225/151 II

Eintragungen v. Heraeus
auf Deckel etc.
bei Loida (= Bibliothekar)

CORPVS

GLOSSARIORVM LATINORVM

A

GVSTAVO LOEWE

INCOHATVM

AVSPICIIS SOCIETATIS LITTERARVM REGIAE SAXONICAE

COMPOSVIT RECENSVIT EDIDIT

GEORGIVS GOETZ

VOL. II

LIPSIAE
IN AEDIBVS B. G. TEVBNERI
MDCCCLXXXVIII

GLOSSAE

LATINOGRAECAE ET GRAECOLATINAE

EDIDERVNT

GEORGIVS GOETZ ET GOTTHOLDVS GVNDERMANN

ACCEDVNT MINORA VTRIVSQVE LINGVAE GLOSSARIA

ADIECTAE SVNT TRES TABVLAE PHOTOTYPICAE

LIPSIAE
IN AEDIBVS B. G. TEVBNERI
MDCCCLXXXVIII

41

LIPSIAE: TYPIS B. G. TEVBNERI

MEMORIAE

FRIDERICI · RITSCHELII

SACRVM

PRAEFATIO

Glossarii latinograeci quod Philoxeni esse falso dicitur librorum manu scriptorum omnium qui quidem nunc sunt antiquissimus est codex Parisinus lat. 7651 (Regius 5479) — minus recte descriptus a Rudorffio (Abh. d. Berl. Acad. 1865 pag. 198 sqq.) — saeculo nono confectus, ex libris Claudii Puteani, qui ipse nomen suum in margine imo folii 1^{r} addidit. Imago scripturae tabula I infra adiecta exhibetur. Foliis constat membranaceis 219 (215—220 mm × 270—275 mm), quaternionibus XXVII ab ipso librario imo margine signatis (fol. 8^{u}: I, fol. 16^{u}: II e. q. s.; fol. 216^{u}: XXVII) et ternione uno (fol. 217—219). Ternionis autem tria folia posteriora excisa sunt, quorum primi quidem frustulum vestigia scripturae eiusdem librarii adhuc servat haec: *I* et paulo infra priorem partem *U* litterae. — Folio primo duplex folium (fol. 1* et 1**) tenuiore membrana praefixum est, haud dubie ab eo, qui recenti involucro codicem religandum curavit (Claudio Puteano?). Involucrum autem ne antea quidem libro defuisse inde colligitur, quod scriptura nec folii 1^{r} nec folii 219^{u} detrita est. In folio 1*^{r} non Petrus Pithoeus, ut videbatur Rudorffio (l. s. s. pag. 198), sed Salmasius, quem hunc codicem volvisse constat (cf. infra pag. XIV sq. de codice Parisino lat. 7683), indicem codicis scripsit (A fol. 1a; B fol. 25b; C fol. 96b; D fol. 35a e. q. s.) et numerum foliorum CCXX: qui cum vero numero 219 non plane congruens errore effectus est Salmasii, qui folium 79 numero XXC signaverat. Idem Salmasius in folio 1**^{r} indicem adiecit auctorum in hoc glossario allatorum: *Iuuenalis 1a. 17a.* sqq. *Liber de officio Proconsulis 6b.* sq. *Plautus 10b.* sq. — In singulis foliis codicis librarius rem ita instituit, ut utraque pagina in binas columnas 70 mm. latas binis lineis divideretur 12 mm. inter se distantes: in sinistra columna posuit lemmata latina, in dextra interpretamenta graeca. In ipsa columna latina alteram 6 mm. latam separavit, in qua lemmatum litteras initiales scriberet. Versus singulae paginae 31 exhibent 6 mm. inter se distantes. Lineas ducendas librarius in extremis foliorum marginibus designavit stilo membranam percutiens; nec vero per totum folium nisi lineas perpendiculares et directarum primam et postremam, reliquas intra singulas

modo columnas duxit, ita quidem, ut in quaternione primo lineae in folio $1^r + 8^u$, $2^u + 7^r$, $3^r + 6^u$, $4^u + 5^r$ stilo impressae, in folio $1^u + 8^r$, $2^r + 7^u$, $3^u + 6^r$, $4^r + 5^u$ expressae cernantur. — Liber omnis ab eodem librario confectus, qui atramento utebatur nunc flavescente, colore nullo, latina verba fere litteris quas vocant minusculis scripta habet. Neque enim uncialis litterarum forma adhibetur nisi in initiali lemmatum littera; deinde in illo LIBϚ DE OFF̄O PROCONSVLIS (9, 20; 18, 52; 22, 29; 28, 53; 40, 46; 42, 7); denique in latinis interpretamentis loco graecorum in columna graeca scriptis. Quod autem 121, 41 *LatitaN* scribitur, videtur in archetypo fuisse *LATITAN*. — Notis librarius non utitur nisi his: *&* = *et* atque *ũ* = *um*, et eis quidem perraro; ferme sexies *ę* = *ae* scripsit. Puncta super *i* posita (58, 66; 68; 59, 1—3; 105, 13) ex graeco usu videntur irrepsisse. Septies exstat LIBϚ = LIBER. — Graeca interpretamenta omnia uncialibus litteris scripta sunt non inter se ligatis, nisi quod ȣ = OY frequenter, semel ϙ = CT (45, 49 cτιζει *ex* τιζει *corr.*) invenitur. Ẏ puncto simplici raro caret, non semel etiam duplicem fert. I litterae haud raro, in principio maxime vocum vel syllabarum, duplex punctum superponitur. Qua consuetudine fortasse perductus etiam Ḧ nonnumquam, velut 47, 7; 131, 23; 168, 10, librarius dedit. Notae perraro et in fine tantummodo versuum et verborum adhibentur: 1) Ϛ = αι, velut Ϗ (et Ϛ bis) = και; Ϻ = μαι; Ϛ = cαι; Ϡ = ται; 57, 11 TABϚ; 49, 21 et 126, 25 APXϚ), 2) virgula a sinistra dextrorsus deorsumque ducta: ⁓ = ν, quam infra per signum ~ typotheta imitatus est (cf. gl. 199, 34; 40 in tabula I). — Iota quod dicitur subscriptum deesse solet, raro adscribitur. — Spiritus librarius omnino non posuit. — Accentuum omnium una usus est forma hac: ~, quae virgula frequenter lineolae rectae ¯, sicut typotheta excudit, simillima est (cf. tabula I). Alia accentus forma ^ rarissima est (15, 26; 67, 2). In ponendis autem accentibus summa librarius erat socordia. Nam praeterquam quod interpretamenta foliorum 1—7^r iis omnino carent, ne reliqua quidem omnia accentus habent (cf. gl. 199, 27—29 in tabula I) et nonnulla duobus accentibus instructa sunt (cf. gl. 199, 32 in tabula I). Neque semper recte syllaba accentu effertur (cf. gl. 199, 14). Denique non semel, maxime per priorem partem glossarii, virgula ⁓ pro ν proprie posita commutatur cum signo ~ accentus (cf. gl. 38, 40 et 40, 15): unde iure concludas, haud ita consueta librario fuisse haec signa rationemque scribendi. — Latinis vocibus accentus non adscribuntur nisi 50, 28; 29; 39; 53, 37; 38; 56, 35; 103, 25. — Plura eiusdem glossae lemmata distinguuntur relicto intervallo: punctum in linea

praeterea additur, ubi diversa in eodem versu lemmata exstant, velut 44, 39. Interpretamenta eiusdem glossae distingui solent intervallo cum puncto in medio addito: rarius punctum deest aut scriptura continua invenitur. Continuantur interpretamenta vel partes eorum semper in versu inferiore, non superiore. — Correxit autem codicem ipse librarius ex eodem quem descripserat libro, saepe inter scribendum, velut 17, 3; 30, 14 et ubicumque in glossam posteriorem oculi aberraverant. Quae corrigi voluit, expunxit simplici puncto vel subscripto vel subscripto superscriptoque (110, 29), rarissime duplici puncto subscripto, atque delenda postea erasit. Rasura facta, ne interluceret scriptura, litteras subscripta virgula quae hyphen dicitur aliquotiens conligavit. Expunctis litteris rectas superscripsit: quod non semel omisit, ut 89, 53 ανειλην. Vbi vero alteram litteram superscripsit inferiore littera non expuncta, videtur voluisse utramque formam ferre, aut archetypi auctoritate aut sua usus sententia (4, 25; 38; 139, 48 al.) — Omissas glossas postea ita addidit, ut inter versus lemma et interpretamentum in sua quodque columna scriberet velut 5, 37, aut in ipso versu columnae latinae post lemma prioris glossae, velut 25, 23; 113, 33; 194, 20. Quam rationem iam in archetypo apparuisse effeceris velut ex 3, 33: ubi glossa *Abigeus* απελατης similiter cum altera *Abigio* απελαυνω conglutinata est. Glossam 130, 8 aliasque eiusdem generis non omiserat, sed cum in illa pagina prius lemmata omnia, tum demum interpretamenta scriberet interpretamentisque glossae 130, 7 unius tantum versus spatium reliquisset, reliqua μενως · ευριθμως in eodem versu cum insequenti glossa ponere coactus est. Contra eadem causa factum est, ut post gl. 148, 18 nimio spatio relicto unus versus vacet. — Glossae quae in margine leguntur procul dubio ab ipso librario, sed ductu minus diligenti scriptae sunt: maximam partem excerptae sunt ex ipso glossario, sed praeposita graeca voce latinae, in usum scilicet discipulorum (cf. 128, 48); aliquot tamen aliunde sunt depromptae (cf. 146, 8; 164, 34; 121, 30). Quam male is graeca intellexerit, ex glossis excerptis 183, 55; 134, 17 patet. — Altera manus correctrix pallido usa atramento his tantum locis distinguitur: 10, 20; 21; 40, 5; 60, 48; 76, 15; 193, 50: quae omnia Salmasium correxisse satis verisimile est. Praeter hanc quae inveniuntur aliae manus nullius momenti sunt; velut 73, 19 manus saeculi fere X plumbo litteram *e* adscripsit; eadem fortasse 33, 3 *Mirica* plumbo scripsit. — Quo saeculo lemmata multarum glossarum plumbo signata sint, non liquet: fortasse vir doctus recentioris aetatis ad levanda studia sua plumbeo stilo abusus est. Gravius vero est quod quibusdam glossis triplex punctum (∴)

eodem atramento quod in contextu comparet ab ipso ut videtur librario praescriptum est (cf. gl. 199, 45 in tabula I). Quod signum utrum suum in usum ipse librarius fecerit an ex archetypo quasi fontis notam aut alius rei significationem transcripserit, parum constat. Certe non temere adscriptum fuisse inde potes colligere, quod ante 4, 34 triplex punctum spongia deletum est et glossae 4, 33 (fortasse post illam lituram?) adscriptum exstat. Eo modo signatae sunt glossae hae: **3,** 38; **4,** 33; **6,** 29; **8,** 32; 39; **10,** 8; 10; 16; 45; **11,** 12; **12,** 42; **15,** 51; **16,** 19; 31; 48; **18,** 28; **19,** 24; 45; **20,** 29; 55; **21,** 5; 6; 23; **23,** 27; **24,** 46; 47; **25,** 31; 48; 50; **26,** 4; 40; 51; **27,** 33; 36; 42; **28,** 36; 48; **29,** 3; 12; 20—22; 37; 40; 42; 46; 47; 51; 53; **30,** 11; 34; 38; 46; 50; 53; **31,** 6; 7; 12; 18; 35; 42; 43; 53; 54; **32,** 3; 4; 9; 25; 38; 43; 44; 46; 47; 49; 60; 63; **33,** 5; 6; 16; 30; 40; 48; 50; 58; **34,** 4; 9; 26; 27; 34; 55; 57; **35,** 36; 42; 47; **36,** 7; 9; 11; 50; **37,** 5; 6; 34; 35; 45; **38,** 30—32; 43; 48; 49; **39,** 6; 13; 14; 25; 34; **40,** 26; **42,** 4; 13; 14; 26; **43,** 3; 7; 8; 11; 22; **45,** 21; 22; **46,** 35; 41; **47,** 46; 48; 51; **48,** 12; 13; 15—17; 22; 30—32; 45; **49,** 4; 10; 11; 14; 16; 22; 33; 36; 38; 48; 51; 62; **50,** 3; 6; 10; 12; 18; 20; 35; 46; 47; 51; 52; 55; **51,** 2; 3; 6; 8; 15; 18; 20; 26; 28; 29; 38; 45; **52,** 13; 22; 32; 37; 40; 49; 55; 61; **53,** 1; 21; 31; 47; 50; **54,** 9; 12; 15; 16; 18; 23; 24; 28; 32; 53; 55; **55,** 10; 17; 20; 23; 25; 29; 47; 51; 55; 59; 61; **56,** 1; 22; 26; 39; 48; 61; **57,** 1—3; 5; 7; 25; 26; 43; 44; **58,** 2—4; 11; 19; 20; 22; 24; 28; 30; 37; 42; **59,** 12; 19; 20; 48; 51; **60,** 21; 49; 51; 53; 56; **61,** 19; 36; 46; **62,** 7; 9; 18; 21; 24; 27; 33; 48; **63,** 3; 53; 56; **64,** 30; 33; 34; **65,** 5; 21; **66,** 6; 28; 29; 35; **67,** 20; **68,** 18; 25; 31; 32; 41; 48; 49; **69,** 9; 10; 12; 17; 24; 25; 28; 36; 38; 45; 47; **70,** 19; 42; 55; 57; **71,** 3; 10; 18; 19; 35; 53; 57; **72,** 6; 9; 10; 20; 25; 30; 33; 48; 50; 52; 59; 63; **73,** 1; 2; 7; 15; 19; 24; **74,** 4; 36; **75,** 24; 31; 42; 43; 49; **76,** 7; 9; 21; 32; 33; 42; 44; **77,** 26; 27; 31; 33; 49; **78,** 4; 8; 18; 21; 24; 25; 46; 48; 53; **79,** 11; 12; 22; 27; 48; **80,** 10; 43; 51; **82,** 22; 34; 41; 54; 56; 59; 60; **83,** 1; 9; 11; 15; 26; 35; 36; 52; **84,** 2; 11; 13; 26; 32; 33; 37; 38; 41; **85,** 9; 26; 34; 37; 38; 41; 52; 54; 56; **86,** 1; 3; 11; 17; 25; 43; 44; **87,** 13; 14; 24; 46; 58; **88,** 20; 25; 37; 49; 50; **90,** 2; 18; 21; 22; 35; 42; **91,** 44; 46; **92,** 10; 11; 20; 46; 51; **93,** 1—3; 11; 22; **94,** 14; 20; 34; 35; 54; **95,** 13; 18; 25; 27; 31; 48; **96,** 25; 26; 45; **97,** 9; 13; 28; 32; 34; 40; **98,** 5; 12; 13; 25; 26; 29; 44; 45; 47; **99,** 25; 26; 33; 38; 39; **100,** 44; **101,** 2; 3; 8; 16; 17; 23; 26; 27; 44; 57; **105,** 10; **107,** 4; 18; **108,** 1; 51; **109,** 17; 35; 43; 44; **110,** 11; 13; 24; **111,** 35; **112,** 48; 49;

113, 14; 54; **114,** 4; 22; 25; **116,** 50; 55; 57; **117,** 15; 24; 63; 65; **118,** 11; 15; **119,** 31; 54; 56; **120,** 22; 23; 33; 41; 42; **121,** 11; 34; 38; 57; **122,** 27; 28; 31; 39; **123,** 16; 27; 32; 33; **124,** 17; 30; 35; 36; **125,** 15; 16; 35; 36; **126,** 6; 10; 30; 60; **127,** 16; 23; 48; **129,** 4; 8; 46; 49; 55; 56; **130,** 11; 12; 14; 37; 45; 51; 53; 56; **131,** 17; 27—29; 35; **132,** 27; **133,** 17; 20; 56; **134,** 1; 6; 7; 50; **135,** 3; 4; 14; 22; 27; 34; **136,** 1; 21; 27; **137,** 47; 49; **138,** 27; 37; 38; **139,** 27; 32; 39; 42; 49; **142,** 38; **144,** 9; 10; 45; **148,** 25; **150,** 14; 28; 30; 45; **151,** 13; 15; 16; **152,** 23; 29; 30; 35; **153,** 6; 8; 9; 12; 57; **154,** 54; **155,** 37; 44; 48; 53; **156,** 2; 4; 22—24; **158,** 22; 26; **159,** 15; 17; 18; 20; 22; 23; 33; **160,** 19; 20; **161,** 15; 47; **162,** 18; 21; **163,** 24; 30; 31; 45; **164,** 18; 19; 21; **165,** 23; **166,** 32; 61; **167,** 35; **171,** 14; 15; **173,** 7; 9; 11; 20; 21; 46; **174,** 30; 57—60; **175,** 26; **176,** 37; 42; 57; **177,** 9; **178,** 22; 41; **179,** 22; 25; **180,** 6; 9; 24; 27; 28; 40; 59; 61; 62; **181,** 7; 23; 55; **182,** 2; 3; 5; 12; 15; 17; 21; 45; **183,** 6; 8; 12; 41; **184,** 14; 28; **185,** 16; 25; **186,** 33; 36; **187,** 2; 17; **188,** 15; 16; **191,** 6; **193,** 15; **194,** 48; **195,** 8; 60; **197,** 13; 43; **199,** 10; 45; **201,** 36; 38; **203,** 25; 32; **204,** 18; 31; 32; **205,** 30; 48; 49; **207,** 19; 57; **208,** 1; 55; **209,** 3; 4; 7; 19; 20; 28; **210,** 14; **211,** 49; **212,** 20. — Signum crucis (X) ante gl. 47, 55 deletum et ante gl. 48, 1 scriptum quid significet dubium est. Signum ⁑, quod correctiones postea faciendas videtur indicasse, in margine exstat scriptum ad glossas 116, 29; 122, 57; 127, 38; 147, 6; 203, 9. Signum ↄ in glossa 20, 42 obscurum est: fortasse littera C lineola deleta est, ita ut ω̃ pro ωc correctum sit. Nec minus obscurum est illud ẛ quod invenitur 11, 36; 37; 165, 13; 175, 37; 176, 12; 173, 40; 199, 11; 30 et ſ̈ in glossa 169, 23: quae nota nisi ad originem glossarum spectat quid sibi velit nescimus.

Post subscriptionem EXPLICIVNT GLOSAE PERELEMENTVM uno versu vacuo relicto, iuxta quem manus saeculi XI/XII addidit: *Anastrofi regressio*, ab eodem librario scripta secuntur haec:

PARANIMPHVS. Nuptiarum minister. qui inter sponsum scilicet sponsamque discurrit quasi coram nimphis consistens. quia nimphae deae sunt fontium dictae. et sicut fontes ‖ *puri sunt et liquidi. ita nuptiae purum liquidumque debent amorem.* ‖ *AFESIS. Remissio. AMARTIS. Peccatum. AMARTION. Peccatorum* ‖ *AMARTILOS. Peccatrix. et dictum ita peccatum. quasi quod occultum* ‖ *et sine teste fit. martin enim testimonium. unde et martyr.* ‖ *RINOCEROS* (*C* pro *K* correcta). *Bestia quae unicornis appellatur. Dicta rinoceros.* ‖ *quod in nare cornu habeat. Rinae enim nares. Keros cornu est.* ‖ *TRAGELA-*

FVS. Bestia quam elcum uocamus. (in margine: *Tragos* $\bar{g}$. *d. hircus. lafos. ceruus. unde tragelafos quasi hircoceruus dicitur.*) *PIGARGON. Damma.* ‖ *PHILVMINA. Amabilis. PORKION. Delectabilis. ABROTONON.* ‖ *Amplexabilis. FACETVS. Dissertus et eloquens cum ioco. PATRONVS.* ‖ *Qui clientem habet. id est qui alicui externo patris affectum impendit.* ‖ *GLIKERION. Dulcis mulier. CLIENS. Qui sub patrono est. id est* ‖ *qui ab aliquo affectum patris habet. PALESTITA. Qui palam stat.* ‖ *id est luctator. quod grece agonitheta. id est certator uocatur. quia* ‖ *agon. certamen. thesis. positio. agonitheta. certaminis positor.* ‖ *CAVILLVS. Irrisio cum increpatione. CHRISOLOGOS. Aureus ser|mo. chrisos enim grece aurum. logos. uerbum est. GARALLA. Genus* ‖ *uestis talaris a qua et quidam romanus imperator caracalla est appellatus.* ‖ *PESSVMDATA. Perdita. PESSVMDO. Perdo. in perditionem quasi in* ‖ *profundum mitto. LIEN. id ipsum quod et splen. RIENET REN. Singulare renum* ‖ [fol. 218ª] *SCEOMANTIA. Vmbrarum inuocatio. quia grece scea umbra est.* ‖ *NECROMANTIA. Mortuorum euocatio. necron quippe mortuorum dicimus.* ‖ *ANTHROPOMANTIA. Hominum euocatio. anthropos. grece. homo est.* ‖ *GORGONIAS. Artes meretricias. quia gorgones tres sorores meretrices fuerunt.* ‖ *quae aspicientes uertebant in lapides. idest a rationabilitate in amorem* ‖ *inrationabilem permutabant. POLIANDRVM. Multorum sepultura.* ‖ *CALCVLATOR. Computator numeri. a calculo minimo lapillo. quo iacto* ‖ *numeros antiqui comprehenderunt. CIMITERIVM. locus sepulchorum* (sic!) ‖ *Vrbs omnis. diuiditur in sex partes. id est templa. domos. uicos. insulas. plateas. et angiportas. Templa sunt loca diis sacrata. Domus. publica aedificia. id est theatra. amphitheatra. circi. balneae siue termae.* ‖ *nimpheta. culinae. pistrina. yppodromi et reliqua. Vici sunt publicę* ‖ *constructiones mansionum. Insulae. qui inter uicos sunt horti. Plateae.* ‖ *uiae latae a porta in portam. Angiportas.* (*as* pro *us* corr.) *uiae angustae inter minores uicos quae exitum ad muros aut nullum aut angustum habent.* ‖ *POLIANDRVM. Vbi multi uiri sepulturam habent. SARCOFAGVS.* ‖ *Sepulchrum grece ita appellatum. quod significat carnes manducans.* ‖ *Grece enim caro. sarcos. fagin. dicitur manducare. Vnde et polifagus. multa manducans dicitur. SERAPIS. Maximus olim deus aegyptiorum. Dictus serapis. quasi sorapis. idest sepulchrum apis.* ‖ *Soros enim lingua aegyptiaca. sepulchrum est. Quique uiuens apis fuerat dictus rex aegypti. post mortem sepultus et pro deo habitus. serapis* ‖ *coepit appellari. SANDAPILA. Quo mortuorum feretrum corpora* ‖ *ad sepeliundum ciciuntur pauperum. sine ditiori apparatu. Dicta sandapila. quasi sine dapila. VISPILLIONES. Cadauerum curatores* ‖ *Vnde et euispillatum domitianum imperatorem legimus. id est apopu|laribus*

curatum. atque in uili sepulchro non in imperiali sepultum. Dicti ‖ *uispilliones. quasi uixpelliones. eo quod tantae sint inopiae. uel qui curant. uel quorum corpora curantur. ut uix pelles ad tegendum ualeant inuenire. IMBREX. Summum tecti cacumen. quod subter cauum* ‖ *desuper acutum tecto omni superponitur. dictus imbrex. quod arceat imbres.* ‖ [fol. 219ʳ] *TOLVS. Summum in nauali malo fastigium. ad quod ueli funes trahuntur. quamuis tolus rotunditas illa quae in rotundis contignatio*‖*nibus media ponitur. et in papilionibus eminetur dici possit.* ‖ *SANDIX. Herba apta tincturae quam vulgus uuarantiam uocant.* ‖ *PELLICIO. Blanditus decipio. unde et pelices concubinae uocantur quae blanditus fallunt.* ‖ *GENVINVM. Naturam habens et effectum generandi.* ‖ *unde et genuinus calor appellatur incentiuum naturale.* ‖ *AGAPE. Elemosina distributio erogatio. nam agapis est dilectio. unde agapitus dilectissimus dicitur.* ‖ *EXTORRIS. Alienus extraneus a re qualibet. Nam torris est immunis* ‖ *et exors. quasi proiectus. ZONA. Cingulum.* ‖ ΕΠΤΙΖΟΝΙΟΝ. *Praecinctorium quasi supercingulum.* ‖ ΗΕΠΤΤΙΖΟΝΙΟΝ. *Septem zonae. dictum latine septizonium. domus* ‖ *caenaculorum septem.* ΣΤΟΦΙΟC. *Zona pellicia* ‖ ΚΕΡΑCΤΕC. *Cornuta genus serpentis* ‖ ΠΛΑΤΟ. *Nomen philosophi. dictus plato est a latitudine scapularum.* ‖ ΚΑΡΔΙΑΚΑ. *Pulsus cordis. cardia enim. cor uocatur.* ‖ ΠΕΔΑΓΟΓΟC. *instructor et institutor puerorum.* ‖ ΑΡΚΙΜΑΝΔΡΙΤΑ. *Princeps baiulorum et nutritiorum. siue princeps uirorum. Andros enim. uir est.* ‖ *POLICLETVS. Multa fingens ex aere //// (et* erasum*) uel marmore et gemmis.* ‖ *poli enim grece. multum. cleton. fingere dicitur.* ‖ *GEOMETRA. Terrae mensor. grece enim. gis. terra. metron. dicitur mensura.* ‖ *SERIA. Eloquia grauia et uera.* ‖ *EVFRANORAS. Bonus pictor. uel bene fingens. eu enim incompositione greca. bonum. siue bene. franoron. componere est.* ‖ *PERPENDICVLATOR. Mensor aedificiorum atque parietum.* ‖ *CENTVRIAVERAT. Per centuriones centuriasue diuiserat* ‖ *OECONOMOS. Dispensator. EMPORIVM. Importatorium nauium.* ‖ *poros enim. portus est et locus ad quem naues appelluntur. et in quo* ‖ *consistunt emporium uocatur.* [fol. 219ᵛ] *PROMVNTORIVM. Eminens portilocus. siue eminentia et longe* ‖ *apparentia insularum loca. ut sunt promuntoria siciliae pachium* ‖ *et pelorum. EXOMOLOGESIS. Confessio. omologo enim. dicitur confiteor.* ‖ *YPPODROMVS. Domus circa quam ludi equestres fiunt. cum equis* ‖ *cursu in publico spectaculo certatur. yppos enim grece. equus dicitur.* ‖ *BITHALASSVM. Locus in quo duo sunt maris sinus. thalasson quippe* ‖ *grece mare dicitur. et bithalassum quasi duo maria.* ‖ *THEOPHILVS. Dei amator. PAMPHILVS. Totum amans.* ‖ *THEODORVS. Dei contemplator. THEODOSIVS. A deo datus.* ‖ *ANAGOGES. Moralis sensus scripturae. ANATHEMA. Inanis*

quasi ‖ sine habitu et positione et statu. thema quippe. positio est. ‖ EVPHONIA. Sonoritas. bonus sonus. eu quippe in compositione nominum siue uerborum. bonum sonat. ut euge. bene. eulogia. benedictio. ‖ EVCHARISTIA. Bona gratia. quia charis grece gratia est. ‖ ACHARISTION. Sine gratia. EVDOXA. Bona gloria. quia doxa gloria est. ‖ EVSEBIS. Pietas. EVSEBIVS. Pius. EVTROPIVS. Bonus homo. siue bene ‖ humanus. quia anthropos homo est. PENTATHEVCVS. Quinque librorum continentia et coniunctio. penta enim. quinque dicitur. et quinque libros ‖ moysi. penta theucum uocamus. HERESIARCHES. Diuisionis et sectę ‖ princeps. archos enim princeps est et magister. ut est patriarcha. patrum princeps. EXTASIS. Excessus animi et mentis. ANASTASIS. ‖ Resurrectio. ANACHORITA. Solitarius. DIOSCORI. Gemini. ‖ PSALTRIAE. Cantores siue cantrices in conuiuiis cantando saltantes. ‖ CENTONES. Ex multis pellibus uestes confectae. ‖ ANTROMORPHITAE. Heretici qui deum humanis membris et iam in diuinitate compositum credunt. anthropos enim. homo est. ‖ PARTHENOS. Virgo quae coram cunctis uerecundatur. para enim. ‖ coram est. thenos. uerecundia.

Huius autem codicis antiquissimi duo exstant apographa:

1) cod. Parisin. lat. 7652 (Colbert. 1224, Reg. 2181. 3) chartaceus, saeculi XVI, paginarum 360. Interiori involucri parti scidula adhaeret, in qua haec leguntur scripta manu Du Cangii: 'Lexicon latinogrecum vetus illud ipsum quod editum est ab Henrico Stephano an. 1573. Scriptum litera eleganti sed recenti ex quo (*haec duo vocabula inducta sunt*) et edito longe emendatius. adduntur ad marginem emendationes viri docti': quibus addidit manus recentior (teste Henrico Omont Sevini, qui a. 1742 catalogum inprimendum curavit): 'cod. chart. 14 saec. 1224'. Continet glossarium latinograecum ordine litterarum mutato (A B C D E F G H I L e. q. s.) nec non glossariolum illud, quod supra exscripsimus. Qui descripsit satis accurate exemplar codicis antiquissimi imitatus est; discrepantiae quotquot sunt leviores partim consilio, partim errori debentur. Margini eadem manus coniecturas adspersit saepius ad lemmata quam ad interpretamenta spectantes: ex quibus potiores exhibuimus.

2) cod. Voss. misc. lat. 1 pars 5, saec. XVII foliorum tredecim litteram T continentium. Hoc quoque fragmentum accurate examinavimus.

Ad haec apographa accedunt excerpta cod. Parisini lat. 7683, olim Philiberti de la Mare, a Claudio Salmasio scripti, quae foliis 1—24bis perhibentur. Quae excerpta ex cod. Parisino 7651 hausta esse ut ipsa res ita subscriptio folii 23^{a} indicat, quae haec est: 'Ex libro Cl.

Puteani.' Contulit Salmasius codicis antiquissimi lectiones cum editione Stephani et ex glossis ibi aliter scriptis maxime memorabiles enotavit. Adiectae sunt emendationes ipsius Salmasii, ex quibus notabiliores excerpsimus: 11, 15/16 Agaso δοῦλος κτήνεσι παραμένων. Agear παροδος πλοίου; 15, 13 ἀρχαίως; 18, 45 οἱ περὶ τὰ υγρα ἐργαζόμενοι. οἷον ὀχετάριοι. ποταμίται. ὑδροσκόποι; 20, 44 Anticipacio. πρόλημμα; 21, 25 εμπορος] ἔμπρος; 24, 30 λαβὴ ἀσπίδος; 51, 25 forte ἀπαγορεύειν quod uulgo dicimus esconduire; 54, 39 ἡδυτης; 55, 32 σχίον. sic σχιάδα pro ischiada apud Martianum Capellam; 60, 9 χεραφέται; 73, 23 εὔθλαστον; 77, 28 προτομοφορος; 79, 31 ἐνέστυψεν; 81, 34 Inenodauilia; 90, 6 διαστάσια καιρου; 124, 20 σμῆμα; 158, 44 ἡ μετὰ τὴν μνηστείαν ἡμερα ἀσχολίας; 168, 49 ξύσματα; 169, 22 ἀνάσιμος; 176, 3 καινότης; 192, 12 ὥστε ὑπώπια ποιεῖν; 193, 25 ὑπερώια ἢ ἀνώγειν; 200, 27 απαλλαγη; 201, 41 λαγγων δυσέκλυτος.

Reliqui codices hi sunt:

1) codex Parisinus lat. 7653 (codex inter recens emptos 42. Regius 2752. 5.) chartaceus, 153 paginarum, saeculo XVI ab homine ignoto scriptus, certe non a Petro Pithoeo, quae fuit sententia Rudorffii l. s. s. p. 203. Ordo litterarum convenit cum cod. Parisino 7651; glossariolum, quod illic adiectum est, non exstat; inter versus et in margine adscriptae sunt coniecturae non ita paucae, quarum partem exhibuimus.[1]) Codici subscribitur hoc: Finit. Explic. lexicon latinograecum (nisi quod 'Finit' postea inductum est). Titulus hic est:

GLOSSARIVS S
~~LEXICON~~ LATINOGRAECV~~M~~

incerti quidem auctoris, sed perue stu~~m~~ cū uetustissimo codice manuscripto S^{i} Germani Parisiensis diligentissime ////////////// collatu~~m~~ (nisi quod 'cū' ex 'ex' corr. et in rasura fuerat: 'exscriptum et').

2) codex Leidensis Scaligeri 25 chartaceus saec. XVI a Scaligero confectus. Continet praeter alia a fol. 3^{r} ad fol. 73^{r} glossarium latinograecum eodem ordine qui est in cod. Parisino 7651 cum coniecturis non paucis eadem manu margini adscriptis. Subscriptio haec est: 'Finis Glossarii veteris qui exscriptus est ex veteri codice coenobii S. Germani Parisiensis ad suburbia'; inscriptio haec: 'Glossarius'. Coniecturarum partem maiorem excerpsimus et exhibuimus.

3) pro codice nobis est editio Henrici Stephani anni 1573, quam falso putat Rudorffius ex cod. Parisino 7651 pendere. Editi

1) Quod in codicum conspectu diximus, *b* littera indicari marginem cod. Parisini 7653, id ad solas emendationes spectare monemus. Nam glossae abundantes (cf p. XVII) quas eodem signo signavimus in ipso contextu exstant.

glossarii inscriptio haec est: 'Lexicon latinograecum vetus, Glossarii nomine inscriptum: Ex quo multae antiquae sermonis Latini voces, hactenus incognitae, quaedam etiam Graecae cognoscuntur. Seruata est fideliter veterum codicum scriptura, praeterquam in aliquibus mendis apertissimis. Alicubi etiam a prava scriptura ad rectam lector remittitur. Quae autem voces Graecae accentu carent, eae mendosae sunt'. De fonte Stephani haec est disputatio Du Cangii initio praefationis glossariorum a Labbaeo compositorum exhibita: 'At licet ex quibus ea deprompserat Bibliothecis non indicaverit, constat tamen ex eiusce aevi Scriptoribus, Glossarium Lat. Graec. inventum primo fuisse a Petro Daniele IC. Aurelianensi, cui Servium, Querolum, aliosque non minoris momenti MSS. codices debent quotquot sunt eruditi, qui Adriano Turnebo illud primum communicavit, ille vero Iacobo Cujacio, ut ipsemet agnoscit Cuiacius: *Veteres Glossae,* inquit, *quae a doctissimo Turnebo ad me pervenerunt beneficio eiusdem Danielis, a quo Turnebus acceperat, ut idem in Adversariis suis retulit* &c. Sed et Josephus Scaliger illud etiam tum vidit, ut scribit Auctor Scaligerianorum, ex quibus Notas in Varronem[1]), Festum et alios Scriptores non semel collustravit: *B. Germani Glossae sunt inventae a Petro Daniele, qui primum eas monstravit Cuiacio: secundus ab eo vidit Scaliger, post Turnebus*[2]). Vbi B. Germani Glossae dicuntur, quod ex Bibliotheca Monasterii S. Germani Paris. primo erutae sint, quod testatur non uno loco Brissonius lib. de Verborum significatione, 2. editionis.'

4) codex Leidensis Scaligeri 61 saec. XVI, qui a fol. 72^{r} ad fol. 90^{r} excerpta ex eodem glossario exhibet, ab ipso Scaligero

1) In notis ad libros de l. l. glossae non commemorantur; semel atque iterum in notis ad libros de re rustica. Scaliger ipse hoc dicit loco qui adn. 2 adferetur: 'Je m'en suis bien servy en mon Festus; je l'ay cité le premier: F. Ursinus mea Simia se les fit avoir, et depuis les a citez' (h. e. a. 1565). Anno superiore iis usus erat Turnebus in adversariis: cf. XVIII, 28; XIX, 2; XX, 6; 29; 30; 36; XXI, 2; XXVII, 10, alibi. Glossarum solet dare formam emendatam.

2) Cf. Scaligeriana ed. Hag. Com. a. 1666. p. 144: 'Les glossaires ne valent rien pour le Grec, mais seulement pour le Latin. P. Daniel qui n'estoit pas de plus doctes, les avoit trouvez à St. Germain, les monstra à Monsieur Turnebus et à moy' (secuntur verba supra allata) ... 'j'en avois faict un extract, que je voulois monstrer à Muret et Manuce en Italie, quoy que Manuce ne fust pas grand Grec, mais estant à Lion, R. Constantin, qui faisoit son Lexicon, me pria de les luy laisser, quod feci.' Adde epistulam Scaligeri apud Hagenum ('der Jurist und Philolog Peter Daniel'), p. 21. — Porro cf. Turnebus Adv. XXVII, 15: 'Legi in bilingui vocabulario perquam vetere quaedam, quae admonitione digna credidi, et in apertum proferenda duxi: cum eum librum sibi videatur vir utraque lingua doctus parasse.' Suspiceris, illum virum fuisse ipsum Petrum Danielem. Cf. Cuiacii verba (= Observ. X 34) a Du Cangio exscripta.

scripta et coniecturis in margine aucta: cuius est inscriptio '*Glossarius*' (cui addidit alia manus: *editum a Labbaeo*), subscriptio autem haec: '*Finis epitomae glossarii S. Germani*'. Huius epitomae apographon confecit Burmannus (cf. Ms. Burm. Quart. 5. VII). — Idem codex a fol. 90^{u} ad 92^{r} continet glossariolum graeco-latinum, quod esse 'spicilegium quarundam Philoxeni glossarum ob vocum graecarum raritatem insignium, lemmatum et interpretamentorum ordine nimirum permutato' Loewius Prodr. p. 183. adn. 3 exposuit. Ceterum haec quoque Burmannus descripsit.

5) codex Bernensis 189 saec. XVI chartaceus, formae maximae ('P. Danielis philologica'), qui uno et vicesimo loco foliis 22 excerpta uberiora ex litteris A, C, T continet. Idem liber tertio loco triginta fere glossulas ex littera T excerptas exhibet.

Tres quos commemoravimus libri — nam de excerptis non est quod accuratius agamus: satis est dixisse, ex simili vel eodem ea manasse fonte — ita inter se cohaerent, ut ad eundem codicem Sangermanensem rectissime referantur omnes[1]) et omnes pariter a vetustissimo cod. Parisino 7651 discrepent; cuius discrepantiae duplex genus notandum est: 1) saepissime fit, ut ubi cod. Par. 7651 eandem glossam repetat vel similes glossas exhibeat, unam praebeant tres codices sive contaminatam sive reliquis simpliciter abiectis; cuius rei exempla haec sunto: p. 7, 37; 38; 11, 16; 17; 40, 12; 13; 52, 16; 18; 63, 8; 9; 71, 50; 51; 72, 21; 22; 73, 21; 27; 76, 19; 20; et sic passim. 2) glossae non ita paucae in his libris exstant, quas vetustissimus codex omittit, velut post 5, 36; 6, 17; 13, 13; 58, 60; 59, 10; 67, 47; 69, 40; 73, 48, aliae. Quae cum ita sint, dubitari nequit, quin ad eundem omnes fontem redeant, nimirum codicem Sangermanensem a Petro Daniele protractum, quem prava coniectura Rudorffius cum Parisino lat. 7651, qui numquam fuit Sangermanensis, confudit. Codex Sangermanensis quibus fatis usus sit nescimus[2]): nam ne in eis quidem libris, quos Dubrowsky ex Sangermanensi bibliotheca Petropolin avexit, eius vestigium reperiri et Rudorffius p. 200 testatur et Ernestus Schulze quem ea de re consuluimus confirmavit.

Redintegrata autem memoria codicis Sangermanensis quaerendum

1) Stephanum neque codice Par. 7653 neque Leidensi Scal. 25 usum esse inde patet, quod modo cum illo modo cum hoc glossas exhibet ab alterutro omissas: velut gl. 108, 26 om. Parisinus 7653, exhibet cum Leid. Stephanus; idem cadit in gl. 110, 44; gl. post 122, 28 et 29; gl. 123, 58; 157, 46—49. Contra desunt in Leid. glossarum post 121, 56 insertarum secunda, tertia, quarta, ut mittam alia.

2) Cf. p. XVI adn. 2. Fortasse Petrus Daniel abstulit.

est qua ratione cum Parisino 7651 sit coniunctus: qua quidem in quaestione aut nihil aut non multum glossis omissis aut contractis, permultum glossis abundantibus tribues. At mira est harum glossarum ratio: 1) magna earum pars ordinem litterarum qui sane ne in vetustissimo quidem anxie servatur non accurate servat vel turbat. Exempla exstant post 6, 17; 13, 13; 15, 45; 15, 49; 54, 57; 59, 10; 63, 47; 69, 40; 74, 6; 76, 8; 82, 24; 92, 59; 93, 34; 95, 12; 96, 38; 97, 57; 99, 43; 104, 40; 112, 55; 115, 26; 119, 51; 121, 56; 124, 12; 125, 27; 126, 46; 128, 56; 129, 36; 141, 48; 154, 37; 164, 54; 165, 31; 173, 14; 176, 30; 177, 45; 178, 30; 184, 10; 196, 14; 198, 7; 210, 42. Cuius generis si pauciora exempla essent, facile excusari possent: sed magna earum frequentia non potest non suspicionem movere, interpolata esse omnia, praesertim cum in eis frustra glossas quaeras, quas memorabiles merito dicas. — 2) Nonnullae ex his glossis iam per se suspectis in codice Parisino lat. 7653 dicuntur 'alia manu' scriptae fuisse: quod utrum librarius adiecerit secutus suum iudicium an ex ipso Sangermanensi receperit quamquam dubitari potest, tamen probabilius illud est, quandoquidem in Leidensi nil simile invenitur. Exempla sunt haec: gl. post 63, 47; 74, 6; 76, 8; 82, 24; quibus adde glossas ordinem non turbantes hasce: post 71, 58; 73, 48. Mirum est quod illud 'alia manu' tantum glossis a fol. 62 ad fol. 86 codicis Par. 7651 exhibitis adiectum est. — 3) Quae restant glossae, adeo sunt triviales, ut merito in eandem trahantur suspicionem: cf. post 5, 36; 15, 35; 43, 29; 50, 1; 64, 3; 67, 47; 102, 51; 105, 17; 129, 8; 143, 38; 159, 19; 185, 30; 204, 33; 209, 23. — 4) Accedit quod quaecumque exstant adiectiva aut substantiva, ad unum omnia nominativi formam prae se ferunt, quod, cum ceteroquin omnes casus exhibeantur, vix casui tribuendum videtur. — Omnibus his rebus coniunctis fieri vix potuit quin concluderemus, nullam harum glossarum antiquo glossario vindicari posse.

Abiectis autem his glossis aperte interpolatis codex Parisinus 7653, quem accuratius quam Leidensem novimus, tam prope ad vetustissimum accedit, ut et apertissimos errores permultos una cum eo exhibeat et discrepantiae longe plurimae facillime ex illo possint derivari sive explicari. Communes errores commemoramus neglectis minutulis rebus notabiles hosce: 109, 20/21 (*Congiouo et conglomero* cυναθρōι | *Congregat* cυναθρōιζει · ‖ cυμφορειζω, ubi ζω post cυμφορει ad cυναθρōι pertinet); 116, 23 (*Coquus* μᾱγειρος · cocio · μετᾱβολος pro *Coquus* μᾱγειρος | *Cocio* μετᾱβολος); 164, 51 (*Pullat ergorgia cabotes dicuntus quoties samos extegenerant* quae misere corrupta sunt); 162, 5 (*Propediem* τηνταχῑc · τηνταχceος pro *Propediem*

τὴν ταχίστην, ταχέως); 188, 5 (*Statutus dies* ωριc εθετομενη ‖ ημερα · προθεcμῖα pro ωριcμενη ημερα · προθεcμῖα: nam εθετο ad antecedentem glossam pertinet); 188, 23/24 (*Sterncaequum* επιcαξοντῶ | *Sternit* cτρωννῦει ιππον, ubi ιππον cum τον coniungendum); 188, 31/32 (*Stimulaţ* παροξυνεῖ · επιγειcα | Stigat cτιγατ · νουθετει · ‖ επιπληττει pro *Stimulat* παροξύνει, ἐπείγει | ⟨*Stimulat*⟩, *castigat*, νουθετεῖ); 189, 42 *Studium* (pro *Studeo*); 197, 9 (*Terqui* ν τος δορᾱ ζωιων pro *Tergus*, νῶτος, δορὰ ζῴων); 197, 40 (*Termino* τερμα εκτρῑτουτι|ζω pro τερματίζω: nam ἐκ τρίτου ad antecedentem glossam spectat). Nec pauci tales sunt, ut ultro se offerat coniectura, Sangermanensem ex ipso Parisino 7651 esse descriptum: velut 139, 48 Parisinus 7651 habet *aa oriculae* et Parisinus 7653 *Oauriculae*; cf. 177, 31, ubi glossam in contextu habet Parisinus 7653, quae marginalis est in Parisino 7651; idemque cadit in gl. post 168, 48 (*Hernia ramex*) et gl. 208, 53 (*Vincit* νικαι *unde enicas superas*). Vt paucis rem complectamur: certum est, Sangermanensem inutilem esse, probabile, eum ex ipso vetustissimo cod. Parisino 7651 esse transcriptum. Itaque huius codicis memoriam solam repraesentandam esse duximus.

De editionibus nolumus multa praefari. Editio Stephani prodiit Parisiis a. 1573; eandem repetiit erroribus quibusdam correctis, sed pluribus adiectis Bonaventura Vulcanius a. 1600 (in Thesauro utriusque linguae). Adiectae sunt 'Bon. Vulcanii Brug. Notae et Castigationes in glossaria utriusque linguae', quas non tam Vulcanii quam Scaligeri esse collata hac editione facile perspicitur (cf. Loewius Prodr. p. 183): nam ab adnotationibus marginalibus Scaligeri si discesseris, pauca relinquuntur quae ad Vulcanium revocari possint. Tertia editio est Caroli Labbaei, qui Scaligero ex parte auctore diversa glossaria confudit contaminavitque: quam editionem publici iuris fecit Du Cangius a. 1679.

Praeter codices manu scriptos diligenter adhibuimus exemplaria quaedam impressa coniecturis in marginibus aucta. Sunt autem haec: 1) Stephani exemplar Leidense bibl. publ. gr. 3 ab Iosepho Scaligero adnotatum; adnotationum quattuor genera sunt: a) Scaligeri coniecturae, quas exhibuimus; b) supplementa ex 'Cyrilli' glossis petita; c) supplementa ex glossis 'Servii' hausta, P littera insignita; d) supplementa alia quaedam, quorum fontem nondum indagavimus: tamen neque multa sunt, neque talia, ex quibus multa lucremur. — 2) Stephani exemplar Parisinum bibl. nat. X 942, olim Claudii Puteani: excerpsimus adnotationes potiores ex litteris B—F. Cuius sint adnotationes nescimus. — 3) Stephani exemplar Leidense 764. B. 8 ex bibliotheca Isaaci Vossii, adnotatum

a Francisco Iunio (cf. Catalogus a. 1716, p. 281). Ex hoc quoque notabiliora exhibuimus. Cum his adnotationibus artissimo vinculo cohaerent 'Notae in glossarium vetus' codicis Parisini Suppl. gr. 83 ('copié en 1652 à Stockholm par P. D. Huet'), de quo non omni ex parte recte egit Augustus G. Engelbrecht in stud. Vindob. V (a. 1883) p. 322 sqq.; neque dubitari potest quin ex Isaaci Vossii codice transcriptae sint, eiusque rei testimonium exstet in indice folii primi, ubi legitur: 'Notae in Glossarium vetus Philoxeni. G. I. V.', h. e. Gerardus Ioannes Vossius, a quo filius librum videtur accepisse. Quod Froehnerus dicit (cf. Loewii Prodr. p. 184 adn.), illas coniecturas niti codicis cuiusdam Vaticani scripturis, merum errorem esse apparet. — 4) Stephani exemplar Leidense (codicis Voss. miscell. lat. 1 pars XII) adnotatum a M. H. G., h. e. a Melchiore Haiminsfeldensi Goldasto, non ab Hugone Grotio, ut est in catalogo.[1]) Praeter has inspeximus Vulcanii exemplar Leidense 758. B. 17 adnotatum ab Isaaco Vossio: sed adnotationes fere omnes Scaligeri sunt ex cod. Leidensi bibl. publ. gr. 3 petitae, qua re silentio transmisimus. Porro inspeximus Vulcanii exemplar Leidense 758. B. 18, quod Meursius adnotavit; sed adnotationes cum nullius momenti esse viderentur abiecimus. Alios eiusdem bibliothecae libros adnotatos in glossario generali adhibebimus.

Sed satis de his glossis: nunc ad graecolatinas quae Cyrilli esse immerito dicuntur transeamus. Huius igitur glossarii codex vetustissimus est Harleianus 5792, saeculo VII scriptus, qui per Robertum Harley 18. die mensis Ianuarii AD. 1723/24 a Nathaniele Noel bibliopola (cf. Catalogue of ancient manuscripts in the British Museum. Part. I Greek. London 1881. p. 10) cum aliis codicibus Cusanis emptus est. In folio 1^{r} manus saec. XV inscripsit *Nicolai de Cusa* et *Glossarium Grecolatinum*; ibidem manus saec. XVI inscripsit: *Iste liber pertinet ad hospitale sti Nicolai circa uillam cusa*

1) Cum hoc exemplari conferendum eiusdem bibliothecae exemplar Vulcanii 758 B 21, olim Bondami: ex quo exemplari haec exscribimus: 'Emendationes litera G. notatae debentur exemplari bibl. Leid. (vid. Cat. 401 n. 1) ex quo hic descripsi. errant tamen qui in Catal. illa M. H. G. exponunt „manus Hugonis Grotii." etenim manus nusquam apparet Grotiana. sed decepti fuere similitudine forte manus H. Stephani cum Grotiana, qui hinc inde aliqua notaverat in margine eiusdem exemplaris, que etiam descripsi, praefixo semper Stephani nomine; potius illa M. H. G. exponerem Melch. Hamensf. Goldastus. Coniecturam istam firmant Xenia Martialis ms. quae in eadem collectione glossariis iis statim praecedunt quaeque olim ad Goldastum pertinuisse manifeste constat, utpote ei ab alio viro docto missa, ceu manus ostendit.' Haec verba sunt Bondami.

in opposito bernkastel situatam; alia denique manus adscripsit: *Groess is der herr ind vber cressus ryche. den du besitzes.* In folio 277 inter ea quae diversae manus conscribillaverunt etiam ductus merovingicus conspicitur, unde concludes apud Gallos hunc codicem olim fuisse.

Codex 277 foliis membranaceis (215 × 293 mm), quorum folia 1ʳ et 277 scriptura vacant, continet haec ab eodem librario scripta:

1) fol. 1ᵘ—240ᵘ glossas graecolatinas;
2) fol. 241ʳ—259ᵘ idiomata generum;
3) fol. 260ʳ—266ʳ synonyma Ciceronis;
4) fol. 266ᵘ—272ᵘ alia synonyma Ciceronis;
5) fol. 273ʳ—276ᵘ praecepta quaedam medica.

De synonymis Ciceronis, quae tripertitis paginis et relictis multis magnisque lacunis scripta sunt, et de praeceptis medicis alio loco accuratius agetur; nunc ea tantum quae extant in foliis 1—259 describentur.

Folia non eadem omnia sunt membrana crassa: quae tenuiore membrana sunt, in interiore fasciculo inveniuntur. Composuit autem librarius folia ita, ut duodecim fasciculi primi octona folia, posteriores vero viginti et unus numerum foliorum amplectantur, qui inter septem et duodecim versatur; signavitque fasciculos in imo margine ultimi folii: 8ᵘ q̄ I; 16ᵘ qʳ, II; 24ᵘ q̄ III; 32ᵘ q IIII; . . . 96ᵘ q̿ XII; 103ᵘ q̿ . XIII; . . . 269ᵘ XXXII; postremi autem quaternionis (fol. 270—277) nota cum imo margine videtur abscisa esse. — Versuum numerus inter 34 et 38 versatur: quos ubi librarius extremos margines cultello perpungens delineavit, ita per totum folium duplex induxit, ut in cuiusque quaternionis foliis 1ʳ 2ʳ 3ʳ 4ʳ 5ᵘ 6ᵘ 7ᵘ 8ᵘ inpressae, in reliquis expressae cernantur. Directae lineae cuiusque paginae secantur sex lineis perpendicularibus, quarum duae primae et duae postremae spatiis 8 mm. inter se distantes discernunt margines exteriorem et interiorem, medium par 20 mm. inter sese distans lemmata et interpretamenta distinguit. — Scripturae litteris uncialibus confectae imago exhibetur in tabula II, folium 171ᵘ repraesentante (in catalogo supra commemorato tabula 13 imago folii 172ᵘ et in libro qui inscribitur 'Palaeographical Society' (series II a. 1885) tab. 25 imago folii 173ʳ exhibetur). A solitis litterarum formis quae in tabula exstant diversae inveniuntur hae: M = μ ter (251, 8; 319, 42; 43); V = υ raro (ut 331, 40; 335, 16; 453, 9 et 452, 56 *collybum*); litterae Υ punctum superscribere librarius aliquotiens omisit, contra nonnullis in verbis supra Iota duplex punctum posuit, quod typotheta iussus est imitari; non autem exstat Ϊ nisi post vocalem (cf. Ληϊον, Μυϊα, Ναϊσκαριον) aut in principio verborum (cf. fol. 102ʳ et 103ᵘ

atque Ενϊcταμαι, Εξϊδρω, Καθϊδρυω, Cυνϊδωc, alia). Idem usus in latinis verbis exstat his: 259, 41 *heïulor;* 311, 8 *ïouis;* 311, 50 *aene ïdos;* 330, 50 *ïdus;* 352, 48 *ïuba;* 406, 26 ***aïcio;* 426, 11 *ïanitor;* 457, 7 ***maïlis*). Forma cc = *a* bis tantum (242, 20 *abitus;* 378, 48 *declinabitur*), formae b = *b*, ubi *b* pro *u* corrigitur, et V = *u*, ubi littera superscripta est, inveniuntur. Pro S in archetypo etiam forma ſ scripta fuerat, quae forma legitur velut in codice Gai Veronensi et in Florentino Digestorum (tab. I ed. Mommsen) atque in papyris Helmstadiensibus et Coloniensi (cf. infra p. XXXXI); eam tamen formam librarius bis tantum servavit: 306, 52 *gressum*; septies per i h. e. Iota superscripto puncto reddidit: 255, 42 *aenesdos* (sic!); 290, 21 *elisos oculos* (puncta post addidit ipse librarius); 325, 30 *aruspex*; 343, 1 *aeneidos*; aliis locis sive quia non intellexit formam minus usitatam, sive quod apicem parum dignovit, tamquam I transcripsit, quae invenitur his locis: 246, 14 *ęneidoi*; 287, 50 *suiceptus*; 304, 25 *contemptui*; 316, 35 *periudum*; 430, 12 *neicio*; 459, 57 *uliella*; 472, 30 *terentiui*; aeque I transcripta fuerat, sed eodem vel persimili atramento, fortasse ab ipso librario apex additus est, ut forma ſ efficeretur: 335, 23 *bucolicis*; 417, 30 *rostra*; 427, 27 *rostrum*; 430, 12 *nisi*; apex ab alia manu (saec. XVI) additus est 307, 34 *reicisco* et 388, 55 *est*. Formas *ae* et *ę* nullo discrimine librarius posuit, ut 333, 22 *ęqualitas* scriberet, cum *aequal* antea scribere coepisset. — Colligantur inter se litterae ηγ, ημ, ηρ, ηc et *ae*, *ll*, *ns*, *nt*, *up*, *ur*, *us;* atque litteras *us* iam in archetypo colligatas fuisse ex eo patet, quod nonnumquam *is* pro *us* scribitur, maxime in fine versuum, velut 364, 50 *insanis*. — Sigla in graecis verbis perpauca adhibentur: virgula ⁀ pro ν posita 497, 50 Παραπυλιον. Deinde Π̣ = παι 439, 12; Ꝥ = ται 457, 23 et 470, 20; Χ̣ = χαι 470, 20; Ꝁ = και ut 324, 56; 57; 326, 6; 447, 1; 5; 7; 427, 7; 471, 13; 476, 21; sola K pro και legitur 331, 14; $\overset{\tau}{\mu}$ = ματα 451, 14; fortasse etiam 323, 45 αποκτcτασιc et 327, 45 ϱσαγομενη siglis male intellectis ex archetypo transcripta sunt. Plura sigla in latinis vocibus adhibentur: saepe q: vel q · = *que* et B: = *bus*; deinde ω' = *mus* 358, 31 *splendedissimus* et 337, 15 *culmus*: quam notam iam in archetypo fuisse et male translatam colligere potes ex 325, 35 *tranquillissims*; ꝶ = *rum*: 471, 39 *uerborum*; 332, 10 *lorum*; Ꝑ = *per* non raro; uirgula ⁀ pro *n* posita in fine maxime versuum 290, 54 et 294, 54 *non*; 352, 55 *eauton*; 358, 32 *splen*dor; 355, 62 *pecten*; 348, 14 *bucolicon*; 387, 20 *sponsio*; 456, 35 *tantundem*; 461, 21 *forsan*; 464, 28 *limen*; 215, 44 *rinctus*; eadem virgula etiam saepius pro *m* posita: 289, 33 *iracundiam*; 383, 27 *confectim*; 448, 49 *comparator*; 306, 52 *gressum*;

216, 51 *fidem rumpo* et sescenties in syllaba finali *—um*; *sc̄i* = *sancti* in glossis 216, 22—28; *uirg*: vel *uir̃g.* vel *uirgil̃.*; 423, 1 *terent. cautontim*; saepe *lib:* vel *lib̃.*; 409, 32 *gen̄* = *genetiuum*; saepe *sin̄g.* vel *singul̃* vel *singularit̃* et *plur̃* vel *plural̃:* vel *pluralit̃* vel (452, 37) *pl̃* (sic); *decl̃.* vel *declinab̃:* vel *declinabit̃.* — 329, 24 signum ·/. videtur per *id est* explicandum esse; 372, 58 signo ⌣ interpretamentum *unio* (= coniunctio vel hyphen?) illustratur, nisi forte mauis id signum tachygraphico ductu vocem *unio* repetere; 262, 53 de signo 8 non satis liquet (= ου = ουδετερον?). — Iota littera quae subscripta dicitur nusquam reperitur; nec spiritus aut accentus librarius posuit. — Scripturam codicis saepissime continuam typotheta imitatus est, quantum fieri potuit. Graeca verba, si plura in uno versu exstant, intervallis distingui non solent; dirimuntur tamen, ubi prior vox posteriore definitur, velut 362, 38 Λοιπον επιρρημα; 380, 49 Οινανθητο ανθοcτηcαμπελου et 365, 39—41; 405, 3 (cf. tabula II); rarissime etiam puncto addito in medio velut 362, 37 Λοιπον · ονομα; aut ubi vocales committuntur, ut 361, 39 Λιτη ητοιλιτανια; 376, 7 Νεωνραμφη ητοι εμβολοι; 461, 26 Τω οντι. Latina verba multo saepius quam graeca intervallo distinguuntur, aliquotiens puncto addito in medio ut 215, 31; 44; 280, 23; 378, 48. Coniuncta verba disiunguntur apostropho, ut 215, 7; 8; disiunctae syllabae coniunguntur subscripto hyphen, ut 452, 48. Lemmata quae ad interpretamenta usque pertinent, ab eis simplici vel duplici puncto separantur, ut 241, 58; 242, 5; raro triplici puncto, ut 300, 27; 443, 13. Post interpretamenta punctum fere non ponitur nisi post ultimum cuiusque paginae. Longiora interpretamenta semper in inferiore versu continuantur, exceptis duabus glossis 224, 66 et 225, 7, ubi *erroneus* et *tur* supra scripta sunt. Apostrophus scribitur 389, 9 Ουδ' οποτερον et 389, 10—12; 390, 40. — Novam glossarum seriem librarius aliquotiens in foliis 140—222 lineola vel virgula in margine adscripta signavit, velut ante Υει et Υϊαφιον et Υλαγμοc: eodemne spectet virgula cum puncto —⌣ ante glossam 281, 20 scripta an signum sit mendum indicans, in dubio relinquimus. Neque certum est, quid signum ϟ velit ante glossas scriptum hasce: 253, 29; 299, 55; 302, 9; 33; 307, 39; 309, 40; 60; 310, 9; 19; 26; 311, 10; 313, 28; 316, 53; 321, 30; 337, 8; 338, 1; 338, 27; 28; 344, 10; 347, 4; 5; 30; 67; 349, 33; 351, 18; 61; 352, 3; 52; 356, 27; 357, 15; 29; 359, 24; 360, 4; 17; 18; 28; 361, 16; 362, 58; 63; 363, 40; 365, 31; 366, 39; 48; 55; 367, 8; 368, 9; 19; 20; 28; 370, 30; 373, 3; 10; 41; 378; 11; 14; 380, 7; 50; 392, 20; 21; 28; 394, 13; 14; 395, 49; 57—59; 397, 26; 47; 398; 14; 399, 14; 400, 5; 23; 401, 42; 402, 38; 47; 408, 16;

410, 19; 413, 37; 415, 44; 417, 51; 419, 11; 31; 424, 47; 51; 58; 425, 6; 426, 22; 42; 43; 57; 427, 49; 428, 9; 429, 8; 18; 37; 54; 58; 430, 4; 17; 45; 432, 18; 433, 34; 36; 434, 8; 435, 34; 438, 7; 439, 12; 31; 32; 34; 59; 440, 32; 443, 11; 21; 27; 49; 445, 38; 447, 20; 448, 54; 449, 15; 55; 450, 3; 9; 37; 61; 62; 451, 1; 453, 28; 454, 12; 455, 27; 37; 456, 32; 457, 8; 458, 37; 38; 55; 459, 10; 20; 45; 460, 39; 59; 464, 15; 16; 466, 47; 471, 28; 476, 36; 482, 1; 4; 501, 67 atque post glossas 350, 9 et 385, 25. Quarum glossarum quia pars longe maxima interpretamento caret, id ipsum illo signo librarium notasse haud alienum est coniectare. Quo spectet magnum signum crucis † ante glossas 227, 7 et 34 scriptum, non patet. — Littera initialis primae glossae cuiusque ordinis (A, B, Γ ...) reliquis maior est: praeterea inter A et B decem versus, inter reliquos ordines unus vel duo versus scriptura vacui relinquuntur, qui lineis vario modo complicatis ornantur. — Quae peccaverat librarius ipse correxit et inter scribendum et postea, spongia, cultello, calamo usus. Abundantem litteram delevit simplici vel duplici puncto superscripto aut subscripto superscriptoque, aut lineola transversa aut lineola cum punctis; falsam litteram aliquotiens non delevit, sed simpliciter veram superscripsit, quod quidem genus corrigendi omnino non differt ab altero, quo omissae litterae superscribuntur, hiatus loco non semper puncto indicato. Quem usum iam in archetypo fuisse efficere potes ex 443, 41 *conciano* (= *concino* pro *concano* corr.). Pro falsa littera erasa aliam supplere librarius omisit 263, 46; 308, 5; 362, 24; 403, 47; atque non semel oculis aberrans emendationem alienae glossae attulit, sicut glossam 275, 23 correxit pro insequenti. Glossas quas deleri voluit librarius uncis inclusit, ut 229, 47; 286, 23; 302, 36; 303, 59. Omissa verba in margine adscripsit, ut 285, 33; etiam signo $\widetilde{hp}$ praeposito, cui respondet signum $\widetilde{hd}$ in lacuna scriptum, ut 365, 9. Ordinem glossarum 456, 5—7 falso scriptum restituit praepositis in margine litteris A, Γ, B. — Inter alienas manus correctrices quae in codice conspiciuntur, saepius comparet manus saec. XVI pallido atramento usa, quae secunda infra appellatur. Ea nonnulla lemmata spiritu accentuque (ut in folio 33ª) instruxit, lacunosa verba studebat supplere (cf. 404, 36 et tabula II), glossas aliquot delevit, aliquot correxit. Qua in re mirum est quanta cum Stephano sit congruentia: quamquam non desunt, quae frustra apud Stephanum requiras, velut gl. 361, 44; 378, 39; 446, 23; 456, 31; 32; 482, 43. Praeterea ordinem fasciculorum cum animadvertisset turbatum — quaternio enim XVIIII (= fol. 144—152) post quaternionem XXI inter folia 167 et 168 tum temporis exstabat —

in imo margine folii 143ᵘ adscripsit: *Verte aliquot folia.* — Alia manus saeculo IX/X flavescente atramento et ipsa quasdam glossas delevit (cf. 330, 52—55; 331, 3—6); eadem passim, maxime in fine foliorum (4ʳ, 7ʳ, 10ʳ, 13ʳ, 16ʳ . . .), signum crucis + posuit, atque in fine folii 90ʳ verba *hic usque* scripsit. Ab hac autem diversa videtur manus saeculi fere decimi, fusco atramento usa, quae inter glossas 254, 23 et 24 glossam AXIΔNA. *Vipera* et in margine folii 40ʳ *abcdefghik* adscripsit. Alia denique vel aliae manus saeculo IX, ut videtur, hic illic correxerunt, ut 391, 54; 404, 27—32 (cf. tabula II).

Exemplar ex quo hic codex transcriptus est nonnullis lacunis deformatum erat: eas librarius non temere neglexit, sed accurate imitatus spatium litterarum deperditarum ita reliquit, ut voces, syllabae, litterae supplendae tantum non ubique ex amplitudine lacunae relictae effici possint. Nam in glossis 406, 38—407, 6 conveniens spatium relinquere fissura membranae prohibitus est. Quanta eius fuerit sollicitudo ac diligentia etiam ex eo patet, quod quibusdam locis iam coeperat reliquias verbi mutilati scribere, sed accuratius facta computatione ampliorem lacunam reliquit: itaque apex litterae inceptae exstat in lacuna 405, 12; 17 (cf. tabula II) et 396, 20. Neque magis litteras mutilatas neglexit, sed reliquias servavit; nam in glossa 419, 24 Προνοι littera ι videlicet prior apex litterae η mutilatae est; cf. 397, 1; 404, 36; 415, 45; 416, 25; 26; 417, 20; 423, 59; 488, 5. — Quibusdam in locis numerus litterarum deperditarum propter condicionem scripturae accurate definiri non potest: velut 366, 44 post Μελ duas fere litteras periisse admodum probabile est: potuit tamen lacuna etiam ad interpretamentum usque pertinere, ut plures litterae deessent. Neque illud in lacunarum computatione neglegendum est, quod ubicumque lemma solito longius est, interpretamentum non a tertia, sed a quarta linea perpendiculari incipere solet; quare noli putare in gl. 405, 3 ante *circumuentio* quidquam intercidisse. Cf. 396, 22 e. q. s. Alia res est in gl. 404, 34 (cf. tabula II). Rarissime inter tertiam et quartam lineam interpretamenta incipiunt, ut similes dubitationes oriri possint atque p. 407, 1 et 4. Ex condicione autem lacunarum, inprimis eius quae a glossa 406, 38 incipit, Eduardus M. Thompson (Pal. Soc. 1885 Series II pl. 25; Classical Review I a. 1887 p. 40) sagacissime collegit archetypum fuisse exemplar papyraceum: quae coniectura optime confirmatur natura fragmentorum Helmstadiensium et Coloniensis (cf. p. XXXIX sqq.) eundem fere in modum ob fragilitatem fibrarum papyri deformatorum. Atque seriem lacunarum si perlustraveris, nonnullas animadvertes ita inter se cohaerere, ut damnum eadem causa inlatum esse concludas: respondent

enim lacunae 396, 20—25 lacunis 396, 48—397, 8; item lacunae 397, 30 sq. lacunis 398, 8 sq.; denique glossae novem 406, 5—13 interpretamentis laborantes cum novem lemmatibus mutilis 406, 38—407, 3 tam mire conveniunt, ut nulla exsistat dubitatio, quin illae in priore, hae in posteriore pagina unius folii scriptae fuerint. Archetypus igitur codex fuit papyraceus ὀπισθόγραφος, qualis praeter codicem Parisin. lat. 8913 (Auitus), Parisin. lat. 11641 (Augustinus), alios codex ille maximus fuit, ad quem fragmentum Coloniense (cf. pag. XLI) olim pertinuit. Ex eisdem lacunis 406, 5 sq. et 406, 38 sq. inter se comparatis simul sequitur, totidem fere glossas quot codex Harleianus duabus paginis continet archetypum uno folio hoc quidem loco complexum esse. Quodsi omnia folia archetypi eadem fere forma fuerunt, lacunam quam inter glossas Αλιξ et Ανδραχνη (225, 7 et 8) intercedere Loewius (Prodr. 216) intellexit, eo ortam esse conicias, quod binio vel duo folia duplicia (h. e. quattuor folia interiora secundi quaternionis archetypi) infelici quodam casu in archetypo interciderint.

Vetustate proximus codex est Laudunensis 444, foliorum 318 membranaceorum (292 × 230 mm.), saeculo IX exeunte in Gallia scriptus. Continet praeter alia multa, de quibus omnibus accurate egit Millerus (Notices et Extraits XXIX, 2 a. 1880 p. 1—230):

1) glossarium graecolatinum in fol. 5^{r}—255^{a} sic inscriptum: *Incipit glosssarium grecum per ordinem alphabeti*;
2) idiomata generum in fol. 255^{a}—275^{a};
3) tractatum de declinationibus in fol. 300^{r}—302^{a} (qui tractatus similia continet eorum quae Petschenigius ex codice monasterii S. Pauli Carinthiaci edidit: cf. p. XXXVII);
4) glossarium graecolatinum, quod p. 553—559 sqq. exhibuimus, in fol. 306^{r}—309^{r}.

Fol. 1^{a} hanc habet inscriptionem saeculi X, (non XI vel XII): *Istum librum dederunt Bernardus et Adelelmus Deo et S. Mariae Laudunensis ecclesiae: si quis abstulerit, offensionem Dei et S. Mariae incurrat.* Saeculo XVII fuit in bibliotheca Sancti Germani Parisiensis; unde factum est, ut a Du Cangio, Labbaei glossarii editore, a. 1679 adhiberetur. Quando Laudunum reportatus sit nescitur: sed ante a. 1708 hoc evenisse testatur Montefalconius, qui Palaeogr. gr. p. 247 codicem inter Laudunenses enumerat[1]).

1) Eundem esse cum codice in catalogo Corbeiensi vetustissimo sub no. 250 'Glossarium grecum et latinum' commemorato, Leopoldi Delisle est coniectura (Cabinet des manuscrits II p. 110): quam tamen refutavit Thompsonus l. s. s.

Scriptus est codex non ab uno librario; et in glossario quidem primo tres discernuntur manus, quarum prima glossas a fol. 5^{r} usque ad fol. 171^{r} Οποτερωθι *utrubi* dedit, secunda glossas usque ad fol. 188^{r} Πηγημαιον *fontanum*; sequitur iterum prima manus ad fol. 213^{r} Σκοτειζω *obscuro*; sequentes glossas tertia manus scripsit et a glossa Υαλουργιον *uitrarium* fol. 237^{r} prima rursus manus cernitur, quae glossas ad finem perduxit et idiomata scripsit ad fol. 256^{u} *Gallicantus* αλεκτρυοφωνια; pergit iterum tertia manus ad finem idiomaton fol. 275^{u} *Munus* φιλοτιμια, quam glossam secuntur in hoc codice ab eadem manu scriptae: *Iuncturae claui* υποζωματα *Vana* φρουδα. Scriptura primae manus, cuius imago[1]) exhibetur in tabula III, elegantior est quam ceterarum, quae tironum potius videntur fuisse: quam ad coniecturam bene quadrat, quod secundus et tertius librarius maiore fide glossas interpretamentaque vitiosa servant quam primus librarius, qui multa omisit atque correxit. — Ante glossas haud paucas duplex punctum .. a librariis scriptum est, quod eodem videtur spectare quo signum ⸗ codicis Harleiani 5792 et triplex punctum ∴ codicis Parisini 7651. — Glossariolum quod exstat fol. 306—309 scriptum est, sicut reliqua quae in fol. 276^{r}—317^{u} leguntur, a Martino qui aliquot glossas in margine ipse postea addidit. — Quae praeterea de hoc codice dici possunt, commode petentur et ex Milleri commentatione et ex verbis Henrici Omont, quibus tabulas duas illustravit (Album Paléographique, Paris 1887, tab. 23).

Quaerentibus nobis quae ratio inter Harleianum et Laudunensem codicem intercedat ante omnia illud reputandum erit, retractationis vestigia in illo fere nulla esse, in hoc innumerabilia. Quae vestigia diversi generis sunt. Primum genus glossarum decurtatarum est abiectis testimoniis scriptorum et adnotationibus grammaticis, ut 259, 27; 270, 36; 285, 33; 289, 33; 290, 21; 294, 35; 306, 52; 311, 50; 316, 23; 52; 317, 12; 320, 54; 323, 44; 337, 19; 340, 7; 343, 1; 345, 37; 349, 40; 352, 55; 353, 19; 31; 46; 354, 48; 359, 39; 367, 57; alibi. — Secundum genus earum est glossarum, in quibus quae interpretamenta bis leguntur in Harleiano sive quorum similia praecedunt vel subsequuntur deleta sunt, ut 219, 2 (*non potens*); 24 (*taedeeco*); 222, 3 (*inoportunus*); 223, 36 (*intempesta* post *nox*); 225, 55 (*indelectus*); 227, 1 (*inpubis*); 228, 17 (*resero*); 64 (*restipulo*);

1) Cum nostra tabula qui contulerit tabulam Montefalconii Palaeogr. gr. p. 248 editam videbit, haud paucis rebus etsi levioribus eum a nobis discrepare (cf. inscriptio et glossae Αβεχτερος, Αβιες, Αβεψια).

232, 50 (*tenerus*); 234, 5 (*mino minito*); 21 (*abago*); 237, 12 (*apocalypsis* in ipso lemmate est); 240, 5 (*aquale*); 241, 14 (*resigno*); 245, 52 (*hic ɟeniculus*); 247, 30 (*infirmus*); 248, 46 (*fulgor*); 252, 33 (*arripio*); 262, 14 (*genealis*); 270, 8 (*tramitto*); 13 (*adseuero*); 271, 21 (*diuido*); 274, 17 (*delano*); 280, 21 (*satellex*); 282, 2 (*hebetus*); 292, 26 (*diuasto*); 302, 59 (*lata*); 328, 15 (*conspicio*); 334, 25 (*situlus*); 339, 3 (*liberale*); 351, 40 (*hic uenter*); 357, 50 (*remigis*); 358, 41 (*calcia*); 362, 33 (*reliqua*); 364, 51 (*diuinor*); 53 (*uates*); 365, 27 (*uanor*); 378, 50 (*nummum*); 380, 32 (*oeconomus* in lemmate ipso est); 392, 24 (*puerus*); 396, 43 (*prẹstoleo*); 400, 45 (*pelagus*); 48 (*fomis*); 401, 8 (*pauperia*), alibi. Quibus in exemplis saepius simul propterea voces deletae esse videntur, quod a solita forma abhorrentes suspicionem moverant. — Similis est condicio tertii generis glossarum, earum, in quibus formae sive vulgares sive falsae sive suspectae sive denique non intellectae removentur, ut 227, 51 (*uirdico*); 246, 37 (*praesidatus*); 250, 4 (*aridurus*); 258, 30 (*folies*); 267, 19 (*trucus*); 286, 33 (*pacauo*); 288, 22 (*solens*); 289, 50 (*illim*); 295, 39 (*hęc paludo*); 325, 55 (*quieuo*); 327, 50 (*messo*); 336, 62 (*elluatus*); 341, 54 (*delinquatio*); 345, 1 (*sperniuilis*), alibi. Eidem corrigendi studio debentur glossae frequentissimae, in quibus genus verborum insolentius ad usitatae rationis normam revocatum est, ut 229, 1; 231, 1; 232, 1; 233, 11; 237, 28; 238, 55; 239, 9; 249, 49; 251, 2; 258, 28; 269, 25; aliae permultae. — Quarto genere conprehenduntur eae glossae, quas Laudunensis emendatiores exhibet, ut 215, 2; 216, 27; 42; 56; 217, 13; 42; 218, 4; 63; 220, 48; 222, 50; 223, 2; 36; 225, 30; 226, 28; 229, 14; 34; 232, 3; 17; 46; 234, 12; 35; 238, 4; 239, 10; 42; 240, 24; 34; 241, 23; 244, 12; 246, 39; 249, 34; 251, 35; 260, 14; 273, 9; 306, 47; 310, 28, aliae multae. Quo in genere adnotandum est, emendationem plerumque simplicissimam fuisse. — Quintum genus glossarum est infelicissimo conamine temptatarum, ut 215, 17 (*sollicitudo*); 217, 29 (*rure sunt* pro *rurester*); 225, 53 (*inuestitus*); 235, 20 (*incomprẹhensibilis*); 242, 43 (*renuo* pro *relino*); 244, 28 (*maior grandaeuus*); 271, 12 (*distribuo*); 293, 47 (*expressio*); 296, 53 (*opus*); 328, 42 (*atingam*); 330, 18 (*lorifer*); 347, 57 (*figularius*); 370, 50 (*nihil scit*); 394, 22 (*aduentitius*), aliae.

Tanta igitur mutationum plerumque evidentissimarum est multitudo, ut vix quemquam fore putemus, qui temere se Laudunensi credat Harleiani optimi auctoritate contempta, praesertim cum ne neglegentiae quidem exempla deficiant. Integras enim glossas Laudunensis omittit velut has: 245, 15; 253, 7; 255, 21—23;

257, 27; 28; 262, 34; 264, 37; 266, 2; 267, 37; 38; 291, 36; 298, 39; 51; 302, 36; 315, 48; 318, 30; 326, 47; 48; 329, 36; 330, 34—36; 343, 10; 346, 47; 371, 5, alias. Addendae sunt glossae contaminatae, velut 218, 7—9 (Αγωνιστης *munerarius*); 250, 27—28 (Ατρητος *infossus*); 262, 43 (Γενος δερπανου δεναροτομου *spadix*); 295, 52—54 (Εμβιβασμος *interkalaris*); 366, 36—37 (Μειζον *maior*); 399, 24—25 (Παρρησιαστικος *licenter*); 401, 49—50 (Πεπολιορκημενος *canus*), aliae. Duabus, nisi fallimur, glossis Laudunensis abundat: post 238, 51 (Απολυτως *absolute*) et post 390, 6 (Ουραγια *cauda*). Reliquae discrepantiae modo ad enuntiationem, modo ad similitudinem litterarum, modo ad errorem sive calami sive oculorum revocari possunt. Quae cum ita sint, Laudunensis codicis scripturas praeter notabiliores quasdam abiciendas censuimus.

Nunc vero quasi fundamento disputationis iacto de fonte quaeramus, ex quo codex Laudunensis haustus sit; qua de quaestione lubrica — coniuncta cum alia de qua infra agetur — haec est Thompsoni (Catalogue of ancient mss. I p. 12) disputatio: 'the exact relationship between the three MSS. ⟨scil. Laud., Harl., Stephanianum⟩ is less easy to determine, more especially in the absence of any means ascertaining how closely Estienne kept, in editing, to the actual text of his MS. It is evident, however, that L was not copied from H, and equally so that Estienne's MS. was not copied either from H or L, and the probability is that all three were independent as between themselves, though they must have been derived, directly or through intermediate copies, from one and the same ancient and mutilated archetype.' Atque rectissime quidem vir doctissimus negavit ex ipso Harleiano esse transcriptum Laudunensem; nam fluxisse videtur ex codice minuscula quam dicunt litteratura scripto; cuius rei documenta cum alia tum haec sunt: 1) in illo codice *cl* et *d* facile commutari potuerunt, cf. 295, 8 (*boduca* pro *bocluca*); 348, 23 (*durina* pro *clurina*); 404, 2 (*degam* pro *clegam*); 2) p. 396, 15 pro *adsigo* exstat *affigo* = *adfigo;* 3) p. 459, 26 *remicogium* est pro *semicogium;* 4) p. 473, 43 *iniquus* legitur pro *miquus*. Quod tamen idem putat, Harleianum et Laudunensem ex communi archetypo esse derivandos, id minus probare possumus. Nam si dempseris discrepantias quas ad corrigendi studium pertinere intellexi-mus, omnino non ita multae relinquuntur: quas nullo negotio etiam is explicabit, qui codicem, ex quo propagatus est Laudunensis, ex Harleiano ipso transcriptum censet, quippe qui videatur olim in Gallia fuisse (cf. p. XXI). Atque mirum in modum hanc sententiam commendant singulae aliquot scripturae, velut quod saepissime, ubi ī

in Harleiano est, eadem littera omissa est in Laudunensi, ut librarium punctis deceptum litteras consulto abiecisse conicias (p. 246, 16 Αρτοποιον; 26 Αρχαζω; 350, 10 Κλαδοδης; 406, 19 Περκαοχους; 423, 54 Προσωποποα; 446, 39—41 Συνδως, Συνεναι, Συνημι; alibi); qualia improbabilius ad communem Laudunensis et Harleiani fontem referantur. Etiam magis huc quadrant scripturae hae: Βαβαλιηστιρια (Βαβαλήστηρια Harl.) p. 255, 10; Οικιηα (Οικήα Harl.) p. 380, 14; 451, 14 πραγτ (Harl. πραγτ̄ = πραγματα, cf. p. XXII). Sed utut haec res est, quin ab apparatu recte exclusus sit Laudunensis, dubitatio nulla esse potest.

Reliqui codices quotquot novimus, ab Harleiano antiquissimo pendentes non intercedente Laudunensi, et recentioris aetatis sunt et inutiles. Sunt autem hi:

1) cod. Vallicellianus B 31, chartaceus formae maximae, 249 foliorum, saec. XV. Continet praeter alia multa glossas graecolatinas in fol. 144ra—242rb. Quae ex hoc codice excerpta nobis ad manum fuerunt, ea Loewio et Augusto Mau debemus.

2) bibliothecae aedilium Flor. eccles. cod. CCXIX, chartaceus, formae quartanae maioris, 265 foliorum, saec. XV. In fine haec leguntur: 'Georgij Antonij Vespucij liber. olim Rdi D. Barthei Lapacij epi coronen̄ ordinis praedicatorum'. Excerpta nobis praesto fuerunt Loewii.

3) cod. Laurent., nunc signatus 'acquisti 92', olim 'Francisci Castilionensis presbyteri', chartaceus, formae maximae, 158 foliorum, saec. XV/XVI. Is codex adeo similis est eius qui praecedit, ut aut ex eo ipso aut eodem exemplari transcriptus Loewio videretur.

4) cod. Laurent. 57, 16, chartaceus, formae quartanae, 328 foliorum, saec. XV/XVI, quem Loewius commemoravit Prodr. p. 214. Idem Loewius ampliora excerpta nobis reliquit.

5) cod. Escurial. Σ. I. 12 (cf. Millerus, Catalogue des manuscrits de l'Escurial p. 58—67), saec. XV teste Loewio, qui a fol. 91r—293r glossas graecolatinas continet. Excerpta uberiora reliquit Loewius.

6) cod. Parisinus lat. 2320 A (Regius 5043), olim Puteaneus. Glossas graecolatinas et idiomata generum continet in foliis 52—166 chartaceis scripta manu saeculi XV/XVI. In folii 52r margine superiore manus saec. XVII hoc notavit: 'Casp. Scioppius Patricius Romanus et Consiliarius Austriacus beneuolentiae causa Roma dono misit.' Excerpta uberrima nobis praesto fuere.

7) cod. Parisinus gr. 2627 (Telleriano-Remensis 52, Regius 2752. 2: in involucro legitur Cod. LXXXVIII) membr. foliorum 111

maximae formae, saeculi XV/XVI. Glossas graecolatinas continent fol. 1—102. Ex hoc quoque libro excerpta uberrima nobis praesto fuere.

8) cod. Parisinus gr. 2628 (Regius LXXXV et 2181) membranaceus, foliorum 395, saec. XV exeuntis, scriptus a Georgio Hermonymo Spartano, de quo conferatur Henrici Omont docta disputatio (Mémoires de la Soc. de l'Hist. de Paris XII a. 1885 p. 74 sq.). Ex hoc quoque codice quae digna visa sunt excerpsimus. Ceterum monemus, hunc esse codicem Regium, e quo Du Cangius in Labbaei glossario p. 207—246 non modo discrepantias scripturae sat multas, sed etiam novas glossas protraxit a Labbaeo non editas. Velut quae inter Αγελαιος et Αγελαρχης exstant glossae: ἀγελεία *predatrix palladis q ducit predam* — ἄγημα *agmen*, omnes inveniuntur in additamentis.

9) cod. Cantabrigiensis bibliothecae universitatis 979. Kk. V. 12 saeculi XVI chart.formae maximae. In interiore parte tegumenti manus saec. XVIII scripsit: 'Glossarium philoxeni. I. B. Hautin.' et in sequente pagina vacua: 'glossarium grec-latin. philoxeni'; in fol. 1^r 'Ex bibliotheca Claudii Sarranii 1647.' Latina interpretamenta a glossa εὐεπιληπτος omnino desunt. Secuntur idiomata generum, denique glossarioli fragmentum ab Αλλοτριωσις ad Ανδριαντοποιος pertinens. Mirum est quod haec lemmata praeter extrema omnia in lacunam quae post Αλιξ est optime quadrant, praesertim cum pars eorum inter eas glossas redeat, quibus codex Parisinus 2628 lacunam explet. Excerptis etiam huius codicis usi sumus.

10) cod. Neapolitanus II D 34, in quo latina graecis praeposita esse ex excerptis ab Holmio benevolenter missis intelleximus.

De his igitur libris — mittemus nunc tertium, nonum, decimum, de quibus quod adiciamus non habemus — haec monemus:

1) Lacunam quae est post Αλιξ servant 2 et 7, expleverunt suo quisque modo reliqui. Supplementa codicum 6 et 8 tam sunt inter se similia — quamquam auctior est 6 —, quam reliquorum ab his et inter se discrepant: in quibus si quae conspirant, id casui tribuendum videtur. Paucissima suppleta sunt in 1. Sed quaecumque exstant supplementa in his noviciis libris, aut vulgaria sunt aut lemmata ex graecis lexicis derivata et latina versione aucta: itaque inutilia omnia.

2) Ceterum paullo propius ab Harleiano absunt codices 1 et 7, quamquam hic sat multa abiecit; maxime differunt ab eo 4 et 8 permultis inquinati interpolationibus et ordine non semel mutato; medium quendum locum obtinent 2, 5, 6, quamvis ne ipsi quidem interpolationum aut mutationum immunes.

3) In omnibus autem loci scriptorum sive contracti sive — id

quod multo saepius factum est — prorsus abiecti sunt. Glossae similes et vicinae et non vicinae saepissime contaminatae, interpretamenta coartata, rarius aucta.

4) Ad emendandas glossas graeco-latinas horum codicum nullus usus est; nam ut omittamus quae corrrupta ibi habentur, ne ea quidem, quae recte ibi exstant, digna sunt quae enotentur, quippe quae maximam partem vilia sint ac trivialia.

5) Nihil impedit quominus statuamus, ex eodem exemplari fluxisse omnes, sed dispari modo propagatos, illud autem exemplar ad ipsum Harleianum quomodocumque revocandum.[1])

Ad idem codicum genus is liber[2]) referendus est, ex quo pendet editio Stephani a. MDLXXIII hac inscriptione emissa: 'LEXICON GRAECOLATINVM VETVS, in calce quorundam Cyrilli scriptorum inuentum.' Falsissime enim Millerum post Rudorffium de Laudunensi quasi fonte Stephani cogitavisse ex Loewii verbis Prodr. p. 213 disci potuit. Cf. etiam Thompsoni verba supra exscripta, quamquam is hac in re erravit, quod Stephani exemplar et Harleianum ad idem commune archetypum redire censuit.

Ex Stephani editione pendent Vulcanius et Labbaeus. Labbaei glossario lectiones selectas codicis Germanensis (h. e. Laudunensis) et Regii (h. e. cod. Paris. gr. 2628; cf. p. XXXI) adiecisse Du Cangium iam diximus. Quid reliqui viri docti contribuerint ad has glossas emendandas vel explicandas, ex glossario alphabetico, quo omnia glossaria complectemur, olim patebit.

Magnis his lexicis minora quaedam glossaria utriusque linguae ex parte inedita subiecimus. Ac primo quidem loco exhibuimus idiomata codicis Harleiani 5792, quae ex codice Laudunensi 444[3]) edita sunt in corpore Labbaei p. 199—205. De codicibus

1) Hoc ita se habere cum multae res indicio sunt tum haec sane notabilis: post 254, 23 manus saec. X in Harleiano adscripsit ΑΧΙΔΝΑ. *Vipera:* eandem glossam in serie glossarum exhibent Paris. gr. 2628 et Paris. lat. 2320 A. Quod haec vox in Paris. gr. 2627 omissa est (sicuti apud Stephanum), corrigendi studio debetur.

2) Stephani codicem ad Harleianum revocandum esse praeter alias etiam hae glossae docent: p. 433, 19, ubi Harl. habet *uas'uasum*, Stephanus exhibet *uasus, uasum;* 427, 43, ubi Harl. habet *uagator* litteris *ato* paene detritis, Steph. *uag* dedit; p. 460, 24, ubi Harl. τροχάζω praebet, apud Stephanum est τροχιάζω.

3) Hoc ita esse testatur praefatio typographi p. 3: 'Glossario vero ordine literarum exacto subiunguntur voces Latinae, quae alio, quam eae, genere Graece explicantur. Has ex eo Codice describere visum est, tum quod sint eiusdem manus ac characteris, et quaedam ex iis occurrant, de quibus silent Glossae; tum quod etsi complures ibi habeantur, aliis persaepe Graecis red-

breves esse possumus: idem fere dicendum, quod de glossarum graecolatinarum libris exposuimus. Vnicus igitur testis ex quo propagati sunt reliqui omnes codex Harleianus 5792 est, ad quem Laudunensis 444[1]) vel multo propius accedit quam in magno glossario factum est: nimirum transcriptae sunt glossae sine recensionis vestigiis, quae illic passim deprehendi possunt. Reliquos libros novimus hosce: 1) cod. Parisinum gr. 2627 (graeca vocabula ante latina sunt collocata: ceterum cf. p. XXXI); 2) cod. Parisinum lat. 2320. A (cf. p. XXX)[2]); 3) cod. Vallicellianum B 31 (cf. p. XXX); 4) cod. Cantabrigiensem (cf. p. XXXI); 5) cod. Escurial. (cf. p. XXX). In codice Parisino gr. 2628 idiomata non leguntur: de Florentinis codicibus idem valere ex Loewii hac de re silentio conicimus.

Artissimo haec idiomata cum glossis graecolatinis vinculo esse conexa ut facile perspici potest ita olim intellectum est. Longe plurima vocabula, quae hoc loco posita sunt, etiam inter illas glossas exstant: quae non exstant, tantum non omnia in lacuna quae est post Αλιξ haud dubie olim exstiterunt: paucissimorum nullum ibi vestigium est. Haec summa congruentia ita tantum explicari potest, ut idiomata aut in glossas graecolatinas inserta aut ex eis collecta esse dicamus: quarum explicationum hanc probabiliorem esse quam illam inde efficitur, quod satis multa idiomata sive mira sive inepta nisi ex glossis graecolatinis derivantur quomodo nasci potuerint omnino non apparet. Exempla aliquot subiciantur: *res humana* βιος (p. 493, 58) = βιοσοκοινοστωνανθρωπων · *haec reshumana* (p. 257, 44): *sine invidia* αφθονος (p. 494, 5) = αφθονοσομηφθονων: *nulliinuidenssineinuidia* (p. 253, 12); *ubera* μαστος (p. 494, 28) = μασθοσαλογουζωου *haec ubera* (p. 365, 8); *uasa* σκευος (p. 498, 16) = σκευος *uas'uasum haec uasa* (p. 433, 19); *rite* εθισμος (p. 502, 4) = εθιμως *rite ritu* (p. 284, 56); *ingenitus* εμφυτον (p. 491, 35) = εμφυτον *insitum ingenitum* | εμφυτος *insitusingenitus innata* (p. 297, 5; 6); *longa nauigatio* μακροσπλους (p. 495, 10) = p. 364, 20; *morbus sonticus* ιερανοσος (p. 489, 4) = p. 331, 9, alia multa id genus. Excerptae igitur sunt hae glossae ex codice glossarii graecolatini antiquissimo lacunae illius quae post Αλιξ est immuni. Neque minores illae lacunae litterae Π ibi videntur exstitisse, siquidem p. 498, 36 *colomnatio* περιστυ-

dantur vocabulis; et quod denique in plerisque locis vel emendandis vel a mendi suspicione liberandis non minime conducant.'

1) Apographum idiomatum codicis Laudunensis est in cod. Parisino Supplem. gr. 836 fol. 132r—144u, confectum manu Emerici Bigotii. Inscriptio haec est: *Glossarium latino-graecum. ex cod. m^sto S^ti Germani a Pratis in fine Glossarii.*

2) Huius lectiones aliquot adnotatae sunt in editione principe: nam quae ibi dicuntur 'alibi' scripta esse (cf. 492, 23), ex hoc codice petita sunt.

λον ad 405, 14 spectat. Quamquam hoc propter paucitatem exemplorum in incerto relinquendum est.

Haec idiomata quomodo discentium usui inservierint optime docet codex Harleianus 2688 saeculi IX/X. Continet hic codex fol. 19r—22r graecam grammaticam ita, ut praecepta et paradigmata declinationis praecedant et suo quaeque loco idiomata graeco lemmate praeposito inserta sint praemissis verbis δοκομοια. Qui haec composuit, ex libro Harleiani vetustissimi simili hausit, sed multa abiecit.

Servii grammatici glossarum quae dicuntur codex vetustissimus est Harleianus 2773[1]) foliorum 63 membranaceorum (192 × 280 mm.) saec. XII, non decimi, ut in catalogo dicitur. In fol. 1r superiore margine manus saec. XV exeuntis hoc scripsit: 'Iste ē liber hospital' scī Nicolay ꝑpe cusā': a Roberto Harley emptus est 20 die mensis Octobris, A. D. 1725. Continet praeter Diomedem (fol. 5r—31u) et Ciceronis epistulas (fol. 32r—60r) versusque varios latinos (fol. 60u—63u) glossas Servii in fol. 1r—4u (hunc binionem signavit manus saec. XV exeuntis vel XVI ineuntis *a* littera: secuntur quaterniones et unus ternio *b c d* e. q. s. litteris notati); primi folii pagina recta et quarti pagina versa detrita est, ut non semper cum reliquis hae glossae cohaesisse videantur. Singulae paginae sunt tripertitae. Quae codicem correxit manus eiusdem temporis est, sed atramento diverso usa: pleraeque correctiones conveniunt cum cod. Puteaneo. Subscriptio codicis haec est: HVCVSQ; POST M̄VN̄ ‖ ·XII· MILIA· EXPLICIT ‖ FELICITER SERVII ‖ GRAMMATICI.[2]) Huius libri scripturam integram infra exhibuimus.

Apographum Harleiani est codex Perizonianus quartanae formae 72 (apud Geelium 494) chartaceus 20 foliorum (210 × 163 mm.) scriptus ab I. F. Gronovio, qui hoc in fine adnotavit: 'Superiora ex Membranis formae maximae . idque principium erat. Inde sequebatur Diomedes Grammaticus. Initium: Incipit prologos Diomedis' e. q. s. Locos quosdam nunc in Harleiano 2773 detritos utrum coniectura suppleverit Gronovius an melius legere potuerit incertum: in ceteris non semper quae scripta invenit accurate transcripsit. In margine idem, ut videtur, postea emendationes quasdam addidit, quas apparatui inseruimus.

1) Cf. Loewii Prodr. p. 202, Keilii praef. vol. I Gramm. lat. p. XXXII, Oehlerus Mus. Rhen. vol. XVIII (a. 1863) p. 260.

2) Quid mira haec codicum subscriptio sibi vellet, multi quaesiverunt. An est *Hucusque plus minus* e. q. s.? Quamquam ne hac quidem coniectura omnia plana fiunt.

Alter harum glossarum codex est Puteaneus, nunc quidem deperditus, cuius apographum exstat a Carolo Labbaeo confectum[1]): codex Scaligeri Leidensis 63 tredecim foliorum (143 × 192 mm.) chartaceorum (fol. 2^r—13^a numeri paginarum 1—24 adscripti sunt) quadripertitis paginis; folio 1^r hoc inscriptum est: 'Glossae ueteres (*haec vox lineola deleta est eodem atramento*) Seruii Grammatici.' Glossis quas ex cod. Harleiano novimus praefixum est aliud glossariolum, quod p. 533—536 edidimus. Glossae Servii ab *Hornatus* ad *Culpa* (p. 511, 40—518, 14) suo loco motae inter *Terebra* et *Tribula* (524, 50—51) exstant uno folio ut videtur in alium locum errore translato. Corruptis glossis alio atramento obelus praefixus est, haud dubie a Scaligero qui etiam aliquot emendationes adscripsit (p. 519, 25; 535, 8). Subscriptio haec est: 'Huc usque p' anin XII milia Explic Feliciter. Seruii Grammatici. Ex ms. bibliothecae VC. Cl. Puteani anno 1600. Iulii die 23. Carolus Labbaeus.'

Huius quoque codicis apographum servat bibliotheca Leidensis: codicem Ruhnkenii 5 (apud Geelium 495) 11 foliorum chartaceorum (157 × 210 mm.) saeculi XVII. Quis codicem scripserit, incertum est; sed eum ex cod. Scalig. 63 derivatum esse certissimum. Itaque non est cur respiciatur.

Glossae Servii Harleianae et Puteaneae adeo inter se conspirant, ut facile suspiceris Puteaneum ex Harleiano fluxisse; verum tamen si accuratius in hanc rem inquisiveris, mox de fiducia in dubitationem maximam relaberis. Qua in quaestione minorem vim habent glossae illae in solo Puteaneo exstantes; maiorem scrupulum movet, quod pars glossarum Harleianis corruptior, pars emendatior in Puteaneo legitur. Emendationes autem si librarii coniecturae tribues, miraberis quod idem alia multa intacta reliquit. Quae cum ita sint cumque ne de aetate quidem Puteanei constet, tutius visum est discrepantias potiores apparatui inserere.

Praeter hos libros adhibuimus codicem Burmannorum Q^o. 5. X. a. formae maximae, quattuor foliorum paginis tripertitis. Cuius codicis originem et rationem ut recte perspiciamus duae adhibendae erunt adnotationes, quarum altera in fine adiecta haec est: 'Hucusque p aem'n' XII milia expliciunt feliciter Servii grammatici. Ex Ms. Bibliothecae V. C. Cl. PVTEANI Anno 1600 XXIV Iulii die. In Bat. e Galliis importarunt ornatissimi fratres Labbaei. Omnia erant Latinis

1) Cf. Loewius Prodr. p. 201, Oehlerus l. s. s. p. 254, Rudorffius l. s. s. p. 193. — In catalogo librorum Puteaneorum a Iacobo Puteano a. 1645 confecto (cod. Parisin. lat. 10372. 10373) mentio codicis harum glossarum nulla fit.

literis scripta; qua Graeca qua Latina, ordini et uerbis suis restituit Doctorum Phoenix IOS. SCAL. IVL. CAES. F.': altera in fol. 3ᵘ post glossam *Odor* ὀδμὴ exstans haec: 'etc sic porro; quae exscribere per temporis angustiam non licet: rariora tamen vocabula subnectam.' Quae verba ne ita interpretemur, ut Burmannum Scaligeri exemplar partim transcripsisse partim excerpsisse dicamus, impedit Antonius Matthaeus, qui in 'Veteris aevi analectis' (ed. alt. Hagae Com. a. 1738) t. III p. 657 sqq. easdem glossas ex persimili exemplari edidit. Is enim hanc habet subscriptionem: 'Huc usque XII. MILIA. ‖ Expliciunt feliciter SERVII GRAMMATICI. ‖ Ex MS. Bibliothecae V. C. CL. PVTEANI ‖ Ann. 1600. XXIV. Iulii die'. Atque p. 675 haec inserit: 'Reliqua exscribere per temporis angustiam non licuit, rariora tamen vocabula subnectam.' Idem autem in praef. ad Nicolaum Witsen iurisconsultum data p. 659 sic dicit: 'Redeunt ad te Glossae, quas olim suppeditasti ex scriniis viri doctissimi PETRI SCRIVERII' et p. 661 sic: '. . . Scriverius adscripsit hic: *In Bataviam*, inquit, *e Gallia importaverant Ornatissimi fratres Labbaei. Omnia erant Latinis Literis scripta, qua Graeca qua Latina. Ordini restituit Doctorum Phoenix* IOS. SCAl. IUL. CAES. FIL.' Quae omnia qui reputaverit, ei sic res enodanda videbitur: Scaligeri exemplari usus est Scriverius, Scriverii apographo usi sunt et Matthaeus et Burmannus. Sed Burmannus cum multo diligentior fuerit atque accuratior quam Matthaeus, huius editio non amplius respicienda erit. Scaligerum autem Labbaei apographo usum esse et per se patet et collatione instituta confirmatur.

Quam sic iacturam fecimus extremae Scaligerani codicis partis, eam aliunde restituere possumus. Mirum enim est quomodo glossae Servii a Labbaeo editae — nam S litteram ad Servii glossas spectare rectissime contra Du Cangium monuit Oehlerus l. s. s. p. 254 — cum apographo Burmanniano congruant; quam congruentiam, si respexeris quantopere ipse Scaliger Labbaeum adhortatus sit ad glossarium condendum quoque studio eum adiuverit, vix probabilius explicare poteris quam ut Labbaeum tantum non ubique ipsius Scaligeri scripturam quomodocumque acceptam secutum esse statuas. Quapropter et apographi Burmanniani et Labbaei discrepantias potiores apparatui addidimus.

Sed nondum absolvimus omnia. Antiquioris codicis vestigia detexit Franciscus Oehler l. s. s. p. 261 sic disserens: 'Von anderen Handschriften der Glossae Servii meldet nur noch ein altes Bücherverzeichniss in einer kostbaren Handschrift des 9ten Jahrhunderts in der gräflich Schönborn'schen Bibliothek zu Pommersfelden (Nr. 2821)

bei Bamberg. Es ist von einer Hand des 10ten Jahrhunderts geschrieben und lautet: "Incipit adbreuiatio librorum Sancti .... (der Name ist ausradirt) quae tempore Ramuoldi abbatis facta est. Evangelia 16. eorum quatuor auro parata — — — — Glossa Greca ... Seruii 2" u. s. w. Ohne Zweifel gehört Ramuold nach St. Emmeran in Regensburg (975—1001); aber die heutigen Tags in der Münchener Hofbibliothek befindlichen Reste der alten Bibliothek von St. Emmeran bewahren von diesen 2 Exemplaren der Glosa Servii keins mehr.' — Aliud vestigium vel vetustius est in glossario, quod ex codice monasterii Sancti Pauli Carinthiaci edidit Petschenigius Stud. Vindob. vol. V p. 160 sqq., cuius glossae 13—78[1]) ex Servii glossis excerptae secundum priscum ordinem exhibentur. Cum codex octavi saeculi sit, glossas ex apographo Petschenigiano subiciamus: *meli mel; caria nux; nephos nubs; demos plebs; basilius rex; helios sol; agros rus; libanos tus; aner uir; phone uox; ūrbs pŏlis; filargia aspectus; anabole amictus; periboleon; iris arcus; aneptosis casus; machera culter; camelos camelus; boe clamor; celibatus agamia; periodos circuitus; synodos conuentus; ode cantus; syllemses conceptus; exodos exitus; strasia exercitus; pige fons; mirmix formica; plege ictus; mesembria meridies; anatole oriens; dysis occidens; apantesis occursus; xenia perigrinatus; tetras quaternio; oreicsis rictus; anchoresis retentio; carosis soror; lampedo splendor; omelia sermo; arktos septentrio; katastassis status; synkletos senatus; kauma aestus; tauma fluctus; angistron hamus; noema intellectus; ethos mos; neuron neruus; panion pannus; struthin passer; kentron stimulus; graphion stilus; scaema sexus; echos sonus; peripatos ambulatio; nyktikorax bubo; katapeltes ballista; trietia triennium; epiorkia periurium; lophus crista; margarites margarita; prologos praefatio; pthirismos peduculatio; cuachismos strena; spongos spongia.* Haec omnia scripta sunt litteris latinis, ut in ceteris Servii codicibus. Memorabile est, quod corruptelae aliquot graviores iam in hoc codice fuerunt; nec neglegendum, glossariolum illud codicis Puteanei hic non esse excerptum. Ceterum monemus, simile glossarium, sed omissis glossis Servianis, exstare in cod. Laudunensi 444 supra descripto: quo de glossario, si tanti est, alio loco tractabimus.

Glossis Servii grammatici subiecimus idiomata codicum Neapolitani Charisii et Parisini lat. 7530 saec. VIII, cognata inter se, sed non prorsus congruentia, quae ante nos contaminata edidit Henricus Keil Gramm. lat. vol. IV p. 563—584: ex qua editione pendet

1) Etiam glossae 1—2 (infra iteratae) Servianae sunt: *to reuma humor; echos, somus.* Item glossae 3—4: *ptolemus bellum; ptosis stupor.*

nostra. De codicibus igitur conferre iubemus quae idem Gramm. lat. vol. I p. X et vol. IV p. LI exposuit. Codicem Parisinum ipse transcripserat Keilius, nos iterum inspeximus. Codicis Neapolitani usus est Keilius apographo a Georgio Thilone confecto. Apographum Parisini et apographi Thiloniani partem posteriorem Keilius nobis benevolenter transmisit. His igitur usi subsidiis ex Keilii editione nostram confecimus. Quod non integram codicis Neapolitani scripturam exhibuimus, eius rei causa ex his Keilii verbis repetenda (p. LI): 'utriusque codicis igitur scripturam in iis quae edita sunt integram exhibui, nisi quod in Graecis vocabulis eam discrepantiam, quae non ex diversitate aliqua sententiae vel errore librarii profecta est, sed ad rationem scribendi vel pronuntiandi pertinet, omisi. ex quo genere sunt haec, quod saepe o pro ω scriptum est, ut θοραξ pro θῶραξ, ε pro αι vel η, ut αξιουμε τιθεμι pro αξιοῦμαι τίθημι, ι pro ει, ut φιδομαι υπατια pro φείδομαι ὑπατεία, vel contra ει pro ι, ut χρημασειν pro χρήμασιν, et ι pro υ, ut θοριβος pro θόρυβος, et quod ν pro μ vel γ positum est in talibus, ενφερης pro ἐμφερής, ελενχος pro ἔλεγχος.' Quae cum ita sint, Neapolitanorum idiomatum recensionem, Parisinorum apographum hic dedimus.

Quod sequitur glossariolum graecolatinum codicis Laudunensis 444, ex eo excerpta quaedam eodem quo nos usus codice edidit Labbaeus vel potius Du Cangius p. 206 abtersis naevis minoribus. Adde quae Millerus l. s. s. p. 206—209 exposuit. Mirum est quod neuter videtur perspexisse, glossas a p. 554, 21 ad 555, 31 ex glossario latinograeco esse excerpta servato plerumque antiquo ordine: nec minus mirum, quod tanta inter has glossas et illas intercedit similitudo, ut primo obtutu facile credas, glossarii Laudunensis auctorem e codice Parisino 7651 hausisse. Nam pauca quaedam quae emendatius exhibentur (p. 4, 14 = p. 554, 42; p. 5, 13 = p. 554, 55; p. 11, 29 = p. 555, 23; p. 11, 30 = p. 555, 24) facile corrigi potuerunt; quae obstare videntur discrepantiae (velut p. 5, 47 = p. 555, 2), non ita graves sunt; miro modo convenit p. 7, 30 (= p. 555, 13), ubi Laudunensis integrum versum omittit. Verum tamen res incerta est propter 12, 41 (= p. 555, 27), ubi in exemplari, ex quo hausit is qui glossariolum Laudunense composuit, prior versus in εαυτωνε videtur exiisse. Ex reliquis glossis, quae multo viliores sunt, nonnullae iterum leguntur in glossario Petschenigiano. Ceterum monemus, adnotationes marginales et interlineares etsi pallidiore atramento scriptas eiusdem tamen manus esse, cui reliqua tribuenda sunt.

De glossariorum fragmentis Helmstadiensibus et Colo-

niensi[1]) quidquid bonae frugis proferemus, eius laudem praemonendum est redire ad Carolum Boysen, qui commentationem et diligentissime et sagacissime conscriptam nobis dono dederit: quam commentationem vernaculo sermone compositam quod non integram huic praefationi inserere, sed pro fundamento esse et editionis et praefationis voluimus, eius rei causa inde repetenda, quod rationi huius operis ante omnia serviendum esse existimavimus.

1. Christophorus Schrader, professor et bibliothecarius Helmstadiensis[2]) — ut ab historia horum fragmentorum ordiamur — in catalogo codicum Helmstadiensium, cuius est apographum in bibliotheca Gottingensi (cod. ms. hist. litt. 166. 4°), inter libros manu scriptos miscellaneos in fol. sub num. 45 hoc habet: 'alte Schrift auf zerbrochener Birkenrinde.' — 2. P. I. Bruns, ultimus bibliothecariorum Helmstadiensium, in catalogo emendatiore sub num. 1279[3]) hoc adnotavit: 'glossarium latino-graecum codex vel potius rotulus corticeus de quo egit P. I. Bruns in Annal. literar. Helmst. a. 1782.' 3. In eiusdem catalogi indice alphabetico Gottingae nunc asservato (cod. ms. hist. litt. 167 fol.) sub rubr. 'Philologia' exhibentur haec: 'glossarium latino-graecum No. 1279'. — His tribus testimoniis manu scriptis addenda sunt quae in libris impressis de his fragmentis inveniuntur: 1) in Tentzelii menstr. colloqu. decembr. 1692, ubi de rebus memorabilibus bibliothecae Helmstadiensis agitur, p. 992 sic est: 'und hierher gehöret auch das auff Rinden mit lauter litteris uncialibus geschriebene Fragmentum Glossarii Graeco-Latini.' — 2) Franciscus Carolus Conradi Parerg. (ed. Helmst. 1740) p. 201 haec narrat: 'et ipsi vidimus in particula onomastici Graeco-Latini, in bibliotheca Academiae nostrae adseruata, quae ut conuoluta est sine periculo totam confringendi vix reuoluitur.'[4]) — 3) Zacharias Conrad de Uffenbach (Merkwürdige Reisen Th. I Frankfurt und Leipzig 1753 p. 230), qui sub finem anni 1708 Helmstadiae versatus est, de bibliothecae thesauris cum alia tum hoc habet: 'Ich beklage, dass, weil es zu dunkel wurde, wir weder das auf Rinden geschriebene frag-

1) Partem veri perspexerat iam Gustavus Loewe; cf. Prodr. p. 217. 218: quae ibi minus recte exposuerat, postea ipse in margine sui exemplaris correxit et supplevit.

2) Mortuus est a. 1684.

3) Exstat catalogus in bibliotheca Guelferbytana, cuius in margine plumbo scripsit nescioquis: 'Deest'.

4) Inde haec fragmenta innotuerunt Marinio (i papiri diplomatici p. XIX) itemque Caesari Paoli (del papiro specialmente considerato come materia che ha servito alla scrittura. Firenze, 1878 p. 61 sq.), qui quicquid de his fragmentis comperire potuit, diligenter composuit.

mentum Glossarii Graeco-Latini . . . nicht sehen können, noch' e. q. s. 4) Brunsius cum in Annal. literar. Helmstadiensibus 1782 vol. I p. 193 sqq. tum in actis quae inscribuntur 'Leipziger allg. liter. Anzeiger' (a. 1799 no. 105, 8. July) de his fragmentis agit. Priore loco — cf. Hauptius Mus. Rhen. vol. II (a. 1843) p. 639 — loquitur de quattuor tabulis nunc convolutis formae octonae pergitque sic: 'praeter has quattuor tabulas sunt alia minora frustula eiusdem codicis'; posteriore volumen corticeum (Rolle von Baumrinde) commemorat. — Horum autem fragmentorum quin pars saltem etiamnunc exstet dubitari nullo modo potest.

Exstant enim Gottingae inter thesauros apparatus diplomatici duo folia papyracea, quibuscum quae olim cohaerebant duo alia folia post doctam disputationem Tychseni commentationibus Societ. reg. scient. Gott. class. histor. et philol. t. IV (1820) insertam (p. 141 sqq.) videntur deperiisse. Sed ex tabulis quibus Tychsenus antiquam scripturam imitatus erat facile intellegitur, fragmenta Tychseniana cum eis quae etiamnunc exstant ita fuisse coniuncta, ut haec ad superiorem duplicis folii partem pertinerent, illa ad inferiorem, nisi quod inter utramque partem aliquid papyri intercidisse probabile est. Haec autem quattuor fragmenta quin ex Helmstadiensi bibliotheca a. 1810 Gottingam pervenerint et quattuor illae Brunsii tabulae sint eo minus dubitabimus, quod fragmentis Gottingensibus etiamnunc adscriptum esse scimus hoc: 'Helmst. 1279' (cf. p. XXXIX). — Duplex igitur folium fuit et quaternionis olim intimum: fol. I^{r} continuit lemmata p. 559, 21—44 fragmenti Gottingensis (Appar. diplom. 8 D^{r}) et — ut mittamus quae interciderunt — tabulae Tychsenianae II (partis dextrae) lemmata 45—p. 560, 6; quae exstabant interpretamenta praeter unum (p. 559, 23) perierunt omnia. Fol. I^{u}, uti consentaneum est, interpretamentorum tantum frustula servavit, quae in fragmento Gottingensi (Appar. diplom. 8 D^{u}) et in Tychseni tabulae I parte laeva habentur. Fol. II^{r} continuit lemmata fragmenti Gottingensis (Appar. dipl. 8 C^{r}) et tabulae Tychsenianae I partis dextrae; fol. II^{u} interpretamentorum frustula (Appar. diplom. 8 C^{u} et tab. Tychs. II partem laevam); reliqua interciderunt. Tamen et lemmata et interpretamenta pleraque adscitis reliquis glossariis bilinguibus, quibuscum haec fragmenta artissime cohaerent, et observato ordine litterarum partim certissime, partim magis minusve probabiliter restitui possunt. Sic igitur se exceperunt lemmata: 1. 2. Adiectiva exeuntia in *is* (*Rabilis — Vocalis*); 3. adiectiva exeuntia in *is* (quorum prima littera V fuit); inscriptio substantivorum in *as* exeuntium; enumeratio horum substantivorum (ab *A* incipientium); 4. continuatur enumeratio (ab A — C incipientium); item 5. 6. (*Celebritas — Firmitas*); item 7. (ab

F, G, H incipientium); item denique 8. (ab I, H, L incipientium). Haec dixisse sufficient pro huius voluminis ratione: quomodo lacunae resarciendae sint, ex glossario generali olim perspicuum fiet. — Scripturae genus bene cognoscitur ex tabulis Tychsenianis: litterae sunt unciales atque tam similes earum, quas e Digestorum inprimis codice Florentino novimus [1]), ut fieri vix possit, quin eidem fere tempori fragmenta tribuamus.

Pergamus nunc ad fragmentum Coloniense. In archio municipali Coloniensi adservatur folium papyraceum, quod olim Walraffianae bibliothecae fuerat. Vnde Walraffius comparaverit ignoratur, quippe qui nil reliquerit nisi hanc capsulae qua adservabatur inscriptionem: 'folium in cortice manuscriptum vocabularii Graeci ex antiquissimis temporibus.' Primus hoc fragmentum tractavit Theodorus Bernd in commentatione 'Merkwürdiges altes Bruchstück eines griechisch-lateinischen Glossarii in Köln' Welckeri et Naekii Musei Rhen. t. V (a. 1837 p. 301—329) inserta: denuo examinavit Gottingam transmissum Carolus Boysen. Saepius Berndio paullo plura apparuerunt quam Boyseno: quod in apparatu indicavimus.

Mirum est quod inter hoc fragmentum et fragmenta Gottingensia summa intercedit similitudo: idem est genus scripturae (cf. Berndii tabula), eadem materies — rem confirmavit Boyseno Falkenbergius, professor tum Gottingensis, nunc Rostochiensis, ex accurata fragmentorum inquisitione; cf. etiam Gardthausenus, Gr. Palaeogr. p. 23 — eadem est denique magnitudo: nam quod fragm. Coloniense 40 versus habet in pagina (270 × 355 mm), Gottingensia autem fragmenta circiter 37 videntur habere, id discrimen facile ita explicatur, ut inter Tychseniana fragmenta et ea quae supersunt papyri particulam casu quodam intercidisse statuamus. Ex mira hac congruentia post Caesarem Paoli et Boysenus et Loewius concluserunt eundem esse librarium: iidem coniecerunt, de uno codice esse cogitandum. Quam coniecturam qui probaverit, duo glossariorum genera coniuncta fuisse censebit: latinograecum secundum genera verborum compositum et graecolatinum ad litterarum ordinem digestum.[2])

Glossariolum utriusque linguae p. 563, 8—36 editum — quod quamquam indolem glossarum respicientes colloquiis reser-

1) Litterae latinae proxime accedunt ad eas, quas man. 1 et 12 Digestorum (cf Mommseni praef. I, p. XXVI sq. et II tab. I; Zangemeister et Wattenbach, Exempla codd. lat. tab. 54) scripsit; litterae graecae ad eas, quae tertiae manui tribuuntur (ib. tab. III).

2) Vnum hoc loco addamus, quod in omnibus his fragmentis glossis aliquot praefixum est hoc signum ⁄, nempe eis, ut putamus, glossis, in quibus aliquid notabile esse videretur. Sunt autem hae: p. **559**, 31; 34; 40; 46; **560**, 1; 46; 66; 69; **561**, 49; **562**, 5; 6; 20; 22; 42; 45; 48.

vare potuimus, propter materiei societatem hoc loco exhibemus — scriptum exstat in folio papyraceo oblongae formae, quod in museo Parisino maximo asservatur cuiusque imaginem invenies designatam in libro qui inscribitur 'Notices et Extraits', tom. XVIII, 2 (1865), tab. XVIII, 4bis. Vocabula primum quamquam non omnia recte l. s. s. p. 126 descripserunt explicaveruntque Brunetus de Presle et Benedictus Hase, iterum tractavit doctissimeque interpretatus est Franciscus Buecheler (Jahrbb. f. class. Philol. 111 a. 1875 p. 309 sq.). Scripta sunt ductu satis eleganti litteris quae dicuntur cursivis quarto ut videtur saeculo. Latina vocabula, quae in primo et in tertio versu leguntur, supra graeca inter versus addita sunt, reliqua tamen adscribuntur in ipso versu, nisi quod vox *nonis* (p. 563, 22) inter versus scripta legitur. In paucis quibusdam rebus nostra lectio a Buechelero discrepat, ut ex adnotatione apparet.

Glossarum nominum — quas ut ex glossis latino-graecis versas hoc loco exhibemus — codex vetustissimus est Amplonianus 42 formae maximae saec. IX membranaceus, de quo praeter Loewium Prodr. p. 111 sqq. conferendus est Guilelmus Schum, 'Beschreibendes Verzeichniss der Ampl. Handschriftensammlung zu Erfurt.' a. 1887. p. 35. Continet tria glossaria glossasque nominum loco tertio a fol. 34a c usque ad fol. 37a c. Inter fol. 36 et 37 duo folia intercidisse, qua lacuna circiter 528 glossas, h. e. *c* litterae finem, integras *defg*, principium *h* litterae absorptas esse Loewius perspexit. Vltima glossa est: *lignarium ligneum et ÷ fin*[1]), quam noli ita interpretari, quasi finis glossarii indicetur: cf. Goetzius Ind. Schol. Ien. a. 1888/9 p. V[2]). Quo ex libro has glossas primus edidit Franciscus Oehler in Iahnii annal. suppl. XIII (a. 1847) ita tamen, ut undequadraginta glossas consulto omitteret. Ac ne reliquas quidem ea qua par erat diligentia tractavit. Glossulas aliquot recte emendavit, alias corrupit, de longe plurimis videtur desperasse. Ab Oehlero pendet Vincentius De-Vit in glossario, quod lexico Forcellini adiecit.

Post Oehlerum anno 1854 Ferdinandus Deycks neglecta

1) Errat Guilelmus Schum qui l. s. s. dicit ultimam glossam esse *lignarium lignum et sic est finis.*

2) Non neglegenda sunt, quae in indice librorum suorum de hoc codice ipse Amplonius a. 1412 scripsit (cf. Schum p. 786): *Item antiquum vocabularium secundum ordinem alphabeti de composicione vocabulorum Latinorum, Grecorum et quorundam barbaricorum et est in se triplex, valde bonum. Quedam eciam excerpta de derivacionibus et exposicionibus Huguicionis.* — Imago scripturae est apud Schumium, Exempla cod. Amplon. tab. IV.

Oehleri editione idem glossarium mutilum ex codice monasterii Werthinensis ad Ruram in ind. lect. Monast. (a. 1854/5) edidit, qui de codice suo p. V sic disputat: 'Octo scilicet sunt folia eius formae quam quartanam solent nominare, quorum quidem quatuor ultima dimidia paginae parte sunt mutilata, quum librorum tegumento quondam inservierint. Fuerunt in bibliotheca olim celeberrima monasterii Werthinensis ad Ruram, quae inde a S. Ludgeri temporibus usque ad saeculi XVIII. finem omnis doctrinae laude floruit, magnamque optimorum librorum copiam habuit, cuius vix pauca passim vestigia restant. Sed ut ad folia nostra redeamus octo, scripturam ostendunt ea saeculi fere XI. satis nitidam et elegantem, duabus columnis constantem, in plerisque emendatam ac raro vitiosam'. De fatis horum foliorum paucis egit Guil. Crecelius Mus. Rhen. vol. XXXII (a. 1877) p. 635 sq., ubi narrat, fragmentum glossarum Deycksium ab amico Lacombletio Dusseldorpiensi accepisse, idque etiamnunc in Deycksii heredum manibus esse.[1]) Ex verbis et lacunarum signis quae Deycksius posuit sic fere fuisse dispositas singulas glossas apparet:

fol. 1^{r}a 563, 49—564, 26; b 564, 28—565, 9
„ 1^{v}a 565, 12—565, 40; b 43—566, 17
„ 2^{r}a 566, 18—566, 47(?); b 567, 1 (?)—567, 30(?)
„ 2^{v}a 567, 31(?)—568, 21(?); b 568, 22(?)—569, 2
„ 3^{r}a 569, 5—569, 30; b 569, 33—570, 11
„ 3^{v}a 570, 14—570, 40; b 571, 1—571, 30(?)
„ 4^{r}a 571, 31(?)—572, 18(?); b 572, 19(?)—572, 45(?)
„ 4^{v}a 572, 46(?)—573, 32; b 573, 33—574, 18
„ 5^{r}a 574, 19—574, 47; b 575, 2—575, 31
„ 5^{v}a lacuna; b 575, 46—576, 16
„ 6^{r}a 576, 18—576, 45; b 576, 47—577, 11
„ 6^{v}a lacuna; b 577, 35—578, 5 (?)
„ 7^{r}a 578, 6 (?)—578, 35; b 578, 36—579, 8
„ 7^{v}a lacuna; b 579, 18—579, 47
„ 8^{r}a 579, 50—580, 19; b 580, 22—580, 49
„ 8^{v}a lacuna; b 581, 8—581, 34.

Ex qua tabula elucet circiter tricenas glossas intercidisse post gl. 575, 31; 577, 11; 579, 8; 580, 49, i. e. circiter 120 glossas. — Mirum sane est, quod nemo ante Loewium perspexit quomodo fragmentum Deycksianum cum tertio glossario Amploniano cohaereat. Idem enim uterque codex glossarium praebet, sed diversa ratione mu-

1) Certe non reddita esse haec folia nobis benigne confirmavit bibliothecae Dusseldorpiensi praefectus Woldemarus Harless.

tilatum. Ex his igitur codicibus pendet editio Gustavi Loewe post ipsius mortem a. 1884 publici iuris facta.

His libris nunc tertius accessit, codex Cantabrigiensis in bibliotheca collegii S. Petri asservatus et 2. 4. 6 signatus, saeculo XII exeunte ab uno librario scriptus, ab eodem aliisque correctus, qui in 194 foliis membranaceis (180 × 240 mm) paginis tripertitis glossaria continet, quorum primum in fol. 1^r—144^u ex compluribus glossariis collectum et compositum est. Praecedit enim in singulis ordinibus A, B, C e. q. s. glossariolum hebraico-latinum, cui rarae glossae graecae et latinae immixtae sunt, nullo ordine alphabetico; secuntur glossae latinae ordine alphabetico digestae (velut Ba-, Be-, Bi-, Bl-, Bo-, Br-, Bu-); agmen claudunt glossae Festi-Pauli integrae, quibus adnectuntur in litteris A-O glossae Isidori Originum libri X. Atque glossae latinae, quae medium locum tenent, et ipsae ex pluribus glossariis depromptae sunt, cuius rei luculento testimonio est inscriptio "*ex diuersis glossariis*" vel "*ex diuersis glossis*" posteriori harum glossarum parti non semel praemissa: qua in parte permulta nomina plantarum, oppidorum, montium leguntur; etiam Vergilianas glossas excerptas esse patet ex inscriptione "*ex Virgiliano glosario*" in fol. 4^r C exstante. Meliores tamen glossae latinae in priore cuiusque ordinis parte exhibentur, quae quo vinculo cum glossariis codicis Amploniani 42 cohaereat, alio loco explicabitur. Atque in ea quidem parte, initio maxime singulorum ordinum, glossae nominum inveniuntur, non omnes, sed plurimae ita excerptae, ut vetustus ordo plerumque sit servatus. — Adiectum est in fine (143^r—144^u) glossariolum chorographicum: *Acheldemach ager sanguinis* e. q. s. — Alterum glossarium a fol. 145^r *(Abactus ab actu remotus)* ad fol. 188^u *(Ziphei germinantes siue florentes)* ab eodem librario scriptum perpaucas continet glossas nominum insertas, velut *Alea . tafle*; *Aleator . taflarius* (p. 566, 10; 9); *Aleria . nutrimentum* (p. 566, 4); *Alga . herba maritima* (p. 565, 43); *Alluta . troh . ubi pelles in calce depilantur* (p. 565, 44); *Aluea sordes aurium* (p. 565, 47); *Alueus . trog* (p. 566, 2); *Almities . pulchritudo* (p. 566, 11); *Armilustrium . domus ubi arma mundantur* (p. 567, 39); *Aridurius . austerus liquor* (p. 568, 11); *Axedo . lignum quo uertitur rota* (p. 569, 18), alias. Omnino vix quidquam novi ex hoc glossariolo disci potuit.[1]) — Sequitur in fol. 188^u—194^u glossariolum hebraico-latinum: *Aron mons fortitudinis . . . . Zorobabel ipse magister de babilone.*

1) Idem glossarium est in codice Oxoniensi bibliothecae Bodl. Digb. 151 foliorum 122 membranaceorum saec. XIII. Hoc quoque exemplar excerpsimus: quamquam ex excerptis nil novi didicimus. — Aliquot glossas nominum etiam apud

Sed redeamus ad prius glossarium maxime propterea exoptatissimum, quod non solum ad litteras A—L, sed ad omnes litteras spectat. Eae autem glossae quas integras servaverunt sive Amplonianus sive Werthinensis sive uterque simul, nullo negotio indagari potuerunt: accesserunt aliquot, quae in solo Cantabrigiensi exstantes nihilominus genuinae videntur esse et in illis libris errore intercidisse: lacunae a Deycksio indicatae saepius recte explentur. Difficilior res est in eis litteris, in quibus nec Amplonianus nec Werthinensis viam monstrat. Nihilominus etiam in iis commode uti potuimus indiciis quibusdam. Nam

1) glossae nominum non quovis loco libri Cantabrigiensis quaerendae sunt: immo certo plerumque loco inveniuntur in singulis litteris eodem vel propinquo; 2) cum etiam in Cantabrigiensi ordo antiquus servari soleat, saepius fit, ut integrae series lege terminationum[1]) accuratissime observata vel non ita graviter turbata quasi ultro se offerant; 3) cum tamen ne graviores quidem turbas deesse ex prioribus litteris appareat cumque constet, ex latinograecis esse has glossas versas, aliquoties etiam eas nominum series magis minusve turbatas huc spectare iudicavimus, quarum glossae plurimae e glossariis bilinguibus derivandae esse videbantur; 4) firmabat non uno loco hanc coniecturam ipsarum glossarum forma tam bene conveniens exemplis certis, ut de origine vix posset dubitari; 5) multae glossae in Cantabrigiensi exstant, quas etiam glossaria Amploniana prius et secundum exhibent; glossarum nominum autem tenuissima tantum vestigia in illis glossariis deprehendi possunt: qua re in litteris M—V ita usi sumus, ut glossarum series quae illic exstarent, hinc excluderemus, quamvis aliquoties huc pertinere primo obtutu videri possent.

His tribus igitur codicibus usi glossas nominum ita edidimus, ut in contextu glossarum p. 563, 39—574, 46 et p. 581, 57—586,

---

Osbernum deprehendimus, sed non semel magis minusve mutatas. Conferri possunt velut hae p. 97 et 140^{b}: *cerealium, ii, . i . domus ubi panes inciduntur, et administratio paratur* (= p. 572, 31, 32); p. 150^{a}: *calculosus, infirmitatem habens quae calculum dicitur* (= p. 571, 23); p. 60^{a}: *aliparius, ioculator pilae* (= p. 565, 52); p. 60^{a}: *altiboans . alte clamans* (= p. 566, 12); p. 20 et 57^{b}: *aurifodina, ae, . i . locus ubi foditur aurum* (= 568, 42); p. 128: *caupo, nis . i . tabernarius* (= p. 572, 4). Cum pauca tantum exempla exhibeat Osbernus, fortasse non ex integro codice harum glossarum, sed ex glossario quodam simili eius quod modo descripsimus hausisse putandus est.

1) De hac lege cf. Loewius, Prodr. p. 129 sqq. et praef. Gloss. Nom. ed. Loewe p. IX sq. Sic igitur terminationes se excipere solent: *-a; -um; -us; -o; -as; -or; -er; -ur; -is; -x; -ns; -en.*

26 codicis Amploniani scripturam, p. 574, 47—581, 34 fragmenti Deycksiani glossas poneremus insertis e Cantabrigiensi quae commode suppleri potuerunt iisque uncinis notatis,[1]) p. 586, 27—597, 63 ipsius Cantabrigiensis glossas exhiberemus. Qua in re spondere neque volumus neque possumus, omnes glossas quas dedimus ad glossas nominum spectare: immo dubitari nequit, quin aliquoties alienae immixtae sint. Nam integras plerumque series edendas censuimus, etiamsi non deessent, quae suspicionem non possent non movere aut aperte aliena essent. Cf. p. 590, 10 et alibi. Nec magis spondemus, nullam glossam nos fugisse[2]): illud tamen spondemus, neque quae adiecerimus huc non pertinentia neque quae nos fugerint, si quae fugerunt, talia esse, quibus aut demptis aut additis rectius de glossario iudicetur.

Haec igitur de subsidiis criticis nostris praefanda esse duximus: ex quibus quae Gustavus Loewe reliquerit quaeque alii viri docti suppeditarint suo loco indicavimus: ubi nihil diximus nos ipsos esse testes sciendum est. — Ceterum de consilio nostro ne quis erret, hoc quoque loco monemus, quaecumque ad glossariorum auctoritatem et compositionem pertinent, primo volumini reservata esse, emendationi glossario generali in extremis voluminibus consultum iri.

Restat ut gratias agamus maximas viris doctis qui praeter eos quos iam commemoravimus operae nostrae adfuerunt: Leopoldo Delisle Parisino, Guilelmo N. du Rieu Leidensi, Eduardo Bloesch Bernensi, Gustavo Auermann Erfurtensi. Delislii enim propensa voluntate factum est, ut codicem Laudunensem Parisiis, reliquorum, ut thesauros bibliothecarum Leidensis, Bernensis, Amplonianae Ienae excutere liceret. Non minus gratiam debemus praefecto collegii Sancti Petri apud Cantabrigienses, qui auctoritate publica intercedente petentibus nobis codicem glossis nominum insignem benigne transmisit.

1) Quae eodem uncinorum pari includuntur semper continuam seriem efficiunt.

2) Iterum iterumque nobis codicem volventibus haec addenda visa sunt: post 581, 35: *Glama . petuita oculorum; Glutto* (*o* pro *a* corr.) *cicius manducans; Glabrum . leue subtile;* ante 581, 50: *Halica . triticum cum contusum aoptis sanas; Hardalio . uorator; Habitudo . habitus in figura; Hasder . homo qui cui precisa est uirgo; Habilis bene compositus; Hauruspex . mactator.*

CONTINENTVR HOC VOLVMINE

1) glossae latino-graecae, editae ex codice Parisino 7651 p. 1—212;
2) glossae graeco-latinae, editae ex codice Harleiano 5792, p. 213—484;
3) idiomata codicis Harleiani 5792, p. 487—506;
4) glossae Servii Grammatici, editae ex codice Harleiano 2773 (p. 507—533[a]) et codice Puteaneo (p. 533[b]—536);
5) idiomata nominativa quae per genera efferuntur, edita ex codice Neapolitano Charisii, p. 537—548;
6) idiomata codicis Parisini 7530, p. 549—553;
7) glossae codicis Laudunensis 444, p. 553—559;
8) fragmenta papyracea antiquissima: I. fragmenta Helmstadiensia, p. 559—561; II. fragmentum Coloniense, p. 561—563; III. folium Parisinum, p. 563;
9) glossae nominum, editae ex codicibus Amploniano 42 (p. 563, 39—574, 46 et p. 581, 57—586, 26), Werthinensi (p. 574, 47—581, 34), Cantabrigiensi 2. 4. 6 collegii S. Petri (p. 586, 27—597, 63).

Vbicumque in contextu lineolas ‖ posuimus, versuum distinctionem indicari voluimus.

GLOSSAE LATINO-GRAECAE

1) P. Pithoeanus e cod. Paris. lat. 7651 s. IX

a = margo cod. Paris. lat. **7652**
b = margo cod. Paris. lat. **7653**
c = margo cod. Leid. Scal. 25 I
d = margo cod. Leid. Scal. 61
e = ed. Stephani
f = margo ed. Steph. bibl. nat. Paris. X 942
g = margo cod. Leid. bibl. publ. gr. 3
h = margo ed. Steph. Leid. 764. B. 8
i = margo cod. Voss. misc. lat. 1 pars XII

[1r] A απο · αποτου · υπερ ‖ του · υπερτης
Ab απο παρα και υπο
Abalieno απαλλοτριω[1])
Abalienat απαλλοτριοι[2]) · αποπααναι
Abaliis υ φετερων
Abambulo καθιδιαν · περιπατω
Abastratura αποτης · αναβολικης
Abauia προγονη μαμμη
Abauia quinta προμαμμη
Abauus προπαπουπατηρ
Abdicasset απο κηρυξει
Abdicauit απεκηρυξεν
Abdicat αποκηρυσσει
Abdidit απεκρυψενα πεκλεισεν[3])
Abdo αποκρυπτω
Abdomen λαπάρα · υ[4]) πογαστριό · υ ‖ ποκοιλιον
Abdixit απειπεν · απηρνησατο
Auaritia φιλαργυρια
Abaci delfica μηνιστεριονωσιου βεναλιος
Auia ανοδευτα
Abalienata αλλοτριωθεντα
Auulsus αποσπασθεις
Abducit απαγει
Auarus et auara φιλαργυρος · απληστος
Auidus απληστος
Abba πιττα
Abgrego απαγελαζω · διαχωριζω
Abest απεστιν
Abemit ab eam accepit ελαβεν [1u]
Aberro αποπλανω
Abhorret αποφρητει · αποδονεστιν
Abetuarium επιμετρον
Abigio abigeus απελατης · απελαυνω
Abigit απελαυνει · εκτιτρωσικει
Abies ελατη
Abis υπαγεις · αποτουτων
Abit απερχεται
Abigator abactor απελατης
Abiciunt αποριπτουσιν
Abigito απελαυνε · αποσοβησον
Abiugassere[5]) αποζευξαι
Abi απιθι
Abige απαγε
Abitus παππωος
Abnugat απολυει

1) *post* απαλλοτριω *circ. 8 litt. erasae:* Abalienat? ‖ 2) απαλλοτριοι *est in ras.: fuerat* υφετερων ‖ 3) απεκρυψενα *corr. in* απεκρυψεν·α *man. 2* ‖ 4) *post* υ *punctum erasum: puncta hoc loco et paulo post add. m. 2* ‖ 5) u *in* Abiugassere *sup. scr. m 1* ‖

4. ἀποπλανᾷ *e* ‖ 6. κατ' ἰδίαν *e* ‖ 7. Abstratura *additis his:* ἀναβολευς latinis est strator et qui pergentis *(?)* equum sustollit *a* ‖ 8. προγόνη *g* ‖ 10. προπάππου *e* ‖ 11. ἀποκηρύξεις *g* ‖ 16. ὑπογάστριον *e* ‖ 19. Abacus *cg* ‖ 26. uel Aboa. — NB Alba uidetur legendum. Pittacium . ii . Lamprid. uocat album praetoris *b* ‖ τέττα *cdg* ‖ 29. ab eo *e* ‖ 31. ἀποφρίττει *e* ‖ ἀπῳδόν *e* ‖ 32. Auctuarium *g*. Auctarium *b* ‖ 33. Abigo *ae* ‖ ἀπελαύνω ἀπελάτης *e* ‖ 34. ἐκτιτρώσκει *e* ‖ 36. Ab his *i* ‖ 43. Abigo *e*. Abi *g* ‖ 44. Abitus, uide Auitus *e* ‖ 45. Abiugat *ae* ‖

Abiugus θοcίαι · ζωγεαι
Ab initio απο κατα βολεις
Ablaqueata διορυχθεντα
Abiugālis απο κατα κλειδων
Abiurat et periurat επιορκει · απο-ωμιυται
Abiectio αποβολη
Abiarium ορνιθοτροφιον
Ablata αφαιρεθεντα
Ablegat αποπεμπει · αποποιει
Abnuit ανανευει · απαρνειται
Abluit απονιπτεται · αποκλυ ζει και · απεκλυcεν
Abluo απολουω
Abnatare εκκολυμβηcαι
[2r] Abnutium απωμοτικον
Abnego απαρνουμαι
Abnuat απειη
Abnurus εκγονουος
Aboccidente απο της δυcεως
Aboleuit εξελαθετοληθηπα ρεδωκεν · εξεπευ cεν · απεηψεν
Abolla τογαιματιον
Abundanter πλεονατοντως
Abhominandum αποτροπεον · απευ-κταιον · απεcτον
Abolescit απακμαζει
Abolitio αμνηcτια · αληθεια · ‖ απα-λιφηε · κλιανcις
Aborigines αυτοχθονες[1])
Aborigine αποαρχαιογονιας
Abortum εκτρωμακαι · εκτρωcις
Aborticium εκτρωματιαιον · ‖ εκτρω-ματικον
Abortum fecit εξετρωcεν
Abobsiti αποcκοτηθεντες
Abobsum αποcκοτω
Absumit δαπανα αφανιζει
Abominatio βδελυγμα
Abrogans αλαζωνυροπτης
Abrogat αποκυροι · ελατοι
Abripit απαρπαζει
Abreptus αφαρπαγεις
Abersus απεcτραμενος[2])
Abena βρομηερα
Abena ηνια
[2v] Abrupta αποκρημνα · απερρωγοτα
Abruptum αποκρημνον
Abrogo αποκυρω · ελαττω
Abrumpit απορηccει
Addicere cυνπιπρασcκειν · ‖ προc κρι-νειν
Addicit προc κρινει
Addictio προcκυρωcις
Abs αποχωρις
Absideto διαcτηθι
Abscendit απο κωρει
Abscondit απο κρυπτει
Absedit απαχωρει · απεκρυψεν[3])
Abscidit αποτεμνει · αποκοπ τει · απ-εκοψεν
Absidet αποκαθεζεται · ‖ μακρανεcτι

1) Aborigines ‖ 2) Abersus ‖ 3) απα//χωρει *erasa* κ *postquam iam expunxit m. 1* ‖

1. θυcίαι ἄζυγες *d*. θοός, ἄζύγιος *h* ‖ 2. καταβολῆς *e* ‖ 4. Ab iugulis *e* ‖ 5. ἀπόμνυται *e* ‖ 7. Abiarium, uide in Auiarium *e* ‖ 10. ἀπονεύει *e* ‖ 14. Abnutiuum *e* ‖ 16. ἀπείπῃ *e*. ἀπείποι *c* ‖ 17. ἐκγόνου νυός *cgh*. ἐκγόνου γυνή *d* ‖ 19. ἐξελάθετο, λήθῃ *e* ‖ ἐξέκλυcεν, ἀπέψηcεν *g* ‖ ἀπένιψεν *h* ‖ 20. Abolla, toga ἱμάτιον *be* ‖ 21. πλεοναζόντως *be* ‖ 22. Abominandum *e* ‖ ἀποτρόπαιον *e* ‖ ἀπωcτόν *g*. ἄπευκτον *h* ‖ 24. ἀπαλιφῆ, ἐκλείαncιc *e* ‖ 32. δαπανᾷ *e* ‖ 34. Arrogans *b* ‖ ἀλαζών, ὑπερόπτης *be* ‖ 35. ἐλαττοῖ *e* ‖ 37. ἁπαρπαγείc *e* ‖ 38. Abersus, uide in Auersus (ἀπεcτραμμένος) *e* ‖ 39. Abena, uide in Auena *e* ‖ 44. ἀπορρήccει *e* ‖ 45. cυμπιπράcκειν *e* ‖ 47. πρόcκριcιc *c* ‖ 50. Abscedit *e* ‖ ἀποχωρεῖ *e* ‖ 52. Abscedit *e* ‖ ἀποχωρεῖ *e* ‖ 53. Abscindit *e* ‖

Abscisum αποκεκομμενον
Absistens αφισταμενον
Abstraxit αφειλκυσεν
Abscindit αποσχιζει
Absolutio απολυσις · αποδοσις
Absitanum εὶδος · χρύσου
Absconse λαθρα
Absilit αποπηδαι
Absens απων
Absentia απουσια[1])
Absentes απωντες
Absentium απωντων
Absistere αποστησασθαι · αφισθασθαι
[3r] Absigno αποσφραγιζω
Absolute απολυτως
Absolutum αυτοτελες · απολελυμενων
Absolutis απολελυμενων
Absono απηχων
Absonui απηχησα
Absit μηγενοιτο · μηδαμως
Absonum αναρμοστον
Abscedit αποχωρει
Absterret φοβει πτοει[2])
Abstinet απεχεται · εγκρατευετε
Abstersit κατεμαξεν
Abstitit απεστη
Abstinentia ενκρατια · ανοχηενδια
Abstinebunt αφεξονται
Absurde ασυμφωνως · δειλως · μωρως
Abstinenter εγ κρα τως
Abstemius ομημετεχων · οινου
Abstrusit εξωθησεν
Absumptum αφειλαμενον · καταναλωσοντα
Absurdum αναρμοστον · απηχες · ασύφηλον
Abunde περισσως · αυταρκως · ικανως
Abundat πλεοναζει
Abundare περισσευειν[3])
Abhumili αποευτελους
Abusiue καταχρηστικως
Abutentes αποχρωμενοι · παραχρωμενοι
Abuteor παρα χρωμαι [3u]
Abutitur παρα χραται
Abusio παρα χρησις
Abutere παρα χρου
Absentatio αποστιθησις · αποστοματος
Abstinet απεχει · απεχεται
Absurdum απηχες · αμαυρον
Abstentatio απο κατασχεσις
Abstulit αφειλατο
Ab humus αποτυχαμαι · ακερος[4])
Abterminatum αφορισθεις ητοι-εξος · τρακισθεις
Absoluit απο λυει

1) Absentia *ex* Absentes *corr.* ‖ 2) Absterret *ex* Absteret ‖ 3) *hanc gl. postea addidit inter 36 et 38 eadem manus* ‖ 4) Ab humus, *sed* humus *in ras. decem fere litterularum:* Abterminatum *fuisse videtur* ‖

1. Abscissum *e* ‖ 2. ἀφιστάμενος *e* ‖ 6. εἶδος *e* ‖ 11. ἀπόντες *e* ‖ 12. ἀπόντων *e* ‖ 13. ἀφίστασθαι *e* ‖ 16. ἀπολελυμένον *e* ‖ 18. Absonus *a* ‖ ἀπηχῶ *e* ‖ 19. Absonui *e.* Absona *a* ‖ 24. ἐγκρατεύεται *e* ‖ 27. ἐγκράτεια, ἀνοχή, ἔνδεια *e* ‖ 32. ἐξώθησεν *e* ‖ 33. καταναλώσαντα *e.* καταναλωθέντα *h* ‖ *gl. 36 sequitur in bce haec:* Abundanter πλῆθος ‖ 41. Abutor *ae* ‖ 44. παραχρῶ *g* ‖ 45. Abstentatio *g* ‖ ἀπηχές, ἀμαυρόν *interpr. e* ‖ ἀπὸ σώματος *eg* ‖ 46. ἀπέχει, ἀπέχεται *e* ‖ 47. ἀποστήθισις ἀπὸ στόματος *interpr. e* ‖ 48. Abstentio *e* ‖ 50. Abumus *e* ‖ ἀπὸ τοῦ χαμαί *g* ‖ ἄκαιρος *d* ‖ ἀκέραιος *idem d et g* ‖ 51. Abterminatus *e.* Absterminatus *c* ‖

Abortum εκτρομα · εκβολιον
Abolit επιθυμει
Abusus αποχρησαμενος
Abulsus αποπασθεις
Abstrudit απάθει
Abgregatio συνατροισμα · συναγωγη
Ad προ σεπι
Adde κρυ ψον
Aduersarius εναντιος εκθρος
Aduores εναντιοι
Adaecue προστοιcον
Adamat ερα φιλει
Adaeque επιβουλευων
Adagium προοιμιον
Adagiones προοιμια
Adalimonia προστα εφοδια
Adarripiendum προστρα επιστρεψαι
Adauxilium προc βοηθια
[4r] Aditus εισοδοc
Adegit προcωθησεν
Adglomerati συναθροισθεντες
Adipiscitur απολαυσι · επιτυγχανει
Adexportandum προστο εξωριcαι[1])
Adexultandum προστο γαυριαν
Addecollandum εισαπο κεφαλισμον
Addeportandum προcε ξώριαν[2])
Addidit προσεθηκεν
Adiumen βοηθεια[3])
Adulterium μοιχεια
Adducor προσαγομαι
Addicationem προσκαθωσιωσιν
Adducti προσαχθεντες
Additur προστεθεν
Addecernendum μελλοντιαποφαινε-
cθαι παρατο
Adescit κολλατε
Addensantur ἀξυποδητης
Addita mentum προσθεσιν
Adductus προσαχθεις
Addestinata προστουσαφορισθεντα[4])
Ademptus περιερεθις
Addi προστιθεσθαι
Adesse παρεναι υπαρχειν
Adepti τυχοντες
Adest παρειμει
Adeptus απολαυσας επιτυχωνη
Adhaec επιτοσουτον · προστουτοις[5])
Adeo επιτοσουτον · επιτουτοις ‖ κε-
προc ερχομαι
Aditus εντευξις [4u]
Adesse παρειναι
Adeuntium εντυχανοντον[6])
Adiens προσερχομενος
Addeprecandum προστοκαλεσαι
Aderat εξαργυριζετε · αποχαλκιζει
Adexitum perducunt επι περας
αγουσιν
Adeptus est περιεγενετο

1) *ante* εξ *duae litterae erasae: an* γα? *cf. 24: item* ω *ex* ο *corr. inter scribendum m. 1* ‖ 2) ω *ex* ο *inter scribendum m. 1* ‖ 3) η *ex* ε *m. 1* ‖ 4) *ante* φ *punctum postea additum* ‖ 5) προc *in rasura:* επι *videtur fuisse* ‖ 6) υ *ex* ι *m. 1* ‖

1. ἔκτρωμα *e* ‖ 4. Auulsus *e* ‖ ἀποσπασθείς *e* ‖ 5. ἀπωθεῖ *e* ‖ 6. Adgregatio *ae* ‖ συνάθροισμα *e* ‖ 8. Abde *ae* ‖ 9. ἐχθρός *e* ‖ 11. Adaeque *e* ‖ 12. ἐρᾷ *e* ‖ 17. πρὸς τὸ *e* ‖ *sequitur in bce:* Adiutor βοηθός ‖ 18. βοήθειαν *ae* ‖ 22. ἀπολαύει *e* ‖ 23. ἐξορίσαι *e* ‖ 24. γαυριᾶν *e* ‖ 26. ἐξορίαν *e* ‖ 28. Adiumentum *e* ‖ 31. καθοσίωσιν *e* ‖ 33. Additum *e* ‖ 34. μέλλοντι ἀποφαίνεσθαι *interpr. e* ‖ 35. Adhaerescit *ab* ‖ κολλᾶται *e* ‖ 36. Addensantor *e.* Addensator *g* ‖ ὀξυποδητής *g* ‖ 37. πρόσθεσις *e* ‖ 39. πρὸς τὰ ἀφορισθέντα *e* ‖ 40. περιαιρεθείς *e* ‖ 42. παρεῖναι *e* ‖ 44. Adsum *e* ‖ πάρειμι *e* ‖ 45. ἐπιτυχών *e* ‖ 47. καὶ προσέρχομαι *e* ‖ 50. ἐντυγχανόντων *e* ‖ 53. Adaerat *e* ‖ ἐξαργυρίζεται *e* ‖

Adis παρειcιν
Adeps cτεαρ
Adesse cυνηγορει
Adfatu αποφαcειπροcφθεγματι[1])
Adfatibus cυλλαβων · γραμματων
Adfabilis ευμμιλος · προcηνης · ευπρος · δεκοcαρμοδιος · ‖ ευκαταμικτος · ευλαλος
Adis cιτος
Adfatim πανυμεμοιραμενως · ‖ κατακορως εκτε
Adfatio επιλογος · προφιcπρος · ομε ‖ ιλιαγως · πλουcιος
Adfectus διαθεcις
Adfatigandum προcτοκαταπονειν
Adfectare εκτιναι επιλαβεcθε ‖ πειραcι προc ποιηcαc θεο ψαcθαι
Adfectat ορεγεται · επιτηδευει
Adfectamus επιτηδευομεν
Adfectis καμμουcιν
Ad παρα εις · προc επει
Adflictantur καμμουcιν[2])
[5r] Adfectatio επιτηδευcις
Adfectatio διαθεcις
Adfecisse περιβεβληκεναι
Adfectum διαθεcιν · ανυcις · προκοπις
Adfectantes ορεγομενος
Adfectus περιδημφθεις[3])
Adfer προc φερει
Adfiċi προcηκον
Adfinis ανεψιος[4])
Adfigimur πηccομεθα
Adficit καταπονειτεκεαυξει
Adfinis ομβροc · προc γενοc
Adfinis αγχιτερμωνκαιοκατε πιγαμειανcυγγενης
Adea προcταυτα
Adfinitas cυγγενεια
Adfligi καταπονειcθε
Adflictantur καμμουcιν
Adfirmat διαβεβαι · ουται · διοριζει
Adfirmatur mihi διαβεβαι · ουταιμοι
Adfirmatio διαβεβαιωcιc
Adfirmatio επιδιξις · καταθεcις · ‖ διαβεβαιωcιc
Adegitat cυναγει · cυνελαυνει
Adficidamno ζημιουcθε
Adfligere ζημιουν
Adficit περιβαλλει
Adauctagit ηυξηθη
Adamatorius ερωτικοc
Adaequare εξιcουν
Aderatio εξαργυριομος
Adipes cτεατα λιπη[5]) [5v]
Adannum ει cωρας
Adgreditur προcερχεται · cυμβαλλει
Adagio παροιμια
Adincitam προcερεθιcμον

1) *punctum post* αποφαcει *postea additum* ‖ 2) υ *ex* ι ‖ 3) η *in ras.:* ε *fuerat* ‖ 4) α//νεψιος *(erasa* ι *littera)* ‖ 5) cτεατα λιπη *(*η *in ras.: fuerat* ε. *sup. vers. erasum ut vid.* cτεατα λιπη ‖

1. Ades *e* ‖ πάρει *e* ‖ 3. cυνηγορεῖν *e* ‖ 6. εὐόμιλος *e* ‖ εὐπρόcδεκτος *e* ‖ 7. Ados *vel* Ador *d*. Adus ·i· ador *g* ‖ Aditus εὐπρόcιτος *e* ‖ 8. εκτε *om. e*. ἐκτενῶc *e* ‖ 9. πρόφαcιc *ce* ‖ προcομιλία, ὡc πλούcιος *e* ‖ 12. ἐπιλαβέcθαι, πειράcαι, προcποιήcαcθαι, ὄψαcθαι *e* ‖ 15. κάμνουcιν *e* ‖ 16. ἐπί *e* ‖ 17. κάμνούcιν *e* ‖ 18. 19. Adfectatio ἐπιτήδευcιc, διάθεcιc *e* ‖ Adfectio *c* ‖ 21. διάθεcιc *e* ‖ προκοπή *g* ‖ 22. ὀρεγόμενοι *e* ‖ 23. περιληφθείc *e* ‖ 24. πρόcφερε *e* ‖ 25. 26. Adfici ∗∗ Adfinis προcήκων, ἀνεψιόc *g* ‖ προcήκειν *h* ‖ 28. τήκει *h* ‖ 29. γαμβρὸc πρὸc γένοc *cg* ‖ ὅμοροc *h* ‖ 30. ἐπιγαμίαν *e* ‖ 33. καταπονεῖcθαι *e* ‖ 34. κάμνουcιν *e* ‖ 37. 38. Adfirmatio διαβεβαίωcιc, ἐπίδειξιc, κατάθεcιc *e* ‖ 40. ζημιοῦcθαι *e* ‖ 43. Adauctascit *dg* ‖ 46. Adaeratio *e* ‖ ἐξαργυριcμός *e* ‖

Adaquat ποτιζει
Adcommodo εφαρμοζω
Adcopiosus ευπορος
Adleuianta κουφιζουσιν
Adclamantem επιβοωντος
Adglomerat συναθροιζει
Ad confundendum εισσυχτχυσεις
Adduo προστιθων
Adcognoscit επιγιγνωσκει
Adcliue επιρρεπως · επαρθενυ ‖ ψηλον
Adcrescendum εντωπροαυξει
Adclinis προσκεκλημενος
Admonuit υπεμνησεν
Ademptio αφορισμος · αφαιρεσις
Adimitio αφορισθεντες
Addis προσερχη
Adol αινδελεστις
Adrogat υπερηφανειλοιδορι
Admisit διημαρτεν · ποιησεν · ‖ επεχειρησεν
Adolatores κολακες
Adoriosus ενδοξος · (ασπομπιος ·) αδορνικης · πεμπιος
Adnititur περιδεται
Adgnoscis επιγινως κεις
[6r] Adnutiuum κατωμοτικον
Adnixus επερεισαμενος (προς δεθις · προσπλακις)
Adnectit επισυναπτει
Adoptionem υιοθεσιαν
Adnuit επινευει
Adoria ειδος σιτου
Adorior μεταδιωκω
Adoptio τεκνοποιεια υιοθεσια
Ad orientem προς ανατολην
Adortus επικειρησας επιφυεις
Ador υιοθετος
Ador προσενεγκεν ξεια
Adparat παρασκευ · αζειευ · πρεπιζει[1])
Adole καρπωσον
Adprobat δοκιμαζει
Adorat προσκυνει
Adolat κολακευει
Adpraefecturam προστηνεπαρχοτητα
Adpropinquare πλησιαζειν
Adpectora παραβαλεθωρηξον
Adpetentes επιθυμουντες · ορεγομενοι
Adplicite τιμωρηθεντας
Adportauit εξεφορτισατο
Adplicatus κεκολλημενος
Adpetit ορεγεται · εφιεται · επιτηδευει
Adpetuntur εφιενται · ορεγονται
Adpetitio ορεξις
Adpetiuerunt μετηλθοναντεποιηθησαν
Adpulit προσωρμησεν
Adplicitum προς κριθεν
Adprobabit επεδειξεν [6v]
Adpropinquat προσεγγιζει · καιτοι
Adquisitio προσποιησις
Adquiruntur προσποριζονται

1) υ *in* παρασκευ *ex* ι *m. 1* ‖

4. Adleuiant *e*. Adleuant *a* ‖ 7. συγχύσεις *e* ‖ 8. προστιθώ *e* ‖ 9. ἐπιγινώσκει *e* ‖ 11. ἐν τῷ προσαύξειν *e* ‖ 12. Adcliuis *e* ‖ προσκεκλιμένος *e* ‖ 15. Ademti *e* ‖ 16. Adis προσέρχῃ *e* ‖ 17. Adolator δελεαστής *cg*. Adolus ἀκίβδηλός τις *d* ‖ 18. λοιδορεῖ *e* ‖ 19. ἐποίησεν *e* ‖ 20. Adulatores *e* ‖ 21. ὡς Πομπήϊος *et* Ador νίκη ὡς Πομπήϊος *dg* ‖ 22. ἐπερείδεται *ce* ‖ 23. Adagnoscis *e* ‖ 25. προσδεθείς *et* προσπλακείς *e* ‖ 31. τεκνοποιΐα *e* ‖ 33. ἐπιχειρήσας *e* ‖ 34. Adoptatus *c*. Adoptiuus *gh*. Adrogatus *idem h* ‖ 35. προσενεχθέν *h* ‖ Adtulit προσήνεγκεν. Ador ζειά *g* ‖ 36. εὐτρεπίζει *e* ‖ 41. ἐπαρχότητα *e* ‖ 43. παράβαλλε, θώρηξον *e* ‖ 45. Adplicitos *c* ‖ 46. Abportauit *h* ‖ εἰσεφορτίσατο *i* ‖ 48. Appetit *e* ‖ 54. Adprobauit *e* ‖ 55. Adpropinquat προσεγγίζει *et* Atqui καίτοι *be*

Adquisitionis προσποιησεως
Adripit συλληψεται
Adsaecula παρασιτος
Adsciscit προσέρειται
Adsciscet euocauit [εκαλεσεν]
Adseritur λεγεται
Adserente λεγοντος
Adsentio συνκατατιθεμι
Adsertor καρπιστης
Adsertio καρπιστια
Adsciueri προσειληφεν
Adsequi επιτυχειν
Adsidue συνεχως
Adsimilatio αφομοιωσις
Adspirat προσπνει βοηθησειν
Adquisitionis προσποιησεως
Atqueuti καθαπερ
Atque etiam ετιδε
Adstringitur κατεχεται
Adsubrigenda εισυπορθωσιντιμοριας[1])
Lib. de offo pro con sulis
Adstipulator προσεπερωτητης
Adsectatus επιδιωξας
Adsequeris τυγχανεις
Adsuefactus εθισμενος
Adsidue ενδελεχειαωσπλιστακις
Adsut παρεστιν
[7r] Adsumit αναδεχεται δαπανα
Adsectatores ερεθισται μαθητω
Adstante επιπαροντος

Adsueuit εθεισεν
Adsignat προσαγγελλει[2])
Adsingula παρεκαστα
Adsentit συνκατατιθεται
Adsessor συνκαθεδρος
Adsummam προστοπερας
Abarus[3]) φιλαργιρος[4]) · απλειστος
Abduc απαγε
Abduco απαγω
Abducit απαγει
Abduxi απηγαγον
Abduxisti απηγαγες
Abdumen υπογαστριον
Adstringitfini σφιγγει
Adsentio εργομωκωσυν · κατατιθεμαι
Adsentatores εργομωκοι
Adtributa προσνενεμημενα
Adtributamesse διανενε μησθαι
Adtenuatus εκλεπτυνθεις
Adtingi επιχει ρηθηναι
Adtritus παρατριβη
Adtributorum τωνπροσνενεμημενον
Aduersatur εναντιουται
Adultus ακμαιος · πεπηρος
Aduncum επικαμπες
Aduersitas αντιφρασις
Aduersam ualitudinem ποσον
Aduentitium ξενον · επηλυδον
Adulescentulo νεανισκω [7v]
Adulta ακμαια
Aduersipedes αντιποδες

1) ι *in* εις *in ras., ante quam* υ *fuerat* ‖ 2) προσαγελλει *ante corr.* ‖ 3) Abarus *(et* v *super* b*)* ‖ 4) ι *in* φιλ *in ras.*

2. Adripiet *e* ‖ 3. Adsecla *e* ‖ 4. προσαιρεῖται *e* ‖ 5. Adsciuit *e* ‖ 8. συγκατατίθεμαι *e* ‖ 11. Adsciuerit *e* ‖ 13. Assidue *e* ‖ 15. βοήθησιν *e* ‖ 20. τιμωρίας *e* ‖ 24. εἰθισμένος *e* ‖ 25. ἐνδελεχῶς, πλειστάκις *e* ‖ 26. Adsit *e* ‖ 27. δαπανᾷ *e* ‖ 30. εἴθισεν *e* ‖ 33. συγκατατίθεται *e* ‖ 34. συγκάθεδρος *e* ‖ 36. φιλάργυρος, ἄπληστος *e* ‖ 43. Adstringit *om.* fini *e* ‖ 44. συγκατατίθεμαι *e* ‖ 45. Adsensores *e* ‖ 49. Adcingi *e* ‖ 50. παρατριβή *e* ‖ 51. τῶν προσνενεμημένων *e* ‖ 53. πέπειρος *e* ‖ 56. ualetudinem *e* ‖ νόσον *e* ‖ 57. ἐπήλυτον *h* ‖ 58. νεανίσκῳ *e* ‖

Aduerbium επιρρημα
Aduena μετοικος[1]) · επηλυς
Aduocentur επασχολουνται
Adundatorium εξομβρηστηριο͂
Aduentor εργοδοτης
Aduenit κατακομιζει · και παρεγενετο
Adulator κο͂λαξ
Adulter μοικος
Aduenticium επισακτε͂ον
Aduocatus παρακλητος
Adultus μειραξ
Adulta μειραξ · θῆλια · ακμαια
Aduena μετοικος
Adulatur κολακε͂υει
Aduersus υπεναντιος
Aduocatus παρακλιτος · ηδικολογος
Adflictus καταπεπονημενος
Adgredior προσειμι
Adgnatio επιγεννησις
Adgredior[2]) μεταχειρῆσωμαι
Adgrediemur βαρουμενα
Adgrauata επιγεννηθεις
Adgnatus επιλαμβανομαι
Adgredior επιγονος
Adgnatus προστουτοις
Adhaec προσηγνεγκατο
Adhibuit προστῖθεσθαι
Adhiberi παραλαμβανειν
[8r] Adhibitis συνπαραληφθεντων
Adhuctamen μεχριτουτυομως

Adimit αφαιρειται
Adice επιβαλε
Adipiscantur τυγχᾶνουσιν[3])
Adiudicentur προσκυρωθη
Adiuuando εντωβοηθεῖν
Adiuuat βοηθει
Aditus διοδοσεντευχθεῖς
Aditus προς
Adipiscitur περικταται · περιγινεται · επιτυγχανει
Adipisci επικκται
Adipiscatur τυχῆλαβη
Adit προσερχεται
Adicit προστιθηςιν
Adigo περῖστημι
Adinuentiones επιτηδευματα
Adlata προσενεχθεντα · ενεχθεισα
Adlocutus est εδημηγορῆσεν
Adloqui προσλαλεῖν
Adlicit επαγε͂ται
Adlisit ε͂ρηξεν
Adlegat παρατιθεται · μαρτυρας ‖ δεῆσεις · προσκρῖνει · ‖ προσαγγε͂λλει
Adlocutio προσφωνησεις
Adlidit προσρῆσσει · ε͂ρηξεν
Adlucet φαινει
Admanum προ͂χειρον
Administratio διοικησις
Admittere αμαρτησαι [8u]
Admitti καταδεχεσθαι

1) μετόκος ‖ 2) Adgredior *et* Adgrediemur *m. 2 lineola ducta ad* μεταχειρήσωμαι *referri voluit* ‖ 3) γ *in rasura, ante quam* ν *videtur fuisse* ‖

3. Auocetur *c* ‖ 6. κατακόμιζε *e*. κατεκόμιζε *h* ‖ 8. μοιχός *e* ‖ 9. Aduentitium *e* ‖ ἐπείσακτον *e* ‖ 12. θήλεια *e* ‖ 14. κολακεύει *e* ‖ 16. παράκλητος *e* ‖ 20. 21. Adgrediemur μεταχειρήσομεν *e omissis reliquis* ‖ 22. Adgrauata βαρούμενα *e* ‖ 23. Adgnatus ἐπιγεννηθείς *e* ‖ 24. Adgredior ἐπιλαμβάνομαι *e* ‖ 25. Adgnatus ἐπίγονος *e* ‖ 26. Ad haec πρὸς τούτοις *e* ‖ 27. Adhibuit προσηνέγκατο *e* ‖ 28. Adhiberi προστίθεσθαι, παραλαμβάνειν *e* ‖ 29. συμπαραληφθέντων *e* ‖ 30. τούτου ὅμως *e* ‖ 33. Adipiscuntur *e* ‖ 34. προσκυρωθεῖεν *e* ‖ 35. ἐν τῷ *e* ‖ 37. ἐντευχθείς *e*. ἔντευξις *c* ‖ 38. Ad *e* ‖ 40. ἐπικτᾶσθαι *e* ‖ 41. τύχη, λάβη *e* ‖ 47. ἐδημηγόρησεν *e* ‖ 50. ἔρρηξεν *e* ‖ 52. προσφώνησις *e* ‖ 53. ἔρρηξεν *e* ‖

Admiserit προσεδεξατο
Administrum προσδιακωνον
Administrabo διοικησω
Administrabit εξυπηρετησεν
Admitti προσδεχεσθαι
Adminiculum επικουρημα · αμυνα · βοηθεια
Admisit ημαρτεν
Admiratio θαυμα
Admisio οχεια
Admouit προσηνεγκεν
Admouetur υποβληθησεται
Admirabile παραδοξον
Admodum πανυ κομιδη
Admodera επιμετρον
Agaso δουλος κτηνεσσια
Agear παραμενων
Agear παροδος πλοιου
Agendi ελαυνειν
Agens πραττων
Agens in rebus μαγιστριανος
Ager αγρος
Agger σωρος κωμα
Aggerit προσσωρευει
Agilis γοργος · ευστραφης
Agitat ελαυνει · ηνιοχει
Agitator ηνιοχος · ελλατης
Agiturae πραξαι · τελεσαι
Agmen ταγμα
Agnus αμνος · αρνειον · επιφος
Agrestis αγροικος · χωρικος · καιαργιος [9r]
Agricola αγροπονος · αγροικος · γεωργος 31
Agimini αγεσθαι
Agrimensor γεωμετρης
Aginat διαπρασσεται · στρεφει · μηχανασται
Agnoscit επιγινωσκει 35
Agonalia etagonaria θυσειαι Γ
Aglonia ιερειον Γ
Agitatus κεκεινημενος · συνης κημενος · συγκεκροτημενος
Agrippa οεπιποδας · γεννιθεις
Agrarialex γεωργικος νομος 40
Aginare στρατευεσθαι[1])
Aginat στρατευει
Agripraedia χωρια
Aegenus ενδεης
Aedes[2]) αυλαι ναοι 45
Aedilis ομηλιξ · αγορανομος
Aeditilis νεωκορος
Aedificat οικοδομει
Aedulium τωνβρωσιμων
Aegrimonium αρρωστια 50
Aegritudo μεριμνα
Aeger ασθενης · αρρωστος
Aeculeum γερανιον
Aeguptium φαιον
Aemulatio ζηλος 55

1) ε *posterior ex* ο *rasura* ‖ 2) e *prior ex* ae *rasura* ‖

2. πρὸς διάκονον *e* ‖ 4. Administrauit *e* ‖ 5. Admittit *e* ‖ προσδέχεται *e* ‖ 9. Admissio *e* ‖ 10. Admuuit *e* ‖ 11. Admouebitur *e* ‖ 14. ἐπιμέτρησον *c* ‖ 15. δοῦλος κτήνους *cg* ‖ 16. 17. Agear παραμένων καὶ πάροδος πλοίου *e*. agea πορεία νεῶν *c* ‖ 22. χῶμα *e* ‖ 26. ἐλάτης *e* ‖ 27. Agere *e*. forte agiturire uel agitare *b* ‖ 29. ἔριφος *e* ‖ 30. καὶ ἄγριος *e* ‖ 31. γεωργός *e* ‖ 32. ἄγεσθε *e* ‖ 34. μηχανᾶται *e* ‖ 36. 37. *signum* Γ *om. e* ‖ 37. Agonia *h* ‖ 38. κεκινημένος *e* ‖ 39. γεννηθείς *e* ‖ 41. στροφεύεσθαι, στρέφεσθαι *c*. στροφεύεσθαι *d*. στραγγεύεσθαι *g* ‖ 42. στραγγεύει *g* ‖ 44. Aegenus, uide in Egenus *e* ‖ 47. Aedituus *a* ‖ 49. Aedulium, uide in Edulium *e* ‖ 53. Aculeum *e* ‖

Aemidus πεφυσημένος
[9u] Aena λεβης
Aeneator σαλπικτης
Aenatores[1]) κυμβαλο κρυσται
Aequanimo προθυμως
Aequalis συνηλικιώτης · φιλαργυρος
Agens in rebus μαγιστριανος
Aequabilis ευωμαλος[2])
Aequiperas εξις οις
Aequitas δικαιωσυνη[3]) ϊσοτης
Aequitalitas ϊσορροπια
Aequinoctium ϊσημερια
Aequaebus ϊσόχρονος
Aequidialis ϊσημερος
Aequilibrium ϊσοσταθμια[4])
Aquor πελαγος
Aequatio συνκεφαλαιωσις
Aequum ϊσονδικαιον
Aerarius υποχρεως
Aerarius καλκοτυπος · καλκο‖κροτος · ταμιυχος
Aerarium χρηματο φυλακιον
Aereus χάλκεος
Aerisflos καλκανθος
Aero κοιξ
Aerugo ϊσοχαλκου
Aerumna ταλαιπωρια
Aestimat συντιμαται · υπολαμβανει
Aestimatum τὴν συνοψινητοι · εξαργυρισμονητοι · διατιμητι
Aestuat εκζαλουται · εκλυεται · ριπτάζεται · κυματιζεται
Aestas θερος θερεια [10r]
Aesculus[5]) ειδος · δενδρουφητος · 31
βλανοφορος
Aetas aeuitas ηλικια χρονος
Aeuum αιωνιον · αιων
Aeuum ειδος · σιτου
Aes alienum χρεος δανειον 35
Aesculator χαλκολογος
Ac και · καιτοιως · κομοιος
Accedere προσιεναι
Accendere εξαπτειν · απτειν
Accensus εξαφθεις 40
Accepto sibifecit απελαβεν · εαυτων ‖ ελογισατο
Accentus προσωιδια
Accensor εισαγωγευς · εισηγητης · βουλαρχος
Accendit εξαπτει · απτει
Acceptum κεχαρισμενον 45
Aestimat συντιμαται
Aestimatis διατιμαται
Aestimat διατιμαται · δοκιμαζει
Acceptus προσφιλης · προσηνης · ‖ λημφθης
Acceptumfecit προσεδεξατο 50
Acantus ακανθος
Acactum ακανθαως · λουκιανος
Accedet απερχεται
Acceptum αποδεκτον · λημμα
Accendatur εκκαυ θησεται[6]) 55
Accensiones επιληψις · επισημασια
Acceptor ϊεραξ · δοχευς [10u]

1) natores *in ras.* ‖ 2) μ *ex* δι *ex parte ras. corr.* ‖ 3) *post* δικαιωσυνη *parva rasura* ‖ 4) ϊσοσ///ταθμια *(*θ *erasa)* ‖ 5) *infra* Aesculus *rasura circa 10 litt. (*Aetas aeuitas?*)* ‖ 6) η *in ras., ante quam* ε *fuerat* ‖

4. Aeneatores *e* ‖ κυμβαλοκροῦσται *de* ‖ 10. δικαιοσύνη *e* ‖ 13. Aequaeuus *e* ‖ 16. Aequor *e* ‖ 17. συγκεφαλαίωσις *e* ‖ 19. Aeratus *h* ‖ 20. χαλκοτύπος, χαλκόκροτος, ταμιοῦχος *e* ‖ 23. χάλκανθος *e* ‖ 24. Ero *d* ‖ 25. ἰὸς χαλκοῦ *be* ‖ 31. βαλανοφόρος *e* ‖ 34. Eruum *d* ‖ 35. χρέως *e* ‖ 37. ὡς καὶ ὁμοίως *e* ‖ 41. ἑαυτῷ *e* ‖ 43. Accensus *a* ‖ 47. διατιμᾶτε *e* ‖ 49. ληφθεὶς *e* ‖ 51. Acanthus *e* ‖ 52. λουκίλλιος *e* ‖ 53. ἐπέρχεται *e* ‖ 55. Accendetur *e* ‖ 57. Accipiter *a* ‖

Accepturaria λιβανωτρῖς
Acceptilatio et acceptatio ἀποχον· γραμματιον
Accessio προσθῆκη
Accesserim προσελθοιμι
Accessit προσελθεν
Accepto tulit παρεδεξατο · ασμενως ἠνεγκεν
Accipere δεξασθαι · λαβειν
Accipit ακουει · δεξεται · λαμβανει
Acceres ἄξειν · ἱεροφαντου ὡς ‖ πλαυτος
Accensiones προσθῆκαι
Accipiter ἱεραξ
Acciarium στοματα
Accesseritis πισθῆται
Accidit συμβενει · συνεβη
Aciem οξυτητα · ακμῆ
Accia et accela ασκαλαφη
Accidentia συμβληματαϰαι ‖ συμβενοντα
Accipientibus iniuriam τοῖς ἀδικουμενοις
Accisus ἐψιλωμενος
Accinxit παρεσκευασατο
Accola μετοικος · παροικος · ‖ ηπλησιοχωρος · ενοικος · γεωργος
Accommodat αρμοζει
Accommodo αρμοζω
Accommodatissimum επιτηδιοτατον
Accurate επιμελως
Accusare κατηγορειν
Accusatur ϵγκαλειται
Accuso κατηγορω · μεμφομαιαιτιουμαι
Accolae αγροϵιτονες
Accingete[1]) παρασκευαζου ἡζωννου
Ager σφοδρος δριμυς
Aceruum ἄωρον · πικρον · απε πειρον · στριφνον
Aceruissima δεινοτατη
Acerra λιβανωτρῖς
Acescit οξιζει
Acertarium οξυβαφον
Acetabulum οξυβαφιον
Aceruus σωρος · ὁμφαξ
Aceres σειτου · λεπυρα
Acernum σφενδαμνινον · ορφος
Acetaria τρωξιμα
Aceruissimum δεινοτατον
Acia ραμμα
Aciarium ραφιδοθηκη
Acini ῥωγαις
Acinus ρωξ
Aciscularius λατομος
Acies ακμη · αιχμη · ταξις · ‖ οξυδορκια · οξυτης · ‖ ραμμα
Aclassi λωματα
Acndin καιδη · επιπολυ
Acre οξυ · δριμυ
Acremonia δριμεα
Accitu τηπρος κλισει
Acrum δριμυ · δεινον
Acres σφοδρους · δριμεις

1) e *prior ex* i *corr.* ‖

1. Acerra turaria (thuraria *a*) *ac* ‖ 2. γραμμάτιον *e* ‖ 5. προσῆλθεν *e* ‖ 8. δέχεται *e* ‖ 9. Aciaeres *h* ‖ ἀξίνη *e* ‖ 10. Accessiones *e* ‖ 12. Aciarium στόμωμα *g* ‖ στοματικά *h* ‖ 13. πισθῆτε *g*. πείθηται *h* ‖ *sequitur in bce*: accusatio κατηγορία ‖ 14. συμβαίνει *e* ‖ 15. ἀκμήν *e* ‖ 16. Acia et Aciela *g* ‖ 17. συμβαίνοντα *e* ‖ 24. ἐπιτηδειότατον *e* ‖ 30. Accingere *a* ‖ ζωννύου *e* ‖ 31. Acer *e* ‖ 32. Acerbum *e* ‖ 33. Acerbissima *e* ‖ 36. Acetarium *e* ‖ 39. σίτου *e* ‖ 40. σφενδάμνινον *e* ‖ 42. Acerbissimum *e* ‖ 45. ῥῶγες *e* ‖ 47. Assicularius *a* ‖ 50. Ac diu *e* ‖ 53. τῇ προσκλήσει *e* ‖ 55. σφοδρούς *e* ‖

Acrioribus πικροτεραις
Acregie καιτυραννικως
Acrifolium απορρεον
Acsi ωσανει
Acsiquis εανδετις
Actiuum ενεργητικο
Actor πραγματευτης
Actum ενεργειαν
Actus πραγματεια
Actus ελασθεις · πραξις
Actutum ευθεως
Acuit ακονα · οξυνει
Acumen ακρον · ξιφος[1])
Actiuum λογος · συνηγορικος
Acus αχυρον · ραφις
Ac ueluti καθαπερ
Ait φησιν
Ala εξεδρα · ειλη · μασχολη · πτεριξ · ορνιππικη · ‖ παραταξις
Alacer γενναιος · δυνατος · ‖ σφοδρος · προθυμος
Alacres προθυμοι
Alae πτερυγες · μασχαλαι · ‖ μαλαικαι · ιππικαι · παραταξις
Alat πνεει
Alapatur αλαπαζει
Alatiles σιτισται
[12r] Albucium ασφοδελος
Albunea λευκοθεα
Album λευκον · λευκωμα
Alget ριγοι
Algeo ριγω
Algidum δυσχειμερον
Algiosus δυσριγος
Alea κοτιος · κυβος · κυβια
Aleam ludit κοττιζει · κυβειει
Ales πτηνον
Alerius ευτροφος · θρεμβος · ‖ γροφευς
Aleator κοττιστης · κυβευτης
Alias et alias οτεμεν · οτεδε
Alibi αλλαχη
Alienigena αλλοεθνης
Alias αλλοτε · αλλως
Alicubi αλλαχη
Alipilarius δροπακιστης
Alioquin ειδεμηεε
Aliquatenus μεχριτινος · ποσως
Aliquot annis τοσουτους · ενιαυτους
Aliunde αλλαχοθεν
Aliter αλλως
Aliquo setius ποσως · νωχελεστερον
Lib. deoffo proconsulis
Aliquamdiu επιτοσουτον · επιπολυ[2])
Aliquando ποτε
Aliquot[3]) πλειστοι[4]) · οσοι
Aliquotiens πλειστακις · οσακις
Aliger πτεφορος · ερος
Aliquantum πλειστον · οσον [12v]
Alium σκοροδον
Alium αλλο
Altrix τητθη
Alimentum θρεπτηρια · τροφια
Aliquid τιποτε
Alibi αλλαχοσε
Alius αλλος

1) *ante* ξιφος *una littera (o?) erasa* ‖ 2) υ *in* επιπολυ *pro* ι *corr.* ‖ 3) οτ *in ras.* ‖ 4) πλε///ιστοι *(voluerat m. 1* ς *scribere)* ‖

9. πραγματεία *e* ‖ 12. ἀκονᾷ *e* ‖ 13. ξίφους *e* ‖ 18. μασχάλη *di* ‖ εἴλημα, σχολή *e* ‖ πτέρυξ ὄρνιθος, ἱππική *e* ‖ 21. ἱππική *e* ‖ 24. Altiles *cde* ‖ 32. κόττος *e* ‖ κυβεία *e* ‖ 33. κυβεύει *e* ‖ 35. Alebrius *cd* ‖ θρεπτός *d* ‖ τροφεύς *e* ‖ 41. Aliubi *e* ‖ 42. δρωπακιστής *e* ‖ 43. εἰ δὲ μή γε *e* ‖ 45. τοσούτοις ἐνιαυτοῖς *e* ‖ 48. Aliquosecius *e* ‖ 49. Aliquandiu *e* ‖ 53. πτεροφόρος, ἔρως *e* ‖ 55. Allium *e* ‖ 56. ἄλλον *e* ‖ 57. τιτθή *e* ‖ 58. τροφεῖα *e* ‖

Aliquantum ἱκανοντιω πληθει
Allata ενεχθεῖσα
Allegat προσκρινει
Allegatio διδασκαλια
Allegauit ενεφανεισεν
Allegendum δικαιο λογητο̃ ‖ αναδιδακταιο̃
Allegandum εμφανῖζω
Allicere πειθειν
Allicer εκκαλεῖται · εκπεῖθει
Alleget διαβεβαι · ουται · δῖας χυρῖζεται
Allucet φαινει
Alma κλυτη · αγνηωραῖα ‖ θρεπτειρα
Almities αἰξησις αρχῆς
Almuus κλυτος · ενδοξος
Almitus ανατροφη · εναγωγη[1])
Almites καλλος · ανατροφης
Alnus κλῆθρος θρυον[2]) ὄεστιδενδρον
Alpes ορηὑψηλα[3])
Altarium επιβωμεις
[13r] Alterculum ανεμω̃νη
Alterutrum θατερον · οποτερο̃
Alterutro οποτε̃ρου
[12a] Altercationis αμφῆς βητησεως τω̃ν
Altercationum αμφισβητουμενο̃[4])
Altercandis αμφισβητουμενω̃
Altercatur ανταποκρῖνεται · φιλονει | κει · διἀλεγεται[5])
Altercante contendente φιλονικητεως
Altercatio αψιμαχεῖα · αμφιβολῖα · αντιρρησις · αμοιβαῖ · οιλογοι
Alter ε̃τερος · αλλος
Alternis · ἀναμε̃ρος · αμοιβαδο̃
Altiles σιτισται
Altitudo βα̃θος υψος
Altilium σιτευτω̃ν
Altor σιτευταρις · τροφευς
Altus υψηλο̃ς
Altius υψηλο τερον
Alumen stipum στιπτηρια · σχιστη
Alumen στιπτηρῖα
Aluerunt ε̃θρεψαν
Alueus γαστηρ · κλυτος
Alumnus οικοτραφης · τροφι μος · θρεπτος
Aluearia σμηνες · σιμβλεις · μηνια
Alucinatur ἀλυει
Album λευκωμα · διαταγμα
Am αμφι περι
Amabo φιλῆσω
Amatorium φῖλιτρον
Amatorius ερωτικος
Amanuensis προχειροφορος · ‖ προχειρα̃ριος
Amansit απεκοῖτησεν
Amabilis ερασμιος · προσφιλης
Amaritas πικρῖα γευσεως

1) ε *in ras., ante quam* α *fuerat* ‖ 2) υ *pro* ι *corr.* ‖ 3) Alpes *et* Altarium *in rasuris, pro quibus proxima lemmata scripta fuerant* ‖ 4) ο̃ *ex* ω̃ *rasura corr.* ‖ 5) *infra* Altercatur *ante* διἀλεγεται *rasura est* (Altercante contendente) ‖

1. τῷ *e* ‖ 5. ἐνεφάνισεν *e* ‖ 6. δικαιολογητέον *h* ‖ ἀναδιδακτέον *e* ‖ 7. ἐμφανίζων *e* ‖ 8. Alligere *e* ‖ 9. Alliget *e* ‖ 10. διϊσχυρίζεται *e* ‖ 11. Adlucet *e* ‖ 13. αὔξησις *e* ‖ 14. Almus *e* ‖ 15. ἀναγωγή *e* ‖ 16. Almetes *e* ‖ 19. ἐπιβωμίς *e* ‖ 21. ὁπότερον *e* ‖ 23. ἀμφισβητήσεων *interpr. e* ‖ 24. τῶν ἀμφισβητουμένων *e* ‖ 27. φιλονεικοῦντος *e* ‖ 28. ἀψιμαχία *e* ‖ 35. *sequitur in be*: Altissimus ὕψιστος ‖ 37. στυπτηρία *e* ‖ 38. στυπτηρία *e* ‖ 40. κύτος *e*. κλυστός aut γυλός *e* ‖ 42. σμήνη, σίμβλοι, σμηνία *e* ‖ 45. *sequuntur in be glossae hae*: Amicus φίλος. Amo φιλῶ. Amas ἀγαπᾷς ‖ 47. φίλτρον *h* ‖ 49. *sequitur in be*: Alioquin εἰ δὲ μή γε (ηι δη μη γη *b*) ‖

Amarum πικρον
Ambulat περιπατει · βαδιζει
Ambactus δουλος · μισθωτος · ‖ ωςεννιος
Ambages πλαναι · περιοδοι
Ambimanus περι δεξιος
Ambit περιερχεται · κολακευει
Ambitum περιδρομην
Ambitio δυςωπια
Ambitus περιοδος · περιδρομη
Ambitus[1]) κενοδοξια · ερεθεια
Ambitiones φιλοτιμιας · περιδρομαι · επιθιμιαι · καιυκιστρον
Ambo αμφοτεροι
Ambiguum αμφιβολον · αμφιςβητηςις
Ambitiosus δημοκοπος
Ambulacrum διαστημα · περιπατος
Ambustus περιφλεγμενος ‖ περι κεκαυμενος
Ambubia κιχωρια
Ambigitur δισταζει
Amellum μελιφυλλον
Amiculum αναβολαιον
Amiculi περιβολαιου
[14r] Amictus περιβεβλημενους
Amicinus ασκουστομα
Amitta θεια προς πατρος
Amites σταλικες
Amitet ἰξευτικου καλαμοι
Amfractus διασφαγη · ποταμιας ‖ περικατεαγως
Amfora κεραμιον
Ammentum αμμαλογχης αωρο νεστιν
Amnis ποταμος
Amor ερως ποθος · φιλια
Amouet εκφερει · αποκεινει
Amtester αμαρτυρης αιμι
Ambustandus ειδος ορνεου
Amterminus διχοθε νωρος
Amotus αποχεινηθεις
Amoenia αιακται
Amoenus cυνεκιοστοπος · cυνηρεφης · τερπνος
Amoletum φυλακτηριον
Ampliat υπερτιθεται
Ampliatus ηυξημενος
Amplificus μεγαλοφυης
Amplitudo μεγεθος
Amplexus περιπλοκη c υμπλοκη
Amplum ευμεγεθες
Amputat περιερει · κλαδευει · ‖ καθερει · περικοπτει
Amputauit εκλαδευcεν · περιειλεν
Ampulla ληκυθος
Ampliari δειναυξηcαι [14v]
Amplicitus κεκολλημενος
Amurca αμολγη · εστινδετρυξ ‖ ελεουοθεν · κατε κεται · ηλογχη
Antillare θηλευ · εcθαι · παλλα κευ · εcθαι
Ancipit ταφιβαλλει
Ancipites αμφιβολοι
Ancipiti αμφιβληθεντες
Anglare αντληcαι

1) Ambitus *(*us *in rasura: item* κενοδοξια*: scriptum fuerat* Ambitiones φιλοτιμιας*)* ‖

10. ἐριθεία *e* ‖ 11. φιλοτιμίαι *e* ‖ ἐπιθυμίαι *e* ‖ ἀμφίεστρον *h* ‖ 16. περιπεφλεγμένος *e* ‖ 22. περιβεβλημένος *e* ‖ 26. Amites *e* ‖ ἰξευτικοί *e* ‖ 27. ποταμία *e.* ἀποτομάς *e* ‖ 28. Amphora *e* ‖ 29. *cf. 51* ‖ ἤ τινος ἑτέρου δ ἄωτον ἐστί *h* ‖ 32. ἀποκινεῖ *e* ‖ 33. μαρτυρήσαιμι *e* ‖ 35. διχόθεν ὅρος *e* ‖ 36. ἀποκινηθείς *e* ‖ 46. περιαιρεῖ *e* ‖ καθαιρεῖ *e* ‖ 51. ἐλαίου *e* ‖ κατέχεται *e* ‖ Amentum *praem. g* ‖ *verba* ὄθεν . . . λόγχη *ad 29 refert i* ‖ ὅρκη *h* ‖ 52. Ancillare *(ita etiam h)* θηλύνεσθαι *d* ‖ 53. ἀμφιβάλλει *e* ‖ 56. Anclare *e* ‖

Anglobes ποπανου ειδος
Anaxant ονομα ζουσιν
Antas γηρουσια[1])
Antioper προτου του
Ancita ενδοτατα
Anatus δακτυλιο φορος · ‖ συμποδισθεις
Antita μεσημβρια
Anîtes γερουσιαι
Anet γηρα
An ει η πνευστικως · ‖ ηαρα ποτερον · εαν ‖ εανδε
Anates νησσαι
Animecum ἰσοψυχον
Anas νησσα
Anas γηρας κατοργηνθεων
Anxius στενοτερον
Ancilla διοπετη
Ancilla παιδισ κη · δουλη
[15r] Ancillarius δουλο πρεπις
Ancrae αγκεα · αυλωνες
Ancodata περιορα · θεισα
Anclęat αρυεται
Anni γηρασσει[2])
Ancillor κολακευω
Ancilla ὁπλα · ηδορατια
Ancillula εργομωκος · παιδισχη
Anceps αμφησβιτον · αμφηριστον · δικεφαλος
Ancus mancus κυλλος · λορδος
Annales ενιαυσιαι[3]) οι καταλογοι
Annus ενιαυτος
Angit θλιβει · στενοχωρει · ‖ αγχει · πνιγει
Angiportum στενωπος
Angeronia η θεοστης · βουλης ‖ και καιρου
Angitur[4]) αγχεται
Angla ὀγεστραπεζαι · τριγωνοι ὡς · νεβιος
Anctos αναγ κασθεντας
Ancti αγχαμενοι
Angustus στενος
Andruare ανδριζεσθαι
Angaria περιεργασια · ακουσια · εργασια
Animaduersio τιμωρια[5]) · επιστροφη
Anniuersarius ενιαυσιος
Animatus ψυχαγωγουμενος
Animatio ψυχαγωγια
Angor μεριμνω [15v]
Anguina αγκυρασυν · αγχηκυναγχος
Anguilla ἐγχελις
Angulus γωνια · κανθος ὀφθαλμαι
Angulosum πολυγωνιον
Anguis ὀφις
Angustia στενοχωρῖα
Angustum στενον
Angulo γωνια
Anhelans πνευτιων
Anima ψυχη
Animal ζωον · λογικον · ανθρωπος
Animaduersio επιστροφη ευτονιᾱ · προσοχη[6])

1) η *ex* ε *inter scribendum corr.* ‖ 2) η *in ras. corr. pro* ε ‖ 3) υ *ex* ι ‖ 4) Angi//tur (i//t *in ras. corr. pro* la) ‖ 5) τιμωρια ‖ 6) *in versu secundo* A *initialis littera addita praeter rem* ‖

3. Anties *e* ‖ γερουσία *e* ‖ 6. Ancitus *d.* Anulatus *g* ‖ 7. Antica *dg* ‖ 8. Antites *e* ‖ 9. Anes *b* ‖ Antes γῆρας *d.* Anties γῆρας *c* ‖ γηρᾷ *e* ‖ 10. πευστικῶς *e* ‖ ηαρα] ἆρα *e* ‖ 12. Animaequus *c* ‖ 14. ὁ κατ' ὀρτήν *h* ‖ 15. Anctius *d* ‖ 16. Ancilia *e* ‖ ὅπλα *add. cd* ‖ 18. δουλοπρεπής *e* ‖ 20. Ancunulenta *d* ‖ 21. Anculat *c* ‖ 22. Annit *ch.* Anit *d* ‖ 24. Ancilia *be* ‖ 25. παιδίσκη *e* ‖ 26. ἀμφισβητόν *e* ‖ 32. καιρῶν *e* ‖ 34. Anglones *dg* ‖ 47. ὀφθαλμοῦ *e* ‖ 52. γωνίᾳ *e* ‖ 53. πνευστιῶν *e*

Animus λογισμος · θυμος ‖ ψυχη νους[1])
Animaduertit θανατον συνεψηφισατο · επιστρεφει · ‖ τιμορειται
Animalia ψυχικα · ζωα · αλογα
Animo forti ευψυχως
Animecus εμψυχος
Annale ενιαυσιαιον
Annona ευθενια σιτηρηρεσιον
Anniculus ενιαυσιαιος
Annosi πολλυετεις
Annua γραυς πολιητης
Annuum[2]) ενιαυσιαιον · ετησιο
Annus ενιαυτος
[16r] Annotini ετησιαι · ενιαυσιοι
Annos annua πολυετης
Annoso θεοχολωσια ημηνις
Anserarius χηνοβοσκος
Apparat ετοιμαζει παρασκευαζει
Anser χηναρραρατ εκβιβαζει
Ansa ϊσκλοσωτιον σκευους
Ante ενπροσθεν · προτερον
Antequam πρινι · προτου · παλαι
Anteuenit πριφαναι
Antarium ανταρμος
Antecedit προηγειται
Apudnos παριμιν
Antea προτουτου εστινδε ‖ καιπολις σπανιας
Apudse παρε αυτων
Aquilo βορρας βορεας
Antes στιχοι αμπελων
Applicat παραβαλλει · προσπελαζει
Aperit επικειρει
Appia ειδος · σκευουσως · πακουβιος
Aplustra πτερον · πλοιουως · εννιος
Aptra αμπελοφυλλαωστιτιννιος
Appellat προσαγορευει · ονομαζει · εκκαλειται
Appium σελινον
Apricum ηλια ζομενον
Aperte φανερως
Apudme παρεμοι
Apudte παρασου[3])
Apuduos παρυμιν
Appendit σταθμιζει
[16v] Aquilio κεντρον · βοωνκαι ‖ σκορπιων
Aquipenser ειδος · ϊχθυος
Aquilices οιτα πυραγρα εργαζομενοι · οιονο χεταριοι · ποταμιται · υδροσκοποι
Aquiminale χερνιβον
Aquipedum οξυποδια
Aquosumetaquatum υδαρες υδατωδες
Ara βωμος
Araneaetaraneum αραχνη
Araneus αραχνη
A ramulariis αποτω ναντεπιτροπω
Lib7 de offo proconsulis
Arator αροτης
Aratrum αροτρον
Araneus δρακων ϊχθυοσγενος
Arbina λιποσανευσαρκος

1) *in versu secundo* A *initialis littera addita praeter rem:* υc *ex* ιc *corr.* ‖
2) Annŭm ‖ 3) υ *ex* ι *corr.* ‖

2. τιμωρεῖται *e* ‖ 5. Animatus *e* ‖ 7. σιτηρέσιον *e* ‖ 9. πολυετεῖς *e* ‖ 10. Anus *c* ‖ πολυετής *e* ‖ 14. Annosa *(ita etiam h)* anus *ac* ‖ 15. Annoco *e*. Annoto *c*. Annosa *h* ‖ 17. 18. Apparat ἑτοιμάζει, παρασκεύαζει, ἐκβιβάζει. Anser χήν *e* ‖ 19. ἐχινίσκος ὠτίον σκεύους *h* ‖ 20. ἔμπροσθεν *e* ‖ 21. πρὶν ἢ *e* ‖ 22. προφθάνει *e* ‖ 25. παρ' ἡμῖν *e* ‖ 26. ἔστι δὲ *e* ‖ 27. ἑαυτῷ *e* ‖ 31. Apperit *e* ‖ 40. παρὰ σοί *e* ‖ 43. Eculeus *e* ‖ 45. πυραγρα] ὑδραγώγια *dh* ‖ ἀνοχετάριοι *h* ‖ ὑδροσκόποι *e* ‖ 46. Aquimanile *e* ‖ 47. Acupedium *c* ‖ 52. A ramulariis *d* ‖ 56. Arnina *e*

Arbares scodales οιπεριορων διαγινως κοντες δικασται
Lib$_7$ de offo pro con sulis
Arbellum βακανιστηριον
Arbitrauere εμεσιτευσαν · συνεβιβασαν
Arbitrium εξουσια · ευαρεστη σις · μεσητια
Arbiter μεσητης · διλιτητης
Arbipendium σχοινος · γεωμετρικος
Arbitratur οιται
Arbina κρεως λιποσανευσαρκος
[17r] Arboracia καρδια · δενδρου
Arbustum αναδενδρας
Arbustus κομαροσοεστινδενδρον ηκαλουμενη ‖ αρκευθος
Arbitrium μεσητιαεῦ αρεστησις
Arbores δενδρᾱ κηλοι
Arboreum δενδρο ειδες
Argiarra[1]) αφιδρυματα
Argumentum τεκμηριον · μεθοδος ‖ ητοι περιοχη ραψωιδιας
Argutus φλυαρος
Argentarius αργυροκοπος
Argumentatio απλιξις · τεκμηριον
Argumentum υποθεσις · παραδειγμα
Arguit ἀλεγχει
Argentarius κομακτωρ
Argutus λᾶλος
Argentum αργυρος·ασημος·αργυριον
Argumentum ελεγχος · σημιον · ‖ υποθεσις
Argutus αδολεσχος · φλοιαρος · ‖ σημαινει δεκαι οξυς[2])
Arex κεραια · γραμματος ‖ ακρο͞ προσωιδια · και το · επιτου · πιλιου · παρασημον
Appellati εὐγκλητος καιεπροσηγορια
Apicus οππικιστης ω σιου ‖ βεναλιος[3])
Apices κεραιαι[4]) · ὀκραι · συλλαβαι · [17v] τιαραι[5])
Apinae αμαλογιαι
Apiscendae του επιτυχειν
Appiatum σελινατον
Aperuit ηνεωξεν
Applicatio καταγωγιον
Apiastrum μελισσο · φυλλον
Applicata καταβληθεντα · κατα λυσαντα
Apium σελινον
Aperit ανοιγει
Apinae φᾶννας
Apis μέλισσα
Apiastrum μελισσο φυλλονερυ σαιθρονιπποσελινον[6])
Aplustra ἀσφαλτος καὶτο͞ ακρον ‖ της πρωας
Apnades θηρ κλαιο͞ εστιν γενος ‖ αργυρωματος
Apparet φαινεται

---

1) ra *ex* ia *corr.* ‖ 2) υ *in* οξυς *ex* ι *corr.* ‖ 3) ω *ex* ος *corr.* ‖ 4) *punctum post* κεραιαι *add. m. 1 postea* ‖ 5) *infra* Apices *erasa* A *litt. initialis* ‖ 6) *puncta post* μελισσο *et* σαι *et* θρον *erasa* ‖

---

4. μεσητία *e* ‖ 5. μεσίτης, διαιτητής *e* ‖ 6. Aruipendium *hi* ‖ 7. οἴεται *e* ‖ 8. Aruina *e* ‖ 11. Arbutus *dh* ‖ 13. ἄκυλοι *e* ‖ 15. Argei *dg* ‖ arae *g* ‖ 19. ἀπόδειξις *e* ‖ 21. ἐλέγχει *e* ‖ 22. κοάκτωρ *d* ‖ 24. ἀργύριον *e* ‖ 25. σημεῖον *e* ‖ 26. φλύαρος *e* ‖ 27. Apex *e* ‖ 28. Appellatio *e* ‖ ἔγκλητος *e*. ἔκκλητος *h* ‖ καὶ προσηγορία *e* ‖ 30. ἄκραι *e*. κόκκαι *e* ‖ 31. ἀμαθολογίαι *h* ‖ 33. Apiatum *e* ‖ 34. ἠνέῳξεν *e* ‖ 40. ἀφάννας *g* ‖ 43. ἄφλαστος *dg* ‖ πρῴρας *e* ‖ 44. θηρκλαιον *e*. θηρίκλειον *h* ‖

Apparuit ανεφινεν
Apparatus παρας κευη
Apparitores αποδικται · εισινδε ‖ υπηρεταιτοις αρχου‖σιν προσεδρευοντες ‖ εκβιβασται
Apparuit ανεφηνεν · ηλιος ‖ υπορνοφον
Apparuit ωφθη
Apparitorium εξαρτις τηριον
[18r] Appellatio προσηγορια · εκκλητος
Apparatio ετοιμασια
Apparitor εκβικαστης
Apparitio εκβιβασμος
Apudacta επιπραξεως
Aprincipio εξαρχης
Apsis προσφατον · νεαρον
Aptum ηρμοσμενον
Apuit παραπρος
Appellat επικαλειται · επιβοαται · αφανιζει
Appullit προσωρμησεν
Apricus τοπος ευηλιος
Apta αρμοσον
Aptius επιτηδιοτερον
Aptum επιτηδιονευαρμοστο
Aptata κατηρτισμενα
Aqua υδωρ
Aquarium υδραγωγιον
Aquarius υδρηχοος · υδροφορος
Aqua manus νιψασθε
Aquatio υδρια
Aquaeductus αγωγος
Aquasubcute υδροψ
Aquarioli βαλλαδες
Aquilifer αετοφορος
Aquilinus λετωδης · γρυπος[1])
Aquibus αποποιω
Aquila αετος
Aquilio βορρας
Aquila marina αετος θαλασσιος
Aquilum μελανονωτουκιλλιος [18v]
Aquiliferi αετοφοροι
Anticalinea δια μετρος
Antecellet προεχετω
Antecellens προλαμπων
Antelabra ειδηςκεπονωςκαιβουτως[2])
Anteponit προτιθεσιν · προκρινει
Antigerio προλιμμα νικη · αντιοι ρασιο · προλιμμανικη
Anteferit προτιμα
Antiquitas αρχαιοτης · αρχαϊσμος
Antiquissimus αρχαιοτατος
Antiquissimorum αρχαιων
Antiquior αρχαιοτερος
Antiquissima αρχαιοτατη
Antecellit προλαμπει
Antecello προκρινω
Antemna κερας πλοιου
Antecessum προ χρειαν[3])
Antilena ϊμας ϊππων
Antiquus αρχαιος
Antelucem ορθρου
Antigena οπρογενηθεις
Antecessit προηξεν προηλθε

1) γ///ρυπος *(fuerat aut* ι *aut prior apex litterae* π*)* ‖ 2) *de signo post* βουτω̃ *cf. praef.* ‖ 3) προ//////χρειαν *(erasae* κρ*)* ‖

1. ἀνέφηνεν *e* ‖ 3. ἀποδικηται *d g.* ἀποδεῖκται *idem g* ‖ 4. ἀνέφηνεν *e* ‖ ὑπὸ γνόφορον *e* ‖ 9. ἐκβιβαστής *e* ‖ 15. Apud *e* ‖ 17. Appulit *e* ‖ 20. ἐπιτηδειότερον *e* ‖ 21. ἐπιτήδειον *e* ‖ 27. ὑδρεία *h* ‖ 29. ὕδρωψ *e* ‖ 32. ἀετώδης *e* ‖ 33. ποίων *e* ‖ 37. μέλαν ὡς Λουκίλλιος *e* ‖ 40. Antecellat *e* ‖ 42. χείλη σκέπον *e* ‖ σκευῶν *d* ‖ βούτων *e* ‖ 43. προστίθησιν *e* ‖ 44. Antegerio *e* ‖ αντιοιρασιο] antigerio *g.* anticipatio *h* ‖ πρόλημμα *utroque loco e* ‖ 45. Antefert *e* ‖ προτιμᾷ *e* ‖ 52. προκρίνομαι *e* ‖ 58. ὁ προγεννηθείς *e* ‖

Anticipat προλαμβανει
Anticipiatam sociatam
Antea αρχαιωστοπρινπ
Antiquissimorum αρχαιων
Antiqua αρχαια
Antiquus αρχαιος
Antiquissimus αρχαιοτατος
[19r] Antiquarius αρχαιογραφος · καλλιγραφος
Antiquitas αρχαιοτης
Antiosa ορχηστρια
Antium ταξεω · νορχατω̃
Antes οιτον · αμπελων · στιχοι
Antiquitus κατα γον · αρχαιον
Anticessu[1]) προλιμμα
Antices[illegible] προηγου μενος
Antiquor αρχαιοτερος
Antiquissimi αρχαιοι
Antiquare ευχαιcθαι · ευcαι
Antiquare καλλιγραφηcαι
Antruare cπιλευcε
Antrum cπιλαιον
Antide κομαιαι διατω̃ν · κροταφων · κρεμαμεναι · γυνεκειαι
Anulus δακτυλιος
Anus γραυc
Ante προτερον · εμπορος · προην
Antelena διέριστηρο εστιν ἵμας ‖ ἵππων περιτοστηθος
Anfractum περιφερες

Antistites ἱερις · Ζακουροι · προφηται · επισκοποι
Antistes επισκοπος · Ζακούρος
Antecepit προελαβεν · προφητης
Antecessus εμπροcθεν · βαδιζω̃
Antecessum προδρομην
Anxia cτιγνη̃
Anxietas δισπηνια
Anxis οχθοcοδουνη̃
Anxius ανιωμενος · αχθομενος · λεπτομεριμνος [19v]
Anxilites ορνιθες οιωνοι
Apes μελιccαι
Apet αποcοβει
Ape παρα
Ape κωλυcον
Asseres δακιδες · ωcίου · βενα λιος
ε αχαν
Aspernatur εξωθενιζει · αναξιο παθαι
Apellit απλακτιζει · απωθειται
Apes μελιccαι
Apet αποcοβει
Aper cυαγρος
Apertularius θυρεπα νυκτης[2])
Apertularius θλαcμεχων ιππος
Aperte φανερρω̃c
Aspernanda contempnenda
Aspernatur απαναινεται · απαρνειται
Aspectus προ̃cοψις · ομειλια
Aspernandia neganda

1) Antecessu ‖ 2) υ *posterius pro* ι *corr.* ‖

2. Anticipatam *e* ‖ 3. τοπρίν *e* ‖ 10. ὀρχατική *h* ‖ 12. οἱ τῶν *e* ‖ 13. κατὰ τό *e* ‖ 14. Anticessum *e* ‖ πρόλημμα *e* ‖ 16. Antiquior *e* ‖ 18. ἀργεῖcθαι *h* ‖ ευcαι *om. e* ‖ 20. cπηλεῦcαι *i.* cπηλαιεῦcαι *h* ‖ 21. cπήλαιον *e* ‖ 22. Antiae *dg* ‖ κόμαι διὰ *e* ‖ γυναικεῖαι *e* ‖ 25. ἔμπροcθεν, πρώην *e* ‖ πάρος *pro* εμπορος *c* ‖ 26. διερῆcτήρ *e.* διαζωcτήρ *c* ‖ 28. ἱερεῖc *e* ‖ 29. προφήτης *add. et in gl. 30 om. e* ‖ 31. Antecessor *d* ‖ βαδιcμός *c* ‖ 33. cτυγνή *e* ‖ 34. δυcτηνία *e* ‖ 35. Anxies *d* ‖ ὀδύνη *e* ‖ 37. Axillites *ed* ‖ 42. δοκίδες *e* ‖ αχαν *om. e* ‖ 43. ἐξουθενίζει *e* ‖ ἀναξιοπαθεῖ *e* ‖ 48. θυρεπανοίκτης *e* ‖ 49. θλάcμα ἔχων *e.* οὐλὰc ἔχων *c* ‖ 50. φανερῶc *e* ‖ 51. contemnenda *e* ‖ 52. ἀπάρνεται *e* ‖ 53. ὁμιλία *e* ‖ 54. Aspernanda *e* ‖

Aspratura κολλυβον
Asportauit εξεφορτῑσατο
Assatum οπτηθεν
Assum οπτον
Assat οπτα
Assa οπτηςον
Assator οπτανευς
Asseres κοντοι · δοκοι · στρωτηρες · ἀστρα · αστερες
[20r] Asserit καταχοΐζα φανιζει
Ast εανδε
Astantus υφος πευσεις
Astatus κονταφορος
Astutia πανουργεια · κακοποιεια
Assessor συνεδρος · συμπονος
Astrama σανις υποποδιον
Astrea παρθενος · δικαιως υνηωσῖου · βεναλιος
Astirpe απορίζης
Atabus προπαππος
Astego εγωδη
Attingit εφιγνιται · εφαπτεται
Astutus πανουργος
At ας κεᾱλλα αταρδη
Ater κἀλαινοΐς μέλας
Atergus υος · κυαμος · βοτανη (και κατοπιν · απονότου)
Atena ἰδος ποτηριου οστρακου ‖ ῳ οι πρυταν εισεντες ‖ θυσια ισχρωνται
Attendit επιτῖνι καθορα
Atharna ιχθυος ἰδος
Atque etiam ἔτιδεκαι
Atriensis διαιταριος · διαιταρχης
Lib- de offo pro con sulis
Atrium μεσαυλιον · περιστωο
Atriamentale μελανδοχιον
Atramentarium καλαμαριον
Atramentum μελανιον
Atrocius δεινοτερον
Atrox δεινος · δεινῆσκεος · ‖ ανηκεστος [20u]
Atricapellus μελανκορυφος[1]) · μελάνθριξ
Attribuit ενιμεν εκτισεν
Atque και αλλακαι
Atrum κελαινον μελαν
Atellani σκηνικοι · αρχαιολογοι · ‖ βιολογοι · ωσδεόβοι · ‖ διος ομηριστην · δῆτοι · νυχοροι
Atroces δεινοι · ανηκεστοι
Atrocitas δεινοτης
Attonitus εμβροντητος · ενβροντηθεις
Attonitrus ενβροντηθεις · ‖ εκρηγιαριους
Atturatio λιβανοκαΐα · θυσια
Attat οτοισποσιναρχομενος ‖ περιπατειν
Atnanulus αγιον · ἴρεως · σκευος ‖ κειμηλιον
Aturubernalis καπηλο γιτων

1) υ *pro* ι *corr.* ‖

5. ὀπτᾷ *e* ‖ 8. Asseres κοντοί, δοκοί, στρωτῆρες Astra ἀστέρες *e* ‖ 9. βεβαιοῖ σαφηνίζει *c.* κατέχει, σαφηνίζει *gh* ‖ 11. Astauis ὑποσπεύσεις *g.* Astaneus *vel* Astandus *et* ὑφὸς ποσὶν *vel* πόδας *h* ‖ 13. πανουργία, κακοποιία *e* ‖ 15. Astraba *dg* ‖ 16. Astraea *e* ‖ διακαιοσύνη *e* ‖ 18. Atauus *e* ‖ 19. ἐγὼ δέ *e* ‖ 20. ἐφικνεῖται *e* ‖ 22. At, ac καὶ, ἀλλά *e* ‖ 23. κελαινός *e* ‖ 24. Altercus *g* ‖ νώτου *e* ‖ 25. Arutena *g.* Arytaena *d* ‖ εἶδος *e* ‖ ὀστρακίνου *d* ‖ ᾧ *e* ‖ ἐν ταῖς *e* ‖ 26. ἐπιτείνει, καθορᾷ *e* ‖ 27. εἶδος *e* ‖ 31. Atramentale *e* ‖ 35. δεινος (δεινή *g*), σκαιός *cg* ‖ 36. Atricapillus *e* ‖ μελαγκόρυφος *e* ‖ 37. ἔνειμεν *e* ‖ 49. Ὀβίδιος *g.* ὁ Λοίβιος *h* ‖ ὁμηρίσται δετοὶ σὺν χοροῖς *h* ‖ 43. ἐμβροντηθεῖς *e* ‖ 44. ἐμβροντηθεὶς *e* ‖ εκριγιαριους *e.* ecregiarius *d.* ἐκροθιασθεὶς *h* ‖ 47. Atanuuius ἀγγεῖον *d* ‖ ἱερέως *e* ‖ 48. Atturubernalis *e* ‖ καπηλογείτων *e* ‖

Attendit προσεκε
Attamen αλλομως
Attendere προσεκειν
Attinet ανηκεν · προσηκεν
Attingit συνεκυρησεν φθανει
Attoniti εκπληκτοι
Attingit εφαντεται · εφικνεῖται · φθανει
Atriplices χρυσο λαχανα
[21r] Attritus παρατριβη
Attonsus φιλοκουρος
Attulit ηνεγκεν[1])
Attaminatus χειρισθεις · μιωθεις
Attitarna ἰδος ἰκθυος
Arx ακρο πολις
Armites οπλιταιοι ενεσχατηταξει
Armites παραταξις · ενοπλω
Armoracia ραφανιδες
Arcae ακρακτισματων
Armitia θυσια
Armo προυστελλιο
Armus ωμοπλατης
Aro οροτριω
Arpago κρεαγρα
Arpendia πλεθρα
Ars τεχνη · αρεα · αλων
Area αλων
Arra αρραβων
Arrigit ορθια · ορθοι
Arripit αφαρπαζει · επιστρεφει · επιλαμβανεται · χειρος
Arripere ποιησασθαιταχεως
Arsinum διακριμα
Artifex[2]) τεχνιτης
Artitus παντεχνος · δωδαλος
Artificium[3]) τεχνουργια
Arta στενωπα
Articulare ακροδακτυλο · αρθρικον · ακρωνυχον
Arsacidae παρθοι
Arte εσφιγμενος [21v]
Articulator μελοκοπος
Aruspices βωμοσκοποι[4])
Aruspex βωμοσκοπος · θυτης
Aroscit πλαναταιως · λιβιος
Aruor δενδρον · καταρτιος
Articulum αρθρον · καρπος
Artat στενοχωρει
Articuli αρτρα · κονδυλοι
Artentur συνελαυνεσθωσαν · ‖ συνσφιγγεσθωσαν
Artiores αρρηκτοι · δυσλυτοι
Artus μελητα ολοκληρα καισεσφιγμενον καιτι ωρουρωενο
Arua αρουρα · γηχωρα · πεδια
Aruum γεωργια
Aruipendium σχοινος · γεωμετρικος
Asse ασσαριον · οβολον
As[5]) αυτας · αργυριον · απαξ ‖ και αλλα
Asse[6]) ολοκληρου
Asaer[7]) αιμα
Asa[8]) βωμος ωτιον λαβη
Ascia σκεπαρνον

1) η *in ras. corr. pro* ε ‖ 2) Artifex ‖ 3) Artificium ‖ 4) βωμοσκοποι ‖ 5) *infra* As *in sequente v. rasura (*Asse?*)* ‖ 6) Asse// *(se in ras.: fuerat ante corr.* Aser*)* ‖ 7) Asaer *ex* Asa *corr.* ‖ 8) *glossam postea inseruit m. 1* ‖

1. προσέχει *e* ‖ 3. προσέχειν *e* ‖ 7. ἐφάπτεται *e* ‖ 13. Atarna *g* ‖ εἶδος ἰχθύος *e* ‖ 15. ἐσχάτη *e* ‖ 16. ἔνοπλος *e* ‖ 19. Almitia *g* ‖ 20. προυστέλλιον *e*. προσέλλιον *h* ‖ 22. ἀροτριῶ *e* ‖ 25. αρεα αλων *om. e* ‖ 28. ὀρθιᾷ *e* ‖ 33. δαίδαλος *e* ‖ 38. Artae *e* ‖ ἐσφιγμένως *g*. ἐσφιγμένοι *h* ‖ 43. Arbor *ee* ‖ κατάρτιον *h* ‖ 46. ἄρθρα *e* ‖ 49. καὶ ἐσφιγρωενον *e*. καὶ ἐσφιγμένον *g*. καὶ ἐσφιγμένων *h* ‖ καὶ τιωρουρωενον *e*. καὶ τετμημένων *h* ‖ 53. Assem *e* ‖ 56. Asser *e* ‖ 57. Ansa *e* ‖ βωμός *gh* ‖

Asellus ονῑcκοc
Ascensus ανᾱβαcιc
Ascora αcκοπυτθνη
Asellus ονῑcκοc
Asinus ōνοc
Asignae κρεᾱμ εριζōμενα
Assarium αccαριον · μονομαχιον · δοκαριον · νουμμιον
[22r] Aspersus ειδοc · ϊχθυοc · καcταcτικτου
Asinarius ονηλατηc
Asilus furor οιcτρομανιᾱ
Asilus οιcτροcτο ζῶιο
Aspicitur θεωρειται
Aspectio θεωρια
Aspicit ōρα
Aspice θεωριcονϊδουθεαcαι
Asperserit τηροc κλυcη
Aspargis ραντιεῑc
Aspellit απωθεῑ
Asperitates τραχυτητεc
Aspergine περικλυcματι
Asper τραχυc
Ardea ερωδιοc λαροc
Ardentia διαπυρα καιομενα
Ardeola ardea ερωδιοc ξηριc
Ardentes καιομενοιc πευδοντεc
Ardorem φλογα καυcιν
Ardor cπουδη · φλογετοc · καυcων
Ardet καιεται · cπευδει
Ardescit εκκαιεται
Arduum δυcχερεc · δυcαντεc · ‖ cκληρον · υψηλον ‖ λαβη αcπιλοc
Arefacit ξηρενει
Area αυλη · πραcῑα · υπεθρο · αλωc
Aretillum αρωπελο πραcον
Aret ξηραι νεται
Arcilla πηλοc λευκη
Aries κρειοc
Arillator εψετηc[1]) · βωμοφοροc · ‖ [22u] πραγματευτηc
Arina μητηρ · κατα · βαρρωνα
Arida ξηρα
Ario ιφειο μαχω
Arcutus τοξωτον · επικαμπεc ‖ ἀψιδωτον
Arista αθηρ cταχυc
Aristum ακρωριαι
Arescit ξηρενεται
Aridum siccum ξηρōν
Arcanum απōρρητον
Arcana μυcτηρια · απορρητα
Arcaria τραπεζητικᾱ
Arca et arcla κιβωτοc · cωροc ‖ καμπτρα · λᾱρναξ
Arbores δενδρα
Arbetes δενδρα
Arboracia καρδιᾱ δενδρουμακρα
Arbor nauis ϊcτōc πλοῑου
Arcarius βηχανημα
Arcanum απορρητον · μυcτηρι ‖ ῶδεc · αποκρυφο
Arbutus αρκευθοc
Aruae αμυντῆρια
Arcessit μετεκαλēcατο

1) ψ *ex* υ *corr.* ‖

3. ἀcκοπιθάχνη uel ἀcκοπυτίνη *c.* ἀcκοπυτίνη *g.* ἀcκοπιτύνη Sueton. *d* ‖ 6. Assiciae *d.* Agninae *a* ‖ 8. καταcτίκτου *e* ‖ 10. οἰcτρομανία *e* ‖ 11. ζῶον *e* ‖ 14. ὁρᾷ *e* ‖ 15. θεώρηcον *e* ‖ 16. τηροcκληcη *e.* προcκλύcῃ *gh* ‖ 17. Asperges *e.* Asparges *c* ‖ 21. *om. e* ‖ 24. λάροc *h* ‖ 30. λαβη αcπιλοc *om. e* ‖ 31. ξηραίνει *e* ‖ 32. ὕπαιθρον *e* ‖ 33. ἄρον *et* ἀμπελόπραcον *d.* ἀμπελόπραcον *cgh* ‖ 35. Argilla *a* ‖ 36. κριόc *e* ‖ 37. Arulator *a* ‖ 38. Arna *e.* Alma *d* ‖ ὄϊc μήτηρ *h* ‖ 40. Arieto κριομαχῶ *ch* ‖ ὀφιομάχῳ *d* ‖ 41. τοξωτόc *e* ‖ ἐπικαμπήc *e* ‖ ἀψιδωτόc *e* ‖ 43. ἀκρώρεια *h* ‖ 44. ξηραίνεται *e* ‖ 48. τραπεζιτικά *e* ‖ 49. et arcela *e* ‖ 52. μήτρα *c* ‖ 54. μηχάνημα *d.* μηχανοποιόc *c.* οἰκόνομοc *h* ‖ 57. Arma *d* ‖

Arcilla πηλος[1]) · λευκη
Arefecit εξηρανε
Arcutes τοξοται
Aridum ξηρον
Aristae αθερεσσιτου
[23r] Ariblator μεταβολος αρχς
Arcet κωλυει ειργει
Arcessere μετεστιλαντοκαλε|καιμεταπεμψασθαι
Arceo κωλυω[2]) · επεχω
Arcebat ειργενεκωλευεν
Arbiter μεσιτης
Arbiter διαιτητης · αυτοβουλος
Arcus αψις ιριστοξονψαλις
Arcebis[3]) κωλυσεις
Arcetat κρυπτει διενιεται
Arcessit μετεκαλεσατο · μετε|πεμψατο · εφωνησε
Arcessitus est μετεπεμφθη
Arcula κιβωτος · λαρναξ
Arma οπλα
Armatus ενπλος
Armamentarium οπλοθεκη
Armatura οξοπλησις ‖ οξοπλασια
Armati ενοπλοι[4])
Armamenta οπλα πλοιου
Armanauis ιστος πλοιου
Armo οπλιζω
Armiger οπλοφορος · υποδεκτης · χρυσο
Armarium πυργισκος
Armentarius αγελαρχης · βοων · βουκολος
Armenta βουκολια
Armentarium ξυλον · ερμηταριον
Armilium σκευος
Armillarius ψελοποιος
Armentum ἀμματο[5]) · ακοντιον [23v]
Armillaetarmellum ψελιον · κλανιον
Armilustrium οπλοκαθαρσιον
Armilustram οπλοκαθαρμος
Armorum faber οπλοποιος
Atubus μογιλαλος · μογγος
Auarus φιλαργυρος
Aue χαιροις
Aucellus στρουθιον[6])
Aucat περισπα
Auceps ιξευτης
Auca πτηνον
Auclator υπηρετης
Auerruncat αποτεμνει
Aues ορνεα
Auctio διαπρασις · απαρτιος
Auctoritas αυθεντια·αξιοπιστια·‖βεβαιωσις · προσταγμα
Auctoritas effatum αξιωμα
Aucupatur ιξευει
Audit ακουει
Audi ακουε
Aucupator ιξευτης
Aucupium θηρα · ιξευτης

1) η *in ras. corr. pro* ε ‖ 2) υ *pro* ι *corr.* ‖ 3) Arc////bis *(fuerat* Arcus) ‖ 4) Armati :ενοπλοι *m. 1 postea in prioris glossae v. secundo addidit* ‖ 5) *ante* ἀμματο *litt. A initialis deleta* ‖ 6) στρου////θι//ον *(fuerat* στρουιθεον) ‖

1. Argilla *a* ‖ 4. Arieum *e* ‖ 6. Arulator *a*. Arilator *gh* ‖ Veterator *et* μεταβολεύς *d* ‖ αρχ *e* ‖ 8. Ercessere *e* ‖ μετεστείλαντο *e* ‖ 10. ἐκώλυεν *e* ‖ 15. Arietat κυρίττει κορύπτει *d* ‖ Arcerat *h* ‖ διερύκεται *h* ‖ 20. ἔνοπλος *e* ‖ 21. ὁπλοθήκη *e* ‖ 22. ἐξόπλισις, ἐξοπλισία *e* ‖ 24. πλοίου *e* ‖ 27. χρυσοῦ *e* ‖ 33. ψελιοποιός *e* ‖ 34. Amentum *e* ἄμμα τῶν ἀκοντίων *e* ‖ 39. Ἀτῦπος *d* ‖ 43. Auocat *c* ‖ περισπᾷ *e* ‖ 46. Anculator *c* ‖ *sequitur in e 4, 39* (Auena) ‖ 51. *duo sunt in e lemmata: alterum* (Affatum) *interpretamento caret* ‖ 56. ἰξευτική *c* ‖

Aucupantur καραδοκουσεινϊξευουσιν
Auellit ἀποσπᾶι · εκτιλλει
Auditorium ακρωτηριον
Auctor αρχηγος · αυθεντης
Auctor μαρτυς · συγγραφευς · υπηρετης · αυθεντης · αρχηγος
[24r] Audeo τολμῶ
Audaces τολμηροι
Aude τολμησον
Audacia τολμα
Audentes τολμωντας
Audeatur τολμηθειν
Audiatur ἀκουσθησεται
Audax θρασυς · τολμηρος
Auctoratus αυθαιρετος[1]) · ευσδουλονε αυτον βαλλων ‖ και μονομαχος
Auctus αυξησις
Aufert αποφερει
Auertit αποστρεφει
Auena καλαμη · εποσὺς βεργιλιος
Auferret αντανελειν
Augmentum προσθηκη · επιθεματισμος · προσοδος
Augustus ἱερος · σεβασμιος
Axmenta στιχοι · επιτυσιῶν ‖ ηρακλέους
Auget αυξει
Augustissima σεβαστοτατη
Augustus σεβαστος · ἱερος · σεβασμιος
Augere αυξηναι
Augor οιωνοσκοπος · ορνεοσκοπος
Augit προστιθησι
Augmratum κεχρυσωμενον
Auia μαμμη
Auia αποδευτα · ανοδια
Auiarium ορνιθοτροφιον
Auidus ἁπληστος · ακορεστος [24v]
Aula οικος · βασιλικος
Auleum ψιλη
Auliones αυλητα
Aurata χρυσοφος ἰχθυς
Aurator χρυσωτης
Aura χρυσα
Auratum χρυσωθεν
Aures ακοαι ωτια
Aurisclarium ωτογλυφις
Auxillae μικροπτερα ως βαρρων
Auraria χρυσαργυριον
Auratores χρυσωται
Aurifex χρυσοχοος
Auriga agitur ηνιοχος · ελατης
Aurigat ηνιοχει
Aurigator ιπποκομος
Auocat περιστιαι · καταργει · ‖ αποσχολει
Aura exsolitarius ἱππαστης
Aurifodina χρυσωρυχεια
Auripigmentum αρσενικον · χρωματω ‖ ψιλωθρον
Auro chalca κραματινα
Aura αυρα πνον
Auris ακοη ους · ωτιον

1) θ *ex* α *corr.*

1. καραδοκοῦσιν *e* ‖ 2. ἀποσπᾷ *e* ‖ 3. ἀκροατήριον *e* ‖ 5. αυθεντης · αρχηγος *om. e* ‖ ὑπηρέτης *ad 25, 46 refert i* ‖ 6. τολμῶ *e* ‖ 11. τολμηθείη *e* ‖ 12. Audietur *e* ‖ ἀκουσθήσεται *e* ‖ 14. *sequitur in e 4, 38* ‖ 14. Autoratus *e* ‖ εἰς δοῦλον *e* ‖ 19. Auferre *e* ‖ 22. Axamenta *h* ‖ θυσιῶν *e* ‖ 27. Augur *e* ‖ 29. Auratum *ce* ‖ 32. ὀρνιθοτροφεῖον *e* ‖ 33. *sequitur in e 2, 44* ‖ 36. αὐλῖται *dg* ‖ 37. χρύσοφρυς *g* ‖ 39. Aurea *e* ‖ 42. Auriscalpium *cdi* ‖ 44. χρυσουργεῖον *h* ‖ 47. Agitator *ah* ‖ 50. περιστια *e*, περισπᾷ *h* ‖ 51. Auriga solitarius *b* ‖ 52. χρυσωρυχία *e* ‖ 53. κρωματον *e*. χρωμάτιον *h* ‖ 54. κραμάτινα *vel* κραματικά *h* ‖ 55. πνοή *e* ‖

Auricolae χρυσοτελεις
Auricola ωταριον
Auris ενωτιον
Aurougo εικτερις
Aurora ηως ημερα
[25r] Auriginosus ικτερικος
Aurificina χρυσοχοειον
Aurilegulus χρυσεκλεκτης
Auricoctor χρυσοψητης
Auruginem ικτεριν
Aurunci οικητορες · ιταλιας
Aures ακολι
Aurarius χρυσωτης
Aureus χρυσεος
Auruncus θεος αποτροπεος
Aurosus πλουσιος · πολυχρυσος
Auritus ωτοπετης · ωτοπαροχος · οξυακοσιλογος
Aurum χρυσιον
Aurus χρυσος
Auscultat ακροαται · ωτακουστει
Auscultatur επακροαται
Auspiciis οιωνος · κοπιοις
Auspicatur απαρχεται · αρχεται
Auspex οιωνος · κοπος
Auspice euctore fauctrice
Auspicium οιωνισμος · συμβολον αρχη
Auspicium οιωνος · κοπια
Ausumat αναλω σητιμωρη ‖ θησεται
Auspices οιωνος · κοποι
Auspicalis οιωνιστικος

Auspex pronubus παρανυμφος
Austrans νοτιζων · υγραινω
Auster νοτος
Ausus τολμησας [25v]
Aut η εαν ει και
Autumnus μεθοπωρον
Autem δε
Aufert αποφερει
Aunnculus θειος · προσμητρος
Autumat λεγει
Autumator ονομαστης
Auus παππος
Auxiliarii βοηθοι · συμμαχοι
Auxiliatores συμμαχοι
Auxilium βοηθεια
Auxilium ιρεων · λυτραη · συμμαχοια
Auxis αξων
Auxiliares συμμαχοι
Axungia λιπος ενωτουσαξω
Azima αζυμον · εχρνας · χριουσιν
Axitas αποτελες ματικαι[1])

Babit γαυρια
Bacca δαμαλις
Baro ἀπηρ
Baesis προσελθης
Battatum κοκκωτον
Batta βατος
Baüar ειδος · αγγιου
Babulonicum ψιλη · πολυμιτος
Badius χελιδονιαιος[2])

1) *inter* A *et* B *interstitium nullum, ut semper* ‖ 2) χελιδονιαιος *(eras.*) ‖

1. Auricolae *e* ‖ 2. Auricula *e* ‖ 4. Aurugo *e*. Aurigo *b* ‖ ικτερις *e* ‖ 6. Auruginosus *e* ‖ 9. χρυσεψητής *e* ‖ 11. οἰκήτορες *e* ‖ 12. ἀκοαί *e* ‖ 15. Auruncius *e*. Auerruncus *cd* ‖ ἀποτρόπαιος *e* ‖ 18. *om. e, non b* ‖ 19. Aureus χρύσεος *e* ‖ 25. auctore *e* ‖ 28. ἀναλώση *e* ‖ 32. ὑγραίνων *e* ‖ 36. μετόπωρον *e* ‖ 46. συμμαχία *e* ‖ 47. Axis *d* ‖ 49. ἐν ᾧ τοὺς ἄξονας χρίουσιν *e* ‖ 50. Azyma *e* ‖ εχρνας · χριουσιν *om. e* ‖ 52. γαυριᾷ *e* ‖ 53. Bacca, uide Vacca *e* ‖ 54. ἀνήρ *e* ‖ 55. Baetis *e* ‖ προσέλθης *e* ‖ 56. Baccatum *cdg* ‖ 58. Baccar *cd* ‖ ἀγγείου *e* ‖

Balascae[1]) θρακες
Balatus βληχμος
Baeolat[2]) βασταζει
Baca δαφνης · καρπος
[26r] Bacario πορνο · διακονος
Baculum βακτρον · βακτηρια
Ballo θηριον · θαλασσιον
Balbus ψελλος
Balbuttit νηπιω · προσπαιζω ‖ τραυλιζει
Baleari σφενδονηται
Ballena ζυγενα
Ballistra σφενδονημαγγανο
Balceo πολεμικον
Balneator βαλανευς
Balui βομβυξ
Ballistrari σφενδονηται
Balteus ζωστηρ
Barba πωγων
Barbatus γενιητης
Barbo βακηλος
Barbulus φαγρος · ἰκθυς
Bardatus νάννοστος · κενος
Barginna νεκροφορος · βαρβαρος · προφωνησις · βαρβαρου
Bardus αναισθητος · βαδυς · αφρον
Bardala κορυδαλλος · ορνεο
Barisa ἰδος ποτηριου
Bardei ἰλλυριοι · δουλοιοι · και ‖ αγωνισαμενοι · υπερ ‖ της · ἰταλιας · κατακινου · καιμαριου · στρατευ · καμενοι · και εκτουτου · ‖ τυραννησαι · κατατων · ‖ δεσποτων · τουτους · ‖ σερτωριοσοδολω ‖ περικυκλευσας · ανα ‖ ρει
Baburra αφρων · ανοητος · ματαιος
Barbitum ειδος οργανου
Bardes δορυκτητος · υλλυριος · δουλος
Bacle υποδιματα · γυναικεια · σκηνικα
Bachos οινος
Barus burrus πυρρος
Barrit τριζει · ελεφας βοα
Batis ειδος · ακανθης · βοτανης
Basium φιλημα
Batis ξανθος
Bassus εγχυλος
Basiliciarius μαλακος · αγοραιος
Bandum λιγνον
Barbatoria πωγωνοκουρια
Batum πρασον
Battuit κατακοπτει
Battutum τυπτηθεν · αναιδε
Baubantur υλακτουσιν
Baubant latrant υλακτουσειν
Beata μακαρια
Beatus ευδαιμων · μακαριος
Beatum μακαριο
Beati μακαριοι
Beatae μακαριαι
Bellona ενυω · ερινυς · θεα ‖ πολεμικη
Bellonarii οιθεοφορου μενοι [27r]
Lib. de offo pro consulis

[26v] [27v]

1) B[a]lascae ‖ 2) ae *ex* a ‖

1. Balasce θρᾷκες *e* ‖ 2. βληχηθμός *f* ‖ 3. Baiulat *afi*. Beolat *e* ‖ 7. Balaena *cd* ‖ 9. Balbutit *e* ‖ νηπίως προσκαλεῖ *h* ‖ 10. Baleares *a* ‖ 11. ζύγαινα *e* ‖ 12. μάγγανον πολεμικόν *e* ‖ 13. *interpret. om. e: cf. 12* ‖ 16. Ballistrarii *a* ‖ 19. γενειήτης *e* 21. ἰχθύς *e* ‖ 22. Barbatus *c* ‖ 23. προσφώνησις *e* ‖ 24. βραδύς, ἄφρων *e* ‖ 25. Bardaea *h* ‖ 26. εἶδος *e* ‖ 27. σερτώριος δόλῳ *e* ‖ 28. Barburra *e* ‖ 29. Barbutum *e* ‖ 30. ἰλλυριός *e* ‖ 31. Baccae *f* ‖ ὑποδήματα *e* ‖ 32. Bacchos *e*. Bacchus *a* ‖ 34. βοᾷ *e* ‖ 37. ξανθός, ἰχθυς *h* ‖ 40. λινον *f*. σίγνον *dg*. σιγνον *ut vid. c* ‖ 41. πωγονοκουρία *e* ‖ 44. ἀναιδευόμενον *h* ‖ 46. ὑλακτοῦσιν *e* ‖ 47. εὐδαίμων, μακαρία *e* ‖ 48. εὐδαίμων *om. e* ‖ 52. ἐρινύς *ae* ‖

Bellaria τραγηματα
Bellum πολεμον
Belligerat πολεμει
Bellum ciuile εμφυλιος · πολεμος
Bellum intestinum πολεμος · μεταξυς · ‖ συγγενων
Beluile θηριωδες[1])
Beluius θηριου · ομοιος
Bellus κομφψος · ηδυς
Bellua[2]) κητος · κνωδαλον
Benarius σκηναρχης
Bene καλως · αγαθως
Benignus φιλαγαθος
Benenum φαρμακον
Benenum φαρμακω
Beneficium ευποιεια
Benedictus κατηυλογημενος
Benemerentes ευεργεται
Benignior αγαθωτερος
Betoraes ακανθαι
Benignus καλαγαθος
Beniuolentia καλοκαγαθια
Berbex προβατον
Bestia θηρια
Beta σευτλον
Betaceus σευτλον
Bibere πειν̣ειν
Bibit πινει
Bibilles διμαλλος
[27a] Bibonius πολυποτης
Bicani κωμητικοι
Bibium διοδος
Bibulum ebriosum
Bibula ποτακη αναβαλλουσα
Bicissim αμοιβηδον
Bidentis διετησοεισορονταπροβατα
Bidens διοδους
Bidentes επιτων · προβατων · διατοδιοδοντααυταειναι
Bilibit επισκιασμος · φωνης
Bicoxum διμηρον
Bicolor[3]) διχρωτος · διχρωμος
Bicerres διμαλλοι · δικροσσοι
Bimembres διμελοι · διμορφοι ‖ δισωμοι
Bimus διετης
Bima διετη
Bicapites δικεφαλοι
Bilabrum διχηλον
Bilingues διγλωσσος
Bifariae διχως
Biga ξυνωρις
Bilbit βομβυζει
Biceps δικεφαλος
Bidens et bidentis δικελλα
Biduum διημερον
Bietum μεμαρασμενον
Bilis χολημελαινα και ευτελης
Bilex δισμιτος
Bilbinus ειδος · αγγιο
Bimater διθυραμβος · οδινυσος
[28r]

1) θηρι-ωδες *(η ex ε corr.)* ‖ 2) l *expunxit m. 1* ‖ 3) Bicolor ‖

2. πόλεμος *e* ‖ 5. μεταξύ *e* ‖ 6. Belluile θηριῶδες *e* ‖ 7. Belluinus *aede* ‖ 8. κομψός *e* ‖ 9. Bellua *e* ‖ 13. Benenum, uide Venenum *e* ‖ 14. *om. e* ‖ 15. εὐποιΐα *e* ‖ 16. κατευλογημένος *e* ‖ 19. Bepres *dg.* Vepres *a* ‖ 20. καλοκαγαθος *e* ‖ 22. Berbex, uide uernex *e* ‖ Veruex *a* ‖ 23. Bestiae *e* ‖ θηρίον *e* ‖ 25. σεύτλιος *h* ‖ 26. πίνειν *e* ‖ 28. Biuilles *c. item vel* Biuelles *h* ‖ δίμαλλοι *e* ‖ 30. Bicani, uide Vicani *e* ‖ 31. Biuium *a* ‖ Bibium, uide Biuium *e* ‖ 33. πότης ἢ *c.* πότις ἢ *f* ‖ ποτά, γῆ ἀναβάλλουσα *h* ‖ 34. Vicissim *e* ‖ Bicissim, uide Vicissim *e* ‖ 35. δῖς *e* ‖ διόδοντα *eg.* ὀδοντίας *h* ‖ 42. δίσωμοι *e* ‖ 46. δίχειλος *e* ‖ 47. Bilinguis *e* ‖ δίγλωσσος *e* ‖ 48. Bifarie *e* ‖ 54. Bietum, uide Vietum *e* ‖ 57. Bubleum *d* ‖ ἀγγείου *e* ‖ 58. Διόνυσος *ae* ‖

Biclus φωκη
Binio δινουμμα
Biniones δηναρια
Bilitas ευθηνια · ευτελια
Bimum διαιτης
Binacie γιγαρτα
Bilibre χοινιξ
Bidental τοπος κεραυνοπληξ
Bibertiti διχωμερισθεντες
Bibolnes διτρωτοι
Bipedus διποδος
Bipatentibus διχοθεν ανεωγμενοις
Bipatens διγωνυκτος
Bilices διπτυκτοι[1])
Biberat πεπωκει
Bilex διπτυκτον
Bipennis[2]) διστομος · αξινη
Bipertito διμερως
Bifarie διχως
Bisaenus χοιροσεξαμηνιεος
Bisellium διεδριον
Biremis δικωποι διηρεις
Bissinem κενχρον
Bispelliones νεκροθαπται · κοπιαπται
Bispello νεκροφορος
Bifax διχρωμος · διπροσωπος · διττος[3])
Biforet διτρυποι[4]) · διαυλοι
Bispater διονυσος
Bitiosus ελαιτωματα εχω
Biseps δικεφαλος
Bisuleum διαυλον
Biformes δισμορφοι
Bis die bissum ακαι ρεον
Bitumen ασφαλτος
Blaesus et blato τραυλος
Blanditur κολακευει
Blandae κωτιλαι
Blandus κωτιλος
Blanx ευηθης
Blattela θρομβοσαι · ματοστων · κωγχυλιων
Bolanae μετα πραται · παλην ‖ καπηλοι
Bolitis μορφαιειστυσιαν
Boccola ειδος · αγγιου
Bolbitum βολβιτον
Blaterat ματαιολογει
Blesus τραυλος
Blato ματαιολογος
Blatta σιλφη
Blattia θρομβοσαι ματος
Bonus αγαθος
Bona αγαθη
Bona υπαρχοντα
Bonitas αγαθοτης
Bobante βωντες
Boa βρεφος

1) διπτυκτοι *ex* διπτυκτος *inter scrib. corr.* ‖ 2) p *ex* b *ras. corr.* ‖ 3) διττος (τ *prior ras. ex* π ‖ 4) υ *in rasura alius litterae* ‖

1. Bitlus Vitulus *d* ‖ 3. βηνάρια, binaria *h* ‖ 4. Vilitas *ac* ‖ Bilitas, uide Vilitas *e* ‖ 5. διετές *e* ‖ 6. Binacia, uide Vinacia *e* ‖ Vinacea *a* ‖ 9. Bipertiti *e* ‖ δίχα *e* ‖ 10. Biuolnes *c* ‖ 12. ἀνεψγμένοις *e* ‖ 13. διχόπτυκτος *vel* διχανέωκτος *f.* διχάνοικτος *h* ‖ 20. Bisaestus *f* ‖ ἑξαμηνιαῖος *de* ‖ 24. Vispelliones *a.* Vespillones *ci* ‖ κοπιαται *e.* κοπεται *h* ‖ 25. Vispellio *a* ‖ 26. δίκρωμος *e* ‖ 27. Bifores *ac* ‖ 28. Bipater *e.* Bimater *d* ‖ 29. Bitiosus, uide Vitiosus *e* ‖ Vitiosus *ac* ‖ 30. Biseps, uide Biceps *e* ‖ Biceps *c* ‖ 32. δίμορφοι *e* ‖ Bis δίc Bissum ἀκέραιον *dfg* ‖ ἄκαιρον *h* ‖ 34. *sequitur in e 29, 31* ‖ 39. Blax *ci* ‖ 40. κογχυλίων *e* ‖ 41. παλινκάπηλοι *e* ‖ 42. θυείαν *e* ‖ 43. Botiola *d* ‖ ἀγγείου *e* ‖ 46. Blaesus *e* ‖ 49. Blattea *c* ‖ 54. Bobantes *e.* Bouantes *a* ‖

Bosbue βοτεγεροι · ωcοι[1]) · γαλλοι
Bouilla βοοcταcια
Boua νοcοc βοων
[29r] Bonaualitudo ευρωcτια
Bonorum αγαθων · υπαρχοντων
Bonus αγαθος
Bona αγαθη · υπαρχοντα
Bomer υνιc
Bomuis βομβοc
Bor οτουcποδαcφλεγμαινων
Bombites μυρμηκεc
Bob βουδια
Bominatores θορυ · βοποιοι · θρυλον ‖ ποι · ουντεc ηταραχην
Botulus φυcκοc
Boletus μύκη
Brassica κράμβη
Brattea πεταλον
Breue βραχυ
Bria ειδοc αιτιου
Brochus ὀτοανω χειλοc · οἰδηκωc
Bruma πλειαcτροπηχειμερινη
Bruttiani οδουλικαcταξειc χρεωcτουντεc
Brutus βροικοc · μῶροc · ειλιθιοc · βραδυc[2])
Brutes τριβολοι
But μιcοc
Bubo γλαυξ · νυκτικόραξ
Bubulcus βοηλάτηc
Bubula βοΐον
Bucola βουδιον · βουθυτηc
Bubulci βοελαται
Buccae γνάοοι
Buccula παραγναθιc [29v]
Bucerum γεννημαβιοc
Bucinum βου κανη
Bucula δαμαλιc · deminutiue · βουc
Bucola βουδιον · βουκολιον
Buccones παραcτιτοι · βουκκιονεc
Bulli χρυcο κανθαροι
Burdit ψηρτια · γαυρια
Brutti ανιμερι πολοι
Buxinum πυξινον[3])
Burrum ξανθον · πυρρον
Bustum ταφοc μνημα πυρᾶβουτιο
Bubo φονηθωψ
Bustar βουcταcιον
Bullit κόχλαζει
Bufo et cufo οξυγη · ειδοc · κριδοc
Bufo μυcαδροc
Bunilla οηόρυγχοc
Buris ρυμοc αρότρου
Buturum βουτυρον
Buteo ορνέου ειδοc
Buxus πυξοcτο δενδρο

Galea περικεφαλεα · λοφοc
Ganeo λιγνοc
Gau ξιφοc
Galucis χλοροcτρουθιον

1) *punctum ante* ωc *postea add. m. 1* ‖ 2) υ *ex* ι *corr.* ‖ 3) υ *ex* ι *corr.* ‖

1. Bos βοῦc Βοῖ ἑτεροίωc οἱ Γάλλοι *dg* ‖ 4. Bona ualetodo *e* ‖ 8. Bomer, uide Vomer *e* ‖ Vomer *ac* ‖ 9. Bombus *ac* ‖ βόμβοιc *h* ‖ 12. Bobuli βοΐδια *d* ‖ 13. Bominatores *ah* ‖ θρύλλον *e* ‖ 15. μύκη *e* ‖ 17. Bractea *ah* ‖ 19. ἀγγείου *ch* ‖ 20. ὠδηκώc *e* ‖ 23. Brucus *e* ‖ βρόκοc *f.* βροῦχοc *h* ‖ Brutus ἀγροικόc *i* ‖ 30. βοηλάται *e* ‖ 31. γνάθοι *e* ‖ 33. βοόc *g* ‖ 34. Buccinum *e* ‖ 35. diminutiue δάμαλιc, βοῦc *e* ‖ 37. παράcιτοι *e* ‖ 39. ψηρτιᾷ, γαυριᾷ *e* ‖ 40. Bruttiani περιπολοι *d* ‖ περίπολοι *i* ‖ ἀνήμεροι πῶλοι *e* ‖ 43. πυρά *et in novo v.* Butio *e* ‖ 44. φωνηθωψ *e.* φωνὴ θώψ *cg.* φωνῇ θώψ *h* ‖ 45. Bustra *e* ‖ 46. καχλᾷ, ζεῖ *e* ‖ 47. ἀκρίδοc *gh* ‖ 48 μῦc ἄγριοc *fg* ‖ 49. ὀνόρυγχοc *e* ‖ 51. Butyrum *a* ‖ 54. περικεφάλαια *e* ‖ 55. λίχνοc *e* ‖ 57. χλωροcτρουθίον *e* ‖

Galuus χλωρος
Gala χρηματα · περcιδι διαλεκτω
Gaudeo χαιρω
Gaudium χαρα
[30r] Gabescit χαιρετε
Gauisus εχᾱρην
Gauiso χαιρω
Gabulum βαcανος
Gallina ορνιc
Galesco χαιρω γηθομαι
Gallina rustica αττᾱγων
Gallus αττēλεβος
Galerita κορōδος
Gallus αλεκτρυων
Ganeo λιχνος · καταφαγαc · ‖ λωποδυτηc · λιμβος · ‖ λεμαργος
Ganit λαγνευει
Garrulus φλοιαρος · βαττολᾱλος · ‖ αμᾱλογος
Garrit φλυαρēι
Gauli ειδος πλοιου
Gausarus ενδρομιc
Gaudium χαρᾱ
Gannat χλευαζει
Gannator χλευαcγηc
Gannit cκυζαι
Gausapa βαρβαρικον · παλλῑον
Gauma οραια · τεκτονικη
Ganta χηνα λωπηξ
Gelatum πεπηγ μενον
Gelat κρυουται · πηγνυται
Gelida παγωδη
Gelidum ψυχρον̄
Gelidam ψυχραν̄

Gelidum ψυχρōτατον [30u]
Gelu παγετος κρυος
Gemmatur ψηφωτον · διαλιθον
Gemma λιθαριον · ψηφῑον · ‖ εμβλημα
Gemitus cτεναγμος
Gemellus διδυμος
Geminatio διπλαcιαμος
Gemini διδυμοι
Gemit cτεναζει
Genae μηλαπαριᾱι
Gens γενος
Gentes γενη · εθνη
Genta γαμβρōc
Gengibiae ουλαοδοντων[1])
Genitalia μοῑρα
Genitalia αιδοῑα
Gener γαμβρōc
Generat γενναῑ
Generat γενεᾱ
Generationes γενεαι
Generare προcτρῑψαcθαι
Genetiuus γενικη̄
Genicon γενικον
Generosus ευγενη̄cō απογενουc
Generatim γενῑκωc
Generaliter γενικω̄c
Generalis γενικη
Genetrix μητηρ
Generale γενικον̄
Genialis επιcημōc · γαμη̄λιος · και ‖ cτοιχειον τυχη
Genitor πατηρ · γενητωρ [31r]
Genicalia μητρα εντωβτων ‖ γεωργικων

1) ουλαοδοντον ‖

2. Gaza *b* ‖ διαλέκτῳ *e* ‖ 5. Gauescite *e*. Gauisite *cd* ‖ 6. Gauisus sum *c* ‖ 8. Gabalum nonius *a* ‖ 10. Gallesco *c* ‖ 13. κόρυδος *e* ‖ 15. λαίμαργος *e* ‖ 17. φλύαρος *e* ‖ 19. εἶδος *e* ‖ 20. Gausapia *c*. Gausapes *d* ‖ 23. χλευαcτής *e* ‖ 24. cκύζει *e* ‖ 26. Gruma nonius *a*. Gruma *dg* ‖ 35. Gemmatum *e* ‖ 39. διπλαcιαcμός *e* ‖ 42. παρειαί *e* ‖ 47. Genius *g* ‖ 51. Generatio *e* ‖ 63. γεννήτωρ *e* ‖ 64. Genitalia *e* ‖ τῷ *e* ‖

Genalis ευφραντικη
Genialia[1]) τατυχια
Genista[2]) μυρικη · ειδος · φυτου
Genialis hiemps
Gentilis εθνικος · συγγενης · ‖ ομοεθνης
Gentium εθνων
Gentibus εθνεσιν
Genucula γονατ
Genuini σωφρονιστηρες
Genuinum οδοντα μοιλην
Genuarius γονυπετης
Genuale γονατοδεσμος
Genu γονυ
Genuclat γονατιζει
Gergo διοικηθεντα
Genus γενος
Geris πραττεις · χειριζεις
Gerere πραττειν · χειριζειν
Gerat χειρεται χιριζει
Germanus γνησιος · αδελφος
Germani αδελφοι · ομογνησιοι
Germanitas γνησιοτης · αδελφοτης
Germinat βλαστανει βρυει
Germino βλαστανω βρυω
Germen σπορα
Geritur βασταζεται
Gerra ουδαμινος
[31u] Gerres μηνιδες
Gerrones χειρισται · πρακτηρες
Geruli πρακτηρες
Gestamen φορημα σχημα χρημα
Gerrae πλεκτατινα
Gerulus αχθοφορος
Gestatio εωρα
Gesseris χειρισις
Gessi επιπραξεως υπομηνματων
Gessit επραξας · εχερισας[3])
Gestu χειροθεσια
Gesta πεπραγμενα · χειρισθεντα · υπομνηματα
Gestamen σκηπτρον
Gestat πραξεν
Gestatur γυμναζεται
Gestor[4]) γυμναστης
Gesto γυμναζομαι
Gesserit χειρισει
Gestus σχημα · ειδεα · χειροθεσια
Gestio κακοβιος
Gesto γυμναζο
Gestatur γυναζονται
Gestatio γυνασια
Gibus κυρτην
Giuuerosus κυρτος · δικυρτος
Gibbus et gibuero κυρτος
Gilbus γιλβος · σποδιαιος
Gingriunt χηνες · εκβωσιν
Gingiuae ουλα · γομφοι
Gingila ουλον οδοντος
Gingiuae ουλα
Gignit γεννα
Gingrum φωνη · χηνος
Gingriba ειδος · φωνης · σαλπιγγος
Gileriis gallinarum των ακρωτων · ορνιθων
Git μελανθιον

1) a *posterior in ras., pro qua* s *fuerat* ‖ 2) *post* genista *man. saec. X plumbo* Mirica *scripsit* ‖ 3) ///εχερισας *(vid.* χ *erasa esse)* ‖ 4) s *in ras., pro qua* r *videtur fuisse* ‖

1. Genialis *e* ‖ 8. γονάτια *gh* ‖ 10. μύλην *e* ‖ 16. γόνος *e* ‖ 17. *om. e, non b* ‖ 19. χειρίση *om.* χιριζει *e* ‖ 23. βλαστάνει *e* ‖ 28. μαινίδες *gh* ‖ 30. πρακτῆρες *e* ‖ 34. φορά *h* ‖ 35. χειρίσης *e* ‖ 36. Gestis *cg* ‖ ὑπομνημάτων *e* ‖ 37. Gessisti *ce* ‖ ἐχείρισας *e* ‖ 45. χειρίση *e* ‖ 48. γυμνάζω *e* ‖ 49. Gestantur *e* ‖ γυμνάζονται *e* ‖ 50. γυμνασία *e* ‖ 51. Gibbus *e* ‖ 52. Gibberosus *e* ‖ 54. Gibus *e* ‖ γιαβος *e* ‖ 57. Gingiba *i* ‖ 58. *om. e, non b* ‖ 59. γεννῇ *e* ‖ 62. Gilerus *e.* Gigerius *c* ‖ τὸ ἄκρον *e.* τὸ ἔντερον *d* ‖

Gitter μελανθιον
Glaber ψιλον
Glacialis παγωδης
Glacies et glacia χρυσταλλος · παχνη
Gladiatus μονομαχος
Gladia ξιφη
Gladiatorium μονομαχια
Gladiator μονομαχος
Gladius ξιφος
Glareato ποσχερσος λιθωδης ασπορος εντοβ των ‖ γεοργικων
Gladiosus ξιφηρης
Glaeuo βωλος
Gladine βαλανω
Glandes βαλανοι
Glaris μυθολογος
Glix ἱππουρος
Glimerit προστιθηειν
Glidium παγοδες
Gliscit αυξει
Gloma ραφις
Globus κλωσμαcυc τροφη
Globosum cφαιροειδες
[32a] Glomerantur cυνστρεφονται
Glomera αθροισαι
Glomera et glomus αγαθεις
Gloria δοξα · καυχημα
Gloriosus αλαζων
Gloriabilis καυχηματιας
Glos ητου ανδρος · αδελφη · ‖ γαλως · παραπλευτω
Gluttit κροκκα ορνις
Gluma λεπυρον κριθης
Glumea χλωρας · αδελφη · γαμε‖τηως · πλαυτος
Gloditatus ηδυc
Glutto λιμβος
Gluttit ενκαμπτει
Gluttus βροχος[1])
Glutinat κολλαι
Gnarrat narrat διηγειται
Gurgas γοργονος
Gnarus γιγνωσκων · ἰδων · ‖ ειδημων
Grauiter βαρεως
Grauatur βαρειται
Grauamenta βαρη
Gnata θυγατηρ
Goruthum λοηκη
Gnatus υι · ος
Goreo αναμφηβολος
Gorgi αναμφιβολοι
Gracilis λεπτα κεινης
Gradatim βαθμηδον · καταβαθμον
Graculus κολοιος · ορνεον [33r]
Graditur βαινει · βαδιζει
Gradus βαθμος · βημα
Gradibus τακτικος · αρης
Grecia ελλας
Greciscat ελληνιζει
Grecus ελλην[2])
Greges αγελαι
Gregat αγελιζει · αθροιζει
Graue βαρυ
Grauis αδρος

1) γ *in ras., pro qua* κ *fuerat* ‖ 2) η *in ras., pro qua* ε *fuerat* ‖

2 ψιλός *e* ‖ 4. κρύσταλλος *e* ‖ 10. Glarea τόπος χέρσος *ae* ‖ ἐν τῷ *e* ‖ γεωργικῶν *e* ‖ 12. Gleba *a.* Glaeba *h* ‖ 13. Glandine *ae* ‖ βαλάνῳ *e* ‖ 17. Glumeritio *ut vid. e* ‖ προστίθηcις *e* ‖ 18. παγῶδες *e* ‖ 23. cυστρέφονται *e* ‖ 25. ἀγαθίς *e* ‖ 27. δεδοξαcμένος ἀλαζών *e* ‖ 29. παρὰ πλαύτῳ *e* ‖ 30. Glocit *c* ‖ κρώκα cornix *h* ‖ 32. Glos *ascr. h* ‖ 33. Glocidatus *c.* Glucidatus *d* ‖ 39. Gorgus *e* ‖ 45. τοξοθήκη, βελοθήκη *h.* λόκκη *g* ‖ An Gorytō θήκη? *i* ‖ 47. Gorgos *h.* Corgo *cg* ‖ ἀναμφίβολος *e* ‖ 49. λεπτακινης *e* ‖ 54. Gradiuus *e* ‖ 55. Graecia *e* ‖ 56. Graeciscat *e* ‖ 57. Graecus *e*

Grama λῆμῆ
Gnot οιδεν · επιγινοcκει
Gnotu γνωcιν · διαγνωcιν
Gnatus παιc
Gnati παιδαιc
Gnarurat γνωριζει
Gnare αρχαιωc · εντρεχῶc
Gnarurem γνωριμον
Gnari επιcταμενοι
Gnatare παιδοποιηcαι
Gnetonsum αμαῖρον · cκοτινον
Gnaritur γνωριζεται
Grandis μεγαc
Gradus βαθμο͂
Gramen ποαβοτανιc
Gramen ᾱγρῶcτιc
Grauidae γυναῖκεc βαρεῖαι
Gras χθο͂
Grandellus γερων πολυετηc
Granitum κοκκωτον · χαλαζον · ‖ ενοχον
[33ᵘ] Grana κοκκοι
Grates χαριτεc
Grecus ελλην
Grappus cκελλοc
Granum κο͂κκοc
Granarium cιτοβολωνοcπρεοθηκη
Grandie cτιβαρο͂ν
Grandinat καλαζοκοπει
Grandinatum καλαζωθεν
Grauis βαρεια
Grauem βαρυν
Grando χᾱλαζα

Grassari επεριδεcθαι · βαδιζει
Grasses cυμβολοc
Grassa βᾱδιcμα · βημα
Grassum λιπαρον
Grassatur λωποδυτει
Grassari οξυποδειν
Grassator λωποδυτηc
Grassus ο͂λυνθοc · και οπαχυc · ‖ και λιπαροc
Grata χαριεcca · χαριεντα
Gratia χαριc
Gratatur χαιρει
Grassus cυβολωc · και διωγμοc
Gratiasagit ευχαριcτει
Gratior ευμενε͂cτεροc
Gratiae χᾱριτεc
Gratiaedeae χαριτεcθᾱι
Grates χᾱριτεc
Gratuito εικῆ · καταδορεαν · κατα ‖ χαριν
Grato ιδεωc [34ʳ]
Graulus κολεοc
Grambas αναcτυcια
Gratus ευχᾱριcτοc
Gratulator cυνῆδεται · cυνχαιρει
Grauissimo εντιμοτᾱτῶ
Grauissimum βαρυτατο͂ν
Grauidae γυναῖκεc βαρεῖαι
Grauitates cτερροτητεc
Grauis αδρο͂c
Grauissima βαρυτατη
Grauissime βαρυτατοc
Gregarius αγελαρχηc ποιμην

---

2. Gnouit *acd* ‖ ἐπιγινώcκει *e* ‖ 5. παῖδεc *e* ‖ 11. Gnefosum *d*. Gnefonsum *g*. Gnephonsum *h* ‖ ἀμαυρόν, cκοτεινόν *e* ‖ 14. *om. e, non b* ‖ 15. βοτάνη *e* ‖ 17. *om. e, non b* ‖ 18. Grauis *cd* ‖ χθών *d* ‖ Cras χθέc *hi* ‖ 19. Grandeuus *e*. Grandaeuus *a*. Grauistellus *cd* ‖ 20. Granatum *a* ‖ χαλαζῶδεc, ἔνορχον *c*. χαλάζαιc ἔνοχον *h* ‖ 22. *om. e, non b* ‖ 23. *om. e, non b* ‖ 26. ὀcπριοθήκη *e* ‖ 27. Grande *e* ‖ 28. χαλαζοκοπεῖ *e* ‖ 29. χαλαζωθέν *e* ‖ 33. ἐπερείδεcθαι, βαδίζειν *e* ‖ 40. καὶ παχύc *e* ‖ 44. cίμβλοc *e* ‖ 48. θεαί *e* ‖ 50. δωρεάν *e* ‖ 51. ἡδέωc *e* ‖ 52. Graculus *c* ‖ κολοιόc *c* ‖ 53. Grauitas ἀναιcθηcία *c* ‖ 55. Gratulatur *e* ‖ 56. ἐντιμοτάτῳ *e* ‖ 62. Grauissimus *e* ‖

Graue βαρυ
Grunniunt γρυccωcιν
Grullatores πανικα φορουντες
Grauido κατᾱρρους
Gressus πορῑα · βαcις · βαδιcμα
Grautates cτερροτης
Gremium αγκαλη
Gressum τοβαδιcμα
Grex αγελη
Grediunda βαδιζουca
Gregarii αγελαρχαι
Grimini οιδιορῑ · ζοντητουc · ‖ ορους · λιθοι
Grulli ειδοc · πλοιου
Grues γερανοι
Gruis γε̄ρανος
Gruunt γερανιζουcιν
Grūmat μετρει · εξιcοι
[34ᵘ] Gruma γνωμων
Grupes γρυπες
Grum τυμβοι
Grundit γρυλλῑζει
Grumari κατacτρεψαι · δορωται
Gruma βαcιλικη · γνωμη
Grunda cτε̄γηκαιτουπερτον ‖ πλυλεῶνα εξεχο̄
Guber κυβερνητης
Gulluca καροιοτομια
Gubernum κυβε̄νιον
Gurgite βυθω
Gurges χωνη ποταμο̄
Gutum λεκυθιον ϊουβεναλιω
Gubernaculum πηδαλιον
Gula λᾱιμος · φαρυγξ
Gulosus οψοφᾱγος
Gutulliocae καροια μακρα παραλουκειλιω
Guturnum ειδοcκευουcοcτρακινου
Guturnium βαθμος · προκοπηωc ‖ βαρρω̄
Gurgites ειλιγγες
Gurgulio οικημαᾱτιον βραχυ
Gustus γευμαγαριcμη
Gustator πρωτογευcτης
Gutturorus λαιμαργος
Gustare βουκκιcαι
Gustat γευεται
Gulatores λαγνοι μακται[1]) · κατα φαγαδες
Gutta cταγω̄ ρανις
Guttat cταζει
Gustarium βουκκιcμη
Gustatorium γευcτιδιον
Guttę cταλαγμοι
Guttur λαιμο̄c · φαρυγξ
Goreo αναμφιβολωc
Gorgi αναμφιβολοι
Goruthum βελοθηκη

Daps ευωχιᾱ
Dapes ευωχιαι
Dapibus διδεcμαcιν

1) ///μακται *(erasa* α) ‖

3. Grallatores *a* ‖ 4. Grauedo *e* ‖ 5. πορεία *e* ‖ 6. Grauitas *ae* ‖ 10. Gradibunda *cd.* Grediunda *deleto* Gradibunda *g* ‖ 12. Grumi *dg.* Gruma *c* ‖ οἱ διορίζοντες *e* ‖ 13. Gauli *cd.* Gaulli *g* ‖ 15. Grus *e* ‖ 20. Grumi 'ex Nonio' *a: item e* ‖ 22. διορύcαι *h* ‖ 24. πυλεῶνα *e* ‖ 25. Gubernator *c* ‖ 27. κυβέρνιον *h* ‖ 28. βυθῷ *e* ‖ 29. ποταμῶν *e* ‖ 30. Ἰουβεναλίῳ *e* ‖ 34. Gulliocae *cd.* Gutiliocae *g.* Gutilli ōcae *e* ‖ κάρυα *g* ‖ Λουκιλλίῳ *e* ‖ 38. Gurgustio *a* ‖ οἰκημάτιον *e* ‖ 39. χάρις, ὀcμή uel γνώριcμα *c.* γαρχάρῑcμη *d* ‖ 41. Guturosus *e* ‖ 45. cταγών *e* ‖ 48. γευcτρίδιον *d* ‖ 49. Guttae *e* ‖ 51. Gorgo *cd* ‖ 56. ἐδέcμαcιν *e* ‖

Dapet ευωχεῖται
Dapes δαιται · ευωχιαι
Dapus πολυτελῆδεῖπνα
Dabant εδιδον
Da δος
Dabo διδῶ
Dabam εδιδουν
Damnosum επιζημιον
Damnasceto οφιλεις
Damnatitius καταδικος
Damnabilis κατακριθησομενος
Dauus αφρων απειρος
Damnaticii καταδικοι
Damnauilitas κατακρισις · εξωρια
Damnator δαμηστης
Damnandus κατακριτος
Damnum ζημιαν · καταδικη
Damnatur κατακρινεται
Damnosus πολυζημιος
Damnadili επιζημιου
Damnat κατακρινει
Dammae δορκαδες · κεμμαδες
Damium θυσιαι υπαιθριον · ‖ γινομενον
Damnati ελληνες
Datiuum δοθησομενον
Damium θυσιαι
Datio δοσις
Dare δουναι
Dat διδωσιν
Data opera επιτηδες
Damnosus επιζημιος
Damnauilitas κατακρισις · εξωρια
Damnatissimus ζημιοψυχος
Damnaticius καταδικος
Damnaticii καταδικοι
Darus δοσις
Das do δῑδῐς · δῐδωμι
Dat dedit διδωσιν · εδωκε
Data δοθεντα
Datum δοθεν
Dantur διδωσιν
Daunum αφρονα
Dapibus ευωχιαις
Data δοθεντα
Dantur διδωσιν
Dardanarius παντοπωλης · παντο μεταβολος · σιτοκαπηλος
De απο · κατα · περι · παρα
Dealbat λευ καῖ νει
Debitori χρεωστηι
Decadus αποκατασχεθηναι
Debitum οφελημα · χρεοστι
Debilitatio εξησθενηκο
Debilitati[1]) παρει μενοι
Debusi deque καιπροφανως
Debellat εκπολεμει · καταπολεμει
Degit διαγει
Debitor χρεωστης · οφιλετης
Debilis εμπαθης · αχρηστος
Dedas εκδως
Dedam εκδωσω
Deinde επειτα
Decessant κοσμοσιν

1) i *extrema ex* e *vel* o *corr.* ‖

3. Dapes *c* ‖ δεῖπνα *e* ‖ 4. ἐδίδουν *e* ‖ 6. Dato δίδου *c* ‖ 9. Damnas esto *afh* ‖ ὀφειλέτης ἔστω *h* ‖ 10. Damnaticius *e* ‖ 12. Daunus *c* ‖ 14. Damnabilitas *e* ‖ ἔξορία *e*. ἐξουλία *c* ‖ 15. Damiator δαμιαστής *h* ‖ 17. ζημία *e* ‖ 20. Damnabili *ae*. Damnatiles *h* ‖ ἐπιζήμιοι *e* ‖ 22. κεμάδες *e* ‖ 23. θυσία ἀνυπαίθριος γινομένη *h* ‖ 24. Danai *ace* ‖ 32. Damnabilitas *ae* ‖ ἔξορία *e* ‖ 36. Datus *h* ‖ 37. διδοῖς *e* ‖ 47. ἐκ, ἀπό *e* ‖ 50. ἀποκατασχεθείς *h* ‖ 51. ὀφείλημα, χρέος *interpr. e* ‖ 52. Debilitato *e* ‖ ἐξησθενηκότι *e* ‖ 57. ὀφειλέτης *e* ‖ 59. ἐκδῷς *e* ‖ 62. χασμῶσι *d*. κοσμῶσιν *h* ‖

Decedit et discedit αποχωρει · αναχωρει · ‖ υποχωρει · υφελκει
Decescor[1]) προηγησαμενος
Degustat απογευεται
Dedeum φυνικιο
Degas διαξεις
Decessus et discessus αποχωρησις · αναχωρησις
Decedit αποθνησκει · αποχωρει · τελευται
Decerpit αποδρεπεται · αναθιζει
Decepit αθετει · ενεδευει · ‖ ηπατησεν
Deceptio αθετησις · ενεδρα
Decernit δογματιζει · κυροι · επιχρινει · επιψηφιζεται
Decerno κυρω · δογματιζω
Decet πρεπει · αρμοζει
[36a] Decipit τελευταιο επιταεξης
Decet me πρεπει μοι
Decenter πρεποντως
Decepta ενεδρευει · απατα
Deceptus est προδεδοται
Decernere επικρινει νοριται
Deceptionis περιγραφης
Deceptus sum απετυχον
Decennis δεκατη
Decens ευπρεπης
Decessiones διαδοχει
Decessit ετελευτησεν
Depessores διακατοχοι
Deceperunt ηθετησαν
Decidit διακοπτει · συνκοπτει
Decimat επιδεκατευει[2]) · δεκατοι
Decim δεκα
Decima δεκατη
Decimum δεκατο
Decies δεκακις
Decipio ενεδρευω · επιβουλευω · αθετω
Decidens διαλλαττομενος
Decidendum διατμητεον
Decisiones χρεων αποκοπαι
Decimantur επιδεκατευοντα ‖ αποδεκατευονται
Decipiunt ενεδρευονται
Declamant αναφωνει · αποφωνει
Declamauit ανεφωνησεν
Declamatio μελετηρητορος
Declinatio κλισις [37r]
Declinare εκκλιναι
Declarare σημωναι · φανερωσαι
Declarat αναγορευει · σαφηνιζει · δηλοι · και φανεροι · ‖ και λαμπρυνει
Declarari αναδαφισθηναι
Declaratio δηλωσις
Declaratiuum δηλωτικον[3])
Decliue κατωφερες
Declibus καταβασις
Decollo αποκεφαλιζω
Decollandus εκτραχηλισμος
Decollat αποκεφαλιζει · ‖ εκτραχηλιζει
Decumbit αναπιπτει
Decurrens κατατρεχων
Decurrit κατατρεχει · αποφευγει

1) Decessor *m. 1:* Decescor *correxisse videtur eadem manus* ‖ 2) *post* υ *erasum punctum et postea additum post* ει ‖ 3) η *ex* ε *inter scrib. corr.* ‖

2. Decessor *e* ‖ 4. Didaeum φοινίκιον *h* ‖ 8. ἀπανθίζει *e* ‖ 9. ἐνεδρεύει *e* ‖ 11. ἐπικρίνει *e* ‖ 14. Deinceps *c* ‖ 17. Deceptat *e.* Decipit *c* ‖ ἀπατᾷ *e* ‖ 22. δεκαετής *ch* ‖ 24. διαδοχαί *e* ‖ 26. Decessores *ce* ‖ 29. δεκατοῖ *e* ‖ 30. Decem *e* ‖ 38. ἐπιδεκατεύονται *e* ‖ 40. Declamat *e* ‖ ἀποφωνεῖ *e* ‖ 41. ἀπεφώνησεν *e* ‖ 45. σημῆναι *e* ‖ 46. δηλοῖ *e* ‖ 47. ἀναδαφηνισθῆναι *e* ‖ 51. Decliuis *a* ‖ 53. Decollatus *e* ‖ ἐκτραχηλιστέος *c* ‖

Decurio βουλευτηcδε
Decurionatus βουλιᾱ · δεκαδαρχια
Decurionatus καδᾱρχηc
Decorat δοξαζει · κοcμει · καλλωπῑζει
Decret δογματιζει · cυλλογῑζεται
Decretum ψηφιcμα · δογμα[1]) · ‖ επῑκριμα[2])
Decubis[3]) μνηcτηρ · αποκοιτοc
Decuria[4]) δεκανιᾱ · φατριᾱ
Decuriat et decimat δεκατευει · δεκατοῖ
Decurio natus δεκαδαρχῑα
Decus δōξα · κōcμοc · ευπρε‖πεια προπη
[37u] Decretum επῑκριμα · ψηcιcμα ‖ δōγμα
Decreuit εδογματιcεν
Decoramenta κοcμῆματα
Decorus ευπρεπῆc · ευειδῆc · ‖ κοcμιοc
Decrepitus υπεργηροc · εκπεπνε‖υκωc · εφθοc · γερων
Decrescit λῆγει
Decuria δεκανιᾱ · δεκᾱcκαι · φατρῑα
Decoquet κατει φυρα · αποτριτοι
Decursio διαδρομῆ
Decutit αποτινᾱccαι
Decoctor κρεοκōποc · φυρατηc
Decreuimus εθεcπιcαμεν
Declari αναcαφινιcθῆναῑ
Decor ευπρēπεια
Decores ευπρεπειc
Decorum κεκοcμημενον
Decursio εκδρομῆ
Decumantur επιδεκανευονται
Decumatum δοκιμον · επιλεκτον
Declamat μελετᾱι · ρητωρ
Decumuiri δεκα πρωτοι
Decussit απετῑναξεν
Decuriones δεκαπρωτι
Decerpor δρēπομαι
Decrimentum ζημιωμα[5]) βλαβῆ
Decutit κερκῑζει
Decrepitus υπεργηροc · τετυμβω‖μενοc · εφθοc · γερῶ ‖ ταχυθανατοc
Decudia δρεcχελια [38r]
Decuit επιρεν
Decurro κατατρēχω · καταφευγω
Decursus καταδρομῆ
Decorticat λεπῑζει δενδρον
Dedecorant αποκοcμουcιν · αμαζουcιν
Dedecores απρεπειc · ακοcμοι
Dedecus ακοcμῑα · αιcχοc · αδοξῑα
Dedicat καθιδρυει · αφιερōι
Dedeum φυνικιον
Dedita διαδοθεν
Dedignator αναξιοπαθēι
Dedicta επῑτηδεc καιϊδοτα
Dediticii οιμετατο ληφθῆναι[6]) ‖ τηιτων · νικη cαντων · ‖ πολεμῑων · εξουcῑα ‖ εαυτουc · επιcτρēψαν‖τεc · κατᾱκριτοι
Deditus εκδοτοc
Dedolat αποπελεκαῖ

1) ψηφιcμα · δογμα *in rasura* ‖ 2) *infra* Decretum *ante* επῑκριμα *rasura est septem fere litterularum* ‖ 3) Decubis *in rasura* ‖ 4) Decuria *in rasura* ‖ 5) ζημιο̣ωμα ‖ 6) η̄ *in ras., pro qua* ε *fuerat* ‖

1. βουλευτής, δεκαδάρχηc *e* ‖ 3. Decurionus *g* ‖ δεκαδάρχηc *ae* ‖ 5. Decernit *c* ‖ 9. δεκατοῖ *e* ‖ 12. ψήφιcμα *e* ‖ 19. Decoquit *e* ‖ καταφυρᾷ *h* ‖ 21. ἀποτινάccει *e* ‖ 24. Declarari *ae* ‖ ἀναcαφηνιcθῆναι *e* ‖ 34. πρῶτοι *e* ‖ 36. Detrimentum *e* ‖ βλάβη *e* ‖ 39. ἐρεcχελία *e* ‖ 40. ἔπρεπεν *c* ‖ 44. ἀτιμάζουcιν *i* ‖ 48. φοινίκεον *g* ‖ 49. Diditum *ut vid. c* ‖ 50. Dedignatur *ae* ‖ 51. Dedita opera *a*. Dedita *c* ‖ ἢ ἰδιότητα *c*. εἰδότα *g*. Dedita ἰδόντα *h* ‖ 52. ἐξουcίᾳ *e* ‖ ἐπιτρέψαν- *om.* τεc *e* ‖ κατᾱκριτοι *om. e* ‖ 54. ἀποπελεκᾷ *e* ‖

Deductis υφαιρε[1]) θεντων · και ‖ κατασχεθεντων ‖ υφεξηρημενων
Deducas διαιαγοις
Deducantur διαχθωσιν
Deductores καθοδηγοι · αρχηγεται
Deduc διδαξον[2])
Deducatur διαχθειν
Dediticius εκδοτος · κατακριτος
Dedocet αποδιδασκει
Deducit καθελκει · καθαιρει[3])
[38ᵘ] Dedicatum καθωσιωμενον
Dedicit εμβαθεν
Dedicat καθοσιοι · αφιεροι · ‖ αφοσιοι
Dedicat καθοσιοι · αφιεροι · ‖ αφοσιοι
Dedicatum καθωσιωμενο
Dediticius εκδοτος εισκολασι
Deducas διαγαγοισε
Deductis υπολογηθεντων
Deducere θεσθαι
Deducuntur κατασγονται
Deductis καταπινει
Deductis παρασπασθεντων
Deerit περιελειφθη
Deest υστερει · ενλιπει
Defautio αποτροπηψογος
Defectat διϋλιζει · διηθει
Defectio εκλιψις · απονεμη θεις · αφορισθεις
Deferdia κομισον
Defensor εκδικος
Defensa λητον · εκδικηθεν
Definit ελλιπει
Deficit ατονει · λιποθυμει
Deflectit μετατρεπει
Defluxit κτερευσεν
Deflagratio εκπυρωσις
Defetigati καικοπωμενοι
Defecit ενελιψεν
Defectio εκλυσις · ατονια
Defectus εξατονησας [39ʳ]
Definitum διορισθεν · τελιωθεν · ‖ απαλλαγμενον[4])
Definit διοριζει · απαλλαγγει
Definitionem ορον
Defixiones νεκυομαντιαι · καταδεσμος
Defixus διαπεπαρμενος
Definitio διαλυσις · απαλλαγη
Defigere πηξαι
Defectarii εισπηδησιωνες
Lib. de offo pro con sulis
Deferebam κατηγγελλον
Deferendumesse παρασχηματιαιον ειναι
Defecit καμνει
Deferre επαγειν
Defouentum κεφαλαιαπαραθλησιονω
Defodit κατορυσσει · κατοριττει[5])
Deformatur ατιμαζει
Deformis αμορφος · αηδης
Deformati ασχημονησαντες

1) ε *rasura ex* ο *ut vid. facta* ‖ 2) δ *expunxit manus recentior* ‖ 3) ε *ex* α *corr.* ‖ 4) απιλλαγμενον ‖ 5) κατοριτ//τει *(erasa inter scrib.* υ*)* ‖

1. ὑπεξηρημένων *e* ‖ 2. Deducat *c* ‖ διάγοις *e.* διαγάγοι *c* ‖ 5. δίαξον *e* ‖ 6. διαχθείη *e* ‖ 11. Dedidicit ἀπέμαθεν *g* ‖ ἔμαθεν *i* ‖ Deducit ἐμβατεῖ *h* ‖ 13. *om. e* ‖ 15. κόλασιν *e* ‖ 16. διαγάγοις *e* ‖ 20. Deducit *ce.* Deglutit *a* ‖ 23. ἐνλείπει *e* ‖ 25. Defecat *i* ‖ 26. ἔκλειψις, ἀπονενεμηθείς *e* ‖ 27. Defer διακόμισον *ae* ‖ 29. Defrēsa *i* ‖ 30. Deficit *c* ‖ ἐλλείπει *e* ‖ 31. λειποθυμεῖ *e* ‖ 33. κατέρευσεν *e* ‖ 35. Defatigati *e* ‖ κεποπωμένοι *e.* κεκοπιαμένοι *h* ‖ 36. ἐνέλειψεν *e* ‖ 39. τελειωθέν *e* ‖ ἀπηλλαγμένον *e* ‖ 40. ἀπαλλάττει *ce.* ἀπολαγχάνει *idem e* ‖ 46. Derectarii *bch* ‖ 48. παρασημαντέον *i* ‖ 51. θλησιονῷ *e* ‖ 52. κατορύσσει ἢ κατορύττει *e* ‖ 54. ἀειδής *e* ‖

Deformatus καταισχυνθεις
Deformatio αμορφια · κακομορφια
Deformitas αμορφια
Deformatio κακομορφια
Deflutum ēψεμα
Deflictum ēψημα
Defrensa αρουραθερισθεῖσα
Defuit υστερησεν · ενελιψεν
Defunctio καθοσιοτης
Defuturum ελλιψομενον
Defu cto[1]) αποθανοντος
[39a] Defunctus απολιτουργῆσας ‖ τελευτησας
Defustat ξυλοκοπεῖ
Defersum αποβρασμα
Defrens ārourα θερισμος
Defrudo κλαδευω
Defrutum αποβρασμα · ψημα
Degessi κατεπηξα · κατεπεμψα
Degenereť αγενῆς[2]) · δυσγενῆς
Degenerare εξευγενισαι · αποκαμψαι
Decentes διαγοντες
Degit διāγει
Degenerauo ελαττουμαι
Deglubat εκδερει
Degener āγενης
Degreditor καταβāινει
Degunere απογευσασθαι·καισυγνωσαι
Degustare απογευσασθαι
Dehinc ēπειτα
Dehiscit διαχαινει
Dehonstat ατιμαζει
Dehonestatum ητιμασμένον
Dehospitor ξενῖζομαι
Deiecit κατēβαλεν
Deicio καταβāλλω
Deiurat ομνυει
Deinceps εξῆςαναρχαιεκ του λοιπου
Deinde επειτα · μεταταυτα
Deincolomitate περιρωσεως
Deindustria επιτηδες
Delator καταγγελευσεν δικγ[3]) νη
Delactatum απογαλακτισθεν [40r]
Delatus κατενεκθεις · καταγγελθεις
Delectari τερπεσθαι
Delectat τερπεῖ · ηδει
Delectatur ηδεται · τερπεται
Delegat εκτασσει · εγχιρῖζει · ‖ αποσυνιστησι
Delerat παρακοπτει · ληρει
Delerus ληρων · παρāληρος
Delere επαλιψαι
Delet λιαῖνει · απαλιφει
Deleuit κατεστρēψατο · και ελīανεν
Delibat απārχεται · αποσπενδει
Delibauit[4]) απεσπεισεν · εμιωσεν
Delicuum πταισμα
Deliberat διαπορēι · διχογνωμονει · συνσκεπτεται·επι θυμει·βουλευεται
Delicatus σπāταλος · καθāριος
Delator κατηγορος
Delactatus απογεγαλακτισμενος
Delictum πλημμελημα · αμελημα · πταῖσμα

1) *ita, unius litterae spatio relicto* ‖ 2) ε *in ras., pro qua* η *fuerat* ‖ 3) *supra* κ *duo puncta videntur erasa* ‖ 4) Delibauit ‖

5. Defrutum *ac* ‖ 6. Defrutum *e* ‖ 8. ἐνέλειψεν *e* ‖ 10. ἐλλειψόμενον *e* ‖ 11. Defuncto *e* ‖ 12. ἀπολειτουργήσας *e* ‖ 14. Defersus *e* ‖ 16. Defruto *d* ‖ 18. 'vide Digessi' *i* ‖ 19. Degener *e* ‖ 21. Degentes *ae* ‖ 26. Degreditur *ae* ‖ 27. στυγνῶσαι *d.* συγγνῶναι *h* ‖ 31. Dehonestat *e* ‖ 37. ἀπ' ἀρχῆς *c.* αὖθις *h* ‖ 39. De incolumitate *e* ‖ 41. ἐνδείκτης *e* ‖ 43. κατενεχθείς *e* ‖ 47. ἐγχειρίζει *e* ‖ 48. Delirat *a* ‖ 49. Delirus *a* ‖ 50. ἐπαλείψαι *e* ‖ 51. λειαίνει *e* ‖ ἀπαλείφει *e* ‖ 52. ἐλείανεν *e* ‖ 54. ἐμείωσεν *hi* ‖ 55. Delictum *a* ‖ 56. ἐυθυμεῖ *c* ‖

Deliquit διηυλισεν
Deliquit liquefecit ημαρτεν
Deliquium solis εκληψις ηλιου
Delfinus δελφιν
Delubrum καθιδρυμα ξοανον ‖ ανα-
θημα
Deliberandi τουσκεπτεσθαι
Delegauit αφωρισεν
[40ᵛ] Delatio αναφορᾱ
Lib7 de offo pro consulis
Delitum απογαλακτισθεν
Delituit ελαθεν
Deliberauite διασκεψασθαι
Deliberantes λογιζομενοι
Delinquere αμαρτανειν
Deliciae σπατᾱλαι
Delicans παρελκες
Delicati τρυφεροι
Delectare τερψαι
Delibat απαρχεται · σπενδει
Deluit αποκλυζει
Deluca μενιστεριον
Deliberare βουλευεται · διαφορως
σκεπτεται · επιθυμει
Deliquat διυλιζει · διηθει
Deliquiunt αποτηκουσιν μιουσιν
Deliquit ημαρτεν · διυλισεν
Delusit διεπαιξεν
Deluuium κατακλυσμος
Deleuit κατεστρεψατο
Delegat αποσυνιστᾱι · εγκειριζει ·
αποτασσει
Demagis σφοδρως
Demanauerint καταδρᾱμωσιν
Deme υφελε
Demensum απομετρημα
Demergit καταποντιζει
Demens ανοητος αφρων
Dementat εξιστησιν ιδιωτικως
Dementia απονοια · ανοια
Demiculus σκυφιον · μικρον
Deminuit ελαττοι · ηλαττωσεν
Demissa αποβληθεντα
Deminutio υποκορισμος · μιωσις
Demisit καθηκεν · εχαλασεν ‖ καθειλ-
κεν · απεβαλετο
Demit αφαιρει · υφαιρει
Demolit καθαιρει
Demum μεταταυταπερασταλεγτεον-
εσθοτε
Deminuuntur ελαττουνται
Demonstrat επιδικνυει
Demonstratione δηλωσει
Demultia εκλογη απολλων
Demicare διαπληκτιζεσθαι
Demigrauit μετωκησεν
Demigratio μεταβασις
Demigrat μετρει · μετοικει
Demigrasti παρεβης
Demum τοτελευταιον
Demus ποτεποτερο δωμεν
Demultis αποπολλων
Dementat αφρονει · απορει · ‖ κατα-
γινωσκει
Demusso απονυσταζω · αποσιωπω
Demutare εναλλαξαι
Demsit ετεμεν τεμνει
Demouit μετεστησεν
Demoratur διοκει οικονομει
Denique περασγουναπελπιζε

1. Deliquit liquefecit *e* ‖ διύλισεν *e* ‖ 2. liquefecit *om. e* ‖ 3. ἔκλειψις *e* ‖ 9. Delactatum *a* ‖ 11. Deliberare *e*. Deliberauisse *a* ‖ 12. διαλογιζόμενοι *e* ‖ 15. παρέλκεις *e* ‖ 20. Delfica *eh* ‖ 21. Deliberat *e* ‖ 23. μειοῦσιν *e* ‖ 25. *sequitur in e:* Delictum ἁμαρτία ‖ 28. ἐνχειρίζει *e* ‖ 40. μείωσις *e* ‖ 44. τελευταῖον *e* ‖ 46. ἐπιδεικνύει *e* ‖ 48. ἐκ πολλῶν *h* ‖ 50. μετῴκησεν *e* ‖ 54. ποτέ *add. e* ‖ 55. ποτέ *om. e* ‖ 60. Dempsit *e* ‖ 62. διοικεῖ *ce* ‖ 63. De insperato ἀπ' ἐλπίδος *c* ‖

[41u] Dentatus οδοντας · συναγριω̃ · φαγρος
Densum πυγνο̃ν
Dens οδους
Dent διδω̃σιν
Dentale γυηςυνεως · και αποτευμενος · τοποστηςυνιδος
Dentur δωθωσιν
Dentes οδοντες
Dentes canini κυνο̃δοντες
Dentex φα̃γρος · συνο̃δους
Dentifricium οδο̃ντος·σμηγμα ‖ οδοντο̃τριμμα
Denudat γυμνο̃ι · εκδυει
Denuo τουμπαλιν αρχη̃θεν
Densum πικνον
Denum δε̃κα
Densat πικνοι
Densi πικνοι
Denique αλλο̃ τιπε̃ρας
Denuntiatio διαλαλια[1]) · αποφα̃σις
Denuntiat απαγελλει · παραγελλει · αποφενεται · διαλαλει
Denotate[2]) σκοπη̃σατε
Denuntiaui παρη̃γγιλα
Denumerabuntur καταριθμηθω̃σι
Denticulum aciarium στομωματιω̃
Dent διδωσι
Densgenuinus σωφρονις οδους
Dextimum δεξιτερον
Denique τοιγαρουν
Dexum δεξιον
Dextrum δεξιον [42r]
Deorsum κα̃τω
Dedeculatio νοσφισμο̃ς · δημοσιων · χρηματων
Deposcitis εξαιτειται
Deortae απατραμ μεναι
Depeculatio εξανδρωποδισμοσαπο ‖ συμφωεφοψηνησας[3])
Dependere αποδουναι · απολυσαι
Dependet απηρτητε
Deperdit απολλυσιν
Deperdere απολεσαι
Depastum κατανενεμημενον
Dependit αναλισκει · καταβαλλει · σταθμιζει
Deponit αποτιθεται
Depilat μαδιζει
Depilatus est εμαδισθη
Depingit αποτυπο̃ι · απογραφεται
Deplorat αποδυρεται
Deplectitur περικαμπτεται · δεσμιται
Depositum παραθη̃κη · και καταρεθεν
Depositis αποτενθων
Depotitur απολαυει
Depotior μεθυστικωτερος
Depotior απολαυω
Depraecor[4]) αξιω παρακαλω
Deprecat αξιοι παρακαλει
Deprecatur παραιτει̃ται · απευται[5])
Deprehendit κατει̃ληφεν διορθουται

1) α *media ex* λ *corr.* ‖ 2) Denotãte ‖ 3) εξανδρωποδισμοσαπο ‖ 4) a *exp. m. 1* ‖ 5) απευ////ται *(fuerat* απευχεται: *litterae* χε *atramento haustae, et postea rasura facta)* ‖

1. ὀδόντας ἔχων uel συνόδους *c* ‖ ὀδόντιας *h* ‖ 2. πυκνον *e* ‖ 5. ἀποτετμημένος *h* ‖ 6. δοθῶσιν *e* ‖ 10. ὀδοντόσμηγμα *e* ‖ 13. πυκνόν *e* ‖ 15. πυκνοῖ *e* ‖ 16. πυκνοί *e* ‖ 19. ἀπαγγέλλει *e* ‖ παραγγέλλει *e* ‖ ἀποφαίνεται *e* ‖ 21. παρήγγειλα *e* ‖ 25. σωφρονιστήρ *e* ‖ 29. *sequitur in be:* Dextra δεξιά ‖ 31. Depeculatio *ae* ‖ 32. ἐξαιτεῖτε *e* ‖ 33. Detortae ἀπεστραμμέναι *c.* Deortatae ἀποτετραμμέναι *et* Detortae ἀπεστραμμέναι *d.* ἀπεστραμμέναι *g* ‖ 34. ἐξανδραποδισμός *e* ‖ 36. ἀπήρτηται *e* ‖ 46. δεσμεῖται *e* ‖ 47. καθαιρεθέν *e* ‖ 48. ἀποτεθέντων *e* ‖ 52. Deprecor *e* ‖ 54. ἀπεύχεται *e* ‖

Deprehensum κοιλον κατηρεφει[1])
[42u] Depuduit απηρυθριασεν · ‖ απευδοκιμησεν
Depugis καταπυγος · καταπυγῶν
Deprehenditur παιζεῖται
Depraetiati ελαττωθεντες
Deputatur αναφερεται · κατατετακται
Deputatus κατεταχθεις · απονεμηθεις
Depundium δινουμμον
Depulsitasse απωθηκεναι
Deputatio απομεμνεις · αποκληρωσις
Deputatur αμφιβαλλεται
Deprensa συνληφθεντα · πεποθημενον
Depensi υπερεκτησεως
Depotor αφοριζομαι
Deportatio εξορισμος
Deportat αποβασταζει · εξοριζει
Depolli απωσθηναι
Deprehenderetur απολημφθεις
Deprehensis φωραθεισιν
Deprecatio παρακλησις · ικεσια
Depuduit απηνεσχυντησεν
Depingit αποζωγραφει
Deprecantes κετευοντες · ‖ παρακαλουντες
Deprecatur ικετευει
Deprendit επιλαμβανεται
Deprofessione αποτου · επιτηδευματος
Depertigo λεπρα · ληχην
Deputantur αναφερονται · απονεμοντε
Depuduit απαισχυντησεν
Deportat καθαιρει [43r] [43u]
Deportare αποτροχιαι · μιωναι
Depressum κατωφερες
Depilatus μαδισθεις
Decoquit καθεψει · χρεοκοπει · μοιει
Derectarius οειστας · αλλοτριας · ‖ ενεκεντου · κλεψαι · ‖ εισερχομενος · οικιας
Derelicta καταλελιμμενη
Derelictus καταλελιμμενος
Derideo adsaeculam[2]) καταγελωτου · παρασιτου · κολακος
Defisi · Dirigit ανευ θυνει
Diriguit απεπαγη
Derisus καταγελεστης · και καταγελως
Deriuata παρηγμενα · και απολυθεντα
Diriuari παραγεσται
Diriuatur μετοχετευεται
Derogari ελλιψε
Deriuatia παραγωγαι
Deriuatiuum παραγωγον
Derigire εξαποστιλαι
Deriuantibus αποστρεφουσειν
Derigenda εξαποσταλτεα
Deriper υφαρπαζει
Deripere αφαρπασαι
Derectarius θυρεπανυκτης ·[3]) επις‖ πηδητης · καταρατος

1) κατ/ηρεφει *(deleta* c *vel* ε*)* ‖ 2) a *exp. m. 1* ‖ 3) *altera* υ *ex* ι *corr.* ‖

3. Depygis *a* ‖ 4. πιαζεται *e* ‖ 5. Depretiati *e* ‖ 7. καταταχθεις *e* ‖ 8. Dupondium *ac* ‖ 10. απονεμησις *e* ‖ 12. Depensa *e* ‖ 13. υπερεκτισεως *e* ‖ 14. Deportor *ae* ‖ 17. Depelli *e* ‖ αποστηναι *ut vid. c* ‖ 18. απολημφθειη *e* ‖ 20. δεησις, παρακλησις *e* ‖ 21. απηναισχυντησεν *e* ‖ 23. ικετεύοντες *e* ‖ 27. Depetigo *dh* ‖ λειχην *e* ‖ 28. απονεμονται *e* ‖ 34. μειοι *e* ‖ 36. καταλελειμμενη *e* ‖ 37. καταλελειμμενος *e* ‖ 38. adseculam *e* ‖ 39. Derigit *omisso* Defisi *e* ‖ 40. Deriguit *e* ‖ 41. Derisor *c* ‖ καταγελασθεις *e* ‖ 42. παρηγμενα *e* ‖ 43. Deriuari παράγεσθαι *e* ‖ 44. Deriuatur *e* ‖ 45. ἐλλεῖψαι *h* ‖ 46. Deriuatiua *a* ‖ Deriuatio παραγωγή *hi* ‖ 48. Derigere *e*. Dirigere *a* ‖ ἐξαποστεῖλαι *e* ‖ 49. ἀποστρέφουσιν *e* ‖ 51. Deripit *ae* ‖ 53. θυρεπανοίκτης *e* ‖ ἐπεισπηδητής *e* ‖

Deriuasse μετενηνοχε̄ναι
Deruat παραγει
Deruit κατε̄στρεψεν · αναστρεπει
[43u] Derogat ευτελιζει · χρεοκοπεῑ
Deportat διαβαινει · αποτροχιζει
Descendit καταβαῑνει
Des δωοις
Descensus κατᾱβασις
Desciscit αφαιρε̄ιται
Discinctus λυσῑζωνος
Destiuus ανε̄στη · και μετανε̄στη
Deserit καταλιπει · παντελω̄ς
Desertor λιποτακτης
Deseruit απελειπενε · λιποτᾱκτησεν
Desiderat επιζητει
Desiderabilis[1]) επιθυμητος
Desiderat λιτουργιατελευτη
Desiderium πο̄θος ζη̄τησις · αξιωσις
Desiderabilis[2]) επιθυμητος
Desiduus ολιγωρος
Desidiosus ρᾱθυμος
Desidia ραθυμια
Designatus αποδεδιγμενος · ‖ κεχειροτο νημενος
Desinator αβοηθητος
Desiit απᾱυσατο · επικλασμο̄ς
Desilit καθαλλεται
Desinentia λη̄γοντα · λε̄ιποντα
Desinit παυεται
Desinet λη̄γει
Desipit παραφρονε̄ι
Despexit υπερε̄ιδεν · και υψο̄θεν · απε̄ βλεψεν · κατεφρονησεν
Desperat καταφρονηθεις
Designet σημανη [44r]
Designatum φανερωθεντα η̄τοι ‖ διλωθεντα
Designatus χειροτονηθεις · και σπαταλω̃ν
Descendit κατειςιν
Designa επῑδιξον
Desses αγνωστος
Destra δεξιο̄
Desperatus απελπιστος
Descensus καταβασις
Destitit απε̄στη
Despectus διαχωριζει
Designatis αποδεδιγμενων
Despondit κατενεγυησεν εμνη‖τευσατο
Desponsio κατεγγυη
Desponditur κατεγγυαται
Despondit διαχθεις
Destingit σαφινιζει · στιζει[3]) · διαιρει
Destinctio σαφηνια
Desponsatur κατεγγυται
Desses αγνωστος · πυγνωσις
Despondit animo αθυμεῑ
Desponsa μνηστευθεισα · κατευγυηθεισα · μνηστευμινη

1) Desiderabilis ‖ 2) Desiderabilis ‖ 3) στιζει *ex* τιζει *corr.* ‖

2. Deriuat *e* ‖ 3. ἀνατρέπει *e* ‖ 5. Derotat *g* ‖ 7. δώης *e* ‖ 10. Dicinctus *e* ‖ 11. Destinus μονότονος. Destitit *g* ‖ 12. καταλείπει *e* ‖ 13. λειποτάκτης *e* ‖ 14. ἀπέλιπεν *e* ‖ ἐλειποτάκτησεν *e* ‖ 16. Desiderauilis *e* ‖ 17. Desidera *h* ‖ λειτουργία, τελετή *e* ‖ 23. ἀποδεδειγμένος *e* ‖ 25. ἐπαύσατο *omisso* επικλασμοῦ *e* ‖ 32. Despectus *e* ‖ 33. σημάνη *e* ‖ 34. δηλωθέντα *e* ‖ 37. ἐπίδειξον *e* ‖ 38. Deses *e* ‖ 39. Dextra *a* ‖ 40. ἀνέλπιστος *e* ‖ 43. Dispescit *e* ‖ 44. ἀποδεδειγμένων *e* ‖ 45. κατενεγγύησεν *e* ‖ ἐμνηστεύσατο *e* ‖ 47. Despondetur *a* ‖ 49. Distingit *e* ‖ σαφηνίζει *e.* ‖ 50. Distinctio *e* ‖ σαφήνεια *e* ‖ 51. κατεγγυᾶται *e* ‖ 52. Deses *e* ‖ Densus πυκνός *f* ‖ 53. animum *a* ‖ 54. κατεγγυηθεῖσα *e* ‖ μεμνηστευμένη *e* ‖

Desponsus κατεγγυηθεισι
Destilat κατασταζει
Destingit αποζβενυει
Destinat αφοσιοι · προτιθεται · ‖ αφορίζει · αποπεμπει · ‖ απονεμει
[44a] Destinguit αποσβενυει · σαφινηζει
Destinor αφοριζομαι
Destinauit προεθετο · προειρηται
Destinuo αποπεμπω
Destitit απεστη · επαυσατο
Destituit ενκατελειπεν · καιεγ κατελειψεν · διεστησεν
Destrictum γυμνωθεν
Destricti συνεχομενοι
Destringit περιξυει · γυμνοι · αποσφιγγει
Destra δεξιον
Destructum καταλελυμενον
Destruit καταλυει · ανασκευαζει
Destruxit καθειλκεν
Desosolatum[1]) μονωθεν · εξεδαφισθεν
Desultor μεταβατης
Desultor ζευξ ιππος
Destituta κατερρυπωμενα
Destinata αφορισμενα
Deserebant κατελιμπανον
Desiderатur επιζητειται
Designati χειροτονηθεντες
Desiderant επιθυμουσειν
Desperat αφελπιζουσιν
Desistit αφισταται
Desperatus διαδοχος
Desurgit εφοδευειωσωρατιος
Despalat διασπαι
Despoliat αποδυει · σκυλευει
Desiluit καθιλατο
Destillatio καταρρους
Destitutus καταλελιμμενος [45r]
Destinat περισπαι
Desperatione τολμησεως
Desperati απονενοημενοι
Desuetus απεθισμενος
Desueta απεθισμενη[2])
Destinare αποστιλαι
Despicit καθορα
Destrictus περισπασθαις[3]) · ασχοληθεις
Destulit υπερεθετο
Determinationis εξευγενισμοι · ‖ εξευτελισμοι
Detentatores διακατοχοι ενδεστερος
Detexo καθερω ιστον
Detinerit αποκατασχεθηναι
Deterior χειρων · ηττων · χειριστος
Deterrent καταπτοουσιν
Deterret φοβεριζει
Detestabile αποτροπαιον · στυπητον · απευκτον
Detester απωσομαι
Detestabilis οικτρος · ελεεινος · ‖ στυγητος
Detexit απεκαλυψεν
Detecta απεσκεπασμενα

1) o *posterior ex* a *ut videtur corr.* ‖ 2) ε *prior fortasse ex* o *facta* ‖ 3) *post* αις *punctum, sed interstitio nullo* ‖

1. κατεγγυηθείς *e* ‖ 3. ἀποσβεννύει *e* ‖ 5. Distinguit *a* ‖ ἀποσβεννύει *e* ‖ σαφηνίζει *e* ‖ 7. προῄρηται *e* ‖ 8. Destino *ae* ‖ 10. ἐγκατέλιπεν *e* ‖ 14. Dextra *a* ‖ 15. Destrictum *e* ‖ 18. Desolatum *e* ‖ 22. ἀφωρισμένα *e* ‖ 26. ἐπιθυμοῦσιν *e* ‖ 27. Desperant *e* ‖ 31. Dispalat *ac* ‖ 33. καθήλατο *e* ‖ 35. καταλελειμμένος *e* ‖ 39. ἀπειθισμένος *e* ‖ 40. ἀπειθισμένη *e* ‖ 41. ἀποστεῖλαι *hi* ‖ 43. περισπασθείς *e* ‖ 44. Distulit *ae* ‖ 45. Determinationes *ac.* Detenuationes *i* ‖ ἐξουθενισμοί *d* ‖ 47. καθαιρῶ *e* ‖ 48. Detineri *e* ‖ 52. στυγητόν *e* ‖ 53. ἀπώσωμαι *e.* ἀφοσιοῦμαι *c* ‖

Detegetur δεικνυται
Detinet αποκατεχει
Detonsa αποκεκαρμενα
Detondit κειρει
Detium καλον · αγαθον
Detractauerint διαψηλαφησωσι · διατυπωσωσειν
[45v] Deuouit αφωσιωσενηυξατο
Detorquit στρεφει
Detrahit αφελκεσθαι
Detrahi αφελκεσθαι
Detentator επιδεδιγμενος · ονομασθεις · διακατοχος
Deterentes παρεχοντες
Detractis αφηρημενων
Detractans λοιδορων
Detrectat απιθεικαιπαραιτειται
Detrahit διασυρει
Detrahere αφελκυσαι
Detrectator απιθης · καταφρονητης
Detudes μιανθεντες
Detrimentum αποτριμμα · ζημια · απουσια · σηνιασμα
Detruncat ακροτηριαζει
Detruncatus ηκρωτηριασμενος
Detulit ηγαγεν · δικομισεν
Deturbat απωθει · καταβαλλει
Detrudit απωθειται
Deterreret detraheret
Detulisse διακεκομηκεναι
Dequibus περιων
Detulisse παρεσχηκεναι
Deuastat εκνορθει · κατανορθει
Delliones δηταρται · ακαθοσιυτοι · τυραννοι · και τυραννιδος
Deuectus αποβασταχθει
Deueho κατακομιζω · διαπλοιων · ηδιαοχηματος
Deuectio βασταγη [46r]
Deuehitur καταπλεει
Deuenit παρεγενετο
Deuenio κατερχομαι
Deuerto καταλυω[1]) εις[2]) · πανδοχειον
Deuersorium καταλυσις · πανδοχειον
Deuerticulum καμπηοδου
Deuertit αποκαμπτει και · απεκλινει · και εκνευει
Deueximus κατην εγκαμεν
Deuerticulum εκτροπη · εκνευσις · καταγωγιον
Deuertit εκνευει · εκτρεπεται
Deuexum κατωφερες
Debilis αχρηστος · παραλυτικος · αναπειρος · παρεγος · ασθενης
Debilitat αχρηστοποιει · παραλυει
Deuirginat διαπαρθενευει
Debilitato εξησθενηκοτει
Debilitati παρειμενοι
Debilitatus εμβροντητος · ανάπηρος · παραλυτικος
Deuitat εκκλινει · περικαμπτει · εκνευει
Deuexo περιφερεια
Deuius ανοδος · οδον · μηεχων
Deuitum[3]) χρεος · οφελημα

1) *post* ω *punctum erasum* ‖ 2) *post* εις *punctum, sed interstitio nullo* ‖ 3) *ante* Deuitum *crux deleta: cf. 48, 1* ‖

6. διατυπώσωσιν *e* ‖ 7. ἤ ηὔξατο *e* ‖ 8. Detorquet *a* ‖ 9. ἀφέλκεται *e* ‖ 11. ἀποδεδειγμένος *e* ‖ 12. Deferentes *c* ‖ 13. ἀφηρημένων *e* ‖ 19. μειωθέντες *ch* ‖ 20. συνίασμα *e*. μίασμα *f* ‖ 21. ἀκρωτηριάζει *e* ‖ 23. διεκόμισεν *e* ‖ 27. διακεκομικέναι *e* ‖ 30. ἐκπορθεῖ *e* ‖ καταπορθεῖ *e* ‖ 31. κατάρατοι *c*. δηιῶται *h* ‖ ἀκαθοσίωτοι *gh* ‖ 32. ἀποβασταχθείς *ace* ‖ 41. ἀποκλίνει *e* ‖ 46. ἀνάπηρος *e* ‖ πάρετος *e* ‖ 49. ἐξησθενηκότι *e* ‖ 53. περιφερεῖ *c*. περιφερείᾳ *h* ‖ 55. Debitum *ae* ‖ ὀφείλημα *e* ‖

Deuisum[1]) απομερισθεν
Deuouet ανατιθησιν · καθοσιοῑ
Dialis οτουδιος ϊρευς
Deuotio καθοσιω̄σις · καταρα · ολι‖γωρια · αθυμια
[46u] Deuotus καθοσιομενος
Deuoluta περιηλθα · απεκυλισαν
Deuotiones αφοσιωσις · ευχᾱι · επωδαι
Deuotissimus καθοσιωτατος
Deuouesent κατηρᾱσαντοεβλασφημισαν
Deuolat καθιπταται
Deuorat[2]) καταπῑνει · και ενεδρα · ‖ και απατη
Deuorator[3]) καταποτης
Deus θεος[4])
Dea θεα
Deo datus θεοδοτος
Deo notus θεογνωστος
Deo gratus θεο χαρις
Deuulgat δημοσιευει[5])
Deuoratur καταφαγᾱς
Deuota καθοσιωμε̄νη · καταρατος
Dextera δεξῑα · αισια
Dextra δεξῑα
Di θεοῑ
Diesuatur βοηθειτα
Dicare δουναι · αφοσιωσαι
Dialis οτου διο̄ς ϊρευς
Dicassit επαγορευει
Dianunt διδω̄σιν
Didita διαδοθεντα
Diana ᾱρτεμις
Dicatus καθοσιωμενος · ανακειμενος
Dic ειπε
Dice ειπατε
Dicenna δεκαετης
Dicassit συνεχως λεγει
Diciones εξουσιαι [47r]
Dicens λε̄γων · ουχολε̄γων
Dicat αφοσιοῑ
Dicentibus τοισλεγουσιν
Dicatio αφοσιω̄σις · καθοσιωσις
Dicibile λεκτον · ρητο̄ν · λογος · κλιρος
Diciscausa νομουχᾱριν · λογουχαριν
Dicisgratio νομου χᾱρινως παραγα‖ϊ · ωτω̄ι · νωμικω̄ι
Dictator μο̄ναρχος · αντιβολευς · ‖ τιμητης
Dictatura τιμησις[6])
Dictatum αμιλλακαι · αναδεδο‖μεναι · καιμαθη̄ναι
Dicto audiens υπη̄κοος · πιθη̄νιος
Dictio ρη̄σις[7]) · λε̄ξις
Dictat αναδῑδωσιν · υπαγορευει
Dictis ρη̄θε̄ισιν · λεξθε̄ισιν
Dictauerit καταλεξειυπα
Dictum ρητο̄ν · λογος
Dicentarius ρη̄τωρ[8]) δεκανικος
Dicati αφιερωθε̄ντες

1) *ante* Deuisum *crux* ‖ 2) *infra* Deuorat *ante* και απατη *rasura (*Deuorator?*)* ‖ 3) Deuorator *(o prior ex corr.: fuerat* s: *an* Deus? *cf. 13)* ‖ 4) Deus θεος *inter versus postea insertum: cf. 11. 12* ‖ 5) η *in rasura, pro qua* ε *videtur fuisse* ‖ 6) *inter lineas addita glossa* ‖ 7) ρ *ex* π *ut vid. corr.* ‖ 8) ρη̄τῳ̄ρ ‖

1. Diuisum *ac* ‖ 3. ἱερεύς *e* ‖ 5. καθωσιωμένος *e* ‖ 6. Deuoluit *c* ‖ 7. ἀφοσιώσεις *e* ‖ ἐπῳδαί *e* ‖ 9. Deuouescent *e*. Deuouissent *f* ‖ ἐβλασφήμησαν *e* ‖ 11. ἐνέδρᾳ καὶ ἀπάτῃ *e* ‖ 19. Deuorator *ae* ‖ 20. καθωσιωμένη *e* ‖ 26. ἱερεύς *e* ‖ 27. Dicasset *e* ‖ 28. Danunt *ac* ‖ 31. καθωσιωμένος *e* ‖ 33. Dicite *a* ‖ 34. Decenna *ac* ‖ 41. κλῆρος *e* ‖ 43. gratia *e* ‖ Γαΐῳ τῷ νομικῷ *e* ‖ 46. και δικαι μαθηταῖς καθημεριναί *f* ‖ μαθηταῖς *d* ‖ 47. πειθήνιος *e* ‖ 50. λεχθεῖσιν *e* ‖ 51. καταλέξει *om.* υπα *e* ‖ 53. δικανικός *e* ‖

Dictum σκωμμαχεδον
Dictitant θροιλουσειν
Dictatum ἀμιλλαν
Dicitionis λεξεως
Dicio εξουσια
Dictatur μοναρχια
Dictatores τιμηται
Dicax σκωπτης · και ευστομος
Dies finitus προθεσμια
Dies ημερα · και ημεραι
[47a] Dies sollemnis ἐθιμος ημερα · εορτη
Dies statutus προθεσμια
Dies festus εορτη
Differentia διαφορα
Differre διαφερει · υπερτιθεται
Difficile δυσχαιρες · δυσκολον
Diffidit ουπεποιθεν · δυσπιθει
Diffindit διασχιζει
Diffidentia απιστια
Diffisus μηπεποιθως
Diffitetur αρχς · αρνειται · απαρνειται
Diffidentia απιστια
Diffingit describit
Differt διαφερει · υπερτιθεται
Diruit κατεστρεψεν
Digessi κατεπεψα · κατεταξα
Digitus δακτυλος
Digestum διαστρωμα
Diductio παρασταςις
Digitale et digitabulum δακτυλιθρα
Dignorat απαντυσσει
Dignatur καταξιοι
Dignatio αξια[1])
Dignanis αξιωσεις
Dignatus αξιωθεις
Dignatas αξιωμα
Digne αξιως
Dignitosus αξιωματικος
Dignum αξιον
Dicorat διαγιγνωσκει
Dignitas αξιωμα
Dilatus υπερθεμενος [48r]
Digerit κατατασσει · διοικει · ‖ διατιθησι
Digreditur ανακαμπτει
Digressus εξελθων[2]) · αποβας
Digressio αποβασις
Dilator μηνυτης · αγγελος
Dilatio υπερθεσις
Digressio αποβασις
Didicimus μεμαθηκαμεν
Dilige αγαπησον επιλεξε
Dic ειπε
Dilectus στραταλογια · δοκιμασια
Diligens επιμελης · αγαπων · αγαπητεις
Diligentia επιμελεια · ασφαλια
Diluculum ὀρθρος · διαυγασμα · ‖ διαφαυμα
Diluit ανιησιν · διαλυει
Diluuium κατακλυσμος
Dilatauit εμηκυνεν
Dilationem υπερθεσιν
Diligit αγαπαι · στεργει
Diligere αγαπα
Diligenter επιμελως
Diligentius επιμελεστερον

1) a *posterior inter scrib. corr. ex* ω *ut vid.* ‖ 2) εξελθων

1. σχέδιον *h.* χεδον *e* ‖ 2. θρυλλοῦσιν *e* ‖ 4. Dictionis *e* ‖ 6. Dictatura *a e* ‖ 15. Differt *a e* ‖ 16. δυσχερές *e* ‖ 21. αρχς · *om. e* ‖ 30. δακτυλήθρα *e* ‖ 31. ἀναπτύσσει *e* ‖ 34. Dignabis *e* ‖ 36. Dignitas *a e* ‖ 40. Dignorat *a c i* ‖ 43. διατίθηι *e* ‖ 47. Delator *a c* ‖ 51. ἐπίλεξον *h* ‖ 53. στρατολογία *e* ‖ ἀγαπηθείς *add. e* ‖ 54. ἀγαπηθείς *om. e* ‖ 55. ἀσφάλεια *e* ‖ 62. ἀγαπᾶν *e* ‖

Dilue απο̄πλυνε
Dilectio αγαπη
Dilectissimus ηγαπημενος
Dilibutus κατᾱρρυτος
Dīlucidum ō̄ρθρος
Dilitescunt αποκρυπτονται λανθανωσιν
[48ᵘ] Dilectus αγαπηθεις[1]) · και στρατολογια
Dilectissimus ηγαπημενος
Dilectio αγαπη
Dimensio διαμετρηθεις
Dinoscit εμφανιζει
Directus αποσταλεις · κατανεμφθεις
Directum κατακανον · αορθωθε͂ · ἰθυνθεν · γραμμισθεν
Diremit αφειλατο
Diripit αφαρπαζει
Dirarum τωνοργων
Dimicat πυκτευει · διαμαχεται
Dimicatio αντικατᾱστασις[2]) · ‖ μαχη πυκτευσις
Dide διαλος μερισον
Dimidia ημισυ
Dicit λεγει
Dicet λεξει
Dicam λεξω
Dicens λεγων
Dimisit απε̄λυσεν
Diuum θεον θεων
Dimouit διεστησεν · μετε̄στησεν · αποκεινει
Dī θεοι
Dīs θεοις · πλουσιος
Diritas δεινοτης
Diripuit αφερπασεν
Disiectus διασκεδασθεις
Dimicauerunt επυκτευσεν[3])
Direptio διαρπαγη [49ʳ]
Dies ημερα
Dirae κο̄ταραι · οργαι · θεοχολωσιαι
Diructio αποκαταστασις
Dirimit διαστε̄λλει
Dīa λυτρανησος · διονυσος
Diruit demolit κατεστρεψεν · κατεβαλεν · οικοδομας
Dirum στυγνιν
Dirum σκληρον
Dirimit αφερει
Dirimat κατερευνα
Dirus θεοχο̄λωτοσδεινος
Disgenitus θεογενεις
Disidia ραθυμια
Dirimamus τελε̄σωμεν
Discerile ανομοιον
Disceptim σαφως φανερω
Diriguntur εξαποστελλονται
Disceptatio διᾱγνωσις · διασκεψις · ‖ διαδικασια · διᾱλεξις · ‖ διᾱτησις
Discidium χωρισμο̄ς
Discessit εξεχωρησεν · ‖ εξεστη · εκκοπη
Discidium · diuortium · diecit διᾱλυσις γαμοι

1) η *in rasura, pro qua* ε *fuerat* ‖ 2) *ante hanc vocem* ται *erasum et postea in gl. 17 additum* ‖ 3) υ *prior ex* ι *corr.* ‖

1. *sequitur in be*: Diligis φιληγις ‖ 2. Dilictio, uide dilectio *e* ‖ 4. Delibutus *e* ‖ 5. Diluculum *c* ‖ 6. Delitescunt *c* ‖ λανθάνουσιν *e* ‖ 7. καὶ ἀγαπητός *add. e* ‖ 10. διαμέτρησις *e* ‖ 11. Dignoscit *a* ‖ 12. καταπεμφθείς *e* ‖ 19. Diuide *a* ‖ διάδος *e* ‖ 27. ἀπεκίνει *e* ‖ 31. ἀφήρπασεν *e* ‖ 33. ἐπύκτευσαν *e* ‖ 39. Dirimiae (pro redimiae) *i* ‖ διονύσου *e* ‖ 41. στυγνόν *e* ‖ 42. Durum *c* ‖ 43. ἀφαιρεῖ *e* ‖ 44. Dirimat *ut vid. c* ‖ 46. θεογενής *e* ‖ 47. Desidia *ae* ‖ 49. Discernile *c*. Disparile *ci* ‖ 50. Disertim *i* ‖ φανερῶς *ae* ‖ 53. 54. *ordinem invertit e* ‖ 54. εκκοπη *ad gl. 55 refert g* ‖ 55. γάμου *ae* ‖ diecit] δίεσις *f* ‖

Discinxit[1]) απεζωσεν
Disciplina αγωγη · επιστημη · μαθεσις
Discipulus μαθητης
Discite μαθεται
Discit μανθανει
[49a] Discolor αλλοχροος · ετεροχροος
Discordia διχοστασια
Dispares ανισοι · αζυγοι · ανομοιοι
Discrepat διαφωνει · σκαζει
Discors[2]) ομηρονοων · διχονοια
Discrepat απηχει ου συμφωνει
Discrimen ανακτενισμα · διακριμα · και κινδυνος
Discrutior animi βασανιζομαιτην · ψυχην
Discussor λογοθετης[3])
Discussio λογοθεσια
Disponit προσδοκα
Discute διασκεδασον · και προστο ακριβες · εξετασον
Discessio η αποστασια
Dispensa δαπανα · αναλισκει
Despiter χαρων
Disponit διοικει · διαπλαττει
Disperit απολλυται
Dispulit διεσκεδασεν · απωθησεν[4])
Dissortes διακληρωθεντες
Disconducit επαγορευει
Discedit αναχωρει
Disputauit διελεχθηεφιλονικησεν
Disputatio ομειλια
Distinctionem διαιρεσιν
Distributio διανε μησις
Discerptus διασπαραχθεις
Distrahere διαπωλησαι
Dissimulatio παρενθυμησις · παραλογισμος
Dissimulatur αποπροσποι εισαι [50r]
Dispendium ζημια
Disposita διατυπωθεντα
Dispendoferiendum ζημια · υποχεισομενη · ‖ υπαχθεισομενη
Distribuisti διε νιμας
Discordale διχονοητικως
Discernantur διαχωρισθητωσαν
Discrimen διακριμα
Disserere αφηγησασθαι
Disserit διασφηνιζει
Disserte εκτικως · ελλογιμως
Disciplina αγωγη · μαθησεως
Discus δισκαριον
Disco μανθανω
Discet μανθανει
Dispicere διαβλεψασθαι
Dispicere καθορων
Discussis διερευνηθεντων
Displicet απαρεσκει
Displicat αναπτυσσει
Displicuit απηρεσεν
Discolores αλλοχροοι
Distraxit απεσπασεν
Disserit δισα φει
Dissidens αποκεχωρισμενος
Dissidet διαχωριζεται

1) nxit *in rasura (*Disciplina?) ‖ 2) ors *in ras. 4—5 litterarum* ‖ 3) *in margine:* logoteta discussor ‖ 4) η *in ras., pro qua* ε *fuerat* ‖

2. μαθησις *e* ‖ 4. μαθετε *e* ‖ 8. ανομοιοι *e* ‖ 13. Discrucior *e* ‖ 16. προσδοκᾳ *e* ‖ 19. Dispensat *ae* ‖ δαπανᾳ *e* ‖ 20. Diespiter *a* ‖ 22. απολλυται *e* ‖ 25. Disono ducit *e* ‖ 27. εφιλονεικησεν *e* ‖ 28. ομιλια *e* ‖ 37. Dispendio feriendum *e*. Dispendio ferienda *ag* ‖ ζημιᾳ υποκειμενη, υπαχθησομενη *e* ‖ 38. διενειμας *e* ‖ 39. Discordate *gi* ‖ 43. διασαφηνιζει *e* ‖ 44. Diserte *e* ‖ λεκτικως *f* ‖ 48. *om. e* ‖ 50. Dispiciens *e* ‖ 57. διασαφει *e* ‖

Distribuit διενειμεν
Dissimulent παρενθυμουνται · ‖ υποκρινονται · ‖ προσποιονται
[50a] Dissilem ανομοιον
Dissoluit διαλυει
Discindendi τμητεαις εντω ιτεμνειντας δικας
Dissimulat παραλογιζεται . παρα προσποιειται
Dissimulatur ciωπηθη
Distote διασκεδαcον · προστο ακριβες · εξεταcον
Dissimulari αφοσιουcθαι
Disertio αμφις βητησις
Dissimulata παραπροσποιηθεντα
Dissedabitur καταπαυcθησεται
Discidium διαχωρισμος · χωρισμος
Dispex οξυβλεπτης
Disserere διηγεισθαι
Dissertissimus ελλογιμωτατος
Dissertus eloquens λογιος
Dissertissimus ελλογιμωτατος
Dissensio διχονοια
Discisum διηρημενον
Distantia διεστωτα · διχονουντα
Discriptio διαγραφη
Disserit διαλεγεται
Disserere διασαφηνισαι
Dissiminat διασπειρει · διαδιδωσι
Disserant διαλεχθωσιν
Dissociat διαλυει κοινωνιαν
Dissum ακερεο
Dissipat διασκεδαννυει
Distinguit διαστιζει · στιζει
Distipulum καταλυθεν [51r]
Distinctio διαστολη
Dispertiam διαιλω · διαμερισω
Dissiluit ελακησεν
Dissipatum καταλυθεν
Dispice καθορα
Dissertus λογιος · φιλολογος
Disciuit ηυτομολησεν
Disperile αζυγον · ανισον
Dispensator οικονομος · επιδα πανητης
Discordes διχονοουντες
Discordor διχονοω
Disceptant διασκεπτονται
Disceptent διασκεψωνται
Disceptationis διαγνωσεως
Disputandi διαφιλονεικει · μαχεσθαι
Disceptanti διαγιγνωσκοντι
Distentione διαστασει
Dissero φραζω
Dissensio αμφισβητησις · διχονοια
Distendit περιτινει
Dissuit παραλυει
Distractio πρασις
Distringit περιξυει
Distructio καταστροφη
Distulit υπερεθετο
Discinxit απεζωσεν
Ditispater οπλουτων
Ditescit πλουτιζεται
Discrepat απηχειου · cυμφωνει
Discribere διαγραψαι [51a]
Dissimilis ανομοιος
Disceptatio παρατριβη ζητησις

2. Dissimulant *e* ‖ προσποιοῦνται *e* ‖ 3. Dissimilem *ae* ‖ 7. ciωπηθῆ *e* ‖ 8. Disipastote (?) *a*. Discute *h* ‖ 10. Dissertio *e*. Desertio *a* ‖ 16. *om.* *e* ‖ 17. Disertus *e* ‖ 18. Disertissimus *e* ‖ 20. Discissum *a* ‖ διηρημένον *e* ‖ 21. διχονοοῦντα *e* ‖ 25. Disseminat *ae* ‖ διαδίδωσι *e* ‖ 28. Dissulcum δίκραιρον *e* ‖ ἀκέραιον *de* ‖ 31. Dissipatum *e* ‖ 33. διελῶ *e* ‖ 37. Disertus *e* ‖ 39. Disparile *a* ‖ 44. διασκέψονται *e* ‖ 46. διαφιλονεικεῖν *e* ‖ 48. διατάσει *e* ‖ 51. περιτείνει *e* ‖ 55. Destructio *a* ‖ 60. συμφωνεῖ *e* ‖ 63. περιτριβή *c*. διατριβή *e* ‖

Distributio διανομη · διαμερησις
Disputat διαλεγεται · συνζη
Dissiluit ερραγη · ελακησεν
Ditissimus πλουσιωτατος · ‖ ικανωτατος[1])
Disponit κατασσει · διατυποι
Disipit dirigit παραφρονει
Dissipat παρακουει · παρατασσεται
Disulcis χυρος · διχαιτης · διαυλαξ
Dissuit παραλυει
Dissor tium διαχωρισμος · διαστασις
Ditescit πλουτιζεται
Ditis χαροντος
Ditis pater πλουτον
Dio uolares duo[2]) βουλου
Diu επιπολυ
Dium αστραπη
Diuaricat διασκελιζει · και υπερβαινει
Diuellio πολεμος
Diuellit διασπαι · διαταραττει[3]) · ‖ αποσπα
Diuelliones πολεμοι · αρπαγαι
Diuersa διαφορα · παραλληλα
Diuersapars εξαναντιας μερος
Dives πλουσιος · πλουσια
Diuersitatis διαφορας
Diuidit διαμεριζει · διαιρει
[52r] Diuiduus ευδιαιρετος · αυθαιρετος · ευμεριστος · ‖ διαμε μερισμενος
Diuinum θειον · και μαντι
Diuinat μαντευται
Diuus θειους ημιθεους
Diuinusso μαντευομαι
Diuinitas θειοτης
Diuida διχονοια
Diuidua επαχθη
Diuidulum ευμεριστο
Diuitiae πλουτος
Diui θεοι
Diuus θευς ημιθεους
Dis uis δος
Diuello et dilacero διασπω
Diuersitas διαφορα
Diuersum et differens διαφορον
Diuersus διαφορος · αλλοδατης[4])
Diuerberat διασπαθιζει · καταταρασσει
Diuisum διηθομενον · διαμε μερισμενον
Diuidimus διειλαμεν
Diuerso κατεναντι
Dives et locuples et fortunatus πλουσιος
Diuortium διαιτις · διαλυσις γαμου[5]) · ‖ και χωρισμος · και εκκοπη
Diurno καθημεραν
Diurnum ημερησιον
Diurnalis ημεροσιος
Diurnales ημεροσιοι
Diutinus χρονιος
Diutine επιπολυ [52v]
Diuturunt πολυχρονιον
Diutius επιπλεον · επιπολυ

1) ικανωτατος ‖ 2) υ *ex* ι *corr.* ‖ 3) ρ *in rasura, pro qua* τ *fuerat* ‖ 4) α *prior ex* λ *corr.* ‖ 5) υ *pro* ι *corr.* ‖

1. διαμέρισις *e* ‖ 2. συνζητεῖ *e* ‖ 5. κατατάσσει *e* ‖ 6. Desipit *g* ‖ 7. Desipat *g*. Disipat *e* ‖ 8. χυροσδιαιτης *e* ‖ χοῖρος διετής *et* διχαίτης *g*. χοῖρος διχαίτης *h* ‖ 13. πλούτων *e* ‖ 14. Diobolares *a* ‖ Diobolares διόβολοι *f* ‖ διωβολαῖοι *h* ‖ 18. Duellio *cg* ‖ 19. ἀποσπᾷ *e* ‖ 22. ἐξεναντίας *e* ‖ 24. Diuersitates *e* ‖ 27. μάντιν *e*. μαντικόν *c* ‖ 28. μαντεύεται *e* ‖ 29. Diuos *ae* ‖ 30. Diuinus sum *i*. Diuinasso *g* ‖ 32. Diuidia *e* ‖ 33. Diuidia ἐπαχθῆ *g* ‖ 34. Diuiduum *e* ‖ 37. *om. e, non b* ‖ Diuos θειους *a* ‖ 38. *om. e, non b* ‖ 42. ἀλλοδαπής *g*. ἀλλόδαπος *h* ‖ 44. διελόμενον *i*. διχοτομούμενον *g* ‖ 48. διαίρεσις *f*. δίεσις *gh* ‖ 55. Diuturnum *ae* ‖ ἐπιχρόνιον *e* ‖

Diuus filius διōcυιος · ηρακλῆς
Diuolgata διαθρυληθεντα
Diuolgat διαφημιζει
Diuulgatio εξαγωγη · δημοθηνια
Diuersorium κατᾱλυμαπανδόχειον[1])
Diuoscimur φαινομεθα
Diuinusmatis μᾱντις
Difrax διπροσωπος
Diuirginat διαπαρθενευει
Diuisio διαιρεσις μερισμος · ‖ οικος
Diumius ζευς κεραυνιος
Diota αμφορῑ͂ · οινοφορῑον
Do διδωμι
Diutare αποκωλυσαι · βραδυνει
Docibilis ευδιδακτος · ευμαθῆς
Doctrina διδαχη · διδασκαλια
Dociuilitas παιδευσις · ελλογιμοτης
Doceo διδασκω
Docebo διδαξο[2])
Docemus διδασκομεν
Docui εδιδαξα
Docuit εδιδαξεν
Doctrina διδασκαλια
Doctores διδασκολοι
Dona δωρῑ͂σε
Doctus δεδιδαγμενος · ‖ μεμαθηκως
[53r] Documentatio νουθεσιᾱ πεναι δευμενος
Doga βουττις
Documentum πεῖρα · υπῡ́διγμα
Dogarius βουττοποιῡ́ς
Docet διδασκει παιδευει
Dolōbra αξῖνη · τεκτονικη
Donec αχρις͞ου μέχρι
Doctor διδᾱσκαλος
Doleuam ηλγησα
Doleo πονω
Dolus δολος · αλγως · αλγιμα
Dolores αλγηδονες · πονοι
Dolcedo δύτης · σμοδια
Dolosus δολιος
Dolat πελεκαῖ · και τυπτει
Dolea πιθοι
Dolet πονεῖ · αλγεῖ
Doleo uicemtui et uicemtuam συμπᾱσχω σοι
Dolores αλγηδονες · πῡ́νοι
Dolium πῖθος
Domat et domitat δαμαζει
Domicus οικειος
Domaui εδαμασα
Domina δεσποινα
Domini δεσποται
Dominat δεσποιναι
Dominium et dominatio δεσποτῑ́α
Dominatur δεσποτευει · τυρανηει
Dominus δεσπῡ́της · κυριος
Domidomo κατοικων · ενοικω
Dominatur κυριευει · δεσποτευει [53a]
Documentat νουθετει
Domesticus οικεῖος · οικιακῡ́ς
Domicilium[3]) οικητῆριον · εφεστῑ͂ο

1) π *in rasura: fortasse punctum erasum* ‖ 2) ι *in rasura: scripta erat* δ ‖ 3) ο *ex* υ *corr.* ‖

1. Dius fidius *i* ‖ 2. διαθρυλληθέντα *e* ‖ 4. δημοθοινία *i* ‖ 6. Dinoscimur *e* ‖ 7. matis *om. e.* uates *a* ‖ 8. Difax *g.* Difrons *i.* Bifax *ace* ‖ 9. Deuirginat *ag* ‖ 10. οἶκου *h* ‖ 11. Dius *g* ‖ Dium, dius *c* ‖ 14. βραδῦναι *e* ‖ 17. Docibilitas *ae* ‖ 19. διδάξω *e* ‖ 24. διδάσκαλοι *e* ‖ 25. δώρησαι *e* ‖ 26. πεπαιδευμένος *add. e* ‖ 27. πεναιδευμενος *om. e* ‖ 28. βούττης *e* ‖ 29. ὑπόδειγμα *e* ‖ 34. και καθηγητης *add. b.* καὶ καθηγητής *add. e* ‖ 35. Dolebam *e* ‖ 37. Dolus δόλος. Dolor ἄλγος, ἄλγημα *e* ‖ 39. Dulcedo *a* ‖ λυτης σμοδια *e.* γλυκύτης, εὐωδία *ch* ‖ 42. Dolia *ae* ‖ 47. δαμάζει *e* ‖ 52. Dominae *ae* ‖ 53. δεσποτεία *e* ‖ 54. τυραννεῖ *e* ‖ 56. οἶκον, ἐν οἴκῳ *e* ‖ 57. *sequitur in be*: Dolor πόνος, καὶ ἄλγημα ‖ 58. *om. e, non b* ‖

Domicorruptor οικοφθορος
Dominatus οικογενῆς
Domitatio οικιοτης
Domitione επαποδον
Donatus δωρητος
Dona δωρα
Donat δωρεῖται · καριζεται
Donatio δωραια
Dor διδωμαι
Donum δῶρον · χαρισμα · ανα|θεμα · χαριστηριον
Dormio κοιμωμαι
Dormit κοιμᾶται
Dormitat νυκτᾶζει
Dorsum νῶτος
Dorsuarius νωτοφορος
Domicilium επoικισμος · κατοικισμος
Dominium κυριῶ
Domnedius et caenacularius σταθμοῦχος
Domui εδαμαcα
Domus οικία
Dormit κοιμαται
Dotalia προικιμενα
Dormitorium ενκοίμηθρον
Dotes προικας
Dotem προικα
Dotalis προικιμαιος
Dos φέρνη πρόιξ
Dormito νυcταζω
Dotale strumentum προικῶον
Dotata προικοφορα
Dotanda προικιζομενη
Dorsum ῥᾶχις · νῶτος · cχιον
Dominatio τυραννις · δεcποcυνη
Dormiente κοιμωμενοι
Donicum ἄχρηcτον
Dot δωοις
Donatitius δωρητος
Dotale προικιμέον
Dono collato δωριθεντα[1])
Docui εδίδαξα
Domiciliis εφεcτίοις
Dolabrum αξίνη
Doctus δεδιδαγμένος
Dociuilis ευδιδακτος · ευμαθ̄c[2])
Doctus ελλογιμος
Docta ελλογιμη
Documentum δικαιωμα · διδασκαλια
Dociuilitas διδασκαλια
Doctissimus διδασκαλικωτατος · ελλογιμωτατος
Doctiores ελλογιμωτεροι
Dorsuaria νωτοφόρα
Donec εως
Donicum εως
Donaria χαριστῆρια · ναοιτεμένη · ἱερα · αναθήματα
Draco δρᾶκων
Druppae τερτέριμος · ελεαμελανῆ
Duale δυϊκοῦ
Dualis δυϊκος
Dubietas αμφιβολια
Dubitat δικτᾶζει
Dubito αμφιβόλλω
Dubinus δικκος

---

1) ω δοριθεντα ‖ 2) η̄ *in rasura: scripta erat* ε ‖

---

4. ἐπάνοδον *e* ‖ 7. χαρίζεται *e* ‖ 8. δωρεά *e* ‖ 9. δίδομαι *e* ‖ 18. coenacularius *e* ‖ σταθμοῦχος *e* ‖ 20. καὶ οἶκος *add. be* ‖ 22. προικιμαῖα *ce* ‖ 29. instrumentum *ac* ‖ 34. Dormientes *ae* ‖ 35. ἄχρις οὗ *g* ‖ 36. Dos *e* ‖ δόσις *e* ‖ 38. προικιμαῖον *e* ‖ 39. Dona collata *c* ‖ collata *e* ‖ δωρηθέντα *e* ‖ 44. Docibilis *ae* ‖ 48. Docibilitas *ae* ‖ 56. ἐλαία μέλαινα *e* ‖ 61. ἀμφιβάλλω *e* ‖

Dubium αμφῑβολον · ᾱδηλῶν · ‖ δισταγμος
Ducatores αγοι ηγεμονες
Dubitantes αμφιβαλλοντες
Dui census διταβ δευτερον · ‖ απογραμμένος
Ducit ᾱγει · ελκει · ηγειται · προ λαμβανει · ψηφῑζει
Dubius δεσποτης
Ducentorum διακοσιων
Ducit uxorem γαμε̄ι
Ducentis διακοσιοντακις
Ductarium αγωγευς ρυτῆρ
Ducte υπαγε
Dudum πᾱλαι
Dumdum εωσαγε
Ducere ᾱγειν
Ducerent ηγῆσο ιντο
Ductarius αγωγευς[1])
Ducatus ηγεμονια
Ducator αγος · προηγουμενος
Dux ηγεμων
Ducatus latronum αρχηληστιᾱς
Ducendi απαιστε̄ου
[55r] Ducenti διακοσιοι
Ducentos διακοσιους
Ducentae διακοσιαι
Ducenta διακοσια
Ducentissimus διακοσιοστος
Ducentissima διακοσιοστει
Ducenarius διακοσιοστος
Dubingeniosus αφυης
Ducitur αγεται · ελκεται
Ductile ελκυστον
Ducimus υπειλῆφαμεν
Duellum πο̄λεμος · αρχαιος
Duellona πολεμεικῆ
Dūint δοῖεν δωσωσιν
Duit δο̄ιη
Dulce γλυκυ
Dulcior γλυκυτερος
Dulcium πλακουντα
Dulcissimus γλυκυτατος
Dulcacidum οξυγλυκον
Ducale αγωγευσοτων · κτηνον
Ductus αγωγε̄υσυδατος · ‖ υδραγῶγιο
Duodecies δοδεκατον
Duae αιδυο
Duas τας δυο
Duplicauit εδιπλωσεν
Dulcedo γλυκυτης
Dulcis γλυκυς
Ductat διε̄λκει
Duolo δυσιν
Duorum δυοιν [55u]
Duobus δυσιν
Duodecimum δωδεκατη
Duodecimum τηπροδεκα · δυο[2])
Duonus αγαθος
Duo τουσδυο
Dumus θαμνος
Duodecima δωδεκατη
Duo δυο
Duomiliamulierum δισχῑλια γυνᾱικες

1) αγο̣ω̣γευς ‖ 2) *punctum ante* δυο *add. man. recens* ‖

---

1. ἄδηλον *e* ‖ 4. διττός *h* ‖ ἀπογεγραμμένος *e* ‖ 6. Dubenus, dubinus *h* ‖ 9. Ducenties *ae* ‖ 11. Ducito *a* ‖ 13. Dudum *a* ‖ Dum ἕως Agedum ἄγε *h* ‖ 20. ληστείας *e* ‖ 21. ἀπακτέοι *e*. ἀπακτέου *(?) c* ‖ 26. Ducentesimus *a* ‖ 27. Ducentesima *a* ‖ διακοσιοστή *e* ‖ 33. ἀρχαίως *ci* ‖ 34. πολεμική *e* ‖ θεα *add. a* ‖ 41. ὀξύγλυκυ *c* ‖ 42. Ductale *dg* ‖ κτηνῶν *e* ‖ 44. δωδέκατον *e*. δωδεκάκις *c* ‖ 51. Duobus *a* ‖ 54. *om. e, non b* ‖ 61. δισχίλιαι *e* ‖

Dupia ειδος · σκευους[1])
Duplices διπλοι
Duplauit εδιπλωσεν
Duplecati διπλωθεντες
Duplex διπλους
Duplicat διπλοῖ · διπλασιάζει
Duplicatio δῑπλωσις[2]) · διπλασιασμος
Duplicularius διμυρίτης
Dupliones διπλοι
Duplum διπλουν[3])
Duodecim ταβς, δυο · καιδεκα
Durum ατηρον · σκληρον
Duritia ωμοτης · σκληροτης
Durus ατερογνώμος · αυστηρος · αποτομος · σκληρος · ακλινης
Durissimus σκληροτατος
Durior σκληροτερος
Durat καρτερεῖ · μακροθυμεῖ · υπομένει
Durabit εκαρτερησεν
[56r] Dumeta ακανθεωνες[4])
Dumosa θαμνοδες
Dumeta λοχμωδης · ηθαμνωδης[5]) · τοπος
Dum ταξατ μονον · και μεχριτου του δηλαδη
Dum εως
Durauerit επιμίνη
Dux στρατηγος · και στρατηλατης · και ηγεμων
Duxexercitatus στρατηλωτης · λοχαγος
Duxerint υπολαβωσιν
Duxerit νομίση
Duxi ειλκουσεν
Duxi ελογισα μην[6]) · ιλκυσα
Dumosa loca χερσωδεις τοποι
Dumosum χερσωδες
Dumeta λοχμωδης · ηθαμνωδης · τοπος

Ea αυτα · αυτη · απελθωταυτα
Eam αυτην · απελευσομαι
Eaipsa εκεννη · αυτη κ. και αυτα
E απο
Eas αυτας · απελευση
Eadem αυτα και αυτη
Eat απελθοι
Ealege τουτωι · τωι ορωι
Eantebor απελθωσιν ελεφας ‖ λεσσεῖδου
Ebrius μεθυσος
Ebulem ελλεβορος
Ebidenter[7]) φανερως · περιφαινος [56v]
Ebulum χαμαι · καιακτεῖ · και αγχουσα · ειδος · βοτανη · και νησος · και ασφοδελος · ‖ και ερικη
Eburnum ελεφαντινο
Ebidens[8]) φανερος · επιτηδιος
Ebor ελεφασουτο ζωιον ‖ αλληεκτουοδοντοσυλη

1) *ante* σκευους *una littera (α?) erasa* ‖ 2) δῑπλοσις ‖ 3) λ *in ras.: scripta fuerat* ο ‖ 4) ω *in ras.: scripta fuerat, ut vid.,* ο ‖ 5) θαμνοδης ‖ 6) *ante* μην *erasa* ι ‖ 7) Ebidenter ‖ 8) Ebidens ‖

1. Dugia *g* ‖ 4. Duplicati *a* ‖ 8. διμοιρίτης *e* ‖ 11. tab. *i.* ταβ. *e* ‖ 12. ἀτειρές *c* ‖ 14. ἀτηρόγνωμος *e* ‖ 18. Durauit *e* ‖ 19. Dumecta *c* ‖ 20. θαμνώδες *e* ‖ 22. Dumtaxat μόνον *ae* ‖ 24. ἐπιμείνη *e* ‖ 26. exercitus *ai* ‖ 28. νομίση *e* ‖ 29. Duxit *e* ‖ εἵλκυσεν *e* ‖ 30. εἵλκυσα *e* ‖

36. ἐκείνη *e* ‖ αὐτὴ. καὶ *e* ‖ 38. ἀπελεύση *e.* ἀπέλθω *h* ‖ 42. Eant ἀπέλθωσιν. Ebor ἐλέφας. λεσσε. ἰδού *e* ‖ Eia λεῦσσε, ἰδού uel Ecce *c* ‖ Ecce ἰδού *hi* ‖ 45. Euidenter *ce* ‖ περιφανῶς *e* ‖ 46. Ebusum *d* ‖ χαμαιάκτη *ce* ‖ βοτάνης *e* ‖ 48. Euidens *ce* ‖ ἐπιτήδειος *e* ‖ 49. ζῶον *e* ‖

Eboreum ελεφαντινον · εκ μερους
Ebrietas μεθη
Ebriosus μεθυcoc
Ebrius μεθυων
Ebria μεθυουca
Eccer' κατατης[1]) · δημητρος
Eccire ὑδου
Ecce ἰδου
Ebullit αναβλυζει
Ebullire εκβραcαι
Eburneum ελεφαντινον
Ecquando ᾱραποτε
Ecquid ᾱρατι
Ecquis ᾱρατις
Eculeus στρεβλωτης · βαcανιστης
Eculeus κεντρον μελιccης
Egens ενδεης
Egentes ενδεειc
Egra αcθενη
Egrum αcθενεc
Egestates ενδειαι
Egenus πτωχος
[57r] Egestas ενδεια · πτωχια
Ego εγω
Egeni πτωχοι
Eger αcθενης
Egerit πραξει
Egomet εγωγε
Egregium εξαιρετον · εξοχον
Egregius εξοχος
Egregia εξοχωτατη
Egrum αcθενεc
Egrotantes νοcουντεc
Egritantes[2]) αcθενουντεc
Egritudo νοcoc · αcθενεια
Egrotat αcθενει
Egroto αcθενω
Egrotat αcθενειc
Egressus est ωρμηcεν
Egrotat νοcει · αρρωcτει
Egrotus ᾱρρωcτος · αcθενης
Edicere προλεγειν
Edax βορος · λαβρος
Edibile βρωcιμον
Edicit διατασcει
Edicat εξιποι
Edidit επεδωκεν · εγεννηcεν
Edissere εκτου φραcον
Edis πορευει
Edisserit διορθοι
Edissere διαcαφηνιcαι
Editio εκδοcιc
Edocere αποδιδαξαι
Edocare αναξαι [57a]
Edocere εκθρεψαι · αναξαι
Edocere αναδιδαξαι
Edissero εκτιθεμαι
Educatio ανατροφη
Editum προcαντεc
Educauit εξεθρεψεν
Eiectus εκβληθειc
Eis αυτοιc
Eiectio αποβολη
Eiecit απεβαλετο
Eicio αποβαλλω
Eiucarium ειδος · cκευουc
Edones θρακεc
Eiulat ολολυζει

1) κα·τα·της· ‖ 2) r *inseruit m. 1 postea* ‖

6. Eccere *c* ‖ 7. Eccere *a* ‖ ἰδού *e* ‖ 15. βαcανιστήριον *i* ‖ 23. πτωχεία *e* ‖ 38. Egrotas *e* ‖ 46. ἐξείποι *e* ‖ 48. ἐκθοῦ *e* ‖ 49. Exis πορευεις *a* ‖ πορεύεις *h* ‖ 54. Educare *h* ‖ 55. Educere *h* ‖ 60. *sequitur in e, non bc*: Edulium τῶν βρωcίμων ‖ 66. Eiucarum *e* ‖ 67. Edoni *c* ‖ θρᾷκες *e* ‖

Eïuncidum εκλεπτοθεν
Eïcit εκβαλλει
Eïunat νηστευει
Eiurat εξομνυει
Eiusdem του αυτου
Eiusmodi τοιουτοτρόπου
Elatiua εκφορικᾱ
Ellam εκεινην
Elatus επαρθεις · υψωθεις
Electus αιρετος · επιλεκτος
Elatus επαρθεις · υψωθεις
Electio εκλογη
Electissimi[1]) δοκιμώτατοι
Elegans αστῖος · λόγιος · εξιλεγμενος · αιρετος · δηαιτητης
Elegantes αξιολογοι · επιλεκτοι · αιρετοι
[58r] Elegantissimus επισημωτατος
Elegantia επισημώτης · ευγενεια
Eleganter χαριεντως
Elegantia επισημωτης ευγενεια
Elementa στοιχεῖα
Elicatores υδροσκόποι
Elicit ευλυτοι
Eliminauit εξεβαλεν
Elicit επάγεται
Eliminatus εξοστρακισθεις
Elicit Enocat inducat
Elicuerit εκβιασηται · ανυση
Elegans formosus[2]) speciosus
Eliminat εξοριζει · εξοστρακιζει
Eliminauerunt εξωριcαν
Eliminandus εξοστρακιστεος
Eliciens ευλυτων · εκβιαζομενος
Elimes αποικος · παροριος
Elicuit εξεβιασατο
Elicitum sit εκβιασθειν
Elicio ενοcω
Eligit εκλεγεται · επιλεγεται
Elisos ακθλιβεντας
Elisus ενραγεις πεcων
Elinguatio γλωccοτομια
Elixa εξυδατος . εκζεστο
Elix αναπνοη οχετου
Eludet καταπαιζει
Elusus καταπαικθεις
Eleutherium καθεμμα · περιδεραιον
Elixum εκζεστον
Elogium αποκρικις · ηδια λογων · και προ οιμιον · και ανακεφαλαιωcις
Eloquere φρᾱcον
Eloquium ευγλωττια
Eloquens dissertus λόγιος · ευγλωccος · ‖ ευλαλος · αστιολόγος
Eloquentia φρᾱcις · ευστομια · ‖ ευγλωττια
Elludies αρουcια
Ellubiones πορoι · περικλοιcμοι
Eluies cελματα · ανοδία
Elusio εμπεγμος
Eluit διυλίζει · εκλυζει · ‖ εκπλυνει

1) Elec////tissimi *(*c *in ras. 3 litterarum:* gan*)* ‖ 2) *rasura ex* formonsus *corr.* ‖

1. ἐκλεπτωθέν *e* ‖ 10. *hanc glossam secuntur in bce hae*: Excelsus ὑψηλός. Exultatio ἀγαλλίαμα. Ebrius μεθύων. Eram ἤμην. Excusatio πρόφαcις. Etiam ναί ‖ 14. ἀcτεῖος *e* ‖ ἐξειλεγμένος *e* ‖ διαιτητής *e* ‖ 16. ἐπιcημότατος *e* ‖ 17. ἐπιcημότης *e* ‖ 19. ἐπιcημότης *e* ‖ 22. εὐλυτοῖ *h* ‖ 26. Euocat *e* ‖ 27. ἀνύcη *e* ‖ 32. εὐλυτῶν *h* ‖ 35. Elicitum *h* ‖ ἐκβιαcθείη *e* ‖ 38. ἐκθλιβέντας *e* ‖ 40. Elinguatio *ae* ‖ 44. καταπαιχθείc *e* ‖ 45. Eleutherium *cde* ‖ κάθεμα *e* ‖ 50. disertus *e* ‖ ἀcτειολόγος *e* ‖ 52. Eluuies ἁλουcία *dg* (Elubies *g*) ‖ 53. Elluuiones *c* ‖ περικλυcμοί *e* ‖ 54. Eluuies πέλματα *g* ‖ ἐνόδια *d* ‖ 55. ἐμπαιγμός *e* ‖ 56. ἐκκλύζει *e* ‖

Emansores αποκοιτοι · λησται
Emanat αναφλυει
Elluit υπερκλυζει · κερδενει
Ema sit διεμινεν
Emancipatio εξοικιω̄σις
Eō ῑδου
Ema siones εκκοιτισμοι · αποκοιτοι
Emancipatus χεραφετος
Emancipatur χεραφαιται
Emansio πανυνυχισμος
Emanet διαμενει · παννυχευει
Emancipat χειραφεται
Emancipatio χεραφεσια
Ematur αγορασθεν
Emanat διαρρει · κατατρεχει · ‖ πορευεται
[59r] Emendat ορθουται
Emendatio διορθωσις
Emendatur επανορθουται · διορθουται
Emensi εκτελε̄σαντες
Ementire αποτυψεψευσασθαι
Emeritis εξανυσασιν · πληρω̄σα|σιν · με̄γισταις . υπερ|βαλλουσσαι
Emeritus απολιτουργεσαση̄ αποστρατευσᾱμενος
Emersus αναδυς · αναπηδησας
Emergunt αναδυνουσιν
Emersit ανε̄δυεν συνεβη
Emeritus εντιμος · καταστρα|τιωτικους καματος
Emersisset ανεφᾱνη
Emetat θερῑσει
Emptiones αγορασιαι
Emptitius αγοραστος
Emissio αφεσις · απολυσις
Emittitur αφιεται · απολυεται
Emicat εξαλλεται · προπηδαι · ‖ λαγχανει
Emendatur διορθουται
Eminet εξε̄χει · υπερε̄χει
Emendator διωρθωτης
Eminentia υψηλο̄της · εξοχη̄ · ‖ υπεροχη̄
Eminentes εξοχοι · εξεχοντες
Eminentiae εξοχαι
Eminus εγγυς
Eminens εξοχος · υπαλλω [59u]
Eminus παραπλησιον
Eminentissimus εξοχωτατος
Eminentissimi εξοχωτατοι
Eminent εξεχουσιν · απειλουσιν
Emitatio μιμησις
Emitat μιμειται
Emas[1]) αγορατης
Emptio αγορασια
Emis αγοραζεις
Emo αγοραζω
Eminet εξεχουσιν · απειλουσιν
Eminus απωθεν · μακροθεν
Empturus αγορασων
Eminus αντῑς
Eminens αποκοιτος · λησης
Emptores αγορασται

1) *infra* s *lineolam add. man. recens* ‖

1. λησταί *e* ‖ 3. κερδαίνει *ce* ‖ 4. Emansit *e* ‖ διέμεινεν *e* ‖ 5. ἐξοικείωσις *ce* ‖ 6. En *ce* ‖ 7. Emansiones *e* ‖ 9. χεραφιᾶται *e* ‖ 10. παννυχισμός *ce* ‖ 12. Emancipati *c* ‖ 13. χειραφεσία *e* ‖ 14. ἀγορασθείη *e* ‖ 20. ἀποκρύψαι *i* ‖ ἀπὸ τοῦ ψεύσασθαι *f* ‖ 21. ὑπερβαλλούσαις *e* ‖ 22. ἀπολειτουργήσας *e* ‖ 25. ἀνέδυσεν *e* ‖ ἀνέβη *c* ‖ 26. καμάτους *e* ‖ 27. ἀναφανείη *c* ‖ 36. διορθωτής *e* ‖ 38. ἐξοχαί *e* ‖ 41. ἐπ' ἄλλων *c*. ὑπ' ἄλλων *e* ‖ 46. Emitatio, uide Imitatio *e* ‖ Imitatio *c* ‖ 47. Emitat, uide Imitat *e* ‖ Imitat *c* ‖ 48. Emax *a* ‖ αγοραστης *a*. ἀγοράσῃς *e* ‖ 52. Eminent *e* ‖ 55. ἀντίον *c* ‖ 56. λῃστής *e*

Eminus αφεστῶς · διαστα̃δον
Emungit απομυσσεται
Emiserim εξεπεμψα
Emant αγορασωσιν
Emit αγοραζει
Emunt αγορασουσιν
Empti· αγορασθεντες
Emolumentis χρημα̃των
Emotio αποκεινισις[1])
Emolumentum ωφε̃λια · κε̃δρος · επινοια
Emolumenta τουσχρηματισμο̃ς
Emollescere απαλυνασθαι
Emunit ασφαλιζεται · οχοιροι
Endo ενεις
[60r] Endo εζωσμενοι · ενπολεμω
Emori αποθανειν
Emoti αποκεινηθεντες
Emotus ε̃κβλητος · και αποβλη̃τος · αποκεινηθεις[2])
Emptor αγορα̃στης
Empsum αγορασθεν
Enibrum πρα̃γματιος · επιβλαβης
Enibra εναντια
En ἴδου
Enim γα̃ρδη̃
Endopicus ανωθεις · ενδοτερο
Eniber ορνις · πονηρα
Enim uero ομολογουμε̃νω̃ς · ‖ παντελως · ασφαλω̃ς
Enitere πειρω̃
Enitenter επερι̃δονται
Endoclusa ενικεκλισμενη
Endopesciscas ενεις
Eniti βιασα̃μενοι
Enixe προθυμο̃ς
Enixa est απεκοι̃ησεν
Endodecarit μηνυσει̃
Encautum ενκεκαυμενον · ‖ ι̃σφαλισμενος
Endofestabat εσενεν ορτιζετο
Enecat απονν̃ιπει · αποσφαττει
Endoplorato επικαλεσον
Endoribuum ενριθρον · καταριθρον
Enuunt απονευουσιν · απεισιν
Enulum νεβρον
Ennunt απεισιν [60v]
Enixissima ασφαλεστατη
Enodat εκλυει δεσμω̃ν
Ensis ξι̃φο̃ς
Ennomio γραφευς · κληρονομων
Ensiet ειηδε
Enucleat εξανθι̃ζει
Entoridia εντωμεταξυ
Ennomionae γραφεις · κληρονομων
Enuipater εννιος πατηρ
Enumquam ειποτε · και ποτε
Enusquam ει̃που
Enuntiat απαγγελλει
Eos αυτους

1) *pro altera* c *extat* s ‖ 2) η *in rasura* ε *litterae* ‖

6 ἀγοράζουσιν *e* ‖ 9. ἀποκίνησις *e* ‖ 10. ὠφέλεια *e* ‖ κέρδος *e* ‖ 11. χρηματισμούς *e* ‖ 13. ὀχυροῖ *e* ‖ 15. Endoprocinctu *ch* ‖ ἐν πολέμῳ *e* ‖ 17. ἀποκινηθέντες *e* ‖ 18. ἀποκινηθείς *e* ‖ 20. Emptum *e* ‖ 21. Embrum *e* ‖ Enubrum πρᾶγμα ὡς ἐπὶ βλάβης *f.* uel πράγματος ἐπιβλαβές *d.* πρᾶγμα ἐπιβλαβές *et* ταραγμάτιος, ἐπιβλαβής *g*[2] ‖ 25. Endoitius uel Endoticius *c* ‖ ἐνδοτέρω *e* ‖ 29. Enitentur *a.* Enituntur *h* ‖ ἐπερείδονται *e* ‖ 30. ἐνικεκλειςμένη *e* ‖ 31. Endo, ἐν, εἰς *g* ‖ 32. Enixi *ace* ‖ 33. προθύμως *e* ‖ 34. ἀπεκύησεν *e* ‖ 36. Encaustum *h* ‖ ἠσφαλισμένον *e* ‖ 37. ἔσαινεν *dh* ‖ ὠρτίζετο *e* ‖ 38. ἀποκτείνει *h* ‖ 40. Endoriguum *dg. idem ut vid. c.* Endoribum ἐνρεῖθρον, καταρεῖθρον *h* ‖ 42. Inulum *c* ‖ 43. Enuunt *e* ‖ 48. En, siet *ch* ‖ 50. Entoridea *h.* Entor, διά *c* ‖ ἐν τῷ *e* ‖ 51. Ennomiones *c* ‖ 52. Ennipater *e.* Ennius pater *ac* ‖ 53. Enunquam *e* ‖ 55. Enunciat *e* ‖

Etiam ηδη · καιηδη
Eomodo τοιουτο͞ · τροπω
Eo απερχομαι · αυτω
Enusquam ουδαμοθεν
Eomore τοιουτο͞ · τροπον
Eodem τω͞ι · αυτωι
Eous ανατόλικος
Eorundem των αυτων
Eoa ανατολη
Eolus uarius
Epulum διανομη͞
Epulae θοινα͞ι
Epigetur ἐπιἐρουργει
Epicrocum εσθητος · ειδος · ηςχοι|νιον · αρμένου · κατωτερον
Epulatio ευωχεια
Epicrocum δηλαυγες
[61r] Etorida εντομεταξυ
Eques ἵππευς
Equester ἵππικον · ταγμα
Equa φοβρας
Equi ιπποι
Eque φοβραδες
Equestri ἵππικω͞ι
Equidem εγω͞μεν
Equisio ιπποκομος
Equitum ἵππεων
Equus ἵππος
Erciscundae διαιρε͞σεως
Ergame εισεμε
Ergastulorum ελευθερων · φυλακων
Ergastulorum το͞ποι · ενοις · πηδη-τα͞ι · ‖ εργαζονται · δεσμω͞τηριον · δεσμο͞ς
Erucas καμπας
Ergastulum εργαστη͞ριον
Ergo τοιγαρουν · τοινυν
Ericius ἐχε͞ινος
Erile δεσποτικο͞ν
Eripit αρπαζει
Erit ἔ͞σται
Eri χθε͞ς
Erogare εξοδια͞ζειν
Errat πλανα͞ται
Erra δεσποινα
Erubescit ερυθριαι
Eruca ευζωμον
Eructant ερευγονται
Erudimus παιδευομεν · ασκουμεν [61v]
Erudit παιδευει
Eruditio παιδε͞ια[1])
Eruditus πεπαιδευμενος · ‖ ευπαι-δευτος
Erudnae ἴ͞σιδος[2])
Eruit ανορυσσει
Erupit εξερρηξεν[3])
Erumnosus αθλιωτατους[4])
Eruum ο͞ροβος
Esca δελεαρ · τροφη
Escendit συμβαινει
Esse εσθι · ειν · ειναι
Esselaturos ο͞ισειν
Est εστιν
Estis ἔ͞στε

1) *ante* π *rasura: fortasse* α *erasa* ‖ 2) ι *posterior in ras. pro* υ *corr.* ‖ 3) η *in ras. pro* ε *corr.* ‖ 4) υ *in ras. pro* c *corr.* ‖

---

2. τοιούτῳ τρόπῳ *e* ‖ 3. αὐτῷ *e* ‖ 13. Epuletur *c* ‖ 15. εὐωχία *e* ‖ 16. τηλαυγές *e* ‖ 17. Entor, διά *c.* Entoridea *dg* ‖ ἐν τῷ *e* ‖ 20. φορβάς *e* ‖ 22. Equae *e* ‖ φορβάδες *e* ‖ 25. Equiso *ac* ‖ 31. εἰσπηδηταί *c.* πεδῆται *e* ‖ 36. Erile, uide Herile *e* ‖ 39. Eri, uide Heri *e* ‖ 42. Era, uide Hera *e* ‖ 45. ἐρεύγονται *e* ‖ 50. Eroidos *d.* Erucinae *g* ‖ 53. Erumnosos *e* ‖ 60. ἐστέ *e* ‖

Esurio πινῶ
Estis εστὰι
Et καῖ
Etiam καιδη
Etiamsi ēικαι
Etquis αρατῖς
Eterusca τυρρηνῆ
Euanescit ματαιουται
Euanescit κενουται · αφανιζει
Euaporatio αναθυμιασις
Euaserint εκφυγωσιν
Euasit εξεφυγεν
Euellit εκτιλλει
Euenit συμβαινει
Euersor κατατροφευς
[62r] Euestio εξαγωγῆ
Euentus συντυχια[1]) · εκβασις
Euicit εξενικησεν
Euentilata εκγεγυμνασμενα
Euidens προδηλος · φανερος · ‖ εναργης
Euinci νικηθῆναι
Euidenter εμφανῶς
Euidentius φανερωστερον
Euiratus αποκοπος · κῖναιδος
Euitande τουεκκλειναι
Euitat ἐκνευει
Eum αυτὸν
Eundi παριεναι
Euocatis ανακληθεντον
Euomuit εξημεσεν
Exacta ανυσθεντα · επαλλω · ανυσθεῖσης
Exactis ανυσθεντων
Exactius ενπρακτοτερον
Exequatio εξισωσις
Exallectis εκτὸν · λογογραφῶ
Exacui ακονᾶι
Exagitatio συνκεινησις
Exactionem εισπρᾶξιν
Examinatas ακριβεις
Examinare δοκιμαζειν
Examinati εκσεσηκωμενοι
Examendistrictum ἡακροασις · συγ‖κεκροτημενη
Examen εξετασις · ακροασις · δικαστηρον
Examen σῆκωμα [62v]
Examinat σῆκοῖ
Examinata δοκιμασθεντα · ‖ εξεταθεντα
Examussim ερευνᾶι
Exanclat ἀρυεται
Exanimatum ἄψυχον
Exanimus νεκρος
Exaudiens επῆκοος
Exercipes ταχυδρομῶς · δρομεῦς · και κουρσωρ
Exceptio παραγραφη
Exceptis υφεχξηρημενων
Excellentem υπερβαλλουσαν
Excellens παραδοξος
Excellentes υπερβαλλοντες · ‖ και εξεχοντες
Excedunt υπερβαινουσιν
Excessit[2]) υπερεβη · παρεβη

1) υ *posterior in ras. pro* ι *corr.* ‖ 2) ss *in ras. pro* d *corr.* ‖

1. πεινῶ *e* ‖ 2. *om. e, non b* ‖ 6. Ecquis *c* ‖ 7. Etrusca *e* ‖ 8. 9. Euanescit ματαιοῦται, κενοῦται. ἀφανίζει *e* ‖ ἀφανίζεται *c* ‖ 16. Egestio *a.* Euectio *eg* ‖ 23. φανερώτερον *e* ‖ 25. Euitandi *e* ‖ ἐκκλῖναι *e* ‖ 29. ἀνακληθέντων *e* ‖ 31. ἐν ἄλλῳ *e* ‖ 34. Exaequatio *e* ‖ 35. ἐκ τῶν λογογράφων *e* ‖ 36. Exacuit *ce* ‖ 37. συνκίνησις *e* ‖ 43. δικαστήριον *e* ‖ 47. *sequitur in be*: Exterminium ἀφανισμός: *quo addit b:* alia manu scriptum inferiori margine ‖ 54. ὑπεξηρημένων *ce* ‖

Excerpit εξανθιζει
Excellenter εξοχως · ακρως · ‖ υπερβαλλοντος
Excelsum υψηλοτατον
Excubiae νυκτοφυλακιαι
Excellens υψηλος · παραδοξος
Exceptio εξαιρεσις
Excipitur εξυφαιρειται
Excidit εξεπεσεν · εκκοπτει
Excipe αναλαβ · εκλαβαι
Excipulum εκδοχειον
Excita εξυπνιζει
[63r] Excorticat λεπιζει
Excogitatio επινοια
Excontradictione εξαντιρρησεως · του τεστιν · καταδιαγνωσιν
Excrementia εκβρασματα
Excubiae νυκτοφιλακιαι · ‖ νυκτηρεσια
Excubiat εκκοιτει
Excussit εξετιναξεν
Excusatus απολογησ·αμενος[1])
Excursio εκδρομη · καταδρομη
Excutit εκτιναςσει · εκζητει
Excudit εκκολαπτει
Exdiuerso εκτου · εναντιου
Exemplo παραδιγματι · ανγραφω
Execrantes απευχομενοι
Exemplum αντιγραφον · αντιτυπον · υποδιγμα
Exeratur εξηνεχθη
Exempto παρεληλυθοτος
Exerunt επεξαγαγωσιν
Exercitatio γυμνασια
Exesa εκβεβρωμενος
Exercitus στρατοπεδον
Exercuit εγυμνασεν
Exercet γυμναζει
Exertanter προεκτινουσαν · ‖ εξεχουσαν
Exercipes δρομευς[2])
Exequentimihi επεξιοντιμοι
Exequae εκφοραι
Execramur καταρρωμεθα · αποτρο‖ [63u] πια · ζομεθα · βδελυγτομεθα[3])
Eximendum εξαιρετεον
Existimant υπολαμβανουσιν
Existimatio[4]) οιησις
Exinanitus κενωθεντας
Exhaurit αναλισκει · εξαντλει
Exhibendae παραστατεαις
Exhaurietur εξαντληθησεται
Exhibent παρασχωσιν
Exhausto εξαντληθεντος
Exhalatio αναθυμιασις
Exhibet αποκαθιστησιν · παρις‖τα · παρεκει · παραβαλλει
Exhalantem εκφυσωντα · εκπηθοντα
Exhilarat χαροποιει
Exhortor αποτρεπω
Eximendum εξαιρετεον
Exinanitus κενωθεντας

[64r]

1) *inter* c *et* a *interstitium nullum est* ‖ 2) *in margine est*: exercipes cursor ‖ 3) τ *parvam rasuram infra habet: an punctum erasum?* ‖ 4) o *in ras. pro* s *corr.: praeterea ras. duarum fere litt. super* xi ‖

2. ὑπερβαλλόντως *e* ‖ 3. *sequitur in be:* Excelsus ὑψηλός ‖ 9. ἀνάλαβε, ἔκλαβε *e* ‖ 11. Excitat *ae* ‖ 16. νυκτοφυλακίαι, νυκτηγρεσία *e* ‖ 24. παραδείγματι *e* ‖ ἀντιγράφῳ *e* ‖ 26. ὑπόδειγμα *e* ‖ 27. ἐξενεχθῇ *e* ‖ 29. Exerant *e* ‖ 31. ἐκβεβρωμένης *e* ‖ 35. Exertantem *e* ‖ προεκτείνουσαν *e* ‖ 36. *om. e, non b* ‖ 38. Exequiae *e* ‖ 39. καταράμεθα *e* ‖ βδελυττόμεθα *e* ‖ 43. Exinanitos *e* ‖ 44. ἐξαντλεῖ *e* ‖ 45. παραστατέαι *e* ‖ 50. παριστᾷ *e* ‖ παρέχει *e* ‖ 51. ἐκπνέοντα *i* ‖ 53. προτρέπω *i* ‖ 55. *om. e, non b* ‖

Exigit απαιτει εις πραccει
Eximia υπεροχη
Eximie εξοχος
Eximium εξοχον
Eximius εξοχος
Eximit εξαιρει
Exim ευθεως
Exilium εξορισμος[1])
Exile[2]) ϊσχνον
Exilis[3]) εκτικος
Existimat υπολαμβανει
Existimant υπολαμβανουσιν
[64r] Existimatio οιησις
Existit υπερεχει
Exitium ολεθρος · ολεθρον
Exitus εξοδος · εκβασιστελος
Exiguum ελαχιστον
Exiuit εξεληλυθεν
Exitio κινδυνωι[4])
Exigebat απητει
Exordium αρχη
Exoletus υπερακμος · και εξωλης
Exoptatum πεποθημενον
Exorat εξιλασκεται · δυσωπει · ενευχεται
Exossiat εξοσταϊζει
Exoramur παρακαλουμεθα · ‖ δυσωπουμεθα
Exodiosa μεμισημενη
Exoletus υπερακμος · ‖ τριβακος
Exoretur επαναστησεται · εγερ‖θησεται · υψωθησεται
Expatrauit επετελεσεν
Expedire λυσιτελειν
Expedens λυσιτελης
Expecta εκδεκεται
Expressa δεδηλωμενα · ‖ εκτυπωθεντα
Expressum est διατετυπωται · ‖ εκτεθειται
Expensum δανειον
Expendere διακρινειν · δοκιμαζειν · δικαζειν
Experientia εμπειρια · αγχινοια [64v]
Expertus πειραθεις
Experiri αναξαι · αποπει · ραθηναι
Expetendum αιρετεον
Expers απειρος · και εμπειρος
Expergiscite περιυπνισατε
Expeditus ευζωνος
Expergefactus εξυπνισθεις
Expedi εκπλεξον
Expeditio εξοδος · εκδημητι κη · στρατιωτων
Expetides ignari
Exertas peritas
Experientiam εμπειριαν · εντρεχειαν
Expertus πειρασασειδως · και απο πειραθεις
Experimentum πειρα
Expedit συνφερει
Expete αιτησον
Expiat αποτροπιαζει · εξιλευται · εξευμενιζεται
Expiatus εξευμενισθεις
Expirauit εξεπνευσεν
Expilat αποδυει · ληστευει · συλαλυμαινεται · ‖ εκπορθει · τυχορυχει

1) *hanc glossam inseruit postea m. 1* ‖ 2) e *ex* l *in rasura et post* e *parva rasura* ‖ 3) *super* xi *rasura duarum fere litterarum* ‖ 4) ω *pro* οι *in rasura* ‖

1. απαιτει *om. e* ‖ 3. ἐξόχως *e* ‖ 7. Exsim *e*. Exsin *c* ‖ 20. ἀπήτει *e* ‖ 25. ἐξοστεΐζει *e* ‖ 29. Exorietur *e* ‖ 32. *om. e, non b* ‖ 33. Expectat ἐκδέχεται *e* ‖ 47. στρατιωτῶν *e* ‖ 48. Expertes *c* ‖ 49. Expertas *e* ‖ 51. ἀποπειρασθείς *e* ‖ 53. συμφέρει *e* ‖ 55. ἐξιλεοῦται *e* ‖ 58. ληστεύει *e* ‖ συλᾷ *e* ‖ τοιχωρυχεῖ *e* ‖

Explanat caφηνῑζει · διαcαφει
Explet αναπληροι
Explesse τραπῶc
Explicat απαλλαccει
Expletiuum παραπληρωματικο͞
[65r] Explorator κατακοπος
Exploramur ὀκοπουμεθα
Explosa εκβληθειcῆc · αποκλῑθειca
Explorat εκζητει
Expressi φανερωθεντεc
Exprimitur προτῑθεται · προφερεται
Expressum est διατετυπωται · ‖ εκτεθειται
Exprobat ονιδῑζει · αποδοκιμαζει
Expromitur αποδικνυται
Expugnatio εκπορθηcιc
Exquo αφουc
Exqua αφηc
Exsecrat απαγορευει · αφελπῑζει · ‖ απευχεται · καταραται
Exsecratio κᾱταρα
Exsecramur καταρρῶμεθα · αποτροπια · ζο͞μεθα · βδελυccο͞μεθα[1])
Exsecutus fuerit ηνυca
Exsequentimihi επεξιοντῑ μοι
Exsequar επιδιῶζω
Exsequiae εκφορᾱῑ · εκκομιδαῑ
Exsequi κατακολουθῆcαι
Exserat επαναcτηcει
Exomniat εξυπνιζει
Exors ᾱκληρος
Exordium προοῑμιον
Expectatio προcδοκῑα
Expectat εκδε͞χεται
Exstat αναφαῑνονται
Expars αμοιροc
Exsten αναφᾱινο͞νται [65v]
Exercere εκγυμνᾱζειν
Extat περιεcτιν
Exta εγκατᾱ
Exurerat περιγῑνεται
Extantiae εξοχᾱι
Extent[2]) αναφενονται
Exugit εκπῑνῑζει · εκθηλᾱζει
Extinguerit cβεννυει · και ecβεcεν
Extiterit φανηι · ευρεθῆῑ ‖ υποcτῆη · φανῆcεται
Extincte αποcβεθε͞ῑcαι
Exta cπλαγνα
Extar ulla ubi exta quebantur
Extalis ᾱρχο͞c
Extellare ελευθερῶcαι
Extemporre cχεδιον
Extemplo ευθε͞ωc
Extemplum παραχρημα
Extendit εκτῑνει
Extenuat απολεπτυνει͞
Extergit απομαccει
Exterminat αφανῑζει
Externus αλλοεθνῆc · εξοτικο͞c
Exterminare εξορῑcαι · αφανῑcαι
Externatus[3]) εκτοcφρενων
Exterminaui ηφᾱνιca
Extortaest εξεcτραφῆ ανεφανη

1) υ *pro* ι *corr.* ‖ 2) e *posterior ex* a *corr.* ‖ 3) Externatus *ex* Exterminatus *ras. corr.* ‖

3. Expresse *e* ‖ τρανῶc *e* ‖ 7. cκοπούμεθα *e* ‖ 8. ἀποβληθεῖca *e* ‖ 13. Exprobrat *e* ‖ ὀνειδίζει *e* ‖ 14. ἀποδείκνυται *e* ‖ 16. ἀφ' οὗ *e* ‖ 18. Execrat *e* ‖ 20. καταρώμεθα *e* ‖ 21. ἤνυcε *e* ‖ 23. ἐπιδιώξω *e* ‖ 26. Exerat *e*. Exsertat *e* ‖ 32. ἀναφαίνεται *e* ‖ 34. Exstent *e* ‖ 37. ἔκκατα *e* ‖ 38. Exuperat *e* ‖ 40. ἀναφαίνονται *e* ‖ 41. ἐκπιπίζει *e* ‖ 43. ὑποcταίη *e* ‖ 44. Extinctae *e* ‖ ἀποcβεcθεῖcαι *e* ‖ 45. cπλάγχνα *e* ‖ 46. olla *e* ‖ coquebantur *ae* ‖ 48. Extelare *e* ‖ 49. tempore *e* ‖ 52. ἐκτείνει *e* ‖ 53. ἀπολεπτύνει *e* ‖ 56. ἐξωτικός *e* ‖ 60. Exorta est *ante* ανεφανη *add. h* ‖

Extorsimus εξετιναξᾱμεν
Extollit επαιρει · υψοῖ · υπεραιρει
Extorrit εξο̄ριστος
[66r] Extoto καθο̄λου
Extraneus αλλο̄τριος
Extricat patendo colligit et parat
Extra εκτο̄ς
Extremitates εσχατιαι
Extricare εκποδῑ́σε
Extrinsecus ε̄ξοθεν
Extulit εξημεγκεν · επηρεν
Exuberantia εκτενια
Exsugit εκπινῑζει
Exuindicta εκπροσαγωγῆς
Exuit αποδυει
Exul φυγας · εξοριστος
Exulcerat αναξᾱινει · αποτραυματοι · αφελκει
Exultatio κᾱυχημα · γαυριαμα
Exultat γαυρῑαι
Exulto αγαλλομαι
Exulem εξο̄ριστον
Exubuias λαφυρα
Exuuiae λαφυρα · εκδυματα
Effatur εκλαλε̄ι
Effectum ηνυσμενον[1] · περαστελος
Effectus αποτελεσμα
Effectuimancipari πε̄ρατιναραδοθηναι
Effert εκφε̄ρει
Efferatus ηγριω̄μενος
Effeta ητουτεκε̄ιν · κεκενωμονη
Efficacia ενεργεια · ανυσις · σπουδο͂
Efficaciam σπουδῆν
Efficaciter σπουδαῖως[2]) [66v]
Efficax πρακτικος
Effigies προτομῆ · απικονισμα · ‖ αφιδρυμα · εκτυπωμα
Effractores θυρεπανυκται
Effractorius θυρεπανυκτης
Effringit εξηλοῖ · επανυγει
Effusorium εκχυσις
Effutat ομολογει
Effotui εξεθαλψα
Effodiui εξωρυξα

Ha ταυτα
Haec ταυτα
Hae ταυται
Halica χονδρος
Habentur υπαρχουσιν · νοουνται
Habeatur γινεσθω
Habeatur τυγχᾱνει[3]) · συντινει
Habile αρμοστο̄ν
Habenti διε̄ποντι
Habenae ηνιαε
Haebescere ἀμβλυνεσθαι[4])
Habetur δοκε̄ιται · τυγχανει · ‖ συντινει
Habitare οικεῖν
Habilia ευαρμοστα · επιτηδια
Habitatio οικησις
Habita γενομε̄νης
Habitus σχεσις · ε̄ξεις
Habuit ε̄σχεν

1) υ *pro* ι *corr.* ‖ 2) σπουδαῖ$\overset{\omega}{\text{ο}}$ς ‖ 3) ι *pro* υ *corr.* ‖ 4) υ *pro* ι *corr.* ‖

3. Extorris *e* ‖ 9. ἐκποδίσαι *e* ‖ 10. ἔξωθεν *e* ‖ 11. ἐξήνεγκεν *e* ‖ ἐπῆρεν *e* ‖ 12. ἐκτένεια *e* ‖ 13. ἐκπιπίζει *e* ‖ 17. ἀφελκοῖ *e* ‖ 21. 22. *om. e* ‖ 27. παραδοθῆναι *e* ‖ 30. κεκενωμένη *e* ‖ 31. σπουδή *e* ‖ 35. ἀπεικόνισμα *e* ‖ 36. θυρεπανοίκται *e* ‖ 37. θυρεπανοίκτης *e* ‖ 38. ἐπανοίγει *e* ‖

45. αὗται *e* ‖ 47. *sequitur in bce*: Habeo ἔχω: *cui addit* Habemus ἔχωμεν *b* ‖ 49. Habetur *e* ‖ 52. ἡνίαι *e* ‖ 56. ἐπιτήδεια *e* ‖ 59. ἔξις *e* ‖

Haebes αμβλυς
[67r] Haebescere αμβλυνεσθαι
Haedulat παιγει
Haec ταυτα · αυτη
Haelit αναπνοη οχετου
Haeret πεπηγεν · κεκολληται · ηνωται · κολλαται
Haesitat δισταζει
Haetitaret επεπηγει
Halat προσπνειπνει
Hala πτερυγι · μαχαλη · ερωτικη · παραταξις . καιιππικαι · Alaedicunt
Halares ιππεωνταξι · αρχοι
Hallus ποδος · μεγας · δακτυλος
Halaiit προσπνεουσιν
Haemonia θεσσαλια
Hamus αγκιστρον
Harena αμμος
Hariolus βωμοσκοπος · φοιβητης
Harundo καλαμος
Haruspex θυτης · ϊερος κοπος
Hasta δορυ
Hastina δορυα · κοντιον
Hatubus μογιλαλος
Haurit αντλει · αρυεται
Haud ουχι
Haue χαιρε
Haustus ροφημα
Helix αναπνοηοχετου
Helluo ασωτος · καταφαγας
Hem φευ
Hemero αρπαξ
Herba lectaria τιθυμαλλον
Herba mercurialis λινοζεστον · βοτανη
Herba sinaria ροδοδαφνη
Herba uerruca ελλεβορος
Heri χθες
Heres κυριος · κληρονομος
Hesternus χθεσινος[1])
Hi ουτοι
Hic ουτος ενταυτα
Hiemat παραχιμαζει
Hiemps χειμων
Hiatus χασμαγης
Hibernat παραχειμαζει[2])
Hasolda ηδαϊα
Hinc εντευθεν
Hinnit χρεμετιζει
Hinnulus οεξ ιππου · και ονου[3])
Hircus τραγος
Hirnia κηλη
Hirsutum[4]) αυχμηρον · τραχυ
Hirsutus δασυς
Hirrudo λιμνεα · βδελλα
Hirundo χελιδων
Hiscit κεχηνεν
Hiscere κεχηνεναι · επιχειριαι · λαληςαι
Hispida δασεια
Hispidus δασυς · πυκνος · αυχμηρος · μεγαλοθριξ
Histriculus δασυπρωκτος [68u]

1) χθεσι *in ras.* ‖ 2) χε *in ras.* ‖ 3) ν *ex* π *rasura corr.* ‖ 4) m *ex* s *corr.* ‖

1. Hebes *c* ‖ 3. παίζει *gh* ‖ 5. Haelix *e*. Elix *d* ‖ 8. Haesitaret *ce* ‖ 10. πτέρυξ ἡ μαχάλη *e* ‖ μάχη στρατιωτική *c* ‖ 13. Halant *c* ‖ 17. φοιβίτης *e* ‖ 21. Hastilia *a* ‖ 30. Hemerocoetus *cd* ‖ 31. lactaria *ce* ‖ 33. asinaria *a*. spinaria *c* ‖ 36. *secuntur in e, non bc*: Hera δέσποινα. Herilem δεσποτικόν *e* ‖ 39. ἐνταῦθα *e* ‖ 40. παραχειμάζει *e* ‖ 41. Hiems *e* ‖ 44. Hispida *c* ‖ 46. *sequitur in e, non in bc*: Hirnitus χρεμετισμός ‖ 47. *sequitur in e, non in bc*: Hinnuli νεβροί ‖ 52. Hirudo *e* ‖ λιμναία *e* ‖ 54. κέχηνεν *e* ‖ 55. κεχηνέναι, ἐπιχειρῆσαι *e* ‖

[68r] Histrio παντομιμος
Hittus φωνη κυνος
Hitta υμην
Hiulcam χασμα
Hiulcus απληστος
Hoc ho τουτο · ταυτη
Hodiernus σημερινος
Holus λαχανον
Homo ανθρωπος
Homicida ανδροφονος
Honestus εντιμος · αξιολογος
Honestus egregius αξιολογος
Honestarunt ετιμησαν
Honorifice εντιμως
Honoratus τοτιμημενος · ενδοξος · επισημος
Honus honor τιμηθεων · τιμη ανθρωπων
Horreum αποθηκη
Horridus σιαντοφρικτος
Horribilis φοβερος · αποτομος
Horruit εφριξεν · εφοβηθη
Horrescit τρεμη φριττει
Horripilatum ορθοτριχει
Hortor προτρεπομαι
Hortus κηπος
Hortulanus κηπευτης
Hospitalis φιλοξενος · ξενιος
Hospitatur ξενιζεται
Hospes ξενος
Hospitio ξενια
[68u] Hostia θυμα · ιερειο · θυσια · στομιαν
Hostis πολεμιος
Huius του του
Huiusce του τουτι
Huiusmodi τουτου του τροπου
Humanum ανθρωπινον
Humanus φιλανθρωπος
Humi χαμαι
Humilitas χθαμαλοτης · ευτελεια
Hunc τουτον
Huncine τουτον

Fabore ευμενιαν
Fauor κροτος · ευφημια · συγκροτησις
Fabafrensa ερυγμος
Faba solida κυαμος
Fabula δραμα μυθος
Facem λαμπαδα
Facula λαμπας
Facies οψις
Facetus ευχαρις
Facile ευχερες
Facit · ποιει
Facillare στραγγαλιζαι
Facetiae χαριτες · ενανθρωπω
Facinerosi δραμματουργοι
Facinus δραμα · δυσεβημα
Facta ταδιηγηματικα
Facto conceptas διηγηματικως
Factum γεγονος · συγκειμενας · γενομενον
Factiosus νεωτεριστης [69r]
Factionem συνσκευην
Facto ταγμα
Facultates ουσια · ευπορια

6. ταύτη *e* ‖ 15. τετιμημένος *e* ‖ 21. τρέμει *e* ‖ 22. Horripilatur *e* ‖ 29. ξενία *e* ‖ 30. ἔντομον *c* ‖ θυσία τροπαῖα *h* ‖ 33. τούτου *e* ‖ 40. Hunccine *e* ‖ *secuntur in e, non in bc:* Humor νοτία, ὑγρασία, ἰκμάς. Humidus ἔνικμος, ὑγρός. Humilis ταπεινός, χθαμαλός: *quibus addunt cum e et c et b:* Huc ἐνθάδε. Hoc τοῦτο. Hinc ἐντεῦθεν ‖

41. Fauorem *e*. Fauore *c* ‖ εὐμένειαν *e* ‖ 43. ἐριγμός *e* ‖ 53. ἀνθρώπῳ *e* ‖ 54. δραματουργοί *e* ‖ 55. δυσσέβημα *e* ‖ 57. Infactum conceptas *f* ‖ 58. συγκείμενον *e* ‖ γενόμενον *e* ‖ 60. συσκευήν *e* ‖ 61. Factio *e* ‖ πράγματι *c* ‖

Facultate τῆι ευχαιρεῖα
Facundus επιτῆδιος · ευομιλος · ‖ στωμυλος[1])
Facundus ευγλωττος · γονιμος
Faeces τρυγῖαι
Faelis ἔλουρος
Faenilae[2]) χορτοβολῶν[3])
Faenum χόρτος
Faenum grecum τῆλις
Faetiales σπονδοφόροι
Faenerare δανίσης
Faenerator δανιστῆς
Faetor δυσωδία · βρομος
Fagus ὀξεῖνον
Falangiarii λιθοφόροι
Falcarius δρεπανοποιος
Falx δρέπανον
Falanx πλῆθος · στρατου
Falcones δακτυλοιποδωνεσω ‖ βλεποντες
Falerae ἱπποκοσμία
Fallit εξαπαταῖ · πλᾶναι
Falsae πλαστου
Falsum ψευδες · πλαστον
Fama φῆμη
Famelice λιμοξηρός
Familiaris εταιρος · οικιος · συνητης
[69u] Fames λιμός
Familia οικετια · γένος
Familiarissime συγγενικῶτατα
Famosus ἄτιμος
Famulus θεραπων
Fanaticus ἱερατικος · ἱεροδουλος
Fanum ἱερόν
Far ζεια · σιτος · ολυρα
Farra ολυρα · ζεῖα
Farrago γρᾶστις
Farcit ναρσει
Farris ζεῖα · ολυρα
Farina ἄλευρον
Fartores σιτευται
Fas θεμις · θεμιτον
Fasioli λοβοῖ
Fascinator βάσκανος
Fasciis δεσμη
Fastu superbia
Fasces honores τιμας συμβολα
Fastus επισκυνιον · ημερολογιῶ
Fastidit εξουθενεῖ
Fastidiosus υπεροπτης · σικχός
Fastidis contemnis
Fastidium λέτωμα
Fascitus των συμβόλων
Fatidicus[4]) μοιρολογός · μαντις ‖ οτιτην · τυχην · λέγει ‖ και την · μοῖραν
Fatigarentur εξατῶν · ησωσιν
Fatigantur συντρῖβονται
Fatum ειμαρμένον [70r]
Fatuus μωρός
Fatale μορσῖμον
Fatetur ομολογεῖ
Fartor σιτευτῆς
Fatur λείσι
Fatigat γυμνάζει · σκύλλει · ‖ καταπονει
Fatigatus κεκμηκῶς

1) υ *pro* ι *corr.* ‖ 2) il *ex* u *corr.* ‖ 3) χορτοβολῶν ‖ 4) Fa///tidicus *(erasa* s*)* ‖

1. εὐχερεία *e* ‖ *sequitur in e, non in b:* Facio ποιῶ ‖ 2. ἐπιτήδειος *e* ‖ 3. λόγιμος *e* ‖ Fecundus *inserit ante* γονιμος *h* ‖ 5. Faelis, uide Felis *e* ‖ 6. Faenile *e* ‖ 8. Faenugrecum *e* ‖ 9. Faeciales *e* ‖ 10. δανείσης *e* ‖ 11. δανειστής *e* ‖ 13. ὀξύη *cd.* Faginus ὀξύινος *idem c* ‖ 21. *om. e* ‖ 25. οἰκεῖος *e* ‖ συνήθης *e* ‖ 27. οἰκετεία *e* ‖ 43. Fascis *e* ‖ 50. Fastigium ἀέτωμα *g* ‖ 51. Fastus *e.* Fascium *f* ‖ 53. ἐξατονήσωσιν *e* ‖ 60. λέγει *h* ‖

Fatiscit κοποι
Fatidica θεσπιωδος
Fauces φαρυγες
Fauerent εσπουδαζον
Fauilla λιθαλη
Faunus παν
Fauor ηευγκροτησις
Fautor ερεθιστης
Fauete ευφημειται
Fauonius ζεφυρος
Faur σπουδη
Fautor σπουδαστης
Fecunda γονιμος
Fecunditas εὐφορια
Febris πυρεττεις · πυρετος
Fel χολη
Felterrae δρακοντιος · βοτανη
Femina θηλια
Femora μηροι
Fenestra θυρις
Feniculum μαραθρον[1])
Fera θηριον · θηρ
[70v] Ferat λαθη
Feriae αργειαι
Feriendo υπαχθησομενου
Feriendum υποκεισομενην · ‖ υπαχθησομενη
Ferit τυπτει · παιει
Ferme σχεδον
Fermentę Ζυμη
Feronia πολυστεφανος
Ferox αγριος · θηρ
Ferramenta εργαλια · σιδηρα
Ferrugineum γλαυκον · κοιανιον
Ferrugo ιος σιδηρου[2])
Ferrum σιδηρος[3])
Ferrumen στομωμα
Ferruminat στομοι
Ferula ναρθηξ
Fert αποφερει
Fertilis ευφορος
Feruet ζεει · βραττει
Fessus κεκοπιακως · κεκμηκως
Festinat σπευδει
Festiuus αστιος · ωραιος
Festuca καρφος · ραβδος
Feta εγκυμων · πληρης
Fex τρυγια
Fibra λοβος · ηπατος
Fibula πορπη · φιβλιον
Ficędula[4]) συκαλλις
Ficedulae συκαλλιδες
Fictile οστρακινον
Fictione πλαττει [71r]
Ficulnus ερεινεος
Ficus συκον
Fidelis πιστος · δουλος
Fidicen λυριστης
Fidis λυρα · κιθαρα · χορδαι
Fideipromissores πιστιεπαγγεμεται
Fidei promissor πιστι κελευστης
Fiduciatus υποτιθεμενος
Fiduciat υποτιθεται
Fiducia πεποιθεσις · υποθηκη · ενεχυρω
Fiduncŭlus πιστος

1) θ *in rasura (τ?)* ‖ 2) υ *in rasura pro* ι ‖ 3) ῖ *in rasura pro* υ ‖ 4) ŧ *exp. m. 1* ‖

2. θεσπιῳδός *e* ‖ 3. φάρυγγες *e* ‖ 5. αἰθάλη *e* ‖ 9. εὐφημεῖτε *e* ‖ 11. Fauor *e* ‖ 17. *sequitur in e, non in b:* Felis αἴλουρος ‖ 18. θήλεια *e* ‖ 21. Faeniculum *e* ‖ 24. ἀργίαι *e* ‖ 26. ὑπαχθησομένην *e* ‖ 29. Fermento *e* ‖ ζύμη *e* ‖ 31. θηριώδης *e* ‖ 32. ἐργαλεῖα *e* ‖ 33. κυάνεον *e* ‖ 44. ἀστεῖος *e* ‖ 47. Faex *e* ‖ 50. συκαλίς *e* ‖ 51. *om. e* ‖ 53. πλάσει *e* ‖ 54. ἐρινεοῦς *e* ‖ 58. *sequitur in be:* Fides πίστις, *sed in b ut librarius addiderit:* alia manu ‖ 59. πιστιεπαγγελλέται *e.* πιστιεπαγγελταί *h* ‖ 63. πεποίθησις *e* ‖ 64. Fidaculus *d* ‖

Fidus πιστος · φιλος
Fiduciam αδιαν
Fieri γενεσθαι
Figulus κεραμευς
Figit πηςσει
Figurae σχηματα
Figurae εκτυπωματος
Filia θυγατηρ
Filius υιος
Fimbria κροccοι
Fimus βολβιτον
Findit διασχιζει · σχιζει
Finiebatur ετελειουτο
Finis ορος · τελος
Finitimi ομοροι
Finitiua οριστικα
Finitum ωρισμενον
Firmum στεραιον · βεβαιον
[71a] Fiscus κυρτος · αλιευτικος
Fiscella καρταλλος
Fistula σωλην
Fistula σωλην · συριγξ · φυσητηρ
Flabellum ριπιστηριον
Flagelli μαστιγες
Flagitauerit μεταβοησαπετηςη
Flagitium ατοπημαβια
Flagrat αποπνει · φλεγεται · εμου
Flagrum σκυτος · ριζεται
Flagro flagratussum καιομαι
Flagra scutiua σκυτη · σκυτος
Flagrantis φλογος · πυρος
Flamen ϊερομνημων · πρυτανις
Flamma φλοξ
Flagurrit φερει
Flamines ϊερεις
Flat flator φυσαι · αυλητης
Flauescit πεπαινεται
Flauus ξανθος
Flatus πνοη
Fletus οδυρμος
Flebile γοερον
Flexibile ευκαμπες
Flexus καμπτη
Focus εστια
Focillat θωπευει
Fodit ορυccει
Foederatus υπος πονδος
Foedere ορκω
Foedantem μιαινοντα · κατεσχυνοτα
Foedera ορκια
Follex θυλακος · καμινου · ασκος
Folium φυλλον
Fomento καταντλω
Fomentame καταντλησονμε
Fomintem φρυγανον
Fomentatio πυριασεις
Fons πηγη
Foris εξω · εντοπω
Foras εξω · εισταπον
Fordas εγκυμονουσας
Fores θυραι
Fore εσεσθαι · σχεδον
Foret ηναν
Forba θυσια · εγκυμωνος · βοος
Forfex ψαλις · οδονταγραπυραρμω
Forensae αγοραιον
Foramen τρωγλη
Forficatio ψαλιδωμα
Formido φοβος
Formio κοφινος · παρηκται · δε
αποτου · ελληνικου · ωσοησιοδος
Formosus ευειδες

2. ἄδειαν *e* ‖ 18. στερεόν *e* ‖ 21. *om.* *e* ‖ 25. ἀπαιτήςη *e* ‖ 27. πνεῖ *c* ‖ 28. ριξειται *e.* ὑστριχίς *c* ‖ 30. scutica *e.* sectiua *e* ‖ 34. Flagrat φλέγει *c* ‖ 43. καμπή *e* ‖ 45. Focilat *e* ‖ 48. ὅρκῳ *e* ‖ 49. καταισχύνοντα *e* ‖ 55. Fomitem *e* ‖ 56. πυρίασις *e* ‖ 58. ἐν τόπῳ *e* ‖ 62. Fere *c et ante* σχεδόν *h*[1] ‖ 64. Fordicidia *cd* ‖ ἐγκύμονος *e* ‖ 65. πυράκμων *e* ‖ 66. Forense *e* ‖ 71. εὐειδής *e* ‖

Forma καλαπους · τυπος · μορφη
Formica μυρμηξ
Formidolosus φοβερος
Formula τυπος · υποδειγμα
Fornicaria πορνη · αποκαμαρα σης ϊςτανται
[72a] Fornex πορνη · καμαρα
Fornax καμινος · οψις
Fors τυχη · τυχον
Forsitan τυχον · ϊςως
Fortasse τυχον · ϊςως
Fortuite τυχιμεως
Fortiafacta αριςτειαι
Fortitudo ϊςχυς · αρετη
Fortunae υπαρχοντα
Fortis ϊςχυρος · γενναιος
Fossa ταφρος
Forum αγοραφορος
Fouea βοθυνος
Framea ρομφαια[1])
Fraga μαμι κυλον
Fraudibus περιγραφαις
Fraudator πλεονεκτης
Fragile ευθραστον
Frater αδελφος
Fragrantis πνεοντος
Fragor ηχοςκτυπος
Fraudibus περιγραφαις
Frangit κατεαccει
Fraterpatruelis ανεψιος
Fraudulenter πανουργως[2])
Fraus δολος · ενεδραστερη cις · αγνωμοcυνη
Fraxinus μελεατο · δενδρον · ‖ επιστεν · αζει · πριεται · ‖ μανηcεται
Fremens βρυχωμενος
Fremmus cτοναχη [73r]
Frenum χαλινος
Frequenter cυνεχως[3])
Frequentes αθροοι · cυνεχεις
Fretus πεποιθως
Fribolus κενος · ουδαμινος
Fricat τριβει
Fricta τηγανητα[4])
Frigidarium υδροψυγιον
Frigit φρυγει · τηγανιζει
Fritillum πυξις[5])
Frondentibus χλοεροις φυλλωδεcι
Frons μετωπον
Frugi χρηcιμος
Frugalitas χρηcιμοτης · ευταξια · ‖ ευταρκια[6])
Fructum καρπον
Fruitur ονις κεται
Frumentum cιτος · καρπος
Frustum[7]) τομος · κοπεον
Fragor κτυπος
Frutex frutices θαμηος[8])
Fuat cυνελθη
Fucatur βαπτεται
Fuco εργομοκος

1) *super* α *priorem manus saec. X plumbo scripsit* e ‖ 2) ως *ex* ος *rasura corr.* ‖ 3) ω *ex* ος *rasura corr.* ‖ 4) η *prior ex* γ *corr.* ‖ 5) *in margine:* pixis fritillum ‖ 6) ευταρ///κια *(*χ *erasa)* ‖ 7) υ *posterior inter scrib. correcta: voluerat librarius* r *scribere* ‖ 8) η *in rasura pro* ο ‖

1. *sequitur in bc*: Flos ἄνθος, *sed ut addiderit b:* alia manu ‖ 5. ἢ ϊςτανται *e.* ἐφ' ἧς ϊςτανται *c* ‖ 7. ἀψίς *e* ‖ 11. τυχιμαίως *e* ‖ 15. γενναῖος *e* ‖ 17. ἀγορά. φορας *e* ‖ φορά *h* ‖ 18. βοερος alia manu *add. b* ‖ 23. εὔθραυστον *e* ‖ 27. *om. e* ‖ 32. μελία *e* ‖ *ante* επιστεν *addit* Fremit *a.* Frendet *c* ‖ 39. Friuolus *e* ‖ 48. αὐτάρκεια *e* ‖ *sequitur in bce:* Fructus καρπός, *sed ut addiderit b:* alia manu ‖ 52. κόπτον *h* ‖ 54. frutices *om. e* ‖ θάμνος *e* ‖ 55. cυνέλθῃ *e* ‖ 57. ἐργόμωκος *i* ‖

Fucum χρῶμα · απολογῖαν
Fucum πλανην ῆ · απατην
Fungatur officiis κἔχρηται οφφικιοῖς
Fulgores λαμπηδόνες
Fulcit υπορθοῖ
Fulcimentum ὑπερἰσμα · υπόρθωμα
[73a] Fulgent αστρἄπτουσιν
Fulctrum ανακλἐιτον
Fulgurat αστρἄπτει · κεραυνοῖ
Fulgor αἴγλη · λαμπρότης
Fulligo ασβόλη · αιθάμη
Fullo γναφευς
Fulica λἄρος · ηφαϰαρις
Fulmen κεραυνός
Fulget λἄμπει
Fuluus ξανθός
Fumus καπνός
Funambuli καλοβᾶται[1])
Funale λαμπἄδιον
Functus τυχῶν
Functio λιτουργἔιας · τελεσμα
Functionum λιτουργιῶν · εισφορῶ
Funda σφενδόνη
Fundus χωρἴον · αγρος · και πθυθμῆν
Funerat κηδευει
Funestus πένθιμος
Fungeretur ἤνυεν
Funguntur διατελουσιν · συντελουσιν
Fungi λιτουργῆσαι
Funus πένθος · κηδια
Furcifer σταυρϰόλλιστος · κρα|νοφορος · οιπταιοντες · ‖ αντιτιμωριας · δικρα|νον εντοις · τραχηλο ις · εχοντες · περιεβῶ|μιζον · διατης · πολεως · ‖ περιαγομενο[2])
Furem κλἔπτην [74r]
Furiae ερεινυες
Furfures πιτυρα
Furiosus οιστροπλῆξ · μανιώδης
Fur κλἔπτης
Furti κλοπῆς
Furtim λἄθρα · λεληθοτως
Furunculus δοθειῆν
Fustes ξυλα
Fustibus ξυλοις
Fusus ἄτρακτος
Fusus κεχυμενος
Futtilis αδρανῆς
Futat ελἔγχει
Futurum μἔλλον
Fusionaticum υλιστικον
Fusio υλισμος · εισφορα · ‖ δημοσίων
Fusiones υλισμοι · συντελειαι · ‖ εισφοραι
Fuscantem μανικον
Fuscus μελαγχρῆς
Fuscina καμαξ
Fuscatur ασβολαινεται
Fuscatus καταγνωσθεις
Fuscatio καταγνωσις
Fustis ραβδος · βακλον
Fustigatus βακλισθεις
Fabricatur οικοδομειται
Fabrico χαλκευω · οικοδομο
Fabricas οικοδομεις

1) *in marg.:* kalobate funambuli ‖ 2) *post* νο *apicem similem* i *litterae addidit alia manus (περιαγομενοι?)* ‖

6. ὑπέρεισμα *e* ‖ *sequitur in be, non in c glossa haec:* Fundamentum θεμέλιος, *sed ut addiderit b: alia manu* ‖ 8. ἀνάκλιτον *e* ‖ 10. καὶ ἀστραπή *add. e:* και αστραπα alia manu *add. b* ‖ 11. αἰθάλη *e* ‖ 13. φαλακρὶς *d* ‖ 21. λιτουργία *e* ‖ 24. πυθμήν *e* ‖ 30. κηδεία *e* ‖ 31. σταυροκόμιστος *e* ‖ δικρανοφόρος *cde* ‖ περιαγόμενοι *e* ‖ 33. ἐρινύες *e* ‖ 39. δοθιήν *e* ‖ 44. Futilis *e* ‖ 47. Fusionalitium *d* ‖ 59. οἰκοδομῶ *e* ‖

[74ᵘ] Fabricant οικοδομουσιν
Fabricat οικοδομει
Fabricent οικοδομησουσιν
Fabrilis χαλκευτικος
Fabulat μυθευεται · λαλει · ‖ κωμωδει
Fabula κωμωιδια
Fabatrum φαβατος · κοκκος
Faberrae φαβα
Fabeus παις
Fabea παιδισκι
I πορευου
Iacit σκυλλει · ριπταζει
Is ουτος · πορευν · κειται
It πορευεται
Iactat ριπτει · ακοντιζει
Iactatus ακοντισας
Iactum βολη
Iactant ριπτουσι · ακοντιζουσιν
Im αυτονεις · αυτον
Iactari καυχασθαι
Iactura αποβολη · βλαβη · ‖ εκβολη · ζημια
In εισιν
Int πορευονται
Ir θεναρ
Id τουτο
Iactatus σκυλεις · ριπτασθεις
Iactata ριφεισως κοιλια
Iacturale[1]) επιζημιον
Iactatur ριπταζεται · σκυλλε‖ται
[75ʳ] Iaculares ακοντισται
Iaculum ακοντιον
Iaculata ακοντισασα
Iacula ακοντια
Iamdudum ηδη · παλαι
Iamridem παλαι
Im λοιπον · ηδη
Iactantur ριπτονται · σκυλλονται
Iactantur ακοντιζονται
Iactatur αλαζονευεται
Iaculatur ακοντιστης
Iaculatus ακοντισας
Ianitor πυλωρος
Ianua πυλεων
Ianitrix η πυλουρος
Ianitrices δυοαδελφωνγυναικεσσυν νυμφοι
Iantilia λιθοι τραχεις διο κοπτομενοι
Iantaculum ακρατισμα · εναγισμα
Iantare βουκκισαι
Ianua πυλων
Ianus θυρεος · θεος
Ibit απηλθεν
Iber ημιονος
Ibam απηειν
Ibant απηεσαν
Ibas απηεις
Ibamus απηειμεν
Ibat απηει[2])
Ibatis απηειτε
Ibatur απηειτο
Iactantior αλαζον · ικωτερος
Iactat βουκκιζει[3])
Iantaculum ακρατισμος

1) I *in rasura pro* t *corr.* ‖ 2) η *in rasura pro* ε *corr.* ‖ 3) *in margine:* buccizi iactat ‖

5. κωμῳδεῖ *e* ‖ 10. παιδίσκη *e* ‖ 13. Is οὗτος, πορεύῃ. Iacet κεῖται *e* ‖ 18. *om. e* ‖ 22. εἰς, ἐν *e* ‖ It εἶσι *d* ‖ 23. Inunt *c* ‖ 27. ὡς Κεκίλιος *c* ‖ ῥιφῆσα κοιλία, Glos. *adscr. h* ‖ 35. Iampridem *e* ‖ 36. Iam *e* ‖ 40. Iaculator *e* ‖ 46. talantiaei *c* ‖ διασκαπτόμενοι *c* ‖ 47. Ientaculum *a* ‖ 48. Ientare *a* ‖ 50. θυραῖος *e* ‖ 51. Iuit *ce* ‖ 53. ἀπῆειν *e* ‖ 54—58. *om. e* ‖ 61. Ientat *h*. Iantat *i* ‖

Ibi αυτοθει · επιτοπου · εκειϲε
Ibis απελευϲη
Ibit απηλθεν
Ibunt απελευϲονται
Ibo απελευϲομαι
Ibidem εκειϲε · καταυτου
Ictum πληγην
Ictui πληγη · θιξις · βοληριπη
Ictus πληγη
Id τουτο
Icit βαλλει · πληττει
Idagis τουτο πραττειϲ
Idagit ενεργει
Idem οαυτος
Idem[1]) ομυωϲ[2])
Ideirco διατουτο
Ideo διατουτο
Idonei ἱκανοι
Idoneum αξιω · χρεων
Idoneum ικανον
Idoneus ικανος
Idonea ικανη · ικανα
Idem αυτοϲτοαυτο
Idemque οαυτος · ομοιωϲ
Identidem παρεκαϲτα · επαλληλωϲ
Iduum ομοιον
Idus μεϲο μηνιον
[76r] Indicat επιμενει · μηνυει
Indicit επινεμει
Indices μηνυται
Indictum επινεμηϲιϲ
Iecur ηπαρ
Ieiunium νηϲτια
Igitur τοινυν · τοιγαρουν
Ignarures αγνοουντεϲ
Ignauatis[3]) αδρανιϲθοντων
Ignarus αγνωϲτοϲ
Ignauia απειρια · αδρανεια
Ignauus αδρανηϲ · οκνηροϲ
Igniscit πυρουται
Ignia νοτια · φυκιαϲιϲ
Ignis πυρ
Ignes[4]) πυρϲοι
Ignifer πυροφοροϲ
Ignos γνωϲτουϲ
Ignobilis αγνωϲτοϲ · αϲημοϲ
Ignorauilior αγνωϲτοτεροϲ
Ignotus αγνοϲτοϲ
Ignorat αγνοει
Ignitabulum δαδοϲραβδιον · πυροϲτροφον
Ignis sacer ερυϲιπελαϲ
Ignominia ατιμια
Ignorat αγνοει
Ignorantia αγνοια · ϲυγνωμη
Ignoscit ϲυγγινωϲκει
I υπαγε · πορευου
Iambrices καλυπτηρεϲ
Ii απηλθον
[76v] Iambricat ϲκεπει · καλυπτει
Ilia λαγονεϲ
Ilico εξαυτηϲ
Ilices πρινοι
Ilex πρινοϲ

t
1) Idem *(*t *add. manus recens)* ‖ 2) ομυ///ωϲ *(una litt. erasa)* ‖ 3) *lineola deleta vox, vix manu 1* ‖ 4) e *ex* i *corr.* ‖

1. αὐτόθι *e* ‖ 2. ἀπελεύϲη *e* ‖ 3. Iuit *e* ‖ 8. Ictus *e* ‖ *sequitur in ce*: Inanis κενόϲ: *idem in b addito:* alia manu ‖ 9. *om. e* ‖ 15. ὁμοίωϲ *e* ‖ 19. 20. Idoneum ἀξιόχρεων, ἱκανόν *e* ‖ 21. *om. e* ‖ 28. 'In uetere ἐπιμηνύει' *c* ‖ 33. νηϲτεία *e* ‖ 36. ἀδρανιϲθέντων *e* ‖ 45. Ignotos *a* ‖ ἀγνώϲτουϲ *ac.* ἄγνωϲτοϲ *d* ‖ 47. Ignorabilior *e* ‖ 48. ἄγνωϲτοϲ *e* ‖ 50. δᾷδοϲ *e* ‖ 54. ϲυγγνώμη *e* ‖ 55. ϲυγγινώϲκει *e* ‖ 56. πορεύου *e* ‖ 57. Imbrices *a*. Ambrices *d* ‖ 59. Imbricat *a* ‖ 62. *om. e, non b* ‖

Ilicibus πρινοις
Illa εκεινα · εκεινη
Illae εκεινει
Ille εκεινος
Illi εκεινοι
Illos εκεινους
Illas εκεινας
Illum εκεινον
Illud εκεινο
Illa σκοληξ · κλεινης
Illinc εκεῖθεν
Illius εκεινου · εκεινης
Illorum εκεινων
Illarum εκεινον
Illico παραχρημα · ευθεως
Illum εκεινον
Illum ναρθηκος τοεντος
Immemor αμνημων[1])
Imaginarii ϊκονικοι
Imago ικων · ιδωλον
Im αυτονεις αυτον
Imemo δηηβον
Imeum τον αυτον
Imi κατωτατοι τελευτεοι
Imagines ικονες
Imaginarius ικονικος
[77r] Impar ανισος
Imaginifer προτομορφος
Imbrum ημιονον · προβατο
Imbricitur ομβρουται · βρεχεται
Imber ομβρος
Imbres ομβροι
Imbrex καλυπτηρ

Impers καλυπτηρ
Imros ανεξουσιος
Imfamia ατιμια
Imferi καταχθονιοι
Imos κατοτατους
Ima κατοτατη
Imae κατωταται
Immerentibus αναξιοις
Imus πορευομεθα
Immerite αλογως · αναξιως
Immerentium αναξιων
Immanis μεγιστος · αγριος
Immanes μεγιστοι · αγριοι
Immerentes αναιτιοι
Imitatores μιμηται
Imitatio μιμησις
Immediabilis ανιατος
Immemores αμνημονες
Immitis ανηλεης · απηνης
Immittit εισπεμπει · εισβαλλει
Imitat μιμειται
Immerens αναξιος
Immerentes αναξιοι · αναιτιοι
Immerita αναξια
Immŭlatur θυσιαζει [77v]
Immetuens αφοβος · αμεριμνος
Imfestis οργιλοις
Imitatur μιμειται
Imminet εξεχει · απειλει
Imminet επικειται
Imminente εξεχοντες · απειλουντες
Imminentia εξοχοτης
Immunes ατελεις · ανεπαφος

1) αμνημῶν ‖

1. *om. e, non b* ‖ 3. *om. e, non b* ‖ 5—9. *om. e, non b* ‖ 10. σκώληξ *e* ‖ 12—14. *om. e, non b* ‖ 16. *om. e, non b* ‖ 17. τὸ *e* ‖ 19. εἰκονικοί *e* ‖ 20. εἰκών, εἴδωλον *e* ‖ 22. Impubem ἄνηβον *vel* Imo διὰ (?) ἢ ἤγουν *c* ‖ 24. τελευταῖοι *e* ‖ 25. εἰκόνες *e* ‖ 26. εἰκονικός *e* ‖ 28. πρωτόμορφος *e* ‖ 35. Impos *gh* ‖ 36. Infamia *e* ‖ 37. Inferi *e* ‖ 38. κατωτάτους *e* ‖ 39. 40. *om. e* ‖ 44. *om. e* ‖ 50. Immedicabilis *e* ‖ 60. Infestis *e* ‖ 64. *om. e* ‖ Imminentes *a* ‖ 65. Eminentia *i* ‖

Immusulus ειδος · ορνεου
Immunis ανεπαφος · αλιτουργητος
Immo μαλλον · μενουν · καιμην
Immortalis αθανατος
Imortales αθανατοι
Immolat θυει
Immŏlas[1]) θυεις
Immŏlo[2]) θυω
Immo uero αλλαμην
Immunitas ατελια · αλιτουργηια
Immatiens ανεφικτος
Impedimentum εμποδισμον
Impedimenta σκευοφορα[3])
Impero προσταςςο
Imperas προσταττεις
Imperat βασιλευει · επιταςςει
Imperandum βασιλευτεον
Imperiale βασιλικον
Imperialis βασιλικος
Imperatores αυτοκρατορες
Imperator βασιλεους · αυτοκρατωρ
Imperienda παρασχετεα
[78r] Impete ορμηδον
Imperium ηγεμονια · κρατος · βασιλικον
Impius ασεβεις
Impiis ασεβεις
Impie ασεβως
Imperatiuum προστακτικω̃
Impetrătus θυσια
Impetigo λιχην
Impetrabit ηνυσεν
Impetrans ανυων
Impetus ορμη
Impromptum αποχειρον
Impromptum εις προχειρον
Impetro ανυω
Impetrat ανυει
Impubes ανηβος
Imus πορευομεθα · καιυστατος
Imperges κελυπτηρες
Impubes ανηβος
Impubem ανηβον
Improbus αναιδης
Impietas ασεβεια
Inabusum[4]) εισπαραχρηςιν
Impuri ακαθαρτοι
Impure ακαθαρτος
Impurus ακαθαρτος
Inanem κενον · ματαιον
Inanimo est mihi διανοουμαι · διεγνωκα
Improbitas αναιδια
Impossibilis αδυνατος
Impuritas ακαθαρσια
Inuisus μεμισημενος [78u]
Inuisi μεμισημενοι
Inuisa μεμισημενη
Inuisae μεμισημεναι
Inuiolatus αβιαστος · αφθαρτος
Inuiolatum[5]) αρραγεστα · διαφθορω̃
Inuictus ανττητος
Inuicti ανττητοι
Inuictissimus καλλινικος

1) Immŏlas ‖ 2) Immŏlo ‖ 3) o *prior ex* φ *rasura corr.* ‖ 4) n *videtur radendo ex* m *correcta* ‖ 5) m *ex* s *radendo corr.* ‖

2. ἀλειτούργητος *e* ‖ 4. Immortales *e* ‖ 6. 7. *om. e* ‖ 8. Immolo *e* ‖ 10. ἀτέλεια *e* ‖ ἀλειτουργησία *e* ‖ 11. Impatiens *c* ‖ 13. σκευοφορία *c* ‖ 14. προστάσσω *e* ‖ 21. βασιλεύς *e* ‖ 22. Impertienda *ae*. Impendenda *c* ‖ 24. βασίλειον *e* ‖ 25. ἀσεβής *e* ‖ 26. Impus *e* ‖ 29. Impetritus *c* ‖ 31. Impetrauit *e* ‖ 35. In promptum *h* ‖ 37. *om. e* ‖ 40. καλυπτηρες *e* ‖ 41. 42. *om. e* ‖ 47. ἀκαθάρτως *e* ‖ 48. *om. e* ‖ 51. ἀναίδεια *e* ‖ 55—57. *om. e* ‖ 59. ἀρραγές, ἀδιάφθορον *e* ‖ 60. ἀήττητος *e* ‖ 61. *om. e* ‖

Inuitatio προτροπη
Inuoluit ανειλει
Inbenet ευρεν
Inbeni τευρισκει
Inantecessum προχρια
Inauditum nefastum αρρητον
Inaures ενωτια
Inuenere ενευρον
Inauguratus αποιωνισθεις
Inuadit εφορμα
Inuentor ευρετης
Inuentrix ευρετρια
Inbellis απολεμος · ασθενης
Inbecillitatem ασθενιαν
Inuident φθονουσιν
Inbecillitas ασθενια · νοσος
Inberbis αγενιος
Inberbes αγενιοι
Inuidit φθονοι
Inuidi φθονεροι
Inuitat προτρεπεται
Inuidus φθονερος
[79r] Inuidi φθονος
Inbarbis αγενιος
Inberbis αγενιος
Inbrices καλυπτηρες
Inbuit ενβαπτει · εμβιβαζει · εις επιστημην
Inuoluit ενειλει
Inbecillitas ασθενια · νοσος
Inuulgans διαθρουλων
Inbuit ενεττυψεν
Inbutus μεμυημενος
Ignarures αγνοουντες

Ignauatis αδρανισθεντον
Ignarus αγνοστος
Ignorantia αγνοια · συγνωμη
Inbutio προβιβασμος · μυησις
Ingenitis ενουσαις · εμπεπλεγμεναις
Ingenium ευφυϊα · φυσις · εξις
Ingenitus εμφυτον
Ingens μεγιστος
Ingenuitas ευγενεια
Igniscit πυρουται
Ignia νοτια · φοκιασις
Ignitauulum δαδος ραβδιον ‖ πυρος τροφον
Ignis πυρ
Ignifer πυροφορος
Ignominia ατιμια
Ignorauilior αγνοστοτερος
Ignauia αδρανια
Ignoscit συγνοσκει
Igniferi πυροφοροι [79u]
Inger εισηραξον
Ingentes μεγισται
Ingenuitas ελευθερια
Ignist πυρσοι
Ignauus αδρανης
Ignos γνωστους
Ignotus αγνωστος
Ignorat αγνοει
Ingenuus ευγενης · ελευθερος
Igitur επισημος
Igitur τοιγαρουν
Indagant εξιχνιαζουσιν
Ingressunt επιβαινουσιν
Ingerit επιπιπτει

3. Inuenit *e* ‖ 4. Inuenit εὑρίσκει *e* ‖ 5. προχρείᾳ *h* ‖ 10. ἐφορμᾷ *e* ‖ 14. *om. e* ‖ 16. ἀσθένεια *e* ‖ 17. ἀγένειος *e* ‖ 18—20. *om. e* ‖ 23. Inuidia *e* ‖ 24. 25. *om. e* ‖ 27. ἐμβάπτει *e* ‖ 28. ἀνειλεῖ *e* ‖ 29. ἀσθένεια *e* ‖ 30. διαθρυλῶν *e* ‖ 31. ἐνεγγυψεν *e* ‖ 33—36. *om. e hoc loco coll. 76, 35 sqq.* ‖ 40. ἔμφυτος *e* ‖ 43—48. *om. e hoc loco coll. 76, 40 sqq.* ‖ 49. Ignorabilior *e* ‖ ἀγνωστότερος *e* ‖ 50. ἀδράνεια *e* ‖ 51. συγγινώσκει *e* ‖ 53. Ingere *a* ‖ εἴσκρασον *e* ‖ 56. Ignes *a*. Ignis *e* ‖ 61. 62. Ingenuus εὐγενής, ἐλεύθερος, ἐπίσημος *be* ‖

Ingeremus προσθωμεν · ‖ επισυναψωμεν
Ingruere εφορμησαι . επιφυῆνει
Indago εξιχνιασμος · ‖ εξιχνιαζο
Indagas εξιχνιαζεις
Indagat εξιχνιαζει
Indagines εξιχνιαμος
Indagine εξιχνιασμω
Inglubies τραχηλος · λιπος · ‖ αποδερματισμος
Inglubie λαγνιαι · αποδαρμος
Inglorius αδοξως
Inde επειτα · εκειθεν · ‖ αυτοθεν
Indefessa ακμητος
[80r] Indefessi απονητι
Indigeo χρῆζω
Ingesserit προσενεγκη · υπεβαλην
Indigena αυτοχθω̃
Ingeniosus ευφυης · εφευρετης
Ingenium ευφυΐα
Inguen βουβω̃ν
Indeposito ενπαραθηκη
Indesines απαυστος
Indigat απελαυνει
Indeceptus μηενεργηθεις
Indemnatus ακατακριψος
Indigens απρεπης
Indigent απρεπει̃
Index ελεγχος · μηνυτης
Indices[1]) μηνυται
Indicat μηνυει
Indicas μηνυεις
Indicium μηνυμα · υποδιγμα
Indicant μηνυουσιν
Indicat μηνυει
Indeceptus αποτυχων
Indidem εντευθεν
Indelocitote επειτα · αποτοπου[2])
Indicioportere επιτασσειν · χρηναι
Indicit επιτα̃σσει
Indicit καταγγε̃λλει
Ideo εγω αυτο̃
Indepti ανομυσαντες
Indictus επινεμησις
Indiciuum μηνυτρον
Indictis constitutis [80u]
Indiget επιδε̃εται
Indigites ημιθεοι[3]) κουρη̃τες
Indigitamenta ἱερατικα βιβλια
Indigenae αυτο̃χθονες
Indignatur αγανακτε̃ι
Indita εντεθῆ
Indoctus αμαθης
Indocti αμαθεις
Indocilis αμαθης
Indolis επιπονος · επουδαιος
Indu εις
Induen δονεντος
Indiuidia αδιαιρετα · ατομα
Indiuisus αχωριστος[4]) · αμερις||τος · αδιαιρετος
Inde εντα̃σσω · ενβα̃λλω

1) Indiges ‖ 2) υ *in rasura pro* ι *corr.* ‖ 3) η *in rasura pro* ε *corr.* ‖ 4) χ *in rasura pro* κ *corr.* ‖

2. ἐπιφυῆναι *e* ‖ 3. ἐξιχνιάζω *e* ‖ 6. ἐξιχνιασμοί *e* ‖ 7. ἐξιχνιασμῷ *e* ‖ 10. ἄδοξος *e* ‖ 12. ἄκμητος *e* ‖ 13. ἀπόνητοι *e* ‖ 15. προσενέγκῃ *e* ‖ ὑποβάλῃ *e* ‖ 20. παραθήκη *e* ‖ 21. Indesinens *e* ‖ 24. ἀκατάκριτος *e* ‖ 25. Indecens *a c e* ‖ 26. *om. e* ‖ Indecet *a* ‖ 30. *om. e* ‖ 31. ὑπόδειγμα *e* ‖ 32. 33. *om. e* ‖ 36. Inde loci τότε *b e* ‖ 40. αὐτό *e* ‖ Id, αὐτό. Ego, ἐγώ *g* ‖ ergo τοίνυν *c* ‖ 41. Indempti *e* ‖ ἀπομύσαντες *e*. ἀπομνήσαντες, Glos. *adscr. h* ‖ 42. ἐπινέμησις *e* ‖ 43. Indicium *e* ‖ 46. Indigetes *e* ‖ κυρῖτες *c* ‖ 50. ἐντεθῇ *e* ‖ 52. *om. e* ‖ 54. σπουδαῖος *e* ‖ 56. Indu ἔνδον *e* ‖ 57. Indiuidua *e* ‖ 59. Indo *e* ‖

Indoles καλῃ ελπιcεν · νεωτερω
Indoloria ανάλγητα
Indoles επιπονοι
Inducit χαραccει · εισαγει
Indocta αμαθης
Indomo εντηοικια
Induit ενδυει
Inductus δελεασθεις · εισαχθεις
Indulgens φιλόστοργος
Indulgetur ενδαψιλευεται
Indulgo[1]) μῆνυμα · περιοχη
Indulsit παρεcχεν
Indulsit ηυφρανε
Indultum επιδαψιλευθεν
[81r] Induperat επιταccει
Indussata επηδυψηλευθεντα
Industrius επιεικης
Industria cπουδη · αρετη · ‖ φιλοπονια
Industrius εναρετος · cπουδαιος
Indutiae αναρκοχαι
Industriam την cπουδην
India ακιτια · ατροφια
Inelegantia ακρασια
Innectens επιπλεκω
Inemistultus ορνεον · βασιλικο · ‖ ορνις · βασιλικος
Inenarrabile[2]) αδιηγητον
Inebra ορνεον · μαντευτικον
Inelutabile ακαταμαχητον
Inenodabilis δυcχερης · αδηλος
Inextimabilis ανικαστος
Inertia αδρανια
Inenodabilis[3]) δυcχερῆc · αλυτος · πλακεις
Inersitudo αδρανια
Ineno δαυλια · αλυτα
Ineptus αδρανης
Inermis ἀνοπλος
Iners αδρανης · ατεχνος
Inest μετεcτιν
Inertia αδρανια
Inextricabile ακαταπαλαιστον · ‖ ακαταφρονητον
Ineffabilis[4]) ανεκδιηγητος
Inefficax ατελης
Ineuntis ερχομενου · προϊοντος [81b]
Ineuntis παραδραμοντος
Inexortum αναρκτον · μηανα ‖ τειχων
Ineum εις αυτον
Inexecrabile απευκτον
Inexorabilis απαρετητος · απιστος · ‖ αδιαλλακτος · απαρεγ ‖ κλητος · αδυcωπητος · ‖ αλιτανευτος · απευκτως
Inexuperabilis αηττητος
Inexplicabilia αδιαλυτα · απορα
Inextricabilis ακατατριπτος
Infamia δυcφημια · ατιμια
Infandus αρρητος · αθεμιτος
Infanda αθεμιτα
Infandi αθεμιτοι · αθεμιτου
Infantum νηπιων
Infantibus νηπιοις
Infantes νηπιοι · νηπιους
Infans νηπιον · αλαλος

1) l *exp. m. 1* ‖ 2) Inenarrabile ‖ 3) Inenodabilis ‖ 4) Ineffabilis ‖

1. νεωτέρῳ *e* ‖ 3. Indolentes *a* ‖ 6. ἐν τῇ οἰκίᾳ *e* ‖ 11. Indago *e* ‖ 16. Indulta *dg.* Indulta τὰ *c* ‖ ἐπιδαψιλευθέντα *e* ‖ 20. ἀνακωχαί *e* ‖ 22. Inedia *e* ‖ 25. Immustulus *eg* ‖ 30. ἀνείκαστος *e* ‖ 33. Inertitudo *g* ‖ 34. *om. e* ‖ 39. *om. e* ‖ 43. ἀρχομένου *e* ‖ 45. μὴ ἀνατέλλον *g.* μὴ ἀνατέλλων *h* ‖ 48. ἀπαραίτητος *e* ‖ ἀπευκτός *e* ‖

Infantia νηπιοτης
Infe αρξε
Infecti απεστυμμενοι
Infaustus[1]) ανεπαγαθος · δυσεω||νιστος · δυσμενης
Infectantes απεχθανομενους
Infendere επιτειναι · ενκληματισαι
Infelixen απιστουσιν
Infector βαφευς
Infectus βεβαμμενους · ενεστυμ μενος
[82r] Infecta ενεστυμμενα
Infetum ατελεστον
Inferendum εισκομιστεον
Inferiae χοαι
Inferius κατωτερον
Infertilia εισκομισματα
Inferus αδης
Infertor παραθετης
Infertores παραθεται
Infers εισκομιζεις
Infertur εισφερεται · εισκομιζεται
Infert προφερει
Infernus κατοτερος · καταχθονιος
Inferna καταχθονια
Inferiorem κατωτεραν
Infer εισκομισον
Infensa ακαματος
Infestus προσινης · ακαματος
Infestantes σινουντες · δακνοντες
Infesta οργιλη
Inferilia κατακθονια
Infestum ανιαιρον
Infestus οργιλος · επαχθης · ||χολιος · επεχθης
Infesti οργιλοι
Infestum οργιλον
Infidelia απιστια
Infidelices απιστοι
Infindebat ενεσχιζεν · ετεμνε
Infimum υστατον · εσχατον
Infindit σχιζει · επιτινει
Infidia απιστια [82u]
Infinitum αοριστον · απεραντο · ||ατελεστον
Infiniti αοριστοι · απιροι · πολλοι
Infirmus αδυνατος · ασθενης
Infit επιγινεται · αρχεται
Infit αρχει · λεγειν
Infitias αρνησιν
Infitiat απαρνιται
Infitiatur αρνειται · αποστερει
Infitiatores αποστεριτας
Infitiator αποστερητης
Infitentes αρνουμενοι
Inflant φυσα
Inflammatus ενπεπυρισμενος
Inflicet επαγαγη
Inferni αχαλινωτοι
Informis αμωρφοι
Inflicta προσκολληθεισα
Inflictas επενεχθεισας
Informe maleforme αμορφον · δυσμορφον
Infulae στεμματα

1) s *prior postea inserta, sed m. 1* ||

3. ἀνεστυμμένοι *e* || 4. δυσοιώνιστος *e* || 5. Infestantes *g* || 7. Infelixent *et* infidelixent *d* || ἀϊστώσωσιν *d* || 9. βεβαμμένος *e* || 11. Infectum *e* || 15. Inferilia *a* || 16. Ἄιδης *e* || 21. προσφέρει *c* || 22. κατώτερος *e* || 24. *sequitur in e*: Infirmitas ἀσθένεια; *in b*: Infirmitas ασθηνια alia manu || 26. Infessa *c* || 27. προσηνής *e*. ἀπηνής *c* || Indefessus *adscr. i* || 30. καταχθόνια *e* || 31. ἀνιαρόν *e* || 36. Infideles *e* || 42. ἄπειροι *e* || 47. ἀπαρνεῖται *e* || 49. *om. e* || 52. Inflat *e* || φυσᾷ *e* || 53. ἐμπεπυρισμένος *e* || 54. ἐπαγάγῃ *e* || 55. Infreni *c e* || 56. Informes *e* || ἄμορφοι *c* ||

Infundibulum χω̄νη
Infuscant μελανουσιν · σπιλουσιν
Infuscat μελαινει · μιλοι
Infuscatus σπιλοθεις · συνσκευασθεις
Infrendens ενβρενθυομενος
Infrequentes ακαταμικτοι[1]) · ‖ ακατα-
ληπτοι
Inhabilis ᾱθετος
Inhibitus εποχη̄
[83r] Inhiantem ενχασκοντα
Inhibuit αντεσχενεβιασατο
Inhibit[2]) incipiet
Inintegrum restituet εισακαιρέον · αποκατασταση
Iniquus ᾱδικος
Inita συνκειμενα
Initium αρχη̄
Inistis υπεις · ελευσθε̄ντω̄
Iniunxit ενεχειρησεν
Iniuria υβρις · παρανομια
Iniurecedere ενδικαστηρῑω ‖ παραχωρειν
Inqua ενη̄
Inquam φημι
Inquietato οχληθε̄ντι
Inquietum ατακτον · αννευχο̄
Inquieti ᾱτακτοι
Inquietus ᾱτακτος
Inquietudo οχλησις
Inquinat μιαινει[3]) · μολυνει
Inquilinus ε̄νοικος
Inquitum ανησυχον · ακοιμητο̄
Inquisitio εκζη̄τησις
Inlatum εισκομισθεν
Inquit φη̄σι
Inlata ταεπενεχθεντα
Inlatio επιφορᾱ · εισφορα
Inlecebrae δελεασματα · ενεδραι · ‖ κολακιαι · νοθισμοι · απαται
Inlex αφηλιξ · παρανομος · ‖ ανομος
Inlecebris δελεασμασιν [83v]
Inlibata αχραντα · αθραυστα · ‖ ᾱθικτα · ᾱσαλευτα · ‖ ακείνητα · ακαιρέα · ‖ αφθαρτα · καιακαταφρονιτος
Inlicitus παρανομος
Inlinentes ενχρειοντες · ‖ επικαλλωπιζοντες[4])
Inlite παρανομως · απρεπως
Inlita ᾱνομα
Inlimati λησμονηθεντες
Inlictum συσκευη
Inlitum αφο̄ρισμε̄νον
Inlexerit colligerat συνηθροισεν
Inlexit εξηπατησεν
Inlubies αλουσια · αρυσια
Inlubre αλουσια
Inlotum απλυτον · αλουστον · ‖ ρυπαρον
Inlustrantur διαφαῑνονται
Inlustris επιφανης · υψηλοπε‖της · μετεωρος · ενδοξος
Inlustrat περικυκλευει · ‖ κατοπτευει
Inluxerit φανερωθεῑη
Inhanor προσμιξομαι

1) ακαταμικτοι] *punctum casu factum ut videtur* ‖ 2) h *exp. m. 1* ‖ 3) ι *prima in rasura pro* α *scripta* ‖ 4) επικαλλωπιζοντες ‖

3. σπιλοῖ *chi* ‖ 4. σπιλωθεὶς *e* ‖ σκιασθείς *adscr. c* ‖ 11. Inibit *e* ‖ 12. ἀκέραιον *e* ‖ ἀποκατασταῖ *e* ‖ 13. *sequitur in e, non in b:* Iniquitas ἀδικία ‖ 16. Initis *e* ‖ 17. ἐνεχείρισεν *e* ‖ 19. δικαστηρίῳ *e* ‖ 20. ἐν ᾗ *e* ‖ 23. ἀνήσυχον *ce* ‖ 24. *om. e* ‖ 29. Inquietum *e* ‖ 35. κολακεῖαι *ce* ‖ νοσφισμοί *e* ‖ 38. ἀκίνητα *e* ‖ ἀκέραια *e* ‖ ἀκαταφρόνητος *e* ‖ 40. ἐγχρίοντες *e* ‖ 41. Inlicite *ae* ‖ 42. Inlicita *ace* ‖ 45. ἀφωρισμένον *e* ‖ 46. collegerit *e* ‖ 48. Inluuies *e* ‖ ἀρυψία *g.* ἄπλυσία *c.* αρισια *e* ‖ 49. Inlubie ἀλουσίᾳ *g* ‖

Innatem εικκε
Inmaculati ᾱμωμοι
Inmans εξᾱιcιος · παμμεγοθης
Inmerentes αναιτιους
Inmoderatus ανευ ρυθμου
[84r] Inminuit κερματιζει
Inmorari ενδιατριψαι
Inmutabi ᾱμεταπτωτο · ‖ αμεταγνωστον
Inmundae ακαθαρτοι
Inmundae ακαθαρτος
Inmundi ακαθαρτοι
Inmundum ακαρθατο͞
Inmundus ακαθαρτος
Inmitis ανημερος · ασυμπαθης · απηνης
Innexus εμπλακεις
Innatus επιγεννηθεις
Inuectus δεδεμενος
Inuectit επισυναπτει · επιδεσμευει · ενπλεκει
Inodium εισμισος
Innitus χρεμετισμος
Innit χρεμετιζει
Innocentes αβλαβεις
Innox αβλαβης
Innotium εγνωσθει
Innocentiam χριστοτητα
Innocuus αβλαβῆς
Insontes αναιτιοι
Innouat ανανεοῖ · ανακενιζει
Innouatio ανανεωσις · ανακαινισις
Inula λαμψανη · και ελενιο͞
Innuit νευει
Inopia απορια
Innupta αγαμος
Innuptus αγαμος [84v]
Inopinanter απροσδοκητως
Inpar ανῖσος · αζιγος[1])
Inops ᾱπορος · απροσωπος[2])
Inopes απορoι
Inopina ανυποπτος
Innuptus αγαμος
Inpatiens απαθῆς
Inpedimentum εμποδισμος
Inpendio αναλωμα
Inpexa ακτενιστος · φρικτη
Inpedit εμποδιζει
Inpedio εναργος[3]) · εμποδιζω
Inpello απωθουμαι
Inpendia ταεγχρῑζοντα[4])
Inpenetrabile αδυνατον · ὁπουτισου · ‖ καφιετε εισελθειν · ‖ ανοδευτον
Inofficiosus διακαθηκων
Innoppidata[5]) αοικητα · αλιμενα
Inpensius δαψιλης
Inpensa αναλωμα · ελεογαρον
Inpense επιρρεπος · δαψιλως
Inpensae αναλω̄ματα
Inpensa χορηγειον
Inpensas αναλωματα
Inpendendus erogandus αναλωτεος
Inperfectum αναπᾱρτιστον
Inperiti ᾱπειροι
Inperspicua αδηλα · αφανῆ
Inpertio μεταδῑδωμι

1) ζ *ex* γ *corr.* ‖ 2) απροσ͡ωπος ‖ 3) c *exp. m. 1* ‖ 4) ταεγχρῑζ̇οντα *(posterior accentus puncto deletus)* ‖ 5) I͞noppidata ‖

3. Inmanis *ae* ‖ παμμεγέθης *e* ‖ 8. Inmutabile *ae* ‖ ἀμετάπτωτον *e* ‖ 10—12. *om. e* ‖ 17. Innectus *e* ‖ 18. Innectit *e* ‖ 20. Innitus, uide Hinnitus *e* ‖ 21. Innit, uide Hinnit *e* ‖ 23. Innoxius *a* ‖ 24. Innotuit *ce* ‖ ἐγνώσθη *e* ‖ 25. χρηστότητα *e* ‖ 28. ἀνακαινίζει *e* ‖ 36. ἄζυγος *e* ‖ 48. ἐγχρήζοντα *dg* ‖ 49. ἀφίεται *e* ‖ 50. κατὰ διαθηκῶν *d* ‖ 53. ἐλαιόγαρον *e* ‖ 54. ἐπιῤῥεπῶς *e* ‖

[85r] Inpetrauit επετυχε
Inperitia αγνοια
Inpertitur απονεμεται
Inpertit μεριζει
Inpetigo λιχην
Inpetrare ανυσαι · κατασκοπησαι
Inpetrauit επετυχεν
Inpeteius βιαιος
Inpetigo λιχην · λεπρα
Inpetibile ενεπιχειρητον · ‖ ανεωτηδευτον
Inpigit ενπηςσει
Inpetrat ανυει
Inplexabarba δασυπωγων
Inpigrabile εναργεστατον
Inplacata ανιμεις · ακαταπραϋντος
Inplicisco επιτροπιαζω
Inplacatus ανηκεστος
Inplicuit ενεπλεξεν
Inplorat επιβοᾶ
Inpiger αοκνος
Inpius ασεβης
Inplurimus μαδαρος
Inprimispedes επακρατουποδος
Inpositum εμιτεθεν
Inpostures επιθεται
Inpossibile αδυναστον
Inpossibili ἀδυνᾶτω
Inponit[1]) επιτηθηειν
Inpossibile[2]) αδυνατον
Inportuna σκαια
[85u] Inportunus ακαιρεος · ανεπιπηδιος
Inportauit εισε κομισεν
Inpro inctu[3]) ενπροτομη · πολεμους · ‖ τηναιμετα εοθητος · ‖ υπατικηςιτοι διαθες ‖ θαι · ενπαραταξει · πο ‖ λεμου · αγραφως
Inpositum επιτεθεν
Inportunus ανεπιτηδιος
Inportunitas σκαιοτης
Inposterum εισ̄το επιον
Inpostor · inposita επιθετα · επιθετης
Inpostures επιθεται
Inpotens αβεβαιος · αδυνατος · ωμος
Inprecatur κατευχεται
Inprecor καταρωμαι
Inpremia σκιογραφια
Inprobare αποδοκιμαζειν
Inprousa απροοπτα
Inprouida αδιοικητα
Inprocerata ευτελητα · πεινα · αναρχα
Inprobus αγενης · αναιδης · ‖ αδοκιμος
Inprouidentia αδιοικητα
Inproloquibile αλαλητω
Inpropatulo εκτου · προφανους
Inprobitas αναιδια
Inproles αφηλιξ · μηπωπο ‖ λιτευομενος
Inprudentia απαιδευσια
Inprobitatem αναιδιαν [86r]
Inproperium ονειος
Inproperat ονιδιζει

1) n *posterior in ras. pro* s ‖ 2) ssibile *in rasura pro* nit ‖ 3) *videtur post* o *unius litterae lacuna esse* ‖

10. ἀνεπιχείρητον *e* ‖ ἀνεπιτήδευτον *e* ‖ 13. Inpexa *c* ‖ 14. ἐνεργέστατον *g* ‖ 15. ἀπηνής *c*. ἀνελεής *h* ‖ 19. ἐπιβοᾷ *e* ‖ 22. Implumis *a*. Implumus *ut vid. c* ‖ 23. primos *e* ‖ 24. ἐπιτεθέν *e* ‖ 25. Inpostores *e* ‖ 26. 27. *om. e* ‖ 28. ἐπιτίθηειν *e* ‖ 31. ἄκαιρος *e* ‖ ἀνεπιπήδειος *e*. ἀνεπιτήδειος *i* ‖ 33. In procinctu *e* ‖ προτομῇ *e* ‖ ἐσθῆτος *e* ‖ ἤτοι *e* ‖ 34. 35. *om. e* ‖ 38. Inposita ἐπίθετα. Inpostor ἐπιθέτης *e* ‖ 39. *om. e* ‖ 45. Improuisa *ae* ‖ 47. Improcera τὰ *d* ‖ 50. ἀλάλητον *e* ‖ 52. ἀναίδεια *e* ‖ 55. *om. e* ‖ 56. ὄνειδος *e* ‖ 57. ὀνειδίζει *e* ‖

Inproprietas ακυρολογια
Inpudens ανεςχυντος
Inpubis ανηβος
Inproles αγονος · ατεκνος · ανηβος
Inpubes ανηβος
Inpudicus αναισχυντος · πορνος · αναιδης · αφρων · ασυνετος
Inpudicus ασεμνου
Inpunitas ατημωρησια
Inpurimum ακαθαρτον
Inpune ατιμωρητιανεπαχθως
Inpurata ρυπαρα · ακαθαρτα
Inpuri ακαθαρτοι
Inputare λογισασθαι
Inputat ενλογει · κατατασσει[1])
Inremeabilis ανυποστροφος
Inradit επιξυει[2])
Inreparabilis ανανεωτος
Inreparabile δυσαπολημπτο
Inrepsit εἰρψεν
Inrigato εναρδευθεντο
Inrigilo εναρδευθεντες
Inrigitax αρδευτης
Inrigator εναρδευτης
Inrigat αρδευει · ποτιζει
Inrisus καταγελαστος
Inridit καταγελα
Inrisi καταγελασασα
[86a] Inrisimus καταγελασαμε
Inrita ακυρα · ανωφελη ‖ ματαια
Inrisit κατεγελασεν
Inritabile · litigiosum · iracundum οξυχολον
Inritare παροξυναι
Inrogabatur επεκλατο · επεφερετο
Inrogat εφυβριζει · επιβουλευει
Inrogatio επιβουλη
Inrogare εμφορειν
Inrogat προσκυροι
Inrogata κυρωθεντα
Inritamentum προκαλεσμα
Inritat προκαλειται
Insana μαινομενη
Insani μενομαινοι
Insanis μαινη
Insanio μανια
Insanus ανυγιης · μαινομενος
Insanit μαινεται
Insecus εισεγγυς
Insedit ενκαθεζεται
Insecta στατορ · επιτηδευτης · μειμητης
Inserit ενκεντριζει · ενειρει
Inserticium ενερραμμενον
Insetie ἐγκειται
Inseque ειπε
Insequere επακολουθησον
Insemitatio ανοδια
Inserantur ενταγησονται
Insedit επιβουλευει [87r]
Insequitur επακολουθει διοκι
Insequientia επακολουθεντα[3])
Insequedatur επεδιωκεν

1) ε *exp. m. 1* ‖ 2) ι *prior ex* υ *correcta* ‖ 3) υ *pro* ι *corr.* ‖

2. ἀναίσχυντος *e* ‖ 6. Imprudens *lemma ante* αφρων *ponit h* ‖ *sequitur in b:* Inimicus ηχθρος alia manu ‖ 7. ἄσεμνος *e* ‖ 8. ἀτιμωρησία *e* ‖ 9. Inpurum *a* ‖ 18. δυσαπόληπτον *e* ‖ 20. ἐναρδευθέντος *e* ‖ 21. ἐναρδευθέντος σκεῦος *h* ‖ 26. καταγελᾷ *e* ‖ 27. κατεγέλασα *e* ‖ 28. κατεγελάσαμεν *e* ‖ 42. μαινόμενοι *e* ‖ 43. μαίνῃ *e* ‖ 44. Insania *ae* ‖ 49. Insectator ἐπιτηδευτής, μιμητής *e* ‖ 50. *sequitur in e, non in b:* Insapiens ἄφρων ‖ 52. Inseritur *ut vid. c* ‖ 56. ἐνταγήσωνται *e* ‖ 58. διώκει *e* ‖ 59. Insequentia *e* ‖ ἐπακολουθοῦντα *e* ‖ ‖ 60. Insequebatur *e* ‖

Insequi επιδιωξα
Insectiones αυλακισμοι · ενεχισμοι
Insertas ανεωγμενας
Insignis επισημος
Insignes επισημοι
Insegnes αδρανεις
Insidiatur ενεδρευει · επιβουλευει
Insidiator ενεδρευτης · επιβουλος
Insidiosi επιβουλου
Insidiae ενεδραι · βουλαι
Insidiatio επιβουλη · ενεδρα
Insigatae επιρῖψαι
Insignia επισημα
Insignis επισημος · εξοχος
Insignem επισημον
Insignitus επισημος
Insignitum ασημάτα
Insignis nobilis uelmagnus seuornatus
Insignitum ασημαντα
Insiliit επεπῆδησεν
Insimulabant κατηγορουν
Insimulatur διαβαλλεῖ
Insinuate λιλῶσατε
Insinuatio διδασκαλια
Insinuauit ενεκωμιασεν
Insipti αυτοι
Insistere επιτεθῆναι
[87a] Insiticium ενκεντριθεν · εμφυτευθεν
Insita ἔμφυτον · εμφυτα
Insitae εμφυτευται
Insita εμφυτα
Insiti εμφυτοι
Insitum εμφυτον
Insolentes ανυθεις
Insciens αγνοων
Inscia αγνοουσα · αγνοουμενα
Inscientia αγνοια
Insoles απιροκαλος · αηδης · ‖ αηθης · αυθαδης
Insolenter υβριστικος · υπεροπ‖τικως
Insolentia αυθαδια
Insolentior υπερηφανος · καιαλαζων · ‖ απιρόκαλος · αγεροχος
Insolescere εναβρυνεσθαι · υπερι‖φανευεσθαι · κατεντριφᾶ
Inspectae περιοργασθειν · δοκιμας‖θειν
Insipti αυτοι
Inspector επόπτης
Inscriptio ενγραφη
Inscribit ενγραφεται
Inscripsit ενεγραψατο
Inscripserit ενγραψητε[1])
Inscribant ενγραψονται
Inscribatur ενγραφειν
Insperato απροσδοκῆτω
Inspicit επιβλέπει [88r]
Instantia σπουδη · παρουσια · επι‖μονῆ · ενστασις · επιξις
Instant εφεστικᾶ
Instant οχλῆ · ενίστανται · εφεστηκεν
Instar ομοιωμα · απικονισμα
Instar similitudo

1) ε *posterior in rasura* ‖

1. ἐπιδιώξαι *e* ‖ 3. ἀνεψγμένας *e* ‖ 12. Insigate *e*. Insipare *d*. Instiga te *g*. Insicare *h* ‖ ἐπιρίψαι *et* ἐπισίψαι *(sic) h* ‖ 17. ἀσήμαντα *e* ‖ 18. mutilus aut manceus *c* ‖ ut magnus *e* ‖ 23. δηλώσατε *e* ‖ 26. Ipsipte *h* ‖ 28. ἐνκεντρισθέν *e* ‖ 34. ἀήθεις *e* ‖ 38. Insolens *e* ‖ ἀπειρόκαλος *e* ‖ ἀθης *e* ‖ 39. ὑβριστικῶς *e* ‖ 40. αὐθάδεια *e* ‖ 41. ἀπειρόκαλος *e* ‖ ἀγέρωχος *e* ‖ 42. ὑπερηφανεύεσθαι, κατεντρυφᾷν *e* ‖ 43. Inspectare *a* ‖ περιοργασθεῖσαι *(?)*, δοκιμασθεῖσαι *h* ‖ 44. Ipsipte *g* ‖ 49. ἐνγράψηται *e* ‖ 50. ἐνγράψωνται *e* ‖ 51. ἐνγραφείη *e* ‖ 52. ἀπροσδοκήτῳ *e* ‖ 54. ἔπειξις *e* ‖ 55. *om. e* ‖ 56. Instat *e* ‖ ὀχλεῖ *e* ‖ 57. ἀπεικόνισμα *e* ‖

Instaurans ανανεων
Instaurat ανανεοι
Instauranda ανανεωτεα
Instaurata ανανεωθεντα
Instaurandaelitis παλινδικιας
Instigant εφιστωσιν[1]) · απελαυπωσιν
Instigatio διδασκαλια · απελασια
Instigat εποξυνει · εφιστα · ‖ επισπουδαζει
Instictis ενθουσιας
Institua προοιμια · κατεσταμενα
Instillare ενισερε
Instimulat επιγει · παροξυνει · παρακελευεται · προτρεπεται
Institor εργαστηριαρχης
Instituit κατεστησεν
Instipat ενστοιβαζει
Instituunt οριζωσιν
Instituta ορισματα · διαταξειστυποι
Institutum εθος
Instructionibus εμφανισμου · διδασκαλιας
Instructio διδασκαλια
Instruere αναδιδαξαι
Instructa καταρτισματα
[88ᵘ] Instruite ευτρεπισαται
Instrues επιστησιας · διδαξιας
Instrumenta χρηστηρια · οργανα · ‖ εργαλια
Instruxit εξηρτησεν
Instrumenta γραμματια · ασφαλις‖ ματα · δικαιωματα · ‖ εργαλια · ωναι
Instrumentum εξαρτησις · γραμμα‖ τιου παντος · πραγματος · εφοδιασμος
Insudum ανυδρον · αβροχον
Insubula αντιον · και αντια
Insulaneus νησωτης
Insulani νησιωται
Insuasum ασυμβουλευτον
Insuasum ειδος · δοκαριο · καπ‖ νισμενων
Insula νησος · συνοικια
Insulsus ανοητος · εμπεπειμενος
Insultat επιγαυριαι · επιχαιρει · ‖ επεμβαινει · επιφυεται
Insutum ενερραμμενον
Inte εισσε
Intaminata μιανθεντα
Inte κατασου
Integer ολοκληρος
Integri ακαιρεου
Intaminata μιανθεντα
Integratio επαναλημψις
Integrum ολοκληρον · υγιες[2])
Intellegens νοων [89ᵉ]
Intectus ασκεπαστος
Intellectum νουν δια νοιαν
Intellectus νους
Intemerata ατικτος · και αφθαρτα · και α χραντα · και ακαταφρονητος
Intempestiuae παρακαιρως[3])
Intemperat ακρατει
Intemperantia ακρασια

1) εφιστ$\overset{\omega}{\text{ο}}$σιν ‖ 2) ι *in rasura: coeperat librarius* υ *scribere* ‖ 3) π *in rasura pro* ρ *ut videtur* ‖

6. ἀπελαύνωσιν *e* ‖ 8. ἐφιστᾷ *e* ‖ 9. Instinctus *e*. Instinctis *a* ‖ ἐνθουσιασμός *g* ‖ 10. Instituta *e* ‖ καθεσταμένα *e* ‖ 11. enicere *e* ‖ 12. ἐπείγει *e* ‖ 19. Instructionis *ee* ‖ 23. εὐτρεπίσατε *e* ‖ 24. ἐπιστήσεως *e* ‖ διδάξεως *e* ‖ 25. ἐργαλεῖα *e* ‖ 27. ἐργαλεῖα *e* ‖ 28. ἐξάρτυσις *g*. ἐξάρτισις *i* ‖ 31. νησιώτης *e* ‖ 34. δοκαρίων κεκαπνισμένων *g* ‖ 36. ἀνόητος *e* ‖ 43. ἀκεραίου *e* ‖ 44. *om. e* ‖ 47. Intelligens *e* ‖ 51 ἄθικτος *e* ‖ 52. Intempestiue *e* ‖ 53. Intemperata *e* ‖ ἀκρατῆ *e* ‖

Intempesta αῶρος · ακαιρος · ‖ βαθεῖα · ακρατος
Intempestiuus ἄκαιρος
Intemperanter ακρατως
Intemperans intestabilis ἄτελης · ἀμαρτυρος
Intentione σκοπω προθεσει
Intendit επιτει · νεστεφει · κοσμει
Intenditur επῖγεται
Intentio ενστασις
Intentus προσοχος · επιτεταμενος
Intendimus φιλονι κουμεν
Inter μεταξυ
Interim εσθοτε εντω μεταξυ
Interuenit βοηθει · συνερχεται · ‖ μεσαζει
Interuentio μεσητια
Intercedit μεσαζει
Intergit απομασσει
Interceptus αποθανων
Interanea ἔντερα
Interato εξεντερισθεν
Interballum[1]) προσχηματι · προσποιησει
[89u] Inte gratio ολοκληρια
Intercepit υφαιρειται · απαγορευει
Intercessor βραβευτης · βοηθος
Intercapulum μεταφρενον
Intercapedo διαστημα χρονου
Intercessit μεταξυ · εξωρησεν · διηλθεν
Intercalaris εμβολισμος[2])
Intercidit διακοπτει
Intercipit ιδιοπαθει
Intercidit παραπῖπτει · διεπεπεσεν
Intercidit διεπεσεν
Interdicit παραγγελλει · μαρτυρεται
Interdictum παραγγελια · αντικρουσμος
Interdicit αντικρουει
Interdictum απηγορευμενον
Interdiu μεθημεραν
Interdixit διεστῖλατο
Interdum εσθοτε
Interdie μεσον ημερας
Interdiarius ημερο κλεπτης
Interdie ημερας
Interea εντωι · μεταξυ
Interdicta prohibita
Interdicitur παραγγέλλεται
Interdictum απηγορευμενον
Interdictum διαστολη · ηπαυσις
Interdum ενιοτε
Interemerit ανελοι
Interemptus ανηρημενος
Interest διαφερει
Interfuit παρην
Interfui παρημην [90r]
Interfecit ανειλην[3])
Interficit αναιρει
Interficere αναιρειν
Interfines μεθορια
Intergeriesparies τυχος οδυοκτης εις διορῖζων
Interiit ὤλωλεν
Interius ενδοτερω

1) *super* b *punctum est, incertum forte an consilio sit additum* ‖ 2) c *expuncta fusciore atramento* ‖ 3) *ita*, η *expuncta* ‖

4. Intemperans *et ut novam gl.* Intestabilis *e. q. s. e* ‖ 5. σκοπῷ *e* ‖ 6. ἐπιτείνει, τεφει *e* ‖ 7. ἐπείγεται *e* ‖ 10. φιλονεικοῦμεν *e* ‖ 12. ἐν τῷ *e* ‖ 19. Interata *e* ‖ ἐξεντερισθέντα *e* ‖ 21. Intergratio *e* ‖ 26. ἐχώρησε ἡ *e* ‖ 29. Intercidit *d* ‖ 30. διέπεσεν *e* ‖ 31. *om. e* ‖ 36. Interdiu *e* ‖ 37. διεστείλατο *e* ‖ 39. μεθ' ἡμέρας *c* ‖ 49. ἀνῃρημένος *e* ‖ 52—54. *om. e, non b* ‖ 57. Intergeriuus *c* ‖ τοῖχος *e* ‖ διοίκτης *c* ‖

Interitu απωλῖας
Interitus αναῖρεσις
Interitum απωλεια
Interato εξεντερωθεν
Interiectio σχετλιασμος
Intercapedo διαστασις · ἀκαιρου
Intericit σχετλιαζει
Interim εντοσουτω
Intermētium τομεταξυτῶν · καμπτρων
Intermisio ανοχῆ
Interminat διοριζει
Internecio αναιρεσις
Interlunium αποκρουσις σεληνης
Intermisit διελιπεν
Interlocutus διελαλησεν
Interpraetium[1]) παραλληλον
Interpellat προσευχεται · κατηγορει
Interpellatio κατηγορια
Interpola επιγναφον
Interposuisti παρενθηκας
Interpres ερμηνευτης
Interpretatio ερμηνια
[90a] Interprętes ερμηνεις
Interponit αντιτιθησιν
Interpondia παραλληλα
Interpolum επιγναφον
Interpellat εντιγχανει
Inter prohibet
Interritus ἀφοβος
Interrogatio εξετασις · επερωτησις · προοδος
Interrogat επερωτα
Interruit παρετυχεν
Interstitium διαστημα · διαστασις
Interscapulum μεταφρενον
Interstitio διαφορον
Intertrimenta απουσιαι
Interstitit δηεστ
Intersum παρειμι
Intestina εγκατα · εμφυλια
Intestinum εμφυλιον
Interuentus παρουσῖα · αφιξις
Interuallum διᾶστημα τοπου
Intestabilis απηγορευμενος · ατιμος · μηπρος · δεκτεος · ‖ εισμαρτυριαν
Intimari γνωρῖσαι · ανυσαι
Intimare γνωρῖσαι · εμφανησαι · φανερως
Intimate παρεχεται
Intimus ενδοτερος
Intinguit εμβαπτει
Intit incipit αρχεται
Intorquet ενστρεφει
Intolerandum αφορητον
Intonsus ακαρτος
Intonsa ακαρτα
Intractabile αψηλαφητον · ‖ αμεταχειριστον
Intortum ενεστραμμενον
Intransitu ενπαρōδω
Intro endon εισσερχομαι
Intra εντος · εισελθε
Intrepida απτōητος

[91a] [91r]

1) *ita, expuncta* a ‖

1. *om.* e ‖ 2. 3. *inuerso ordine* e ‖ 3. Interitus e ‖ 6. καιρου̃ e. καιρου̃ ἡ ἄκαιρος c ‖ 8. τοσούτῳ e ‖ 9. καμπτήρων de ‖ 10. Intermissio e ‖ 15. Interloquutus e ‖ 16. Interpretium e ‖ 17. προσέρχεται c ‖ 22. ἑρμηνεία e ‖ 23. Interpretes e ‖ 27. ἐντυγχάνει e ‖ 31. ἐπερωτᾷ e ‖ 32. Interfuit e ‖ 37. διέστη e ‖ 40. *om.* e ‖ 45. ἐμφανίσαι, φανερῶσαι e ‖ 46. Intimat e ‖ παρέρχεται h ‖ 49. Intincipit e. Infit incipit a ‖ 55. ἀνεστραμμένον e ‖ 56. παρόδῳ e ‖ 57. ἔνδον, εἰσέρχομαι e ‖ 58. ἔνδον e ‖

Intritum εμβροχη
Inuallisse κατειληφεναι · ‖ ἐφοδοπε-
ποι · ηκε̄ναι
Introitum επιβατηριον · ‖ εισελουσιον
Intro itorius εισοδιος · βικειος
Intuitu σκοπῶι
Intuebantur ενχητε̄νιζον
Intuendis εφοπτευτε̄οις
Ite απιτε
It πορευεται
Ita ουτω
Item παλινο μοιως
Iter οδος
Iterat διπλασιαζει · δευτεροι
Iterat ορυττει
Iteratum παλιν · σκαφεν
Iteratio σκαφετος · διορυγμος
Iterandum σκαπτεον
Iterationes σκαφετοι
[91ᵛ] Iterat οδοι πορει
Iter facit οδοι πορει
Itum πορευθεν
Itur πορευεται
Iturus απελευσομενος
Intubus intubusma εντυβιον
Intuito ατενιςμω
Io απειαι
Iouis διος
Ioui διϊ
Iouem δια
Iocenera ἑτερα
Iocus παιγνιον
Iocatur παιζει
Iocularis γελοιωδης
Ioculare ευτραπελιται · προπηλακιται
Iosipse αυτος
Iolinta ηρα
Intuens ατενιζων
Intuito εννοῖαι
Intus ἔνδον · εντος
Intutela εντῆι · προστασιαι
Inuascerat κατει · λῆφει · εφοδο̄ ‖ πε-
ποι · ἧκει · εισεπηδησεν
Inuectio επῑπληξις
Inuenit ευρισκει
Inuersio αναστροφη
Inuestigata εξιχνευθεντα
Inuestigator εξιχνευτης[1])
Inuestis αφθορος
Inuexit εισῆγαγεν
Inuiolabile ἄθραυστον [92ʳ]
Inuidia φθο̄νος
Inuilitat ευτελιζει
Inuicem ενμε̄ρει · αμοιβαδο̄
Inuirile κατα αναλε̄γεαν
Ipse αυτος
Ipsi αυτοι · αυτῶ
Ipsa αυτη
Ipsae αυται
Ipse αυτος · αυται
Ipsam αυτην
Ipsius αυτου · αυτης
Ipsi αυτῶ · αυτῆ
Ipsas αυτας
Ipsarum αυτων
Ipsis αυτοις · αυταις
Ipsorum αυτων
Ipsiplices αυτοπτυκταφυλλα

1) χ *in rasura pro* c ‖

2. Inuasisse *ae* ‖ ἔφοδον *e* ‖ 6. ἐνητένιζον *e* ‖ 14. ὀρύττει *e* ‖ 24. Intubusina *e* ‖ 25. Intuitu ἀτενιςμῷ *e* ‖ 26. Απις *h* ‖ I, ἄπει *g* ‖ 28. 29. *om. e* ‖ 35. Isipse *ut vid. c* ‖ 38. Intuitus *a* ‖ 41. Inuaserat *e* ‖ 52. Inuicem *ae* ‖ 53. In uirilem *e* ‖ ἀναλογίαν *c.* ἀναλογήν *h* ‖ 55. *om. e* ‖ 57. *om. e* ‖ 59. *om. e* ‖ 60. *sequitur in e:* Ipsi αὐτοί ‖ 61. αὐτῷ, αὐτῇ *e* ‖ 62. 63. *om. e* ‖ 65. *om. e* ‖

Ir θεναρ
Ira οργη
Irae οργαι
Ire απιεναι
Irtus δακυc
Iras οργας
Iratus οργιcθειc
Irata οργιcθειca
Iratio οργιcθεντεc
Iracundia οργη · επιμονος
Iracundus οργιλος
Iracundi οργιλοι
Irascimini οργιζεcθαι
[92a] Irascebamur οργιζομεθα
Irascibamini οργιζεcθαι
Irascebantur ωργιζοντο
Irascebor οργιcθηcομαι
Irsutus δακυc
Ireuit εκαμψεν · εκυψε
Ireus τραγος
Irci τραγοι
Irquitalus νηπιωτατος
Irquis τραγιοπαιc · αρχη ‖ νηβιοcος
Irem ομοιως
Iracundior οργιλοτερος
Iratior οργιλοτερος
Is ουτος · πορευεν
Iste αυτος
Isti αυτοι
Ista αυτη
Istae αυται
Ister εθος · cυνηθια ‖ τυπος · τροπος
Istonae πορευται[1])
Istita ακροζωνη
Istae χαιται
Istinc εκειθεν
Inuisus αορατος · μειcητος
Inuitabile προτρεπτικον
Inuitat καλει · επιδιπνο · ‖ προτρεπεται
Inuitet καλοιην
Inuitus ακων
Inula ελενιον · βοτανη [93r]
Inundat επικλυζει
Inuolat κλεπτει
Inuli νεβροι
Inundatio κατακλυcμος
Inuito ακοντος
Insum abeo εις χρηcιν εχω
Ipsis αυτοιc · αυταιc
Ipsus αυτους
Ir θεναρ . τοκοιλον ‖ της · χειρος
Iricius εχινος
Iudicandus δικαcομενος · ‖ κριθηcομενος
Iudicandi κριθηcομενοι
Iudicatum επικριcιc
Iudicata επικριcειc
Iste is ουτος
Ita ουτως ωcτε
Ita demum ουτος αντοτεδη
Itaque διοδη · τοιγαρουν · ‖ τοινυν
Item ομοιως
Iterum παλιν

1) πορευ////ται *(ç erasa)* ‖

3. *om. e* ‖ 9. *om. e* ‖ 12. *om. e* ‖ 13. ὀργίζεcθε *e* ‖ 14. ὠργιζόμεθα *e* ‖ 15. 16. *om. e* ‖ 18. Irsutus, uide Hirsutus *e* ‖ 19. Irruit *e* ‖ 20. Ireus, uide Hircus *e* ‖ 21. *om. e* ‖ 22. νηπιώτατος *e*. νηπιότητες *c* ‖ 23. τραγῶν *d*. τραγιων *eh* ‖ ἀκμὴν *d* ‖ ἀρχὴν ἠβῶν *h* ‖ 24. Item *e* ‖ 27. πορεύη *e* ‖ 28. οὗτος *c* ‖ 29. *om. e* ‖ 31. *om. e* ‖ 32. cυνήθεια *e* ‖ 34. Instita *d* ‖ 37. μιcητός *e* ‖ 39. δεῖπνον *e* ‖ 40. καλοίη *e* ‖ 45. Inuli, uide Hinnuli *e* ‖ 48. In usum habeo *e* ‖ 49. 50. *om. e* ‖ 59. οὕτως *e* ‖ *secuntur in be glossae hae:* Iustus δίκαιος. Iniustus ἄδικος, ἄνομος. Inmaculatus ἄμωμος. Inhonoratus ἀτίμιος ‖

Iubar αιγληφως · φῶρος
Iucunditas ηδυτης
Iucundum[1]) ηδιστον · προσηνες
Iucundus ηδυστερπνοσηδια[2])
Iudicatis κρινεταῖ
Iudicauit κρινει
Iudicas κρινεις
[93a] Iudicant κρινουσιν[3])
Iudicauit εκρινα
Iudicauisti εκρινας
Iudex αρχων · κριτης
Iudicatus καταδικασθεις
Iudicauit εκρινεν
Iudicauo εκρινᾶ
Iudicauis κρινεις
Iudicat αρχει · κρινει · δικαζει
Iudices δικαστᾶι
Iudiciarii δικαστικοι
Iudiciaria δικαστικα
Iudico κρινω
Iudicamus κρινομεν
Iudicium κριτηριον · δικαστηριον
Iudicia κριτηρια · δικαστηρια
Iudiciarius δικαστικους
Iubet κελευει
Iugem αρμοζοντα
Iugites συνεζευγμενοι
Iugisaqua αεναον υδωρ
Iugis διηνεκις
Iugaris ζευγηλᾶτης
Iugera πλεθρα
Iugiter εφεξης
Iugeratio ζυγατιο
Iugula αστρον · ωριωνος · ‖ ὁρατιος ωσφηςι
Iugulaui εκτινα
Iugulauit εκτινεν
Iugulasti εκτινας
Iugulauimus εκτιναμεν [94r]
Iugulauistis εκτινατε
Iugulauerunt εκτιναν
Iugulatores σφακται
Iugulat σφᾶζει
Iugulus et iugulum κατακλεις · σφαγη
Iugis υδραγωγος · διννεκης
Iuget ενπροτοις · ζευχθεν[4]) ‖ κτηνος
Iuga ζυγα · ακρωριαι
Iugis ακρωριαις
Iugum ζυγος
Iugum ζυγος · ζυγοκεφαλον
Iugoi ακρωριαι
Iumenta κτῆνη
Iugmentarius κτεινιτης
Iugmenta ζευγματα
Iunctus ζευχθεις
Iungam ζευξω
Iunge ζευξον
Iungantur ζευχθουσιν
Iuncta ζευχθεισα
Iuncti ζευχθεντες
Iungo ζευγνυω
Iungis ζευγνυεις
Iungite ζευξατε
Iungitote ζευξαται
Iungere αρμοσαι
Iuncturae αρμογαι

1) m *in rasura pro* s ‖ 2) πν *in rasura* ‖ 3) ι *prior in rasura pro* υ ‖ 4) ζευχθεν *(*χ *in rasura: post* ν *erasa* κ*)* ‖

4. ηδια *om. e* ‖ 5. κρίνετε *e* ‖ 6. Iudicat *e* ‖ 7. 8. *om. e* ‖ 9. Iudicaui *e* ‖ 10. *om. e* ‖ 13. *om. e* ‖ 14. Iudicabo *e* ‖ κρινῶ *e* ‖ 15. *om. e* ‖ 20. 21. *om. e* ‖ 24. *om. e* ‖ 29. διηνεκής *e* ‖ 34. ἄττιος *c et* ὡς ἄττιος, ὡς φησι βάῤῥων *d* ‖ *sequitur in be:* Inuicem ἀλλήλους ‖ 35. ἔκτεινα *e* ‖ 36—40. *om. e, non b* ‖ 44. διηνεκής *e* ‖ 45. πρώτοις *e* ‖ 52. κτηνίτης *e* ‖ 53. Iumenta *e* ‖ 57. ζευχθῶσιν *e* ‖ 59. *om. e* ‖ 61—63. *om. e* ‖

Iungito ζευξον
Iugit ικτιν βωα
[94u] Iungit ζευγνυει
Iungunt ζευγνυουσιν
Iungla ηνιαι · ζευκτικαι
Iubat αρεσκει · ηδέτερπει · ‖ ωφελι · βοηθει
Iubo βοηθω
Iuncus σχοινος
Iuuentutem νεολεαν
Iuuenalis νεωτερικος
Iuuenile νεωτερικον
Iunior νεωτερος[1])
Iuniores νεωτεροι
Iuuenis νεωτερος
Iuuenes νεωτεροι
Iuuentus νεολεα[2])
Iuuentutis νεολεας
Iuuentuti νεολεα
Iuuentent νεωτερισωσαν
Iuno ηρα
Iuppiter νόμοι · ἀγραφοι · ‖ δικαια · ομοσον
Iurat ομνυει
Iurgium δικη·αψιμαχεια · αμφισβητησις · προπιλακισμος · αντιλογια
Iunctio ζευξις
Iuncti ζευχθεντες
Iurgat αψιμαχει
Iube κελευσον
Iubes κελευεις
Iubet κελευει
[95r] Iunix δαμαλις
Iunonis τηςηρας
Iuramentum ορκος
Iurabant ωμνυον
Iuro ομνυω
Iurans ομνυων
Iuras ομνυεις
Iurat ομνυσιν
Iurabistis iurastis ωμοσατε
Iurauimus ωμοσαμεν
Iurauerunt ωμοσαν
Iurabam ωμνυον
Iurabas ωμνυες
Iurctum τυμβος
Iuratoria εξωμοσια
Iuratoriis εξωμοσιαις
Iurauit ωμοσεν
Iurabamus ομνυομεν
Iurasti ωμοσας
Iurabatis ομνυεται
Iurisperitus νομικωτατος · ‖ νομομαθης
Iuridicialis δικαιολογικος · ‖ αιτιολογικος
Iuridicus δικαιοδοτης
Iuris ductores αυθενταιτων
Ius ζωμος νομος
Ius δικαιο νομος
Iusiurandum ορκος ορκομοσια
Ius ciuile δικαιον πολιτικο
Iussit εκελευσεν
Iussi εκελευσα · κελευσθεντες [95u]
Iussa κελευσθεντα · ‖ κελευσθεισα
Iussum κελευσθεν · κελευσμα

1) c *ex* θ *rasura corr.* ‖ 2) o *in rasura pro* ω ‖

2. ικτιν βοῦ *g* ‖ 3. 4. *om. e* ‖ 5. Iugalia *c g* ‖ 6. Iuuat *e* ‖ ἥδει, τέρπει *e* ‖ ὠφελεῖ *e* ‖ 7. Iuuo *e* ‖ 13. *om. e* ‖ 15. *om. e* ‖ 17. 18. *om. e* ‖ 19. νεωτερίσωσιν *e* ‖ 21. Iuppiter *omisso interpretamento et ut novam glossam:* Iura νόμοι *e. q. s. e* ‖ 23. ἀψιμαχία *e* ‖ προπηλακισμός *e* ‖ 25. *om. e* ‖ 28. 29. *om. e* ‖ 31. *om. e* ‖ 32. ὅρκος *e* ‖ 33. *om. e* ‖ 36—40. *om. e* ‖ 42. *om. e* ‖ 46. 47. *om. e* ‖ 49. *om. e* ‖ 53. doctores *e* ‖ νόμων *add. c* ‖ 58. *om. e* ‖ 59. κελευθέντες *e* ‖ 60. κελευθέντα. κελευθεῖσα *e* ‖ 61. κελευθέν *e* ‖

Iussae κελευσθειcαι
Iustidium αρχοτικη ημερα
Iuscellarius ζωμετης
Iustum δικαιον
Iuuat τερπει
Iuua χετηλοφος ιππος
Iuuauit ονησεν
Iuuit ονησει
Iuuentas ηβη
Iuuencus μοσχος · δαμαλις
Iuuentus νεολεα
Iuxta πλησιον

Calendarium εφημεριc
Cacautica ειδος · ζωνης
Cacuere παρακαλεcαι
Cabro cφηξ
Caducus πτωτικο πολιτικος · ‖ δημοcιος
Calandae νεομηνιαι
Cacaturit χεζειτια
Cacula δουλος · cτρατιωτου
Cacumen ακρονορους · ακρωτηριον · ακρωρια
Cadauer πτωμα
Caduceum κηρυκιον
Caducum τοχωρουν[1]) · ειcτον · φιcκον
[96r] Caducos επιλημπτιν

Caepit ειηφε
Caecus τυφλος
Caedit δερει αναιρει
Caelebs αγυναιος
Caelibes αγαμοι · αcκηται
Caelum ουρανος
Caelicoles ουρανο κατοκοι
Caerimonia δημητρια · μεμψιc
Caerites δελτοι · εναιcτας · εν γραφας · αποτιθενται
Calata αρχιερεccιωνεορται
Caenum βορβορος
Caementa χαλικας
Caesus τυπτηθεις · cφαγειc
Caesius κλαυκος
Caeruleum κυανεον
Caesulum κυανον
Calatores δουλοι · δημοcιοι · ‖ περιπολοι
Calbae κοcμια
Calebra ἱππων βουλη
Calbaria βαcιλικη · φαλακρα
Caltudia εορτη
Caldutera αποκλου βου κρε acυν[2]) λιπει
Caesaries κομη · πλοκαμοι
Caedes φονος · cφαγη
Caballarius κελης ιππευc
Caelator γορευτης
Caementum χαλιξ

1) το *ex* τω *rasura corr.* ‖ 2) *post* κρε *una littera erasa* ‖

1. κελευθεîcαι *e* ‖ 3. Iuscularius *c* ‖ 6. Iuba *e* ‖ χαίτη *e* ‖ ἵππου *e* ‖ 7. Iuuabit *e* ‖ ὀνήcει *e* ‖ 8. ὤνηcεν *e* ‖ 11. *om. e* ‖ 12. *addunt be:* Iudicium κρῖμα. Iustitia ἀλήθεια *hisque addit solus b:* Iudicate κρινατη ‖ 14. Calautica *a* ‖ 15. Calare *cg* ‖ 16. Crabro *a* ‖ 17. πτωτικός *gh* ‖ Ciuicus *adscr. f* ‖ δημόcιος *e* ‖ 18. Calendae *e* ‖ 19. χεζητιᾷ *e* ‖ 25. ἐπιληπτικούc *h* ‖ 26. εἴληφεν *e* ‖ 29. αγυναικος *a* ‖ 32. Caelicolae *a* ‖ οὐρανοκάτοικοι *e* ‖ 34. ἐγγραφάc *e* ‖ 35. ἀρχιαιρεcίων *e* ‖ 39. γλαυκός *ae* ‖ 43. Caluae *a* ‖ 44. Calabra, ἱερέων *c* ‖ 45. Caluaria *ag* ‖ 46. Calata, διὸc ἑορτή *c* ‖ 47. γλουτοῦ *d* ‖ ἀπὸ κενεῶνος κρέας cὺν λίπει *h* ‖ ἀπὸ γλουτοῦ κρέας cὺν λίπει *g* ‖ 51. τορευτής *ce.* ἀγορευτής *d* ‖

[96a] Calator κλητωρ
Callus τυλος
Calatores εκβιβασται · ἱερεῶ
Callidus αργαλεος
Callidorum[1]) πανουργων
Caquillus αετος
Calumnia επῆρια
Calliditas πανουργια
Caligo αχλυσομιχλη
Calamitosus δυστυχῆς
Calamitas συμφορα
Calatiae αναιδεις · αισχρὸς · απο ‖ του[2]) · θερμενεσθαι
Callidus πανουργος · θερμος
Calx ασβεστος
Calata[3]) comitia αρχιερεσια · δικτου ‖ ετους · γινομενα ‖ επισκοπῖς · επιγλυφεις
Calumniator συκοφᾶντης
Calcior υποδεννομαι
Calamistrat παραγκιστρον · καιεις[4]) ‖ το αὐλόν · συντιθη σιντην · κομην
Calidus ζεστος
Caliendrum κοσμιον · καιφιλης
Calimitas δυστυχεια
Calo δοῦλος · δημοσιος
Callidus δοῦστροπος
Calpitur εξαπαται
Calfacit θερμαινει
Calda θερμὸν
Calor καυσων [97r]
Caluarium κρανιὸν
Calculosus λιθιῶν
Calcitrat λακτιζει
Calculosus λευκο · μετωπος
Calcar θυσιαι · απαρχωνοινου
Callet οἶδεν
Calper οἰνοσεν · θυσῖα
Calcat πατεῖ
Calet πεπυρωται
Caluae ποντικᾶ · πεφρυγμενα
Calces πτερναι
Carpies ρυπαρὸς · ποκος
Calta βουφθαλμον
Caligo συγχυσις · ορᾶσεως
Calles τριβοι · ατραποι
Caltus[5]) αγνους
Calceus υποδημα
Caluus φαλακρὸς
Calculus ψηφος
Callis τρῖβος
Cachinnat καχᾶζει
Cacumbeat διαλλᾶσσει
Camuris αγνος · ταυρος
Camenai μουσαι
Camilla ιερεια
Callosum τραγανον
Campus πεδῖον
Campania παιδιας
Campidoctor οπλοδιδακτης

1) l *prior rasura ex* q *corr.* ‖ 2) τ *ex* θ *in rasura corr.* ‖ 3) *infra* Calata, *ante* επισκοπῖς *erasum* επ *(voluerat librarius interpretamentum in loco lemmatis scribere)* ‖ 4) ις *ex parte in rasura (α?)* ‖ 5) *in margine:* agnus caltus ‖

5. *sequitur in e, non in b:* Callidus πανοῦργος, θερμός ‖ 6. Caquilus *e* ‖ 7. ἐπήρεια *e* ‖ 12. θερμαίνεσθαι *e* ‖ 15. ἀρχιαιρέσια *h* ‖ Cala *lemma ante* επισκοπῖς *ponit e* ‖ ἐπιγλφεις *e.* ἐπιγλυφίς *ch* ‖ 17. ὑποδέομαι *h* ‖ 18. παραγκιστροῖ *ce* ‖ οὗλον *e* ‖ 20. κεφαλῆς *e* ‖ 21. Calamitas δυστυχία *e* ‖ 23. Pallidus *f* ‖ δύστροπος *e* ‖ 24. Caluitur *acf* ‖ 31. Callidus *e* ‖ 32. Calpar *adgi* ‖ 34. Calpar *a* ‖ θυσίᾳ *e* ‖ 38. *sequitur in be:* Castellum municipium κόμης ‖ 43. Castus *afh* ‖ ἁγνός *efh* ‖ 49. Cambiat *cdg* ‖ 50. λάγνος *g* ‖ 51. Camenae *e* ‖ 55. πεδιάς *e* ‖

Cammari καρῑδες
[97a] Cana πανακῑαθεος
Canalis ρουστρυ · εξοχετος · ‖ τοποθεσια · ροα εξοδος ‖ σωδην · δημοσιος · αγωγος[1])
Cani πολιαι
Canis κυων
Cantat ᾱδει
Cantiones ᾱσματα · ωδαῑ
Canora ευφωνος
Candidus καθαρος
Cancer καρκῑνος
Cantherius καβαλλης · μηχανικος
Canor ηχος ανθρωπου
Candelabrum λυχνῑαν
Candidatus λευχειμων
Candela λαμπτηρ · κηριῳ̄[2])
Canna συρῑγγιον · εκκαλαμων
Canturit ψιθυρῑζει
Capitalis ατιμοποιος
Capitis deminutio κεφαλισελαττωσις
Capitulariis[3]) τοις·αστραγαλις[4]) · κο‖ιστουχαρτου
Captauerit εθηρατο
Captam την απο προγονων ‖ οικῑαν
Capricornus αιγο κερως
Caprarius αιγο πολος
Capit χωρει · λαμβανει
Capra αιξ
Captiuus αιχμαλωτος
Capreola δορκας
Captura εμπολη [98r]
Capreficus αγρῑασυκη
Captatio θηρα αιχμαλωσῑα
Caput κεφαλιον · κεφαλη
Capesseret επιδιῳ̄ξει
Capillatus κομητης
Capito κεφαλων
Capessit λαμβανει
Capillamentum τριχωμα
Capistrum φορβῑα
Carent εστερενται
Carmen επος[5])
Carceres αφετηρῑαι[6])
Carior τιμιωτερα
Carisa μαυλιστης · πορνοβοσκος
Carbones ᾱνθρακες[7])
Carptim εξεπιτομης
Cardelus αστραγαλῑνος
Carnifex δημιος · σαρκοβορος
Caruit εστερηθη
Carmina επη μελη[8])
Carpebant εδρεποντο
Carcer ῑρκτη · φυλακη
Carceres ιππαφεσις
Caro κρεας · σωμα
Carptus εσπαραγμενος
Carpit ξενει · εξανθιζει · ‖ δρεπεται · σπαρασσει
Cardo στροφιγξ
Carum τῑμιον
Carchesium ειδος ποτηρῑου[9])

1) αγ$\overset{\omega}{\text{ο}}$γος ‖ 2) *in margine:* cereus grecum nomen ‖ 3) iis *in rasura pro* is ‖ 4) *punctum postea inseruit m. 1* ‖ 5) *in margine:* epos carmen ‖ 6) ῆ *in rasura pro* ε ‖ 7) *in margine:* antraces carbones ‖ 8) *in margine:* epe mele carmina ‖ 9) *in margine:* idospoteriũ carchesium ‖

2. πανάκεια *e* ‖ 3. διώρυξ, aut ῥοῦς, ῥύαξ *h.* ῥοῦς ἐκ τοῦ ὀχετοῦ *c* ‖ σωλήν *e* ‖ 7. *sequitur in e, non in b:* Canticum ᾄσμα ‖ 13. λυχνία *e* ‖ 17. Canturrit *c* ‖ 19. diminutio *e* ‖ κεφαλῆς *e* ‖ 22. Capem *d* ‖ 30. Caprificus *e* ‖ 32. κεφάλαιον *e* ‖ 39. ἐστέρηνται *e* ‖ 46. Carduelus *c* ‖ 51. εἱρκτή *e* ‖ 55. ξαίνει *e* ‖ 57. *sequitur in be:* Clamor κραυγή ‖

[98a] Caritas τιμιοτης · πολλου ‖ πωλου μενον
Carina τροπις · πλοιου
Carus τιμιος · γνησιος
Carpitur τρυχεται · δρεπεται · ‖ κακοπαθει
Carissimus τιμιωτατος · ‖ γνησιωτατος
Carmentalia υμνολογια
Carcerarius φυλακιτης
Carinari χαριεντιζεσθαι
Casa καλυβη · οικος[1])
Casibus θεμασιν · κανοσιν
Casses δικτυα[2])
Castus αγνος
Castimonium αγνια
Castitas αγνια · σωφροσυνη[3])
Casus συντυχια · πτωσεις · ‖ συμφορα
Castigat νουθετει · δερει ‖ σωφρονιζει
Casu εχτυχης
Castratus εκτετμημενος
Casana σκεπη · πλοιου
Cassum καινον · ματαιον ‖ ακυρον
Cassus κενος
Castigat obiurgat επιπληττει[4])
Castanea λωπιμα
Castra παρεμβολαι
Cassis περικεφαλαια
[99r] Castella φρουρια
Caseus τυρος
Catena αλυσις
Catamitus γανυμηδης
Catulaster βουπαις
Catus οξυς · δεδιδαγμενος
Catillus πιναξ

Caterba[5]) πολυπληθια · συνδρομη · ομειλος · πληθος · ‖ συστροφη · επιοχλουα[6]) · ‖ θροισμα · συλλεγμα
Cabillem διδασκαλιαν · ‖ παιδευσιν
Cauat κοιλαινει
Caballus ιππος
Causa cognita τηςαιτιας · φανεισης
Caulae μανδραι
Causa αιτια · προφασις · δικη
Cautiones ασφαλιαι
Cauea γαλεαγρα
Causidicus δικολογος
Cauillatio ενεδρα · απατη · ‖ παρεγχειρησις
Cauerna κοιλας
Cauernae κοιλαδες
Cauillatio κακοηθεια · ειρωνεια
Cauum κοιλον
Cautum ασφαλες · χειρογραφον
Cautio ασφαλια
Caulae περιβολοι · μανδραι
Cauisti ησφαλισω · εχιρογραφησας
Cauet φυλαξσεται [99a]
Cedo παραχωρω
Cecidit επεσεν
Celat κρυπτει
Celauerit εκρυψεν · κρυψει
Celeber διαφημος
Celebrat φημιζει · και πληροι
Celebritas φημη
Celeberrima ησυνεχης · ηπολυανθρωπος · ταξσεται · δε ‖ και · επιτου · επιφανεστατου
Celebratio εορταςμος

1) icos casa *in margine* ‖ 2) ι *in rasura pro* υ ‖ 3) sofrosine castitas *in margine* ‖ 4) η *in rasura pro* ι ‖ 5) Caterba ‖ 6) χ *in rasura pro* c *ut videtur* ‖

7) φυλακτίτης *e* ‖ 13. ἀγνεία *e* ‖ 14. ἁγνεία *e* ‖ 15. πτῶσις *e* ‖ 16. σωφρονίζει, δέρει *e* ‖ 17. ἐκ *e* ‖ 19. Casa nauis *f.* Capana *cd* ‖ 20. κενόν *e* ‖ 23. λόπιμα *cd* ‖ 33. Caterua *e* ‖ ὅμιλος *e* ‖ 34. Cabula *d* ‖ 40. ἀσφάλειαι *e* ‖ 49. ἀσφάλεια *e* ‖ 51. ἐχειρογράφησας *e* ‖

Celat τορευει
Celator τορευτης
Celatura τορευσις
Celeret citus ταχυς
Celerat ταχυνει
Celeritas ταχυτης
Cellarumet cellaromarium ταμειον
Celeberrimus πληθυνωντοπος · ‖ επιφανεστατος
Celebramur τιμωμεν
Celebrandum πρακταιον
Celebrate επιτιμησατε · ‖ τιμησαται ·
Celebratote εορτασαται
Cella uinaria οινων
Celtis ρινα · ιχθυος · ιδος
Celebrosus οξυκολος[1])
Cellis αροτη εσις
Cella proma ταμειον
[100r] Celsus υψηλος · μετεωρος
Cenaculum διπνηστηριον · ‖ υπερωιον · δειαιτα
Cenatorium οικημα
Censuerit ωρισεν · εκρινεν
Census απογραφη · ουσιας · ‖ αποτιμησις
Censuimus οριζομενοι
Censura διατιμησις · τιμιοτης
Centum εκατον
Centurio εκατονταρχος
Censeri αναγορευ · εσθαι
Censitor απογραφευς · τιμητης
Censuit εδογματισεν
Cenapura προσαββατον
Censeo συμβουλευου
Centipes σκολοπενδρα
Censura αξιωμα
Censor τιμητης
Cebe παντα
Cernere οριζειν
Cernitoque και εχειρησατο
Certamen αγων · ερις
Certantum αγωνισταιον
Certare φιλονικειν
Certum αληθες
Cerbix[2]) αυχην · τενων · τραχηλος
Certus ακριβης · αληθης · βεβαιος
Certior fit γινωσκει
Cerepulium γινγιδιον
Celebratio εορτασμος
Cerbus ελαφος [100v]
Cerebellum et cerebrum εγκεφαλος
Cernulat κυβιστιαι
Certe μεντοι · ασφαλως
Cernit οραι · σηθει
Ceruical περικρανιον
Cerritus παρεμμανης · ‖ παρεμφαρακτος
Certe αυπωλιν[3])
Certum habet πεπεισται
Cernit προσερχεται τηι · κληρονομιαικαι · προσεχει[4])
Cernuli πεταυρισται

1) οξυ///κολος *(χ expuncta et erasa)* ‖ 2) x *pro* s *in rasura* ‖ 3) αυπα///λιν *(ι inter scribendum deleta)* ‖ 4) c *in rasura pro* a *vel* χ ‖

7. Cellarium, et *e* ‖ Cellar, omarium *d*. Cellarmarium *c*. Cella proma *h* ‖ 9. Celebramus *e* ‖ 10. Celerandum *ce* ‖ πρακτέον *e* ‖ 11. τιμήσατε *e* ‖ 12. ἑορτάσατε *e* ‖ 14. ρινη *a* ‖ εἶδος *e* ‖ 15. Cerebrosus *ce* ‖ ὀξύχολος *e* ‖ 16. αποτεησις *e*. ἀπωθεῖς *et* κέλης *c*. ἀπάτησις *h* ‖ 18. καὶ κηλιν *add. be*, καὶ κέλης *h* ‖ 19. δειπνηστήριον *e* ‖ 21. ἔκρινεν *e* ‖ 23. ὡρίσαμεν *c* ‖ 30. προσαβατον *e* ‖ 31. συμβουλεύω *e* ‖ 37. ἐγχειρησάτω *c* ‖ 39. Certandum *ae* ‖ ἀγωνιστέον *e* ‖ 40. φιλονεικεῖν *e* ‖ 42. Ceruix *ae* ‖ 43. *sequitur in be:* Caecus τυφλός ‖ 47. Ceruus *e* ‖ 49. Cernuat *c* ‖ 53. Ceritus *e* ‖ παράφρων *cd* ‖ 55. πέπεισται *e* ‖ 56. προσέχεται *e* ‖

Certe πλῑ̄ναλλᾱ
Cernulus πεταυριcτῆc
Cernuit πεπεταυριcται
Cerniculum cυγρηcιc
Cereber εγκεφαλοc
Cerrus πετριc · δε̄νδρο͂
Certius βεβαιο̄τερον
Certiores ειδῆμονας
Certumsit ωμολο̄γηται
Certussum πε̄πιcμαι οῖδα
Cerussa ψιμῑθιον
Cessante cχολᾱζοντοc
Cessit ειξεν · παρεχωρηcεν
Cessator λαγγων
Cessat αργε̄ῑ · cχολαζει · υπο||χωρει · παυεται
Cespes χορτοπλινθοc[1]) · ‖ χορτο βολοc · πληθοc
[101r] Cetera λοιπα
Cetum crudum ωμοτᾱριχοc
Ceu ωcπεροιον
Chicroneus παναξῑδοc
Cibaria τροφαῑ
Cibus τροφη
Cicada τε̄ττιξ
Cicercula λᾱθυροc
Cicindella λαμπυριc
Circumlita circumdata
Circum ῑ̈ερακα · εcτῑδε · ορνεον · ‖ μεταβληθεῑc · ηcτῆc · ‖ cκυλληcτηc · νηcου · ‖ μεγαρε̄ων
Circumtallum cφυδρον
Cincum ροᾱcυμην
Ciniflones ornatrices
Cicer ερε̄βινθοc
Cicinnatus κομῆτηc · ευπλοκαμοc
Cicinnia θε̄α · κινῆδων
Ciconia πελαργο̄c · μηχανη
Cicuta κωνιον · φαρμακον · ‖ εντοιc · βουκολικοιc · ‖ και β͂ γεοργικων
Cicutae κωνῑου
Cienda διαιρουμε̄νηc
Cicum γρυκοκκοc
Cilia υπωρια
Cillo προκεφαλοc
Cimex κο̄ριc
Cimis κοριζω
Cimussa cῑρᾱ [101u]
Cinctorium παραζωνιον
Cinerarius δουλοc · ετεραc
Cinus siuecalius cποδοc · τε̄φρα
Cinctum ζω̄cμα
Cinctus εζω̄cμε̄νοc[2])
Cinum επιcκυνιον
Cinnus νευμα
Cingillus cτροφιον · ζωνιον
Cingula υποζω̄νη
Cippus ενεο̄c · λῑθῑνοc · κορ||μοc · ποδοκακη
Circulus κυκλοc · ηκρικοc
Circitat et circat κυκλευει
Circum κυκλω · καιπερι · και ιππικον

1) χορτο//////////πλινθοc *(erasum* βολοc*)* ‖ 2) ε *prior postea addita manu 1* ‖

3. Cernulauit *d* ‖ 4. cύγκριcιc *e* ‖ 6. πτέριc *c* ‖ 10. πέπειcμαι *e*. πέπυcμαι *c* ‖ 16. πλίνθοc *gh* ‖ 20. Chironeus *e* ‖ ὀποπάναξ εἶδοc βοτάνηc *c*. πάναξ *e*. πανακίδοc *d* ‖ 22. βρῶμα *add. e* ‖ 25. Cicindela *e* ‖ 26. circundata *e* ‖ 27. νίcου *a* ‖ Ciris κεῖριc. ἔcτι δὲ *h* ‖ 28. Cincum tallum ῥοᾶc λέπυρον *c* ‖ cφυρόν *hi* ‖ 33. κιναίδων *e* ‖ 35. κώνειον *e* ‖ γεωργικῶν *e* ‖ 36. κωνείου *e* ‖ 37. Ciendae *dh* ‖ 38. γρυκκοκκοc *e*. κίκι, κόκκοc *h* ‖ 39. ὑπώπια *dgi*. uel ὑπωρείαι *h* ‖ 42. Cimico *h* ‖ Cimix κόριc ζῶον *c* ‖ 43. cειρά *dh* ‖ 45. ἑταίραc *ae* ‖ 46. Cinis siue puluis *a* ‖ 53. τάφοc λιθινοc *f* ‖ 55. Circinat *a* ‖ 56. κύκλῳ *e* ‖ πέριξ *e* ‖

Circus et circuitus κυκλος · ενῶν · ἱππο δρομῖαι · γινονται
Circenses ιπποδρῶμια
Circulus[1]) κυκλος · περιφέρεια
Circulator οχλαγωγῶς · αγυρτης
Circumlator περιφορᾶριος
Circulator οχλαγωγῶς
Circumspectat περιβλέπεται
Circumlocutio περῖφρασις
Circiter περῖ
Circumscriptor περιγραφευς
Circuitio εφοδια · περιοδος
Circumflexa circumducta περις πωμένη
Circumit περιέρχεται
Circumflexus περιρρυτος
Circumuenifetur κατάσπου · δασοι
[102r] Cisterna λάκκος
Cista λᾶρναξ · κῖστηκοι της · κοφινος
Cistellam γλωσσόκομον[2])
Citra διχα χωρῖς εκτὸς
Citreum θυΐνον
Citerior ενδότερος
Citatē εντρεχῶς
Ciues πολιτης
Ciuicida σκατοφᾶγος
Ciuiliter ευτακτως · χρηματι κως · πολιτικως
Ciuilis πολιτικὸς
Ciuitas πολις
Ciuicus πολιτης
Ciuum τροφην
Clam λάθρα
Clades calamitates casus συμφοραι · δυστυχιαι
Clare ενδοξως · επιφα νως · διασῆμως
Classis στόλος
Clarissimus λαμπροτατος
Claudicat χωλαινει · εμποδῖζει
Clausula νοῆμα
Clauis κλεῖς
Clatri κανονεσοι · ενθυ ριειο · βελῖσκοι
Glangu et clangor ῆχος · σάλπιγγος
Glangor κέλαδος · κραυγῆ
Cloaca εκχυτης · ρινουχος
Clementia επιεικῖα
Classicarii σαλπισται [102v]
Claustrum κλῖθρον
Clitra κλῖθρα
Clandestinus λαθρο δῆκτης
Clandestinum λαθριμαιον · αιφνιδιῶ
Claues ὀιακες · πλοίου
Claua ρόπαλον
Clarigatio αρπαγῆ ενεχυριασμος
Claui ἧλοι
Clamat βοᾶι · κρᾶζει · καλεῖ
Clamo et clamito βοῶ · κραυγαζῶ
Clarum δῆλον · φανερὸν
Clarus ἔνδοξος · επιφανῆς
Clarigatio ενεχυσιασῖα · ομηρια
Claritas λαμπροτης
Claro μυρσινη · ἱερα
Clauicula ελιξ
Clemens επιεικῆς · φιλανθρο πος · πραΰς

1) Circŏlus ‖ 2) γλωσσō *ex* γλοσσῶ *(*γλοσσῳ*) corr.* ‖

1. ἐν ᾧ *e* ‖ 11. ἐφοδεία *e* ‖ 14. Circumfluus *c* ‖ 15. Circumuenietur *ac.* Circumueni fertor *g* ‖ κατασπουδασθήσεται *c.* κατασπούδασον *g* ‖ 17. κοίτη *e* ‖ 23. Ciuis *e* ‖ 24. καταφάγας *c* ‖ 29. Ciuum, uide in Cibus *e* ‖ 38. θυρίσιν ὀβελίσκοι *e* ‖ 39. Clangu *e* ‖ 40. *om.* *e* ‖ 42. ἐπιείκεια *e* ‖ 44. κλεῖθρον *e* ‖ 45. Claustra *be* ‖ κλεῖθρα *e* ‖ 48. Clauī *c* ‖ 52. καλεῖ *e* ‖ 56. ἐνεχυριασία *e* ‖ 60. φιλάνθρωπος *e* ‖

Clauus υαξ
Clare φανερως · λαμπρως[1]) · ενδοξος
Clementia φιλανθρωπια · επιεικεια
Clepit κλεπτει
Clientela προσφυγη[2])
Clipeus ασπις · το οπλον
Cliens προς φυξ
Cliuus ανάβασις
Clitelia κανθηλιον
Clitellae αντυγες
Clira ομοια
Cloaca υπονομος
[103r] Clodus χωλος
Clura πιθηκος[3])
Clores ϊαπυξα νεμος
Cloppus χωλος
Clunis ϊσχιον · ορθοπυγιον
Clunes κοξαι
Clunar κριθης · λεπυρον
Coagulum πυτια
Coactus αναγκασθεις
Coaecuales ομηλικος
Coactor κωμακτωρ · αναγκως
Coactilarius πηλοποιος
Coalescit συνακμαζει
Cocio μεταβολος[4])
Coartat στενοι
Coctum εφθονε ψημενο
Coctura οπτησις
Coagmentarius αρμολογος
Coda ουρα
Codex κορμος
Cochilia κοχλιος
Coepit ηρξατο
Coetus ταξσυνα θρειτεις
Cohercet κωλυει
Cohercet σφιγγει · κολαζει · ‖ τιμωρειται
Coctio σηλια
Coea συνερχομαι · συνουσιαζω · γυναικει
Coetus συνοδος · συναγωγη · ‖ συνελευσις
Coemit συναγοραζει
[103v] Cotis οργη · ακονη · υποδερμις
Cogit συνωθει · συμβαλλει
Cogitat σκεπτεται · λογιζεται · ‖ ενθυμειται · μεριμνα · ‖ βουλευεται
Cogit inunum συναγει
Cognatus ευγενης · αποθηλειας
Cognatio ευγενεια · αποεπιγαμειας · θηλιας
Cogit συγκαλει
Cognitor εκδικος · γνωστης
Cogniturі διαγνωσομενοι
Cognitioni διαγνωσει
Cogitamentum ενθυμειμα[5])
Cognitio διαγνωσις
Cohibilis facilis ευχερης
Cognomen επωνυμον
Cohercet συνεχει · επιστρεφει · ειθυνει · ελεγχει · κολαζει
Cohercito συνοχη
Coheres συγκληρονομος

1) ω *ex* ος *corr.* ‖ 2) υ *pro* ι *corr.* ‖ 3) Clura ////////// · πιθηκος *(erasum* ϊσχιον, *cuius* c *pro* χ *correcta erat)* ‖ 4) metabolos cocio *in margine* ‖ 5) entimima. mentisconceptio *in margine* ‖

1. οϊαξ *e* ‖ 2. ενδόξως *e* ‖ 11. Clira simia *h* ‖ 14. Cluna *ci* ‖ 17. ὀρρόπύγιον *d* ‖ 19. Cluma *cd* ‖ 22. ὁμήλικες *e* ‖ 23. Coacto ἀναγκαίως *f.* ἀναγκαῖος *g* ‖ 24. Coactiliarius *h* ‖ 26. μεταβολεύς *c* ‖ 33. κοχλίας *e* ‖ 35. συναθροίσεις *e* ‖ 36. Coercet *e* ‖ 39. Coeo *ae* ‖ γυναικί *e* ‖ 42. Cos *a* ‖ 44. μεριμνᾷ *e* ‖ 46. συγγενής *hi* ‖ 47. συγγενεία *hi* ‖ ἐπιγαμίας *e* ‖ θηλείας *e* ‖ 51. *sequitur in be:* cogitatio ἐνθύμιον ‖ 52. ἐνθύμημα *e* ‖ 57. Cohercitio *ae* ‖ 58. Cohaeres *e* ‖

Coharat συγκεκολληται
Cohibet καμμυει · καταμυει · ‖ συνεχει · ραθυμει ‖ εθνος[1]) · ηπειρα · στρατι ‖ ωτικη · και φαλαγξ · ‖ και ταξις
Cohęrentia συγκεκολλημενα
Cohorta εξηγερθη
Cohorta ταξις · αθροισμα
[104r] Cohiuum καλυξ · ροδον · μεμυκος[2])
Cohibentia ραθυμια · συνοχη
Cohicit συνελαυνευ · εμβαλλει
Coitus συνουσια
Coeris coetio συνελευσις
Colector ορνιθο · κριτης
Colat υλιζει · διηθει
Cola ρωγολογου · εργαλιο ‖ πιετηρος · ληνου ενβ ‖ γεωργικων
Colla θυσια · ἱερεων
Colatum διηθημενον
Collegium συμβουλιον
Culleum[3]) οταυριος · ασκος
Collocat εδραζει · ενεδρευει ‖ φυτευει
Columen επιστυλιον[4])
Colum ηθμος
Coloratur στιλβωτης
Columnia κιων
Collis ορος · λοφος · βουνος
Columnia αποικεια
Collífana[5]) προβατα · ἱερα
Colligit συναγει · συλλεγει
Colorator ἱνδικο πλευστης
Colatus οεν ορχας · καιβιβαζω
Colei ορχεις
Collarium περιτραχηλιον
Colostis πυρε ορον
Columba περιστερο
Colustra πυρεφθον
Colit σεβεται [104v]
Columen επιστυλιον · κορυφωνα
Collum et colla τραχηλος
Color χρωμα
Coluber χερσυδρος · ὀφις[6])
Collegium συστημα[7])
Collecticius συνλεκτος
Collatio συγκρισις · δειπνου
Colitur σεβεται · τιμαται
Collisum συμπιασθεν
Colus ηλεκατη
Collotadum πλαστον
Collocata ἱδρυμενα
Colonus cultor γεωργος
Columina επιστηριγματα
Colit σεβεται · γεωργει
Collega συναρχων
Collecticius συλλεκτος · χαμεριφης
Colligit συναγει · συντρεφει
Colligat συνδεσμει

1) *ante* εθνος *rasura, ante quam fortasse* Cohors *scriptum fuerat* ‖ 2) υ *pro* ι *corr.* ‖ 3) ascopam · culleum *in margine* ‖ 4) epistilion · columen *in margine* ‖ 5) *ita:* ί *(*ι *cum accentu)* ‖ 6) chersidros coluber *in margine* ‖ 7) systema collegium *in margine* ‖

1. Cohaeret *a e* ‖ 2. Conniuet *c* ‖ *ante* εθνος Cohors *lemma exhibent a b e* ‖ ἡ σπείρα *e* ‖ *prius* και *om. e* ‖ 3. Cohaerentia *e* ‖ 5. Cohors *a* ‖ 6. Coniuum *i* ‖ κάλυξ ῥόδου μεμυκώς *h* ‖ 8. Coniicit *a* ‖ συνελαύνει *e* ‖ 10. Coetus *cg* ‖ coitio *ae* ‖ 11. Collector *e.* Coniector *acdg* ‖ ὀνειροκρίτης *dfg* ‖ 13. ῥωγολόγου *e* ‖ ἐργαλεῖον *e* ‖ πιεστῆρος *e* ‖ 14. Cola *a* ‖ Collatiuum ἱερεῖον *c* ‖ 17. Colleum *e* ‖ ταύρειος *e* ‖ 21. Colorator *ae* ‖ 22. Columna *ae* ‖ 24. Colonia *bf* ‖ ἀποικία *e* ‖ 25. Callifana *f* ‖ 27. ἰνδικοπλάστης *dg* ‖ 28. Coleatus *adh* ‖ ενορχης *a* ‖ 31. Colustra *g* ‖ πύρεθρον *e.* πύρεφθον *cdg* ‖ 33. πυρίεφθον *h* ‖ 35. ἐπίστυλον *e* ‖ 40. Collectitius *e* ‖ σύλλεκτος *e* ‖ 44. σέβεται *e* ‖ 44. ἡλακάτη *e* ‖ 45. Colotadum *e.* Collatum *c.* Coloratum *dg* ‖ 51. Collectitius *e* ‖ χαμαιριφής *e* ‖

Collegat συνπηccει · κρυcταλλοῖ
Coliculos κραμβιᾶ · καυλιᾶ
Coloratus cτιλβεος
Columna cτυλος · κῖων · cτηριγμα
Collubium cυγχυcις
Comitia αρχιερεciᾶ
Comes cυνοδος
Conuentus αγορaιος
Compitus ἄγυια · διεξοδος · τριοδος
Communicare ανακοινωcacθαι
Commode αυταρκῶc · λυcιτελῶc · ανεκτῶc
[105r] Comisatum επικωμιο
Commentum ενθυμημα · coφιcμα[1])
Comprime επῖcχεc
Combinat ζευγνυει
Compitalia θεωναγυαι · ωνεορται · αἰγινομαι · ενταιcοδοῖc · υποτῶ προcηκον · τωντοῖc ‖ νεκροῖc
Communis κοῖνος
Comfectus κεκμηκῶc
Commundat καθαῖρει
Compluuium κατακλυcτρον ‖ μεcαυλον
Commestor καταφαγας
Compendium κεδρος βραχυ
Comparat κατακευᾶζει
Communis κοῖνος
Comminuit λεπτοκοπεῖ
Commoditas λυcιτελεια · ευcχρηcτιᾶ
Commode λυcιτελωc · χρηcιμος
Commodior χρηcιμωτερος
Compos ὅευχῆc · επιτῖχῶ
Comploratio οδυρμος
Complectitur περιπλέκεται
Compellat προcαγορευει
Commeatus παραcτηcιc · επιcιτιcμος[2])
Commendatio cυνcταcιc
Comminus cυνcταδην · πληcιον · εγγυc · παραχρημα
Commissuram cυμβολῆν · αρμος
Commissis cτερεcιμος [105v]
Comes cυνοδοιπορος
Comitatus cυνοδιᾶ · παραπομπη
Commissam cυμβολῆν
Commissio cυμβλημα
Compellit cυνελαυνει · επιγει
Commertium cυναλλαγῆ · πανηγυριc[3])
Commoda λυcιτελῆ · χρηματα
Commentarium υπομνημα · υπομνηcτικον[4])
Commemora φραcον
Commeatus cιτηρεcιον
Commodum cυμφορον · ωφελια ‖ τοcουτονωονον
Commode cυμφεροντωc
Compellit cυνεχει · cυνελαυνει · αναγκαζει
Commentatur coφιζεται
Commentum coφιcμα

1) sofisma commentũ *in margine* ‖ 2) parastesis commeatus *in margine* ‖ 3) *ante* π *una littera (α?) expuncta et erasa* ‖ 4) ipomnesticon cõmentariũ *in margine* ‖

1. Colligat *a*. Congelat *g* ‖ cυμπήccει *e* ‖ 5. Colluuium *ah* ‖ 6. ἀρχιαιρέcια *e* ‖ 8. Conuentus *ce* ‖ 12. ἐπὶ κῶμον *e* ‖ 16. ἀγυιαίων *e* ‖ αἱ γινόμεναι *e* ‖ 21. Comestor *e* ‖ 22. κέρδος *e* ‖ 26. εὐχρηcτία *e* ‖ 27. χρηcίμωc *e* ‖ 29. ἐπιτυχών *e* ‖ 33. παραcίτηcιc *dg* ‖ 36. ἁρμόν *e* ‖ 37. cτερεcίμοιc *h* ‖ 40. Comissam *e*. Commissum *e* ‖ *secuntur in be:* Concionator ἐκκληcιαcτής. Conuentus ἐκκληcία ‖ 42. ἐπείγει *e* ‖ 43. Commercium *e* ‖ 48. ὠφέλεια *e* ‖ τοcουτονιω ονον *e*. τὸ cιτώνειον *d*. τὸ cιτώνιον, ὤνιον *h*. τὸ cτρατιωτικόν *g*. ὤναιον *c*.

Compilat cυλōι μαδιζει
Compilatio cυληcιc
Committit cυμβᾱλλει · ματην · ‖ εν-
πιcτευει · cυναπτει · πλημμελēι ·
αμαρτᾱνει
Commissor cυμβαλλομαχοc
Comitatur cυνεκδημēι
Comitatus cυνεκδημια · cυνōδοι · ‖
παραπομπῆι
Commutatur cυνδιατρῑβει
Commeat cυμφοιταῖ · φοιταῖ
Commendat cυνῑcταῖ
[106r] Commendaticiae litterae cυνcτατικα
Competit ανηκεν · αρμοζει
Comestis βρωθεντων
Comi ïter[1]) φιλοτιμῶc · επιδεξιωc
Comflasse κεχωνευκēναι
Comminus ōντικρυc
Commeet φοιτᾱτω · ερχēcθω ‖ κατα-
τρεχēτω
Comminatur διανευει
Compitum αμφοδον
Comisatum επικομῶν
Commentorum διανοιμᾱτων
Commentum ενθυμημα
Comprime επῖcχεc
Comprehensum εμπεριειλημμēνō
εμπεριεχōμενον
Commodior etate τῆι χρῆcει
Comprehensum est περιειλēπται ·
εν περιεχēται
Commisit υπēπēcεν · εναντιῶθη
Commisi inlegem υπεπεcεντοῖcνō-
μοῖc
Commeo cυμφοιτῶ · φοιτῶ
Comprescuit κατēcτιλεν
Comis kōcμιοc
Communis κοινōc
Comfidit καταπιστευει
Comflecta κατηρτιcμēνα
Commundat καθᾱίρει
Comprehendit καταλαμβᾱνει
Comparat κατακκευᾱζει
Comficit καταρτιζει · κατακκευᾱζει
Comestor καταφθαcαc
[106v]
Comuiciatur καταβοᾱι
Commisculus κοῖνοc
Comminuit λεπτοκοπēι
Compescet temperat
Commentum επῖνοια
Committit ενπιστευει · cυνβαλλēι
Compedes πεδεc
Commendauit παρακατēθετο
Comparauerint ωνῆcαντο
Comparat cυνωνῖται
Comparare cυνωνηcαcθαι
Complures πλῖcτοι
Comfestim παραχρῆμα
Comprobabit προcεβεβαῖωcεν
Complicat πτυccει · διπλōι
Commendatio cυνcτατιc
Comminiscuntur coφῖζονται
Commodo φορῶ
Compactum cυνηρμοcμēνον

1) *ita*, Comi ïter ‖

1. cυλᾷ *e* ‖ 3. εἰc μάχην *h* ‖ 6. cύνοδοc *e* ‖ παραπομπή *e* ‖ 7. Comitatur *e* ‖ *sequitur in be:* Commutatio ἀντάλλαγμα ‖ 10. Commendatitiae *e* ‖ cυcτατικά *e* ‖ 17. *sequitur in be:* Commotio κίνηcιc ‖ 19. ἐπὶ κῶμον *e*. ἐπικώμιον *c* ‖ 20. διανοημάτων *e* ‖ 24. aetate *e* ‖ 25. περιείληπται *e* ‖ ἐμπεριέχεται *e* ‖ 27. Commisit *e* ‖ 29. Compescuit *ae* ‖ κατέcτειλεν *e* ‖ 33. Comfecta *e* ‖ 38. καταφαγάc *e* ‖ 39. Conuitiatur *e* ‖ 42. Compescit *ae* ‖ 44. cυμβάλλει *e* ‖ 45. πέδαι *e* ‖ 47. Comparauerunt *e* ‖ 48. cυνωνεῖται *e* ‖ 50. πλεῖcτοι *e* ‖ 52. Comprobauit *e* ‖ 56. φορῷ *e* ‖

Computat συνψηφῑζεται · ψηφιζει
Compendium συντομῑα
Compellit συνωθεῑ
Commissum στερεῖμον
Competit συντρεχει
Commissura συμβολῆ · λῑθουηξυλου
Commoda χρῆσον
Comperendinatio τριημερος · υπερθεσις[1])
Commentarius υπομνημα[2])
Commemora φρᾱσον
Computatione ψῆφῳ
[107r] Commodius λυσιτελεστερον
Compellere αναγκᾱσαι
Competunt αρμοζουσῑν
Committit αμαρτανεῑ
Comitiis αρχιερεσιοις
Comperto γνωσθεντος
Comparatum αγορασθεντα
Commodante επιχρωντος
Compedium ωφελῑα
Commento τεκνᾱσματι
Comminatio απειλῆ
Comfessio ομολογιᾱ
Commiseri εμπῑστευσεῑ
Comes εταῖρος · φιλος ‖ συνστρατιωτης
Comfida πεποιθα
Comperi ἔγνων[3])
Comprimi επισχεθῆναι
Compare ετοιμᾱσαι

Comesationes κῶμους[4]) 30
Comfligunt συμβᾱλλουσιν
Con συν
Conatus επιχειρῆσας
Conatur επιχειρεῑ
Conuenit αρμοζει · προσηκει[5]) 35
Concadent πεσουνται
Conbussit κατεκαυσεν
Conburo κατᾱγω
Conceptum υποδεχθεν
Concessum est συνκεχωρηται 40
Concenae συνδιπνοι
Concepit συνελᾱβεν [107a]
Concius κερκῑστρα
Conconuenae συνηλυδες
Conclauis et culina αφεδρων · απο- 45
βατος
Concadit συνπῑπτει
Concadit συνυμνοῑη · συναδοι
Concaptiuus συνεχμᾱλωτος
Concentus συνωδῆς · ‖ συνκρασις · συνψαλμα[6])
Conceptus συνλημψις · ἔρεσις ‖ και 50
συλληφθεις
Concertat συναγωνῑζεται
Concedit συγχωρεῑ · παραχωρεῑ
Concessius συγχωρησις
Concessa συνηγμενα
Concelebrat συνεορτᾱζει 55
Concepta νενομισμενα · ειλημμενα

1) triemeros comperendinatio *in margine* ‖ 2) ypomnema commtarius *in margine* ‖ 3) ἔγνων ‖ 4) comus comesationes *in margine* ‖ 5) η *in rasura pro* ε ‖ 6) sinpsalma concentus *in margine* ‖

1. συμψηφίζεται *e* ‖ 11. ψήφῳ *e* ‖ 16. ἀρχιαιρεσίοις *e* ‖ 20. Compendium *ae* ‖ ὠφέλεια *e* ‖ 21. τεχνάσματι *e* ‖ 24. Commiserit *ae* ‖ ἐμπιστεύσῃ *e* ‖ 26. Comfido *e* ‖ 29. Comparare *be* ‖ 30. Comisationes *e* ‖ κώμους *e* ‖ 37. Combussit *e* ‖ 38. Comburo *e* ‖ κατακαίω *ce* ‖ 40. συγκεχώρηται *e* ‖ 41. Concaenae *e* ‖ σύνδειπνοι *e* ‖ 44. Conuenae *e* ‖ 46. συμπίπτει *e* ‖ 47. Concanit *e*. Concanat *c* ‖ συνυμνεῖ ἢ συνᾴδει *e* ‖ 48. συναιχμάλωτος *e* ‖ 49. συνῳδή *e*. συνῳδία *c* ‖ 50. καὶ συν — *reliquis omissis e* ‖ καὶ συναίρεσις *h* ‖ 53. Concessio *e* ‖ 56. συνειλημμένα *h* ‖

Concinnat στερροποιεῖ · επισυμ‖φωνω · συνκαττυει · ‖ καιδειλοποιει · και ουνσ‖κευᾱζεται
Concitat συνσιει · ερεθιζει ‖ ανασῖει
Concidit συνκōπτει · συνēκοψεν
Concipit συλλαμβᾱνει
Concilium συνεδριον · συμβο̄υλιο̄
Conciliator συμβιβαστῆς · ‖ συναγωγευς
Conciues συνπολῖται
Conclauia συνοικῖα
[108r] Conclauis et culina αδρῶν · αποβατος
Concludit συνκλῖει
Conciliet συναθροῖσει
Concinnasse συνκεκροτηκēναι
Concors ομōνους
Concordia ομōνοια
Concinnatores συνκαττυστᾱς
Concha κōγχη
Conciliam προσοικειōι
Concilium συνēδριον · συνοδος
Concilien συναθρōιζει
Conciscat κατασχῖζει
Concitatio συνκινηθēντι
Conclusio συμπēρασμα[1])
Concocit συνεψει
Concretum πεπιλωμενον · ‖ πλησōμενον · ‖ συμπεφυκōς
Conciliatrix προξενῆτρῖα
Concrepat συνηχēι · συνηλλαζε̄
Concrescit συμπροβαῖνει · ‖ συναυξει
Concretiua συνκριματα
Concretae πησσōμεναι
Concremat κατακαῖει
Concubat συν‖αναπῖπτει
Concubina συνευνος · συγ‖κοιτις · παλλακῆ
Concubitus συνουσῖα
Concumbit συνουσιαζει · συν‖γῖνεται
Concurrit συντρēχει · συνορμᾱι [108u]
Concursus συνδρομῆ · περιβολῆ
Concussio σισμος · θορυβος[2])
Concutit σῖει · τινασσει · συνδιασῖει
Concubuissent συνεκοιτᾱσθησαν
Concubuit συνεκαθευδησεν ‖ συνεκλῖθει
Concupisco επιθυμῶ
Concupiscentia επιθυμῖα[3])
Condatoribus συντελεεταῖς
Condemnauit κατēκρινεν
Condemnat καταδικᾱζει
Condemnatus καταδικος
Condemnatio καταδῖκη
Condecorat κατακοσμēι
Condit κτῖζει · αποτῖθεται · κρυπτει[4])
Condensat συνκροτēι · συνᾱπτēι
Condensatio συνᾱφια
Condicit συγκοπτει · συνεριβει ‖ υποτᾱσσει
Condico συντασσο μεμετα ‖ παραγγελῖας
Condicio αιρεσις
Condictio συνταγῆ

1) symperasma conclusio *in margine* ‖ 2) υ *pro* ι *corr.* ‖ 3) epitimia concupiscentia *in margine* ‖ 4) cripti condit *in margine* ‖

1. ἐπὶ συμφώνῳ *e* ‖ συνκσευάζεται *e* ‖ 2. συνσείει *e* ‖ ἀνασείει *e* ‖ 9. ἀφεδρών *e* ‖ ἀπόπατος *g* ‖ 10. συνκλείει *e* ‖ 17. Conciliat *e* ‖ 19. Conciliat *e* ‖ 21. Concitato *ae* ‖ 23. Concoquit *ae* ‖ 24. πησσόμενον *e* ‖ 26. συνήλλαξεν *e* ‖ 28. συγκριτικά *c* ‖ 31. συναναπίπτει *e* ‖ 37. σεισμός *e* ‖ 38. σείει *e* ‖ συνδιασείει *e* ‖ 40. συνεκλίθη *e* ‖ 43. Conditoribus *cd*. Conlatoribus *g* ‖ συντελεσταῖς *e* ‖ 51. συνάφεια *e* ‖ 52. Conducit *g* ‖ συντρίβει *e* ‖ 53. συντάσσομαι *e* ‖

Condiscipulus συνμαθητης
Condimenta αρτυματα
Condidi κατεδεξαμην ‖ κατεθεμην
Con adunare συναγαγειν
Conditor αλιπτης · ιππων
Condereconponere ποιησαι
[109r] Conduxit εμισθωσατο
Conducibilis ευχρηστος
Condiscit μελεται
Condicit συντασσεται
Condici εισπροσωπον · αγωνιζεσθαι
Condemno κατακρινω · καταδικαζω
Condauit προσενιμεν
Conectum conexio[1]) ειρτμος
Confiscat ταμιοι · δημευει[2])
Confactumfacit συνδυαζει
Confero συνκρινω · συνεισφερω · αντιβαλλω · βιβλια και αναγινωσκω
Confert congerit συνεισφερει · σωρευει
Conficit συντελει
Configit συμπηςσει
Confinis συνομορος · συν χωρος · ομορος
Confligit συμβαλλει · μαχην συγκροτει
Confluit συνρεει
Conforaneus συντεχνος
Conformat συνσχηματιζεται
Confortiat συνισχυριζεται
Confundit συνχεει · κατεσχυνει
Confusio συγχυσις · ταραχη
Confutat συνελεγχει · απελεγχει · ανατρεπει
Confecta πραχθεντα · εχτελεσθεντα
Confector αναιρετης [109u]
Confligiunt συγρουουσιν · συμπιπτουσιν · φιλονικουσειν
Confunditur δυσωπειται
Confundebar ησχυνομην
Confeci κατεσκευασα
Confidit καταπιστευει
Confecta κατηρτισμενα
Confectum esse κεκοπωσθαι[3]) · ‖ συντετελεσθαι
Conflare συναγαγειν
Conflatam συγκεκροτημενη
Confligantur δικαζεσθωσαν
Conflictio συγκρουσις[4])
Conferre συγκρινai[5])
Confert συμβαλλει · συγκροτει
Conferendum συμβλητεον · δικαστεον · αγωνιστεον
Confestim παραχρημα · παραυτικα
Confligat συμβαλη
Conferreatus συμβιωσεως χαριη[6]) ‖ ζευχθεις
Confectores καταβολια
Confragosus κατεαγως
Confusio συγχυσις ταραχη
Conflator χωνευτης
Confitentur ομολογουσειν
Confusa αισχυνομενη

1) CONEXIO *in columna graeca* ‖ 2) η *pro* ε *in rasura* ‖ 3) ο *ex* ω *rasura et* θ *pro* τ *in rasura* ‖ 4) *super* ο *punctum videtur esse positum atramento fusciore manu recenti* ‖ 5) *super* ρ *punctum videtur esse positum atramento fusciore manu recenti* ‖ 6) η *in rasura pro* ν ‖

5. Conlitor *c* ‖ ἀλείπτης *e* ‖ ἵππων] νεκρῶν *fh* ‖ 6. componere *e* ‖ 13. προσένειμεν *e* ‖ 14. connexio *e* ‖ 16. Compactum *af* ‖ 17. συγκρίνω *e* ‖ ἀνταναγινώσκω *e* ‖ 21. σύγχωρος *e* ‖ 22. συνκροτεῖ *e* ‖ 24. Conforaneus *d* ‖ 27. καταισχύνει *e* ‖ 29. ἀνατρέπει *e* ‖ 30. ἐκτελεσθέντα *e* ‖ 32. Confligunt *e* ‖ συγκρούουσιν *e* ‖ φιλονεικοῦσιν *e* ‖ 38. συντετελῆσθαι *e* ‖ 40. συγκεκροτημένην *e* ‖ 45. συμβλητέον, δικαστέον, ἀγωνιστέον *e* ‖ 47. συμβάλη *e* ‖ 48. Confarreatus *bce* ‖ χάριν *e* ‖ 51. σύγχυσις *e* ‖ 53. ὁμολογοῦσιν *e* ‖

Conflare συγχωνευσαι
Confectum δεδαπανημένο͞
Conferti μεμεστωμένοι
[110r] Conferi συμφέρει
Conflixi συνέραξεν
Conforaneus συνρωχμος
Conflat χωνευει
Congestio συνάθροισις
Congesta πυκνά · plenacoaceruata inunampartem
Congiarium επίδοσις · διάδοσιν
Congressio ησυνστάδημάχη[1])
Congruum προσῆκον · αρμοζον
Congeries σωρὸς λιθωνῆξυλω͞
Congruere[2]) συναινεῖν
Congesta συνηγμένα
Congiarium επιδοσις · επιτων ‖ νομων[3]) δωραια
Congium κάδος · μέτρονοίνου
Congreditur συνισταται · συμβάλλει · μαχην
Congeritur συναγει · σωρευει
Conglouo et conglomero συναθροῖ[4])
Congregat συναθροίζει · ‖ συμφορειζω
Congregatio συναγωγη
Congressus congressio συμβολη · απαντησις
Congruit αρμόζει
Coniuentia αφιετωσινη · αφο σιωσις · αυτὸτο ‖ μωροποιῆσαι
Coniuo μυω · καμμυω · ‖ μετεωρίζω
Coniuentia μετεωρισμὸς
Coniuet καταμυει · συνέχει
Coniuum κάλυξ · ρόδουμεμυκως[5]) [110v]
Coniector ονιροκρίτης
Coniunx συμβιος · συνζυγος
Coniectura στοχασμὸς · ζημια
Coniectiuus[6]) συμπλεκτικος
Coniunctio copulatio συνδεσμος
Coniuratio συνωμοσία
Conicior στοχάζομαι
Coniectura etconiectatio στοχασμὸς
Coniector στοχάζομαι
Coniungit συνζευγνυειαι ματι[7]) συνάπτει
Coniunctiuum συζυγιᾶ ρημάτω͞
Coniecit et conuincit συμπλεκει · συνζεύνυει
Coniurat συνομνυει
Coniugium et conubium συνζυγιᾶ · επιγάμου ‖ συμβιω͞σις
Coniugatio συνζυγιᾶ · επιρημα τος · τεχνικου
Conicit βαλλει · ριπτεῖ · ακον τιζει · στοχαζεται
Coniectus est ἔτυχεν
Conicit εικαζει · στοχάζεται
Coniflo εμπλέκτης
Conixa αποκοιῆσαca · εγκυησαca · συνδεδεμένη

1) ησυνστάδημάχη ‖ 2) *gl. 14 et 15 ·/. signis transpoui iubet m. 1* ‖ 3) τω͞ν νω͞μων ‖ 4) συναθροῖ *sequente rasura decem fere litterarum, ante quam interpretamenta insequentis glossae scripta fuisse videntur: prima post* οι *littera* ζ *erat, sexta* φ ‖ 5) υκ *ex* ικ *corr.* ‖ 6) Coniunctiuus ‖ 7) *post* συν *erasa* ε ‖

1. συνχωνεῦσαι *e* ‖ 4. Confert *e* ‖ 5. Conflixit *e* ‖ συνέῤῥαξεν *e* ‖ 6. σύντεχνος *h* ‖ 10. διάδοσις *e* ‖ 11. ἡ συνσταδόν *e* ‖ 14. 15. *ordinem recte invertit e* ‖ 16. νούμμων *eg* ‖ δωρεά *e* ‖ 20. Conglobo *a* ‖ συναθροίζω *e* ‖ 21. συμφορεῖ *e* ‖ 25. Conniuentia *a* ‖ ἀφιστωρία *h* ‖ αὐτὸ τὸ μετεωρίσαι *h* ‖ 26. Coniueo *e*. Conniueo *a* ‖ 27. Conniuentia *a* ‖ 28. Cohibet *e*. Conniuet *a* ‖ 29. Cohiuum *a* ‖ 30. ὀνειροκρίτης *e* ‖ 33. Coniunctiuus *e* ‖ 37. Coniecturae *e* ‖ 39. συζευγνύει *e* ‖ 41. Coniecit *e* ‖ συνζευγνύει *e* ‖ 43. connubium *e* ‖ 48. Ciniflo *ad* ‖ 49. Connixa *e* ‖ ἀποκυήσασα *e* ‖

Coniungit αιματιcυνδευγνυει
Coniunctus αἵματι cυνεζευγμενος
Coniunctio cυνδεcμος
Conlapsa τακαταρρεοντα · παλαιᾱ · καταλυθεντα
[111r] Conlactaneus[1]) cυντροφος · ‖ ομογᾶλακτος
Conlaudat εγκωπιᾱζει · επαινει
Conlatio cυνειcφορᾱ · cυνει cενεξις · cυντελια
Collegium[2]) cυντημα
Conlecticius cυλλεκτος
Conlocat εδρᾱζει · εκμιcθοι
Conloquium cυντυχιαν[3])
Conlucet περιλᾱμπει
Conlegium cυναρχια
Conludium cυνδοιαcμος
Conlibertus cυναπελευθερος · ‖ cυνδουλος
Conlidit et contundit cυνθλᾱι
Conlatio et congeries cυνειcφορα cωρος
Conloquitur cυνλαλει
Conlustrat cυμπεριερχεται
Conludit cυνδοιᾱζει · cυμπεζεται
Conlusio et conpactum cυνδοιαcμος
Conlucatis ειδοcνεκρου
Conmercium cυναλλαγη · επιμιξια
Conloquium et conlocutio ομειλια
Conloquor κοινολογουμαι
Conpactum cυμπεπηγος
Conminiscitur cοφιζεται
Conmaculat cυνcπηλοι
Conmendat[4]) παρατιθεται
Conmilitat cυνcτρατευεται
Conmunio οχυρωι
Conmundat καθαιρει · καθαρμον ποιει
Conmeio κατουρω [111u]
Canon caμιος · μαθηματικος
Conpaginem cυναρμολογουμενο
Conparauerunt ωνηcαντο
Conparare cυνωνηcαcθαι
Conpages αρμογαι · αρμοι
Conpactum facit cυνδοιαζει
Conpar cυζυγος
Conparat cυνκρινει · παρακε‖υαζει · cυνωνειται
Conparatio cυγκριcις
Conparatiuum cυγκριτικον
Conparatiue cυγκριτικως
Conpactus cυνηρμολογημενος
Conpago cυναρμολογω · αρμοζω
Conpagit cυναρμοζει
Conpartitur cυνμεριζεται
Conpatitur[5]) cυνπαcχει
Conpatria cυμπατριωτης
Conpagines αρμογαι
Conparat confer cυγκρινει
Conparat κατακκευαζει ωνειται
Conpellit cυνεχει · cυνελαυνει
Conpernis cυνμηρος
Conpetit cυνορμαι · cυντρεχει · ‖ φιλονικει

1) *infra* Conlactaneus *exadversus voci* ομογ. *rasura, pro qua* Conlaudat *fuerat* ‖ 2) l *prior ex* n *in rasura; in margine:* sintema collegium ‖ 3) τυ *ex* τι ‖ 4) t *exp. m. 1* ‖ 5) Conpa///titur *(erasa r)* ‖

1. cυνζευγνύει *e* ‖ 6. ἐγκωμιάζει *e* ‖ 7. cυντέλεια *e* ‖ 8. Conlegium *e* ‖ cύcτημα *e* ‖ 9. Conlectitius *e* ‖ 20. cυμπαίζεται *e* ‖ 21. Compactum *e* ‖ 22. Conlocatio *fh* ‖ ἔδος *f* ‖ 23. Commercium *e* ‖ 24. ὁμιλία *e* ‖ 27. Comminiscitur *e* ‖ 28. cύνcπιλοῖ *e* ‖ 29. Commendat *e* ‖ 33. κατουρῶ *e* ‖ 34. Conon *ah* ‖ 41. cυγκρίνει *e* ‖ 46. cυναρμολογῶ *e* ‖ 50. cυνπατριώτης *e* ‖ 52. confert *e* ‖ 56. φιλονεικεῖ *e* ‖

Conpendium cυντομῑα · επικερδι‖ον · ωφελια
Conpendiaria cυντομῑα
Conpensatio cυνcταθμῑα
Conpetens τοεπιβαλλον
[112r] Conpensat αντυπολογεῑ[1]) · ‖ αντελλογεῑ
Conpensatio αντυπολογιcμος · ‖ αντελλογιcμος
Conpetit αμιλλαται · φιλονικει
Conpetitio αμιλλα · φιλονεικῑα
Conperit γεινωcκει · καταλαμβανει
Conpeditus διεφθαρμενος ‖ πεπεδημενος
Conpetit εφῑεται
Conperio ευρῑcκω
Conpescit κατασ̄τελλει ‖ καταπραϋνει
Conpescenda παυcτ̄εα
Conpescuit κατ̄επαυcεν
Conpetit cυνορμαῑ · cυντρ̄εχει
Conperendinatio τριημερος · υπ̄ερθεcις
Conpensat αντιδιαλογῑζεται
Conperit ̄εγνω
Conpilat cυλ̄οῑ
Conpilatio cυληcις
Conpilatus est εcυληcωειν
Conplacet cυνευδοκει ‖ cυναρ̄εcκει
Conpluuium κατακλυcτον
Conplexio et conplexus cυμηλοκη
Conplicat πτυccει · διπλοῑ
Conploratio ολοφυρμ̄ος
Conplectitur θεωρεῑ · κατανοει
Conpingitur cυναθρ̄οῑζεται
Conpingitur cυναρμ̄οζεται [112v]
Conpotrix cυμπ̄οτρια
Conpitalia αμφοδᾱηατραπ̄ων ‖ εορτη ενρ̄ωμη ‖ γινομ̄ενη
Conpitus αγυᾱδιεξοδος · τριοδῑα
Conponit cυντῑθεcιν
Conpositio cυνθεcις
Conpossessio cυνκτηcις
Conpossessor cυνκτη̄τωρ
Conptus cτεμμ̄ενος
Conprimit επ̄εχει
Conprobat αποδικνυει · αποδε‖χ̄εται · δοκιμᾱζει
Conprehendit cυνλαμβ̄ανεται
Conprehensum ενπεριειλημμενο͂ ‖ εμπεριεχ̄ομενον
Conprehensum est περιεῑληπται · περιε̄χεται
Conprehensio cυλληψιc
Conprehensus cυνοχηκαι · cυλληψιc
Conpremit cυνε̄χει · cυμπιεζεῑ ‖ βιᾱζεται · παρθ̄ενον
Conpromissum ομ̄ολογον · cυμφωνο͂
Conprehensum cυνπεριειλημμενο͂
Conpulsit cυνη̄λαcεν
Conputatio cυνλογιcμ̄ος
Conputat cυλλογιζεται · ψηφιζει
Conpulsionem εἰcπρᾱξιν · απαιτηcῑ
Conpu so ευχης · επιτυγχ̄ανω
Conquirit cυμπορῑζει
Conquaeror καταμ̄εμφομαι
Conquaternat ζευγνυει · κατατεccαρων [113r]

1) υ *pro* ι *corr.* ‖

1. ὠφέλεια *e* ‖ 5. ἀνθυπολογεῖ *e* ‖ ἀντιλογίζεται *h* ‖ 6. ἀνθυπολογισμός *e* ‖ 7. φιλονεικεῖ *e* ‖ 9. γινώσκει *e* ‖ 20. συλᾷ *i* ‖ 22. ἐσυλήθη *h* ‖ 23. συνευδοκεῖ *e* ‖ 25. συμπλοκή *e* ‖ 31. συνπότρια *e* ‖ 32. ῥώμη *e* ‖ 33. ἀγυιά *e* ‖ 34. συντίθησιν *e* ‖ 36. Conpossessione *e* ‖ 38. ἐστεμμένος *e* ‖ 40. ἀποδεικνύει *e* ‖ 53. Compos sum *a*. Compos fio *f*. Compos, ὁ εὐχῆς ἐπιτυχών *i* ‖ 55. Conqueror *e* ‖

Conroborat στερεοι · ϊσχυροποιει · βεβαιοι
Conrutudat στρογγυλοι
Consalaneus συναλος
Consacraneus συνμυστης
Consanguineus συναιμος · συγγενης
Conscarifat καταξυει
Consciscit συγγιγνωσκει
Conscientia συνειδησις
Conscius sum συνοιδα
Conscius συνϊστωρ · συγγενης
Conscendit συναναβαινει · ανερκεται
Conscribit συγγραφειτηι
Conscientiae συνειδησει
Conscriptor συγγραφευς
Conserit συνειρει · συναπτει
Consentit et adsentit συνευδοκει[1]) · συνλεγει · ομονοει · συν κατατιθεται
Consentio et consensus συνκαταθεσις
Consentaneum συμφωνια
Conseruat συντηρει σωζει · διατηρει
Consequerentum απολαβωσιν
Conseruator σωτηρ · φυλαξ
Consecutus est ετυχεν
Consentit inuicem uidetur συνευδοκει
Conserere καταφυτευεσθαι
Consecrauit καθιδρυσεν
Consequenter ακολουθως
Consentaneum ακολουθον
[113u] Consentium ομονοουσιν
Conseptum περιβολος
Consensu συνκαταθεσει
Consectatur εξερχεται εις το παρατηρεισθαι
Consequens προσηκειν
Consensus συνκαταθεσις
Consequi επιτυχειν · τυχειν
Consequantur επιτυχωσιν
Consecuta est ετυχεν
Consensionem συνκαταθεσιν
Consulit et consultat συμβουλευει
Consilium et deliberium συμβουλιαγνωμη
Consilium quaerit συμβουλευεται
Consignat συνσφραγιζει
Considerat κατανοει · καταμανθανει
Conso τωυιωι της ισιδος
Consortis κοινοβιος · συγκληρος
Consolator παραμυθειται
Consonans συμφωνουν
Consolatio παραμυθεια · και παρακλησις
Consors συγκληρος
Consonat συνηχει[2]) · συμφωνει
Conspicit συνοραι · καθοραι[3])
Conspicium περιβλεπτον
Conspirant συνπνει
Conspiratio συμπνοη
Consobrinus ανεψιος
Consortium κοινωνιαν
Consuluit επυθετο
Conspectus περιοπτος
Constitutum συνσταθεν [114r]

1) ευ *ex* ει *corr.* ‖ 2) η *in rasura pro* ε *vel* ο ‖ 3) θ *in rasura pro* τ ‖

2. Conrotundat *e* ‖ 6. Conscarificat *ce* ‖ 7. συγγινώσκει *e* ‖ 10. σύγγνους *c.* συννους *f* ‖ 11. ἀνέρχεται *e* ‖ 12. τῆι *om. be* ‖ 13. τῇ συνειδήσει *be* ‖ 20. Consequerentur *e* ‖ 28. Consentiunt *e* ‖ 31. παρατηρεῖσθαι *e* ‖ 32. προσῆκον *e* ‖ 43. τῷ υἱῷ *e* ‖ 45. Consolatur *ae* ‖ 47. παραμυθία *e* ‖ 51. Conspicuum *ae* ‖ 52. Conspirat *e* ‖ 53. συνπνοή *e* ‖ 55. *sequitur in be:* Conseruus σύνδουλος ‖

Constans cταθερος · ευcταθης
Consultatio cκεψις
Considerate περιες κεμμενωc[1])
Conspector εφοπτης
Conspicuus περιβλεπτος
Consolatur παραμυθειται
Constant cυνιcταται · cυμμενει
Constitutum cυνcτεθεν · cυνταγιν
Consternatur cκιρται · ηπτυρεται · ηκινειται
Constipat cυνcτοιβαζει · cυνδορυφορει · cυντιθειν
Constringit cυνcφιγγει
Construit cυνcκευαζει
Constitit cυνϊcταται · οριζει ‖ καθιcτηcιν
Constitutio cυνταγμα · ορος ‖ νομοθεcια
Constant ομολογηται · φανερον · εcτιν
Consors κοινοβιος
Constant καθεcτηκαcιν
Constiterit[2]) φανηι
Constitutae τυγχανουcαι ‖ καθεcτωcαι
Constitutorum καθεcτωτω
Constitutus[3]) καθεcτωcη ‖ τυγχανω
Constituta οριcθειcης
Constanter ευcταθως
[114a] Constitutiones αντιγραφαι
Consternor cυνταραττομαι
Consternantur cκιρτωcι[4]) cυνταραττομαι
Consecraneo cυνμυcτη
Consuescite et consoefacit cυνεθιζει
Consuit ραπτει
Consultatio cκεψις
Consuetudo cυνηθεια
Consuetudinarius cυνητης · φιλο[5]) cυνηθης
Consultat · cκεπτεται[6])
Consurgit cυνεγειρετα
Consummatio cυναπαρτιcμος · ‖ τελειοτης · cυντελια
Consummatumerit τοτετολμημενονειη
Consumit αναλιcκει · δαπανα ‖ cυντελει
Consumsit εδαπανηcεν
Consultum δογμα · ψηφιcμα
Consulit επυθετο[7]) · προενοηcατο · πυνθανεται · και ‖ παραμυθειται
Consummâ επιτελει
Consummetur[8]) cυμπληρωθη
Consummatum erit τετολμημενον ειναι
Consul υπατος
Consultum προνοηθεν
Consuluerunt προενοηcαν
Consumunt καταναλιcκουcιν
Consulotibi προνοω cου
Consultum προνοι ανπ νευμα ‖ δογμα
Consumit αναλιcκει · δαπαναι [115a]
Consultatio cκεψις
Consulte επιτηδες
Consultat εξεταζει · cυμβουλευει
Consultat δογματιζει

1) ωc *in rasura* ‖ 2) s *in rasura pro* t ‖ 3) Constitu///tus *(videtur* s *erasa)* ‖ 4) *prior* ι *in rasura pro* υ ‖ 5) *post* o *deleta* v ‖ 6) *postea inseruit glossam m. 1 in columna lat. ante* cυνηθης *gl. 32* ‖ 7) υ *in rasura pro* ι ‖ 8) n *ex* m *rasura corr.* ‖

7. Constat *e* ‖ 8. cυνcταθέν, cυνταγέν *e* ‖ 10. cυντίθηcιν *e* ‖ 13. Constituit *e* ‖ 15. Constat *e* ‖ ὡμολόγηται *e* ‖ 21. τυγχάνων *e* ‖ 26. cυνταράττονται *e* ‖ 27. cυμμύcτη *e* ‖ 28. Consuescit et consuefacit *e* ‖ 32. cυνήθης *e* ‖ 34. cυνεγείρεται *e* ‖ 35. cυντέλεια *e* ‖ 36. τετελημένον εἴη *h* ‖ 37. δαπανᾷ *e* ‖ 42. cυμπληρωθῇ *e* ‖ 43. τετελημένον εἴη *h* ‖

Contagia μολυσμοῖ · μιᾱσμα|τα · ανα-
στροφῆς · γι|νομε̄νης · συμπα|θῖα ·
πᾱθους
Contaminat polluit μιαίνει · συν-
κοπτει
Contaminarunt εμῖαναν
Contentiosus φιλο̄νικος
Contestatae μαρτυρησαcαι
Contemptum καταφρο̄νησιν
Contemplare στοχασασθαι
Contemnit καταφρονεῖ
Contemplatio προσχημα · στοχασμος
Conterit συντριβει
Contestor συμμαρτυρε̄ται · επισφρα-
γῖζεται · ‖ διαμαρτυρεται
Contexit συνυφᾱινει
Contextus et contexus συναφῖα
υφος
Contendit αντιλογιζεται
Continuatim συνημμενως · συνεχως
Continuatio συνᾱφια · ανανεω̄σις
Continuat quānet continuatedici-
mus συνᾱπτει · πυγνᾱζει
Continentia συνοχῆ · εγκρατια
Continet et cohercet συνε̄χει · κατ-
ε̄χει · ‖ περιε̄χει
Conticescit αποσιωπαῖ
[115u] Continenter διηνεκω̄ς
Contionatur εκκλησῖαζει · εκκλη̄
Continuo statim ευθε̄ως · εξαυτῆς
Contionor δημηγορω̄
Contio δημηγορῖα · εκκλησῖα
Contingit θιγγᾱνει · συμβαῖνει
Contiagia νο̄σοι · εκπαρατριβῆς
Continenter συνεχω̄ς · εγκρατω̄ς
Continuat ενδεχῖζει · συνᾱπτει · ‖
πυγναζει
Contorquet inmittit etiaculatur εμ-
βᾱλλει
Continuans ετε̄ρω̄ν
Continua αδιᾱλιπτος
Continuatio ενδελεχεῖζει
Continuata ηνωμε̄να
Conticinium ομεταξυα · λεκτρυο ‖
φωνῖα · σχρο̄νος
Contemptus καταφρο̄νησις · και ‖ κα-
ταφρονηθεῖς
Contes tus esto αρκε̄σθητι · αυταρ-
κησον
Cotidianum καθημερινον
Conticet conticescit σιω̄πα
Continosus μηνο̄ρηκτος
Continuatim συνημμε̄νως[1]) · συνεχως
Continentia περιοχῆ
Contristat tristem facit λυπη
Contractus συναλλαγῆ
Contractus est συνεσπᾱσθη
Contrahit συναλλᾱσσει · συνειστιαῖ · ‖
συνᾱγει · συντε̄λλει
Contractorium σφιγκτῆρ
Contriuit συννε̄μει
Contrudit συνωθεῖ
Contraxit συνῆθροισεν
Contra απε̄ναντι · αντικρυς

1) συνημμε̄νῳ̄ς ‖

1. συμπάθεια *e* ‖ 4. φιλόνεικος *e* ‖ 11. Contestatur *e* ‖ 13. συνάφεια *e* ‖ 16. συν-
άφεια *e* ‖ 17. quam et *e* ‖ πυκνάζει *e* ‖ 18. ἐγκράτεια *e* ‖ 22. Concionatur *e* ‖ εκκλή
om. e ‖ 23. ἑαῦτις *e* ‖ 24. Concionor *e* ‖ 25. Concio *e* ‖ 26. τυγχάνει *e* ‖ 29. ἐνδε-
λεχίζει *e* ‖ πυκνάζει *e* ‖ 30. immittit *e* ‖ 31. ἐξ ἑτέρων *h* ‖ 32. ἀδιάλειπτος *e* ‖ 33. Con-
tinuat ἐνδελεχίζει *e* ‖ 37. Contentus *abe* ‖ 39. σιωπᾷ *e* ‖ 40. Continuosus *c in con-
textu* ‖ συνημμένος *et* ἄρρηκτος *c* ‖ μηνόῤῥηκτος *h* ‖ 43. λυπεῖ *e* ‖ 46. συνσπᾷ *e* ‖
συνστέλλει *e* ‖ 48. Contribuit *abe* ‖

Contradicit αντυποφερει · αντιλεγει
Contradictio αντιλογια
Contrarius et aduersarius αντιπαλος · ανταγωνιστης · αντικρουει
Contradictio αντιλογια · αντιρρησις
Controuersia αμφισβητησις · υποθεσις
Contractum μεταχειρισμον
Contundit θραυ cυνθλαιcυ κοπτει
Contumatia καταφρονησις · απιθεια
Contumeliatur ατιμαζει · υβριζει
Contumelia ατιμια · υβρις · διαλογιη
Contumeliosus ατιμαστης · υβριστης
Contumax απιθης · καταφρονητης
Contubernium cυνοικεcιον · cυνcκηνιον · cυνcιτον ‖ cτρατιωτων
Contubernarius cυνοικος · cυνcκηνος
Contuetur cυνατενιζει
Contusae θλασται
Contumatiae απιθειας
Conturbatus τεταραγμενος
Contundit υποτασσει
Contullisse ειcκεκομηκεναι
Contubernia cυνcκονια
Contus λεπτοκαροιον
[116a] Contusio θλασμα
Contusasoliuas θλαστας ελαιας
Conualescit αναρρωννυται ‖ αναρραιζει
Conuallis μεcοφαραγγιο · φαραγξ
Conuenit αρμοζει · ενδεχεται · cυνερχεται
Conueniens αρμοζων · ενδεχομενος
Conubium επιγαμεια · cυγγενεια
Conuellit ανacπαι · ανατελλει
Conuentus αγοραιος · cυνοδος · ‖ οχλαγωγια
Conueniens αρμοζον · cυμφωνο · ‖ ακολουθον · προcηκον · ‖ καιcυνερχομενος
Conuersatur ανactρεφει · διαγη
Conuersatio ανactροφη · διαγωγηβιος
Conuincit απελεγχει · νικαι
Conuenticulumperditorum δοχιον · καικαταγωγιο · ‖ απολλυμενων
Conuincit απελεγχει · νικαι · εγνικαι
Conbinat ζευγνυει[1]) · cυναπτει
Conuitiatur illi et conuitium facit καταβοαι · υβριζει
Conuexum κατωφερες · περιφερες
Conuitior καμνω
Conum κυμβαλον · καιτοακρο ‖ της · περικεφαλαιας
Conuenio μεθοδευω · cυνερχομαι · cυμφωνω
Conuena νεηλυc
Conuexus περιφερεια
Conuenit cυνβαcταζει [117r]
Conuinxit[2]) et conuincit cυμπλεκει · cυνζευγνυει[3])
Conuenit cυμφωνει · υπομιμνηcκει · cυνοδευει · cυμβαινει · ‖ cυνερχεται · μεθοδευει · προcηκει[4])
Conuentum cυμφωνον
Conuentio cυνελευcις · cυνοδος ·
Conuentus cυνοδια · cυνοδος · ‖ αγορας · cυνελευcις ‖ αρθροιcις

1) νυ *ex* νι ‖ 2) Conuinxit ‖ 3) ευ *ex* ει *corr.* ‖ 4) ῆ *in rasura pro* ε ‖

1. ἀνθυποφέρει *e*. ἀνθυποφορεῖ *c* ‖ 3. 4. *om. e* ‖ 3. ἀντικρούστης *c* ‖ 7. θραύει, cυνθλᾷ *e* ‖ 8. Contumacia *e* ‖ 13. cτρατιωτῶν *e* ‖ 17. Contumaciae *e* ‖ 20. Contulisse *e* ‖ εἰcκεκομικέναι *e* ‖ 22. λεπτοκάρυον *e*. δοκάριον *cd* ‖ 25. ἀναῤῥαΐζει *e* ‖ 26. *sequitur in be:* Colles βουνούc *(*βουνοι *b)* ‖ 29. Connubium *e* ‖ ἐπιγαμία *e* ‖ 30. ἀνατίλλει *i* ‖ 33. διάγει *e* ‖ 37. ἐκνικᾷ *e* ‖ 39. Cōuiciatur *e* ‖ conuicium *e* ‖ 41. Conuicior *e* ‖ 46. Conuehit *ai*. Combennit *c* ‖ cυμβαcτάζει *e* ‖ 47. Conuinxit et *om. e* ‖ 49. cύνοδον *c* ‖ 51. ἀγορά *e* ‖ ἄθροιcις *e* ‖

Conuitat[1]) cυνε̄ρεται
Conuenit[2]) χρῃ
Conueniens[3]) cυμφωνε̄ι
Conueniri[4]) μεθοδευεcθαι
Conuictus ελεγχθεῑc
Conuenitur μεθοδευεται
Conuenit προcῆκον
Conuertitur cυναναcτρεφει
Conuictor et conuiuor cυμβιωτης · ‖ cυνεcτιατωρ
Conuiuatio et conuiuium cυμπο̄cιο̄
Conuiuit cυνζῃ · cυνεcτιᾱται
Conuiuo cυνευωχουμαι · ‖ cυνεcτιωμαι
Conuocat et conclamat et concitat cυνκαλε̄ι
Conuitium καταβοῃcιc · οχλαγωγῑα
Conuescitur cυνᾱλῑζεται
Conuelli φθαρῃναι
Cooptat ειcποιεῑ
[117ᵘ] Cooptarunt ειcεποιῃcαντο
Cooperio[5]) καλυπτω:c κεπᾱζω[6])
Copo et caupo καπηλος
Copulat cυνζευγνυει · cυνᾱπτει · γᾱμον · cυναψον · ‖ cυνπλεξον
Coponicula καπηλῑον
Coquus μᾱγειρος · co̅cio · μετᾱβολος
Copiae πλῆθη · πολυπληθῑα
Copula χειρα · λυcῑδιον · μελος · ‖ αρθροι · χειροc
Copia παρρηcῑα
Copulare cυνᾱπτειν
Copulatum cυνημμε̄νον[7])
Copulatim ειρμω̄[8])
Cociatri μεταβλητικῃ
Coram ενω̄πιον
Corpodicina μακελλῑτης
Cordatus νουνεχῆc · φρο̄νιμος
Coria βυρcαι
Cori et ρᾱπτι
Cor καρδιᾱ
Coriarius βυρcοδεψης · βυρceυc
Corium βυρca
Cortina δελφικο̄c · τριπουc · ‖ απολλωνος
Corrigit επανορθουται
Corollarium επιcτεφᾱνωμα
Corrigia ἱμαντα
Correpte ευcτροφωc · ‖ ευαντο̄λωc
Coriandrum ko̅ριον · κορῑανδρο̄ [118ʳ]
Cornutus κερᾱcτης
Cornix κορω̄νη
Coruus ko̅ραξ
Coruinus κορακῑνος
Cornus arbor κρανεα · ειδοc δενδρου
Cornua κε̄ρατα
Corbis εῑδοc · κοφῑνου
Cordies προθυμο̄c · e̅cτιν
Corulus ποντικε̄α
Coronea ποντικε̄α · και cτεφᾱνιν
Corona cτεφᾱνοc
Corpus cωμᾱτιον · cω̄μα
Correptio cυcτολῃ

1) itat *in rasura pro* enit ‖ 2) it *in rasura pro* iens ‖ 3) iens *in rasura pro* iri ‖ 4) eniri *in rasura pro* ictus ‖ 5) o *exp. m. 1* ‖ 6) *puncta postea inseruit m. 1* ‖ 7) cυν·με̄νον ‖ 8) *in margine:* ϗ ‖

1. cυερεται *e.* cύρεται *h* ‖ 3. Conuenit *ae* ‖ 7. Conueniens *e* ‖ 9. conuiuator *e.* conbibo *a* ‖ 11. cυνζῆ *e* ‖ 14. Conuicium *e* ‖ 19. Cooperio *e* ‖ 21. Copulat cυνζευγνύει. cυνάπτει γάμον. Copula cύναψον, cύμπλεξον *e* ‖ 23. Coquus μάγειρος. Cocio μετάβολος *e* ‖ 25. ἄρθρον *e* ‖ 29. ειρμῷ *e* ‖ 30. Cociatria *e.* Copiaria *c* ‖ 32. Corporicida *cd.* Corpocidina *idem d* ‖ 35. ράπτει *e* ‖ 42. Corrigiam *e* ‖ 43. εὐαντήτως *h* ‖ 52. Cordi est *h* ‖ εῖ *f* ‖ 54. cτεφάνη *e* ‖

Cortex φλοος · φελλος
Corticibus φλοιοις
Corruptela φθορα
Corruptelarum διαφθορων
Correptione νουθεσια
Corrigentes επιτιμωντας
Corroborauerunt ἰσχυροποιησαν
Corripies επιτιμησιας
Corruptor φθορευς
Corulis υπατικος · θρονος
Coronarium επιστεφανωμα
Corna κρανηοπωρα
Cornicines καμπυλο · σαλπισται
Cornicupia κερας α·μαλθεαστης θρεψασηστον · διαιτος
Coronat στεφανοι
Coronarius στεφανοπλοκος
[118a] Corripit συναρπαζει · συστελλει
Correptiuum συνεσταλμενο
Cos ακονη · ὑποδερμης
Costae σπαθαι
Costas σπαθηοστουνανθρωπου[1])
Cotiarius et samiator ακονητης
Cottidianus καθημερινος
Coturnix ορτυξ
Coturni εμβαται · τραγωδου
Cotoneum κυδωνιον
Couinnus καρριον · καθεδρωτον
Cras et crastinum αυριον
Crastinatio αναβολη · υπερθεσις
Crates πλεγματα · εγραβδω
Craticla εσχαρα
Crassus παχυς
Crabro σφηξ
Crastinodie αυριον
Creabant εχειροτονουν
Creare χειροτονησαι
Creatus γεγεννημενος
Creat χειροτονει · γενναι
Creber πυκνος
Crebrius πυκνοτερον
Creditor δανιστης
Credibile πιστονεικος
Credit πιστευει
Creatrix γεννητρια
Crebrus πυγνοτερος
Crepat ψοφει · κτυπει
Crepusum ομφαξ
Credulus ευπιστος · ευπιθης [119r]
Credo πιστευω
Crementa αυξησεις
Crescit αυξει
Crepusculum ηεσπερινη ωρα
Cremat φλεγει
Crepundia γνωρισματα αρχαι
Creta λευκη · καιαυξηθεντα
Cretio προσελευσις · ‖ κληρονομο
Crepusculum ορθρου · ὑπεωρου
Crinitus πεπυκασμενος
Crista περικεφαλαια · και λοφαλεκτορος
Cristatus ευσχημων
Crispat κραδαινειστει
Crispus ουλος
Crimen εγκλημα · διαβολη
Criminalia εγκληματικα
Criminator διαβολος
Crisat κελητιζει
Crines πλοκαμοι
Crocum κροκος

1) ανθρωπου ‖

1. φλοιός *e* ‖ 5. νουθεσία *e* ‖ 8. ἐπιτιμήσεως *e* ‖ 10. Curulis *ae* ‖ 14. Cornucopiae *a* ‖ 19. ὑποδερμίς *e* ‖ 21. Costa *i* ‖ 25. τραγῳδοῦ *e* ‖ 30. ἐκ ῥάβδων *e* ‖ 31. Craticula *e* ‖ 41. δανειστής *e* ‖ 45. Crebrior *a* ‖ πυκνότερος *e* ‖ 56. κληρονόμου *e* ‖ 57. ὑπεώου *e* ‖ 59. λόφος *e* ‖ 61. σείει *e* ‖ 64. Crimina *a* ‖

Cruciatus βασανος
Crudelis αποτομος · ωμος · ‖ και απανθροπος
Crudelitas αποτομια · ωμοτης · απανθρωπια
Crudus απεπτος · ωμος
Cruentum ημαγμενον
Cruor αιμα · πεπηγος
[119a] Crusta γρυτα
Crustata γεγειωμενα
Cruciat et crucificat σταυροι
Crucificatus σταυρωμενος
Crux σταυρος[1])
Crupta βαιτης
Crusta εφελκις ηπλαξ τυπανον
Cruciatus βασανος · ψυκης[2])
Crumina θυλακος
Cruppa καλος · παχυς
Crupes σχοινια
Crura σκελη[3]) · κνημαι
Cruciat εκιζει · βασανιζει
Cruduspeno ωμοβυρσιον
Cubat ηρεμει θηριον
Cubiculum κοιτων[4])
Cubicularius ευνουχος[5])
Cubile κοιτη φωλεος
Cubitus αγκων · πηχυς
Cucurbita κολοκυντα
Cucurbitat σικυαζει
Cudit κολαπτει[6])
Cudo ακμων
Cudo τινασσω · χαλκευω ‖ ρηματικως
Cudo ειδος · περικεφαλαιας
Cuius τινος
Cuiusquam οτουν τινος
Cuique εκαστω
Cuculio εκεπαστον
Cucumeres σικυες
Cufae καμαραι
Culpa ψογος · αμαρτια
Culcita τυλη
Cultu θεραπια τωισχημα τιτηιασκησει[7]) · τημελια
Culleus ασκος · βοειος · λαρναξ
Culex et culix κωνωψ[8])
Culmen οροφη
Cultores θρησκευται
Culina αποπατος
Culigna σκευος · οινου
Culmus καλαμης · ταχυς
Cultra μαγειρου · σφαγιο
Cultellus μαχαιριον
Cultus σχημα · καιτημελια · ‖ καιειδος · σχηματος
Cultrus σφαγις
Culus προκτος
Cultura επιμελια · γεωργει · ‖ αγεπονια
Cuma ασπαραγος · κραμβας · παραγος · αροτριασις
Cum μετα συνεπει οτε
Cumres agitatur οτεηαγοραιος εστιν
Cumulasti εσωρευσας
Cumulus βουνος
Cumutique και μαλισθοτε
Cumulum πεστον

1) a *addidit postea m. 1* ‖ 2) ψηκης ‖ 3) σχελη ‖ 4) κοιτων ‖ 5) eunuchus grece cubicularius latine *margo* ‖ 6) colapti cudere unde colaphus *margo* ‖ 7) *extrema* η *ex* ε ‖ 8) conops culex *margo* ‖

2. ἀπάνθρωπος *e* ‖ 7. Scruta *cdg* ‖ 8. γεγυψωμένα *c* ‖ 10. ἐσταυρωμένος *e* ‖ 13. ποπανον *d* ‖ 14. ψυχῆς *e* ‖ 16. κάλως *c* ‖ 19. αἰκίζει *e* ‖ 20. pero *a* ‖ 33. ὁτουοῦν *e* ‖ 34. ἑκάστῳ *e* ‖ 35. σκεπαστόν *e* ‖ 37. καμάρια *e* ‖ 40. θεραπείᾳ *e* ‖ τημελείᾳ *e* ‖ 50. τημέλεια *e* ‖ 52. πρωκτός *e* ‖ 53. ἐπιμέλεια *e* ‖ γεωργία *e* ‖ γεωπονία *e* ‖ 60. Cumulatum *c* ‖

Cumulat cωρευει
Cunabula cπαργανα
[120ᵘ] Cuna et cunabulum βαβαλιστηριο͞
Cuncta πα̅ντα
Cunctatio μελλησις · αναβολη
Conela θυμβρα · ipsasatureia
Cunilium θυμβρος · εἰδος · βοτα̅νης
Cuneus θεα̅τρου · κερκισης · φηνη
στρατιωτω̃ν · λο̅χος
Cultus mulieris κο̅σμος γυναικο̅ς
Coliculus κραμβια · καυλια
Cuneus theatri φυλὴ θεατρου
Cunebula κο̅νυζα · βοτανη
Cuniculus υπονομος
Cunctatio μελισμο̅ς
Cupa seruuagna βουττις · μεγαλη · ηντινες · γαυλον ‖ κόλο̅υσιν[1])
Cupillum γευστριδιον
Cupidus κνιπο̅ς
Cupressus κυπαριccος
Cupidicinus[2]) τρεκε̅δειπνος[3])
Cur[4]) διατι
Cura[5]) φροντις μεριμνα
Curatierunt υπεβαλον
Curatio επιμε̅λια
Curia βουλη · βουλευτηριον
Curiosus περιεργος
Curmen ζυθος · αποcιτου
Cursor δρομευς[6])
Curuum καμπυλων
Cuspis επιδορατις
Cuspus ξυλινον · cανδαλιο͞
Custodia φυλακη
Cusus ξυλους · κωληξ
Cutis δερμα
Curtus κολοβοcη · λιπο̅δερμος
Cutisus κο̅ιτιcος · δενδρον
Curuat κοιλαινει κλα̅δον
Custodit φυλα̅ccει
Currus α̅ρμα
Culeus ακκο̅ς · βοειος
Culpa αιτια̅ · αμα̅ρτημα
Cummaxime αυτο̅θει
Curulissella αγκυλο̅πους δι̅φρος ‖ βασιλικο̅ς
Cumulus collis βουνο̅ς · φα̅ραγξ
Curam agit επιμελει̅ται
Cuspis επιδορατι̅ς · cαυρωτηρ
Cupiditas επιθυμια̅[7])
Cupido επιθυμια̅ ε̅ρως
Caudex truncus κορμο̅ς
Curtus κο̅λοβος
Culina λουτρω̃ν
Cunctatio μεταμελλιcμος
Cumulatum μεcτο͞ υπερμέτρο͞
Cultri μαχαι̅ρια · κουρικα
Cultellus μαχαι̅ριον
Cultrus cφαγι̅ς · μαχαιριο͞
Curatio τημε̅λια
Currilis æquus cυνα̅ρματι · αγωνιζομενος ιππος
Cumsit ωcε̅ι

1) buttisgrece latinecupa *mārgo; in columna lat. ante* κολο̃υcιν *rasura est, pro qua* Cupillum *extiterat* ‖ 2) p *ex* r *ut vid. corr.* ‖ 3) τρεχε̅δειπνος ‖ 4) Cur/// *(*Cura*)* ‖ 5) *post* Cura *rasura (*Curatierunt*)* ‖ 6) dromus cursor *margo* ‖ 7) *ante* επι *erasa* θ*: in margine est* epitimia cupiditas ‖

6. Cunela *e* ‖ ipsasatureia *om. e* ‖ 12. Cunela *c* ‖ 14. μελλησμός *e* ‖ 15. καλοῦσιν *e* ‖ 19. τρεχέδειπνος *e* ‖ 22. Curauerunt *e* ‖ 23. ἐπιμέλεια *e* ‖ 26. Culmen *a* ‖ 28. καμπύλον *e* ‖ 35. κύτισος *e* ‖ 41. ὡς ὅτι *h* ‖ 51. μεταμελλησμός *e* ‖ *sequitur in be:* Custodia φυλακή ‖ 56. τημέλεια *e* ‖ 57. equus *ae* ‖ 58. ὡς ἤ *e* ‖

[121a] Curat σπουδάζει · φροντίζει · επιμελειται · ‖ κηδεται · θεραπεύει · μεριμνᾶι · λογιστευει[1])
Currit ῥέει · τρέχει
Curator θεραπευτής · θρησκευτής · ασκητής
Curialis βουλευτής . βουλευτικος

Lauator λουεται · πλυνεται
Lauacra λουτρᾶ
Lauamur λουόμεθα
Labratum ασπαστικόν · βασιλέως
Labratum φιλημα · βασιλικον[2])
Labrusca χαμεδαφνη[3])
Labrusca ανάδενδρας
Labrusca αγριᾶ · μέλος
Labefactat ανατρέπει · σαλευει
Labitur ολισθαίνω
Laboriosus κακοπαθής
Labrum χάϊλος · λουτήρ[4])
Laedit αδικεῖ · βλάπτη
Laesus βλαβεῖς
Laeua ευωνυμος
Laetrum αριστερόν
Laeuat κουφίζει · επαίρει
Laetitia ἵλαρια
Laeuir ανδράδελφος
Lacerta σαυρα[5])
Lacerat σπαράττει

Lacerti μυες βραχιόνων
Lacerum πεπληγμένων
Lacessantes ακροβολίζοντες[6])
Lacessemus προκαλεσωμεθα
Lacessit προκαλειται · συμβαλλει[7]) [122]r
Lacinia κράσπεδον
Lacrimat δακρυει
Lactigulosus λιπο γάλακτος
Lactes λοβοιτων · σπλαγχνων · λεπτα εντερατων · ερίφων[8])
Lactem γάλα
Lactuca θριδαξ
Lacunar οροφωμα · ουροδοχιον
Lacus υδρίον · λάκκος
Lamae πηλωδειστόποι
Lambit λάπτει[9])
Lamentator θρηνητής
Lamentatio θρηνος · οδυρμος
Lamures νυκτερι · νοι δαίμονες[10])
Lamuriliae εορτάιτης · άττιας
Languor νωχέλια
Languidi εξησθενηκότες[11])
Languit νοσεῖ · ασθενει
Languidus νωθρος
Lana ἔριον
Lanipendius σταθμοῦχος ἐριδιῶ
Lanistat λουδοτρόφος
Lancinat κατακνίζει
Lanistra λουδοτρόφος · μονομαχοτρόφος · επιστάτης · μονομαχῶ[12])

1) logisteui curat *margo* ‖ 2) *glossam postea inseruit m. 1* ‖ 3) *glossas 10 et 11 signis ·/. transponi iubet m. 1* ‖ 4) labrum chilos siueluter *margo* ‖ 5) saura lacerta *margo* ‖ 6) ρ *in rasura* ‖ 7) συμβαλλει *(pro* λλ *in textu* μ *legi potuerat)* ‖ 8) ρ *in rasura pro* π ‖ 9) lapti lambere *margo* ‖ 10) lemures nouidemones *margo* ‖ 11) η *prior in rasura pro* ε ‖ 12) ᾶ *ex* ο *corr.* ‖

5. Lauatur *e* ‖ 7. *om. e* ‖ 10. 11. *ordinem recte invertit e* ‖ 10. χαμαιδάφνη *e* ‖ 12. ἀγριάμπελος *e* ‖ 14. ὀλισθαίνει *e* ‖ 16. χεῖλος *e* ‖ 17. βλάπτει *e* ‖ 20. Laeuum *abeg* ‖ 21. Laeuat, uide Leuat *e* ‖ 23. Laeuir, uide Leuir *e* ‖ 27. πεπλεγμένον *e* ‖ 28. Lacessentes *e* ‖ 29. προκαλεσόμεθα *e* ‖ 37. Lege Lacunar ὀρόφωμα. Lacuna οὐροδόχιον *e* ‖ 43. Laemures, uide Lemures *e* ‖ 44. ἀττίας *cd* ‖ 45. Langor *e* ‖ 51. *om. e* ‖ 53. Lanista *e* ‖

Lana λωβοcωτιου
Lanius κρεο πωλης
Lancia λογχη
[122a] Lans πλαcτηξ
Lansinpertitur επαινος · απονεμεται
Lanterna φανος · εcτια · πλατε ως κειμενη
Lanugo ιουλος · χνους
Lanx δικκος · πλαcτιγιξ
Lapidicina λατομια[1])
Lapidarius λατομος
Lapidator λιθαcτης
Laqueus βροχος · παγις
Lares θεοι κατοι κιδιοι
Laresfamiliares ηρωες · κατοι κιδιοι
Largitio διανομη
Largus δαψιλες
Larunda δαιμονων μητηρ
Laridus ξηρος[2])
Larua δαιμονιον · ειδωλο
Lasciui προπετης
Laser οπος · λαcαριον
Lasciuius ωραιος
Lasciuia acωτια
Lassus κεκοπωμενος · ατονος
Latebrae μυχοι · φωλεοι
Later πλινθος[3])
Laterculum βηcαλον · και cτρατια
Latera πλευραι
Lateres πλινθοι
Latet κρυπτεται[4]) · λανθανει[5])
Latex cπονδη
Latices πιδακες · υδατων
Latinae ρωμαϊcτι[6])
Latitudo πλατος [123r]
Latex βοτρυc · νᾶμα
Latrina λουτρων
Latona λητω
Latrocinium ληcτια · ληcτηριω[7])
Latrat υλακτει
Latorem ειcηγητην
Latitan[8]) λανθανουcειν
Latum est ειcενεχθη
Latura φορετρον
Laturi οιcοντες
Latus αποκομιcθεις
Latus πλευρον · πλατυc
Latro ληcτης
Laurus δαφνη
Laudat επαινει
Laudacia επαινος · εγκωμιο
Lauat λουει · νιπτει · πλυνει
Lauerna πραξιδικη
Lautus λαμπροβιος · επαινητος · μεγας
Lautis πολυτελεcιν
Laxamentum ανεcις
Laea λεηνα[9])
Lectica φοριον
Lecticis φοριοις
Lectus genialis κλινη · cυμποcιου
Legatus πρεcβευτας
Legatio πρεcβεια
Legibile ευανᾱγνωcτον

1) Latomia lapidicina *margo* ‖ 2) laridus xeros ·i· siccus *margo* ‖ 3) plintos later *margo* ‖ 4) υ *pro* ι *corr.* ‖ 5) cripta latibulum *margo* ‖ 6) ρωμαϊcτι ‖ 7) η *posterior pro* ε *in rasura* ‖ 8) LatitaN ‖ 9) ///// λεηνα *(*λη *erasum);* leena grece latine lea *margo* ‖

1. λοβός *e* ‖ 4. Lanx *e* ‖ πλάcτιγξ, δίcκος *e* ‖ 5. Laus impertitur *e* ‖ 8. *om. e* ‖ 16. δαψιλής *e* ‖ 20. προπετεῖc *e* ‖ 27. cτρατίαν *e* ‖ 33. Latine *e* ‖ 38. ληcτήριον *e* ‖ 41. λανθάνουcιν *e* ‖ 50. Laudatio *e* ‖ 53. ἐπαινετός *e* ‖ 56. *secuntur in be:* Laus αἴνεcιc. Laudabilis ἐπαινετός. Labor κόποc. Lapis λίθοc ‖ 57. φορεῖον *e* ‖ 58. *om. e* ‖ 60. πρεcβευτής *e* ‖

Legifera θεσμοφόρος
[123u] Legiscrepa νομοδίφας
Legatio πρεσβεία
Legit αναγινωσκει[1]) · λεγει
Legio φάλαγξ · τάγμα · παράταξις[2])
Legum pater νομοθέτης
Leguntur αναγινώσκονται
Legumina ὄσπρια
Lemunculus πιτυλος · σκαφίδιο
Lenitas πραότης
Lenius πραότερον[3])
Lenimen προσηγορία
Lenis πραος
Leno πορνοβοσκος[4])
Lenocinium πορνοβοσκια[5]) · καλλωπισμως
Lentiscum σχῖνος[6])
Lens φακος
Lentiginosus φακῶψις
Lentos ευτόνου
Lentus ευτονος · λεπτος · αργος
Lentio εντοῖς πένθεσι νορχοῦμενος
Lepidi αστιοι
Lepidus πιθανος · χαριης
Lepistra εἶδος · χυτρας
Lepores λαγωοι
Lepidus ωραῖος · αστιος
Letifer θανατηφόρος
Letum μορος
Leuefecit εξουθένησεν
Leuis λεῖος

Lex νομος [124r]
Liaculum λιαητήρ
Liba αβερτης
Libat σπένδει
Libat απάρχεται
Liba σπεῖσον · ποπανα · σπονδαι
Libeat ηδυει ηδοξη ηαρεση
Libenter ηδέως
Liber βιβλῖον · φους · ελευθερος[7])
Liberat ελευθεροι
Liberalitas δωρέα
Libertatem παρρησίαν
Liberi τεκνα
Liberarius liberarus γραφεύς
Liberpater δυονυσος[8])
Libertas ελευθερεια
Libera σεμέλη
Libella στάθμιον
Libertus απελευθερος
Libripens ζυγοστάτης
Libidinum ηδονῶν
Libidinosus flagitiosus ακόλαστος · ηδυπαθῆς[9]) · ασελγης
Libitinarius ενταφιαστης
Libramentum ἱσορροπια · σηκωπαροπη
Liuor πελιότης · πελιῶμα[10]) · φθονος
Librale χοινικῖς
Libus πλακους[11])
Liuidus πελιός
Licendi τοὐυπερθεματίζειν

1) αναγινώσκει ‖ 2) falanx grece legio latine *margo* ‖ 3) πραοτήρον ‖ 4) κος *in rasura (κια καλ)* ‖ 5) πορνοβοσκια *in rasura (λωπισμως)* ‖ 6) c *extra columnam add. m. 1;* schinos lentiscus *margo* ‖ 7) eleuteros liber *margo* ‖ 8) ν *ex* υ *corr.* ‖ 9) υ *pro* ι *corr.* ‖ 10) πελιώμα ‖ 11) *in margine:* ✕ ‖

2. Legicrepa *g* ‖ 3. *om. e* ‖ 9. *sequitur in e:* Lemures νυκτερινοι δαίμονες *e* ‖ 12. παρηγορία *ce* ‖ 15. καλλωπισμός *e* ‖ 19. *om. e* ‖ 22. ἀστεῖοι *e* ‖ 23. χαρίεις *e* ‖ ὡραῖος *add. e* ‖ 26. *om. e* ‖ 28. *sequitur in e:* Leuat κουφίζει, ἐπαίρει ‖ 29. *sequitur in e:* Leuir ἀνδράδελφος ‖ 32. λιαντήρ *e* ‖ 37. δόξη ἢ ἀρέσῃ *e* ‖ 39. φλοῦς *g* ‖ 45. Διόνυσος *e* ‖ 46. ἐλευθερία *e* ‖ 54. σήκωμα *e* ‖ 57. Librias *be: unde* Libra, as. Libum, πλακοῦς *g.* Libum *c* ‖

[124a] Licentia ἄδια · παρρησία · εξουσία
Licet ἔξεστιν
Licentur υπερθεματίσωσιν
Licitatio υπερθεματισμός
Licitare υπερθεματίσαι
Licitatus διακηρυχθείς
Licitatio διακήρυξις · και ‖ υπερθεματισμος
Licinus ανάθριξ
Lictor summus αρχι ραβδουχος
Licitum εξόν
Licium τίμος
Licitam εννόμον
Lictor ραβδοῦχος
Lienosus σπληνικός[1])
Ligamentum δέμα
Ligna ξυλα
Ligo μακέλη
Lignatur διηθειται
Ligurrio δίχνος · λιμβός
Lilia χρίνα
Limax γυμνο · κοχλίας
Lima ρινήσον · ρίνη
Limat ρηνίζει
Limatur rimatur terit ζητει
Limbus πεζα · κυκλος · ‖ περιποδιον
Limen ουδός · πρόθυρο βάτηρ
Limes τρίβος · πλαγια · οδός
Limis obliquis oculis[2])
Limus ἴλυς
[125r] Linago αντήχης · σαρχῆς[3])
Linea σείρα · γενους
Linea funis γραμμή · σειρά
Lingua γλῶσσα
Lingula μυστρός · καιγλωσσίς
Liniamenta causae ηυφη · τουπράγμα- τος
Liniamentum χαρακτήρ · περιγραφή · ειδους
Linea γραμμή · σειρά · ορμια · ‖ διαβητης · μετρον
Linit χρίει
Lintearius οθονιοπώλης
Linire mulcere mitigare πραυνειν
Lintes λινύφος
Limpidum διαυγές
Linquit λίπει
Lippitudo οφθαλμία
Lippus πτιλλός · μιλφός
Liquamen στάγμα[4])
Liquatur διηθειται
Liquefacta τετηγαρον · κότα
Liquefit τηκέται
Liquet mihi πέπισμαι · διαυγέσμοι · εστιν
Liquescit διαχείται · καίεται
Liquidum δίυγρον
Lis ἀηδία μάχη δίχη
Lista ηεπιτοι · καριδμοῖς · ‖ καμπη · γραμμή
Litatio λιτανία
Liticen ἱερο · καλπιγκτης[5])
Litigatoribus τοῖς δικαζομένοις
Litigiosus αηδοποιός [125u]
Litigat μάχεται · συζητεῖ[6]) · ‖ δικάζεται

1) splenicus lienosus *margo* ‖ 2) limis oculis -i- obliquis *margo* ‖ 3) *interpretamenta glossarum 30—31 in rasura: sequentia interpretamenta scripta erant* ‖ 4) stagma liquamen *margo* ‖ 5) *post* ἱερο *erasa* c; *in margine:* salpictes liticen ‖ 6) η *in rasura pro* ε ‖

1. ἄδεια *e* ‖ 8. Relicinus *d* ‖ 11. μῖτος *g* ‖ 15. δέσμα *e* ‖ 18. *om. e* ‖ 19. Ligurio *e* ‖ λίχνος *e* ‖ 20. κρίνα *e* ‖ 23. ρινίζει *e* ‖ 24. quaerit *c* ‖ 30. ἀντηχῶσα ὄρνις *h* ‖ 35. Lineamenta *e* ‖ 37. διαβήτης *e* ‖ 43. λείπει *e* ‖ 46. γάρον *add. g* | 48. τετηκότα *g.* τετηκότα γεγαρονηκότα *ut vid. e* ‖ 50. πέπεισμαι *e* ‖ 53. δίκη *e* ‖ 54. ἀριθμοῖς *e g.* ἀρότοις *h* ‖ 59. συζητεῖ *e* ‖

Litis discrimine τοδιαφεροντης
Lites contestatae αιαρχαι · λαβουσα · ενδι|κατηριωδικαι · εξαν|τικαθε-
στωτων
Litteratus γεγραμμενος
Litus αιγιαλος
Lituus καλαυροψ · καμπυλη · βακ|τηρια · καιδος · σαλπιγγος
Liuidus πελιος
Lixa αγοραιος
Locat εκμισθοι · εδραζει · εκδιδοται · προσγαμον
Locatitius μισθωσιμος
Locationibus μισθωσεσιν
Locatam μισθωθεισαν
Locauerim εμισθωσαμην
Locamuliebres υπερακολποιμητρας
Loclamenta διαφραγματα
Loculi γλωσσοκομοι
Locuples ευπορος · πλουσιος · ‖ πολυκτημον
Locus τοπος
Lolligo τευθεις
Lolium ζιζανιον · και ερα
Lomenta σμηγμα · σημα[1])
Longeuus μακροβιος · γερεος[2])
Longa ο κολεντερον[3])
Longe λιαν · μακρον
[126r] Longitudo μηκος
Longus μακρος
Loquitur λαλει
Loramentum ιμαντωσις · οικοδομην
Lorum ιμας
Lotium ουρος
Lorica θωραξ
Lubricum ολισθηρον
Lucanica αλλαντια
Lucar θεατρικων[4]) · γελιαν · μισθος · αποφισκου
Lucerius ξευς
Lucerna λυχνος[5])
Lucifer φως · φορος
Lucifera εκατη
Lucescit διαφαει
Luci αξιαστοπου
Lucrum κερδος
Lucratiua επικερδη
Luctus πενθος
Lucus αλσος
Lucubrat αγρυπνει
Lucusta ακρις · αστακος · καραβος · ‖ και σιφων · ενπρησμου
Ludibrium χλευη[6])
Ludo σατυριστης
Ludicrum θεατρικον · σκηνικω
Ludimagister γραμματο · διδασκαλος
Ludus litterarius γραμματο · διδα-
σκαλος
Ludi θεωριαι
Ludificante διαπεζουσις
Ludus διατριβη · παιδεια [126v]
Luere διαλουσαι

1) smegmata lomenta *margo* ‖ 2) macrobius longeuus *margo* ‖ 3) colenteron ·i· longao *margo* ‖ 4) θεατρ[ι]κ[ω]ν ‖ 5) lichnos lucerna *margo* ‖ 6) *interpretamenta glossarum 46—48 in litura: scripta erant interpretamenta sequentia* ‖

1. τῷ διαφέροντι *e* ‖ 2. ἀρχὴν λαβοῦσαι *e* ‖ ἐν δικαστηρίῳ *e* ‖ 4. Littus *e* ‖ 5. εἶδος *e* ‖ 9. Locaticius *e* ‖ 11. *om. e* ‖ 12. *sequitur in be:* Loquela λαλιά (λαμα* *b)* ‖ 13. Loci *e* ‖ ὑστέρα *e* ‖ 14. Locamenta *d* ‖ 16. πολυκτήμων *e* ‖ 18. τευθίς *e* ‖ 19. αἶρα *e* ‖ 20. σμήγματα *e* ‖ 21. Longaeuus *e* ‖ γεραιός *e* ‖ 22. Longabo *e* ‖ κωλέντερον *e* ‖ 23. μακράν *e* ‖ *sequitur in e:* Longanimis μακρόθυμος ‖ 26. Loquor λαλῶ *e* ‖ 33. θεατρικόν *e* ‖ γελοῖον *h* ‖ 34. Ζεύς *e* ‖ 38. Luciscit *e* ‖ 47. Ludio *de* ‖ 50. literarius *e* ‖ γραμματοδιδασκαλεῖον *e* ‖ 52. διαπαιζούσης *e* ‖ 53. παιδιά *e* ‖ 54. Luere *e* ‖ Lue aera διάλυσαι *c* ‖

Lucet τῑcει[1])
Lucet πε̄νθει · ανιαται
Lui ερυcᾱμην
Luit απετιcεν · ρυεται
Luma βοτᾱνη · ομοῑ · αηδυοcμῶι · η̄ντινεc · ποταμο γεῑτωνα[2]) · καλουcειν · ‖ αλλοι . καλαμῑνθεν[3])
Lumbi οcφυεc · ϊcχιᾱ
Lumbos τηνοcφυν
Lumen λυγη̄ · φωτο̄c · και φω̄c
Lumbrus ελμῑc κε̄c τροc
Limfatici ενθουcιαζο̄μενοι[4])
Lumbaga ϊcχε̄ια · cομματα
Lumina ορατικᾱ
Luminaria διαφανη̄ · φωτιcτηρια · ‖ λυχνικα · και φω̄τα
Luminibus φωcῑν
Luna cελη̄νη
Lunaticus cεληνιακο̄c
Linter ϊδοc μονοξυλουπλο ιου πρωτοκατασκευ αυτο̄
Lupa ετε̄ρα · και λυκαινα
Lupidus ω̄χροπελιο̄c
Lupinus θε̄ρμοc
Luridanigra ludus palestris
Luridus ικτερικο̄c · ω̄χροc[5])
Luscinia αηδω̄ν
Luscinus αηδω̄ν
[127r] Luscus μονο̄φθαλμοc · ‖ ετερο̄φθαλμοc

Lustra φωλεοῑ
Lustrat περιε̄ρχεται . ‖ περικαθᾱιρει
Lustrum πενταετηρῑc · ‖ πενταετηρικον
Lustratio καθαρμο̄c
Lusum παῑγνιον
Lusus gratiam παιδε̄ῑαc χᾱριν
Luteum πη̄λινον · χρω̄μα
Luteus πη̄λινοc
Lutum πηλο̄c
Lotus λελουμε̄νοc · και ‖ πεπλυμε̄νοc
Lux φω̄c
Luxatur αναcᾱccει
Luxum cτρε̄μμα
Luxuria αcω̄τῑα
Luxum cτρεμμα · ηαυγιcμο̄c · ‖ ηαcωτιᾱ

Macellarius οψωνιοπω̄ληc
Maceries θριγχο̄c
Macer λεπτοc · ϊcχνο̄c
Maceratum τετηγμε̄νον
Macritas[6]) λεπτοτηc
Mactat cφαγιᾱζει θυει
Mactari αναιρεθη̄ναι
Macula κηλιc cπῑλοc
Madabus ενυγροc
Maenianum εξω̄cτρα
Madida τᾱκερα [127u]

1) *ante* τῑcει *expuncta* c *et erasa* ‖ 2) γεῑτο̣ν̣ω̣ ‖ 3) luma herba ipsa ẽ calamentis *margo* ‖ 4) υ *pro* ι *correcta* ‖ 5) ichtericus luridus *margo* ‖ 6) Macritas ‖

1. 2. Lucet τίcει. καὶ πενθεῖ, ἀνιᾶται *e* ‖ 5. ποταμογείτονα καλοῦcιν *e* ‖ καλαμίνθην *c* ‖ 8. αὐγή *e* ‖ 9. Lumbricus *a* ‖ ἕλμινc *e* ‖ 11. Lumbago *gh* ‖ ἰcχιάc *g* ‖ ἰcχείαc (ἰcχύοc *d*) ἅμματα *cd*. ἴcχειοι κάματοι *h* ‖ 12. ὄμματα ὁρατικά *g* ‖ 17. εἶδοc *e* ‖ πρωτοκατασκεύαcτον *e* ‖ 18. ἑταῖρα *e* ‖ 19. Luridus *e*. Liuidus *c* ‖ ὠχρόc, πέλιοc *e* ‖ 27. *secuntur in be:* Lupus λύκοc. Lustrale πενταετηρικόν ‖ 28. πενταετηρικον *om. e* ‖ 31. gratia *e* ‖ παιδιᾶc *e* ‖ 32. μήλινον *g* ‖ 37. ἀναcπᾶται *c* ‖ 38. *om. e* ‖ 39. 40. *ordinem invertit e* ‖ 40. λυγιcμόc *g* ‖
42. θριγκόc *e* ‖ 49. Madidus *e* ‖

Maeret λυπεῖται · οδυρρεται
Maeror λυπη · οδυρμος
Maerore λυπειν
Maestus κατηφης
Magalia καλυβαι
Magister επιστατης · εξαρκος ‖ διδασκαλος
Magis μαλλον
Magister murum αυτονομος
Magister pagi αμφοδαρχης
Magistratus αρχων . αρχη · στρατηγος · στρατιγια
Magisternauis κυβερνητης
Magmamatarius μυρεψος
Magmentarium εφουτας · πραγχνατι θεμενα τοις βωμοις · προσφερονται
Magnopere μεγαλοεργως
Magnanimitas μεγαλοψυχια
Magnificus μεγαλοπρεπης
Magnitudo μεγαλιοτης · μεγεθος
Magnopere σπουδαιοτατα
Magnus socer uxorumaui
Maiores προγονοι
Maialis δελφαξ
Maior μειζων
Maiestas μεγαλιοτης
Maiestatis crimen[1]) καθοσιωσεως · εγκλημα
Malatus στυγνος αρχς,
Malepacata ουκει · ρηνευομενη
[128r] Malchio αηδης
Maleficus κακουργος
Maleformis δυσμορφος
Maledictio λοιδορια
Malebarbis σπανον
Malignus πονηρος · κακοηθης
Malignosus κακεντρεχης
Maliuolentia[2]) κακοθελεαι
Malitia κακια
Malleosus ναρθηξ · πατρικος
Malleus σφυρο · κοπανον
Malleolus σφυρας · πυρεκβολα
Malthana πισσοκηρον
Malua μαλαχη
Maluerunt μαλλον · ηθελησαν
Maluit ηθελησεν[3])
Malum granatum ροια
Mamilla μαστος
Mammaruma θηλη
Manasse εφοιτηκεναι · ερρευκενε
Manat ρει
Mancipium ανδραποδο
Mancipat καταγραφει . ρεει
Mancus κυλλος
Mandata εντολαι
Mandit μασαται
Mando εντελλομαι · μασωμαι
Manducat μασαται
Mandibulum φατνωμα
Mane πρωιεωθεν
Manes δαιμονες
Mangosus κυνοτροφος [128v]
Manicatis χειδωτοις
Manifestum φανερον
Manipulus δαγμη
Maniductus μεσοχορος

1) *post* n *erasa una littera* ‖ 2) Malibulentia ‖ 3) *ε in ras. pro* η; *item in margine* ε *extat* ‖

1. οδύρεται *e* ‖ 3. *om. e* ‖ 6. ἔξαρχος *e* ‖ 8. morum *e* ‖ 10. στρατηγία *e* ‖ 12. Magmentarius *a* ‖ 13. σπλάγχνα *e* ‖ 14. *secuntur in e gl. 19 et haec:* Magnus μέγας ‖ 17. μεγαλειότης *e* ‖ 23. μεγαλειότης *e* ‖ 25. ἀρχ *e.* ἄρχων *h* ‖ 31. σπανιοπώγων *e.* ἀπώγων *d* ‖ 34. κακοθέλεια *e* ‖ 36. Malleus *e* ‖ ἰατρικός *e* ‖ 39. Maltana *e.* Maltha *d* ‖ 46. πεφοιτηκέναι *e* ‖ ἐῤῥευκένερει *e.* ἐῤῥερυκέναι *h* ‖ *sequitur in be:* Malus κακός *e* ‖ 49. Manat *c* ‖ 58. Mangos *e.* Mango *dgi* ‖ κτηνοτρόφος *i* ‖ 59. χειριδωτοῖς *e* ‖ 61. δραγμή *e* ‖

Mania μανία
Mannis βουρῖχοις
Mansuetus ημερῶς · πραῶς
Mantica πῆρα
Mansio μονῆ
Manubiae σκυλα · αποζωντῶ ‖ αφαιρουμενα
Manuale αναλῶγιον
Manubrium στελεῶν
Manucapti δοριᾶ λωτοῦ
Manumittit ελευθερῶι
Manupretium χειροδῶσιον
Manus χείρ
Manus πληθυς[1])
Mappa χειρῶμακτρον
Mappalia καλυβαι
Mare θᾶλασσα
Marcidus νωθῆς
Marcescit μαρᾶινεται · λεπτυνεται
Marcet τῆκεται
Margo et margosus κρηπῖς
Maritata υπανδρος
Maritimus παραθαλᾶσσιος
Mars αρῆς
Marmor μαρμᾶρον
Marmora μαρμᾶρινα
[129r] Mars ασπιδο · θῆρασο φιο · διῶκτας
Marmorarius μαρμαροποιῶς · ‖ αγαλματογλυφος
Marculum σφυριον · σιδηρου
Marcidat et marcerat[2]) τῆκει[3]) · τῆκεταγ ‖ λεπτυνει
Marcidus et marcerosus τετηκῶς · νωθῆς
Marculus malleolus et mallunc σφυρα · σιδηρα · και κῶπανῶ
Marcidus νωθῆσαν · οκρεπᾶλης
Margus τραπεζιον · των ‖ ναυτων
Margum τερματοῖχος · εκ χαλακοῦη · ἱππικῶς
Maritimus locus τῶπος παραθαλᾶσσιος
Marita nurus νυμφη
Marinus θαλᾶσσιος · ἰχθυς
Marinum αφυδιν[4])
Maritus ανηρ · γυναικος · ‖ ἠνυμφῖος
Maritat γαμίζει
Marrubio πρασιῶ · νηδηνον · ‖ στροφον · ειδος · ‖ βοτᾶνης
Marrugina ειδος · παλιουρου . ‖ στιδε ακανθώδες · ‖ δένδρον
Massa μᾶζα · φυραμα
Masculus αρσην
Masturbat manuturbat δῆφει · και δεφεται · ες τιν · δερῆμα κοινῶ
Nasturcium κᾶρδαμον [129v]
Masculus ᾶρσης[5])
Masculinus αρσενικῶς
Massam συνκ τησιν
Mataxa σιρᾶ
Matertera μητρος · αδελφη · ‖ θειαν προσμητρος
Matermatuta λευκοθῆα
Maternam μητρῶαν

1) η *in rasura pro* ε ‖ 2) r *priorem postea inseruit m. 1* ‖ 3) ῆ *in ras. pro* ε ‖ 4) *in margine:* ☧ ‖ 5) arses masculus *margo* ‖

2. βουρύγχοις *h* ‖ 9. δοριάλωτοι *e* ‖ 13. πλῆθος *e* ‖ 20. et margos *e* ‖ 25. Marmorea *e* ‖ 26. Marsae *e*. Marsus *c* ‖ 29. τήκεται *e* ‖ 30. et marceros *e* ‖ ἀπὸ κραιπάλης *add. e* ‖ 31. et malleus *e* ‖ 32. *om. e* ‖ 34. εκχαλακουν *e* ‖ τέρμα, τοῖχος ἐκχαλινοῦν, ἱππικούς *h* ‖ δέρμα. τοῖχος ἐκ χαλκοῦ *g* ‖ 35. θαλάσσιος *e* ‖ 36. nurus *om. e* ‖ 38. ἀφύη *c* ‖ 41. Marrubium *e* ‖ πράσιον ἢ λινόστροφον *e* ‖ 42. ἔστι δέ *e* ‖ ἀκανθῶδες *e* ‖ 45. ἔστι *e* ‖ 46. Masturcium *e* ‖ 47. *om. e* ‖ 49. σινκτηςιν *e*. σύγχυσιν *h*. σύνκτησιν *g* ‖ 51. θεία *e* ‖

Materia ξυλια
Matellata σταμνιον
Maternum μητρωον
Matertera et nouerca μητρυια
Mater μητηρ
Matra et μητρα
Matrex μητηρ · σημειων[1]) · ‖ και · ονοματων
Matricida μητρολωας
Matrimonium γαμος · συμβιωσις
Matulata αρυτενα
Matutinum πρωϊνον
Maturate σπευσατε
Maturum ωριμον
Maxilla σιαγων
Maxim μαλιστα
Meatus πορια · φοιτησις
Measponte εικων
Medicamentum φαρμακον · ἰασιμω
Mecum μετεμου · συνεμοι
Medetur ἰαται · θεραπευει
Medicus ἰατρος[2])
[130r] Meat πορευεται · φοιταὶ · ‖ πορειαν ποιειται
Mediestrinus περιχυτης
Meditatio μελετη[3])
Medium μεσον
Mediterraneus μεσογιος
Mediterranii μεσογειωτικοι
Medicina θεραπια
Mediocres μετριαι
Mediocriter μετριως · συμμετρως[4])
Medulla μυελος[5])
Medullitus ηδονικωτατος[6])
Meiit ουρει
Mel μελι
Mellitus μελιτινος
Melmarinum αφυης φυκος
Melius βελτιον
Membra μελη
Membranum ὑμην[7])
Membrana διφθερα · σωματια
Membraneorum τυμπανιστω
Memora ειπε
Memoriosus μνιμων
Meminit μεμνηται
Menianus εκθετης
Mendax ψευστης
Mensura μετρον
Mens διανοια · νους · ἐννοια[8])
Mendicus επετης
Mendosum ενἀμαρτον
Mensularius τραπεζιτης[9])
Menstruum μηνιαιον [130u].
Metitata τωιπραγματιαρμοζοντα
Mentio ανἀμνησις · και ψευσμα
Mentum γενιον
Menta ηδυοσμον
Meraria γευστρις
Mercatus ατελια · πανηγυρις
Mercator ἐμπορος[10])
Mercatur αγορἀζει

1) σημε///των *(υ fortasse erasa)* ‖ 2) atros medicus *margo* ‖ 3) melete meditatio *margo* ‖ 4) symmetros mediocriter *margo* ‖ 5) mielos medulla *margo* ‖ 6) o *extrema ex* ω *corr.* ‖ 7) ymen membranū *margo* ‖ 8) quot modis mens dicatur *margo* ‖ 9) trapezites *margo* ‖ 10) emporos mercator *margo* ‖

1. ξυλεία *e* ‖ 6. Matraex *g* ‖ 7. σημεῖον *e* ‖ και] τῶν *h* ‖ 10. ἀρύταινα *e* ‖ 15. Maxime *e* ‖ 16. πορεία *e* ‖ 17. ἐκών *e* ‖ 22. πορειαν ποιεῖται *om. e* ‖ 26. μεσόγειος *e* ‖ 27. Mediterranei *e* ‖ 28. θεραπεία *e* ‖ 36. ἀφυὲς φῦκος *h* ‖ 41. τυμπανισμῶν *d* ‖ 43. μνήμων *e* ‖ ‖ 47. καὶ ηφα *add. be* ‖ 49. ἐπαίτης *e* ‖ 53. Meditata *e* ‖ 55. γένειον *e* ‖ 56. *sequitur in be:* Meipsum ἐμαυτόν ‖ 58. ἀτέλεια *e* ‖

Merces μισθος · και εχθηκη · ‖ και πραγματιος
Mercibus φορτιοις
Mercennarius μισθοφορος · μισθιος
Mercurius ερμης · και τραυμαζωου
Merx φορτιον
Mera et θρηνει
Meretrix εταιρα · πορνη
Meridies μεσημβρια
Merit τελει · επιαγαφορας
Meritis τωνδικαιων
Merito εικοτως · ευλογως
Meritorium τωνευεργετηματω
Meritum ευεργεσια
Meritus αξιος
Mergus αιθυια
Mergit βυθιζει
Meruit κατηξιωθη
Meritorium ξενοδοχειον[1])
Merulus κοccυφος
Merum ακρατον · μονον · ψιλο
Meror θρηνος · λυπη
[131r] Messus θερισμος
Metendo εντωιμετρειν
Metellus μιcθιος
Metus ευλαβεια · φοβος
Micae ψιχες
Micturit ουριτιαι
Micat λαγχανει · λαμπει
Migrat μεταβαινει · μεθισταται
Mihi εμοι
Miles στρατιωτης
Milium κεγχρος · ελυμος
Militat στρατευεται
Miliarium θερμηρον
Miluus ικτινος
Minae απειλαι
Minatur απιλει
Minis απειλαις
Minime curat et neglegit αμελει
Minime ουδαμως
Minerualicium cυνcτατικον
Minerua αθηνα
Minimum ελαχιστον · ολιγιστον
Minium κιννάβαρις
Minutum λεπταριον
Ministerium διακονια
Minores μεταγενεστεροι
Minor μικροτερος · αφηλιξ
Ministro διακονω
Minuere μιωcαι
Minuit μιοι · ελαττοι
Minurit μινυριζει
Minus ελαττον · ηττον [131v]
Mirificus θαυμας · τοποιος
Misericordia ελεος · οικτος · οικτειρμος
Misericors ελεημων · οικτειρμω
Miserabile οικτρον · ελεεινον
Miscet μιγνυει
Miscipulat ποππυζει
Miseratur ελεει
Missus αφεθεις
Mitigat πραυνει · ημεροι
Mitigamus ημερουμεν
Mitigaui καπεπραυνα

1) xenodochium meritorium *margo* ‖

3. Mercenarius *e* ‖ 4. προακμάζων *h.* τραῦμα ζώου *g* ‖ 6. Meret *e* ‖ 8. *sequitur in be:* Meridianus μεσημβρινός ‖ 9. Meret *g* ‖ 12. Meritorum *e* ‖ 19. κόccιφος *e* ‖ 22. Messis *e* ‖ 23. Metiendo *ae* ‖ 27. οὐρητιᾷ *e* ‖ 36. *secuntur in be:* Mirabilis θαυμαστός. Missus ἀπόστολος. Mixtura μίγμα ‖ 37. ἀπειλεῖ *e* ‖ 39. curat negligit *e* ‖ 41. Minerualitium *d* ‖ 50. μειῶcαι *e* ‖ 51. μειοῖ *e* ‖ 54. θαυματοποιός *e* ‖ 56. οἰκτίρμων *e* ‖ 62. ημεροι *om. e* ‖ 63. *om. e* ‖

Mitior αναμετρω̄[1])
Mitis πρᾱος · ηπραεῑα
Mites πραοῑ
Mittit βᾱλλει
Moderatur ρυθμιστῆς
Moderantur μετρητᾱιον
Moderate επιεικω̄ς · μεμετρημε̄νω̄ς · ευριθμως
Moderatur μετριοπαθῑσας[2])
Moderortibi διοικω̄σε · διε̄πωσε
Modeste κοσμιω̄ς
Modestus επιεικῑς
Modestia επιεικῑα
Modica μικρα · με̄τρια
Modius μετρου · ο̄νομα
Modo αρτιω̄ς
Modulanter ευριθμω̄ς
Moenia τεῑχη
Molaris μυλῑτης
Molae salsae κριθαι · πεφρυγμε̄ναι
[132r] Mulciber αμφιγυνῆς
Moleste tulit ηχθε̄σθη
Molestus επαχθῆς
Moleste οχληρω̄ς
Molientem μηχανω̄μενον
Molitur μηχανᾱται
Molitur αλε̄της
Molit αλῑθει
Mollibus απαλαῑς
Mollis μαλακο̄ς · απαλος
Momento ροπῆθηξει
Momentum ροπῑν
Moneta μνημοσυνη
Monet νουθετει · υπομιμνησκει
Monitor υποβολευς[3])
Monile ο̄ρμος γυναικε̄ιος
Monitus νενουθετημενος
Mons ο̄ρος
Monstrat ϋποδιγνυει
Monstrum τερας · σημεῑον · ‖ παραδιγμα[4])
Moratus ρυθμισθεις · ε̄υτρο‖πος · πολυτροπος · ‖ ποικῑλος · και παρελ‖κυθε̄ις
Monumenta ϊστοριᾱι · συγγραφᾱι · ‖ αρχε̄αι
Monumentum μνημιο̄ν
Moralia ηοικα
Morbo νοσω̄
Morbus regius ϊκτερος
Mordacior δηκτικω̄τερος [132u]
Morem gero πιθαρχω
Mores τρο̄ποι
Moretum τρῑμμα
Moror διατρῑβω · χρονῑζω
Mors θᾱνᾱτος
Morsus δῑγμα · δηχθε̄ις
Mortalis θνητο̄ς
Mortarium ϊγδις
Morticina θανᾱσιμα
Mortuus νεκρο̄ς
Morsus νο̄σος πᾱθος
Morbosus παθικος
Mos ε̄θος

---

1) αναμετρω̄ (ω̄ *pro* ω̄ *corr.*) ‖ 2) *glossa in col. lat. scripta ante* με̄νω̄ς *gl. 7* ‖ 3) *ante* π *una litt. erasa* ‖ 4) *in col. lat. ante* παραδιγμα *rasura est* (Moratus?) ‖

---

1. Metior *e* ‖ ἡμερώτερος *c* ‖ 3. *om. e* ‖ 5. Moderator *e* ‖ 6. Moderandum *e* ‖ μετρητέον *e* ‖ 7. εὐρύθμως *e* ‖ 12. ἐπιεικεία *e* ‖ 16. εὐρύθμως *e* ‖ 20. ἀμφιγυήεις *e* ‖ 25. 26. Molitur μηχανᾶται. ἀλέτης *e* ‖ 30. ῥοπῇ *e* ‖ 38. ὑποδεικνύει *e* ‖ 39. παράδειγμα *e* ‖ 40. και *om. e* ‖ 41. ἀρχαῖαι *e* ‖ 42. μνημεῖον *e* ‖ 43. ἠθικά *e* ‖ 44. *om. e* ‖ 47. πειθαρχῶ *e* ‖ 57. Morbus *e* ‖

Motacilla σισοπυγῖς
Mouet κεινεῖ · σαλεύει
Mobilia κεινητα
Mobile ευκεῖνητον
Mox ευθεως · παραχρημα · αμα
Muccosus μυξῶν
Mucro ακρον · σιδηρου
Mucrone ακρῷ · φιδιῷι
Mugit μυκᾶται
Mugilis κεστρευς · κεφαλος · ιχθυς
Mulae ημιονοι
Mullus τρυγλα
Mulget αμελεῖ
Mulcauit εζημιωσεν ηκισατο
Mulcet καταπραϋνει
Mulciber ηφαιστος · αμφιγυηεις
Mulier γυνη
[133r] Mulsum οινομελι[1])
Multa καταδικη · ζημια
Multare καταδικᾶσαι
Multifariam πολυτροπως · πολλυμερος
Multiplicem πολλαπλασιως
Multiplicis διαφοροιςη · ποικιλαις
Multiplicat πολυπλασιᾶζει
Multiplicet πλεονᾶσαι
Multiplex πολυπλοκος · πολυπλασιων · πολυτελης
Multitudo πληθος
Municeps πολιτης
Municipium πολιχνιον
Munere λιτουργηματη
Munificienta δωρᾶια · φιλοτιμιᾶι
Munificienta δωροδοκια
Munerarius φιλοτιμος
Munerat δωρεῖται
Mundus καθαρος · και κοσμος
Munimentum οχυρωμα
Munificus χαριστικος
Munitissimus οχυρωτατος
Munus φιλοτιμια · φιλοξια · δωρον[2])
Murices κηρυκες · πορφυρια
Muria ὅλμη
Murilegulorum των κογχυλευτῶ
Muri legulus κογχυλευτης
Morinum σμηγμα · αποφυλλων · κυκαινων · γινομενον[3])
Murmur γογγυσμος [133v]
Murmurat γογγυζει
Murta μυρσινη
Murus τιχος
Musa μουσα
Musca μυια
Muscarium μυιοσοβιον
Mus araneus μυγλη
Muscipulum μυαγρα
Muscipula παγιδες · παγις
Musculéus κωβιος
Muscus βρυον · φυκος · μουσχος
Mussitare γρυξαι
Mustum γλευκος
Mustela γαλη
Mussiat διακρινει · βρεφος
Muttonium προβασκαντον · λουκιος
Muttonius προβασκᾶνιον
Mutat αλλᾶσσει
Mutilata ακρωτηριασθειη παραβαθειη

1) inomeli mulsum *margo* ‖ 2) doron munus *margo* ‖ 3) smegma morinũ *margo* ‖

1. σεισοπυγίς *e* ‖ 2. κινεῖ *e* ‖ 3. κινητά *e* ‖ 4. εὐκίνητον *e* ‖ 8. ἄκρῳ ἴιφ. *c* ‖ 13. ἀμέλγει *e* ‖ 14. Multauit *e* ‖ 16. ἀμφιγυήεις *e* ‖ 21. πολυμερῶς *e* ‖ 22. πολλαπλάσιον *e* ‖ 30. λιτουργήματι *e* ‖ 31. Munificentia *e* ‖ δωρεά *e* ‖ 32. Munificentia *e* ‖ 39. φιλοξαι *e*[r] ‖ φιλοδοξόδωρον *c* ‖ 44. συκίνων *e* ‖ 48. τοῖχος, καὶ περίβολος *e* ‖ 52. μυγαλῆ *e* ‖ 60. Mussat δακρύει *c* ‖ 61. Λουκίλλιος *cdg* ‖ 64. πηρωθεῖσα *c* ‖

Mutilat ακροτηριᾱζει
Muttum γρυ[1])
Mutuatur κιχραται · δανῑζεται
Mutuumdat δανῑζει
Mutonium πρᾱσθεμα
Mutulosus ψιλη̄
Mutuas αμοιβαιας
Mutus ᾱλαλος · ενεος
Mutuat κιχρᾱ δανῑζει
Mutilis κο̄λοβος
[134r] Mutilo κολοβῶ · ακροτηριαζω
Mutonium κυδῶνιον

Naualia νεῶρια
Nauus ναυς
Nam γᾱρ
Nauantibus ανδριζομε̄νοις ‖ εργαζομε̄νοις
Naeus ακροχορδο̄ηας[2])
Naeuus φακος · προσῶπου
Naenia ατο̄νια
Nancisci δρᾱξασθαι
Nanciscitur περιτυγχᾱνει
Nactus est περιεγενετο
Nactus δραξᾱμενος · επιτυγχανων · ευρων
Napus βουνῑας
Nares ρε̄ινες · ρῶθωνες
Nonnulli πλε̄ιστον[3])
Narratio διη̄γημα
Narus επῑγνωσις · εννοια
Nascitur γεννᾱται · φυεται

Nascendi τουγεννηθη̄ναι
Nascentem γεννῶμενον
Nassa κυρτος · αλιευτικος
Nasturtium κᾱρδαμον[4])
Narrabile ευδιη̄γητον
Nasus ρῶθων ; μυκτη̄ρ
Natalis γενε̄θλιος
Natat κολυμβᾱι
Nates πυγαῖ
Nationes ε̄θνη
Natrix βοαϊχθυος · ειδος
Natiua ιδιο̄χρωμα [134u]
Natio γενος · ε̄θνος
Natiuissuis τοῖς ῑδιοις γε̄νεσιν
Natiuitas φῡσεις
Natiuum το γενικο̄ν
Nati et natus τε̄κνα
Naturaeratio φυσιολογε̄ια[5])
Natura φῡσις
Naufragus ναυαγο̄ς
Nauat διαπρᾱσσεται
Nauiter σπουδαῖως
Nauus ειδη̄μων
Nauteo οσμη βυρσης
Nauigatio πλοῦς
Nauus εμπρακτος · ευστραφης · ευκε̄ινητος
Naue μη̄τε . νε · μη · ου · ινα · ᾱρα
Nebula ομῖχλη · νεφε̄λη
Nebulo μαλθωνοτα · ῑδια ‖ λαθρα · καταφαγῶν · ‖ εικαιος · λαθρα · σ̄σωτος[6])
Necauerit ανε̄λοι

1) grine muttum *margo* ‖ 2) *glossa in columna lat. scripta ante* εργαζομε̄νοις *gl. 16* ‖ 3) πλε̄///ιστον *(erasus litterae apex)* ‖ 4) cardamon nasturtiũ *margo* ‖ 5) fisiologia naturae ratio *margo* ‖ 6) katafagus nebulo *margo* ‖

1. ἀκρωτηριάζει *e* ‖ 3. δανείζεται *e* ‖ 4. δανείζει *e* ‖ 6. ψωλή *cdg* ‖ 8. καὶ κωφός *add. e* ‖ 9. κιχρᾷ, δανείζει *e* ‖ 10. Mutilus *e* ‖ 11. ἀκρωτηριάζω *e* ‖

14. Nauis *e* ‖ 17. Naeuos *ae* ‖ ἀκροχορδόνας *e* ‖ 25. ῥῖνες *e* ‖ 26. πλεῖστοι *e* ‖ 33. Nasturcium *e* ‖ 44. φύσις *e* ‖ 47. φυσιολογία *e* ‖ 52. Narus *g* ‖ 53. Nautea *d* ‖ 55. εὐκίνητος *e* ‖ 56. Neue μήτε. Ne μὴ, οὐ. ἵνα, ἆρα *e* ‖

Nec μητε · ουτε
Necesse αναγκαιως · χριωδες
Necessitas ανᾱγκη[1])
Nec Ne νου
Necnon ουδεου
Nectit καθᾱπτει · συνειρει
Necopinanter απροσδοκητως
Necessitudo ανᾱγκη · καταφιλια · καθηκον
[135r] Necessarius οικειος · ανᾱγκαιος
Nectet νηθει
Nefandum απορρητον · αθεμιτον[2])
Nefaria αθεμιτος · αθεμιτου
Nefas αθεμιτον · ασεβημα
Nefastum inauditum αρητον
Nefastidies αποφραδες
Negat et recusat αρνειται[3])
Negotium πρᾱγμα · ασχολια · δικη
Negotiatium πραγματια
Neglegens αμελης
Negotiator πραγματευτης
Neminem μηδενα
Nempe παντως
Nempeergo ᾱραου πᾱντως ουν
Nemo ουδεις · επανθρωπου
Nempenon μηουχι · μητιγεαρα
Nempe nonquid μιουχι · μητι
Nemus νᾱπη[4]) · ᾱλσος
Nenia επιτᾱφιος · ωδη
Nepotatus ασωτια
Nepita καλαμινθη[5])
Nepa σκορπιος
Neptis υιδους · ηθυγατριδης · εγγονη
Neptunus ποσειδων
Nequam αχριος
Nequaquam ουδαμως
Neque μητε · ουτε
Nequiquam ματην · ουδεολως
Nequissime ᾱθλιε
Nequitiae αχριοτητες · κακιαι [135v]
Nequius πονηρος · αχρειος
Nequit αδυνατει · ατονια
Nequissimus τους φαυλους · τους συκοφαντας[6])
Nero ανδρειος[7])
Nerua νευρα
Neruos ξυλοπεδη
Neries εξουσια · θαλασσης
Nescit ουκοιδεν
Nescius[8]) αγνωων
Neue[9]) μητε
Neutrum ουθετερον
Nexam υποκειμενον
Nexum αμμα · επιπᾱλης · δεσμος[10])
Nimbus γνοφος
Nitela δενδροβᾱτης
Nidor κνισα
Nigrum μελαν
Nihil ουδεν · ουδεεν
Nihilo ουδεις
Nihilo magis ουδαμως

1) anagce necessitas *margo* ‖ 2) aporreton nefandum *margo* ‖ 3) arnitae negat *margo* ‖ 4) η *in rasura pro* ε ‖ 5) calaminta nepita *margo* ‖ 6) sycophantes nequissimus *margo* ‖ 7) nero andrios ·i· uirilis *margo* ‖ 8) scius *in rasura pro* e ‖ 9) e *extrema in ras. trium fere litt.* ‖ 10) desmos nexus *margo* ‖

2. χρειῶδες *e* ‖ 4. ἡ οὐ *e* ‖ 8. φιλίαν *e* ‖ 9. ἀναγκαῖος *e* ‖ 12. Nefarius *e* ‖ αθεμίτου *om. e* ‖ 14. ἄρρητον *e* ‖ 18. Negotiatio *e* ‖ πραγματεία *e* ‖ 19. Negligens *e* ‖ 26. numquid *e* ‖ 28. ᾠδή *e* ‖ 32. ἡ θυγατριδῆ *e* ‖ 34. ἀχρεῖος *e* ‖ 37. Nequicquam *e* ‖ 39. ἀχρειότητες *e* ‖ 41. ἀτονεῖ *g* ‖ 42. Nequissimos *e* ‖ 44. Neruia *e* ‖ 45. ξυλοπέδην *e* ‖ 50. οὐδέτερον *e* ‖ 55. κνίσσα *e* ‖

Nimium αγαν
Nimis αγαν · παν · υκομιδῆ · ‖ σφοδρα
Nimirum ειμηθα · υμαστον ‖ σφοδρα · πᾶνυ
Nisi ειμη · εανμῆ
Nitit νῆθει
Nitens λαμπους · αστῖλβουσα
Nitidos λαμποντας
[136r] Nitet στῖλβει
Niuet νῆφει
Niues χιῶνας
Nixae ωδεῖνες
Nixus ὑφειμένος
Nóbis ημῖν · συνημῖν
Nocens αἴτιος
Nocet βλᾶπτει
Noctua γλαυξ · ορνυφιον · ‖ και · νυκτερις
Noctícula εκᾶτη · νικτοφαι · νουσα · [1])
Nocturnus νυκτερινὸς
Nodus ᾶμμα · ὄζος γονυ · καλαμου · ραβδου · κονδυλωμα [2])
Nolim ουκανεθέλησαιμι
Noli μη
Nominalia ονοματοθεσῖα
Nondum ουδέπω
Nonne ᾶραγεου
Nonnumquam ενίοτε · εσθότε
Nonnulli ἔνιοι · πλεῖστοι
Nonnullum τοτυχὸν
Nontam ουχοῦτως
Norma ακολουθεῖα · τυπος · ‖ καλαπους · γνῶμων
Noscit γιγνῶσκει
Nosmet ημεῖς · αυτοι
Nostrum ημέτερον
Nota σημεῖον
Nota ψογος · σπῖλος
Notare σημῖωσαι
Notarius σημιογράφος [3]) [136v]
Notitia γνωσις
Notio διᾶγνωσις
Notum γνωστὸν · εγνωσμενὸν
Nouaculum ξυρον
Nouanupta νεόνυμφος
Nouatio καινισμὸς
Nouerca μητρυια
Nouelletum νεόφυτον
Nouemdialia ἔννατα · επὶ νεκροῦ ‖ ἀγόμενα
Nouicius νεῶνητος
Nobilis επῖσημος · ευγενης · ‖ ενδοξος
Nobilitas ευγενεια
Nobilissimus ευγενεστατος
Nouissime επιτέλει
Nouissimus ἔσχατος
Nouit ἔγνω
Nox νυξ
Nouum καῖνον
Noxatio ἔυθυνα
Noxam dedit εις κολασιν · δεδωκεναι · ἔυθυνας
Noxius αμαρτωλὸς
Nubes νέφῃ
Nubilis επῖγαμος
Nubilum επι · νέφελον
Nubit γαμεῖται · γαμεῖ
Nuces κᾶροια [4])

1) nictu fae nocticula *margo* ‖ 2) condilus nodus digiti *margo* ‖ 3) semiographus notarius *margo* ‖ 4) caria nuces *margo* ‖

9. Niuiet *e* ‖ νίφει *g* ‖ 11. ὠδῖνες *e* ‖ 17. Nocticura *a*. Noctiluca *cd* ‖ νυκτοφαίνουσα *e* ‖ 20. ἂν θελήσαιμι *e* ‖ 25. Nonnunquam *e* ‖ 29. ἀκολουθία *e* ‖ 35. σημειῶσαι *e* ‖ 36. σημειογράφος *e* ‖ 46. Nouitius *e* ‖ 58. καὶ νεφέλη *add. be* ‖ 62. κάρυα *e* ‖

Nuclei κῶνοι · στρῶβιλοι
[137c] Nucleum στροβῖλιον
Nudos γυμνὸς
Nuda γυμνη
Nugas σαπρὸς
Nugae αχριῶτητες
Nuga σαπρὸς · ασελγης
Nugalitas σαπρῶτης
Nugatorius ουδαμινὸς
Nullus ουδεῖς
Numen θεῖον
Nummularius κολλυβιστῆς · τραπεζιτης[1])
Numerat αριθμεῖ
Nummariacupiditas απληστῖα[2]) · φιλαργυρια
Numquam μηδέποτε · οὐ
Nunc δεποτε · νῦνατιτουπη
Nuncupat αναγορευει · ονο μάζει · χειροτονεῖ
Nuncupatio αναγορευσις · χειροτονῖα
Nuncupatio ορκῖων · συγχυσις · ονομασῖα
Nuncupatis αναγορευομένων · αναγορευθεισῶν
Nundinae ἀγορέοι · ατελιοι · πανήγυρεις
Nundinas πραγματῖας
Nundinarium εορτῶν · πανηγῦρεῶ
Nuntius ἄγγελος[3])
Nundina πανηγῦρις
Nuper εναγχος · νεωτῖ
Nuptiae γᾶμοι
Nurus νῦμφη [137d]
Nusquam ουδαμοῦ
Nutat νεῦει
Nutibus νεῦμασιν
Nutum νεῦμα[4])
Nutricius τροφεῦς
Nutrix τροφὸς
Nux κᾶροιον
Nuxabellana ποντικὸν[5])
Nux greca αμῦγδαλον
Nux pinea στροβιλεα

Ob διᾶ
Obde βῦσον
Obdit coniungit obicit
Obcallet παχυδερμεῖ
Obducat αναπέμπει
Obducit κατᾶγει
Obesse ἀτικεῖσθαι · βλαπτειν
Obessum προσῦγεῦ
Obeundum ὑπεισελευστέον
Obest αντικειται · βλᾶπτει
Obesus παχῦς · λιπαρὸς
Obficit εναντιοῦται
Obfensum προσκεκρουκῶτα
Obices αντεριδες · αντιθεσεις
Obicit επιφέρει
Obiecit παρεβαλεν
Obiectis τοις επαγομένοις
Obiter ομοῖως · εντῶ · αυτῶ

1) collibistes trapezites nummularius *margo* ‖ 2) c *addidit postea m. 1* ‖ 3) aggelos nuntius *margo* ‖ 4) neuma nutus *margo* ‖ 5) nux abellana pontica *margo* ‖

3. Nudus *e* ‖ 6. ἀχρειότητες *e* ‖ 7. Nugax *d* ‖ 15. Nunquam *e* ‖ οὐδέποτε *e* ‖ 16. νῦν *unicum interpretamentum e* ‖ 21. ἀγοραί ἀτελεῖς *h* ‖ πραγματεῖαι *adscr. d* ‖ 22. *om. e* ‖ 23. Nundinarum *e* ‖ 26. νεωστί *e* ‖ 35. κάρυον *e* ‖ 36. Nux auellana *e* ‖ 37. Nux graeca *e* ‖
45. ἀντικεῖσθαι *e* ‖ 46. Obesum *e* ‖ προσυπευ *e.* παχύ, λιπαρόν *c.* προσυπεδιδεμένος *h* ‖ 52. ἀντηρίδες *d* ‖ 56. ἐν τῷ αὐτῷ *e* ‖

Obices αντēριδες
Obit κυκλēυει
[138r] Obiciebat proferebat
Obitum τελευτῆν
Oblatio προσφορᾱ[1])
Oblatum προσενεχθēν
Oblectatio απατητερψις
Obligatio ενοχῆ · υποθηκη
Obligauerunt υπēθεντο
Oblator συντελεστῆς
Obligare υποθēσθαι
Obligatus ενδεδεμένος · ‖ ενοχος · ῡποχρεος
Obligata υπεκειμēν[2])
Obligatam υποτεθēισαν
Obligo ενχρῑω
Oblita κατκεχριμēνα
Oblinere εγχρῑειν
Obloquitur αντιλαλēι
Oblinat επιχρῑει
Oblitterata εξειλημμēνα
Obliuiosus επιλῆσμων
Obliuio λῆθη[3])
Oblicium λοξον · πλαγιον
Obliterat λήθη · περιτρēπει
Oblocutio ομειλῑα · σεγκοπη
Oblidantur συνθλαθῶσιν
Oblitum επιλελησμēνον
Obniti αντισχοντες
Obnixa επικεκαλυμμēνη
Obnoxius ῡπεύθυνος
Obnubit σκεπαζε
Obponi αντιστηναι
Obpopa ορυξ [138u]
Obrepit σκοτῑζει
Obruit χωνēυει
Obrepsit ēφθασεν
Obscaenae μιαραῑ · σκυθρωπαῑ · ‖ καταφερης · ασελγῆς · ‖ φιλιδονος
Obscenum ακαθαρτον
Obscenae ακαθαρτοι
Obscenus αισχροποιος · ασελγῆς · ‖ αισχρος τροποις · και ‖ ελαττωμασιν · ακαθαρτος · απαῑσιος
Obscurum αμαυρον · αποκρυφον[4]) · ‖ σκοτινον · ασαφες
Obsequia πιθαρχῑα
Obsequium ηπειθω[5])
Obscuratio αμαυρωσις
Obsecrat δεεται · προσευχε‖ται[6]) · παρακαλει
Obsecratio προσευχῆ
Obsequens πιθηνιος · υπηρετω[7]) · ‖ υπεικων
Obsequium υπηρεσῑα · ηπειθω
Obseruat παρατηρειται · παραφυλαττεται
Obsessum πεπολιορκημēνον
Obsidendum πολιορκηταῑον
Obsidere περικαθēζεσθαι · ‖ πολιορκειν
Obsoletum[8]) ημαυρωμēνον · ηφανισ‖μēνον · τριβακον
Obsolefactus αμαυρος · γεναμēνος [139r]

1) prosphora oblatio *margo* ‖ 2) *ante* κ *una litt.* (χ?) *erasa* ‖ 3) lete obliuio *margo* ‖ 4) apocrifum obscurū *margo* ‖ 5) η *in rasura pro* ε ‖ 6) proseuchete obsecrat *margo;* χ *in rasura pro* κ ‖ 7) η *in rasura pro* ε ‖ 8) e *ex* o *corr.* ‖

1. *om.* e ‖ 3. Obiiciebat e ‖ 12. ὑπόχρεως c ‖ 13. ὑποκειμένη e ‖ 15. Oblino e ‖ ἐπιχρίω *add.* e ‖ 16. κατακεχριμένα e ‖ 17. *om.* e ‖ 19. *om.* e ‖ Oblinat b ‖ 20. ἐξηλιμμένα e ‖ 23. Oblitium e ‖ 24. Oblitterat e ‖ λήθη e ‖ παραδίδωσι c ‖ 25. ὁμιλίας e ‖ 26. συνθλασθῶσιν e ‖ 28. Obnixi e ‖ 31. σκεπάζει e ‖ 37. Obscaenus *ante* καταφερης *add.* e ‖ φιλήδονος e ‖ 38. Obscaenum e ‖ 39. Obscaenae e ‖ 40. Obscaenus e ‖ 41. σκοτεινόν e ‖ 42. πειθαρχία e ‖ 43. *om.* e ‖ 47. Obsequiens e ‖ 51. πολιορκητέον e ‖ 54. γενόμενος e ‖

Obstinatione επιμονῃ
Obsolutus αμαυρος · τριβακος
Obstinatus παρατεταμενος · υπο κατασταστος · ενκρατης
Obstipuerant εξεπλαγησαν
Obstupefactus πτοηθεις
Obstitit αντεστη
Obstupescit εκπλησσεται
Obstaculum εμποδιον
Obstat επισκοτει
Obstrepat περιηχει[1])
Obstruit αποφραττει
Obsus τοδοκιμαζον · τονχρυσον · οταν · παρατριβεται
Obtemperare πειθαρχησαι
Obtemperat πειθαρχει
Obtendit δικνυει
Obtentui επιπροσχηματι
Obtigerit λαχη κληρωθη
Obticuit απεσιωπησεν
Obtinet επικρατει
Obtrectatur αντισπουδαζει ‖ αντιβαινει
Obtrectator εξουθενητης
Obtruncat δολοφονει · ακροτηριαζει · αναιρει
Obtulit επηγαγεν
Obtrectatio ληλοτυπα · λοιδορια[2]) · ‖ διαβολη · κακοθελεια
Obtundit σκληρυνει
[139a] Obtimus αριστος
Obtusum αμβλυ · γομφον
Obtutus εντασις ομματων
Obua ambiξ · ενωιτοις · ‖ νεκροις · σπενδουσιν
Obueniens το αποβαινον
Obueniunt κατερχοντε
Obuiat απαντα[3])
Obultronius αυθαιρετος
Obumbrat επισκιαζει
Occasio προφασις · αιτια · ευκαιρια · αφορμη
Occasum συμπτωσιν · απωλια
Occaecatus εξοφθαλμισας[4])
Occasus δυσις
Occat βωλοκοπει
Occidit αναιρει
Occidit κατεπεσεν
Occipit αρχεται
Occipitium ινιον · οπισθοκρανιον
Occisio κατασφαγη
Ocius ταχυτερον
Ocreae περικνημιδες[5])
Occulte κρυφα · λαθρα[6])
Occultis απο κρυφοις
Occultus αποκρυφος
Occumbit καταπιπτει
Occupatiua καταληπτικα
Occupando προκαταλαμβανων
Occupatis απασχολουμενοις · ‖ ακαιρουμενοις
Occupaturum προκαταληψομενον [140r]
Occupatus est ασχολιται
Occupat προλαμβανει

1) *ante* η *una litt. (ε?) erasa* ‖ 2) lidoria obtrectatio *margo* ‖ 3) apanta obuiat *margo* ‖ 4) εξοφοφθαλμισας ‖ 5) periscelides ocreae *margo* ‖ 6) latra occulte *margo* ‖

1. ἐπιμονῆ *e* ‖ 2. Obsoletus *e* ‖ 3. ἐγκρατὴς *e* ‖ 4. Obstupuerant *e* ‖ 15. Obstendit *c* ‖ δεικνύει *e* ‖ 17. λάχῃ, κληρωθῇ *e* ‖ *sequitur in e:* obtingit ἐπιβάλλει μέρος τι ‖ 19. *sequitur in e:* Obtinuit ἐκράτησεν ‖ 22. ἀκρωτηριάζει *e* ‖ 24. ζηλοτυπία *e* ‖ 26. Obtimus, uide Optimus. Obturat ἐμφράσσει *e* ‖ 27. σομφόν *c* ‖ 29. Obba *ad* ἐνώτιος *d* ‖ 31. κατέρχονται *e* ‖ 32. ἀπαντῷ *e* ‖ 36. ἀπώλειαν *e* ‖ 37. Occecatus *e* ‖ 48. *om. e* ‖ 55. ἀσχολεῖται *e* ‖

Occurri απᾱντηcαcα
Occurrit cυναντᾱι · προτρε̄χει · ‖ απαντᾱ · φθᾱνει
Odor βρο̄μοc · οδμη̄[1])
Odium με̄ιcοc
Odores αρω̄ματα[2])
Offa μᾱζα
Offendit προcκο̄πτει
Offensio animi ανῑα ψυχη̄c
Offensus est ηχθε̄cθη
Officere αντικε̄ιcθαι · βλαπτειν
Officiendo επιcκοτεῑν
Officina cυνε̄ργιον · εργαc‖τηριον · cτατιω̄ν · πε‖ριποιηcιc · εργαcια
Officio τω̄ικαθηκο̄ν · τιτηι · ‖ ταξειτηι · ὑπηρεcιαι[3])
Officit αντιcκοτεῑ · καθηκει · ‖ περιποιειται
Officium φροντῑcμα
Officio νοcεο
Officium ῡπηρεcῑα
Offimentum πηλοc
Oleaster αγρι · ελαια
Oleago γλοιο̄c
Olet ο̄ζει
Oleum ελαιον[4])
Olfactio ο̄cφρηcιc
[140u] Olim πᾱλαι · εκπολλου · καιποτε
Oliuetum ελαιω̄ν
Olla αῡτρα
Olor κῡκνοc · πνον οcμη
Olusatrum πετροcε̄λινον[5])
Omasum βο̄ϊον · κο̄πεον · λιπαρο̄ν · τηιτω̄ν · γαλλων · ‖ γλω̄ττη
Omen κληδω̄ν · οιωνο̄c · οιωνον
Omentum επῑπλουc
Omiserit εαcειεν
Omissiores ανιμενοι · ανετωτεροι
Omittit παραπε̄μπεται
Omnes παντεc · παcαι
Omnis πᾱc πᾱcα
Omni παντοc
Omnipotens παντοκρατωρ · ‖ παντοδυναcτηc
Omnifariam εκπαντοcμερουc
Omnifaria πλιcτολογο̄ν · παντῑ ‖ τροπω̄ι · παντιcθενει
Omnino καθολου παντελωc
Oneraria φορτηγοc
Onerosa φορτικῑ
Onerosum φορτικο̄ν
Onus γο̄μοc · βᾱροc · φορτιο̄
Onusta πεφορτιcμενη
Opacum κατᾱcκιον · ευcκιο̄
Opera cπουδη · ε̄ργα
Operculo cκεπαcματι
Operarium τωνυπηρεcιωνω̄ν ‖ παρεχουcιν · οιαπε‖λευθεροι · τοιc πα‖τρω̄cιν [141r]
Opem βοηθειαν[6]) · επικουρῑαν
Operatur εργαζεται
Operosus εργωδηc · περιεργο̄c
Operit πωμαζει · καλυπτει · cκεπει
Operculum πωμα

1) bromos odor *margo* ‖ 2) aromata odores *margo* ‖ 3) τω̄ικα///θηκο̄ν · τιτηι · *(fortasse* τ *erasa)* ‖ 4) eleon oleum *margo* ‖ 5) petroselinon olusatrum *margo* ‖ 6) η *in rasura pro* ε ‖

1. ἀπήντηcα *e* ‖ 2. ἀπαντᾷ *e* ‖ 4. μῖcοc *e* ‖ 15. ὑπηρεcία *add. e* ‖ 16. noceo *e* ‖ 17. *om. e* ‖ 26. χύτρα *e* ‖ 27. πνοή *e* ‖ 28. Olusathrum *e* ‖ 29. βόειον *e* ‖ γλώττῃ *e* ‖ 33. ἀνειμένοι *e* ‖ 35. *om. e* ‖ 37. *om. e* ‖ 40. πλείcτῳ λόγῳ ἤ *e* ‖ 43. *om. e* ‖ 47. *sequitur in e:* Omnia πάντα ‖ 50. Operarum *de* ‖

Opertorium περιβōλαιον
Operepretium περισπουδαστονλογου
Opes περιουσῖαι · χρηματα · ‖ ευπορῖαι
Opifex δημιουργος · χειροτε͞χνης
Opifices χειροτε͞χναι
Opilio αιπōλος
Opinio δōξα · υπολημψις · ‖ οιησις · συνοψις
Opitulari ᾱρηγειν · συνλαμβανεσθαι
Opitulatur ᾱρηγει · αγωνιζεται
Oportunus επιτηδιος · ευκαιρος
Opperit θνησκῃ
Opperiens προσδοκων · εκδεκόμενος · προσδεχομενος
Ops δεα
Optat ε͞υχεται
Oppidum πολῖχνιον
Opprobrium ōνειδος
Opprimar συνεχεθω
Oppugnat πορθει
[141a] Optio επιλογῆ · εκλογη
Optingit επιβαλλει μεροστι
Optimates πρῶτοπολειται
Optinuit εκρᾱτησεν
Opturat εμφραττει
Opulentia ευδαιμονια
Opulus κισσōφυλλον[1])
Opus εργον · χρεία · προσηκον
Opustorium πλακουνταριον

Ora προσωπα · στοματαδρχν
Orae ōχθαιγαι
Orat αξιοῖ · λε͞γει
Oraculum χρηστηριον · τοτου ‖ απόλλωνος · θεσπισμα · ‖ αντιφωνησις
Orator ρητωρ
Oratio λογος
Orba ε͞πικληρος
Orbi ᾱτεκνοι
Orbis κυκλος · οικουμε͞νη
Orbiculatur κυκλεῦει
Orbita αρματροχεῖα
Orbus πηρος · ορφανος · τυφλος
Orchae ελαιαι · επιμῆκεις[2])
Orceolus ξεστης · τοᾰγγος[3])
Orcus χᾰρων
Ordinare διατᾰξαι
Ordinatio χειροτονεια
Ordinatur κατατασσεται
Orditur διαζεται
Ordior telam ταξις ταγμα · ακολουθε͞ια · βουλημψυκρα[4])
Oriculae[5]) ωτῖα [142r]
Oriens ανατολη · και ανατελλων
Originale προτοτυπον
Origo αρχαιογōνια · καταρχῆ · αρχῆ
Oriundi γεννηθεντες[6])
Ornatrix κοσμῆτρια
Ornatura κοσμησις
Ornatus κεκοσμημενος

1) ι *in rasura pro* υ ‖ 2) ῆ *in rasura pro* ε ‖ 3) toaggos orceolus *margo* ‖ 4) η *in rasura pro* ε ‖ 5) Oriculae ‖ 6) gennetentes oriundi *margo* ‖

2. λόγου ἄξιον *h* ‖ *sequitur in be:* Oriens ἀνατολή ‖ 10. ἐπιτήδειος *e* ‖ 11. Opetit *e* ‖ θνήσκει *e* ‖ 12. Operiens *e* ‖ ἐκδεχόμενος *e* ‖ 13. Ops pro dea *e* ‖ 15. Opidum *e* ‖ 20. Optingit, uide Obtingit *e* ‖ 21. πρωτοπολῖται *e* ‖ *sequitur in e:* Optimus ἄριστος ‖ 22. Optinuit, uide Obtinuit *e* ‖ 23. Opturat, uide Obturat *e* ‖ 24. πλοῦτος *add. e* ‖ 27. Opus pistorium *acdg* ‖ 28. στόματα ἀρχή *e* ‖ 29. ταίας τέρματα *h* ‖ 38. ἁρματροχία *e* ‖ 44. χειροτονία *e* ‖ 47. Ordior telam *(om. interpr.) et* Ordo τάξις *e. q. s. e* ‖ ἀκολουθία *e* ‖ ψυκρα *om. e* ‖ 48. *om. e* ‖ 50. πρωτότυπον *e* ‖ 51. ἀρχαιολογία *e* ‖

Ortus ανατολη̄ · ανατειλας
Ornus αγρῑα πῑτυς
Os στο̄μα
Oris ὀσορ μειση τη̃ς αρχα̃ι
Ossa οστα̃
Ossafragor οστοκο̄πος
Ostrea οστρῡα
Ostium θῡρα
Oscitatur χασμα̃ται
Osculum φῑλημα · ευσε̄βεια
Ostentum φανταςμα · διο̄ςσημια
Oscillum στομα̃τιον
Ostentabile επιδικτικο̄ν[1])
Ostentans επιδικνῡμενος
Ostendit δικνῡει
Osstior αςχολου̃μαι
Otium ηρε̄μα · σχολη̄
Otropa ορυ̃ξ
Ouans γη̃θων[2])
Ouatur χα̃ιρει
Ossilegium οστολο̄γιον
Ossifragus οστοκο̄πος · οστοκλα̃στης · οστοκατεα̃κτης · ορνεον

[142u] Pacata ειρηνευο̄μενα
Pacant ειρηνευουσιν
Paciscitur συντῑθεται · συμφωνεῑ
Pacificus ειρηνοποιο̄ς
Pabulum πο̄αχορταςμανομη̄
Pabiculae ομαλιστη̃ρες
Pabo ταω̃ς
Paca mater πανα̃χια
Pabulatio χορτολο̄για
Pabulamentum φοινικῑς
Pacto τρο̄πω
Pactione cu̅μφωνων · συνθη̃κη
Pactum ομολογον · συμφωνον · διαλυσις
Paenitentia μετανοια
Paene μεικρου̃δειν · παρολῑγον
Paenitet μετανοει̃ · και μετανοω̃
Paelex ζηλη̃ · ζηλας · αντεραστρια
Paelicatus ζηλοτυπει̃α
Paenensula χερρονησος
Paenitet mehuiusmuneris μετανοω̃ · επιτω̃ιδω̃ρω
Paedor ρῡπος
Paenicillum σπογγα̃ριον
Paenuria σπο̄νις · λῑψις · ε̄νδια
Paetus μῡωψ · τοις · ο̄μμασι
Palam φανερω̃ς
Pagos δη̃μους[3])
Pagus τοπαρχεια · χω̃ρα̃τις · νο̄μος
Pagus τοπαρχει̃ον · ωσεπινιο̃
Pagina σελη̃ς
Paleas αχῡρα
Palbebrae βλεφαρα [143r]
Palus ελος · παςςα̃δος · λιμην
Paludes ε̄λη
Palmula φοι̃νιξ · θρι̃ναξ

1) epidicticon ostentabile *margo* ‖ 2) giton ouans *margo* ‖ 3) r̄ *in rasura pro* ϵ ‖

3. Os oris *e* ‖ 4. Oris *om. e* ‖ μιςητής *e* ‖ ἀρχαίως *g* ‖ 6. Osfragor *e*. Ossifragus *a* ‖ 11. διοςημεία *e* ‖ 13. ἐπιδεικτικόν *e* ‖ 14. ἐπιδεικνύμενος *e* ‖ 15. δεικνύει *e* ‖ 16. Otior *bg* ‖ 18. Otpopa *e* ‖ 21. Osscillegium *e* ‖

28. Pabiculae, uide Pauiculae *e* ‖ 29. Pabo, uide Pauo *e* ‖ 30. Pagamater *e* ‖ πανάκεια *e* ‖ 32. Paludamentum *eg* ‖ 33. τρόπῳ *e* ‖ 34. συμφώνῳ, ἢ συνθήκη *e* ‖ 36. 37. *om. e* ‖ 38. Penitet *e* ‖ 39. Pellex *e* ‖ 40. 41. *om. e* ‖ 42. Penitet *e* ‖ δώρῳ *e* ‖ 43. Paedor *e* ‖ 44. 45. *om. e* ‖ 46. μύωψ *e* ‖ ὄμμασιν *e* ‖ 49. τοπαρχία *e* ‖ 50. *om. e* ‖ 51. σελις *e* ‖ 53. Palpebrae *e* ‖ 54. πάσσαλος, ἕλος λίμνη *e* ‖ 56. δράξ *e* ‖

Palma χειρ · και βαις · και φοι||νιξ · και παλλαμη
Palanti ρεμβομενω̄ι
Palmes κλη̄μα · βοτρυσε̄χο̄
Palla[1]) ενδυμα · πε̄πλος · παλλιον
Palla παραπε̄τασμα
Palatum ουρανῑσκος
Palmus παλαιστη̄ς
Palpitat σπαῑρει · παλλει
Palantes ρεμβομε̄νους
Paleta σφενδο̄νη̄ · δακτυ||λιου · ωσῡ-γινο̄ς εντωι
Pallidus χλωρο̄ς · ωχρος
Palmetum φοινικεων
Palleatus στιχολογος
Pales ευνομε̄ια
Palumbis φᾱσσα
Paludamentum χλαμυδα[2]) · τομαν-τῑο̄[3])
Palmetum φοινῑκων
Palmus παλαιστη̄ς
Paleare αχῡρων
Palearia θλασμα · επιδορατῑς · ‖ τοῡ τραχηλου βοο̄ς
Palla μῑτρα · πε̄πλος · ‖ παραπε-τασμα[4])
Palma νῑκη · φοινιξ
Palmes ο̄σχος
[143ᵘ] Pala πτῡον
Palantes ρεμβομενος
Palatur ρεμβεται
Paleta σφενδονη · δακτῡλω̄

Pabulatio χορτολογε̄ια
Palmum ψημῡθιν
Palor ωχριασις
Palmes κληματο τους · βοτρυ||ας · ε̄χον · συνεκκοπεντας
Pallatus μελανεῑμων
Pampino βλαστολογω
Palpo equo κατακροτω̄ · τοῡ ϊππου
Pampineum οινανθινον
Pampinus φυλλαμπελον
Panda ειρηνησθεος
Pandat διξᾱται
Pandit συνσπο̄ι
Pangit πη̄σσει · παλον · πηγνῡει
Pando ανοῑγω · σαφηνῑζω · ‖ ανα-φε̄ρω · φανερω
Panditur ostenditur φαινεται
Panictum ε̄λυμος
Panis αρτος
Pannus ρᾱκος
Pannosus τριβακο̄ς · ρακωδης[5])
Panucellium πηνεῑον
Panceps ελκος · κτη̄νους · ‖ επιτραχη-λιου
Panificium αρτοποιεῑα
Panificium ποπανεῑον
Papauer μη̄κων[6])
Papilla θηλημαζος [144ʳ]
Pappat μᾱσαται
Papulae ψυδρᾱκια
Par ϊσος · ζευγος · ζυζυγη
Parat ετοιμαζει

1) l *posterior in rasura pro* m ‖ 2) υ *pro* ι *in rasura* ‖ 3) clamida paludamentum *margo* ‖ 4) peripetasma palla *margo* ‖ 5) tribacos pannosus *margo* ‖ 6) μη̄///κων *(fort.* χ *erasa)* ‖

1. παλάμη *e* ‖ 4. παλλιον *om. e* ‖ 5. *om. e* ‖ 10. Palea *g* ‖ 14. εὐνομία *e* ‖ 20. ἐπιδορά τις vel ἐπιδορίς *d* ‖ 25. *om. e* ‖ 27. δακτυλίων *e* ‖ 28. χορτολογία *e* ‖ 30. Pallor *e* ‖ 32. Pullatus *c* ‖ 34. Palpa *e* ‖ 38. λοξᾶται *h* ‖ 47. Panuclium *ut vid. c.* Panuelum *d* ‖ 48. Pantex *cd* ‖ *sequitur in be:* Plagae πληγαί ‖ 49. ἀρτοποιῖα *e* ‖

Parans πατηρ γονευς
Parauisse ητοιμακέναι
Parum ἥττων[1])
Particeps μέτοχος · μερ της
Parricidio πατροκτονίας
Parra μυστης · ὄρνεον · ‖ κορυδαλλος · ηας τραγαλισκος
Partam πορισθείσαν
Paruit επισθη
Parentat αποκαίει · νεκροις · ‖ νεκυσια
Parentes γονεις[2])
Parant ετοιμάζει
Parca πεπρωμενη
Paret πιθεται · πιθαρχεῖ · φαιναται
Pariolus προφητης · θυοσκόπος
Parricida πατροκτονος · ‖ πατρολωας
Partiuncula ποστιμορω
Paruum ελάχιστον
Parumper επολίγον · εφολιγο
Parma θρακικον · ὅπλον
Pars μέρος
Parce μοιραι
[144ᵘ] Parentalia νεκύσια
Pariter ομοῦ
Parturit ωδεινει
Parua ολιγα
Parit τίκτει
Parta περικτηθεντα
Paries τοιχος
Paruulum ολιγιστον
Parsimonium μικρολογία
Parcit φείδεται
Parcius πεφισμένως
Parsimonia φιδολία
Partiuiquodest φειδομαίσου
Pascit βοσκει · τρεφει · νεμει · ‖ στιζει · περιδιπνιζει
Pasco τρέφω
Pascua νομή
Pastor et pauor νομευς · ποιμην · ‖ βοσκος · επισκοπος
Passus βήματο · εντωι[3]) · ποδεί
Pastienda βωλος · τρόφησιν
Phasiolus λωβός
Passim πανταχους · ποραδην · ‖ ανλίδην · λελυμε ‖ νως · αθρόως
Passio πάθος
Passiones πάθη
Pastus πιμελης · λιπαρός
Pasturalis canis ποιμενικός κύων
Passer στρουθος · σιτοφόγος[4])
Pastiniaca σταφυλίνος · ητρυγων · ‖ θαλάσσια
Passurasse ανεζασθαι [145ʳ]
Passiuum παθητικόν
Passum σταφιδιτης
Passus διάστημα · μεταπονυκαι ‖ παθῶ
Pastillum τροχισκος · [5])
Pastinatio φυτά
Pastio νομή
Pastus βοσκηθεις[6]) · τραφεις
Passus παθων

1) ἥττον ‖ 2) ι *in rasura pro* υ ‖ 3) ω *in rasura* ‖ 4) strutos uel sitofagos · latinepasser · *margo* ‖ 5) trochiscos pastillum. *margo* ‖ 6) η *in rasura pro* ε ‖

1. Parens *e* ‖ 3. ἧττον *e* ‖ 8. ἐπείσθη *e* ‖ 11. Parat *e* ‖ 13. πείθεται, πειθαρχεῖ. φαίνεται *e* ‖ 14. Hariolus *cdg*. Phariolus *idem d* ‖ 16. Portiuncula *d* ‖ ποστιμορῶν *e*. ποστημόριον *h* ‖ 21. Parcae *e* ‖ 24. ὠδίνει *e* ‖ 29. Paruolum *e* ‖ 32. πεφεισμένως *e* ‖ 33. φειδωλία *e* ‖ 34. Parciui *e*. Parco tiui *g* ‖ 35. σιτίζει *e* ‖ περιδειπνίζει *e* ‖ 36. *om. e* ‖ 37. νομαί *add. e* ‖ 38. *sequitur in e:* Pastores ποιμένες *e* ‖ 39. ποδί *e* ‖ 41. λοβός *e* ‖ 42. ἀνέδην *e* ‖ 49. ἀνέξασθαι *e* ‖ 51. σταφυλίτης *e* ‖ 52. μεταπονυπαθων *e* ‖ μεταπονηθείς, παθών *h* ‖

Passa ειδος · ορνεου
Pascua νομαι
Pastinaceus σταφυλινος
Pastillus τροχισκος
Papilio σκηνωμα[1])
Phaseli φασηλοι
Patefactam πεφανερωμενηπ
Patet αναπενταται · ανεωγεν · φανερονεστιν
Patella λοπαδιον[2])
Patices ελκηκτηνω · πενητραχηλω
Patefacit εξανοιγει
Patinae λοπαδες
Paternum πατρικον
Paterfamilias οικοδεσποτης
Patiendi του πασχειν
Patibulum σταυρος · αχραιος[3])
Patitur ὑπομενει · πασχει
Patera φιαλη[4])
Patescit εξανοιγεται
Patina λοπας
[145a] Patricius ευπατριδης
Patitur υπομενει · πασχει
Patiens suilaboris υπομενωτον · καματον
Patiendi passiuum παθητικον
Patrimonium ουσια · πατρικη
Patrocinium προστασια
Patronus προστοτης · πατρωτουτες · τινο ελευθερωσας
Patronus causae συνηγορος
Patruelis ανεψιος
Patruus θειος · προσπατρος
Patulum εκπεταλων[5]) · συνεστος · διακεχηνος
Patricius αυτοχθων · ευγενης
Patrat μασαται · κακενφατω σωσειτ αισχρως
Patricii προγονοι
Patribulum προφορον
Pauet pauescit πτοει
Pauiclat ποδιζει · εδαφιζει
Pauimentum χονδροβολιας · εδαφος
Pauitum ηδαφισμενον
Paululum ολιγον · μεικρον
Paulo ante προολιγου · μεικρου προσθε
Paulisper επολιγον · επιβραχυ
Pauo ταως
Pauor δεος · πτοησις
Pauper πενης · πτοχος
Pausat αναπαυεται · και αναπαυει [146r]
Paupertas πενια
Patulum εκπεταλον
Paulatim κατολιγον
Paucum ολιγον
Pauper πτωχος · πενης
Pauet πτοειτε · φοβειται
Pauimentum ψηφολογημα
Pax ειρηνη
Peccat αμαρτανει

1) scenoma papilio *margo* ‖ 2) lopadion patella *margo* ‖ 3) stauros patibulum *margo* ‖ 4) fyala patera *margo* ‖ 5) εκπεταλον ‖

2. *om. e* ‖ 7. πεφανερωμένην *e* ‖ 8. ἀναπέπταται *e* ‖ ἀνέῳγεν *e* ‖ 9. *sequitur in be:* Patientia ὑπομονὴ καὶ ἀπολογη: *ubi* μακροθυμία *h* ‖ 10. Pantices *g* ‖ κτηνῶν ἐν τραχήλῳ *e* ‖ 16. ἀχρεῖος *h.* ἀρχαίως *g* ‖ 22. *om. e* ‖ 23. Patiens sum *ae* ‖ 27. πάτρων *e* ‖ 31. διεστός *c* ‖ 33. ἐπ' αἰσχρῶν *g* ‖ 36. φοβεῖται *add. e* ‖ *sequitur in e:* Pauiculae ὁμαλιστῆρες *e* ‖ 38. κουαδροβολία *c* ‖ *sequitur in be:* Pauimentum ψηφολογητὸν ἔδαφος ‖ 40. μικρόν *e* ‖ 41. μικροῦ *e* ‖ 45. πτωχός · γόμος *e* ‖ 50. Paulum *e* ‖ 51. 52. *om. e* ‖

Pacciolus ποδᾱριον · και πōδιον · ‖ τωνγραμματων · και ‖ πασης οπῶ-ραστω ‖ ξυλῶ · δεσκαθο[1]) · εξηρ‖τη-ται · τουκλαδου
Pecuosus ποιμῆν · αρχαιος
Pecuniosus πολυχρῆματος
Pecten πλῆκτρον[2]) · κτēνισμα
Pectem κῡεις
Pectus στῆθος
Peculatio νοσφισμōς · διαρ‖παγη · Peculatus
Peculium κτῆσις τοῦ επαλλο‖τρῑα · εξουσια · οντος ‖ τουτεστιν ῡιου ‖ ηδōυλου
Pecunia νομισμα · αργῡριον
Pecus πōιμνιον · προβατον · ‖ βοσκη-μακτηνος · ‖ βρεφος
Pecuniaria χρηματικῆ
[146u] Pectis κτεῖς · κτēνιον
Pecudiarius προαλῆς
Peculium περιουσῑα · περικτη‖σις · ιδιον · σφετερον · ‖ οῡσια · δουλου
Peculiaris ἴδιοκτητος
Pecunia χρηματα · αποτιμης · ‖ κτηνῶ
Peculiatus κτῆσιος · πολυουσιος
Pedale ποδεκμαγεῖον
Pedale πōδιον
Pedes ποδες · δακτιλου · ‖ και μετρα
Pedester πεζōς
Pedestre πεζōν · και επῑπεδον
Pedesstelle ιστοποδες
Pedicli αρπεδōνες
Pedisequos ακολōυθος · cus[3])
Peditum πορδῆ
Peduculum φθεῖρ
Pedo πλατῡπους
Pedo πορδῶ
Pedes πεζōς
Pedis ποδōς
Pes ποῦς[4])
Pedoplantus πλατυπους
Pedius ποδιοντο · των ‖ γραμματῶν
Pedical παγῖς · σκελοπōδη
Pedicularius συντονᾱριος
Pedaneus iudex χαμεδικαστῆς
Pedestre πεζᾱς
Pedemstruit φευγēι [147r]
Peius χεῖρον
Peior χειρῶν
Pellis δēρμα
Pellio δερματουργος · ηνιορᾱφος
Pelicatio ειρωνια · ζηλοτυπεῖα[5])
Pellis lanata μηλωτῆ · αρνακῖς
Pellarius πελλορᾱφος
Peluis λεκᾱνη
Pellit[6]) ωθēι · απωθεῖται
Pelliculare δερματῶσαι
Pellio βυρσεῦς · οβαποτρōφος
Pęlex ζηλη · παλλακῆ
Pęnes παρα
Pendet κρēμαται[7])

1) θ *in rasura pro* τ ‖ 2) plectron pecten *margo* ‖ 3) acolitos pedisequos. *margo* ‖ 4) Pes ποῦς *in eadem cum gl. antecedente linea* ‖ 5) zelotipia pelicatio. *margo* ‖ 6) li *in rasura pro* it ‖ 7) cremate pendet unde cremaculus. *margo* ‖

1. Petiolus *g* ‖ τὸ ξυλῶδες *e* ‖ 2. ἀρχαίως *g* ‖ 5. Pecten κτείς *e* ‖ 7. Peculatio peculatus *e* ‖ Peculatus *hoc loco om. e* ‖ 8. ἐν ἀλλοτρίᾳ ἐξουσίᾳ *e* ‖ 16. κτηνῶν *e* ‖ 20. δάκτυλοι *e* ‖ 23. Pedestellae *e* ‖ 25. Pedissequus *e* ‖ cus *om. e* ‖ 29. πέρδω *e* ‖ 31. *om. e* ‖ 33. plancus *e*. Plautus *c* ‖ 35. σκεδοπόδη *e*. σχεδοπόδη *c* ‖ 37. χαμαιδικαστής *e* ‖ 44. Poelicatio *e* ‖ ζηλοτυπία *e* ‖ 50. πατροφάγος *d*. προβατοτρόφος *g* ‖ 51. Poelex *e* ‖ *sequitur in e:* Pellicatus ζηλοτυπία ‖ 52. Paenes *e* ‖

Pendo ηγοῦμαι · καιτιμωμαι · ‖ και σταθμίζω · και τίνω · ‖ και ηρτημαι[1]) · και αποδιδωμαι
Penetrat ενδῦνει
Penicillum σπογγεῖον
Penis αιδοῖον · προσθεμα
Penitus ενδοτερω · καταβαθος
Pensat εξισοι · αντελλογεῖ · και σταθμίζει
Pensilis κρεμαστος
Pensio αναφορα · ενοικιον
Penum οσαεισποσιν · και βρωσιν συναθροίζεται
Pendere εκτισαι · ηρτησθαι
Peninsula χερρονησος
Pensat σταθμίζει
[147a] Penates πατρωοι · θεοι · και τοι · κιδιοι
Paenitentia μετανοια · ενδια
Pergula μεσοδμηυ · περωι ονοροφη
Pensitationem τηνκαταβολην · ‖ τηνεισφορον
Pene κηδαλον
Penitus ενδον παν τελως
Penusa βρωτα · καιποτα
Pensionum των συντελιων
Pensiones[2]) καταβολης
Pensitatio συντελια
Pensitant τελουσειν
Peniculum αρπεδονιον
Pens αιδοῖον
Pendo penas[3]) δικαστιννυω
Penetrat διαπεροι · διερχεται
Pensius δαπανηρος
Pendo ηγουμαι · τιννυω
Pendomagnite ηγουμαισεπολλου
Pendo poenas τινει τιμωριας
Pendit[4]) κρεμαται · ηρτηται
Paene μικρουδειν[5]) · ολιγουδειν · παρολιγον · σχεδον
Penetrale μοιχος
Paenitetme μετανοω
Penetralia μοιχοι · ενδοτατα
Penariacella et promuntorium ταμειον
Pepigit συνεθετο · συνεταξατο · και ανακτωσεν
Per δια · πανυ [148r]
Pera κωρυκος[6])
Peracto πληρωθεντος
Peragit απαρτιζει
Peragrat περιερχεται · περινοστει
Peractis απαρτισθεντων
Peragitur απαρτιζεται
Percensere εξαριθμησασθαι
Percidit περαινειως · επιαισχρου
Peragit peragat περεοι · διατελεσει · πληρωσει · διαπραξηται
Percontentur πυνθανεται · ‖ φιλοπευστει
Percontari πυνθανεσθαι
Percolui ησκησα
Percontatio πυγμα

1) ηρτ *in litura pro* απο; cremate pendet unde cremaculus *margo* ‖ 2) es *ex* is *corr.*; cataboles pensiones *margo* ‖ 3) penas ‖ 4) Pen////dit (d *in ras. duarum litt.*) ‖ 5) μικρουδει·ν ‖ 6) coricos pera. *margo* ‖

1. ἀποδίδομαι *e* ‖ 3. σπογγάριον *add. e* ‖ 14. Penitentia *e* ‖ ἔνδια *om. e* ‖ 15. ὑπερῶον *e* ‖ *sequitur in e:* Penuria σπάνις, λίψις, ἔνδεια *e* ‖ 17. Penae *e* ‖ 19. Penus *a.* Penora *h* ‖ 20. συντελειῶν *e* ‖ 21. Pensionis *e* ‖ 22. συντέλεια *e* ‖ 23. τελοῦσιν *e* ‖ 25. *om. e* ‖ Penis *b* ‖ 26. poenas *e* ‖ 28. δαπανηρός *e* ‖ 31. τίνω *e* ‖ 33. Poene *e* ‖ 34. μυχός *e* ‖ 35. Penitet *e* ‖ 36. μυχοί *e* ‖ 37. Poenaria *e* ‖ promuntarium *e.* promptuarium *a* ‖ 38. ἀπάκτωσεν *e* ‖ 48. Peragit περαιοῖ. Peragat διατελέσῃ, πληρώσῃ, διαπράξηται *e* ‖ 49. Percontatur *e* ‖ 52. πύσμα *e* ‖

Percunctator πεῦστης
Perceptio συνεκδοχῆ[1])
Percussor κροταφιστης · σφακτης
Percurrit διατρέχει · διέρχεται
Percussit ἐξέπληξεν
Percutit ἐπληξεν · κροῦει
Perculsum ἀπωσμένον
Percussus ἐκπλαγεῖς[2]) · ἀποπληκτος ·
Percipit ἀντιλαμβάνεται · καὶ συνίησιν
Percensere ἀπογράψασθαι
Perditus ἀπεγνωσμένος
Perpennius αὐθέντης
Perduelliones οἰκατατοῦ · δήμου · του ‖ ρωμαίων · βουλευόμε ‖ νοι · ηκατα · βασιλέων
[148u] Percipere μεταλαβεῖν
Perditissimorum ἀπολλυμένων
Perdustus ἀχθεῖς
Perditus ἀπεγνωσμένος ‖ καὶ ἀπολωλῶς
Perducit καθιστᾶι · διασωζει · ‖ διαγαγει
Perditrix ὀλέτειρα · ὀλεθρία
Perdicax ἰταμὸς · μονότονος · ‖ ἰσχυρογνωμων · ‖ ἐπίμονος
Percipit λαμβάνει · προσοδεύετο
Perculit κατέβαλεν · ἐξέπληξεν
Percutit πλήσσει · παίει · ραπίζει
Peregre aduerbialiter ἐπιξενης ·[3]) ἀποξένης · ‖ ἐπιξένην
Peregrinatur ξενιτευει · ἀποδημει
Peregrinus ἀπόδημος · ξένος[4]) · ‖ ἐπίξενος
Peremit ἀναιρεῖ
Perenne ἀδιάλιπτον · αἰώνιον
Peregisse ἠνυκέναι
Perenne αἴδιον · διηνεκές
Peregrinatio ἀποδημία
Perendie ἐιστρίτην
Peregrinus παρεπίδημος
Perfectum πεπερέωμένον · ‖ ἀπηρτισμένον[5])
Perfectus ἀπηρτισμενος · τέλε ‖ ιος · καὶ τετελεσμένον
Perfecta ἀπηρτισμένη · πεπερε ‖ ωμένη
Perfidia ἀπιστία [149r]
Perfilis μακρος · κελῆς
Perfodit διορύσσει
Perforaculum τέρετρον[6])
Perforat διατρυπαι
Perfrixit περιεψύγη
Perfundit καταχέει · καταχύννει
Perferre περιφέρειν
Perficit πληροῖ
Perfringendas κατεακτάιας
Perfrui ἀπολάυσαι
Perficiam ἀνύσω
Perfidus ἄπιστος
Perferre διαγαγεῖν
Perfectus[7]) ἀπηρτισμεῖνος · ‖ τέλειος · ἐκτικός
Perfringit ἀποκλᾶ
Perfectum παρακειμενον · πε ‖ ραιωμενον · συντελικόν
Perfectissimus ἀξιολογώτατος

1) συνεκδο///χῆ *(κ erasa)*; sinecdoche perceptio. *margo* ‖ 2) plaga percussura. *margo* ‖ 3) επιξ̣ηνης ‖ 4) xenos peregrinus. *margo* ‖ 5) η *in rasura pro* ε ‖ 6) teretron perforaculum. *margo* ‖ 7) Perfe̥ctus ‖

3. φακτης *be* ‖ 5. ἔπληξεν *add. e* ‖ 6. επληξεν *om. e* ‖ 16. Perductus *e* ‖ 20. Peruicax *ae* ‖ 21. προσοδεύεται *e* ‖ 27. Perimit *e* ‖ 28. ἀδιάλειπτον *e* ‖ 34. πεπεραιωμένον *e* ‖ 35. τετελεσμένος *e* ‖ 36. πεπεραιωμένη *e* ‖ 43. καταχύνει *e* ‖ 46. κατεακτέας *e* ‖ 51. ἀπηρτισμένος *e* ‖ 52. ἀποκλᾷ *e* ‖ 53. πεπεραιωμένον *e* ‖

Pergit επειγεται · σπευδει · ‖ ορμα · βαδιζει
Pergula υπερωιον · και ικρια
Perge βαδιζε
Pergo παραγινομαι
Pergula μεσοδμη · υπερωιο · ‖ οροφηστενον · οικημα
Perhibenda παρασχεταια[1])
Perhibentur λεγονται
Perigi συνεθετο · συνεταξατο
Per idem κατα το αυτο
[149a] Perit απολλυται · αναιρειται
Peritus εμπειρος[2])
Periurus επιορκος
Perinde ομοιως · επιτατοιγαρουν
Perinde ωστε · παραπληςιως · και ομοιος
Peritia πειραγνωσις
Perclitandae κινδυνευταιας
Peristilum περυστιλον
Periculum κινδυνος
Per instantiam δια βοηθειας
Periculum facere παραβολευσασθαι
Perlucidum διαυγες · διαφανες
Perlucida διαφανη
Perlauia ποδανιπτρα
Perlustrat περισκοπει
Perluo διακλυζω
Perlucescit διαφαυει
Permiscuit συνεμιξεν · συνεχεεν
Permisit επετρεψεν
Permulsit κατεψησεν · ‖ κατεπραυνεν
Permanet διαμενει
Permarini διαποντιοι
Permeo διαπερω
Pernicies ολεθρος
Perniones χεμετλα
Pernix ωκυπους · ακροτονος
Pertinax βιαιος · δυσερις
Pernoctatio παννυχισμος[3])
Perna σαρκινον · υποδεμα
Pernoctat et peruigilat διανυκτερευει · ‖ παννυχιζει [150r]
Pernox πανυχος · αγρυπνος
Perorat δικαιολογειται
Perorare τελιωσαι · περαιωσαι
Peroratur δικαιολογειται
Peroratio επιλογος[4])
Perperam ago περπερευομαι · ‖ προπετευομαι
Perpendiculum διαβητης · καθετης
Perperperam αναμαρτον
Perpendenda σταθμηταια
Perperus περπερος · προπετης
Perpensas δοκιμασθεις · σταθμισθεισας
Perpetuum αιωνιον · διολου · διηνεγες
Perpotatio προποσις
Perpetitur υπομενει · καρτερει
Perpetratio κατορθωσις · και ‖ δραματοπια
Perpendit σταθμιζει · σηκοι
Perplexe σπουδαιως · περι πεπλεγμενως
Perplexe σκολιως
Perperam εναμαρτως[5]) · προπετως

1) ℵ *in margine* ‖ 2) empiros peritus. *margo* ‖ 3) υ *pro* ι *corr.* ‖ 4) epilogus peroratio. *margo* ‖ 5) εναμαρτ$\overset{\omega}{}$ος ‖

1. ὁρμᾷ *e* ‖ 2. ὑπερῶον *e* ‖ 5. ὑπερῶον *e* ‖ 6. Praehibenda *e* ‖ παρασχετέα *e* ‖ 8. Peregi *e*. Pepigi *c* ‖ 10. ἀπόλλυται *e* ‖ 13. ὁμοίστω, ἔπειτα *e* ‖ 14. ὁμοίως *e* ‖ 16. κινδυνευτέαι *e* ‖ 17. περίστυλον *e* ‖ 42. τελειῶσαι *e* ‖ 47. Perperam *e* ‖ 48. σταθμητέα *e* ‖ 50. δοκιμασθείσας *e* ‖ 51. διηνεκές *e* ‖ 54. ἀτοπία *g* ‖

Perquirit εκζητει
Perpetrat κατορθοι
Perscribit καταγραφει
Persequitur κατεχθραν · διωκει · επακολουθει · μετερχεται · περιδιωκει
[150a] Persingulosdies καθεκαστηνημεραν
Persona προσωπον[1])
Perspicuum καταφανες · διαυγες · προυπτον
Persipiens πανυ φρονιμος
Perspicat περιεργος
Perspicuitas λαμπροτης · περιφανια
Personarum acceptio προσωπολημψια
Perseuerat επιμενει · υπομενει · καρτερει
Perseuerantia επιμονη · υπομονη
Perspicuum εκδηλον
Perspectus ευπρο ορατος
Perscrutatur διερευναι
Persecutor διωκτης
Persecutio διωξις · επανάλημψις[2])
Personat διαχαρακτηριζει
Perspirat διαπνει
Perstat διακτηκει
Perseuerauerunt παρεμειναν
Persuaserit ανεπεισεν
Persequi μετελθειν · επεξελθειν
Persona προσωπον · προσωπειον
Perspicuus κατάδηλος
Perse αυτομάτον · διεαυτου
Persuadet αναπειθει · συμβουλευει
Perspicua δηλα προφανη
Perseueret επιμεινη
Perpennius αυθεντης
Perpendi δοκιμαζειν [151r]
Perpetrare πεπλημμεληκεναι
Perpetrata γιγνομενα
Perpendentes etiam και λογισαμενοι
Perquam λειαν
Perpeti καρτερησαι[3])
Perpetratio κατορθωμα
Pertica κανων · καμαξ
Pertica μοχλος · ληνου
Perspicuum προδηλον · τρανον
Perspiciam φανησομαι
Pertulit διεκομισεν
Persuffragia δια προστασιων · διαμαρτυριων
Pertinax επιμονος · φιλονεικος[4])
Perceptio συνεκδοχη
Pertundit τριπαι
Pertulit επηνεγκεν
Personat χαρακτηριάζει
Pertinet ανηκεν
Perpetuantes παραμενοντας
Percisus perdicatus πεπυγισμενος
Permulta πανυ πολλα
Persoluo περιλυω · περιγραφω
Perspicuum προφανης · καταδηλος
Perpendiculum σταθμηλεξι · κηο καλειται · καθετηρ
Perspicit συνησιν

1) prosopon persona *margo* ‖ 2) epanalempsis persecutio. *margo* ‖ *sequens linea vacua relicta est, unde tamen non licet efficere, lacunam hic esse: cf. praef.; in columna graeca* δ *erasa est* ‖ 3) η *in rasura pro* ε ‖ 4) filonicos pertinax. *margo* ‖

8. Perspiciens *e* ‖ 9. Perspicax *e* ‖ 10. περιφάνεια *e* ‖ 26. *om. e* ‖ 30. ἐπιμείνη *e* ‖ 31. *sequitur in be:* Plenus πλήρης ‖ 32. Perpendit δοκιμάζει *e* ‖ 33. Perpetrasse *c* ‖ 36. λίαν *e* ‖ 47. τρυπᾷ *e* ‖ 48. *om. e* ‖ 50. ἀνήκει *add. be* ‖ 52. paedicatus *a e* ‖ 55. Perspicuus *e* ‖

Perna σαρκινον[1]) · ὑπόδεμα
Pértendit σημαίνει
[151a] Pertulit υπεγκεν · διεκόμισεν
Pertulit διεκόμισεν · υπήνεγκεν[2])
Pertinax φιλέριστος
Personat χαρακτηρίζει
Pertimesces ευλαβηθῆσει
Perditissimorum απολλυμένων
Perditus απεγνωσμένος
Pertinet ανήκει
Pertinax βιαῖος · δυσεριστος · ‖ σφοδρος · μονοτονος · ‖ επῖμονος · φῖλερις
Perturbat θορυβεῖ[3])
Perturbat περιφῦρέι · ταρασσει · ‖ περινοστεῖ · διαρεῦει · ‖ περικυκλεῦει · θορύβει
Personet κατηχεῖ · ρετοαὶ · τῶκαὶ · ‖ στελλομαι · και ορμῶ
Pertesus εισμεισος · γενησόμενος
Pertinacia εγκρατια · φιλονεικια
Pertaesum est iniuriae σικχεῖομαι την υβριν
Persecutus est μετηλθεν
Perse μόνον · διεαυτοῦ
Pequitur εξερχεται · επιδιῶκει
Perseuerat επιμένει · ἔμμενει
Persecutione παραπομπῖ
Peruadit διῶδευσεν · επέρασεν
Peruadit διωδεῦει
Peruasisse επεληλυθέναι
Perurguetur κατεπιχθῆσεται
Peruersus επαριστερός
Peruigilium παννυχισμός
Peruigilatio παννυχῖς
Persecta[4]) recta αναπεταμενῆ · ανα- [152r]
στα σιν · ἔχουσα · εποικειας
Peruium οδεῦσιμον
Peruicax φιλόνεικος
Peruicax μονότονος
Peruicax υπερῶιον · καλυβῆ
Peruagatur περιρέμβεται
Peruálde multum πολῦπανυλίαν[5])
Peruigilat παννυχῖζει
Peruigilium παννυχῖσμος · καιηδι α-
νυκτος · αγρυπνια
Peruolat διῖπταται
Peruado εφορμῶ
Peruadit διουδεῦει
Peruastat εκπορθεῖ
Pertaesum μεῖσος
Peruicacitas μονοτονῖα
Pes πους
Pessum βυθός · και βόθρος
Pessumdat βυθιζει · καταποντῖζει
Pessulum μάνδαλον · κλῖθρον
Pessimus εσχατος · κακιστος
Pessimus κάκιστος · χεῖριστος · ‖ ἔσχα-
τος · χεῖρῶν
Pestimus λοιμοφόρος

1) σαῤκινον ‖ 2) *postea inseruit glossam m. 1* ‖ 3) υ *pro* ι *corr.* ‖ 4) s *ex* f *correcta* ‖ 5) πανυ *(*υ *pro* ι *corr.)* ‖

1. σάρκινον *e* ‖ 3. ὑπήνεγκεν *e* ‖ 4. *om. e* ‖ 6. χαρακτηρίζει *e* ‖ 7. εὐλαβηθήσῃ *e* ‖ 10. *om. be* ‖ 12. 13. Perturbat θορυβεῖ, περιφύρει *et q. s. e* ‖ θορυβει *gl. 13 om. e* ‖ 14. 15. Personet κατηχεῖ. Peto αἰτῶ, καὶ *e. q. s. e* ‖ 15. μῖσος *e* ‖ 16. ἐγκράτεια *e* ‖ 17. Pertesum *e* ‖ σικχεύομαι *g.* σικχαίνομαι *d* ‖ 18. Persequutus *e* ‖ 20. Persequitur *abe* ‖ 21. *om. e* ‖ 22. παραπομπῆ *e* ‖ 23. Peruasit *c* ‖ 24. διοδεύει *e* ‖ 26. Perurgetur *e* ‖ κατεπειχθήσεται *e* ‖ 28. καὶ ἡ διὰ νυκτὸς ἀγρυπνία *add. be* ‖ 30. Proiecta *(?) c.* Protecta *g* ‖ tecta *e* ‖ ἀναπεπταμένη *e* ‖ ἐπ᾽ οἰκίας *e* ‖ 32. 33. 34. Peruicax φιλόνεικος, μονότονος. ὑπερῶον, καλύβη *e* ‖ 38. *om. e* ‖ 41. διοδεύει *e* ‖ 43. Pertesum *e* ‖ μῦσος *e* ‖ 47. Pessundat *e* ‖ 48. χελώνιον. *add. e* ‖ 51. Pestifer *c* ‖

Pestilens λοιμῶδης[1]) · λοιμικὸς
Pestis λοιμὸς · φθορᾶ
Pestis ὄλεθρος
Pestilentia lues λοιμὸς · φθορᾶ
Pestiferum λοιμωδὴς
Pessulum χελῶνιον
[152u] Peto αιτω · και στελλομαι · ‖ και ορμῶ · και αξιῶ · και μετειμι
Petiolum σκόπος
Petulans ανᾶγωγος · προαλὴς
Petumen κτηνους · ἕλκος
Petiuit ητῆσεν · ωρμησεν
Petitor οενᾶγων · αιτητης · ‖ μνηστὴρ
Petisti ὥρμησας · αἴτησας
Petitiones ορμᾶς
Petulantiae αναίδια · προπέτια
Petulans προῶλης · ἰταμὸς · προπετης
Petuosus μῦωψ
Peto δεῶμαι · αιτουμαι · αξιῶ
Pexo capillo εκτενισμένοσκομην
Pexus κτενισθεὶς
Phalangarii οἰτᾶις · δοκοῖς · απο‖κρεμῶντες · βᾶρη ‖ και · πλεῖονες · αμα ‖ βασταζοντες
Phalera φᾶλαρα
Phasioli λωβοῖ
Piacula αποτροπῖασματα · ‖ αγνιασματα · μολυ‖σματα · λῦματα
Piatur εξιλᾶσκεται
Pica κῆσσα · και πῖσσα
Picat πισσοῖ
Pictor ζωγρᾶφος
Picus δρυοκολαπλᾶπτης · ‖ δενδροκολᾶπτης
Pietas ευσέβεια [153r]
Piger ογνηρὸς · αργὸς 31
Pigetme οκνῶ
Pignerarium πρακτοριον
Pigetme huius rei ὠγνῶ · επιτουτῶι · ‖ τῶι πραγματι
Pignus ενεχυρον · υπάλλαγμα 35
Pigra κρυψιπύρῖς[2])
Pigmentarius μυροπῶλης · φαρμα‖κοπῶλης · σμηγμα‖τοπωλης · και μυροφὸς[3])
Pila κρηπιδωμα · κρηπῖς · και παραστᾶς · και σφῦρα
Pilarius σφεροειδὴς · ‖ σφεροποιὸς
Pile ταυρᾶριοι ταυροκατᾶπται 40
Pilosus δασὺς
Pilus θρῖξ · σῶματος
Pilum ὑπερῶιον · και ρωμα ἶκον · δόρυ
Piatur αγνίζεται · και ‖ καθαίρεται
Pigmentarius χρωματοπῶλης 45
Pipitat κορυζιαῖ
Piligerat τριχολογεῖ
Pictor ζωγρᾶφος[4])
Piatur εξιλᾶσκεται[5])
Piget illum οκνεῖ 50
Pignus ενέχυρον · επαγγελμα
Pila κρηπῖδωμα · παρᾶστασις
Pila κρηπῖς · και ὄλμος · και παραστας · και σφῆρα

1) λοιμ$\overline{ω}$δης ‖ 2) υ *posterior pro* ι *corr.* ‖ 3) myropoles. smegmatopoles. farmacopoles pigmentarius. *margo* ‖ 4) zografos pictor *margo* ‖ 5) εξιλᾶς///κεται (χ *erasa*) ‖

3. Pestes *e* ‖ 5. λοιμῶδες *e* ‖ 6. *om. e* ‖ 13. ἤτησας *e* ‖ 15. Petulantia *e* ‖ προτέτεια *e* ‖ 21. καριπλείονες *e:* καρη *adscripsit d* ‖ 23. λοβοί *e* ‖ 26. κίσσα *e* ‖ 29. δρυοκολάπτης *e* ‖ 31. ὀκνηρός *e* ‖ 34. ὀκνῶ *e* ‖ 35. ἐπάγγελμα *add. e* ‖ 37. σμηγματοπωλης *om. e* ‖ μυρεψός *e* ‖ 38. σφαῖρα *e* ‖ 39. σφαιροειδὴς *e* ‖ σφαιροποιός *e* ‖ 40. ταυριάριοι *e* ‖ ταυροκαθάπται *e* ‖ 43. ὑπερῶον *e*. ὕπερον *d* ‖ 48. 49. *om. e* ‖ 51. *om. e* ‖ 53. σφαῖρα *e* ‖

[153ᵘ] Pinna πτερυξ · πτερον
Pinnae επωλξεις · πτερω
Pinguae λιπαρον
Pinus πιτυς · πευκη
Pipita κορυζα
Pipula κηκιςητις ειστομελα νινπεμπεται · hoc e galla
Pirum αππιος · ο καρπος
Pira et piri αππιοι
Pirus αππιος[1]) · τοδενδρον
Pirum astrum αχρας
Pisaculum ϋπερον
Pisat πτηςςει
Piscator αλιευς
Piscatus αγρα
Pisces ιχθυες
Piscis ιχθυς
Piscina δεξαμενη · ιχθυοτροφιο[2])
Pistillum αλατριβανος · δοιδιξ · τριβευς
Pistor αρτοκοπος[3])
Pistrinum μυλων · αρτοκοπιον
Pistrix κητος · καιαρτοποιος
Piscina δεξαμενη καικολυμβιθρα
Pisus πηςςος
Pitana αλαπηως · κικερων
Pituita φλεγμα[4])
Placauit επραυνεν
Placaui επραυνα
Placat ϊλασκεται · κατασταλλει
Placasti επραυνας
[154ʳ] Placabilis ευκατα · πραυντος
Placenta πλακους
Placet αρεσκει
Plaga πληγη
Plaga ζωνη · ουρανιω · και ριc
Plagae κυνη · γετικα · λινα
Plagula δικτυον
Plagiarius ψυχαγωγος
Planctus κοπετος
Plancus πλατυπους
Plane caφως · και μεντοι
Planta cφυρον
Plantat φυτευει
Plantae μοςχοιταφυτα και ‖ αιφυτιαι
Plantago αρνογλωccον
Planum επιπεδον · ομαλον caφες[5]) 45
Plausus κροτος
Plausus βαρυωτος
Plautus βαρυωτος
Planae οντως
Planum fallacem[6]) αποτου πλανων 50
Plantatio φυτια · μοςχεια
Plagae πληγαι · λινα · κυνη · γετικα
Plangoribus κοπετοις · θρηνοις
Plagare εξιλεωcacθαι
Plaustrum αμαξα 55
Plantae πελματα[7])
Plane profecto caφως μεντοι · ‖ οντωστωι · οντοι
Plausibile αιτηcε κριτον
Plagosus δαρτης[8]) [154ᵘ]
Placatus διηλλαγμενος 60

1) ă *pro* ι *corr.* ‖ 2) ichtiotrofion piscina *margo* ‖ 3) artocopos pistor *margo* ‖ 4) flegma pituita. *margo* ‖ 5) epipedon planum *margo* ‖ 6) planum fallacem *margo* ‖ 7) pelmata plantae *margo* ‖ 8) dartes plagosus *margo* ‖

3. Pingue *e* ‖ 6. είc τὸ μέλαν εἰcπέμπεται *e* ‖ 7. ἄπιος *e* ‖ 8. ἄπιοι *e* ‖ 9. ἄπιος *e* ‖ 10. Pirastrum *ad* ‖ 12. πτίccει *e* ‖ 17. ἰχθυοτροφεῖον *e* ‖ 18. δοίδυξ *e* ‖ 22. και *om. e* ‖ κολυμβήθρα *e* ‖ 26. *om. e* ‖ 29. *om. e* ‖ 32. Placent *e* ‖ 43. φυτεῖαι *e* ‖ 47. Plautus *e* ‖ 48. 49. *om. e* ‖ 50. πλανᾶν *e* ‖ 51. φυτεία *e* ‖ 52. *om. e* ‖ 54. Placare *e* ‖ 57. ὄντι *e* ‖ 58. ἀντικροτητόν *h* ‖

Plebiscitum δῆμου ψῆφισμα
Plantae μ̄οσχοι[1])
Plicat πτῡσσει · διπλ̄οι
Plenum μεστ̄ον πλῆρες
Plectibile πλεκτον · πτυκτον
Plebs πλῆθος · δημ̄ος · ομικρος
Plectitur πλ̄εκεται
Plenissime πληρ̄εστατα
Plenumque κατατο · πλεῖστ̄ο
Plectile πτυκτ̄ον
Plectitur πλεκεται · και προστιμαῖ
Plenius πληρ̄έστατον
Plecto πλ̄εκω
Plenissime · plenum · plenitudo πλῆρες μεστον
Plorat κλαιεῖ
Plostrum ō̄μαξα
Pluma πτῖλον · πλουμμῖν · πτερω̄μνοῦς
Plumarius ψιλοβ̄ᾱφος
Plumbum μ̄ολιβδος[2])
Plurale πληθυντικον
Plurima πλ̄εῖστα
Plurifariam πολλαχ̄ως
Plurifariae πολλαχ̄ως
Plebeius δημ̄οτης
Plus πλεῖον · πλ̄εον
Plussiuetum πλειον τοῦ δ̄εοντος
Pluteus παρ̄ᾱθεμα[3])
Pluuia υετ̄ος · ομβρος · βροχῆ
[155r] Pluuia ῡετ̄ος
Pluralis πληθυντικ̄ος
Plurimum πλ̄εον · πλ̄εῖστον
Pluris πλ̄εῖων
Pluteum ανσ̄κλιτον · θυ μελη · πλοιοῦ
Pluteum παρ̄ᾱθεμα
Plenus πλῆρης
Plix πτῡχη
Plus iusto πλ̄εον του δ̄εοντος
Plus iusto πελ̄ῖον του καθῆκοντος
Pluteum παραθεμα · εγγ̄ω̄νιον · τρικλ̄ῖνου
Pluit ῡει · βρ̄εχει
Poena προστιμον · τιμ̄ω̄ρῖα · δικικ̄ολαcις
Poeni ᾱ̄φροι · φοινικες
Polienda λελουμενα · κνᾱ̄πτρα
Pollere αὔξεσθαι · ανθ̄εῖν · ‖ λαμπ̄εῖ · και φαινεσθαι
Pollex αντ̄ῖχερ
Pollicetur επαγγελ̄έλεται · ‖ ῡπισχνεῖται
Pollit κνᾱ̄πτει
Pollinis γῡ̄ρεως
Politus ηcκημ̄ενος
Pollinctor ενταφιαστ̄ης
Pollet ισχῡ̄ει · λᾱ̄μπει
Pollicitatio υπ̄οσχεcις · επαγγελῖα
Pollite cηνηcκημενωc[4])
Politor cμ̄ηκτης[5])
Pollens φανεῖc · λᾱ̄μψας [155u]
Polluit μιᾱ̄ινει
Polibant ετελ̄ειουν[6])
Polio πατροφᾱ̄γος

1) moschi plantae. *margo* ‖ 2) molibdos plumbum. *margo* ‖ 3) paratema pluteus. *margo* ‖ 4) cηνης///κημενωc (χ *erasa*) ‖ 5) smectes politor *margo* ‖ 6) ι *in rasura pro* υ ‖

9. Plerunque *e* ‖ 17. πλουμμίον πτέρον *c* ‖ Plumatus ἐπτερωμένος *g* ‖ 18. πτιλοβάφος *e* ‖ 23. Plurifarie *e* ‖ 26. Plus iusto *a* ‖ 29. *om. e* ‖ 30. *sequitur in e:* Pluraliter πληθυντικῶς ‖ 31. πλεῖον *e* ‖ 34. Ploteum *e* ‖ 36. πτύχη *e* ‖ 37. 38. Plus iusto πλέον τοῦ δέοντος, πλέον τοῦ καθήκοντος *e* ‖ 41. δίκη *e* ‖ 43. γναπτέα *g* ‖ 44. λάμπειν *e* ‖ 45. ἀντίχειρ *e* ‖ 46. ἐπαγγέλλεται *e* ‖ 47. Polit *e* ‖ 53. Polite cυνηcκημένωc *e* ‖

Pollux πολυδεύκης
Pollen γῦρις · et polline
Poleitus εμπινης εξηρτισμενος
Pollinctor ενταφιαστης · ῑ pollingor
Pollingo περιστελλω νεκρον · ‖ σιροπλοκω · ενταφιαζω · ταρχευω
Pomarium παραδεισος
Pomarius οπωροπωλης
Pomarium οπωραριον
Poma οπωρω
Pomoerium οπεριτοτειχοστοπος
Pometum παραδεισος
Poma οπωρα
Pomiferat οπωροτροφει
Pondus ολκη · σταθμος[1])
Pondera στηεον · σηκωσω
Pondera σταθμια · και βαρη
Ponderosum επιβαρες · βαρυ · και ‖ στιβαρον
Ponderat σταθμιζει
Ponderator σταθμιστης · και ζυγοστατης
Pondo et pondus σταθμος
Pone θες · και οπιθεν και οπισω
Ponendum θετεον
Ponit τιθει · τιθεσιν
[156r] Pons γεφυρα
Pontifex[2]) αρχιερευς ιερομνημων ‖ ιερευς
Pondus σταθμη · σταθμον · ‖ ολκην[3])
Ponderare σταθμισαι · στησαι · ‖ και σταθμισασθαι
Pinus ποτης[4])
Popa πλακους · και πωπανον
Popa θυτης
Popax θυτης
Popina πολυτελες · καπελιω
Poples αγκυλη
Poplites αγκυλαι
Popularis δημαγωγος
Populatur θυμαινεται
Populus αιγειρος · λευκη
Populus alba λευκητο δενδρον
Populia λυχνις
Popularis δημαγωγος · οχλαγωγος
Populum λευκητοδενδρον
Popina ποτιστηριον · καπιλιον
Populus δημος
Populares στρατιωται
Populatur πορθει · λοιμαινεται
Popus νιννιον
Porrus capitatus κεφαλωτον
Populatur λυμαινεται
Poramater πανακια
Porcus χοιρος
Porrigi εκτινεσθαι · απλουσθαι
Porrigo πιτυριασις
Porrigit επιδιδωσιν · ορεγει [156a]
Porrigo πιτυρατα · εντηικεφαλη
Porta το μεταξυ · των αυ · ‖ λακωνυψος
Portat βασταζει
Porta ηπυλη
Porro εξης λοιπον
Porro πορρω · και επειτα · και παλιν

1) τ *in rasura pro* θ ‖ 2) pontifex romanus praesul *margo* ‖ 3) ην *ex* νη ‖ 4) *glossa in columna lat. scripta ante* και σταθμισασθαι *gl. 27* ‖

3. Politus ἐμπινής *g* ‖ 4. *om. e* ‖ 6. παράδεισος *e* ‖ 9. ὀπώρα *e* ‖ 10. τόνος *e* ‖ 11. παράδεισος *e* ‖ 21. ὄπισθεν *e* ‖ 23. τίθησιν *e* ‖ 25. ἱερομνήμων *e* ‖ 26. ὁλκή *e* ‖ 28. πίτυς *e* ‖ 32. καπηλεῖον *e* ‖ 35. ὀχλαγωγός *add. be* ‖ 36. λυμαίνεται *e* ‖ 40. *om. e* ‖ 42. καπηλεῖον *e* ‖ 45. λυμαίνεται *e* ‖ 48. *om. e* ‖ 49. πανάκεια *e* ‖ 50. χοῖρος *e* ‖ 51. ἐκτείνεσθαι *e* ‖ 54. κεφαλῇ *e* ‖ 55. Porca *cd* ‖ 58. 59. Porro ἐξῆς, λοιπόν, πόρρω *e* ‖

Porrus πρᾶcον
Porrum κεφαλωτὸν · πρᾶcον
Porta τομεταξῦ · τῶνκυμάτων
Portendit cημαίνει · διατέρατος
Portentum τέρας
Porticus cτοα
Porticulus κελευcτὴc
Portio το επιβάλλον · μέρος
Portitor τελῶνης
Portitorium τελωνεῖον[1])
Portorium τέλος
Portulaca ανδράχνη · inpocacla
Portunus παλαίμων · δαίμων ‖ θαλάccιος
Portus λιμὴν
Portione εκμέρους
Portio αγάλογον · επιβαλλον
Porticus galeae λόφος
Portella ρυμμο πύλιον
Portendit cημαίνει Γ
Poscit αιτεῖ
Positum κεῖμενον
[157r] Positio θέcις
Possibile δῦνατὸν
Possidet επικράτει · νέμεται · ‖ κεκτεται
Post οπίcω · και μεταταῦτα
Posteri ἔγγονοι · μεταγε νεcτεροι
Posterodie τῆιεξῆc ημερα
Postes παραcτάδες[2])
Postilimen επάνοδος
Postumus ὀζῶντος · μεν τοῦ ‖ πατρὸc · cυνλαμβανόμενος · αποθανοντὸc · δεγεννωμενος
Postilena[3]) ἰμάcὸ · εκτοῦ εφιππιου ἢ cάγματος · υπο ‖ την · ουρᾶν · ερόμενο
Postilena οπιcθία · οπιcθενη
Posca[4]) οξῦκρατον
Possessi νομῇ διακατοχῇ κτῆcις
Posterior μεταγενέcτερος
Postea μεταταῦτα
Postulantibus αιτοῦcιν · αξιοῦcιν
Postica παπαθῦρα · κατο πιντοῦ · οικου
Postmodum μετολίγον
Postridie μεθημέραν[5])
Postulatio εντεῦξις · αξίω cις · αιτηcις
Poscentium τωναιτοῦντων
Postulo αξιῶ · αιτῶ
Posteritatis ὕcτερογονίας [157v]
Possessiones κτῆcις
Possidet διακρατει · επικρατει
Postes θυρῶματα
Post μετὰ · οπίcω
Postiecus ὄπιcθεν
Posticium παράθυρα · παραθῦριον
Postis παραcτάc
Posteradies τηνεπιουcη ημέρα
Potat πίνει[6])
Potestas εξουcία
Potest δῦναται
Potior απολαυω · και εγκρατης · γίνομαι · και αμίνων · ‖ διαφέρω

1) teloneum portus tributum *margo* ‖ 2) parastades postes *margo* ‖ 3) postilena *margo* ‖ 4) posca. *margo* ‖ 5) η *in rasura pro* ε ‖ 6) pini potat unde propinat. *margo* ‖

3. *sequitur in be:* Potens δυνατός ‖ 4. τέρως *e* ‖ 7. Portisculus *cd* ‖ 12. ινροcαcια *e* ‖ 16. καὶ μερίc *add. be* ‖ 18. ῥυμοπύλιον *e* ‖ 19. *om. e* ‖ 24. κέκτηται, διακρατεῖ *e* ‖ 27. ἡμέρᾳ *e* ‖ 29. Postliminium *a* ‖ 31. αἰρόμενον *d* ‖ 34. Possessio *e* ‖ 37. *sequitur in be:* Potus πόcις ‖ 38. παράθυρα *e* ‖ 45. κτήcεις *e* ‖ 46. *om. e* ‖ 49. Postsecus *dg* ‖ 52. die *e* ‖ τῇ ἐπιούcῃ ἡμέρᾳ *e* ‖ 56. ἀμείνων *e* ‖

Poteaculum βαλανιον · τοτων ‖ παιδιων · κορωπιων
Potiri απολαῡειν · καιενε‖ξουcῑα · ε̄χειν
Potissimum μᾱλιcτα
Potius αιρετω̄τερον · ᾱμι‖νον · μαλλον
Potuit ηδυνη̄θη
Potitur απολᾱυει
Potiori αμεῑνονι
Popina ποτιcτη̄ριον
Postumus απατωρ μεταθανα‖του πατροc · γεννη‖θειcεντω
Posttriduo μετα τριc ημε̄ραc
Postescus οπιcοεν
[158r] Postes et postui παραcτᾱc
Praebet παρε̄χει
Praecabile δεντικο̄ν · ευκτικο̄ν
Praebere παραcχε̄ιν
Praeceps απο̄κρημνον · κατακρη̄μ‖νοc
Praeceps[1]) ευκατᾱφοροc · επιφοροc
Praeceps πρηνηc
Praecantur δεονται · ϊκετευουcιν
Praecantat επαῑδει
Praeditus dignitate ωχυρουμενοc · αξιω̄ματι[2])
Praecedit προᾱγει
Praeceptum προcταγμα
Praecellit προε̄χει
Praecepit διεcτεῑλατο · κατεcτη̄cατο
Praecinxit ζωννῡει
Praecipitat κατακρημνῑζει
Praecipue εξαιρε̄τωc
Praeclarum ενδοξον · ευδηλον · ‖ε̄ξοχον
Praeco κη̄ρυξ
Praecordia ϋποχο̄νδρια
Praecox πρω̄ϊμον
Praeciderit εκκο̄ψη
Praeceptio εξαιρε̄τουδο̄cιc
Praecipitabitur κατεκρεμνῑζετο
Praecipiti προπετε̄ι
Praecepto του προcτᾱγματοc
Praecepissem[3]) παραινε̄cωcιν
Praecipientes παραινω̄ντεc
Praecipiendum παραινετεον
Praecepit διεcτῑλατο · ῡπεξεῑλε
Praeclarum ε̄νδοξον · λαμπρο̄ν [158u]
Praecellit εξε̄χει
Praecepta θεωρηματα[4])
Praecatur ϊκετευει
Praecipitat κατακρημνῑζει
Praecatio κατᾱcυγχω̄ρηcιν
Praecordia καρδιο̄τηc
Praecipit πρινε̄ι τᾱχει
Praeceps ωκυπετη̄c · ωκῡc
Praedamnatos προκαταγνωcθεντοc
Praedatur λεηλατε̄ι · αρπαζει
Praeda αρπαγη
Praedia ε̄γγαι · ακτηματα
Praediator ϋπερφο̄ρου · δεμου ‖ ενδεδεμε̄νοc

1) *gl. 16 et 17 signis ·/. transponi iubet m. 1* ‖ 2) axioma dignitas *margo* ‖ 3) Praecepissen̥ ‖ 4) θεο̣ρηματα; *praeterea* theoremata praecepta *margo* ‖

1. Putaculum *h* ‖ κοπριώντων *d.* κοπρεών *g.* περικοπέν *h* ‖ 2. Poteri *e* ‖ ἐξουcίᾳ *e* ‖ 4. ἄμεινον *e* ‖ 8. *om. e* ‖ 9. θάνατον *e* ‖ εντω *om. e* ‖ 10. Postriduo *e* ‖ τρεῖc *e* ‖ 11. Postsecus *d* ‖ ὄπιcθεν *e* ‖ 14. Precabile *e* ‖ δεητικόν *e* ‖ 16. 17. *ordinem invertit e* ‖ 19. Precantur *e* ‖ 21. ὠχυρωμένοc *e* ‖ 24. ἐξέχει *add. e* ‖ 26. Praecingit *e* ‖ 29. ἔξοcον *e* ‖ 33. ἐκκόψῃ *e* ‖ 35. Praecipitabatur *e* ‖ κατεκρημνίζετο *e* ‖ 38. Praecepissent *e* ‖ 39. παραινοῦντεc *e* ‖ 41. διεcτείλατο, ὑπεξεῖλε *e* ‖ 42. 43. *om. e* ‖ 45. Precatur *e* ‖ 47. Precario *e* ‖ cυνχώρηcιν *e* ‖ 49. παραινεῖ *e* ‖ 50. Praepes *c* ‖ 51. προκαταγνωcθένταc *e* ‖ 55. δήμου *e* ‖

Praedicit προλε̄γει
Praedicamenta προκηρῡγματα
Praeductal παραγρᾱφος
Praedicatio κηρυγμα
Praeditussum τυγχᾱνω
Praeditus γεννηθεῖς · ητοι · ‖ προαχθεῖς · κεχορηγημενος · ωχυρουμενος
Praedicamenta πρωτοτυπα[1])
Praedicamenta προ̄δηλα
Praedicat προ̄λεγει · κηρῦσσει
Praediator ωνητης · υπαρχο̄ντων
Praeero ᾱρξω
Praeest προηγειται · προε̄στηκεν
Praeest προηγειται · εφε̄στηκεν
[159r] Praeçesse[2]) ᾱρχειν · προεστᾱναι
Praefatio προαγων · και προ̄λογος · και προοιμιον[3])
Praefecit προε̄ταξεν · προεποιησεν · προεστησεν
Praefectus προτεταγμενος · ‖ και ουπαρχος
Praeferendus προτιμητεος
Praeferenda προτιμητα
Praefectus castrorum στρατοπεδαρχης
Praefectus regionis τοπᾱρχης
Praefectus praetorii υπαρχος του πραιτωριου
Praefectus cohortis επαρχοστης κο-ο̄ρτης
Praefectus urbis επαρχοςρῶμης ‖ της πο̄λεως
Praefectus fabrorum επαρχοστων τεχνιτων
Praefectus autem praetorio[4]) per datiuum fit participium προτεταγμενος του πραιτωριου
Praefectus choortis προτεταγμενοστης ‖ κοο̄ρτης
Praefectus urbi προτεταγμενος ‖ ρῶμηστης πολεως
Praefectus fabris προτεταγμενοστων ‖ τεχνιτων
Praetorio προ̄ταςςω σετοῡ ‖ πραιτωριου[5])
Proficio illum cohorti aliis etiam
Praefert προκρῑνει · παραφε̄ρει
Praefectus aerarii ε̄ξαρχος γαζοφυλακιου[6])
Praefringit αποκλᾱι
Praefica ηπροτης · κλινησεν ‖ τῃι · εκφορᾱ · κοπτο ‖ μενη · θρηνωδο̄ς · ‖ [159v] επεκφορᾱ
Praeficere καθιστῶταις
Praefeci προηγεῖσθαι · φροντιζειν · προτεταχθαι
Praeficit προῖστησιν
Praeficio προτᾱςςω
Praefatio προλογο̄ς · προγραφῃ · ‖ προλεγομενη λαλια
Praefert παραφε̄ρει · προφε̄ρει
Praefidens υπερπεποιθως
Pregnas εγκυος · εγκυμονοῡσα
Praegressus προελθῶν
Praegressus προηγησις

1) prototipa praedicamenta *margo* ‖ 2) c *expunxit m. 1* ‖ 3) prologus proœmium praefatio. *margo* ‖ 4) praetorii ‖ *idem lemma in sequente linea repetitum rasura deletum est* ‖ 5) πραιτ$^{\omega}_{o}$ρῑου ‖ 6) exarchus praefectus. *margo* ‖

6. ὠχυρωμένος *e* ‖ 7. 8. Praedicamenta πρωτότυπα, πρόδηλα *e* ‖ 12. 13. Praest προηγεῖται, προέστηκεν, ἐφέστηκεν *e* ‖ 15. *prius* και *om. e* ‖ 19. προτιμητέα *ce* ‖ 23. κοόρτις *e* ‖ 27. cohortis *e* ‖ κοόρτις *e* ‖ 30. Praeficio te praetorio *ab* ‖ 31. Praeficio *e* ‖ 35. ἐκφορᾷ *e* ‖ θρηνῳδός *e* ‖ ἐκφοράν *e* ‖ 37. Praefici *e* ‖ φροντίζειν *e* ‖ 43. Praegnans *e* ‖ 44. προελθών *e* ‖

Praeiudicium πρ̄οκριμα
Praelato προταγ̄εντι
Praemium γ̄ερας
Praemetium ηπροθερισμο̄υ ‖ δημητρας θυσια
Praenomen προωνῡ̄μιον[1])
Praemotio προβιβασμ̄ος
Praeparome παρασκευᾱ̄ζομαι
Praeproperat προπετ̄ευεται
Praeputium ακροβυστ̄ια
Praeponderat καταγ̄ει · καταρρ̄ε̄πει
Praepositus εφεστ̄ως · προστατης
Praeposterum υστεροπρων · υπ̄ερβατον
Praeponderatio ροπ̄η
Praerogatiua προλημμα
Praerogatiuas πλεονεξ̄ιας
[160r] Praefertor αφαρναξ
Praerupta loca αποκρημνοι τοποι
Praerupta αποκρημνα · απερρωγ̄οτα
Praes εγγυος · ανᾱ̄δοχος
Praesaga πρ̄ομαντις
Praesegmina απονυχ̄ισματα
Praesens επιφαν̄ης · και παρων ‖ και ευχαλκος
Praesepia φᾱ̄τνη
Praesertim μᾱ̄λιστα · εξαιρετ̄ως
Prestantissimus επιφανέστατος · ‖ γενναῖος
Prestat παρ̄εχεται
Prestigiator ψηφοπ̄εκτης
Presto παραχορηγ̄ω
Prestolari προσκαρτερειν ‖ παραμ̄ενειν
Praesipitur ὑφηγ̄εῖται
Presto sum προσκαρτερω · προσεδρεῡ̄ω
Praesentibus παρουσιᾶ
Praesidis ηγεμωνος
Praesidali ηγεμονικαι
Praesidales ηγεμονικοι
Praesultum ταριχηρον νεαλ̄ες
Praeses ηγεμων
Praesulturo οεντοις · ιεροις ‖ προορχοῡ̄μενος
Praesidia φυλακαι · φρ̄οῡρια
Prestitum παρεσχηματησμ̄ενο̄
Praesentis παροντος
Praescripti παραγ̄ραφ̄η
Prestantius διαφορωτερον · επι ‖ φανέστερον [160v]
Praesumpsistis προλαμβανεται
Praesumant προλᾱ̄βωσιν
Presto est παρεδρευει · προσκαρτ̄ερει
Praesunt προϊστανται
Praesequantur προπ̄εμψωσιν
Praesumant υφαρπᾱ̄ση
Praesertim cum ᾱ̄λλωστε
Prestituto ορισθ̄ε̄ντος
Praesentia παρουσ̄ιαι · πᾱ̄ροντα
Praesensio προγνωσις
Prestat παρ̄εχει
Presto προκαρτερῶ · παρει χομαι · παρεδρεῡ̄ω

1) ῡ *in rasura pro* ι ‖

4. Praemetiuum *e* ‖ 12. ὑστερόπρωτον *e* ‖ 13. ῥοπή *e* ‖ 25. Praestantissimus *e* ‖ 26. Praestat *e* ‖ 27. Praestigiator *e* ‖ ψηφοπαίκτης *e* ‖ 28. Praesto *e* ‖ 29. Praestulari *e* ‖ 31. Praesto sum *e* ‖ 32. παροῦσι *e* ‖ 33. ἡγεμόνος *e* ‖ 35. Praesidiales *a* ‖ 38. Praesultor *e* ‖ 40. Praestitum *e* ‖ παρεσχηματισμένον *e* ‖ 42. Praescriptio *ae* ‖ 43. Praestantius *e* ‖ 44. προλαμβάνετε *e* ‖ 46. Praesto *e* ‖ 48. Prosequantur *e* ‖ προπέμψωσι *e* ‖ 49. Praesumat *e* ‖ ὑφαρπάσῃ *e* ‖ 51. Praestituto *e* ‖ 52. παρουσία *e* ‖ 55. προσκαρτερῶ *e* ‖ παρέρχομαι *e* ‖

Praesago προμαντεύομαι
Praesidium παραφυλακή · προστα‖σία · πρόνοια · φρουρά ‖ οχύρωμα
Prestolar προσκαρτερειν
Praesecutio εκστάσεις
Praesumptione προλήψει
Prestolare περισκόπεϊ · περιμέ‖νει · επιτηρει[1])
Praenomen παρωνυμον
Praesepium φατνη
Praesalum ταριχηρόν
Proserpina περσεφονη
Prestigiis παραλογισμοις · ‖ πανουργείαις
[161r] Prestigiator ψηφοπέκτης
Praetendit παρατίνει · και προφα‖σίζεται
Praeter εκτός · χωρίσπλην
Prętentura προβολή · επιτείχισμα
Praeterea παρεκτος · προστού‖τοις · έξωθεν
Praesumpsistis προλαμβάνεται
Prestantissimus επιφανέστατος
Praeterit παρέρχεται
Praeteruehor παραπλέω · παροδεύω
Praetexta περιπορφυρα
Praetor στρατηγος
Praetextatam έντιμον
Praeter spem παρα προσδοκίαν
Praetexto προφάσει
Praetura στρατηγεία
Praetereo παρέρχομαι
Praetorium είδος · άρματος
Praeterquam παρεκτόσου
Praeterea πλήν
Praeteruehitur παραπλεί
Praetendit προτίνει
Praeuaricat διασκελίζει
Praeuenit φθάνει · εφθακε
Praeuaricorreo κατυφιημιτού · υπευ‖θύνου
Praeuaricortibi νοσφίζομαισε
Praeuitam γεγενημενην[2])
Praeuaricor νοσφίζομε
Praeuaricatio ηαπόστασεις · παράβασεις
Prata λιμώνες
Prandium αριστον [161v]
Prata λιμών · χορτοπείο
Prauus σκαιος · φαύλος
Prandicularius ημεταμνηστειαν · ημερα
Praue άσκολιας
Praecario καταασίωσιν · και συγ‖χώρησιν · καταδήσει
Praecatur ίκετεύει · ευκε‖ται · δέεται
Praecor ίκετεύω · δέομαι · ‖ παρακαλώ
Praemit θλιβει · βαρεί · συ‖νεκπιέζει
Prenum είπωτηριον · ληνου
Prendit αράσσεται · συλλαμβάνει
Prestantius διαφορώτερον · ‖ επιφανέστερον
Prętiosa αξιοτίμητος

1) η *in ras. pro* ε ‖ 2) η *prior in rasura pro* ε ‖

3. Praestolari *ae* ‖ 6. Praestolare *e* ‖ 9. Praesalsum *a* ‖ 11. Praestigiis *e* ‖ πανουργίαις *e* ‖ 12. Praestigiator *e* ‖ ψηφοπαίκτης *e* ‖ 13. παρατείνει *e* ‖ 17. προλαμβάνετε *e* ‖ 18. Praestantissimus *e* ‖ 26. στρατηγία *e* ‖ 29. παρεκτός *e* ‖ 30. πάλιν *e* ‖ 31. Praeteruehitur *e* ‖ 32. προτείνει *e* ‖ 35. καθυφίημι *e* ‖ 38. νοσφίζομαι *e* ‖ 39. ἡ ἀπόστασις *e* ‖ παράβασις *e* ‖ 40. λειμῶνες *e* ‖ 42. Pratum *e* ‖ λειμών, χορτοκοπεῖον *e* ‖ 44. Pandicularis *d*. Pandicularius *g* ‖ 45. Prauae *e* ‖ σκολιαί *e*. σκολίως *c* ‖ 46. Precario *e* ‖ 47. Precatur *e* ‖ εὔχεται *e* ‖ 48. Precor *e* ‖ 49. Premit *e* ‖ 50. λινοῦ *e* ‖ 51. Praendit *e* ‖ 52. Praestantius *e* ‖ 53. Pretiosa *e* ‖

Prętiosum πολυτελες · πολυτιμητον
Praetiosum πολυτελες · βαρυτιμον · τιμιον
Praetium τιμημα · επιτοις · ‖ ωνιοις · καταβαλλομενον
Prensatio αγγαρια
Pressorium πιεστηριον · πιαστηριον
Praeces ικεσιαι
Praemuntur συνεχονται
Pridie προμιας
[162r] Primogenitus πρωτογεννητος
Priuilegium πρωτοπραξια
Primitiae απαρχαι
Primodium απαρχη γενους
Primores πρωτοστατται ‖ και προεδροι
Primores εξαρχοι[1]) · πρωτοσταται
Primus πρωτος
Princeps πρωτοστατης · προεστως
Principale αρκτικον · πρωτον ‖ τυπον · ηγεμονικον · ‖ αρχετυπον
Princeps πρωτοπολιτης · ‖ εξαρχος[2])
Principatus προεδρα · προεδρια · ‖ προοιμιον · προκαταρκτικον · και αρχη
Prior προτερος
Prisca αρχαια
Pristina αρχαια
Pristinus αρχαιος
Priuata ιδιοτητα · ιδιωτικα
Priuaticia στερητικα
Priuigna προγονη
Priuignus προγονος
Priuilegium προνομια
Pro αντι · και υπερ προεμ προσθεν ος
Probabilia ευαποδικτα · πιθανα
Probat δοκιμαζει · στρατευει
Probationem τον ελεγχον
Probatio αποδιξις · δοκιμασια · ελεγχος [162v]
Probationes δοξαι · φιλοσοφων
Probatus δεδοκιμασμενος ‖ κλιεξητασμενος
Probi ευδοκιμοι
Probra ονιδη · ονιδιζον
Probrum αισχρον · ονιδος
Probrosus επονιδιστος · επορρητος
Probus αιδημων[3]) · δοκιμος · ‖ καθηκων · ελευθερος · ευδοκιμος
Procantat προαιδει
Procastria οικηματα · προπαρεμβολης
Procedit προκοπτει · επιταξει
Procello προφθανω · υπερεχω
Procax αυθαδης · ϊταμος ‖ προπετης
Procella καταιγις
Processit προεκοψεν · ενστρατια · προεληλυθεν
Processus προκοπη · προκοπας
Procellit προεχει · εξεχει
Procedit προαγει
Procliue καταντες
Procliue κατωφερες · επαχθως · οχληρως · ‖ και αθροως

1) εξαρ///χοι *(una litt. erasa)* ‖ 2) χ *in rasura pro* κ ‖ 3) αιδημων ‖

1. 2. Pretiosum πολυτελές, πολυτίμητον, βαρύτιμον, τίμιον *e* ‖ 3. Pretium *e* ‖ 4. ἀγγαρεία *e* ‖ 6. Preces *e* ‖ 7. Premuntur *e* ‖ 9. καὶ πρωτότοκος *add. be* ‖ 12. Primordium *e* ‖ 17. πρωτύτυπον *e* ‖ 19. *sequitur in be:* Principium ἀρχή ‖ 23. *om. e* ‖ 24. ἰδιόκτητα *g* ‖ 29. ὑπέρ *e* ‖ ὡς *e* ‖ 30. εὐαπόδεικτα *e* ‖ 31. σταθμεύει *e* ‖ 33. ἀπόδειξις *e* ‖ 35. καὶ ἐξητασμένος *e* ‖ 37. ὀνείδη, ὀνείδιζον *e* ‖ 38. ὄνειδος *e* ‖ 39. ἐπονείδιστος, ἐπίῤῥητος *e* ‖ 47. στρατιᾷ *e* ‖

Proceres ἐξᾱρχοι · πρωτοπολειται
[163r] Procreauerit γεννησει
Procreatio γενεα · γενους ‖ καταγωγη
Procreauit εγεννησεν
Processerat προεληλῡθει · προκεχωρηκει
Procrastino υπερτιθεμαι · ‖ αναβαλλομαι
Procinctum ὁτανειςπολεμον · ‖ συγκαλεςωνται
Procubuit προεπεσεν
Procitat προεκκαλειται
Procul εγγυσκαι · μακρᾱνκαι · ‖ πορρωθεν
Proculus τηλεγονος
Procus μνηστης
Procudium τερας
Procurationem φροντιδα
Procurator φροντιστης
Prudentia δεινοτητος
Proderet επιδοθηναι · και αυξηθηναι
Prodest ωφελει
Prodigium φᾱνταςμα · τερας ‖ διὸς σημῖον
Prodigus ασωτος · ανᾰλωτος · ‖ γαστριμαργος
Proditus προχειρισθεις
Proditor προδοτης
Prodigi ᾰσωτοι
Producit εκτινει · εξᾰγει · προᾰγει
[163a] Producit εκτινει · εξᾰγει · προᾰγει · και ελαυνει · σιδηρον · ηχαλκον[1])
Prodit προδῐδωσιν · προερχεται
Productus sum promotus sum προηχθην[2]) · προεκοψα
Proelium πολεμος · μᾰχη · παρᾰταξις
Proelio συμβολῃ · πολεμο
Prŏetuli προειλομην
Profani αμυητοι · βεβηλοι · ανιεροι
Profacto ἴσον ὁμοιον τωιγεγονοτι
Profanus βεβηλος · ανοσιος
Profecit προεκοψεν
Profecit προεχωρησεν
Profecit προεκοψεν · ωφελησενεν · παιδεια
Profecit ωφελῆθη ηνισεν
Profecto δῆλονοτιδηλαδῆ
Profert προφερει · προαιρει
Professores σοφισται · στολᾰρχαι · ‖ καθηγηται
Proficiscitur αποδημει · ορμᾱι
Proficio προκοπτω
Profiteor προγρᾰφομαι · και δημοσια · διδασκω · και ‖ ομολογω
Profiteor απογρᾰφομαι · ομολογῶ · σοφιστεῦω
Proficit ανυει
Profligauda απαιτηταια
Profligant απαιτησωσιν
Profligatum καταναλωμενον · κατα πονηθεν
Profligatum προκεκομμενον [164r]
Profusa ηδαψιλης
Profundum βῡθιον · βαθῦ · αβῡccον
Profugus φυγᾰστηςεαυτου ‖ πατριδος
Profutura συνοισοντα · ωφελησαντα · προεςομενα

1) ηχαλκον ‖ 2) η *prior in rasura pro* ε ‖

1. πρωτοπολῖται *e* ‖ 2. γεννήσῃ *e* ‖ 5. *sequitur in e:* Populus λαός ‖ 12. μνηστήρ *e* ‖ 14. Procupationem *e* ‖ 16. Prodentiae *e* ‖ 19. σημεῖον *e* ‖ 24. *om. be* ‖ 25. ἐκτείνει *e* ‖ 29. συμβολῇ, πολέμῳ *e* ‖ 34. 35. *om. e* ‖ 36. προέκοψεν, προεχώρησεν *e* ‖ παιδείᾳ *e* ‖ 37. ἤνυσεν *e* ‖ 40. σχολάρχαι *e* ‖ 43. δημοσίᾳ *e* ‖ 46. ἀπαιτητέα *e* ‖ 53. ὠφελήσοντα *e* ‖

Progeniculo γουνουμαι
Progenies απογονη
Progeniculatur γονυπετει
Progestia προαστια
Prohibitae κεκωλυμεναι
Prohibiti κωλυθεντες
Prohibet κωλυει
Proiectus εκβολος · εκβλητος · ‖ προχειρος · εκφορος[1])
Proinde ουτως · διοδη
Proicit ριπτει
Proiectus εκβεβλημενος · ‖ εξερριμμενος
Proiecerit εκριψειεη
Proiecta tecta ανατεταμενη · ‖ ανασταςιν · εξουςα ‖ εποικειαις
Prolata ηεξεν · εχθεικα
Proles γενεαγονη
Prolixitate μηκει · μεγεθει · ‖ διαστηματη
Prolixius προελκυςμενω
Prolixe προελκυςμενως ‖ αυταρκως
[164ᵃ] Prolixas επιμηκεις
Proloqui φραςοεν
Proluit επεκλυςεν
Proluuies κοιλιας · υπερεκχυςις
Prolaturus εξοιςοντα
Proles suboles
Prolixus τετανοθριξ
Proluuies κοιλιας · εκχυςις
Promatur εξηνεχθη
Promeruisse ευπεποι · ηκεναι
Promit προφερει · προαιρει
Prominet προκυπτει · προκοπτει
Promulgatam νομοθετηθειςαν
Promittit επαγγελλεται
Promiscue[2]) μιγδην · κοινη
Promiscue αδιαφορος[3])
Promotus προβιβαcθειc
Promotio προβιβαcμος
Promisit επηγγιλατο
Promulgat νομοθετει · προχειρίζει · θεςπιζει
Promptus προχειρος
Promiscue αναμιξ χυδην
Promitto επαγγελλομαι
Promotus est προεβιβαcθη
Promptum προχειρον
Promptus ευπροφορος · ευπροαιρετος
Promontorium ακρωτηριον[4])
Pronomen αντονυμια
Pronuba ηπαρανιμφος
Pronuntiabile ρητον [165ʳ]
Pronuntiat αποφαινεται · ‖ προαγγελλει
Pronuntiato αποφαcις · αποκριcις
Pronuntio προαγγελλω
Pronus πρηνης
Pronuntia προφορα · υποκριcις
Propagator κατορθωτης
Propaginus απωρυγος
Propalam εμφανεcτατα
Propagare producere
Propagatam εκτεταμενην · εcτιν ‖ δε · επιχρονου

1) ecfora proiecta *margo* ‖ 2) *lemmatum* Promittit *et* Promiscue *ultimae litterae in rasura: locum mutaverant errore* ‖ 3) adiaforos promiscue. *margo* ‖ 4) acroterion promontorium. *margo* ‖

4. Procestria *d* ‖ 11. ἐξερριμμένος *e* ‖ 12. ἐκρίψειεν *e* ‖ 13. ἔχουca *e* ‖ οἰκίαις *e* ‖ 16. διαστήματι *e* ‖ 17. προελκυcμένον *e* ‖ 20. φράcαι *e* ‖ 24. soboles *e* ‖ 25. 26. *ord. invertit e* ‖ 27. ἐξενεχθῆ *e* ‖ 33. κοινῆ *e* ‖ 34. ἀδιαφόρως *e* ‖ 37. ἐπηγγείλατο *e* ‖ 46. ἀντωνυμία *e* ‖ 47. ἡ παράνυμφος *e* ‖ 50. Pronuntiatio *ae* ‖ 53. Pronununtia *e* ‖ 55. Propaginis *e* ‖

Propagatio προμοσχευσις
Propagarit επεκτεϊνη
Prope εγγυς
Prope σχεδον
Propediem τηνταχις · τηνταχσεος
Propellabantur απωθουντο
Propelluntur απωθουνται · ‖ εκβαλλονται
Propemodum σχεδον
Propagines απωρυγες
Propepartum εγγυστοκετου ‖ επιτοκος · επιτεξ
Properat σπευδει
Propinquus συγγενης · αγχιστευς
Propinquitas αγχιστεια · συγγενεια
Propitius ϊλεως
Propono προτιθημι · και προτινω
Proportione κατατο · αναλογον · και ‖ κατατο · επιβαλλον
[165ᵘ] Propellere απωσασθαι
Proportio αναλογεια
Propositum προαιρεσις · προθεσις · ‖ και προσκειμενον
Proprietas κυρια · δεσποτια
Proprie κυριως · καθολικως
Propter δια
Promptum facilem
Promptius προθυμωτερου
Propalare αναχρονιζαι
Propugnacula προμαχωνες · επαλξεις
Populatur πορθει
Propago ηκαταβολη · ηεπιδοσις ‖ τουγενουσγονη
Propugnaculum προμαχων · βοηθεια · ‖ επαλξις
Propulsae αποκρουσαι · ακροβολιζαι
Proquestore αντιταμιας
Propulsat αποθειται
Propula πυλις
Proregat προασπιζει
Prorata τοαιρουν · κατατο ‖ επιβαλλον
Proreta πρωρευς
Prorogat υποπαραιτειται
Prorataportione καταναλογεια
Prorogatafuerint επεξετασθη · υπερε ‖ τεθη · εξελοιπασθη
Proruptia αποκριμνα
Prosaltor οεντοις · ιεροις · προ ορχουμενος
Prosapies γενους καταγωγη [166ʳ]
Prosa pexa tunica πεξονειματιον
Prosapia εκπρογονων[1]) · ευγενεια · και συγγενεια
Prosequantur προνεμψωσιν
Prosequi διελθειν
Prosequutorum παρα πομπων
Prosequutione πομπη
Prosecutus est κατεθετο
Proscle ακροθινια
Prosequor παραπεμπο
Prosequitur διεξισιν[2]) · προπεμπει
Prosequitur επιδιωκει · επεξερ ‖ χεται · προϊσχεται

1) προγονων ‖ 2) ι *med. in rasura pro* η ‖

2. ἐπεκτείνη *e* ‖ 5. ταχέως *e* ‖ 6. Propellebantur *e* ‖ 15. προτείνω *e* ‖ 18. ἀναλογία *e* ‖ 20. δεσποτεία *e* ‖ 24. προθυμότερον *e* ‖ 27. Propulatur, uide Populatur *e* ‖ 29. προμαχεών *g* ‖ 30. Propulsare *abe* ‖ 31. Proquaestor *e* ‖ 32. ἀπωθεῖται *e* ‖ 33. Propola *cd* ‖ πωλεύς *cdg*. πολίς *e*? ‖ 34. Protegat *e* ‖ προασπίζη *e* ‖ 38. ἀναλογίαν *e* ‖ 40. Prorupta, prorupia *g* ‖ ἀπόκρημνα *e* ‖ 41. Prosaltor, uide Praesultor *e* ‖ 43. ἱμάτιον *e* ‖ 45. προπέμψωσιν *e* ‖ 48. Prosecutione πομπῇ *e* ‖ 50. Prosiciae *dg* ‖ 51. παραπέμπω *e* ‖ 52. διέξειςιν *e* ‖

Prosecutio παραπομπῆ
Prosequimini προπεμψατε
Prosecutor παραπομπος
Proserpina περσεφονη[1]) κορη
Prosiciae αιτων · θυματων · απαρχαι
Prosidens προεδρος
Prospectus αποψις
Prospere ευτυχως[2]) · καταπροαιρεσιν · αισιως
Prospere ευμενως · καταγνωμη
Prosperum αισιον[3])
Prospicio βλεπω προορω[4])
Prospicit προβλεπει · προνοειται
Prostratus προεστρωμενος
Proscriptio προγραφη
Prostraui κατεστρωσα
Prostat προεστηκεν · προνοει
[166u] Prosternit προστρωννυει
Protegit υπερασπιζει
Protelum εκλαμπρον
Protego προκαλυπτω ‖ προασπιζω
Prosiulaticium αιτησομεν
Prosuarientia κατατην · ιδια · εντρεχειαν · εμπειριαν
Proteetum εκθετης
Protector προασπιστης
Protinus παραχρημα ευθεωςαφνω
Proteruitas προπετια
Protrahit εξαγει
Proteruus προπετης · θρασυς
Protestentur ομολογουσιν
Protegit προασπιζει
Prouerbium προοιμιον
Prouidentia προνοια
Prouidus προνοστικος[5])
Prouincialis επαρχικωτης[6])
Prouideo προνοω · προορω
Prouisio προνοια
Prouidentur φανερως
Prouocat προκαλειται · επικαλειται
Prouolutus προκυλισθεις
Prouocatio εκκλητος
Prouocaueritis επικαλεσασθαι
Prouectus προαχθεις · προκεψας ‖ προβεβηκως
Prouehit προβιβαζει
Prouincia επαρχεια[7])
Prouerbium επιρρημα · παροιμια [167r]
Prouidenter προνοστικως · προγνοστικος
Prout καθωςωσαν
Proxime εγγιστα · εγγυς · προλιγου
Proximitas αγχιστια[8])
Proximus εγγυτατος πλιστος
Prudentia εμπειρια · συνεσις · ‖ γνωσις · προνοια
Prudentimores φρονιμωτερους
Prudentissimi συνετωτατοι
Pruinas παχνας
Pruna ανθρακιον · κοκκυμηλον
Prurigo κνηφη
Prurit κνηφη

1) η *in rasura pro* ε ‖ 2) υ *in rasura pro* ιχ ‖ 3) αιτιον *in rasura* ‖ 4) βλεπω προορω *in rasura* ‖ 5) pronosticos prouidus. *margo* ‖ 6) επαρ///χικωτης *(una litt. erasa)* ‖ 7) eparchia prouincia. *margo* ‖ 8) ι *prior in rasura pro* υ ‖

8. 9. Prospere εὐτυχῶς, κατὰ προαίρεσιν, αἰσίως, εὐμενῶς, κατὰ γνώμην *e* ‖ 19. ἔξαμπρον *g* ‖ 21. Postulatitium *de* ‖ αἰτηθησόμενον *dg* ‖ 22. scientia *vel* experientia *d* ‖ 23. Prote — — etum *e*. Proiectum *d*. Protectum *g* ‖ 25. ἄφνω *e* ‖ 26. Proterbitas *e* ‖ προπέτεια *e* ‖ 28. Proterbus *e* ‖ 33. προνοητικός *e* ‖ 34. ἐπαρχιώτης *e* ‖ 37. Prouidenter *e* ‖ 41. ἐπικαλέσησθε *e* ‖ 42. προκύψας *e* ‖ 44. ἐπαρχία *e* ‖ 46. προνοητικῶς, προγνωστικῶς *e* ‖ 48. πρὸ ὀλίγου *e* ‖ 49. ἀγχιστεία *e* ‖ 50. πλήσιος *e* ‖ 52. Prudentiores *e* ‖ 57. κνηφεῖ *e* ‖

Pruina πᾱχνη̄[1])
Pubes ηβη · καιενηλιξ · καιηϊθεος
Puberes ενηλικες · καιβουπαιδες
Puberes ηϊθεοι
Publicanus δημοσιω̄νης · τελω̄νης
Publicola δημοκηδης · δημωτικος
Publicano τωι τελω̄νη
Puberale εφηβιον
Publica culiola τριβας
Pubellius φᾱγρος
Pudens αισχυντηρος
Pudicitia σωφροσῡνη · αιδως
Pudor αιδως · αισχῡνη
Pudicus αιδημων · σωφρω̄ ‖ αιδεστικος[2])
Pudenter αιδημονως · αιδεστικως
[167a] Pudetmeamoris επαισχυνομαι · τωιερωτι
Puella κοραιον · κορη · παιδισχη
Puer παις
Pueri παιδες
Pudicitiō αφθορια
Puerilis παιδικος
Puellus παισαρχαιος
Puerperium παιδογονια τοκετος
Puerarius παιδερασης
Pueritia παιδια · παιδιοτης
Pugilla επισφερια
Puerpera λοχος · νεοτοκος
Pugillares πινακιδες
Pugil πυκτης · επισφεριον
Pugillum δραξ χειρος
Pugilli επισφερα
Pugilis παγρατιαστης · πυκτης
Pugio παραξιφιδιον · παραζωνιον
Pugna μαχη · πυγμη̄[3])
Pugnus γρονθος
Pulcher ωραιος · ευειδης
Puleium γληχων
Pulenta ᾱλφιτα[4])
Pulex ψυλλα
Pulix πτυλη
Pullatus μελανιμων
Pullatus μελανιμων
Pullum φαιον
Pullus νεοσσος
Pulmentarium προσφαγειον
Pulmo πνευμων [168r]
Pulpae σαρκες
Pulpitum[5]) θυμελης · σανιδωμα · επιπεδον
Pulla nigra
Pullus παραφυας · και νεοσσος · ‖ και ορνις
Pullat ergorgia eabotes dicuntus quoties samos extegenerant ‖ παραφυαδας · βαλλει ‖ βλαστανει
Pullus ορνιθια
Pulsat κροτειαι · τιατάι · ωθει
Pulsati καταιτιαμενοι · αιτια θεντες · οχληθεντες
Pulsauit ωχλησεν · ωχληση
Puluer κονι ορτος
Puluinar καθιδρυμαστρωμνηθεου

1) *ita, accentu expuncto* ‖ 2) æschines uerecundus. *margo* ‖ 3) pigmei pugnatores *margo* ‖ 4) alfita pulenta. *margo* ‖ 5) pulpae carnes epipedon timeles pulpitum. *margo* ‖

6. δημοτικός *e* ‖ 7. τελώνη *e* ‖ 10. Rubellius *edg* ‖ 14. αἰδήμων *e* ‖ 17. παιδίσκη *e* ‖ 19. *om. e* ‖ 20. Pudicitia *e* ‖ 22. ἀρχαίως *g* ‖ 27. λεχώ *e* ‖ 32. παγκρατιαστής *e* ‖ 37. Pulegium *a* ‖ 40. ψύλλα *e* ‖ 41. μελανείμων *e* ‖ 42. *om. e* ‖ 45. προσφάγιον *e* ‖ 48. θυμέλη *e* ‖ 51. Pullat (in Georgia arbores dicuntur quotiens ramos ex se generant) *e* ‖ 52. Pullos *e* ‖ 54. *sequitur in be:* Pupilla κόρη ‖ 55. ὀχλήσῃ *e* ‖

Puluinum προσκεφᾱλαιον
Pulpitum βᾱcις ξυλικοῦ
Pulpitus et pluteus θυμέλη
Puluis κονι ορτοc
Pumex κισηρις
Pumilio νανος[1])
Punctum κέντημα
Pungit κενταινυττευστιζει
Punicus φοινικινος · φοινιξτοτενος
Puniceus φοινικοῦς
Punit τημωρειται . κολαζει
Punitur κολαζεται · τημωρειται
Puni ἄφροι Γ
Puniri κολαζεcθαι
[168a] Puniendo τιμωρηταῖω
Pupae πλαττονεcαι · τωνπαιδιων · νυμφαι
Pupilla κορη · ορφανη
Pupillus ορφανοc · λιπερνης
Puppes πρυμναπλοιου
Pupus βρεφος · ναvῖον
Pupior παιδευομαι
Purgat καθαιρει
Purpura πορφυρα
Purpurissimum φῦκος
Purus καθαροc · ψιλοc
Pura αγνα · καθαρα · ψῖλη
Purgare καθαιρειν
Pus εμποιον · ποιον
Pusillum μικρον
Pustulla φλῦκταινα
Putacilla κατάπτυcμα
Putamen κέλυφος · λέπυρον
Putat δοκεῖ · κλαδευει · ξαινει
Putator κλαδευτης · καθαριστης
Putres fungus ψαφαροῦσκομαρῖνας
Putilia μονα
Puteal περιστομῖον[2])
Putidum cεcηπος · οζομενον
Puteus φρεαρ
Putamina κλαδεύματα
Putre ψαφαρον · ευδιαλυτο
Putatum κεκλαδευμενον
Puti μικροι
Puto οιμαι · νομιζω
Putus μικροc · αὐτος [169r]
Pubes νεολαια
Pubes ηβη
Qua ποια · ποθεντις
Quadrantale κεραμιον
Quadra τοπος
Quadrigarius αρματηλάτης · ἱππελάτης · ηνιοχος
Quadrigugen[3]) τετρωρον
Quadriga τέθριππον
Quadruplum τετραπλουν
Quadrigum τετραζυγον
Quadratum τετραγωνον
Quadriremis τετρηρις
Quae οια · ποια · και ἥτις
Quaedam τιcποτε · τινοcποτε
Quae τῖcθηλυκως · καιτι ναουθετερως
Quaeque εκαστη
Quaerit ζητεῖ
Quaesó δεομαῖ

1) nanus pumilio. *margo* ‖ 2) peristomion puteal *margo* ‖ 3) Quadrigugen ‖

4. Puluix *e* ‖ 8. νύττει *e* ‖ 11. τιμωρεῖται *e* ‖ 12. τιμωρεῖται *e* ‖ 13. Γ *om. e* ‖ 15. τιμωρητέῳ *e* ‖ 16. Puppae *e* ‖ 24. Purpurissum *e* ‖ 28. ἔμπυον, πῦον *e* ‖ 31. *sequitur in be:* Puluis ὁ χοῦς ‖ 35. fungos *ae* ‖ 46. Puues, uide Pubes *e* ‖ 47. *om. e* ‖ 49. Quadrantale *e* ‖ 50. τόμος *dg* ‖ 51. ἱππηλάτης *e* ‖ 52. Quadriiugem *e*. Quadrigae *a* ‖ 57. τετρήρης *e* ‖ 59. Quaenam *e* ‖ τίνες ποτε *e* ‖ 60. οὐδετέρως *e* ‖

Quaestio εξετασις · ζητησις · κηδεια · καιβασανων · εξετασις
Quaero ποριζω ζητω
Quaestus πορος · προσοδος
Quaestuaria πρακτικηπορικη
Quaestuosus επικερδης
Quaesitus est προσεπορισθη
Quaestor ταμειας
Quale ποταπον · οιον
Qualem ποταπον
[169a] Qualibet τηι τυχουσηι
Qualitas ποιοτης
Qualis οιος · οποιος · ποια · ‖ ποταπος
Qualiter ποταπως
Qualos ηθος · διυλιστηρ
Qualus σωρακος · κοφινος[1])
Quam ηντιναπανυηποσηπερ
Quamdiu εφοσον · επιποσον
Quamquam εικαι επιπερ καιπερει και ταμαλιστα
Quandam τιναποτε
Quamuis εικαιτοι · εικαιταμαλιστα
Quamdudum ωσανδηποτη
Quamdum τιναποτε
Quammox αματω οπηνικα
Quamobrem διοποιον πραγμα
Quamprimum τηνταχιστην
Quanam τινιδη
Quandam τινα ποτε
Quando ποτε · οποτε · εφοσο · επειδη
Quandoquidem οποτε · επειδη
Quando cumque οποτε δηω δηποτε ‖ χρονων
Quandoque οτεδη
Quantitas ποσοτης
Quantuscumque οσου δη ποτε
Quantisper ποσως
Quantum ποσον πελικο
Quantulum ποσοντι
Quapropter διο διοπερ
Quare διατι · διοτι [170r]
Quartana τεταρτεος
Quartemur τεταρτολογηθωμε
Quas ασποιας
Quascumque ασδηποτε
Quasi ωσει · ωσανει · ειδε
Quasat οταν φωνει βατραχος
Quasillus καλαθος
Quassum σαθρον · σαβακουν
Quatinus επειδη[2]) · οπωσανδε δη- και επιτοσουτον
Quatit σιει · τιναssει
Que τεκαι
Quem τινα
Quemadmodum τινα τροπον
Quemcumque οντιναουνδηποτε
Quemquam ολωστινα
Quempiam τινααρχαιον
Quemque οντινα εκαστον
Quendam οντινα
Queo δυναμαι
Quercus δρυς
Querela μεμψις ματαια
Queramur μεμψωμεθα
Querimonia μεμψις
Queritur μεμφεται
Queruntur αποδυρονται ‖ μεμφονται

1) cofinus qualus *margo* ‖ 2) η *in rasura pro* ε ‖

1. Quaestio *e* ‖ 5. Quaestuosus *e* ‖ 7. ταμιας *e* ‖ 10. τυχούσηι *e* ‖ 14. Qualus *e* ‖ ήθμός *e* ‖ 18. Quanquam *e* ‖ έπεί περ *e* ‖ 19. Quamnam *e* ‖ 21. δήποτε *e* ‖ 23. τῷ *e* ‖ 24. διὰ *e* ‖ 30. Quandocunque *e* ‖ ῷ *e* ‖ χρόνῳ *e* ‖ 33. Quanticunque *e* ‖ 35. πηλίκον *e* ‖ 39. τεταρταῖος *e* ‖ 42. Quascunque *e* ‖ *sequitur in be:* Quatuor τέσσαρα ‖ 47. Quatenus *e* ‖ 48. σείει *e* ‖ 52. Quemcunque *e* ‖ 56. Quemdam *e* ‖ 60. μεμφώμεθα *e* ‖

Qui οστις ποιος ποιοι ‖ οικαι τινες-καιτις
Qua ὁτι
[170ᵘ] Quibus οιστισιν
Quibuscumque εκᾶστοις
Quiamat οφιλων η φιλουσᾶτο ‖ φιλον
Quiscumque ὁστισδηποτε[1]) οστισουν
Quidam τῖνες τινες ποτε ‖ τὶς ποτε
Quid τῖ
Quidem μὲν
Quidicit ολεγων
Quidicitur ολεγόμενος[2])
Quidictus est ολεχθεις
Quidixit οειπῶν
Quidita τῖ ἄρα
Quidmea τῖπροσμε
Quidni επειδη εἶδε μητε
Quidquasi τῖοτι
Quidque τῖδε
Quidsit οτῖποτε οτιᾶν
Quidsit οτιανῆιν
Quidue καῖτι
Quies ησυχῖα · ηρεμεῖα
Quiescit ηρεμεῖ · ησυχαζει ‖ ευσταθεῖ
Quilibet οτυχῶνοστισδηποτε
Ciuilis πολιτικὸς
Quim ἄλλαμην · αλλαγᾶρ
Quin αλλα
Quini αναπεντε
Quinpotius τιδεουμᾶλλον
Quinduplum πενταπλουν
Quinquatria παναθῆναια[3]) [171ᵉ]
Quinqueremis πεντῆρης
Quin igitur τῖουν
Quinquennium πενταετηροις[4])
Quinquies πεντᾶκις
Quinquetris πένταθλος
Quinquuplum πενταπλουν
Quinquennalis πενταετηχρόνος
Quippe δηλαδῆατεδητιδῆτα
Quippiam τῖποτε
Quique εκαστος
Quirinus ενυαλιος
Quiritanus επιβοῶμενος
Quirites πολῖται ρωμαιῶ
Quis τῖστισιν · οιστισιν
Quisquilia σκῦβαλᾶ · quis qualia
Quisquam ολοστῖς
Quisquamne αρατῖς · αραγετις
Quisque ἕκαστος
Quisquis ὁστισᾶν οστισουν
Quisunt τῖνες εισῖν
Quiquit ηδυνῆθη
Quo πῶυ πῶιῶ και ῶι
Quo adquamdiu εωστινος
Quocumque οπου δηποτε
Quot ποσοι · πὸσαι · πὸσα
Quodam · τινι · et quando πὸτε
Quodammodo τῖνι τροπω
Quodest τὸντουπαρχον

1) η *in rasura pro* ε ‖ 2) ὁ *ex* ω ‖ 3) ᾶ *in rasura pro* ε ‖ 4) η *in rasura pro* ε ‖

1. Qui ὅστις. ποιὸς, ποιοί. Qua οι. καὶ τινες, καὶ τις *be* ‖ 2. Quia *a* ‖ 4. Quibuscunque *e* ‖ 5. τὸ φιλοῦν *e* ‖ 7. Quinam *e* ‖ 16. *sequitur in be:* Quidnam τί ἄν ‖ 18. τί τε *e* ‖ 19. Quidquid *e* ‖ 20. ἂν εἴη *e* ‖ 22. ἠρεμία *e* ‖ 25. *om. e* ‖ 26. Quin *e* ‖ 34. πενταετηρίς *e* ‖ 36. Quinquertis *c.* Quinquertio *a* ‖ 37. Quinqueplum *e* ‖ 38. πενταετὴς χρόνος *e* ‖ 43. Quiritans *abe* ‖ 44. Ῥωμαῖοι *e* ‖ 46. quis qualia *om. e* ‖ 50. *sequitur in be:* Qui est ὁ ὤν ‖ 52. Quiuit *e* ‖ 53. καὶ ω *e* ‖ 56. *om. e* ‖ 57. Quodam τινί. Quando πότε *e* ‖ 58. τρόπῳ *e* ‖ 59. τὸ ὄν *e* ‖

Quodlibet τοτυχον
Quodsi ειδε
[171a] Quodlibes οπερηδυ
Quodcum οπερ μεντοι
Quolibes οπωςηδυ
Quolibet οπωςηδυ · ουδηποτε
Quomagis ποςωμαλλον
Quomodo ποιωτροπω καιπως
Quondam ποτε
Quominus οπως ελαττον ηναμη
Quonam πηαρα
Quoniam επειδη
Quoniamquidem επειδηπερ
Quoniamuero αλλεπειδη · επειδηδι
Quopossit οπωςανδυνηθη
Quoquam ολως που
Quoque τεκαι καιοπουυ
Quo ωι
Quomodo ως
Quorum ων
Quorsum οπου αραπροστιπαλιν
Quorumque ωνδηποτε
Quos ουστιναςοιουςους
Quosque ουςποτε ουςδηποτε
Quoscumque ουςδηποτε αν
Quota ποστη
Quotannis καθεκαστονετος
Quoties οςακις
Quot ποσοι · ποσαι · ποςα
Quotumest ποστη προποςων
Quotumest προποσου[1])
Quotum ποστηποστον ‖ και προποςων
Quotidie ποστεος [172r]
Quotus ποστος
Quosque μεχρι τινος

Rabiat λυςςαι
Rabies λυςςα
Racemus προφυας · σταφυλης[2])
Radicitus ριζοθεν
Radit ξεει · ξυει · ξυραι
Radius αρτις κερκις και νημος · ‖ τροχων
Radix ριζα · δενδρου · και ραφανος[3])
Radix lanaria στρουθιος βοτανη
Radiatus ακτινοφορος
Radius ακτις · και κνημη
Raia βατις . ιχθυος · ειδος
Ralla ξυστηρ
Ramex εντερο · κηλη[4])
Ramenta ξυςματ · ξεςματα
Ramus ραπδος
Rana βατραχος
Rana rubeta φρυνος
Rancidum ταγγον[5])
Rapa γογγυλη
Rapax αρπαξ
Rapidus ταχυς · αρπακτικος
Rapio αρπαζω
Rapit αρπαζει
Raptim αρματιμωςιξμετα ‖ αρπαγης
Raptus ηρπαγνενος · αρπαγεις
Rapilum ραφευς [173r]

---

1) προ *in rasura* ‖ 2) stafiles racemus *margo* ‖ 3) rafanus radix. *margo* ‖ 4) hernia ramex *margo* ‖ 5) ν *in rasura pro* c ‖

---

3. Quodlibet *e* ‖ οπερ δή *e* ‖ 5. *om. e* ‖ 6. οπωςηδη, ουδηποτε *e* ‖ 7. πόςῳ *e* ‖ 8. ποίῳ τρόπῳ *e* ‖ 10. ἵνα μή *e* ‖ 14. ἐπειδὴ δέ *e* ‖ 15. δυνηθῇ *e* ‖ 17. καὶ ὅπου *e* ‖ 20. ὤντινων *e* ‖ 25. Quoscunque *e* ‖ 28. Quotiens *e* ‖ 33. Quota die *e* ‖ ποσταῖος *e* ‖ 35. Quousque *be* ‖

41. ἀκτίς *e* ‖ καὶ κνῆμα *e*. καὶ κνημός *c* ‖ 43. στρούθιος *e* ‖ 49. ξύςμαι *e* ‖ 50. ῥᾶπδος] κλάδος *e* ‖ 59. ἁρπαγίμως, ἢ μετὰ *e* ‖ 60. ἡρπαγμένος *e* ‖

[172a] Rarus αραῖος · σπάνιος
Rare σπανίω
Rastus σκαφιῶν
Raster δίκελλα
Rates[1]) σχεδῖα · καιπλοῖα
Ratio λόγος · αναλογία ‖ ψηφος
Ratiocinator λογιστικός
Ratiocinatio λογισμός
Ratiocinale λογικον
Rationis igitur ελογονοῦν
Ratis σχεδια
Ratiocinalia λογικά
Ratisos ταρσός
Ratum κύριον · βέβαιον
Ratus οιηθεις · λογισαμενος · δοξας
Raucus βραγχείων · βραγχας
Raucit βραγχείαι
Rauus καρπός
Re απο ανα αντιμετά
Rebellio αποστατης · αποστασις[2])
Rebile οιητόν
Reburrus ανασιλλος · ανάφαλαντος
Recedat αποχωρει Γ
Recedit αναχωρει · αποχωρεῖ[3])
Recidit επανατροπιάζει
Reccedit μετέπεσεν
Recedet υποστρέφει
Recens νεαρόν · νεαρός
Receptaculum δοχεῖον
[173r] Receptor υποδοχεύς
Recepit απεῖληφεν
Receptaest παρειληπται
Receptus παραδεχθεις · ‖ αναληφθεις[4])
Recedit μετέπεσεν
Recipit αναλαμβανεῖ · απολαμβανει
Reciperauit ανεκτησατο · ‖ ανενεωσεν
Reciprosus παλίνδρομος · οπροιων · ‖ καιυποχωρων · παλινορσος · καιπαλυρρυτος
Recito αναγορεύω · διηγουμαι
Recitatio αναγορευσις · διηγημα · διηγησις
Recitetur αναγνωσθησεται
Recitaui αντέβαλλον · αντανεγνων · καιυυπηγορεῦσα
Recogitat αναλογιζεται · επιλογιζεται
Recogitat αναλογιζεται · ενλογα · ‖ αναλογα · ανανιμνησκαιται
Recognoscit αναγνωρίζει · προσαντιβάλλει
Recognoscas προσαντιβάλλης
Reconciliat φιλοποιεῖ · διαλλάσσει
Reconciliare διαλλαξαι
Reconciliato διηλλαγμενου
Reconditum αποκεκρυμμένον ‖ αποκειμένον
Recordatur αναπολεῖ · αναμιμνησκαιται
Recordat αναμιμνησκει [173v]
Recordatio ενθυμημα · αναλογισμός · αναμνησις
Recordatus ενουμηθεῖς · αναμνησθεις · αναπολησας

1) e *in rasura pro* u ‖ 2) apostata rebellio *margo* ‖ 3) anachorita recessor *margo* ‖ 4) η *in rasura pro* ε ‖

2. σπανίως *e* ‖ 3. Ratis *c* ‖ 10. λόγου οὖν *e* ‖ 13. Ratis *g* ‖ Ratis ὁ ταρσός *e* ‖ 18. χαροπός *cd* ‖ 23. ἀποχωρῆ *e* ‖ Γ *om. e* ‖ 26. Recidit *e* ‖ 27. ὑποστρέψει *e* ‖ 34. Recidit *e* ‖ 35. ἀπολαμβάνει *e* ‖ 36. Recuperauit *e* ‖ 37. Reciprocus *e* ‖ παλίῤῥυτος *e* ‖ 40. Recitabitur *e* ‖ 41. ἀντέβαλον *e* ‖ καὶ ὑπηγόρευσα *e* ‖ 43. ἀναμιμνήσκεται *e* ‖ 45. προσαντιβάλλης *e* ‖ 50. ἀναμιμνήσκεται *e* ‖ 52. ἐνθύμημα *e* ‖ 53. ἐνθυμηθείς *e* ‖

Recoxit ανεχωνεῦσεν · ανεψησε
Recreat ανακτᾶται
Recreata ανακτηθεῖσα
Recreatio παλινγενεσία
Recrastino εισαυριον · αναβαλλομαι · υπερτιθεμαι
Recrementum σινιασμα · αποτριμμα
Rector ειθυντης[1]) · αρχων ‖ κυβερνητης
Recta linea ευθυγραμμον · γεω
Rectum ορθον · μετρικον
Recumbat αναπεσῃ · ανακαιθη
Recumbit αναπιπτει
Recusat αρνειται · αναινεται
Recusarint παραιτησονται
Recusarunt παραιτησαντο
Recusatio απολογια · παραιτησις
Recutiti αποσεσυρμενοι ‖ περιτομοι[2])
Redactum εισπραχθενεισοδιασθεν
Redegit κατηγεν · υπηγαγεν
Redegit κατεστησεν · υπεγαγεν
Redemit εξωνησατο · ελυτρωσατο · ανελαβεν
Redemtor εργολαβος · εκλημπτωρ
Redemtionem απολυτρωσι
[174r] Redhibitio[3]) ανταποδοσις
Redigenda του εισοδιαζομενου
Redigit αναλαμβανει
Redit ανακαμπτει · υποστρεφει · αναλυει
Reditus προσοδος · κεπανοδος
Redimo λυτρουμαι
Redis οχημασιν
Redimiculat αναλυει δεματα
Redintegrat ανανεοι
Redigit κατοθυνει · αναλαμβανει
Redigitur συναγεται
Redimet εξαγοραζει · λυτροῦται
Redimiti εστεφανωμενοι ‖ εστεμμενοι
Redibitur αναδοχος
Redimicula αναδεματα · καθετηρες
Redimiculat αναδεματαλυει
Redimitus εστεμμενος
Rediuiua παλινζωιαυποστροφα
Rediuiuis αναδιδομενων
Rediuiuus παλινζωιος
Reduuia παρονυχις
Reduces υποστροφοι
Redundare επανιεναι
Redundaret περιττεῦση
Redundat αναβλυζει
Redundauit επλῆθυνεν
Refeccia απολεξις κριτῶ
Refectio επισκευη · ανανεωσις
Refellit διελεγχει · αθετει
Refert αποδοκιμαζει · καιαανα φερει · καιεξηγειται [174v]
Referat αποφερει · αναφερει
Referre interse
Refertur αντιτιθεται
Refert διαλλαττει · διαφερει
Reficit αναλαμβανει · ανα νεοι · καινοποιει
Refocilat ανατᾶται · τον λιποθυμησαντα

1) η *in rasura pro* ε ‖ 2) peritomi recutiti *margo* ‖ 3) h *exp. m. 1* ‖

4. παλιγγενεσία *e* ‖ 6. ἀπότριμμα *e* ‖ 7. εὐθυντής *e* ‖ 8. γεωμετρικόν *e* ‖ 9. μετρικον *om. e* ‖ 10. ἀναπέσῃ *e* ‖ 13. παραιτήσωνται *e* ‖ 14. παρητήσαντο *e* ‖ 18. 19. Redegit κατῆγεν, ὑπῆγαγεν, κατέστησεν *e* ‖ 23. Redibitio *e* ‖ 24. εἰσοδιαζομένου *de* ‖ 27. καὶ ἐπάνοδος *e* ‖ 30. δέσματα *e* ‖ 32. κατιθύνει *e* ‖ 34. Redimit *e* ‖ 36. Redibitor *e* ‖ 38. *om. e* ‖ 40. παλίνζωα *e* ‖ 41. Rediuiuus *e* ‖ 42. παλίνζωος *e* ‖ 46. περιττεύσῃ *e* ‖ 49. Reiectio *d* ‖ 51. διελέγχει *e* ‖ 52. καὶ ἀναφέρει *e* ‖ 53. Refert *e* ‖ 54. interesse *e* ‖ 57. Refecit *e* ‖ 58. ἀνακτᾶται *e* ‖ λειποθυμήσαντα *e* ‖

Refragatur εναντιοῦται
Refragrantes αποψηφῖζοντες
Refrigerare αγαλλῖασασθαι
Refrigerat καταψυξει · αναψυξεια
Refrigero αναψυχω[1])
Refuderunt μετεβαλλον
Refulsit αντελαμψεν
Refutari απελεγχεσθαι · απαδο||κιμαζεσθαι · εκβαλ||λεσθαι · ανατρεπεσθαι
Refutat διελεγχει · αμυνε||ται · απελεγχει
Refutant αποτρεπονται
Regimen οιακισμαϊθυντηριο
Regauiliolus σπῖννος
Regausolus βασιλισκος · ορνυφιον
Regina βασιλῖς
Regio κλῖμα
Regionibus κλιμασιν
Regit διεπει
Rex βασιλευς
[175r] Reginatio βασιλειον
Regluuo εκδερω
Regnum βασιλεια · ηγεμονεια
Regreditur ανακαμπτει · αναστρεφει
Regressio αναστροφη
Regula κανων
Reiua et reilara βατισεϊδος ἰχθυος
Reiecerit εκβαλοι
Reiectio αποβολη · αποληξις || κριτων
Reignorata τουπραγματος · || ασυνηγορευτου
Relga togiae τηςαποδῖξεως
Relanguit εξησθενησεν · || επετροπιασεν
Relatum est μετεδοθη · μετεκο||μισθη · απιγγελθη
Relaxat ανῖησιν
Relegatio εξορισμος
Releuati κουφισθεντες
Releui απεχρεῖσα
Relictus καταλελιμμενος || καταλιφθεις
Religat αποδεσμειται || αποδεσμουει
Relinquit καταλιμπανει
Religiosus δισιδαιμωνθεο||σεβησθρης
Religio θρησκεια · ευσεβε||ια · διαθεσις · καιαιδω
Religione ακριβειαςη αιδους
Releuit απεχρισεν [175v]
Relines[2]) αποχρεῖσες
Reliquiae λῖψανα
Reliquarium εκθεσις · λοιπαδος
Reliquatio λοιπογραφῖα
Reluminatio ανταυγασια
Rem πραγμα
Remancipat αντιπαραχωρει[3]) || αντιπαραγραφει
Remancipo αποκαθιστω
Remansit απεμεινεν
Remeat ανακαμπτει · ανας||τρεφει · καταποριζει · || επανερχεται
Remedium ιαμα αντιφαρμακον || βοηθημα · θεραπεῖα
Rementus αναμνησθεῖς

1) αναψυ///χω (ξ *expuncta et erasa*) || 2) Relin///es (*i erasa*) || 3) χωρ *in rasura pro* γραφ ||

2. Refragantes *e* || 6. μετέβαλον *e* || 8. ἀποδοκιμάζεσθαι *e* || 12. 13. Regaliolus *c* || 20. ἐκδείρω *e* || 21. ἡγεμονία *e* || 29. Relegatione *c*. Relegatoriae *dg* || ἀποδείξεως *e*. ἀποδιώξεως *c* || 31. ἀπηγγέλθη *e* || 35. ἀπέχρισα *e* || 36. καταλελειμμένος, καταλειφθείς *e* || 37. ἀποδεσμεύει *e* || 39. δεισιδαίμων *e* || θρης *om. e*. θρησκευτής *c* || 43. ἀποχρίσεις *e* || 44. λείψανα *e* ||

Remigant κωπιλατοῦσιν
Remiges ερεται · κωπηλᾶται
Reminiscitur αναμιμνησκεται ‖ αναπολεῖ
Remissum συγχωρηθεν
Remissior ανειμένος
Remittit αντιπέμπει
Remorata est επέσχεν[1])
Remoue αποστησον
Remunerat αντιτιμᾶι
Remunero ανταμείβομαι
Remus κωπη
Renitet μειδιαῖ · αντιλαμπει
Reniduit[2]) εμειδιασεν
[176r] Renes νεφρος
Renis νεφροῖ
Renitiosus νεφριτικος
Rennuit ανανεῦει
Renumerat αναριθμεῖ
Renuntiat αποτασσεται · αποφαίνεται · αποστέλλει
Renuntiauerit απαγορεῦσειεν
Reor οἶομαι
Reoria ητριτητων · γάμων · ‖ ποδοστροφία
Rera ημικοπον
Repagula καλυπτηρες
Repagulum κόραξ
Reparare αναρτῆσασθαι
Repellit αποθει
Repellitur αποθεῖται
Rependo sodali rependi αμειβομαι αντισηκω
Rependo tibi αμειβομαισε
Repensare αντιστησαι · αναδουναι
Repentinus ἐφνίδιος
Repens επιρέπουσαη · ἐφνίδιος
Repetentia επανάλημψ
Repertisunt ηυρέθησαν[3])
Repetit απαιτεῖ · επαναλαμβάνει
Repetitio επαναλημψις · και απαιτησις
Repit serpit ἕρπει
Repia ημίκος
Reperidia επιποδα ἡμετατην ‖ ημεραν · ποδοστροφεία
Repercussio αντιτυπεία
Replica ανακολαφις · αναρεραμμε νη [176u]
Replicatura αναδίπλωσις
Replet αναπληροῖ
Repositas αποθετους
Reponit αποτιθησιν
Reperietur ευρεθησεται
Reperi ἔυρον
Reperit ἔυρεν ευρίσκει
Reprehendit επιλαμβάνεται
Reprehenditur ψεγεται
Reprehendat καταγνῶσεται
Representare αποκατασταῆσαι ‖ αποκαθισταν
Repertus ευθέως
Reprefectio επισκευῆ
Representat αντικαθίστησιν · αποκαθίστησιν · αντιπαρίστησιν
Representent αποκατασταῆσουσιν
Repressit ανεκυψεν

1) επέ·χεν ‖ 2) Renituit ‖ 3) ηυρε *in rasura pro* ευρεθ ‖

1. κωπηλατοῦσιν *e* ‖ 7. ἐνέσχεν *e* ‖ 12. Renidet *e* ‖ 14. νεφροί *e* ‖ 15. Ren νεφρός *c* ‖ 17. Renuit *e* ‖ 19. Renunciat *e* ‖ 20. Renunciauerit *e* ‖ ἀναγορεύσειεν *g* ‖ 22. Repotia *cdg* ‖ τῶν γάμων *cdg* ‖ παιδὸς τροφεῖα *c* ‖ 27. ἀπωθεῖ *e* ‖ 28. ἀπωθεῖται *e* ‖ 29. rependi *om. e* ‖ 32. αἰφνίδιος *e* ‖ 33. ἐπιῤῥέπουσα ἢ αἰφνίδιος *e* ‖ 34. ἐπανάλημψις *e* ‖ 39. ἡμίχους *d* ‖ 40. Repotia *d* ‖ ἐπίβδα *dg* ‖ ποδοστροφία *e* ‖ 41. ἀντιτυπία *e* ‖ 53. Repraesentare *e* ‖ ἀποκαθιστᾶν *e* ‖ 54. Repente *e* ‖ 55. Refectio *e* ‖ 56. Repraesentat *e* ‖ 57. Repraesentent *e* ‖ ἀποκατασταήσωσιν *e* ‖

Represento ενπαρουσιᾱποιῶ ‖ αποκαθηστημι · αμι νομαι · αποδιδωμει[1])
Representare αποκατασταησαι ‖ αποκαθιστᾶν
Repsudit επιτροπιαζεται
Reproca επῑβδαη μετατη νεορτη
Reprimendorum επισχετέων
Reprimi επισχεθηναι[2]) · κωληθῆναι
Repudiatus απωσθεῖς
Repertus ευθεως
[177r] Repudium αποστᾶσιον · περῑλυσις
Repulsat ανεπιτυχεια · ᾱπορᾱ
Repulsi απωσθέντες[3])
Repulsit απορεῖα · διῡβρεως
Repulsus απωσθεῖς · αποβληθεῖς · αποτυχῶν ἀπορημένος
Reputantur ανατρεπονται·
Reputat αναλογιζεται
Repulsus ἀποτῡχὴς · απορηθεις · ‖ απορημένος
Reputatio επιλογισμος
Requirit επιζητεῖ[4]) · αναζητεῖ
Requies ανᾱπαυσις
Rerum πραγματων
Rerumnatura φυσις · πραγματων ‖ και ητου παντος · φυσις
Res πραγμα · γενος · ειδος
Rescindit αναξαῖνει · ανασχῖζει
Rescinduntur αναξαῖνονται
Resecat αποτεμνει · απορῖζει
Reserat αποῖγει · κυρῖως[5]) μοχλο
Reserat αποῖγει
Residuum υπολοιπον · εγκατᾰλιμμα
Residuum ενκᾰθισμα
Residuus υπολοιπος
Resina ρητῖνη
Resistit ανθῖσταται
Respectus καταλογῆ · εντροπῆ · ‖ κατανοῆσις · επιστρεφῆ
Resipisco αναζωπυρω ανανῆφω [177v]
Resoluit ευλυτο · και διαλυετε
Respectus αναλογῆ · λογισμος[6])
Respondet απεκρῖνετο
Respondit αποκρῖνεται
Responsum λογιον · αποκρισις[7])
Respuit απαπτυει · αποβαλλει ‖ νοσεῖ Γ
Res πραγμα · καιπραγματα · καιιματια
Residuo τωι επιλοιπω
Reseratur καυτηριᾰζεται
Resona ηχῶ[8])
Repagulum κοραξ · κλιθρον · μη θυρας · μανδαλον
Responsa nouemsapientium αποκρῖματα · εννεασωφῶ
Restaurat ανασκευᾰζει

1) ε *in rasura pro* α ‖ 2) η *pro* ε *expuncta* ‖ 3) ω *in rasura pro* ος ‖ 4) η *in rasura pro* ε ‖ 5) κυρῖως ‖ 6) logismos respectus *margo* ‖ 7) apocrisis responsum undeapocrisarius *margo* ‖ 8) echo resonans uox *margo* ‖

1. Repraesento *e* ‖ ἐν παρουσίᾳ *e* ‖ ἀποκαθίστημι *e* ‖ ἀμύνομαι *e* ‖ ἀποδίδωμι *e* ‖ 2. Repraesentare *e* ‖ ἀποκαθιστᾶν *e* ‖ 4. Repotia *dg* ‖ ἑορτήν *e* ‖ 6. κωλυθῆναι *e* ‖ 8. *om. e* ‖ 10. Repulsa ἀνεπιτυχία, ἀπορία *e* ‖ 14. *secuntur in e glossae hae:* Resurrectio ἀνάστασις. Redemptio λύτρωσις. Rectus εὐθύς. Regiones χῶραι. Retributio ἀνταπόδοσις. *fere easdem ordine mutato exhibet b* ‖ 16. ἀποτυχών *e* ‖ 25. ἀποχίζει *e* ‖ 26. ἀνοίγει *e* ‖ 27. ἀνοίγει *e* ‖ 28. ἐγκατάλειμμα *e* ‖ 33. ἐπιστροφή *e* ‖ 37. ἀποκρίνεται *e* ‖ 38. ἀπεκρίνατο *e* ‖ 40. ἀποπτύει *e* ‖ Γ *om. e* ‖ 42. ἐπιλοίπῳ *e* ‖ 45. κλῆθρον *e* ‖ 46. sapientum *e* ‖ σοφῶν *e* ‖

Restis cχοινῖον · μικρὸν
Restibulis αγρὸς δικτου · ἔτους ‖ αποτριῶμενος
Restitit αντἔστη
Restipulationem ανθορισμο͂
Restipulat ανθορῖζει
Restitutum αποκατεσταμἔνον
Resultat αναπαλλεται · αναβαλλε
Resuumpapo erine orusfasces βαργοῖ
Retentum κατασχεθεν
Retes augurales νεφελη ορνἀιῶν
Retentio κατἄσχεσις · κρατησις
Retia δῖκτυα · cαγηνη[1])
Reticuit απεσιω̃πησεν
Reticulus γυργαθος · καικροκυφανος
[178r] Reticulum γυργαθος
Retinaculum ηνιαρυτῆρες
Retinacula απὸγια κατοχεῖς
Retorquet αντιστρεφει
Retractas[2]) διαλογῖ · ζηναβἄλλη · ‖ δισιδαιμονεῖς · αναλογιζει
Retractat δικτἄζει · παραιτειται
Retractentur αναψηλαφὸιντο
Retribuit αντημεῖψατο
Retractant αντιβαλλουσιν
Retro εισθο υπῖσω
Retractat υποχωρεῖ
Retrimentum σινιασμα
Retudimus εγομφω̃σαμεν
Retulit απηγγιλεν · απεκὸμισεν

Resina ρητῖνη
Renerentia εντροπη[3]) 30
Reuitare περικἄμψαι
Reuera ὸντως
Reuertitur υποστρἔφει
Reuimentum παραστροφη
Reuenit παλινδρομεῖ 35
Retisca γηνη
Reuinctus δεθεῖς
Rex βασιλευς · αναξ
Riuus οχετὸς · ριθρον
Riginus κρὸτων 40
Rictus επισχὕνιον
Rigat αρδεὕει
Rienosus νεφρητικος[4])
Riguis ευποτῖστοις · ευβολοις
Rigor κρὕος · απὸσκληρο͂ [178v]
Rigidum ακαμπες · σκληρὸ · ἴσχυ ‖ 46 ρὸν · στρίφνον · και ψυχρον
Rigidam λἄμπουσαν
Riguus αρδὸμενος
Rima ραγἄς · ρωμη γιναικια ‖ φυσις
Rimatur ερευναι 50
Ringitur πικραινεται . οργιζεται
Ripa ὸχθη
Riparius οχθοφυλαξ
Riscus κιβωτὸς · μεγαλη
Risus γἔλως 55
Rite ορθω̃ς · εθεῖμως
Riuales αντερασται
Riuaria ζηλη
Rixa μἄχη

1) sagena grecū *margo* ‖ 2) s *in rasura pro* t ‖ 3) ῆ *in rasura pro* ε ‖ 4) nefreticus rienosus *margo* ‖

2. ἠροτριωμένος *e*. ἀροτριώμενος *c* ‖ 6. ἀποκαθεσταμένον *e* ‖ 7. ἀναπάλλει *c* ‖ ἀναβάλλει *e* ‖ 8. papoerineopus *e* ‖ πάππος uel ἀπὸ ἐρινεοῦ ροῦς *c* ‖ βαργοῖ *om. e* ‖ 10. ὀρνέων *e* ‖ 17. ἀπόγεια *e* ‖ 19. διαλογίζῃ *e* ‖ ἀναβάλλῃ *e* ‖ δεισιδαιμονεῖς *e* ‖ ἀναλογίζῃ *e* ‖ 27. ἐστομφώσαμεν *cd* ‖ 28. ἀπήγγειλεν *e* ‖ 29. *om. e* ‖ 31. Reuitere *c* ‖ 36. Retis cαγήνη *dg* ‖ 39. ῥεῖθρον *e* ‖ 40. Ricinus *c* ‖ 41. ἐπισκύνιον *e* ‖ 43. νεφριτικός *e* ‖ 44. εὐβρόχοις *i* ‖ 46. στρυφνόν *e* ‖ 49. ῥύμη *g* ‖ γυναικεία *e* ‖ 56. ἐθίμως *e* ‖

Rixatur μαχεται
Rictum mensura oris
Robor ειδος · ξυλου · μελαν · δρυς
Roboreum δρυινον
Robor ρωμηςθενος · στερεωμα · στελεχος · ερυθρια εις
Robustus ρωμαλεος
Robustum ρωμαλαιον
Robor ερνος · στερεωμα
Rubigo ωςπαχνη · γινεται · ην τινες · ερυσιβην · καλουσι
Rodit τρωγει · περιτρωγει
Rodunt lacerant inuident
Rogat ερωται
Rogus πυρα νεκρου[1])
[179r] Rogataesunt εκυρωθηςαν
Rogus πυρ
Rogarii ακροβολισται
Rogatae εισενεχθεισαι
Rogus παραςτηλη ηρωων
Rorat ψακαζει
Ros δροσος · φλοιος
Rosmarinum ξηρομυρον
Rosa greca λυχνις ηροδοδαφνη
Rostra εμβολαι · ρυγχηχελυνια[2])
Rostrat επιζητει
Rostrum ραμφος · και ρυγχος
Rota τροχος
Rotantia ελιςςομενα · κοιλαινομενα · κλιομενα
Rotauit εδισκευςεν · ετροχισε
Rubet ερυθριαι
Rudis απειρος · αγελαστος ακναφος
Rubellio ερυσιβη · καποςςιδηρου
Rubrum ερυθρον · ξανθον
Rubus βατος
Runciha ρυκανη
Rubeus ερυθρος
Rubrica μιλ μιλλις
Ructum καπρος Γ
Rucluatur ορινεται
Rudit ογκαται
Ructat ερευγεται
Ructeus ερυιη
Ructo ερευιομαι
Rude αιναφορη[3])
Rudes απαιδευτος · αμαθης [179v]
Rudes ραβδος · επιςτατου ‖ μονομαχου
Rudis ραβδος · ητων · επιςταιτων · τωμονομαχων
Rudis απειρος · ατελεστος · αγναφος · ατεχνος · αγελαστος
Rudo ογκωμαι[4])
Rudentes καλοι
Rudimentum ιδιωτιςμος · πρωτοπειρια
Rudus βωλοςχωμα · καιχαλκος · ‖ ανεργαστος · καιγηςςωρος
Rufus πυρρος
Rufum ξανθον
Ruga ρυτις
Rugae ρυτιδες
Rugosus ρυςος · ρυςωδης
Ruina πτωςις μεγαλη
Ruit συνπιπτει · και συνεπεςει
Ruit επιφερεται
Rullus mendicus αγυρτης

1) rogus pira mortui *margo* ‖ 2) υ *pro* ι *corr.* ‖ 3) η *in rasura* ‖ 4) ογκομαι ‖

7. ρωμαλέον *e* ‖ 16. Rorarii *cd* ‖ 22. graeca *e* ‖ λυχνίσκη *c* ‖ 27. κυλιόμενα *e*. κυλινδόμενα *c* ‖ 30. ἀτέλεστος *ce* ‖ ἄγναφος *e* ‖ 34. Runcīna *e* ‖ 35. Robeus *e* ‖ 37. καπρόν apud Gellium eructum *d* ‖ 38. ὠρύεται *d* ‖ 41. ἐρυγή *e* ‖ 42. *om. e* ‖ 43. ἄγναφον *e* ‖ 44. Rudis *e* ‖ 46. τῶν μονομάχων *e* ‖ 58. συνέπεσε *e* ‖

Rulla χωρικη̄ · αγροικος
Ruma θηλη
Rumam mammam κενοτησθηλην
Rumat εμβρωματιζει
Ruminat μαρυκαται
Rumex λαπαθον
Rumica κοκκυξ
Rumigerulus θρυλητης
Ruminum ιματιον · κατω εχον ‖ πορφυρα
[180r] Rumor θρυλος · θρους
Rumis θηλη · αρχαια
Ruminat μαρυκαται
Rumpit ρηςσει
Ruminantes μαρυκωμενους
Runcina ρυκανη
Runcinat ρυκανιζει · καιροτχαζει
Rombus ψηςςα · ειδος · ιχθυος
Rupes κρημνος · κρημνοι ‖ και ραγαδες
Rupiat ραπτει · υπητιω
Rupiam ραπευς
Rupporusco κοιατρος . κωφαγρος
Ruplus στροφευς · γαλεαγρας ‖ και αποψηκτιον
Ruptum φθαρεν
Ruræ καταγρον · χωρια[1]) · χωρατα
Rursus αναπαλιν
Rus αρουραχωριον · αγρος
Rusco κοιατρος · κωφαγρος
Ruscum χαμεδαφνη κυνος βατον ειδος βοτανης ‖ γονυπληξ
Ruspinat χειρο τριβει
Rutilat ερανυακυβαλιζει

Sabucus ακτη · ειδος βοτανης
Sabulum γημιλινη · αμμωδης
Saburra ερμαθεμελιος
Sacmina θαλλος · σπονδαι · αρχης
Saccat υλιζει
Saccellus βαλλαντιον
Sacer αγιος · ιερος [180v]
Sacerdos ιερευς · καιερεια
Sacra ιερα · απορρητα · μυστηρια
Sacrarium ηρωιον θυσιαστηριον
Sacrificium θυσια · ιερουργεια
Sacrilegus ιεροσυλος
Sacramentum ορκωμοσιον
Sacrarium ιεροθηκη[2])
Sacrificat ιερουργει
Sacrosanctum αγιον · ιερον . καθοσιωμενον
Sacrum ιερον · θειον
Sacramentum ορκος · στρατιωτικος
Sacrim απαρχη γλευκους
Sacer ignis ερυσιπελας
Sacrum τον σεπτον[3])
Sacrarium ναϊσκαριον
Sacrosanctas αφιερωμενας
Saeculum γενεα
Saepes φραγμος
Saepe πολλακις
Saecula αιωνας
Saeta ορμεια
Saeta χαιτη

1) ///χωρια *(κ erasa)* ‖ 2) ιερο///θηκη *(τ erasa)* ‖ 3) *interpr. ex parte in rasura* ‖

1. Rullam *e* ‖ 9. Ricinium *d* ‖ πορφύραν *e* ‖ 12. *om. e* ‖ 19. ὀπητίῳ *e.* · ἡπητιᾷ *d* ‖ 21. Rupo, rusco *d* ‖ 24. Ruré *e* ‖ 28. χαμαιδάφνη *e* ‖ 30. Ruspat *e* ‖ ἐρευνᾷ *d* ‖ *sequitur in be:* Ruina κατάπτωσις *e* ‖

34. σπονδια *e.* σπονδεία *h* ‖ 40. ἡρῶον *e* ‖ 41. ἱερουργία *e* ‖ 46. καθωσιωμένον *e* ‖ 49. Sacrima *g* ‖ 54. Saeculum, uide Seculum *e* ‖ 55. *om. e* ‖ 58. ὁρμιά *e* ‖ 59. *om. e* ‖

Saccus uinarius υλιcτῆρ
Saginat asinum cαccῑ ονον
Sagis cωρōc · cτρωμᾱ · τωννε‖κρον
Sagax εχēφρων · αγχῑνο‖υc · πανοῡργοc · και προγ‖νωcτικōc
Sagacissimus αγχῑνουc · φρονιμωτατοc
Sagina παραπλῆρωμα
[181r] Sagatio παλμōc
Saginatus cεcαγμēνοc
Sagitta βēλοc
Sagittarius τοξōτηc
Sales ᾱλεc
Salaces κατωφερεῑc
Saetosus δαcῡθριξ
Sepsit περιēφραξεν[1])
Saepius πλειcτᾱκιc · πυκτερο͂
Septa φραγμōι
Septum χαρᾱκωμα
Saeria cηπια πορνη ακαθαρ‖τοc · αποτουcυνε‖χωc · αcελγαινειν
Saeuus χαλεπōc
Saeta χαῑτη
Salacia αμφιτρῑτην · ηρεῑc
Sales ᾱλεc · ᾱλατακαιαcτιοτηc
Salax κατωφερεῑc · καταγῡναιοc[2])
Salinae αλᾱι
Salapitta ραπιcμα
Salabrae ενταῑcοδοῑc · ανω‖μαλῑαι · καιβοθυνοῑ
Salamen παρᾱβροχον
Saliunca αχριōροδον · λευκο͂ροδο͂
Salmacidus αλμυρōc
Salma cidum αλμυροῡν
Salmacia αμφιτρῑτη[3])
Salmaciaaqua αλμυρōν υδωρ
Salit αλλεται
Salix ϊτēα
Salarium οψῶνιον · παροχη · cυ‖νη- [181u]
θια · αλατικον
Salior ϊερευcοταδιοπετῆ ‖ οπλαθερα · πεῡων ‖ ϋμνωδōc · πρῡτανιc
Salissatio παλμōc
Saliua cῑελοc
Salitor ταριχευτῆc
Salit αλλεται · πηδαι · υδῶρρει
Salitor ταριχευτῆc
Salialium cτρατιωτικōν ‖ φιλᾱνθρωπον[4])
Salius ϊερεῡcοτα διοπετῆ ‖ οπλαθερα · πευων
Salix greca αγνōc · δενδρōν
Salsamentum τᾱριχοc
Saltat ορχῆ · ορχεῑται
Saltator ορχιcτῆc[5])
Saltarius ορεοφῡλαξ
Salubre υγεινōν
Salus υγεῑα · cῶτηρῑα
Salutaris υγενōc
Salue χαῑρε
Saluia λελῑcφακοc[6]) · ειδοc · βοτᾱνηc

1) *ante* π *una littera* (ε?) *erasa* ‖ 2) ῡ *ex* ι *corr.* ‖ 3) salmacia ·i· salsugo *margo* ‖ 4) φιλᾱν$\overset{\theta}{\underset{\cdot}{\tau}}$ρωπον ‖ 5) orchistes saltator. *margo* ‖ 6) lelisfacos saluia *margo* ‖

2. Sagmat *d* ‖ cάccει *e* ‖ 3. Strages *d* ‖ νεκρῶν *e* ‖ 4. και *om.* *e* ‖ 8. Sagmatus *d* ‖ 9. βέλοc, καὶ βελα *e* ‖ 14. Saepsit *e* ‖ 15. πυκνότερον *e* ‖ 16. Saepta *e* ‖ 17. Saeptum *e* ‖ 18. Saepia *d* ‖ 22. ἀcτειότηc *e* ‖ 23. κατωφερήc *e* ‖ 24. ἁλεῖαι *c* ‖ 28. ἀγριόροδον *e* ‖ 30. ἁλμυρόν *e* ‖ 35. cυνήθεια *e* ‖ 36. Salitor *c*. Salius *d* ‖ ὑμνῳδόc *e* ‖ 41. *om.* *e* ‖ ‖ 42. Salarium *dg* ‖ 44. graeca *e* ‖ 45. *sequitur in be:* Saluator cωτήρ ‖ 46. ὀρχεῖ *e* ‖ 47. ὀρχηcτήc *e* ‖ 48. Saltuarius *d* ‖ 51. ὑγεινόc *e* ‖

Salubri υγειν̄ωι
Salte κάνγουν
Salutem χαίρειν
Saltat ασπάζεται
Salutigerulus επισκέπτης
Saluus σ̄ωος · σ̄ωθεις
Salutatio ασπάσμο̄ς
[182r] Samiator ακονητ̄ης
Sanat σωζει · θεραπεῦε[1])
Sanare σ̄ωσαι
Sancienda[2]) κυρωταῖα
Sane μ̄έντοιγε
Sancio κυρ̄ω
Sanari σωθ̄ηναι
Sancit κυρ̄οι · θεσπιζει[3])
Sancitlegem κυρ̄οινο̄μον ο̄ρκου
Sanctissimus ἱερ̄ωτατος · οειο̄τατος · ο̄σι ̄ωτατος[4])
Sanctum αγν̄ον · κεκυρωμ̄ενον · αγιον
Sanctus ο̄σιος · αγιος
Sane ἱκ̄οτως · υγι ̄ως · ομολο γημ̄ενος · μ̄έντοιγε
Sandapelo νεκροθ̄άπτης[5])
Sandapila νεκροφο̄ριον
Sandonicum θηριοκτ̄όν · βοτ̄άνε
Sane μ̄έντοιγε · ομοιως · ικ̄ο τως · υγι ̄ως · ομολογημ̄ένος
Sanies λ̄ύθρος · ειχ ̄ωρ
Sanium χλυρ̄ών
Sanguis αἷμα
Sangusuga βδελλαλιμναια
Sancta ἱερ̄ά
Sannator μυκτηριστ̄ης
Sannasubsannator μ ̄ωκος
Sano σ̄ωζω · θεραπεῦω
Sanus σ̄ωιος · υγι ̄ης
Sapa ἕψημα
Sapor γεῦσις νοστος [182v]
Saepe πολλακις
Sapere νοεῖν
Sapit φρονε ̄ι
Sapiens σοφ ̄ος · φρ ̄ονιμ ̄ος
Sapientes σοφ ̄οι · φρ ̄ονιμοι
Sapientia σοφ ̄ια · φρ ̄ονησις
Sapinus πῖτυς
Sappinus πεῦκη
Sarcina φορτι ̄ον · οδοιπορικ ̄ον
Sarcinae σκεῦη · οδοιπορικ ̄ά τομοι
Sarcinatrix ηπ ̄ητρια
Sarcire αναπληρ ̄ωσαι
Sarit βοτανιζει
Sarculat σκαλ ̄ιζει
Sarculum σκαλ ̄ις · σκαφ ̄ιον
Sardina θρ ̄ησσα
Sarmenta κλ ̄ηματα ηφρ ̄υγανα[6])
Sarraca ἅμαξα
Sartago τ ̄ηγανον
Sartatecta υποραφθαι
Sata σπ ̄ορῑμα
Satagit αγωνι ̄α
Satagimus αγωνι ̄ωμεν
Satellitus δορυφοροι
Satio ἄπορα
Sationes σπ ̄ορῑμα

1) ῡ *ex* ι *corr.* ‖ 2) Sa cienda ‖ 3) θεσπιζει *in rasura undecim fere litterarum* ‖ 4) ω *in rasura pro* ος ‖ 5) η *in rasura* ‖ 6) ῡ *ex* ι *corr.* ‖

2. Saltem *e* ‖ κᾶν *e* ‖ 4. Salutat *e* ‖ 9. θεραπεύει *e* ‖ 11. κυρωτέα *e* ‖ 17. θειότατος *e* ‖ 20. εἰκότως *e* ‖ ὡμολογημένως *e* ‖ 22. νεκροφορεῖον *e* ‖ 23. θηριοκτόνον *e*. θηροκτόνον *d* ‖ βοτάνη *e* ‖ 24. εἰκότως *e* ‖ ὡμολογημένως *e* ‖ 25. ἰχώρ *e* ‖ 26. Saniem λύθρον *e* ‖ λῦθρον *g* ‖ 28. Sanguisuga *e* ‖ 30. *sequitur in e:* Sanguinum αἱμάτων ‖ 33. σῶος *e* ‖ 36. *om. e* ‖ 45. τόμοι *e* ‖ 55. ὑποῤῥαφαί *d* ‖ 57. ἀγωνιᾷ *e* ‖ 58. *om. e* ‖ 59. Satellites *e* ‖ δορυφόροι *e* ‖ 60. σπορά *e* ‖

Satio populum tritico χορταζωτον δημοσιοτου Satiui
Satisdator ικανοδοτης
Satisabundeque ικανως · και εκτενως
[183r] Satis datis est αρκει πολυεστιν
Satelles δορυφορος
Saturnalibus κρονιοις
Sator σπορευς
Satius αμεινον
Satura νομος πολλαπεριεχω
Saturatio satietas χορτασια · τροφης
Saturo exercitum commeatus χορταζωτο στρατευμα επιτηδιων
Saturnus κρονος
Satureia θυμβρα
Saturitas χορτασια
Satum σπαρεν
Saucius τραματιας
Sauium φιλεμα · ετερικον
Saturabile χορτασικον
Saxatilis φυκος · ειδος · ιχθυος · πετρεος
Saxatiles πετρεοι · φυκιδες
Saxeum πετρινον · λιθινον
Saxum πετρα
Scauia ψωρα
Scabies ψωρα
Scauiosus ψωρος · λεπρος
Scabellum υποποδιον
Scaeua αριστερα χειρ
Scalae κλιμακες
Scamnum βαθρον
Scama σηκωμα κοπρουδειγμα
Scansor καταστρωτης
Scalpit γλυφει κνηθει
Scalpium σμιλα [183v]
Scapi κανονες · γερδιακοι ‖ και καρτοτομοι
Scapus τομος · βιβλιων[1]) · χαρτης
Scapulae συνωμιαι
Scalpellum σμιλιον
Scapula ωμοπλατης
Scapellat κατασχιζει · κατακνιζει
Scarabeus καινθαρος
Scarifat κατασχιζει · κατακνιζει ‖ καταχαραττει
Scarifo χαραττω · κατακνιζω
Scatebra βρασμα · υδατος · αποχης
Scatebris πομφολυξιν βοθρος
Scatebra πιδαξ · υδατος · παμφολιξ
Scaturrit πηδαι · και βραζει · και τραυλιζει
Scaueret frigaret
Scaua ζυγος
Scauet κνηθει
Scaueri ψωρος
Scaurus σκαμβος · σκελλος ‖ στρεβλοπους
Scelus ανομια · ασεβημα · μυσος
Sceleratus ανοσιος · μυαρος
Sciam εισομαι
Scienter ειδημονως[2]) · εμπειρος ‖ και επισταμενος
Sciens ειδως · και εμπειρος

1) *prior* ι *pro* λ *corr.* ‖ 2) ειδημονος ‖

1. δημον σιτου *e* ‖ Satiui *om. e* ‖ 4. Satis satis *e* ‖ 11. ἐπιτηδείων *e* ‖ 16. τραυματίας *e* ‖ 17. φίλημα *e* ‖ ἑταιρικόν *e* ‖ 19. φυκίς *cg* ‖ πετραῖος *e* ‖ 20. πετραῖοι *e* ‖ 22. *sequitur in e:* Scaber ψωρός ‖ 24. *sequitur in e:* Scauet κνήθει ‖ 26. Scabillum *e* 33. Scalprum *d* ‖ 34. χάρτου τόμοι *e* ‖ 38. ὠμοπλάτη *e* ‖ 41. Scarificat *a* ‖ 42. Scarifico *a* ‖ 44. βόθροις *e* ‖ 45. πομφόλυξ *e* ‖ 47. Scauere frigare *e* ‖ 48. Scama *d* 50. Scauer *e.* Scabiosus *c* ‖ 55. ἐμπείρως *e* ‖ ἐπισταμένως *e* ‖

Sciens locorum ἔμπειρος τῶντον
Scilicet δηλαδῆ
Scilla σκίλλα
[184r] Scindit σχίζει
Scio οἶδα
Scintilla σπινθηρ
Scipio σκιπίων
Sciscitari γεινωσκειν
Scirpus φλοῦς · παπυρος
Sciscitatur πυνθάνεται · φιλοπορυστ
Scissum εσχισμένον
Scit οἶδεν γινώσκει
Scitus ειδημῶν χαριῆς[1])
Sciscit πυνθάνεται
Scius ειδῶς
Sclodia καμουλκίς
Scobis πρίσμα
Scopae σαροστοῦτοαειπλυντικῶς[2]) λέιεται
Scoparegia σιδηρῖτη βοτάνη
Scordiscus εφίππιον
Scorta χαμετύπη · χαμετυπιον
Scortatur εταιρίζει
Scortea δερματοχειτῶν
Scortum εταιρα · πόρνη · ερωμένη · φιλουμένη
Scorteum σκυτινον · δερμάτινον
Scrobis βόθρος
Scriptor γραφεύς
Scriba γραμματεύς
Scriblita εγχυτουπλακοῦς
Scripulum γραμμασταθμος
Scrofa γρόμφαινα
Scrupulum μεριμνᾶι · μεριμνᾶν
Scrupulosus μεικρολόγος [184u]
Scrupulosum σηραγγῶδες
Scruta γρῦτη
Scrutatio ερευναῖ
Scrutatur γρυτεύει · ερευναῖ
Scrupulo ψυχῆς · κεῖνησις
Sculna συνθηκοφῦλαξ
Sculpit γλύφει λίθον
Sculptor λιθογλύφος
Scurra ευστομος · γελωτοποιος · ευτραπελος
Scurrilitas ευτραπέλια
Scurrae uili
Scurratur δρακίζει
Scurra δρακιστῆς · σκωπτῆς · γελωτοποιός · ηδυλόγος ‖ ηευτραπέλος
Scutica σκῦτος
Scutra χαλκιῶν
Scutum θυρεός · ασπιδα
Se εαυτόν · εαυτούς
Sebrum λιπος
Secat πρίζει · τέμνει
Secernant διαχωρησάτωσα
Secessit ανεχώρησεν
Secernit χωρίζει · διαχωρίζει
Secessus υποχώρησις · αναχωρης
Socordia ραθυμία
Socors ράθυμος
Secretum απόκρυφον[3]) · ακόλουθον · λεληθός
Secreto καθιδίαν [185r]
Secretum[4]) μυστήριον
Secta αιρεσις · φιλοσόφου δογμα
Sectamini διώκεται ἰαγωγῆ

1) ῆ *in rasura pro* ε ‖ 2) υ *ex* ι *corr.* ‖ 3) υ *pro* ι *corr.* ‖ 4) u *pro* a *corr.* ‖

1. τῶν τόπων *be* ‖ 8. γινώσκειν *e* ‖ 10. φιλοπευστεῖ *e* ‖ 13. χαρίεις *e* ‖ 18. πληθυντικῶς λέγεται *e* ‖ 21. χαμαιτύπη, χαμαιτυπεῖον *e* ‖ 29. ἔγχυτον *g* ‖ 32. μέριμνα ἡ *e* ‖ 33. μικρολόγος *e* ‖ 38. κίνησις *e* ‖ 49. καὶ ὅπλον *add. be* ‖ 51. Seuum *e* ‖ 53. διαχωρισάτωσαν *e* ‖ 56. ἀναχώρησις *e* ‖ 60. κατ' ἰδίαν *e* ‖ 62. ἀγωγή *add. e* ‖ 63. διώκετε *e* ‖ ιαγωγῆ *om. e* ‖

Sectatur παρατηρε̄ιται · επακο̄‖λουθε̄ι · μιμε̄ιται
Sectio τμη̄μα
Sector βιω̄νης
Sector δε̄υτερος · και ῑσος · και ου‖ριος · και θυμηρη̄ς
Secundus auctor βεβαιωτη̄ς
Sectum τοντρο̄πον
Secuturos ακολουθη̄σοντας
Securis πε̄λεκυς
Securus αμε̄ριμνος
Secundo προφο̄ρω̄ι αισιω̄
Secundus δε̄υτερος · οῡριος · δεξιο̄ς
Secundariussubdiga υποκριτη̄ς
Secundus uentus ο̄υριος · ᾱνεμος
Secus ετερως · και πλησιον
Sed αλλα
Sedat καταστελλει · πραυνει
Sedatur καταστε̄λλεται
Seditio καλαμη
Sedecum επιδε̄
Sedet κᾱονται
Sedes εδραι · θᾱκοι · και εφεστῑα
Sedauit κατεστειλεν
Sedile οθρο̄νος · θᾱκος
Seditiosus στασιαστη̄ς
Seducit εισταθιδῑαναποσπα ‖ και εξαγει
[185u] Seduli ενκᾱθετοι
Sedule σπουδαῑως
Sedulo αδο̄λως · ακιβδη̄λως · ‖ σπουδαῑως καρτε‖ρικως · προσεδρικω̄ς
Sedulitas προσεδρια · σπουδη̄
Sedulus efficiolus μο̄νιμος · και σπουδαῑος
Sedulo καταστε̄λλω · κατα‖πραῡνω
Seduco πλανω̄[1]) · υπονοθεῡω · ‖ εξαπατω̄
Sedulitas επιεικῑα · σπουδη̄
Seduus αεῑζωος · βοτᾱνη
Seges ᾱρουρα · και λη̄ιον · και θε̄ρος
Segestrum στεγᾱστρον · τερᾱ‖δερμον
Segetibus καρποῑς · γεννημα‖σιν · αροῡραις
Segnis βραδῡς · κυρῑωσδε ‖ οαδρανης · καιαργος
Segnius βραδῡτερον
Segregat διαχωρῑζει · διαστε̄λλει
Seiunctum διεζευγμε̄νον · ‖ απεζευγμε̄νον
Sella δῑφρος · καθισμα
Selibra ημῑλιτρον
Sedum αεῑζωιον
Sematum ημῑκενον · απηρμενο̄
Semen σπορᾱ · σπε̄ρμα
Semissem ημισῑας · και τονμισυ ‖ του νομῑσματος
Semenstre ημιμηνιον [186r]
Semenstris εξαμηνιαῑος · και ‖ ημιμηνιαῑος
Sementis σπο̄ρου · και σπο̄ρος
Semet αυτος · εαυτο̄ν
Seminarium φυτοῡργιον φυτουριο̄
Seminecem ημιθνητα · και ημηθανη̄
Semis ημισυ ημιασσᾱριον
Semita ατραπο̄ς · ημιοδιον
Seminarium σπερβο̄λημα
Semper αεῑ πᾱντοτε
Sempiternus αιω̄νιος
Sempiternum αιω̄νιον

1) planus ·i· seductor. *margo* ‖

4. Secundus *cg* ‖ 6. Secundum *c*. Sectam *g* ‖ 10. προσφόρῳ *c* ‖ ἢ αἰσίῳ *e* ‖ 19. sed eccum *g* ‖ 20. κάθηται *e* ‖ 25. κατ' ἰδίαν *e* ‖ ἀποσπᾷ *e* ‖ 31. Sedo *d* ‖ 33. ἐπιείκεια *e* ‖ 36. περίδερμον *c* ‖ 44. ἀείζωον *e* ‖ 47. ἡμισείας *e* ‖ καὶ τὸ ἥμισυ *e* ‖ 53. ἡμιθανῆ *e* ‖

Semisse ημιςιας
Semiuiuum ημιθανη
Semum ημικενον
Semuncia κανθηλιον
Semuncia γραμματα · δωδεκα
Semustum ημιφλεστον
Senatus συγκλητος
Senecta γηρας
Sensim σχολη ηρεμα
Sensus αισθησις · νους
Senium γηρας
Sententia αποφασις · γνωμη · ‖ επιφωνημα · λογος
Sentes ακανθαι
Senectus γηρας
Sentina αντλια · πλοιου
Seorsum secreto καθιδιαν
Sinistra αριστερα
[186a] Sepasum διακρινει · χωριζει
Separatim χωρις · και κεχωρισμενως
Seplassarius παντοπωλης[1])
Septentrio αρκτος · ηκατουρανο
Septentrionales αιαρκτωοι · και αρκτωος
Sectae ενδιλοσοφωηθει[2])
Seponere διαθεϊναι
Sepulchri uiolator τυμβωρυχος
Separatum χωρις · καιχωρισμενο
Sepelit θαρτει
Sesqualtalia ημιολια
Septentrio αρκτος · απαρκειας[3])
Seria μοχλος · θυρας
Series ταξις ειρμος · συναφια ‖ αλυσις χρονου · και ορμαθος
Sesquilibra λιτρα · και ημισυ[4])
Sequas ενημισυας · σαριον · χαλκοι εξ
Sequitas παρεδριασπουδη · επιεικια
Sequius χειρον
Sequens ακολουθον[5]) · ικνουμενο
Sequester μεσιτησεντριτος ‖ συνθηκοφυλαξ
Sequentes τα εξης
Sequitur ακολουθει
Serenum αιθρια · ευδια
Serenissimus ευδιοτατος · γαληνοτατος
Serit σπειρει
Serpens ερπετον
Sermocinator ομιλει[6])
Seriam ακολουτον
Serianecessaria σπουδεα · αναγκαια · πριων · ‖ και μοχλος · θυρα · και ριματικως · ‖ πριςον
Serpullum ερπυλλον · ιδος · βοτο- [187r]
νης · αγριο πρασον
Serius βραδιον
Serpullon ερπυλλος
Serta στεφανος
Sertat στεφανοι · στεμματα[7])

---

1) παντοπ$\overline{ω}$λης ‖ *margo:* pantopoles seplasarius. ‖ 2) ενδιλοσο///φωηθει *(una litt. erasa)* ‖ 3) aparchias septentrio *margo* ‖ 4) ι *in rasura pro* υ ‖ 5) acolitus sequens *margo* ‖ 6) omelia sermo. *margo* ‖ 7) stemmata coronę *margo* ‖

---

1. ημιςείας *e* ‖ 6. ημίφλεκτον *e* ‖ 7. σύγκλητος *e* ‖ 9. σχολή *e* ‖ 16. κατ' ίδίαν *e* ‖ 18. Separat *a* ‖ 23. φιλοσόφων *g* ‖ 26. κεχωρισμένον *e* ‖ *sequitur in be:* Sepulcrum τάφος ‖ 27. θάπτει *e* ‖ 28. Sesquialtera *a.* Sequaltera *c* ‖ 29. ἀπαρκίας *e* ‖ 30. Sera *cd* ‖ 31. συνάφεια *e* ‖ 33. Sesquas *e* ‖ 34. ἐπιείκεια *e* ‖ 38. Sequientes *e.* Sequentia *c* ‖ 39. ἀκόλουθον *e* ‖ 42. σπείρει *e* ‖ 44. Sermocinatur *e* ‖ 45. Seriem *c* ‖ ἀκόλουθον *e* ‖ 46. σπουδαῖα *e* ‖ Sera πρίων *c.* Serra πρίων *g* ‖ θύρας *e* ‖ ῥηματικῶς *e* ‖ 47. εἶδος *e* ‖ 50. *om. e* ‖ 51. Serta *e* ‖ *sequitur in be:* Sertat στεφανοῖ ‖

Sertis στεμμαιν
Serticulum δρεπανον · χορτοκοπικον
Seruans φυλαccων · καιφυλαξ
Seruans equi φυλαξ του δικαιου
Seruit δουλευει
Seruitus δουλεια[1]) · λατρια
Serum ορος τουταλακτοστο
Seruus δουλος · λατρις
Sesqualtera ημιοκια
Sesquilibra λιτρα και ημιcυ
Sesquitertium επιτριτον
Sestertium δρακμη · δηναριον
Saeta ορμια · χαιτη
Seuerum αυστηρον[2])
Seuerus μιcοπονηρος · αυστηρος
Seueritas στερροτης · αυστηροτης · επιστρεφια
Seuocatorem χωριστην · απατεωνα[3])
Sextarius ξεστης[4]) μετρον
Sexit ομοιοι
Sexus φυcις · γονη · ομοιωcις · γενος
Sexusnaturae ειδος · φυcεως
Saetosus δαcιος
Si ει καινυν · καιεαν
Sibi εαυτωι · καιαυτοις · και θηλυκως
[187a] Sibilat cυριζει
Sic ουτως
Sicca ξηρα
Sibiplacens αυθαδης · αυταρεστος
Siat ουρει · επιβρεφους
Sica μαχαιρα
Sica θρακικον · ξιφος · ‖ επικαμπες
Sicarius cφακτης · ανδροφονος · cφαγευc · ληcτης
Sicila cμιλα · αρβηλιον
Sicilum ξυρον · cκυτεως
Siccitas αυχαιος · ξηρασια · ξηροτης[5])
Siccum ξηρον
Sica εγχειριδιον[6])
Sicila cμιλα · χαρτοτομος
Sidera αcτρα
Sideribus αcτροις
Siderosus αcτροπληξ · επιληπτικος
Sidus αcτρον
Sigillari νουρος · παcτοι
Sigillum ανδριανταριον · ζωιδιον · και cφραγιc · cυν θημα · εκτυπωμα
Signa ζωιδια · και cιμια · και ‖ cφραγιδυc[7]) · και ρημα τικωc · cφραγιcον
Signaculum cφραγιcτηριον
Signifer ζωιδιακος · cημιοφορος
Significantia εμφαcιc[8]) · εννοια
Significatio cημαcια · εμφαcιc
Signaculum cφραγιcτηρ [188r]
Signis cημιοις · cφραγιcι
Siluanus κρουνος
Siluanus[9]) πανcιληνος
Silatarus πλανος
Silentium cιγηη · cυχια[10])
Silex μυλιτης · λιθος
Silicida cκληρουργος
Silicernium περιδηπνον · λυχνους ‖ γαραπτειν · πενθει ‖ ουθεμις

1) ι *pro* υ *corr.* ‖ 2) austerum seuerum. *margo* ‖ 3) απατεωνα ‖ 4) η *ex* ε *facta* ‖ 5) xerasia siccitas *margo* ‖ 6) egchiridion sica *margo* ‖ 7) ι *pro* υ *corr.* ‖ 8) emphasis significantia. *margo* ‖ 9) Siluanus ‖ 10) sigee silentium *margo* ‖

4. aequi *e* ‖ 6. λατρεία *e* ‖ 7. ὀῤῥὸς τοῦ γάλακτος *e* ‖ 9. Sesquialtera *a* ‖ ἡμιολία *e* ‖ 12. δραχμή *e* ‖ 13. Seta *e* ‖ 16. ἐπιστρέφεια *e* ‖ 24. ἑαυτοῖς *e* ‖ 28. αὐταρετος *e* ‖ 29. Mussiat *d* ‖ 35. αὐχμός *e* ‖ 40. *om. e* ‖ 43. Tertull. sigillaria *adscr. d* ‖ νευρόσπαστοι *e* ‖ 44. ζώδιον *e* ‖ 45. ζώδια *e* ‖ σημεῖα *e* ‖ σφραγῖδες *e* ‖ 47. ζωδιακός *e* ‖ σημειοφόρος *e* ‖ 51. σημείοις *e* ‖ 53. Silbanus *e* ‖ 58. περίδειπνον *e* ‖

Siliqua κερατιον · καικυαμου · ‖ και φαcιλου · λοβοι · και ‖ ξυλογλυκο͂ · λοβοcτῶν ‖ χεδρῶπων
Silo cιμο͂c
Siligo cεμῑδαλιc[1])
Silpe cῑλφιον
Siluanus πανθεοc · υλεοc
Siluester υλικοc
Siluestre ῡλῶδεc
Silus cῑμοc
Simia πιθηκοc
Similia ο͂μοια
Similium ομοιῶ
Similis ομοιοc
Similiter ομοιωc
Similitudo παραβολῆ · ομοιωcιc
Simplex απλουc · αφετηc
Simplicitas απλοτηc
Simpulum κυαθοc[2])
[188u] Simul ομου · και αμα
Simul ομοcε
Simulacrum απικονιcμα · ϊδωλο͂[3]) · ξοανο͂
Simulat προ͂cποιειταιc · κηπτε͂ται
Simulatus υποκριτῑκοc[4])
Sinminis ειδε͂μη
Simultates απεχθεῑαc · εκθραc ‖ αντιπολιτιαῑ
Simicipium ημικεφᾶλιον
Simulatio cκηψῑc
Sinere cινηπι
Sincerus απλουc
Sinceris ακαῑρεοc · ϊλικρινηc
Sincerte αβλαβε͂c · integrum
Sincerius γνηcῑωc · ακαιρεωc ‖ cπουδαῑωc
Sinceritas ϊλικρινοτηc · δικαι‖οκριcια
Sinciput ημικεφαλαιον
Sine ᾶνθυ · χωρῑc
Sineliberis ατεκνοc
Sines passus fueris απαcχεθεῑcη[5])
Sine adfectione απαθῆc · αcτοργοc
Sine inter missione αδιαλιπτωc · χωριc ‖ υπεθεcεωc
Sinere εᾶcαι
Sine studio αφιλο
Sine ulla uarietate ανευ πονοc · ποικιλῑ‖αc τῑνοcη · αμφιcβη‖τηcεοc
Sincere γνηcιωc · ακαιρεωc · ‖ cπο͂υδωc
Singulare επικο͂ν [189r]
Singularis μονομαχοc · απροκοποc
Singuli εκαcτοι · καθε͂να
Singulatim καθε͂ κᾶcτον
Singillatim καθεκαcτον[6])
Singulatur επικῶc
Singulis κᾶθεν
Singulator ϊππαcτηc κελης
Singultantem λυζοντα cυρρῆccοντας

1) semilago siligo *(ex* silogo*) margo* ‖ 2) simpolum cyatus undesimpolator. *margo* ‖ 3) ῑδο͂λο͂ (ω) ‖ 4) ypocrisis simulatio *margo* ‖ 5) π *in rasura* ‖ 6) *ante* καθεκαcτον *sex fere litterae erasae (*επικῶc*?)* ‖

1. φαcήλου *e* ‖ χεδρόπων *e* ‖ 5. ὑλαῖοc *e* ‖ 10. *sequitur in be:* Sicut ὡc ‖ 15. ἀφελήc *e* ‖ 17. Simpalum *e* ‖ 20. ἀπεικόνιcμα, εἴδωλον *e* ‖ 23. Sinminus *e* ‖ 24. ἔχθραc *e* ‖ ἀντιπολιτείαc *e* ‖ 27. Sinare *e*. Sinape *c* ‖ ‖ 29. ἀκέραιοc, εἰλικρινήc *e* ‖ 30. Sincere, integrum ἀβλαβέc *e* ‖ 31. ἀκεραίωc *e* ‖ 32. εἰλικρινότηc *e* ‖ 34. ἄνευ *e* ‖ 36. Sin passus *c* ‖ ἀναcχεθήcη *e* ‖ 38. ἀδιαλείπτωc *e* ‖ ὑπερθέcεωc *e* ‖ 40. ἀφιλόπονοc *e*. ἀφιλοcπουδάcτωc *c* ‖ 41. πονοc *om. e* ‖ ἀμφιcβητήcεωc *e* ‖ 42. ἀκεραίωc *e* ‖ cπουδαίωc *e* ‖ 43. Singulariter *c* ‖ ἑνικόν *e* ‖ 48. ἑνικῶc *e* ‖ 51. cυῤῥήccοντα *e* ‖

Singultio λυζω̄
Singultat λυζεῑ
Singulto λυζω
Sinister ευωνυμος · επαριστερος · εναντιος
Sint ειησαν · εστωσαν
Sinus κο̄πος
Sipillus[1]) ξυρον · nouacula
Siquidem ειμεντοιγε ειμεν ‖ ει περ αν μενουν
Sira σαυρατο αιδοιον
Sisarra προβατον · μειζον · ενιαυτου̃
Siser ειδος σταφυλινου
Sis ειης ειθε̄λεις
Sistit ιστῆσιν
Sissiat καθηται · επιβρεφου̃σ
Siticula διψα
Situla καδο̄ς
Situs τοποθεσια · και κειμενος · και θεσις
Situm κειμενον
Siticulosus διψαλε̄ος
[189u] Sitit διψᾱι
Sobriis νηφαλαιοις
Soblices καταπιγεσοιεντωπο̄ταμο
Sobrinus ανεψιαδου̃ς
Sobrius νηφων
Socer πενθε̄ρος
Socius κοινωνος · εμπορια
Sociatus coniunctus copulatus κοινων
Socci επικρατιδες[2])
Socors ακαρδιος · αφρων
Socordia αφοδευμαυ̃ος[3])
Socrus πενθερος · θιοτης
Sodalicium εταιρια · εταιρικον
Socors ανου̃ς · ακᾱρδιος
Solacium παραμυθια · παριγορια
Solea βουγλωσσον
Solea σανδαλιον[4])
Soleo ειωθα
Sol ηλιος
Solet ειωθεν
Solidum ολοκληρο̄ν · σφυρηλατο̄ν
Solidat εδαφιζει
Solidum νομισμα[5])
Soliuago μονηρης
Solemne εθιμον
Solium βασιλικος · θρονος[6])
Soliu εμβατη
Sollemniter εθιμιος · συνηθως
Solers συνετος · προσοχος
Sollertia σπουδη · εντρεχεια
Sollicitaret υπονοθευσειεν
Sollicito ῡπονοθευω · ανα πειθω · προπηλακιζω · πλαγιαζω [190r]
Sollicitudine φροντιδες μεριμνᾱι
Sollicitat αναπιθει · εξαπατᾱι ‖ ανασιει
Sollicitudo αγωνιᾱι · μεριμνᾱι
Sollicitauit υπεπισεν · ιπισεν
Sollicitum conturbatum[7])
Solipaga ηλιοκεντρις μυ̃ιασβιδος

1) sipillus nouacula. *margo* ‖ 2) epicratides socci *margo* ‖ 3) *ante alteram* υ *rasura (ι?)* ‖ 4) sandalia ·i· solea *margo* ‖ 5) nomisma solidum *margo* ‖ 6) thronus ·i· quod soliu̯ *margo* ‖ 7) conturbatum ‖

2. *om. e* ‖ 6. κόλπος *e* ‖ 7. Sipillus, nouacula ξυρόν *e* ‖ Sicilus *c* ‖ 21. νηφαλαίοις *e* ‖ 22. καταπῆγες *e* ‖ τῷ ποταμῷ *e* ‖ 26. ἐν πορείᾳ *g* ‖ 28. ὑψικρατίδες *d.* ἱφικρατίδες *g* ‖ 30. ἄνοια *c* ‖ *sequitur in be:* Socordia μωρία, ἢ ἀδρανία ‖ 34. παρηγορία *e* ‖ 43. Soliuagus *ag* ‖ 46. Solium *e.* Solea *c* ‖ ἐμβάτης *d* ‖ 47. Solemniter *e* ‖ ἐθίμως *e* ‖ 49. Solertia *e* ‖ 52. Sollicitudines *e* ‖ 53. ἀναπείθει *e* ‖ ἀνασείει *e* ‖ 55. ὑπέπεισεν *e* ‖ ἔπεισεν *e* ‖ 56. conturuatum *e* ‖ 57. Solipuga *c.* Solpuga *g* ‖ μυίας εἶδος *e* ‖

Solitaurilia θυcια εκτοc κριουκταυρουκαι[1])
Solumuertit αναcτατοc · γινεται ‖ καταλιπει την · πατριδα
Soluit λῡει
Solus μōνοc
Solstitium τροπη θερινῆ
Solox ἱερον · και πᾱχυc
Solutus λελυμενοc · αφιμενοc
Solers αγχινουc . cυνετοc
Somniculosus ῡπνωτικοc
Somnium ενυπνιονοναρ
Somnosus ῡπνωτικοc
Somnus ῡπνοc
Sonat ηχῑι
Sonitus ῆχοc[2])
Somnium φροντιc · ηδιωτικῶc
Somnium φθῑcιc
Sontes λῑτιοι · ϋπει · θυνοι · βλαβερōι
Sontius αληθηc
Sonarat ηχῑι
Sonticus morbus ιερανοcοc
[190u] Sonus ηχοc · προcωιδῑα
Sopor καρωcιc
Soporatus κεκαρωμενοc
Soporote uino καροcεοι νōυ
Sorbet ροφᾱι
Sorbet ροφῑι
Sordidum ρῡπαρον
Sorba ουα
Sorex μυcποντικοc · ῆλρουραιοc
Soror αδῑλφη
Sordes ρυπōι
Sortitasunt τετυχηκεν
Sors κλῆροc
Sospes cῶοιc
Sortes χρηcμοι · κληροιναι ‖ κεφαλᾱι · δανιcματῶ
Spado εῡ νοῡχοc
Spargere ρᾱινειν
Spargit ραῑνειcκο · ραινομενοc
Sparsio[3]) κροκοcο · ραινομενοc
Spartum λευκαιαενθεατροιc
Sparus εῑδοc · ακαντιου
Spatium διαcτιμα · προθῑcμια
Specimen δειγμα[4])
Spectata δοκιμαζομενα
Speciosus πιθανοc · ευειδηc
Speculum ῑcωπτρον
Spectacula θεωριαι
Speculator εφοντηc · καταcκοποc · δημῑοc
Specillum μηλη
Speculatio κατοπτευcιc
Speculatus καταcκοποc · κᾱιο ‖ αποκεφαλιζων [191r]
Specus cπεοc · cπελαιον
Spelunca cπελαιον
Speratus[5]) αγαπητοc · ευελπηc
Sperat ελπιζει
Spernit ῡπερορᾱι · ῑζουθενεῑ[6])

1) θυcια εκτοc *in rasura* ‖ 2) echos sonus. *margo* ‖ 3) Spargere (sio) ‖ 4) deigma specimen *margo* ‖ 5) ratus *in rasura pro* lunca ‖ 6) ζ *in rasura* (ξ?) ‖

1. θυcία ἐκ cυόc *g*. θυcία κάπρου *h* ‖ κριοῦ καὶ ταύρου *e* ‖ 2. καταλείπει *e* ‖ 6. ἔριον παχύ *g* ‖ 7. ἀφειμένοc *e* ‖ 15. ἰδιωτικῶc *e* ‖ 17. αἴτιοι *e* ‖ ὑπεύθυνοι *e* ‖ 18. Sonticus *d* ‖ 19. Sonorat *g* ‖ 24. Sopor e uino *e* ‖ κάροc ἐξ οἴνου *e* ‖ 25. 26. Sorbet ῥοφᾷ, ῥοφεῖ *e* ‖ 29. ἢ ἀρουραῖοc *e* ‖ 34. cῶοc *e* ‖ 35. κλῆροι. αἱ κεφαλαὶ δανειcμάτων *e* ‖ 38. ῥαίνει *ceteris omissis e* ‖ 40. Spatium *d* ‖ λευκαὶ αἱ ἐν *d* ‖ 41. ἀκοντίου *e* ‖ 42. διάcτημα *e* ‖ 46. ἔcοπτρον *e* ‖ 48. ἐπόπτηc *e* ‖ 51. Speculator *g* ‖ 52. cπήλαιον *e* ‖ 53. cπήλαιον *e* ‖ 54. εὔελπιc *g* ‖ 56. ἐξουθενεῖ *e* ‖

Sperno εζουθενῶ · καταφρονεῖ
Spica καλαμης · τᾶχυς
Spicula cαυρωτηρες
Spiculum[1]) ακοντιον · ακῖcεπιδορατις
Spilabra βουτομον · ραμνος
Spina alba βουτομον · ρᾶμνος
Spina ακανθα · καιπερονος τουνιρᾶχις
Spira επῖραμα · πλεκτανη
Spirantibus καταπνεομενοις
Spirat πνεῖ
Spiritus αναπνοη
Spissiscit πυκνοῦται
Spisset πυκνῶcη
Spissum παχῦκαι · πυκνὸν
Splendere λαμπειν
Splendit λᾶμπει · cτῖλβει
Splendidus λαμπρος
Splendor λαμπρότης
Spolia λαφυρα · cκῦλα
Spoliatus λαφυραγωγηθεὶc
Sponda ενηλατον
Spondeo εγγῦωμαι · επαγγελλομαι · ομολογῶ
[191u] Spondet ομολογεῖ
Spongia cπογγὸc
Sponsores επαγγελλομενοι
Sponsoribus μνηcτῆρcιιν
Sponte προαιρεcει εκουcιως
Sponsor ομολογητης
Sponsalia εδνα
Sponsalia cυνθηκαι και επαγγελιαι
Sponte εκουcῖως
Sponsio cυνθῆκη
Sporta cπῦριc
Sportellarius κοπριᾶιρετος
Spopondit υπεcχετο αντεφωνηcε ενεγυηcατο · cυνεθετο
Speratus υπεροραθεις · εξουθενηθεις · καταφρονηθεις · υπερηφανιθεις
Spuma αφρος
Spuma argentea λιθᾶργυρος[2])
Spurcus ακᾶθαρτος · αχρεῖος
Sputum πτυcμα
Squalidus αυμῆρος
Squalor ρυπὸς · αυχμος · ξηροτης
Squama ρυπουcτὸ · αποπλυμα ‖ νιτρωμα · κεφαλης
Squatus ρῖνα εἰδος[3]) · ἰχθῦος
Squillae καριδες θαλᾶccια
Squilla καρις
Sta cτηθει
Stabat εcτηκεν
Stabilis βεβαιος
Stabulum ιπποcτᾶcιον · ονος τᾶcιον · πανδοχεῖον [192r]
Stagnat γανοικαμιμνᾶζεῖ
Stagno περιπεταλω · γανῶ ‖ λιμναζω
Stagnum καccιτερον · λιμῆν · ‖ υδροcταcιον
Stagnea καccιτερῖνα
Stagnat γναθοῖcτομοι
Stamen cτῆμων
Staminarius νῆcτηcοτον cτημῶνα
Statera Ζυγὸc
Statim ευθεως · παραχρημα
Statio cτᾶθμος · cυνεδρια ‖ και παρεδρια · ορμος
Statio cτητορα

1) Spiculam *ante corr.* ‖ 2) litargiros spuma argentea. *margo* ‖ 3) ///εἰδος *(ε erasa)* ‖

1) ἐξουθενῶ *e* ‖ καταφρονῶ *e* ‖ *sequitur in e:* Spes ἐλπίc ‖ 5. Spina alba *dg* ‖ 7. ἡ ῥάχις *e* ‖ 8. cπείραμα *e* ‖ 13. πυκνώcη *e* ‖ 26. μνηcτῆρcιν *e* ‖ 35. ἀντεφώνηcεν *e* ‖ ἐνεγγυήcατο *e* ‖ 36. Spernatus *ce* ‖ 41. αὐχμηρός *e* ‖ 45. θαλάccιαι *e* ‖ 47. cτῆθι *e* ‖ 51. γανοῖ, καὶ λιμνάζει *e* ‖ 53. λίμνη *e* ‖ 57. νήθων *adscr. dg* ‖ 61. cτητορία *g* ‖

Statori ορθωσιω
Statua ανδριας στηλη
Staturium ορθοστατης
Statuit εστησεν · ωρισεν · προς
Statutus dies ωρισ εθετομενη ‖ ημερα · προθεσμια
Status καταστασις
Statuliber ελευθερος · χρονω ‖ κατα διαθηκηναφεθεις
Statuum ωρισμενον
Statum καταστασιν τυχνη
Statum liberum επικεκαμενητην ‖ ελευθερια
Statutis ωρισμενον
Statutum certum τακτον
[192a] Statura αναστημαμεγεθος ‖ σωματος · μηκος · ηλικιας
Statua σταμενα
Stella αστηρ
Stellicidium υδροστασιον
Stellio ασκαλοβωτης[1])
Stercora σκυβαλα
Sterilis στειρα · ακαρπος · αγονος
Sterculinum κοπροδοχειον · κοπρια
Stercus κοπρος
Steria ορμαθος
Sterneaequum επισαξοντο
Sternit στρωννυει ιππον
Sternutat πταρνεται
Stetit εστη[2])
Stercidum οχετος
Stertit ρεγχει
Stilla σταγων · σταλαγμος
Stimulant commouent
Stimulat παροξυνει · επιγειρα
Stigat[3]) στιγατ · νουθετει · ‖ επιπληττει
Stimulos incitamenta
Stimulum κεντρον · σιδηρουν
Stipator σωματοφυλαξ
Stipata cohors συνελθονταγμα
Stipendia μισθοφοραι
Stipendium σιτηρεσιον
Stipes[4]) στελεχος · ακαρπον
Stipendium οψωνιον · στρατιωτικον · μισθος · στρατιωτικος
Stipem ελεημοσηνεν[5]) [193r]
Stipites στελεχηδρυοχοι ‖ κορμοι
Stipula καλαμης · καρφος
Stipulationes επερωτησεις
Stirps ριζα · κολαψ · παραφυας
Stipulatio ικανοδοσια
Stiua εχετα · ητου αροτου
Stiria οτου · υδατο:σκεμαμενος[6]) · κρυσταλλος[7])
Stlactarius εργομωκος
Stlata πιρατικου · σκαφους · ειδος
Stlinquadruum σκληρον · αυστηρον
Stlipes δικαι αρχαι
Stludio χαμου ακιον

1) ο *ex* ω ‖ 2) εστη/// *(*ς *erasa)* ‖ 3) *ita codex* ‖ 4) s *in rasura pro* nd ‖ 5) eleimosinen stipem. *margo* ‖ 6) *puncta postea add. m. 1* ‖ 7) υ *pro* ι ‖

1. ὀρθωσίῳ *e* ‖ 4. προσέθετο *e*. προσώρισεν *c* ‖ 5. ὡρισμένη ἡμέρα *e* ‖ 7. χρόνῳ *e* ‖ 8. Statutum *e* ‖ 9. τύχην *e* ‖ 10. Statu liberum *cd* ‖ ἐπικεκτημένον *cd* ‖ ἐλευθερίαν *cde* ‖ . . . . . επικεκαμενη. Statum liberum τὴν ἐλευθερίαν *g* ‖ 11. ὡρισμένων *e* ‖ 14. Stantia ἱστάμενα *c*. Statuta ἱστάμενα *g* ‖ 16. Stillicidium *e* ‖ ὑδροστάγιον *g* ‖ 18. Stercura *e* ‖ 22. Serta *g* ‖ 23. Sterne equum *e* ‖ ἵππον *add. e* ‖ 27. Stercilinium *d*. Sterculium *g* ‖ 31. ἐπείγει *e* ‖ 32. Stimulat, castigat νουθετεῖ *e* ‖ 34. σιδηροῦν *e* ‖ 41. ἐλεημοσύνην *e* ‖ 43. καλάμη *e* ‖ 45. κόλοψ *e* ‖ 47. ἐχέτλη τοῦ ἀρότρου *e* ‖ 48. κρεμάμενος *e* ‖ 50. Stlatta *e* ‖ πειρατικοῦ *e* ‖ 52. 'Stlites ex festo pro lites' *a* ‖ Stlites δίκαι, ἀρχαί *g* ‖ 53. Sclodia *g* ‖ καμούλκιον *d*. χαμούλκιον *gh* ‖

Stola ēνδυμα[1])
Stragulum περιστρωμα
Strages πολυανδριοc · cωροc ‖ νεκρων
Strages αναῖρεcις · πολληωc ‖ τῆνγῆcωμαcικατεc τρῶcθαι
Stramentem cτιβαδεc · χορτōcτρομα
Stramenta χορτοcτρατοι · cτιβαδεc
Strautum θηκῆδερματινη βελῶ
Strenua ευαρχιcμōc θᾶλλοc
Strenuae cπουδαῖωc γοργοc
Strepus τροπωτηρ
Strenuus ευcτραφῆc
Strepitus ηχοc ψοφοc · κτυποc
Striata ξυcτρωτα
[193u] Stridet τρῖζει
Stricturae λελιπαμμēνον · ῆτο ‖ αποτοῦ · cιδῆρου · πιπ τονῶcπερ · cπινθηρεc
Stricturae μεταλλον
Stridor τριcμοc
Strictoria cτῖχαρια
Striga λωcτρυγων[2]) · καιγυνη φαρμακιc
Striga κιμωλια
Strigilis ξῦcτρα
Strigiles ξῦcτραι
Striclata ξῦcτρωτα
Strigmentum γλοιοc
Stringit βρυχει · cφιγγει
Stringimus παραλεγōμεθα · παραψᾱυομεν · καιcφιγγομε
Stringentia attingentia
Stringo cπωμαι · επιμαχαιραc ‖ cφιγγω · ψώχω
Strix ολολυγῶν cτρουθοc
Structuris cυνθεcεcιν
Strues ξῦλων · cωροcηκαι ‖ θυματων
Structura οικοδομῆ
Structor οικοδομōc
Struentum οικοδομημēνον
Structum οικοδομημēνον
Struit κατακευᾱζει[3]) · οικοδομεῖ
Strumae παρωτιδεc · χοιρᾱδεc[4])
Strundius siue struntus cπελεθοc[5])
Struthio[6]) cτρουθο · καμηλοc [194r]
Studiosi cπουδαcται
Studiosus φιλοπονοc
Studium[7]) φιλοπονῶτουτοτοπραγμα
Studiorum ακηcεων
Stulo παραφυαc
Stultum μωρον · ανοητον
Stultus ανοητοc[8])
Stupidus ενεοc · εκπλαγειc[9]) · θαμβοc
Stupor θαμβοc · καταπληξιc · ‖ εκπληξιc
Stuppa κανναβιc · cτυβηc · αγγαθα
Stuppi λᾶταγεc
Stuprum φθοραμιαcμōc
Stupes εξηχευη[10])
Sturni ψαροῖ
Sturnos ψαροc
Suadeo πᾱραινωπēιθω · ‖ cυμβουλευω
Suadela πειθω ηθεοc

1) endima stola *margo* ‖ 2) υ *ex* ι *corr.* ‖ 3) υ *ex* ι *corr.* ‖ 4) parotides strumae *margo* ‖ 5) strundius struntus *margo* ‖ 6) Strutio ‖ 7) Studium ‖ 8) c *in rasura* ‖ 9) ενεοc · εκ *in rasura* ‖ 10) εξηχε/////υη *(duae litterae erasae)* ‖

4. τὴν γῆν *e* ‖ 5. Stramentum *e* ‖ χορτόcτρωμα *e* ‖ 6. χορτόcτρωτοι *e* ‖ 7. Straulum *d* ‖ 8. εὔχαριc, μεcόθαλλοc *d* ‖ 9. Strenue *e* ‖ γοργῶc *e* ‖ 10. Stropus *d* ‖ 22. *om. e* ‖ 28. cφίγγω *e* ‖ 34. *om. e* ‖ 42. Studeo *e*. Studion *b* ‖ 46. καὶ ἄνους *add. be* ‖ 47. θαμβοc *om. e* ‖ 54. Sturnus *e* ‖

Suadena cφυρένα
Suasor γνωμοδότης
Suaue ηδυ[1])
Suaues χρηστοῦς
Suaues χρηστοι
Suauitas ηδονη ευωδῖα · ηδῦτης
Suauis χρηστος ηδυς
Suauiter χρηστως
Sub υπο
Subactum cυναχθεν
Subat ο ρεγιαῖ
[194ᵃ] Suber φελλὸς · δρῦcφελλο
Subdisiunctiue παρασυνημμενα
Subditus υποβολιμαιος
Subdiuum υπεθρον
Subditiuus υποβολιμαιος · ὑπολογιμαιος
Subdola ὕπουλα · υποκριτικα
Subegit υπεταξατο · υπηγαγετο
Subegit ὕπεταξεν
Succumbit[2]) ὑπεπεcεν
Subeunda ὑποcταταια · υπομπηταῖα
Subest latet subes αναδῖδωcιν
Subegi υπεταξα
Subflamen τροχῶν · αγκυριον
Subfulgit υποστηριζει
Subgillatus ὑποπιαcθεῖc
Subigit αυξανεται · επιπεμπεται · υποταττεται · ‖ εργαζεται
Subiecta υποταγεντα
Subigo προcβαλλο
Subegi ὑποταccω · μαλαccῶ
Subire ὑπειc ελθεῖν
Subit ανερχεται
Subito εξαίφνης
Subinde ὑποχειρα · πολλακιc
Subiunctiua υποτακτικᾶ
Subdisiunctiue παρακῦνημμενα
Subiectorum αρχομένων · υποτεταγμενων
Subla υπητιον περονη [195ᵀ]
Sublatum est εκουφιcθη ανετραπη
Sublatus natus sublimo ὕψω
Subligaculum διαζῶcτρα
Subligaculum περιζῶcτρα
Sublimis μετεωρος · υψιπετῆς
Sublimis μεταρcιος · υψηλος
Sublones ορυγεcθηλια · εργαλῖα
Subliges καταπηγεcοῖ ενποταμων τηνγεφυραν · υποβαcτᾶζοντεc
Submanum ὑποχεῖρα
Subministraturi χορηγηθηcεcθε
Submentum ανθερεῶν
Subornatus ὑποβλητος · επῖποδεc
Suboles επιγονῆ · γονῆ · γενεα
Subolis γονῆc
Summoueri αποκειηθηναι
Substio υποκῶλαμμα
Subretextu επιπροcχῆματι
Subrigit ὑπορθῶι · υποστηριζεῖ
Subrigo αναβιβαζω · ανορθω
Subructiones υποραφαι
Subrugo ὑπορυccω
Subrogatione τηι αντιcαγωγῆ

1) ηδυ///(c erasa?) ‖ 2) *ita codex* ‖

1. Sudena *cg* ‖ cφύραινα *e* ‖ 12. φελλο *om. e* ‖ 13. Subdisiunctiuae *e* ‖ 15. ὕπαιθρον *e* ‖ 18. ὑπηγάγετο *e* ‖ 20. Succubuit *e* ‖ 21. ὑποστατέα *e* ‖ ὑπομενητέα *e* ‖ 25. Subfulcit *e* ‖ 26. ὑπωπιαcθείc *e* ‖ 27. Subiicit *c* ‖ 28. ὑπωταγέντα *e* ‖ 29. προcβάλλω *e* ‖ 32. ἐνέρχεται *e* ‖ 36. *om. e* ‖ 38. ἤπητρον *d.* ὑπήτιον *e* ‖ 40. Sublatus natus *om. e* ‖ 41. 42. Subligaculum διαζώστρα, περιζώστρα *e* ‖ 45. ἐργαλίατα *e* ‖ 46. Sublices *e* ‖ ποταμῷ *e* ‖ 48. χορηγηθήcεcθαι *e* ‖ 50. ἐπίτηδες *c* ‖ 53. ἀποκινηθῆναι *e* ‖ 54. Subsutio *acdg* ‖ 55. Sub praetextu *e* ‖ 58. Subrucciones *e.* Subsutiones *c* ‖ Subrunci ὑποσκαφαί *d* ‖ 60. ἀντειcαγωγῆ *e* ‖

Subripit ῡφαιρεῖται
Subsequens επακολουθῶν
Subsequitur επακολουθεῖ
Subsidia βοηθεῖα
Subsidium βοηθημα · συμμαχεῖα
Substantiam ουσῖαν · ῡπῡστασιν
[195a] Substituit ῡπεκατεστησεν · ‖ αντεκατεστησεν
Subsidere υποκαθεστηναι
Substringe prebe
Substillat στρανγουριαι
Substantia ῡποστασεις
Substituti ῡποκατασταθεντες
Subsutio υποκολαμμα . υποραφη
Subsumen ανακολαφη · υποκολαμμα
Subtemen κροκη, ροδανη
Subtiliter λεπτως
Subtilis καθαριος · ισχνος
Subtraxerit ῡφελκῡσει
Subter υποκατω
Subtilitate πιθανολογεια
Subtile καθαριον · ἰσχνον
Subtemen κροκῆ
Subtus ῡπο κατω
Subtrahit υποσπαι
Subtraho αφαιρουμαι · Subtraxi
Subucula υποδητης · οχειτῶ
Subuecti ῡποβαστακθεντες
Subuenire βοηθειν · συνερχεσθαι
Subula ὑπητιον · περονη
Subulo αυλητης
Subultaneus ηθικος
Subucula υποδήτης · οχιτῶν
Subuenire βοηθησαι · συνελθει
Subulcus συοβοσκος · χυροβοσκος
Suburbana προαστια
Succedo εισερχομε · διαδεχομε
Successio διαδοχη [196r]
Succedo tibi διαδεχομαισε
Succurrit απανταῖ · βοηθει
Successor διαδοχος
Succurrit βοηθεῖ
Succlamatio επιφωνημα · επιλογος
Succendit ῡφαντεῖ
Suculae υαδες (και δοκῖδες[1]) g. suculae)
Successus ῡποχωρησις
Succinctum υποζωμα
Sucerda χοιρῖα · κοπρος
Sucus χῡλος
Sucutit βραζεῖ · αναcαλεῦει
Sudor ἱδρως
Sudani ἱδρωca
Sudis cφυραινα · ἶχθυς · και σκολοψ
Sufficit εξαρχεῖ
Suffocatus πνιγεις
Suffragium ψηφοφορια · δογμα δοσις
Suffusorium επιχυσις
Suffisi θυμιασις · θυμιῶ
Suffragines ἶγνυαι
Suffocat πνιγει · λαρυγγῖζει
Suffuderit επισκιλισοι
Subflamen[2]) τροχων · αγκυριον · ‖ βοηθεια · κουφισμα ‖ αμαξης
Suffusio υποχῡσις
Suffecti ῡποκατασταθεν‖τες · τελιωθεντες
Suffitio υποθυμῖασις

1) ///δοκῖδες *(a erasa?)* ‖ 2) Sufflamen ‖

5. συμμαχία *e* ‖ 7. ὑποκατέστησεν *e* ‖ 8. ὑποκαθεσθῆναι *e* ‖ 9. praebe *e* ‖ 10. στραγγουριᾷ *e* ‖ ὑπόστασις *e* ‖ 18. ὑφελκύσῃ *e* ‖ 20. πιθανολογίᾳ *e* ‖ 25. Subtraxi *om. e* ‖ 26. ὑποδύτης *e* ‖ ὁ χιτών *e* ‖ 27. ὑποβασταχθέντες *e* ‖ 29. ἠπήτιον *g* ‖ 32. Subuicula *e* ‖ ὑποδύτης *e* ‖ 33. συνελθεῖν *e* ‖ 34. χοιροβοσκός *e* ‖ 35. προάστεια *e* ‖ 36. εἰσέρχομαι, διαδέχομαι *e* ‖ 37. Successio *e* ‖ 43. ὑφάπτει *e* ‖ 47. χοιρεία *e* ‖ 48. Succus *e* ‖ 49. Succutit *e* ‖ 53. ἐξαρκεῖ *e* ‖ 57. Suffio *e* ‖ θυμιῶ *e* ‖ 63. τελειωθέντες *e* ‖ 64. Suffitio *e* ‖

[196a] Sufflat φυσαῖ
Suffragium ψηφοφορεια ‖ χειροτονεια
Suffocatio πνιγμος
Suggerit υποβοηθει · κυριως ‖ δε · επιτου · πολεμου ‖ δορατα · χορηγουμενα
Suggerit υποβαλλει
Sugrunda εκθετης
Sugit θηλαζει
Suggero υποβαλλω · υποχορηγω · υπουργω · υποσωρευω
Sugulae υαδες
Suggilatus υποπιασθεις
Suggestum βημα υφος
Suggillet πληςσειωστε · υπο πιαποιει
Sugis θηλαζεις
Sugillatio υποπι ασμος
Sugit θηλαει
Suinegotii ἰδιοπραγμων
Suis desideriis τωιἰδιω · κερδειτηι[1] ‖ ἰδιαι · προθεσειτηι · ‖ ιδιαι · ωφελεια
Suit ραπτει · ηπαται
Sulcus αυλαξ
Sulporuun θειον[2] · ἀπυρον
Sum ειμι
Sumunt λαμβανουσι
Semen candidum κνηφος
Sumo δεχομαι · λαμβανω
[197r] Summam ποσοτητα · κεφαλαιο
Summatim κεφαλαιωδως λιλαηβδην
Summentum ανθερεων
Summus αρχιραβδουχος
Sumptus αναλωμα · δαπανη
Summouet κωλυει
Summa κεφαλλιον · συμπαν
Sumit λαμβανει
Sumen ουθαρ
Summanus προμηθευς
Summus ανωτατος · υψιστος
Sume δεξελαβε
Summisse υφιμενως
Sunteissinsuo τωιἰδιωι · τωιςαυτου
Suate τωιδιω
Suppellex ενδομενια
Suppetit χορηγει
Superuacua περιττηει · καιματεα
Superuacuus εικαιος · ματαιος
Supersit περιληφθησεται
Supersiderint κατεφρονησαν · ‖ ωλιγοριςαν
Suppeditamus υποχορηγουμεθα
Suppeta suffititas sumministras
Superatis υπερνικηθεισων
Superauit υπερισχυσεν
Suppliciis κολασεσιν · ικεσιαις
Supplementum αναπληρωμα
Suppositus υποτεθεμενος
Supsitae θυμιασεις
Suppetit βοηθει χορηγει
Supra modum υπερτοδεον · υπερτο ‖ [197a]
Supe μετρον
Superius ανοτερω · επιχρονου

1) τηι *(η ex ε)* ‖ 2) ι *in rasura pro* υ ‖

2. ψηφοφορία *e* ‖ χειροτονία *e* ‖ 9. Sugulae, uide Suculae *e* ‖ 10. ὑπωπιασθείς *e* ‖ 11. ὕψος *g* ‖ 12. Suggillat *e* ‖ πλήςσει, ὑπώπια ποιεῖ *e* ‖ 14. ὑπωπιασμός *e* ‖ 15. *om. e* ‖ 17. τῷ ἰδίῳ *e* ‖ ὠφελείᾳ *e* ‖ 20. Sulpor uiuum *e* ‖ 23. κνῆκος *e* ‖ 26. συλλήβδην *e* ‖ 28. Summus lictor *ad* ‖ 31. κεφάλαιον *e* ‖ 36. δέξαι *e* ‖ 37. ὑφειμένως *e* ‖ 38. Sunt εἰσίν. Suo τῷ ἰδίῳ *e. g. s. e* ‖ 39. Suapte *e.* Suopte *c* ‖ τῷ ἰδίῳ *e* ‖ 40. Supellex *e* ‖ 42. περιττὴ, εἰκαία, ματαία *e* ‖ 44. περιλειφθήσεται *e* ‖ 45. ὠλιγώρησαν *e* ‖ 47. Suppetas, sufficias, sumministres *e* ‖ Suppetis sufficis *a* ‖ 52. ὑποτεθειμένος *e* ‖ 53. Suffitae, *ut vid.*, *c* ‖ 55. 56. Supra modum ὑπὲρ τὸ δέον, ὑπὲρ τὸ μέτρον *e* ‖ 57. ἀνωτέρω *e* ‖

Superans ανωτερικος
Supersedeo αμελω
Superstitiosus δικιδαιμων
Suppremus ἔσχατος
Supra επανω · ὑπερθεν
Superaria επενδυτις
Superstes εφεδρος · περιθεων
Super cunnum εφηβιον · επικυστης
Super uacuum εικαιων
Supplex ἱκέτης
Superstites περιοντος
Superstites περιλελιμμενος[1])
Superstitionis δικιδαιμονιας[2])
Suppacta κεκασσυμένα
Supplicatio λιτανια · στεφανηφορια
Supernus μετεωρος · επιτω
Super cilium οφρους · ουρανιων
Super est περιλειπεται · και ‖ περισσευει
Superstes περιων · ἐφεδρος
Superne ὑπερθεν
Superat περισσευει
Supplantat υποσκελιζει · ‖ περισκελιζει
Suppositione την υποθηκην
Superbus[3]) ὑπερηφανος
Superficies υπερωι · ανανωγεο
Supinus ὕπτιος
Super fugium υπο φυγη
[198r] Superstit περι εστιν ζη
Supparat ὑπουργει
Super υπερθεν
Superantesalo περιγινομενης τιcαλος
Super latiua ὑπερθετικα
Superi ουρονιοι
Superamus υστατος
Superabile ὑπερεσχετικον
Supramodum ὑπεραγαν · ὑπερτοδεο
Suppeditari επεχορηγησεν
Superauit ὑπερισχυcεν · περιε‖γενετο · ενηκησεν
Superit περισσευει
Supernus ανωτερικος
Supero περιγινομαι
Superstitem περιοντα
Superstitio ορηcκια · δικηδαιμονια
Suppeditat επιχορηγει
Supplicatio λειτανεια[4])
Supplico λιτανευω
Superauit εφλεγμανεν·καιυ ποντον· εγενετο
Suprafas ὑπερ το θεων
Supalta κεκασσυμένα
Suprae[5]) γαστροκνημιαι · κνημαι
Surit καπραι
Surdus κωφος
Surculus βλαστος · κλωναριον
Surgit εγειρεται
Suscepit υπεδεξατο
Suscenset καταμαινεται · αιτιαται

1) *glossam addidit inter versus m. 1* ‖ 2) δικιδαι *in ras. novem fere litterarum* ‖ 3) Superuus ‖ 4) letania supplicatio. *margo* ‖ 5) p *expunxit m. recens* ‖

1. Supernas *d* ‖ 3. δεικιδαίμων *e* ‖ 4. Supremus *e* ‖ 6. Supararia *d* ‖ 7. περιών *de.* περιθέων *idem d* ‖ 8. cunnium *d* ‖ ἐπικυστίς *e* ‖ 9. εἰκαῖον *e* ‖ 11. Superstitis *e* ‖ 12. περιλελειμμένοι *e* ‖ 13. δεικιδαιμονίας *e* ‖ 15. λιτανεία *e* ‖ 16. οὐρανίων *add. e* ‖ 17. ὀφρύς *e* ‖ ουρανιων *om. e* ‖ 23. Suppositionem *e* ‖ 27. Subterfugium *d* ‖ 31. τῆς ἁλός *e* ‖ 34. Superaneus *d.* Supremus *e* ‖ 35. Superauile *e* ‖ ὑπερσχετικόν *e* ‖ 37. Suppeditauit *e* ‖ 38. ἐνίκησεν *e* ‖ 39. Suppetit *e* ‖ 43. θρησκεία *e* ‖ δεικιδαιμονία *e* ‖ 45. λιτανεία *e* ‖ 47. Suppurauit *d* ‖ ὕπουλον *de* ‖ 49. Subpacta *g* ‖ 56. μνησικακεῖ *add. e* ‖

[198u] Susceptor υποδοχεῦς · μνησικακει
Suscipiendae αναλημφθειcις
Suscipio αναδεχομαι
Suscipit αναδεχεται · υποδεχεται
Suscitat εξεγειρει · εξυνιζει
Suspectus υποπτος
Suspicari ὑποπτευειν
Suscitat ανιστηcιν · εξεγεῖρει
Suspendit κρεμνᾶι[1])
Suspirat στενει · cπερει · αναπνει · αναστεναζει · στε||νοχωρεῖται · πνευματιᾶι
Suspiro αναπνέω · στεναζω
Suspicio ὑποψῖα · υπονοια
Suspirium δῦcπνοια
Sustentat υποβαcτᾶζει
Suspensum ηρτημένον · αγωνι||ων · ταμεριμνῶν ‖ τανεφροντικότα
Sustinet υπομενει · υποβαcταζει
Suspirans αναπνεῶν
Sustellose πανοῦργως[2])
Sustulit επῆρεν
Susu ανω[3])
Susum επᾶνω
Susurrat[4]) ψιθῦρῖζει
Susurratio ψιθυρισμός
Sutela ἑνεδρα · εξᾶπᾶτηcις · δολος[5])
Sutile πανουργον · ῖρτόν
Sutor cκυτευc · cκυτοτομος
Suus ἴδιος

Tabanus μῦμψτῶζωιονῦιcτρος [199r]
Tabellarius γραμματηφῶρος
Tabellio αγῶραιος · νομικος
Tabernarius εργαcτηριᾶρχης ‖ κᾶπηλος
Tabernaculum cκρηνη · cκηνοπιγια ‖ κᾶτοι κητηριον
Tabes τηκεδῶν[6])
Tabescit τῆκεται · φθινει
Tabo λιματι · νεκρου · λυθρωιοῦ[7]) εcτιν ‖ δεμονόπτωτον
Tabuit τετηκεν
Tabulae cανιδε · και γραμματῖα
Tabulae nouae χρεῶν αποκοπαι
Tabulatum cανιδωμα · cανιδῶτον
Tabularium λογιcτῆριον
Tabidus φθικικῶc[8])
Tabo λυθροcαιμανεκρου
Tace cῖωπηcον · cῖγηcον
Tacet cῖωπα
Taciturnitas cιωπῆ
Taciturnitas tactus αφῆθῖξις
Tactus est εβληθη
Taeda δαῖc πεῦκη · καιλαμπᾶc
Taedium cιχχος · κακῆcις
Taeniosus κιριατης
Taeter cιχαντος
Taedio αθῦμως
Taetram cικχαντην
Talaribus αcτραλωτοῖc

1) cremne suspendit *margo* ‖ 2) πανοῦργος ‖ 3) *glossae 20 et 21 in eodem versu scriptae sunt, ita ut* επᾶνω *tantum sit in columna interpretamentorum* ‖ 4) rr *ex* pp ‖ 5) *lemmata* Sutela . . . Suus *litteras quae post* Su *sunt in rasura habent: scripta fuerant lemmata antecedentia* ‖ 6) τηκεδον ‖ 7) λυ/// /// ///θρωιοῦ *(*τρο *erasum)* ‖ 8) ptisicus tabidus *margo* ‖

1. μνησικακει *om. e* ‖ 2. ἀναλημφθείcης *e* ‖ 5. ἐξυπνίζει *e* ‖ 10. cπαίρει *e* ‖ 15. πεφροντικότα *e* ‖ 16. Sustenit *e* ‖ 18. Sutelose *c* ‖ 19. ἐπῆρεν *e* ‖ 27. *sequitur in be:* Sumptio λῆμμα ‖

28. μύωψ τὸ ζῶον *e* ‖ 32. cκηνή *e* ‖ cκηνοπηγία *e* ‖ cκήνωμα *add. e* ‖ 35. αἵματι *e* ‖ λύθρῳ. ἔcτιν *e* ‖ 37. canίδες *e* ‖ γραμματεῖα *e* ‖ 44. *om. e* ‖ 46. Taciturnitas *om. e* ‖ 49. cίκχος *e* ‖ 53. Tetram *e* ‖ 54. ἀcτραγαλωτοῖc *e* ‖

[199ᵘ] Talia κορμοῖς · σκιζα · και σκυταλη
Tacte παγκακος
Talus αστραγαλος
Talares κονδυλοιποδῶν
Talari κονδυλοῑχειρῶν
Talia κορμος · σχίδαξ
Talaria πεδειλα
Talaris tunica ποδηρης χειτων
Talis τοιοῦτος
Tali αστραγαλοι · και ταρσοῑ ‖ και τοιουτῶ
Talus αστραγαλος
Talpa ασφαλαξ
Talio αντιπηρωσις
Talare περῑσφυρον
Taliae σχιδακες
Tabificabile τηκεδονικον
Talla κρομμυουλεπυρον
Tamen εικαι
Tamen ομως
Tametsi εικαι
Tam οὕτως
Tamperpidus ουτως πανπωλης
Tamquam καθαπερῶς περιῶ σανει οιον ανει
Tamquam ωσπεροιον · εῑσως
Tango θιγγάνω απτομαι
Tantisper εντοσοῦτω · επιτοῦ ‖ παροντος
Tantummodo αυτομονον · μονον ‖ αυτον
[200ʳ] Tanti περιπολλου
Tandem ομως δηποτε ηδητε
Tanto melior τοσοῦτωι κρῑσσον
Tantidem τοσοῦτωι
Tantum μονοντοσοῦτον
Tantum quod αρτιως
Tanti τοσοῦτοι · και τοσοῦτου
Tapedus τᾱπῖς ψιλῆ
Tardus βραδυς
Tardat βραδυνει
Tarde βραδέως
Taxatio ποσοτης
Taxamus οριζομεν
Taxillus αστραγαλῖσκος
Taxus σμιαξ · ροδο · δαφνη
Te σεκλίσου
Tedio αθυμως
Teter σικχαντος[1])
Tetram σικχαντην
Tetrus σκοτινος · αμαυρος
Tectorium κονια · κονιαμα
Tector κονιατης
Tectum στεγη · στεινοῦν
Tecum σῦνσοῑ
Tedet me huius hominis σιχχένομε τοῦτον ‖ τον ανθρωπον
Tegit σκεπαζει · και επικαλῦπτει
Teges ψιᾶθος · σκεπασμα
Tegenarius ψιαθοποιος
Tegitarius ψιαθοπλοκος
Tegimentum στεγασμα κᾶλυμ
Tegula κεραμισμα · σκεπασμα [200ᵘ]
Tegmentum σκέπασμα
Teloxa κενταυριῶν
Tela ιστος · τεῦχη · τοξα

1) ος *in ras. pro* ην ‖

1. σχίζα *e* ‖ 2. Tecte παγκάκως *d* ‖ 7. πέδιλα *e* ‖ 8. χιτών *e* ‖ 10. τοιούτῳ *e* ‖ 13. ἀντισήκωσις *i* ‖ 22. perditus *e* ‖ πανώλης *e* ‖ 23. ὡσπερεί *e* ‖ 24. ἴσως *e* ‖ 26. τοσούτῳ *e* ‖ 30. κρείσσων *e* ‖ 36. *sequitur in be:* Taurus ταῦρος ‖ 42. σμίλαξ *e* ‖ 43. σὲ καί *e* ‖ 44. Taedio *e* ‖ 46. Taetram *e* ‖ 47. Taetrus *e* ‖ σκοτεινός *e* ‖ 50. στεγνόν. καὶ δῶμα *be* ‖ 52. Taedet *e* ‖ σικχαίνομαι *e*. σικχοῦμαι ἐπὶ *d* ‖ 57. κάλυμμα σκέπασμα *e* ‖ 58. κεραμίς *e* ‖ σκεπασμα *om. e* ‖

Telum ακοντιον · τομακρο̄θεν · βαλλομενον · οπλον
Tela ἵστος · αμυντῆρια
Telamo αγλαστο ορος
Tellus χθῶν γῆ ηθεος
Temerarius τολμηρος · ριψοκῑνδυνος
Temo αυχην · πηδαλῑουρυμο̄ς
Temetum οῖνος
Temperabunt αποσχωνται
Temperies σῦγκερασμος
Temperantia συμμετρια
Tempestiuus ακμᾶιος
Temperat γλῦφει · καλαμον · συγκιρναῖ · φεῖδεται
Temperamentum συγκερασμα · σῆκομα
Temeritate απο̄νοια
Temptauerint[1]) σαλευσωσιν
Temeritas αυθαδια · αποτομῖα
Temptatum δοκιμασθε̄ν · αμαρτηθεν
Temepatores προπετῆς
Temerasse τετολμηκεναι
Temporius ενωρῖτερον
Temperatum ε̄υκρατον · συγκεκερασμε̄νον
Templum ἱερο̄ν ναο̄ς σηκος τε̄μενος
Tempus καιρος · κρο̄ταφος · χρονος
[201r] Temere ασκε̄πτως · παραβο̄λως
Temnit καταφρονε̄ι
Temptat πειρᾱζει
Temperamentum στρωμηνο̄ψις · συγκε̄ρασμα · ε̄παρμα
Tempestas χειμων · ουχοτῆς · τροπῆς
Temperamus αρκο̄ῦμεθα · απεχομε̄θα
Tempestiuus · ακμαιος · ευκαιρος · ωρᾶιος
Temporia προ̄σκαιρος
Temperomeuino απε̄χομαι ο̄ινου
Temporius ενωρο̄τερον
Temulentus οινωμενος · οινο̄φλῦξ · μεθῦσος
Tenax εγκρατῆς · περιεκτικος · σκνιφο̄ς
Tendicula λαβις · και χορδη · (και αφᾱκη)
Tendit τῖνει
Tenebrae σκοτιαῖ
Tenebricosum σκοτινο̄ν
Tener τρυφερος
Tenerum τρυφερον
Tener κρατει
Tenius αρεοθριξ
Tenor ἰσχυς τον οστασις
Tenor τῦπος
Tenorem σχεσιν
Tenore περιοχης · δυναμεως
Tentigine τηιδιατασει
Tentigo το̄πος τᾱσις [201v]
Tensa θρονος
Tensae θρονοι
Tentio τᾱσις
Tentores αφε̄ται
Tentipellium φᾱρμακον · προσρυτιδας
Tentorium σκηνῆ · σκῆνωμα[2])
Tenues ἰσχνους · ασθενεῖς

1) p *add. postea m. 1* ‖ 2) scenoma tentoriũ *margo* ‖

3. Ἄτλας τὸ ὄρος *g* ‖ ἀγλαοφόρος *h* ‖ 8. Temperarint *e* ‖ 13. σήκωμα *e* ‖ 14. ἀπονοίᾳ *e* ‖ *sequitur in be:* Teipsum σεαυτόν ‖ 15. Temtauerint *e* ‖ 18. Temeratores *e* ‖ προπετεῖς *e* ‖ 20. ἐνωρότερον *e* ‖ 21. Temporatum *e* ‖ συνκεκερασμένον *e* ‖ 27. στρωμνηοψις *e.* στρωμνή, ὄψις *g.* τρώμη, σύνοψις *d* ‖ 31. Temporarius *a* ‖ 37. τείνει *e* ‖ 39. σκοτεινόν *e* ‖ 42. Tenet *e* ‖ 43. ἀραιόθριξ *e* ‖ 49. τόνος *e* ‖

Tenuis ῑσχνος[1])
Tenus περας μεχρι
Terginum ωμοβῡρσινον
Tepescit χλεῑαινεται
Tepidum χλιαρόν
Terebrum τρῡπανον
Tergit καταμᾶσσει
Tergiuersari φυγοδικεῖν
Terqui ν τος[2]) δορᾶ ζωιων
Terrestris επιγεῖος
Tergiuersatur περικᾶμπτει
Territorium αγρός · επικολονῑα ‖ επιτιχῑσμα · ενορῑα ‖ περιχωρος
Terra γῆ
Terminat διοριζει
Terminare περαιωσαι · πληρωσαι
Terreo πτῡρω · φοβῶ · πτοω · Ters
Termes · termes dicitur proprie caulis olearum arborum
Terror εκπληξις · φοβος · φοβερισμός · πτοησις
Terminalia οροθεσια · εορτη ‖ οριουθεοῦ
[202r] Tergiuersatione μελλησμωι
Tergiuersatio περικαμψις φυσις
Terrae motus σεισμός τοδικῑα
Tergimenta σηκωμα
Territibile τατικόν
Terit τρῑβει
Tergiuersatur εθελοκακεῑ · ‖ περικαμπτει
Tero αλοω
Terebrat τρυπᾶι
Terminat διορῑζει
Tergilla siuetergillum φορινηχοῑρου δερμα
Terrae fragor χᾶσμα[3])
Terriclae χαρακῑδες
Termini τέρμονες ὅροι
Terminus ορῑος · και ὅριος θεός
Terrae hiatus χᾶσμα
Terrae malum αριστολόχεια
Terra inculta χέρσος γῆ
Terrestris απογειος · χερσαιος
Tertio pedato τριτη περιοδος
Termino τερμα εκτρῑτουτι ζω · ορῑζω · οροντι θημιτελειω[4]) ‖ ψηφολογῶ
Ternis τριςιν
Terginum ωμοβῡρσινον
Terrigenae γηγενεις
Tessellae βολια · και ψῆφοι
Tessellatum ψηφοθέτημα
Tessellat ψηφοθέτει
Tesqua κατακρημνοι · και ραχεις · [202v] και ἔρημοι · τοποι · ινπερς · Tescua
Testamentum διαθῆκη
Testicula διδυμοι · ὄρχεις
Testificatio μαρτυροποῑηματε ‖ μαρτυροποιεῑα
Testudo καμαρα χελωνη
Testimonium μαρτυρῑα
Testis μᾶρτυς
Testa οστρᾶκον

1) ῑσχ·ος ‖ 2) i *exp. m. 1; lacuna unius litterae post* ν ‖ 3) chasma terrae fragor. *margo* ‖ 4) θη *in ras. trium litt.* ‖

4. χλιαίνεται *e* ‖ 9. Tergus νῶτος *e* ‖ ζώων *e* ‖ 12. ἐπικολωνία *e* ‖ ἐπιτείχισμα *e* ‖ 16. Ters *om. e* ‖ 17. arborum *e* ‖ 21. φυγοδικία *e* ‖ 22. σεισμός *e* ‖ τοδικία *om. e* ‖ 24. Terribile *e* ‖ ταρακτικόν *g* ‖ 34. ὄρος. καί *e* ‖ 39. τρίτη περιόδῳ, ἐκ τρίτου *e* ‖ 40. Termino τερματίζω, ὁρίζω *e* ‖ ψηφολογῶ *e* ‖ 47. Tesqua, siue tescua *e* ‖ ἔρυμοι *e* ‖ ινπερς· Tescua *om. e* ‖ 49. Testiculi *e* ‖ 50. μαρτυροποίημα, μαρτυροποιῖα *e* ‖ 52. καὶ μαρτύριον *add. be* ‖

Tesera συμβολον · συνθεμα · συμβολα · συντομα · κᾱλαμος · χαρακιν
Testes μαρτυρες · και διδυμοι
Testudo manus χειροστō · επανω
Tessera κῡβος · συμβολον · συντονο͂
Taeter σικχαντōς · αργαλε͂ος
Taetricus αυστηρος · σοβαρō̃ς ‖ αξιō̃πιστος
Taetrus σκοτινοῦς · αμαυροῦς
Taetricus · durus · seuerus αυστηρō̃ς · σοβαρος · αξι οπιστος · ῑταμος
Taetrum aspectu εἰδεχθης · σικχō̃ς
Tetulit ὑπη̃νεγκεν
Texit ῡφαινει
Textrix υφᾱντρια
Textor γερδιος
Theatralis θεατρικō̃ς
Themilla θηκηπυρέος
Thamnus ελιξ · βοτᾱνης · εἰδος
[203r] Thimbra siue conila siuesatureia θυμβρα
Thensae ᾱρμαθεῶν
Tibia αυλος · αντικνημιον
Tibicen αυλητη̃ς
Tibi cōι
Tignum ξῡλον δοκō̃ς
Tilia φιλῡρα[1]) κρονō̃ς
Tilans περνης · σκωληξ
Timidus δειλος
Timor φō̃βος
Timidus animi δειλος την ψυχη̃ν[2])
Timulus εφυδρις · εξαπουν · επινηχō̃μενον · τῶινῶτω
Tinguit βαπτει
Tinia σῆς
Tinnitus η̃χος · χαλκῶματος · ‖ βομβος τρυφων
Tinniso κοπῑδερμος
Tinnulum πλη̃κτρον[3])
Tirocinium ἰδιωτισμō̃ς · πρωτοπειρια
Tirocinium νεολεξῖα
Tiro νεōλεκτος
Tirones νεοστρατευτοι ‖ νεοσῡλλεκτοι
Tittex μῡσταξ
Titillare fatigarē
Titillat γαγγαλιζει
Titio δαλō̃ς
Titinnabulum εξαιρεσις · κωδωνιο͂
Titia κρεαν · ηπιων · ολε͂γου · σιζιζει
Titibat σφαλλεται · βαμβαινει [203v]
Titubat πταιει · σφαλλεται · σκαζει
Titubo σφαλλομαι · λακωνιζω · γλωσση · βαμβαινω
Togato τη̃βεννηφορω
Titulus επιγραφη̃
Tofi πορōι · λιθοι
Tolare περικλεινον · Tolareni
Tolerare υπομεῖναι
Tolerabiliter ανεκτως
Tollit ε͂παιρει · ανατρε͂πει · εγεῖρει
Tolutarius βαδιστης
Tolleno κηλωνιον
Tolus τριπτη̃ρ
Tolle λαβε
Tolae[4]) παρῑσθμια

1) ι *ex* υ *corr.* ‖ 2) η̃ *ex* ε *corr.* ‖ 3) plectrū id ē et tinnulū *margo* ‖ 4) To///lae *(l erasa)* ‖

1. Tessera *e* ‖ 4. σύντομον *e* ‖ 7. Taetrus et tenebrosus *be* ‖ σκοτεινός *e* ‖ ἀμαυρός *e* ‖ *sequitur in be:* Tenebrae σκοτίαι ‖ 8. Tetricus *e* ‖ αὐστηρός *e* ‖ 10. ὑπήνεγκεν *e* ‖ 17. Thymbra *e* ‖ 23. κράνεια *d* ‖ 24. πάρνης *et* πυρῆνος *et* πυρηνοσκώληξ *d* ‖ 28. Tipula *d* ‖ ζῶον *post* εξαπουν *adscr. d* ‖ νώτῳ *e* ‖ τῷ ποταμῷ *d* ‖ 34. πρωτόπειρα *e* ‖ 43. σιζει *e.* σίτη *(?) d* ‖ 46. γλώσση *e* ‖ 47. τηβεννηφόρῳ *e* ‖ 49. πῶροι *de* ‖ 50. Torale *ae* ‖ Tolareni *om. e* ‖ 58. Tonsillae *a* ‖

Tolia παρισθμια
Tolerat ὑπομενει · adsaecula
Toluberna παρασιτος · ευτραπελος
Tolarius πλεονοτροφος
Torale περικλεινον
Tomentum κναφαλλον
Tondet κειρει
Tonsillae παρισθμια
Tonitrum βροντην
Tonitru βροντης
Tonsae κωπαι Γ
Tonsor κουρευς
Tonsus καρις
Toruum λοξον
Torculare ληνος
[204r] Torpor φρικη · ναρκα
Torpedo ναρκα
Toranus ωλενος · τροφος
Tormenta μαγγανα · πολεμικα
Tormina δισεντεριον
Tormentum βασανος
Tornatum τε · τορευμενον[1])
Torqueatur βασανιθη
Torques στρεπτοι · μανιακεις
Torquet βασανιζει · στρεφει
Torrens χιμαρρος · ρηθρον
Torus ωλενη
Torum ωλενην
Toranus ωλενος · τροφος
Torris δολος · μεγας Γ
Torret φρυττει
Torrens χειμαρρους
Tortio στροφος
Tortile στρεπτο
Tortun κολλουρια
Tortor βασανιστης
Torculae ελεοτριβεια
Tortus καμφθεις
Tormem κολουνειον
Toruum λοξον · σκυθρωπον ‖ παμφοβερο
Toruus τραχυς
Torus στρωμνη
Tot τοσουτον · καιτοσαυται
Tostus νεφρυμενος
Totum ολον
Totidem τοσαυτακιστος · αυταις · επιαριθμων
Totiens τοσαυτακις
Tortula τροχιλεα
Trabes δοκοι · τετραγωνοι[2])
Tracta λαγανα[3])
Tracta ψηλαφησον
Tracta ελκυσματα · μηρυματα
Tractat ψηλαφαι
Tractamus εξερευνουμεν
Tractabitur εξεταζεται
Tractum ζητησιν
Tractare διαχειρησαι
Tractatores παρακομισται
Tractimque iugiter continuatim
Tractibus τοιστρακτατοις · καιταις ‖ δικαιολογιαις[4])
Tractabilis ευψιλαφητος

1) toreuma tornatura *margo* ‖ 2) τετραγωνοι ‖ 3) lagana tracta *margo* ‖ 4) δικαιολογια///ις *(ς erasa)* ‖

1. Tonsilla *a* ‖ 2. adsaecula *om. e* ‖ 3. Toluberna, adsecula *e* ‖ 5. περίκλιντρον *g* ‖ 11. Γ *om. e* ‖ 12. κουρεύς *e* ‖ 13. καρείς *e* ‖ 18. ὁ λινοστρόφος *et* ὠλενοστρόφος *d* ‖ 20. δυσεντέριον *e* ‖ 23. βασανισθῆ *e* ‖ 26. χειμάῤῥους *e* ‖ ῥεῖθρον *e* ‖ 30. δαλός *e* ‖ Γ *om. e* ‖ 35. Tortum *e* ‖ 37. ἐλαιοτριβεῖα *e* ‖ 39. Tormen *e* ‖ 43. τοσοῦτοι *e* ‖ 44. πεφρυγμένος *e* ‖ 48. τροχιλία *d* ‖ 55. Tractatur *e* ‖ 59. Tractim *e* ‖ 61. εὐψηλάφητος *e* ‖

Tractauerint ψηλαφηςωςιντῡ
Trado παραδῐδωμι πωςω cινραβαλλω
Traducit εξᾱγει
Traductio εξαγωγῆ[1])
Traduco κεςτρος · οχημα ‖ διχατροχῶ
Trepallus πρῐαπος[2])
Tragula κερκῐς βολις
Trahea τυκανητας βωλουcαφανι ζουca
Trahit cῡρει
Traiectus διαπᾱραμα
Traiectus πῡρος
[205r] Traicit μεταβαλλει
Traiectus δια περαμα πορος ‖ Et quę ex eo componuntur · Adtraiectum · προς τον · πορον ‖ Intraiectŏ · εν τ῱ι πορωι · Adtraiciendum προστο ‖ διαπεραcαι · ‖ Intraiciendo εντ῱ι · διαπεραcαι
Traiectum διαπᾱραμα
Trama κρόκη · πλοκῆ · ποδανη
Trames τρῑβος παρ οδος[3])
Trames uiaangusta
Tranat διανηχεται · διαπερᾱι
Tranatat διανῆχεται
Tranquilla αλκυῶν αρχγαληνη
Tranquilla γαλινᾱ
Tranquillitas γαληνη
Tranquillum γαληνιδιῐ
Tranquillus γαλῑνος
Traice μετᾱθες
Transactio τελεcμῡc · cυμβιβαcμῡc · ‖ περαcπεραι · ωcιca
Transenna υcπληξ · παλλαγημαπ‖παριου · cημιον
Transactum παρελθον · τετελεcμενῡ
Transcripticus μετᾱγραπτεοις
Transactiones διαλυcεις · cυμβιβα- 30
cμους
Transactus απηρτιcμενος[4]) · πεπε‖ραιωμενος
Transfixus διαπερεονημενος · ‖ ενδιλπεπερημενος
Transfiguro μεταμορφω · μετας‖χηματιζω
Transfigurabo μεταμορφωcις 34
Transformatio μεταμορφωcις [205u]
Transfixum διαπεπερον · ημενον
Transfiguramus μεταμορφοῦμεν
Transfretat διαπορθμιζει
Trans περα · αντις
Transfluminales περατικοῑ 40
Transferet μεταφερει
Transfuga αυτομολος
Transfigit απαρτιζει · διακῡπτει
Transitus πᾱροδος · δῑοδος · περαμα
Translatus μετενεχθεις 45
Translucidum διαφανες · διαυγες
Translaticia μεταβολιμαῑα
Transmare περαν θαλαccης · διαποντιου
Transilire υπεραλλεcθαι
Transalire υπερπηδῆcαι 50
Transmarina διαπῡντιος
Transmarina latio διαποντιος · διωρεια
Transnominatio μετονυμῑα
Transnominat μετονομᾱζει
Transuersum πλᾱγιον 55

1) exagoge traductio *margo* ‖ 2) priapos trepallus *margo* ‖ 3) parodos uia angusta *margo* ‖ 4) η *ex* ε *corr.* ‖

1. τυπώcωcιν *e* ‖ 2. παραδίδωμι. παραβάλλω *e* ‖ 6. Tripalus *d* ‖ 11. *om.* *e* ‖ 13. quae *e* ‖ 15. ῥοδάνη *e* ‖ 21. γαληνά *e* ‖ 24. γαληνός *e* ‖ 26. περαίωcις *e* ‖ 27. ἀπαλλαγή *dg* ‖ cημεῖον *e* ‖ 29. Transcriptitiis *e* ‖ 32. διαπεπερονημένος *e* ‖ ἐνδιαπεπερημένος *e* ‖ 33. μετακχηματίζω *e* ‖ 34. Transfiguratio *e* ‖ 41. Transfert *e* ‖ 47. Translatitia *e* ‖ 52. dilatio *d* ‖ αlωρεία *d* ‖ 53. μετωνυμία *e* ‖

Transuerso gradu πλαγῑου · βαθμοῦ
Transitum παροδος · πλοῑου
Transtrum ζυγόν · σκαφης
Transtra ζυγᾶ · σκαφης · κηλῑδες
Transuehere διαπλεῦσαι
Transigere διακοψαι
Transfixum διαπεπαρμενον
Transueni διαπλευσαι · διακομις
Transuersum πλᾰγιονθῆνε
Trapetum ελαιῶν[1]) · μυλος · ελαιουργειον
[206r] Transuaricat υπερβαινει
Trafan τριχεα
Tremo τρεμω Tremui
Tremor τρομος · φοβος
Tremesco τρεμω · Tremui
Trepida φοβερα
Trepidare τρεμειν · αγονιαν · φοβεισθι
Trepido αγωνιῶ · δειλω · πτυρομαι · πτοοῦμαι · υπονοους
Trepidatio αγωνιαστης πε[2])
Trepidat festinat ριδεησμαι
Trepidat titubat σφαλλεται · πταιει · βαμβαινει
Trepallus πρῑαπος
Tres τρεις
Triangulum τρῑγωνον
Tributa επιταγματα
Tributum τελεσμα[3]) · επικεφαλλιῶ
Tribuuntur παρεχονται
Tribuit απομεριζει · απονεμει
Tribunal βημα και απενιμεν
Tribunus plebis δημαρχος · φυλαρχος
Tributis απονενεμημενος[4])
Tribuo περῑζω νεμω
Tribuo tinuero ονοκρῶταλον
Tribulatio θλιψις
Tribuunt περιποιοῦσιν
Tribunus χιλιαρχος
Tribula τυκᾶνη
Tribunatus χιλιαρχῑα
Tributum capitulare επικεφᾰλαιονφορος
Tribus φυλῆ
Tricosus αχρεῖος · λαγγωνδυς [206u]
Tricodatum τριτομῶ · ἐκλυτος
Tridens τριοδον · τιοντρῑλινα
Triennalis τριετηρικος[5])
Trigarium τοπος · οπου · ἵπποι · γυμναζονται
Trifariam τριχῶς
Trifolium λωτος · τριφυλλον
Trimo τριετους
Trimus τριετης
Triones αμαξαι
Triones βοες · αρχαῑως
Tripertita τριμερῆ
Trisulci τρῑσχιστοι
Trisulcis τρῑστιχοι · τριαυλαξ ‖ τρισχιστος

1) ελαιον ‖ 2) agonia trepidatio *margo* ‖ 3) thelesma epitagma tributum *margo* ‖ 4) ε *prima ex* η *corr.* ‖ 5) trietericos triennalis *margo* ‖

8. Transuehi *e* ‖ διακομισθῆναι *e* ‖ 9. θῆνε *om. e* ‖ 12. Trafax τραχέα *d* ‖ 13. *om. e* ‖ 15. Tremui *om. e* ‖ *sequitur in e:* Tremo τρέμω ‖ 17. ἀγωνιᾷν *e* ‖ φοβεῖσθαι *e* ‖ 18. δειλιῶ *g* ‖ 19. ἀγωνίαcις *sine* της πε *e* ‖ 20. περιδεησμαι *e* ‖ 23. τρις, τρεῖc *e* ‖ 26. ἐπικεφάλιον *e* ‖ 28. καὶ ἀπένειμεν *add. e* ‖ 29. και απενιμεν *om. e* ‖ 31. ἀπονενεμημένοις *e* ‖ 32. πορίζω *e* ‖ 33. truo *g* ‖ 41. ἔκλυτος λαγγωνδυς *e* ‖ 42. τρίτομον *e* ‖ εκλυτος *om. e* ‖ 43. τρίαινα *e* ‖ 45. Striga *adscr. d* ‖ 54. Trisulcus *e* ‖ τρίστιχος *e* ‖

Triticum cītος · πῡρος[1])
Tripertita τριμερῆ
Tripudiatio χωριᾶι · ερεως περιτον βωμον
Tripes ferreus πυριστατῆς
Triplex τριπλους
Triremis τριηρης[2])
Triplex τριμιτος
Tripes τριπους
Tristior στυγνοτερος
Tristis στυγνος · λυπηρος
Tristities λῡπη
Triuium τριοδος
Tritura αλοηςις · αποτριψις
Triumphus θριαμβος[3])
Tritum perfectum
[207r] Trixago χαμεδρυς
Triumuir παραφυλαξ · τριανδρικο
Tritor τορευτης
Trogala τροχιλεαχαλις
Tricotadum τριτομον
Tropeum τροπεον · τροπαιο
Troito χειριζω · ψηλαφω
Tropeo forum quo tropeum portant
Trucem χαροπων
Trucidari αναιρεθηναι
Trucidat κατασφαζει · μιαι · φονει · αναιρει
Truculentus ϊταμος · ωμος
Truculentus ελευθερος
Trudit ωθει · ερειδει
Truculentum ϊταμον
Trulleum et gutum et aquiminale[4]) χερνιβο · ξεστον
Trumen τρυχος[5]) · τριχινοςεν
Trulla lignea ζωμηρυσις
Torunda κολλυρια · ενκολλουρα
Truncus κολοβος · κορμος · ακε φαλος · ακροτετμημενος
Truncus στελεχος
Truncat ακροτομει · κολοβοι
Trusulus οενμικρω παχυς
Trutina τριτανη
Trux αποτομος · ϊταμος
Trullaria ζωμαρυστρον
Trungulus κολοβος · ενκωλεος
Tuba καλπιγξ
Tuber αποστημα
Tubera κολουδια [207a]
Tuberus τυλωδης
Tubera terrae υδνα
Tubi εξαγωγει · συπονομοι
Tubi σωληνες
Tubicines καλπιγκται
Tubicines in berro αντηριδες δοκοι
Tucca καταχυμα · ζωμου
Tuccetum ζωμος · παχυς
Tudicula τορυνη
Tuetur κεδεται · συντηρει φυλασσει
Tugurium στερεωι · βεβαιω · σταθερωι
Tumex σμωδιξαι · ματωδης · τοπος
Tudos tudeculus εριθακος[6])
Tudiatores χαλκοτυποι
Tulutanus βαδιστης
Tuear ασφαλισωμαι
Tuitur κηδεται
Tum ϊτα καιτοτε

1) sitos triticũ unde sitarchia. *margo* ‖ 2) trieres triremis *margo* ‖ 3) triumphus thriambos *margo* ‖ 4) aquiminale trulleum gutum. *margo* ‖ 5) υ *ex* ι *corr.* ‖ 6) ερῑθακος (ρ *ex* π *corr.*) ‖

3. χορεία ιερέως *e* ‖ 5. Trilex *g* ‖ 16. χαμαίδρυς *e* ‖ 17. τριανδρικόν *e* ‖ 19. χέλυς *d* ‖ 24. χαροπόν *e* ‖ 31. guttum *e* ‖ ξέστην *d* ‖ 38. μικρῷ *e* ‖ 39. τρυτάνη *e* ‖ 45. κολόϋδνα *g* ‖ 55. κήδεται *e* ‖ 56. βεβαίῳ *e* ‖ 57. τύπος *d* ‖ 63. εἶτα *e* ‖

Tumuli βουνοῖ · λοφος · τυμβοῖ ‖ τυμβα · σορδιλα
Tumulis βουνοῖς
Tumet οιδαῖνει
Tumor οιδίμα
Tumor οιδητης · οιδησις
Tumultuator οχλοκόπος
Tumultiosiores ατακτοτεροι
Tumulus τύμβος · θορυβεῖ · θρυλλεῖ[1])
Tumultuatur θρυλλεῖ[2])
Tumultus κοσκεδιον · θορυβος
Tunctumi τοτο
[208r] Tundit θλαῖ · λεπτοκοπεῖ
Tunica χειτων
Tunicis χειτωσιν
Tulit ηνεγκεν · υπηνεγκεν
Turbelix διχηλος · ορνεου · εἶδος
Turbo ρομβος · πριστηρ · καικυς ‖ τροφη · ανεμων · ιλιγξ
Turbine πριστηρι · θυελλη
Turbulentum ταραχωδες
Turba ὄχλος · καιταραχῆ
Turdus κιχλᾶ
Turges σφυγμὸς
Turgidus inflatus
Turgit φλεγμαίνει · τεταράκται
Turibulum θυμιατηριον
Turma λοχος · διαδρομη
Turris πύργος
Turspollē μαννα
Turpedo ναρκα
Tuspolline μαννα
Turpes αισχροι · ονειδοι
Tus λιβανωτὸς · θυμιᾶμα
Tussis βηξ · και βησσεις
Tussio βησσω
Tuta ανενοχάντα[3])
Tutela παρασημον · προστασια · ‖ επιτροπῆ · ασφαλια · και ‖ παρασημον · και πλοιου
Tutor επιτροπος · ορφανου ‖ φροντιστης
Tutus ασφαλης[4])
Tuus σος

Vacat σχολάζει · ευκαιρεῖ [208v]
Vacca δαμαλις · βους
Vacca μελετητικὸς · αυλὸς
Vacillant λεκανικζου[5]) · σιβαμβαίνουσιν
Vaccinium ἄγκουσαυ · ακινθος
Vacillantes κρεπαλῶντες
Vacillator συκοφάντης
Vacillat υποχωλευει · ὑποσκάζει
Vaciuus ευκαιρος
Vacua κουφα και σχολάζοντα ‖ και σχολαζουσα
Vacuus ευσχολος · εὔκαιρος
Vada βραχη[6])
Vade υπαγε · απιθι
Vadatuē κατεγγυαται · μεταπαραγγελίας · συντάσσεται
Vades ἔγγυοι · αναδοχοι
Vadimonium εγγυηϊκανοδοσια
Vadit απέρχεται

1) θρυλλεῖ *exp. m. 1* ‖ 2) ϗ *margo* ‖ 3) α *media ex* ο *corr.* ‖ 4) *haec glossa et sequens in eodem versu scriptae sunt* ‖ 5) κ *exp. m. 1* ‖ 6) brachen uadum. *margo* ‖

1. λόφοι *e* ‖ 4. οἴδημα *e* ‖ 7. Tumultuosiores *e* ‖ 8. θορυβεῖ · θρυλλεῖ *om. e* ‖ 9. θορυβεῖ, θρυλλεῖ *e* ‖ 11. Tunc tum *e* ‖ τότε *e* ‖ 13. χιτών *e* ‖ 14. χιτῶιν *e* ‖ 17. πρηστήρ *e* ‖ 18. πρηστῆρι, θυέλλη *e* ‖ 24. φλεγμαίνει *e* ‖ 28. Turspollen *e* ‖ 30. μάννᾳ *e* ‖ 36. ἀσφάλεια *e* ‖ και πλοιου] τοῦ πλοίου *e* ‖ 44. ἄγχουσα, ὑάκινθος *e* ‖ 45. κραιπαλῶντες *e* ‖ 53. Vadatur *e* ‖

Vegetus λυγαῖος[1])
Vecors εμμανῆς
Vesania μανῖαη · αδεσθεῖς ‖ μανῖαν · εμβᾱλλων ‖ περῖεργος
Vafer δολιος · πανῦργος
Vale cω̄ζου
Vagerassin σποραδην
Vagina κολεός · ξιφο · θῆκη
Valet ισχυεῖ · γιαῖνει
Valentes ισχῦοντες
Vagitus οτων · βρεφῶν · κλαυθμός · και μυγμός
[209r] Vagna seucuppa βοῦττις · μεγαλη · ηντι νες · γαυλὸν · καλοῦσειν
Vagus αὐλητῆς · ρεμβος · πλανῆτης
Valitudinęium υγιαστῆριον · διαιτητῆριον
Valet ᾱξιονεστιν
Valeat ὑγιᾱνη
Valitudo ρω̄σις · ὑγῖα
Valgium στρεβλὸν
Validus ἰσχυρός
Valitudo longa ασθενια μακρᾱ
Valnus φᾱλαγξ · χᾱραδρα
Valde πᾱνυ ᾱγαν
Balbae ψελλᾱῖ
Balba ψελλῆ
Balbus ψελλός
Valuae per .u. uocalem si scribantur significant θυρας · ‖ ἱερου · καιθυρας · ἱππικου · ‖ καιθυρας · διπιωτας
Valuae παραστᾱδες · θῡραι
Valuisti ἰσχυσας
Valle στενὸν
Valles βῆσσαι · νᾱπαι · φᾱραγγες
Vallis φᾱραγξ
Validitas αλκῆ
Vaniloquus ματαιολόγος
Vaniloquia ματαιολογεῖ
Vanus σκαῖος · μᾱταιος · κενος
Vapor ατμῖς
Vappa οξινας
Vapulat δερεται
Varguus βλησος
Varia ποικῖλη · πᾱρδαλις [209a]
Varices κρησσοῖ
Varietas ποικιλεῖα
Varicat ὑπερβαῖνει
Varius ἰόνθος · σκαμβός · ποικιλός
Vartiuus στρεβλός
Vas αγγῖον · σκεῦος[2])
Vasa αγγεῖα · σκεῦη
Vasarium κιλῖκιον
Vastitatem πορθῆσιν
Vastare πορθῆσαι
Vastatione πορθῆσει
Vastint λυμεῖνονται[3])
Vastrapes φιμινᾱλια
Vastat πορθεῖ · πολιορκεῖ
Vasca μελητικός · αυλός
Vastatio λεηλασῖα
Vastitas κνῖζα · κνῖδη
Vates ποιητᾱῖ · προφῆται · μαντεις

1) υ *ex* ι *corr.* ‖ 2) *ante* σκεῦος *tres litt. erasae* ‖ 3) λυμεῖνον///ται *(erasa* ο*)* ‖

3. Vesania μανία. Vesanus ηαδεσθεις *e* ‖ 4. πανοῦργος *e* ‖ 6. uage *passim* *dg* ‖ 11. καλοῦσιν *e* ‖ 12. ἀλήτης *d* ‖ 13. Valetudinarium *e* ‖ 15. ὑγιαίνῃ *e* ‖ 16. Valetudo *e* ‖ ὑγιεία *e* ‖ 19. Valetudo *e* ‖ ἀσθένεια *e* ‖ 20. Vallis *d* ‖ φάραγξ *c* ‖ 22 — 24. *om. e* ‖ 25. διπτύκτους *h.* δίπτυχας *d* ‖ 30. καὶ κουλαδις *add. be, unde* conuallis uel κοιλότης *c.* κοιλάδες *d* ‖ 32. Vaniloquus, blato *be* ‖ 33. *sequitur in be:* Vanitas ματαιότης ‖ 37. Vapuliat *e* ‖ 38. Valgus *d* ‖ βλεσός *e.* βλαισός *d* ‖ 40. κριccοί *de* ‖ 41. ποικιλία *e* ‖ 44. Vatiuus *c* ‖ 45. ἀγγεῖον *e* ‖ 47. κυλίκιον *e* ‖ 51. Vastant λυμαίνονται *e* ‖ 52. feminalia *a.* fiminalia *b* ‖

Vatillum πυραμμη
Vaticinatur φοιβαζεται
Vagitus μυκηθμος[1])
Vberosum γονιμον
Vberrima ευφορωτατη · ευφορωταται
Vbi οπου
Vbera θηλαιουθαταμαστοι
Vberrimum ευφορωτατο
Vbicumque οπουδηποτε · οπουποταν
Vbique πανταχη[2]) · και πανταχου
Vdum υγρον · βεβρεγμενον
Ve τεη
[210r] Vectigal φορος · τελος
Vecordia ανδια
Vector επιβατης
Vectigalia προσοδοι · πολιτικαι
Vectus κομισθεις
Vegetis ακμαζων
Vecors ανους
Vectis μοχλος · σιδηρους
Vectura φορετρον · ναυλον
Vectigaliorum των συντελεσματω
Vector πορθμευς
Vectores επιβαται
Vecordia ανυα
Vehemens alacer σφοδρος · γενναιος δυνατος
Vehiculum οχημα
Vel η
Velamen φαρσος · ιματιον ‖ καλυμμα
Velamentum στεμμα
Velat καλυπτει · σκεπει
Vela αρμενα · αιτου · ‖ ιτου · οθονα
Vellem θελοιμι · θελησομι · οφελος
Vellicat κατακνιζει
Velim οφελον · θελησαι μι βουλοιμην
Vellus ποκος
Vellit τιλλει
Velox ωκυς
Velum παραπεταςμα [210v]
Velut οιον ει ωσπερ
Vena φλεψ
Venae φλεβες
Venabulum ζηβυνη
Venale πρασιμον
Venalitiarius σωματεμπορος
Venator κυνηγος
Vendit πολει
Veneficus φαρμακος
Venena φαρμακα
Venerari προσκυνειν
Vendidit πεπρακεν
Venefica φαρμακουργυνη
Venerarius φαρμακευς
Veneratio τιμης εβασμα
Veneratio σεμνοτης
Venenum θανασιμον · φαρμακον
Veneratur προσκυνει σεμνυνεται
Venerationi σεβασματι
Venerabilis προμηνηταιος · σεβασμιος
Venerabilis σεμνος
Venis φλεψιν
Venit επαραθη
Venia συγνωμη
Veniit επραθη
Veneor εντρεπομαι · θρησκευω
Venit ηκει · πωλειται · και ερχεται
Venter κοιλια

1) υ *ex* ι *corr.* ‖ 2) χ *in rasura* ‖

1. Vatilum *e.* batillum *c* ‖ πυράχμη *c.* πυράγρα *d* ‖ 5. εὐφορώτατα *e* ‖ 9. Vbicunque *e* ‖ 12. τε, ἤ *e* ‖ 14. ἄνοια *e* ‖ 25. ἄνοια *e* ‖ 32. ἱστοῦ *e* ‖ 33. θελήσοιμι *e* ‖ ὄφελον *e* ‖ 45. Venaliciarius *e* ‖ 47. πωλεῖ *e* ‖ 53. Venenarius *e* ‖ 59. σεμνός *add. e* ‖ 60. *om. e* ‖ 62. ἐπράθη *e* ‖ 63. συγγνώμη *e* ‖ 67. καὶ γαστήρ *add. be* ‖

Ventilat ριπτει · ριπιζει
Ventilator οπλοπετης · καιλικμητης
[211ᵗ] Ventrales κοιλιοδεσμος φουνδα
Ventrosus προκοιλος · προγαστωρ
Ventiletur συγκροτειται · δικαζεται
Veneria αμαραντος
Ventilare γυναζεσθαι
Ventriculi digiti σκυταλαι
Ventriculus γαστροκνημια
Ventus ανεμος
Venus αφροδειτη
Venustus επαφροδειτος[1])
Ver εαρ
Vepres θαμνοι
Veratrum ἀμεβορος
Verba ρηματα
Verbena θαλλια[2])
Verbenna terra proscissa aratro id est uomere actum uerberat ‖ μαστιγοι
Verberatio εκια βασανος
Verberatus μαστιχθεις
Verbigratia λογου χαριν
Verborum suauitas πιθανολογεια
Verbum ρημα
Verbosus αδολεσχος · φλοιδρος
Verbum commodat λογοποιειται
Verecundia αισχινη
Verecundus αιδημων[3])
Verecundatur εντρεπεται
Verecundum ευλαβηταιον
Veredus πωλος
Vereor εντρεπομαι · υφορωμαι
Veratrum αιδοιον
Veretur φοβιτε [211ᵘ]
Vergiliae πλειαδες
Vergit ρεπει · επικεκλιται · ‖ κε αναστρεπεται
Verisimile εικος · πειθανον
Veritas αληθεια
Veriloquium ετοιμολογεια
Vermiculi βαλανοι · επιτου · κλι‖θρουκαι · οβελισκοι
Vermiculi οβελισκοι
Vermiculus βαλανους · σκωληξ
Verminat σκωληκιαι
Vermis σκωληξ
Verna οικογενης
Vernaculus θρεπταριον · οικοτραφες
Vernilis πολιτικος
Veredo ικεαστυχων
Verius αληθεστερον
Verpus δριλος · καιομεσος · δακτουλοστης · χειρος ‖ λεγεταιδε · καιολει ‖ πωδερμος
Vernula οικογενης · υποκοριτικως
Verriculum σαγηνη
Verris καπρος
Verris παλιουργος · σφαλαξ
Versificatio στιχοποιεια
Verrit σαροι
Verruca μυρμηκια
Verrucosus μυρμηκιαις
Verrucae ακροχορδονες · μυρμηκειαι[4])

1) epafroditus uenustus *margo* ‖ 2) θαλ///λια *(λ erasa)* ‖ 3) eschines uerecundus. *margo* ‖ 4) *post* αι *erasa* c ‖

1. ριπτει] πιντει *be*. παίζει *c* ‖ 2. παίκτης *c* ‖ 3. Ventrale *g* ‖ 11. Ἀφροδίτη *e* ‖ 12. ἐπαφρόδιτος *e* ‖ 15. ἐλλέβορος *bc* ‖ 18. Verbactum *d*. Veruactum *g* ‖ uerberat μαστιγοι *om. e* ‖ 19. αἰκία *e* ‖ 22. πειθανολογία *e* ‖ 24. φλύαρος *e* ‖ 26. αἰσχύνη *e* ‖ 32. Veretrum *e* ‖ 33. φοβεῖται *e* ‖ 34. Virgiliae *e* ‖ 35. καί *e* ‖ 38. ἐτυμολογία *e* ‖ 39. κλείθρου *e* ‖ 40. *om. e* ‖ 41. βάλανος *e* ‖ 45 οἰκοτραφής *e* ‖ 46. οἰκετικός *g* ‖ 47. ἱκεσίας τυχών *c.* εἰκαῖος τυχών *d* ‖ 49. δάκτυλος *e* ‖ 50. ὑποκοριστικῶς *e* ‖ 54. στιχοποιΐα *e* ‖ 57. μυρμηκίας *e* ‖

[212r] Verruca ακροχορδονιον
Verrutum θυλακο̄βολον
Verrucis ακροχορδο̄σιν
Versat στρε̄φει
Versicoloria ποικιλοχρο̄α
Versipellis χαμελε̄ων
Versipellio χαμελεων · καιαυκανθρωπος
Versus στῑκος
Versutus πολυτροπος · ποικιλο̄φρων
Vertebrae σφο̄δυλοι
Vertebrae περοναι
Vertex ϊλιγξ · υδατος
Vertex montis κεφαλη̄ορους · ακρω̄ρια
Vertices η̄λοι εννοσιν
Vertices κεφαλη̄ς · κορυφαι
Verticillum σφονδυλιον[1] · περι ‖ αδρακτιν
Verum αληθες · και αληθεινο͞
Verumetiam αλλαμη̄ν
Vesania μανῑα
Vesanus μανιω̄δης[2]
Vesces ολιγο̄κιτος · ολιγοδαης
Vesciliae χαιται φρυγο̄ς[3]
Vescitur θοινᾱται · εστιᾱται
Vesica φῡσα
Vescus ολιγοκιτος · ολιγοδενς
Vertit στρε̄φει
Versutia πονηρια · πανουργεῑα
Vespa ανθηλων · ειδος · ορνεου
Verpertilio νυκτερις
Vesperugo ε̄σπερος
Vesta εστῑα
Vestimenta ϊμᾱτια
Vertigo σκοτισμο̄ς
Vestigium ϊχνος[4])
Vestis εσθη̄ς · ιματισμο̄ς
Vestitum ενδεδυμε̄νον
Vestigia ϊχνη
Vestibulum προπῡλαιον
Vestigator ϊχνευτης
Vestrum υμε̄τερον
Vetat κωλῡει
Veteranus παλαιστρατιωτης
Veterarius παλαιοραφος
Veterator παλαιομω̄λωψ ‖ παλιντριψ · τριβακο̄ς · ‖ απαταιω̄ν
Veterina uestis υποζῡγιον
Veternosus φθικικος · υδρωπικο̄ς[5])
Veterinarius ϊππιατρο̄ς
Vetustus αρχαϊος · παλαιο̄ς
Veturnus et uetustus παλαιο̄ς
Vetustas παλαιοτη̄ς
Vexat οχλε̄ι · σκῡλλει · χειμαζει
Vexabuntur σκυληςονται
Vexare σκῡλαι
Vexatio σκυλμο̄ς
Vexatus καταπονιθεϊς · σκυλλεις
Vexo καταπονω̄ · σκῡλευω
Via οδο̄ς
Viator οδοιπο̄ρος · αμφοδαρχης · αρχιυπηρε̄της
Viaculus οδων · επιμελητη̄ς

1) υ *in ras.* ‖ 2) η *ex* ε *corr.* ‖ 3) υ *ex* ι *corr.* ‖ 4) *glossae 34 et 35 in eodem versu scriptae sunt* ‖ 5) ydropicus ptisicus ueternosus *margo* ‖

1. *sequitur in e:* Verberat μαστιγοῖ ‖ 6. χαμαιλέων *e* ‖ 7. χαμαιλέων *e* ‖ λυκάνθρωπος *e* ‖ 8. στίχος *e* ‖ 10. σφόνδυλοι *e* ‖ 13. ἀκρώρεια *e* ‖ 14. ἐν ποσίν *e* ‖ 16. σπονδύλιον *e* ‖ ἄτρακτον *e* ‖ 17. ἀληθινόν *e* ‖ *sequitur in be:* Vere ὄντως ‖ 21. ὀλιγοδεής *e* ‖ 22. Quisquiliae *c* ‖ φρυγάνων *c* ‖ 27. πανουργία *e* ‖ 29. Vespertilio *e* ‖ 44. ἀπατεών *e* ‖ 45. bestia *e* ‖ 55. καταπονηθείς *e* ‖ σκυλείς *e* ‖ 59. Viocurus *c* ‖

[213r] Viaticum εφοδιον
Vibices μωλωπες
Vibrare σειαι
Viburna χαμετυπιων · κομαροις
Vibrat κραδαινει · κλεινει · ενκλω
Vibrucae τριχες ρεινος
Vice ενμερει
Vicinia γειτονια
Vicinia χορτος περμον
Vicini γειτονες
Vicinus γειτων[1])
Victimarius μοσχοθυτης · μοσχοτομος
Victoria νικη
Victus τροφη
Victima θυμα
Vicissim αναμερος
Vicesima εικοστη
Victimae ταμεγαλα · θυματα
Vicus αμφοδος · και ρυμη . ‖ κωμη και εποικεια[2])
Vico κωμης[3])
Vide ειδε βλεπε
Videt βλεπει
Videlicet δηλαδη · δηλονοτι
Videtur δοκει · φαινεται
Viderit οβσεται
Vidua χηρα
Vidubium προστιμον · χηριας
Videtur mihi δοκειμοι · φαινεται μοι
Vigeo θαλλω · ακμαζω · Vigui
Viget θαλλει
Vigilat γρηγορει
Vigilo αλληγορω · ορθριζω
Vigilanda φροντιστεα
Vigiliis αγρυπνιαις
Vigores ακμαι
Vigorem δυναμιν και · ϊσχυνρωμην
Vigor ακμη
Vigil γρηγορητης · αγρυπνος
Vigetis ακμαζων
Vigilans επαγρυπνος · νηφωνος
Vigiles φυλακες
Vilissima ευονοτατη
Vilicus οικονομος · ενοικο λογος · και οκατα αγρονοι · καιονομω
Villa επαυλις · ενοικιο
Vilitas ευωνια[4])
Villosum μαλλωτον
Villus μαλλος
Vimen λυγος
Vim βιαν και δυναμιν
Vimfacit βιαν ποιει και βιαζεται
Vinacia στεμφυλλα
Vimine οικιω
Vincit νικαι[5])
Vincula δεσμα
Vindex εκδικος
Vindicatio εκδικια
Vindicta τιμωρια · προσαγωγη
Vinctus δεδεμενος
Vincendas νικηταιας

1) giton uicinus. *margo* ‖ 2) amfodos uicus. *margo* ‖ 3) comes uicus unde comedia. *margo* ‖ 4) ευονια ‖ 5) nice uincit unde enicas ·i· superas *margo* ‖

1. *sequitur in e:* Vibices μώλωπες ἀπὸ πληγῶν ‖ 4. χαμαιτυπίων *e* ‖ χαμαιπιτυων κομαρος *d* ‖ 6. Vibrissae *ut vid. c* ‖ ρινός *e* ‖ *sequitur in e:* Vicani κωμητικοί ‖ 9. Vitinia uitia *adscr. d* ‖ 19. και *utroque loco om. e* ‖ 25. ὄψεται *e* ‖ 27. *sequitur in e:* Vietum μεμαρασμένον ‖ 29. Vigui *om. e* ‖ 32. γρηγορῶ *e* ‖ 33. φροντιστέα *c* ‖ 36. και *om. e* ‖ 39. Vigens *e* ‖ 40. νήφων *e* ‖ 41. *sequitur in be:* Vigilia φυλακή ‖ 42. εὐωνοτάτη *e* ‖ 43. Vilicus *e* ‖ οἰκονομῶν *e* ‖ 51. στέμφυλα *e* ‖ 52. οἰσύᾳ *e* ‖ 53. *sequitur in be:* Vinculum δεσμός ‖ 59. νικητέας *e* |

[214r] Vindemia τρῡγη
Vindigestae τᾱεναμφιcβητηcει πραγματα
Vinitor αμπελουργōc
Vinea ᾱμπελοc
Vinnicus νωχεληc
Vinetum αμπēλων
Vinum οῑνοc · και οῑνον
Viola λευκōια[1])
Viola ϊοντο ᾱνθοc
Violarustica χρυcᾱνθεμοc βοτανη
Violat μιαῑνει · λυμαῑνεται[2])
Violare βιαcαcθαι · μιᾱναι · παραβῆναι
Violentus βῑαιοc · cφοδρōc
Violo μιαῑνω · δυccεβῶ
Vipera ēχεῑc
Virago ανδρῑα · γενναῑα
Viret ακμᾱζει
Virga ρᾱβδοc
Virgo παρθēνοc
Virgiliae πλιᾱδεc
Virgulta βλαcτῆματα · θαμνōι
Virgula παραφυᾱc
Vires δυνᾱμειc
Virilis ϊcον κατα αναλογιαν
Virilis sexus αρρενογονῑα
Viriliter ανδριωc
Viripotens επαγμοc · επανδροc
Virago ανδρōγυνοc · Vsquediu
Viritim κατᾱ ᾱνδρα καθενα ‖ εκαcτō
Viriola κλανῑον · ψēλιον
Viriolae κλανῑα · ψελια
Viriolae περιχēρια · ψελια
Viride χλωρον [214u]
Viride olium ομφακινον
Virilitas ανδριōτηc
Viriliter ανδρῑωc
Virtus αρετη · ανδρῑα · δυναμιc
Virtus δυναμιc · υλιχῆc
Virtica marina cκαλαμη
Viridia χλωρᾱ
Viriae χοινικῑδεc
Vorago χᾱcμα
Virus ϊοc · εχιδνηc · και ζῶι‖ου · αλōγου · και ϊχῶρ
Vis θελει
Visibilia θεωρητικᾱ[3])
Visibilitas εννοια · φανταcια
Viscera εγκατᾱ
Visceratio αρτōκρεαc
Visceribus cπλᾱγχνοιc
Viscum ϊξοc
Visio βδολοc
Visitat επιcκοπει
Viscerationem ευφραc¯αν
Visio φανταcῑα
Visa οφθειcι και ονεῑρατα
Vistrigilium cφραγιδοφῡλαξ
Visum ōραμα · ενυπνιον
Visio βδōλοc
Visus οφθεῑc · και ōψειε
Vitare εκκλēιναι
Vitium ελᾱττωμα · αμαρτη‖μαcῑνοc
Vitamus εκκλεινōμει [215r]

1) *gl. 8 et 9 in eodem versu scriptae sunt* ‖ 2) *lemmatum gl. 11—16 ultimae litterae in rasura: scripta fuerant lemmata priora* ‖ 3) θεο̣ρητικᾱ ‖

5. Vinulus *c* ‖ 8. 9. *ordinem inv. e* ‖ 15. ἔχιc *e* ‖ 16. ἀνδρεία *e* ‖ 20. πλειάδεc *e* ‖ 23. *sequitur in be:* Vir ἀνήρ ‖ 26. ἀνδρείωc *e* ‖ 27. ἔπακμοc *e.* επιγαμοc *b* ‖ 28. Vsquediu *om. e* ‖ 29. κατ' ἄνδρα *e* ‖ 35. ἀνδρειότηc *e* ‖ 36. *om. e* ‖ 37. δύναμιc, ἰcχύc *e* ‖ 38. *om. e* ‖ 39. ἀκαλύφη *d.* cκαλάφη *g* ‖ 42. *om. e* ‖ 43. ζώου *e* ‖ 44. θέλειc *e* ‖ 51. Vissio *e* ‖ 55. ὀφθεῖcα *e* ‖ 59. ὄψιc *e* ‖ 62. ἐκκλείνομεν *e* ‖

Vitabundus εκκλεινων
Vituligo αλφος · αλωπηκεα
Vitiosus επισηνης · και νοσηλος ‖ παθητικος
Vita βιος
Vitiata εφθαρμενη
Vitiositas κακιασινοτης
Vitellum λεκιθος ωιου
Vitium ελαττωμα · μοχθηρια · πλεονεκτημασινος
Vitricus πατρωϊος
Vitiat σινοι φθειρει
Vitiorum των σφαλματων ‖ των ελαττωματο
Vitta τεν α
Vitulus μοσχος
Vitumen ασφαλτον
Vituperat ψεγει
Vitor καλοπλοκος
Vitium furidico καταγεινως κωτου ‖ κλεπτου[1])
Vitulus manus φωκη
Viuax πολυζωιος · μακροβι‖ος · πολυχηρως
Viuida fortis ερρωμενη · ακμαζο‖υσαϊς[2])
Viuida χυρα βεβαια
Viuices μοολωπες · αποπλιγων
Viuices μωλωπες
Viuidum ζωτικον
Viuide ζωντως · ισχυρως[3])
[215a] Viuerna γενναια
Viuacis diuuiuentis
Vix μολις · και αμα
Vlciscitur αμυνεται
Vleos ελκος
Vlixes οδυσσευς
Vlterius περετερω
Vnda ναμα · υδωρ · κεκυμα
Vltimus εσχατος
Vlna πηχυς
Vltio αμυνα · τιμωρια
Vltrix νεμεσις · αμυντιρα
Vltronius αυτεπαγγελτος
Vltrocitroque εξωθεν · καιενδοθεν ‖ τουτεστιν · πανταχου
Vlula ολολυγων
Vlulat ολολυζει
Vmbilicus ομφαλος · ασπιδος ‖ τηβεννης
Vmor ποτιαυγρασια · ϊκμας
Vmidus ενηκμοσυργος
Vmilis ταπεινος · χθαμαλος
Vnia μια · κε αμα · και ομου
Vncinus κοραξ · σιδηρους
Vnctor αλιπτης
Vnicuba μονολεχης
Vnedo μεμηκυλα
Vnde ποθεν
Vndecumque ποθεν δηποτε
Vnda ναμα και υδωι · και κυμα
Vnctio αλιψις
Vndantia flammis βραςςοντα [216r]
Vnguella ονυχια

1) καταγεινος κωτου ‖ 2) ακμα///ζο‖υσαϊς *(una litt. erasa)* ‖ 3) ισχυρος ‖

3. και *om. e* ‖ 7. ὠοῦ *e* ‖ 11. ἐλαττωμάτων *e* ‖ 12. ταινία *e* ‖ 14. Vitumen, uide Bitumen *e* ‖ 17. καταγινώσκω *e* ‖ 18. marinus *e* ‖ 19. πολύζωος *e* ‖ 20. 21. ἀκμάζουσα, ἰσχυρά, βεβαία *e* ‖ 22. Viuices, uide Vibices *e* ‖ 23. *om. e* ‖ 28. και αμα *om. e* ‖ 32. περαιτέρω *e* ‖ 33. *om. e* ‖ 37. ἀμύντειρα *e* ‖ 42. *secuntur in hc:* Vtique ἄν. Vnicuique ἑκάστῳ ‖ 43. Vmor, uide Humor *e* ‖ 44. Vmidus, uide Humidus *e* ‖ 45. Vmilis, uide Humilis *e* ‖ 46. Vna *g* ‖ καὶ *e* ‖ 48. ἀλείπτης *e* ‖ 52. Vndecunque *e* ‖ 53. νᾶμα, ὕδωρ *e* ‖ 54. ἄλειψις *e* ‖

Vnguibus ὀνυξιν
Vnguentum μυρον αλιμμα
Vngues resecat ονυχιζει
Vnicus et unigena μονογενης
Vnigena μονογενης
Vniuersi σύμπαντες
Vnus εἷς
Vngueum paris μυρρεψος
Vniones μαργαριται μεγαλοι ‖ μονοκοκκα
Vniuersum ομοθυμαδον
Vobis υμειν
Vocabulum προσηγορια
Vocat καλει
Vociferat καταβοαι
Vociferatio παιανισμος
Vocissimus ιχω
Volat πεταται · ἱπταται
Volatus πτησεις
Volens βουλομενος · θελων
Volgatus[1]) διατεθρυλημενος
Volucer πτηνος
Volo βουλομαι θελω
Volucres πτηνα · και πτηνον
Voluntarius αυθαιρετος
Voluo ελιccω
Voluo κυλιω
Voluptas ηδονη τερψις
Vomer ὕνις
[216a] Vomitina αἱμετος
Vorago χασμα
Vorat καταπινει
Vos υμας
Votum ευχη
Voto προθεσεις · σκοπωι
Voueo ανατιθημι · Consecro
Vouere εὔχεσθαι
Vox φωνη
Vrbanus αστιος · πολιτικος
Vrbs πολις · μονη · ρωμη
Vrceus ξεστης
Volem[2] κολοκυνθιδες · ἄπιοι
Volutat κυλιει
Volutabrum κυλιστρα ζωιων
Vola uogo θεναρτοκοιλοντης ‖ χειρος
Vrciolus ξεστης · ξεστιον ‖ υποριστικως
Vrguet επειτει κατασπευδει · επικειται
Vrinator κολυμβητης · δυτης
Vrit καιει · διακεει
Vrna κληρωτρις · καλπις · υδρια
Vrsus ἄρκος
Vrtica κνις · κνιζα · Vrticae
Vrbata περιεσφραγισμενα
Vrcetis[2]) στάμνος
Vrguet απειγει · πονει
Vror βους · γερμανος
Vrtica marina αφκαλαφη
Vsque adeo μεχριτινος [217a]
Vsquequoque αει πανταχου
Vruca κάμπη
Vspinio νεκροδοτης
Vspiam που
Vsura τοκος[3])

1) V͡ulgatus ‖ 2) etis *fortasse casu ex* eus *natum est* ‖ 3) *glossa post* που *gl. 61 in columna graeca scripta est* ‖

2. ἄλειμμα *e* ‖ 5. *om. e* ‖ 8. Vnguentarius *a*. Vnguentiparus *cd* ‖ μυρεψός *e* ‖ 9. μονόκοκκοι *e* ‖ 11. 12. *ordinem inv. e* ‖ 11. ὑμῖν *e* ‖ 16. Vocis sonus *d* ‖ ἠχώ *e* ‖ 18. πτήσεις *e* ‖ 25. 26. ἑλίσσω, κυλίω *e* ‖ 29. ἔμετος *e* ‖ 34. προθέσει *e* ‖ 35. Voueo, consecro, ἀνατίθημι *e* ‖ 38. ἀστεῖος *e* ‖ 41. Volemi *e*. Volema 'ex verg. et seruio' *a* ‖ 43. ζώων *e* ‖ 45. ὑποκοριστικῶς *e* ‖ 46. ἐπείγει *e* ‖ 48. διακαίει *e* ‖ 50. ἄρκτος *e* ‖ 51. Vrticae *om. e* ‖ 53. Vrceus *e* ‖ 54. ἐπείγει *e* ‖ 55. Vrus *cd* ‖

Vsurpiationi[1]) ιδιοποι · ημαcιν · πταιcμαcιν
Vsurpator cφετεριcτης
Vsurpare τουχρηcαcθαι · του ‖ ιδιοποι · ηcαcθαι
Vsurpat παραcπαται · ιδιοποιειται
Vsurpat χρηται · cφαιριζεται · ‖ αποχρηται ; ο εcτιν ‖ cχηματιcμενη · κλοπη
Vstrina πυρικαια
Vsurpatio εξιδιποιηcις · υφαρπαcις
Vstrina καυcτρανεκρων
Vsus χρηcις · καιχρηcαμενος
Vsusfructus νομη χρηcις καρπια
Vstor νεκροκαυcτης
Vsitata κατηπαξευμενα[2])
Vstum κεκαυμενον
Vt ινα κα ως οπως
Vter ακοc[3])
Vter ποτερος
Vterque εκατερος
Vtfit οιαγινεται
Vtile χρηcιμον
Vtilitas χρηcιμοτης · ‖ επιτηδιοτης
Vtinam εθε
[217a] Vtique παντως · οτιμεν
Vtitur χρατai
Vtruta οιον
Vtrique εκατεροι
Vtrum ποτερον ποτε
Vtpote καθαπερ · quippe
Vti ut οπως
Vtique παντος
Vituligo αλφος
Vtris ακκος
Vtrique αμφοτεροι · εκπολλω
Vtrumque παροποτερον
Vtrumne ποτερον · αραποτε · αρα
Vtrubi παροποτερον
Vua cταφυληκιονις ‖ γαργαρεων
Vua acerba ομφαξ
Vua passa cταφις
Vulcanus ηφαιcτος
Vulpecula et uulpes αλωπηξ[4])
Vulnus ulnus ελκος
Vulturnus ευρος
Vulturius γυψ
Vuerosum γονιμον
Vulgatum δεδημευμενον · ‖ διαπεφημιcμενον
Volemi κολοκυνθιδες · απποι
Vulua μητρα
Vulgare κοινος · λεωδες · χυδαιος[5])
Vulnus τραυμα
Vulsella τριχολαβις · ακανθολαβις
Vultus ειδος · οψεως [218r]
Vulneratus τραυματιας
Vxor γυνη γαμετη · μοχος
Vxorius γυναι κομανης · γυναι ‖ κοκρατουμενος
Vxoriosus οτην · ιδιαν · γυναι κα φιλων

EXPLICIVNT GLOSAE PERELEMENTV

1) ι *exp. m. 1* ‖ 2) η *ex* ε *corr.* ‖ 3) ascos uter *margo* ‖ 4) η *ex* ε *corr.* ‖ 5) χυδαιος *in ras.* ‖

1. Vsurpationi *e* ‖ cφετερίcμαcιν *c* ‖ 5. Vsurpat *om. e* ‖ cφετερίζεται *e* ‖ έcχηματιcμένη *e* ‖ 6. πυρκαϊά *e* ‖ 7. έξιδιοποίηcις *e* ‖ 12. κατημαξευμένα *e* ‖ 19. *sequitur in e:* Vtilis εὔχρηcτος ‖ 20. έπιτηδειότης *e* ‖ 21. εἴθε *e* ‖ 24. Vtputa *e* ‖ 27. quippe *om. e* ‖ 29. 30. *om. e* ‖ 35. παραπότερον *e* ‖ 41. Vulnus, ulcus *e* ‖ 44. Vuerosum, uide Vberosum *e* ‖ 46. *om. e* ‖ 48. Vulgaris *e* ‖ λεώδης *e* ‖ 53. ἄλοχος *be* ‖

GLOSSAE GRAECO-LATINAE

2/ B. Cyrillus e cod. Hist. 5792 s. VII

a = cod. Laudunensis 444
e = ed. Stephani

[1u] Αβακχουτος inbauchatus
Αβαξ abagus
Αβαρης nongrauis
Αβαρες nongraue
Αβασκαντος infascinabilis
Αβασκαντον infascinabile
Αβασκαντως sinefascino'infascinate
Αβατος inaccessus'inuia'deuia'
Αβαφος intinctus[1])
Αβεβαιος infirmus'instabilis'incertus'
Αβεβαιοτης infirmitas
Αβεχτερος insalsus'absurdus
Αβιαστον inuiolatum
Αβιες sineuita
Αβλαβης inlesus'innoxius'innocuus' innocens
Αβλαβεια innoxia'innocentia
Αβλεψια ***citudo[2])
Αβουλος incogitans[3]) inconsultus[4])
Αβουλια inconsultum
Αβουλως inconsulte
Αβρος glauer delicatus
Αβροχια[5]) siccitas
Αβρωτον inrosum'inaesum
Αβυσσος hoeprofundum abyssus
Αγαθη bona benigna
Αγαθις globus glomus
Αγαθιδιον globulus
Αγαθος bonusbenignus
Αγαθον bonum
Αγαθοτης beniuolentia'bonitas
Αγαθοσυνη bonitas · benignitas
Αγαθοσυμβουλος benesuasor · consultus
Αγαθοποιος benificus
Αγαθοθελης[6]) beniuolus
Αγαλλιασις letitia [2r]
Αγαλλομαι exulto
Αγαλμα simulacrumlaruum
Αγαλματοποιος fictorsimulacri
Αγαμος ανηρ celeps
Αγαμος γυνη innupta
Αγαμια celibatus
Αγαν nimium nimis
Αγανακτησις indignatio
Αγανακτω excandesco'ringor · indignor · rinctussum
Αγανακτει indignaturringitur ·
Αγαπη dilectio
Αγαπω amo'diligo
Αγαπητος : amantissimusdilectissimus ‖ carissimus dilectus amans.
Αγγαρευω angario

1) c *superscripta* ‖ 2) *ante* citudo *lacuna trium litterarum* ‖ 3) s *superscripta* ‖ 4) inconsultus *pro* incultus *inter scribendum corr.* ‖ 5) χ *pro* c *correcta* ‖ 6) *altera* α *superscripta* ‖

2. abacus *ae* ‖ 12. ἀβέλτερος *e* ‖ 17. sollicitudo *a.* cecitudo *e* ‖ 37. lernum *e* ‖

Αγγειον haecfideliauas
Αγγελια hicnuntius hocnuntium nuntiatio
Αγγελος nuntiusnuntiator · renuntiator
Αγγελλω indiconuntio
Αγγριζω irrito
Αγγρισμος[1]) irritatio
Αγγριστης irritator
Αγε age duc educ
Αγε heia
Αγεδη agedum
Αγελαστος inrisus inrisibilis
Αγελαιος gregarius gregalis
Αγελαρχης[2]) armentariusgregarius dux gregis
Αγελη hic grex
Αγεληδον ignobilitas
Αγενης degener
Αγενειος inbarbis
Αγερωχος proteruus insolens
Αγερωχια adrogantia
[2u] Αγευστος inpastus
Αγεωργητος incultus inculta
Αγιαζω sanctifico
Αγιασμα sanctificatio
Αγιασμος hęcsanctificatiolustrum hoc sanctimonium
Αγιος sanctus
Αγιοτης sanctimonium sanctimonia sanctitas
Αγιωσυνη sanctificatio sanctitas
Αγιωτατος sanctissimus
Αγκαλη hicgremius hocgremium
Αγκιστρον hichamus
Αγκιστρευω uncino
Αγκυληποδος[3]) hicpoples
Αγκυλοκτομπω suffragino
Αγκυρα anciora
Αγκων hoccubitum
Αγκωνοδεσμος hoccubital
Αγλυφος insculptus incaelatus
Αγλωσσος elinguis
Αγνεια castitashoccastimonium
Αγνευτηριον sacrarium
Αγνευω castitor
Αγνιζω purgoporifico
Αγνισμος lustratio purificatio
Αγνισμα castimoniumpurificatio
Αγνιστης purificus
Αγνοια ignorantia inscientia
Αγνοσκαθαρος castus
Αγνοσθενοιλυγοι uimen
Αγνοω ignoro nescio
Αγνωμοσυνη perfidia fraus fraudatio
Αγνωμονω tergiuersor fidem soluo fidem rumpo.
Αγνωμων perfidus fraudolentusinfitiator
Αγνωσεπιρρημα sincere
Αγνωσια ignorantiainperitia
Αγνωστος ignotus incognitus [3r]
Αγξις sugglatio suffocatio
Αγονια sterilitas infertilitas
Αγονος sterilis infertilis infecundus
Αγοραητωνωνιων nundina
Αγορασ///ορος[4]) hicforus : masculinumest·
Αγοραζω emo mercor[5]) comparo redimo

1) *prior* c *in ras. duarum litt.* (ζω?) ‖ 2) χ *in ras.* ‖ 3) υ *ex* ι *corr.* ‖ 4) *una littera ante* ορος *erasa* ‖ 5) *altera* r *superscripta* ‖

15. gregatim *e* ‖ 24. lustratio *a* ‖ 27. αγιωσυνη *ae* ‖ 34. ancora *a.* anchora *e* ‖ 41. castigo *a* ‖ 42. purgo] piago *e.* pugno *a* ‖ purifico *ae* ‖ 46. inscicia *e* ‖ 56. suggillatio *a.* strangulacio *e* ‖ 60. ἀγορά, ὁ φόρος *e* ‖

Αγοραιος nundinatorforensis
Αγορανομος aedilicius aedilis
Αγορανομιαϛ aedilitas
Αγορασια emptio[1]) mercatio comparatio
Αγορασ̣τ̣ης emptormercator redemtor
Αγορασ̣τ̣ος empticius
Αγρα uenatio captio
Αγραμματος inlitteratusexperslitterarum
Αγραφος inscriptus
Αγραφον sinescriptura
Αγραφοϲδιαθηκη nuncupatio
Αγρια ferox
Αγριαιένω ferumfacio
Αγριαμπελος labrusca
Αγριδιον uillulahicagelus
Αγριελαιος oleaster
Αγριελαινον[2]) oleaginarium
Αγριμαιον[3]) ferina
Αγριος ferox ferus efferus inmanis
Αγριοστηαφη asper'tactu[4])
Αγριοτης · efferatio asperitas atrocitas feritas ferocitas inmanitas
Αγριοκιναρα carduus
Αγριομαλαχη hibiscus
Αγριοροδον saliuncula
Αγρος agerhecuilla hoc'rus · singulariter tantum declinabitur'rus' etest neutrum ethec rura pluraliter
[3u] Αγροδιαιτος agricula
Αγροικος agricula rusticus
Αγροικια rusticitas
Αγροικικος ruricola[5]) rurester
Αγροικοϲμυϲ bufo sorex siluestris
Αγρονομος uilicus
Αγροφυλαξ saltuarius
Αγρυπνια · lucubratioexcubitumperuigilium ‖ insomnia uigilia uigilantia
Αγρυπνιαι[6]) excubie'singularenonhabet
Αγρυπνω lucubro
Αγρυπνος uigilans
Αγρυπνητης uigilexcubitor
Αγρωστης[7]) hocgramenfelix
Αγρυια regio
Αγυμναστος[8]) inexercitatus
Αγυναιος celepssineuxore
Αγυρτης ciriculator
Αγυρτια circulatorium
Αγχιαλος · iuxtamarepropemarelitoreuslocus
Αγχιβαθεϲ praealtum
Αγχιβαθης[9]) praealtus
Αγχινοια[10]) · sagacitas experientia prudentia
Αγχινους sagaxsollerx
Αγχιστεια propinquitas adfinitas
Αγχιστης propinquusadfinis
Αγχομαι angor
Αγχονη hoclaqueum hocsuspensum
Αγχονιστης necator
Αγχω neco adfligo ango
Αγω duco
Αγωγευϲ[11]) ducator hocductarium

1) ρ *superscripta* ‖ 2) ε *superscripta* ‖ 3) *altera* α *in ras.* ‖ 4) *post* υ *litterae* agrio *spongia deletae sunt* ‖ 5) cola *ex* cula *correctum* ‖ 6) ρυ *superscriptum* ‖ 7) ωϲ *pro* υια *corr.* ‖ 8) ρ *post* γ *erasa* ‖ 9) ης *pro* εϲ *corr.* ‖ 10) οι *pro* ου *corr.* ‖ 11) *altera* γ *pro* α *corr.* ‖

13. αγριαινω *ae* ‖ 15. agellus *ae* ‖ 17. ἀγριελάινα oleagina *e* ‖ 22. ἀγριοκυνάρα *e* ‖ 26. agricola *ae* ‖ 27. agricola *ae* ‖ 39. ἀγυιὰ *e* ‖ 42. circulator *ae* ‖ 48. solers *e* ‖ 56. ductor *e* ‖ ducatorium *a* ‖

Αγωγη iudicium actio
Αγωγηεπιτηεαναγωγης: disciplina
Αγωγος ductus aequaeductus ·
[4r] Αγον hoccertamen
Αγωνια sollicitudo trepidatio
Αγωνιζομαι certocontendo
Αγωνιστης certator
Αγωνιω trepido satago
Αγωνοθετης munerarius
Αδακρυτος inlacrimabilisinfletusinfleta
Αδαμαστος indomitus
Αδαπανος sineinpensa parcus
Αδαρτος incęsus
Αδεια facultaslicentia
Αδειπνος incenatus
Αδεκαστοσοαδωροδοκητος: edecumatus ·
Αδελφος frater
Αδελφοσομοπατριος germanus consanguineus
Αδελφη soror
Αδελφηομοπατρια germana
Αδελφιδους fratruelisfratrisfilius
Αδελφικος fraternus
Αδελφοπαις fratrisfilius
Αδελφοτης fraternitas
Αδελφοθεν germanitusgermanae
Αδελφοκτονος[1]) fratricida
Αδεως licenter
Αδηκτος inmorsus
Αδηλος incertus
Αδηλον incertum
Αδης infernus
Αδηφαγος edax
Αδηφαγια edacitas
Αδιαθετος · intestatus intestabilis
Αδιαιρετος indiuisus
Αδιακριτος indiscretus
Αδιαλιπτως sineintermissione
Αδιαστιςτως indistinctae
Αδιαφθορος incorruptus [4u]
Αδιαφορος promiscuus
Αδιαφορως indifferenter licentius
Αδιαχωριστος inseparabilis
Αδιδακτος indocilisindoctus
Αδιηγητος inenarrabilis
Αδικημα hęclesio
Αδικια iniquitas iniuria iniustitia
Αδικος iniustus iniurius iniquus
Αδικουμαι[2]) ledor iniuria patior
Αδικω ledonoceo
Αδικως iniuste iniuriose
Αδικωτατος periniquus iniquissimus
Αδιορθωτος inemendabilis
Αδιστακτως sinedubio
Αδοκιμον[3]) absurdum
Αδοκιμος[4]) reprobus absurdus
Αδολεσχης fabulosus garrulus
Αδολεσχια garrulitas argutia
Αδολεσχω garrio arguto
Αδοξος inglorius ignobilis sinegloria
Αδοξια · · hocdedecusignobilitas ingloria
Αδοξιαεμβαλλω · dedecoro
Αδουλος sineseruo
Αδρανης: segnis inefficax inerxsocors ignauus
Αδρανεια inertiaignauia socordia

1) κ *pro* νο *corr.* ‖ 2) υμ *in litura* ‖ 3) *post* δ *erasa* ι *littera* ‖ 4) κ *pro* c *alio atramento (saec. IX?) corr.* ‖

2. αγωγη επι *a* ‖ 4. αγων *ae* ‖ 37. ἀδιαλείπτως *e* ‖ 38. ἀδιαστίκτως *e* ‖ 48. iniuriam *ae* ‖ 59. ingloriosus *ae* ‖ 63. iners *a* ‖ ignauus *ae* ‖

Αδρος grandia
Αδυνατος : inpotensnonpotens inpossibilis inualidus
Αδυναστια inpotentia
Αδυσωπητος inexorabilis
Αδυτον aditum
Αδω canto cano
Αδωροδοκητος inmunis
Αει semper
Αειδιος perennis ęternusperpetuus sempiternus
[5r] Αειδιον perpetuum
Αειδιοτης · aeternitasperpetuitasperaennitas
Αειμνηστος memorabilis
Αεναονυδωρ hęc ingisaqua
Αετος aquila
Αετοφορος aquilifer
Αετωμα fastigium
Αζημιος indemnis indamnatus
Αζημιον indemnatio indemnitas
Αζητητος inquestus
Αζυγος inpar sineiugo dispar
Αζυμος sinefermento
Αζωστοσομηεχωνζωνην[1] : discinctus
Αηδεια taedium
Αηδιζομαι tędeo taedeeco
Αηδης tędiosus perosus odiosus
Αηδως taediose
Αηδων luscina
Αηθης insuetusinsolens
Αηθεια insolentia
Αηρ hic aerpluralianonhabet
Αηττητος inuictus inexuperabilis
Αθανατος inmortalis
Αθανασια inmortalitas
Αθεατος inuisibilis
Αθεμιτος[2] : infandus inlicitus profanus nefandus ‖ nefarius infaustus ·
Αθεμιτον[3] · inlicitum infandum nefas
Αθεμιτοποιος · infandafaciensinfandagerens
Αθεραπευτος incurabilisinsanabilis
Αθεριστος insecta
Αθεσμος inlicitus
Αθεσμως inlicite
Αθετω reprobo
Αθηνα minerua
Αθηναιος atheniensis [5u]
Αθηρ arista
Αθικτος[4] intactus inlibatus
Αθλητης athleta
Αθλιος miser
Αθλιοτης miseria
Αθλον missum
Αθραυστος inquassatus infractus
Αθροισμα globus
Αθροισις · coaggeratio adunatio quoaceruatio
Αθροιστικως cateruatim
Αθροιζω aduno glomerocongrego
Αθροως summatim repentem
Αθυμια · anxietas exanimatio animidepręssio
Αθωος innocens
Αθωως innocenter

1) ζω *pro* ζο *corr.* ‖ 2) *inter* Αθεμιτος *et* Αθεμιτον *erasum est* Αθεμιτον ‖ 3) μιτον *in ras.* ‖ 4) ι *pro* η *corr.* ‖

1. grandis *e* ‖ 5. adytum *e* ‖ 11. perennitas *ae* ‖ 13. iugis *ae* ‖ 17. indemnatus *e* ‖ 23. ἀηδία *e* ‖ 31. insuperabilis *e* ‖ 35. infaustus] nefastus *e* ‖ 53. coaceruatio *a* ‖ 56. repente *a*. repentim *e* ‖

Αιας aiax
Αιγαγριον haeccapriola
Αιγαγρος caper
Αιγειον caprina
Αιγιαλος hoclitus
Αιγιαλωδης lituralis
Αιγιλωψ[1]) hęchabena
Αιγιπαν semicaper
Αιγειρος alnuspopulus
Αιγοκαίρως capricornus
Αιγονομος caprarius
Αιγονοτοποσητοι ημανδρα · caprile
Αιδεσιμος honestus
Αιδεσιμωτατος · praedicabilis honestissimus
Αιδεσμα[2]) pulmentarium
Αιδημονως pudicae
Αιδημων · modestuspudoriosusuerecundusspodens
Αιδοιον[3]) penes pudendum
Αιδουμαι[4]) uerecundor pudetme
[6r] Αιδως pudor pudicitia
Αιθαλη fuligo fauilla
Αιθε utinam
Αιθηρ ęther
Αιθρια serenitas
Αιθριος apertusserenus
Αιθριοποιω sereno
Αιθυια hicmergusfulica
Αιθωαντιτουκαιω : cremo
Αικιζω uerbero
Αικιζομαιcε adfligote mulcote[5])
Αικιζομαιυποσου : adfligordete mulcordete · ‖ uerberor[6])
Αιλουρος felix heccatta
Αιμα hicsanguis
Αιμαλυθρος cruor
Αιμαccω cruento sanguino
Αιματω cruento sanguino sanguinor
Αιματωδης sanguinulentus sanguineus
Αιματωδες sanguinulentumcruentum
Αιμοποτης sanguinarius
Αιμορραγω sanguinemfluo
Αινιγμα quaestioprodigium
Αινιγματωδης monstruosus
Αινοσοεπαινος conlaudatiolaus
Αιξ capra capella
Αιπολος[7]) caprarius upilio
Αιρα[7])ητιcεντωcιτωευρικεται: lolium
Αιρεcις[7]) condicio electio optio
Αιρετωτερον pŭtissimum
Αιρουμαι opto eligo
Αιρω tollo extollo
Αις quibus
Αιcθανομαι sentio
Αιcθηcις : hicsensus hic intellectus-lineaterentiuseunucho ‖ certeextrema linea amare autnihilest[8])
Αιθητικως sensim [6u]
Αιcιος · prospersecundusprosperus
Αιcιον prosperum
Αιcιως prospere

1) ψ *in ras.* ‖ 2) c *superscripta* ‖ 3) οι *in ras. pro* ημ *corr.* ‖ 4) υμ *in ras.* ‖ 5) c *ex* g *corr.* ‖ 6) uerberor *linea transversa delevit m. 2 (saec. XVI)* ‖ 7) ρ *ex* π *corr.* ‖ 8) *verba* linea . . . est *linea transversa m. 2 (saec. XVI) delevit* ‖

10. αἰγόκερως *e.* αιγοκιρως *a* ‖ 12. αἰγών *e* ‖ 16. pudice *ae* ‖ 17. pudorosus *ae* ‖ pudens *a* ‖ 18. pudimentum, pudendum, penes *e* ‖ 25. apricus *e* ‖ 30. multo *a.* muleto *e* ‖ 31. multorum *a.* mulctor *e* ‖ 34. αἷμα, λύθρος *e* ‖ 36. αἱμάττω *e* ‖ 45. αἰπόλος *e* ‖ 46. ἡ οὖca ἐν τῷ cίτῳ *e* ‖ 48. potissimum *ae* ‖ 53. aut nullius est *a* ‖ 54. αἰcθητικῶc *e* ‖

Αισιοποιω obsecundo secundo
Αισιοποι ηθησεται prosperaturitur
Αιστισι quibus
Αιστισιναν quibusautem
Αισχιστος pessimus
Αισχος obprobriumdedecus
Αισχροκερδης turpilucris
Αισχρολογια turpiloquium
Αισχρος · foedus obscenus turpis
Αισχροποιω · turpi facio
Αισχροποιος turpifactor turpator[1])
Αισχροτατος foedissimus
Αισχροτης turpitudofoeditas
Αισχυνη hicpudorpudentia
Αισχυνομαι pudetme
Αισχυντηρος · pudenspudicusuerecunduspudendus
Αισχυνω turpofoedo
Αιτησις petitoriumpetitio[2])postulatio
Αιτητης petitor
Αιτια · causa materiaquerimonia querella ‖ uatium titulus questio materies ‖ culpa noxa:[3]) culpa singulariter tantum declinabitur
Αιτιασις · accusatio conquestio incusatio
Αιτιατικη accusatiuus ·
Αιτινεσαν quęque
Αιτινεσδηποτε · quęquequęcumque
Αιτιος nocens'sons'noxius reus ·
Αιτιολογικος[4]) causatiuus
Αιτιολογικον causatiuum
Αιτιολογικοι causales
Αιτιωμαι · criminoraccuso culpo incuso causor
Αιτω poscopostolo peto [7r]
Αιφνιδιον subito
Αιφνιδιος repentinussubitaneus
Αιφνιδιως repente repentinesubito
Αιχμαλωτος captiuus
Αιχμαλωσια captiuitas
Αιχμαλωτιζομαι · captiuor
Αιχμαλωτοιζω capto captiuumduco captiuo
Αιχμαλωτιστης captiuator
Αιχμη aciesacumen
Αιων ho ęuum sęculum
Αιωνιος sempiternusaeternusperpetuusperennis
Αιωνιον diuturnumsempiternum
Αιωνιοτης · aeternitasdiuturnitas perpetuitas
Αιωρα gestio
Αιωριζεται gestatur
Ακαθαρσια[5]) · immunditiainpuritia spurcitia inmunditas inluuies[6])
Ακαθαρτος · pollutus inpurus inmundus obscenus spurcus
Ακαθηκων inofficiosus ·
Ακαθοσιωτος indeuotus
Ακαθοσιωτον indeuotum
Ακαινοτομητος inlibatus inlibata
Ακαιρεος integer[7])sincerus incolumis
Ακαιρεον integrumsolidum[8])
Ακαιρεοτης integritas
Ακαιρεως sincere[9])

1) o *ex* u *corr.* ‖ 2) *prius* ti (*vocis* petitio) *superscriptum* ‖ 3) *puncta* (:) *m. 2 (saec. XVI) delevit* ‖ 4) γ *pro* χ *corr.* ‖ 5) καθ *in ras. pro* ωρ ‖ 6) uies *in ras.* ‖ 7) g *in ras. pro* x ‖ 8) n *superscripta* ‖ 9) *post* sincere *septem fere litterae erasae sunt* ‖

2. prosperabitur *ae* ‖ 20. declinatur *a*, *ut plerumque* ‖ 30. postulo *ae* ‖ 37. αιχμαλωτίζω *e* ‖ 44. gestacio *e* ‖

Ακαιρια importunitas
Ακαιρον inoportunum
Ακαιρος · inoportunus intempestinus inportunus
Ακαιρως intempestiue
Ακακος innocens
Ακαληφηηκαλουμενηκνις · urtica
Ακαλυπτος intectusinopertus
Ακαματος inlaboriosus indefessus
[7a] Ακαματως infatigabiliter
Ακαμπτος inflexus
Ακανθαι hisentessingularianonhabet
Ακανθαανθρωπουκαιιχθυος : spina
Ακανθα dumus
Ακανθυλλις cardelus
Ακανθωνοτοπος dumetum hecsentia
Ακανθωδης sentosusspinosus
Ακαρδιος sinecorde excorsuecor
Ακαρπια sterilitas infructuositas
Ακαρπος sterelis infructuosus
Ακαταδικαστος indemnatus
Ακαταληπτος[1]) inconprehensibilis
Ακαταλληλος prɐposterus mutabilis
Ακαταμαχητος inexpugnabilis ineluctabilis
Ακατανοητος inconsideratus
Ακαταπαυστος insedabilis indesinens
Ακαταπαλαιστος ineluctabilis
Ακαταπονητος infatigabilis
Ακαταπραυντος inplacabilis
Ακατασκευαστος inconditus inconpositus
Ακατασταcια inconstantia
Ακατασχετος incontinens
Ακαταχρηστος inusitatus
Ακατεργαστον infectum inoperatum
Ακατηγορητος inaccusabilis
Ακατιον cumba
Ακαυστος inustus
Ακελευστος iniussus
Ακεστριαητοικαμωπιστρια : sarcinatrix
Ακεφαλος incapitalis
Ακηδια taedium
Ακιβδηλως sedulo
Ακινδυνος sinepericulo[2])
Ακινησια inmouilitas
Ακινητος inmotusinmobilis [8r]
Ακινητον inmotum
Ακλαυστος indeflebilis
Ακλεης inglorius
Ακληρος exsors
Ακλητος inuitatus inuocatus
Ακμαζω[3]) uigeodolescopubesco uiresco
Ακμαιος uegetusadultusmaturus
Ακμη maturitas uigor
Ακμηcιδηρου acies
Ακμηντοπιρρημα adhuc
Ακμων incus heccudis
Ακναφος rudisinfollonicatusinpolitus
Ακοη auditus auris
Ακοιδιον[4]) auricula
Ακοιμητος insomnis indormis
Ακοινωνητος insociabilis sinesocietate
Ακολαcια impunitas
Ακολαστοcοεξωλης · ganearius lasciuusliuidinosus

1) η *in ras.* ‖ 2) υ *pro* ο *corr.* ‖ 3) κ *superscripta* ‖ 4) *prior* ι *ex* η *corr.*

6. ἡ καὶ κνίς *e* ‖ 8. indefessus *e* ‖ 11. singulare *a, ut plerumque* ‖ 14. cardelis *e* ‖ 19. sterilis *ae* ‖ 43. inmobilitas *e* ‖ 50. adolesco *ae* ‖ 62. libidinosus *ae* ‖

Ακολαcτοcομητιμωρηθειc · inpunitus[1])
Ακολcτωc impune
Ακολλητοc inglutinatus
Ακολουθια sequellaconsequentia
Ακολουθοc secutorconsequenspedisecus
Ακολουθοcεπιλογουηπραγματοc · consentaneus ‖ consentanea
Ακολουθον : congruum consequens consentanum
Ακολουθω sequor
Ακολουθωc conuenienter consequenter
Ακονη cos
Ακονιον coticula
Ακονητηc samiarius cotiarius acutiator
Ακοντιαcοοφιc iaculus
Ακονω acuo
Ακοντιον iaculumtelum pilum
[8ᵘ] Ακοντιcιc[2]) iaculatio iactus
Ακοντιcτηc iaculator
Ακοντιζω iacto conicio iaculor reicio
Ακοντιουειδοc gaesa spiculum[3]) sparus
Ακοντιονμακεδονικον · sarisa
Ακοπιατοc infatigabilisindefessus
Ακορεcτοc insatiabilisinsaturabilis
Ακορεcτον · insaturabileinexaturabileinsatiabile
Ακοcμια dedecus
Ακοcμοc incomptusinhonestus
Ακουρευτοc intonsus
Ακουcιοc inuitus
Ακουcιωc inuite
Ακουcμα auditio
Ακουω audioausculto
Ακρα summa
Ακραcια intemperantia
Ακραcιαηαιcχροτηc · incontinentia
Ακρατον merumpurum
Ακραταριον mericulum
Ακρατοc · intemperata intempesta noxintempesta
Ακρατηc incotinensintemperans
Ακρατιζω ianto
Ακρατιcμοc hociantaculum
Ακρατοπωλιον meritorium
Ακραχολοc uaesanus
Ακραχολια uaesania
Ακρεμων cima corymbus
Ακριβηc · certuscautus scrupulosussubtilis
Ακριβεια cautela
Ακριβεcτατοc uerissimus
Ακριβολογια ueriloquium
Ακριβωcοιδα certo scio
Ακριβεcεχω certumhabeo
Ακριc lucusta
Ακριτον iniudicatum [9ʳ]
Ακροαcιc · audientiaauscultatio'auditus ‖ masculinumesthicauditus
Ακροατηc auditor
Ακροατηριον auditorium
Ακροβυcτια hocpręputium
Ακροδακτυλον pollex
Ακροδρυον cacumenrami
Ακροθιγωc summmatim carptim
Ακροθινια ruticilia
Ακρομαcθιον grumapapilla
Ακρον apexsummumcacumenfasgium culmen

1) pu *pro* po *corr.* ‖ 2) ν *superscripta* ‖ 3) um (ū) *pro* us *corr.* ‖

2. ακολαcτωc *ae* ‖ 7. consentaneum *ae* ‖ 21. ἀκοπίαcτοc *e* ‖ 36. noxia *sine* intempesta *a* ‖ 37. incontinens *ae* ‖ ‖ 61. fastigium *ae* ‖

Ακρονμαθαιρας · mucro
Ακροπαστον praesalsum
Ακροπολις arx
Ακροστολιον fori
Ακρος summus
Ακρωτηριαζω mutilo trunco
Ακρωτηριασις truncatio mutilatio
Ακρουστος inpercussus
Ακροχορδανηημυρμηκια · uerruca
Ακρωμαι audior
Ακρυπτον incelatum inabscondibile ·
Ακρωριαορους[1]) collic iugum
Ακρως summeexsimieexcellenter
Ακρωτηριον arxpromuntoriumcacumen hiccollis ·
Ακρωτηριασμος · mutilatio ·
Ακρωτηριαζω trunco mutilo
Ακρωτηριασθεισα · truncatamutilata ·
Ακταιατοδενδρον · sambicussabuncus
Ακτενιστος impexus[2])
Ακτηητησθαλασσης actula ora
Ακτητώφυτον sabucus
Ακτινοβολω radio
Ακτισηλιου radius ·
[9u] Ακτιστον inconditum
Ακυρος irritus
Ακυρον irritum
Ακυρως inproprie
Ακυρωσια : abrogatio euacuatio irritum
Ακυρω infirmo irritumfacioabrogo
Ακωκη mucro
Ακωλυτως inprohibite licenter
Ακων inuitus
Αλαζονια iactantiainsolentiaadrogantia
Αλαζονευομαι insolescoglorioriacto adrogo
Αλαζων iactatus eglorius adrogans
Αλαι saline
Αλαλαγμος iubilatio eiulatio
Αλαλαζω ululo
Αλαλος elinguis mutus
Αλγηδων hicdolor
Αλγω doleorigeo[3])
Αλειπτης unctor
Αλειφω unguo
Αλεκτος infandus indicendus indictus
Αλεκτρυων gallus
Αλεκτρυοφωνια gallicinium hicgallicanus[4])
Αλεξικακος depulsor
Αλες hisales singulare nonhabet
Αλεσμα molatio
Αλετης molendarius molator
Αλέτριβανος hocpestillum
Αλευκαντος incandidus
Αλευρον hecfarina
Αληθες uerumcertum
Αληθεστερον certius uerius
Αληθεστατα uerissime
Αληθεια ueritas
Αληθηςθηλυκον uera ·
Αληθης αρενικον · ueraxcertusuerus [10r]
Αληθινος manifestus uerax
Αληθινος λογος ueriloquax ueridicus
Αληθευω uerumdico
Αληθως uerocerte
Αληθωςγαρ enimuero
Αληθω molo
Αλητης erraticus uagus erroneus

1) ω *pro* o *corr.* ‖ 2) m *pro* n *corr.* ‖ 3) doleo *in ras.* ‖ 4) ca *superscriptum* ‖

1. μαχαίρας *e* ‖ 2. parce salsum *e* ‖ 12. ἀκρώρεια *e* ‖ collis *ae* ‖ 18. sabuncus] sambucus *e* ‖ 21. τὸ *e* ‖ 35. gloriator *e* ‖ 50. ἀλεστής *e* ‖ 64. γαρ *ae* ‖

Αλθαιαβοτανη ητοιριζα hibiscum
Αλιευς piscator
Αλιευω piscor
Αλιζω insalo salsum
Αλιμμα unguentum
Αλιμενος inportuosus
Αλιξ · hocallex'singularitertantumdeclinabitur
Ανδραχνηειδοσλαχανου · porcacla
Ανδρες ρωμαιοι quirites
Ανδρειος fortis uirilis uiriosus
Ανδρεια[1]) uirtusfortitudouigor
Ανδρειοτης fortitas uirilitas
Ανδριας hęstatua
Ανδριαντοποιος statuarius
Ανδρικος uirilis
Ανδριον uirile
Ανδριζομαι nauo
Ανδριζου uiriliterage ·
Ανδρογυνος semiuir
Ανδροληψια conceptio
Ανδροκαδελφη glos
Ανδροκαδελφος lęuir
Ανδροφονος homicida
Ανδρωνςυστημα contubernium
Ανεγειρω resuscito exoito
Ανεγειρομαι resurgo
Ανεγκλητος inaccusabilis
[10[b]] Ανεζωσμενος alticinctus
Ανεικαστος inestimabilis
Ανεικαστον infinitum inestimale
Ανειλονεπιτουανάτρεψα · sustuli
Ανειλω inuoluo
Ανειμενος : laxussolutusremissio remissus
Ανεκδιηγητος inenarrabilis
Ανεκαθεν aborigine
Ανεκδικητος inultus indefensus
Ανεκλαλητος ineffabilis
Ανεκπληρωτος inexplicabilis
Ανεκτος tolerabilis
Ανεκτοτης tolerabilitas
Ανεκτοτερον remissius tolerabile
Ανεκτοτερος remissus
Ανελεημων inmisericors inmitis
Ανελευθερος inliber
Ανελκω reduco
Ανελπιστος desperatus insperatus
Ανεμητος indiuissus
Ανεμιζω uentilo
Ανεμος uentus
Ανεμωδης uentosus
Ανεμωνη uaccinium saliuncula
Ανεμωνιον uacinium
Ανενδυτος inuestis
Ανενεργητος inefficax
Ανεξαλειπτος indelebilisindeletus
Ανεξευμενιστος inexorabilis
Ανεξερευνητος inextricabilis
Ανεξεταστος inconsultus
Ανεξικακο(patiens
Ανεξικακια clementiapatientia
Ανεξικακωτατος clementissimus patientissimus
Ανεξιλεωτος inexorabilis
(Ανεξιλεότατος)implacabilis [11[r]]
Ανεξιχνιαστος inuestigabilis
Ανεπαφροδιτος inuenustus
Ανεπαφος intactus
Ανεπιληπτος inreprehensibilis

1) δ *superscripta* ‖

4. insalio *om.* salsum *e* ‖ 7. hic alix *e.* hoc alex *a* ‖ 8. portacia *e.* portaela *a* ‖ 13. haec *a* ‖ 25. excito *ae* ‖ 30. inestimabile *e.* inaestimabile *a* ‖ 31. ἀνέθρεψα *e.* ανετρεψα *a* ‖ 32. reuoluo *e* ‖ 33. remissio *om. e* ‖ 38. inexplebilis *e* ‖ 42. remissius *a* ‖ 44. inliberalis *e* ‖ 47. indiuisus *ae* ‖ 53. inuestitus *a* ‖ 59. ανεξικακος *ae* ‖

Ανεπιλογιστος inrecogitatus
Ανεπιμελητος incuratus
Ανεπιεικης inmodestus
Ανεπιτηδιος incongruus inhabilis
Ανεπιφθονος sineinuidia
Ανεργαστος infectus
Ανερευνησις perscrutatioindagatio
Ανερευνω rimo secutor
Ανερωτητος inconsultus
Ανερχομαι subeoscandoascendo
Ανεσις · requiesremissiohocotiumhoclaxa mentumindutia[1])
Ανεσταλμενος alticinctus
Ανετος otiosusremissus
Ανετοιμος inparatus
Ανετως otioseremissius
Ανευ sinepreterhabusabsquecitra haut
Ανευθυνος insons innocens ·
Ανευχρησεως inusitate
Ανευτινος sineullo sinealiquo
Ανευτινος θηλυκως · sineulla sinealiqua
Ανευαιτιας sinecausa
Ανευτελους sinefine
Ανευδιαποριας sinecunctatione[2])
Ανευδισταγμου sinecunctationesinedubitatione
Ανευαντιρρησεως sinecontrouersia
Ανευαντιλογιας · sinecontrouersia sinecontradictione
Ανευαμφιβολιας : sinedubitatione
Ανευαμφισβητησεως · sinecontrouersia sine ‖ dubitione
Ανευαναβολης sinedilationesineprocrastinatione [11a]
Ανευδιαλιμματος : sineintermissione
Ανευλυτωτος inextricabilisinexplicabilis
Ανευμελλησμου · sineprocrastinatione
Ανευμεψεως[3]) sinequerella
Ανευπαρολκης sinedilatione
Ανευπραγματιας : sinenundinatione
Ανευυπερθεσεως : [4]) sinedilatione
Ανεφανη exortaestapparuit
Ανεφικτος intactus inconprehensibilis
Ανεφυη ortaest
Ανεχομαι[5]) patiorsustineo
Ανεψητος incoctus
Ανεψιος adfinis consobrinus sobrinus
Ανεψιοιαρρενεσεκδυοαδελφωναρρενων : sorores ‖ patrueles
Ανεψιοιτεχθεντεσεκδυοαδελφωνθηλειων[6]) ‖ amitini
Ανεψια consobrina
Ανεψιοτης consobrinitassobrinitas
Ανεωγος apertum patefactum
Ανεωγως[7]) apertuspatuluspropatulus
Ανεωγυια patula
Ανεωγοτως patule

1) mentumindutia *linea transversa m. 2 (saec. XVI) delevit* ‖ 2) *posterior* c *superscripta* ‖ 3) ψ *pro* λ *corr.:* ω *ex corr.* (co?) ‖ 4) *prior* υ *superscripta:* ω *ex corr.* (co?) ‖ 5) ο *ex corr.* (ω?) ‖ 6) οιτεχθεντες *in ras. pro* α consobrina *et litterae* νθηλε *in ras. pro* αρρενω ‖ 7) *posterior* ω *ex corr.* (ος?) ‖

4. ἀνεπιπήδειος *e* ‖ 8. scrutor *e* ‖ 15. remisse *e* ‖ 16. sine, absque, praeter, citra *e.* sine praeter absque citra haud *a* ‖ 28. dubitatione *ae* ‖ 30. διαλείμματος *e* ‖ 33. μέμψεως *e* ‖ 35. πραγματείας *e* ‖

Ανηβος : inpuberinpubis inpubes pupillapupillus
Ανηδονος iniocundusinsuabilis[1])
Ανηθον anethum
Ανηκεστος intolerabilis intolerandus
Ανηκειν pertinere
Ανηκει attinet
Ανηλεης[2]) inmitis inmisericors
Ανηλωσεν consumpsitabsumpsit
Ανημερος inmitis inmansuetus
Ανημεροτης inclementia
Ανηρ uir ·
[12r] Ανηργυναικος maritus
Ανηρεθηεπιπραγματος sublataest
Ανηρρωμαιος quiritis
Ανηρημενος peremptus
Ανησυχος inquietus
Ανθελκω retraho
Ανθεμισλευκονροδον ligustrum
Ανθερεων mentumsubmentum
Ανθεων uiridárium
Ανθηδωνειδοσσφηκος · uespa
Ανθηλη cannasarcina ulua
Ανθηρος florus uiridus floridus
Ανθιασοιχθυς aulupia
Ανθιμος floralis
Ανθινονχρωμα floraliscolor
Ανθισταμαι obsto obsisto resisto
Ανθολογω floreslego
Ανθομολογια repromissio responsio
Ανθος flosfloris
Ανθοφορος florifer
Ανθορισμος hęcrestipulatiohaecresponsio
Ανθρακια ramalispruna ·
Ανθρακες[3]) carbones
Ανθρακοθηκη cellacarbonaria
Ανθρακοπωλης carbonarius
Ανθραξ carbo
Ανθρωπος homo
Ανθρωπιον homullus
Ανθρωπαριον homullushomuncio
Ανθρωπινος humanus
Ανθρωποτης humanitas
Ανθρωπειονδερμα cutis
Ανθρωπινως humaniter
Ανθρωποθεν humanitus
Ανθρωποκτονος homicida
Ανθρωπουκομη : cęsaries [12v]
Ανθυπατος proconsul
Ανθυπατεια proconsulatus proconsolaritas
Ανθυπατικος proconsularis
Ανθω : uirdicofloreofloresco uireo polleouigeo
Ανθων frondens pollens
Ανθωνοτοπος hocuiridiarium
Ανια meror
Ανιαρος maestus
Ανιατος insanabilis inmedicabilis
Ανϊερος profanus
Ανιημι relaxo reficio
Ανικητος inuictus
Ανιπταμαι euolo
Ανιπτος inlotus[4])
Ανισος dispar inequalis inpar

1) o *ex* u *corr.* ‖ 2) *signum crucis in margine eodem atramento additum* ‖ 3) *in margine signum crucis eodem atramento additum* ‖ 4) o *ex* u *corr.* ‖

2. insuauis *a*. insuabis *e* ‖ 20. uiridiarium *a* ‖ 22. cannas, arciua *e* ‖ 23. floreus *a* ‖ uiridis *ae* ‖ 24. alupia *e* ‖ 33. prunarum *e* ‖ 37. ανθραξ *ae* ‖ 40. homuntio *a* ‖ 49. proconsularitas *a* ‖ 51. uirido *e* ‖ 53. uiridarium *e* ‖

Ανιcοτης inequalitas
Ανιcταμαι resurgo surrecto exurgo
Ανῖcχυροc infirmus inualidus
Ανιcχυροτης infirmitas
Ανιχνευω inuestigo
Ανιω contristo offendo
Ανιωμαι mereor
Αννωνα salarium
Ανοδευτοc : deuius inuia auius
Ανοδια auia
Ανοδοc ascensus ascensio
Ανοζοcομηεχωνοζουc : enodis
Ανοητοc ineptusmentecaptus
Ανοητοcπανυ stultus stolidus
Ανοια : dementiastultitiasocordia uecordia insipientia
Ανοιγομαι[1]) patefatio
Ανοιγω : aperio resero pando expando pateo ‖ oppandopatefatio recludo resero
[13r] Ανοικοδομω exędifico
Ανοικτοc apertilisapertus
Ανοιξαι pandereaperirerecludere
Ανοιξιc aperturaadapertio
Ανομοc scelestus iniurius inicusinlex
Ανομια scelussceleritasiniquitas
Ανομοιοc absimilisdissimilis·
Ανομοιω dissimilo
Ανομοιοcειμι dissimilissum
Ανομοιοτης dissimilitudo
Ανονητοc infructuosus
Ανοπλοc inermis
Ανορεξια fastidium
Ανορθω arrigoerigo
Ανορυccω subuerto
Ανοcμον inodoratum
Ανοcιωτατοc sceleratissimusscelestus
Ανοτοc insulsus
Ανουc amensdemens
Ανοχη laxamentum
Ανοχηηενπολεμωυπερθεcιc : indutias
Ανταγωνιcτης emulus
Ανταιρω rebellor
Ανταλλαγη permutatio
Ανταλλαγμα · hęcsummutatio commutatio
Ανταλλαccω summutocambio
Ανταμειψιc permutatio submutatio
Ανταμειβομαι remunero
Ανταμειβω summuto
Ανταποδιδωμι retribuo
Ανταποδοcιc retributio
Ανταποτιννυω reluo[2])
Ανταρcια rebellatio
Ανταρτης rebellio perduellio
Ανταcπαζομαι resaluto
Ανταυγια reluminatio [13a]
Αντελλογοc compensatio
Αντεμποτευcιc compensatio reputatio
Αντενεχυριαζω repignero[3])
Αντενεχυρον obses
Αντεξεργαζομαι renitor
Αντεξεταζω confero
Αντεπαγω refero
Αντεπαρχοc subprefectus
Αντεπενεχθειc relatus
Αντεπεριδομαι obnitorrenitor
Αντεπερωτω restipulorestipulo
Αντεπερωτηcιc restipulatio

1) *prior* ι *ex corr.* (ο?) ‖ 2) υ *in ras. pro* ο ‖ 3) ne *pro* no *corr.* ‖

9. deuius] inuius *e* ‖ 22. iniquus *ae* ‖ 34. scelestissimus *e* ‖ 35. ανοcτοc *ae* ‖ 38. indutiae *e* ‖ 53. ἀνταύγεια *e* ‖ 55. ἀντεπόπτευcιc *e* ‖ 63. ἀντεπερείδομαι *e* ‖ 64. restipulo *alt. om. ae* ‖

Αντεπιχειρω recono
Αντεπιφορα relatio
Αντεπιφερω referro
Αντεπραξεν offuit
Αντερασ̣τηc[1]) riualis
Αντεριδω obicio
Αντηχω resono
Αντι pro
Αντιβαινω obsto
Αντιβαλλω recognosco
Αντιβαλε comfer
Αντιβιαζομαι renitor
Αντιβλεπω respicio
Αντιβολω oro'queso soprecor
Αντιβολησις oratio questio postulatio
Αντιγραφευς dictatorrescribtor[2])
Αντιγραφη dictaturahocrescribtum
Αντιγραφω rescribo
Αντιγραφον rescribtumexemplum exemplar
Αντιδιαστολη restinctio
Αντιδιδωμι restituo
Αντεχω : destino inhibeo prohibeo ··
[14r] Αντιδικος : aduersarius'obtrectator-contrarius[3])
Αντιδικια aduersatio obtrectatio
Αντιδικω aduersor reluctor
Αντιδικησις[4]) refragatio
Αντιδικασια aduersatio
Αντιδιοικω abtracto
~~Αντιδι~~[5])
Αντιδιαταssομαι superordino
Αντιδοτος antidotum
Αντιδωρον remuneratio
Αντιζηλος aemulus
Αντιθεσις: oppositiohicobiectusobtentusobpositus
Αντικαταλλαγη : cambiatiopermutatio[6])
Αντικαθιστανεπιδενδρων : subserere
Αντικαθισταμενος : altercator
Αντικαθισταμαι suffecto suffitio
Αντικαταστασις : restitutio refectio redhibitio
Αντικαταλλασσω permuto
Αντικεμενος aduersarius obtrectator
Αντικειμαι obsto
Αντικειcεται oberit
Αντικειται refragatur obstat
Αντικειcθαι officere
Αντικλιθρον[7]) adulterina clabis
(Αντικρουω)[8]) (offendo)
Αντικνιμιον haectibia
Αντικοτω obstigilo[9]) obtrecto officio
Αντικοτησις offensio
Αντικρυ aduersuscontra
Αντιλαμβανομαι suscipio affecto
Αντιλαμπω refulgeo
Αντιλεγω contradicoreclamo
Αντιλεγων contradicens
Αντιληπτωρ susceptor adiutor
Αντιλογια: contradictiorefragatio reclamatio

1) ρ *ex* π *corr.* ‖ 2) b *in ras.* ‖ 3) us *ex* os *corr.* ‖ 4) δι *ex* δη *corr.* ‖ 5) Αντιδι *lineis transversis delevit m. 2 (saec. XVI)* ‖ 6) c *ex* g *corr.* ‖ 7) λι *ex* λη *corr.* ‖ 8) *lemma et interpr. binis uncis eodem atramento inclusa: cf. infra glossa 230, 1* ‖ 9) s *superscripta* ‖

1. reconor *ae* ‖ 3. refero *ae* ‖ 6. ἀντερείδω *e* ‖ 14. precor *ae* ‖ 22. detineo *e* ‖ 23. obtractator *ae* ‖ 28. ἀντιδιώκω *e* ‖ obtracto *ae* ‖ 34. αντιθεcις *ae* ‖ obtentus *ae* ‖ 41. αντικειμενος *ae* ‖ obtractator *a* ‖ 46. ἀντίκλειθρον *e* ‖ clauis *a* ‖ 48. ἀντικνήμιον *e* ‖ 49. obtracto *a* ‖

[14ᵃ] Αντικρουω offendo
Αντιλοιδορω remaledico
Αντιμαχομαι repugnoreluctor
Αντιμαχησις repugnatio refragatio
Αντιμισθια mercis retributio[1])
Αντινομια lexcontraria
Αντιονενθαύφαινουοιναιγυναικες · insublumreglatelę
Αντιπαθης · contrariusperuicax ·[2])
Αντιπαις iuuenis'pueraster
Αντιπαλος ęmulusęmularepugnatorpellex
Αντιπαραβαλλω repulsoconferó
Αντιπαραγραφη replicatioperscriptio
Αντιπαλαιω obluctorreluctor
Αντιπαις pueraster
Αντιπαταccω repercutio
Αντιπαιω repercutio
Αντιπαραδιδωμι remancipo
Αντιπαραχωρω reconcedoremancipo
Αντιπεμπω remitto
Αντιπεραντουποταμου transfluuium
Αντιπεραντησθαλασσης: transmare
Αντιπλεκω retorqueo
Αντιπληccω repercutio·
Αντιπολεμω[3]) rebellorepugno
Αντιποδες inferiorespedesaduersipedes
Αντιπολεμησις rebellatio
Αντιπολεμωȩ rebello
Αντιποιουμαι adfecto
Αττιπραττω[4]) officio
Αντιπρεσβευτης prolegato
Αντιπροσαγορευω resalutorehisco
Αντιρρησις altercatio refragatiocontrouersia
Αντιρροπος equilibris
Αντισκοτησις obstaculum
Αντισκοτηση officeret
Αντισκοτω obsto [15ʳ]
Αντισπορος · similearuum similemagrum[5])
Αντιστασις obstaculum
Αντιστρατευομαι aduersusmilito
Αντιστρατηγος propretor
Αντισταθμιζω repensorependorepondero
Αντισταθμιζων rependens
Αντισταθμον repensum
Αντιστηριζω firmo
Αντιστρεφω obuerso retorqueo conuerto
Αντισω redaequo
Αντισαμιας proquestor
Αντισαξις refragatio
Αντισσομαι refragorreluctor
Αντιτιθημι obdo obtento obicio oppono
Αντιτυπια repercussio
Αντιτυποντοισοτυπον : exemplumexeplarinstar
Αντιτυπτω repercutioreferio
Αντιφαρμακον remedium
Αντιφθεγγομαι respondeoreclamo
Αντιφωνω constituo
Αντιφωνησις pecuniaconstituta
Αντιχαινω rehisco
Αντιχειρ pollex
Αντιψηλαφω obtracto

1) ib *pro* eb *corr.* ‖ 2) ri *superscriptum* ‖ 3) o *ex* ω *corr.* ‖ 4) π *superscripta* ‖ 5) *media* m *eodem ut videtur atramento deleta est, ut nunc quidem* simile *legatur* ‖

5. mercedis *e* ‖ 7. υφαινουσιν *ae* ‖ 12. proscriptio *e* ‖ 29. ἀντιπράττω *e* ‖ 30. prolegatus *e* ‖ 50. obtendo *e* ‖ 52. exemplar *ae* ‖ 53. refreno *e* ‖ 58. ἀντιχαίρω *e* ‖

Αντιψηφιζομαι[1]) refrago
Αντλω haurio
Αντλια sentina
Αντληοις haustus
Αντλητηριον auritorium
Αντρον antrum
Αντυξ perticatemo uitus
Αντωνυμια hocpronomen
Ανυδρος inaquosussicca
Ανυπερβλητος inexuperabilis·
[15a] Ανυπερθετως : inmoranterproculdubio incunctantersinedilationesineprocrastinatio nesinemora
Ανυπογραφον : sinescriptone
Ανυποιστος intolerandus intolerabilis
Ανυποιστοτης intolerabilitas
Ανυποκριτος infictus nonfictus
Ανυπομενητος intolerandus
Ανυποστατοντομηυφεστος : [2]) sinesubstantia
Ανυποστροφος inremeabilisinreparabilis
Ανυποτακτος indomitus
Ανυσις efficacitas effectus effecta
Ανυστικος efficax
Ανυτης gerulus efficax
Ανυφαινω retexo
Ανυφαντος intextus
Ανυω flicoexequor conficio
Ανω suso supra super
Ανωγιον superficium
Ανωθεν desuper superius
Ανωκατω susumdeorsum
Ανωμαλια inconstantia
Ανωμαλοοανθρωπος : inequalis
Ανωμαλοτοπος:inequalissineplanitię
Ανωνυμος : [3]) abominandus sinenomine famosus
Ανωτατος summus
Ανωτατον summum
Ανωτερος superior
Ανωφελης incommodus inutilis infructuosus
Ανωφελεια inmmoditas
Ανωφελως inutiliter
Αξια meritumdignatas
Αξιαγαστος memorabilis
Αξιαγαστον operepraetiummemorabilem
Αξινη dolobrahocdolobrum
Αξιολογον operepręţium·
[16r] Αξιολογος honestus
Αξιολογωτατος dignissimus
Αξιολογοτης honestitas
Αξιονλογου operepręţium
Αξιομνημονευτος : commemorabilis memorabilis
Αξιοπιστος honestus idoneus
Αξιοπιστοτερος magis idoneus
Αξιοπιστια honestitas
Αξιος dignus
Αξιοσεπαινου laudabilis
Αξιοσπουδαστον operepręţium
Αξιος σπουδης[4]) fauorabilis
Αξιοσγενηταιητοιαξιωθη·[5]) meruerit

1) ζ *in ras.* (ξ?) ‖ 2) η *superscripta* ‖ 3) υ *ex* ι *corr.* ‖ 4) *altera* σ *in ras.* (π?) ‖ 5) σ *superscripta* ‖

1. refragor *ae* ‖ 4. ἄντλησις *e* ‖ 5. hauritorium *ae* ‖ 7. uitus] uirg *e* ‖ 9. siccus *e* ‖ 12. scriptione *a*. scriptore *e* ‖ 25. flico] efficio *e* ‖ 27. superficiem *a* ‖ 29. sursum *a* ‖ 31. ἀνώμαλος ἄνθρωπος *e* ‖ 32. ανωμαλος *ae* ‖ 38. incommoditas *e* ‖ 40. dignitas *ae* ‖ 42. memorabile *ae* ‖ 43. dolabra hoc dolabrum *e* ‖ 52. honestas *a* ‖

Αξιουμαι mereo
Αξιοχρεος idoneus
Αξιωμα: hęcdignitatio haecdignitas honosmeritum stipendium
Αξιωματικος[1]) honorarius
Αξιωμαστρατιωτικον :[2]) scutarium-scutarius
Αξιωμαστρατιωτικονφερων : stipendiarius
Αξιωσις desideriumoratiopetitio postulatio preexrogatura
Αξιως merito digne
Αξιω : desidero oro postulo posco mereordignor
Αξυστονδορυ sarisa
Αξυστοσυλη rudis materia
Αξων axis
Αοδος[3]) inuius
Αοζοσομηεχωνοζον enodus
Αοιδιμος[4]) memorabilis
Αοικητος inhabitabilis
Αοκνος inriger infessus
Αοκνως inpigre
Αορατος inuisibilis inauspicabilis
Αοριστος infinitus · · ·
[16u] Αοριστον inperfectuminfinitum
Αοριστως sinefine
Αορνον auernum
Απαγγελεια nuntiatio renuntiatio
Απαγγελλω denuntio adnuntio enuntio
Απαγγελλωεπιμαθηματων · reddo memoro
Απαγορευσις renuntiatio interdictum
Απαγορευω abdico interdico renuntio
Απαγοραζω redemo
Απαγω · abduco uerro deducoperduco seduco
Απαγχομαι suspendome
Απαγωγη abductioreductio
Απαδει abhorretdiscrepat
Απαδων abhorrens
Απαθις inpatiens
Απαιδευτος indoctus inrudis erudis
Απαιδευσια inruditio
Απαιτησις exactio profligatio
Απαιτητης exactor
Απαιτω deposcoexigo rerosco postulo
Απαιτωβιαιως · flagito efflagito profligo
Απαλλαγη hic abitus
Απαλλαττομαι discedocareo
Απαλειφωγραμματα · oblittero
Απαλειφω aboleo deleo abolesco elido
Απαλειψων deleđe
Απαλοιφη abolitiolitura
Απαλοπους mollipes ·
Απαλλοτριω abalieno
Απαλος tenerustenermollis
Απαλυνω mollificomolliomollesco
Απαν uniuersum
Απαναισχυντω depudo

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) *posterior* ω *in ras.* ‖ 3) *prior* ο *pro* ξ *corr.* ‖ 4) *prior* ι *pro* ζ *corr.* ‖

1. mereor *a* ‖ 2. ἀξιόχρεως *e* ‖ 3. dignatio *ae* ‖ 7. praerogatiua *e* ‖ 17. inpiger *ae* ‖ 24. ἀπαγγελία *e* ‖ 29. redimo *a* ‖ 32. deductio *e* ‖ 35. ἀπαθὴς *e* ‖ 36. ineruditus rudis *e* ‖ 37. inerudicio *e* ‖ 40. adposco *e* ‖ reposco *ae* ‖ 41. proflagito *a* ‖ 46. dele *a* ‖ 51. ἀπαλύνω mollifico, mollio. ἀπαλύνομαι mollesco *e* ‖

Απαναλισκω derogo absumo
Απανθρωπος[1]) inhumanus ·
[17r] Απαντη obuia
Απαντητηριον[2]) apanteterium deuorsorium
Απαντητης deuorsorianus
Απαντησις occursus
Απαντητικος obbius
Απαντηκως obuiam
Απαντω obbio occurro
Απαξ semel
Απαξιω dedigno
Απαραιτητος· inexcusabilis inexcusatus inrecusatus
Απαραιτητως sinerecusatione
Απαρακλητος[3]) inexorabilis
Απαραλλακτος indiscretus
Απαρασκευος inparatus
Απαραχωρητον inconcessum
Απαργυρισμος aderatio
Απαρεμφατος infinitiuus
Απαρεσκω displico
Απαριθμω abnumero denumero
Απαριθμουμαι enumero
Απαρκτιας septemtrio
Απαρνουμαι abnuo denegorecuso
Απαρνησις abnegatio recusatio
Απαρνητης abnegator denegatur
Απαρνουμαι abnegodenego
Απαροχος inprestans
Απαρτιζω perficio consummoperficio
Απαρτιζωλογον peroro
Απαρτισμος haecconsummatio
Απαρχαι heprimitiaesingularianonhabet
Απαρχη[4]) deliuatio inceptio[5]) inchoatio ‖ hocliuamenprimitiadelibatus
Απαρχης aprimo
Απαρχομαι delibo imbuo
Απαρχομαι πραγματοσηεργου·inchoo
Απασχολω auoco [17v]
Απασχολουμαι occupo
Απατεων[6]) fallax pellax
Απατη : fallacia delectatio seductio fallacitaspellacatio
Απατω : seduco fallo obrepo delector decipio
Απατωρ sinepatre
Απαυζιζω liqueo
Απεβη euasit
Απεγγονος abnepus
Απεθιζω desuescoinsolesco
Απειθανος incredebilis
Απειθης οαυθαδης : contumax inobtemperans inoboediens
Απειθησομηπιστευων : incredulus diffidens
Απειθια incredibilitas insolentia
Απειθιατουμηλιτουργειντηπατριδι : detrectatio
Απειθω detractodetrecto inoboedio
Απεικαζω adsimilio
Απεικονισμα specimen instar effigies

1) θ *pro* τ *corr. inter scribendum* ‖ 2) *posterior* τ *pro* ρ *in ras.* ‖ 3) ος *pro* ως *inter scrib. corr.* ‖ 4) *inter* Απαρχη *et* Απαρχης *erasum* Απαρ ‖ 5) *prior* ι *in ras.* ‖ 6) ω *pro* ο *corr.* ‖

4. diuersorium *a* ‖ 5. diuersorianus *a* ‖ 7. obuius *ae* ‖ 8. ἀπαντητικῶς *e* ‖ 9. obuio *ae* ‖ 11. dedignor *ae* ‖ 20. displiceo *e* ‖ 23. septentrio *ae* ‖ 24. abnego *add. e* ‖ 26. denegator *e.* recusator *a* ‖ 33. delibatio *ae* ‖ libamen *a* ‖ primitiae *a* ‖ 35. imbuo] inicio *e* ‖ 37. auāco *e* ‖ 41. delecto *e* ‖ 43. ἀπαυλίζω *e* ‖ 45. abnepos *ae* ‖ 47. incredibilis *ae* ‖ 50. incredulitas *e* ‖ 52. recuso *pro* detrecto *e* ‖ 53. adsimilo *ae* ‖

Απειλη : minatio comminatio interminatio
Απειλαι hęminesingularianonhabet[1])
Απειλαιθηρων : hępresuęsingulariannonhabet
Απειλητικος minax'trux
Απειλω :[2]) minor minitor intermino mino minito
Απειμι ο εστιναπερχομαι : abeo eo
Απειμιεπιτουαπωνειμι·absum afuero
Απειναι abesse
Απειρος : rudis inprudens experx[3]) ignarus ‖ inperitus inscius inexpertus
Απειραγαθια infrunitas
Απειραγατος infrunitus
Απειραστος intempratilis
Απειρημενος desperator
Απειρια : inperitia inprudentia rudimentum
Απειροκαλια insolentia infrunitas
Απειροκαλος infrunitus insolens·
[18r] Απειρηται interdictumest
Απεκδυσις despoliatio
Απεκυησεν enixaest
Απελατης abigeius
Απελαυνω abago abigo
Απελεγχω · confutoredarguoabarguo refuto coarguo
Απελευθερος libertus
Απελευθερα liberta
Απελευθεριος libertinus
Απελθωμεν eamus·
Απελευσις abiçio
Απελευσομαι abiero
Απελθε iiuade
Απεπανος inmaturus
Απεπτος crudus indigestus
Απεπτω eruditonondigero
Απεραντος infinitus frofundus
Απεραντον infinitumprofundum
Απεραντος infinito
Απεργασια[4]) confectio
Απεργαζομαι · efficiofaciofactitoconficioperficio
Απερδηποτε quecumque
Απεριβλεπτος inperspicuus·
Απεριδομαι retrudo
Απεριληπτος inconplexus
Απεριςκεπτως incaute
Απερριμμενος despectusabiectusspretus
Απερρωγος abruptum
Απερρυθριω depudescoderubesco
Απερχομαι abeo'eo
Αττεστραμμενος[5]) auersus
Απευθυνω[6]) derigo
Απευκτον abominandum
Απευκταιος · abhominandus inexorabilis
Απευλυτωμενος explosusexploratus
Απευλυτω expedioexploroexplico [18v]
Απευστος inconsultum
Απευχη habominatio
Απευχομαι abhominordetestor[7]) 55

1) hęmine *ex* hęcmine *corr.* ‖ 2) ω *in ras. pro* ο ‖ 3) er *in ras.* ‖ 4) ργ *in ras. pro* ιρα ‖ 5) ττ *in ras. pro* περ ‖ 6) *posterior* υ *pro* ι *corr.* ‖ 7) s *superscr.* ‖

5. interminor *e* ‖ 9. expers *ae* ‖ 10. infirmitas *e* ‖ 11. ἀπειράγαθος infirmatus *e* ‖ 12. intemperabilis *a.* intemptatilis *e* ‖ 15. infirmitas *e* ‖ 16. infirmatus *e* ‖ 20. abigeus *e* ‖ 25. ἀπελευθέριος *e* ‖ 26. abeamus *e* ‖ 33. profundus *ae* ‖ 35. απεραντως infinite *a* ‖ 39. inprospicuus *e* ‖ 40. ἀπερείδομαι *e* ‖ 45. ἀπερυθριῶ *e* ‖ 47. ἀπεστραμμένος *e* ‖ 48. dirigo *a* ‖ 50. abominandus *e* ‖ 53. inconsultus *e* ‖ 54. abhominacio *ae* ‖

Απεχθανομαι infesto offendo[1])
Απεχθεια offensio infestatio
Απεχθης infestus offensus
Απεχομαι temperoabstineo
Απηνης inmanisinmitis durus
Απηνεστατος durissimus
Απηχες absonum[2])
Απηχω discrepo dissono[3]) absono[4])
Απιχυνω dirigo
Απιος pirum pira pirus
Απισσωτον sinepice
Απιστος · infidelisincredebelisincredulus ‖ infidus perfidussinefide
Απιστια · incredibilitasinfidiadiffidentiaperfidia
Απιστω diffido noncredo
Απλατος amplus
Απλαστος infictus
Απλη simplex
Απληγος sine uerbere sinehictu incesus
Απληκτος inpercussus nonpercussus
Απληρωτος incomplensibilisinsatiabilis
Απληστος auarus auidus
Απληστια auaritia[5])
Απληστευομαι auideo
Απληστως auare
Απλοθριξ rectocapillo
Απλοτις simplicitas
Απλουμαι pandor
Απλουν simplum simplex
Απλους simplex
Απλουσομηπλεων inmauigauilis
Απλυτος inlotus [19r]
Απλυτονέριον sucinalana
Απλω simplico pando
Απλωμα tractus
Απλως simpliciter
Απλωσις prolixi
Απλωσον expande
Απλωτος inmauigabilis
Απνους exanimis
Απο a' ab' abs' dis
Αποαλλωντινων abaliquibus
Αποαλληστινος abaliqua
Αποβασις euentus
Αποβαινω euenio
Αποβαινων digrediens
Αποβαλλομαι : expellor reiciodepellorepudio respuo
Αποβαλλω abicioamitto discutio depello eicio ‖ reicio abrogo refuto proicio
Αποβαπτω distingo
Αποβασις euentus
Αποβασταζω abeo
Αποβιωσας defunctus
Αποβλητος reiectus abiectus
Αποβλεπω aspicio
Αποβλυζω[6]) singulto
Αποβολη iacturarepulsa amissiopeiectio
Αποβολιμαιος reicticius
Αποβοοσκαιτιτυρου iber
Απογαλακτιζω lactedepello
Απογιοσανεμος terrestris
Απογιονσχινιον retinaculum

1) do *ex* dum *corr.* ‖ 2) ũ *pro* us *corr.* ‖ 3) d *ex* a *corr.* ‖ 4) no *ex* nui *corr.* ‖ 5) rär̈i (*corr. m. pr.*) ‖ 6) υ *ex* ι *corr.* ‖

7. ἀπηχὴς absonus *e* ‖ 9. ἀπιθύνω *e* ‖ 12. incredibilis *e* ‖ 18 ictu *ae* ‖ 20. incomplebilis *e* ‖ 25. ἁπλόθριξ *e* ‖ 26. ἁπλότης *e* ‖ 30. innauigabilis *ae* ‖ 46. expello *a* ‖ depellor *e* ‖ 47. discucio *e*. decutio *a* ‖ repello *a* ‖ 55. periectio *a*, proiectio *e* ‖ 59. ἀπόγειος *e* ‖ 60. ἀπόγειον σχοινίον *e* ‖

Απογευομαι degusto
Απογομω exonero
Απογονη: subolesproles propagoprogenies posteritas
Απογονος pronepus posterus·
[19ᵘ] Απογραφη hiccensus professusprofessio
Απογραφευς censorcensorius
Απογραφομαι censeorprofiteor
Απογραφομαιταιδια · profiteor
Απογυμνω denudo
Αποδακνω demordeo
Αποδαψιλευομαι delargitior
Αποδεδειγμαινον prouatum
Αποδεικνυω declarodemonstro designo
Αποδεδειγμενος designatus
Αποδεκτεος acceptus
Αποδεκατῶν edecumo
Αποδεκατευσις edecumatio
Αποδεικτης designator
Αποδειλιω rertimesco
Αποδειξις demonstratio designatio prouatio securitas adprouatio
Αποδερω discorio degluuo
Αποδεσμω deuincio
Αποδειπνησαι percenare
Αποδεσμος alligamen
Αποδεχομαι · prouo acceptum habeo comprouo
Αποδημος · peregrinusexterrimusexterrenus
Αποδημω proficiscor
Αποδημιαεπικξενης·peregrinatio hicprofectus
Αποδημιαεπιστρατειας · expeditio
Αποδημιτικηπροιξτουτεστινηπαρατουπατρος διδομενη·profecticiados
Αποδιδασκω dedoceo
Αποδιδρασκω effugio
Αποδιδωμι · absoluo reddo pedhibeo sarcio
Αποδικαζω abiudico
Αποδοκιμαζω reprobo improbo
Αποδοκιμασια repulsio
Αποδοκιμαστεος reprobaticius ·
Αποδοσις redditio [20ʳ]
Αποδος redde
Αποδυρομαι adfleo defleodeploro
Αποδυρμος deploratio
Αποδυτηριον spoliarium
Αποδυομαι exuo
Αποδυω spolio despolioexpolio
Αποετερωντινων[1]) abaliquibus
Αποειτινος asiquo[2])
Αποειτινος θηλυκως asiqua
Αποειτινων asiquibus
Αποζευξις segregatio
Αποζευγνυω seiungo
Αποζω redoleo
Αποζωννυω[3]) decingo descingo
Αποζωσις discinctusdiscinctio
Αποθεριζω demeto
Απο θετον deponens conditum
Αποθετος conditus repositus
Αποθεω diuino deumfacio
Αποθεουμαι diuinor deusfio
Αποθεωσις consecratio
Αποθηκαριος horrearius
Αποθηριω offero

1) *prior* ε *in ras. pro* δ ‖ 2) ι *superscr.* ‖ 3) *prior* ν *superscr.* ‖

4. pronepos *ae* ‖ 11. delargior *ae* ‖ 12. ἀποδεδειγμένον *e* ‖ probatum *ae* ‖ 16. ἀποδεκατῶ *e* ‖ 19. retimesco *e* ‖ 20. probatio *ae* ‖ adprobacio *e* ‖ 22. deuincio *e* ‖ 25. probo *ae* ‖ comprobo *ae* ‖ 28. επι ξενης *ae* ‖ 29. expedicio *e* ‖ 30. ἀποδημητικὴ *e* ‖ 33. redibeo *e*. perhibeo *a* ‖ 46. ab aliquo *e* ‖ 49. αποζευξις *ae* ‖ 52. discingo *e* ‖ 61. effero *e* ‖

Αποθηκη hocorreum
Αποθητος inamabilis
Αποθλιβω elido
Αποθου adpone
Αποθνηςκω emorior morior
Αποιητος inhabilis
Αποικος colonus
Αποικια colonia
Αποιστεον perferendum
Αποιωνιζομαι abominor
Αποκαλουμαι deuoco
[20v] Αποκαλυψις : apocalypsis retectio reuelatio
Αποκαλυπτω reuelo detego
Αποκαθιστω remancipioresarcio
Αποκατασταςις restitutio redhibitio
Αποκαθαιρω expurgo
Αποκαθιστημι redintegro restituo
Αποκαμουςα lassa defessa
Αποκαμον defessus defectus
Αποκαθεζομαι : resideo
Αποκαθιςμα residuatio
Αποκαθημενος : sessilis reses
Αποκαλυπτω reuelo
Αποκαυμα ustillatio torres
Αποκειμενον : repositorium reconditum conditum
Αποκεφαλιζω decollo
Αποκενοςις exinanitas uacuitas
Αποκεχρημαι abuto
Αποκεχωριςμενος secretus
Αποκειρω detondo
Αποκειμενος conditus repositus
Αποκειται erositumest
Αποκεκριμμενον: abditum abstrusum absconsum
Αποκηριςςο abdico depreconum abrogo
Αποκηρυξις abdicatio
Αποκινηςις remoueatio
Αποκινω : amoueo remoueo summoueo semoto
Αποκληρονομος exheres[1])
Αποκληρος exhors
Αποκλυροςις delegatio
Αποκληρονομονποιω : exheredem facio
Αποκλιω recludoprecludo
Αποκλυζω deluoabluo[2])
Αποκλω refrango defrango
Αποκοιτος discretus lecto
Αποκοιτω abscindo amaneo:
Αποκολακευο eblandio [21r]
Αποκομιζω aufero absporto
Αποκοπος castratus
Αποκοπτω precido recidosubcido
Αποκοπη recisusabscidiodesectio
Αποκοπηξυλου detruncatio
Αποκοπηχρεους decisio decoctio
Αποκοποσοεκτμηθειστουαιδοιου · euiriatus
Αποκοςμω deornoemundo
Αποκοπτω decido subcido recido
Αποκοψιμον subcidaneum
Αποκρεμαμαι dependo
Αποκρημνος abruptus preruptus

1) h *superscr.* ‖ 2) deluo *pro* deleo *corr.* ‖

1. horreum *ae* ‖ 13. reuelo *ae* ‖ 14. remancipo *e* ‖ 18. defracta *add. e* ‖ 21. ressessio *a* ‖ 24. ustilacio *e* ‖ 27. ἀποκένωςις *e* ‖ exinanicio *e* ‖ 28. abutor *ae* ‖ 30. detondeo *e* ‖ 33. ἀποκεκρυμμένον *e* ‖ 34. ἀποκηρύςςω *e* ‖ deprecor *a* ‖ 36. remotio *ae* ‖ 37. amoueo] dimoueo *e* ‖ 39. exsors *e* ‖ 40. ἀποκλήρωςις *e* ‖ 42. ἀποκλείω *e* ‖ 43. deleo *e* ‖ 44. refringo defringo *a* ‖ 45. lectus *e* ‖ 47. ἀποκολακεύω eblandior *ae* ‖ 51. abscissio *ae* ‖ 54. ἀπόκοπος ὁ εὐνοῦχος *e* ‖ 58. dependeo *e* ‖

Αποκρινομαι respondeo
Αποκρισις hoc responsum
Αποκρινω abiudico
Αποκροτος ferfidus rigidus
Αποκρουομαι[1]) propulso
Αποκρυπτω · [2]) obculto abdo[3]) abscondo recondo
Αποκρυπτομαι deliteo delitesco
Αποκρυφον · abditumsecretum absconditum[4]) abstrusum
Αποκρυφος absconsus obcultusabditus[5])
Αποκρυψις latitatio
Αποκτιννυω peremo occido
Αποκτεινω peremooccido
Αποκτειννυωπρηγαις elido
Αποκυησασα conixa enixa
Αποκυησις puerperium
Αποκυρω abrogo
Αποκυρωσις abrogatio
Αποκυω enitorconixo enixo
Αποκωφω exsurdo
Απολαμβανω recupero
Απολαυειν potiri
Απολαυω fruo perfruor
[21u] Απολαυσις fruitio
Απολευπον corruptum
Απολευπω deficio destituo
Απολευπωκληρονομιαν abstino
Απολελυμενος absolutus
Απολεπιζω decortico
Απολεμος inbellis
Απολημψις recuperatio
Απολοιμπανομαι : afuero
Απολημψις destitutio repudium
Απολιτουργω refungor
Απολιτικοντουτεστινουνομιμον : inciuile
Απολιγουργησας : defunctus
Απολυθεισστρατειας · emeritus
Απολλυω deperdo perdo amitto
Απολυμμαι depereo pereo intereo
Απολλυμενος perditus
Απολλων apollo
Απολοζια[6]) professio satisfactio excusatio purgatio
Απολογουμαι : excusome rationem reddo defendo
Απολοιπογραφια : acceptilatio
Απολομενος perditus
Απολουω abluo
Απολυω absoluo dimitto
Απολυσισγαμετησημνηστης repudio
Απολυσις absolutio missio
Απολυσισχειρος emancipatio[7])
Απολυτρωσις eliberatio expiatio
Απολυτος absolutus
Απολυτικον absolutum
Απολυτρουμαι : redimo
Απολυθεισστρατειας : [8]) missicius emeritus
Απολυομαιστρατειας : emereo
Απολυτικη demissoria
Απομαγμα termentorium [22r]
Απομασσω extergeotergeo abstergo
Απομαρτυρομαι detestor

1) ρο *pro* ρυ *inter scrib. corr.* ‖ 2) υ *ex* ι *corr.* ‖ 3) b *superscr.* ‖ 4) s *superscr.* ‖ 5) obc *ex* abc *corr.* ‖ 6) *inter* Απολοζια *et* Απολογουμαι *erasum* Απολογο ‖ 7) t *pro* c *corr.* ‖ 8) ατ *superscr.* ‖

4. perfidus *a* ‖ 11. perimo *a* ‖ 12. perimo *a* ‖ 13. ἀποκτιννύω πληγαῖς *e* ‖ 25. ἀπολείπω *e* ‖ 26. abstineo *a* ‖ 31. ἀπολιμπάνομαι *e* ‖ 32. ἀπόλειψις *e* ‖ 33. ἀπολειτουργῶ *e* ‖ 35. ἀπολειτουργήσας *e* ‖ 38. ἀπόλλυμαι *e* ‖ 41. ἀπολογία *e* ‖ 47. repudium *e* ‖ 54. missicius] missionem *e* ‖ 55. emereor *a* ‖ 56. dimissoria *e* ‖ 58. abstergeo *e* ‖

Απομανθανω dedisco
Απομενω remaneo
Απομεριζω discerpo
Απομετρω demetior
Απομηδενος anequo
Απομητινος anequo
Απομηδενων anequibus
Απομητινων anequibus
Απομισθω eloquo
Απομιω deminuoderogo extenio
Απομιουσθαι decrescere
Απομνυμι deiuro
Απομονη remansio
Απομολιβδω replumbo
Απομυσσω emungo exmungo
Απονεμηθεις[1]) deputatus
Απονεμω: adsignoadrogodelegoprę-legotribuo dispertio
Απονεμωεμαυτω adrogo mihi
Απονεμησις adtributus adsignatio
Απονεμητης distributor
Απονενεμημενος: deputatus
Απονενοημενος temerarius
Απονευω abnuo
Απονικω peruinco
Απονιπτω ablauo abluo
Απονοω amento
Απονοια contumatia
Αποξηραινω exsiccoexaresco extorreo
Αποξυσμα strigmentum rasura
Αποξυω destringo
Απο οποιου[2]) aquale
Αποοποιων[3]) aqualibus
Απο οπιωνδηποτε aqualiscumque [22a]
Απο οπιουδηποτε aqualecumque
Απορυσσω refodio
Αποπαππος atauus
Αποπατος culinarecessum
Αποπειθω desuadeo
Αποπειρα · temptatiotemptamentum temptatus hoc experimentum
Αποπειρωμαι experior ·
Αποπελεκω defomo' dedolo
Αποπεμπομαι ablebo repudio
Αποπεμπω amitto remitto
Αποπεμψις destinatio
Αποπηγνυω diriguo
Αποπηδω exsilio resulto
Αποπησσομαι derigeor
Αποπιπτω decido
Αποπλανωμαι aberro
Αποπλανω auoco
Αποπλεω enauigo
Αποπληκτος enektusenecatus
Αποπληρω explicoconsummo sarcio
Αποπληρωσις explicatio
Αποπεντε quinis
Αποπεντηκοντα quinquagenis
Αποπεντακοσιων quingentenis
Αποπλυμα hęcdelauatio
Αποπλυνω abluo
Αποπνεω aboleo redoleo
Αποπνιγω eneco suffoco
Αποπνοη suspirium[4])
Αποποιου aquo
Αποποιας aqua
Αποποιουγαρ aquonam

1) ν *in ras. pro* μ ‖ 2) *prima* ο *in ras. pro* ξ ‖ 3) *media* ο *superscr.* ‖ 4) *posterior* ι *superscr.* ‖

2. emaneo *e* ‖ 9. eloquor *a* ‖ 10. ἀπομειῶ *e* ‖ extenuo *ae* ‖ 11. ἀπομειοῦσθαι *e* ‖ 31. aquali *ae* ‖ 33. ὁποίων *e* ‖ a qualibuscunque *e* ‖ 34. a qualicunque *a* ‖ 37. recessus *e* ‖ 41. deforno *e* ‖ 42. ablego *ae* ‖ 53. expleo *e* ‖ 54. explecio *e* ‖ 61. eneco] offoco *e* ‖

Αποποιαcγαρ aquanam
Αποποιωνγαρ aquibusnam·
[23r] Αποποιουμαι ablegorelego
Αποπομπη ablegatio
Αποποταπου aqualeaquali
Αποπραθτω abago[1])
Αποπριζω deseco
Αποπρισμαητοιρινημα scobis
Αποπροcετω emendico
Αποπροβατουκαιτιτυρου hier
Αποπρωϊ submanu
Αποπτυρω absterrodeterro
Αποπτυω respuo
Απορθωcις planatio
Απορηγνυω prorumpo
Απορηccω[2]) erumpo
Απορια inopiapenuria
Αποριπτω ablicio prohicio eicio
Απορον incertum inopum
Απορος egens inops egenus
Απορρεω emano[3])afluodefluo refluo
Απορρητος arcanus
Απορρηξις proruptus
Απορρητον · penatralium secretum-secretapium ‖ arcanumexorsum inauditum
Απορριμα retrimentum
Απορρια defluctio afluentia
Απορυγισμος propagatio
Απορωεπιτουδιcταζοντος : incertus-sum
Αποcαλευω amoueo
Αποcαρκω depulpo
Αποcβεννυω restinguo exstinguo[4])
Αποcβεcις[5]) extinctio extinctus
Αποcησμααποcινιαcμα retrimentum
Αποciωπω reticeuo[6])
Αποciομαι refutorehicio
Αποοκεπαζω detegoretego
Αποcκληρυνω praeduro [23v]
Αποcκληρυνομαι induresco
Αποcκληρος rigens
Αποcου ate abste
Αποcκοτω abobsto
Αποcοβω abigo
Αποcπαcθεν abstractum auolsum
Αποcπαcμαπληθους laginia
Αποcπαcις auulsus
Αποcπουδης exindustria
Αποcπω auellodecerpo euello euagino ‖ diuello uello compilo
Αποcπωβια extorqueo
Αποcταλμα destinatio missile
Αποcτασις rebellum habitus segregatio
Αποcτασια refuga
Αποcτατης rebellis
Αποcτελλω destino demitto dirigo emitto
Αποcτερω abnego priuo defraudo
Αποcτερησις abnegatio fraudatio fraus
Αποcτερητης : fraudatorabnegator fraudulentus

1) ago *in ras.* ‖ 2) η *in ras. pro* ρ ‖ 3) ο *ex* υ *corr.* ‖ 4) s *superscr.* ‖ 5) *prior* c *superscr.* ‖ 6) υ *pro* α *inter scrib. corr.* ‖

6. ἀποπράττω *e* ‖ 8. ῥίνισμα *e* ‖ 9. ἀποπροσαιτῶ emendico *e* ‖ 11. sub mane *e* ‖ 12. absterreo deterreo *e* ‖ 18. abicio proicio *e* ‖ 19. inops *e* ‖ 21. affluo *a.* effluo *e* ‖ 24. penitrale *a.* penetrale *e* ‖ secretarium *ae* ‖ 25. ἀπόρριμμα *e* ‖ 26. ἀπόρροια *e* ‖ defluxio *e* ‖ affluentia *ae* ‖ 30. depulpo *e* ‖ 34. reticeo *ae* ‖ 35. ἀποσείομαι *e* ‖ reicio *e* ‖ 36. αποσκεπαζω *ae* ‖ 41. obsto *e* ‖ 43. auulsum *a* ‖ 44. lacinia *e* ‖ 45. αποσπασθεσις *a* ‖ 50. rebellio abitus *e* ‖ 55. denegatio *add. e* ‖

Αποστηθι[1]) resistediscede
Αποστημα : hęc extumido uomica hęcpanicula
Αποστολη apostolatus
Αποστρατευομαι emereor
Αποστραφητωσαν : conuertantur
Αποστρεφω euerso auerto
Αποστρεφομαι aborresco auertor deuertor
Αποστροφη auersatio auersus
Αποστροφος auersus
Αποσυλω expilo
Αποσυνιστω adsisto[2])
Αποσυρω abstrao subtrao subduco
Αποσφιγγω restringo destringo
Αποσφραγιζω absigno designo resigno
[24r] Αποσφραγιστης resignator
Αποσχεσις abtinentia
Αποσχιζω abscindo
Αποτασσομαι renuntio
Αποτελεσμα effectus hic euentus
Αποτελω effigo
Αποτεμνω deseco recido
Αποτεμνωαιπιτουαποκεφαλιζω : decollo
Αποτέμημενη truncа
Αποτησπαρελθουσησηλικιας : abeunte etate
Αποτηστυχουσης aqua piam
Αποτιθημι depono repono
Αποτιλλω decerpodenello
Αποτιμησισεπιαπογραφησχωριων: census
Αποτιμησισεπιδιατιμησεως: estimatio
Αποτιναccω decutio
Αποτιννυω persoluo
Αποτινος : abaliquo aquo aquodamaquoquam aquoquo
Αποτινοσαλλου abaliquo
Αποτινοσθηλυκως · abaliqua aqua aquadam
Αποτινων: abaliquibus aquibus aquibusdam
Αποτινοσποτε aquoquam aquaquam aquopiam
Αποτινωνποτε aquibusdam
Αποτινοσγαρ aquonam
Αποτινωνγαρ aquibusnam
Αποτινωνποτε aquibuspiam[3])
Αποτιννυω luo
Αποτινω pendo resarco
Αποτισις restitutio redhibitio[4])
Αποτιμητης censor
Αποτιμωμαι censeor
Αποτιναccω decutio
Αποτμησις presectio truncatus
Αποτομη abscidio presectio
Αποτομος inmanis acerńus crudelis
Αποτομοστοηθει asper [24v]
Αποτομον rigidum
Αποτομως temereprecise
Αποτομωτατος durissimus
Αποτομια aceruitasacrimonium
Αποτοιουτου atale
Αποτοιαυτης atale
Αποτοιουτων atalibus
Αποτουπραγματοσεστιναποτουτεστιναακολουθονεστιν: ereest
Αποτουτυχοντος : acopiam:

1) τ *in ras.* ‖ 2) is *superscr.* ‖ 3) pia *in ras. pro* nam ‖ 4) d *in ras. pro* h ‖

2. papula *e* ‖ 7. abhorresco *a* ‖ 8. auersio *a* ‖ 12. abstraho subtraho *a* ‖ 16. abstinentia *ae* ‖ 20. efficio *e* ‖ 22. ἀποτέμνω κεφαλήν *e* ‖ 23. ἀποτετμημένη *e* ‖ truncata *a* ‖ 42. resarcio *e* ‖ 47. prosecatio *e* ‖ 48. abscisio *a*. abscissio *e* ‖ prosectio *e* ‖ 49. acerbus *a* ‖ 50. τῷ *e* ‖ 54. ἀποτομία *e* ‖ acerbitas *a* ‖ 55. a tali *ae* ‖ 56. a tali *a* ‖ 59. aquopiam *a* ‖

Αποτραχηλιζω decollodetrunco
Αποτρεπομαι abhortor
Αποτρεπω : aberrunco abito dehortor dissuadeo refello
Αποτρεχω decurro
Αποτριτησημερας · exnudustertianus
Αποτριψον defrica
Αποτροπιαζω piopiaculoexpio
Αποτροπιαζομαι exsacro
Αποτροπιασμος · abominatiodetestatio hęc expiatio
Αποτροπη dissuasio
Αποτροπαιος detestabilisinexpiabilis
Αποτροπαιον abhominandum
Αποτροπαστηριον piaculum
Αποτυπομα effigium
Αποτυπω effingo
Αποτυγχανω repulsam fero
Αποτυφλωσις obcecatioeluscatio
Αποτυχια repulsa
Αποτυχης furtuito
Απουσια absentiaabitus
Αποφαντικον pronuntiatiuum
Αποφασις : sententiainterlocutio ‖ pronuntiatio promulgatio
Αποφασισμεσιτουητοιδιαιτητου : arbitratum
Αποφαινομαι : pronuntio decerno sententiam dico ·
[25r] Αποφερω uerro auferoperfero fero
Αποφευγω effugio
Αποφθεγγομαι[1]) expromo
Αποφιμω obmutuo
Αποφορατοενοικιον : pensio
Αποφορτω exonero
Αποφρασσω obstruo
Αποφρισσω aborreo
Αποφρυγω extorreo
Αποφυγη effugatio refuga hoc effugium[2])
Αποφυλλιζω defolio
Αποχαλινω refreno
Αποχειροτονω recreo
Αποχη apocha
Αποχθες exhaesterno
Αποχλωριω pallor
Αποχρησεως usitata
Αποχρησις abusus abusio
Αποχριω relino releuio
Αποχρωμαι abutor
Αποχρωντως abunde
Αποχωριζω : abgregosegrego secerno semoto seuoco
Αποχωρισμος destinatio
Αποχωριστης seuocator
Αποχωρω abscedo
Αποψις : hic aspectus conspectus prospectus ‖ suspectus utuirg·ilius[3]) lib : VI : quantum adaetherius caeli suspectusolimpum
Αποψηφιζομαι abrogo
Αποψυχω derigeo
Απραγμοσυνη otium incuriositas incuria
Απραγμων incuriosusotiosus

1) *prior* γ *superscr.* ‖ 2) um *pro* o *corr.* ‖ 3) *in marg. m. 2 (saec. XVI) adscripsit:* · virgilius ‖

3. abiicio *a.* aberto *e* ‖ 5. nudius *a e* ‖ tertiana *e* ‖ 7. propiaculo *e* ‖ 8. execro *a* ‖ 14. ἀποτύπωμα *e* ‖ 19. fortuito *e* ‖ 21. pronunciatum *e* ‖ 23. arbitratio *e* ‖ 25. profero *a* ‖ 32. obhorreo *a* ‖ 39. hesterna *e* ‖ 43. relino, relinio *e* ‖ 49. secedo *a* ‖ 50. quantus ad aetherium — olumpum *e* ‖

Απρακτως intractabilis inefficax ignauus[1]) otiosus
Απρακτον otiosum ·
[25a] Απρακτος otiosae
Απραξια[2]) ignauia desidia
Απρατος inuenalis
Απρεπης indecorus dedecor indecens
Απρεπια dedecusfoeditas
Απρεπω dedeceo
Απρεπως dedecore
Απροικος indotata[3])
Απροκοπος inefficax
Απρονοιτος · inconsultus inconsideratus inprouidus
Απρονοητως inconsultae
Απροοπτος inprouisus
Απροορατος inprouisus
Απροορατως deinprouisoprouiso
Απρόδοκητος : [4]) inopinatusinprouisus inexspec[5]) tatosinsperatus
Απροσδοκητως : [6]) deinprouiso inprouiso inopinato
Απροσιτος intractauilisincessiuilis
Απροσφορος incongruus
Απροσφονητον inuocatum inpronuntiatum
Απροσωπος inpersonalis
Απταιστος inpeccatus inreprehensibilis
Απτερος inplumis
Απτώητος interritus inpauidus
Απτομαι tango
Απτω accendo
Απτωτοσοακλιτος indeclinabilis
Απτωτοσοσταθεροσκαιβεβαιος · sinecasu
Απυτος inpuges
Απωθεν · eminuslongi'secus longe longius
Απωθητης pellator
Απωθουμαι : detrudo repello repudio depel[7]) lorettudo
Απωθω expello abstrudo pello depello ‖ impello depulso repudio retrudo detrudo
Απωλια hic interitusobitus baratrum ‖ perditio[8]) pernicies occasus [26r]
Απων absens
Απωρυξαμπελου propagatio
Απωτερω ulterius
Αρα ne
Αραηκαταρα exsecratio maledictio
Αραι hędirae singularenonhabet
Αραγετις quisquamne
Αραιον rarum
Αραιος rarus
Αραιοτις laxitas raritasfrequentia
Αραιω laxo
Αραιως raro
Αραιωσις laxatio laxamentum
Αραξτοοσπριον arax
Αρασσω pulso
Αραχνη aranea
Αρβηλον sicilis

1) g *superscr.* ‖ 2) ξ *ex* ζ *corr.* ‖ 3) ot *pro* od *corr.* ‖ 4) η *pro* ι *inter scribendum corr.* ‖ 5) s *superscr.* ‖ 6) *hoc lemma delevit m. 2 (saec. XVI)* ‖ 7) d *pro* r *corr.* ‖ 8) o *ex* um *corr.* ‖

1. ἄπρακτος *e* ‖ 7. ἀπρέπεια *e* ‖ 12. ἀπρονόητος *e* ‖ 13. ἀπρονοήτως inconsulto *e* ‖ 17. ἀπροσδόκητος *e* ‖ inexspectatus *ae* ‖ 19. intractabilis *ae* ‖ inaccessiuilis *e* ‖ 21. ἀπροσφώνητον *e* ‖ 22. απροσωπος *ae* ‖ 25. ἀπτόητος *e* ‖ 30. ἄπυτος *e* ‖ 31. longe secus *a* ‖ 33. retrudo *a* ‖ 35. ἀπώλεια *e* ‖ barathrum *e* ‖ 45. ἀραιότης *e* ‖ infrequentia *e* ‖

Αργεια socordia uacantia pigritas ‖ cessatio hoc otium
Αργειαι αιςχολαι ferie singulare nonhabet
Αργευω pigreopigresco cesso ferio
Αργηγη inculta
Αργος rigercessator socors
Αργυριον haecpecunia aessessercium
Αργυρουνςκεους argentum factum
Αργυρος hoc argentum pluraliter ‖ non declinabitur
Αργυροκοπος argentarius faberargentarius
Αργυποταμιειον erarium
Αργυπουννομιςμα : argentum signatum
Αργυρους arenteus
Αργυροποδεκτης argentisusceptor
Αργυροφυλαξ argentarius
[26a] Αργω feriatussum uacuocesso
Αρδευω rigo inrigo
Αρδευςις inrigatio
Αρδηνοεςτιναποθεμελιων funditus
Αρεικος mauortius
Αρεςκει libetplacet
Αρεςκω placeo
Αρεςκια hicplacor
Αρεςαν[1]) placitum
Αρεστος plantinus
Αρετη industrianouilitas uirtus
Αρεοπαγιτης areopagita
Αρηιος quirinalis
Αρης marsquirinus mauor gradiuus
Αρθριτικος articularius
Αρθριτικως articulatim
Αρθον articulumartus[2]) hic articulus
Αριθμητης numerarius
Αριθμος numerus
Αριθμω numero
Αριc arcus
Αριστα optimae
Αριστοι optimates singularenonhabet
Αριστον prandium
Αριστονδηλινον merenda
Αριστος egregiusoptimus
Αριστω prandeo
Αριστερος sinister
Αριστεραχειρ mancusseeus
Αριστευω fortiterfacio
Αριστολοχιαβοτανη : terraenalum
Αρκει sufficitsatis est
Αρκειcθε contenti estote
Αρκευθος iunipirum
Αρκουμαι tempero contento
Αρκουμενος sufficiens [27r]
Αρκουντως sufficienter
Αρκτοστοζωον hicursus
Αρκτοςηεντωουρανω hicseptemtrio
Αρκτικον inchoatiuum[3])
Αρκτικος inchoatiuus
Αρκω sufficio
Αρμα hoccurrus
Αρμαδρεπανηφορον currusfalcifer

1) αν *in ras.* ‖ 2) us *ex* um *corr.* ‖ 3) c *in ras. pro* h ‖

1. ἀργία *e* ‖ uacantia] oscitantia *e* ‖ 2. ἀργίαι *e* ‖ 5. piger *e* ‖ 6. sestercium *a* ‖ 7. cκεῦος *e* ‖ 10. αργυροταμιειον *ae* ‖ 11. αργυρουν *ae* ‖ 12. argenteus *a* ‖ 13. ἀργυροποδέκτης *e* ‖ 15. uaco *e* ‖ 22. ἀρέσκεια *e* ‖ 24. placentinus *a*. placiuus *e* ‖ 25. nobilitas *a*. nauicies *e* ‖ 28. mauors *e* ‖ 30. articulate *e* ‖ 31. ἄρθρον *e* ‖ 39. δειλινόν *e* ‖ 43. ἀριστερόχειρ *e* ‖ 45. terrae malum *e* ‖ 48. iuniperum *a* ‖ 53. septentrio *e* ‖

Αρμαμαξα carpentum
Αρματηλατης quadrigarius
Αρματιον curriculus
Αρματοτροχιαηχαραξιστουτροχου :[1]) orbita
Αρμενον uelum
Αρμενιζω uelificor uelifico
Αρμενοποτες ueliuolum
Αρμεγη iunctura aptatio conpagi natio conpagiescommissura
Αρμοδιος aptus[2])
Αρμοδιον aptum congruum
Αρμοδιος conptenter
Αρμοζη conuenit
Αρμοζομαι spondeo
Αρμοζω congruo competo arto
Αρμοζων competens
Αρμολογησις compaginatiocompagitus
Αρμονιαμελωνανθροπου compago
Αρμονια ητηςκιθαρας series
Αρμοσμελον artus
Αρμοσις aptatio conpaginatio
Αρμοστος aptus
Αρμοστον aptum'abile
Αρμοστης aptator
Αρμοστρα sponsalia singularenon habet
Αρμοστηςγαμου[3]) sponsus ·
[27a] Αρμοστη sponsa
Αρμοστικος sponsalis
Αρνακιστοπροβατιονδερμα :[4]) pellis lanata
Αρνειος agnus
Αρνειον κρεας agnia
Αρνησιςγλωσσης infitiatio
Αρνησιχωλος claudaster[5])
Αρνητης infitiator negator
Αρνογλωσσονειδοςβοτανης : plantago
Αρνουμαι nego infitior
Αρνωνοτοπος agnile
Αρξαμενος orsus
Αρξαμενη orta exorta
Αροτηρ arator
Αροτρον aratrum
Αροτριασις aratioaratura
Αροτριω aro
Αρουρατεθερισμενη defrensa
Αρουραιος arualis
Αρουραιοσμυς surex bufo
Αρπαγη rapacitas preda rapina
Αρπαζω rapto
Αρπαζομαι papio
Αρπακτικος rapidus
Αρπαξ raptor procax rapax
Αρπεδων pendiculum
Αρπεδονιον pendiculus hic peniculus
Αρπαβων masculinum
Αρρηκτος inrumpibilis
Αρρητος inauditus nefastus
Αρρητον inauditum infandum
Αρρην mas masculus
Αρρωστια egrimonium morbus languitudo ‖ infirmitaslanguitas egritudo
Αρρωστω egrotolanguo languesco inuecillor

1) *prius* το *superscr.* ‖ 2) α *in ras.* (ο?) ‖ 3) *prior* σ *superscr.* ‖ 4) *prior* ν *in ras. pro* μ ‖ 5) *ex* c *videtur facta* g *atramento pallidiore* ‖

8. ἁρμογὴ *e* ‖ compages *e* ‖ 11. ἁρμοδίως *e* ‖ conpetenter *a* ‖ 17. ἀνθρώπου *e* ‖ 28. προβάτειον *e* ‖ 30. agnina *e* ‖ 37. exorsus *add. e* ‖ 45. sorex *e* ‖ 48. rapio *a* ‖ 51. pendiclum *e* ‖ 52. ἁρπεδώνιον *e* ‖ 55. nefandus *add. e* ‖ 59. langueo *a* ‖ inbecillor *a* ‖

[28r] Αρσενικον masculinum
Αρσενοκοιτης masculorum consubitor
Αρσην masculus
Αρτεμις diana
Αρτεμωνπλοιου artemo
Αρτηρια uena uitalis
Αρτι modo
Αρτιοσοτελιοσαριθμος perfectusinteger
Αρτιως modo[1])
Αρτος panis[2])
Αρτοκοπος pistor
Αρτοκοπιον pistrinum pistrina
Αρτοκοπικος pistriniensis[3])
Αρτοκοπικονεργαλιον cerealium uirg:inpri ‖ molib:eneidoicereaaliaq:arma[4])
Αρτοποιος pistorpanificus
Αρτοποιϊον[5]) panificum
Αρτοπωλης panarius
Αρτουεντυπη exagies
Αρτοφορον panarium
Αρτυτον conditum
Αρτυμα condimentum
Αρτυσις conditura
Αρτυω condo condito
Αρυθμια abnormitasenormitas
Αρυθμος abnormis enormis
Αρχαΐζω antico
Αρχαιος : anticus olitanus pristinus uetustus
Αρχαια uetusta
Αρχαιον pristinum anticum
Αρχαιογονια origo originalis
Αρχαιοτης antiquitas uetustas
Αρχαιοθεν antiquitus
Αρχαιογερων magna euus
Αρχει prae est·
Αρχερεσια comitia [28v]
Αρχεται infit
Αρχη hocimperium principium hicmagistratus ‖ hocmagisterium praesidatus
Αρχητοπροοιμιον hocexordium
Αρχηεργου ηπραγματος inchoatio hoc nitium inceptio
Αρχηγενους hoceprimordium
Αρχηγος auctor
Αρχηγοσοχλου manipularius
Αρχησονομα corrector
Αρχηξιφους mucro
Αρχηπραγματος exordium inceptio
Αρχηβιβλιουηχαρτουηιαλλουτινος· exordiuminceptio
Αρχιατρος archiatpe
Αρχιερεσια comitia
Αρχιγενειος lanuginosus
Αρχιερευς pontifex
Αρχιερευω comitor
Αρχιερωσυνη hicpontificatus
Αρχικος principalis
Αρχιον monumentum
Αρχιραβδουχος· lictorproximus summuslictor
Αρχιτεκτον architectus

1) *post* modo *alterum* modo *erasum* ‖ 2) *post* panis *alterum* panis *erasum* ‖ 3) r *in ras. pro* in ‖ 4) *in marg. m. 2 (saec. XVI) adscripsit:* · uirg ‖ 5) ϊο *in ras.* (ος?) ‖

2. concubitor *ae* ‖ 3. ἄρσην *e* ‖ 8. τέλειος *e* ‖ 12. ἀρτοκοπεῖον *e* ‖ 13. pistrinicus *e* ‖ 14. ἐργαλεῖον *e* ‖ aeneidos *a* ‖ 16. ἀρτοποιεῖον *e* ‖ panificium *e* ‖ 18. exagios *e* ‖ 26. antiquo *a* ‖ 27. antiquus *a* ‖ 29. antiquum *a* ‖ 35. ἀρχαιρέσια *e* ‖ 39. initium *ae* ‖ exordium *add. e* ‖ 46. ἢ ἄλλού του *e* ‖ 47. archiatre *a.* archiater *e* ‖ 48. ἀρχιαιρέσιᾶ *e* ‖ 54. ἀρχεῖον *e* ‖ 55. primus *e* ‖ 56. ἀρχιτέκτων *e* ‖

Αρχικηραβδος fascis
Αρχομαι coepto initio inchoo coepi incipio inchoor
Αρχομενος priuatus[1])
Αρχω imperopraesum
Αρχων prepositusmoderatorrector magistpatuspreses
Αρωμα[2]) · odoramentum suabitasodoris
Αρωματιον murina
Αρωματοπωλης rimentarius
Αρωμαι insecror exsegror
Ac quas
[29r] Ασαλευτος · inmotus inquassatus inconcussus
Ασαφης obscurus
Ασαφια obscuritas
Ασβεστονπυρ[3]) inextinguibilis ignis
Ασβεστος κονια hiccalx calce
Ασβεστος inextintibilis
Ασβεστοδης tofus
Ασβολη fuligo
Ασβολω fauillo
Ασεβης impius
Ασεβια impietas[4])
Ασεβω impior impiefacio
Ασελγης · ganearius liuidinosus luxoriosus
Ασελγησθηλυκως inpudica
Ασελγεια luxus inpudicitia
Ασεμνος incastus
Ασημος famosusinmodestus ignobilis
Ασημοτης ignobilitas
Ασθενεια egritudohocęgrimonium inbecilli taslanguitudo languitaslangor
Ασθενης egerinfirmisegrotus inuecillis ‖ infirmus inualidus
Ασθενησθηλυκως infirma
Ασθενες inbecillum
Ασθενειαφυσεως επιγυναικος · fragilitas
Ασθενω egrotolanguo morueo lan‖ guesco inuecillorinfirmor
Ασθενως ęgrę
Ασθενω τωλογω infirmo
Ασθεναριος egroticius
Ασθμα hic anhelitushic halitus
Ασθμαινω halo anhelo
Ασθμαινων anhelans
Ασθμησις[5]) anhelatio
Ασινης sineuitio
Ασιστος inquassatus [29v]
Ασιτια inędia
Ασκαλαβωτης stellio
Ασκαλος circulus
Ασκεπτος incogitatus inconsultus
Ασκεπτως inconsulte
Ασκησις institutio industria cultus
Ασκιοστοπος sineumbra
Ασκιον inopacum
Ασκιον utricium
Ασκιδιον utriciscum
Ασκληπιος aesculapius
Ασκος uter utris utreus follis

1) us *pro* os *corr.* ‖ 2) ω *in ras. pro* χ ‖ 3) β *in ras. pro* α ‖ 4) ε *in ras.* ‖ 5) θ *superscr.* ‖

5. magistratus *ae* ‖ 6. suauitas odorum *e* ‖ 7. ἀρωματεῖον *e* ‖ 9. inprecor *e* ‖ execror *ae* ‖ 13. ἀσάφεια *e* ‖ 16. inextinguibilis *a* ‖ 17. ἀσβεστώδης *e* ‖ 21. ἀσέβεια *e* ‖ 22. impio *a* ‖ 23. libidinosus *a* ‖ luxuriosus *ae* ‖ 29. languor *e* ‖ 30. infirmus *e* ‖ inbecillis *a* ‖ 33. ἐς γυναῖκας *e* ‖ 34. langueo morbeo *a* ‖ inbecillor *a* ‖ 43. ἄσειστος *e* ‖ 44. inedia *ae* ‖ 48. inconsulto *e* ‖

Ασκοσταυρειος[1]) culleum
Ασκοποιος utriarius
Ασκοπυτινη ascura
Ασκουστομα hic amicinus
Ασκυλτος infatigabilis
Ασκω coleo percolo meditorexerceo
Ασμα : haeccantio hiccanor canticum hic cantus
Ασματιον cantilena
Ασμενος ultronius
Ασμενως iucunde
Ασπαζομαι saluto amplector
Ασπασμος · haecsalutatio amplexus hęc rogatura
Ασπαστικος salutatorius
Ασπαστικον salutatorium
Ασπιδισκαριον parma
Ασπιδισκιον clipeolum
Ασπιδοποιος scutarius
Ασπισοφις aspis
Ασπιστοοπλον clipeumhoc scutum hic ‖ clipeos umbo
Ασπισληστρικη citra
Ασπισϊππικη parma
[30r] Ασπιλος inmaculatus sinemacula
Ασπλαγχνος inmesericors
Ασπουλαστους : insedulusimperatus infaborabilis
Ασπροτης aspritudocandor ·
Ασσαριον hicas
Ασσαριουημισυ sesquas
Αστασια inconstantia
Αστατος inconstansinstabilis
Ασταχυς arista spica culmus
Αστειος festibus lepidus luculentus ‖ scitusbellus comes
Αστειοτης festiuitas lepus eloquentia
Αστειογητες facetiae tantumdeclinabitur
Αστειως[2]) festiuę
Αστερωτος stellatus
Αστηρ haecstella
Αστης cantator
Αστικοσοαδων canurus
Αστικοσοπολιτικος urbanus
Αστινας quas
Αστιναςαν quasquas
Αστιναςδηποτε quascumquequasquas
Αστοργος inamabilis
Αστος ciuis
Αστραγαλος talus
Αστραγαλινοσστρουθοςαστραπη : hocfulgor fulgur
Αστραπτει micat
Ασπραπτω fulgero fulgeo
Αστραποειδης coruscus
Αστρον sidus
Αστρολογος astrologus[3])
Αστατος instabilis
Αστυγειτων confinisproximusurbis
Ασυγκριτος incomparabilis
Ασυγκερατος intemperatus ·
Ασυγκροτητος sinesustentatione [30v]
Ασυκοφαντητος sinecalumnia
Ασυλος intemeratus
Ασυλον asilum
Ασυμβουλος inconsultus
Ασυμμετρος inmoderatus
Ασυμπαθις inclemens
Ασυμπαθεια inclementia

1) ε *superscr.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) r *ex* p *corr.* ‖

2. coriarius *e* ‖ 4. aruianus *e* ‖ 6. colo *ae* ‖ 19. clipeus umbo *a* ‖ 23. inmisericors *ae* ‖ 24. ἀσπούδαστος *e* ‖ infauorabilis *e* ‖ 31. comis *e* ‖ 32. lepos *a* ‖ 33. ἀστειότητες *e* ‖ 38. canorus *ae* ‖ 48. fulgoro *a* ‖ 59. asylum *e* ‖ 62. ἀσυμπαθὴς *e* ‖

Ασυμφορος incommudus inutilis
Ασυμφορως inutiliter
Ασυμφωνος · aborrensinconueniens-incongruens
Ασυμφωνον · incongruuminconsonansinconueniens
Ασυμφωνια inconsensus
Ασυνετος insensibilis inprudens
Ασυνειδητος inconsciens
Ασυνειδησια inconscientia
Ασυνηθεια desuetudo
Ασυνηθης insuentusinsolens
Ασυνθετος incompositus
Ασυνιστωρ inconscius
Ασυντακτος indispositus
Ασυντριπτος inquassatus
Ασυφηλοσοεστιναδοκιμος absurdus
Ασφαλης cautus tutus tuta
Ασφαλεια : cautio munitio tuitio presidiumtutela
Ασφαλως tuto tutę
Ασφαλισμα cautela
Ασφαλισμαπλοιου · sabura
Ασφαλαξμυσαρουραιος · haectalpamuscaequus
Ασφαλιζομαι caueo conmunio[1]) muniotutor
Ασφαλτος hocutumen
Ασφοδελοσηβοτανη [2])
Ασχημοσυνη inhonestitas
Ασχημων ignominiosus inhonestus
Ασχολια occupatio
Ασχολουμαι occupatussum [31r]
Ασχολω auoco
Ασωτος · ganearius lasciuusluxoriosus ‖ prodigus profusus sumtuosus ‖ helluo exoletus balatro
Ασωτια hicluxusluxoria ganeum
Ασωτευομαι luxo prodigo helluor luxorior
Ατακτος[3]) · inquietus inordinatus petulans
Ατακξια henormitas tumulta
Ατακτω tumultuo
Ατακτως inordinate
Αταρ at
Αταραχος intrepidus
Αταφος inhumatusinsepultus
Ατεγκτος absurdus
Ατεδη utpote
Ατεκνια orbitudo orbitas
Ατεκνος orbussineliberissterilis
Ατεκνος θηλυκως : orba[4])
Ατεληςομηυποκειμενοστελει : immunis[5])
Ατελεια inmunitas
Ατελες inperfectum infectum[6]) infinitum
Ατελησοαπλιροτος inperfectus
Ατενιζω tuo contemplor cotueor intueor
Ατενισμος obtutus obtutio intuitus
Ατερ praeter
Ατεχνης iners sinearte

1) con *pro* com *corr.* ‖ 2) *in loco interpretamenti scripta erat glossa* Ασχημοσυνη inhonestitas, *quae post erasa est* ‖ 3) Ατ *ex* Αστ *corr.* ‖ 4) *post* orba *erasum est* inperfectum ‖ 5) im *pro* in *corr.* ‖ 6) i *superscr.* ‖

1. incommodus *e* ‖ 10. insuetus *e* ‖ 20. saburra *a* ‖ 21. caecus *ae* ‖ 23. tutamen *a*. uitumen *e* ‖ 24. albutium *interpr. a*. asfodelus *interpr. e* ‖ 25. inhonestas *a* ‖ 30. luxuriosus *ae* ‖ sumptuosus *ae* ‖ 31. ἀσωτεία *e* ‖ luxuria *ae* ‖ 32. luxurior *ae* ‖ 34. αταξια *ae* ‖ enormitas *ae* ‖ tumultus *a*. tumultuacio *e* ‖ 35. tumultuor *ae* ‖ 48. ἀπλήρωτος *e* ‖ 49. tuo] tueor *a* ‖ contueor *ae* ‖ 50. obtuicio *e* ‖

Ατεχνια inertia
Ατη ęrumna
Ατημελητος incultus incuriosus
Ατηρος ęrumnosus aridurus
Ατιμαζω contumelior dehonecto
Ατιμος famosus ignominiosus infamis
Ατιμοποιος famosus famosa
[31ᵘ] Ατιμια : ignominia[1]) infamia contumelia ‖ famositas ignobilitas dehones ‖ tamentum denotatio denostatio αποτου : dehonestatio
Ατιμω dehonesto
Ατιμωρητος inultus inpunitus
Ατιμωρητια inpunitas
Ατιμωρητι inpune
Ατινακτος inquassatus
Ατμητος[2]) insecabilis[3])
Ατμιζω uaporo
Ατμος hoc uapor
Ατολμος inausus
Ατονια defectus
Ατονω lasso deficio
Ατοπημα flagicium facinus
Ατοπος facinerosus absurdus ‖ flagitiosus[4]) inconsequens
Ατοπηματοποιος : facinerosus
Ατορνευτος incelatus
Ατρακτος fusum
Ατραπος hęc semita callis trames
Ατραφαξυο ητοιχρυσολαχανον : hacsiplextriplex
Ατρητος : inextricatus inextricata infou
Ατρυπητος infossus
Ατροφια inedia
Ατταγηντο ορνεον attagena
Ατταλαβος grilis
Αττικη attica
Ατυπτητος incesus
Ατυχημα infortunium
Ατυχης infelix
Ατυχια infortunium
Αυγη ηλιου iubare
Αυγη lux
Αυγινον lucidum [32ʳ]
Αυθαδης contumax
Αυθαδια presumptio temeritascontumatia
Αυθαδιζομαι presumo
Αυθαιρετος promptuarius[5]) ultronius ‖ uoluntariuslibens arbitrio
Αυθεντια auctoritas
Αυθεντης auctor
Αυθεντημα auctoramentum
Αυθεντικον auctoraticium authenticum
Αυθαιρετως sponte tua sponte ultro
Αυθεντω auctoro
Αυθιγενης indigenaterrigenaindigenitus
Αυθις rursus iterum
Αυλακιζο sulco hiulco
Αυλαξ sulcus haecura
Αυλητης flatortibicinatoroctibicen
Αυλητρις tibicina
Αυλημεσαυλον atrium
Αυλητωνπροβατων stabulum

1) ni *superscr.* ‖ 2) Ατ°μητος (ο *superscr. eodem, ut videtur, atramento, sed minore forma quam m. 1 uti solet)* ‖ 3) insectabilis *scriptum erat, sed* t *delecta est eodem atramento, ut vid.* ‖ 4) t *pro* c *corr.* ‖ 5) us *pro* os *corr.* ‖

4. durus *e* ‖ 5. dehonesto *ae* ‖ 14. ατομητος *a* ‖ insectabilis *e* ‖ 21. facinorosus *a* ‖ 22. facinorosus *a* ‖ 26. ἁτράφαξις *e* ‖ atriplex *e* ‖ 41. αὐθάδεια *e* ‖ 48. sua *e* ‖ 52. αυλακιζω *ae* ‖ 53. hiatura *a* ‖

Αυληβασιλικοσοικος aulea
Αυλιζομαι επιανθρωπου demoroconuertocommoro
Αυλοποιος tibiarius
Αυλος hęctibia
Αυλοσαποκαλαμου : cicuta
Αυλοσαγροικικος habena
Αυλωτορημα cantotibicino
Αυλωνστενος επι μηκηστοπος : ancrea
Αυξανομαι olesco glisco cresco
Αυξανω augeo cresco glisco
Αυξεται augescit
Αυξηςις auctioaugmentumauctus ‖ hocincrementum
Αυξημα auctio
Αυξητικος augmentarius
[32u] Αυξομαι : cresco olesco · uirg · lib · sextus modis inolescere miris
Αυξω · augeocrescoglisco ·
Αυπνος insomnis
Αυριν̄ος crastinus[1])
Αυριον cras
Αυριχακον · hocaurichalcum pluralia nonhabet
Αυται hae eę
Αυτα ipsa
Αυστηρος[2]) austerus seuerus
Αυστηρια[3]) seueritastetricitas
Αυταρκης contemtus
Αυταρκια sufficientia
Αυταρκως satis abunde
Αυτεξουσιος licentiosussuaepotestatis[4]) ‖ emancipatussuiiuris
Αυτεξουσιονποιω emancipoemancipatum ‖ facio
Αυτεπαγγελτος[5]) ultronius
Αυτη ea haec ipsa ist haec
Αυτηταυτη ea ipsa
Αυτικα mox protinus hilicoconti ‖ nuo extemplo
Αυτικαμαλιστα cum maximae
Αυτο ipsud ipsum
Αυτοετης anniculus[6])
Αυτοετες anniculum
Αυτοθεν indeindidem
Αυτοθι ibi
Αυτοι ipsi isti
Αυτοκρτωρ[7]) imperator
Αυτοκρατορια hicprincipatus
Αυτοκρατορικος imperialis
Αυτοκρατορικη imperatoria
Αυτοματος perseiniussus
Αυτοματον automatum sponte
Αυτομολος transfuga [33r]
Αυτομολω transfugio
Αυτον im
Αυτονομια priuilegium
Αυτοπροαιρετος ultronius uoluntarius
Αυτος ipse iste
Αυτοσχεδειον prę̣oculisdictio extemplo
Αυτοσχεδειονοικηματιοναποξιλων ορθωνγι‖νομενον καισανιδωνηαλληςυλης · perticas
Αυτου ipsius

1) us *pro* um *corr.* ‖ 2) *prior* c *superscr.* ‖ 3) c *pro* s *corr.* ‖ 4) i *post* l *superscr.* ‖ 5) *prior* γ *superscr.* ‖ 6) *prior* n *pro* g *corr.* ‖ 7) Αυτοκρατωρ *(sed* α *superscripsit man. recentior pallidiore atramento)* ‖

1. aula *e* ‖ 2. demoror *ae* ‖ conuersor *e* ‖ commoror *ae* ‖ 6. auena *e* ‖ 20. αυριχαλκον *ae* ‖ 25. contentus *ae* ‖ 26. αὐτάρκεια *e* ‖ 30. ultroneus *a* ‖ 33. ilico *a* ‖ 35. illud *a* ‖ 41. αυτοκρατωρ *ae* ‖ 51. ultroneus *a* ‖

Αυτουεπιρρημα ibi
Αυτου καιαυτου ibi dibidem[1])
Αυτουγρος auctorrei
Αυτουστουτους eos ipsos
Αυτοφυης spontaneanaturalis iniussus ‖ uiburnus genista
Αυτοχθων aborigo indigina patricius
Αυτοψια inconspectum
Αυτῶντουτον èim
Αυχενίας ceruiciosus
Αυχηνανθρωπου ceruix uertix
Αυχηνπλοιου gubernaculum
Αυχμηρος squalis pedidus
Αυχμοσορυπος squalor inlubies
Αυχμω squaleo
Αυχμοσηεντηγηξηροτης hęcsiccitas
Αυχω glorio
Αφαιρεσις ablatio exemptio
Αφαιρεθεν ademtum exemtum
Αφαιρετικη ablatibus
Αφαιρω abstuloadimo demo eximo amputo
Αφαιρουμαι : adimo demo deripio detra ho decido aufero eximo
Αφαλλομαι exiliodesilio
Αφανερον necmanifestum
[33ᵃ] Αφανης[2]) ignotus obscurus[3])
Αφανες obscurum
Αφανιζω deprauo extermino disperdo ‖ prauesco deformo
Αφανιζεται exterminatur
Αφανισμος interitus
Αφανιστης exterminator
Αφανης obscurus
Αφανως peditemptim obscure
Αφαρπαγη abreptio
Αφαρπαζω abripio eripio arripio
Αφατοσομηλεκτος : nefandus
Αφατως adfatim
Αφεγγες inluminatum
Αφεδραζω eloco
Αφεδρων culina
Αφειδησοργιλος[4]) rigidus asper
Αφειδησεπιδαψιλιας : largus
Αφειδως sine rarsimonia
Αφειλετο abstulit dempsit
Αφεκαστου aquoque
Αφελε aufer
Αφελης simplex
Αφελπισμος desperatus hecdesperatio
Αφεζομαι abstinebo
Αφες sine'omitte demitteremitte
Αφεσις emancipatiodemissio remissio
Αφεστηκος distans
Αφετηριαι hicarceres pluralitertan tumdeclinabitur
Αφεψω decoco
Αφη hictactustractatus
Αφηνοσουντοσπροβατου : contagium
Αφηπαλαιστων argula
Αφηγησις[5]) enarratio
Αφελκω · abstraho subtrahodetraho [34ʳ]
Αφηγουμαι pernarro
Αφηλιξ adulte aetatis

1) *prior* d *expuncta est, sed atramento, ut vid., pallidiore, fortasse man. 2 (saec. XVI)* ‖ 2) *lemmata in fol. 33ᵃ exstantia spiritus et accentus habent manu 2 (saec. XVI) adscriptos* ‖ 3) us *pro* os *corr.* ‖ 4) η *ex* ι *corr.* ‖ 5) *prior* η *pro* ι *corr.* ‖

2. ibidem *a* ‖ 3. αὐτουργὸς *e* ‖ 6. indigena *a* ‖ 7. inconspectu *e* ‖ 9. cernicosus *ae* ‖ 10. uertex *ae* ‖ 12. squalidus *e* ‖ 13. inluuies *a* ‖ 20. abstulo] aufero *a* ‖ 21. diripio *a* ‖ 40. δαψιλείας *e* ‖ 41. parsimonia *ae* ‖ 47. ἀφέξομαι *e* ‖ 48. dimitte *ae* ‖ 49. dimissio *ae* ‖ 51. ἀφετηρία *e* ‖ 55. angula *a*. regula *e* ‖

Αφηλιωτης subsolanus
Αφηλω refringo
Αφηλπισμενος desperatus
Αφηλωσις refractio
Αφης aqua
Αφησαν aquaqua aquacumque
Αφησδηποτε aquacumque
Αφηστινοσδηποτε aquaaqua
Αφθαρτος incorruptus
Αφθονια copia
Αφθονοσοπολυς[1]) opimus
Αφθονοσομηφθονων : nulliinuidenssineinuidia
Αφθονοντοπολυ abunde ubere
Αφθορος inpubesinpestis
Αφιδρυω elego
Αφιδρυμα delubrumsimulacrum
Αφιερω consecrodeuoueo dedico
Αφιημι omitto remitto sino pretereo demitto
Αφικνουμαι aduenio proficiscor
Αφιλανθροπος inhumanus inclemens
Αφιλανθροπια inhumanitas inclementia
Αφιλανθρωπως inclementer
Αφιλητος inamabilis
Αφιλοκαλιτος incomptus
Αφιλοπονος instudiosus
Αφιξις aduentusprofectio
Αφιπταμαι auolo
Αφισταμαι absto deserto absistoabscedo discedo desisto resisto[2])recedo[3])
Αφλογος
Αφνω · repete repentim repentinus[4])
Αφοβος interritus ·
Αφοδευω caco
Αφομνυμι eiuro
Αφομοίωμα instareffigies
Αφορητος intolerabilis intolerandus
Αφορητοτης[5]) intolerabilitas
Αφορια sterilitas infertilitas
Αφοριζω · delegoprelego destino determino
Αφορισις destinatio
Αφορισμος adtributusdetributusdetermitatus
Αφορμη occasio spontea
Αφορος infecundus
Αφορον conspico respicio
Αφοσιω scelerodeuoueo
Αφοσιουμαι dissimulodeuoto
Αφου aquo acuius
Αφουαν aquoquo aquocumque
Αφουδηποτε aquocumque
Αφουπεραν aquoquo
Αφουρω demeio
Αφουσιαχαλκου hocintertrimentum
Αφουσια · detrimentumdefrudatiodeminutio[6])
Αφριζω spumo
Αφροδιτη uenus
Αφροδισιος uenerius
Αφροδισιαστης uenerosus
Αφρονιτρον afronitrum
Αφροντιστος incuratus incuriosus

1) υ *ex* ι *corr.* ‖ 2) *posterior* s *superscr.* ‖ 3) r *pro* d *corr.* ‖ 4) us *pro* um *corr.* ‖ 5) τοτ *in ras.* ‖ 6) i *syllabae* tri *pro* u *corr.* ‖

13. ubertim *a* ‖ 15. eligo *a*. erigo *e* ‖ 18. dimitto *ae* ‖ 20. αφιλανθρωπος *ae* ‖ 21. αφιλανθρωπια *ae* ‖ 24. ἀφιλοκάλητος *e* ‖ 28. desero *e* ‖ 30. repente *e* ‖ repentine *e* ‖ 34. ἀφομοίωμα *e* ‖ 40. determinatus *ae* ‖ 43. ἀφορῶ *e* ‖ conspicio *ae* ‖ 52. defraudatio *ae* ‖

Αφροντιστια incuria
Αφρος afer: haecspuma
Αφροσυνη amentia insapientia
Αφρωδης spumeus
Αφρων insipiens demens uanus imprudens
Αφυης bargussinegenio
Αφυη melmarinu apua
Αφυλακτος incautus
[35r] Αφυπνω abdormio
Αφυρατοντομημεμαγμενον · infermentum
Αφων aquibus
Αφωνατα στοιχια muta
Αφωναν aquibuscumque
Αφωνια mutitas
Αφωνος mutus
Αφωντινωαηποτε aquibus quibus
Αχαλινοτος effrenatus[1]) effrenata infrenus
Αχανης obmutus
Αχαρης inletabilis
Αχαρισομηεχωνχαριν insulsus
Αχαριστος ingratus ingratis
Αχθεται angitur molestefert
Αχθος sarcina onus hęc anxietudo [2]) anxietasangor
Αχθομαι dolesco
Αχθοφος gerulus onere ferendus sarcinarius baiolator
Αχθοφορω baiolo
Αχθοφορονκτηνος iumentum
Αχλυς caligo
Αχορταστος insatiabilis
Αχραντος inuiolabilis intemeratus
Αχραντον inuiolatum
Αχρας iunipirum
Αχρειος nequus spurcus nuga nugator nequam nugas et nequas indeclinabiles sunt
Αχρειοτατος nequissimus
Αχρειοτης ęnugae
Αχρησινος inutilis incommodus gerro futtilis
Αχρηστον incommodum
Αχρησιμοτης incommoditas
Αχρηστω nebulor [35v]
Αχρηστοποιω debilito
Αχριοσυνη nequitia
Αχρι tenusdone edum
Αχριο uersum usque
Αχρικω δε protenus
Αχριτουδευρο[3]) huc usque
Αχριστοσουτου tantisper
Αχριτουτου quatenus
Αχροος incolor decolor
Αχρωμος inpudica inpudicus
Αχρωμια inpudicitia
Αχυρον hecpalea
Αχυρων hoc palearium
Αχωνευτοςγηητοχρυσιον εκβαλλουσα: balluca
Αχωρητος incapabius
Αχωριστος inseparabilis indiuiduus

1) r *superscr.* ‖ 2) *inter* Αχθος *et* Αχθομαι *manus saeculi fere decimi adscripsit:* ΑΧΙΔΝΑ · Vipera ‖ 3) δ *ex* ο *corr.* ‖

3. insipientia *a* ‖ 6. bardus *e* ‖ 7. marinum *ae* ‖ 10. μὴ ἐζυμωμένον *e* ‖ 12. στοιχεῖα *e* ‖ 16. τινων *ae* ‖ ἄν ποτε *e* ‖ 17. ἀχαλίνωτος *e* ‖ infrenus] effrenus *a* ‖ 19. ὁ μὴ χαίρων *add. e* ‖ 24. dolesco *e* ‖ 25. ἀχθοφόρος *e* ‖ onera ferens *e* ‖ baiulator *a* ‖ 26. baiulo *a* ‖ 33. nugas] nugax *e* ‖ 35. ἀχρείοτης, ἀχρειοσύνη nequicia, nugacitas *e* ‖ 36. ἀχρήσιμος *ae* ‖ 41. *om. e: cf. 35* ‖ 42. donec dum *ae* ‖ 43. ἄχρις *e* ‖ 44. protinus *a* ‖ 46. ἄχρι *e* ‖ 47. eatenus *e* ‖ 48. ἀχρῶος *e* ‖ 51. palearia *a.* hoc palearium *e* ‖ 53. γῆ ἡ χρυσώδης baluca *e* ‖ 54. incapabilis *ae* ‖

Αψευδης uerax
Αψηλαφητος intractabilis
Αψιμαχω iurgo
Αψις forfexarcus fornix
Αψον accende
Αψυχος exanimatus inanimis
Αωρει inmature
Αωρος inmaturus

[36r] Βαβαλιον cunabulum
Βαβαλιστηρια[1]) haecunę singularia non habet
Βαβαι babae
Βαβυλωνιακου δερματοσειδος · beneuentanum
Βαδην gradatim
Βαδηςμοκλος prelus
Βαδιζω pergo gradior
Βαδιζει ambulat
Βαδιςμα hic gressus
Βαθμηδον gradatim
Βαθμος rradus[2]) ordo
Βαθος altum profundum
Βαθρον: sedilium scamnum haec sessio subsellium
Βαθυς altus
Βαθυ profundum altum
Βαθυνςις exaltatio
Βαθυνω alto exalto
Βαινω beteo ingredior
Βακλιον bacillum
Βακτηρια hocbaculum
Βακτηριδιον bacillum
Βακτρον hicbaculum baculus
Βακχεια bassianalia singulare
Βακχευω[3]) bachor
Βαλανειον balineum
Βαλανευς balneator
Βαλανηφορος clandifer
Βαλανοκλεπτης[4]) furbalnearius
Βαλανος clansi clandis
Βαλλαντιον sacculus sacculus
Βαλλαντιδιον saccellum
Βαλλαντιοτομος
Βαλλαντιοφυλαξ · saccellarius
Βαλλομενων ductis uirgiu aenes dos ductissortibus
Βαλλιζω ballo [36v]
Βαλλιστρα tormentum murale
Βαλλω iacto iacio mitto iaculor
Βαμβαινω hesito uacillo tituo
Βαμμα · infectus hec infectio haec tinctura
Βαναυσος adrogans
Βαναυσοτης adrogantia
Βαπτιζω mergo
Βαπτος tinctus
Βαπτω · ueneno inficio tinguo fuco inbuo
Βαρβαρισμος hacgrecolatio
Βαρεα grauida
Βαρεια grandis grabis grabida
Βαρηςεις pressus
Βαρος · sarcina pondus grauamen
Βαρυηχος raucus
Βαρυπνοον graue olens
Βαρυς grauis

1) *prior* ι *pro* η *et* η *ex* ι *corr.* ‖ 2) *posterior* r *superscr.* ‖ 3) υ *ex* ι *corr.* ‖ 4) ης *in ras.* ‖

7. ἀωρὶ *e* ‖
12. βαβυλωνικοῦ *e* ‖ 15. progradior *interpr. e* ‖ 19. gradus *ae* ‖ 31. bacchanalia *e* ‖ 32. bacchor *e* ‖ 35. glandifer *a* ‖ 37. glans glandis *a* ‖ 39. sacculum *e* ‖ 46. titubo *a* ‖ 53. haec *a* ‖ graecolatino *e* ‖ 55. grauis grauida *a* ‖ 56. βάρηας *e* ‖

Βαρυcπανυ praegrandis[1]) ualdegrandis
Βαρυ grandegraue
Βαρυcταθμοc onus pondus
Βαρυτηc grauitas
Βαρω grauo grauesco premo
Βαcανιζω crucio torqueo cohercẽo[2])
Βαcανιcτηριον κεντρον · eculeus genus tormenti
Βαcανιcτηc tortor ·
Βαcανοc tortus hoc tormentum ‖ hic crutiatus
Βαcανουγενοc fidicula
Βαcανωνυπηρετηc questionarius
Βαcιλευc · augustus regnator rex princeps
Βαcιλεια principatus
Βαcιλειον imperiumregnum
[37r] Βαcιλευω imperio regno rego
Βαcιλιc regina
Βαcιλιcπολιc regiaurbs
Βαcιλικοc regũliosus regillus regulus ‖ regius imperialis regalis
Βαcιλικοcοικοc aula
Βαcιλιcκοcοοφιc regulus
Βαcιλικη basilia
Βαcιλικοc principalis
Βαcιλικον regaliumprincipalem
Βαcιλικηραβδοc sceptrum
Βαcιλικουcωματοcφυλαξ satellis
Βαcιλικωc regiãe
Βαcιλιcκοc regula
Βαcιc basis
Βαcκαινω fascino inuideo liueo
Βαcκανια fascinium obtrectatium[3]) 30
Βαcκανοc fascinus[4]) inuidiosus fascinor
Βαcταγμοc hec baiulatio
Βαcταζομαι baiulor
Βαcταζω baiulo porto uehẽo uecto gesto
Βαcτακτηc baiolator 35
Βατοc hicrubus ruscus
Βατραχοc haec rana
Βαυκιc hocuiniforum
Βαφειον infectorium
Βαφευc infectortinctor 40
Βαφη tincturainfectus infectio offectio
Βδελλα suga
Βδελλαχερcεα hirudo
Βδελλαυδατοc sanguisuga
Βδελυκτοc abominabilis 45
Βδελυροc facinerosusscelestus
Βδελυccομαι abominor
Βδεcμα uissium
Βδεω uisso [37a]
Βεβαιοc certusratus firmusstabilis 50
Βεβαιοτηc certitas firmitas
Βεβαιωcιc confirmatiofideiussio
Βεβαιωτηc[5]) secundusauctor
Βεβαιωτηcεγγυητηc fideiussor sponsor
Βεβαιωμα firmamentumstatumen 55
Βεβαιω confirmo firmo obfirmo stabilito
Βεβαιωc firmiter
Βεβαμμενον infectum tinctum
Βεβηλοc profanus pollutus

1) s *superscr.* ‖ 2) h *superscr.* ‖ 3) e *pro* a *corr.* ‖ 4) us *pro* um *corr.* ‖ 5) α *superscr.* ‖

6. coerceo *a* ‖ 15. impero *ae* ‖ 20. βαcιλικὸc *e* ‖ 21. basilica *e* ‖ 23. regalem *a* ‖ 25. satelles *a* ‖ 30. fascinum *ae* ‖ obtrectatio *e* ‖ 31. fascinum *e* ‖ fascinosus *a* ‖ 34. ueho *e* ‖ 35. baiulator *a* ‖ 38. uiniferum *ae* ‖ 43. χερcαία *e* ‖ 46. facinorosus *a* ‖ 47. βδελυccομαι *ae* ‖ 56. stabilio *e* ‖

Βεβηλω profano contamino
Βεβλημαι iaceo
Βεβρεγμενηγηητοιποτισεεισα[1]) · inundataterra ‖ inrigataterra
Βεβρεγμενος madidus
Βελη spicula
Βελος hęcsagitta
Βελοθηκη hocfaretrum faretra
Βελονη acubula acus
Βελονοθηκη aciarium
Βελτιον melius potius
Βελτιστος optimus
Βελτιων melorpotior
Βεξιλλατιων uexillatio
Βεξιλλοφορος uexillifer
Βερουταειδοσακοντιου · ammentum
Βερεκοκκα pruna
Βερεδος ueredus
Βημα επιαρχοντος tribunal
Βημα ανθρωπου passus
Βηναπλον uenabulum
Βηξ hęc tussis
Βηςαλον latercoctus
Βηςαλα latercula ·
[38r] Βηςςω tussio
Βια uiolentia uis plurale non habet
Βιαζομαι αλλον uiolo uim facio
Βιαζομαι υφετερου uimpatior
Βιαζομαι παρθενον uitio
Βιαιος uiolentusuioląns
Βιαιως uiolenter
Βιαστον uiolatum
Βιβαζω gallo
Βιβαρευτης cetarius
Βιβαστης admissarius
Βιβασιςητοιοχεια admissum
Βιβλιοθηκη bibliotheca
Βιβλιον hiclibellus liber codex
Βιβλιογραφος librarius libellio
Βιβλιοπολης libellio
Βικιαοχορτος uicia
Βικος bicus
Βιοκριτης censop
Βιος uita
Βιοςοκοινοστωνανθρωπων · haec reshumana
Βιρρος birrus
Βιω uibo
Βιωνηςοαποδημοσιου αγοραζωνουσιαν[2]) · sector ·
Βιωτικος sęcularis
Βλαβερος · lesus detrimentabilis nocibilis ‖ sons nocens sonticus ·
Βλαβερον nocium
Βλαβη · noncentia damnumdetrimentum ‖ fraus lesio offensio
Βλακια iactatio
Βλαξ iactans
Βλαπτω · incommodo noceo ledo maleficio officio
Βλαπτωτηνγυναικα · obsum oxori
Βλαπτει obsit
Βλαρος insulsus [38u]
Βλαρον inconditum
Βλαρουμαι insulsor
Βλαστανω germino pullulo
Βλαστηςις germinatio
Βλαστημα germenuirgulum
Βλαστος pullulusgermen
Βλαστοςαμπελου pampinus[3])

1) ποτισεεισα, *sed ex priore* ε *facta* θ *est eodem, ut vid., atramento quo utebatur man. 2 (saec. XVI)* ‖ 2) *prior* ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) η *pro* ι *corr.* ‖

1. profano *e* ‖ 8. acula *e* ‖ 9. βελοθήκη *e* ‖ 12. melior *ae* ‖ 32. exalto *e* ‖ 35. admissura *e* ‖ 39. βιβλιοπώλης *e* ‖ 41. uicus *e* ‖ 42. censor *ae* ‖ 46. uino *ae* ‖ 50. nociuum *a* ‖ 51. nocentia *ae* ‖ 54. malefacio *a* ‖ 55. uxori *ae* ‖ 62. uirgultum *ae* ‖

Βλαστολογω pampino
Βλαστολογια pampinatio
Βλαυτιονυποδημα solea
Βασφημια infamia
Βλασφημος maledicus
Βλασφημω iurgo maledico
Βλεμμα aspectus
Βλεπτος uisibilis
Βλεπω despecto specto uiso uideo aspicio cerno despicio
Βλεσοπους scaurus
Βλεφαρα hęcpalpebre
Βλησιμος missilis
Βλητης iaculus
Βλητον missile
Βληχη balatus
Βληχηθμος balatum balatus
Βληχωμαι balo
Βλιτονειδοσλαχανου
Βλοσυρος acerbus toruus trux
Βλυζω mano
Βοασσιτευωητημελω sagino
Βοη hicclamorclamatiouociferatio
Βοηθος : auxiliarius patronus adiutor ‖ auxiliator adiutrix
Βοηθεια : hocadminiculum hocauxiliumadiumentum hocsubsidium hocadiutorium ‖ opitulatiopresidium suffragium ‖ intercessiohecopes'pluralia nonhabet
[39r] Βοηθειαι suppetiesingularianonhabet
Βοηθημα adiutorium adminiculum
Βοηθησω[1]) opitulor
Βοηθω adiuosuffragosubuenioopem fero
Βοηλατης bubulcus
Βοθρος : borago sorbis sorbes hec fossa scrobis fouea folieshęclacuna
Βοθυνος fouea
Βοιδιονυποκοριστικως buculus
Βοιον bubula
Βολβοσοφθαλμου : bolbus
Βολβοσοεντηγηφυομενος : bolbus
Βολη : hiciactus ictus iaculatio ictio missio
Βοληοφθαλμου acies
Βολια tessera
Βολις iaculum
Βολιτονητοι βολβιτον fimus
Βομβος strepitus
Βομβυξ bombyx sandyx
Βομβω bumbio
Βοοστασιον bouilium
Βορβορος : hoc cęnum cylleusplurale nonhabetcęnum
Βορος edax
Βορρας aquilo
Βοσκη pastio pabula pascua
Βοσκημα pecus
Βοσκησις pabulum
Βοσκος pastor
Βοσκω pabulo pasco
Βοστρυχος cicinnus
Βοτανη herba gramenmedicamentum
Βοτανησγενος calta
Βοτανηητοιστοιχοισκφλοιοισσυνημμενη ‖ muscus singularitertan tumdeclinabitur etestmasculinum
Βοτανησειδοσφαρμακευτικης aconita [39u]

1) c *ex* cc *corr.* ‖

4. βλασφημία *e* ‖ 9. specio *e* ‖ 20. βλυζω *ae* ‖ 28. adiuuo suffragor *a* ‖ 30. norago *a* ‖ scrobis, scrobes *e* ‖ 33. bucula *e* ‖ 40. κόπρος *add. e* ‖ 42. bombix *e* ‖ sandix *ae* ‖ 43. bombio *ae* ‖ 56. καὶ φλοιοῖς *e* ‖

Βοτανιζω runco
Βοτανικος herbaticus
Βοτρυς racemus
Βουβαλος urus bus siluester
Βουβων hoc inguien
Βουγλοσσονοικθυς hecsolia
Βουθιτω uictimo immolo
Βουκανιστης[1]) bucinator
Βουκανιστηριον · hęc bocina bocino
Βουκεντησμυωψ tabanus
Βουκεντρον stimulus
Βουκκισμος iantaculum
Βουκολος armentarius
Βουκολιον armentum
Βουλει mauis
Βουλευτης decurio curialis
Βουλεται maυult
Βουλευτιριον haeccuria ordo
Βουλευομαι cogito
Βουλευτικος cogitator curialis decurionalis sensutus
Βουληεπικοινουσκεμματος · consilium
Βουληεπιτουσυστηματος · curiaordo
Βουληεπιτουενθυμουμενου · cogitatio consultatio delineratio
Βουληθη maluerit
Βουληςις arbitrium uoluntas
Βουλιμοσομεγαςλιμος[2]) · furcilla
Βουλομαι nolosecundampersonamuis
Βουλομαιεπιτατικος · malo mauis
Βουνιας · napus
Βουνος tumulus collis
Βουπαις catulester
Βους bos
Βουστασιον bostar bouilebouilium [40r]
Βουτομον hęcspina albacarex
Βουττιον cupella
Βουττις cupa
Βουτιποσητοικυναμυια tabanus
Βουφθαλμονειδοσανθους · caltum
Βουφορβος armentarius
Βοω uocifero uociferor
Βοωεπιαγροικων[3]) heïulor
Βοωνοτοπος bubule
Βοωνσιτευτης saginator
Βοωτης bubulcarius
Βραβειον brabium palma
Βραβευτης intercessor
Βραβευω intercedo
Βραγχιω raucor raucus sum
Βραγχιων raucus
Βραγχος raucus
Βραδεια sera remoratrix
Βραδεως sero
Βραδυνω morotardotricor cesso immoror remoror
Βραδυς serustardus
Βραδυτης moraremora seratarditas
Βραζω scaturro
Βρασσωτολικνιζω uannouannio
Βραστηρητοιλικνον uannus
Βραχειωνομικρος : breuis
Βραχεια breuis
Βραχιωνοτηςχειρος : hocbrachium lacertus
Βραχιοηοσμυς lacertus
Βραχιαλιον uiriola

1) ι *pro* η *corr.* ‖ 2) *prior* ι *pro* η *corr.* ‖ 3) *posterior* ω *pro* ο *corr.* ‖

4. bos silue *e* ‖ 5. inguen *e* ‖ 6. βούγλωσσος *e* ‖ 7. βουθυτῶ *e* ‖ 9. bucina *a* bucino *a*. buccinum *e* ‖ 18. βουλευτήριον *e* ‖ 20. sensatus *e* ‖ 21. concilium *e* 23. deliberatio *a* ‖ 27. secunda persona *e* ‖ 28. ἐπιτατικῶς *e* ‖ 37. βούτυπος *e* κυνόμυια *e* ‖ 42. bubile *e* ‖ 53. moror *ae* ‖ 55. seritas *e* ‖ 56. scaturio *e* ‖ 59. βραχὺς *e* ‖ 62. βραχίονος *e* ‖

Βραχος breue
Βραχιθαλασσης hęcuada singularia-nonhabet
Βραχυς paulus paruus breuis
[40ᵛ] Βραχυ paulum
Βραχυλογος breuiloquis
Βραχυνω breuio
Βραχυτης breuitasparuitas
Βραχυτατως breuissime
Βραχωδις uadosus
Βρεβιον matrix
Βρεφος hic infans
Βρεχει pluit
Βρεχομαι madeo
Βρεχω ududo umectudelibido mado pluo
Βριζα sica
Βριμουμαι frendo
Βρογχος guttur
Βρομοσοκαρπος · habena
Βρομοσηκακηοσμη fetor
Βρομω fęteo
Βροταιος tonitpabilis
Βροντη hotonitru[1]) plurariliter tantum declinabitur
Βροντω tono
Βροχετωδης pluuialis
Βροχη mador pluuia
Βροχιζω laqueo pedico
Βροχος hoclaqueum laqueus pedicas
Βροχοσεναφετηριαιστεταμενος · transenna
Βρουχος bruchus
Βρυγμος[2]) stridor
Βρυον haec algalana marina
Βρυχηθμος fremitus
Βρυχωμαι[3]) fremo
Βρυω scato undo
Βρωμα hęc esca
Βρωσιεηποσκωληκωνητοιεητων · tinia robico
Βρωσιμον[4]) edulium [41ʳ]
Βρωτης edax
Βυθιζω urino conmergo mergo
Βυθισις mersusmersio
Βυθος hocaltum profundum gurges
Βυκανιζω bucino
Βυννω obturo
Βυρσα hoccoriumtergum tergus
Βυρσευς coriarius
Βυρσοδεψης coriarius
Βωκεσοιχθυες[5]) uoce
Βωλαριον glebula
Βωλοκοπος occiliator
Βωλοκοπω occo
Βωλοσγης gleba
Βωλοσαργυρουηαλληευλης : massa
Βωλοστροφιον pastinum
Βωλοστροφια pastinatio repastinatio
Βωλοστροφητεαγη pastilenda
Βωλοστροφο occo occilio pastinorepastino
Βωμισκαριο altarium

1) *incertum, sitne* υ *ex* ο *an* ο *ex* υ *correcta* ‖ 2) υ *ex* ου *corr.* ‖ 3) ω *in ras.* (ο?) ‖ 4) ρ *superscr.* ‖ 5) ω *pro* ο *corr.* ‖

2. βράχη *e* ‖ 5. breuiloquus *a* ‖ 9. βραχώδης *e* ‖ 10. oratrix *e* ‖ 14. udo *ae* ‖ humecto deluo madeo *a* ‖ 16. βριμῶμαι *e* ‖ frendeo *a* ‖ 21. βρονταῖος *e* ‖ tonitrabilis *a* ‖ 22. hoc *a* ‖ singulariter *a*. pluraliter *e* ‖ 27. pedica *ae* ‖ 30. stridor *e* ‖ 34. scaturio *interpr. e* ‖ 37. βρῶσις, ἡ σῆψις *e* ‖ rubigo *a* ‖ 48. βῶκες, ἰχθύες *e* ‖ 57. βωλοστροφῶ *e* ‖ 58. βωμισκάριον *e* ‖ altare *a* ‖

Βωμος ara
Βωμισκος[1]) arula
Βωμολοχοσπανουργος fanaticus

Γαγγαλισμος titillatio uellatio
Γαγγαλονεχων titillosus
Γαγγαλιζω titillo uello
Γαγγραινα cancer
Γαζοφυλακιον aerarium
Γαλα lac
Γαλαθηνος lactantia lactans
Γαλακτοπωλης lactarius
Γαλακτωδης lactosus
Γαλβανη ηχαλβανη galba
[41a] Γαλεαγρα cauea uiuerramustellarium
Γαλεοσοϊχθυς catella
Γαλη mustela
Γαληαγρια uiuerra
Γαληνη tranquilla
Γαληνος tranquillus
Γαληνοτης serenitas tranquillitas
Γαληνοτατος tranquillissimus
Γαληναριος gallinarius
Γαλουχουμενος lactans
Γαμβρος gener
Γαμετη uxornupta uxormarita
Γαμετητουαδελφουτουανδρος · glos
Γαμηλιον coniugale
Γαμηλιος genialis
Γαμησιμος nubilis
Γαμικη iugalismatrimonialis
Γαμικος coniugalis nuptialis

Γαμος conubium hoc matrimonium hymeneus
Γαμος · haecnuptię[2]) · singulariānonhabet
Γαμοστολος pronuba
Γαμουμαι nubo
Γαμω uxoremduco
Γανω stagnum
Γανωτης stagnator
Γαρ nam enim
Γαργαλιζω titillo uello
Γαργαλισμος titillatio uellitio
Γαρελαιον liquamenetoleo[3])
Γαρον liquamen
Γαστριζω sagino
Γαστηρ uter
Γαστροκνημια[4]) surauentriculus
Γαυλος ποιμενικοναγγιον · hoc signum
Γαυραο εστινιλαρα · leta
Γαυριαμα exultatio
Γαυριῶ exulto gestio
Γαυρῶς letusalacer[5])
Γαυροτης alacritas
Γαυρος letus alacer
Γαυρως[6]) alacriter
Γε uerum
Γεγαμημενη maritata
Γεγεμισμενος cumulatus
Γεγηθως hilarus
Γεγλυμμενος sculptus
Γεγομφωμενος dentalis[7])
Γεγραμματισμενος litteratus
Γεηπονος cultor

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) c *superscr.* ‖ 3) et *delevit man. 2 (saec. XVI)* ‖ 4) κ *superscr.* ‖ 5) lete *pro* letus *corr. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 6) ως *in ras.* ‖ 7) dentalis *ex* denatalis *corr.* ‖

14. uiuerrarium *e* ‖ 22. γαλινάριος *e* ‖ 33. hae *a* ‖ 37. stagno *e* ‖ 41. uellacio *e* ‖ 42. liquamen oleo *e* ‖ 47. ἀγγεῖον *e* ‖ 50. γαυριω *ae* ‖ 51. lete, alacriter *e* ‖ 54. alacriter] letanter *e* ‖

Γειτνιασις uicinia
Γειτοσυνη uicinia
Γειτων[1]) uicina uicinus
Γελοιον ridiculum iocus
Γελοιος iocularis
Γελοιωδης iocosus fidiculosus
Γελως risus
Γελω rideo
Γεμιζω compleo impleo
Γεμον cumulatum impletum
Γενεα seculum generatio natio natiuitas propagatio progenies
Γενεαλογια genealogia natiuitas
Γενεας μεγαλης · generosus
Γενεθλιος genealis natalis genealis
Γενεθλιακος natalicius
Γενεθλιον natale
Γενειαζω barbesco
Γενειητης barbatus
Γενειον barbamentum
Γενεσις genesisprocreatio
Γενεσιολογος
Γενετωρ genitor ·
[12u] Γενικος generalis
Γενικη genetiuus
Γενναιος nauusfortisualidus
Γενναιοτις fortitas strenuitas
Γενναιως fortiter
Γεννημα natiuitas
Γεννησις procreatio natiuitas
Γεννητικος genialis
Γεννητειρα creatrixprocreatrix
Γεννητρια creator genitor procreator
Γεννω · genero genito gigno nasco peperocreo
Γεννω επιπατρος procreo
Γεννηθεις natusgenitusprogenitus ortus
Γενυομε νης habita
Γενομενος factus
Γεννωμαι nascor
Γενος genus
Γενος τοεθνος gens
Γενος βοτανης calta
Γενοσορνεου striga
Γενος δρεπανου δενδροτομου · runculeu
Γενοσορχανου μουσικου · spadix
Γενου esto
Γενουσεπιδοσις propagatio
Γεομετρης geometra agrimensor
Γεοπονια excultus
Γεοπονω exulto
Γερανος grues
Γεραιος granda euus longa euus
Γεραιτερος senior
Γερασκ[2]) premium
Γερδια textrix
Γερδιοσητοιυφαντης texsor
Γεροντικος senialis
Γερονταριον senecio
Γερουσια hosenaculum
Γερων qui maturussenex [43r]
Γερρονειδοσασπιδοσπερσικης · crates
Γευμα gustus
Γευομαι gusto
Γευσις gustatio sapor hicgustus
Γευστριον gustatorium
Γεφυρα pons
Γεωδις terrenus
Γεωμετρης agrimensor

1) ω *in ras. pro* ος ‖ 2) *cf. praef.* ‖

6. ridiculosus *e* ‖ 24. genitiuus *ae* ‖ 26. γενναιότης *e* ‖ 32. γεννήτης, γεννήτωρ *e* ‖ 33. nascor pario *a* ‖ 49. exculto *ae* ‖ 53. γερασχ *a*. γέρας *e* ‖ 55. textor *ae* ‖ 58. hoc *ae* ‖ 66. γεώδης *e* ‖

Γεωλοφος collis
Γεωργος · agricula ruricula colonus cultor
Γεωργια cultura cultusexcultus
Γεωργητρια cultrix
Γεωργω · colo culto exculto excolo percolo
Γη terra humus tellus arua
Γηγενης terrigena
Γηδιονχρυσουακαθαριστον · balluca
Γηϊνος σκορπιοσο κατεσθιωνταιδιατεκνα[1]) · nepa ·
Γη εχουσαχαλικα · scrupus
Γηραλεος grandaeuus longaeuus
Γηρας hęc senectahic senectus senium ‖ senectas[2])
Γηρασοφεως superficies
Γηρω seneo
Γηρασκω anesco senesco
Γησποριμη aruum
Γησσωρος hoc rudus singulariter tantum declinabitur ·
Γινωσκω · [3]) conpertum habeo noro nosco scio ‖ conperio dinosco
Γιγνωσκω τοακριβες certiorfio
Γινομαι fio efficior
Γλαυκοσοϊχθις glaucus
Γλαυκος ανθροπος cęsius
Γλαυξηορνις[4]) noctua
Γλαφυρος festiuus[5])
Γλαφυροτης festiuitas ·
[43ᵘ] Γλευκος mustum mustuspluralia nonhabet
Γληχων puleium
Γλισχρον lapsile
Γλοιος · haecstrigmenta[6]) destrigmentum
Γλουτος natis coxa clunes
Γλυκεοπρατης dulciario
Γλυκυ dulce
Γλυκυπικόν dulcatium
Γλυκυπρατιον dulciarium
Γλυκυς dulcis
Γλυκυτης dulcedo dulcitudo
Γλυπτης sculpator
Γλυπτον scalptiuum
Γλυφη hoc scalptum
Γλυφω scalpo cudo
Γλυψών sculpa
Γλωσσα lingua
Γλωσσηβαμβαινω titubo
Γλωσσίσυποδηματος lingula
Γλωσσισπορφυρας
Γλωσσοκομο///[7]) luculli pluraliter tantumdecli nabiturluculli
Γλωσσοκομον lucullum[8])
Γλωσσοκομιον lucellum
Γλωσσοτομια elinguatio
Γλωσσοτομω elinguo[9])
Γναθος buccamaxilla
Γναπτω polio
Γναφαλλον tomentum
Γναφειον fullonium
Γναφευς fullo
Γνησιαθυγατηρ · gnata
Γνησιοσαδελφος germanus

1) ται *superscr.* ‖ 2) ne *superscr.* ‖ 3) ι *ex* η *corr.* ‖ 4) η *pro* ι *corr.* ‖ 5) *prior* u *pro* b *corr. inter scribendum* ‖ 6) g *superscr.* ‖ 7) *una litt. erasa* (c *vel* ϵ?) ‖ 8) *media* u *pro* e *corr.* ‖ 9) u *superscr.* ‖

2. agricola *ae* ‖ ruricola *a* ‖ 19. γινώσκω, τὸ ἀκριβώς οἶδα *e* ‖ 21. ἰχθὺς *e* ‖ glaucus *e* ‖ 22. ανθρωπος *ae* ‖ 29. strigmentum *e* ‖ 31. dulciarius *e* ‖ 33. γλυκυπικρὸν *e* ‖ 38. scalptum *e* ‖ 41. γλύψον *e* ‖ 46. γλωσσόκομοι *e* ‖ luculli. *loculi e* ‖ 48. γλωσσοκομεῖον *e* ‖

Γνησιος sincerus
Γνησιως sincere
Γνοφος nimbus
[44r] Γνωθι scito
Γνωμη sententia
Γνωμοδοτης consiliarium consiliator suasor
Γνωμων gruma
Γνωριζομαι[1]) notor
Γνωριζω cognosco
Γνωριμος notus
Γνωρισματαταηεριδερεα[2]) · crepundia monumenta
Γνωσις notitia nota scientia notio gnaritas
Γνωστης cognitor
Γνωστον compertumnotio[3])
Γνωστος cognitus notus
Γνωστοςγινομαι innotesco
Γογγροσοιχθυς congrus
Γογγυζω murmoror musso
Γογγυλη rapa
Γογγυσμος murmuratio hoc murmur plurale non habet
Γογγυστης murmurator
Γοερος flebilis
Γοης ueneficus
Γοησοκολαξ blandor ambitiosus
Γοητειαεπικολακιας blanditio
Γοητευω ο εστικολακευω · blandior
Γομος onus
Γομοφορος sarcinarius
Γομφιος molaris
Γομφοσκαλουμενος επιουρος : compagies sudis
Γομφοσιχθυς
Γομω onero
Γονευς parens
Γονη · hic fetus progenies prolessubules posteritas
Γονηανθρωπουοεστισπερμα · uirus singulariter ‖ tantum declinabitur
Γονιμος fecunda fetus genitalis ferax
Γονιμον fecundum
Γονιμοτης fertilitasfecunditas ·
Γονοποιω fecundo [44v]
Γονος genitus
Γονυ genu
Γονυπετω geniculogeniculorgenuaaduoluo
Γορτος agilispernix'utuirg · georgi con III libro
Γορτοτης agilitas
Γουν saltem
Γραιδιον anicula
Γραικος anilius
Γραμματοτεταρτοντουχρυσινοι · scripulum
Γραμματα heclittire singularia nonhabet
Γραμματειον · chirografum cautio instrumentum nomen
Γραμμαβασιλεως · apex diuiniapices
Γραμμαοσταθμος · scripulum
Γραμματευς scriba tesserarius
Γραμματικος grammaticos
Γραμματισμος limpidus
Γραμματοδιδασκαλος · ludimagister

1) ο *ex* ω *corr.* ‖ 2) ηεριδερεα *ex* ηεπιδερεα *corr.* ‖ 3) io *ex* ium *corr.* ‖

2. sincere *e* ‖ 6. consiliarius *e* ‖ 11. τὰ ἐπὶ τάφων *e*. τα περιδερεα *a* ‖ 14. notum *e* ‖ 18. murmuror *e*. murmuro *a* ‖ 24. blanditor *a* ‖ 25. κολακείας *e* ‖ 30. compages *e* ‖ 34. soboles *a*. suboles *e* ‖ 47. anilis *e* ‖ 49. hae litterae *a*. hae litturae *e* 54. grammaticus *ae* ‖

Γραμματοφυλαξ · tabularius
Γραμμη linia
Γραοτης anitas
Γρασος hircus
Γρασων hircosus
Γραστις χλωρος χορτος · farrago
Γραυς anicula anus
Γραφειον hic stilus
Γραφευς scriptor
Γραφη scriptura ·
Γραφη ηζωγραφα pictura
Γραφιοθηκη γrafiarium
Γραφω scribo
Γραωδης anilis
Γρηγορησις uiglantia
Γρηγορω uigilo
Γριπος serro
[45c] Γρονθος pugnus
Γρομφαιναηςυοθηλεια scrofa
Γρυζω muttio
Γρυνιζω grunnio
Γρυπη nasuta
Γρυπος nasutus aduncō nasus
Γρυτευω scruto
Γρυτη scruta
Γρυτοπωλης[1]) scrutarius
Γρυτοπωλῆον scrutarium
Γυασοτουαροτρου·densaratri dentale
Γυμναζομαι gestoruector
Γυμνασια gestatio
Γυμναζωμεταοπλων exercitoexerceo
Γυμνασιαημεταοπλων exercitatio
Γυμνασιαιτωνμονομαχων·hęcuactualia singularianonhabet
Γυμναςαι exercereuentilare
Γυμναστης exercitator
Γυμνος nudus
Γυμνοτης nuditas
Γυμνωσις denudatio nudatio
Γυμνω denudo spolio nudo
Γυμνωτης denudator
Γυναικαριον mulierluca
Γυναικιον muliebrum
Γυναικωδης effeminatusmuliebris
Γυναικων κοσμητης · cinnifo
Γυναικωνῖτις
Γυναιμανης uxorius
Γυνη mulier
Γυρευω gŭro
Γυρις pollispolline
Γυριτησαρτος pollinapollinaceus
Γυριστηριονκοσκινον pollinarecribrum
Γυροσαμπελου scrobę
Γυψ uultor hocuulturium [45d]
Γυψοπλασια hocpluteum
Γυψω ceso
Γωνια angulus
Γωνιαιος angularius

Δαδιον hędęda hęctęda[2])
Δαηρόεστινανδραδελφος lęuir
Δαιμονιον haeclarua
Δαιμονες καταχθονιοι · manes'singularenonhabet
Δαιμονεςητοιθεοικατοικιδιοι · laresdicituretlar

1) ω *pro* o *corr.* ‖ 2) c *superscr.* ‖

11. ζωγραφία *e* ‖ 12. grafiarium *ae* ‖ 15. uigilantia *ae* ‖ 17. γρυπὸς *e* ‖ 19. γρόμφαινα, ὗς ἡ θηλειῶν *e* ‖ 23. aduncus nassus *a*. adunco naso *e* ‖ 24. scrutor *a* ‖ 25. scrutare *a* ‖ 27. γρυτοπωλεῖον *e* ‖ 33. uictualia *e* ‖ 41. muliercula *ae* ‖ 42. γυναικεῖον *e* ‖ muliebre *a* ‖ 53. uultur *e* ‖ 55. esco *e* ‖ 58. dęda] tedae *a* ‖ 59. δάηρος, ὁ ἀνδράδελφος *e* ‖

Δαιμονιςμος laruatus[1])
Δακνω mordeo
Δακρυα ḷacrime singularianonhabet
Δακρυω lacrimo
Δακτυληθραηβασανος · digitale
Δακτυλιοσονφορουμεν anulus anellus
Δακτυλιοσοτηςεδρας anus
Δακτυλιδιον anellum
Δακτυλιαιον anularium
Δακτυλιαιος anularius
Δακτυλιοποιος anularius
Δακτυλιοθηκη
Δακτυλιουεκτυπωμα expressio
Δακτυλοδεικτω digito
Δακτυλος digitus
Δαλος titio torris
Δαμαζω domito domo
Δαμαζων domans
Δαμαλις buculaiuuencauacca
Δαμαλιον uaccina
Δαμασκηνον prunus
Δαμαςις domitus domitio
Δαμαστης domitor
Δανειακη feneraticia
Δανειον · chirografum feneratio mutuum aes alienum
[46r] Δανειονεντοκον fęnus
Δανειζω fęnero mutuo
Δανειζομαι mutuor
Δανειστις creditorfęnerator
Δανειστικος fęneraticiusfenebris
Δανειστρια credętrix
Δαξ morditus
Δαπανη · expensa hic sumptus hocinpędium inpensio
Δαπανηρος sumptuosus
Δαπανηροτερον pensius sumptuosius[2])
Δαπανω absumoinpendo
Δαςηγενικηδαδος tęda
Δαςεια adspiratio
Δαςειαεπιυλης densitas
Δαςμος simultas
Δαςυ spissum
Δαςυς hirsutus pilosus
Δαςυπρωκτος hirsiculus
Δαςυτης adspiratio
Δαφνη laurus
Δαφνηςκαρπος baca
Δαφνηςκλαδος berbena
Δαφνων hoclaurentum[3])
Δαψιλεια largitudolargitas
Δαψιλεστερος largitior
Δαψιλεστερον · inpensiuslargiuspinguius
Δαψιλευομαι largo indulgeo
Δαψιλης larguslargitor
Δαψιλως · inpenselarge prolixe largiteradfatim abunde
Δε astatautem · ceterum certe uerum
Δεδαρμενος eesus
Δεδεμενος uinctus nexusligatus
Δεδιδαγμενος doctus
Δεδικαιωμενος iustificatus
Δεδοκιμαςμενος probatus
Δεδοκιμαςμενως opinate [46v]
Δεδοικα trepido paueo timeo
Δεδροςιμενος roscidus

1) *prior* u *pro* d *corr.* ‖ 2) *media* u *superscr.* ‖ 3) c *superscr.* ‖

3. hae lacrimae *a*. lacrimae *e* ‖ 26. ἕκτοκον *e* ‖ 28. mutuor] fęneror *a* ‖ 29. δανειστὴς *e* ‖ 31. creditrix *ae* ‖ 32. mordicus *e* ‖ 33. impendium *a*. inpendium *e* ‖ 47. uerbena *a* ‖ 50. largior *e* ‖ 53. δαψιλὴς *e* ‖

Δεησης precatum deprecatio obsecratio petitio subplicatio oratio
Δεησεις hęcpręces singularianon habet
Δεησιδιον petiturium precatum
Δει conuenitoportet
Δειγμα exemplum specimen
Δεικνυω monstro ostendo
Δεικτης ostensor
Δεικτικον demonstratiuum
Δειλης meridię
Δειληπροσεσπεραν crepuscula[1]) crepusculum
Δειλια formidatio trepidatio ‖ timiditas ·
Δειλινη merenda
Δειλινον meridię
Δειλιω trepidoformido
Δειλος formidolususstimidus
Δειλοτερος timidius
Δειλοποιω pauefacio
Δεινη dira
Δεινος · maliciosusinicus seuus trucus ‖ acerŭus atrox
Δεινοτης malitia iniquitas seuitia
Δεινοπαθω dolenterfero
Δεινοποιω acerŭo coaceruo
Δειξις ostentatio
Δειξον ostende
Δειπναριον cenula
Δειπνητηριον[2]) cenaculumcenatorium
Δειπνητης cenator[3])
Δειπνιζω[4]) ceno
Δειπνον cena
Δειπνω ceno
Δεισιδαιμονια superstitia superstitum superstitio religio
Δεκα decem dena
Δεκαδαρχης decurio
Δεκαδαρχια hicdecurionatus
Δεκαδαρχικη decemuirilis
Δεκαδαρχικος decurionalis
Δεκαδυο duodena duodecim
Δεκαετης decennalis
Δεκασητοιδεκανια[5]) decuria
Δεκαουγκιον dextans
Δεκαπλουν decemplum
Δεκαπρωτος decemprimus
Δεκαρχος decanus
Δεκασμος decumatioabitio
Δεκαδευω decurio decemo
Δεκατω decurio
Δεκτικος capax
Δελεαρ hęc inlecebra esca
Δελεασματα lecebra
Δελεασμοι : hae inlecebrasingularianonhabet
Δελεαζω inlecebropelliceoalliceo inliceo inlicio
Δελεασαι inescareinlicere
Δελματικη delmatica
Δελτοι pugillares singularenonhabet
Δελτοποιος tabellarius
Δελφαξ porcellus maialis

[47r]

1) p *ex* sp *corr.* ‖ 2) ητη *pro* ιτι *corr.* ‖ 3) a *superscr.* ‖ 4) νι *ex* νη *corr.* ‖ 5) ητ *in ras.* ‖

1. δέησις *e* ‖ 2. hae *ae* ‖ 3. petitiuncula, precaciuncula *e* ‖ 15. formidolosus *ae* ‖ 16. timidus *a* ‖ 19. iniquus *a* ‖ trucus] trux *e* ‖ acerbus *a* ‖ 22. acerbo coacerbo *a* ‖ 31. superstitium *a*. supersticium *e* ‖ 33. δεκάρχης *e* ‖ 34. δεκαρχία *e* ‖ 35. δεκαρχική *e* ‖ 36. δεκαρχικὸς *e* ‖ 41. decuplum *a* ‖ 44. ambicio *e* ‖ 45. decimo *a* ‖ 50. inlecebrae *ae* ‖ 51. pellicio allicio inlicio *ae* ‖

Δελφαξεκζεστος elixum
Δελφις delfinus
Δελφυσοεστιμητρα uolua
Δεμα alligamentum
Δεματιον manipulum[1])
Δενδρον hęcarbor arbos
Δενδροιδης arboreus
Δενδροκολαπτησοορνις : picus
Δενδροτομος arborum sector
[47ᵘ] Δενδρουφλοιος cortex
Δενδρουκαρδια · arborata
Δενδρυφιον uirgultum
Δενδρωνοτοπος hocarboretum
Δεξαμενη ciscernalacus linis
Δεξια dextra
Δεξιος dexter
Δεξιοτερον dextrorsum
Δεομαιοεστιπαρακαλω obsecrorogosubplico[2]) oro
Δεομαιαντιτουχρηζω egeo indigeo
Δεον oportunum
Δεοτως commode
Δεος timiditasmetusproterritus ‖ territus formido trepidatio
Δερμα tergumhęcpellis
Δερμαανθρωπου hęccutis
Δερμαυπερτηνοφρυν supercilium[3])
Δερματουποκατωτωντραχηλωντωνβοων : palearium
Δερματοσειδοσβαβυλωνιακου · beneuentanum
Δερματοπωλης pellio
Δερματαραπτω suto
Δερματοραφος pelliosutor
Δερω επιτου τυπτω uapulo castigo
Δερω επιτουεκδερω cedo
Δεσμα compedes singularem ‖ nonhabet
Δεσμη manuafasces
Δεσμηλαχανων hicfascisholerarіs
Δεσμηξυλων hic fascis
Δεσμηξυλωνηραβδον · fasciculam
Δεσμηχορτου hic manipulushocmanipulum
Δεσμιος uinctus
Δεσμος hocalligamentum nodum ‖ hocuinculum nexus nodus
Δεσμω · coartoligoalligonodo deuinco necto ‖ uincio
Δεσμωτηριον[4]) carcer [48ʳ]
Δεσμωτηριοντοιτοποσενω οιδεσμωταιεργαζοντε : ‖ : ergastulum
Δεσμωτης catenatus
Δεσις copulatio alligatio
Δεσποτης dominus erus
Δεσποινα domina era
Δεσποτεια dominatus dominatio eritudo proprietas
Δεσποτικος ęrilis[5])
Δεσποσυνος erilis
Δεσποτευω dominor
Δεσποζω dominor
Δετης alligator
Δευρο adhuc age, heia
Δευρσωδε eudum
Δευτε heus
Δευτεριον secundarium
Δευτερος secundus[6])

1) um *ex* oum *corr.* ‖ 2) b *superscr.* ‖ 3) *posterior* i *superscr.* ‖ 4) ω *pro* o *et* o *pro* ω *corr.* ‖ 5) ri *pro* re *corr.* ‖ 6) us *pro* um *corr.* ‖

7. δενδρώδης *e* ‖ 14. cisterna *ae* ‖ linis *om. ae* ‖ 17. δεξιώτερον *e* ‖ 21. δεόντως *e* ‖ 22. perterritus *ae* ‖ 26. τὸ ὑπὸ τὸν τράχηλον τῶν *e* ‖ 29. suo *a* ‖ 34. marina *e* ‖ fascis *ae* ‖ 35. holerarius *a* ‖ 37. ῥάβδων *e* ‖ fasciculos *a*. fasciculum *e* ‖ 41. deuincio *e* ‖ 43. ητοι *a* ‖ 54. huc *e* ‖ 55. δευρο *ae* ‖ 57. δευτερεῖον *e* ‖

Δευτερον iterum secundum
Δευτερωσις[1]) iteratio
Δευτερω geminoitero secundo
Δεχομαι : accipiocapiocapessosumo percipio
Δη asti autem
Δηγμα morsum hic morsus morsio
Δηκτης mordax
Δηκτικος mordosus
Δηλαδη : certelicetprofecto[2]) nimirum quidni ‖ sane nempequippe scilicet uidelicet utique
Δηλαυγως dilucide
Δηλον apertummanifestum
Δηλονοτι profecto quippe
Δηλονποιω denoto
Δηλος certus
Δηλω : enuntio manifesto significo notum facio ‖ declaro designo
[48ᵛ] Δηλωσις significatiosignificatum enuntio
Δηλωτικος declaratiuus
Δηλωτικοι demonstrandi
Δημαγωγος publiculapopularis
Δημαρχος tribunus tribunuspleuis
Δημαρχια tribunatus[3])
Δημαρχικηεξουσια protribuniciapotestas
Δημευσις proscriptio
Δημευω proscribopopulor
Δημηγορω contiono adlocor
Δημηγορος contionator
Δημηγορια contio denuntio
Δημηγερτης sedicionarius
Δημητρα ceceres
Δημητριαηεορτητηςδημητρος · cerealia
Δημητριολητος : cerérosus
Δημητριακος cerealis
Δημιος carnifex
Δημιουργος opifex
Δημοκηδης publicola[4])
Δημοκοπος ambitiosusfactiosus
Δημοκρατεια populi imperium populi ‖ principatus populidominatio
Δημος pupulus uulgus
Δημοσρωμαιων populusromanus
Δημοσμικρος haecplebs
Δημονσεβομενος populicula
Δημοσια puplice
Δημοσιευω deuulgo publico[5])
Δημοσιευσις populatio publicatio
Δημοσιος publicus
Δημοσιώνης publicanus
Δημοσιον publicum
Δημοσιοντελωνιον publicanum
Δημοσιωνχρηματωνκλεπτης · depeculator
Δημοτης uulgaris plebeius
Δημοται populares [49ʳ]
Δημοτικος popularis
Δημοτικως populariter
Δημοχαρης plebeicola
Δημουδογμα populis citum
Δηναριον sessertiumhicdenarius
Δηναριον τραχυηεκλευκον : asprum
Δηποτε cumque tandem

1) ω *pro* o *corr.* ‖ 2) to *ex* tus *corr.* ‖ 3) na *superscr.* ‖ 4) o *ex* u *corr.* ‖ 5) b *ex* p *corr.* ‖

5. ast *a* ‖ 16. enuntiatio *a.* enunciacio *e* ‖ 20. plebis *a* ‖ 22. tribunicia *e* ‖ 25. contionor *a* ‖ 27. denuntio *om. e* ‖ 29. ceres *ae* ‖ 37. δημοκρατία *e* ‖ 38. populus *ae* ‖ 40. plebis *e* ‖ 46. δημοσιώνης *e* ‖ 48. publicarium *e* ‖ 54. plebicola *e* ‖ 56. sestertium *ae* ‖ 57. τραχυν *a* ‖ δηνάριον λευκὸν *e* ‖

Δητα demum
Δηωηδημητρα ceres
Διαηπροθεcις didis ob'per propter pro
Διαβαδιζω peragro deambulo perambulo
Δηαβενω transgrediortransitumfacio
Διαβαλλομαι deferor instimulor
Διαβαλλω επιδιαβολης instimulo crimino ‖ obtrectodetraho defero
Διαβαλλω επιτουδιαπερω : tramitto transmitto
Διαβαcις transitus transgressus ‖ transgressio
Διαβαcταζω substento
Διαβαcταγμος cunctatio
Διαβεβαιοτικοι[1]) adfirmandi
Διαβεβαιουμαι adseuero adseuero
Διαβεβρωμενος peresus
Διαβητης norma
Διαβιβαζω transporto
Διαβιου perpetuosempiterno
Διαβολος criminator
Διαβολη : obtrectatiocriminatio hoccrimen
Διαβραχεωνπανυ : brebiter bremissimepaucis
Διαβροχεωνδιηγουμενος : brebiarius
Διαβρεχω umido
Διαβροχος amibibusmadidus
Διαγγελια enuntiatio
Διαγγελλω enuntio
Διαγεουμαι degusto
Διαγινωκρω discepto dinosco pernosco [49a]
Διαγνωcις cognituscognitio[2]) disceptatio
Διαγνωμων cognitordisceptatorarbiter
Διαγνωcτης cognitordisceptator
Διαγορευει sancèit
Διαγραφω scribo
Διαγραφη adscriptioperscriptio
Διαγωεπιτωδιελθειν diducoperducotransigo
Διαγωγη haecdiductio
Διαγωαντιτουδιατριβω · degomoro egero fal saintergaudiano etemergerimus uirg · lib. VI
Διαγωγηηναστροφη remoratio statio
Διαγωνιζομαι lititor
Διαγωνιcμος dimicatio
Διαδεχομαι succedo
Διαδημα diadema
Διαδιδωμιοεστιδιανεμω diuido distribuo
Διαδικω obtrecto
Διαδικαcια iurgiumdisceptatio
Διαδικαζομενος · litigator
Διαδικαζομαι iurgo
Διαδοχη hic successussuccessio
Διαδοχος successor
Διαδρομη discursio decursus
Διαζεται orditur

1) αι *pro* ε *corr.* ‖ 2) i *vocis* cognitus *superscr.* ‖

3. de *a* ‖ 5. διαβαίνω *e*. διαβενω *a* ‖ 6. defero *e* ‖ insimulor *e* ‖ 7. insimulo *e* ‖ criminor *ae* ‖ 12. διαβεβαιωτικοι *e* ‖ 13. adseuero, adsencio *e* ‖ 17. sempiterne *e* ‖ 20. breuiter *ae* ‖ breuissime *ae* ‖ 21. βραχεων *ae* ‖ breuiarius *ae* ‖ 23. amibibus] umidus *e* ‖ 26. διαγεύομαι *e* ‖ 27. διαγινωcκω *ae* ‖ 31. sancit *ae* ‖ 36. moror *a* ‖ 37. ἡ ἀναστροφὴ *e* ‖ 38. litigo *a*. luctor *e* ‖ 42. διανεμω *a* ‖

Διαζευξιςγαμου hocdiuortium hoc repudium ‖ disiunctio hocdiscidium
Διαζευκτικος disiunctibus[1])
Διαζευκτικον separatiuum
Διαζευγνυω abegregorepudio disiungo
Διαζωςμα precinctum
Διαθεςιςηςτοργὴ affectiohicaffectus
Διαθεςιςητοιδιατυπωςις · dispositio
Διαθεωρω[2]) dispicio
Διαθηκη hoc testamentum testatio
[50r] Διαθηκηγραφος[3]) nuncupatio
Διαθηκογραφος testamentarius
Διαθορυβω[4]) disturbo
Διαθραυω perfringo
Διαθρυλω rumigerodiuulgo
Διαιρεςις diuisus diuisio dicisio
Διαιρεςιςυπαρχοντων[5]) : herciscitus
Διαιρεςιμον diuiduum
Διαιρετεαςουςιας herciscunde familiae
Διαιρετος herciscundus
Διαιρετης diuisorexpunctor
Διαιρω diuidodiuidodirimo
Διαιρωψηφους dirimo
Διάϊςις diuortium'discidium repudium
Διάϊςινγαμουποιουμαι repudio
Διαιτα dięta
Διαιτατο υπερωον hoccenaculum
Διαιταρχης atriensęs
Διαιτητης disceptatorarbiter interuentor
Διαιτητουαποφαςις arbitratum
Διαιτω interuenio discepto
Διακατοχος possessor detentator retentator
Διακατοχη bonorumpossessio possessio
Διακατεχω obtineo possideo retineo detento
Διακαθαιρωδενδρον conluco
Διακαμπτω deflecto
Διακειμενος dispositus
Διακενηςοεςτιματην superuacue
Διακεντηςις interpunctio
Διακεχωριςμενος segregatus
Διακεχοριςμενως separatim
Διακεχυμενος perfusus diffusus
Διακεχυμενως profusius
Διακεκαυμενος deustus
Διακηρυξις licitatio
Διακηρυκτικος licitator
Διακινω inambuloabambulopermo- [50v]
ueo ‖ spatior[6])
Διακλυζω interluo
Διακολυμβω transnato
Διακομιζω transportoperfero
Διακονος minister
Διακονια ministerium
Διακονικος ministerarius
Διακονω administro ministro
Διακοπη decisio interruptio
Διακοπτω lanio interficio intercido decido concido incido
Διακορευςις stuprum
Διακορευω stupro

1) b *ex* u *corr.* ‖ 2) *prior* ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) ρ *superscr.* ‖ 4) υ *pro* ι *corr.* ‖ 5) ρχόντ *in ras.* ‖ 6) spatior *in ras. pro* interluo *et interpretamenta usque ad* decisio interruptio *(271, 54) item in ras. pro interpretamentis uno versu inferioribus* ‖

2. disiunctiuus *ae* ‖ 4. abgrego *e* ‖ 8. dispicio *e* ‖ 14. διαθρυλλῶ *e* ‖ 16. hercicitus *e* ‖ 27. atriensis *e* ‖ 29. διαιτητὸν, ἡ *e* ‖ 40. διακεχωριςμένος *e* ‖ 41. profusus *a* ‖ 42. profuse *a.* perfusius *e* ‖ 46. obambulo *e* ‖ 52. ministrarius *a.* ministeriarius *e* ‖

Διακοσμω exorno
Διακρατησις sustenstatio
Διακρατω sustento possideo retineo
Διακρισις discriminatio examinatio discrimen
Διακρινω deiudico examino discerno discrimino secerno decerno
Διακρου persummo
Διακρουομαι refuto
Διαλαλια interlocutio
Διαλαλω interloco
Διαλαμβανω discepto
Διαλανθανω perlateo delitesco
Διαλεκτος elocutio sermocinatio disputatio
Διαλεκτοσσυνεστραμμενη : tortiloquium
Διαλεγεσθαι fari
Διαλεγομαι disputo oro sermocinor dissero
Διαλελυμενος dissolutus
Διαλεξις disputatio
Διαληρω deliro
Διαλεπιζωδενδρον delibro
Διαλειπο intermitto
Διαλειπψις intermissio·
[51r] Διαλεχθηναι fandi
Διαλιμμα intermissio
Διαλλαγη reconciliatio concilitas
Διαλλαγηφιλιας reconcilitas
Διαλλασσω reconcilio
Διαλογος hocdigestum disputio
Διαλογισμος cogitatio
Διαλογιζομαι cogitabo
Διαλογωνευνοω faueo
Διαλυσις dissolutus dissolutio persolotio transactio decisio
Διαλυσισγαμου hocdiuortiumhocdiscidiumhocrepudium
Διαλυω renodo desoluo dissoluoresoluo
Διαλυω κοινωνιαν dissocio
Διαλυομαι transigo
Διαμαρτυρια contestatio tesficatio hoctestatio
Διαμαρτυρομαι contestorobtestorpertestor testificabor
Διαμαστιζω transuerbero diuerbero
Διαμαχομαι dimico
Διαμαχεται dimicationemfacit
Διαμασωμαι mando
Διαμαρτανω careo
Διαμελλω procrastino
Διαμεμερισμενος diuiduus
Διαμεμερισμενως diuiduae
Διαμενω adseueroperseueropermaneoperduro
Διαμερισμος distributio diuisio
Διαμεριστης diuisor
Διαμεριζω dispartio partio dirimo discerpo
Διαμετρησις dimensio
Διαμετρω dimensodimetior
Διαμιλτουεπιγραφη rubrica
Διαμονη perennitas
Διαναψυχω perfrigesco
Διανεμησις diuisus distributio diuisio
Διανεμητης distributor expunctor·
Διανεμω distribuo diuido [51v]
Διανευω innuo

---

2. sustentatio *a*. sustentacio *e* ‖ 3. διακρατω *ae* ‖ 5. diiudico *e* ‖ 9. interlocor *e*. interloquor *a* ‖ 20. διαλειπω *ae* ‖ 21. διαλειψις *ae* ‖ 23. διάλειμμα *e* ‖ 27. διάλογος *e* ‖ disputatio *a*. disputacio *e* ‖ 29. cogito *e* ‖ 31. persolutio *a*. persolucio *e* ‖ 34. dissoluo *e* ‖ 36. testificatio *ae* ‖ hoc *om*. *ae* ‖ 37. testificor *ae* ‖

Διανηχομαι trano enauo
Διανομη diuisio distributio
Διανομηχρυσειου[1]) sportula
Διανομηαργυριου sportula
Διανομηκρεως uisceratio
Διανοια animus sensus mens
Διανοιγω interaperiodiscludo
Διανοουμαι cogito
Διανυκτερευσις peruigilantium pernoctatio
Διανυκτερευω pernoctoperuigilo
Διανυκτος pernoctem
Διανυω perago exigo conficio
Διαξυω rado erado
Διαπαιγμος perlusio[2])
Διαπαιζω deludo eludo ludicor
Διαπαντος sempiternum perenne semper
Διαπαρθενευτις deuirginator
Διαπαρθενευω deuirgino
Διαπαρμα traiectustraiectum
Διαπειρα experientia
Διαπεπαρμενος traiectustransfossustransfixus
Διαπεπαρμενον traiectum
Διαπερω traiciotrano
Διαπειρω transuerberotransfigo transadigo
Διαπειρωμαι experior
Διαπεμπω tramitto transmitto
Διαπεφημισμενη peruagata diuulgata
Διαπηδω dissulto resulto
Διαπιπρασκω distraho
Διαπιπτει intercidit
Διαπλατεων dilate
Διαπλεω transnauigo
Διαπληκτιζομαι
Διαπνεω perspiro
Διαποινπραγμα quamobrem [52r]
Διαπολεμω perbello
Διαποντιος transmarina transmarinus
Διαπονω elaboro
Διαπορειομαι perambulo
Διαπορια cunctatio hesitatio
Διαπορητης cunctator
Διαπορω hesito
Διαπορθμειω transporto
Διαπορθμειτης portitor
Διαπρασις distractio
Διαπρατης distractor
Διαπραττομαι perago
Διαπτυω mussito
Διαπυλιον portorium
Διαπυρος ardens
Διαπωλω distraho
Διαραινω dispargo
Διαρεω distillopermaneoperfluo
Διαρεμβομαι peruagor
Διαρηςσω dirrumpo perrumpo corrumpo
Διαρηγνυμαι dissilio
Διαρινητης delimator
Διαριπτω dissico
Διαρπαγη direptio
Διαροια distillatio
Διασαλειω concutio

1) c *superscr.* ‖ 2) s *pro* c *corr.* ‖

1. enato *e* ‖ 3. χρυσίου *e* ‖ 9. peruigilacio *e*. peruigilantia *a* ‖ 17. διαπαρθενευτὴς *e* ‖ 19. traiectus, traiectio *e* ‖ 20. διάπειρα *e* ‖ 24. transadigo *ae* ‖ 30. intercidit *e* ‖ 35. ποῖον *e* ‖ 39. διαπορεύομαι *e* ‖ 43. διαπορθμεύω *e* ‖ 44. διαπορθμήτης *e* ‖ 53. permano *ae* ‖ 55. disrumpo *a* ‖ 58. dissicco *a*. dissipo, disicio *e* ‖ 60. διάρροια *e* ‖ 61. διασαλεύω *e* ‖

Διασαπεν putrefactum
Διασαφησις[1]) declaratio
Διασαφω declaro explano plano[2]) dissero edissero ·
Διασε propterte
Διασεισμος concussio
Διασειω concutio discutio
Διασημαινω denoto
Διασημοτατος perfectissimus
[52u] Διασημοτατον perfectissimum
Διασηπο putrefacio
Διασκεδαζω dissipo dispargo
Διασκεπτομαι delibero
Διασκορπισμος disparsus
Διασκορπιζω dissico dispargo dissipo
Διασμα[3]) orsum
Διασου perte
Διασπαρασσω delano dilacero lanio dila pido discerpo
Διασπασις uulsus
Διασπασμος haecdissipatio
Διασπειρω dissemino dispargo
Διασπορα disparsio
Διασπω diuello distraho dissipo
Διασταζω distillo
Διασταθμιζω depondo
Διαστασις distantia diuotium
Διαστελλω distingo dispungo discerno
Διαστηκω distopersto
Διαστημα[4]) ambulacrumspatium interuallum intercapedo
Διαστημαχρονου laxamentum
Διαστιζω dispungo distinguo
Διαστικτης distinctor
Διαστιξις distinctio
Διαστολευς distinctor
Διαστολη distinctio
Διαστρεφω peruerto diuerto
Διαστροφη diuortium distortus peruersio
Διαστροφος peruersus
Διασυρμος cabillatio detractio obtrectatio
Διασυρτης cabillator obtrectator
Διασυρω obtrecto detracto
Διασφαγη hic amfractus
Διασχιζω dimmynuo diffindo discindo
Διασχιζωειματιον dissico [53r]
Διαταγμα edictum
Διαταγηηδιατυπωσις dispositio
Διαταξις constitutio
Διατακτης dispositor
Διαταγματικος edictalis
Διατακτικως[5]) ordinatę
Διατακτω constituo
Διαταυτα propterea
Διαταρασσω disturboperturbo
Διατασσω ordino
Διαταχους quamcelerrime
Διατεθρυλημενος diuulgatus
Διατεταμενος distentus
Διατελω perago
Διατεμνω intercido
Διατεινω distendo pertendo
Διατεταμενος distentus

1) σα *superscr.* ‖ 2) plano *ex* deplano *corr.* ‖ 3) μ *in ras.* ‖ 4) η *pro* ι *corr.* ‖ 5) ωc *pro* οc *corr.* ‖

3. plano] eplano *a.* deplano *e* ‖ 10. διασήπω *e* ‖ 14. dissicco *a.* disicio *e* ‖ 17. dilanio *e* ‖ 22. disicio *e* ‖ 25. diuortium *ae* ‖ 38. obtractio *e* ‖ 39. obtractor *e* ‖ 43. ιματιον *ae* ‖ disseco *e* ‖ 55. διατεθρυλλημένος *e* ‖

Διατηξις tabes
Διατηκομαι liquesco
Διατιμησις estimatio taexatio
Διατιμητης estimator
Διατιθεμενος testator
Διατι curquare
Διατιθημιοεστιδιατυπω dispono
Διατιθημιτουτεστιδιαθηκηνποιω · testamentumfacio
Διατιναccω percusso
Διατιουτως quidita
Διατιτρω perforoperfosso
Διατιμόμαι : taxo
Διατονος · inuentiua
Διατουτο ideo ideirco
Διατουτογαρ quiaigitur
Διατρεχω discurropercurro
Διατριβη remoratio statio ·
[53a] Διατρύπω : mororemororimmoror commoror
Διατρυπω perforo perfosso pertundo
Διατυπωσις dispositio
Διατυπω constituodisponostatuo
Διαυγαζει perlucetlucescit
Διαυγες[1]) perspicuum perlucidum limpidum liquidum
Διαυγως limpidus lucidus
Διαυγως liquido
Διαφανις limpiduslucidus specularis
Διαφαινω luceo perluceo lucesco interlucesco
Διαφανη specularia
Διαφαυει lucescitperlucescit dilucit ‖ perlucet dilucescitalbescit
Διαφερει interestdiffert refert
Διαφερω prẹsto pertineo differo
Διαφερομαι dissideodissentio discordo
Διαφευγω diffugio
Διαφημιζω diffamdeuulgoperuulgo prouulgo
Διαφθειρω deprauo corrumpo prauesco
Διαφθοραεπιαμβλωσεως : hic abortus
Διαφθορα corruptus corruptio interitus
Διαφθοραπαιδοσηπαρθενου : stuprum
Διαφθορευς interruptor
Διαφιημι dẹmitto remitto
Διαφιλονικω certaminocontendo
Διαφορα · controuersia differentia diuersitas hocdiscrimendiscriminatio
Διαφορος diuersusprestantior
Διαφορως differenter
Διαφραγμα interseptum
Διαφυγη diffugium
Διαφυλαττω conseruo obseruo
Διαφυσω circumflo perflo
Διαφωνω discrepo abhorreo[2]) abhorresco dissentio dissono
Διαχαινω dehisco [54r]
Διαχαραξις descriptio
Διαχαραccω describo
Διαχεω diffundo perfundo
Διαχειριζω digero
Διαχειται diffunditur
Διαχρυσος inauratus
Διαχυσις diffusio

1) *pro* ε *postea* η *eadem manus corr.* ‖ 2) h *superscripta* ‖

3. διατίμησις *e* ‖ taxacio *e* ‖ 12. διατιμῶμαι *e* ‖ 13. intentiua *e* ‖ 18. διατρίβω *e* ‖ 26. διαφανης *ae* ‖ 29. διαφανει *a*. διαφαίνει *e* ‖ dilucet *ae* ‖ 32. discordor *a* ‖ 34. diffamo *a* ‖ diuulgo *a* ‖ 40. dimitto *e* ‖ 41. διαφιλονεικῶ *e* ‖

Διαχωρισμος[1]) discessio separatio discretio discidium
Διαχωριστης[2]) separator
Διαχωριστηκον[3]) separatiuum
Διαχωριζω discrimino discerno disso‖cio secerno separo dirimo se‖grego discerpo
Διβαθμον bigradum
Διγλωσσος bilinguis
Διδαχη doctrina doctus
Διδαξον dococedo
Διδασκαλια επιτουδιδασκοντοσπραγ-μα · al‖legatio instructio
Διδασκαλια doctrina magisterium
Διδασκαλιον doctrinum
Διδασκαλος doctor preceptor magister
Διδακτικος docibilis
Διδασκω doceo
Διδραχμον didrachmum
Διδιμος geminus gemellos
Διδυμω gemino
Διδωμι do
Διεαυτου persemedipsum
Διεγειρω excito surrecto suscito
Διεγειρομαι coorior
Διελεγχω[4]) redarguo refello
Διελεχθη adlocutus est
Διελθε pertransit
Διελκω ducto
[54ᵛ] Διεμαυτου perme
Διεξερχομαι digredior
Διεξοδος decursus
Διεπω modero rego
Διεπων moderatorrector
Διερευνω perscruto dirimor pertundo
Διερρωγος rimosum[5])
Διερρηγμενος rimosus
Διερχομαι penetro pertranseo transeo
Διερχομαιαντιτουαναγιγνωσκωκαι-απαγγελλω ‖ pronuntio percenseo
Διεσπαρμενος dissiminatus
Διεστραμμενος uersutus peruersor[6])
Διεστηκα disto
Διεστως distans
Διετεια hocbiennium bima
Διετης[7]) bimus
Διευλυτωσις dissolutio[8])
Διεφθαρμενος corruptus
Διεφθαρμενη deuirginata
Διεφθον decoctum
Διεψοφηκος rimosum
Διεψοφηκως rimosus[9])
Διηγημα narratio
Διηγησις enarratio narratio diegesis
Διηγηματικος enarrauilis[10])
Διηγουμαι enarronarro
Διημερευω omnemdiemexigo
Διημερον hocbiduum
Διημερας interdium
Διηναιτιαν idcircoquapropter quamob‖rem quam obcausam
Διηνεκες diuturnum perpetuum sem‖piternum peremptorium

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ρι *ex* ρη *corr.* ‖ 3) κ *pro* c *corr.* ‖ 4) λε *superscriptum* ‖ 5) um *pro* us *corr.* ‖ 6) uer *superscriptum* ‖ 7) η *ex* ι *corr.* ‖ 8) ol *ex* ul *corr.* ‖ 9) mo *ex* mu *corr.* ‖ 10) *posterior* r *superscr.* ‖

3. διαχωριστικὸν *e* ‖ 7. doctus] doccio *e* ‖ 11. magisterium *a* ‖ 16. δίδυμος *e* ‖ gemellus *ae* ‖ 19. semet *a* ‖ 24. pertransi *e* ‖ 25. diduco *e* ‖ 31. perscrutor *ae* ‖ dirimo *a.* rimor *e* ‖ percuncto *e* ‖ 32. διερρωγως *ae* ‖ rimosus *e* ‖ 36. disseminatus *e* ‖ 37. peruersus *e* ‖ 40. διετία *e* ‖ 46. διεψοφηκὸς *e* ‖ 50. enarrabilis *ae* ‖ 54. interdiu *ae*

Διηνεκης diuturnusperennis sempiternus peremptorius
[55r] Διηνεκια perennitas
Διηνεκως adsidue perpetuo semper
Διηρημενος rimosusdiuisus
Διηρημενοσκαταχωραντοπος · pagus
Διηρηται dipertitaest
Διηχω persono
Διιθημενο percolatum
Διιθω sacco percolo
Διιπετεσοπλοναςπιδισκαριον · ancile
Διιππον biga
Διιπταμαι peruolo
Διιστω disto spatio dirimo
Διισχυριζομαι[1]) confirmo autumo
Δικαζω iudico litigo
Δικαζομενος litigator
Δικαιοδοσια iurisdictio
Δικαιοδοτης iuridicus
Δικαιοδοτια persecutioallegatio assertio
Δικαιολογουμενος prosecutus
Δικαιοσυνη iustitia equitas
Δικαιον iusiustum fas
Δικαιοσ aequus iustus aequalisaequabilis
Δικαιοτατος equissimus
Δικαιω iustifico aequum censeo
Δικαιωσις iustificatio
Δικαιως aeque equabiliter iure merito
Δικαστηριον iudiciumexamen
Δικαστικον[2]) iudicatorium
Δικαστικος iudicarius
Δικαστικη iudialis
Δικαστης recuperatoriudex
Δικελλα rastrum hic raster hic bidens
Δικερατος · bicornis
Δικεφαλος · biceps
Δικη · controuersiaexaminatio ‖ iudicatiolis litigium ‖ causa
Δικολογος causidicus patronus ad- [55v] uocatus
Δικολογια hiccausidicatus causidicatio
Δικολογω causidicor
Δικορραφος[3]) sutellosus
Δικρανοσοδυοκεφαλασεχων · biceps
Δικρανος furga
Δικρανοφορος furcifer
Δικροτον
Δικταμνος dictamnus
Δικτυα cassespluralitertantum ‖ declinabitur casses
Δικτυον retium
Δικτυον κυνηγετικον plagula retium
Δικτυοπλοκος retiarius
Δικτυοφορος ritiarius
Δικωπος biremis
Διλιτρον bilibris dupondium
Διλιτριαιος bilibralis
Διμερης bipertitus bipertita
Διμερως bipertito
Διμετωπος bifrons
Διμηνιαιος bimenstruus[4])
Διμηνιαιον bimenstruum
Διμιτος bilex

1) *tertia* ι *in litura* (ο?) ‖ 2) *posterior* ι *ex* η *corr.* ‖ 3) *prior* ρ *superscripta* ‖ 4) us *pro* um *corr.* ‖

2. διηνέκεια *e* ‖ 6. bipertita est *e* ‖ 8. διηθημένον *e* ‖ 9. διηθῶ *e* ‖ 19. δικαιολογια *ae* ‖ dissercio *e* ‖ 20. persecutor *e* ‖ 27. aequaliter *e* ‖ 31. iudicialis *a* ‖ 42. furca *ae* ‖ 50. retiarius *ae* ‖ 52. δίλιτρος *e* ‖ dupondius *e* ‖

Διμοιρον bes indeclinabile quidem est ‖ sedantiquilegesconscripserunt etbessisetbessemdicunt
Διμορφος biformis
Διξεστον bisextum
Διο propter'quod'pro in quo circa
Διογενης indigena
Διογκουμαι turgeoturcesco tumesco
Διοδευω commeo
Διοδευων commeans
Διοδη ideoque propterquod ‖ quamobrem quapropter
[56r] Διοδια hoc bibium
Διοδος bibium
Διοδους bidens
Διοικησις ministerium administratio ‖ moderatio actus
Διοικητης[1]) gerulus administratormoderator rectorministeractor
Διοικητικος ministrarius
Διοικω comministro ministro modero ordino administro
Διολισθαινω[2]) perlabor
Διολιγων[3]) paucis
Διομνυμι deiuro
Διονυσος liber iacchus
Διονυσια liberalia haecbacchanalia ‖ singularianonhabet
Διονυσουμυστηρια haecorgiasingularianonhabet
Διοπερ ideoque idcirco proinde' pro in · propterquodquare quocirca quinigitur ·
Διοπραγμα quarequamobrem
Διοπτραητωνμετρων gruma
Διορθωτης corrector emendator
Διορθωσις correctio emendatio
Διορθουμαι emendo corrigo
Διορισμος definitio
Διοριζω distermino definio
Διορυγη perfossura perfossio
Διορυγμος perfossio
Διορυκτης perfossor
Διορυσσω perforo perfosso
Διοσκοροι
Διοτι quare
Διουγκιον sextans
Διπλασιασμος iteratio
Διαπλασιαζω[4]) duplico itero gemino
Διπλη duplex [56v]
Διπλους biplex duplex
Διπλουσχρυσινοσητοιοβολος[5]) dipundium
Διπλουν duplum
Διπλωμα diploma
Διπλω duplico duplo plico
Διπλως bifariam[6])
Διπους bipes
Διπωλα hebigaesingulare nonhabet
Δις bis
Δισεντακτον bisextum
Δισεπτα bisseptem septena
Δισκευω roto
Δισκος lanx discus
Δισσατουτεστιδου : bina
Δισσος bilinguis
Δισσως bifariam

1) *inter* Διοικητης *et* Διοικητικος *erasum est* Διοικητικος ‖ 2) ο *superscripta et tertia* ι *in ras.* (υ?) ‖ 3) ο *superscr.* ‖ 4) *prima* α *ex* ι *corr.* ‖ 5) *prior* υ *superscripta* ‖ 3) *posterior* α *in litura* (υ *vel* ε?) ‖

1. bessim *reliquis omissis e* ‖ leges] besses *a* ‖ bessis] besses *a* ‖ bessem] besem *a* ‖ 6. turgesco *ae* ‖ 10. biuium *a* ‖ 11. biuium *a* ‖ 14. ministrator *e* ‖ 29. diffinitio *ae* ‖ 30. διοριζω *ae* ‖ diffinio *ae* ‖ 39. διπλασιαζω *ae* ‖ ‖ 51. bis septena *e* ‖

Δισταγμος hesitatio uaricatio
Δισταζω dubito hesito[1])
Δισταθμος dipundius
Δισταθμος dipundius
Διστακτικως dubitanterdubio
Διστεγεσοικημα superficium
Διστομος anticeps
Διστομοσπελεκυς : bipennis
Δισχιστως bipertito
Δισωμος bimembris
Διττος geminos
Διυγρος liquidus madidus roscidushumidus
Διυλιζω defeco fecto sacco percolo
Διυπνιζω expergefacio suscito
Διυπνιζομαι exomnioexpergiscor
Διφασιως bifariam
Διφθερατοβιβλιον : membranumcodex
Διφθεραπλοιου segestrum
Διφορος bifer
Διφραξ soliar [2])
[57r] Διφρος sella
Διφροφορος sellarius
Διφυης geminus biceps
Διχα prꝫterabsque
Διχονοια discordia discessio dissensio ‖ discordia singulariter tantum declinabitur[3])
Διχονοω discordor dissentio
Διχονους discors
Διχοστασια discordiadissensio discessio
Διχοστατω dissideo cicero pro marco marcello sedarmisetiamcastrisdissidebamus
Διχρους discolor
Διχρωμος discolor
Διχως[4]) bifariam bipertito
Διψα sitis pluraliter nondeclinabitur
Διψω sitio
Διψωδης torridus
Διωβολον dipundius
Διωγμος persecutio
Διωκτης persecutor
Διωξις[5]) persecutio
Διωκω sector secor
Διωρια intercapedo spatium
Δογμα secta consultum scitum consultatio
Δογματιζω consulto censeo decre‖ decerno[6])
Δογματικος consultos
Δοθιην aurunculus forunculus
Δοιας duitas
Δοκησις existimatio uisio
Δοκιμασια adprobatio examinatio prouatio taxatio ęstimatio
Δοκιμασθεισης trutinata
Δοκιμαζω adprouo ęstimoexaminoprobo perpendo
Δοκιμαστης probator
Δοκιμον idoneum probabile [57v]
Δοκιμος probus probabilis[7])
Δοκοι trabes
Δοκος tignushoctignum trabis

1) h *superscripta* ‖ 2) i *superscripta* ‖ 3) *post* singulariter (= singul') *una littera* (e *vel* a?) *erasa* ‖ 4) ως *in ras. pro* ρως ‖ 5) ξ *ex* ζ *corr.* ‖ 6) *post* decre *erasa* c *vel* e *vel apex litterae* d ‖ 7) is *pro* es *corr.* ‖

1. δισταγμὸς *e* ‖ 4. dubie *e* ‖ 10. geminus *e* ‖ 12. defeco *ae* ‖ feco *ae* ‖ 18. δίφορος *e* ‖ 19. solar *e* ‖ 24. dissensio *ae* ‖ 27. dissessio *e* ‖ 39. sequor *a* ‖ 42. decre *om. ae* ‖ 43. consultus *e* ‖ 47. probacio *e* ‖ 54. trabes *ae* ‖

Δοκοποιος tignarius
Δοκοτεκνων tignarius
Δοκωσις tignatio
Δοκω tigno
Δοκωτονομιζω credo uideor
Δοκωδης trabalis
Δολιος astutus dolosustergiuersator pellax
Δολος dolus fraus
Δολοφονος interemptor
Δολω manculor
Δοναξ harundo
Δοξα gloria
Δοξαηαποτουπολεμου adoria
Δοξαζω αντιτουνομιζω existimo
Δοξαζω glorifico honorifico ‖ magnifico nobilitoglorior
Δορα hoctergus hoctergum pellis
Δοριαλωτος manuscaptus
Δορικτητος hastacaptus
Δορκας dammacapriola[1])
Δορυ pilumtelum hęchasta
Δορυφορος stipator satellis satellex
Δορυφορω stipo
Δοc dacedo terent · phormioni ‖ quin · tu mihiargentumcedo[2])
Δοσις datum datio
Δοτης dator
Δοτικη datiuus
Δουλαγωγω inseruitumemredigo
Δουλαριον seruulus
Δουλεια seruitusfamulatus[3]) hocser‖uitiumfamulatio seruitudo[4]) seruilitas[5])
[58r] Δουλευω famulo seruio
Δουλη serua ancilla
Δουλικος seruilis
Δουλος seruus
Δουλοσοικετου uicarius
Δουλοσητοιυπηρετησστρατιωτου · calo
Δοχη exceptio
Δοχιον capacitas receptaculum
Δραγμα manipulum dragma manua
Δρακοντιλοσβοτανη : felterrae
Δρακων[6]) draco
Δρακωνοιχθυς[7]) draco
Δρακοντοφορος draconarius
Δραμα επιατοπηματος : facinus
Δραματουργος facinerosus
Δραμα επιποιηματος haecfabula
Δραμε curre
Δραξητηςχειρος pugnus
Δραξαμενος nanctus
Δραπετευω fugio
Δραπετης[8]) fugitiuus
Δραπετικος fugitiuarius
Δρασμος fuga
Δρασσομαι : prendo adprehendo nancisco conprendor
Δραστης efficax
Δραστικος agens
Δραυκιον monile
Δραχμη οιεξοβολοι hocdrachmum
Δρεπανον flax
Δρεπανηφορος falcifer
Δρεπομαι carpo'decerpo
Δρεπτικως carptim
Δριλλος uerrus
Δριμυς acerbus aceracris

1) i *pro* e *corr.* ‖ 2) *post* o *una litt.* (d?) *vel macula erasa* ‖ 3) ul *in ras. pro* at ‖ 4) s *in ras.* ‖ 5) ser *in ras.* ‖ 6) ω *pro* o *corr.* ‖ 7) ω *in litura* ‖ 8) ι *post* τ *erasa* ‖

2. δοκοτέκτων *e* ‖ 10. maculor *e* ‖ 17. manu captus *ae* ‖ 19. capreola *a* ‖ 21. satelles, satellis *e* ‖ 23. in phormione *a* ‖ 27. in seruitutem *e* ‖ 37. δοχεῖον *e* ‖ 53. nanciscor *e* ‖ comprehendo *ae* ‖ 58. falx *ae* ‖ 62. uarus *e* ‖ quennus *add. a* ‖

Δριμυτης acrimonium aceruitatio aceruitas
Δρομαξ currax
[58a] Δρομευς cursor
Δρομευσϊππος currulis ęquus
Δρομος cursus
Δρομοι curricula
Δροσερος roscidus
Δροσιζω roro
Δροσος ros
Δροσωδης roscus
Δρυινος querčinus[1])
Δρυμος nemus saltus condensum
Δρυμωνοτοπος · quercetum robororetum
Δρυοκολαπτης picus
Δρυς quercus
Δρυοτομος
Δρω actito ago
Δρωπακιζω pilo
Δρωπακιστης dropacista alipilarius depilator
Δρανδρικος[2]) dumuilaris
Δυας duitas
Δυικος dualis
Δυικως dualiter
Δυναμιν uicem
Δυναμις tenor'uigor[3]) uis'uirilitas-pon||tentia ualentia potentatus || uirtus
Δυναμεις uires · singularianonhabet
Δυναμικος uiriosus
Δυναμαι possum quęo
Δυναστια potentia hic potentatus
Δυναστις potens
Δυνατος · ualidus potens potis possibilis
Δυνατον possibile
Δυνωεισυδωρ mergo
Δυνηοηλιος[4]) occidit
Δυο duo
Δυοαδελφωνγυναικες inanitrices
Δυσανασχετων[5]) inpatiens [59r]
Δυσαντης
Δυσαερια nuuilum
Δυσαρεστος morsus
Δυσαρεστια morositas
Δυσβατος inaccessus
Δυσεκπλοκος[6]) inextricabilis
Δυσεντερικος torminosus
Δυσερις pertinax
Δυσεφικτος arduus
Δυσκαταγωνιστος[7]) ineluctabilis
Δυσκαταπαλεστος : ineluctabilis
Δυσις hic occasus
Δυσκολος morosusdifficilistruculentus
Δυσκολια[8]) difficulta morositas
Δυσκολον[9]) difficilem
Δυσκολαινω difficulto
Δυσκολως difficulter
Δυσλυ nodosus
Δυσμενεια infestatio infensio
Δυσμενης inimicus infestus
Δυσμενως inclementer
Δυσμορφια deformitas

1) c *in ras. pro* qu ‖ 2) *in margine signum* —· *atramento, ut vid., eodem scriptum: cf. praef.* ‖ 3) u *in ras.* ‖ 4) *prior* ο *pro* ω *corr.* ‖ 5) ων *pro* ον *corr.* ‖ 6) οκ *pro* ος *corr.* ‖ 7) γ *in ras.* (κ?) ‖ 8) κ *superscripta* ‖ 9) κ *superscr.* ‖

1. acerbitatio *a* ‖ acerbitas *a* ‖ 10. roscidus *a* ‖ 13. roboretum *ae* ‖ 20. δυανδρικος *ae* ‖ duumuiralis *e* ‖ 25. potentia *a* ‖ 29. δυναστεία *e* ‖ 30. δυνάστης *e* ‖ 34. δύνει *e* ‖ 40. morosus *e* ‖ 48. δυσκαταπάλαιστος *e* ‖ 50. truculentus *a* ‖ 51. difficultas *ae* ‖ 52. difficile *ae* ‖ 55. δύσλυτος *e* ‖

Δυσμορφος deformis
Δυσνους obtusus hebes hebetus
Δυσοδευτος diuius
Δυσοιωνιστος infaustus
Δυσοναρ inperspicuus
Δυσορατος infaustus
Δυσοσμον faetidum
Δυσοσμια mefitis
Δυσουρια substillum
Δυσπεριληπτον inconprehensibile inconplexum
Δυσπιστος incredibilis
Δυσπνοια hoc suspirium suspirio
Δυσπνοικος suspiriosus
[59a] Δυσριγος algidus
Δυσισηενυδατι mersio
Δυσσεβω uiolo
Δυστηνος inportabilis
Δυστροπος malemoratus
Δυστυχης[1]) calamitosusinfelis
Δυστυχεια calamitas erumna
Δυστυχως infeliciter
Δυσφημια infamia inpietas
Δυσφημει inpie loquiturinfaustelo-quitur
Δυσφορω haesito
Δυσχερεια offensio difficulta
Δυσχερης difficilis
Δυσχερες difficile
Δυσχερως difficile dificulter
Δυσχειμερος algidus
Δυσχρηστια hocincommodum[2])
Δυσχρηστος inquommodus
Δυσχρηστω incommodo
Δυσωδης olidus teterputidus
Δυσωδεια putormefitis fecor
Δυσωπησις ambitio
Δυσωπω exoro
Δυτης urinator
Δυτησορνις mergus
Δυτικος occasibus
Δωδεκα duo dena duodecim
Δωμα tectum
Δωρακινον duracinum
Δωρεα donatio liberalitas
Δωρεαθεια indulgentia
Δωρεακαισαροσμετρονοινουεξαεστον ‖ hoccongiarium
Δωρεανλαβων adeptus
Δωρεασαντιτουδωρον gratis
Δωρητικος donator
Δωριμαιος gratuitus [60r]
Δωροδοκος ambitiosus
Δωροδοκω[3]) munero demunero
Δωρον donum munus munusculum deminutiue
Δωρονστρατιωταις donatiuum
Δωρουμαι dono munero
Δωσω dabo dem

Εαπαρρημα[4]) hem
Εαεα he em
Εαλω captus est
Εαν si
Εαρ hic uer
Εαρινητροπη
Εαρινος uernus

1) τυ *pro* τι *corr.* ‖ 2) du *ex* dou *corr.* ‖ 3) δο *superscriptum* ‖ 4) *prima* α *superscripta* ‖

3. deuius *a* ‖ 5. 6. *interpretamenta traicit e* ‖ 10. inconplexiuum *e* ‖ 19. infelix *ae* ‖ 20. δυστυχία *e* ‖ 25. difficultas *ae* ‖ 28. difficulter *ae* ‖ 31. incommodus *e* ‖ 34. δυσωδία *e* ‖ fetor *ae* ‖ 39. occasiuus *a* ‖ 47. δωρεὰν *e* ‖ 53. donatum *e* ‖ 56. ἔα, ἐπίρρημα, heia *e* ‖ 60. hic *om. e* ‖ 61. uerna *interpr. e* ‖

Εαcον dēmitte omitte
Εαυτονπαραδουcενπολεμω : dediticius
Εαυτον se'semetipsum
Εαυτην se
Εαυτο se
Εαυτουc se'se semet semetipsos
Εαυτω sibi'sibi met sibimetipsi
Εαυτη sibi
Εαυτοιc sibi
Εαυταιc sibi
Εγγαμιζω marito
Εγγελω inrideo
Εγγεον terrestre
Εγγιcτοc proximus propinquus
Εγγιcτα prope iuxtaproxime
Εγγιζω adpropinquo propinquo
Εγγλυκαινω indulceo
Εγγλυφω insculpo
Εγγονοc nepos[1])
Εγγονουγαμετη pronurus
[60a] Εγγονη neptis
Εγγονηcανηρ progener
Εγγραφη[2]) inscribtio
Εγγραφευc describtor
Εγγραφοc inscribtus
Εγγραφω inscribo
Εγγρηγοροc solers
Εγγυη hocuadimonium fideiussio
Εγγυητηc fideiussor sponsor
Εγγυηται uades
Εγγυc iuxta propter prope
Εγγυτεροc propior
Εγγυτερον propius
Εγγυω spondeo
Εγειρομαι surgo
Εγερcιc surrectio
Εγκαθετοccτρατιωτηc sedulus
Εγκαινιζω innouo
Εγκαιω inuro
Εγκαλυπτομαι[3]) inuoluo operior
Εγκαλω culpo incuso
Εγκατα uiscera exta
Εγκατα hęcintestinasingularianon habet
Εγκαταλιψιc[4]) reliquatio
Εγκαταλειπω elinquo
Εγκαταλιμπανω derelinquo
Εγκαταλιμμα residuum
Εγκαυcτον recremandum
Εγκειμενο///[5]) insitus
Εγκεκαυμενοc infectus inustus
Εγκεκαλυμμενοc : uelatus'opertus
Εγκεκαυται inusta est
Εγκεκεντριcμενοc · institicius
Εγκεκλιcμενοc inclusus
Εγκεντριcιc insitus insertio
Εγκεντριcιμον inserticium [61r]
Εγκεντριcιμοc inserticius[6])
Εγκεντριcμοc επιτουπαροξυνοντοc : incitatioinstigatio
Εγκεντριζω δενδρον[7]) insero
Εγκεντριζω οεcτινπαροξυνω : instimuloinstigo
Εγκεντριcτηc instigator instimulator
Εγκεντω inpugno
Εγκεφαλοc hocerebrum
Εγκλημα crimen obiectamen
Εγκληματικοc criminalis
Εγκληcιc criminatio incusatio

1) s *ex* c *corr.* ‖ 2) ρ *superscripta* ‖ 3) *inter* Εγκαλυπτομαι *et* Εγκαλω *erasum est* (Εγ) ‖ 4) ψ *in ras.* ‖ 5) c *vel* ϵ *erasa* ‖ 6) οι *superscriptum* ‖ 7) ιζ *ex* ιcζ *corr.* ‖

23. inscriptio *ae* ‖ 24. descriptor *ae* ‖ 25. inscriptus *ae* ‖ 40. inuoluo] uelor *e* ‖ 44. ἐγκατάλειψις *e* ‖ 45. relinquo *e* ‖ 49. ἐγκείμενος *e* ‖ 53. insiticius *e* ‖ 54. ἐγκεκλεισμένος *e* ‖ 62. ἐγκεντρῶ *e* ‖ inpungo *e* ‖ 63. hoc cerebrum *a.* cerebrum *e* ‖

Εγκλειω includo
Εγκλιcις inclinatio modus
Εγκοιμηθρον dormitorium
Εγκολπιζω insinuo[1])
Εγκοπτω incido inpedio
Εγκοτος infestus[2])
Εγκρατης continens tenaζ compos
Εγκρατεια continentiatenacitas
Εγκυος grauis pregnans
Εγκυμων grauidagrauis pregnans[3])
Εγκωμιον heclaudatio hec conlaudatio
Εγκωμιαστης laudator
Εγκωμιαζω (comisor) laudo
Εγκωμιανεκρων : nenię singulariananonhabet
Εγνων[4]) comperi cognoui sciui
Εγνωcμενος notus
Εγχαραccω insigno inciso
Εγχειρημα inceptum conamen
Εγχειρηcις conatus
Εγχειριδιον manualium
Εγχειριζω mando iniungo committo
Εγχειριcις mandatum
Εγχειριστης[5]) mandator
Εγχειρω conor
Εγχελις anguilla
[61u] Εγχεω infundo
Εγχριcις inunctio
Εγχρονιζω inmoro
Εγχυματιζω infundo
Εγχωριος gentilis
Εγω ego
Εγω αυτος ego met' ego met ipse
Εγω αυτη ego met
Εγω δε[6]) astego atego
Εγω μεν equidem
Εγω μενουν equidem
Εδαφος[7]) humus humum solum pauimentum
Εδει oportuit oportebat
Εδεcμα esca cibus
Εδνα exponsalia singularia non habet
Εδος puluinarium sacrarium[8])
Εδραηκαθεδρα hoc sedile sedes sedis
Εδραοδακτυλιος anus
Εδραζω conloco sedo stabilio
Εδραιος[9]) firmus stabilis
Εδραιω stabilito
Εδρασμα puluinarium
Εζητηθη uentilata est
Εζωcμενος cinctus
Εθελοντης ultronius uoluntarius
Εθιζομαι adsuefio adsuesco
Εθιζω adsuesco insuesco consuefacio
Εθιμον consuetum sollemne
Εθιμος sollemnis
Εθιμα sollemniahęc sueta singulariananonhabet
Εθιμως rite ritu
Εθνικος gentilis
Εθνος hec gens natio
Εθνοφυλαξ gentilicius

1) nu *pro* du *corr.* ‖ 2) infestus *in ras. 17 fere litterarum* ‖ 3) *posterior* n *eodem atramento deleta est* ‖ 4) *prior* ν *in ras.* ‖ 5) η *in ras.* ‖ 6) *post* ω *apex litterae* μ *vel* ι *erasus* ‖ 7) *man. 2 (saec. XVI) corr.* Έδαφος ‖ 8) c *in* g *mutavit, sed postea* c *restituit man. prima* ‖ 9) αιο *in ras.* ‖

7. tenax *ae* ‖ 25. ἔγχελυς *e* ‖ 28. inmoror *a* ‖ 39. pulmentarium *add. e* ‖ 40. haec sponsalia *e* ‖ 42. hoc sediles] hoc sedile *a.* sedilis *e* ‖ sedis *omittunt ae* ‖ 50. ultroneus *a* ‖

Εθος hic mosconsuetudo hicritus
Εθοσεχω soleo
[62r] Ειτοεαν an'sin'si
Ειτο υπαρχειςρημα : es
Εια heia[1])
Ειδε si sin autem
Ειδεα gestus species
Ειδε μη siminus alioquin
Ειδεναι nosse scire
Ειδη sinautem
Ειδημονως scienter
Ειδημων gnarus scitus sciens
Ειδηςις peritia scientia
Ειδος hęc species hicuultus
Ειδοςη ποιοτης qualitas
Ειδοςακάνθηςειματιωκολλωμενον : lappa
Ειδοςακοντιου gęsa sparus sarisa
Ειδοςδερματος βαβυλωνικου : beneuentanum
Ειδοςοφέως cognitor
Ειδοςνουμμου sesşertium
Ειδωλοθυσια[2]) immolatio
Ειδωλολατρης simulacra colens
Ειδωλον simulacrum larua
Ειδωλοφανης larbalis
Ειδως conscius sciens
Ειεν[3])
Ειθε utinam
Ειθισμενος consuetus
Ειθύνω rego dirigo
Εικαζω estimo conicio
Εικαι licet sinetiam tamentis
Εικαιοτι tametsit
Εικαιος nugas futtilis uanus nugas indeclinabile est[4])
Εικαιοτης inanitas uanitas
Εικαιταμαλιστα · licetmaximęquamquam ‖ quamuis tamet si
Εικασια ęstimatio
Εικασιμος ęstimabilis
Εικαστης ęstimator [62v]
Εικη frustra inaniter sinecausa'superuacuo
Εικονιζω imaginor
Εικονογραφια imaginatio
Εικος credebileuerisimile
Εικοσι uiginti uicenarum librarum ‖ aurimultaferietur
Εικοστη uicensima
Εικοστω νηςοτασεικοσταςαπαιτων · uicensimarius
Εικοτα credibilia
Εικοτως quippesanemerito
Εικω cedo
Εικων imago effigies
Ειλεως prospere
Ειλετο elegitoptauit
Ειλη glouus acies ala coors
Ειληδον turmatim
Ειληθυια lucina
Ειλημα uolumen
Ειλιγγιω uortigo
Ειλιγγωδης uorticulosus
Ειλιγξ hicuortex uertigo uortigo
Ειλικρινης sincerus[5]) integer sinceris
Ειλικρινως sincere

1) ia *in ras.* ‖ 2) υσια *in ras.* ‖ 3) sit *interpretatur man. 2 (saec. XVI)* ‖ 4) *verba* nugas indeclinabile est *manus prima in margine exteriore scripsit* ‖ 5) i *ex* e *corr.* ‖

6. si autem, sin autem *e* ‖ 7. genus *e* ‖ 16. ιματίῳ *e* ‖ 20. sestertium *ae* ‖ 24. larualis *a* ‖ 26. sit *interpretatur e* ‖ 29. εἰθύνω *e* ‖ 31. tamen sit *e.* tametsi *a* ‖ 32. tametsi *a* ‖ 33. nugax *e* ‖ 35. tamen etsi *ae* ‖ 39. superuacue *e* ‖ 42. credibile *ae* ‖ 44. uicesima *e* ‖ 45. εἰκοστωτὴς *e* ‖ uicesimarius *e* ‖ 52. cohors *e* ‖

Ειλομην elegi
Ειλουμαι uolito
Ειλυc limus
Ειλω plico uoluo
Ειμαρμενον fatale
Ειμαρμενη fatum
Ειμαc lorus lorum
Ειμη · ni nisi ninon nisi nonquodsi
Ειμηθαυμαcτον nimirum
Ειμηκατατυχην ni forte nisiforte
Ειμηcφαλλομαι nimirum
Ειμητι nisi si
[63r] Ειμι sum
Ειμιρομαι gestio'desidero
Ειvεκα causa
Ειναι esse fore
Ειπε dic' memora eho · cedo · terentius phormio · cedo quid portas
Ειποτε enumquam
Ειπου enubi enusquam
Ειπω dicomemorem
Ειπωc siqua siquamodo usquam
Ειπωcιcηcφιγξιc pręssus
(Εκειθεν) inde)[1])
Ειργαcμενοc factus
Ειργω ueto pro hibeo
Ειρεcια remigium
Ειρηναρχηc pacator irenarcha
Ειρηνευω paco
Ειρηνη paxsingulariter tantum declinabitur
Ειρηνηναγω pacifero
Ειρηνικοc pacatus
Ειρηνοποιοc pacificus
Ειρηνοποιω pacificopacauo
Ειρκτη septum
Ειρκτικοcο εcτικωλυτικοc : arciuus
Ειρμοc conexio series
Ειρωνευομαι pellico cauillor
Ειρωνια pellicatio cauillatio
Ειρωνιαι blanditiępluraliter tantum declinabitur
Ειcονομα unus
Ειcτιροθεcιc erga in
Ειcαγγελευc delator
Ειcαγω induco introduco
Ειcαγωγευc lator institutor : cicerolatorem sempronięlegis
Ειcαγωγη institutum introductio ‖ institutio inductio
Ειcακαιρεον inintegrum
Ειcακουcον exaudi ·
Ειcακτηc inductor [63u]
Ειcακουω exaudio
Ειcαρχαιοναποκαθιcτω · antico
Ειcαυθιc inposterum
Ειcαυριον incrastinum
Ειcαυριοναναβαλλομαι recrastino
Ειcβαλλω inmitto
Ειcδεχομαι admisso
Ειcδυνω penetro
Ειcεγκλιμαδοθειc noxę ęditus
Ειcελαυνω ineo intro
Ειcενεχθεν[2]) collatum
Ειcενεχθεντα rogatam posthanc legem rogatam
Ειcερχομα[3]) ineo introeo introgredior ‖ ingredior
Ειcετοc adannum

1) *glossam uncis inclusit ipsa man. prima* ‖ 2) χ *pro* κ *corr.* ‖ 3) *inter* Ειcερχομα *et* Ειcετοc *erasum* Ειcετοc ‖

2. uoluto *e* ‖ 8. nisi, si non, quod si non *e* ‖ 11. ni fallor *e* ‖ 18. si quando *interpr. e* ‖ 19. sicubi, si usquam *interpr. e* ‖ 20. memoro *ae* ‖ 21. quomodo *ae* ‖ si usquam *e* ‖ 33. paco *e. om. a* ‖ 41. εἰc, πρόθεcιc *e* ‖ 50. antiquo *a* ‖ 55. admitto *e* ‖ 57. ἔγκλημα *e* ‖ deditus *e* ‖ 61. εἰcέρχομαι *e* ‖

Εισηγησις expositio
Εισηγητης[1]) lator
Εισηγουμαι expono
Εισηλυσιον introitum
Εισηνεχθη[2]) latumest lataest
Εισιμι ingredior
Εισιτηριον prointroitum
Εισκεκλημενος inuitatus
Εισκολασινδοθεις · noxę deditus
Εισκομιδη inlatum
Εισκομιζονται inportantur
Εισκομιζω infero
Εισκομισθεν collatum
Εισκορακας inmalam rem
Εισματην gratis inuacuum
Εισοδιαζω redigo
Εισοδιασμος haec redactio
Εισοδοσεπιοικιας aditusintroitus hic ingressus
Εισοδοσηληψις acceptus obuentio
Εισουδενδεον nequiquam
[64r] Εισπεμπω inmitto
Εισπεμπτην diequintă
Εισπηδω insilioinuado inrumpo
Εισποιησις[3]) adoptio
Εισποιητος adoptiuus
Εισποιουμαι adopto
Εισποιονμερος corsum
Εισπορευομαι introeo ingredior
Εισπραξις exactio
Εισπραττω exigo
Εισπροχρειαν[4]) inantecessum
Εισρεω influo
Εισρωμην romam
Εισταξαριστερα sinistrosum
Εισταδεξια dextrosum
Ειστελος usquefine
Εισταρτην diequarta diequarto
Εισταυριον incrastinum
Εισταυπροταυτησημεραν : inantediem
Εισταυτο inunum
Εισταεγγιστα proximum
Εισταενδοτερον introsum
Εισταεξης[5]) deinceps
Εισταεξωτερον extrosum
Εισταεπιον inpost
Εισταθιδιαν seorsum
Εισταμελλον inposterum
Εισταπαντελες[6])
Εισταπαρον inprecens inpresenti
Εισταυνηγορηθηναιβοηθουμενος :[7]) suiceptus
Εισταυμπροσθεν inantecessum
Εισταυπισω retro retrosum retrouersum
Εισταριτην perinde
Εισυπαντην obuiam aduorsum
Εισυστερον inposterum
Εισφερω infero
Εισφιλιανδιαλλαξω reconcilio [64v]
Εισφορα pensumhoctributum inlatum
Εισφορανομου rogatio'legis
Εισφυγηνδιδωμι tergado
Εισω infra intra
Εισωρας adannum
Ειτα deindedehinc
Ειτε seu

1) της *in ras.* (σις?) ‖ 2) χ *pro* κ *corr.* ‖ 3) η *superscripta* ‖ 4) ο *pro* α *corr.* ‖ 5) ξ *pro* ν *corr.* ‖ 6) ι *superscripta* ‖ 7) γορη *pro* γορι *corr.* ‖

7. per introitum *e* ‖ 10. inlacio *e* ‖ 34. sinistrorsum *ae* ‖ 35. dextrorsum *ae* ‖ 36. finem *ae* ‖ 37. diequarto *om. ae* ‖ 42. introrsum *ae* ‖ 44. extrorsum *ae* ‖ 45. in posterum *e* ‖ 46. κατ' ἰδίαν *e* ‖ 49. praesens *ae* ‖ 52. retrorsum *ae* ‖ 53. perendie *e* ‖ 61. intra, intro *e* ‖

Ειτι siquid
Ειτιδαν quidquid
Ειτιδηποτε quidquid
Ειτινα siquem
Ειτιναθηλυκως siquam
Ειτινας siquos
Ειτιναςθηλυκως siquas
Ειτινες siqui
Ειτινεςθηλυκως siquę
Ειτινος sicuius
Ειτινι sicui
Ειτινιτροπω siquomodo
Ειτινων siquorum
Ειτινωνθηλυκως · siquarum
Ειτιςιν[1]) siquibus
Ειτις siquis
Ειτιςθηλυκως siqua
Ειτιχον utputa
Ειχωρ haecsanies
Ειωθα soleo
Ειωθαςιν adsolenconsuerunt
Ειωθως solemnis solens
Εκ de'ex
Εκαστος singulus quisque, unusquisque
Εκαστου cuiusque
Εκαστω cuique
Εκαστον quemque
Εκαστοι quique
[65r] Εκαστων corumque
Εκαστοις quibusque
Εκαστους quosque
Εκαστη quęque
Εκαστης cuiusque
Εκαστη quęque
Εκαστην quamque
Εκασται quęque
Εκαστον quarumque
Εκασται quibusque[2])
Εκαστας quasque
Εκαστοτε adsiduę
Εκατερος uterque[3])
Εκατερου utriusque[4])
Εκατερω utroque
Εκατερον utrumque
Εκατεροι ambo
Εκατερα utraquo
Εκατεραι ambe
Εκατερωθεν utrimque ultrocitroque[5])
Εκατερωςε utroque
Εκατον centum
Εκατοντακις centiens
Εκατονταρχος centenariuscenturio[6])
Εκατονταφυλλον centifolia
Εκατονταετης centenarius
Εκατοστη[7]) centensima
Εκβαθρων funditus
Εκβαινω egredior
Εκβακχευω debacchor[8])
Εκβαλλω ęicio expello deicio proicio
Εκβασταζω ęueho[9]) exporto
Εκβασις egressusexitus euentushicexcessus
Εκβεβλημενος · [10]) explosuseiectus
Εκβεβρωμενη exesa
Εκβιαζομαι extorqueo enitor

1) c *pro* s *corr.* ‖ 2) b *superscripta* ‖ 3) ut *in ras.* ‖ 4) r *ex* p *corr.* ‖ 5) *prior* r *ex* p *corr.* ‖ 6) *posterior* u *pro* y *corr.* ‖ 7) c *pro* v *corr.* ‖ 8) cc *in ras.* ‖ 9) h *ex* ch *corr.* ‖ 10) *prior* ε *pro* α *corr.* ‖

2. εἴτι ἂν *e* ‖ 18. τυχὸν *e* ‖ 21. adsolent *ae* ‖ consueuerunt *ae* ‖ 29. quorumque *a* ‖ 48. utrinque *interpr. e* ‖ 49. utroque, ultro citroque *e* ‖ 55. centesima *ae* ‖

[65a] Εκβιβαστης exucutoruiator
Εκβιβασμος effectus executio
Εκβιβαζω exequorefficio
Εκβολη iactus
Εκβοω exclamo
Εκβρασθεισοεκριφεις[1]) expulsus[2])
Εκβρασματαταψιδρακια[3]) papulae
Εκβρασσειτοσωμαηθαλασσα respuit corpus
Εκβρασσω euannio
Εκβυρσω decorio
Εκγλυφω[4]) excudo
Εκγονος nepos
Εκγονη neptis
Εκγυμναζω exerceo
Εκδεδομενος[5]) dediticius
Εκδερω decoriodeglubo[6])
Εκδευτερου iterum secundo
Εκδεχομαι expecto[7]) prestolor opperior
Εκδηλος clarus
Εκδηλως manifestae
Εκδημια peregrinatio profectusprofectio
Εκδημος profector
Εκδηλαστιματος eminus
Εκδηδασκω[8]) edoceo
Εκδιδωμαι edo dedo
Οεκδιδωμιοεστιμισθω conloco loco
Εκδηδωμι εισκολασιν dedo
Εκδηδωμι προσγαμον conloco
Εκδικησις defensio uindicium ultio uin[9])dicita uindicatio
Εκδικια defensio uindicta
Εκδικος defensor uindex
Εκδικοσελευθεριας adsertor
Εκδικοσο εστιτιμωρος ultorultusterentius ‖ phorm · etsenis essemultus iracundiam[10])
Εκαικω uindico defendo ulciscor [66r]
Εκαιψος siticulosus
Εκδοσιμον locaticium
Εκδοσις editiolocutio
Εκδοσισεισκολασιν ηπολεμον ·[11]) deditio
Εκδοτοσεισκολασιν[12]) dediticius
Εκδοτος editus
Εκδοχιον exceptorium
Εκδρομη[13]) cursio excursio
Εκδυματα exubiae singulare nonhabet
Εκδυομαι exuo
Εκδυσις spoliatio
Εκδυτης despoliator
Εκδυτηριον apodyterium spoliatorium
Εκδυω despolio expolio spolio
Εκει ibi illic
Εκειθεν dein · exinde illim inde illinc
Εκεινος ille
Εκεινη ονομα illa ecca
Εκεινη επιρρημα illac

1) *post* φεις *erasum est* so *atque inter* Εκβρασθεις *et* Εκβρασματα *erasum est* Εκριφεις ‖ 2) e *erasa inter* expulsus *et* papulae ‖ 3) *prior* κ *pro* χ *corr.* ‖ 4) λ *pro* α *corr.* ‖ 5) ος *pro* ως *inter scribendum corr.* ‖ 6) g *in litura* ‖ 7) expecto *ex* expresto *corr.* ‖ 8) *prior* κ *superscripta* ‖ 9) i *superscr.* ‖ 10) am *pro* as *corr.* ‖ 11) εις *superscriptum* ‖ 12) *extrema* c *pro* s *corr.* ‖ 13) η *vel* ν *erasa post* η ‖

1. executor *ae* ‖ 9. euomo *e* ‖ 18. ἐκδέχομαι *e* ‖ 23. ἐκ διαστήματος *e* ‖ 24. ἐκδιδάσκω *e* ‖ 26. ἐκδίδωμι, ἐπὶ μισθῷ *e* ‖ 27. ἐκδίδωμι *e* ‖ 28. ἐκδίδωμι *e* ‖ 29. uindicta *a.* uindicia *e* ‖ 34. ἐκδικῶ *e* ‖ 35. ἔκδιψος *e* ‖ 37. εκδοσις *ae* ‖ locatio *e* ‖ 41. ἐκδοχεῖον *e* ‖ 52. illaec, ea *e* ‖

Εκεινο illud
Εκειναι illaec
Εκειςε ibiibidem illic ollic illuc illac
Εκεχειρια indutia
Εκζεννυω elixo
Εκζεστος elixus
Εκζεστον[1]) elixum
Εκζεστοσδελφαξ[2]) elixus
Εκζεω ebullio excaturrio[3]) efferueo
Εκζητηςις exquisitio
Εκζητητης exquitorflagitor questionarius
Εκζητω perquiro requiro indago exquiro ‖ inquiro eruo
Εκθαμβουμαι obstupesco stupesco
Εκθερμαινω decalefacio
Εκθερμενομαι decalesco
[66u] Εκθεςις expositioenarratio explanatio
Εκθεςιμον expositicio
Εκθετης οεζωστης : protectus sggrunda
Εκθηλυνω effemino
Εκθηριω effero
Εκθλιβω exprimo confligo elido uirg : ‖ lib : VIII elisos oculos[4])
Εκθριαμβευω detriumpho[5])
Εκκαθαιρω expurgo
Εκκαιω accendo aduro exuro exardo
Εκκαιομαι exardeo exuro
Εκκακω deficio
Εκκαλουμαι euoco appello
Εκκαλω euoco excieo
Εκκαυςις accensus adustio[6])
Εκκοιμενος expositus
Εκκενω euaquo exinanio
Εκκενωςις exinanitio
Εκκενουμαι euanesco
Εκκεντω expugno
Εκκεχολωμαι exaceruatus sum
Εκκεχιμενος effusus
Εκκληρος exors
Εκκλησια concilium contio
Εκκλησιαστης concionator
Εκκλησιαζω concinor
Εκκλητος appellatio prouocatio
Εκκλητης οεκκαλουμενος : appellator
Εκκλινω declino deuito euito deuerto euado deflecto
Εκκλινων uitabundus
Εκκλιομαι excludor
Εκκλιω excludo
Εκκλυζω eluo
Εκκοιτηςις excubitum
Εκκοιτω emaneo
Εκκολαπτω excudo [67r]
Εκκολυμβω enato
Εκκομιδηπραγματος euectio exportatio
Εκκομιδηνεκρου funus
Εκκομιδη hęc exequiae singularia non habet
Εκκομιζω exporto effero
Εκκομιστης effertor[7])
Εκκοπεν excisum
Εκκοπη excisio hoc excidium

1) ζε *in ras. pro* ζες ‖ 2) ξ *in ras.* ‖ 3) ο *ex* ũ *corr.* ‖ 4) elisos *ex* eliioi *corr. et* ocu *in ras. pro* culo *et* los *pro* loi *corr.* ‖ 5) h *superscripta* ‖ 6) t *pro* c *corr.* ‖ 7) *prior* r *pro* c *corr.* ‖

4. induciae *e* ‖ 11. exquisitor flagitator *ae* ‖ 15. ἐκθερμαίνομαι *e* ‖ 17. expositicium *e* ‖ 18. ἐξώστης *e* ‖ proiectus *e* ‖ aggrunda *e* ‖ 22. εκθριαμβευω *ae* ‖ 24. exardeo *a* ‖ 30. ἐκκείμενος *e* ‖ 31. euacuo *ae* ‖ 34. expungo *e* ‖ 36. ἐκκεχυμένος *e* ‖ 40. concionor *e* ‖ 54. hę *a* ‖

Εκκοπτης excisor
Εκκοπτω excido
Εκκοπτωαπολιρου[1]) extudo
Εκκοριζω excimio
Εκκοσμω exorno
Εκκοτυλος coxosus
Εκκρεμαμαι inpendeo
Εκκρινω επικυνουσια expatro
Εκκυλιω[2]) euoluo
Εκκωφω exsurdo
Εκλαλησις hoc eloquium
Εκλαλω eloquor effor
Εκλαμβανω excipio
Εκλαμπρος prẹclarus
Εκλαμπω emicoeniteo
Εκλαμψις fulgor
Εκλεγω eloquor
Εκλεγομαι deligo
Εκλειπω defuero deficio
Εκλελυμενος solutus
Εκλεκτος electus
Εκλεπιζω decortico
Εκλεπτυνω extenuo
Εκλευκον asprum
Εκλευκαινω dealbo
Εκλημπτωρ conductor exceptor
Εκλημψισμισθωσις conductio
[67a] Εκληψισυπαγορευοντοστινος · exceptum
Εκλικνιζω euannio
Εκλιψις defectus
Εκλιψισηλιουησεληνης·hocdeliquium demintus ‖ defectus defectio
Εκλογη electio
Εκλογιστης dispunctor
Εκλυτος dissolutus[3])
Εκλυομαι resoluo
Εκλυτος dissolutus
Εκλυω renodo
Εκμαγειον tergorium
Εκμαγεις tersus
Εκμακρου exlonginco
Εκμαλαccω emollio
Εκμανθανω ẹdisco prẹparo
Εκμαccω extergo
Εκμερους partimexpartem
Εκμετρω mensuro
Εκμισθω loco conloco
Εκμισθωσις locatio
Εκμυκτηριζω subsanno asperno
Εκνευριζω[4]) eneruo
Εκνευσισοδου hocdeuerticulum
Εκνευω euerto deuerto euito
Εκνηχομαι enato
Εκνικησις[5]) ẹuictio
Εκνικω conuinco supero euinco
Εκνυccω expungo
Εκξυω[6]) erado
Εκοντη sponte ultro tuasponte
Εκουσιαγνωμη sponte
Εκουσιος[7]) ultronius uoluntarius-promptuarius[8])
Εκουσιως sponte uoluntariae tuasponte ultro
Εκπαλαιω eluctor
Εκπαντοστροπου omnimodo
Εκπειραζω pertempto experior [68r]
Εκπεμπω emitto

1) ι *ex* η *corr.* ‖ 2) υ *in litura pro* ρ ‖ 3) us *ex* os *corr.* ‖ 4) ν *in ras. pro* μ *corr.* ‖ 5) η *pro* ι *corr.* ‖ 6) υ *pro* ι *corr.* ‖ 7) ος *pro* ους *corr.* ‖ 8) m *superscripta* ‖

3. extundo *a*. excudo *e* ‖ 4. excimico *a* ‖ 8. cυνουσιας *e* ‖ 26. ἐκλήπτωρ *e* ‖ 28. εκλημψις *a* ‖ excepcio *e* ‖ 29. euanno *e* ‖ 30. ἔκλειψις *e* ‖ 31. ἔκλειψις *e* ‖ deminutus *e* ‖ 40. longinquo *a* ‖ 44. ex parte *ae* ‖ 57. ἑκοντι *e* ‖ 59. ultroneus *a* ‖ 62. omnino *e* ‖

Εκπεριουσιας exabundantia
Εκπεριςσου[1]) exabundantia superque
Εκπεριττου insupernihil amplius
Εκπεση ceciderit
Εκπηδω exilio emico
Εκπιεζω exprimo elido
Εκπινω ebibo
Εκπιπτω excedodecido
Εκπλαγιου extransuerso
Εκπλεω enauigo
Εκπληξις hicstupor stupefactus obstupefactus
Εκπληρω expleo oppleo
Εκπληςςω stupe facio
Εκπληττομαι stupeo expauesco obstupefio
Εκπλοκη explicatio
Εκπλυνω[2]) eluo
Εκπνεω exanimo exspiro[3])
Εκποιησις alienatio
Εκποιω abalieno alieno
Εκπολεμω debello expugno
Εκπολιορκησις expugnatio deuastatio
Εκπολιορκω obsideo
Εκπολλου iam tumiam pride iam diu
Εκπορευομαι exeo procedo egredior
Εκπορθησις deuastatio expugnatio
Εκπορθω depopulo deuasto diuasto euasto peruasto
Εκπρογονωνευγενεια prosapia
Εκπτυω expuo
Εκπωμα poculum
Εκπωματιον pocillum
Εκρεω effluo defluo
Εκρηςςω erumpo
Εκριζω eradico exstirpo
Εκριπτω proicio [68a]
Εκριφεις expulsus deiectusexplosus
Εκριψις iactus
Εκςαρω euerro
Εκςτασιςητουλογισμου · pauor excessus
Εκςτασιςυπαρχοντων · bonorumcessio
Εκςπλαγχνιζω · euiscero
Εκςτροφη[4]) euersio
Εκταγη delegatio
Εκταραςςω exturbo
Εκτασις extensioproductusprorogatio[5])
Εκτασιςςτοματος · hicrictus
Εκταςςω delego
Εκτεινεται producitur
Εκτεινω detendoextendo
Εκτελω efficio perficio
Εκτελων persoluens
Εκτεμνω · amputo excastro excido
Εκτεμνω ϊςτον detexto
Εκτενεςτερον enixius
Εκτενως enixe
Εκτενιςμενος pexus
Εκτεταμενη elataproiectaproducta
Εκτεταμενος elatusporrectus productus protentus
Εκτεταται · productaest
Εκτιθεμενονβρεφος expositicium
Εκτετμημενος[6]) excisus castratus
Εκτιθημι expono
Εκτιθημιαντιτουλεγω · dissero edissero
Εκτιλλω uellico euello

1) ι *superscripta* ‖ 2) λ *superscripta* ‖ 3) s *superscripta* ‖ 4) ο *ex corr.* (α?) ‖ 5) op *pro* us *corr. inter scribendum* ‖ 6) *prior* μ *in ras.* (ι?) ‖

8. excido *ae* ‖ 23. pridem *e* ‖ 44. productio *a* ‖ 52. detexo *e* ‖ 59. expositum *e* ‖

Εκτιναγμος excussio
Εκτιναccω excutio
Εκτιννυω pendo soluo expendo
Εκτινω porrigo extendo produco
Εκτιcις pensio luitio
Εκτιτρωcκω abortum facio
[69r] Εκτμηcις excisio
Εκτομη excastratio excisio
Εκτον sextans
Εκτονουγκιας sexuncia
Εκτοπιcις desolatio delocatio
Εκτοπιζω desolo amendo deloco eicio
Εκτοπως nimium
Εκτοcεπιαριθμου[1]) sextus
Εκτος extra[2]) exterius extrinsecus citra
Εκτοcτηcταξεως : extraordinem
Εκτοτε exinde
Εκτουαυτου illicindidem
Εκτου εναντιου econtrario uersauice
Εκτου προcολιγον paulatim
Εκτραχυνω exaspero
Εκτρεφω enutrio
Εκτρεχω excurro
Εκτριβω detero
Εκτριτου extertio tertio
Εκτροπη deuerticulum
Εκτρωγω exedo
Εκτρωμα auorticiu abortus
Εκτρωματιαιος aborticiosus[3])
Εκτρωcις abortum
Εκτυπωcις effigies
Εκτυφλω excęco obcęco elusco
Εκτυφλωcις excęcatio
Εκτυχης fortuito casu
Εκτωνεναντιων[4]) ultrocitroque ultro
Εκυρος socer
Εκφαυλιζω deprauo
Εκφαινω pro do eluceo
Εκφερω effero
Εκφευγω euado effugio
Εκφθεγγομαι effor[5]) exprimo
Εκφοβουμαι extimeo
Εκφοβω deterreoperterreo pertimesco [69v]
Εκφορατοπενθος : funus
Εκφορω amoueo exporto[6])
Εκφραζω exprimo
Εκφρασις exprimatio
Εκφρασcω
Εκφρων[7]) amensdemens insipiens
Εκφυcω efflo proflauo
Εκφωνω exclamo expresso exprimo
Εκφωτιζω inlustro
Εκχαλκευω fabrico
Εκχειροcαπολυω emancipo
Εκχεω effundo profundoeffusofundo
Εκχολουμαι exacernor exacrauo
Εκχυcις effusorium effusio
Εκχυτηριον effusorium
Εκχυτης hoc fusorium
Εκχωρητικος cessorius
Εκχωρω[8]) excedo ecedo
Εκων sponte sponte sua
Ελααοκαρπος[9]) oliua
Ελαιατοδενδρον olea

1) π *in ras. pro* ρ *corr.* ‖ 2) ra *in ras. pro* eriu ‖ 3) b *ex* u *corr.* ‖ 4) των *ex* τον *corr.* ‖ 5) ο *ex corr.* (e?) ‖ 6) p *superscripta* ‖ 7) ω *pro* ο *corr.* ‖ 8) κ *superscripta* ‖ 9) Ελ *ex* Εκλ *corr.* ‖

7. ἔκτμησις *e* ‖ 12. amando *e* ‖ 27. erodo *add. e* ‖ 28. abortiui *e* ‖ 34. fortuitu *a* ‖ 47. expressio *a* ‖ 50. proflo *ae* ‖ 56. exacerbor *a* ‖ exaggrauo *a.* exaceruo *e* ‖ 59. effusorium *e* ‖ 64. τὸ φυτὸν *e* ‖

Ελαινον oleaginum
Ελαιοκονιο malta
Ελαιον oleum pluralianonhabet
Ελαιογαρον oleumetliquamen
Ελοποιια oliuatio[1])
Ελαιοπωλιο[2]) olearium
Ελαιοτριβιον trapetum[3])
Ελαιουτρυγια amurga fraces fęces
Ελαιοφορον olearium[4])
Ελαιοφορος olibifer
Ελαιωβρεχω delibito
Ελασις actus
Ελασμαχρυσουηαλληςυλης : lamna
Ελατητοδενδρον abies
[70r] Ελατησιππων agitator
Ελατηςχρυσουηαλληςυλης : cusor
Ελατον ductileproductum
Ελαττον minusparumminimum[5])
Ελαττονες pauciores
Ελαττω minuo derogo
Ελαττωμα uitium
Ελαττωματιον uitiolum
Ελαττων minimus deteriorminor
Ελαττωσις deminutus deminutio minuitas
Ελαυνομαι agitor
Ελαυνω agitoadigo
Ελαυνωεπισιδηρουηαλληςυλης : extundo cudo[6])
Ελαφος ceruus
Ελαφοσθηλεια cerua
Ελαφιον ceruina
Ελαφοσκραζει bardit rugit
Ελαφρος leuis
Ελαφροτης leuitas
Ελαχιστος exiguusminimus
Ελαχιστον minutum minimum exiguum ‖ argutum uirg̃ : georgicon · lib : III ‖ argutumquecaput
Ελαχιστοτης exiguitas
Ελαχιστοτατος pauxillus
Ελαχιστοτατη minutula
Ελαων olibariahoc olibetum
Ελειχιον titulus
Ελεγχος indicium index haec probatio
Ελεγχω refuto arguo redarguo con‖ uincoinsimulabo cicero : IIII[7]) ‖ libro catilinariaquegalli ‖ insimulabantnegauit
Ελεεινος miser miserabilis
Ελεεινως miserabiliter
Ελεημων misericors
Ελεημοσυνη misericordia
Ελεηςονμε misereremei
Ελεος haecmisericordiahęcmiseria
Ελευθερος liber
Ελευθερα libera
Ελευθεριος liberalis
Ελευθερια libertasliberatio
Ελευθεριαεπιαρχοντοςδοθεισα · uindicta
Ελευθεριασεκδικιαι · haecuindiciae'sing · nonhabet
Ελευθεριαεορτηδιονυκου · haeclibe- raliasing · ‖ nonhabet

1) li *pro* le *corr.* ‖ 2) πω *pro* ποιοω *corr.* ‖ 3) r *ex* p *corr.* ‖ 4) e *ex* ę *corr.* ‖ 5) mum *pro* mus *corr.* ‖ 6) cudo *ex* cundo *corr.* ‖ 7) *in margine m. 2 (saec. XVI) scripsit:* cicero ‖

2. ἐλαιοκόνιον *e* ‖ 5. ἐλαιοποιΐα *e* ‖ 6. ἐλαιοπωλεῖον *e* ‖ 8. amurca *a* ‖ 10. oliuifer *a* ‖ 11. delibuo *e* ‖ 13. χρυσίου *e* ‖ lamina *a* ‖ 27. extendo *e* ‖ 30. ἐλάφειον *e* ‖ 39. oliuaria hoc oliuetum *a* ‖ 40. ἐλέγχιον *e* ‖ 42. insimulo . ut Cic. in Catelinaria, nihil ex iis quae *e* ‖ 54. hae *e* ‖ 55. διονύσου *e* ‖

Ελευθεροστηςυπεξουσιοτητος · emancipatus
Ελευθεριοτης liberalitas
Ελευθεριως libereliberaliter
Ελευθερω libero manumitto
Ελευθερωτης manumissor
Ελευσις aditus
Ελευσομαι ueniam
Ελεφας elefantus bocluca barrus
Ελεφαστοοστουν hocebuor
Ελεφαντινον eboreum eburnum
Ελεφαντουργος eburarius
Ελεφαντιων uitiliginosus
Ελεφαντιασις uitiligo
Ελεω miseresco miseror misereret me
Ελιξαμπελου pampinus clauicula-corymbus
Ελιουρος catta
Ελκος ulcus
Ελκοποιω adulcero ulcero
Ελκυσμα ductio tractum
Ελκυσις tractustractio
Ελκυστος tuctilis
Ελκω duco traho
Ελκω ulcero
Ελλας gręgia · sing · tantumdeclinabitur
Ελλεβορος hocueretrum · [1])
[71r] Ελλειπω defuerodelinquo deficioderogo
Ελλειπει deestdeerit derogat desit
Ελλην gręcus
Ελληντηνθρησκιαν paganus
Ελληνισμο hecgregatio
Ελληνιζω grecisco
Ελλιμμα reliqua reliquarium
Ελλιπες inperfectum
Ελλιπω defueroprętermitto
Ελλογιμος disertus facundus eloquens
Ελλυχνιον funalium
Ελμιγξ lubricus
Ελογισατο accepto tulit
Ελος hicpalus hęcpaludo
Ελπιζω spero
Ελπις spes
Ελυμος hocpanicum pluralianonhabet
Ελωδης paluster
Εμαυτον memet memetipsum meipsum
Εμβαλλω inmitto inicioconicio
Εμβαπτω inficio
Εμβαπτιζω intinguo
Εμβασις hocsolium
Εμβατευω ingredio
Εμβεβαμμενη infecta
Εμβιβαζω inbuo
Εμβιβασμος ingressus ingressio
Εμβολη captura
Εμβολιμος intercalaris
Εμβριθης truculentus
Εμβολοιεπινεως hęcrostra singularianonhabet
Εμβολοστο εισταναξοναεμβαλλομενονξυλον : axedo
Εμβουλουκλον inburuclum
Εμβρεχω umecto
Εμβροντητος attonitus

1) a ueretrum *(corr. alio ut vid. atramento)* ‖

9. ebur *ae* ‖ 21. ductilis *a.* tractilis *e* ‖ 24. grecia *ae* ‖ 25. ueratrum *e* ‖ 27. derogat, defit *e* ‖ 30. ἑλληνισμὸς *e* ‖ grecatio *ae* ‖ 37. lumbricus *e* ‖ 39. hic] hęc *a* ‖ 49. ingredior *e* ‖ 56. ἔμβολον *e* ‖ 57. ἔμβολον *e* ‖

Εμβροχη umectatio
[71a] Εμβρυον embryum[1]) inani
Εμβρυοτομω exseco
Εμε me memet
Εμετος hoc uomitum
Εμη mea
Εμμανης furiundus
Εμμενω permaneoperseuero
Εμμεριμνος sollicitus
Εμμετρος modulatus
Εμμηνοςγυνη menstrua
Εμον meum
Εμος meus
Εμπαθης passibilis
Εμπαιγμος[2]) inlusio
Εμπαιζομαι inludor
Εμπαιζω inludoludificor
Εμπαρασκευος prεparatus instructus
Εμπαρουσιασμος : repreſentatio
Εμπέξαι insultare
Εμπειρια peritia scientia experientia
Εμπειρος expertus peritus sollers
Εμπεπηγως infixus
Εμπηδω insilio
Εμπηςςω infigo
Εμπιλιον udo
Εμπιμπλω satio
Εμπιμπρω incendoinflammo incendiumfacio
Εμπιπτω incido
Εμπις muscauinaria
Εμπίστευω committo
Εμπλαςθρος emplastrum
Εμπλεκτρια implicatrix ornatrix
Εμπλεκω implico innexo
Εμπληκτος attonitus
Εμπληςω impleo
Εμπνεω inspiro
Εμπνους paulum spirans [72r]
Εμπνευματωσις[3]) inspiratio
Εμποδιον hεc intercessio impedimentum ‖ prepedititium[4]) obstaculum
Εμποδιζω impedio prεpedio
Εμπολη captura
Εμποριον emporium
Εμπορια hiemercatus nundinatio
Εμπορος mercator
Εμπρακτος agens
Εμπρηζω inflammo incεdo incendium facio
Εμπρηςμος incendium
Εμπρηστης incendiarius
Εμπροθεςμοςημερα: fatalis dies finita dies[5])
Εμπροςθεν anteantisecus
Εμπροςθιαιππου antelina
Εμπυον[6]) hocpus indeclinabile
Εμπυριζω inflammo incendo incendium facio
Εμπυρος igneus
Εμφανες apertum[7])
Εμφανης apertus
Εμφανηποιω liquefacio
Εμφανιζω allego insinuo intimo
Εμφανεια intimatio
Εμφερεται interuenit
Εμφορουμαι[8]) satio

1) em *pro* en *corr.* ‖ 2) αιγ *pro* εγ *corr.* ‖ 3) α *superscripta* ‖ 4) tium *pro* cium *corr.* ‖ 5) finita *ex* finitas *corr.* ‖ 6) υ *ex* ι *corr.* ‖ 7) um *pro* us *corr.* ‖ 8) υ *superscripta* ‖

5. uomitus *interpretantur ae* ‖ 7. furibundus *ae* ‖ 20. ἐμπαίξαι *e* ‖ 27. ἐμπιπλῶ *e* ‖ 28. ἐμπιπρῶ *e* ‖ 31. ἐμπιστεύω *e* ‖ 32. ἔμπλαστρος *e* ‖ 40. praepedicio *e* ‖ 44. nundinae *e* ‖ 47. incendo *ae* ‖

Εμφραccω obstruo
Εμφυλιοcοενπολειγινομενοcπολεμοc: ciuilis
Εμφυλιοc intestinus internus
Εμφυcητηc[1]) inflator
Εμφυτον insitum ingenitum
Εμφυτοc insitusingenitus innata
Εμψιχοc animosa[2]) animalis
Εμψιχα animalia
Εμωπεριεμετου uomo
Εν'ονομα unum
[72u] Ενπροθεcιc in
Εναγηc inquinator sceleratus
Εναγιζωηεπιεκρωθυcια[3]) inmolo
Εναγχοc nuper
Εναγομαι pulsor
Εναγω pulso expurio
Ενακοντιζω intorqueo
Ενακοcια nongenta
Ενακρατον
Εναλειφω iniungo
Εναλλαγη mutatio
Εναλλαξ mutuo
Εναλλαccω immuto muto commutogam bio campsi
Εναλληλοιc interse
Εναμειβω immuto
Ενγρηγοροc[4]) sollers
Εναντιον aduersum contrarium
Εναντιον τοναντικρυ · anteconspectum
Εναντιοc aduersarius contrarius
Εναντιοτηc contrarietas refragatio
Εναντιουμαι[5]) aduersor resisto obsistor ‖ reluctor obuio occurro
Εναντιουται reclamat refragatur
Εναουγκιον dodrans
Εναπογραφοc adscripticius[6])
Εναργεcτερον praesentius
Εναργηc liquidus euidens
Εναργωc euidenter
Εναρδευω inrigo
Εναρετοc eximius strenuus
Εναρθροc articulata articulatus
Εναρκτικον[7]) inchoatiuum
Εναρχη initio principio
Ενατενιζω intueor
Ενατοc nonus
Ενατον nouies [73r]
Εναχθειc pulsus
Ενβραχει inbreui
Ενγλυφω insculpo cęlo
Ενδαψιλευομαι indulceo largo
Ενδηc egestuosus egens indigens' indica[8])
Ενδεια inopiapenuriaegestas
Ενδει deest
Ενδεδεμενοc innodatus inligatus innexus
Ενδεικνυω ostendo demonstro
Ενδεικτηc ostentator
Ενδειξιc[9]) ostentatio
Ενδεκαουγκιον deunx[10])
Ενδελεχω frequenter

1) *prior* η *ex corr.* ‖ 2) ι *pro* ε *corr.* ‖ 3) ν *erasa inter* ζω *et* η *atque* ε *vocis* επι *superscripta* ‖ 4) *prima* γ *pro* να *corr.* ‖ 5) μαι *pro* ται *corr.* ‖ 6) *prior* s *superscripta* ‖ 7) *prior* κ *superscripta* ‖ 8) *post* indica *deleta est* t ‖ 9) ξ *in ras. pro* κ ‖ 10) de *ex* del *corr.* ‖

6. ingenita *e* ‖ innatus *a* ‖ 7. ἔμψυχος *e* ‖ 8. ἔμψυχα *e* ‖ 9. ἐμῶ, τὸ ἐξερῶ *e* ‖ 12. inquinatus *e* ‖ 16. exprimo *e* ‖ 20. inungo *e* ‖ 23. cambio *ae* ‖ 31. obsisto *e* ‖ occurso *e* ‖ 39. strenuus] supereminens *e* ‖ 49. indulgeo *ae* ‖ largior *a* ‖ 50. indiga *a*. indigus *e* ‖ 58. ἐνδελεχῶς *e* ‖

Ενδεμα alligamentum
Ενδεουμαι egeo
Ενδεσμος uolumen nodum ligatura
Ενδεσμω innexo innodo
Ενδεσμω ενπαλαιστρα inplico nixo
Ενδεχεται licet
Ενδεω desumo
Ενδιαιτωμαι ενδιατριβω : [1]) inmoror
Ενδιδωμι differo
Ενδοθεν intrinsecus intus
Ενδοιαζω dubito
Ενδομενιαι hęclautia singularenonhabet
Ενδομενια hic supplex singulariter tantum declinabitur
Ενδομυχον penetralium latebrosum
Ενδον penetrale[2]) intus penitus intro
Ενδοξος gloriosus inclytus
Ενδοξοτατος gloriosissimus[3]) inclytus
Ενδοξως endotatos intimus
Ενδοτερος interior ulterior
Ενδοτερον interius
Ενδοτερω interiori
[73a] Ενδρανης sollers
Ενδρανεια efficacia
Ενδυμα uestimentum hicuestitus
Ενδυμασυγκλητικον : prętexta
Ενδυναμουμαι pręualeo
Ενδυω induo
Ενεδρα insidium subsessum obsessum[4])
Ενεδρευτικος insidiosus
Ενεδρευτης deceptorinsidiator seductor
Ενεδρευω inlecebro insidior obsideo
Ενεθηκας indideris inposuisti
Ενειδησειγενμενος certio ratus[5])
Ενειλημα inuolumen
Ενειλω inplico inuoluo
Ενειμι insum
Ενειρω insuo
Ενεκα propterçausa
Ενενηκοντα nonaginta
Ενεοσοσουτεακουειουτελαλει : mutus
Ενεπιπεδω inplano
Ενεπιτομη carptim
Ενεργιαηπραξις efficacia efficacitas actus
Ενεργητικος[6]) efficax
Ενεργητικον actiuum
Ενεργητρια effectrix
Ενεστως instans presens
Ενετοιμω inpromptu
Ενεχθεισα latafueritlata sententia
Ενεχομενος obligatus
Ενεχυρον pignus
Ενεχυρασια pigneratio
Ενεχυριασις[7]) subtaspigneratio
Ενεχυριασμος clarigatiohaecsubditatio pigneratio
Ενεχυριαστης pignerator
Ενεχυριαζω clarigo subditopignero
Ενη inqua ·
Ενηαν inqua cumque [74r]

1) διατ *ex* δριατ *corr.* ‖ 2) r *ex* p *corr. et* l *ex corr.* (s?) ‖ 3) os *ex* oss *corr.* ‖ 4) *postremum* um *postea in* us *mutavit man. 1, ut vid.* ‖ 5) us *pro* or *corr.* ‖ 6) ι *pro* η *corr.* ‖ 7) *prior* ι *superscripta* ‖

2. ἐνδέομαι *e* ‖ 3. nodus *e* ‖ 5. nexo *ae* ‖ 13. haec supellex *e* ‖ 14. penitrale *a* ‖ 15. penetrale *priori glossae tribuit e* ‖ 18. ενδοξως *om. e* ‖ ἐνδότατος intimus *e* ‖ 28. insidiae, obsessio *interpr. e* ‖ 43. ἐνέργεια *e* ‖ 49. inlata, lata. lata fuit sententia *e* ‖ 53. subditas *e* ‖

Ενηλατα sponde
Ενημερα interdiu[1])
Ενημισύμερος[2]) sescuplum
Ενηρξατο inchoauit
Ενηχω increpo
Ενθα ubi
Ενθαανν ubiubi
Ενθαδε hic ist hic huc
Ενθακαιενθα hicadquihic
Ενθεαζομαι lymphor
Ενθεν hinc
Ενθενδε insthinc
Ενθενκαιενθεν hinc adquehinc[3])
Ενθεος diuinus
Ενθεσις interpositio
Ενθεσις αμπελου insertio
Ενθλιβεισα inlisa inflixa
Ενθουσιαζομενος : numinecaptuslyphaticus
Ενθουσιασμος furia
Ενθουσιω lymphorinsanio
Ενθριτης ητοιενθρυπτης : intritio
Ενθρυπτω intrio
Ενθυμησις cogitatio
Ενθυμουμαι cogito excogito animaduerto uoluto
Ενια queda
Ενιαυτος annus
Ενιαυσιος annuus anniuersarius anniculus
Ενιαυσιαιον annuale
Ενιαυσιαιος annotinus
Ενικμον umidum[4]) madidum
Ενικον singular
Ενικος singularis
Ενιοτε interdum nonnunquam
Ενιοι nonnulli
Ενίσταμαι insisto insto
Ενιχνιον hęcinterra [74u]
Ενκαιρω intemporetempósitue
Ενκεφαλαιω capitulatim summatim in summa
Ενλαμπω insplendesco
Ενλευκος albatus
Ενλιμενιτελος portorium
Ενμερει inparte partim
Ενμιδενι inullo
Εννεα nouem
Εννοια cogitatio
Εννοουμαι conminiscor cogito
Ενοδιον uiaticum
Ενοικιον hęcpensio obuentio
Ενοικος inquilinushabitatorincola
Ενοικολογος insularius
Ενοικω incolo inhabito
Ενοπλος armatus
Ενορια hocterritorium
Ενορω intueortuor[5]) inspicio
Ενορχης
Ενοτης unitas
Ενουδενι innullo
Ενουμαι unior
Ενουρητης summeiolus
Ενοχη obligatus obligatio
Ενοχλω molesto conuitiorinquieto
Ενοχοποιον[6]) obligatorium
Ενοχος obnoxius[7]) reusobligatus
Ενπεπηγωσενπεπαρμενος · infixus

1) u *ex* um *corr.* ‖ 2) μι *ex* μη *corr.* ‖ 3) n *superscripta* ‖ 4) *ante priorem* u *apex litterae* h *deletus est* ‖ 5) e *superscripta* ‖ 6) *supra secundam* o *prima manus scripserat* ω, *quae littera post erasa est* ‖ 7) b *superscripta* ‖

9. atque *a* ‖ 12. isthinc *ae* ‖ 13. atque *a* ‖ 18. numine] mente *e* ‖ lymphaticus *(vel* limph.*) ae* ‖ 22. intero *ae* ‖ 25. quaedam *ae* ‖ 28. annale *e* ‖ 31. singulare *a* ‖ 37. tempestiue *e* ‖ 54. tueor *ae* ‖

Ενπροχειρω[1]) admanupromptu impromptu
Ενπρωτοις adprimę inprimis principio
Ενραπτω[2]) insuo
Ενπαccω inlido
Ενρηξιο inlisio
Ενρηccω inrumpo
Ενρωμη romae
[75r] Ενceιω incutio
Ενcπονδοc foederatus
Ενcτacιc instantia
Ενcτρατεια militiae
Ενcυντομω inbreue
Ενcχιζω infindo
Ενταξει uice
Ενταξιμοc inserticius
Ενταυθα huc istuc · hic
Ενταφιαcτηc pollictor
Ενταφιον libitina
Ενταφιοπωλης libitanarius
Ενταφιαζω funcro
Ενταχει incontinenter quamcito quammaturius
Εντελεc perfectum
Εντελεcτερον plenius
Εντολλομαι mando
Εντολλομενοc mandator
Εντεμνω incido
Εντερα · · · intestinasingularianonhabet
Εντεροκηλητηc ramitosus
Εντεροκηλη ramis ramix
Εντετυπωμενοc informatus
Εντευθεν hinc ist hinc exin
Εντευθενηδη iam inde iam nunc
Εντευθενηδηλοιπον iam iamque
Εντευκτηc interpellator
Εντευξιc interpellatio[3]) aditio
Εντεχνηc adfaber
Εντιθημι interpono insero
Εντιμοc honorificus honestus preclarus
Εντιναccω incutio
Εντοκονδανειον faenus
Εντολη commissumhocmandatum
Εντολευc procurator ·
Εντομα inferias
Εντοπιοc
Εντοc cis'infra'intra intro
Εντοcουτω interim intanto tantisper
Εντρεπομαι uerecundor reuereor[4])
Εντρεχηc strenuus uegetussollers nauus
Εντρεχεια instantia sollertiastrenuitas
Εντροπη reuerentia uerecundia
Εντρυφω sulto luxorio
Εντυβον intiba
Εντυγχανω interpello
Εντυχια interpellatio
Εντωαυτω eodem inibi obiter
Εντω μεταξυ interim
Εντωτυχοντι inquolibet
Ενυαλιοc quirinus
Ενυδροc aquatilis
Ενυδρον aquatile
Ενυπαιθρω subdiuo

[75v]

1) ο *ex* ω *corr.* ‖ 2) ρ *ex* πρ *corr.* ‖ 3) ο *ex* or *corr.* ‖ 4) *postremum* re *superscriptum* ‖

1. ad manum, pro captu *interpr. e* ‖ 4. ἐνράccω *e* ‖ 5. ἔνρηξιc *e* ‖ 19. libitinarius *ae* ‖ 20. funero *ae* ‖ 21. in continente *e* ‖ 24. εντελλομαι *ae* ‖ 25. εντελλομενος *ae* ‖ 28. ramicosus *e* ‖ 38. honorificus *ae* ‖ 43. inferiae *e* ‖ 51. insulto *e* ‖ luxurio *a* ‖

Ενυπεξουσιοτητι : insacris
Ενυπνιον insomnium somnium uisio uisus
Ενυπνιαζομαι somnio
Ενυφαινω contexo
Ενυω bellona
Ενχρειω inungo
Ενω inquo
Ενωπιον coram inconspectum
Ενωροτερον temperius
Ενωσις unitas quo adunatio
Ενωτιον hęcinauris
Εξ sex
Εξαγαγε educ
Εξαγγελλω enuntiopronuntio
Εξαγιαζω examino perpendo
Εξαγιον pensatio
Εξαγοραζω redimo
[76r] Εξαγορασιαςλυτρωσις redemptio
Εξαγορευω enuntio
Εξαγριω effero exaspero
Εξαγω educo · traduco euagino
Εξαγωγη traductio
Εξαδακτυλος sex digitus
Εξαδελφοςαπολυοαδελφωναρρενων[1]) : frater patruelis
Εξαδελφοςεκδυοαδελφωνθηλιων :· ‖ :· consobrinus quasiconsorerinus
Εξαδελφος sobrinus
Εξαετια sexennium
Εξαϊμος exanguis
Εξαϊππον seiuga
Εξαιρεσις exemptio
Εξαιρετος egregius eximius prȩcipuus
Εξαιρετως prȩcipue egregie presertim adprime
Εξαιρουμαι eximo
Εξαιρω επιτου υψω exalto
Εξαισιος uastus immanis
Εξαισιως uaste
Εξαιτω postulo expostulo
Εξαιφνης subito repente
Εξακισχειλιωνανδρωνταγμα : legio
Εξακονω[2]) exacuo
Εξακοσια sescenta[3])
Εξαλαπιζω expalmo
Εξαλειφω oblitterodeleo
Εξαλλομαι exsilio
Εξαμηναιος semenster
Εξαμηνιαιον semenstruum
Εξανθιζω enucleo
Εξανθω pullulo
Εξανισταμαι surgoexsurgo[4])
Εξανοιγω patefacio'expando
Εξαντλησις exaustus[5])
Εξαντλω exhario
Εξανυω efficio
[76v] Εξαξεστον congiarium
Εξαουγκιον semis
Εξαπατω fallodecipio
Εξαπινης repente repentim subito
Εξαπλους sexcuplex
Εξαπλουν sexcuplum
Εξαποστελλω emitto destino
Εξαποφασεως exsententia

1) *prior* ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ο *ex* ω *corr.* ‖ 3) *posterior* s *pro* x *corr.* ‖ 4) *posterior* s *superscripta* ‖ 5) *posterior* u *pro* o *corr.* ‖

6. ἐνχρίω *e* ‖ 8. in conspectu *e* ‖ 10. coadunatio *ae* ‖ 18. ἐξαγορασία *e* ‖ 24. ἀπὸ δύο ἀδελφῶν *e* ‖ 25. ἀδελφῶν θηλειῶν *e* ‖ consororinus *ae* ‖ 39. χιλίων *e* ‖ 51. exhaustus *ae* ‖ 52. exhaurio *ae* ‖ 58. sescuplex *a* ‖ 59. sescuplum *a* ‖ 61. ἐξ ἀποφάσεως *e* ‖

Εξαπροσδοκητου : deinprouiso exinprouiso ‖ exinopinato
Εξαπτω accendo
Εξαργυρισμος hęcadaeratio
Εξαργυριζω adaero
Εξαριθμησις denumeratio
Εξαριθμω denumeroenumero
Εξαρκω sufficio
Εξαρκουντος sufficienter
Εξαρμος
Εξαρνος infitians infitiator
Εξαροτριω exaro
Εξαρπαζω proripio
Εξαρρενογονιασαγχιστης : agnatus
Εξαρτιαπαντοσπραγματος : hoc instrumentum
Εξαρτιζω instruo
Εξαρτυω condo
Εξαρχαιου antiquitus
Εξαρχης aprincipio
Εξαρχοι proceres
Εξαρχοι principes singularenonhabet
Εξασθενω elanguesco languesco
Εξασθαιδινω exalo
Εξατονω deficio debilitio[1])
Εξαυλω ecanto
Εξαυτῆς actutumeuestigio
Εξαφιημι demitto
[77r] Εξεβη euasit
Εξεβληθη repulsus
Εξεγειρομαι desurgo exsurgo[2])
Εξεγερσις resurrectio
Εξεγειρομαι exsurgo[3])
Εξεγειρω excito suscito
Εξεγενετο
Εξεγκατιζω euiscero
Εξεγκεφαλιζω excerebro
(Εξεγκατιζω euiscero)[4])
Εξεδρα triclinus
Εξεζητημενως exquisitius
Εξεθους exmore
Εξειλεγμενος elegans
Εξειλεγμενως eleganter
Εξειλεν eximit
Εξειναι licere
Εξειπειν expromere enuntiare
Εξειπον effatus sum
Εξειπωτοεκλαλησω : eloquar
Εξειπῶτο εκθλιβω · exprimo confligo elibo
Εξεκεινου exinde
Εξελαληςα effatussum
Εξελασις abiectio
Εξελαυνω exagito
Εξελεγχω coarguo
Εξελθε exi egredere
Εξελκω euagino
Εξελκω exulcero
Εξελκωσις exulceratio
Εξεμω euomo
Εξεναντιας contraobuiam
Εξενεχθεισα lata · lata sententia
Εξεντεριζω euiscero
Εξεπαιρω etollo
Εξεπιπεδου deplano
Εξεπιταγης[5]) eximperato [77v]
Εξεπιπολης deplano
Εξεπιτηδες exindustria deindustria
Εξεπλαγη obstipuit

1) tio *pro* cio *corr.* ‖ 2) s *superscripta* ‖ 3) *glossam linea transversa delevit man. 2 (saec. XVI)* ‖ 4) *glossam uncis inclusit man. 1* ‖ 5) τ *ex* γ *corr.* ‖

8. ἐξαρκούντως *e* ‖ 22. ἐξασθμαίνω *e* ‖ 23. debilito *e* ‖ 28. est *add. e* ‖ 42. exemit *e* ‖ 47. elido *e* ‖ 50. abactio *add. e* ‖ 66. obstupuit *e* ‖

Εξεργαcια efficacia efficacitas
Εξεργαζομαι exoperor efficio perficio
Εξερευγομαι eructo
Εξερευνω perscruto
Εξερπω erepo
Εξερχομαι exeo egredior exuedo
Εξεcτιν licet
Εξεταcιc discussio examinatio
Εξεταζω exquiro interrogo
Εξετεμεν ῖcτον detexit
Εξευμενιcμοc expiatio
Εξευμενιcιc placabilitas
Εξευμενιζομαι exoro expio placo
Εξευμενιcτηριον piaculum
Εξευμενιcτοc orabilis
Εξευτελιζω inuilesco extenuo
Εξεφηνα effatussum
Εξεφορτιcατο exonerauit
Εξεχω emineo excello antecello
Εξεχων extans
Εξηγηcιc expositio enarratio
Εξηγουμαι enarro'narro
Εξηλω refigo
Εξην licuit
Εξηνεχθη latafuerit
Εξηνθιcμενοc carptim enucleatus
Εξηρτημαι pendeo
Εξηρτιcμενοc exstructus instructus
Εξηcειcτομελλον denuo postsecus
Εξηcεπιτουεφεξηc deinceps
Εξηcκημενοc politus
Εξῖδρω[1]) exsudo
[78r] Εξιλαcμοc hęcexoratio placatio
Εξιλαcκομαι[2]) expropitio pio expio
Εξιλεουμαι exoro expio placo
Εξιλεωcιc placabilitas
Εξιλεωτοc orabilis placabilis
Εξιπταμαι euolo
→ Εξιc habitudo habitus
Εξιcουμαι ęquipero
Εξιcταμαι bonorum cedo absisto[3]) desisto
Εξιcταμαιοτεαπορωτιπραξαι : pauesco
Εξιcω adaequo aequipero coaequo exaequo
Εξιcωcιc exęquatio
Εξιχνευω exuestigo indago inuestigo
Εξοδιαcμοc hęcerogatio
Εξοδιαζω erogo expendo
Εξοδιον ęequies[4])
Εξοδοc hic exitus egressio hiceuentus
Εξοδοcτοαναλωμα · erogatio expensus
Εξοδοcη ειcπολεμον : expeditio
Εξοικου domo
Εξοιμωζω exululo
Εξολεθρευω disperdo extermino deperdo
Εξολιcθαινω elabor
Εξολοκληρου exintegro
Εξολοκληρουαναγινωcκω : relego exintegrolego
Εξολολυζω exululo
(Εξολοθρευω)[5]) (extermino deperdo disperdo
Εξομαλιζω deplano exęquo
Εξομνυμι eiuro

1) ῖ *ex* η *corr.* ‖ 2) c *superscripta* ‖ 3) sisto *in ras. pro* desisto ‖ 4) ee *ex* eae *corr.* ‖ 5) *glossam uncis inclusit man. 1* ‖

4. perscrutor *a* ‖ 6. excedo *e* ‖ 16. exuilesco *e* ‖ 25. fuit *e* ‖ 26. carptus *e* ‖ 50. expensio *a* ‖

Εξομολογουμαι confiteor
Εξον licitum
Εξονομαζω denomino
Εξονοματος nomine
Εξοξυνω exacuo
Εξοπιθεν atergo
Εξοπλισια armatura ·
[78ᵘ] Εξοπλιζω excastro
Εξορια hocexilium
Εξοριζω exulo relego extermino
Εξορισμος hoc exilium
Εξοριστος extorris exul'relegatus
Εξοριαεννησω deportatio
Εξορκιζω adiuro
Εξορμω proficiscor
Εξορυξις effodio
Εξορυττω effodero
Εξοσταΐζω exosso
Εξου aquo
Εξουδενω adnihilo spreuo sperno respuo
Εξουδενωσις contemptus
Εξουθενισμος spretus adnihilatio
Εξουδενω sperno respuo adnihilo spreno asperno
Εξουδενητης adnihilator
Εξουδενησις adnihilatio abiectio contemptui
Εξουδενημενος contemptibilis
Εξουρω demeio'demingo
Εξουσια maiestas dicio potestas
Εξουσιαστικωτερον licentius
Εξοχη ηυπεροχη[1]) excellentia eximietaseminentia
Εξοχηξυλουηβασεως anta
Εξοχηορους hoc cacumen
Εξοχος amplius celsusegregius eximius ‖ excelsus summus eminens prestans
Εξοχον amplum
Εξοχωτατον amplificum
Εξοχως excellenter
Εξυπηρετουμαι administro
Εξυπνιζω expergefacio suscito
Εξυπνιζομαι exsomnio expergisco expergefio
Εξυπνισθεις expergefactus
Εξυψω exalto
Εξω extra foris foras [79ʳ]
Εξωθεν foris extrinsecus
Εξωθω repello expello extrudo
Εξωκοιτος emansor
Εξωλεια luxoria
Εξωλης spurcus perditus extorris
Εξωμοσια eiuratio
Εξωστης menianum protectio proiectus
Εξωτερος exterior
Εξωτικος exter · extraneus externus
Εξωτουπραγματος abre extrare
Εξωχειριος emancipatus
Εξωχειριοτης emancipatio
Εξωχειριονποιω emancipo
Εοικα similissum
Εοικυια adsimilissimilis
Εοικως similis
Εορτασμος festibitas hęccelebratio
Εορταστικος celeber faustus

1) o *superscripta* ‖

6. ἐξόπισθεν *e* ‖ 16. effossio *e* ‖ 17. effodio *e* ‖ 18. ἐξοστεΐζω *e* ‖ 25. contemptus *ae* ‖ 27. demingo *ae* ‖ 33. amplus *e* ‖ excelsus *ae* ‖ 35. amplissimum *e* ‖ 46. luxuria *a* ‖ 49. proiectio *e* ‖ 52. extra rem *e* ‖ 54. ἐξωχειριωτὴς, emancupator *e* ‖ 57. εοικυια *a* ‖ 59. festiuitas *ae* ‖

Εορτη celebritashic festushic diesfestus
Εορταζω celebro festo
Επαγγελια hocpromissum pollicitatio ‖ promissio repromissio
Επαγγελλομαι promitto polliceor spondeo
Επαγγελτης promissor
Επαγρυπνος peruigilans
Επαγω inferosuperduco irrogo
Επαδω incantopraecanto
Επαθλον premium
Επαινετης laudator
Επαινετος laudatus
Επαινουαξιος laudidignus
Επαινος hęclaus
Επαινω laudo
Επαιρω tolloleuo extollo sustulo
Επαιτης mendicus
[79ᵘ] Επαιτοσυνη mendicitas
Επαιτω mendico
Επακμαζω adolesco
Επακμος puberadultus
Επακμοσκορη uiripotens uirago adulta
Επακμονιελαυνω cudo
Επακολουθω[1]) insequor subsequor adsector ‖ sector persequor prosequor consequo
Επακολουθησις adsectatio sectio
Επακουω obaudio exaudio
Επακροωμαι ausculto[2]) auscultor[2])
Επακροατης auscultator[2])
Επακτος adhibitus
Επαλληλως idem tidem iterum adqueiterum
Επαλξις pinnapropugnaculum
Επαμυνω adminiculo
Επαμφοτερον interutrumque
Επαναγιγνωσκω praelego
Επαναγκες necesse
Επαναγκαστης inpulsor
Επαναλαμβανω repeto[3]) relego recupero
Επαναληπτικον iteratiuum
Επαναγω redugo
Επαναγεσθαι reduci[4])
Επαναβαινω ascendo
Επαναπαυομαι adquiesco
Επαναλυτης remeabilis
Επαναλωτης sumptuarius
Επαναληψις repetitio
Επαναστασις insurrectio superuentum
Επαναστρεφω reuerto
Επανακθεις regressus
Επανερχομαι[5]) remeo redeo
Επανισταμαι insurgo exsurgo
Επανοδος aduentus reditus
Επανοδοσαποτωνπολεμιων : postliminium
Επανοιγω recludo adaperio [80ʳ]
Επανορθωσις correctioemendatio
Επανορθωτης corrector emendator
Απανορθω recorrigo corrigo emendo
Επανω insuper super supra
Επανωθεν desuper
Επαπειλω comminor immineo[6])

1) κο *ex* κου *corr.* ‖ 2) aus *ex* aubs *corr.* ‖ 3) *post* repeto *exstat* lego, *deletum a man. 1* ‖ 4) reduci *ex* reducit *corr.* ‖ 5) ερ *pro* αιρ *corr.* ‖ 6) ο *ex* ον *corr.* ‖

2. festum *e* ‖ 7. arrogo *e* ‖ 15. sustollo *ae* ‖ 20. pubis *e* ‖ 23. consequor *ae* ‖ 29. identidem *ae* ‖ atque *a* ‖ 31. adminiculor *a* ‖ 33. perlego *e* ‖ 38. reduco *ae* ‖ 45. superuentus *e* ‖ 47. ἐπαναστραφεὶς *e* ‖ 51. ἀπὸ πολέμου *e* ‖ 54. ἐπανορθωτὴς *e* ‖ 55. επανορθω *ae* ‖

Επαρατος execrabilis
Επαρθεις elatus
Επαριστερος peruersus sceuus[1])
Επαρκω sufficio
Επαρσις leuatio[2])
Επαρχια prouincia
Επαρχιωτης prouincialis
Επαρχος praefectus
Επαρχοτης praefectura
Επαρωμαι insecro
Επαυλις stabula obile
Επαυλιον uillula
Επαυξησις incrementum
Επαυξησισχωματος exaggeratio
Επαυξω increscо adaugeo
Επαυτοφωρω manifeste
Επαφιημι inmitto
Επαυχενιον ceruicale
Επαφροδιτος uenustus
Επαφροδιτως uenuste
Επαχθες graue
Επαχθης molestus
Επεγειρομαι adsurgo
Επεγγελω increpito increpo
Επει cumquia quin
Επειδαν cum ubi
Επειδη cumquod quoniam quando quiaquatenus
Επειδηουν quiaigitur
Επειδημενουν quando quidem quoniam quidem ·
[80a] Επειπερ quamquamquia
Επεισερχομέναι penetro
Επεισελευσις inruptio
Επειτα alioquindeinceps dehincpor rodeinde deniquedemum exim perinde postsecus proindetum
Επεκτασις prolixitas porrectio propaga tio
Επεκτεινω propago porrigo protelo
Επεκτεινεται prorogatur[3])
Επεμβολιμος intercalaris
Επενδυτης instata hęcsuperaria
Επενεχθεισα inflicta
Επενεχθεις inlatusdelatus
Επεξελευσις sectiopersecutio
Επενεχθη relata esset
Επεξερχομαι exequor prosequor persequor
Επεξιων exequens
Επεριδομαι nitor sub nixo
Επεριδεται subnixus est enititur
Επερωτησις interrogatio stripulatio
Επερωτητης interrogator
Επερωτω consulto interrogo stipulo
Επερωτωμαι promitto spondeo stipulor
Επεσυχνασεν inrepserit
Επεχω compesco cohibeo reprehen do reprimo coerceo inhibeo ‖ pręsso comprimo uirg : VI ‖ aeneidos etcomprime · gressum
Επηκοος exaudiens dicta audiens
Επηλυς aduena aduenticius
Επηνεχθη relata est
Επηρεαζω calumnior tempto
Επηρια temptatio calumnia
Επηρμενος elatus
Επηρτημενος inpendens

1) c *ex* e *corr.* ‖ 2) le *ex* ele *corr.* ‖ 3) *post* prorogatur *erasum* intercalaris ‖

3. saeuus *a*. leuus *e* ‖ 11. stabulum *a* ‖ ouile *ae* ‖ 16. manifesto *e* ‖ 22. ἐπαχθὴς *e* ‖ 31. ἐπεισέρχομαι *e* ‖ 33. alioqui *e* ‖ deinde] dein *e* ‖ exin proinde *ae* ‖ 35. protelo] protendo *e* ‖ 45. ἐπερείδομαι *e* ‖ 46. ἐπερείδεται *e* ‖ innititur *e* ‖ 47. stipulatio *a* ‖ 51. inrepsit *ae* ‖ 57. ἐπήρεια *e* ‖

Επηcυχαζω conquiesco
[81r] Επηcυχαcη prosiluerit
Επηχω insono increpo
Επι ad · in'super
Επιβαcιc inceptum gressus incessus hicingressus
Επιβαλλω inicio[1]) immitto
Επιβατης uector
Επιβαινω ingredior incedo
Επιβαρω adgrauo ingrauo ingrauesco
Επιβεβαιωcιc perseuerantia confirmatio
Επιβελτιωcιc melioratio
Επιβλαβης noxius
Επιβλεπω[2]) reuiso uisito respico
Επιβοηθω adminiculo adiuuo
Επιβολαιον amictorium opertorium
Επιβολη inceptum superuentum inceptio
Επιβοληητοιπροcθηκητελουc : adiectio
Επιβουλαι hae insidiae singulariannonhabet
Επιβουλος insidiosus insidiator
Επιβουλευω insidior
Επιβοω inclamo
Επιβριμωμαι infrendo
Επιβροντω intono
Επιγαμβρια[3]) adfinitas
Επιγαμια hoc conubium
Επιγαμος nubilis uiri potens
Επιγαυριω insulto
Επιγαυριαcαι insultare
Επιγελω inrideo
Επιγεννηcιc adgnatio
Επιγιον terrenum
Επιγιοι terrestres
Επιγινομενος superueniens futurus
Επιγιγνωcκω adgnosco pernosco cognosco ‖ recognosco reicisco[4])
Επιγνωcιc cognitio adgnitio
Επιγνωμων intercessor interuentor [81v]
Επιγομαι festino
Επιγονη suboles
Επιγονατιc
Επιγραφη inscribtio perscribtum-titulus
Επιγραφω inscribo subscribo
Επιγω urgueo compello impello[5])
Επιδεξιος dexter
Επιδειγμα specimen
Επιδεικνυω[6]) demonstro ostendo
Επιδειξιc ostentatio
Επιδερματιc cutis
Επιδεcμοc haecdeligatio
Επιδεcμω deligo
Επιδεομαι indigeo egeo
Επιδεχομαι admitto recipio
Επιδημια aduentus
Επιδηδωμι porrigo
Επιδικον litigiosum
Επιδιπλαciαζω ingemino
Επιδιωκω persequor insequor
Επιδιωκτης persecutor
Επιδορατιc cuspis mucro
Επιδοc porrige
Επιδοcιc porrectio
Επιδοcιc γενους propago
Επιδρομη incursio

1) *media* ι *superscr.* ‖ 2) *posterior* π *pro* η *corr.* ‖ 3) γα *pro* γρα *corr.* ‖ 4) rescisco *ex* reicisco *corr. m. 2 (saec. XVI), ut vid.* ‖ 5) im *pro* in *corr.* ‖ 6) Επι *ex* Επει *corr.* ‖

13. respicio *e* ‖ 31. ἐπίγειον *e* ‖ 32. ἐπίγειοι *e* ‖ 34. rescisco *e* ‖ 40. inscripcio *e* ‖ 41. superscribo *e* ‖ 53. ἐπιδίδωμι *e* ‖

Επιεικης mitis modestus
Επιεικια mansuetudo clementiamodestia
Επιεικεστατος mitissimus
Επιεικως clementer
Επι///ευγνυω[1]) iniungo
Επιζημιος damnosus dispendiosus
Επιζηςω superuiuo
Επιζητω exquiro inquiro desidero considero
Επιζητω επιτου ορεγομαι : adpeto
[82r] Επιζητησις inquisitio requisitio consideratio
Επιθαλαμιος nuptialis
Επιθεσις ηχλευη inpostura stellionatus
Επιθεσις τοεπανωθειναι inpositio
Επιθετον accidens inpositiuum
Επιθετης inpostor[2]) stellionatus
Επιθεωρησις inspectio
Επιθυμια concupiscentia cupiditas hoc desiderium cupido
Επιθυμητης ambitiosus concupiscens
Επιθυμητησασελγιας teritigo
Επιθυμητικος uoluptarius
Επιθυμητος desiderabilis
Επιθυμω concupesco cupio gestio desidero
Επιθυμωκαθυπερβολην : gestio desidero
Επιθυω inmolo
Επικαθισμα hicinsessus
Επικαθημαι supersedeo
Επικαλουμαι inploro inuoco
Επικαλυπτω cooperio tecto
Επικαμπης circumflexus inflexus incuruus obuncus obunca
Επικαμπες circumflexum[3]) obuncum
Επικαμπτω aduncо inflecto uergo incurbo
Επικαρπια hicusufructus
Επικαταρατος meledictus
Επικειμαι incumbo insto inmineo insisto inpendo
Επικεφαλης preceps
Επικερτομω increpito
Επικηδιον haec nenia
Επικινδυνος periculosus
Επικλασθεισα indicta inflicta
Επικλασμα infractio
Επικλασαι indicere
Επικλησισονοματος nuncupatio
Επικλησισθεου inuocatio
Επικλινω inclino uergo [82v]
Επικλινομαι reclubo
Επικλισις inclinatus
Επικλυσις inundatio
Επικλυζω[4]) inundo
Επικλω infrango infligo irrogo
Επικλωοεστινεπινεμω : indico
Επικομιζω inueho
Επικοιμωμαι indormio
Επικοπανον fulmen mentum
Επικοινος premiscuus
Επικοινον promiscuum epicoenum
Επικοσμω adorno
Επικουρια adminiculum auxilium
Επικουρος auxiliarius auxiliator

1) *inter* Επι *et* ευ *una littera erasa* ‖ 2) or *ex* er *corr.* ‖ 3) um *pro* us *corr.* ‖ 4) κ *superscripta* ‖

2. ἐπιείκεια *e* ‖ 5. ἐπιζευγνύω *e* ‖ 7. superuiuam *e* ‖ 13. ἐπίθεσις, ἡ ἐπάνω θέσις *e* ‖ 15. stellionator *e* ‖ 19. ἀσελγείας *e* ‖ tentigo *e* ‖ 22. concupisco *ae* ‖ 23. ὑπερβολικῶς *e* ‖ 31. incuruo *ae* ‖ 33. maledictus *ae* ‖ 44. επικλινω *ae* ‖ 45. recubo *ae* ‖ 49. infringo *a* ‖ 54. promiscuus *a* ‖

Επικουρω opitulor suppedito subuenio
Επικουφιζω releuo
Επικρατω optineo retineo
Επικρινω decerno
Επικροτηcιc increpatio
Επικροτω increpo
Επικρυπτω subcelo
Επικτηνιτηc iumentarius agaso
Επίκτηc compulsor
Επικτυπω increpo increpito
Επικυρωcιc comfirmatio
Επικυρω sancio confirmo inrogo
Επικωμαcια comisatio
Επικωμαcτηc comisator
Επικωμαcτικωc comiter
Επιλαθομενοc oblitus
Επιλαμβανομαι arripio depraehendo reprę hendo adpraehendo
Επιλαμπω inluceo
Επιλανθανομαι oblitero obliuiscor
Επιλεγομαι opto deligo eligo
[83r] Επιλεκτοc electus lectus
Επιληπτικοc caducus
Επιλημψια ηνοcοc :[1]) accensi unculamorbus comitialis
Επιλημψιμοc[2]) conprę hensibilis reprehensi bilis repręhendendus
Επιλημψιcαμαρτανοντοc ενλογοιc : repręhensio
Επιλημψιc ηεπιβαcιc adgressio
Επιλογη dilectio electio optio
Επιλογιζομαι recogito
Επιλογοc epilogus elogiumhęceperoratio
Επιμαρτυρομαι antestor obtestor detestor
Επιμαρτυρητηc antestator
Επιμελεια cura'diligentia hic cultus
Επιμεληc diligens
Επιμελητηc curator studiosus
Επιμελητηc κηδειαc funerarius
Επιμελεcτερον studiosius
Επιμελωc sedulo'studiose adcurate
Επιμελομαι adcuro curo
Επιμενω inmaneo perduro perseuero
Επιμεινον perge
Επιμεριζω partior inpertio[3])
Επιμεριcιc inpertitio
Επιμεριcτηc portitor
Επιμηκηc longicuus prolixus
Επιμιξια commercium
Επιμονη perseuerantia sedulitas remansio
Επιμονοc sedulus
Επιμονωc obstinate
Επιμυω conhibeo
Επινεμηcιc indictio
Επινεμωοεcτινεπιμεριζω : inpertio
Επινεμωεπιβοcκηc depasso
Επινεμομαι depasto
Επινεμωοεcτινεπικλω · indico
Επινευω adnuo innuo
Επινεφελον nubilum [83v]
Επινηχομαι innato
Επινικιαcγω triumphus
Επινικιοc uictoralis
Επινιον
Επινοητηc excogitator

1) ψ *in ras.* (π?) ‖ 2) ψ *in ras.* (π?) ‖ 3) r *deleta post* inpertio ‖

13. comesatio *a* ‖ 14. comesator *a* ‖ 23. ἐπιληψία *e* ‖ 24. ἐπιλήψιμος *e* ‖ 25. ἐπίληψις *e* ‖ 26. ἐπίληψις *e* ‖ 30. adtestor, obtestor *e* ‖ 31. adtestator *e* ‖ 38. ἐπιμελοῦμαι *e* ‖ 41. inpertior *a* ‖ 43. partitor *e* ‖ 44. longinquus *e* ‖ 52. depasco *e* ‖ 53. depasco *e* ‖ 58. triumpho *e* ‖ 59. uictorialis *e* ‖ 60. ἐπίνηον *e* ‖

Επινοια excogitatio hoccommentum
Επινοω excogito
Επιξενης peregre
Επιξις instantia compulsio
Επιξενουμαι hospitor
Επιορκια hoc periurium
Επιορκος periurus
Επιορκω abiuro periuro[1])
Επιουρος compagies sudis
Επιουσα postera
Επιπασσω despargo
Επιπεδον planum
Επιπεδος planus
Επιπεμπω inmitto
Επιπηςσω infingo
Επιπηδω prosiluo
Επιπιπτω in cumbeo incubo
Επιπλεον super amplius diutius
Επιπλεω super nauigo
Επιπληκτης castigator
Επιπληξις adflictio obiurgio[2])
Επιπληττω castigo increpo obstrepo
Επιπλου hoc omentum
Επιποδα recessim
Επιποθω desidero
Επιπολαζει[3]) increuit
Επιπολεως summatim
Επιπολυ diu' aliquamdiu · nimium · diutus diutissime
Επιπονος laborious
[84r] Επιποσον inquantum quamdiu
Επιπροσχηματι subpecie
Επιραινω inroro inspargo
Επιρρεπης pro clibus propensus pronus
Επιρρεπεστερος pronior
Επιρρεπεστερον procliuius[4]) propensior
Επιρρημα aduerbium
Επιρρηματικως aduerbi aliter
Επιρινος nasutus
Επιριπτω superuentum facio
Επιριψον iacta
Επισαθρος fragilis
Επισακτος inducticius aduena aduenticius
Επισαυτω commodosuo
Επισημασια motiuncula significatio
Επισειω incutio
Επισελλιον subsellium dagus
Επισημασειαηεπιπυρετω : accessio
Επισημος insignis nobilis
Επισημοτης nobilitas
Επισημως insigniter
Επισημον conspicuum notabile
Επισιτισμος frumentatio
Επισκεπαζω adoperio cooperio
Επισκεπτομαι reuiso uisito inspicio[5])
Επισκευαζω reficio
Επισκευη fabrica substructio
Επισκεψαι uisita
Επισκιαζω adumbro inumbro obumbro
Επισκιασμος obumbratio
Επισκοπησις circumspectio
Επισκοπος antistes

1) *inter* r *et* i *una littera deleta inter scribendum* ‖ 2) *posterior* i *superscr.* ‖ 3) ζ *pro* ξ *corr.* ‖ 4) *posterior* i *superscr.* ‖ 5) in *pro* re *corr.* ‖

9. compages *e* ‖ 11. dispargo *e* ‖ 15. infigo *e* ‖ 16. prosilio *a e* ‖ 17. incumbo *e* ‖ 21. obiurgacio *e* ‖ 23. ἐπιπλον *e* ‖ 27. ἐπιπολαίως *e* ‖ 28. diutius *a* ‖ 29. laboriosus *e* ‖ 31. sub specie *a e* ‖ 33. procliuus *a* ‖ 36. aduerbium *a e* ‖ 42. ἐπείσακτος *e* ‖ 43. tuo *e* ‖ 44. nociuncula *e* ‖ 47. ἐπισημασία ἐν πυρετῷ *e* ‖ 54. reuiso, uiso *e* ‖

Επισκοπω inspicio
Επισκοτησις obscuratio obumbratio
Επισκοτω obscuro obsto
Επισκυνιον supercilium
[84u] Επισταθμοσοτηςκαταμονησηγουμενος : stationarius manceps
Επισταθμοσοτουσταθμουηγουμενος : manceps
Επισταμαι noro scio
Επιστασιος stator inaedem ïouis statoris
Επιστατης magister
Επιστελλω
Επιστεναζω ingemo ingemesco
Επιστεναγμος ingemitus
Επισκωπτω increpo
Επιστεφανωμα coronarium
Επιστημη disciplina peritia
Επιστημων gnarus peritus
Επιστηριζω comfirmo
Επιστολη epistula
Επιστολιον epistolium
Επιστομα pronus
Επιστρεφω conuerto aduerto
Επιστρεφω οεστιτιμωρουμαι: [1]) animaduerto
Επιστρῶφη animaduersio
Επιστυλιον columella
Επισυναγωγη congregatio
Επισυναπτω iniungo
Επισυχναζω increbro
Επισφιγγω adstringo obstringo
Επισφραγιζω adsigno
Επισχες compesse comprime
Επισχεσις pressura
Επισχειν inhebere
Επισωρευσις exaggeratio
Επισωρευω coaggero congero ‖ cumulo ingero
Επιταγμα tributum
Επιτασις intentio
Επιτατικος attentus
Επιταττω [2]) impero
Επιταφιος epitafium nenia laudatio [85r]
Επιταχυνω adcelero maturo
Επιτεθεις impositus
Επιτεινω intendo intento
Επιτειχιζω communio
Επιτειχισμος munitio
Επιτελει adsuppremum
Επιτελω celebro perago perficio agito
Επιτελεισθαι celebraro
Επιτελω perficio
Επιτερπης amoenior
Επιτερπη amoena uirg : lib : VI aene ïdoseta moena uirecta fortunatorumnemorum
Επιτεταμενος intentus attentus
Επιτευξις impetratio
Επιτηδεια ημερα fastusdies
Επιτηδειατα αναγκαια : hęcopie singularia nonhabet
Επιτηδευμα institutum inceptum studium professio
Επιτηδιος oportunus commodus aptus accommoda
Επιτηδιοτης oportunitas
Επιτηδες consulto data opera dedita ‖ operaexindustria

1) ωρ *pro* ορ *corr.* ‖ 2) *postrema* τ *superscr.* ‖

5. τῆς μονῆς *e* ‖ 11. ingemisco *ae* ‖ 23. ἐπιστροφὴ *e* ‖ 30. compesce *a* ‖ 32. inhibere *ae* ‖ 39. epitaphium *ae* ‖ 45. ad supremum *ae* ‖ 47. celebracio *e* ‖ 49. amoenus *e* ‖ 56. ἐπιτήδειος *e* ‖ accommodus *e* ‖ 57. ἐπιτηδειότης *e* ‖

Επιτηδευω adfecto
Επιτηδευcιc adfectatio
Επιτηρηcιc prȩstolatio obseruatio
Επιτηρω obseruo
Επιτιθημι inpono
Επιτιμητηc obtrectator increpator
Επιτιμηcιc increratio interminatio
Επιτιμιον poena multa
Επιτιμια honorificentia
Επιτιμοc honestus
Επιτιμω castigo obiurgo interʃmino increpo
Επιτο alioquin
Επιτο αυτο ibidem inidipsum inunum ‖ insemet ipsum
[85ᵘ] Επιτοκοc grauis prope partu
Επιτοκρειττον inmelius
Επιτομη hoc breuiarium
Επιτομοc breuiarius
Επιτοcουτον adeo aliquatenus tamdiu ‖ tantisper
Επιτουπαροντοc inpȩsensinpresenti inpresentia
Επιτουτοιc adeo insuper super haec
Επιτρεπω permitto suadeo
Επιτρεχω incurro
Επιτριβω detero
Επιτροπευω procuro
Επιτροπηο εcτινεντολη commissum
Επιτροπη ητωναλλουπραγματωνφροντιc : procuratio
Επιτροπη ορφανου tutela
Επιτροποc procurator
Επιτροποcορφανου tutor
Επιτυχων indeptus inpetratus adeptus
Επιτυχια impetratio
Επιτυγχανω impetro indipisco adipiscor indipiscor consequo
Επιτω εμαυτου λυcιτελει :[1]) commodo meo
Επιφανηc inlustris nobilis
Επιφανεcτατοc nouilissimus
Επιφανεια ηεκδοξηc · inlustratio nobilitas
Επιφανειατοφαινομενον : reuelatio
Επιφανηποιω inlustro
Επιφανον inlustra
Επιφανωc clare euidenter
Επιφερω infero inporto
Επιφημιζω diffamo
Επιφθεγμα ειcδιονυcον euhoe
Επιφθονοc inuidus inuidiosus
Επιφοβοc formiʃ dauilis
Επιφοιτηcιc apparitio
Επιφοραίc inlatio
Επιφορτιcμοc honeratio [86ʳ]
Επιφυλλιc racemus
Επιφυομαι adorior
Επιφωνημα epifonema
Επιφωνηcιc exclamatio
Επιφωcκω inlucesco
Επιφωτιζω inlumino
Επιχαινω inhisco
Επιχαρcιc insultatio
Επιχαραι insultare
Επιχαιρω insulto
Επιχειρημα inceptio
Επιχειρηcιc hicconatus adfectatio
Επιχειρω conor · inchoo affecto
Επιχεω suffundo superfundo
Επιχλευαζω increpo increpito

1) λυ *ex* λου *corr.* ‖

7. increpatio *ae* ‖ 11. interminor *e* ‖ 14. partum *ae* ‖ 19. inpresenti] ex praesenti *e* ‖ 32. adipisco *e* ‖ consequor *a* ‖ 35. nobilissimus *a* ‖ 43. euoe *e* ‖ 45. formidabilis *a* ‖ 47. ἐπιφορὰ *e* ‖ 48. oneratio *a* ‖ 57. ἐπιχαίρειν *e* ‖

Επιχορηγια[1]) subministratio
Επιχορηγω subministro subpedito
Επιχριω inlino
Επιχροος coloratus
Επιχρυσω inauro
Επιχυσις[2]) infusio
Επιχωριος gentilis
Επιχωσις exaggeratio
Επιψαυω adtingo
Επιψηφιζομαι[3]) decerno
Επιψιθυριζω insusurro
Επιψοφησις increpatio
Επιψοφω increpo
Επιωνομεταταυταχρονος : posterus
Επλημμελησεν : admisit
Εποικιον uillula
Εποικοδομημα supersicium
Εποικοδομω superaedifico
Επολιγον parum peraliquantisper
Επομνυμι adiuro
[86a] Επονειδιστος probrosus
Επονομαζω cognomino
Επονται accidunt
Εποπτευω perspicio
Εποπτης inspector
Επορευθη abit
Επος carmen
substillum
Εποχησις inuectio
Εποχο inueho[4])
Εποχουμαι inueho euecto inuecto
Εποψια inspectio
Εποψιτο ορνεον epupapicus
Επτα septem
Επτακοσια septingenta
Επταλοφος septimons
Επταπλασιον septuplum
Επταορη septimontium
Επταουγκιον septunx
Επτοημενος pauidus
Επωδη praecantatio
Επωνυμια hoc cognomen
Επωνυμον cognomen
Επωφελης commodus
Επωφελως utiliter commode
Ερανος hęcstipssodalium
Ερασμιος adamabilis
Ερασης amator
Εργαζομαι fabrico fabricor operor
Εργαλιον ferramentum
Εργασια operatio
Εργασιμος fabricabilis
Εργαστηριον hęctabernahec officina
Εργαστηριαρχης tabernariusinstitor
Εργαστικος operosus
Εργατης operarius
Εργατουφορα latura [87r]
Εργοδιωκτης institor[5]) opifex
Εργοδυτης aduentor
Εργολαβος redemptor
Εργομωκος adulator ambitiosus
Εργομοκια adulatio
Εργομωκευω ancillor adsecto adulor
Εργον factum opus[6])
Εργοποια[7]) hoc opificium
Εργυθιον opusculum
Ερεβινθος hoc cicer pluralia non habet

1) η *in ras. pro* ια *corr.* ‖ 2) χυ *ex* χρυ *corr.* ‖ 3) ο *ex* α *corr.* ‖ 4) h *superscr.* ‖ 5) instito *in ras. pro* latura ‖ 6) us *pro* um *corr.* ‖ 7) *posterior* ι *superscr.* ‖

11. ἐπιψιθυρίζω *e* ‖ 14. ὁ μέλλων χρόνος *e* ‖ 17. superficium *a e* ‖ 19. parumper] quantisper *e* ‖ 24. prospicio *e* ‖ 26. abiit *e* ‖ 30. ἐποχῶ *e* ‖ 33. ἔποψις *e* ‖ 38. ἐπταόριον *e* ‖ 46. stipes *e* ‖ 50. ἐργαλεῖον *e* ‖ 59. ἐργοδότης *e* ‖ 62. ἐργομωκία *e* ‖ 66. ἐργίδιον *e* ‖

Ερεγμος faua frensa
Ερεγμουλεπος lumentum
Ερεθισμος instigatio instinctio
Ερεθι in ritamentum
Ερεθιστης distractor lanae:lanae uenditor
Ερεοφορος lanigerus
Ερετης remix
Ερευγομαι eructo ructo rumino
Ερευνα scrutinatio indagatio
Ερευνω scruto rimor
Ερημια solitudo uastitas
Ερημοδικιον eremodicium
Ερημος deserta
Ερημουται destituitur
Ερημωσις desertus desertio
Ερημω desero desolo
Εριζω certo altercor
Ερινεος caprificus
Ερινυς furia
Εριον hęclana
Εριονπινερον ητοι ὑσυπηροναπλυτον: lanasucida
Εριοπλυτης lanitor
Εριουργος lanarius
Εριουργος γυνη lanifica
Εριουργια lanificium
[87ᵃ] Εριουργιον lanificium
Εριουργω lanifico
Εριοφορος laniger
Εριπιον semirutum semirutus
Ερις contentiohoccertamen
Ερισμαπλοιου sabura
Ερισμα supustorium
Εριστικος peruicax contentiosus
Εριστικως altercatim
Εριφος ędus
Εριφιον aedina
Ερμηνεια[1]) interpraetatio
Ερμηνευς interprẹs
Ερμηνευω interprẹtor
Ερμης mercurius
Ερνος robor
Ερπετον hic serpens
Ερπυλλος[2]) serpyllum
Ερπυσιμος reptabundus
Ερπυζοντιομοιος reptabundus
Ερπω reptoserpo
Ερπωεπιβρεφους[3]) repo
Ερριμμαι proiectus sum
Ερρωμαι ualeo
Ερρωμενος ualidus incolumis
Ερρωμενεστερως : ualidius
Ερυγη eructatio
Ερυθαινομαι rubeo
Ερυθημα rubor
Ερυθρινοσοϊχθυς : rubrus
Ερυθριω erubesco
Ερυθρος rutilis
Ερυθρον rubrum
Ερυθρισητοι ερυθρινοσοιχθυς : rubria
Ερυσιβη rubigo
Ερυσιπελας ignisacer
Ερχομαι uenio[4]) [88ʳ]
Ερωλεγω dico
Ερωφιλω amo
Ερωμενος amauilis
Ερως amor cupido[5])

1) η *in ras. pro* ιν ‖ 2) ρπ *in ras.* ‖ 3) υ *superscr.* ‖ 4) ο *pro* α *corr.* ‖ 5) υ *pro* ο *corr.* ‖

4. ἐρέθιον *e* ‖ 5. *duas glossas:* ἐρεθιστὴς *nullo interpr. et* distractor *sq. nullo lemmate distinguit e* ‖ 21. ἔριον οἰσυπηρὸν *e* ‖ 30. altercacio *add. e* ‖ 31. saburra *a* ‖ 32. suppustorium *e* ‖ 36. ἐρίφειον *e* ‖ 51. ἐρρωμενέστερον *e* ‖ 57. rutilus *ae* ‖ 59. rubra *e* ‖ 61. ignis sacer *e* ‖ 65. amabilis *ae* ‖

Ερωτικος amatorius
Ερωδιος ardea fulcina
Ερωςοθεος cupidus
Ερωςηφιλια[1]) amor
Ερωτω interrogo rogito consulto
Ερωτηςις interrogatio consultatio
Ερωτηματικον interrogatiuum
Ερωτηθεις consultus
Ερωτηματικως adroganter
Ερωτικος adamator
Εςεσθαι fore
Εσθης uestis[2])
Εσθιειν esse
Εσθιω edo manduco
Εσθοτε aliquando[3]) interdumnon numquam
Εςμος examen
Εςο esto
Εςομενον uenturum futurum
Εςοπτρον speculum
Εσπασατοτοξιφος : strixitensem[4])
Εσπερα sera' uespera crepusculum
Εσπερινος uespertinus[5])
Εσπερος uesper
Εσπεςις citrium
Εσπειλωμενος maculosus
Εσταμαλιστα multum maximae
Εστεμμενος redimitus
Εστερημενος carens
Εστη steti
Εστιαενθατοπυρκαιεται : focus
Εστιν est
[88a] Εστιουχος uestalis
Εστιω alo'pasco
Εστολισμενη stolata
Εσφιγμενος strictus
Εσφιγμενως strictim
Εσχαρα graticula
Εσχαραι hi focipluraliter tantum declinabitur
Εσχατη extrema postrema suppremа
Εσχατον : extremum postremum suppremum
Εσχατος extremus[6]) postremus
Εσχηματισμενως : figuraliter
Εσω intro intus
Εσωθεν intus intrinsecus
Εσωτατος intimus
Εσωτερος interior
Εσωτερον[7]) interius
Εσωτερω interius
Εταιρος collegasocius sodalis
Εταιρια sodalium sodalitas societas
Εταιρα prostituta meretrix
Ετερα ηαλλη altera
Ετερον alterum
Ετερογνωμων disensor
Ετεροco αλλος alius alter
Ετεροστις aliquis
Ετεροντι aliquod
Ετεροχρωμος uersiculor
Ετερωθεν altrinsecus
Ετεχθη quesita est
Ετησιος annuus anniuersarius
Ετι adhuc
Ετιγεμην necnon
Ετικαιετι etiam adque etiam
Ετιμαλλον etiam adque etiam

1) η *in ras.* ‖ 2) *posterior* s *ex* c *corr.* ‖ 3) o *pro* um *corr.* ‖ 4) *posterior* s *pro* x *corr.* ‖ 5) ser *erasum ante* uesp *et* us *pro* um *corr.* ‖ 6) us *pro* um *corr.* ‖ 7) o *pro* ω *corr.* ‖

2. ardea] erodius *e* ‖ fulica *e* ‖ 3. cupido *e* ‖ 24. ἑσπερὶς *e* ‖ 25. ἐσπιλωμένος *e* ‖ 39. suprema *e* ‖ 50. sodalicium *e* ‖ 54. dissensor *a* ‖ 58. uersicolor *e* ‖ 64. atque *a* ‖ 65. atque *a* ‖

Ετινυν etiam nunc
Ετιπλεον etiam adque etiam
[89r] Ετιτε etiam ne
Ετιτοτε etiam tum
Ετομασια apparatio metatum preparatio
Ετοιμαζω prꝛparo paro comparo meto
Ετοιμαστης metator
Ετοιμος paratus prꝛparatus
Ετοιμως promptꝛ
Ετος hicannus
Ετυμολογια etymologia
Ευαλωτος[1]) expugnabilis
Ευαγγελιζομαι bonum nuntio
Ευαναγνωστον[2]) legibile
Ευαποδεικτον probabile
Ευαπολογητος excusabilis
Ευαρεστος placidus[3])
Ευαρεστως conplacuo
Ευαρμοστος habilis aptus
Ευαρμοστως habile
Ευαρχισμος[4]) haec strena
Ευαφης tractabilis
Ευγενεια generositas prosapia · singulariter ‖ tantum declinabitur
Ευγενης generosus ingenuus
Ευγε euax euge
Ευγλωττια facunditas
Ευγλωττιαι facetiae · singularenon habet
Ευγλωττος facundus facetus
Ευγνωμων fidelis
Ευδαιμων[5]) beatusfortunatus
Ευδηλος manifestus
Ευδηλως manifeste
Ευδηλοτερον manifestius
Ευδια serinitas
Ευδια ho se renum serenitas ‖ hocsudum uirg · lib · VIII periudum rutilare uident
Ευδιαβολος facile criminosus [89v]
Ευδιαγνωστον ευδιακριτον : facilediscernendum
Ευδιαθετος[6]) adfectuosus
Ευδιαιρετος[7]) diuiduus
Ευδιανεμητος diuiduus
Ευδιδακτος docilis
Ευδιοικητος tractabilis
Ευδιος serenus
Ευδιον serenum
Ευδιοποιω sereno
Ευδιορθωτος emendatus
Ευδοκια bonauoluntas
Ευδοκιμος probus
Ευδοκιμοσπανυ probatus
Ευδοκιμια probitas
Ευδοξια bonagloria
Ευειδης pulcherscitus inandria ‖ scitus puerestnatus
Ευεκτοσοκαλωσηγμενος
Ευεκτοσολιπαρος unidus
Ευεξιασωματος incolumitas sanitas
Ευεπιβατον incredibile
Ευεπιληπτος reprehensibilis
Ευεργες facile
Ευεργεσια hoc beneficiumhoc meritum

1) ω *in ras.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) ci *superscr.* ‖ 4) ρχ *in ras. pro* φης ‖ 5) α *superscr.* ‖ 6) c *pro* ν *corr.* ‖ 7) αι *pro* ε *corr.* ‖

2. atque *a* ‖ 5. ετοιμασια *ae* ‖ metacio *e* ‖ 18. conplacite *a* ‖ 25. gaude *add. a* ‖ 34. serenitas *ae* ‖ 35. hoc serenum *a* ‖ 52. Terent. in *e* ‖ natus est *e* ‖ 54. nitidus *e* ‖

Ευεργετης benemeritus[1]) beneficus
Ευεργετητικος beneficus[2])
Ευετηρια ubertas
Ευζωμοντολαχανον : eruga
Ευζωνος expeditus
Ευηθησκαλωνηθων : habilis
Ευηθησομηφρονιμος : blax simplex
Ευηθιαημωρια · stultitia
Ευηλιος apricus
Ευηνεμος amoenus
Ευημερια bona dies
[90r] Ευθαλες opimusuber uirectum uirg : ‖ lib : VI eneidos etamoena ui recta fortunatorumnemorum
Ευθαλης opimus opulentus uber uirectus
Ευθαλεστερος uberior
Ευθαρσις alacer confidens
Ευθειαοδος itiner
Ευθεια recto
Ευθετος habilis oportunus comptus aptus
Ευθεως confestim continuo extem‖plo ilico moxprotinusstatim
Ευθηνια copia ubertas annona abun dantia merges
Ευθικτον tractabile
Ευθραυστον fragile
Ευθυμια equanimitas
Ευθυμος aequanimos
Ευθυνω οεστιναπαιτω : exigo
Ευθυς statim
Ευθυτης derectio
Ευλαcια propitiatio
Ευκαιρια[3]) oportunitas
Ευκαιρος[4]) oportunus oportuna- tempestibus
Ευκαιρως[5]) intempore oportune- tempestiue
Ευκαιρω uaco
Ευκαιροσηχολαζουσα uacua
Ευκαμπτος flexibilis
Ευκαρδιος cordatus
Ευκαρπια fecunditas fertilitas
Ευκαρπος fructuosa
Ευκαταγνωστος reprehensibilis
Ευκαταμαχητος expugnabilis
Ευκαταπραυντος placabilis
Ευκατασταστος placidus
Ευκαταφθορος corruptibilis
Ευκαταφρονητος · contemptibilis
Ευκατορθωτον emendatum [90v]
Ευκινητος agelismouilis
Ευκινησια agilitasmouilitas
Ευκλαστος fragilis
Ευκλεης nobilis
Ευκλεια nobilitas
Ευκολος facilis
Ευκολον facile
Ευκολως[6]) facile
Ευκολωτερος facilior
Ευκολωτατος facilissimus
Ευκολωτατα facillime
Ευκρασια temperantia
Ευκρατος temperans
Ευκρατον temperatum
Ευκταιος optatus uotiuus
Ευκταιον optabile

1) me *ex* meme *corr.* ‖ 2) *posterior* e *ex* i *corr. videtur* ‖ 3) αι *pro* ε *corr.* ‖ 4) αι *pro* ε *corr.* ‖ 5) a *pro* ε *corr. inter scribendum* ‖ 6) ω *pro* ο *corr.* ‖

2. εὐεργετικὸς *e* ‖ 4. eruca *e* ‖ 6. ὁ καλοήθης *e* ‖ 7. ὁ μωρὸς *e* ‖ 8. εὐήθεια *e* ‖ 13. ευθαλης *ae* ‖ 15. εὐθρασὺς *e* ‖ 17. recta *e* ‖ 24. aequanimus *ae* ‖ 27. directio *ae* ‖ 28. εὐλαcία *e* ‖ 30. tempestiuus *ae* ‖ 45. agilis mobilis *a* ‖ 46. agilitas *ae* ‖ mobilitas *a* ‖ 54. facillimus *a* ‖ 57. temperatus *e* ‖

Ευκταιοτατος exoptatus ualde optatus
Ευκτηριον oratorium
Ευκτικος optatiuus
Ευκυλιστον uolubile
Ευλαβεια reuerentia uerecundia religio
Ευλαβης uerecundus
Ευλαβεστατος reuerentissimus
Ευλαβησοδειλος pauidus
Ευλαβουμαι reuereor uereor formido
Ευλαλος effabilis eloquens loquax loculentus
Ευλαλος επιορνεου : loquacis
Ευλεγω benedico
Ευλογια benedictio
Ευλογον rationabile
Ευλογω benedico
Ευλογος rationabilis
Ευλογως merito rationabiliter
Ευλυτος expeditus
Ευλυτω expedio explico enodo
[91r] Ευλυτωσις explicatio
Ευμαθης docilis
Ευμαρια facilitas
Ευμαρης facilis
Ευμαρως faciliter
Ευμελης[1]) canorus
Ευμενεια propitia
Ευμενης propitius
Ευμεταβλητος mutabilis
Ευμεταθετος mutabilis
Ευμεταλλακτος mutabilis
Ευμεταχειριστος · tractabilis
Ευμηκης procerus
Ευμιμητον imitabile
Ευμνημονευτος[2]) commemorabilis
Ευμοιρος bonifatus
Ευμορφος formosus
Ευμορφια pulchitudo
Ευνοια faborueniuolentia[3])
Ευνουχοσαποφυσεως spado
Ευνουχοσοαφαιρεθειστωνορχεων · castratus
Ευνουχιστης castrator
Ευνουχιζω castro
Ευξυστον rasile
Ευοιωνιστος auspicatus
Ευορκω liquideiuro
Ευοσμος odoriferus odoratus
Ευοφθαλμος oculatus
Ευοφρυς[4]) ciliatus
Ευομιλος beneloquaxeffabilis
Ευοσμον beneolens
Ευπαθης passibilis
Ευπαιδευτος doctissimus
Ευπαρακλητος placabilis
Ευπαροχος praestans
Ευπασχω benepatior ·
Ευπατριδης patricius[5]) [91v]
Ευπειθης credulus[6])
Ευπεμπτον missile
Ευπεπτος digestus
Ευπεριβλεπτον conspicuum perspicuum
Ευπεριβλεπτος perspicuus
Ευπεριστροφος[7]) uersutus
Ευπιστος credulus
Ευπιστια credulitas
Ευπλοια bona nauigatio
Ευπλοκαμος crinituscrinita
Ευπνους beneolens

1) ης *pro* ις *corr. inter scribendum* ‖ 2) *posterior* υ *ex* ι *corr.* ‖ 3) b *ex* u *corr.* ‖ 4) *posterior* υ *ex* ι *corr.* ‖ 5) c *pro* t *corr.* ‖ 6) e *pro* u *corr.* ‖ 7) ι *superscr.* ‖

7. reuerendissimus *e* ‖ 22. εὐμάρεια *e* ‖ 30. εὐμετάλλακτος *e* ‖ 37. pulchritudo *ae* ‖ 38. fauor beniuolentia *ae* ‖ 40. εὐνοῦχος, ὁ ἐκτομίας *e* ‖

Ευποιεια meritum beneficium
Ευποιω benefacio
Ευποια copiaopulentia[1])
Ευποροc copiosus opulentus[2])
Ευποραω abundo opulesco opio
Ευπορωτερως opulentius
Ευπραγια bona actio hic bonus actus
Ευπρεπεια pulchritudo decentia decor decus
Ευπρεπης pulcher decens decorosus
Ευπρεπεστεροc decentius
Ευπροσδεκτος acceptabilis acceptus
Ευπροσδεκτονηγουμαι : acceptum habeo
Ευπροσηγορος adfabilis
Ευπροσιτος accessibilis
Ευπροσωπος bonifacies
Ευραπτος sutilis
Ευρεμα inuentum
Ευρεσις inuentus
Ευρετης inuentorrepertor
Ευρισκω inuenio repperio comperio
Ευριπος columbus[3])
Ευροσανεμος eurus
Ευρυθμος[4]) normis
Ευρυχωρια latum spatium ·
[92r] Ευρυχωρος spatiosum capax
Ευρωστος beneualens
Ευρωτιωνορυπαρος cariosus
Ευσεβης pius
Ευσεβεια[5]) pietas
Ευσεβεστερος magis[6]) pius
Ευσεβεστατος piissimus
Ευσθενης robustus
Ευσθενεια firmitas
Ευσκιος amoenus umbrosus
Ευσκιον amoenum opacum umbrata
Ευσκοπος consideratus
Ευσκυλτος agilis mobilis
Ευσταθης[7]) strenuus constans
Ευσταθια constantia
Ευσταθμον pensans
Ευστολος habilis
Ευστομος[8]) dicax
Ευστομια dicacitas
Ευστοχος contemplator
Ευστροφος obtortus
Ευσχημοσυνη modestia
Ευσχημων honestus
Ευσχιστος fissilis
Ευσχολια uacatio
Ευσχολω uaco
Ευσωμος corpulentus corporosus[9])
Ευτακτος dispositus
Ευταξια temperantia
Ευτελης uilis
Ευτελεια uilitas
Ευτελες uile
Ευτελεστερος uilior
Ευτελεστερως uilissimae
Ευτελιζω adnihilo uilio
Ευτερπης amoenus
Ευτερπες amoenum [92v]
Ευτολμος audens
Ευτονος sufficiens
Ευτονον lentum
Ευτονια suffectio
Ευτονω suffico

1) u *pro* o *corr.* ‖ 2) n *ex corr.* ‖ 3) us *pro* os *corr.* ‖ 4) *posterior* υ *pro* ι *corr.* ‖ 5) *postrema* ε *superscr.* ‖ 6) piissi *erasum ante* magis ‖ 7) θ *ex* τ *corr. inter scribendum* ‖ 8) μ *in ras.* ‖ 9) *prior* r *superscr.* ‖

1. εὐποιΐα *e* ‖ 4. opulentus *ae* ‖ 10. εὐπρεπεστέρως *e* ‖ 25. spaciosus *e* ‖ 35. umbrosum *a.* umbratum *e* ‖ 38. strenuus] firmus *e* ‖ 39. εὐστάθεια *e* ‖ 52. εὔτακτος *e* ‖ 53. εὐταξία *e* ‖ 59. uilo *e* ‖ 66. sufficio *ae* ‖

Ευτραπελος scurra scurrus
Ευτραπελια scurrilitas
Ευτρεπης paratus preparatus
Ευτρεπιζω apparo paro comparo
Ευτρεπιζων parabundus
Ευτροπος bene moratus
Ευτροφος pastus
Ευτυχης fortunatus felix
Ευτυχως feliciter
Ευτυχια felicitas
Ευφημια fabor
Ευφημω fabo fabeo
Ευφορος ferax fecundus fertilis
Ευφορια fertilitas abundantiaubertas
Ευφορον fertile
Ευφορωτατος uberrimus
Ευφραινω letifico epulor
Ευφραινομαι letor
Ευφρασια epulatio
Ευφροσυνη letitia
Ευφυης ingeniosusindoles
Ευφυια hoc ingenium
Ευφυως faciteingeniose
Ευφωνος uocalis
Ευχαρις gratiosus
Ευχαριστια gratificatio gratulatio grarumactio
Ευχαριστος gratificus gratus
Ευχαριστοτατος · gratissimus
Ευχαριστω gratias ago gratulor
[93r] Ευχαριστουμαι ineo gratiam
Ευχερης facilis
Ευχερεια facilitas
Ευχερεοτερον facilius
Ευχερεστατα facillimae
Ευχερως facilefaciliter
Ευχερες facile
Ευχη uotum oratio
Ευχομαι opto uoueo
Ευχρηστος commodus
Ευχρους beni coloris
Ευχρωμος pudendus
Ευχρωμων colorarius
Ευψηλαφητος tractabilis
Ευψυχος aequanimusanimosus
Ευψυχια animi aequitas
Ευψυχως aequo animo
Ευωδεια odor
Ευωδης suabis beneolens
Ευωνια uilitas
Ευωνος uilis
Ευωνως uile
Ευωνυμος laeua sinistra
Ευωχια hocepulum epulatio
Ευωχιαι haedapes singularianonha betnisihaec dapsetodaps
Ευωχουμαι epulor
Εφαλλομαι insilio
Εφαμιλλος aemulus aemulator
Εφαπτομαι attingo
Εφεδρος tertiarius
Εφεκομαι reduco
Εφεξης deinceps
Εφεσις appellatioprouocatio
Εφεστιον domicilium
Εφετειος hocanniuus annotinus
Εφετος hoc anno [93v]
Εφετιον hocannuum
Εφηβος puberta pubertus puber efebus
Εφηβαιον puberale
Εφηβοτης pubertas
Εφημερις diurnum[1])

1) r *ex* t *corr. inter scribendum* ‖

11. fauor *ae* ‖ 12. fauo, faueo *e* ‖ 21. indoles *sequenti glossae tribuit e* ‖ 23. facete *e* ‖ 26. graciarum *e* ‖ 40. boni *ae* ‖ 47. εὐωδία *e* ‖ 48. suauis *a* ‖ 60. ἐφέλκομαι *e* ‖ 64. annuus *e* ‖ 67. puber efebus] pubis pubescens *e* ‖

Εφημερινον hodiernum
Εφθαρμενος corruptus
Εφθος coctus
Εφιαλτης incubo
Εφιεμαι adpeto
Εφιορκω periuro
Εφιππιον scordiscale
Εφιππος equis
Εφισταμαι immineo insisto
Εφιστημι insisto immineo
Εφοδειον uiaticum
Εφοδος inuasio hic'impetus[1])
Εφοδιαστης inuasor
Εφοδιαζω inpetum facio inruo
Εφοπτης inspector
Εφοπτευω inspicio
Εφορμησις inuasio
Εφορμω inruo inuado
Εφοροσοδαιμωνοεφορωντοποντινα : genius
Εφορω inspecto reuiso
Εφοσον quando quamdiu dum
Εφοψια inspectio
Εχαρην gabis us sum
Εχετλη stiba
Εχεφροσυνη sagacitas
Εχεφρων sagax sollers
Εχθες hesterno die
Εχθεσινον hesternum
Εχθιστος infestus infensus
Εχθραι haeinimicitiae singularianon habet
[94r] Εχθραινω inimico
Εχθρος inimicus infestus infensus
Εχθρονποιω inimico
Εχιδνα uipera
Εχιδνοιδης uipereus
Εχινος iricius echinus
Εχρην oportuerat
Εχω habeo
Εψεμα[2]) defrutumsapa passum pluralia non habet
Εψησις coctura
Εψητης coactuarius
Εψω coquo
Εω sino omitto
Εωθεν matutinino anteluce
Εωθινος matutinus procrastinus
Εωθινοσαστηρ lucifer
Εωρα gestatio
Εωριζομαι gestor
Εωρισθηναι gestandi
Εως donec dum usque
Εωσποτε usquequo quousque
Εωστινος quamdiu
Εωστου dum adhuc
Εωσου quoadusque quatenus
Εωστο σουτου tam diu
Εως φοροσαστηρ : lucifer

Ζαλη aestus
Ζεστος feruidus feruens
Ζεστον calidum
Ζευγηλατης bubulcus
Ζευγιζω conbino
Ζευγιζω κατατεσσαρας conquaterno
Ζευγλη subiuga

1) m *in ras.* ‖ 2) *inter* Εφεμα *et* Εψησις *erasum est* Εψης ‖

2. εφθαρμενος *ae* ‖ 8. eques *ae* ‖ 11. ἐφόδιον *e* ‖ 23. gauisus *ae* ‖ 35. ἐχιδνοειδὴς *e* ‖ 36. erinaceus *e* ‖ 37. oportuerit *e* ‖ 39. ἔψημα *e* ‖ 41. coctuarius *ae* ‖ 44. matutino *ae* ‖ lucem *ae* ‖ 53. ἕως ὅτου *e* ‖ 62. τέσσαρα *e* ‖

[94a] Ζευγνυω copulo iungo
Ζευγος hocpar̄ · singulariter tantumdeclinabitur
Ζευκτης unctor
Ζευξις unctura
Ζευξις καταδυο conuinatio
Ζευξις κατατεσσαρας conquaternatio
Ζευς iuppiter
Ζεφυρος fauonius
Ζεειεπιθερμου bullit scaturrit
Ζεω ferueo feruesco
Ζεω επιοργη excandescō
Ζηλευω paelico emulor
Ζηλη pelix
Ζηλος pelicatus haecpelicatio haec emulatio zelus
Ζηλοτυπος pelicator pelix
Ζηλοτυπια pelicatus pelicatio
Ζηλοτυπω pelicō aemulo
Ζηλωσις ęmulatio
Ζηλωτης ęmulusęmulator
Ζημια iactura multa hocdispendium fraus hocdetrimentum hoc damnum
Ζημιουμαι damnum patior detrimentum patior
Ζημιω damno multo
Ζητηματιον haec quęstiunculam
Ζητημα haecquęstio
Ζητησις controuersia scrutinum quęstio
Ζητητης quęstor
Ζητητικος sagax
Ζητω quęrito quęro
Ζια mola hoc far ador plŏralia non habet
Ζιβυνη hoc uenabulum ·
Ζιζανιον uiriola lolium
Ζμυρνα murra
Ζοφόρον nigrum
Ζοφος caligo [95r]
Ζυγη iunctio par
Ζυγιατης iumentarius
Ζυγοντοξυλοντοζευγνυονταζωα · hoc iugum
Ζυγοσενωσταθμιζομεν[1]) · haeclibra examen ‖ haecstaterahęctrutina
Ζυγοστασιον librarium
Ζυγοστατης libripens
Ζυγοστατω libro
Ζυθιον fermentum
Ζυγωμαπλοιου iugum strantum
Ζυμη hocfermentum
Ζυμω fermentum
Ζω uiuo
Ζωγραφια pictura
Ζωγραφος pictor
Ζωγραφω pingo
Ζωγρειον cauiola ·
Ζωγρειον ἰχθίων[2]) uiuarium
Ζωδιον sigillum signum
Ζωδιακον sigillatum
Ζωδιοφορος signifer
Ζωδιοποιος signarius
Ζωη uita
Ζωμα cinctum

1) τ *in litura pro* θ *corr. inter scribendum; inter* Ζυγος *et* Ζυγοστασιον *erasum est* Ζυγοστασιον ‖ 2) ων *in ras.* ‖

2. par *ae* ‖ 3. iunctor *ae* ‖ 4. iunctura *e* ‖ 5. conbinacio *e* ‖ 6. τεσσαρα *ae* ‖ 9. scaturit *e* ‖ 11. ὀρτῆς *e* ‖ 13. pelex *a* ‖ 15. pelex *a* ‖ 20. ζημία *e* ‖ 21. ζημιοῦμαι *e* ‖ 22. ζημιῶ *e* ‖ 23. quęstiuncula *a* ‖ 25. scrutinium *e* ‖ 29. pluralia *e* ‖ 33. ζοφερὸν *e* ‖ 37. ζυγὸν, ὁ ζυγὸς τῶν βοῶν *e* ‖ 38. ζυγὸς, ὁ στατὴρ *e* ‖ 45. fermento *ae* ‖ 51. ἰχθύων *e* ‖

Ζωμαλιστρος trulla
Ζωμος hocius · pluraliter nondeclinabitur
Ζων uiuus
Ζωνη balteum cingulum
Ζωνη ηεντωουρανω · plaga
Ζωννυω cingo
Ζωον animal
Ζωοποιω uiuifico
Ζωςα uiuula
Ζωςις cinctus[1])
[95a] Ζωστηρ hęccingula balteum hoccingulum
Ζωστηριον cingulum
Ζωστης cinctor
Ζωτικος[2]) uitalis

Η aut : uel an
Ηαρα anne
Ηαυτη eadem
Ηβη pubes
Ηβηςη adoleuerit
Ηβων puber
Ηγεμονικος prȩsidalis
Ηγεμων dux preses princeps
Ηγουμαι opinor reor
Ηγρῃωμενος efferatus
Ηδεως libenter iucunde
Ηδη iam
Ηδηεκπολλου iamdiu
Ηδηπαλαι iamdudum iampridem
Ηδηπροτερον iampridem
Ηδηπρωτον iamprimum
Ηδιστα libentissime
Ηδιστη iucunda
Ηδομαι libenter habeo delector
Ηδομενος gaudens libens
Ηδονη libido uolúptas suauitas
Ηδυ iucundum
Ηδυεστιν libet
Ηδυοσμον hec menta
Ηδυπαθης[3]) libidinosus
Ηδυπαθια libido
Ηδυς suauis[4]) iucundus
Ηδυτερον libentius
Ηδυτατα libentissime
Ηδυτης suauitas lepos salustius mul tus que lȯpos inerat ·
Ηειςολοκληροναποκτςταςις · ininte- [96r]
grum ‖ restitutio redintegratio
Ηειςπολεμονεξοδος expeditio
Ηεκπρογονωνευγενεια[5]) prosapia
Ηεντωουρανω αμαξα septentrio
Ηθικος moralis
Ηθισμενος adsuetus consuetus adsuefactus
Ηθος mos habitus animi
Ηϊθεος puber
Ηκατεπιγαμιανσυγγενεια adfinitas
Ηκιστα minime
Ηκοντισεν torserat
Ηκρωτηριασμενος[6]) mutilis
Ηκω ueni
Ηλακατη colum hiccolus
Ηλθον ueni
Ηλιαζω aprico
Ηλιαζομαι insolor apricor

1) cinctus *in ras. verborum* hęccingulabalteumhoccingulum ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) πα *in ras. pro* οςμ ‖ 4) *prior* υ *superscr.* ‖ 5) προ *pro* πρω *corr.* ‖ 6) ι *superscr.* ‖

1. ζωμάρυστρος *e* ‖ 19. adoluerit *e* ‖ 21. praesidialis *ae* ‖ 24. ἠγριωμένος *e* ‖ 40. ἡδυπάθεια *e* ‖ 44. lepos *e* ‖ 56. ἠκροτηριαμένος, mutilus *e* ‖

Ηλιαζομενος apricus
Ηλιαστηριον[1]) solarium
Ηλιθιος stolidus brutus
Ηλικιατομηκος statura
Ηλικια ηαποχρονου ęuum aetas
Ηλικιωτης[2]) coęuus
Ηλικος quantus
Ηλιος sol · nondeclinabiturpluraliter
Ηλιοστασιος solstitium
Ηλιουανατολη iubar
Ηλιου εκλιψις deliquium defectio
Ηλκωμενος ulceratus exulceratus
Ηλος clauus singularitertantum declinabitur
Ηλοκοπος clauarius
Ηλοκοπω clauo
Ημαγμενος cruentus
[96a] Ημας nos
Ημασαυτους nos met nosmet ipsos
Ημβλω eiecit
Ημεις nos
Ημερα dies
Ημερας diei
Ημερασκαινυκτος dienoctuque
Ημερησιον diurnum
Ημεριδιον υποκοριστικως : dieculum
Ημερινη diurna
Ημερολογιον diurnum
Ημερος mansuetus clemens
Ημερον mansuetum
Ημεροποιος mansuetarius
Ημεροτης mansuetudo
Ημερουμαι mansuesco mansuefio
Ημερωτατος mansuetissimus
Ημερω mansue facio
Ημετερος noster
Ημετερα nostra
Ημετερον nostrum
Ημην essem
Ημιαμφοριον urna
Ημιανθρωπος semihomo
Ημιβρωτος semesa
Ημιεφθος semicrudus semicoctus
Ημιθαλης semiuiridis
Ημιθανης seminex
Ημιθεος semi deus indiges
Ημικαυστος semustus
Ημικεφαλον sinciput
Ημικλαδευτον semiputatum
Ημικρανον sinciput
Ημικυκλιον semi orbis
Ημιλιτρον semilibra ·
Ημιμοδιον semodium [97r]
Ημιξεστον hemina
Ημιξηρος siderata sideratus
Ημιολιον sescuplum
Ημιονοςεξιππουθηλιαςκαιονου[3]) · mulus burdo
Ημιονοςεξιππουκαιονουθηλιας · hinnushinnulus
Ημιοναγος mulio
Ημιοπλος semiermis
Ημιουγκιον semuncia
Ημιουγκιαια simiuncula
Ημιπλινθον semilateres
Ημιπνικτος · seminecis
Ημιπνους semianimis
Ημιπους semipes

1) *posterior* η *pro* ε *corr.* ‖ 2) *posterior* ι *pro* η *corr.* ‖ 3) θη *pro* θι *corr.* ‖

9. ἡλιοστάσιον *e* ‖ 11. ἔκλειψις *e* ‖ 27. diurnium *e* ‖ 46. semiustus *a* ‖ 52. semimodium *a* ‖ 56. ἐξ ἵππου θηλείας *e* ‖ burdo *a* ‖ 57. ὄνου θηλείας *e* ‖ 60. semiuncia *ae* ‖ 61. semiunciola *a* ‖ 62. ἡμίπλινθοι *e* ‖

Ημιραγης interruptus
Ημιραγηποιω interrumpo
Ημιcυ dimidiumsemis
Ημιcφαγης seminecis
Ημιτελης interruptus
Ημιτομονχοιρου tegus
Ημιυπνος semisomnis
Ημιφωνος semiuocalis
Ημιφωνονγραμμα semiuocale
Ημιχοιρον tegus
Ημιχλωρος semiuiridis
Ημιχωστος semirutus
Ημιψυχος[1]) semianimis
Ην foretesset
Ηνβουλει quamuis
Ηνεγκα tuli
Ηνεcχετο passaest passusest
Ηνεωγμενος patulus
Ηνθελεις quamuis
Ηνια lorumhabenaretinaculum
Ηνκα cum:postea
[97a] Ηνιοχος haecaurigaagitator
Ηντιναδιποτε quamcumque
Ηνωμαι hereo
Ηνωμενος continuatus herens
Ηζω ueniam
Ηπατησεν pellexit : αποτου[2]) pellicatio
Ηπαρ iecor
Ηπατικος iecordalis
Ηπατοσκοπος aruspex
Ηπειρωτικη chaonia
Ηπιος tranquilla mansuetus
Ηπιον serenum
Ηπιοτης serenitas
Ηπιωτατος clementissimustranquillissims
Ηπλωμενος patulus
Ηπροηλιουωρα : diluculum
Ηρα iuno
Ηρακλης hercules alcides
Ηρεμα lente peditemptim · otio
Ηρεμια otium quietudo quies
Ηρεμος otiosus quietus lentus
Ηρξαμην orsus coepi inchoaui
Ηρξατο est orsus coepit
Ηρξεναρχην gessitmagistratum
Ηρπαγμενως[3]) raptim
Ηρτημαι dependo pendo
Ηρωες lares pluraliter tantum ‖ declinabitur dicitur ethiclar
Ηcαν forent essent
Ηcαν quacumque
Ηcδηποτε quacumque
Ηcη tua
Ηcτινος cuius
Ηcτινος αν cuius cuius
Ηcυχαζω quiesco quieuo
Ηcυχια otiumquietudohocsilentium [98r]
Ηcυχοποιος silentiarius
Ηcυχος otiosusquietus quies:letus
Ηcυχως otio
Ητι quidue
Ητινι cui
Ητινιαν cuicui
Ητινιδηποτε cuicui
Ητιcδηποτε quęcumque
Ητοι uelutsiueseu
Ηττον parum minus
Ηττωμαι superor

1) υ *ex* ι *corr.* ‖ 2) πο *in ras.* (po?) ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖

7. semisomnus *a* ‖ 21. ήνίκα *e* ‖ 23. δήποτε ‖ 26. ἤξω *e* ‖ 28. iecur *a* ‖ 29. iecoralis *a* ‖ 32. tranquillus *e* ‖ 35. tranquillissimus *a e* ‖ 43. orsus sum *e* ‖ 55. quieto *e* ‖ 65. uel, ue, siue *e* ‖

Ηττων minor
Ηφαιστος uulcanus
Ηφαιστια uulcania singularianonhabet
Ηχητικος sonorus
Ηχο sonus
Ηχοcεπιχαλκουκαιciδηρου · tinnulus tinnitus
Ηχω crepito sono strepo
Ηχωεπιχαλκου tinnio tinnito
Ηχωδης argutus fragosus
Ηψατο tetigit attingit
Ηωc aurora

Θαλαμος thalamus
Θαλαcca hocmare'pluraliter nondeclinabitur · seduirgiliusmariadixit
Θαλαccιος marinus
Θαλαccοκραμβη holus marinum
Θαλλος uerbenia
Θαλλω germino uigeo uiridesco uireo
Θαλλων florensuirens
Θαλπτηριον fomentum fomes
[98a] Θαλπω foueo
Θαλυcια caerealia
Θαλψις fomentum fomes
Θαμβος stupor
Θαμβουμαι obstupeo stupeo pauesco
Θαμνοι uepres singulare nonhabet
Θαμνος dumuscarrecta
Θανασιμον letiferum mortiferum
Θανατος hecmors hoc letum singularitertantumdeclinabitur
Θανατηφορος letifer mortifer
Θανατω mortifico
Θαπτηριον sepultorium
Θαπτω humo sepelio tumulo
Θαρρω audeo confido fido
Θαρρων fretusconfidens
Θαρρουντως constanter
Θαρcαλεος confidens
Θαρcελεως confidenter
Θαρcος confidentia fretus
Θατερος alteruter
Θατερον alterutrum
Θαττον ociuscitius maturius uelocius
Θαυμα admiratio miratio
Θαυμαζω miro
Θαυμαζομαι miror
Θαυμαcιος admirandus mirandus mirabilis
Θαυμαcιως admirabilitermirabiliter
Θαυμαcτος admirandus mirandus admirabilis
Θαυμαcτως admirabiliter mirabiliter
Θαυματοποιος mirificus
Θεα dea
Θεα uisum
Θεαμα spectaculum uisum
Θεατης spectator [99r]
Θεατος uisibilis
Θεατρικαχρηματα lucaria singularelucar
Θεατρον theatrum
Θεαφιον sulpurium
Θεαφος sulpur[1])
Θεια sacra

1) *posterior* u *ex* o *corr.* ‖

5. ἠχώ *e* ‖ 10. tetigit, attigit *ae* ‖ 15. Θαλαccοκραμβη *ae* ‖ 16. uerbena *e* ‖ 37. Θαρcαλέως *e* ‖ 43. miror *a* ‖ 55. singulariter lucar *ae* ‖ 57. sulphurium *e* ‖ 58. sulphur *e* ‖

Θειαδωρεα indulgentia[1])
Θειαζω lymphor
Θειαπροσπατρος amita
Θειασπροσμητροσθυγατηρ · cosobrina
Θειοσοενθεοις diuus
Θειοσμαντις diuinus
Θειοστοπος sacrus sacer
Θειον sacrum numen
Θειοτης diuinitas maiestas
Θειοθεν diuinitus diuine
Θειοτατος sacratissimus
Θειογενης diuigena[2])
Θειοσπροσπατρος patruus
Θειοσπροσμητρος auunculus
Θειοναπυρον sulpur[3]) · singulariter tatumdeclinabitur
Θελγω mulceo
Θελκτηρια oblectatoria
Θελω uolo
Θεμα positio casus
Θεματοτουανθρωπου constillatio
Θεμελιοθεν funditus
Θεμελιος hoc fundamentum
Θεμελιω fundo
Θεμελιωτης fundator
Θεμις fas
Θεμιτος licitus
Θεμιτον licitum fas fandum
Θεναρ·χειρος uola · ir · indeclinabile est
[99a] Θεογενης diuigena
Θεοληπτος arrepticius numinecaptus
Θεολογια dei prouerbia
Θεοικατοικιδιοι[4]) hilares ethiclar
Θεοιουρανιοι superi
Θεοιχθονιοι manes
Θεος deus
Θεοσκατοικιδιος : lar
Θεοσαποτροπαιος aruncus
Θεοσεβεια religio
Θεοφιλης religiosus
Θεοστυγης deoperosus
Θεοχολωτος dei iratus
Θεραπαινα famula
Θεραπαινιδιον ancillula
Θεραπεια cura medella hoc remedium medicina
Θεραπεια ητοιcνοcουcιρcαγομενη : hoc ‖ medicamentum
Θεραπευομαι medicor
Θεραπευω remedior medico medeor
Θεραπων famulus
Θεραπωντη υπηρετης στρατιωτου : calo
Θεριζω messo meto
Θεριστης messor
Θερισμος hec messis
Θερινος aestiuus
Θερινητροπη sol stitium
Θερμαινομαι calesco
Θερμαινω calefacio
Θερμασια calefactio
Θέρμη hiccalor feruor aestus
Θερμον heccalda calidum
Θερμος calidus
Θερμοι luppinio
Θερμοσποδια caldacinis [100r]
Θερμοφορος caldaria
Θερος haecestas

1) *post* a *apex, ut vid., litterae* m *spongia deletus est* ‖ 2) e *ex* i *corr.* ‖ 3) r *pro* l *corr. inter scribendum* ‖ 4) ι *syllabae* δι *superscr.* ‖

4. consobrina *e* ‖ 5. ὁ ἐκ θεοῦ *e* ‖ 15. sulphur *ae* ‖ 20. ἀνθρώπου *e* ‖ constellacio *e* ‖ 45. θεραπεία τῶν νοσούντων *lemma est in e* ‖ 47. medicor *a* ‖ 49. θεράπων ὑπηρέτης *e* ‖ 53. aestiuus *a* ‖ 61. lupini *e* ‖

Θεc pone
Θεcιc hicsituspositio
Θεcμοθετηc legislator
Θεcμοφοριαεορτηδημητροc · cerealia
Θεcμοφοροc legifer
Θεcπιζω promulgo statuo sancio censeo
Θεcπιcμα oraculum scitum
Θεcπιcματα scita
Θετοc adoptiuus
Θετικοc[1]) positiuus
Θεωμαι aspico
Θεωριον spectaculum
Θεωρια[2]) spectaculaludi pluraliter tantum declinabitur hiludi
Θεωρικον lucar
Θεωρω aspecto cerno respicio aspicio conspicio conspicio conspicor dispicio
Θηβαια aonia[3]) dircea
Θηκη theca[4])
Θηλαζω lacto sugo
Θηλειααλωπηξ uulpicula
Θηλη mamma papillarum amammilla
Θηλυ femilla
Θηλυκον femininum
Θημωνοcωροc acerbus[5])
Θηρα captatio
Θηρατικοc captator
Θηρευτηc captator uenator
Θηρευω capto
Θηριον haec bestia hae fera
Θηραφιον haec fericula
Θηριομαχοc bestiarius [100a]
Θηριοτηc bestiarius 31
Θηριουμαcθοc uber
Θηριωδηc beluus efferus
Θηρω capto
Θηρωμαι capio 35
Θηcαυροc thensaurum
Θηcαυροφυλαξ thensaurarius thensauri'custus
Θηcαυροφιλακιον aerarium
Θηcω pono
Θιζιc tactus 40
Θιγγανω tango
Θιγω adtigebo
Θλαμα hic famex
Θλιβομαι conflictoradflictor
Θλιβω tribulo presso premo 45
Θλιψιcηφιγξιc pressura
Θλιψιcηφροντιc tribulatio
Θλω tundo
Θνηcιc mortalitas
Θνηcκω morior oppeto 50
Θνηcκων moriens
Θνητοc mortalis
Θοιναι[6]) dapes singularenonhabet nisihaecdapso daps ·
Θοινη epulum epulatio
Θολοc testudo 55
Θολωδεc turbulentum turbatum limosum
Θορυβοc tumultus turba
Θορυβω turbotumultuo
Θορυβωδηc turbidus tumultuosus turbulentus

1) *post* Θετικοc *erasum est* positiuus ‖ 2) *inter* Θεωρια *et* Θεωρικον *erasum est* Θεωρικον ‖ 3) o *ex* u *corr.* ‖ 4) c *in lit. pro* a ‖ 5) b *ex* u *corr.* ‖ 6) o *pro* vo *corr.* ‖

11. aspicio *ae* ‖ 15. conspicio *alterum om. ae* ‖ 19. uulpecula *a* ‖ 20. papilla, ruma, mamilla *e* ‖ 23. aceruus *e* ‖ 28. haec fera *a* ‖ 36. thesaurus *ae* ‖ 37. custos *e* ‖ 38. θηcαυροφυλάκιον *e* ‖ 39. ponam *e* ‖ 40. θίξις *e* ‖ 42. adtingo *e.* atingam *a* ‖ 43. θλάcμα *e* ‖ 46. cφίξις *e* ‖ 58. tumultuor *a* ‖

Θρασος audacia ·
[101r] Θρασυς temerarius ferox
Θρασυτης ferociaferocitas
Θραυσις confractio
Θραυω frango
Θρεμμα pecus pecu
Θρεμματωνμανδραι[1]) caulae tantum declina|bitur
Θρεπτος alumnus nutricius
Θρεπτειρα altrix
Θρηνησιμος flebilis
Θρηνητης lugubris lamentator
Θρηνοποιος luctificus
Θρηνος[2]) lamentum luctum haecla|mentatio
Θρηνω lugeo plango lamento
Θρησκεια superstitium religio ritus
Θρησκειαι cerimoniae · singularenon habet
Θρησκευομενη habita
Θρησκευτης religiosus
Θρησκευω colo
Θριαμβευω triumpho
Θριαμβος triumphus
Θριδαξ haec lactuca
Θριξκεφαλης hiccapilluscapitis
Θριξουλη hiccicinnus ⁊. capilli
Θριξωματος hic pilus
Θριξυος saeta
Θρονος sedis
Θρονοσβασιλικος · solium
Θρονοσηγεμονικος[3]) curulis
Θρους rumor
Θροουμαι expauesco
Θρυαλλις flumus
Θρυλητης rumigerulus
Θρυλος rumor
Θρυλω rumigero uulgo [101u]
Θρυονη βοτανη ulua
Θριναξμεθηστοαχυρονχωριζουσινα-πὸτῶν ‖ καρπῶν uannus uannulus
Θρυπτομαι
Θυγατηρ filianata
Θυγατηργνησια gnata nata
Θυγατριδης neptis filiaster
Θυελλα turbo procella
Θυϊα murtarium
Θυϊνον
Θυλακος follis
Θυλακιον culliculum hic follis
Θυλακιονος πριουητοιλοβος · siliqua
Θυμα hostia haecuictima
Θυματιον hęc hostiola
Θυμβραβοτανη
Θυμελη scena
Θυμελικος scenicus histrio
Θυμηρες libitum
Θυμιαμα incensum
Θυμιατηριον turibulum acerrauirgi|lius libro V farrepio et ‖ plena-supplex ueneratur acerra
Θυμιαινω suffio adolo
Θυμικος animosus furibundus
Θυμοσεπιοργης ira indignatio
Θυμονηβοτανη thymum
Θυμουμαι animesco irasco
Θυννοσοϊχθυς sarda
Θυοσκοπος aruspex
Θυρα[4]) hoc ostium
Θυραι ἱερου haefores singularianon habet
Θυρασμοχλος sera

1) *inter* Θρεμμα *et* Θρεπτος *erasum* Θρεπτος ‖ 2) *inter* Θρηνος *et* Θρηνω *erasum* Θρηνω ‖ 3) γ *in lit. pro* g ‖ 4) *alia man. (saec. IX/X) adscripsit:* acūs. Θυρας ‖

11. lugubris *e* ‖ 13. luctus *e* ‖ 24. cincinnus *a* ‖ 27. sedes *a* ‖ 52. θυμελικὸς *e* ‖ 56. adoleo *a* ‖ 58. ira *ae* ‖ 60. irascor *a* ‖

Θυρεος haecparma clipeum hoc scutum
[102r] Θυρεπανυκτης effractor
Θυριδιον ostiolum
Θυρις fenestra
Θυρουρος ostiarius
Θυσια hostiauictima sacrificium immolatio
Θυσιαστηριον altarium sacrarium
Θυσιαζω sacrifico
Θυσιμος immolaticius
Θυτης immolatorpopa
Θυω sacrifico immolo macto
Θωπεια blandities blandimentum
Θωπευω ambio adsecto blandio
Θωραξτοστηθος pectus
Θωραξ haeclorica
Θωρακιζω lorico
Θωρακοποιος loricarius
Θωρακοφορος lorificer
Θωψ ambitiosus blandus ·

Ἰαμα remedium sanitas
Ἰασαι sana
Ἰασιμος sanabilis
Ἰασιμον sanabile[1])
Ἰατρικη medicina
Ἰατρικον medicinalium
Ἰατρος medicus
Ἰάβηρια hispania
Ἰγδις mortarium
Ἰγνυατο οπιθεντοσαμπτομενοντουγανατος ·[2]) suffrages

Ἰδεχθης foedus
Ἴδια propria sua
Ἰδιαζω solito
Ἴδικον peculiare
Ἰδια propria sua [102u]
Ἰδιαζω solito
Ἰδικον peculiare
Ἰδικος specialis
Ἰδικως specialiter
Ἰδιος proprius suus
Ἰδιον proprium suum
Ἰδιοκτητος peculiaris priuatus
Ἰδιοποιουμαι usurpo
Ἰδιογνωμων morigerator
Ἰδιοπραγμων sui negotii suas resagens
Ἰδιοτροπος morigerator
Ἰδιοχροον natiuum
Ἰδιως[3]) proprie[4])
Ἰδιωτησομηαρχωνηστρατευομενος : priuatus paganus plebeius
Ἰδιωτησο μηφρονιμος : rusticus rudis
Ἰδοι haeïdus singularia nonhabet
Ἰδιωτια rusticitas
Ἰδος[5]) species
Ἰδοσακανθης[5]) triuolus
Ἰδοσδενδρου[5]) siler
Ἰδοσιερεως[5]) dialis salius
Ἰδου en · uiden ecce
Ἰδου εκεινον[6]) ellum
Ἰδρυμα delubrum
Ἰδρυσις locatio
Ἰδρυω loco conloco
Ἰδρως sudor

1) na *superscr.* ‖ 2) *inter* Ἰγνυα *et* Ἰδεχθης *erasum* Ἰδεχθης ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) ε *ex* αε *corr.* ‖ 5) *has quattuor glossas delevit man. 2 (saec. XVI); easdem iam deleverat alia manus flavescente atramento (saec. IX/X?)* ‖ 6) *in margine alia manus (saec. IX/X) adscripsit:* εκεινον ‖

2. θυρεπανοίκτης *e* ‖ 5. θυρωρὸς *e* ‖ 13. adsector *a* ‖ blandior *a* ‖ 18. loricifer *e* ‖ 27. ἰβηρία *e* ‖ 29. ἰγνύς, τὸ ὑπὸ τὸ γόνυ μέρος *e* ‖

ἱδρω sudo
ἱδρωτηριον sudatorium
ἱδωλον[1]) haeclarua
ἱδωλοθυτον[1]) immolatum
ἱδωλοθυσια[1]) immolaticium
ἱδωλοφανης[1]) larualis
[103r] ἱερα sacra
ἱεραημερα festus dies
ἱερανοσος hic sacermorbus:morbus ‖ sonticus morbus comitalis
ἱεραξ accipiter
ἱερατια sacerdotium
ἱερευς sacerdos
ἱερευσκαισαρος flamminicus saliusflame
ἱερευσεπισπονδωνειρηνηςκπολεμουαρχηγος[2]) ‖ fetialis
ἱερεωσιδος[3]) dialis salius[4])
ἱερια sacerdos
ἱεριον uictima sacrum
ἱεροδουλος ierodulus[5])
ἱεροληπτος fanaticus
ἱερομηνια sacrimensis
ἱερον sacrumtemplum
ἱερονπανος lupercal
ἱεροντο εναλσει fanum
ἱερονοστουν coxendix maspina
ἱερος festus sacer
ἱεροστο ποσπερικεκλισμενος · puteale
ἱεροσυλια sacrilegium
ἱεροσυλος sacrilegus
ἱεροσυλω sacrilego
ἱερουργος immolator
ἱερουργω sacrifico
ἱερουγοπουφραγμος puteale
ἱεροφυλαξ aedituus
ἱερω consecro
ἱερωσυνη sacerdotium
ἱερωτατος[6]) sacratissimus
ἱθαγενης originalis, indigena
ἱθμος hoccolum
ἱθυντης rector
ἱθυντηριον regimen [103v]
ἱθυνω dirigo
ἱκανος[7]) sufficiens idoneus
ἱκανον[8]) sat
ἱκανονεστιν satis est
ἱκανοδοσια satisdatio
ἱκανοδοτης satisdator
ἱκανως[9]) abunde[10]) satis'sat
ἱκανωτερον satius
ἱκεσια deprecatio oratio precatio prex
ἱκεσιανπροσφερω · allego
ἱκετης precator supplex
ἱκετηρια oratiopraecatio supplicium
ἱκετευω supplicopraecor
ἱκετευτικος[11]) precarius
ἱκετευωμεταδακρυων imploro
ἱκμας umor
ἱκμασια uligo umor
ἱκριον tabulum
ἱκρια pergula
ἱκτερικος auriginosus
ἱκτερος aurugo
ἱκτινος miluus
ἱλαρα laeta
ἱλαρια laetitia

1) *has quattuor glossas alia manus (saec. IX/X) flavescente atramento delevit, item man. 2 (saec. XVI)* ‖ 2) *secunda* c *ex* ι *corr.* ‖ 3) *prior* ε *superscr.* ‖ 4) ius *ex* idus *corr.* ‖ 5) r *ex* p *corr.* ‖ 6) ω *pro* ο *corr.* ‖ 7) Ἱκανὸς *corr. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 8) κ *superscr.* ‖ 9) Ἱκανῶς *corr. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 10) e *pro* et *corr.* ‖ 11) τικος *ex* κτικος *corr.* ‖

9. comicialis *e* ‖ 13. flaminicus *e* ‖ flamen *e* ‖ 15. εἶδος *e* ‖ 25. festus] sanctus *e* ‖ 26. περικεκλεισμένος *e* ‖ 32. ἱεροῦ φραγμὸς *e* ‖

Ἵλαρος lętus
Ἱλαροποιω lętifico
Ἱλασκομαι propitiorplacor
Ἵλασμος placatioexoratio
Ἵλεος propitius
Ἱλικοις propitiusis · ιλιγξ · uertex[1])
Ἱλυς[2]) hiclimus · singularitertantum declinabitur etestmasculinum
Ἵλυωδης limosus
Ἱμαντοπους loripes
[104r] Ἱμας habena lorus corigia · hoclorum
Ἱμαντωμα loramentum
Ἱματιον uestimentum
Ἱματιοποιῖα uestificium
Ἱματιοφυλαξ uestiarius
Ἱματιοφυλακιον uestiarium
Ἱματισμος uestis
Ἱματιουςιρα pręnicula
Ἱνα ut
Ἱναγαρ utenim
Ἱνακαθως itaut
Ἱναμη ne
Ἱναμηκετι neiam
Ἱναμονον dummodo
Ἱναουτως[3]) itaut
Ἱνατι utquid
Ἱναωςπερ ita uti
Ἱνιον oc cipitium[4])
Ἱξευτης aucupator auceps uixarius
Ἱξευτηριον aucupium
Ἱξευμα aucupium
Ἱξευω uiscoaucupor
Ἱξος hocuiscum singulariter ‖ tantum declinabitur · et ‖ diciturhicuiscus
Ἱξυς clunis
Ἰοβολος uenenosus
Ἰονλευκον ligustrum
Ἰονμελαν uaccinium
Ἰονξανθονητοικροκοϊδες[5]) · luteolum
Ἰοντοανθος uiola uacinnium
Ἰοσσιδηρου ferrugo
Ἰοσχαλκου aerugo
Ἰοσεχιδνης hocuirus · singularitertantum declinabitur ·
Ἰου ιου heu heu [104v]
Ἰουδαιος iudeus
Ἰουλοσοχνουστωνγενειων ·[6]) lanugo
Ἱπνος furnus
Ἱπνοκαυστης furnarius
Ἱππαζω equito
Ἱππασια equitatio
Ἱππευς[7]) equęs equester
Ἱππευω equito
Ἱππικοσοτοπος · circuscircensis
Ἱππικοσανθρωπος · equinus equester
Ἱππικηταξις turma ala
Ἱππικηασπις parma
Ἱππικονστρατευμα equitatus
Ἱππος equus
Ἱπποσαγριος equifer
Ἱπποδρομος circuscircensis
Ἱπποθηλεια equa
Ἱππoιατρος mulomedicus
Ἱππoβοσκος mango
Ἱππoκομος agasoequilio

1) *totam glossam delevit man. 2 (saec. XVI)* ‖ 2) *inter* Ἱλυς *et* Ἰλυωδης *spongia deletum est* Ἰλυωδης ‖ 3) o *superscr.* ‖ 4) tium *in ras. trium fere litt.* ‖ 5) ϊδες *pro* ες *corr. inter scribendum* ‖ 6) ω *prior pro* ο *corr.* ‖ 7) υ *ex* ι *corr.* ‖

5. Ἱλεως *e* ‖ 10. corrigia *ae* ‖ 13. ἱματοποιῖα *e* ‖ 14. ἱματοφύλαξ *e* ‖ 15. ἱματοφυλάκιον *e* ‖ 17. cίπα *e* ‖ pernicula *e* ‖ 28. uiscarius *e* ‖ 38. uaccinium *ae* ‖ 49. eques *ae* ‖

Ιπποκοcμια falerae · singularenonhabet
Ιππονωμηc[1]) equarius equipastor
Ιπποc δρωμευc · equuscurulis
Ιπποcταcιον stabulum equile
Ιππουροcοϊχθυc cliris
Ιπποφορβοc equarius equipastor
Ιππωνοτοποc equile
Ιπταμαι uolouolito
Ιριcηβοτανη
Ιριcηεντωουρανω[2]) arcum
Ιcαζω aequo
Ιcημερια aequa dies
Ιcημεριαεαρινη aequinoctium uernum
Ιcημεριαμεθοπωρινη · ęquinoctium autumnale
[105r] Ιcημερινοc aequidialis
Ιcομοιρια exęquatio
Ιcονυκτιον ęquinoctium
Ιcονποιω coęquo
Ιcοπεδεc planum
Ιcορροπον ęquilibrum
Ιcοc ęquus ęqualis par[3])
Ιcοτηc ęqualitasęquitas hocęquamentum
Ιcοτιμοc condignus
Ιcοχρονοc ęquęuus
Ιcοψυχοc unanimis
Ιcταμαι sisto
Ιcτεων textrinum
Ιcτημι sto
Ιcτημιοεcτιcταθμιζω · expendo
Ιcτιον uelum
Ιcτιοπετηc ueliuolus[4])
Ιcτιοπετεc ueliuolum
Ιcτοποδεc pedestelae
Ιcτορια istoria
Ιcτοριαι haec monumenta singu||laria nonhabet
Ιcτοcγυναικιοc tela
Ιcτοcπλοιου malum
Ιcχαc carica
Ιcχιον dossum lumba
Ιcχνοc macer gracilis
Ιcχνοτηc macies
Ιcχυροc ualidusfor||tisrobustus
Ιcχυροποιηcιc comfirma||tio conro||boratio
Ιcχυροποιω comfirmo obfirmo || roboro conroboro ·
Ιcχυροποιουμαι · comfirmor [105u]
Ιcχυρωc nauiter
Ιcχυcλα ualentia uirtusfortitudo || strenuitashocrobur
Ιcχυcα praeualui
Ιcχυω ualeopraeualeo
Ιcω ęquo
Ιcω ζυγω[5]) ęqualancae
Ιcωcοεcτινεφιcηc · pariteręqueęqualiter
Ιcωcτοτυχον fortasse forsitan
Ιcωcιc ęquatio
Ιταλοc italus
Ιταλικοc italicus
Ιταμοc peruicax procax
Ιτεα salix
Ιτεων salictum

1) μ *pro* ρ *corr.* ‖ 2) *posterior* ω *pro* ου *corr.* ‖ 3) *post* par *est* aequal *erasum* ‖ 4) uo *ex* uouo *corr.* ‖ 5) ζ *in ras. pro* cυ ‖

2. ἱππονομεὺc *e* ‖ 3. δρομεὺc *e* ‖ 10. arcus *e* ‖ 13. uernale *ae* ‖ 14. φθινοπωρινὴ *e* ‖ 25. unanimus *e* ‖ 36. γυναικεῖοc *e* ‖ 39. dorsum *a* ‖ 47. ἰcχὺc *e* ‖ 52. ἴcωc, ἐξ ἴcου *e* ‖ 53. ἴcωc, τάχα *e* ‖

Ιτριον itrium tractum
Ιτυς uitus
Ιυγξ fritilla
Ιχθυς piscis
Ιχθυοπωλιον piscatorium
Ιχθυοςφολις squama
Ιχθυοτροφιον piscina
Ιχθυωδης piscosus piscosa
Ιχθυωνζωγριον uiuarium
Ιχνευμων ichneumo
Ιχνευσις uestigatio
Ιχνευτης uestigator sagax
Ιχνεω uestigo
Ιχνηλατω indago
Ιχνος uestigium
Ιχωρ tauessanies singula‖ritertantumdeclinabitur
Ιωδης uenenosus
Ϊωϊω heus
[106r] Ιωη ιωη heus
Ιωνιων ehoheus
Ιωμαι sano medico medeor

Καβιδαριος cabidarius
Καβος congiarium
Καγκελλος cancellus
Καδος haecsitula situlus
Καδιον sitella sitellum
Καθα sicutiuelut
Καθαιρεσισοικοδομης · destructiodemolitio
Καθαιρωεπιτουκαταστρεφω destruo
Καθαίρω purgo
Καθαλλομαι desilio insilio
Καθαπαξ quidquam omnino prorsus
Καθαπερ sicuti ueluti utceu quasi tamquam
Καθαρα puramera ·
Καθαριος subtilis
Καθαριοτης subtilitas munditiapuritas
Καθαρτικος lustralis
Καθαριζω mundo
Καθαρισμος purgatio purificatio
Καθαρμα επιυβρεως purgamentum
Καθαρμος purgatio lustrum haeclus‖tratio purificatio
Καθαροποιω purifico
Καθαρος sincer mundus purus
Καθαρον merum
Καθαροτης puritas
Καθαρσις repurgium purgatio
Καθαρτης purificus
Καθαρως sincere sinceriter
Καθεαυτον insesecum
Καθεαυτην insesecum
Καθεδρα sellasessio cathedra subsel‖lium · cicero incat ipartem istam ‖ subselliorum reliquerunt ·
Καθεδριον sedilesubssellium [106u]
Καθεισμα sedile
Καθειδος perspeciem
Καθεζομαι sedeo
Καθεκαστο singulatim
Καθεκαστονενιαυτον · quotannis
Καθετης perpendiculum
Καθετος[1]) quot annis

1) τ ex στ corr. ‖

1. iterum, iteratum e ‖ 2. ἰτρὺς e ‖ uirus e ‖ 3. frutilla e ‖ 7. ἰχθυοτροφεῖον e ‖ 13. ιχνευω ae ‖ 16. tabes ae ‖ 19. ιων ιων ac ‖ 21. medicor a
28. οἰκοδομήσεως e ‖ 43. sincerus ae ‖ 46. repurgacio e ‖ 52. subsellium ae ‖ 56. ἕκαστον e ‖

Καθεστως sanus
Καθευδω dormio ineosomnum
Καθηγητης praeceptor
Καθηκον officium
Καθηκων officiosus
Καθηλω configo
Καθηλωσις fixio
Καθηλωτης fictor
Καθημαι sedeo
Καθημερινος cottidianusdiurnus
Καθημερινον cottidianumdiurnum
Καθημεραν cottidie
Καθημενος sessilés
Καθημενον sessile
Καθ' ἰδιαν seorsumpriuatim secreto
Καθ ἱδρυω conloco
Καθ ιδρυμα delubrum
Καθιερω sacro[1]) dedico noueo consecro
Καθιερωμενος[2]) sacro sanctus
Καθιερωσις sacratio
Καθιημι deicio demitto
Καθιμενοσοστυγνος · deiectus summissus ‖ sedatus
Καθιμενοσεπιγενειου · promissus promissaque ‖ uarua · uirg · inbucolicis[3])
Καθιπταμαι deuoloconuolo
Καθισταμαι constituo
[107r] Καθιστημι dispono ordino
Καθοδηγος deductor
Καθοδος descensusdescensio
Καθολικος rationalis
Καθολου hautquaquam[4]) prorsus ‖ omnino penitus
Καθομαδα peruniuersitatem
Καθοναρ peruisionem
Καθοπτευω speculorperuideo perspicio
Καθοπτευσις inspectio
Καθορω perspicio aspicio despicio
Καθωσιωσις[5]) deuotio dicatio maiestas
Καθοσιω[6]) dedico deuoueo uoueo
Καθου cumquo
Καθουδεν nihilo
Καθουδενατροπον · nequaquam
Καθυγρος umidus
Καθυπερβολην supramodum supermodum
Καθυπερβοληνεπιθυμω gestio
Καθυφαινω detexo
Καθυφεσις prẹuaricatio
Καθυφετης praeuaricator
Καθυφιημι preuarico
Καθως pro ut' uelut' sicut
Καθωσιωμενος deuotus
Και · at atque etiam[7]) et' que
Καιαρα etiam num
Καιγαρ namqueetenim
Καιδη atqueetiam
Και δηαρα etiam num
Και διατουτο ideoque
Και ει etiam sietsi
Και ειτιδαν etquidquid
Και ειτιδηποτε etquidquid
Και επιτουτοις insuperetiam
Καιετι atque [107v]
Καιηδη iamque 61
Καιμεν etquidem

1) ε *ex* γ *corr.* ‖ 2) ι *superscr.* ‖ 3) ο *ex* υ *corr.* ‖ 4) quaquam *ex* quamquam *corr.* ‖ 5) ωσιωσ *in ras.* (οπτευσ?) ‖ 6) ο *ex* ω *corr.* ‖ 7) etiam *ex* etiam num *corr.* ‖

13. sessilis *e* ‖ 22. καθειμένος *e* ‖ 23. καθειμένος *e* ‖ barba *ae* ‖ 25. κάθισμα, sedile *e* ‖ 36. καθοσίωσις *e* ‖ 50. at] ac *e* ‖

Καιμεντοι atque adeo
Καιμην atquin immouero
Καινιζω nouo
Καινισμος innouatio nouatio
Καινιστης innouator
Καινος nouus
Καινοποιος nouator
Καινοποιω nouo
Καινοτομω innouo
Καινοτομια innouatio nouatio
Καινοτομια επιοικοδομης · operisnoui nuntiatio
Καινοτης nouitas
Καινοφωνια uocum nouitas
Καιοθεν quamquequinetiam
Καιοικοι etdomi
Καιομοιως itemque
Καιομαι ardeo conflagrocremo
Καιοπως quinetiam
Καιουδεπωετι nequeadhuc
Καιπρος adque
Καιριον tempestiuum
Καιρος tempus
Καισαρ cęsar
Καιτοι adquin
Καιτοιγε adquin immo enim
Καιτοτε etiamtum
Καιτοτεετι etiamtum
Καιτοτηνικαυτα · etiamtum
Καιω cremoflagrouro
Κακεντρεχης malǫginosus
Κακηγορος uituperator maledicus ‖ maleloquax
[108r] Κακηγορια uituperatio
Κακηγορω uitupero
Κακια malignitas malitia
Κακιστος pessimus
Κακαβουλος malignus maliuolus
Κακαβουλια malaconsciamalacogitatio
Κακοδαιμων calamitosus
Κακοδαιμονια calamitas
Κακοεργος maleficus
Κακοηθης malignus[1]) malitiosus
Κακοηθεια maliuolentia malignitas
Κακοηθευομαι malignor
Κακοθελης maleuolus malignus
Κακοθελια maliuolentia
Κακαλογος uituperator maleloquax ‖ maledicus
Κακολογια maledictio uituperatio ‖ obtrectatio
Κακολογω obtpecto
Κακομορφος deformis
Κακομορφια deformitas
Κακονοια malaconscientia
Κακονους maliuolus
Κακοπαθεια uexatio hic labor
Κακοπαθω uexor
Κακοποιος maleficus
Κακοποιον maleficum
Κακοποιια hocmaleficientia male ficium
Κακοπραγμων litigiosus calumniator ‖ concinnator
Κακοπραγμοσυνη · calumnia
Κακος malus
Κακοσμια elubies
Κακοσμος spurcus elluatus
Κακοσυμβουλος malesuada [108u]
Κακοτεχνια malaars
Κακοτεχνω malaarte

1) malignus *pro* maleuolus *corr.* ‖

2. atqui *e* ‖ 30. malignosus *a* ‖ 36. κακόβουλος *e* ‖ 37. κακοβουλία *e* ‖ mala conscientia *a. om. e* ‖ 40. κακοεργὸς *e* ‖ 46. κακολόγος *e* ‖ 48. obtrecto *e* ‖ 57. maleficentia *ae* ‖ 61. eluuies *a* ‖ 65. κακότεχνος *e* ‖

Κακοτης[1]) malities singularitertantum ‖ declinabitur
Κακοτροπος malemoratus malimoris
Κακουμαι adfecto
Κακουργος maleficus stellionatus
Κακουργω malefacio
Κακοφημος famosus
Κακοφημια famositas
Κακχαζω
Κακως[2]) male
Κακωςδιακειμενος · malesanus
Κακωσις adfectatio adflictatio
Καλαθος fiscella qualis
Καλαθωσις laquear lacunar
Καλαμαριον atramentarium
Καλαμη stipulum stipula hicculmus
Καλαμινθος[3]) nepeta
Καλαμος μεθουγραφομεν · canna
Καλαμος harundo
Καλαμοσητοιαυλοσποιμενικος : cicuta ‖ uirg · inbucolicis actenus ‖ fragilidonauimus antecicuta
Καλαμων hocarundinetum
Καλανδαι kalende · singularia non habet
Καλαυροψποιμενικηράβδος · pedum
Καλη bona
Καλια hic nidus
Καλιος αγροικουοικημα · casatugurium
Καλιανποιω nidifico
Καλιξ caliga
Καλλαϊνον uenetum
Καλλαϊνος uenetianus
Καλλιγραφος librarius
Καλλιερω uictimo
Καλλιστος optimus
Καλλιστα optime
Καλλιων melior
Καλλος pulchritudo decor
Καλλωπιζω decoro
Καλλωπισμος lenocinium
Καλλωπιστης lenocinator
Καλοβατηςςχοινοβατης · funambulus
Καλοβουλια bonacogitatio
Καλοθελια beniuolentia
Καλοθελης beniuolus benignus
Καλοιπλοιου rudentes
Καλοκαγαθια benignitas
Καλοπους forma calcis[4])
Καλος bonus
Καλοσηςχοινος funis rudes
Καλοπους norma
Καλοτροπος bonimoris
Καλπη urna
Καλυβη casahoc tuguriumpergula
Καλυβιαφρων haecmagalia · singularia non habet
Καλυβιον casulatugurium
Καλυμμα uelum uelamen
Καλυξ calix
Καλυπτηρια[5]) tegesta[6])
Καλυπτης imbrix
Καλυπτηριαζω imbrico
Καλυπτηριον tectamentum
Καλυπτω uelotego operio
Καλω citouoco
Καλως bene
Καμαξ rutica pertica
Καμαρα testudo fornix'arcus

1) Κακοτροπος *erasum inter* Κακοτης *et* Κακοτροπος ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) *prior* ν *superscr.* ‖ 4) s *ex* c *corr.* ‖ 5) η *pro* υ *corr.* ‖ 6) tegestas *(posterior* s *eodem atramento expuncta est)* ‖

12. qualus *ae* ‖ 16. καλάμινθος *e* ‖ nepeta *e* ‖ 18. harundo *ae* ‖ 47. rudens *e* ‖ 52. καλυβια αφρων *ae* ‖ 56. tegestas *ae* ‖

[109v] Καμαcιον[1])
Καματος labor
Καμηλος camelus
Καμινος hiccaminus furnus furnax
Καμινοκαυστης · furnarius
Καμμυω conhibeo
Καμνω laboro
Καμπανος stater
Καμπη flexus
Καμπηλαχανου eruca · uruca
Καμπτος flexushęcmetacypys[2])
Καμπτω flecto
Καμπτρα campsa
Καμπτροποιος campsarius
Καμπυλη curua unca
Καμπυλος curuus uncis
Καμπυλον uncum curuum
Καμψις[3]) flectus
Καμψισοδου[3]) flexura amfractus
Καν saltem[4])
Καναλης haec cloaṣa
Καλανισκος cloax
Κανγουν saltem
Κανδηλα cicendela
Κανθαρος scarabeiusscabro
Κανθηλιον citella
Κανθοστροχου urus
Κανθοσοφθαλμου · canthusangulus
Κανναβις stuppa
Κανναβαριος stupparius
Κανονιζω regulor
Κανονικῶς regulariter
Κανὺν canistellum
Κανων[5]) haecregulahaecnorma
Καπηλειον[6]) popa popina taberna cauponium
Καπηλευω ganeo [110r]
Καπηλοδυτης ganeotabernarius
Καπηλος cauponarius copo
Καπνιζω fumo fumigo
Καπνοδοχιον fumarium
Καπνος fumus · singulariter tantum declinabitur
Καπνουχος tubulus
Καπνωδνης fumosus
Καπριωλοστοερισματησστεγης · furcilla
Καπρος uerris
Καπρω prurio
Καπυρον crustum
Καπυριον crustulum
Καπων galluscastratus
Καραβοσοϊχθυς lucusta
Καραδοκω exspecto
Καρακαλλιον cuculla
Καρδαμον nasturcium
Καρδια cor
Καρδιακος cordiacus
Καρις scylla gabbarus
Καρκινοστοζωον cancer
Καρκινοσχαλκεως[7]) forfex
Καρκινοσηνοσος cancer
Καρος sopor
Καρουχαριος mulio'cisiariuscarucharius
Καρουχιον raeda

1) *hanc glossam delevit man. 2 (saec. XVI)* ‖ 2) cypys *legitur, sed posterior* y *in ras. pro* iy *corr., ut vid.* ‖ 3) ψ *pro* π *corr.* ‖ 4) s *ex* c *corr.* ‖ 5) ω *in ras.* ‖ 6) η *ex* ι *corr.* ‖ 7) ω *pro* ο *corr.* ‖

16. uncus *ae* ‖ 18. flexus *ae* ‖ 21. cloaca *ae* ‖ 22. καναλίσκος *e* ‖ 25. scarabius *e*. scarabeus *a* ‖ 26. clitella *e* ‖ 32. κανονικῶς *e* ‖ 33. κανοῦν *e* ‖ 40. καπνοδοχεῖον *e* ‖ 43. καπνώδης *e* ‖ 44. καπρίολος *e* ‖ ἔρεισμα *e* ‖ 55. cardiacus *ae* ‖ 56. galbacus *e* ‖

Καροφορος soporiferus
Καρπιασχρησις usufructuctus
Καρπιστικον liberaleliberaleiudicium
Καρπιζομαιεπιελευθερια : adseror
Καρπισμος uindicta adsertio
Καρπιστης adsertor uindex
Καρπιστια adsertio
Καρπιστιαι haecuindiciae singularia non habet
[110a] Καρποδεσμος geminiscus articularius ‖ fasciola
Καρποδεσμοισπεριειλιμμενος[1]) · leminiscatus
Καρπος haecfructus
Καρποιοιχαμαθον haecfruges ethancfru‖gemetabhac frugedicimus
Καρποσχειρος internodium
Καρποφορος frugifer
Καρποφορω fructifico
Καρρον raeda
Καρταλαμιον[2]) · cartalama
Καρταλλος fiscella
Καρτερικος tolerans
Καρτερικοσενπληγαις triuerbero
Καρυον nux
Καρφιον surculum surculus[3])
Καρφος[4]) haecfestuca surculus
Καρω soporo sopio
Καρωσις sopor
Καττια casia
Κασιγνητος germanus
Κασσιτερος hoc stagnum hoccassiterum ‖ pluralenonhabet
Κασσιτεροσργος stagnator
Κασσυμα solum
Καστανον lopimum castanum: uirg· castaneaeque nuces
Καστωρτοζωον fiber
Κατα di · dis · iuxta · per · secundum
Καταανοιαν perignorantiam
Καταναλογιαν proportio · prorataportione
Καταβασις clibus descensus decliuus ‖ descensio
Καταβαινω descendo
Καταβαλλωοεστιδιδομι · soluo dependo pendo expendo
Καταβαλλω οικον diruo [111r]
Καταβαλλωοικοδομην demolior
Καταβαλλωπληγαις elido
Καταβαλλωενπολεμω deicio
Καταβαλλωτοφρονιμα deicio
Καταβαρω preponderodepondero
Καταβαρησις oppressio
Καταβασις[5]) hiediscensus hieproclibus ‖ hicdeclibus
Καταβιβαζω redagro[6])
Καταβιβασμος redagradatio
Καταβοησις hoc conuicium
Καταβοληηαποδοσις · solutio pensio
Καταβοληοικοδομης destructio

1) *prima* ι *superscr. et extrema* ς *pro* s *corr.* ‖ 2) ρτ *ex* ρροντ *corr.* ‖ 3) us *pro* um *corr.* ‖ 4) Κάρφος *corr. m. 2 (saec. XVI)* ‖ 5) Καταβιβαζω *erasum inter* Καταβασις *et* Καταβιβαζω ‖ 6) redagro *pro* redrago *corr.* ‖

2. usufructus *e* ‖ 3. liberalem, liberale *e* ‖ 9. lemniscus *e* ‖ articularia *e* ‖ 10. καρποδέσμιος, περιειλημμένος *e* ‖ lemniscatus *e* ‖ 11. haec *om. ae* ‖ 12. hae *e* ‖ 17. cartalamia *e* ‖ 26. κασία *e* ‖ 27. κασίγνητος *e* ‖ 35. pro porcione *e* ‖ 36. cliuus *a* ‖ 38. δίδωμι *e* ‖ 40. οἰκοδομὴν *e* ‖ 41. πληγὰς *e* ‖ 43. φρόνημα *e* ‖ 44. perpondero *e* ‖ 46. descensus *a* ‖ procliuus *a* ‖ decliuus *a* ‖ 47. regrado *e* ‖ 48. regradacio *e* ‖ 49. conuicium *e* ‖

Καταβολευς solutor
Καταβοσκω depasco
Καταβοω conuicior
Καταβραχυ paulatim parumper
Καταβρεξις delibutus
Καταβρεχω delibuo
Καταβυθιζω demergo pessum do terentius ‖ andriae meaugerum pessum ‖ dabunt
Καταβυθισμος demersio
Καταγγελλω indico deferro nuntio
Καταγγελσις indicatio
Καταγγελτης delator nuntiator
Καταγειος terrestris
Καταγειον terrestrum
Καταγελαστος deridiculus
Καταγελαστον derisum
Καταγελω derideo
Καταγελως ridiculus
Καταγενος generatim
Καταγιγνωσκω culpo reprehendo
[111u] Καταγιγνωσκωσου[1]) uitiumtibiduco
Καταγνωμην exsententia
Καταγνωσις reprehensio
Καταγνωστος ignominiosus notatus
Καταγογγυζω obgannio obmurmuro
Καταγομαι deducor
Καταγομος onustus
Καταγραφη perscriptio
Καταγραφω perscribo
Καταγυναιος salax
Καταγω deduco
Καταγωγηεπιτωνκαταπλεοντων · aduectio
Καταγω επιτωνκαταπλεοντων · adueo
Καταγωγειον deuorsorium ‖ uerticulum
Καταγωνιζομαι decerto
Καταγωνισις decertatio
Καταδαπανω consumo
Καταδειλιω extimesco
Καταδεσμος obligatura
Καταδεσμω innodo uincio
Καταδεεστερος inferior
Καταδεχομαι percipio admitto
Καταδηλος apertus
Καταδικη multa condemnatio damnatio
Καταδικος damnatus
Καταδικον damnaticium
Καταδικαζω multocondemno
Καταδιωκω insequorpersequor
Καταδυναμιν prouiribus
Καταδρομη decursus excursatio
Καταδυοζευγιζω : comuino
Καταδυσιεπιυδατος[2]) inmersio
Καταδυσισμελισσων[3]) pumex
Καταδω occano
Καταθες depone ·
Καταθεσις professiodepositio
[112r]
Καταθλιβω oppremo
Καταθλιψις oppressus
Καταθλω contundo
Καταθορυβω deturbo exturbo
Καταθυμιον libitum cordiest
Καταθυμιος grata morigera
Καταθυμιοι cordi
Καταιγις procella
Καταιγιζομενος procellosus
Καταιρω adueho
Καταισχυνομαι confundor

1) γνω *pro* γνο *corr.* ‖ 2) *posterior* υ *in ras.* ‖ 3) *posterior* ι *in ras.* ‖

7. andria *e* ‖ aut herum *e* ‖ 9. defero *ae* ‖ 13. terrestre *a* ‖ 32. adueho *ae* ‖ 33. deuersiculum *e* ‖ 50. conbino *e* ‖ 56. opprimo *a* ‖

Καταισχυνω dedecorodehonesto deturpo
Καταισχυνθητωσαν confundantur
Κατακαιω concremo oburo conflagro conburo exuro inflammo
Κατακαιομαι conflagro
Κατακαμπτω incurbo
Κατακαρπος fructiferus fructifera
Καταλυπτω obuelo
Κατακαυσις conbustus obustus
Κατακεραμα sarta tecta
Κατακεχρημαι abuto
Κατακλαιω obploro deploro
Κατακλαυσις deploratio
Κατακλις iugulumhiciugulus
Κατακλινης clibuosus
Κατακλινω declino inuergo
Κατακλιω concludo
Κατακλυσμος[1]) dilubies hocdilbium[2]) inundatio
Κατακλυζω diluo proluo · inundo
Κατακλω confrango fringo infringo
Κατακνιζω lanio
Κατακολουθω consequor
[112a] Κατακομιζω deueho deporto deduco
Κατακοπωσις[3]) delassatio
Κατακοπη decisio
Κατακοπτω concido decido
Κατακορως saturatim adfatim
Κατακοσμω deorno
Κατακουστης auscultator
Κατακραζω conclamo
Κατακρημνιστης · πρηceps
Κατακρημνος praeceps
Κατακρημνιζω πρηcipito
Κατακρημνοι pessum datę
Κατακρισις[4]) condemnatio damnatio
Κατακριτος[5]) damnatus iudicatus
Κατακριτον damnaticium iudicatum
Κατακρινω condemno
Κατακροωμαι ausculto
Κατακρυπτω occulto
Καταλακτιζω inculco
Καταλαλω obganno obloquor
Καταλαμβανω consequor conprehendo occupo adprehendo deprehendo[6]) prosequor
Καταλαμβανομαι adprehendo
Καταλαμπω perfulgeo
Καταλεγω lego
Καταλειβεται[7]) liquitur
Καταλελιμμενος : destitutus
Καταλεπτον minuatim minutim
Καταλεπτυνω[8]) deminuo
Καταληγω desino
Καταληψις conprehensio deprehensio ‖ occupatio
Καταλιθαζω delapido
Καταλιμπανω linquo relinquo desero
Καταλιψις desertus desertio delinquatio [113r]
Καταλλαγηφιλιας reconciliatio
Καταλλαccω οεστιναμειβω · permuto
Καταλλαccω διαλλαccω · concilio
Καταλογαδην[9]) prosa
Καταλογος describtio catalogus
Καταλογισμος acceptilatio inpulatio

1) υ *ex* ι *corr.* ‖ 2) b *ex* u *corr.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) *prior* ι *pro* η *corr.* ‖ 5) ι *pro* η *corr.* ‖ 6) deprehendo *superscriptum* ‖ 7) ει *pro* εγ *corr., ut vid.* ‖ 8) υ *ex* ι *corr.* ‖ 9) γ *pro* λ *corr.* ‖

5. incuruo *ae* ‖ 7. κατακαλύπτω *e* ‖ 9. strata *e* ‖ 10. abutor *a* ‖ 13. κατακλεὶς *e* ‖ 14. cliuosus *e* ‖ 17. diluuies *a* ‖ diluuium *a*. dilubium *e* ‖ 19. confringo *ae* ‖ frango *ae* ‖ 33. pessundati *e* ‖ 41. oggannio *a* ‖ 42. persequor *e* ‖ 44. praefulgeo *e* ‖ 48. minutatim *a* ‖ 59. distribucio *e* ‖ 60. inputacio *e* ‖

Καταλογιζομαι imputo
Καταλυμα opumeneitisdeuorsorium
Καταλυμαοικοδομης destructio
Καταλυωεπιοικοδομης : diruo
Καταλυωεπιτουκαταγομαι · deuertor
Καταλυμανσις depopulatio
Καταλυμαινομαι depopulor
Καταμαγεις tersus
Καταμαθησις consideratio
Καταμακτης[1]) tersor
Καταμανθανω considero condisco
Καταμασσω tergo
Καταμαστιζω reuerbero
Καταμασωμαι conmanduco
Καταμαχησις oppugnatio
Καταμαχομαι inpugno oppugno
Καταμματιζω innodo
Καταμελος membratim
Καταμεμφομαι conqueror
Καταμενω commoror
Καταμεριζω departio
Καταμερος particulatim partim
Καταμετρω metior
Καταμηνυω indico
Καταμιγνυω permisceo
Καταμικρον paulatimpaulisperminutatim
Καταμονη statio
[113ᵇ] Καταμοσχευω propagino
Καταμοσχευσις propagatio
Καταναγκαζω compelloimpello
Καταναλισκω consumo
Κατανδρα uiritim
Καταναρκω obtorpeo
Κατανενεμημενος depastus
Κατανοησις contemplatio
Κατανοητικος perspicax
Κατανοω considero animaduerto contemplo conspicio
Κατανυξις[2]) compunctio stimulatio
Καταντες decliuum
Κατανυσσω conpungo
Καταντης decliuis
Καταντω deuenio
Κατανωτον detergo
Καταξιουται dignusiudicatur
Καταξυλωσισεπιστεγης · tignatio
Καταξυω derado
Καταπαις pueralispuerarius
Καταπαιζω deludo
Καταπαλαιω eluctor
Καταπαρακλησιν precario
Καταπατω inculco proculco conculco
Καταπαυω requio compesco
Καταπελτης haecballistra[3])
Καταπεμπω[4]) demitto
Καταπεπαινω comitigo
Καταπεπηγος praefixum
Καταπεπονημενος · lassatus confectuspro fligatus defatigatusdefectus
Καταπεπαρμενος confixus
Καταπηδω insilio desilio
Καταπισσω defigo [114ᵃ]
Καταπινω deuoro uoro
Καταπινωυδωρ inbibo
Καταπιπτω occubo occumbo procubo concidodecido
Καταπιεζω deprimo
Καταπιστευω confido committo
Καταπλει deuehitur

1) *posterior* κ *superscr.* ‖ 2) τα *superscr. alia manu (saec. IX/X?)* ‖ 3) *posterior* l *superscr.* ‖ 4) τα *superscr.* ‖

2. opumeneitis *om. e* ‖ 37. contemplor *a* ‖ 38. κατάνυξις *e* ‖ 45. lignatio *e* ‖ 47. puerilis *a.* pueralius *e* ‖ 55. conmitigo *e* ‖ 60. καταπήσσω *e* ‖ 64. deprimo *ae* ‖

Καταπληκτικος torbus uirg · VI aenei|dos · torbosque sinistra ‖ intentansanguies
Καταπληccω obstupeo stupefacio
Καταπληccομαι obstupesco obstupio ‖ stupesco
Καταπλυνω deluo proluo
Καταπολεμω oppugno debello
Καταπονηcιc delassatio defatiga|tio lassitudo
Καταπονω profligo fatigo ad|flicto confligo conficio
Καταπονουμαι adflicto
Καταποντιζω demergo perundo pessumdo
Καταποcιc uorago
Καταποτηc uoraxdeuorator elluo
Καταπορνευω fornico
Καταπραυνω mitigo mansuefacio ‖ mulceo lenio permul|ceo mollior
Καταπραυνcιc mitigatio
Καταπροκοπην prouectio
Καταπροcβαcιν peditemptim
Καταπροχωρηcιν peditemptim
Καταπτοω proterreo perterreo ‖ deterreo
[114u] Καταπτιcτοc comtemptibilis
Καταρα execratio
Καταραι dire singularenonhabet
Καταρακτηc cataracta obex
Καταραπτω consuo
Καταρατοc execrabilis
Καταργω intrico
Καταρδευτοc inriguus
Καταρητορευω peroro
Καταρεω defluo destillo
Καταριθμω denumero
Καταρπαγη direptio
Καταρρουc catarrus destillatio
Καταρυτοc inriguus
Καταρτιζω struo instruoconstruoperficio
Καταρτιζομαι struor
Καταρτυcιc confectio
Καταρχαc initio
Καταρχη inceptio
Καταρχομαι inchoo
Καταρωμαι execrorinsecror
Καταcαυτον[1]) tecum
Καταcβεννυω extinguo
Καταcκαπτω confodio
Καταcκαφη euersio
Καταcκευαζω condo colloco struo cons|truo fabrico
Καταcκευαζωοεcτινεπιβουλευω : concinno
Καταcκευαcε coflare
Καταcκευη confectio
Καταcκευηοικοδομηc ·[2]) extructio
Καταcκευαcτηc instructor
Καταcκευαcτηcοκακοπραγμων · concinnator ‖ calumniator
Καταcκιοc amoenus umbrosusopacus [115r]
Καταcκοπη speculatio
Καταcκοποc explorator speculator
Καταcκοπηcιc exploratio
Καταcκοπω exploro speculor contemplo
Καταcπορα seminatio
Καταcπω deducodetraho
Καταcταγμοc destillatio

1) c *pro* ρc *corr.* ‖ 2) οι *pro* ου *corr.* ‖

1. toruus *e* ‖ 3. obstupio] obstupeo *a*. stupeo *e* ‖ 13. mollio *e* ‖ 16. pedetemptim *a* ‖ 17. pedetemptim *a* ‖ 19. κατάπτυcτοc *e* ‖ 25. καταρτῶ *e*=30. dereptcio *e* ‖ 46. καταcκευάcαι *e* ‖ conflare *ae* ‖ 55. contemplor *a* ‖

Κατασταζει liquitur
Κατασταζω destillo
Κατασταcις hicstatus
Κατασταλλω sedo
Κατασταλαcις constillatio
Κατασταμα hicstantus
Κατασταζω depungo
Κατασταζω επιυβρεως : denoto
Κατασταικτος destinctus
Κατασταλη
Κατασταιχειον perlitteras
Κατασταρεφω diruo euerto demolior
Κατασταροφη subuersio excidium
Κατασταροφευς tergi uersator
Κατασταρωμα forus
Κατασταρωcις stratura
Κατασταρωννυω sterno
Κατασυρω detraho
Κατασφαγη internecio
Κατασφαγεις interemptus
Κατασφαζω peremo interficio
Κατασφραγιζω · obsignodesigno consigno
Κατασχεθεις tentus
Κατασχεcις deprehensio
Κατασχιζω conscindo descindo
Κατασχολην : per otium
[115a] Καταταξιν exordine
Καταταττω ordino
Κατατακτικως ordinite
Καταταχος citatim
Κατατεccαραζευξις conquaternatio
Κατατεccαραζευγιζω conquaterno
Κατατηκω adficio liquefacio
Κατατηκομαι tabesco
Κατατηνcυνηθιαν perconsuetudinem
Κατατιθημι[1]) profiteordepono
Κατατοαυτο peridem
Κατατο εθος exmorerite
Κατατομη concisio decisio
Κατατρεχω decurro
Κατατριβω infrico detero adtribo
Κατατροπον permodum
Κατατρυπω penetroterebro
Κατατρυχω adfligo
Κατατυχην fortuito forte
Κατατυχηντινα casu aliquo
Κατατρωγω comedo
Καταφαγας nepa comisator uorax comesor
Καταφαγεται deuorauit
Καταφανης perspicuus
Καταφανες conspicuum
Καταφερομαι deferro
Καταφερω deicio deduco perfero
Καταφευγω confugio
Καταφημος famosus
Καταφιλω basio osculor
Καταφιμω conticisco
Καταφλεγω[2]) oburo exuro inflammo ‖ aduro conflagro
Καταφλεξις combustio[3]) incensio
Καταφλυαρω obgannio [116r]
Καταφορα inuectiua
Καταφορικος inuectiuus
Καταφρακτος heccatafracta
Καταφρονηθεις : spretus
Καταφρονηcις dispectio contemptio hic ‖ contemptus

1) *prior* ι *pro* η *corr.* ‖ 2) *inter hoc lemma et sequens spongia deletum est* Καταφ ‖ 3) cō *pro* con *corr.* ‖

5. constellacio *e* ‖ 6. status *ae* ‖ 19. interempcio *e* ‖ 21. perimo *a* ‖ 29. ordinate *ae* ‖ 31. τεccαρα *ae* ‖ 32. ζευγνύω *e* ‖ 35. cυνήθειαν *e* ‖ 48. nepos *e* ‖ 52. defero *ae* ‖ 57. conticesco *a* ‖ 65. despectio *e* ‖

Καταφρονητης : contemptor sperniuilis ‖ contumax
Καταφρονω contemno sperno aspernor
Καταφρονουμαι : spernor contemnor hoc effugium hoc refugium hoc perfugium hoc confugium ‖ hoc superfugium
Καταφυγιον perfugium refugium
Καταφυτευσις conplantatio
Καταφυτευω conplanto
Καταχαρασσω cancello[1])
Καταχεω perfundo
Καταχθονιοι inferi pluralitertantum declinabitur
Καταχρεος faeneus
Καταχρησις adusio usurpatio
Καταχριω oblito
Καταχρωμαι adutor usurpo
Καταχυμα perfusio
Καταχωννυω obruo
Καταψευδομαι · commentior
Καταψηφιζομαι decerno
Καταψηχω mulceo permulceo demulceo frico
Καταψυξις perfrictio
Καταψυχω perfriceo
Κατεαγμα fragmentum
[116a] Κατεαξις confratio
Κατεασσω[2]) frango infringo
Κατεγγεγυημενη[3]) desponsa sponsa
Κατεγγυωπροσγαμονγυναικα[4]) · despondeo
Κατεγγυω spondeo
Κατεγγυητικα sponsalia
Κατεγγυωμαιεπιπραγματι · uador
Κατεικονιζω imaginor
Κατελθε descende
Κατεμου contrame aduersusme ·
Κατεναντιον aduersuscontra
Κατενεγκο defer
Κατενεχθεισακληρομαι · delata
Κατενεχθενεπιτουπεσοντος : deiectum
Κατενεχθενεπιτουκτηθεντος : delatum
Κατεξουσιαν licentius uirg · VII aeneidos ‖ errarelicentius auras ‖ licito
Κατεπαγγελεια promissio
Κατεπιγω urgeo compello
Κατεπιθυμιαν · perdesiderium
Κατεπιθυμιος desiderabilis
Κατερριπωμενον semirutum
Κατερχομαι[5]) descendo
Κατεσθιω comedo exedo abligurrio ‖ prędo deuoro
Κατεστιγμενος sedatus
Κατεστρωμενος :[6]) prostratus
Κατεσχεθη tentus est
Κατευθυ directe
Κατευθυνω dirigo
Κατευοδωσις prosperatio
Κατευτελιζω adnihilo
Κατευχομαι imprecor
Κατευχη imprecatio [117r]
Κατευχην ex uoto
Κατευχηνεπαγγελλομαι : uoueo

1) a *pro* o *corr.* ‖ 2) cc *pro* ss *corr.* ‖ 3) εγγ *pro* αγγ *corr.* ‖ 4) εγγυ *pro* αγγε *corr.* ‖ 5) χ *pro* θ *corr.* ‖ 6) ω *pro* ο *corr.* ‖

2. asperno *ae* ‖ 8. profundo *e* ‖ 11. abusio *ae* ‖ 13. abutor *ae* ‖ 14. profusio *e* ‖ 20. perfrigeo *e* ‖ 22. confractio *ae* ‖ 24. κατεγγυημένη *e* ‖ 33. κατενεγκω *ae* ‖ defero *ae* ‖ 38. κατεπαγγελία *e* ‖ 39. κατεπείγω *e* ‖ 42. κατερυπωμένον *e* ‖ 44. abligurio *e* ‖ 53. κατευχη *ae* ‖

Κατεφαγεν edidit
Κατεφρονηςαν spreuerunt
Κατεχομενος tentus
Κατεχω teneo detino contineo obtineo
Κατηγορια accusatio
Κατηγορος accusator
Κατηγορω accuso criminodeferonomen
Κατημαξευμενη peruolgata
Κατηνα catella
Κατηνεγκεν deprompsit
Κατηρτισμενος constructus instructus
Κατηφης obstitus mestus
Κατηθυνω derigo
Κατισχυω conualesco
Κατιχνος euestigio
Κατοδυρομαι defleo
Κατοικησις habitatiohabitatus domicilium
Κατοικητηριον habitaculum
Κατοικιδιοσθεος lar
Κατοικος habitator
Κατοικω habito incolo
Κατοιχομενος decessor
Κατολιγον paulatim paulisper ‖ parumper
Κατολισθησας conlapsus
Κατομβρια dilubium
Κατοναρ peruisionem
Κατοπιθεν post secus
Κατοπτευω despicio
Κατοπτοντο πανυωπτημενον : contostum
Κατοπτρον speculum
Κατορθωσις[1]) correctio inpetratio [117ᵃ]
Κατορθω corrigo
Κατορθωματα fortiafacta resgestas
Κατορυξις[2]) defossio
Κατορυσσω confodio[3]) defosso
Κατοχηηαπονομων possessio
Κατοχηηδιαχειρος detentio retentio
Κατοχος mandalus
Κατουρω commeio urinamfacio
Κατται catta
Κατυλασσω oblatro
Κατυφημι prǫuaricor
Κατω infra imo deorsum
Κατωριξ propago
Κατωτερω inferius
Κατωτερος inferior
Κατωτερον inferius
Κατωτατος imusinfimus
Κατωτατω imo
Κατωφερηστοπος · procliuus discensus ‖ clinosus
Κατωφερες decliuum percliuum depressum
Κατωφερησανθρωπος οασωτος : salaxli uidinosus
Καυκος patera
Καυλος caulus
Καυμα hic ęstus
Καυματηρος ęstiuus
Καυματουμαι aestuo
Καυματωδης aestuosus
Καυσις ardor
Καυσιμος arsibilis · cremabilis
Καυσισνεκρων bustuarius[4]) ustrena ·

1) ο *pro* α *corr.* ‖ 2) ξις *pro* σσω *corr.* ‖ 3) fo *ex* fu *corr.* ‖ 4) bustuarius *expunctum atramento eodem* ‖

1. edit *a* ‖ 4. detineo *ae* ‖ 7. κατηγορῶ *e* ‖ 13. κατιθύνω *e* ‖ 24. κατολισθὼν *e* ‖ 25. diluuium *a* ‖ 27. κατόπισθεν *e* ‖ 29. contostum] tostatum *e* ‖ 33. gestae *e* ‖ 44. κατώρυξ *e* ‖ 50. descensus *ae* ‖ 51. procliuum *ae* ‖ depressum *e* ‖ 52. libidinosus *ae* ‖ 53. καῦκα *e* ‖ 61. bustuarium, usterna *e* ‖

Καυστηςνεκρων : bustuarius
[118r] Καυςωδης torrida
Καυςων ardor
Καυτηρ
Καυτηριαζω
Καυχημα exultatio hęc gloriatio
Καυχωμαι glorior
Καχλαζω scaturrio
Καχλασμος hęcscaturigo
Καχλαζων scatens
Κεγχρος hoc milium
Κεγχρις ειδος ἱερακοσμικρου : titiunculus
Κεδρος cedrus
Κειρω tondeo
Κειμαι iaceo
Κειμενος iacens
Κειμηλιον cimelium
Κεκακωμενος adflictus
Κεκαρωμενος sopitus
Κεκαταραμενος inexecrabilis
Κεκαυμενος ustus
Κεκμηκως fessus lassus fatigatus
Κεκοσμημενος ornatus comptus decoratus
Κεκραμενος temperatus
Κεκρυμμενον obductum occultum celatum conditum
Κεκρυφαλον reticulum
Κελευσις iussio hiciussus
Κελευστης iussor
Κελευω iubeo
Κελęφος
Κελλαριος penuarius
Κελλαριον penum
Κελλαρικον penarium
Κενη inanis uana
Κενοδοξος uanaeglorię [118v]
Κενοδοξια uanagloria
Κενολογος uanilocuus
Κενολογια uaniloquium
Κενος uanus inanis cassus
Κενον uanum uacuum inane
Κενοτης inanitas
Κενταυρος centaurus
Κεντημα hic punctus
Κεντησις punctio
Κεντριζω stimulopungo
Κεντρισμος stimulatio
Κεντρον stimulum hicstimulus
Κεντρον acumen
Κεντρονκηφηνος aculeus
Κεντρονενπτερνηϊππεως · [1]) calcar
Κεντω pungo
Κενω uaquo euanesco euaquo
Κενως uane
Κενωσις inanitus
Κεπφοϊδοσορνεου
Κεραια hicapex
Κεραμευς[2]) figulus tegularius
Κεραμις tegula
Κεραμειον figulina
Κεραμιον orcium haec amphora
Κεραμοσφωταγωγος · transenna
Κεραμοποιος figulustegularius
Κερασζωου cornu·pluralitertantum declinabitur
Κερασον misce
Κερασπλοιου antemna
Κερασο ενπαραταξειπολεμου · cuneus
Κερασιον ηοπωρα

1) ενπ *ex* ενιπ *corr.* ‖ 2) Κε *pro* Κα *corr.* ‖

5. ex *interpr. e* ‖ 8. scaturio *ae* ‖ 25. occultum *ae* ‖ 37. uaniloquus *ae* ‖ 52. uacuo *ae* ‖ euacuo *ae* ‖ 61. φωταγωγὸς *e* ‖

[119r] Κεραστης cornutus
Κεραταυλης cornicen
Κερατιζω cornupeto
Κερατιον siliqua
Κερατινη cornua
Κερατοποιος cornificus
Κερατοπους cornipes
Κεραυνος hoc fulmen
Κεραυνοβολιον bidentale
Κεραυνοβολιον ημερινον · fulgurium
Κεραυνοβολιοναποπρωϊηνυκτερινον[1]) : fulgursubmanum
Κεραυνοβλητος attonitus
Κεραυνω fulmino
Κεραυνωθεις tactus uirg · lib · bucolico ‖ decaelotactas
Κερδαινω lucrifacio lucror
Κερδητικος lucrosus
Κερδος lucrum compendium
Κερδυφιον lucilliumdeminutiue
Κερκις θεατρου hiccuneus
Κερκισποδος hicradius
Κερκισϊστου hicradius
Κερκιδιον hicradiolus
Κερκοπιθηκος hecclurina hec simia
Κερκωψτοζωον : hasder
Κερμα aes
Κεστος uertonica
Κεφαλη hoc caput
Κεφαλικη · γιμωρια capitale
Κεφαλαιον capitulum haec summa
Κεφαλαιονεπιδανειου · sors summa
Κεφαλαιονγραφιον capitulare
Κεφαλαλγια capitis dolor
Κεφαλησαποτομη decapitatio decollatio

Κεφαλικος capitalis [119u]
Κεφαλικον capitale
Κεφαλο δεσμος : frontalecapitale
Κεφαλοσοιχευς capito
Κεχαρακωμενος uallatus
Κεχαρισμενον gratum gratuitum
Κεχαρισμενος gratuitus
Κεχαρισμενως gratuito[2])
Κεχαριτωμενος : facetus
Κεχειριδωμενος · manicatus
Κεχολωμενος iratusinfestus
Κεχορηγημενος preditus
Κεχορτασμενος saturatus
Κεχρημαι commodo
Κεχρισμενος oblitus
Κεχυμενος fusus
Κεχρωσμενος[3]) coloratus
Κεχωρισμενως segregatus diuisus ‖ secretus separatus
Κεχωρισμενως seorsum segregatim ‖ secrete separatim
Κηδεια hocfunus
Κηδειαι exequae
Κηδεμων curator
Κηδεμονια curatio
Κηδεστης socer
Κηδεστρια socrus
Κηδευτησνεκρου funerator
Κηδευω funero
Κηκις galla · singularitertantumdeclinabitur
Κηλη hirnia
Κηλητης hirniosus
Κηλισοσπιλος macula
Κηλιδωτος maculosus ·
Κηλωνο επιβαινωνϊππος·admissarius [120r]

1) *tertia* o *superscr.* ‖ 2) o *ex* u *corr.* ‖ 3) ω *pro* o *corr.* ‖

14. quercus *add.* *e* ‖ 18. lucillum *e* ‖ diminutiue *e* ‖ 23. cluria *e* ‖ 28. τιμωρία *e* ‖ 31. γραφεῖον *e* ‖ 37. κεφαλος ο ιχθυς *a.* κέφαλος, ἰχθὺς *e* ‖ 45. prebitus *e* ‖ 51. κεχωρισμενος *ae* ‖ 54. exequiae *e* ‖ 64. ὁ πηλὸς *e* ‖

Κηλωνιονφριατος ciconiatelleno
Κηπος hortus
Κηπουρος hortulanus
Κηραο ἰχθυς
Κηρεσαιμοιραι parcae
Κηριαπτης ceriforus[1])
Κηρινος cereus
Κηριολαριον cerilarium
Κηριονημελικηρι · fauus
Κηρος haeccepa
Κηρυγμα haecpredicatio
Κηρυκιονοβασταζουσινοιπρεσβεις[2]) · hiccaduceus
Κηρυκοφορος caducifer[3])
Κηρυζουπερειρηνησαποστελλομενος τοκη ρυκιονφερων[4]) caductor
Κηρυξ prẹco
Κηρυξις preconium
Κηρυξθαλασσιος murex bucinus
Κηρος cera[5])
Κηροπωλης cerarius
Κηρυσσω praecono
Κηρυσσων praedicans
Κηρω cero
Κηρωμα ceroma
Κητος pistrixhaeuelua
Κηφιν fucus
Κιβωτος[6]) riscus arca
Κιβωτιον[7]) arcula
Κιθαρα cithara
Κιθαριστης · fidicen
Κιθαρωδος fidicen
Κιμωλια cretasarda
Κιναρα hic carduuscarix etcarice pastus acuta :
Κινδιδος[8]) [120ᵛ]
Κινδυνος hocpericulum
Κινδυνευω periclitor
Κινησις hicmotusmotio
Κινησισδικαστικη commotio
Κινησισγης terremotus
Κινητον mouile
Κινηθεισα οεστιριφεισα : incita uirgilius ‖ libro XII aeneidos apicem ‖ tamen incita summamasta tulit
Κινναβαρις : hocminiumpluralianonhabet
Κινναμωμον cinnamomum
Κινουμενον mouile
Κινω cio moueo
Κινωεπιτουεναγω experio
Κιονισητοιεπιστυλιον : columella
Κιονισητουανθρωπου uua columella
Κιρκος falco
Κιρνω misceo misco
Κιρρος rubeus
Κιρω tondeo
Κισσατο ορνεον pica
Κισηριον hic pumex
Κισηρις hic pumex
Κισιριζω pumico
Κισσος haec haedera
Κισσωοεστινεπιθυμω gestio
Κιστη arcacista
Κιτριον citrium
Κιχλα hicturdus
Κιχρω[9]) commodo
Κιχρωμαι commodor
Κιων[10]) columna

1) ri *ex* pi *corr.* ‖ 2) *posterior* ε *in ras.* (α?) ‖ 3) i *in ras.* (e?) ‖ 4) *posterior* π *pro* τ *corr.* ‖ 5) r *ex* p *corr.* ‖ 6) ι *pro* η *corr.* ‖ 7) ι *pro* η *corr.* ‖ 8) *glossam delevit man. 2 (saec. XVI)* ‖ 9) *post* ω *erasum est* μαι ‖ 10) ω *in ras. pro* ον ‖

1. tolleno *e* ‖ 9. τὸ κηρόμελι *e* ‖ 10. cera *ae* ‖ 13. κηρυκιοφόρος *e* ‖ 14. κήρυξ *e* ‖ 24. belua *ae* ‖ 25. κηφὴν *e* ‖ 26. fiscus *a.* cista *e* ‖ 31. κιμωλία *e* ‖ 32. carduus *e* ‖ 39. mobile *a* ‖ 40. ῥιφθεῖσα *e* ‖ 43. mobile *a* ‖ 45. experior *a.* expacior *e* ‖ 55. κισηριζω *ae* ‖

Κλαγγηcαλπιγγος clangor
[121r] Κλαδευcις amputatio
Κλαδευτης putator
Κλαδευω puto
Κλαδιον ramulus
Κλαδος δαφνης uerbena
Κλαδος ελαιας uerbena
Κλαδος μυρρινης uerbena
Κλαδοcδενδρωπερικεχυμενος · appendix[1])
Κλαδοϊδης[2]) ramosus
Κλαδευτης frondator putator
Κλαδευωαμπελους[3]) sarpo
Κλαιω ploro
Κλανιονητοιβραχιαλιονγυναικος · hęc uiriola
Κλαcμα[4]) fragmen
Κλαcμαπαγετου crusta
Κλαcτης fractor
Κλαυθμος comploratio fletus
Κλαυθμοcπαιδιου uagitus infantis
Κλαυμυριcμος uagitus
Κλαυcιμος flebilis
Κλειδιον clauis
Κλειδοποιος cloctarius
Κλειθρον claustrum clostrum[5])
Κλειc clauis
Κλειω cludo obsero
Κλεπταριον furunculus
Κλεπτης fur inuolator
Κλεπτηcχρηματονδημοcιων · depeculator
Κλεπτρια foronia
Κλεπτω furo inuolo
Κληδονιζομαι ominor
Κληδων[6]) hocomen opinio
Κληθροντοδενδρον ornus alnus
Κλημααμπελου hęcuitis
Κλημαξηρον sarmentum [121v]
Κλημαβοτρυcεχον palmes
Κληρονομος heres
Κληρονομια hereditas
Κληρονομιαιος hereditarius
Κληρονομω heres fio
Κληρος hec sors
Κληρουμαι sortior
Κληρουχια sortitus
Κληρωcις sortitus
Κληρω sortio
Κληcις citatio inuitatus uocatus-uocatio
Κλητος uocatus
Κλητικη uocatiuus
Κλητικον citatorium
Κλητωρ inuitator
Κλιβανος clibanus
Κλιμα hęcregio hiepagus hic tractus
Κλιμαξ scala
Κλιμακεων hoc scalarium
Κλιναριον lectulus
Κλινεται inflectitur declinauitur
Κλινη hic lectus
Κλινικος clinicus
Κλινοποιος lectarius
Κλινω declino inclino
Κλιcις declinatio
Κλοιος boia eculeum
Κλοιον περιτιθημι: in boio

1) *prior* p *in ras. pro* m *corr., ut vid.* ‖ 2) οϊ *pro* οcί *corr.* ‖ 3) μ *in ras. pro* m ‖ 4) c *superscr.* ‖ 5) s *ex* c *corr.* ‖ 6) ω *pro* o *corr.* ‖

9. δένδρων *e* ‖ 10. κλαδοειδὴς *e* ‖ 14. βραχιόλιον *e* ‖ 20 κλαυθμηριcμὸς *e* ‖ 23. clostrarius *e* ‖ 29. χρημάτων *e* ‖ 30. furonia *a* ‖ 31. furor *a* ‖ 40. κληρονομαῖος *e* ‖ 50. uocatorium *e* ‖ 57. declinatur *ae* ‖ 64. περιτίθημι *e* ‖

Κλοπη hoc furtum
Κλοπηπολιτικωνχρηματων : peculatus
Κλοπιμαιος furtiuus
Κλοπιμαιον furtiuum
Κλοπιμαιως furtim
[122r] Κλυδων[1]) ęstusgurges · haecunda
Κλυζω luo
Κλυστηρ clustrum
Κλυτη alma
Κλυτος inclytus
Κλω frango
Κλωβος cauea
Κλωθω torquo
Κλωνεσταακρατωνκλαδων[2]) · uerbenę
Κλωνιον ramulus
Κλωνος ramus
Κλωστον tortum
Κλωστηρ
Κλωψ fur
Κναπτω polio
Κναφαλλον tomentum
Κναφευς fullo
Κναφειον follonium
Κνεφας crespuculum
Κνηθω scalpo
Κνημη sura tibia
Κνημις ocrea
Κνησμοσητοικνησμονη · prurigo
Κνις κνιδος urtica
Κνισα hic nidor
Κνιστριον acucla, scalpum
Κογχη conchapulba
Κογχυλευτης murilegulus
Κογχυλιον murex
Κοδρα codra quadra
Κοιλαινω curuo cauo
Κοιλας cauerna conuallis
Κοιλη curua caua
Κοιληπαταορνιθος gequaria
[122v] Κοιλιαοεστιγαστηρ uenter hicuenter
Κοιλιαηεςω aluus
Κοιλιαχοιρου aqualicum[3])
Κοιλιδιον εκζεστον aquaculum
Κοιλιοδεσμος uentralis
Κοιλον cauum
Κοιλος cauus
Κοιμωμαι dormio
Κοινηεπιρρημα communiter[4])
Κοινη · ονομα communis
Κοινοβιος consors
Κοινοβιοτης consortium
Κοινολογουμαι communicor
Κοινον commune
Κοινος communis
Κοινωνια communicatiosocietas
Κοινωνιανδιαλυω dissocio
Κοινωνος socius
Κοινωνοποιω socio
Κοινωνοποιειν communicare
Κοινωνω communico[5])
Κοινωφελης
Κοιτη hoc cuile
Κοιτων hoccubiculum
Κοιτωνιτης cubicularius
Κοκκινον ruseum
Κοκκος baca hoc granum
Κοκκοσσιτου[6]) granum
Κοκκοστοβαμμα uermiclahoccocum
Κοκκυζει cantat

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) *media* ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) qua *pro* qui *corr.* ‖ 4) υ *pro* ο *corr.* ‖ 5) υ *pro* ο *corr.* ‖ 6) *postrema* ο *superscr.* ‖

13. torqueo *e* ‖ 14. κλαδων] δένδρων *e* ‖ 21. κνάφαλον *e* ‖ 23. fullonium *a* ‖ 24. crepusculum *ae* ‖ 31. scalprum *a* ‖ 43. aqualiculum *e* ‖ 52. communico *e* ‖ 62. cubile *ae* ‖ 65. roseum *a* ‖ 68. uermicula *e* ‖

Κοκκυμηλον pronum
Κοκκυξειδοcορνεου · cucculus
Κοκκυξειδος ἰχθους
Κολαζομαι plector ·
[123r] Κολαζω cruciopunio coherceo
Κολαζωcε cruciote
Κολακευω blandio adulo adsentor ambio
Κολακευμα blanditium
Κολακια ambitus hoblandimentum ‖ adulatio dẽpectio[1]) delinimentum
Κολακιαι blanditiae
Κολαπτω cudo
Κολαcις cruciatus hocsupplicium ‖ animaduersio
Κολαστης punitor
Κολαξ adulator blandus
Κολαφος colafus
Κολαφιζομαε colafizor
Κολικος colicus
Κολλαριον collarium
Κολλα glutum glutis
Κολλημα glutinamentum
Κολλησις[2]) concinnatura
Κολλητηριον glutinatorium
Κολλητης glutinator
Κολλησμος concinnus
Κολλυβιστης[3]) nummularius collybisia
Κολλυριονιατρου[4]) collurium
Κολλω glutino
Κολλωμαι haereo
Κολοβιον colobium haesubicula
Κολοβοcοκονδος curtus
Κολοβοcομερουcτουcωματοcαφηρημενος · ‖ mutilistruncus
Κολοβω urebio
Κολοιος graculus
Κολοκασια colocasia
Κολοκυνθα cucuruita [123v]
Κολοφωνιαειδοcπιccης resina
Κολπος sinus
Κολυμβας ηελαα colymbas[5]) granea
Κολυμβηθρα piscina natatoria
Κολυμβητης natator
Κολυμβητηcοδυτης urinator
Κολυμβω[6]) nator
Κομαιτωνκροταφων[7]) antiaesingularenonhabet
Κομαρος arbutus
Κομβος nodus
Κομβω nodo necto
Κομη coma cęsaries
Κομηἵππου ĭuba
Κομιδηαντιτοῦπανυ[8]): perquamualde admodum
Κομιζω porto ueho fero
Κομητης capillatus
Κομητηcαcτηρ
Κομποc stępitus
Κομπω strepo crepito
Κομψη commodaterenteauton timor ‖ muliercommodaetfacetaest
Κομψος scitus bellus
Κομψοτερος magis bellus

1) p *ex* sp *corr.* ‖ 2) ιc *pro* ηc *corr.* ‖ 3) η *pro* ι *corr.* ‖ 4) *prior* ι *superscr.* ‖ 5) y *ex* u *corr.* ‖ 6) μ *superscr.* ‖ 7) *prior* ν *superscr.* ‖ 8) *prior* ι *pro* η *corr.* ‖

1. prunum *e* ‖ 2. cuculus *e* ‖ 3. κόκκυξ, ἰχθὺς *e* ‖ 7. adulor *a* ‖ adsector *e* ‖ 9. κολακία *e* ‖ decepcio *e* ‖ delenimentum *a* ‖ 11. κολαπτω *ae* ‖ 16. κολαφιζομαι *ae* ‖ 24. κολλητὸς *e* ‖ 25. collybista *e* ‖ 29. haec *a* ‖ 31. mutilus *e* ‖ 35. cucurbita *a* ‖ 42. nato *ae* ‖ 53. strepitus *ae* ‖

Κομψοτατος bellissimus
Κομω como
Κονδυλος colafus[1])
Κονδυλοσποδοσηχειρος hoc talatrum
Κονδος curtus
Κονια ασβετος alx
Κονια ητεφρα pulbis
Κονιασις hoc tectorium
Κονιατης dealbator albinus tector
Κονιδες hilendes
[124r] Κονιορτος puluer puluis singulariter ‖ tantum declinabitur
Κονιορτωδης puluerulentus
Κονις ciner hoc cinis
Κονιω decalico albo
Κοντος hecpertica sudis camax
Κοπανιστηριον · battuarium
Κοπανον battulum
Κοπεον frustum
Κοπετος plangor tunsus tunsis adsidera tollunt plantus
Κοπιδερμος copidermus
Κοπισημαχαιρα cultrum
Κοπιω laboro
Κοπος lassitudo fatigatus
Κοπρια stercus
Κοπριζω stercoro
Κοπρινος stercoreus
Κοπρισμος hoc stercidium
Κοπρος hic fimus hoc stercus
Κοπροθεσιον sterculinum
Κοπτομαι plango
Κοπτω οεστιτεμνω cedoprecido succido ‖ inspico uirg · georgi coni ferrofaces inspicataculto[2])
Κοπτω τολιω tundo
Κοπω lasso
Κοπωσις lassitudo
Κοραιοφθαλμων pupi
Κοραλλιον margella
Κοραξ coruus
Κοραξιδηρουσθυρας uncinus repagulum
Κορδυλη tuber
Κορεννυω saturo
[124v] Κορη puella
Κορηοφθαλμου pupula pupus
Κοριαννον[3]) corianorum
Κοριζω[4]) cimico
Κορις cimex
Κορμοστοξυλον · codex caudex uirg · V ‖ georgiconquinetcaudibus[5]) sectis
Κορμοσανθρωπου truncus
Κορος haecsatura satietas hęcsaties
Κορυδαλλος sulpicia bardalla
Κορυζα rabis
Κορυπτει arietat carnupetat
Κορυστοσμοδιος cumulatus
Κορυφαιος auctorprincers
Κορυφηανθρωπου · hicapexuertex
Κορυφηορους cacumen
Κορωνη cornix cornicula
Κοσκινον cribrum
Κοσκινοποιος cribrarius
Κοσμησις hicornatus ornamentum
Κοσμητηριον scopa
Κοσμητης ornamentarius ornator
Κοσμητικος ornamentarius
Κοσμητρια ornatrix

1) la *in ras. pro* mo ‖ 2) ta *superscr.* ‖ 3) ι *pro* η *corr.* ‖ 4) ζ *in ras. pro* α ‖ 5) t *superscr.* ‖

6. κονια *ae* ‖ ἄσβεστος *e* ‖ calx *ae* ‖ 7. puluis *ae* ‖ 13. hoc *om. ae* ‖ 14. decalco *ae* ‖ 19. tunsus tunsis] planctus *e* ‖ planctus *e* ‖ 29. sterculinium *ae* ‖ 31. inspico] incido *e* ‖ 32. τολιω] λύω *e* ‖ 35. ὀφθαλμοῦ *e* ‖ 43. coriandrum *e* ‖ 49. bardalia *e* ‖ 50. rauis *e* ‖ 51. cornu petit *e* ‖ 53. princeps *ae* ‖

Κοσμιαγυναικος ornamenta
Κοσμικος secularis
Κοσμιος decorus ornatus
Κοσμιον ornatus ornamentum[1])
Κοσμιοτης decus
Κοσμος decusornatus ornamentum[2])
Κοσμοσγυναικιος ornamentum
Κοσμοσοτουπαντος mundus orbis
Κοσμοσ κρατωρ mundirector ·
[125r] Κοσμω condecoro orno decoro
Κοσσυφος merulus
Κοττιζω aleam ludo
Κοττιστης aleator aleo
Κοττισμος aler
Κοτυλη ανθρωπου coxa
Κοτυλητομετρον cotula cyathus
Κουβιοσο ιχθυς cubius
Κουβουκλιον cubicula conclaue
Κουκκουμος heccuccuma
Κουννιοντοσυστημα cuneum densicuneis ‖ sequisquecoactis
Κουρα[3]) tonsura hoctonsum
Κουρευς tonsor
Κουρητες οιπεριτηνρεαν : indigites-corymbantes
Κουριον tonstrina tonstrinumtonsorium
Κουφιζω leuo releuo
Κουφισθηναιποιω leuifacio
Κουφισμα leuamen
Κουφος leuis
Κουφοντο ελαφρον leue
Κουφοντομηδενεχον uanum
Κουφοτης leuitasuanitas
Κοφινος corbes hec corbula qualuscorbis
Κοχλαζει scaturrit
Κοχλαξολιθος glarea
Κοχλιαριον cochliariumligula
Κοχλιας cochlia coclea
Κοχλος concha
Κραδαινω libro crispo corusco uibro
Κραζω clamo
Κρακτικος clamosus
Κραμα temperatum mixtum
Κραμβη brassica
Κρανεατοδενδρον · colurnum cornus [125u]
Κρανειον haeccalbaria
Κρασις mixtum
Κρασπεδον fimbria haeclacinia
Κρατηρ cratera
Κρατηροειδος[4]) cantharus · uirgi · buculicis
Κρατητικος tenax
Κραστιτοι optumates singularenon[5]) habet dicituretoptumas
Κρατος hoc imperium
Κρατω teneo
Κραυγαζω uocifero clamo
Κραυγασος clamosus
Κραυγη clamor
Κραυγηαγροικων · hic eiulatushic-iubilatus
Κρεαγρα hocexcipulum arpago
Κρεαδιον carnicula
Κρεας hęccaro
Κρειccον melius potius
Κρειccων meliorpotior · prȩstantior
Κρειττωνειμι prȩsto
Κρεμαμαι pendeo
Κρεμομενος suspensus

1) um *pro* us *corr.* ‖ 2) um *pro* us *corr.* ‖ 3) o *superscr.* ‖ 4) η *pro* ε *corr.* ‖ 5) *infra* non *verba* habet dicitur *erasa sunt* ‖

7. γυναικὸς *e* ‖ 9. κοσμοκράτωρ *e* ‖ 19. cucuma *e* ‖ 20. agglomerant *add. e* ‖ 23. corybantes *e* ‖ 33. scaturit *e* ‖ 44. caluaria *a* ‖ 50. κράτιστοι *e* ‖ 64. κρεμάμενος *e* ‖

Κρεμαστος pensilis
Κρεμασιό suspendium
Κρεμαστρα hoccarnalium
Κρεμαστηρκρεων carnarius
Κρεμαστηροικοδομου·perpendiculum
Κρεμαστον pensibile
Κρεμνω suspendo
Κρεοκοπω lanio
Κρεοπωλης lanio
Κρεοπωλιον laniatorium macellus
Κρεπαλη crapula·
[126r] Κρεωνοτορος[1]) carnarium
Κρηδεμνον mitra
Κρημνος preceps rupes
Κρημνοδης prẹceps
Κρηνηοπουρεειυδωρ laccus
Κρηπις crepidohiemargo'succus
Κριθη[2]) hocordeum
Κρικελλος circulus
Κριμα iudicium
Κρινοντοανθος lilium
Κρινονμοιεπιτουδικασον · iudicame
Κρινο censeo[3])
Κρινωεπιτουδικαζω iudico
Κριομαχω[4]) arieto
Κριος aries
Κρισις iudicatio iudicium examen
Κρισσος uariex uarica
Κρισσωδης uaricosus
Κριτης iudex
Κριτηριον iudiciu[5]) examen
Κροχη trama subtemen
Κροκος hoc crocum · pluraliter non declinabitur · etneutrum est
Κροκοηδης lutea
Κροκοηδες croceum luteolum
Κροκυς hicfloccus
Κρομμυον haeccepa[6])
Κρονια saturnalia singularianonhabet
Κρονος saturnus
Κροταλισμος plausus
Κροταλον plaustrum
Κροταφιστης percussor
Κροταφοι haec tempora singularia nonhabet · uirg · singularetempus dixit
Κροτος hocplausum plausus [126v]
Κροτω crepito plaudo
Κροτωνφθειρ ricinus
Κρουνος fluortubus
Κρουω ferio percusso pulso
Κρυος frigus
Κρυπτη occulta crypta
Κρυπτηριον latibulum
Κρυπτομαι occultor
Κρυπτος occultus
Κρυπτω celo occulto condo
Κρυσταλλος hoc crystallumhecglacies
Κρυφα occulte
Κρυφιμαιος latebrosus occultus
Κρυφαιως occulte
Κτεις pectina
Κτειςκναφικος irinaceus
Κτενιζω pectino
Κτενιον pectinapectis pecten
Κτενιστης pectinator

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ι *pro* η *corr.* ‖ 3) s *ex* c *corr. et* ο *pro* or *corr.* ‖ 4) ο *ex* ω *corr. et* χ *pro* ζ *corr.* ‖ 5) ciñ *ex* ciu *corr. alia man.* ‖ 6) p *pro* pp *corr.* ‖

1. pensibilis *e* ‖ 2. κρεμασία *e* ‖ 3. carnale *a* ‖ 10. κρεοπωλεῖον *e* ‖ macellum *a* ‖ 12. τόπος *e* ‖ 15. κρημνώδης *e* ‖ 16. lacus *a* ‖ 17. soccus *e* ‖ 18. hordeum *e* ‖ 23. κρινω *ae* ‖ 28. uarix *a*. uarex *e* ‖ 31. iudicium *e* ‖ 32. κρόκη *e* ‖ subtegmen *e* ‖ 34. κροκοειδὴς *e* ‖ 35. κροκοειδὲς *e* ‖ 36. κροκὶς *e* ‖ 37. κρόμυον *e* ‖ 48. percucio *e* ‖ 59. pectina *ae* ‖ 63. pectinator *ae* ‖

Κτημα predium fundus haecpossessio
Κτηματοφιλαξ saltuarius
Κτηνος iumentum
Κτηνοστασιον iumentarium
Κτηνοτροφος iumentarius
Κτησαμενος adeptus indeptus
Κτησις possessio
Κτητικον possessiue
Κτητωρ possessor bonorum possessor
Κτήζω creo condo
Κτισις creatura
Κτιστης conditor creator
Κτυπος fragor strepitus
Κτυπω strepo crepito
[127r] Κτωμαι adipiscor possideo
Κυαθος cyathus[1]) cotula
Κυαμος haec faba[2]) solidafabagran de pluralianonhabet
Κυανουν caerulum ferrugineum glaucum · uirgil̄ · lib̄ · VIII glauco uelabat amicto
Κυβερνησις gubernatio
Κυβερνητης gubernator magisternauis
Κυβερνω guberno
Κυβευτης aleator
Κυβευω aleo aleam ludo
Κυβία alea
Κυδωνιονμηλον cithoniamalum
Κυημαιχθυος ouumpiscis
Κυκλαμινος
Κυκλας limbo
Κυκλασηπεριτηνχλανιδακυκλωπορφυρα · ‖ limbus ·
Κυκλευω circumeolustro circito ambio
Κυκλοθεν circuitum
Κυκλος circuitusorbis
Κυκλω circumdo
Κυκλωεπιρρημα circum
Κυκνος olor
Κυλινδρος uolutabrum
Κυλιξ ποτηριον hic calix
Κυλιομαι uolito
Κυλιω uoluoroto saxa rotantia
Κυλλος mancus
Κυλλοποδιων[3]) mulciber
Κυμα hic fluctus
Κυμαινομαι fluctuo aestuo
Κυματηρος[4]) fluctuosus ·
Κυματουμαι fluctuor [127v]
Κυμβαλον cymbalum[5])
Κυμινον cyminum
Κυναγχη anguina
Κυναμυια muscacanina
Κυνανθρωπος · uersipillo
Κυνικεσια uenatus
Κυνηγεσιον haecuenatio
Κυνηγετης uenator
Κυνηγετικονλιθον plaguram retium
Κυνηγετω uenor
Κυνοδους caninus
Κυνισκοσθαλασσιος canicula
Κυνορροδον ligustrum
Κυνοσουρα caniscauda

1) y *ex* i *corr.* ‖ 2) b *ex* u *corr.* ‖ 3) ω *pro* o *corr.* ‖ 4) η *pro* ε *corr.* ‖ 5) y *ex* i *corr.* ‖

2. κτηματοφύλαξ *e* ‖ 8. possessiuum *e* ‖ 10. κτίζω *e* ‖ 18. glaucon *a* ‖ 24. κυβεία *e* ‖ 25. cydonium malum *e* ‖ 29. χλανίαν *e* ‖ πορφύρα κύκλῳ *e* ‖ 30. circuo, ambio *e* ‖ 31. circuitu *e* ‖ 36. uolutarium *e* ‖ 38. roto. Virg. qua saxa rotancia late intulerat torrens *e* ‖ 39. roto, uoluo, uoluto *e* ‖ 48. angina *e* ‖ 51. κυνηγεσία *e* ‖ 54. λιθον] δίκτυον *e* ‖ plagula, retium *e* ‖

Κυνοσανατολη sirius
Κυνοσαπειληοτεύλακτει · hirrit
Κυπαριςςος cupressus
Κυπαριςςων hoccupressetum
Κυπειρονηβοτανη siler
Κυπτω uergo ceuo inclino
Κυριον proprium proprie
Κυρια propria
Κυριολεξια proprietas
Κυριονητοιβεβαιον ratum
Κυριοτης dominatus
Κυριως[1]) proprie
Κυρτος gibberosus
Κυρω decerno sancio
Κυρωςις
Κυςθος cunnus
Κυστιςηφυςα uesica
Κυτις cista
Κυτοστηςνεως alueum
Κυφος cebulus
[128r] Κυψελημελιςςων fauis aluearium
Κυων canis
Κυωνθαλαςςιος canis marinus
Κυωνο εντωουρανω · sirius
Κωβιοςο ιχθυς cobius
Κωδιον pellis
Κωδων hoctintinabulum[2])
Κωλονανθρωπου artus inter nodium
Κωλοναλογου
Κωλυμα prohibitum interdictum
Κωλυτικοι prohibendi
Κωλυτικος arciuus
Κωλυτικον prohibitorium
Κωλυω ueto prohibeo arceo
Κωμαζει comisatur
Κωμη uilla castellum hicuicus
Κωμηδον uicatim
Κωμητης uicanus
Κωμικηχαρις facetia
Κωπολις oppidum conciliabulum
Κωμος comisatum comisatio
Κωμυδριον uillula
Κωμωδος comoedus
Κωνειον haeccicuta
Κωνος nucleus
Κωνοφορος cunifer
Κωνωψ culiex
Κωνωπιον culiculus
Κωπη hic remus tonsa uirg · li bro VII enim lento luc tantur marmarotonsae
Κωπηλοτης remigis remix
Κωπηλασια remigium
Κωπηλατω remigo
Κωτιλια ambitus adulatio
Κωτιλιαι blanditę singularenonhabet [128a]
Κωφος surdus

Λαβε accipe
Λαβη hoc manubrium
Λαβηξιφους hoc capulum
Λαβραξοϊχθυς lupus
Λαγαρος laxus
Λαγιονκρεας leporina
Λαγνια luxoria
Λαγνος ganeo[3])
Λαγοτροφιον leporarium
Λαγυνος laguna[4])
Λαγχανω mico

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) *in marg.* titinabulū *scripsit man. 2 (saec. XVI)* ‖ 3) ο *ex* ος *corr.* ‖ 4) g *pro* γ *corr.* ‖

16. κύccος *e* ‖ 21. fauus *ae* ‖ 40. κωμόπολις *e* ‖ 47. culix *e*. culex *a* ‖ 50. κωπηλάτης *e* ‖ remex *a* ‖ 54. blandiciae *(vel* — ditiae) *ae* ‖ 61. λαγεῖον *e* ‖ 62. λαγνεία *e* ‖ luxuria *a* ‖ 64. λαγοτροφεῖον *e* ‖

Λαγωος lepor
Λαγων ile hoc ilium
Λαθρα clam'clanculo clandestino furtim
Λαθραιος clandestinus
Λαθραιον furtiuum clandestinum
Λαθυρος cicercula
Λαια scaeua
Λαικαστρια[1])
Λαιλαψ procella
Λαίμαργος glutto
Λαιμος gula guttur
Λαιος scaeuus
Λακκαριος laccarius
Λακκοποιος lacunarius
Λακκος lacunalaccus hęc cisterna
Λακτιζω calcito
Λακτιστης calcator[2]) calcitrosus
Λακω crepo
Λακωνοθηρευτηςκυων :[3]) umber
Λαλια loquella elocutio[4])
Λαλος loquax argutus uerbosus
[129r] Λαλω for loqnor
Λαμβανω[5]) accipiosumo capio con sequortollo
Λαμια lamia
Λαμνα lamella
Λαμπαδιον haecfacula
Λαμπας candelabra fax
Λαμπηδων hicfulgor hicsplendor hicardor
Λαμπρα clara splendida
Λαμπρος clarus splendidus
Λαμπροτατος clarissimussplendedissimus
Λαμπροτης claritasclaritudo hic splendor hiccandor
Λαμπρυνω clarifico
Λαμπρυνομαι claresco candefio
Λαμπρως splendide
Λαμπτηρ haec candela
Λαμπω niteo splendeo rutilo
Λαμπων fulgens
Λανθανω lateo deliteo
Λανθανοντως latenter
Λαξ calcia calx
Λαξευτης lapidicinarius
Λαος populus
Λαπαθοντολαχανον ·[6]) rumex lapathium
Λαπαρα hoc abdumen
Λαπαραητουανθρωπου · ilia
Λαπτωεπικυνος lambo
Λαρδος laridus[7])
Λαρναξ arcariscus
Λαρος larus fulica gauia
Λαρυγξ gula guttur ‖ haec gurgulio
Λατομιον lapidicina
Λατομιαι haelatomiae singularia nonhabet [129v]
Λατομος lapidicaesor
Λατρευω seruio
Λαφυρα hae exubiae spoliapręda exubiae pluraliter tantumdeclinabitur
Λαφυραγωγος prędator
Λαχανον holus
Λαχαναριον holerarium
Λαχανοπωλης holerator
Λαχανοπωλιον holitorium

1) κ *pro* c *corr.; glossam delevit man. 2 (saec. XVI)* ‖ 2) alcat *in ras. pro* alcitr ‖ 3) ε *ex* ο *corr.* ‖ 4) *prior* ο *ex* υ *corr.* ‖ 5) *inter* Λαμβανω *et* Λαμια *erasum est* Λαμια ‖ 6) *posterior* λ *in ras. pro* υ ‖ 7) ι *pro* ε *corr.* ‖

2. ile, ileum *e* ‖ 31. splendidissimus *ae* ‖ 56. exuuiae *utroque loco a* ‖ 61. λαχανοπωλειον *e* ‖

Λαχανωνκαμπη uruca
Λαχμος hęc micatio
Λεαινα leaena
Λεαινω deleo
Λεβης caccabus polumbrum
Λεγε dicito dic
Λεγω dico · for · memoro aio sero
Λεηλασια praedatio
Λεικνιζω uanno uannio
Λεικναριον uannulus
Λεικνον uannus
Λειμων[1]) prata
Λειπει deest
Λειπομαι uincor
Λειποτακτω desero.
Λειποψυχω deficio
Λεκανη peluis
Λεκτης dicentarius
Λεκτικος dicax
Λεληθοτως clam furtim
Λελογισμενος rationabilis
Λελυμενος solutus
Λελυμενητουςπλοκαμους : pas sacrines
[130r] Λελωβημενος
Λεμβος alueum alueus
Λεξις glossula
Λεπιζω squameo
Λεπισοφεωςηϊχθυος squama
Λεπισαργυρουηχαλκου lamna
Λεποσοςπριου siliqua · uirgl̄ lib̄ · Ī georgi conlętumsiliqua quassante legumen
Λεποσδενδρου cortex
Λεπρα lepra depetigo
Λεπρος leprosusde petgiosus
Λεπταεντερα haeclactes singularia non habet
Λεπτερεβινθος cicer
Λεπτη tenuissubtilis
Λεπτηδοκος asser
Λεπτοκαρυον[2]) auellanum corylum
Λεπτοκαρυινονηκρανεϊνον · colurnum uirg · ‖ georgicon · Īī pinguaque in ‖ ueribustorrebimusexta[3]) ‖ colornis[4])
Λεπτομερης minutus
Λεπτομεριμνος scrupulosus
Λεπτος exilisgracilis[5]) macer'tenuis
Λεπτοτησεπισωματος tenuitas macies
Λεπτοτησεπιπραγματος subtilitas
Λεπτουδημουφηφισμα · plebiscitum[6])
Λεπτουργος fabertignarius
Λεπτυνω tenuo macero minuo extenuo
Λευκαθιζω albesco albeo
Λευκαινω albo albeo albesco
Λευκαινομαι candeo
Λευκαντης dealbator
Λευκη alba
Λευκητοδενδρον populus [130u]
Λευκητης ἱπποδρομιας creta
Λευκογιος creta creti fodina
Λευκοθεα albunea mater matuta
Λευκομετωπος caeuedus
Λευκον candidumalbum
Λευκοιον hęc caltahęcuiola
Λευκορόδον ligustrum
Λευκος albus candidus

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) υ *pro* ι *corr.* ‖ 3) *posterior* b *ex* u *corr.* ‖ 4) lo *ex* lu *corr.* ‖ 5) e *ex* g *corr.* ‖ 6) b *in litura pro* y ‖

7. sero] fero *a* ‖ 33. depetigiosus *ae* ‖ 34. hae *e* ‖ 45. ψήφισμα *e* ‖ 48. λευκανθίζω *e* ‖ 54. λευκίτης *e* ‖ 55. λευκόγειος *e* ‖ 57. candidus *a* ‖

Λευκοτης albor candor
Λευκοχρους alburnus
Λευκομα album
Λευκωμα οφθαλμου
Λευχειμων candidatus
Λεχων puerpera
Λεων leo
Λεωφορος[1]) strata itiner
Ληγατευω lego
Ληγω decresco desino
Ληθαργος obliuiosus
Ληθη obliuium obliteratio
Ληθηδιδωμι oblitero
Ληϊον seges
Ληκυθοστοβηϊον ampulla
Ληκυθοποιος ampullarius
Ληκυθοϣου
Ληματοφρονημα
Λημη glama
Λημμα acceptum
Λημπτης acceptor
Λημψις acceptio persecutio
Ληνοβατης calcator torculator
Ληνος torculariumhoctorcular
Ληξις terminatio
[131r] Ληρος delirus
Ληστταρχος
Ληστευω latrocinor praedor
Ληστης latro
Ληστηριον hoclatrocinium hic latrunculus
Ληστια latrociniumcrassatura
Ληστοδιωκτης latrunculator
Ληστρων latrina
Λητω latona

Λιαταλαφυρα preda
Λιατηαφη leua
Λιαινω deleo
Λιαν per'admodum perquam ualde
Λιβανος hoctus
Λιβανινος turinus
Λιβανωτος tureus
Λιβανωτον tureum
Λιβανωτρις[2]) accerraturibulum
Λιβας liquor uligo
Λιβυς africanus
Λιβρυνονειδοσπλοιου libyrnum
Λιθαζω lapido
Λιθαργυρος spuma argentea
Λιθαριδιον lapillus gemma
Λιθαστης lapidarius
Λιθιασις calculositas
Λιθινος lapideus
Λιθιων calculosus
Λιθοβολος lapidator
Λιθοβολω lapido
Λιθογλυφος scultor marmararius
Λιθοι οιτωνορων grumi
Λιθοξοος lapidicinarius
Λιθοξοϊον hęc lapidicina
Λιθοξοουκανων amussis [131v]
Λιθοπριστης serrariuslapidarius
Λιθος lapis[3])
Λιθοσμυλιτης lapix molarius
Λιθοσμυρωδης silex
Λιθοτομιον laridicina
Λιθουργος lapidarius
Λιθωδης lapidosa glarea scrupeus
Λικμητηριον uentilamentum[4]) uentilabrum
Λικμω uentilo

1) *prior* ο *superscr.* ‖ 2) τρις *pro* τις *corr. inter scribendum* ‖ 3) *s ex* c *corr.* ‖ 4) entila *in ras. pro* annulus ‖

3. λεύκωμα *c* ‖ 6. λεχὼ *ae* ‖ 11. obliuiosus *ae* ‖ 32. grassatura *e* ‖ 37. leuis *c* ‖ 44. λιβανωτὶς *e* ‖ acerra *e* ‖ 47. λίβυρνον *e* ‖ liburnum *ae* ‖ 57. sculptor *ae* ‖ marmorarius *e* ‖ 60. λιθοξοεῖον *e* ‖ 64. lapis *ae* ‖ molaris *a* ‖ 65. πυρώδης *e* ‖ 66. λιθοτομεῖον *e* ‖ lapidicina *e* ‖

Λικναριον uannulus
Λικνιζω uanno uannio
Λικνον uannus
Λικνονοκαλουσιβαβαλιστηριον · cunabulum
Λικτης linctor
Λιμβος ligurrus
Λιμεναρχης portitor
Λιμην portus
Λιμιτον limes
Λιμνη stagnum lacuspalus
Λιμνωδες lacunarium
Λιμνωδης palustris
Λιμοξηρος famelicus
Λιμος fames · singularitertantum declinabituretestfemininum
Λιμων[1]) haecprata hocpratum
Λινοζωστισβοτανη
Λινον linum
Λινονκυνητετικον · retium
Λινοπλοκος[2]) · linarius
Λινοποιος · linarius
Λινοσπερμον lini semen
Λινουν linteum
Λινουργος linio
Λινουφος linteatorlinitextor
[132r] Λινουφιον lintio
Λινουχος retiarius
Λιος leuis
Λιον leuum
Λιοτης leuitas
Λιονποιω polio
Λιπαρος pinguis
Λιπαρον pingue
Λιπογαλακτος lacticularius lacticulosus
Λιπος sebum pinguamen adeps
Λιποτακτης desertor
Λιποτακτω desero
Λιποψυχω deficio
Λιτανευω lito deprecо
Λιτη ητοιλιτανια litatio prȩcatio
Λιτουργια munificentiahocmunium functio munus
Λιτουργος munifex
Λιτρα libra
Λιτριαιος libralis
Λιχην[3]) hec impetigo
Λιχηνωτος impetigosus
Λιχμωμαι lamio
Λιχνευομαι ligurrio
Λιχνος gulosus ligurus catillo
Λιχω lingo
Λιψ africus
Λιψανα reliquae singularianonhabet
Λοβια fasiolia
Λοβοσοσπριου siliqua
Λοβοσωτιου heclanna
Λοβοσηπατος fibra fiber
Λοβοιτωνσπαγχνων : hęlactes singularia ‖ nonhabet
Λογαδες electi
Λογαριον ratiuncula [132u]
Λογιζεσθαι acceptoferri
Λογιζομαιοεστινενθυμουμαι · alterno cogito ‖ ineo consilium animaduerto ‖ rebar · uirgil · ducebam animo' re barque ·

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) λο *in ras.* ‖ 3) *alia man. (m. 2 saec. XVI?)* η *addidit, ut legeretur* Λιχηνη ‖

6. ligurius *e* ‖ 9. λιμητὸν, luuies *e* ‖ 11. λιμνωδες *om. e interpretamento ad gl. 10 relato* ‖ 16. λινοζώστης *e* ‖ 18. κυνηγετικὸν *e* ‖ 38. deprecor *ae* ‖ 47. ligurio *e* 48. ligurius *e* ‖ 51. reliquiae *ae* ‖ 52. fasciola *a* ‖ 54. lamna *e* ‖ 56. σπλάγχνων *e* ‖ 60. reor *e* ‖

Λογιζομαιοεστινυπολαμβανω: opinor arbitror
Λογιζομαι επιλογοθεσιου imputo
Λογιον eloquium
Λογιονοχρησμος oraculum
Λογιοντοτουθεατρου : pulpita
Λογιος disertus facundus
Λογιοτης eloquentia singulariter tan tumdeclinabitur
Λογισμοσεπιδιανοιας animushaeccogitatio ‖ haec ratio
Λογισμονεχων rationabilis
Λογισμοσεπιλογοθεσιου · raciocinium
Λογιστης curator
Λογιως diserteeloquenter'eleganter
Λογογραφος tabularius
Λογοθεσιον raciocinium
Λογοθετης raciocinatordiscussor dispunctor
Λογοθετω raciocinor
Λογοποιος tabularius
Λογοποιω dictito
Λογοσημειδια dictum sermo haec ratio uer bumoratio
Λογοσρητορικος · oratio
Λογοσοτουαναλωματος[1]) · haecratio
Λογουαξιον operepraetium
Λογχη lancia
Λογχοφορος lanciarius[2])
Λογος uimen ·
[133r] Λοιδορια maledictio
Λοιδορος maledicus
Λοιμος hępestilentiahaepestus lues
Λοιμοφορος · pestilifer
Λοιμωδης · pestilens
Λοιπαδαριον · reliquarium
Λοιπαζω reliquo
Λοιπας reliqua hocreliquarium
Λοιπη ceterareliqua
Λοιπογραφια reliquatio
Λοιπογραφω reliquo
Λοιπον·ονομα ceterumrelicum
Λοιπον επιρρημα postsecus iam
Λοιποι ceteri
Λοιπος ceterusrelicus
Λοξιας obliloquis
Λοξος limis obliquus transuersus
Λοξως lime
Λοπας patellapatena
Λοπιμα castana
Λουδοτροφος lanista
Λουθρος clunis
Λουομαι lauor
Λουσαμενος lutus
Λουσις lauatio
Λουτηρ hoclabrum
Λουτηρισκος labellum[3])
Λουτρον labaerum hęclauatio
Λουω labo
Λοφος hęciuba haec crista
Λοφοσυψηλοστοπος tumuluscollis
Λοφος περη κεφαλαιας : crista
Λοχαγος
Λοχια hoepuerperium
Λοχος ηπαραταξις : turma
Λοχος ηενεδρα insidia
[133v] Λυαιος laticus
Λυγοπλοκος
Λυγος uimen
Λυγξτοθηριον : lingus

1) ογ ex ουτ corr. ‖ 2) priorem i delevit ipse librarius: volueritne lanceārius corrigere? ‖ 3) a ex i corr. ‖

5. pulpitum e ‖ 19. ὁμιλία e ‖ 28. pestis ae ‖ 37. reliquum ae ‖ 40. reliquus ae ‖ 42. limus e ‖ 47. eluuies e ‖ 48. elauor e ‖ 53. lauacrum ae ‖ 54. lauo ae ‖ 57. περικεφαλαία e ‖ 61. insidiae a ‖

Λυγμος singultus
Λυγξολυγμος : singultus
Λυδια maeonia
Λυζω singulto
Λυθρος cruor sanies cruor singulariter tantum declinabitur
Λυκος lupus
Λυκοφως crepusculum diluculum
Λυμαινομαι deuasto
Λυμαιων uiolator
Λυματαητοίκαθαρσια inluuies
Λυμη lues
Λυπη tristitia mœror mestitia
Λυπηρος maestus anxius
Λυπουμαι maereo
Λυπω contristo offendo
Λυριζω fidicino
Λυριστης fidicinarius
Λυσιζωνος discinctus
Λυσικομος passiscrinibus
Λυσις solutio
Λυσισγαμου ημνηστειας repudium
Λυσιτελης commodusexpediens
Λυσιτελες commodum utile
Λυσιτελια commoditas utilitas
Λυσιτελει expedit
Λυσσα rabia rabies singulariter tantum declinabitur
Λυσσω rauio furio
Λυσσωδης rauiosus rauidus ·
[134r] Λυτος solubilis
Λυτον solutum[1])
Λυτρα redimiae singularianonhabet
Λυτρουμαι redimo
Λυτρωτης redemptor

Λυχνια hoccandelabrum
Λυχναψια lucernarumaccensio
Λυχνος lucerna
Λυχνισηβοτανη rosa greca
Λυω soluo
Λύωκηρονηαλληνυλην liquefacto
Λωβη
Λωμα filum
Λωποδυσια[2]) grassatio grassatura
Λωποδυτης grassator
Λωρος habena
Λωτος lotus
Λωτοσοχορτοσητοιηβοτανη·trifolium
Λωφησαι requiescere

Μαγγανον manganum
Μαγειρευω lanio
Μαγειρος cocus
Μαγειριον hęccucina carnificina
Μαγευω circulo
Μαγος magus
Μαδιζω pilo
Μαζα offa
Μαζαηβωλος massa
Μαζοσοτουαρρενος uber
Μαθημα mathemadocumentum studium
Μαθηματικος mathematicus
Μαθησις doctrina
Μαθητης discipulus [134v]
Μαια obstetrix[3])
Μαινομενος furens lymphatus insanus
Μαινομαι insanio furor

1) m *pro* s *corr.* ‖ 2) υ *pro* ι *corr.* ‖ 3) e *in ras.* ‖

24. λυσιτέλεια *e* ‖ 27. rabio furo *a* ‖ 28. rabiosus rabidus *a* ‖ 31. redimiae *e* 51. μαγειρεῖον *e* ‖ cocina *a* ‖ 64. furo *e* ‖

Μακαριος beatus
Μακαριζω beo
Μακαρισμος beatitudo
Μακελλος macellus
Μακελλαριος laniator lanio
Μακελλιον laniatorium
Μακρα longa
Μακραν longe porro procul
Μακρανων longinquus
Μακροβιος longaeuus
Μακροβιοτης uiuacitas
Μακροθεν longe
Μακροθυμια longanimitas
Μακροθυμος longanimus
Μακροθυμω duro
Μακροκεφαλος cilo[1])
Μακρολογια ambago
Μακρον longum
Μακρος longus
Μακροσπλους hęclongana uigatio[2])
Μακροτατα longissimę
Μακροτης longitudo longinquitas
Μακροτερω[3]) longius
Μακροχρονιος longęuus
Μακροχρονιοτης longinquitas
Μακρυνω elongo
Μακτρα magis
Μαλακια mollitia
Μαλακοσαπαλος mollis
Μαλαccω subigo mollio
Μαλαχη malua ·
[135r] Μαλαχηαγρια hibiscum
Μαληανθρωπου subiricosubala
Μαλθακοσβραδυς lentus
Μαλιστα maximae potissimum presertim
Μαλλον magis[4]) potius
Μαλλονβουλομαι mallo
Μαλλονδε immo magis immouero
Μαλλος cirra uillus
Μαλλοσπαιδιουκαιαθλητου cirrus
Μαλλωτος uillosus
Μαμμη auia
Μανδαλος pessulus
Μανδρα hicseptus
Μανδραι θρεμματων:caulaesingulare nonhabet
Μανδρα αιγων caprile
Μανθανω discosciscito
Μανια furiainsania hicfuror
Μανιαξ tortile'circulus tortus
Μανιωδης uaesanus furiosus insanis
Μαντευομαι diuino diuinor uaticinor ‖ hariolor
Μαντεια[5]) diuinatio uaticinatio
Μαντις uates uatis ariolus
Μαντις ορνεοσκοπος hariolus
Μαραθρον fęniculum
Μαραινω macero
Μαραινομαι marceror marcescoflaccesco
Μαργαριτης haec margarita
Μαργαριταιμεγαλοι · margarite elenchi
Μαρμαρον marmor
Μαρμαραριος marmararius
Μαρμαρωσις incrustatio
Μαρυκαται ruminat

1) *incertum sitne lacuna duarum litterarum ante* cilo *necne: cf. praef.* ‖ 2) hęclonganauigatio *correxit alia manus pallido atramento* ‖ 3) o *pro* ϵ *corr.* ‖ 4) s *ex* c *corr.* ‖ 5) ϵ *superscr.* ‖

6. μακελλειον *e* ‖ 10. μακρόβιος *e* ‖ 11. μακροβιότης *e* ‖ 25. longeuitas *e* ‖ 37. malo *a* ‖ 50. insanus *ae* ‖ 55. μάραθρον *e* ‖ 57. maceror *ae* ‖ 61. μαρμάριος *e* ‖ marmorarius *e* ‖

Μαρτυρια testatus testatio hoctestimonium
Μαρτυροποιημα hęc contestatio hęctestificatio
[135a] Μαρτυρω testimonium cerhibeo[1])
Μαρτυρομαι testor[2])
Μαρτυς testis
Μαρυκαται ruminat
Μασθος haecmamma
Μασθοσαλογουζωου haec ubera
Μαστιγες flagra hęc uerbera: singula rianonhabet ‖ etuerbere ablatiuum inuenimus · et genetiuum uerberis[3])
Μαστιγιας uerberosus flagellaticius uerbero
Μαστιγω flagello uerbero
Μαστιγωσις uerberatio
Μαστιζομαι plector
Μαστιξ flagellum
Μαστιχη mastix
Μαστροπος leno
Μασχαλη ala
Μασσωαλευραηπηλον subigo
Μασωμαι mando
Ματαιος inanis cassus uanus nebulo ‖ terentius eunucho sane quod ‖ tibi nunc uiruidetur esse ‖ hic nebulo magnus est
Ματαιοτης frustratio uanitas
Ματαιολογια frustratio hoc uaniloquium
Ματαιολογος uaniloquus[4])
Ματαιον superuacaneum inane
Ματαιοβαστακτης nugigerulus[5])
Ματαιως nequiquamuane
Ματαιουμαι euanesco uanor
Ματαιω frustror cassor
Ματην frustra nequaquam cassum superuaquo perperam
Ματον per[6])
Μαυ***γης[7])
Μα****γα[8]) cultrus hoc gladium ·
Μαχαιρατοπαραμηριον sica [136r]
Μαχαιριον cultellum
Μαχαιρια κουρεως cultra
Μαχαιραςλαβη capulum
Μαχαιροποιος cultellarius
Μαχαιροφορος sicarius
Μαχη ηδιαχειρων rixa
Μαχη ηδιαλογων litigatio iurgium
Μαχη ηενπολεμω proelium pugna
Μαχητης pugnator
Μαχομαι iurgo
Μεγα magnum grande
Μεγαλαυχω magnifico glorior
Μεγαλη magnagrandis
Μεγαλιοτης magesta magnitudo
Μεγαλοεργια magnificium
Μεγαλονοια magnanimitas
Μεγαλοποιω magnifico amplifico
Μεγαλοπρεπεια magnificentia
Μεγαλολαλος magniloquax
Μεγαρημοσυνη magniloquentia

1) perhibeo *corr. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 2) *ante* testor *erasum est* tes ‖ 3) *verba* etuerbere — uerberis *ab ipso librario scripta in marg. interiore exstant signo* hp *praeposito, cui respondet signum* hd *supra litteras* ra : sin *positum, ita ut adscripta verba supplenda esse ante* singularia *librarius fortasse voluerit* ‖ 4) i *ex* ie *corr.* ‖ 5) i *ex* e *corr.* ‖ 6) *tres glossas* Ματον . . . . gladium · *delevit man. 2 (saec. XVI)* ‖ 7) *inter* υ *et* γ *lacuna trium litterarum relicta* ‖ 8) *inter* α *priorem et* γ *lacuna quattuor litterarum relicta* ‖

3. perhibeo *ae* ‖ 20. uideatur *e* ‖ 29. nequiequam *e* ‖ 32. culter gladius *a* ‖ 34. cultellus *a* ‖ 47. μεγαλειότης *e* ‖ maiestas *ae* ‖ 53. μεγαλορημοσύνη *e* ‖

Μεγαλοφροσυνη magnanimitas
Μεγαλοψιχια[1]) magnanimitas
Μεγαλοδωρος munificus
Μεγαλοεργης magnificus
Μεγαλονους magnanimus
Μεγαλοπρεπης magnificus
Μεγαλοπρεπως magnopere
Μεγαλοφυης magnificus
Μεγαλορημων magniloquax
Μεγαλοφρων magnanimus
Μεγαλοψιχος magnanimus
Μεγαλυνω[2]) amplio magnificoamplifico
Μεγαλοεργως magnopere
Μεγαλοφυως laute
[136a] Μεγαλως[3]) magneuastę[4])
Μεγας magnus amplusgrandes[5])
Μεγεθος haec magnitudomoles haec amplitudo culmen
Μεγιστος maximus amplissimussummus
Μεθεαυτου secum
Μεθεαυτης secum
Μεθη temetura ebrietas
Μεθημων nobiscum[6])
Μεθο postquam
Μεθοδεια conuentio
Μεθοδευω conuenio
Μεθοδος hocmethodum
Μεθοπωρος autumnus
Μεθορια interfines
Μεθοριζω determino
Μεθυσος temulenta ebrius
Μεθυστης ębriosus temulentus
Μεθυσκομαι ębrio
Μεθυω ębrio
Μεθυμων[7]) uobiscum
Μειδιαμα[8]) hic risus
Μειζον[9]) maius
Μειζων maior
Μειρακιον pubes aduliscentulus
Μελαγκορυφοσοστρουθος
Μελαγχολια[10]) felles
Μελαγχολικος felleus
Μελαγχρους fuscuscerulus
Μελα**ω[11]) infusconigro
Μελ nigrumatrumtaeter
Μελανδοχιον atramentarium
Μελανενωγραφομεν atramentum
Μελανη atra nigra
Μελανθριξ
Μελανια atritudo nigredo — [137r]
Μελανηπορφυρα ferrugo
Μελανδρυς robur
Μελανθειον hocgit indeclinabileest
Μελανιμων atratus
Μελανδοχιον atramentarium
Μελανουροσοιχθυς
Μελας ater niger
Μελετης meditatio
Μελετηρητορος declamatio
Μελετητικος meditatiuus
Μελετω meditor
Μελητατουανθρωπου membra
Μελητατωνασματων modula
Μεληδον minuatim

1) ο *superscr.* ‖ 2) ε *pro* α *corr.* ‖ 3) λως *pro* c *corr.* ‖ 4) u *pro* f *corr.* ‖ 5) e *pro* u *corr.* ‖ 6) b *pro* u *corr.* ‖ 7) ω *pro* ο *corr.* ‖ 8) *prior* ι *pro* θ *corr.* ‖ 9) ο *pro* ω *corr.* ‖ 10) γ *superscr.* ‖ 11) *ante* ω *lacuna unius vel duarum litterarum relicta* ‖

2. μεγαλοψυχία *e* ‖ 11. μεγαλόψυχος *e* ‖ 16. grandis *ae* ‖ 26. hoc *om. e* ‖ methodus *e* ‖ 30. temulentus *ae* ‖ 38. adulescentulus *e* ‖ 40. fel *a* ‖ 43. μελανῶ *e* ‖ 44. μέλαν *e* ‖ tetrum *e* ‖ 45. μελανδοχεῖον *e* ‖ 52. μελάνθιον *e* ‖ 57. μελέτη *e* ‖ 63. minutatim *e* ‖

Μελι[1]) melpluraliter nondecli nabitur seduirg̃ · melladixit
Μελιτια mella
Μελια fraxinus
Μελιζω modulor
Μελικηρις hic fauus
Μελικρατον mulsum
Μελισσαι apes
Μελισσοφυλλον
Μελιστης modulator
Μελιτ̄ρος liba
Μελιττα apis
Μελιχρους fuscus
Μελλαξ adultus adulescens
Μελλησις[2]) procrastinatio recras tinatio cunctatio
Μελλουσα postera
Μελλον uenturum
Μελλων futurum
Μελλω postera ·
[137u] Μελλωνχρονος posteritas futurum
Μελοποιος modulatur
Μελοστοασμα modulus
Μελοστοσωμα membrum hic artus
Μελωδια mudulatio
Μελωδος modulator
Μεμαλαγμενος subigens
Μεμαρασμενος marcidus
Μεμεστωμενος fartus confertus
Μεμετρημενος moderatus
Μεμηνως furiosus uaesanus
Μεμιασμενος maculosus pollutus[3]) contaminatus
Μεμιασμενον maculosumpollutum
Μεμιγμενος promiscuus mixtus
Μεμισημενος exosusodiosus inuisus
Μεμνημενος memor
Μεμνημαι memini memorsum
Μεμολυσμενος pollutus maculosus
Μεμονωμενος solitariusdestitutus[4])
Μεμυημενος inbutus
Μεμυηται initiataest
Μεμυρισμενος unguentatus
Μεμφομαι queror incuso
Μεμψις querimonia querella hicques tus incusatioquestio
Μεμψιμοιρος[5]) querulus
Μεν quidem
Μένιστοιχθυδιον
Μενουν immoquidem
Μενουνγε immo quin immo equidem
Μέτοιγε quoque
Μενω mansito maneo
Μεριδιον haec porticula
Μεριζω partior
Μερικος particularis
Μερικως partim [138r]
Μεριμνα sollicitudo cura hoc scrupulum
Μεριμνητικος sollicitus
Μεριμνοποιω sollicito
Μεριμνω cogito sollicito satago terent ‖ eauton ‖ tim · si ‖ isquoque ‖ suarum ‖ rerum ‖ satagi tat[6])
Μερις portio
Μερισμος hec partitio
Μεριστης partitor
Μερος haec parsportio

1) ι *ex* η *corr.* ‖ 2) η *pro* ι *corr.* ‖ 3) p *ex* sp *corr.* ‖ 4) solitar *in ras.* (inbutus?) ‖ 5) ψι *ex* ψις *corr.* ‖ 6) *verba* terent — satagitat *ab ipso librario in margine interiore adscripta sunt; post* satago *sex fere litterae spongia deletae sunt* (terent?) ‖

2. μελίττια *e* ‖ 10. μελιτηρὸς *e* ‖ 18. postero *e* ‖ 20. modulator *a e* ‖ 23. modulacio *e* ‖ 48. μέντοιγε *e* ‖ 50. particula *e* ‖

Μερουςμετοχη participatio
Μεςαυλον atrium conpluuium
Μεςεγγυος sequester
Μεςεγγυω sequestro[1])
Μεςεγγυη sequestratio
Μεςηλιξ mediae aetatis
Μεςημβρια meridies media dies
Μεςημβριζω meridio
Μεςημβριατοκλιμα
Μεςημβρινον meridianum
Μεςιτευω[2]) sequestro interuenio
Μεςιτης sequester arbitrator ‖ mediator
Μεςιτια hocarbitrium sequestratio hic arbitratus
Μεςογειος meditullius mediterraneus
Μεςογειον demittullium[3]) mediterraneum
Μεςομηριον interfemus
Μεςονημερας interdiu
Μεςονυκτιον media nox intempesta nox
Μεςοπολιος
Μεςορανον
Μεςος medius
Μεςοςεληνον interlunium
Μεςοστυλον intercolumnium
Μεςοτης medietas
[138a] Μεςοτοιχος mediusparies
Μεςοφαραγγιον conuallis
Μεςοφρυον intercilium
Μεςοχορος
Μεςοχωρος mediterranus
Μεςτον cumulatum
Μεςτος onustus
Μεςτοτης plenitas
Μεςτω impleo
Μετα post
Μεταβαςις translatio
Μεταβατης dissultor
Μεταβαινω migrodemigro
Μεταβαλλωχωραν pastinouerto
Μεταβαλλω transfero transmitto
Μεταβιαςαφαιρω[4]) extorqueo
Μεταβολη translatio
Μεταβοληγης repastinatio pastinatio
Μεταβολοςητοιμεταπρατηςανδραποδων : mango uenaliciarius
Μεταβολος dardanarius cocionator arillator
Μεταβραχυ paulopoc
Μεταγενεςτερος posterior
Μεταγενεςτεροι minores singulare nonhabet
Μεταγραφω transscribo[5])
Μεταγω redigo
Μεταγωγη euectio transuectio
Μεταγωγηεπιξενης transductio
Μεταδακρυωνϊκετευω · impluro
Μεταδιωκω peto persequo appeto
Μεταδιωξις petio persecutio
Μεταδιδωμι impertio pertrado tribuo
Μεταδιδωμιμερους · participio
Μεταθεςις translatio

1) r *supersc.; post* o *spongia deleta est littera* r ‖ 2) ι *pro* η *corr.* ‖ 3) demit *in ras. prc* inter ‖ 4) ω *in ras. pro* α ‖ 5) ss *pro* s *corr.* ‖

12. mediator *e* ‖ 13. μεςιτεία *e* ‖ 15. meditullium *e* ‖ 20. μεςόριον *e* ‖ 29. mediterraneus *e* ‖ 44. cociator *e* ‖ 45. paulo post *ae* ‖ 48. transscribo *a.* transcribo *e* ‖ 52. imploro *ae* ‖ 53. persequor *a* ‖ 54. petitio *a.* peticio *e* ‖ 55. pertrado] protendo *e* ‖ 56. participor *a.* participo *e* ‖

Μετακενω defundo transfundo
[139r] Μετακάλουμαι accerso accito arcesso
Μετακλησις accitus accersitio[1])
Μετακλητεος acciendus
Μετακινω demoueo
Μετακομιζω transueho
Μετακομιδη euectio transuectio
Μεταλαμβανω percipio
Μεταλημψις perceptio
Μεταλλαccω transmuto
Μεταλλαγη transmutatio[2])
Μεταλλον metallum
Μεταμελεια pœnitudo penitentia
Μεταμελει pœnitet
Μεταμελομαι pœnitetme
Μεταμικρον paulopost · paulopos-quam
Μεταμορφωσις[3]) transfiguratio · re-formatio
Μεταμορφω[4]) deformo reformo transformo
Μεταμοσχεισις propago
Μεταναστευω demigro
Μετανασ τ ης transfuga migrator
Μετανισταμαι transfugio
Μετανοια penitentiapœnitudo
Μετανοω penitetme
Μεταξυ[5]) inter
Μεταπειθω induco traduco
Μεταπομπη hicaccitus accersitio re-uocatio
Μεταπεμπομαι accerso accito[6]) accio
Μεταπηδω trasilio
Μεταπιπτω reccido
Μεταπλαττω defingo
Μεταπρατης cocio
Μεταπρατης ανδραποδων · mango ue-naliciarius
Μεταπρασις cocionatura ·
Μεταπωλω reuendo
Μεταριστον postprandium ·
Μεταρσιος celsus [139v]
Μετασε postte
Μετασου tecum
Μεταστρεφω retorquo conuerto
Μεταστροφη conuersio
Μεταστρεφομαι · transuertor
Μεταστρεφωχωραν[7]) pastino repa-stino
Μετασχηματιζω transfiguro
Μεταταυτα posthac posteadenuo
Μετατιθημι transpono
Μετατο posquam
Μετατυπω deformo reformo
Μεταφερω transfero redigo
Μεταφορα ημετακομιδη translatio
Μεταφοραεπιλεξεως deriuatio
Μεταφρενον interscapulum
Μεταφυτευωδενδρον : transplanto
Μεταφυτευωχωραν pastino repa-stino
Μεταχεω transfundo
Μεταχειριζομαι tracto
Μετεμου mecum
Μετεμψυχωσις transanimatio
Μετενεχθεις translatus
Μετενηνοχεναι contulisse
Μετεπειτα postmodum

1) r *pro* s *corr.* ‖ 2) s *ex* c *corr.* ‖ 3) ω *pro* o *corr.* ‖ 4) ω *pro* oc *corr.* ‖ 5) *post* υ *spongia deleta* c ‖ 6) accerso ac *in ras.* ‖ 7) χ *in ras.* c ‖

8. μεταλαμβάνω *e* ‖ 9. μετάληψις *e* ‖ 16. postquam *ae* ‖ 19. μεταμόςχησις *e* ‖ 29. transilio *ae* ‖ 30. recido *ae* ‖ 40. retorqueo *ae* ‖ 47. postquam *ae* ‖ 60. trans-tulisse *e* ‖

Μετερχομαιεπιτοπου transferor migro
Μετερχομαιμεταδιωκω: insequor peto
Μετεχειν participare
Μετεωριζω auocor suspendo
Μετεωρισμος dissimulatio
Μετεωροσομηςταθεροστοννουν : iactansuacuus
Μετεωροσοκρεμομενος : suspensus
Μετεωροσυψηλος : sublimisexcelsus
Μετηνεγκα transtuli
Μετοικησις migratio
[140r] Μετοικος[1]) aduena
Μετοικω migroconmigrotransmigro
Μετολιγον paulo post paulo postquam
Μετονομαζω transnomino
Μετοχη hocparticipium
Μετοχος particeps
Μετοχετευω deriuo
Μετριαζω mediocris sum
Μετριος mediocris modicus
Μετριον modicum
Μετριοτης moderatio mediocritas
Μετριως mediocriter[2]) modice
Μετριοπαθω moderor
Μετρον hęc mensura modius
Μετρονοινουεξαξεστον congiarium congium
Μετρω metior
Μετωπον frons
Μεχρι adhuctenususque donecdum
Μεχρινυν usque adhuc
Μεχριπαντος
Μεχριπολλου tamdiu
Μεχριποτε quo usque
Μεχρισημερον usque hodie
Μεχρισου quoadusque donec'usque quo quatenus
Μεχριτινος usque adeo usquequo
Μεχριτοσουτου actenus usqueadeo
Μεχριτουπαροντος hactenus
Μεχριτουτου usque eo
Μη ne neu
Μηαρα neforte
Μηδαμως nec ne
Μηδε nec
Μηδεια anguitia
Μηδεν nihil
Μηδεις[3]) nemo [140v]
Μηδενος nullius
Μηδεμια nulla
Μεδικηοχορτος medica
Μηδολως omnino
Μηκαταιεπιαιγος milcit
Μηκατατυχῶν neforte
Μηκετι numquam
Μηκοστο τουανθρωπου · statura haec longitudo
Μηκοστοπουδιαστημα · spatium
Μηκοσχρονου prolixitas
Μηκυνω longo
Μηκων hoc papauer
Μηλεα malus
Μηλον malum
Μηλωτρις[4]) auriscalpia
Μηλωτη[5]) pellis
Μην mensis
Μηνιαιος menstruus
Μηνις iracundia

1) *prior* ο *superscr.* ‖ 2) *posterior* r *superscr.* ‖ 3) η *pro* ε *corr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) ω *pro* ο *corr.* ‖

7. κρεμώμενος *e* ‖ 25. congius *e* ‖ 31. iam diu *e* ‖ 36. hactenus *a* ‖ 39. ne neu] non, ne *e* ‖ 50. milcit] mugit, ualat *e* ‖ 51. τύχην *e* ‖

Μηνιω suscenseo
Μηνυθρον indicium
Μηνυcιc indicatio notoria hoc indicium
Μηνυτικος indicatiuus
Μηνυτης index
Μηνυω indico
Μηουχι nempenenon
Μηποτε nequando neforteneumquam
Μηποτεουν numquid ergo
Μηπως ne
Μηρινθος filum
Μηρος femus
Μηρυμα tractum
Μητε neu · neue neque
Μητηρ mater ·
[141r] Μητι nequid num
Μητιαρα numnam numquid nam
Μητις nequis nequa
Μητρα uulua
Μητροκτονος matricida[1])
Μητροπολις metropolis[2])
Μητροcαδελφη[3]) matertera
Μητρυια nouerca
Μητρωος maternus
Μηχανικος michinarius
Μηχανη machina
Μηχανημα molitio
Μηχανωμαι machinor molior
Μια una
Μιαημιcυουγκια sescuncia
Μιαιφονος homicida
Μιαινω attamino contamino inquino polluo incesto uiolo
Μιαντος[4]) inquinatus
Μιαρος dirus
Μιαcμα contagium[5]) inquinamentum
Μιγνυω misceo
Μικρον pusillummodicum
Μικρος modicus minor pusillus minusculus[6]) paruus
Μικρολογια parsimonia
Μικρολογος sordidus
Μικροτατον paululum
Μικροτης paruitas pusillitas
Μικρουεπιρρημα paulo pauco prope
Μικρουδειν paulus minus
Μικροφυης pusillis[7])
Μικροφυχια pusilla animitas simultas
Μικρωανωτερω paulosuperius
Μικρωπροτερον paulo ante
Μικτος mixtus [141v]
Μιλητου ἰατρου specillum
Μιλιαριον miliarium
Μιλτος rubrica
Μιμηcις imitatio
Μιμος mimus
Μιμουμαι emitor
Μινυριcμος minurratio susurratio
Μιξιcχρωματων ηαλληcυλης · mixtura
Μιξιcανδροcκαιγυναικος · coitus coitio
Μιξιcαλογωνζωων concubitus
Μιξοπολιος canaster
Μιcγω misceo
Μιcητος inuisus odiosus
Μιcθαποδοcια mercisretributio
Μιcθιος mercenarius
Μιcθος merces
Μιcθοcθεατρικος lucar

1) a *posterior ex* am *corr.* ‖ 2) r *ex* p *corr.* ‖ 3) δε *in ras. trium litt.* ‖ 4) ι *superscr.* ‖ 5) *post* m *lacuna unius litterae vel intervallum verborum solitum* ‖ 6) lus *pro* lum *corr.* ‖ 7) is *pro* us *corr.* ‖

25. mechanicus *e* ‖ 35. inquinamentum *ae* ‖ 44. paulo *e* ‖ 45. pusillus *e* ‖ 46. μικροψυχία *e* ‖ simultas] pusillitas *e* ‖ 55. imitor *e* ‖ 56. murmuracio *e* ‖

Μισθοστουεισλουδον·auctoramentum
Μισθοσστρατιωτου stipendium
Μισθοσχειρων manu praetium
Μισθοφορος mernarius
Μισθοφορωπροσσιδηρον · auctoro
Μισθω loco conduco
Μισθωσις conductio
Μισθωσιμαιος conducticius locatorius
Μισθωτης conductor
Μισθωτος mernarius
Μισοπονηρος seuerus
Μισοκακω maleodo
Μισος odiumtędium
Μισω odi
Μιτος licia licium filum
Μιωσις deminutio
Μνα mina
[142r] Μνημα sepulchrum
Μνημη memoriamentio
Μνημον[1]) monumentum
Μνημονευω[2]) memoro
Μνημονικος memoriosus memorabilis
Μνημοσυνον memorabile
Μνημοσυνα hecmonumenta singularia nonhabet
Μνημων memor
Μνησθητι memoresto recordare memorare
Μνησικακος succensus
Μνησικακω suscenseo
Μνηστευομαι spondeo
Μνηστη sponsa
Μνηστηρ procus'sponsus
Μνηστρα sponsalia singularianon habet
Μνουδιον pluma
Μογιλαιος uitulus
Μογις uix
Μοδιος modius
Μοιρα hoc fatum
Μοιραι parce
Μοιριδιος fatalis
Μοιριδιως fataliter
Μοιρολογος fatidicus
Μοιχας adultera
Μοιχεια hoc adulterium
Μοιχος adulter
Μολιβδος hoc plumbum
Μολιβδινος[3]) plumbeum
Μολιβδωσις[4]) plumbatura
Μολιβουργος plumbarius
Μολις tandemuix
Μολισδη uixdum ·
Μολισποτε tandemaliquando uixtandem [142v]
Μολυσμος contagium hoc inquinamentum
Μολυνω attamino contamino inquino ‖ polluo incesto
Μοναρχια dictura
Μοναρχος dictator
Μοναρχικον dictatorium
Μοναχος solitarius singularis monachus
Μονας singularis unio ب[5])
Μονη ηκαταμονη mansio
Μονη sola
Μονηρης solitarius
Μονογενης unicussingularis · utcicero ‖ prosingularieorummerito
Μονοκερως unicornus

1) η *pro* ι *corr.* ‖ 2) η *pro* ι *corr.* ‖ 3) ιν *superscr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) *cf. praef.* ‖

1. μισθὸς εἰς δοῦλον *e* ‖ 4. mercennarius *a* ‖ 10. mercennarius *a* ‖ 12. mala odio *e* ‖ 20. μνημεῖον *e* ‖ 46. plumbeus *e* ‖ 48. μολιβδουργὸς *e* ‖ 54. dictatura *e* ‖ 63. μονόκερως *e* ‖ unicornuus *a* ‖

Μονοπους[1]) unipes
Μονορχις unitestis unicoleus
Μονομιτον
Μονοκοκκα uniones
Μονομαχος cladiatorpercussor
Μονομαχω depugno[2])
Μονον solumtantum tantummodo dumtaxat
Μονοξυλον[3]) lyntris
Μονος solus
Μονοτομον
Μονοτονος peruicax pertinax destinus
Μονοτονια peruicacitas pertinacia
Μονοτροπος unius sensus
Μονοφθαλμος luscus
Μονοφθαλμονποιω elusco
Μονοχερια mamillares
Μονοχειρ unimanus
Μονοχωροσενταβλη[4]) adunatus
Μονοσις solitudo
[143r] Μορα mora
Μοριατα αιδοια genitalia
Μορμυριζω murmuro
Μορφη forma
Μοσχευμα propago
Μοσχιον uitulina
Μοσχος uitulus iuuencus
Μοσχας bucula uitula iuuencauacca
Μου mei
Μουλαριον muscella
Μουνιας napus
Μουσα camena
Μουσικος musicus
Μουσχος muschus
Μοχθηρος aerumnosus laboriosus
Μοχθος lassitudo
Μοχλοσθυρας haec sera
Μοχλοσβαδης praelum
Μοχλοσλιθουργου uectis
Μοχλουογκινος repagulum
Μυαγρα hoc muscipulum
Μυδροσκιωνπαχυσαξυστος
Μυακιον ligula
Μυελος haec medulla
Μυελοθεν medullitus[5])
Μυζω sugo
Μυησισεπιμυστηριων initatio
Μυθος haec fabula
Μυθολογος fabulator gerro
Μυθολογω fabulor
Μυϊα musca
Μυϊαυποκοριστικως muscula
Μυϊοσοβιον muscarium
Μυκηθμος mugitus
Μυκητης fungus etputres concrescere fungos
Μυκτηρες rictinaressingularianon habet [143v]
Μυκτηριαστης sannator
Μυκτηριασμος haecdesannatio subsanno
Μυκτηριζω sannor desannio
Μυκωμαι mugio
Μυλιτης λιθος silex
Μυλος hęcmola
Μυλοσελαων trapetum
Μυλοκοπος moliarius
Μυλουργος silicarius
Μυλωνιον[6]) molarium

1) νο *ex* νου *corr.* ‖ 2) g *superscr.* ‖ 3) οξ *ex* ονξ *corr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) us *pro* as *corr.* ‖ 6) ω *pro* ο *corr.* ‖

5. gladiator *ae* ‖ 8. lintris *ae* ‖ 19. μόνωσις *e* ‖ 25. μόσχειον *e* ‖ 41. κιων] κύκλος *e* ‖ 46. initiacio *e* ‖ 54. μύκης *e* ‖ 55. ricti *om. e* ‖ 57. subsannatio *a* ‖ 58. desanno *e* ‖ 63. molarius *a* ‖

Μυξα mucca
Μυξων muccosus
Μυοθηρας muscipulum
Μυοξος ομυσοεισταδενδρα · glis gŭris
Μυοξοσουποκατωτησγησοτυφλος · talpa
Μυϊοσβιον muscarium[1])
Μυραινα οιχθυς muren a
Μυρεψος unguentarius
Μυρια decemmilia
Μυρικη uiburna myrica genista
Μυρμηκια uerruca uerrucula
Μυρμηξ[2]) hęcformica
Μυρμιξπυκτων[3]) caestus
Μυρον unguentum murra
Μυροπωλης pimentarius unguentarius
Μυρρινη myrta myrtus
Μυρσινη myrtus
Μυρτεων hoc murtetum
Μυς mus
Μυσοεντωσωματιτου ανθρωπου · musculus
Μυσαγροικικος bufo
Μυσαρουραιος sorex
Μυσαρος scelestus sceleratus
Μυσβραχιονοσητοιχειρος : lacertus toris
[144r] Μυσος scelus
Μυσταγωγος initiator
Μυσταξ rictus
Μυστηριον arcanum initiamentum
Μυστηριαζω initio
Μυστηριασμος initatio
Μυστηριαδιονυσου orgia singularia-nonhabet
Μυστης parrasaeratus
Μυστικη[4]) arcana
Μυστριον ligula
Μυχοσοεσωτεροστοπος penetralis
Μυχοι latebrae singularianonhabet
Μυχωδης latebrosus
Μυω initio inbuo
Μυω conhibeo
Μυωψ tabanus uesper asilo
Μωκος haec sanna
Μωλος moles
Μωλυ secta
Μωλωψ uiuicęa uimex libor
Μωμος[5]) momus
Μωραινω fatuor
Μωρια stultitia fatuitas uecordia
Μωριαι haecineptiae singularianon habet
Μωρολογια stultiloquium
Μωρολογω scurror
Μωρος fatuus stultus ineptus
Μωρως inepte ·

Ναι etiam
Ναϊσκαριον aedicula sacellum
Νακτοντοπεπιλωμενον · densum pressum
Ναμα latex
Νανος humilio ·
Ναος templum aedis [144u]
Ναοφυλαξ aeditus

1) ε *superscr.* ‖ 2) η *pro* ι *corr.* ‖ 3) ι *superscr.* ‖ 4) ι *pro* η *corr.* ‖ 5) ο *pro* ω *corr.* ‖

4. gliris *ae* ‖ 5. ὑπὸ τὴν γῆν *e* ‖ 7. murena *e* ‖ 13. μύρμηξ *e* ‖ 15. pigmentarius *ae* ‖ 24. torus *e* ‖ 30. iniciacio *e* ‖ 32. pater sacratus *e* ‖ 40. uespa *e* ‖ asilio *ae* ‖
57. pumilio *a* ‖

Ναπη hicsaltus conuallis
Ναρθηξ haecferula
Ναρκαοιχθυς torpedo
Ναρκη ηεντινιμερειτουςωματοςγινομενη : torpor
Ναρκισσοστοανθος narcissus
Ναρκω torpesco torpeo
Νασσω farcio
Ναυαγος naufragus
Ναυαγιον naufragium
Ναυαρχος nauicularius
Ναυκληρος nauicularius
Ναυλον nauis uectura naulum
Ναυμαχια hoc naualebellum
Ναυπηγος fauernaualis
Ναυς nauis
Ναυσιω nausio
Ναυσταθμον naualium
Ναυτης nauita
Ναυτιλλομαι nauigo
Ναυτικος naualis
Νεαζω iuuenesco
Νεανιας iuuenis adulescens
Νεανισκος iuuenis adulescens
Νεαρον recentem
Νεαρος recens
Νεαροφορος[1]) recentaria
Νεασις noualis noualis terra
Νεασιμον nouale
Νεατος noualis
Νεβρος damma inuleus
Νεηλυς nouicius
Νεκροθαπτης uispillio libitinarius
[145r] Νεκροκαυστης rogariusbustuarius
Νεκρος mortuus
Νεκρουμαι mortiferor
Νεκρωσις mortificatio
Νεκυομαντεια inferorum consultatio
Νεμεσις ultrix
Νεμομαι possideo
Νεμωεπιτουβοσκω pasco
Νεμω προστασιαν tribuo
Νενησμενον netum[2])
Νεογαμος noua nupta
Νεολαια iuuentas
Νεολεκτος tiro
Νεολκωπλοιον nauem subduco
Νεομηνια noualuna
Νεοσανθρωπος iuuenis
Νεοσοικοσηετεροντι nouus nouellus
Νεοσσια nidus
Νεοσσος niduspullus
Νεοτης adulescentia iuuentas iuuentus
Νεοτοκος puerpera
Νεοφυτον nouellum
Νεοφυτιον nouelletum
Νεοφυτος nouellus noualle[3])
Νεοφυτια pastina
Νεοχαρακτος[4]) rudis
Νευμα hicnutus
Νευροκοπω subneruo
Νευρον neruus
Νευραδυναμεις haeuires singularianon habet
Νευρατατηςκιθαρας fides
Νευροσπαστος neruosus
Νευω nuto'nuo
Νεφελη nubs nebula [145v]
Νεφελιον nubicula

1) *prius* ρο *superscr.* ‖ 2) *ante* n *spongia deleta* t ‖ 3) noualle *pro* nouelle *corr.* ‖ 4) κ *in ras. pro* ct ‖

14. faber *ae* ‖ 30. innuleus *c* ‖ 32. uispillo *c* ‖ 55. νεοφυτεῖον *c* ‖ 56. nouella *c* ‖ 57. νεοφυτεία *c* ‖ 66. nubes *c* ‖ 67. nubecula *a* ‖

Νεφριτικος renosus
Νεφρος rien rienis
Νεωγνον recens partu
Νεωκορος aedituus
Νεωνεορτη iuuenalia
Νεωνητος nouicius
Νεωνραμφη ητοι εμβολοι : rostra singularenonhabet
Νεωριον naualium
Νεωστι nouissime nuper recens
Νεωτερος iunior
Νεωτερικος iuuenalis
Νεωτεριζω iuuenor
Νεωφυλαξ aedituus
Νηδυσποταμου : aluus
Νηθω neo
Νημα netum
Νηνεμος serenus
Νηπιος paruulus infans
Νηπιον paruulum
Νηπιοτατος paruulus
Νηπιοτης infantia
Νηπειδες nereides
Νησιωτης insulanus
Νησος insula
Νησσα anasanatis
Νηστευω ieiuno
Νηστεια hoc ieiunum
Νητονεπιορκου per
Νηφαλεος sobrius
Νηφαλεοτης sobrietas
Νηφαλεοσαπεχομενοσοινου · abstemis sobrius
Νηφω sobrio
[146r] Νηχομαι nato naro no
Νικη uictoria
Νικητης uictor
Νικηφορος uictoriosus
Νικωμαι superor
Νικω uinco supero
Νιπτω lauo
Νιπτον nitrum
Νιφετος nimbus
Νιφει ninguit
Νοερος intellegens
Νοημων intellegens
Νοημα intellectum
Νοησις intellectus intellectio
Νοθευω sollicito
Νοθος spurius
Νομευς pastor
Νομηθρεμματων pabulum
Νομη ηβοσκη pastus pastio pascua
Νομη ητοικατοχη possessio
Νομηχρονια usurpatio
Νομιαθεα pales
Νομιζω puto opinor
Νομικοσονομουσειδως : iuris peritus legisperitus
Νομιμα hęc iusta
Νομιμος legitimus
Νομιμονπολιτικον iusciuile
Νομιμως legitimae
Νομισμα solidus
Νομοδιδασκαλος legis doctor
Νομοθετης legislator promulgator
Νομοθεσια iurisdictiolegislatio promulgatio sanctio
Νομοθετω promulgo sancio legem constituo
Νομος hęclex [146u]
Νομοσπολλαπεριεχων : lexpersaturam
Νομουχαριν legiscausa
Νομωνεμπειρος iurisperitus legisperitus

2. ren, renis *e* ‖ 22. νηρηίδες *e* ‖ 27. ieiunium *e* ‖ 31. ἀπέχων *e* ‖ abstenis *e* ‖ 40. νίτρον *e* ‖

Νοσερος morbosus languidus
Νοσηλευομενος aeger
Νοσος hicmorbus łangor aduersa ualetudo aegritudo
Νοσσια nidus
Νοστοσηγευσις sapor
Νοσφισμος haec usurpatio
Νοσφιζομαι peculor usurpo
Νοσφισμοσδημοσιωνχρηματων · hęc depeculatio
Νοσω langueo aegroto ·
Νοτια uligo umor
Νοτινος australis
Νοτος auster
Νουθεσια admonitio documentatio
Νουθεσιαμεταεπιπληξεως · castigatio
Νουθετω moneo
Νουθετω μετα επιπληξεως castigo
Νουμηνια[1]) noua luna initium mensis
Νουνεχης cordatus sensatus intellegens
Νους mens sensus
Νοω intellego
Νουμηνια noua luna initium mensis
Νυγμη punctum punctio
Νυγμος hec punctio
Νυκτερις uespertilio
Νυκτερινος nocturnus
Νυκτικοραξ alitus bubo
Νυκτοδρομος noctiuago
Νυκτομαχια
Νυκτος noctu nocte
[147r] Νυκτοφυλαξ nocturnus noctecustus uigilis
Νυκτοφυλακιαι haecexcubie singularianonhabet
Νυμφαγωγος[2]) pronuba
Νυμφη nurus
Νυμφιος nurus sponsus
Νυν[3]) nunc
Νυξ nox
Νυος[4]) nurus
Νυσσω pungo
Νυσταζω dormito
Νωθρα malesana
Νωθρος ęgrotus infirmus
Νωθροτερος languidior
Νωθρευομαι languo
Νωτονουδετερως tergum
Νωτος tergusdorsum[5])
Νωτοστροφω[6]) tergiuersor
Νωχελης segnis
Νωχελια segnitiasocordiatarditas

Ξαινω επιεριου carmino
Ξανθον rubrum
Ξανθος flauus rubrus rubeus[7])
Ξανσις carptus
Ξαντρια putatrix
Ξενια hochospitium[8]) peregrinatio
Ξενιοντοδωροντοπεμπομενονξενω · hospitale
Ξενιος hospitialis
Ξενιζομαι[9]) deuersor hospitor
Ξενιτευω peregrino peregrinor
Ξενοδοχιον hospitalium
Ξενοδοχος hospita

1) μην *in ras. pro* νεχης ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) υ *superscr.* ‖ 4) υ *in ras. pro* ου ‖ 5) dor *pro* dos *corr.* ‖ 6) φω *ex* φως *corr.* ‖ 7) eus *ex* eoc *corr.* ‖ 8) hos *pro* os *corr.* ‖ 9) ο *pro* ω *corr.* ‖

3. languor *e* ‖ 16. νουθετῶ ἐπιπληκτικῶς *e* ‖ 26. ales *a* ‖ 27. noctiuagus *a* ‖ 30. custos *ae* ‖ 31. hae *a. om. e* ‖ 43. langueo *a* ‖ 56. hospitalis *e* ‖ 59. ξενοδοχεῖον *e* ‖

Ξενοκτονος[1]) hopiticida
Ξενος peregrinushospes alienigenus
[147u] Ξεγω carmino
Ξεστηστομετρον sextarius
Ξεστης horciolus
Ξηρασια siccitas
Ξηραινω sicco torreo arefacio
Ξηραινομαι areo aresco arefio
Ξηροποταμος torrens
Ξηρος aridus siccus torridus ·
Ξιροφθαλμια[2])
Ξιφηρης gladiatus
Ξιφιφορος[3]) sicarius ensifer
Ξιφιασο ιχους[4])
Ξιφιδιον gladiolum
Ξιφοθηκη uagina
Ξιφοποιος gladiarius
Ξιφος gladium hic ensis
Ξοανον delubrum simulacrum effigies
Ξοανοντηςαθηνας palladium
Ξυλαεργασιμα lignafabricaria
Ξυλικηυλη silua
Ξυλια lignatio[5])
Ξυλικον lignarium
Ξυλοβολονητοιξυλοθηκη · cellalignaria lignarium
Ξυλοκανθηλα haecitellae singularianonhabet
Ξυλοκοποσοτυπτωνξυλω · fustiarius
Ξυλοκοποσοκωπτωνξυλα · lignarius
Ξυλοκοπωστιτυπτωξυλω · defusto fustuo
Ξυλοπωλης lignarius
Ξυλον lignum hicfustis
Ξυλονητοιστελεχος robur
Ξυλον ενωτυπτομεν fustis
Ξυλον ενωεμβαλλεταιηυνις dentale
Ξυλων[6]) hęccellalignaria
Ξυλωνδεσμη[7]) fascicula ·
Ξυραφιον nouaculum [148r]
Ξυρον hęcnouacula
Ξυρονκουρεως craŭer[8])
Ξυσμα haecrasura
Ξυστηρ haecralla rallum rallus ‖ rasorium
Ξυστος rasus
Ξυστρα strigila strigilis
Ξυστροποιος strigilarius
Ξυω radostrigo

Οακροιστοισδακτυλοισεπιβαινον · atta
Οαυτος idem
Οβελισκος ueru · singulariternon ‖ declinabitur · pluraliter[9]) ‖ declinabitur ·
Οβελοσενωοπτουμεν · subula hocueru
Οβολος nummum nummus assis ‖ hocduopundium[10])
Ογδοη ημερα nudius octauus
Ογκηθμος hocruditum
Ογκηνος uncinus reticulum
Ογκοποιω tumefacio
Ογκος tumor

---

1) κτ *pro* δ *corr.* ‖ 2) Ξι *pro* Ξη *corr.* ‖ 3) Ξιφι *pro* Ξηφη *corr.* ‖ 4) Ξιφι *pro* Ξηφη *corr.* ‖ 5) *posterior* i *superscr.* ‖ 6) ων *pro* ον *corr. inter scribendum* ‖ 7) ων *pro* ον *corr. inter scribendum* ‖ 8) *man. 2 (saec. XVI) corr.:* craber *et adscripsit:* rasorius ‖ 9) *infra* pluraliter *erasum est* declinabitur ‖ 10) pu *ex* po *corr.* ‖

---

1. hospiticida *e* ‖ 2. alienus *e.* alienigena *a* ‖ 5. orceolus *a* ‖ 11. ξηροφθαλμία *e* ‖ 13. ξιφηφόρος *e* ‖ 14. ἰχθὺς *e* ‖ 26. ξυλοκανθήλια *e* ‖ clitellae *e* ‖ 28. κόπτων *e* ‖ 29. fustigo *e* ‖ 49. ἐν ᾧ ὀπτῶμεν *e* ‖ 50. dupundium *a* ‖ 53. reticulus *e* ‖

Ογκουμαι turgeo
Ογκωλης[1]) tumidus
Ογκωμαι rudeo
Οδαξεπιρρημα morditus
Οδε atille
Οδεινα ille
Οδευτης ambulator
Οδευω ambulo
Οδηγος[2]) ductorduxitineris
Οδηγω ducodirigo deduco
[148a] Οδιατιθεμενος testator
Οδοιπορος uiator
Οδοιπορια itiner
Οδοιπορικον uiaticum
Οδοιπορω iter facio meo
Οδοποιω iter facio
Οδοντοκουλον gingiua
Οδοντιω dentio
Οδονταγρα forfexdentaria
Οδοντωμενον dentale
Οδοντοτριμμα dentifricium
Οδος hoc iter uia
Οδοσευθεια itiner
Οδοσστενη trames semita calles
Οδους dens
Οδυνη anxietas anxitudo dolor
Οδυνω ango
Οδυνωμαι angor
Οδυρμος fletus lamentum quaestus
Οδυρομαι fleo
Οεαυτου suus
Οεντος ηεκτοστειχουσκηπος pomarium
Οεπιποδασγεννηθεις agrippa
Οεπιτηςδημοσιαστραπεζης arcarius
Οεπιτουτετραστοου atriensis
Οεσωτεροσφιλος genuinus
Οζει odet
Οζομενος putidus
Οζομενια mefitis
Οζος nodus
Οζοστομος oriputidus
Οζοχρωτος[3]) hircosus
Οζω olido
Οζωκαλον oleo
Οζωσαπρον faeteo puteo [149r]
Οθεν unde
Οθενδε quinautem
Οθενδηποτε undecumque
Οθεντοινυν quinigitur
Οθονη hoclinteamen
Οθονηπλοιου[4]) carbasus
Οθονιακος[5]) lentiarius
Οθονιον linteamen
Οθονιοπωλης lentiarius
Οιαξ clauus[6]) · gubernaculum ‖ clauus singularitertantum declinabitur
Οια δηποτε qualibet
Οιασδηποτε cuiuscumque
Οιδα scio noro nosco nostim
Οιδαλεος tumidus turgidus
Οιδημα tumor turgor
Οιδοποιω tumefacio
Οιδαινω tumisco turgesco tumido
Οιησις putatio opinantia opinio
Οϊδιος suus
Οικαδε domi

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ος *pro* ως *corr. inter scribendum* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) *post* η *erasa* ο *est et* λοιου *in ras.* (ωλης?) ‖ 5) α *videtur postea scripta in lacuna unius litt. relicta, sed eodem atramento* ‖ 6) c *ex* g *corr.* ‖

3. rudo *e* ‖ 4. mordicus *e* ‖ 26. anxietudo *ae* ‖ 32. pomerium *e* ‖ 36. genuinus] intimus *e* ‖ 37. olet *ae* ‖ 52. lintiarius *a* ‖ 54. lintiarius *a* ‖ 58. nostim *om. ae* ‖ 62. tumesco *ae* ‖ 63. opinacio *e* ‖

Οικειον peculiare[1])
Οικειος domesticus familiaris
Οικειοco cυγγενης necessarius
Οικειοτης familiaritas familia
Οικειως familiariter
Οικετης seruus
Οικετηςητοιυπηρετηςστρατιωτου · gauius
Οικετια familia
Οικημα cella
Οικηματιον cellula
Οικησις habitio habitatus habitaculus
[149ᵘ] Οικητη habitabilis
Οικητηριον domicilium
Οικιαβασιλεως[2]) palatium
Οικια domusinsula
Οικιαβασιληκη[3]) aularegalis
Οικιαι lares aedes singularianonhabet ‖ ειγαραedem ειπησναονσημαινει
Οικιδιον haecdomuncula[4])
Οικισκος domuncula
Οικιστης habitator
Οικογενης uernauernus uernaculusdo mȯnatus
Οικογενησυποκοριστικως[5]) uernula
Οικοδεσποτης paterfamilias
Οικοδεσποινα[6]) · materfamilias matrona
Οικοδομη hocędificium ędificatio
Οικοδομω ędifico struo
Οικοδομηνκαιθαιρω · destruo
Οικοδομος aedificator
Οικοθεν domo
Οικοι domi
Οικονομια[7]) dispensatio administratio
Οικονομος dispensator oeconomus
Οικονομοcοεπιτηςκωμης · uilicus
Οικονομω uilico
Οικος domus
Οικοcβαcιλικος aula
Οικοcκευη supellex
Οικοcυπομιανκλιδα · conclauis
Οικοτραφης uerna uernus
Οικουμενη orbis orbisterrarum
Οικοφθορος domicorruptor
Οικτιρμος misericordia miseratio
mise ror misereor[8]) misereretme
Οικτρος miserabilis miser [150ʳ]
Οικτρως miserabiliter
Οικω habito
Οιμοι eimihi
Οιμωγη ululatus
Οιμωζω ululo
Οινανθητο ανθοστηςαμπελου · pampineum
Οινανθιον
Οινεων cellauinar
Οινοβαρης temulentus uinulentus
Οινομελι mulsum
Οινοποτηςοπολυπινων uinarius
Οινοπωλης uinarius
Οινος hocuinumpluraliter ‖ nondeclinauitur sed ‖ uirg · uinadixit

1) li *superscr. et* re *pro* li *corr.* ‖ 2) κι *pro* κη *corr.* ‖ 3) ci *superscr.* ‖ 4) *post* la *erasa est* m ‖ 5) ω *pro* ο *corr.* ‖ 6) ινα *in ras.* (της?) ‖ 7) μ *pro* m *corr.* ‖ 8) re *superscr.* ‖

11. habitacio *e* ‖ habitaculum *ae* ‖ 16. βαcιλικὴ *e* ‖ 21. dominatus *e* ‖ 27. καθαιρῶ *e* ‖ 38. κλεῖδα *e* ‖ 42. οἰκτιρμὸς, misericordia, miseracio. οἰκτίρω, miseror *e* ‖ miseret me *a* ‖ 51. uinaria *ae* ‖

Οινοσπαλαιος hoctemetum
Οινοφοριον uinarium
Οινοφοροςγη uinifer terra
Οινοχοος pocillator
Οινωδης[1]) temulentus
Οινωμενος[2]) temulentus uinulentus
Οινωνοτοπος uinaria
Οιομαι opinor puto arbitror ‖ reor autumo
Οιον utpote utputa
Οιοντε possibile
Οιονδηποτε quilibet
Οιουδηποτε cuiuscumque cuiuslibet
Οιπροτωνπαρεμβολωντοποι : haec procas triasingularianonhabet
Οιστεος ferendus
Οιστιςιδηποτε quibuscumque
Οιστιςιναν quibuscumquequibusquibus
[150a] Οιστον ferendum
Οιστροσοπαροξυςμος instinctus
Οιστροσομυωψ tabanusasilo[3])
Οιςω feram fero perfero
Οιτινεςαν quiqui
Οιτινεςδηποτε quiquiquicumque
Οιτυον tuber
Οιωδηποτε quolibetquaqua
Οιωνος hocomen
Οιωνοςκοπια hoc augurium hoc auspicium
Οιωνοςκοπος aupex augur auruspex
Οιωνοςκοπικος auguralis auspicalis
Οιωνοςκοπω auguror
Οινιζω omino
Οινιζομαι ominor auspicor
Οκαταγγελλων[4]) delator
Οκλαζω deficio lasso
Οκνηρος iners piger ·
Οκνηρια pigritia
Οκνος pigritia
Οκνω pigetme pigeo pigor
Οκταπλουν octaplum
Οκτακοςια octingenta
Οκταπους multpes[5])
Οκταουγκιον uessem
Οκτω octo
Ολαι totae
Ολβιος diues locuples
Ολεθρος hocexitium hec pernicies ‖ interitus
Ολεθριος peniciosus exitialis exiti ‖ auilis[6])
Ολεθριον exitiale
Ολη tota ·
Ολης totius [151r]
Ολιγανδρια[7]) paucidas
Ολιγαρχια paucorum principiapatus ‖ paucorum dominatio ‖ paucorum imperium
Ολιγος paulus paucus
Ολιγον paulumparum modicum
Ολιγιστος paululus
Ολιγιστον paululum
Ολιγιστονεπιρρημα paulo paucoparuo
Ολιγουδειν pane

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) ο *pro* us *corr.* ‖ 4) Οκ *pro* Οικ *corr.* ‖ 5) pe *ex* ple *corr.* ‖ 6) u *pro* b *corr. inter scribendum* ‖ 7) λι *ex* λη *corr.* ‖

2. οἰνοφορεῖον *a* ‖ 3. uinifera *ae* ‖ 19. asilu *a*. asilio *e* ‖ 27. auspex *ae* ‖ 28. augurialis auspicialis *a* ‖ 30. οἰωνίζω *e* ‖ 31. οἰωνίζομαι *e* ‖ 35. ὀκνηρία *e* ‖ 37. pigro, pigror *e* ‖ 38. octuplum *a*. octoplum *e* ‖ 40. multipes *e* ‖ 41. bessem *ae* ‖ 46. perniciosus *ae* ‖ exitiabilis *a* ‖ 50. paucitas *ae* ‖ 51. principatus *e* ‖ 53. paruum *a* ‖ 57. paene *e* ‖

Ολιγοφαγος inedax
Ολιγοψιχια pusillianimitas
Ολιγωηττον paulominus
Ολιγωπροσθεν pauloantequam
Ολιγωπλεον pauloplus
Ολιγωυστερον paulopopostquam
Ολιγοχρονιος temporalis
Ολιγωχρονω briui tempore
Ολιγωψυχος pusilli animis
Ολιγωρια pusillianimitas segnitia
Ολιγωρος pusillianimis
Ολιγωρω deficio
Ολιγωρωεπιτουραθυμω · supersedeo
Ολισθος lapsus labes · singulari tertantumdeclinabitur ‖ etesfeminium
Ολισθηρα[1]) lubrica
Ολισθηρος lapsinosus lubricus
Ολισθαινω labefio labior
Ολισθοποιω labefacio
Ολκας nauis oneraria
Ολκη hoc pondus
Ολκος aquęductus
[151ᵛ] Ολμος pilapilum
Ολοκαυστο adolitum
Ολοκαυτωσις[2]) flagrantia holocaustoma
Ολοκληρον integrum solidum
Ολοκληρος ĩnteger
Ολοκληρονποιω integro
Ολολυγη ululа
Ολολυγμος ululatusheiulatus
Ολολυγων ululа
Ολολυζω ululo
Ολολυγμος αγροικων[3]) iubilatus
Ολολυζωεπιαγροικων · heiulo
Ολον totum
Ολος totus
Ολοσφυρος solidus
Ολου totius
Ολοφυρμος hęcconploratio
Ολοφυρομαι comploro
Ολονθος bolunda hocgrusum
Ολυρα farador
Ολως[4]) toto omnino
Ολωστινος cuiuspiam cuiusquam
Ολωστινι cuipiam cuiusquam
Ολωστις quisquam quispiam
Ολωστισθηλυκως · quęquamquępiam
Ολωστιουδετερως · quodpiam quodquam quidquam
Ολωστινεσπληθυντικως · quipiam quędquam
Ομαιμος consanguineus
Ομαιμοτης consanguinitas
Ομακρανων longinquus[5])
Ομαλος planus
Ομαλον planum
Ομαλη plana
Ομαλοτης ęqualitasplanities
Ομαλιζω plano [152ʳ]
Ομας summauniuersitas
Ομβρος imber
Ομειλια loquella hicsermo locutio
Ομειλητικος tractator
Ομειλω sermocinorfauello
Ομελλωνχρονος posteritas

1) ι *pro* η *et* η *pro* ι *corr.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) qu *pro* c *corr.* ‖

2. ὀλιγοψυχία *e* ‖ pusillanimitas *ae* ‖ 6. paulo postquam *a* ‖ 8. breui *ae* ‖ 9. ὀλιγόψυχος *e* ‖ pusillanimis *e* ‖ 10. pusillanimitas *ae* ‖ 11. pusillanimis *ae* ‖ 14. et est *e* ‖ 17. labor *ae* ‖ 23. ὁλόκαυστον *e* ‖ 40. ὄλυνθος *e* ‖ 59. ὁμιλία *e* ‖ 60. ὁμιλητικὸς *e* ‖ 61. ὁμιλῶ *e* ‖ fabello *a* ‖

Ομεταπατροσθανατονηδιαθηκηντικτομενος[1]) : ‖ postumus
Ομηλιξ ęqualisquoęqualis coetaneus coeuus
Ομηροσοεισαντεχυρονδοθεις · obses
Ομηςυνηχωντουτεστινομηομονοων · discrepans
Ομηπεποιθως diffidens
Ομιχλη nebula caligo
Ομιχλωδης caliginosus
Ομματα lumina
Ομνυμι iuro
Ομοβιος conuiuax
Ομογαλακτος collectaneus
Ομογενης gentilesconsangineus
Ομοδιαιτος conuersatorcontu benalis[2])
Ομοεθνος congentilis
Ομοζυγος coiux iugalis
Ομοηθης similis consuetus solitus
Ομοθυμαδον uniuersiunapariter gregatim simul una
Ομοιοτηςηϊcοτης parilitasequalitas
Ομοιοτησοψεως[3]) similitudo
Ομοιος similis
Ομοιωμα instar
Ομοιως pariteritem itidem similiter ęque quoque
[152u] Ομοιωσις similitudo
Ομολογια comfessio professio
Ομολογιαηαπόερωτησεως · sponsio stipulatio
Ομολογιανποιω caueo
Ομολογουμενως sane enim uero confectim
Ομολόγω confiteor fateor ‖ profiteor
Ομομητριος uterinus
Ομονοια concordia[4]) consensus conspiratio
Ομονους concors ęoncordis
Ομονοω concordo
Ομορος[5]) finitimus confinis comfinialis adfinis amiterminus
Ομορω comfinio
Ομοσον iura
Ομοσπονδος foederatus
Ομοτεχνος eiusdem artis
Ομοτηςό ομνους iuratoriuratus
Ομοτιμος collega
Ομου pariter simul una
Ομοφροσυνη consensio unanimitas
Ομοφρονω consentio
Ομοφρων consessus unanimus
Ομοφυλος tribulis congrex gentilis
Ομοχροος concolor
Ομοψυχια unanimitas
Ομοψυχος unanim unanimes
Ομφαλος ανθρωπου umuilicus[6])
Ομφαλος ασπιδος umbo
Ομφαξβοτρυς acerua uua uuainmatura
Ομωνυμος cognominatus
Ομως tamen

1) α *syllabae* πα *in ras. unius vel duarum litteraram* ‖ 2) *post* contu *expunctum est* con *et super* ben *recentior manus pallido atramento litteram* r *minuscula forma scripsit* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) cor *in ras. pro* fini ‖ 5) *inter* Ομορος *et* Ομορω *erasum* finial ‖ 6) ωπου umu *in ras. pro* οανθρωπου ‖

2. coaequalis *ae* ‖ 11. collactaneus *ae* ‖ 12. gentilis *ae* ‖ consanguineus *ae* ‖ 13. contubernalis *ae* ‖ 15. coniux *e* ‖ 24. confessio *ae* ‖ 27. confesso *e* ‖ 33. confinalis *a* ‖ conterminus *a* ‖ 34. confinio *ae* ‖ 38. ο ομνους *om. e* ‖ 43. consensus *e* ‖ 47. unanimus *e* ‖ unanimis *ae* ‖ 50. acerba *ae* ‖

Οναγρος onager
Οναρ uisio
[153r] Οναριον aesellum
Ονειδιζω exprobro probro obprobro
Ονειδισμος obprobrium exprobratio ‖ properium
Ονειδος probrum obprobrium
Ονειονκρεας asinina caro
Ονειροκριτης coniector somnisolutor ‖ somniorum interpres
Ονειροπολος somniportator
Ονειρος hoc uisum hoc somnium
Ονειρωττω somnio
Ονηλατης asinarius
Ονησις iubamen emolumentum
Ονθοση κοπρος fimus
Ονισκοσ ἰχθυς asellus
Ονοθηλεια asina
Ονοκροταλον trico
Ονομα nomen uocabulum
Ονομαζω nuncupo nomino
Ονομέθεας iuturna
Ονομασια nominatio nuncupatio
Ονομαστικη nominatiuus
Ονομαστος nominatus
Ονοματοθεσια nominalium nuncupatio
Ονοματο κλητωρ nomen culator
Ονος asinus
Οντινα quem
Οντινααν quemquam
Οντιναδηποτε quemquamquem cumque
Οντροπον quemadmodum
Οντως saneplane profecto ‖ certo certoscio
Ονυξ unx unguis
Ονυχεσχοιριοι ungulae
Ονυχεσοιεισταςβασανους · fidiculae [153v]
Ονυχιζομαι unguaesdemo
Ονυχιζω ungues facio
Ονυχιοντοεσθιομενον · ungulaunguella
Ονυχιστηριον ungicularium
Οξεατοδενδρον ornus
Οξεια acuta acutus
Οξεωσ[1]) citoraptim uelociter
Οξιζω aceo
Οξιζει aciditacescit acetat
Οξος acetum
Οξυ acutum
Οξυβαφον acetabulum
Οξυγγιον arbinaunguen unguina haec ‖ axyngia
Οξυγαρον acetarium bammum tinctorium
Οξυγλυκον dulcacidum
Οξυδορκια aciesoculorum
Οξυδορκω acutum cerno
Οξυθυμος iracundus
Οξυκρατον haecposca
Οξυνω acuo cudoprocudo
Οξυπικροσ[2]) acidus
Οξυποδια acupedium addensatio
Οξυποδω addenso denso
Οξυς acutus
Οξυσονουνεχης catus
Οξυσοταχυς pénix uelox
Οξυοχοινος hibiscumhibiscus iuncus
Οξυτατος ocissimus
Οξυτατα quamocissimae
Οξυτερον ocius

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ι *in ras.* (ο?) ‖

3. asellum *e* ‖ 13. iuuamen *ae* ‖ 20. ὄνομα *e* ‖ 31. certoscio *om. ae* ‖ 38. unguicularium *e* ‖ 42. aceto *e* ‖ 43. acidit *om. ae* ‖ 9. ὀξύγλυκυ *e* ‖ 60. pernix *ae* ‖ 61. ὀξύςχοινος *e* ‖ 62. ὀξύτατος *e* ‖

Οξυτης acumen
Οξυτηςσιδηρου acciesferri
[154r] Οξυτηςφρενων acies animi
Οξυχολος uiliosus
Οξωδες acinaticium
Οπερ quod
Οπεραν quodquod
Οπερδηποτε quodcumque
Οπερει quodsi
Οπηνικα ubicum postquam
Οπτιον[1]) subulasubucula
Οπιθενεπιτουοπιςω atergo pone
Οπιθενεπιτουμεταταυτα postsecus
Οπιςθαγκωνα postergum
Οπιςθια postellena
Οπιςθιον postergum
Οπιςθοκεφαλον occiput
Οπίςθοτονος retrorsus
Οπιςω retroretrorsumpone
Οπλα arma
Οπλη ungulas cippus
Οπλιζομαι armor
Οπλιζω armo
Οπλιςμοςarmamentumarmentarium
Οπλιστης armator
Οπλοδιδασκαλος armidoctor
Οπλοθηκη armamentum
Οπλον telum scutum
Οπλοπαροχος insigniarius armiger
Οπλοφορος armiger
Οπλοφυλαξ armicustus
Οπλωνκαθαρςις armilustrum
Οποιος qualis
Οποιου qualis
Οποιω quali
Οποιον qualem
[154v] Οποιοι quales
Οποιατοενικον qualis
Οποιας quales
Οποιαν qualem
Οποιαι quales
Οποιον quale
Οποιου qualis
Οποιω quali
Οποιον quale
Οποιατοπληθυντικον : qualia
Οποιααν qualis qualis
Οποιοςδηποτε qualiscumque
Οποιονδηποτε qualecumque
Οποιοιδηποτε qualescumque
Οποιαιδηποτε qualescumque
Οποιαδηποτε qualiacumque
Οποιως qualiter
Οπαπαλςαμον asamo opopalsamun
Οπος hoclasar asar
Οποταν cumquandoque
Οποτε cum
Οποτεμαλιστα cumpraesertim
Οποτεμενουν quando quidem
Οποτερωθι utrubi
Οποτερως uterutro
Οποτερος uteralteruter
Οπου ubi quo
Οπουαν ubi ubi ubicumque
Οπουδηποτε ubi ubi ubicumque quo cumque
Οπροσσιδηρονπραθεισοεστινομονομαχος · auc toratus
Οπροτηςπαρεμβοληστοπος : procastrium
Οπροτωνπυλωνπολεμος : antarium bellum
Οπταναριος assator coctarius[2]) [155r]
Οπτασια uisio

1) η *pro* ι *corr.* ‖ 2) r *in ras. pro* iu ‖

2. acies *ae* ‖ 21. ungula *e* ‖ 24. armamentarium *a* ‖ 29. insignarius *e* ‖ 31. armicustos *ae* ‖ 54. οποπαλςαμον *ae* ‖ opopalsamum *e* ‖ 55. laser *interpr. e* ‖

Οπτησις tostatio
Οπτησον ossa
Οπτον tostumassum
Οπτος assus
Οπωρα[1]) pomum
Οπωροπωλης pomarium
Οπωροφορος pomifer
Οπωροφυλαξ pomorum custus
Οπως quinquatenus utquam ‖ qualiter
Οπωσδε quinautem
Οπωσδηποτε quando cumque
Οπώσμενουν quinimmo
Οπωσεπιπολυ quamdiu
Οπωστε quoqueutque
Οραμα hicuisusuisio
Ορασις hicuisus
Ορατος aspicialisuisibilis
Οργαναριος organariusfistularius
Οργανονμουσικον sambuca
Οργανον fistula organum
Οργανονβασανιστηριον fidiculina
Οργη ira iracundia
Οργιζομαι[2]) irascor infestussum ‖ censeo
Οργιλος infestusiracundus
Οργιλωτερος iratior
Οργυια ulna
Ορύω subo
Ορεγομαι adpeto
Ορεγωοεστιδιδωμι porrigo
Ορη montes
[155u] Ορηγαλλιῶν alpes singularenon habet
Ορθοπληξ senax
Ορθος rectus
Ορθοστατης statuarius
Ορθοτατος rectissimus
Ορθοτομω rectefacio recte tracto
Ορθοτριχιω horripilo
Ορθρινος matutinus crespulus antelucanis
Ορθρινον matutinum
Ορθριζω luceuigilo
Ορθρικον matutino
Ορθρος matutinus antelucediluculus
Ορθω arrigo erigo
Ορθως recte rite
Ορθωσιος stator
Οριγανον[3]) nepita montana nitilla
Οριαιοσλιθος terminalis lapis
Οριζω επιπραγματι constituo statuo ‖ instituo censuo
Οριζω επιτοπου ητοιχωρας : finioterminolimito
Ορινη montana montuosa
Ορινος montanus
Οριςθειςαημερα statutadies
Οριςμος sponsio definitio
Οριστικη finitiuum indicatiua
Οριστικος indicatiuus finitiuus
Ορκος hoc iusiurandum hoc iura ‖ mentum hoc sacramentumreligio
Ορκοςστρατιωτικος · hoc sacramentum
Ορκω adiuro
Ορκωμοσια iuratio
Ορκωμοσιον : iuramentum iusiurandum

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) *inter* Οργιζομαι *et* Οργιλος *erasum est* Οργιλος ‖ 3) γ *ex* τ *corr.* ‖

2. assa *e* ‖ 6. pomarius *e* ‖ 8. custos *ae* ‖ 21. fidicula *e* ‖ 38. crepusculus *ae* ‖ antelucanus *a. om. e* ‖ 41. matutina *e* ‖ 42. lucem *e* ‖ 48. censeo *e* ‖

Ορμενον cuma
[156r] Ορμη impetus
Ορμια ητουαγκιστρου linum hamus
Ορμοσεπροσκαταγωγηνεωσεπιτηδιοστοπος : ‖ naualia
Ορμοστοπεριδερεον hocmonile
Ορμωμενοσοωναποτινοσπολεως · ortus[1])
Ορμωεπιτουεπερχομαι · impetum facio ruo peto
Ορμωεπιλιμενος statuodeueho
Ορνεοσκοπια[2]) hocaugurium
Ορνεοπωλης auiarius
Ορνεοσκοπος auguralis auspicalis arus pex augur
Ορνεοσκοπω auspicor auguror
Ορνις auis ales
Ορνισηκατοικον gallina
Οροβος hocheruum[3]) heruus[4])
Οροθεσιον tramis limesterminatio
Οροθετης terminator
Οροσ modus
Οροσεπιχωρας terminus finislimitum[5]) ‖ haecterminatio
Οροσεπιδικητοιπραγματος · definitio sponsio haecterminatio hęclex
Οροσ mons
Οροσγαλακτο seru · indeclinabileest
Οροφη lacunar laquearium · hoc fastigium hocculmen
Οροφωσις lacunarium laquearium
Ορριον horreum
Ορρωδωοστιφοβουμαι horresco
Ορτυξ coturnix
Ορυζα oryza pluralianonhabet
Ορυκτης fossor
Ορυμαγδοσ hęcconglouatio
Ορυξ sarculum ligo dolabra [156v]
Ορυσσω fodio
Ορυωμαι reo rugio fremo gannio
Ορφανια orbitas
Ορφανοσ orbus pupillus
Ορχατοιοιστιχοιτωναμπελων[6]) · antes ‖ singularenonhabet
Ορχηθμοσ hęcsaltatio
Ορχησις saltatio
Ορχηστης pantomimussaltator
Ορχηστρια saltatrix
Ορχισ[7]) testis testiculus coleus
Ορχοιοιστιχοιτησαμπελου[8]) · antes singulare ‖ nonhabet
Ορχουμαι salto
Ορω aspicio cerno uiso aspectouideo
Ορωνδιακρισις · terminali'singulare-nonhabet
Ορωνλιθοι grumi singularianonhabet
Οσ qui
Οσακισ quotiens
Οσακισαν quotienscumque
Οσαν quisquis

1) *in marg. alia man. (saec. IX?) scripsit:* ortus ‖ 2) π *in ras. pro* p ‖ 3) *posterior* h *superscr.* ‖ 4) h *superscr.* ‖ 5) um *pro* us *corr.* ‖ 6) *inter hoc et sequens lemma erasum est* Ορχηθμοσ ‖ 7) ι *pro* η *corr.* ‖ 8) *inter hoc et sequens lemma erasum est* Ορχουμαι ‖

2. ὁρμὴ *e* ‖ 4. ὅρμος, λιμὴν *e* ‖ 5. περιδέραιον *e* ‖ 8. stacionem habeo *interpr. e* ‖ 14. gallina *ae* ‖ 16. trames *a*. terminus *e* ‖ 19. limes *a* ‖ 20. ἐν δίκῃ πράγματος *e* ‖ 22. γάλακτος *e* ‖ serum *e* ‖ 26. ὀρρωδῶ, τὸ φοβοῦμαι *e* ‖ 29. ὀρύκτης *e* ‖ 30. ὀρυγμαδὸς *e* ‖ conglobatio *a* ‖ 33. reo *om. ae* ‖ 42. οἱ στίχοι ἀμπέλων *e* ‖ 45. terminalia *e* ‖

Οσαπαλαι quamdudum
Οσδαν quiuero
Οσεβωντονουρανον · cęlicola
Οση quanta
Οσηδηποτε quantulacumque
Οσημεραι cottidie
Οσιος sanctus iustus
Οσιοτης sanctitas sanctimonia iustitia
Οσμηκαλη hicodor flagrantia
Οσμησαπρα putorfetor paedor
Οσοι quot
[157r] Οσοιαν quotquotque
Οσοιδηποτε[1]) quanticumque quocumque
Οσον quantum
Οσονδηποτε quantum cumque
Οσοσεπιρημμα quantus
Οσοσδηποτε quantuscumque
Οσουδηποτε quantulacumque
Οσπριον legumen
Οσπριοπωλης leguminarius
Οστις qui
Οστισαν quisquis
Οστισδηποτε quisquisquicumquequilibet
Οστοκλαστης ossi fragor
Οστολογιον ossilegium
Οστουν ossum
Οστρακινον[2]) fictile
Οστρακινος fictilis
Οστρακον testu dicitur ethoctesta
Οστρακοποιος fictiliarius
Οστρεον ostreum
Οστρυγγιονηεπιφυλλις[3]) racemus
Οσφραινομαι odoro olfacio olfio
Οσφρησις odoratus odoratio olfacio
Οσφυς lumbus coxa
Οταγματοσηγουμενος factionarius
Οταν cum
Οτανοιστρατιωταιμεθοπλων γυμναζονται : ‖ haecpalariasingularia ‖ non habet
Οτανκυωναπειλειυλακτων : hirrit
Οτε[4]) cumquando
Οτεαν quandoque
Οτεδηποτε quandoque
Οτισστρατιωτικης ἀννωνης απαιτητης : ‖ opinator
Οτι quod quia [157v]
Οτιαν quodquod
Οτυχων quilibet
Ου ua
Οὐαντιτοῦμη ne
Οὐαντιτου ουτινος cuiusdam
Ουα ua
Ουβουλομαι nolo nolio
Ουγκια uncia
Ουγκιασημισυ semiuncia
Ουγκιαστεταρτον sicilicum
Ουδαμηνος nihilo nugatorius gerra nihilo indeclinabile est[5])
Ουδαμου nusquam nequaquam
Ουδαμως nequaquam nullatenus
Ουδε nec
Ουδεεις nullus
Ουδεις nemo
Ουδεεν nulla
Ουδεν nil nihil
Ουδεναλλο nihil aliud

1) δη *superscr.* ‖ 2) *prior* ν *superscr.* ‖ 3) *prior* υ *ex* ι *corr.* ‖ 4) *post* Οτε *erasum est* cumquando ‖ 5) s *ex* i *corr. ab alia, ut videtur, manu* ‖

12. quotquot, quotcunque *e* ‖ 29. et haec *ae* ‖ 34. olfactio *ae* ‖ 38. γυμνάζωνται *e* ‖ 39. ἀπειλῆ *e* ‖ 43. τῆς *e* ‖ 51. nolio *om. ae* ‖ 53. semuncia *e* ‖ 54. sicilicus *a* ‖ 55. οὐδαμινὸς *e* ‖ nihili nugatorius *a* ‖

Ουδενετερον nihil aliud
Ουδενηττον nihilominus
Ουδενμαλλον nihilomagis
Ουδενος nihilo
Ουδενπλεον nihilo plus nihilamplius
Ουδενιτροπω **aud[1]) quamquam nullatenus
Ουδεολως **orsus[2]) nequaquam
Ουδεοντως ***ram[3])
Ουδ'οποτερον ***trum[4])
Ουδ'οποτερω ***truui[5])
Ουδ'*ποτε[6]) numquam
Ουδ'επω necdum nondum nondum etiam
Ουδεπωπωτε[7]) nec dum etiam nequaquam
[158r] Ουδετερον neutrum
Ουδετερως neutro
Ουδηποτε cuiuscumque
Ουδιαλειπει non cessatnondeest
Ουδιατουτο nonperhoc
Ουδιατουτο ηττον noneominus nonideirco minus
Ουδοποτερωθι[8]) neutrubi
Ουδος limeshoclimen
Ουδυναμαιεπιρρημα nequeo
Ουδυναμαιδυομερηλογου · nonpossum nequeo[9])
Ουδωνανάριον udo[10])
Ουθαρ uber
Ουθεν nil nihil
Ουθετερον neutrum
Ουκαιρουμαι nolo
Ουκαλλως[11]) haut secus non secus non aliter
Ουκειςμακραν propediem
Ουκελλειπει[12]) nondeest
Ουκεπιστρεφομαι nonreuertor
Ουκεπιςταμαι nescio
Ουκετερως hautsecus nonsecus non aliter
Ουκετι *oniam[13])
Ουκετιεξεστιν **m nonlicet[14])
Ουκοιδα **scio[15])
Ουκολογοι **nnulli[16])
Ουκοξυδορκω ***tum non cerno[17])
Ουκουν *rgo[18])
Ουκυπης *alesanus[19])
Ουλατατωνοδοντων[20]) haegingulae gin giuae singularianonhabet
Ουλη cicatricula cicatrix
Ουληφυσικη naeuus
Ουλος crispus
Ουμαλλον nonmagis
Ουμην nontam [158u]
Ουμηναλλα necnon
Ουμονον nonmodo nonsolum
Ουν ergo
Ουονη οπωρα[21]) tuuera

1) *ante* a *lacuna duarum litt. relicta* ‖ 2) *ante* o *lacuna 2—3 litt. relicta* ‖ 3) *ante* r *lacuna 2—3 litt. relicta* ‖ 4) *ante* t *lacuna trium litt. relicta* ‖ 5) *ante* t *lacuna trium litt. relicta* ‖ 6) *inter* δ' *et* π *lacuna unius litterae relicta* ‖ 7) *prior* ω *pro* ο *corr.* ‖ 8) ωθι *pro* οτι *corr.* ‖ 9) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 10) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 11) ω *pro* ο *corr.* ‖ 12) *prima* ε *pro* αι *corr.* ‖ 13) *ante* o *lacuna unius litt.* ‖ 14) *ante* m *lacuna duarum litt.* ‖ 15) *ante* s *lacuna duarum litt.* ‖ 16) *ante* nn *lacuna duarum litt.* ‖ 17) *ante* t *lacuna 2—3 litt.* ‖ 18) *ante* r *lacuna 1—2 litt.* ‖ 19) *ante* al *lacuna 1—2 litt.* ‖ 20) *prior* ω *in litura pro* α ‖ 21) ω *pro* ο *corr.* ‖

6. haud quamquam *a*. nequaquam *e* ‖ 9. neutrum *e* ‖ 10. neutrubi *e* ‖ 11. οὐδέποτε *e* ‖ 13. οὐδεπώποτε *e* ‖ 17. οὐ διαλείπει *e* ‖ 35. non iam *a* ‖ 37. nescio *e* ‖ 38. οὐκ ὀλίγοι *e* ‖ nonnulli *ae* ‖ 40. ergo *ae* ‖ 41. malesanus *a* ‖

Ουπαλαι nonpridie
Ουποιθομαι inoboedio noncredo
Ουπροσδοκω non opinor
Ουπω nondum
Ουπωποτε nonunquam
Ουρα cauda
Ουρανος hoc caelum
Ουρανιος[1]) caelestus
Ουρανισκος hocpalatum
Ουρανοθεν caelitus
Ουρανο κατοικος caelicola
Ουρανοφορος caelifer
Ουρηθρασοπη fistula
Ουρησις hoc mictum
Ουρητιω micturio
Ουριαεπιπλου prosperitas uenti
Ουρονανθρωπου loteum
Ουρονκτηνους urina
Ουροσοαισιος ανεμος prosperuentus
Ουρω meio mingo
Ουστοωτιον auris
Ουσαντωνυμια quos
Ουσια hoc patrimonium substantia res familiaris
Ουσιαυπεξουσιου ηδουλου: peculium
Ουσιασδιερετεας familiae herciscunde
Ουστινας quos
Ουστιναςαν quosque
Ουστινασδηποτε quosqumque quosque
[159r] Ουτε neque nec
Ουτινος ciuus
Ουτινοσαν cuiuscumque
Ουτος hic iste is
Ουτοι hi isti ei
Ουτως ita · sic · tam taliterpro ici de perinde
Ουτωσαρα itane sicine
Ουτωμεντοι itatamen
Ουτωστε itaque
Ουχαριν cuiusgratia
Ουχαιρουμαι nolo
Ουχε'ισμακραν[2]) propedie
Ουχετερως haudsecus nonsecusnon aliter
Ουχι haut non nonne
Ουχιαρα nonne nempe
Ουχυγιης malesanus
Οφειλη debitum
Οφειλω debeo
Οφελλιον ofella
Οφελον utinam
Οφεωσγηρας superficies
Οφθαλμοι luminapluraliterdecli nabitur seduergilius ‖ singulariter dixitluminis ‖ effosiflubidum lauitinde cruorem
Οφθαμος oculus
Οφθαλμικος ocularius
Οφθαλμοσαμπελου gemma
Οφθαλμουκορη pupula
Οφθαλμουκανθος angulus
Οφθαλμια lippitudo
Οφθαλμιω lippio, oculos[3]) doleo
Οφιοδιωκτης marsio [159v]
Οφθεις uisus
Οφις anguis
Οφισχερσυδρος coluber chelydrus[4])
Οφλημα debitum
Οφλητης debitor
Οφρυς hoc supercilius

1) ι *superscr.* ‖ 2) υ *superscr.* ‖ 3) os *ex* us *corr.* ‖ 4) y *pro* i *corr.* ‖

1. non pridem *e* ‖ 2. πείθομαι *e* ‖ 8. caelestis *ae* ‖ 21. auris *e* ‖ 25. διαιρετέας *e* ‖ 28. quoscunque *e* ‖ 34. proici de] proinde *ae* ‖ 50. effossi fluidum *a* ‖ 51. οφθαλμος *ae* ‖ 54. pupilla *a* ‖ 64. supercilium *ae* ‖

Οχεια admissura admissum
Οχετος riuus canalium clabaca
Οχευτης admissarius
Οχημα uehiculum currus
Οχηματιον raeda
Οχησις uectus
Οχθη ripalimitum
Οχλαγωγιον[1]) conuicium
Οχλαγωγος circulator
Οχλαγωγω conuicium facio circulor
Οχληρος molestus
Οχλησις molestia inquietudo interpellatio
Οχλω inquieto molesto
Οχουμαι ueho
Οχυρω munio[2]) fulcio
Οχυρωμα munimentum
Οχυρωμενος fultus stipatus munitus
Οχυρωσις munitio
Οχυρωση[3]) fulserit
Οχυρωτατος munitissimus
Οψαριον ***ciculum[4])
Οψαριοντεταριχ***ενον[5]) · allecallex
Οψε sero uesperi
Οψιγονια posteritas
Οψιζω uesperasco
Οψιμαθης cunctator
[160r] Οψιμως serus
Οψινη serotina
Οψινος serotinus
Οψινηωραμεταηλιουδυσμας · hocrepusculum
Οψιση θελα uisum uisus
Οψισανθρωπου facies
Οψισηπροσοψις aspectusspecies
Οψισπολεως hocconciliabulum
Οψομαι uidebo
Οψον pulpamentum
Οψοπωλιον popina
Οψοφαγος gulosus
Οψωνατωρ stipendiarius
Οψωνιον opsonium diarium

Παγετος congelatio glacies pruina gelu
Παγετοῦκλασματα crusta
Παγιδευω laqueo
Παγισητοιβροχος laqueum
Παγισεπιαγριωνζωων indago
Παγισεπιζωου pedicla
Παγισεπιμυων muscipulum
Παγκρατιαστης pugillis[6]) pugillaris
Παθητικον passiuum
Παθοσεπινοσου passio uitium
Παθοσεπιτουρημα patientia[7])
Παθω patiorpass
Παθων perpessus
Παι[8]) puer
Παιανιζω ouocanto
Παιγνια ludibria
Παιγνιον losorium hic ludus hic lusus ludibrium ludimentum
Παιγνιωδες ludibrium ·
Παιγνιωδης lusorium [160u]

1) λ *superscr. et* ω *in litura pro* α ‖ 2) η *pro* μι *in litura* ‖ 3) η *pro* ις *in lit.* ‖ 4) *ante* ciculum *lacuna trium litt.* ‖ 5) *lacuna trium litt. relicta* ‖ 6) is *pro* us *corr.* ‖ 7) *prior* ι *pro* ε *corr.* ‖ 8) *alia manus (saec. IX?) fusco atramento* ς *adscripsit, ut* Παις *legeretur* ‖

8. comicium *e* ‖ 10. comicium *e* ‖ 21. pisciculum *a* ‖ 22. τεταριχευμένον *e* ‖ 27. sero *e* ‖ 31. θέα *e* ‖ 37. ὀψοπωλεῖον *e* ‖

41. glacies *ae* ‖ 48. pugil, pugilator *e* ‖ 52. passo *e. om. a* ‖ 57. lusorium *ae* ‖ 59. lusorius *e* ‖

Παιδαγωγος paedagogus pedisequus
Παιδαριον hic puellus hic pupus
Παιδαριδιον puerculus
Παιδαριωδης puerilis
Παιδεια disciplina eruditus eruditio
Παιδερασ̣τ̣ης pullarius
Παιδερωστοανθος flos aluum
Παιδευσις doctus eruditus eruditio
Παιδευτης eruditus doctor[1]) eruditor
Παιδευω erudio
Παιδιατο παιγνιον lusus hocludimentum
Παιδικως pueriliter
Παιδιοθεν pueriliter apuerilla
Παιδιοτης pueritia
Παιδισκαριον puellula pupus
Παιδισκη puera
Παιδισκην θεραπαινα ancilla
Παιδικος puerosus
Παιδιον νηπιον infans
Παιδογονια
Παιδοκτονος
Παιζω ludo
Παικτης lusor
Παις puer puerus
Παισμεγας **mus[2])
Παισουϊος **tus[3])
Παιω percutio ferio
Παια
Παλαι dudum olim iamdiu
Παλαια uetus
Παλαιμων portunus
Παλαιος uetus uetustus cascus
Παλαιοσυποκοριστικως uetulus
Παλαιο υραφιον[4]) sutri ballum [161r]
Παλαιο ραφος ueteramentarius[5]) sutri uallus
Παλαιοσστρα̣τ̣ιωτης ueteranus
Παλαιο μωλωψ[6]) ueterator
Παλαιοτης uetustas
Παλαιποτε olim iam olim iamdudum
Παλαιστηςχειρος palmuspalma
παλαιστησοπαλαιων luctator
Παλαιστωνάφη argula
Παλαιω ductor
Παλαιω uetero inuetero inueteresco
Παλαμη palma
Παλατιον palatium
Παλη luctatio
(Παλιγ̣γενεσια (regeneratio recreatio) ‖ (renatio[7])
Παλιγκαπηλος[8]) dardanarius
Παλιγκτιστος rediuiuus
Παλιμψηκτρον deleticia
Παλιν rursusiterum porro
Παλιναυξω recresco
Παλινγενεσια regeneratio recreatio[9])
Παλινκαιπαλιν etiamatqueetiam
Παλινδρομος reciprocus
Παλινδρομω recurro
Παλινζωος rediuiuus
Παλινκαπηλος dardanarius
Παλινορατος iterumuisus
Παλινπαισγινομαι repueresco

1) *prior* o *ex* u *corr.* ‖ 2) *ante* m *lacuna duarum litt.* ‖ 3) *ante* t *lacuna duarum litt.* ‖ 4) υραφιον *in ras. decem fere litterarum* (οραφος sutri?) ‖ 5) s *pro* c *corr.* ‖ 6) μ *in ras.* ‖ 7) *glossa uncis circumdata eodem atramento: cf. gl. 54* ‖ 8) η *pro* ι *corr.* ‖ 9) *in marg. interiore ante lemma eodem atramento lineola ducta est: cf. gl. 48; glossam delecit man. 2 (saec. XVI)* ‖

7. albus *a*. alium *e* ‖ 13. a puericia *e* ‖ 17. παιδίσκη, ἡ *e* ‖ 26. filius *e* ‖ 32. cascus] priscus *e* ‖ 34. παλαιοράφιον *e* ‖ 36. στρατιώτης *e* ‖ 43. luctor *e* ‖ 44. inueterasco *a* ‖ 61. repuerasco *a* ‖

Παλιουροςηακανθα rubus
Παλλακη concuina succuba paelex
Παλλακιον hicconcubinatus
[161a] Παλληξ pupapupula catulester
Παλλιον pallium
Παλλω papito
Παλλω επιτουκραδαινω bibro
Παλμος saltio
Παλος palus
Παμμεγεθης immanis uastus
Παμπαθης omni morbus
Παμπληθεις conplures
Παν omne
Πανοδαιμων[1]) inussiluanus
Παναθηναια quinquatries singularianon ‖ habet minerbalia
Πανδοχειον cauponium deuorsorium
Πανδοχευς diuorsorianus stabularius caupo
Πανηγυρις mercatum mercatus
Πανηγυρεις nundiane singularenon habet
Πανηγυριστης nundinator
Πανηγυριζω nundino
Παγθεον omniumdeum
Πανθηριον lynx
Πανιον lupercal
Παννυχις hocexcubitum peruigilium
Παννυχιδες excubiae
Παννυχιζω lucubro pernoctoperuigilo
Παννυχισμος haecpernoctatio hoc peruigilium
Παννυχιστης excubitor
Πανοπλια armatura
Πανοπτης panopta
Πανουκλα panicula
Πανουργια astutia · calliditas
Πανουργος callidus astutus uersutus uafer
Πανσεληνος lunaplena
Παντα omnia
Πανταπασιν penitusomnino[2]) prorsus [162r]
Πανταχοθεν undique
Πανταχου ubiqueusquequaquepassim
Παντελως penitusomnino prorsus
Παντη ubique
Παντιλογω omni ratione
Παντιτροπω omni modo
Παντοδαπης uarius
Παντοδυναστης omnipotens
Παντοιος omnigeneris
Παντοκρατωρ omnipotens
Παντοπωλης seplasiarius salgamarius
Παντοπωλιον seplasium
Παντοτροφος omniparens
Παντοτε semperperpetuo
Παντως[3]) utique
Πανυ admodum perpraenimium ualde
Πανυανοητος instultus ·
Πανυβασκανος praefascinus
Πανυβαρω prægrauo
Πανυδιαβραχεων breuissime
Πανυπευδω[4]) prefestino[b])
Πανυταχεως praemature

1) δαιμων *pro* δεμον *corr.* ‖ 2) no *pro* mo *corr.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) *post* ω *erasum est* pr ‖ 5) ο *pro* us *corr.* ‖

2. concubina *ae* ‖ 4. catulaster *a* ‖ 6. palpito *ae* ‖ 7. uibro *ae* ‖ 14. incubus *e* ‖ 17. diuorsoriarius *e* ‖ 19. nundinae *ae* ‖ 49. παντοπωλεῖον *e* ‖ 54. praestultus *e* ‖ 55. praefascinius *e* ‖ 58. πάνυ σπεύδων, praefestinus *e* ‖

Παπαι papae attat
Παππος auus
Παππωος auitus
Παπυρον papyrum scirpus
Παρα apud absque abpenes
Παραβασις[1]) prȩuaricatio
Παραβατης prȩuaricator
Παραβαινω prȩuarico
Παραβλεπω aliteruideo
Παραβοηθω adminiculo
Παραβολη similitudo parabola
[162ᵘ] Παραβραχυ paulo[2]) minus paulobrebis
Παραβροχος
Παραγαυδιον[3])
Παραγγελια denuntiatio condictio inter dictum · condicereest ‖ denuntiarepriscalin gua · nunuero condictio nem omnem inpersonam ‖ actionem dicimus
Παραγγελλω denuntio edico prȩcipio
Παραγγελευς denutiator
Παραγγελμα prȩceptum
Παραγενωμαι supeuenero
Παραγηραμα hicdelerus silicerniumcada uer
Παραγινομαι aduenio peruenio aduento
Παραγινομενηητοιδιδομενηπαρα εξωτικου ‖ προιξ aduenticiadus
Παραγκιστρω[4])
Παραγραφη exceptio prȩscriptio
Παραγραφω prȩscribo
Παραγω diduco transgredificio
Παραγωγη diductio traductio
Παραγωγον renouatiuum rediuatiuum
Παραδειγματιζω triumpho[5])
Παραδεχομαι recipio
Παραδεχομαιεπιδαπανης · acceptum facio
Παραδεισος hocpomentum hocpomarium
Παραδιδωμι trado
Παραδοξος mirus exellens
Παραδοξον mirabile
Παραδοξως mirabiliter
Παραδοσις mancipatio traditio
Παραζωνιοσμαχαιρα · haec sica[6])
Παραζω animo [163ʳ]
Παραθαλασσια maritima
Παραθεμα depositorium repostorium
Παραθεσις adpositio
Παραθετης structor infertor
Παραθηκη hocdepositum
Παραθυρα hocposticium
Παραινεσις monitus monitio
Παραινετης admonitor
Παραινω admoneo moneo
Παραιτησις excusatio
Παραιτιος obnoxius
Παραιτουμαι excuso recuso euito
Παρακαθημαι praesideo adsideo
Παρακαιρως intempestiue
Παρακαλυμμα praetextum
Παρακαλυπτω praetexo

1) *postrema* α *superscr.* ‖ 2) ο *pro* us *corr.* ‖ 3) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 4) ιστ *in ras.* (ηστ?) ‖ 5) p *ex* f *corr. et* ho *in ras.* (uo?) ‖ 6) a *pro* i *corr.* ‖

10. adminiculor *a* ‖ 12. breuis *a.* breuius *e* ‖ 15. nunc uero *ae* ‖ 17. denuntiator *a* ‖ 19. superuenero *e* ‖ 22. aduenticia dos *e* ‖ 26. transgredi facio *ae* ‖ 28. denominatum, derinatum *e* ‖ 32. pometum *e* ‖ 34. excellens *ae* ‖ 40. παραθαλαccία *e* ‖ 41. repositorium *ae* ‖ 45. posticum *e* ‖

Παρακαλω oro obsecro rogoo quęso[1])
Παρακαταθηκη commendatio
Παρακατατιθημι demando commendo
Παρακειμαι subiaceo
Παρακειμενος perfectum
Παρακελευομαι impero
Παρακελευστης hortator
Παρακεντητης percussor
Παρακεντω perpungo
Παρακεχρημαι abuto
Παρακινω demoueo remoueo
Παρακληθητι rogare
Παρακλησις obsecratio praex exor ‖ exortatioquęstio postulatio
Παρκλητος aduocatus
Παρακλινω declino
Παρακμαζω exoleo
[163a] Παρακοιμησις excubitum
Παρακοιμητης excubitor
Παρακοιμωμαι excubo
Παρακολουθω subsequor
Παρακολουθημα[2]) appendix
Παρακομιδη transuectio
Παρακυπτω despicio
Παραλαμβανω suscipio
Παραλαμβανομαι adhibeo
Παραλαμβανω επιτου προσλαμβανω · adsumo adhimeo
Παραλεγομαι delego
Παραλελυμενος debilis
Παραληρημα delerus silicernium
Παραληρω deliro
Παραλιμπανω prętermitto omitto
Παραλιπω praetereo praetermitto omitto
Παραλιφθεις praeteritus
Παραλληλον alternum
Παραλογιζομαι circum scribo obripio ‖ obrepo subripio
Παραλυομαι debilito
Παραλυτικος paralyticus uictus debilis
Παραλυω dissuo dissoluo debilito
Παραμενω permaneo[3]) per'sto
Παρμυθια hoc solacium consolatio- solamen
Παραμυθουμαι consolor solor
Παραναγιγνωσκω adlego
Παραναγνωσις adlectio
Παρανοια amentia dementia
Παρανοιγω adaperio
Παρανομος contraiuris contraleges
Παρανυμφος pronuba
Παραξυω derado constringo
Παραπαιω
Παραπασσω [164r]
Παραπειθω sollicito
Παραπεμπομαι omittopraetermitto
Παραπεμπω omitto praetermitto ‖ prosequortransmitto
Παραπετασμα uelum
Παραπικραινω exacerbo adirampro- uoco
Παραπλεω praeteruehor praenauigo
Παραπλεκω
Παραπληξ
Παραπληξια
Παραπληρωματικος[4]) suppletibus

1) quęso *in litura pro* bsecro ‖ 2) *posterior* o *superscr.* ‖ 3) per *ex* paer *corr.* ‖ 4) o *ex* u *corr.* ‖

1. rogo *ae* ‖ 10. abutor *a* ‖ 13. exor *om. ae* ‖ 14. παρακλητος *ae* ‖ 26. adhibeo *a* ‖ 35. obripio *om. ae* ‖ 39. persto] perseuero *e* ‖ 40. παραμυθία *e* ‖ 46. iura *a* ‖ 48. destringo *e* ‖ 56. praeterucho *e* ‖ praeternauigo *e* ‖ 60 suppletiuus *e* ‖

Παραπληcιος similis adsimilis
Παραπληcιως perindesimiliter
Παραποιηcις hoc falsum
Παραποιω permuto
Παραπολλυται deperit
Παραπομπη prosecutio
Παραπομπος prosecutor
Παραπροcποιηcις dissimulatio isimulatio
Παραπροc ποιουμαι dissimulo conhibeo
Παραπτωμα delictum
Παραπυλιον hęcportella
Παραρεω destillo
Παραριπτω abicio
Παρασαλευω demobeo
Παρασημειουμαι adsigo
Παρασιμειωcις adnotatio
Παρασιτος adsecula parasitus
Παρασιωπω conticeo
Παρασκευη paratio prȩparatio hic apparatus apparitio ‖ instructio instrumentum
Παρασκευαζω ***o[1]) prȩparo instruo ‖ apparo conparo
[164a] Παρασταδεω *****ae[2])
Παρασταθμιζω ******ondo[3]) prȩpondo inter ******ado[4])
Παρασταθμον *****pondum[5])
Παραστασις *****ntatio[6]) exhibitio
Παραστασθυρας ***is'postes[7])
Παραστρῦφη redimentum
Παραστρύφω rebio
Παρασυρω protraho
Παρασφαζω praecędo
Παρασφραγιζω praesigno
Παρασχεθηcεται accommodauitur
Παρασχειν inpertire prestare
Παραταξις ηπαρασκευη[8]) obstinatus
Παραταξιcενπολεμω falanx acies legio
Παρατασαρχας inprimis
Παρατατικος inperfectum
Παραταττομαι obsto obsto obsisto
Παρατεινω prętento prętendo
Παρατελευτος penultima
Παρατεμνω prȩcido
Παρατεταμενος praetentatus
Παρατηρηcις obseruatio
Παρατηρω obseruo prȩstoleo prȩstolor
Παρατηρουμαι obseruor
Παρατιθημι adpono depono commendo ‖ mando
Παρατιθημιτιφυλαχθηcομενον · adsigno ‖ depono mando
Παρατιλλω deoppilo
Παρατιλτρια t***tricula[9])

1) *ante* o *lacuna trium litterarum relicta, in qua exstat apex litterae inceptae* ‖ 2) *glossam del. man. 2 (saec. XVI); ante* ae *lacuna quinque fere litt.* ‖ 3) *lacuna aut unius aut 5—6 litterarum ante* ondo ‖ 4) *incertum, utrum nulla lacuna an lacuna 5—6 litterarum sit ante* ado ‖ 5) *incertum, sitne lacuna 3—5 litterarum an nulla lacuna ante* pondum ‖ 6) *ante* ntatio *lacuna quinque fere litt.* ‖ 7) *incertum, sitne lacuna 1—3 litterarum an nulla lacuna ante* is ‖ 8) ξ *pro* χ *corr.* ‖ 9) *lacuna trium litt.* ‖

8. simulatio *a* ‖ 14. demoueo *ae* ‖ 15. adsigno *e* ‖ 16. παρασημείωcις *e* ‖ 19. apparacio *e* ‖ 22. perpendo, interado *interpr. e* ‖ 24. praesentacio *e* ‖ 25. postis *interpr. e* ‖ 26. παραστροφὴ *e* ‖ 27. παραστρέφω *e* ‖ reuio *a* ‖ 31. accommodabitur *ae* ‖ 37. obsto *alterum om. ae* ‖ 38. protendo, praetendo *e* ‖ 39. παρατελευταῖος *e* ‖ 43. praestolo *e* ‖ 46. τι] τὸ *e* ‖ 47. depilo *e* ‖

Παρατινι ***iesquem[1])
Παρατουρα ***ia[2])
Παρατριβω ***ero[3])
[165r] Παρατυγχανω[4]) interueniointesum[5])
Παραυτικα ******inuo[6]) confestim ad[7])
Παραυτοις *****eos[8])
Παραφαινω *****uceo[9])
Παραφιημι[10]) *****ermitto[11])
Παραφρονω desipio
Παραφυας pullulus propago
Παραφυλακη obseruatio obseruantia
Παραφυλαξ custus
Παραφυλαττω obseruo custodio
Παραφυλλις uirgultum
Παραχαραγμα adulteratio
Παραχαρακτης adulter
Παραχειμαζω hiberno
Παραχειμασια hieimatio hoc hibernum
Παραχεω prefundo
Παραχρημα extemplo continuo ilico comfestim statim
Παραχρησις hic **usus[12])
Παραχρῆω del[13])
Παραχρωμαι ab[14])
Παραχυτης me***strinus[15]) prefusor
Παραχωρω desino concedo[16]) cedo remitto omitto
Παραψηφιζω
Παρδαλις panthera
Παρεγγυη allegatio insinuatio
Παρεγγυω[17]) intimo
Παρεδεξα ****ινελογισατο[18]) · acceptotulit
Παρεδρευ[19]) prestolor
Παρεδρος adsessor
Παρειαι genę[20]) singularenonhabet
Παρειμι prestosum adsum
Παρειναι adessepresto fuisse interesse
Παρεισαγω introduco [165v]
Παρεισακτ obinductus
Παρεσακτ subinde itemtidem
Παρεκβας excessustranscursus
Παρακκλιν euito
Παρεκτοπ deuius
Παρεκτος praeter preterea preterquam
Παρεληλυ preteritus
Παρελκυτης[21]) remorator
Παρελκυστρα remoratrix
Παρελκω[22]) mororemoro protraho de trecto
Παρεμβασις

1) *lacuna trium litt.* ‖ 2) *lacuna trium litt.* ‖ 3) *lacuna trium litt.* ‖ 4) ω *pro* ου *corr.* ‖ 5) uenio *ex* uuenio *corr.* ‖ 6) *lacuna sex fere litt. ante* inuo ‖ 7) ad *del. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 8) *lacuna ante* eos *quinque fere litt., in qua alia man (saec. IX?)* ad *scripsit* ‖ 9) *ante* uceo *lacuna 5 fere litt.* ‖ 10) ιημι *in ras. pro* ρονω ‖ 11) erm *in ras. pro* uceo *et ante* ermitto *lacuna 5 fere litt.* ‖ 12) *ante* usus *lacuna 2—3 litt.* ‖ 13) *incertum, quot litterae desint* ‖ 14) *incertum, quot litterae desint* ‖ 15) *lacuna trium litt.* ‖ 16) ce *ex* ci *corr.* ‖ 17) ε *pro* α *corr.* ‖ 18) ρε *pro* ρα *corr.; inter* ξα et ιν *lacuna quattuor litt.* ‖ 19) *incertum, quot litterae desint* ‖ 20) e *ex* ę *corr.* ‖ 21) υ *in ras.* ‖ 22) *inter hoc lemma et sequens erasum est* Παρεμβασις ‖

4. intersum *ae* ‖ 5. continuo *e* ‖ 8. omitto *e* ‖ 12. custos *ae* ‖ 18. hiematio *ae* ‖ 22. παραχρῶ *e* ‖ 24. mestrinus *ae* ‖ 30. παρεδέξατο *e* ‖ 31. παρεδρεύω *e* ‖ 37. παρείσακτος *e* ‖ 38. πάρεξ *e* ‖ 39. παρέκβασις *e* ‖ 40. παρεκκλίνω *e* ‖ 41. παρέκτοπος *e* ‖ 43. παρεληλυθὼς *e* ‖ 46. remoror *a* ‖

Παρεμβαλλω inmitto
Παρεμβολη falanx castrum
Παρεμβολικο castrensis
Παρεμοι penesme
Παρενθεσιςεπφυτου[1]) insertus
Παρενθεσις interuentus intercessio interpositio
Παρενοχλω
Παρεντευξις hi
Παρεντιθεμαι[2]) in
Παρεντιθημι · ins****interpono[3]) intercedo
Παρεντυχια intu****ntum[4])
Παρεται accidit
Παρεπομαι subsequo
Παρεργον
Παρερχομαι pretereo transeo transgredio
Παρεστηκα adstiti
Παρεςο ades
Παρεστιν prȩs
Παρεσομαι inter
Παρετοιμασια parat
[166r] Παρεχεσθαι inper
Παρεχεται accom****tur[5])
Παρεχω adhib*****beo[6]) tribuo exhibe****esto[7])
Παρηγμενον tradu
Παρηγορια delect***ntum[8]) oblecta ment****olacium[9]) oblectati
Παρηγορω delecto***ecto[10]) consolor
Παρηλθεν excessi*transit[11])
Παρην adfuit
Παρηορος
Παρθενευω uirgino
Παρθενεων uirginem[12])
Παρθενια uirginitas uirginum
Παρθενικος uirgineus uirginalis
Παρθενισκαριον uirgin*ula[13])
Παρθενοσμειαλη pusa
Παριαι haegenesingularianonhabet
Παριημι ommitto prętermitto
Παριμι **sum[14])
Παριμενος debilitatus
Παρισθμια tonsillae
Παρισος aequalis
Παρισταμαι adsisto adsto
Παριστημι[15]) adprobo
Παριστω praesento exhibeo
Παροδευω transito
Παροδικος transitorius
Παροδιτης profector
Παροδος hictransitostransgres sustransitio transgressio
Πάροικια inhabitatio

1) ν *superscr.* ‖ 2) τι *superscr.* ‖ 3) *lacuna quattuor litterarum* ‖ 4) *lacuna quattuor litterarum* ‖ 5) *lacuna quattuor litterarum* ‖ 6) *lacuna quinque fere litt.* ‖ 7) *lacuna quattuor litt.* ‖ 8) *lacuna trium fere litt., in qua alia manus* ame *scripsit* ‖ 9) *lacuna quattuor fere litterarum, in qua alia man.* um s *scripsit* ‖ 10) *lacuna trium fere litt.* ‖ 11) *lacuna unius litterae* ‖ 12) m *in ras.* ‖ 13) *lacuna unius litt.* ‖ 14) *lacuna 2—3 litt. ante* sum ‖ 15) *prior* ι *pro* η *corr.* ‖

3. παρεμβολικὸς *e* ‖ 5. ἐπὶ φυτοῦ *e* ‖ 10. insero *e* ‖ 11. interuentum *e* ‖ 12. παρέπεται *e* ‖ 13. subsequor *a* ‖ 15. transgredior *a* ‖ 17. πάρεστι, adest *e* ‖ 18. presens ĕ *a* ‖ 19. interero *e* ‖ 23. adhibeo, tribuo, exhibeo, praesto *e* ‖ 24. traductum *e* ‖ 25. delectacio, oblectamentum, solacium, oblectacio *e* ‖ 26. delecto consolor *ae* ‖ 27. excessit transiit *ae* ‖ 34. uirguncula *a* ‖ 35. μειαλη *om. e* ‖ 36. παρειαὶ *e* ‖ 37. omitto *e* ‖ 38. πάρειμι *e* ‖ adsum *e* ‖ 39. παρειμένος *e* ‖ 48. transitus *e* ‖

Παροικος accola incola colonus
[166ᵘ] Παροικωσοι iuxtatehabito
Παροιμια prouerbiumpreuerbium-adagio
Παροινια ebritas
Παροινος uinulentus
Παρολιγον pene
Παρολκη mora remora dilatio
Παρομοιος adsimilis
Παρονυχιας redubia
Παροξυντης concitatorstimulator inritator
Παροξυντικος incitabilis
Παροξυνω acerbo[1]) incito inrito stimulo acuo concito exaquo instigo
Παροξυσμος inritatio stimulatio conci|tatio incitamentum
Παροπλιζω
Παροργιζω iniram produco
Παρορμησις incitatio incitamentum
Παρορμω incito
Παρορω omitto uito neglego
Παροτρυνω acerbo' coacerbo incito stimulo
Παρουσια adstantia prestantia ‖ hic aduentus
Παροχη prebitio prestatio
Παρρησια licentia fiduciaconfidentia
Παρρησιαζομαι fiduciaIiter ago
Παρρησιαστικος licentiosus
Παρρησιαστικως licenter
Παρυφη praeclaua praetexta hoc ‖ praeclauium
Παρω οεστιπαρατινι[2]) penes quem
Παρων presens instans
Παρωνυμον adnomen prenomen
Παρωτις gingla
Παρωχηκος preteritum
Πας omnis uniuersus [167ᶠ]
Παςα omnis uniuersa
Πασσαλος palus
Πασσω contingo spargo
Παστοντο ηλισμενον salsum
Παστοσεπινυμφης : obtestus coronatio ‖ thalamus
Πασχω patior
Πασωλος pisa
Πατασσω percutio percusso
Πατελλα patina
Πατηρ pater
Πατηριον[3]) torcular
Πατητης calcator
Πατος pauimentum
Πατραδελφος patruus
Πατραλοιας parricida
Πατρικος paternus
Πατρικοτης paternitas
Πατρις patria
Πατροκτονια hoc parricidium
Πατροκτονος parricida
Πατροσαδελφος patruus
Πατροσαδελφη[4]) amita
Πατρωζω patrisso patrocinor
Πατρωνευω patrocinor
Πατρων patronus
Πατρωνισσα patrona
Πατρωοιθεοι penatessingula re non habet
Πατρωος paternus
Πατρωος uitricus
Πατταλος palus

1) b *pro* u *corr.* ‖ 2) ρα *superscr.* ‖ 3) Π *in litura* ‖ 4) *post* η *deleta est* c ‖

4. ebrietas *ae* ‖ 9. παρονυχία *e* ‖ 12. exacuo *ae* ‖ 15. perduco *e* ‖ 20. praesencia *e* ‖ 28. παρὸν *e* ‖ 43. πατητήριον *e* ‖

Πατω calco
[167a] Παυομαι desino cesso
Παχεια grassa
Παχνη pruina gelu · glaciesstiria
Παχνιτης
Παχνωδης glacialis
Παχος crassitudo[1])
Παχυκαρδιος brutus stolidus
Παχυνους grassibus
Παχυνω grasso
Παχυς bassus grossus crassus
Παχυσυποκοριστικως bassulus
Παχυχατος pinguissimus
Παχυτης bassilitas
Πεδεινος campestris
Πεδεσταδεσμα · haecompes singulariter ‖ nondeclinabitur
Πεδιζω compedo
Πεδιατοπαιγνιον hiclusus
Πεδιονηχωρα hiccampus
Πεζαηκυκλας limbus
Πεζευω pedito
Πεζιδιον βασιλικον diadema
Πεζιδιον γυνεκος
Πεζον peditum
Πεζος pedester pedestris
Πεζοσλογος pedestris oratio hecprosa oratio
Πειθανολογια subtilitas uerborum uerborum suabitas
Πειθανος lepidus uerisimilis
Πειθαρχια obtemperantia oboedentia ·
Πειθαρχω obtempero pareo oboedior obsequor
Πειθαρχων oboediens parens obtempe rans
Πειθηνιος obtemperansobsequens ‖ [168r] morigerus
Πειθομαι pareo ouidi dio
Πειθω ρημα persuadeo
Πειθω ονομα suadella obtemperatio
Πεινω επιτουπεινωντος esurio
Πειρα experimentum
Πειραζω tempto maneulor
Πειραμανθανω compertum habeo
Πειρασμος temptatiohoctemptamentum
Πειρατευω praedo
Πειρατης praedo
Πειρωμαι conor
Πεκουλιονοπερεστινουσιαυπεξουσιου ηδουλου peculium
Πελαγος[2]) aequor[3]) pelagus singu laritertantum pelagus ‖ declinabitur
Πελαργος haec ciconia
Πελεκανος θαλασσιον ορνεον fulica
Πελεκημα fomis fomes
Πελεκητης dolator
Πελεκιον securicula
Πελεκυς securahaecsecuris
Πελεκυσδιρτομος haecuipennis
Πελεκω dolo fomeo
Πελιδνον libidum libens
Πελμα calcanium solum
Πελτασης manipulus
Πεμπτης ημερας nudius quintus
Πεμπτος quintus
Πεμπω mitto

1) c *ex* g *corr.* ‖ 2) o *ex* ιο *corr.* ‖ 3) or *ex* ior *corr.* ‖

9. grassiuus *a* ‖ 13. παχύτατος *e* ‖ 16. πέδη, ὁ δεσμὸς *e* ‖ compedes *a* 23. πεζίδιον *e* ‖ γυναικὸς *e* ‖ 27. suauitas *e* ‖ 29. oboedientia *a* ‖ 30. oboedio *a*. obedio *e* ‖ 33. oboedio *a*. obaudio *e* ‖ 35. obtemperancia *e* ‖ 41. praedor *a* ‖ 52. δίστομος *e* ‖ bipennis *e* ‖

Πενης pauper
Πενθερος socrus socer
[168a] Πενθερα socrus
Πενθιμον lugubre
Πενθιμος flebilis
Πενθος hicluctus funus
Πενθω lugeo funesto
Πενια pauperia pauperies
Πενολης[1]) penula
Πενομαι indigito
Πενταετηρις hocquinquennium hoclustrum
Πενταετηρικος lustralisquinquennalis
Πενταετης quinquennalis
Πενταθλος[2]) quinquertius
Πεντακις[3]) quinquens
Πεντακοσια quigenta
Πενταουγκιον quincux
Πέταπουστοορθγμα carrecta
Πενταπλη quinqueplex
Πενταπλους quinqueplex
Πεντας quinio
Πεντε quinquequina
Πεντεκαιδεκαετηρις · quindecennium
Πεντηκοντα quinquaginta
Πεντηρηςπεντακωπος · [4]) quinqueremis
Πεπαιδευμενος · alers doctus eruditus
Πεπανη matura mitis
Πεπανος maturus mitis passus
Πεπεδημενος compeditus prepeditus
Πεπειραμενος expertus
Πεπειρος maturus mitis
Πεπειροςπανουργιας inueteratus
Πεπερι peper
Πεπηγοςεπιυδατος gelidum
Πεπηγοςεπιξυλουηαλληςυλης · fixum
Πεπηρωμενος caecatus
Πεπισσωμενος[5]) picatus [169r]
Πεπλασμενος fictus falsus
Πεπλημμεελιται admisum est
Πεπληρωμενος plenus comfertus
Πεπληρωμενως plene abunde
Πεπληςιακως
Πεπλος hoc indumentum
Πεπλυμενον lŭtum
Πεποθημενος exoptatus
Πεποιθηςις confidentia fiducia fretus
Πεποιθα confido fretus sum fido
Πεποιθως confidus fretus fidens
Πεπολιορκημενος obsessus
Πεπολιωμενος canus
Πεπορθημενος populatus
Πεπρωμενη parca
Πεπρωμενον parcatum
Πεπτω digero uerto
Πεπυργωμενος turritus
Πεπων pepo
Πεπωρωμενος profligatus
Περαινειεπελιςχροτητος[6])
Περαινωπραγμα perago
Περαιτερω amplius ultra ulterius
Περαιω termino
Περαμα transitio
Περαν transultra
Περας terminum finis effectum ‖ solumen

1) η *pro* ι *corr.* ‖ 2) τ *in lit.* (θ?) ‖ 3) κ *in lit.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) cc *pro* cε *corr.* ‖ 6) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖

15. quinquiens *e* ‖ 16. quingenta *ae* ‖ 17. quincunx *ae* ‖ 18. πεντάπους *e* ‖ 26. sollers *a.* solers *e* ‖ 39. πεπλημμέληται *e* ‖ admissum *ae* ‖ 40. confertus *e* ‖ 48. confisus *e* ‖ 64. terminus *e* ‖

Περασιμος penetralis
Περδιξ perdix gallina rustica
Περδομαι pedo pepedo
Περι circum circa circiter am ‖ de erga super
[169a] Περιαιρω amputo
Περιαγω circum ago circumduco
Περιαπτω obdo
Περιβαλλω ειματιω amicio[1]) coperior
Περιβαλλομαιειματιον · amicior
Περιβαλλωπραγματι ητιμωρια · adficio
Περιβεβλημενος opertus opsitus circum amictus circumsessus
Περιβεβρωμενος ambesus exesus
Περιβλεπομαι circumuideo circumspicio
Περιβλεπτος spectabilis lustrabilis
Περιβλεπτοτης spectabilitas
Περηβλημα palla
Περιβοθρω circum fosso[2])
Περιβολαιον hic amictorium amictus ‖ opertorium
Περιβολη hic amictus
Περιβολος territorium
Περιβολοι moenia singulare nonhabet
Περιβοητος peruulgatus
Περιγραφη circumscribtio fraus ‖ circumuentio
Περιγραφηοικοδομης ηαλλουτινος εργου ‖ ηειδους liniamentum
Περιγραφομαι circumscribor
Περιγραφω circumscribo
Περιδεδεμενος eligans
Περιδεης timidus
Περιδεξιος aequimanus
Περιδερεον monile
Περιδιδωμι circumdo
Περιδρομευς ambitiosus
Περιδρομη hic ambitus
Περιειμι supersum
Περιελαυνω circumago
Περιελευσις circumuentio
Περιελκω circumduco
Περιεπω
Περιεργαζομαι sciscitorcurioseago
Περιεργος curiosus
Περιερχομαι perago circumeo circumuenio lustro ambio'obibo ‖ obambulo perpetro'obeo
Περιεστηκα circumsisto
Περιε*ω[3]) contineo circundo
Περιζωμα cinctum lumbare uentrale
Περιζωσιςχιτονος prǫcinctus
Περιζωννυω accingo circumcingo prǫcingo
Περιηχουμαι trepido
Περιηχω obstrepo circumsono
Περιθεσις circumpositio
Περιθρυλω deuulgo
Περι ιππαζω equitabo
Περι ισταμαι circumeisto
Περικαθαρμα purgamentum lustramentum
Περικαθαιρω circum sedeo circumsesso
Περικαθημαι obsideo

[170r]

1) *posterior* i *superscr.* ‖ 2) ss *ex* cs *corr.* ‖ 3) *lacuna unius litterae* ‖

4. super] per *e* ‖ 8. ιματίῳ *e* ‖ cooperior *a*. cooperio *e* ‖ 9. ιμάτιον *e* ‖ 12. exesus *ae* ‖ 16. περίβλημα *e* ‖ 23. circumscriptio *a* ‖ 25. circumscribo *e* ‖ 27. circumligatus *e* ‖ 30. περιδέραιον *e* ‖ 41. peragro *e* ‖ 43. περικυκλῶ *e* ‖ 45. χιτῶνος *e* ‖ 50. περιθρυλλῶ *e* ‖ 51. obequito *e* ‖ 52. circumsisto *ae* ‖

Περικαθιςιςηπολιορκια · obsidio
Περικαιω amburo
Περικαλυπζω cooperio
Περικατεαccω fringo infringo
Περικαμπτης tergiuersator
Περικαμπτω circumflecto deflecto ‖ tergiuersor
Περικεκαυμενος adesus ambustus
Περικεφαλαια galea
Περικεφαλαιαcλοφος crista
[170ᵘ] Περικεχρυcωμενος inauratus
Περικλιω circumcludo
Περικλω fringo infringo
Περικοπη amputatio
Περικοπτω amputocircumcido
Περικρατω detineo
Περικυκλευω : ***cumeo [1]) circundo [2])
Περιλαμβανω ***tercipio [3])
Περιλαμβανω επιανθρωπου [4]) .˙. amplector complector
Περιλαμπω · ***cumluceo [5])
Περιλειπεται · ****restat [6]) superestresidet
Περιλειπομαι · ***to [7])
Περιληψις [8]) amplexus ·
Περιλιμπανεται resident
Περιλιμπανομαι supersum
Περιλιμπανομενος superstes
Περιμενω praestolor opperiorexspecto
Περιμηρια feminalia
Περινοcτω circito peragro lustro
Περιξ circum
Περιξυcις stringor
Περιξυω rado derado distringo
Περιοδεια hiccircuitus circitura ·
Περιοδευοιμοcτοπος · amfragosus amfractus
Περιοδευο obambulo circumeo peambulo
Περιοδοc amfractus circuitus ambago
Περιοδευτης circitor lustrator
Περιοικοι circumhabitatores
Περιολου detoto
Περιοητος perspicuus inlustris liquidus
Περιοριζω limito
Περιορικμος haecterminatio haecdefinitio
Περιορω despicio
Περιουcια [9]) copia abundantia [171ʳ]
Περιουcια ****tiaefacultateshaeo [10]) ‖ ****singularianonhabet [11])
Περιουcιοτερος ****dantior [12])
Περιουτινοcδηπο [13]) *equocumque [14])
Περιοχη βιβλιου *****ha [15]) hoc [16]) argumentu [17])

1) *ante* cumeo *lacuna trium litt. relicta erat, in qua alia man. (saec. IX) scripsit* cir ‖ 2) do *pro* dum *corr.* ‖ 3) *lacuna 3—4 litt.* ‖ 4) Περιλαμπω *erasum inter hoc et sequens lemma* ‖ 5) *lacuna trium litt.* ‖ 6) *lacuna 4—5 litt. ante* restat ‖ 7) *lacuna 3—4 litt.* ‖ 8) ψ *pro* π *corr. inter scribendum* ‖ 9) *prior* ι *pro* ε *corr.* ‖ 10) *lacuna 4—5 litt. ante* tiae ‖ 11) *incertum, sitne lacuna 4—5 litt. ante* singularia *an nulla lacuna* ‖ 12) *lacuna quattuor litt.* ‖ 13) *post* πο *lacuna 1—4 litt.* ‖ 14) *lacuna unius litt. ante* e ‖ 15) *lacuna 4—5 litt.* ‖ 16) hoc *superscr.* ‖ 17) *post* tu *apex (s litterae?) spongia deletus* ‖

3. περικαλύπτω *e* ‖ 4. frango *a* ‖ 7. adustus *e* ‖ 11. περικλείω *e* ‖ 12. frango *a* ‖ 16. circumeo *ae* ‖ 17. intercipio *a* ‖ 19. conluceo *e*. circumluceo *a* ‖ 31. destringo *e* ‖ 32. περιοδία *e* ‖ 33. περιοδεύcιμος *e* ‖ 34. περιοδεύω *e* ‖ perambulo *a* ‖ 39. περιβόητος *e* ‖ 45. περιουcιώτερος *e* ‖ abundantior *a* ‖ 47. argumentum *ae* ‖

Περιοχη πολεωςη**που[1]) periocha circuitus
Περιοψομαι ***clegam[2])
Περιπατος haec ambulatio
Περιπατητης ambulator
Περιπεφραγμενος circum septusm[3])
Περιπειρω[4]) adfigo adfixo
Περιπηςςω circumfigo
Περιπιπτω incido cado in ruo
Περιπλεκω amplexo cumplexo circum plecto
Περιπλεκομαι amplector cumplector
Περιπλοκη cumplexus hic amplexus
Περιπλυνω ci**umlabo[5])
Περιπνεω per flo
Περιποθητος *****bilis[6])
Περιποιηςις uisitio adiectio
Περιποιω p**ro[7]) adicio
Περιπορφ********cυγκλητικον · [8]) pręte×****toga[9])
Περιπου[10]) *re[11]) prope
Περιπτυςς[12])**plector complector[13])
Περιπυςτο[14]) **lgatus[15])
Περιραινω **cumspargo[16])
Περιραντηρ **spargine[17])
Περιραπτω o***uo[18]) cuspo
Περιρεω d***uo[19])
Περιρρυτος d***uens[20])
Περιςκαπτω d***dio[21])
Περιςκεπω d***ego[22]) deoperio [171a]
Περιςκοπω c***um[23]) spicio exploro
Περιςμηχω d***rgo[24])
Περιςπαςμος haecdestrictio
Περιςπουδαςτον o**re[25]) praetium[26]) studiosum
Περιςπωμενη c**cumflexa[27])
Περιςπωμενος
Περιςπω ****lecto[28])
Περιςπωαποτινος****ος[29]) distringo auello
Περιςςευςιὸ ****itia[30])
Περιςςευω abundo superfluo supersum
Περιςςως abunde abundanter

1) *lacuna duarum litt. ante* που ‖ 2) *lacuna 3—4 litt.* ‖ 3) us *pro* um *corr., sed* m *non deleta* ‖ 4) *posterior* ι *superscr.* ‖ 5) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 6) *lacuna 4—5 litt.* ‖ 7) *lacuna duarum litt.* ‖ 8) *lacuna 7—8 litt.* ‖ 9) *lacuna quattuor fere litt. ante* toga ‖ 10) *incertum, sitne lacuna post* που ‖ 11) *lacuna unius litt. ante* re ‖ 12) *incertum, quot litterae desint: non tamen amplius octo deesse possunt* ‖ 13) *lacuna duarum litt.* ‖ 14) *lacuna 1—8 litt. post* ο ‖ 15) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 16) *lacuna duarum litt.* ‖ 17) *lacuna duarum litt.* ‖ 18) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 19) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 20) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 21) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 22) *inter* d *et* ego *lacuna 2—3 litt. relicta, in qua alia manus (saec. IX) scripsit* et ‖ 23) *inter* c *et* um *lacuna 2—3 litt. relicta, in qua* irc *alia man. (saec. IX) scripsit; eadem scripsit* u *in erasa littera* u *primae manus* ‖ 24) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 25) *man. prima* o re *scripserat lacuna duarum litt. relicta; alia man. (saec. IX) corr.* operę ‖ 26) *alia man. (saec. IX) expunxit* a ‖ 27) *prior* c *ex* o *vel* u *corr.; inter* c *et* cum *lacuna 2 litt. relicta, in qua alia man. (saec. IX) scripsit* ir ‖ 28) *lacuna 4 fere litt.* ‖ 29) *lacuna quattuor litt.* ‖ 30) *lacuna 4—5 litt.; man. 2 (saec. XVI) corr.* abudantia ‖

1. ἢ τόπου *e* ‖ 5. circumseptus *ae* ‖ 9. complexo *ae* ‖ 10. complector *ae* ‖ 11. complexus *ae* ‖ 12. circumlauo *e* ‖ 15. insicio *e* ‖ 17. περιπόρφυρος cυγκλητικὴ *e* ‖ praetexta toga *e* ‖ 19. περιπτύςςομαι *e* ‖ amplector *a* ‖ 20. περίπυστος *e* ‖ ligatus *e.* legatus *a* ‖ 21. conspargo *e.* conspergo *a* ‖ 23. suo, cusio *e* ‖ 26. fodio *e* ‖ 27. detego *e* ‖ 28. circumspicio *e* ‖ 29. detergo *e* ‖ 30. distractio *e* ‖ 31. operae *ae* ‖ 34. circumflecto *e* ‖ 35. destringo *e* ‖ 36. περιccευcις *e* ‖ abundancia *e* ‖

Περιccoc superfluus superuacuus
Περισσοτερος abundantior
Περιστασις ενικως circum uentio[1])
Περιστασεις ***suae[2])
Περιστερα columua
Περιστερεων columuarium[3])
Περιστιζω· circumpungo
Περιστιλβω ******radio[4])
Περιστοιχιζω ******uenio[5]) circum ******mdo[6])
Περιστομιονανθ********tus[7]) hic rictus
Περιστομιονφρε********teole[8])
Περιστρεφω d*********intorqueo[9])
Περιστρωμα[10])
Περιστυλον ********mnatio[11])
Περιτεταρτης **quarto[12]) dequarta
Περιτετμιμενο[13]) circumcisus[14])
Περιτεμνω ***mputo[15]) circumcido
Περιτησαυριον decrastinatio
Περιτιθημι circumpono
Περιτομη circumcisio
[172r] Περιτοτειχοστο***c[16]) pomerium
Περιτραχηλιον *onilehicfalerus[17]) collare
Περιτρεπομαι *itubo[18])
Περιτρεχω **scurro[19]) circumcurro
Περιτρωγω circumedo ambedo
Περιττευμα abundantia
Περιττευω **perfluo[20]) supersum abundo[21])
Περιττος superfluus superuacu superuacaneus
Περιττη superflua superuacua superstitiosa
Περιφανης inlustris nobilis
Περιφανες nouile
Περιφερης **nuexus[22]) deuexusteres
Περιφερια circulusconuexus
Περιφερησcαλπιγξ · classica
Περιφερω circumfero
Περιφευγω defugio
Περιφλεγω o*uro[23]) amburo
Περιφοβος p**idus[24])
Περιφοραριος **rgula[25])
Περιφραγμα **nsaeptum[26])
Περιφραγματα **epes[27])
Περιφρακτος comfractus
Περιφραξις[28]) **llum[29]) obiectus obtem**is[30]) consaeptus

1) o *in lit. duarum litt.* ‖ 2) *lacuna 3—4 litt.* ‖ 3) mu *superscr.* ‖ 4) *lacuna 5—6 litt.* ‖ 5) *lacuna 5—6 litt.* ‖ 6) *lacuna 5—6 litt.* ‖ 7) *inter* ανθ *et* tus *lacuna 8—9 litt.* ‖ 8) *inter* φρε *et* teole *lacuna 8—9 litt.* ‖ 9) *inter* d *et* i *lacuna 9 fere litt.* ‖ 10) *praecedit versus vacuus* ‖ 11) *lacuna 9 fere litt.* ‖ 12) *lacuna duarum litt. ante* quarto ‖ 13) *lacuna 1—5 litt. post* o ‖ 14) us *pro* os *corr.* ‖ 15) *lacuna trium litt.* ‖ 16) *lacuna trium litt.* ‖ 17) *lacuna 1—2 litt. relicta, in qua* m *scripsit alia man. (saec. IX)* ‖ 18) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 19) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 20) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 21) *incertum, num praecedat lacuna 2—3 litt.* ‖ 22) *lacuna duarum litt. ante* n *relicta, in qua* co *scripsit alia man. (saec. IX)* ‖ 23) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 24) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 25) *lacuna duarum litt.* ‖ 26) *lacuna duarum litt.* ‖ 27) *lacuna duarum litt.* ‖ 28) *inter hoc lemma et sequens erasum est* Περιφραccω ‖ 29) *lacuna duarum litt.* ‖ 30) *lacuna duarum litt.* ‖

5. columba *a* ‖ 6. columbarum *a* ‖ 9. circumeo, circumuenio *interpr. e* ‖ 11. φρέατος *e* ‖ 16. περιτετμημένος *e* ‖ 17. amputo *a* ‖ 23. titubo *ae* ‖ 27. superfluo *e* ‖ 28. superuacuus *e* ‖ 31. nobile *a* ‖ 33. περιφέρεια *e* ‖ conuexitas *e* ‖ 37. uro, amburo *ae* ‖ 38. trepidus *e* ‖ 39. uirgula *a*. regula *e* ‖ 41. sepes *ae* ‖ 43. obiectus, obiex, conseptus *interpr. e* ‖

Περιφρασσω circumsepio intersepio
Περιφρασις[1]) circumlocutio
Περιχαρακω ***uallo[2]) circumuallo
Περιχαραξις circumductio urbatio urbs aburbo apellata ‖ est : aburbareestapatro[3]) ‖ definire ·
[172u] Περιχαρης[4]) **bundus[5])
Περιχεριον
Περιχεριοντοψελι[6])
Περιχριω
Περιχρυσον
Περιχυτης *******prorusor[7])
Περιχωρος ********ritorium[8])
Περιψηχω
Περιψιλωσις[9])
Περιψοφω ****repo[10]) circum sono
Περιψυξις **rfrixio[11])
Περιων superstes
Περκαζω *arior[12])
Περκαζει **riat[13])
Περκαοϊχευς **rca[14])
Περονη *ibula[15])
Περπερευομαι *erperamago[16])
Περσεφονι *roserpina[17])
Περσικον persicum
Περυσιν anno pręteritum
Περυσινον annotinum
Περω **aïcio[18]) trano
Πεταλον b**tteum[19]) flaminumlammē
Πεταλουργος b*attearius[20])
Πετασος fatigium
Πεταυροον *ecas sua[21])
Πετεινον uolucris uolucre
Πετρα **xum[22]) cautes silex
Πετρος **lusatrum[23]) oleastrum
Πετρωδης **xosus[24])
Πεττω **rto[25])
Πευκη ***ia[26]) hic picus taeda
Πευσις ***terrogamentum' ro amentum[27]) interrogatio
Πεφ[29]) declaratumest [173r]
Πεφ medicatus
Πεφι **ruagata[30]) peruulgata
Πεφι politus
Πεφι ***rcius[31])
Πεφ *****tus[32])

1) *posterior* ρ *superscr.* ‖ 2) *lacuna trium litt.* ‖ 3) *prima* r *superscr.* ‖ 4) ε *pro* α *corr.* ‖ 5) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 6) *incertum, quanta sit lacuna post* λι ‖ 7) *lacuna 6—7 litt. ante* prorusor ‖ 8) *lacuna 7—8 litt. ante* ritorium ‖ 9) *media* ι *pro* η *corr.* ‖ 10) *lacuna 4—5 litt.* ‖ 11) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 12) *lacuna unius litt.* ‖ 13) *lacuna duarum litt.* ‖ 14) *lacuna duarum litt.* ‖ 15) *lacuna unius litt.* ‖ 16) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 17) *lacuna unius litt.* ‖ 18) *lacuna duarum litt.* ‖ 19) *lacuna duarum litt.* ‖ 20) *lacuna unius litt.* ‖ 21) *lacuna unius litt. ante* ε ‖ 22) *lacuna duarum litt.* ‖ 23) *lacuna duarum litt.* ‖ 24) *lacuna duarum litt.* ‖ 25) *lacuna duarum litt.* ‖ 26) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 27) *lacuna trium litt.* ‖ 28) *ante* amentum *lacuna quattuor fere litt. sit an nulla lacuna, incertum est* ‖ 29) *mutila novem lemmata (406, 38—407, 3), quae mon. 2 (saec. XVI) uncis inclusit: post duo prima lemmata propter membranae fissuram non plus 6—7 litterae, post reliqua septem lemmata non amplius quam 11—12 litterae suppleri possunt* ‖ 30) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 31) *lacuna trium litt.* ‖ 32) *lacuna 5 litt.* ‖

7. ψέλιον *e* ‖ 10. perfusor *e* ‖ 12. περιψύχω *e* ‖ 15. refrixio *e* ‖ 19. πέρκα, ἰχθὺς *e* ‖ 20. fibula *e* ‖ 21. perperam *e* ‖ 22. περσεφόνη *e* ‖ proserpina *ae* ‖ 24. πέρυσι *e* ‖ praeterito *ae* ‖ 25. περυσινὸν *e* ‖ 26. traicio *e* ‖ 27. bratteum flaminium lamina *a* ‖ 28. blattearius *e* ‖ 29. fastigium *e* ‖ 31. πετεινὸς *e* ‖ 32. saxum *ae* ‖ 34. πετρώδης *e* ‖ saxosus *ae* ‖ 36. larix, pinus *e* ‖ 37. interrogamentum ‖ 40. peruagata *a* ‖

Πεφ squalentussqualidus[1])
Πεφο **nustus[2])
Πεφ ****tusseptus[3]) munitus
Πεφροντιcμενο[4]) accuratus[5])
Πεφρυγμενος ***rridus[6])
Πεφρυγμενηκριθη mola
Πεφυκως natus
Πεφυλαγμενως caute
Πεφυcημενος tumidus
Πεφυτευμενος plantatus
Πηγανον haec ruta
Πηγη fons
Πηγημαιον fontanum
Πηγμα confixum
Πηγνυμαι haereo figor[7])
Πηγνυμι figo gelo
Πηδαλιον gubernaculum clauum serraculum
Πηδημα saltus
Πηδητης peditio saltuosus
Πηδω salio
Πηκτος fixus gelatus
Πηλαμυco ιχθυc pelamyc sarda
Πηλικος quantus
Πηλικοcδηποτε quantuscumque
Πηλινος luteus
Πήλιον pilleum
Πηλος argilla hoc lutum
[173a] Πηλωδης lutosus lutulentus
Πηνιον pẹnushẹc panucula
Πηνιστηριον panuculum
Πηρωcιccωματος mulcatio
Πηξις fixusfixio
Πηρα mantica follis
Πηρος caecus orbus
Πηρω caeco
Πηρωcις ητοιστερηcις orbitudo
Πηccω figo gelo
Πηχυς ulnacubitum
Πηχυceις ημιcυ sescurrito
Πιγκερνης[8]) pocillator
Πιεζω[9]) prendo presso
Πιεcις pressus
Πιεcιμον pressicium
Πιεστηρ prẹlum
Πιεστηριον prẹssorium
Πιθακνη seria
Πιθεων torcular cella uinaria
Πιθηκος simia simus
Πιθος hocdolium
Πικρια amaritia amaritudo acrimonium
Πικρον acerbum
Πικρος amarus acer
Πιληcις ηcφιγξις pressio
Πιλος pilleum
Πιλωτον coactile
Πιλωτοποιος quactiliarius
Πιμελη aleps
Πιμπλαμαι plenus sum
Πινακις tabella
Πινακιδες pugillare singularenonhabet
Πινακιον catina
Πινακιcβαcιλικη codicillus [174r]
Πιναλμος famelicus

1) *incertum, sitne lacuna unius litterae ante* squalentus *an nulla lacuna: cf. praef.* ‖ 2) *lacuna 2 litt.* ‖ 3) *lacuna 3—4 litt.* ‖ 4) *post* vo *non amplius quam tres litt. suppleri possunt* ‖ 5) *incertum, sitne lacuna 1—2 litt. ante* accuratus *an nulla lacuna: cf. praef.* ‖ 6) *lacuna 3 litt.* ‖ 7) r *in litura* ‖ 8) ι *pro* η *corr.* ‖ 9) ι *pro* η *corr.* ‖

4. πεφροντιcμένος *e* ‖ 5. torridus *e* ‖ 17. gubernaculum *ae* ‖ 22. pelamys *e* ‖ 31. mutilacio *e* ‖ 39. secubitum *e* ‖ 43. pressiuum *e* ‖ 48. simius *ae* ‖ 56. coactiliarius *e* ‖ 57. adeps *e* ‖ 60. pugillares *e* ‖

Πιναξ catinus
Πινερονεριονοεστιναπλυτον · lanaucida
Πιννινον marinum
Πινω επιποτου *oto[1]) bibo
Πινωεπιτουπεινοντος esurio[2])
Πιπερ piper[3])
Πιπρασκομαι ueneo uento
Πιπρασκω uendo uendito uenundo
Πιπρασκωκαταυπερθεματισμον · aucturo
Πιπρασκωεισμοναχιον aucturo
Πιπτω cado ruo
Πισος pisus
Πισσα pix
Πισσω pico
Πισσωδης piceus
Πιστακιον
Πιστεικελευτης fideiussor
Πιστευω credo fido
Πιστευωαξιος credibilis fidelis
Πιστοτερος magis fidus
Πιστοτατος fidissimus
Πιστος fideliter
Πιττακιον pittacium breuis
Πιτυρα bifurfures singularenonhabet
Πιτυρονηεντηκεφαληρυπαρια : porrigium
Πιτυς pinus
Πλαγια transuersa
Πλαγιαζω obliquo subigo
Πλαγιαριος plagiarius fragana
Πλαγιος obliquus limiscernulus transuersus
Πλαγιοτης obliquitas ·
Πλαζομαι erro [174a]
Πλακους haecplacenta
Πλακουνταριος : placuntarius dulciarius
Πλακω incrusto
Πλακωσις scrutatio
Πλακωθειςαοικια incrustadomus
Πλανη hicerror uagatio
Πλανηται erratici
Πλανητης errans uagus
Πλανος erroneus erraticus seductor
Πλανω erro
Πλανωμαι error
Πλαξ crusta
Πλασις fictio
Πλασμα figmentum
Πλασσω fingo
Πλαστιγξ lanx planx langula
Πλαστη falsa
Πλαστης fictor
Πλαστογραφος falsarius
Πλαστολαλος fandifictor
Πλαστολογος falsidicus
Πλαστος falsus fictus
Πλαστοσκατηγορος preuaricator
Πλαστως fallaciter
Πλατανος platanus
Πλατανων hoc platanetum
Πλατεια platea
Πλατεως late
Πλατηενηδιαπλεομεν palmula'ratis
Πλατος hęclatitudo
Πλαττομαι fingo dissimulo simulo

1) *ante* oto *lacuna unius litt.* ‖ 2) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 3) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖

4. poto *ae* ‖ 7. uendo *e* ‖ 10. μονομαχειον *e* ‖ 12. πιccὸc *e* ‖ 15. piceus *e* ‖ 22. πιστως *ae* ‖ 25. prorigo *a* ‖ 30. limus *e* ‖ 34. placentarius *e* ‖ 36. crustatio *ae* ‖ 37. incrustata *ae* ‖ 48. lancula *e* ‖

Πλαττω fingo
Πλατυκερως gammus
[175r] Πλατυλογος latiloquens
Πλατυνω dilato latifico prolato
Πλατυς latus
Πλατυθημον laticlauium
Πλατυτερος latus
Πλατυτης latitudo
Πλεγματαεκραβδων · haecrates singularianonhabet
Πλεθρα iugera
Πλειαδες uergilię
Πλειονα[1]) pluriora plurima
Πλειονες plures conplures plerique
Πλειστα plurima
Πλειστοι plerique plures complures
Πλειστον plurimum
Πλεστονοσον sepealiquantum
Πλειστωλογως plurifariam
Πλειων plus plurimus
Πλεκταταπροσφερομεναμηχανηματοιστειχεσι · haecerrę singularianonhabet
Πλεκτη sira
Πλεκω plico necto nexo
Πλεον plusamplius
Πλεοναζω exundo abundo exurero
Πλεονακις saepius saepe numero
Πλεοναςμος cumulatio amplitudo undatio haecabundantia
Πλεονεξια auaritia
Πλεονϊςχυει preualet
Πλευρον laterum latus
Πλευστικος nabalis
Πλεω nauigo
Πληγαι uerbera[2]) singularia nonhabet nisi ablatiuum uerbere ‖ etgeń uerberis
Πληγη plaga [175v]
Πληγηαποσιδηρου hicictus
Πληθος globushocuulgus multitudo uulgus singularitertantum declinabitur
Πληθυντικος[3]) pluralis
Πληθυνω multiplico amplifico
Πληκτης percussor
Πληκτικως caesim
Πληκτρον pecten pectenis
Πλημμεληται committitur
Πλημμεληθεν admissum commissum
Πλημμεληµα peccatum delictum reatum ‖ commissum
Πλημμελω delinquo pecco admitto
Πλημμυρα inundatio
Πλημμυρει[4]) undat torret redundet ‖ exuberat abundat
Πλημνη hic modiolusradia
Πλην ue rum prętерquam[5]) prętер·
Πληρεστατη plenissima
Πληρης plenus
Πληροσεληνον lunaplena
Πληροφορημα plenitudo satisfactio
Πληροφορω morigero satisfactio
Πληρω[6]) impleocompleo
Πληρωθη sarciator

1) ε *in ras.* ‖ 2) b *ex* u *corr.* ‖ 3) υ *pro* η *corr.* ‖ 4) υ *pro* ε *corr.* ‖ 5) prętер *vocabuli* prętерquam *superscr.* ‖ 6) ω *pro* ο *corr. inter scribendum* ‖

6. πλατύσημον *e* ‖ 17. πλεῖστον *e* ‖ 18. πλειστολόγως *e* ‖ 20. μηχανήματα *e* ‖ 24. exubero *e* ‖ 26. abundacio *e* ‖ 40. pectinis *a* ‖ 41. πλημμελεῖται *e* ‖ 46. inundat *e* ‖ redundat *a* ‖ 53. morigeror *a* ‖ satisfacio *ae* ‖ 55. sarciatur *e* ‖

Πληρωμα plenitudo
Πληρωτικος explebilis[1])
Πλησιαζων adpropinquansproximans[2])
Πλησιαζω adpropinquo propinquo
Πλησιαζει inproximo est propinquat
Πλησιον proximum instar iuxtapropius
Πλησιοχωρος comfinisfinitimus
[176c] Πλησμονη abundantiasaturasatietassaturitas
Πληττω mulcopercutio
Πληστηριασμοσουπερθεματισμος : licitatio
Πληττω percutio ferio
Πλινθιον lateratum
Πλινθον lateremnominatiuum nonhabet
Πλινθουργος laterarius
Πλοιον nauis
Πλοκαμος crinis
Πλοκη nexus
Πλουμακιον plumacium
Πλουμιον
Πλους haecnauigatiohocnauigium
Πλουσιος diues locuples opulentus ditis
Πλουσιως opulente
Πλουσιωτερος opulentior ditior
Πλουσιωτατος ditissimus opulentissimus
Πλουτος haediuitiae singularia * nonhabet
Πλουτω ditesco locupleto
Πλουτων ditis
Πλυνω[3]) luo luto labo
Πλυσιμον labatorium
Πλυσις lutuslotura[4])
Πλυτηρ lutus
Πλυτης lutor labator
Πλωτος nauigalis
Πνευμαανθωπου spiritum spiritus
Πνευμαανεμου flatus spiritus
Πνευματικος spiritalis
Πνευμων pulmo
Πνευστιω anhelo
Πνεωεπιτουζω spiro anhelo
Πνεω επιοσμηςκαλης odo oleo
Πνιγω suffoco ango neco [176a]
Πνιξις nex
Πνοη **ra[5])
Πνοηανεμου ***tus[6])
Ποα pabulum[7])
Ποδαγρα pedica
Ποδεκμαγιον pedale
Ποδεσχοιριοι ungulae
Ποδηρηχιτων talaristunicam
Ποδιζω[8]) pauicio pauiclo
Ποδισμος pedatura
Ποδοκοιλον aqualegellae
Ποδονιπτης perluuium
Ποδοψελον pediculum
Ποδοψοφιον crepitaculum
Ποδοψοφοι podarii
Ποδόμα pulpitum
Ποθεινος desiderans amabilis
Ποθεινοτατος desiderantissimus

1) bilis *in ras. pro* nitudo ‖ 2) *prius* ans *pro* ons *corr.* ‖ 3) υ *ex* ου *corr.* ‖ 4) ο *ex* υ *corr.* ‖ 5) *lacuna duarum litt.* ‖ 6) *lacuna trium litt.* ‖ 7) b *ex* υ *corr. inter scribendum* ‖ 8) ι *pro* η *corr.* ‖

29. lauatorium *a* ‖ 30. lautus *a.* lotus *e* ‖ 31. lautus *a* ‖ 32. lautor *a* ‖ lauator *ae* ‖ 33. nauigabilis *e* ‖ 34. ανθρωπου *ae* ‖ 36. spiritualis *a* ‖ 40. odoro *a* ‖ 43. mirra *a* ‖ 49. ποδήρης *e* ‖ tunica *ae* ‖ 57. πόδωμα *e* ‖ 58. desideratus *e* ‖ 59. desideratissimus *e* ‖

Ποθεν unde aliunde alicunde
Ποθος hocdesiderium cupido
Ποθω amo desidero
Ποι quorsum
Ποια cuiquęqua quandam
Ποιαγαρ cuinam quaenam
Ποια quae
Ποιαν quam
Ποιανγαρ quamnam
Ποιασενικως cuiusqua quadam
Ποιασπληθυντικως · quas
Ποιαις quibus
Ποιασυνθηκη quopacto quofoedere
Ποιηματοκατασκευασμα · figmentum factum instructum
Ποιημα poema[1]) conmentum ·
Ποιησις poesis
[177r] Ποιησις ηκατασκευη · factura instructio
Ποιησον faceffice
Ποιητης **eta[2])
Ποιητησοκατασκευαστης · factor
Ποιητοσοκατασκευασθεισδισκοσηαλλοεργον ‖ facticius
Ποικιλια uarietas[3])
Ποικιλον daedalumuarium
Ποικιλος uarius
Ποικιλλω uario
Ποικιλτης uariator
Ποικιλοχρωμος[4]) discolor
Ποιμενικος pastoralis
Ποιμενικηθεα pales
Ποιμαινω pecora pasco
Ποιμαινωεπιανθρωπων rego
Ποιμηνοπροβατοβοσκος opilio'pastor
Ποιμνη ouilium
Ποιμνιον ouile
Ποιον quemquod
Ποιονγαρ quemnamquodnam
Ποιος quis
Ποιοσγαρ quisnam
Ποιοι quicorsum
Ποιοιγαρ quinam
Ποιων quorum
Ποιοις quibus
Ποιους quos
Ποιοτης qualitas
Ποιω factito facio
Ποιωπροσωπω quapersona quafronte
Ποιωλογω quaratione
Ποιωσυμφωνω quopacto
Ποιωτροπω quomodo quopacto
Ποκος uellus uellera
Πολεμαρχος belligerator
Πολεμικος bellicosus belligerhostilis [177v]
Πολεμικη pugnatrix bellatrix
Πολεμικηταξις cuneum cuneus
Πολεμιος hostishostilis
Πολεμιστης bellator
Πολεμος hocbellum hocpraelium ‖ hocrebellum
Πολεμοσεμφυλιος bellum intestinum
Πολεμοσεξωτικος[5]) bellumextraneum[6])
Πολεμοσπολιτικος bellum internum
Πολεμοσθαλασσιος : nauale bellum
Πολεμω : bello pugno expugno ‖ ineo bellum
Πολια canahic canus

1) m *pro* si *corr.* ‖ 2) *lacuna duarum litt.* ‖ 3) s *ex* c *corr.* ‖ 4) ω *pro* o *corr.* ‖ 5) ω *pro* o *corr.* ‖ 6) *posterior* υ *superscr.* ‖

5. cui *om. ae* ‖ quaenam *e* ‖ 19. poeta *ae* ‖ 39. quorsum *a* ‖

Πολιορκια · obsessio[1]) obsidio obsessus hocobsidium obpugnatio uastitas
Πολιορκω obsido obsesso
Πολιος canus canutus
Πολιοτης canities
Πολιουμαι caneo
Πολις ciuitas urbs
Πολιταιρωμαιων : quirites singularenon habet
Πολιτεια ciuile imperium res publica ciuilitas
Πολιτευομαι urbanor
Πολιτης ciuis
Πολιτησοαποπολιχνιου : municeps
Πολιτικος ciuilis urbanus
Πολιτικος στεφανος : ciuicacorona
Πολιτικοσοαποπολιχνιου municipalis
Πολιτικως ciuiliter
Πολιχνη hocoppidum
Πολιχνιον municipium oppidum
Πολλα multa
[178r] Πολλακις[2]) sepealiquotiens sepius sepissime
Πολλαπλασιον multiplex
Πολλαχως[3]) multipariam
Πολλοι multi
Πολλω multo
Πολλωπλεον multoplus[4])
Πολλωλογω plurifariam
Πολτος farres pultes
Πολυονομα multum
Πολυανδριον strages
Πολυεπιρρημα diu
Πολυαριθμος multiplex
Πολυασχολος occupatus
Πολυγονια fecunditas
Πολυγονος[5]) fecundus
Πολυγωνιος angulosus
Πολυδαπανος sumptuosus
Πολυδευκης pollux
Πολυδριον municipium oppidum
Πολυετης longeuus annosus
Πολυζωος uiuax
Πολυκαρπος fructuosus
Πολυλαλος multiloquax uerbosus
Πολυλογια multiloquium uerbositas
Πολυμαθεια sollertia multascientia
Πολυμαθης peritusdoctus sagax
Πολυμαλλον multomagis
Πολυμερης[6]) multiplex
Πολυμερως plurifariam
Πολυμηχανος daedala factiosus
Πολυμορφος multiformis
Πολυοχλια celebritaspopulositas
Πολυοχλουμενη celeberrima populosa
Πολυπειρια sagacitas sollertia
Πολυπειρος sagax
Πολυπλασιασμος multiplicatio [178v]
Πολυπληθια · multitudo caterua manus cohors
Πολυπλοκος multiplex
Πολυπλοκως multipliciter
Πολυπουσοοκταπους · polypus multipes
Πολυπραγμονω · sciscito percontertе rentius eunucho ubi inuestigem quem peconter

1) bs *ex* bc *corr.* ‖ 2) κ *ex* c *corr.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) ο *ex* υ *corr.* ‖ 5) γο *pro* γω *corr.* ‖ 6) ε *pro* α *corr.* ‖

2. obsideo *interpr. e* ‖ 13. corona *ae* ‖ 19. πολλάκις *e* ‖ 21. multifariam *ae* ‖ 43. πολυμαθία *e* ‖ 48. daedalus, facticiosus *e* ‖ 51. πολυοχλοῦσα *e* ‖ 59. sciscitor *a* ‖ percontor *a* ‖

Πολυπραγμων[1]) scrutor sciscitator
Πολυρημων uerbosus
Πολυc multus
Πολυcχιδωc[2]) multifariam
Πολυτελη lautalautus prętiosus[3])
Πολυτελεια lautitas
Πολυτελωc laute abunde
Πολυτιμητοc prętiosus[4])
Πολυτιμοc pretiosus[5])
Πολυτοκοc fecunda fertilis
Πολυτροποc uersutus
Πολυτροπωc plurifariam omnifariam
Πολυυλοc nemorosus
Πολυφαγοc edax
Πολυφοροc fertilis
Πολυχαλκοc aerosus aereus
Πολυχρηματοc pecuniosus
Πολυχρονιον diuturnum
Πολυχρονιοc uiuax multannus · longeuus
Πολυχρυcοc opimus aurosus
Πομα potus potio
Πομααποζυμηc · fermentum
Πομπευω triumpho
Πομπη pompa
Πομφολυξ bulla scatebra[6])
Πονηρια malignitasprauitas malitia
Πονηροκαρδιοc malicordis
Πονηροc malus malignusmalitiosus dirus
[179r] Πονηροψυχοc malicordis
Πονοc dolor
Πονοψυχια animidolor
Πονω doleo
Ποντιλιον pontem
Ποντοc pontus
Πονω doleo[7])
Ποπανα libasingulare non habet
Ποππυζει
Πορδη peditus hoc peditum
Πορεια itus meatus
Πορευομαι uado eo meo
Πορευου ii uade
Πορθηcιc excidium uastitas uastatio
Πορθητηc uastator
Πορθητικημηχανη sambuca
Πορθμευc portitor
Πορθμοc hoc fretum
Πορθω populo uasto
Πορια hiciętus hiemeatus
Ποριζω adquiro
Πορicμοc adquisitio
Πορiστικη quaestuaria[8])
Πορiστικοc quaestuosus
Πορνευω fornicor scortor
Πορνη lupanaria scorta meretrix fornix
Πορνια fornicatio
Πορνιδιον meretricula
Πορνιον fornix ganeum lupanarium[9])
Πορνοβοcκοc feno leno cinator
Πορνοβοcκιον lenocinium
Πορνογενηc spurius
Πορνοδυτηc ganeo
Πορνοκοποc fornicarius lenocinator
Πορνοc scortus

1) υ *pro* ι *et* ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) t *pro* c *corr.* ‖ 4) t *pro* c *corr.* ‖ 5) *glossam inter versus addidit ipsa man. prima* ‖ 6) e *superscr.* ‖ 7) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 8) *media* a *superscr.* ‖ 9) na *superscr.* ‖

1. scrutator *ae* ‖ 5. πολυτελὴc *e* ‖ 41. ii *om. ae* ‖ 48. itus *ae* ‖ 55. πορνεία *e* ‖ 57. πορνεῖον *e* ‖ 58. feno] leno *e* ‖ 59. πορνοβοcκεῖον *e* ‖

[179a] Πορος quaestus
Πορπη fibula
Πορπη υποκοριστικως · fibulatorium
Πορρω procul
Πορρωθεν longisecus eminus procul
Πορρωτερος ulterior
Πορφυρα purpura
Πορφυραμελαινα ferrugo
Πορφυραυφασμενη : clauussingulariter ‖ tantum declinauitur
Πορφυριων pupurio
Πορφυροβαφος purpurarius
Πορφυρους purpureus
Πορφυροπωλης purpurarius
Ποσα quanta
Ποσακις quotiens
Ποση quanta
Ποσιδων neptunus
Ποσιδωνια hęc neptunalia singularia non habet
Ποσις posca potus potio
Ποσον quantum quota
Ποσος quantus
Ποσοτης quantitas summa
Ποστη quanta aliquanta
Ποστημοριον[1]) haecportiuncula
Ποστον quotum aliquantum
Ποστονδηποτε quotcumque
Ποστος quotus aliquantus
Ποσως aliquantis peraliquanto ‖ aliquatenus
Ποταμιος flumineus fluuialis
Ποταμος fluuius flumen amnis
Ποταμου νηδυς ητοικοιτη : alueumalueus
Ποταπος qualis
Ποταπη qualis
Ποταπον quale [180r]
Ποταποι quales
Ποταπαι quales
Ποταπα qualia
Ποταπως qualiter
Ποτεερωτηματικως[2]) quando
Ποτερα ποτερου utrautrius
Ποτερος uter
Ποτετοχρονικον[3]) quondam aliquando tam quam olim
Ποτηριον puculum calix
Ποτηριονφιαλοειδες haecuatiola
Ποτηριδιο pocillum
Ποτηροθηκη hoccaliclarium
Ποτηροπλυτης cratera · [4])
Ποτης niuex potax
Ποτιζω poto
Ποτιζωκτηνος adaquo
Ποτιζωητοιαρδευω inrigo
Ποτιμον uibile
Ποτιστηριον popina
Ποτος potio
Που ubi
Πουαρα[5]) corsum ubinam
Πουλπιτον pulpitum pauimentum
Πουποτε alicubi usquam uspiam
Πους
Πραγμα ******ecres[6])
Πραγματεια *******tio[7]) nundinatio
Πραγματευτης negotiator
Πραγματευομαι negotior
Πραγματικος negotiosus forensis ‖ rerumperitus

1) η *pro* ι *corr.* ‖ 2) ωc *pro* oc *corr.* ‖ 3) χ *in ras. pro* ρ ‖ 4) er *ex* ep *corr.* ‖ 5) *prior* a *superscr.* ‖ 6) *lacuna sex litt.* ‖ 7) *lacuna 6—7 litt.* ‖

3. fibulatorium *ae* ‖ 10. purpurio *e* ‖ 17. ποσειδῶν *e* ‖ 18. ποσειδώνια *e* ‖ 20. quotum *e* ‖ 43. poculum *a* ‖ 45. ποτηρίδιον *e* ‖ 48. bibax *ae* ‖ 52. bibile *a* ‖ 56. quorsum *a* ‖ 60. haec res *ae* ‖ 61. negotiatio *a*. negociacio *e* ‖

Πραγματοραφος sutellosus
Πραιτωριον prętorium
Πραιτωριονδικαι*νηενεχυρον[1]) · honona rium ius uel pig num
[180a] Πρακτηρ · actorexactor
Πρακτης actor coactor exactor
Πρακτικη quęsturia
Πρακτικος autuarius efficax agilis
Πραξις actum hicactusactio
Πραος lenismitis mansuetus
Πραοτης lentas mansutudo hocleni mentum ·
Πρασις hocuenundatio
Πρασικαταυπερθεματισμον · auctio asta
Πρασιμος uenalicius uenalis
Πρασον[2]) porrus porrum
Πρατης uenditor auctor
Πραττω ago actito gero
Πραυνω leno lenito mitigo
Πραυνομαι mitesco
Πρεμνον codex
Πρεπει decet
Πρεπον decusdecens
Πρεπω deco
Πρεπωδεστερον magisdecorum
Πρεσβεια legatio
Πρεσβειον legatum
Πρεσβευτης legatus
Πρεσβευω legationefungor
Πρεσβυτης senex senior longęuus ‖ grandęuus
Πρεσβυτερος senior
Πρηνης pron**pręceps[3]) cernulus
Πρηστηρ ful[4])
Πριζω sect***eco[5])
Πριναν ante***uam[6])
Πρινη antequam priusquam ante
Πρινος ilex
Πρινοκοκκαοθεντορου**ονβαπτε**[7]) : mora
Πρινων hocil**etum[8])
Πρισις sect[9]) [181r]
Πρισμα scou[10])
Πριστης sector[11])
Πριων hęc*erra[12])
Προ ante*rae[13])
Προαγε **pr[14])
Προαγομαι
Προαγγελος prae**intiator[15])
Προαγγελλω prae**ntio[16])
Προαγορευσις praefatio
Προαγορευω praedi*o[17]) praefor
Προαγορασης praemptor

1) *lacuna unius litt.* ‖ 2) α *pro* ο *corr.* ‖ 3) *inter* n *et* p *lacuna 1—2 litt.* ‖ 4) *incertum, quot litterae desint post* ful ‖ 5) *lacuna trium litt.* ‖ 6) *lacuna trium litt.* ‖ 7) *inter* υ *et* ο *lacuna duarum litt.; item inter* ε *et* : *lacuna duarum fere litt. videtur relicta* ‖ 8) *lacuna duarum litt.* ‖ 9) *incertum, quot litterae desint* ‖ 10) *incertum, quot litterae desint* ‖ 11) *incertum, num litterae desint post* sector ‖ 12) *ante* erra *lacuna unius litt.; incertum, num litterae desint postea* ‖ 13) *ante* rae *lacuna unius litt.; incertum, num postea litterae desint* ‖ 14) *ante* pr *lacuna duarum fere litt.; quot post desint, incertum* ‖ 15) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 16) *lacuna duarum litt.* ‖ 17) *lacuna unius litt.* ‖

3. honorarium *ae* ‖ pignus *a* ‖ 6. quaestoria *ae* ‖ 7. actuarius *e* ‖ 10. lenitas *ae* ‖ mansuetudo *ae* ‖ 17. leuo *e.* lenio *a* ‖ 22. decoro *a* ‖ 29. πρεσβυτερος *a* ‖ 30. pronus *ae* ‖ 31. fulgor *e* ‖ 32. serro *interpr. e.* seco *interpr. a* ‖ 36. πρινόκοκκα, aubanciae mora *e* ‖ 37. hoc iletum *ae* ‖ 38. sectio *a* ‖ 39. scobis *a* ‖ 41. serra *e* ‖ 42. ante, prae *e* ‖ 43. praei *interpr. e* ‖ 45. praenuntiator *a* ‖ 46. praenuntio *a* ‖ 48. praedico *e* ‖ 49. praeemptor *ae* ‖

Προαγω οεστιπροφερω produco
Προαγωοεστιπρολαμβανω prȩcedo[1]) ante cello anteferro antecedo
Προαγωγη productio
Προαγωγος productor
Προαγωγος επορν****οσκος[2]) : lenocinator
Προαδω ***cino[3])
Προαιρε εις[4]) ***untas[5]) propositum
Προαισθανομαι[6]) pr***nso[7])
Προακμαζω p******o[8])
Προαμαρτανω antepecco
Προαναλισκω praesumo
Προαποθνησκω emorio
Προαποστελλω praedestino
Προαρξας antecessor prodecessor
Προαρπαζω prȩripio
Προασπιστης protector
Προαστιον suburbanum processio
Προασφαλιζομαι protuto
Προβαλλω promitto
Προαχθεις promotus productus
Προβαινω incedo progredior
Προβαινωοε*τιναυξω[9]) : glisco
Προβατειον*ρεας[10]) hȩcuerbecina
[181a] Προβατον uerbella ouis uerbex balatum nides ouium
Προβατοναι**ιον[11]) hic obifer
Προβατωνβ**ιχηθμος[12]) : balatus
Προβεβηκω*τη ηλικια[13]) : prouectus aetate
Προβεβλημαι prodo
Προβιβαζω promoueo proueho
Προβιβασις promotus
Προβιβασμος promotio
Προβλεπω prouideo prospicio
Προβλημα quaestiopropositio
Προβληματιον questiuncula
Προβολη obiectus obtentus
Προβουλευμα consultum
Προβραχεος nuper
Προγαστωρ[14]) uentrosus
Προγενεστερο anterior
Προγεννηθεις prȩgnatus
Προγεννω progigno
Προγευστης[15]) prȏgustator
Προγιγνωσκω antecognosco proscio ‖ praesago
Προγλωσσος uolubilis linguae
Προγνωσις praesensio
Προγνωστικος praescius
Προγονη priuigna
Προγονος priuignus
Προγονοσοπροπατωρ : atauus
Προγονοι maiores singularenon habet
Προγραμμα proscȓptum

1) ce *superscr.* ‖ 2) *lacuna quattuor litterarum, in qua man. 2 (saec. XVI) scripsit* οβ ‖ 3) *lacuna trium litt.* ‖ 4) *prior* ε *in litura* ‖ 5) *lacuna 3—4 litt. relicta, in qua* uol *scripsit alia manus (saec. IX?)* ‖ 6) θ *pro* τ *corr.* ‖ 7) *lacuna trium litt.* ‖ 8) *lacuna quinque litt.* ‖ 9) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 10) *lacuna 1—2 litt., in qua man. 2 (saec. XVI) scripsit* κ ‖ 11) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 12) ω *pro* ο *corr.; post* β *lacuna duarum litt., in qua man. 2 (saec. XVI) scripsit* λ ‖ 13) *post* ω *lacuna unius litt.* ‖ 14) ω *pro* ο *corr.* ‖ 15) υ *superscr.* ‖

2. antefero *ae* ‖ 5. πορνοβοσκὸς *e* ‖ 6. praecino *e* ‖ 7. uoluntas *e* ‖ 8. praecognosco *e* ‖ 12. praemorior *e* . emorior *a* ‖ 14. praedecessor *e* ‖ 16. προασπιστὴς *e* ‖ 23. κρέας *e* ‖ ueruecina *a* ‖ 24. ueruella *a* ‖ ueruex *a* ‖ 25. ἀρνίον *e* ‖ ouifer *a* ‖ 26. βληχηθμὸς *e* ‖ 27. προβεβηκὼς τὴν ἡλικίαν *e* ‖ 39. προγενέστερος *e* ‖ 42. praegustator *e* ‖ 43. praescio *e* ‖ 51. proscriptum *ae* ‖

Προγραφη proscribtio
Προδανειζομαι promutuor
Προδαπανω proinpendo
Προδεσμω prꝛligo
Προδηλος manifestus perspicuus
Προδηλως euidenter
[182r] Προδιαλεγομαι praefor
Προδιαλεξις prꝛfatio
Προδιαφαυματος antelucem
Προδιδωμι prodo prꝛuarico
Προδιερχομαι praeeo
Προδιδωμιδικιν prꝛuarico
Προδικαστης praeiudex
Προδοσια proditio prꝛuaricatio
Προδοτης proditor prꝛuaricator
Προδρομος antecursorprꝛcursor
Προεγγονος pronepos
Προεγγονη proneptis
Προεδρια principatus
Προεδροι **umores[1]) pluraliter tantumdeclinabitur
Προεδρος prꝛsider
Προειδως[2]) praescius
Προειληφεν[3]) prꝛsumpsit
Προειμι prodeo
Προειπον edixi antedixi
Προειςενεχθεις antelatus antelata
Προελθειν prodire
Προελευσις[4]) hicantecessus · progressus
Προελθωμεν procedimus
Προεμβολοινεων[5]) · rostra[6]) singularenonhabet
Προενεχθεις prolatus
Προενοηθη consultumest
Προεξερχεται progreditur antegreditur
Προερεειζω *acesso[7])
Προερχομαι procedo prodeo
Προεστηκα pro sto
Προεστηκεναρχηςηξιας · prꝛditusest
Προεστηκυια prostituta
Προεστως[8]) prꝛpositus prꝛditus
Προετιμηθηςαν prꝛlati sunt
Προετοιμαζω prꝛparo
Προευτρεπιζω praeparo [182v]
Προεχω promineo
Προεχων excellens
Προζωννυω[9]) procingo
Προηγαγεν prodidit
Προηγηςαμενος antecessor decessor praecessor
Προηγορος prꝛdicator
Προηγουμαι antecedo preeo
Προηγουμενως principio
Προηκαμην
Προημερινος pridianus
Προθες propone
Προθεσις ηπροαιρεσις: uoluntas hoc-propositum
Προθεσιστομεροστουλογου · prꝛpositio
Προθεσμια hoc spatium dies finitus
Προθεσπιζω praesago
Προθεωρια prospectio
Προθηκη praepositio
Προθυμια alacritas
Προθυμος alacris alacer sedulus
Προθυμως sedulo alacriter
Προθυρον uestibulum

1) *lacuna 1—2 litt. ante* υ ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) οει *ex* ολει *corr.* ‖ 4) *prior* ε *superscr. et* υ *ex* ι *corr.* ‖ 5) ω *pro* ο *corr.* ‖ 6) s *ex* i *corr.* ‖ 7) *ante* a *lacuna 1—2 litt.;* ace *ex* acce *corr.* ‖ 8) ω *pro* ο *corr.* ‖ 9) *prior* ω *pro* ο *corr.* ‖

10. praeuaricor *a* ‖ 12. δίκην *e* ‖ praeuaricor *a* ‖ 20. primores *e* ‖ 21. praeses *e* ‖ 25. praedixi *a* ‖ 29. procedamus *e* ‖ 36. praesto *a* ‖ 37. ἤτοι ἀξίας *e* ‖

Προιημι omitto prętereo prętermitto
Προικιζω doto
Προικιμιαιος dotalis
Προικοφορος dotata
Προϊμι procedo incedo
Προιξ dos
Προιπταμαι anteuolo
Προισταμαι οεστιβοηθω : suffrago patro cinor prę̊ficio[1])
Προϊσταμαι επιπορνης prosto
Προϊσταμαιαρχης[2]) prae ero
Προϊσταμενος prępositus
Προϊσταται praefult
[183r] Προκαιρως pręmaturae
Προκαλω prouoco
Προκαλειται elicit
Προκαλουμαι lacesso prouoco
Προκαλυμμα protectectio prętextum ‖ prestigium uelamentum
Προκαταγγελλω · a*tecapio[3]) pręoccupo occupo
Προκαταρξιςεπιδικη contestatio[4])
Προκαταρχομαι contestor[5])
Προκατασ̣τρεφω ****uerto[6])
Προκατεχω antecapio
Προκειμενη prodita proposita[7])
Προκειμαι prodo
Προκεφαλος capito
Προκηρυξις predicatio
Προκηρυσσω prędico
Προκιχρω pręcommodo
Προκλησις prouocatio
Προκοιλιος uentrosus
Προκολπιον praesinum
Προκομιδη prolatio
Προκομιζω expromo promo antefero ‖ profero
Προκοπη promotushieprocessus ‖ prerogatiua processio pro uentus
Προκοπτω promoueo proficio procedo
Προκριμα prędiudicium haecprerogatiua
Προκριματιζω praerogo
Προκρινομαι prędferro
Προκρινω prędiudico prelato prępono prędfero anteferro antepono
Προκριτεος prędferendus
Προκυλινδουμενος · prouolutus
Προκυπτω proemino
Προλαλω proloquo
Προλαμβανω praecedo antecapio praeca pio antecedo prędsumo [183v]
Προλαμβανει praeuenit
Προλαμπει praefulgit
Προλεγω praedico edico edico praefo rantedico
Προλεγων prędicens
Προλημψις anticipatio[8]) occupatio ‖ praesumptioprędicatio
Προλημψικαλουηκακουβιου[9]) ‖ ηπραγματος : prerogatiua
Προλημψομαι occupabo

1) ę *pro* o *corr.*; o *ex* or *corr. inter scribendum* ‖ 2) μαι *pro* με *corr.* ‖ 3) *lacuna unius litt.* ‖ 4) *incertum, num lacuna ante* con *sit; si lacuna est, non plus quam tres litterae desunt* ‖ 5) *si lacuna est ante* con *relicta, quod quidem dubium est, 3—4 litterae desunt* ‖ 6) *ante* uerto *lacuna 3—7 litterarum* ‖ 7) a *ex* o *corr.* ‖ 8) at *ex* ac *corr.* ‖ 9) *post* βιου *erasum est* ηπ ‖

2. προικίζω *e* ‖ 3. προικιμαῖος *e* ‖ 8. suffragor *a* ‖ 17. protectio *ae* ‖ 18. *glossam in duas, priorem interpretamento, posteriorem lemmate carentem, distrahit e* ‖ antecapio *ae* ‖ 38. praefero *ae* ‖ 39. antefero *e* ‖ 42. proemineo *e* ‖ 43. proloquor *a* ‖ 46. praefulget *ae* ‖ 49. πρόληψις *e* ‖ 50. πρόληψις *e* ‖ 51. προλήψομαι *e* ‖

Προλογος hęc praefatio prologus
Προμαλαccω pręmollo
Προμαμμη proauia
Προμανθανω praedisco
Προμαντις praesaga
Προμαντευομαι praesago
Προμαρτυτυρομαι antestor
Προμαχεων hoc propugnaculum[1])
Προμαχοι propugnaculi
Προμετωπιδιον frontale
Προμηθευς
Προμηνυω praemonstro prȩsago
Πρόμιας pridie
Προμικρου paulo antequamnuper ‖ ante paulo
Προμνηστρια pronuba
Προμοιρος emoritus
Προμοcχευω αμπελον : propago
Προμυκτηριον promunctorium
Προμωλον promunctorium
Προναον antetemplum
Προναυκληρος magister nauis
Προνοηcον prouide
Προνοητης prouidus
[184r] Προνοι[2]) *****us[3]) prouidus per[4])
Προνοητικωτατος ****entissimus[5])
Προνοια prouidentia[6]) consultum ‖ prouisio consultatio
Προνομιον priuilegium praerogatiua
Προνοω consulto consulo prouideo ‖ prospicio ·
Προξενηcις conciliatio
Προξενητης conciliator proxeneta
Προξενος
Προοδια praeuia
Προοδος processus processio
Προοιμιον hocprouerbiumhocexordium ‖ praefatio hocprimordium
Προοιcων prodituras
Προολιγου pauloante paulo antequam
Προοριζω praedestinopręfinio
Προορωμαι prȩcaueo
Προορω propicio prouideo
Προπαντων anteomnia
Προπαππος proauus
Προπαραγγελλω praedico
Προπαραινω praemoneo
Προπαρασκευαζω praeparo
Προπαρατελευτος ·[7]) antepene[8]) ultima
Προπειραζω protempto
Προπεμπω promitto prosequor
Προπερυcιν annotertio
Προπετεια proteruiaprocacitas pro‖teruitaspetulantiatemeritas
Προπετης perperus proteruus te‖merarius procax petulans
Προπετως *erp**am**mer*proterue[9])

1) n *superscr.* ‖ 2) *post* Προνοι *non plus quam decem fere litterae desunt* ‖ 3) us *del. man. 2 (saec. XVI); ante* us *lacuna 4—5 litt.* ‖ 4) per *del. man. 2 (saec. XVI); qui sequitur versus, vacuus est: videtur interpretamenti pars lacuna periisse* ‖ 5) *lacuna quattuor (vix 8—9) fere litterarum* ‖ 6) de *ex* dede *corr.* ‖ 7) τελ *ex* τευλ *corr.* ‖ 8) ante *in ras.* ‖ 9) *lacuna unius litt. ante* erp *et duarum litt. ante* am *et duarum litt. ante* mer *et unius litt. ante* proterue*: quas lacunas recentior manus supplevit ita:* perperamtemereproterue ‖

2. praemollio *ae* ‖ 7. προμαρτυρομαι *ae* ‖ 12. praesagio *a* ‖ 24. προνοητικὸς *e* ‖ prouidus *interpr. e* ‖ 25. prudentissimus *a.* prouidentissimus *e* ‖ 35. prolaturus *e* ‖ 39. prospicio *ae* ‖ 45. antepenultima *ae* ‖ 51. perperam, proterue *e* ‖

Προπηδω *raesu******aesilio[1])
Προπηλακιζω inpulso
[184u] Προπηλακισμ[2]) iniuria
Προπινω propino probibo
Προπολεμω antebello
Προπομπη prosecutus
Προπορευομαι preeo anteire
Προποσις perpotatio
Πρόποσων quotum
Προπράτωρ secundus auctor
Προπυλαιον uestibulum
Προραγεν prȩruptum
Προρεει profluit
Προρησις prędicatio
Προς ad · apud · pro
Προσαγγελια delatio
Προσαγγελλω interpello
Προσαγγελτης interpellator
Προσαγελαζω adgrego
Προσαγορευω appello saluto[3])
Προσαγόρευω · adhibeo adduco adpello ad tulero obtulo
Προσαγωγη accessus oblatio obuentio
Προσαδω adcano
Προσαθροιζω adgrego adaggero[4])
Προσαιτης mendicus
Προσανακλινομαι accubo
Προσαναπαυομαι adquiesco
Προσαντης adcliuisarduus
Προσαπτομαι attingo
Προσαπτω adiungo applico adnecto
Προσαρμοζω accommodo
Προσαυξω adaugeo
Προσβαλλωγυναικι subigito
Προσβαλλω οεστιπροστιθημι adicio
Προσβαρησις adpressus
Προσβασις adgressio
Προσβοω adclamo
Προσγαρτησαληθιας enim uero ·
Προσγελω adrideo [185r]
Προσεγενετο adueuit peruenit
Προσγραφω[5]) adscribo
Προσδεσις alligatio
Προσδεσμω alligo
Προσδεχομαι admitto
Προσδιαλεγομαι adlocor adforo
Προσδιδωμι addo
Προσδοκια exspectatio
Προσδοκιμος opinatus expectatus
Προσδοκω spero exspecto
Προσδοκιμως opinato
Προσδουλευω adseruio
Προσεγγιζω adpropinquo
Προσεδρευω prȩstoleo
Προσεδρια sedulitas
Προσεθιζω adsuesco adsuefacio
Προσεθισμος adsuetus
Προσειμι adeo
Προσειναι adesse
Προσειπω οεστιθλιβω adpremo
Προσειπω adloquor appello compello
Προσειπων adfatus
Προσελευσις accessus aditus
Προσελθε accede
Προσεμαιτον penes me
Προσεπαγγελλομαι adpromitto

1) *lacuna ante* raesu *unius litt. et ante* aesilio *5—6 litt.; priorem lacunam man. recentior suppl. ita:* praesu ‖ 2) *lacuna post* μ *non amplius quam 5—6 litt.* ‖ 3) *glossa inter versus addita* ‖ 4) gg *ex* γγ *corr.* ‖ 5) ω *pro* ο *corr.* ‖

1. prosilio *interpr. e* ‖ 3. προπηλακισμὸς *e* ‖ 7. anteeo *e* ‖ 8. propotacio *e* ‖ 10. προπάτωρ *e* ‖ 21. προσάγω *e* ‖ 38. ἀληθείας *e* ‖ 45. adloquor adfor *a e* ‖ 53. praestolo *e.* prąestulor *a* ‖ 59. adprimo *a* ‖ 64. πρὸς ἑμαυτὸν *e* ‖

Προσεπαιρω adtollo
Προσεπεχω adpremo
Προσεπιδεομαι indigito
Προσεπιδεσμω adalligo
Προσεπιζευγνυω adiungo
Προσεπισυναπτω adiungo
Προσεπισωρευω adaggero
Προσεπιτουτοις insuper preterea ultro adeo
Προσεπομνυμι adiuro
Προσερχομαι interpello adgredior accedoadeo
[185a] Προσετεθη additumest additaest
Προσετι insuper
Προσευχη obsecratio oratio
Προσευχομαι obsecro adoro
Προσεχεστερον attentius
Προσεχης attentus
Προσεχω attendo intendo animaduer|to aduerto
Προσζευγνυω adiungo
Προσζοννυω procingo
Προσηβος proximus pubertatis
Προσηγοριαοασπασμος ·[1]) appellatio salutatio
Προσηγοριατοονομα · hocuocabulum
Προσηγορικον · appellatiuum appellatiua
Προσηγορικως appellatiue uocabulauiter[2])
Προσηκαμην admisi
Προσηκει conuenit
Προσηκοντες pertinentes
Προσηκοντως congruenter[3])
Προσηκω pertineo attineo
Προσηλω adfigo
Προσηλωσις adfigatio
Προσηνεστερον gratius
Προσηνεχθη oblata est allatum fuerit
Προσηνης θηλυκως[4]) grata
Προσηνης αρρενικως · gratus lenis
Προσηνωμενος adnexus
Προσθεν ante
Προσθεσις additamentum
Προσθετος accessiuus
Προσθηκη hocincrementum auctus ‖ auctio accessio adiectio ‖ hocaugmentum hoc addi|tamentum · hocerementum ‖ auctus
Προσθηκητουποταμουητοηρισκλυσις · allubio
Προσθλιβω adpremo [186r]
Προσθλιψις adpressio
Προσιεμαι admitto
Προσκαιω aduro
Προσκαλουμαι accieo adscito aduoco
Προσκαλω accito
Προσκεφαλαιον hicpulbinus
Προσκιχρω accomodo
Προσκληθεις adscitus
Προσκλησις aduocatio
Προσκλινω adclino
Προσκλιω adcludo
Προσκλυζω adluo
Προσκλυσιποταμουολιγη allubio
Προσκολλησις · · ad|glutinatio[5])
Προσκολλω · ad|glutino applico
Προσκολλωμαι : ad|hęreo
Προσκομιδη · oblatio
Προσκομιζω · offero

1) *media a supersc.* ‖ 2) ui *pro* bi *corr.* ‖ 3) ter *pro* tes *corr.* ‖ 4) θηλυκως *in ras. pro* αρρενικως ‖ 5) ut *pro* utt *corr.* ‖

2. adprimo *a* ‖ 8. ultra *ae* ‖ 19. προζωννύω *e* ‖ 20. pubertati *ae* ‖ 24. uocabulariter *e* ‖ 42. adprimo *a* ‖ 46. adcito *e* ‖ 48. puluinus *ae* ‖ 49. accommodo *e* ‖ 50. adcitus *e* ‖ 55. alluuio *a* ‖

Προσκομμα offendiculum
Προσκοπτω offendo
Προσκρινω adiudico
Προσκρουσις offensa offensio
Προσκρουω offendo adplodo
Προσκτωμαι adipiscor
Προσκυνησις adoratio adbeneratio
Προσκυνημα uereratio
Προσκυνητος uenerandus
Προσκυνω adoro uenero
Προσκυρωσις[1]) addictio accidentia
Προσκυρω addico adsigno
Προσλαμβανω[2]) adsumo adpeto adsciscо ‖ adhibeo[3])
[186a] Προσλαμβανομαι adhibeo
Προσλεπτυνω[4]) extenuo
Προσμανθανω addisco
Προσνεμω adtribuo
Προσνευω adnuo
Προσνηχομαι redito
Προσοδευομαι redito
Προσοδος hicreditus
Προσοδος ηπροσελευσις · interpellatio ‖ aditus
Προσοζω · computeo[5])
Προσοικειουμαι · adsocio
Προσοικος · accola
Προσοικω · adhabito ‖ accolo
Προσοισω · adferam
Προσολιγον · paulisper ‖ paulatim parumper
Προσομειλια · adlocutio
Προσομειλω · adlocquor adforo
Προσορθρον anteluge
Προσοριζω prefinio
Προσορμωεισλιμενα · applico appulo
Προσοχη attentio intentus
Προσο**ον[6]) faciale
Πρόσψις prospectus cōspectus ‖ hic aspectus species
Προσπαλαιω adlucto
Προσπαρακειμενος adiacens
Προσπειραζω adtempto
Προσπελασις applicatio
Προσπελαζω applico appello accedo ‖ aduerto appulo
Προσπεμπω admitto
Προσπεποιημενως dissimulanter·
Προσπεριβαλλω adoperio [187r]
Προσπηςσω adfigo
Προσπήεζω adpremo[7])
Προσπιπτω interpello humilor
Προσπλεκω applico
Προσπνευσις adspiratio
Προσπνεω[8]) adspiro
Προσποιησις dissimulatio simulatio
Προσποιουμαι dissimulo simulo insimulo adsimulo
Προσποριζω adquiro
Προσρεω adfluo
Προσρηξιλις[9]) inlisio
Προσρησις[10]) appellatio
Προσρηςσω inlido adplodo adlido ‖ adfligo
Προσσημειουμαι adnoto
Προσσιδηροντιπρασκω auctuiro
Προσσωρευω adcumulo adaggero
Προσταανω susum uersum

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) λαμβ *in ras. pro* κυρω ‖ 3) h *superscr.* ‖ 4) υ *ex* ι *corr.* ‖ 5) co *in ras. duarum litt.* ‖ 6) *lacuna duarum litt.* ‖ 7) e *ex* ae *corr.* ‖ 8) ν *superscr.* ‖ 9) η *pro* ι *corr.* ‖ 10) η *pro* ι *corr.* ‖

7. adueneratio *ae* ‖ 8. ueneratio *ae* ‖ 18. προσνευω *ae* ‖ 19. redito] adnato *e* ‖ 29. προσομιλία *e* ‖ 30. προσομιλῶ *e* ‖ adfor *ae* ‖ 31. ante lucem *ae* ‖ 36. πρόσοψις *e* ‖ conspectus *ae* ‖ 37. adluctor *a* ‖ 46. προσπιέζω *e* ‖ 47. humilior *a* ‖ 55. πρόσρηξις *e* ‖ 59. πιπράσκω *e* ‖

Προσταγμα preceptum prẹceptio ‖ imperiumterent · eau tontim simeum imperium exequi uoluisses
Προστακατω adinfra
Προστακτικος imperiosus imperatibus
Προσταξις praeceptum preceptio
Προστασαεπιπορνια prostita
Προσταττω prẹcipio impero
Προστασια hocpatrocinium
Προστατης patronus praepositus
Προστηςτωνθεων prodeum
Προστιθημι[1]) addo adicio auctio nor ‖ adaugeo applico
Προστιμον multahẹcpẹna
Προστοακρον adsummum
Προστοισαλλοις superalis
[187a] Προστοισλοιποις superceteris
Προστουτο adhoc
Προστουτοις prẹterea
Προστρεζω accurro occuro
Προσυποβαλλω adsubicio
Προσυπομιμνηςκω admoneo
Προσυψω adtollo
Προσφαγιον pulmamentum
Προσφατος recens
Προσφατως nuper
Προσφερομαι adpulsussum
Προσφερω offero adfero
Προσφθεγγομαι : appello compello adloquor
Προσφθεγμα appellatio
Προσφθεγξαμενος adfatus
Προσφιλης αρρενικως[2]) : gratus amans amabilis
Προσφιλης θηλυκως grata
Προσφιλεστατος : amantissimus gratissimus
Προσφορα oblatio
Προσφυγη clientia
Προσφυξ cliens
Προσφυσω adflo
Προσφωνησις appellatio
Προσφωνησις βαβραρικη : bargina
Προσφωνω aduoco appello compello ‖ adloquor
Προσχαριζομαι adrogo gratificor
Προσχαιρω
Προσχες aduerte intende
Προσχεσις hicobtutus
Προσχηματοπροκαλυμμα[3]) : protextus ‖ obtemptus
Προσχηματο ειδος ητοιτοσχημα : speci men obtentus
Προσχιζω proscindo[4])
Προσχυτης profusor
Προσχωρος adiacens
Προσχωρω accedo [188r]
Προσχωσις exaggeratio
Προσψαυω attingo
Προσωδια hicaccentus sonus
Προσωνυμια cognomentum
Προσωπιον oscilla
Προσωποποιϊα materiola
Προσωπον haecpersona os uultus
Προτακτικον praepositium
Προτακτικος primitiuus
Προταςςω antelato prẹficus prẹficio
Προτεινω porrigo praete**io[5])
Προτειχιζω prẹmunio

1) *prior* ι *pro* η *corr.* ‖ 2) φι *pro* φε *corr.* ‖ 3) καλυμμα *in ras.* ‖ 4) c *superscr.* ‖ 5) *lacuna 1—2 litt.* ‖

3. imperatiuus *ae* ‖ 5. πορνείᾳ *e* ‖ prostituta *e* ‖ 13. super aliis *e* ‖ 17. προστρέχω *e* ‖ accurro, occurro *e* ‖ 21. pulmentum *e* ‖ 29. amabilis *ae* ‖ 37. βαρβαρικὴ *e* ‖ 42. obtentus *e* ‖ 43. praetextus *e* ‖ obtentus *ae* ‖ 53. προσωπεῖον *e* ‖ 56. praepositiuum *ae* ‖ 58. praeficio *e* ‖ 59. praetendo *e* ‖

Προτερημα priuigelium
Προτερον ante antea prius
Προτερος prior superior
Προτιθημι antelato propono antepono
Προτικτω progigno
Προτιμασθαι anteferri praeferri
Προστιμηθηcαν praelatisunt
Προτιμησις praerogatiua
Προτιμητεος praeferendus
Προτιμω praemunio profero prepono
Προτιμωμαι praeferro
Προτομηεικωνβασιλεως effigies
Προτονος capriolus[1])
Προτονοιτα απογιαcχοινια rudentes
Προτου ante antequam
Προτουτου antehac
Προτρεπομαι hortor adhortor exhortor inuitor
Προτρεπτικος hortatorius
Προτρεπω inuito horto
Προτρεχω antecurro procurro
Προτροπη hichortatus hortatio
Προυμιμνηcκω praemoneo
Προυπτος promptus
Προυχω antecello
Προφανης propatulus perspicua
Προφανης θηλυκως propatula
Προφανως patule
Προφαιζομαι causor
Προφαcις occasio materiacausa
*ροφερεστερος[2]) praestantior
Προφερω depromo expromo promo ‖ profero
Προφητης profeta
Προφθανω praeoccupo antecipio ‖ antecedo praeuenio antecello praeuertor
Προφθαcον praeueni
Προφορικος eloquens facundus
Προφυλαccομαι praecaueo
Προφωτος anteluce
Προχειλος labrosus
Προχειριζω depromo expromo
Προχερος promptus
Προχεω profundo
Προχρεια hocantecessumhocpromutum
Προχρηcαι procommodare
Προχυτηριον fusorium
Προχωρηcις processio
Προχωρω procedo
Προψαλμα
Προωρος praecox
Πρυμνα puppis
Πρυμνηcια petinacula
Πρυτανιον
Πρωην nuper olim
Πρωθυcτερον[3]) praeposterum
Πρωϊ mane matutinum
Πρωκτος[4]) culus
Πρωρα prora
Πρωρευς proreta
Πρωτευω
Πρωτευων principalis
Πρωτιον primitium primatus
Πρωτιcτον primarium
Πρωτογονος primitibus

1) ι *superscr.* ‖ 2) *lacuna unius litt.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖

1. priuilegium *ae* ‖ 7. προτιμήθηcαν *a* ‖ 10. praefero *e* ‖ 11. praefero *a.* praeferor *e* ‖ 14. ἀπόγεια *e* ‖ 17. inuito *e* ‖ 19. hortor *a* ‖ 20. praecurro *e* ‖ 22. προμιμνήcκω *e* ‖ 25. prospicuus *e* ‖ 30. προφερεcτερος *ae* ‖ 33. anticipo *e* ‖ antecello *e* ‖ 37. ante lucem *ae* ‖ 40. πρόχειρος *e* ‖ 42. promotum *a* ‖ 50. retinacula *e* ‖ 51. πρυτανεῖον *e* ‖ 60. πρωτεῖον *e* ‖ primitiuum *a* ‖ 62. primitiuus *e* ‖

Πρωτοι primores prmates
Πρωτον ονομα primum
Πρωτον επιρρημα prime
Πρωτοπολιται proceressingulare-nonhabet
Πρωτονδορυ primipilum
Πρωτοπειρος
Πρωτοπλοια primumnauigium
Πρωτοραβδουχος primiuirgius
Πρωτος primus
Πρωτοσενδορατι primipilarius
Πρωτοκτιστος primitiuus
Πρωτοσκαρπος primitia
Πρωτοστατης princeps
Πρωτοστασια principatus
Πρωτοτοκος αρρενικως : primigenus primitiuus
Πρωτοτοκος θηλυκως primigena
Πρωτοτυπος primitiuus principalis
Πρωτοτυπως principio
Πρωτοχρονος primaeuus
Πρωτως primo
Πταισμα culpa noxa
Πταιω pecco
Πταρμος hocsternomentum hoc sternumen sternotum
Πτελαιά ulmus
Πτελαιωνοτοπος : ulmentum
Πτεριση βοτανη felix
Πτερνα calx planta
Πτερνιζω subplanto
Πτερομαι sternoto
Πτερον pinna pluma ala
Πτεροπους alipes
[189u] Πτεροφορος aliger
Πτερυξ ala
Πτερυσσεται frontinet
Πτερω alipinno
Πτερωτος alitus
Πτηνον uolucrum aleshicuolucris
Πτηνος uolucer
Πτηνωνειδος meropes
Πτησις hicuolatus
Πτιλλος lippus
Πτισανη ptisana
Πτοησις territus trepidatio hicpauor
Πτοουμαι trepido paueo pauesco expauesco
Πτοω terro territo
Πτυξ tabella[1])
Πτυον uentilabrum delabrum
Πτυρμαι trepido terrefio
Πτυρω terro terreo
Πτυσμα sputum
Πτυσσω plico
Πτυω spúo
Πτῶμαἐπἰπαλης
Πτωμανεκρου cadauer
Πτωσιμον caducum
Πτωσισεπιοικοδομης ruinarues
Πτωσις hiccasus
Πτωσισσωματος strues
Πτωσισσωματων strages
Πτωχια inopiapauperia egestas mendicitas
Πτωχος mendicus pauper egenus
Πτωχοτατος pauperculus
Πυγη natica
Πυγμη dimicatio pugna
Πυελος alueus

1) b *ex* u *corr.* ‖

1. primates *ae* ‖ 12. primitiae *a* ‖ 23. sternumentum *a* ‖ 24. πτελέα *c* ‖ 25. πτελεῶν *c* ‖ ulmetum *c* ‖ 26. filix *c* ‖ 29. sternuto *ae* ‖ 36. alatus *c* ‖ 37. haec *c* ‖ 41. πτίλος *c* ‖ 42. ptisana *ae* ‖ 45. terreo *a* ‖ 47. dolabrum *c* ‖ 48. πτύρομαι *c* ‖ 54. ἐπὶ νεκροῦ *c* ‖ 60. πτωχεία *c* ‖ pauperies *a* ‖

Πυθμην fundus
Πυκναζω frequentabo
[190r] Πυκνη densa spissa adsidua
Πυκνον densum frequentatiuum spissum
Πυκνος densus creuer spissus
Πυκνως crebro adsidue
Πυκτευω pugillo
Πυκτευωαντιτουμαχομαι pugno
Πυκτης pugil
Πυλη porta
Πυλουρος ianitor
Πυλων[1]) haecianua
Πυνθανεσθαι percontari[2])
Πυνθανομαι consulto rogito
Πυξεων buxetum[3])
Πυξος buxus hoc buxum
Πυον pus
Πυρ ignem
Πυρα pira rogus
Πυραγρα forcens
Πυραμη uatillum
Πυραμις
Πυργισκαριον turrigula armarium[4])
Πυργισκος turricula hocarmarium
Πυργιτησοστρουχος passer muralis
Πυργος haecturris, bugus
Πυργοφορος turrifer
Πυρεκβολον fomes
Πυρεσσω febrico[5])
Πυρετος haecfebris
Πυρετιον haecfebricula
Πυρην bacca nucleus oliuae
Πυριασις fomentum
Πυριαζω fomeo
Πυριβολα malleolos
Πυριεφθον colustra
Πυρικαυστος rogo consumptus
Πυρκαια hoc rogum hocbustum hic rogus
Πυροσοσιτος hoctriticum [190v]
Πυροσοσιτος hocfrumentum plurale habet seduirgilius frumentadixit
Πυρουμαι calesco
Πυροφορος
Πυρροτιος
Πυρολαβις forfex
Πυρρος ruseus rubricus rufus
Πυρσοδυναστης ignipotens
Πυρσος ignis
Πυρφορος flammiger
Πυρωδης[6]) igneus
Πυρωδηςλιθος silex
Πυρω caleo uro
Πυτια hoc coagulum
Πωγων hec barbasingulariter tantum declinabitur
Πωγωνιαιος barbatus
Πωγωνοκουρια barbatoria
Πωλος[7]) equleus pullus
Πωλοτροφος
Πωλουμαι ueneo
Πωλω uendo ueno uendito
Πωμα operimentum corperculum
Πωματιον operculum corpeculum
Πωποτε unquam nusquam
Πωρωσις praeduratio

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ο *ex* υ *corr.* ‖ 3) b *ex* p *corr.* ‖ 4) um *pro* us *corr.* ‖ 5) c *ex* g *corr.* ‖ 6) ω *pro* ο *corr.* ‖ 7) ος *pro* ως *corr. inter scribendum* ‖

2. frequento *e* ‖ 4. frequentatum *e* ‖ 5. creber *a* ‖ 7. pugilo *e* ‖ 18. ignis *e* ‖ 20. forceps *ae* ‖ 23. turricula *e* ‖ 25. στρουθὸς *e* ‖ 29. febrio *e* ‖ 34. foueo *e* ‖ 43. πυρόβιος *e* ‖ 45. rubeus *a* ‖ 55. πωγωνοκουρεῖα *e* ‖ 56. equuleus *e* ‖ 60. cooperculum *ae* ‖ 61. cooperculum *e* ‖ 63. perduracio *e* ‖

Πωροσολιθος tofus tofum
Πως quatenusquomodo quam
Πωσαν quem admodum

Ραβδιον uirgultum
Ραβδος uirga uimen
Ραβδοσητοιξυλον εγωτυπτομεν : fustis
Ραβδοιστρατιωτικαι ητοιαρχοντικαι : haefas ces singularianonhabet sed ‖ cicerohunc fascem singulariter ‖ dixit masculini generis
[191r] Ραβδος βασιλικη[1]) sceptrum
Ραβδοσσφενδαμνινη adiconea
Ραβδουχος lictoruirgarius
Ραβδωτος[2]) uirgeus
Ραβδωνδεσμη fascicula
Ραγας rima
Ραγωδης rimosus
Ραδιον facilius
Ραδιουργια falsum
Ραδιουργος fasarius
Ραθυμια[3]) segnitia segnities desidia
Ραθυμος desidiosus deses
Ραθυμω desidio dissimulo supersedeo
Ραιδιον raeda
Ραινω spargo
Ρακος pannum
Ραμμα acia
Ραμνος spina alba
Ραμφηνεων haecrostra[4]) singularia ‖ nonhabet
Ραμφοσορνεου rostrum[5])

Ρανις gutta
Ρανον sparge
Ραον facilius
Ραπιζω expalmo alapo
Ραπτης sarcinator
Ραπτος sutilis
Ραπτω sarcino insuo obsuo ‖ sutello sarcio sarsi
Ραπτωδερματα suto
Ραφανις radix
Ραφιδοθηκη aciarium
Ραφις acus
Ραχις spina
Ραωνουγιανας[6]) sanus
Ρεα θρs
Ρεγχω sterto
Ρεμβος uagus uagator[7])
Ρεμβομαι uagorerror[8])
Ρερυπωμενος cariosus
Ρευμα aquaecursus
Ρευμαποταμου flumentum fluor
Ρεῦμα επιποδαγρας libor
Ρευματικος
Ρευσις fluor
Ρεφανος radix
Ρέω manuo stillo fluo
Ρηγμα uulsura
Ρημα uerbum
Ρησις dictio
Ρηςςω rumpo
Ρητη certa
Ρητινα retina
Ρητονολογος dictum
Ρητονηροσαντιδιαστοληντου αρρητυ : fandum

1) βδ *ex* ρδ *vel* ρδ *corr.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) υ *pro* ι *corr.* ‖ 4) ο *pro* ε *corr.* ‖ 5) s *ex* i *corr.* ‖ 6) ω *pro* ου *corr.* ‖ 7) *litterae* ato *paene detritae sunt* ‖ 8) *litterae* ror *leviter detritae sunt* ‖

17. falsarius *ae* ‖ 20. desideo *ae* ‖ 44. erro *e* ‖ 48. liuor *a* ‖ 52. mano *ae* ‖ 59. ρητινολόγος *e* ‖ dictum *ad 60 refert e* ‖

Ρητορευω oro
Ρητος certus
Ρητωρ orator
Ρητως aperte
Ριγος frigus algor
Ριγω algeo
Ριζα radix stirps
Ριζοθεν radicitus stirpitus
Ριζοτομος
Ριζωσις radicatus
Ριθρον riuum riuus alueumhicfluuius
Ριθρωδης riuosus
Ριν nar nasus
Ρινημα scouis
Ρινητηριον lima
Ρινητης limator
Ρινιον haec lima
Ριπιζω flabello
Ριπιστηριον flabellum
[192r] Ριπταζομαι iactor
Ριπτασμος iactatio
Ριπτω επιτουαποριπτω deicio
Ριπτω επιακοντιου : iacio iaculor proicio
Ρις nar nasus
Ριψις iactus iaculatio
Ριψικινδυνος periculosus
Ριψον iacta
Ρογχαζω runcino
Ροδακανθα rosetum
Ροδανη trama subtemen tramen
Ροδανιζω torqueo
Ροδεων rosetum
Ροδινον roseum
Ροδισμος haec rosalia hoc rosalium
Ροδοδαφνη taxushoclauriandrumuiburna
Ροδοειδης rosea
Ροδον rosum
Ροδοχρους roseo colore
Ροια malagranatahocmalagranatum
Ροιακωδης[1]) riuosus
Ριαξ riuus
Ροιζος impetus
Ρομβος tornus
Ρομφαια frammea gladium
Ροπαλον haecclaua
Ροπη επιωρας hoc momentum
Ροπη επιζυγου incrementum
Ρουσιονφαρσος uexillum
Ροφημα sorbitium sorbitio
Ροφητον sorbile
Ροφω soruillo uoro sorueo
Ρυαξ riuus
Ρυγχαινα nasuta
Ρυγχος rostrum
Ρυθμιζω modulo formo
Ρυθμος modulus
Ρυκανη tribularuncina [192u]
Ρυκανιζω runcio
Ρυμη uicus
Ρυμοσαμαξης temo prelum armamentum
Ρυομαι eruolibero elibero eripio
Ρυπαινω sordido
Ρυπαινομαι obsolesco
Ρυπαρια sorditia pedor squalor
Ρυπαρος sordidus pedidus
Ρυπος squalor

1) ω *pro* ο *corr.* ‖

11. alueus *a* ‖ 14. scobis *e* ‖ 26. ριψοκίνδυνος *e* ‖ 36. ροδοειδὴς *e* ‖ 37. rosa *a* ‖ 39. malumgranatum *a* ‖ 41. ροιαξ *a* ‖ 44. framea gladius *a* ‖ 51. sorbillo *a* ‖ sorbeo *a* ‖ 58. runcino *a* ‖ 63. obsolesco *e* ‖

Ρυπος haesordes singularianon-habet
Ρυπουμαι obsoleo
Ρυπω squaleo
Ρυcαι erue libera eripe
Ρυcις rigor fluor
Ρυστης liberator
Ρυτις ruga rogus
Ρωγιον
Ρωθων nasus nar
Ρωμαΐζω latino
Ρωμαιος latinus
Ρωμαλαιος robustus ualidus
Ρωμη ηπολις roma
Ρωμη ηδυναμις ualentia uirtus
Ρωμυλος quirinus
Ρωννυμαι ualesco
Ρωξ acinus acina
Ρωποσοπαντοιοσφορτος
Ρωποπωλιον rimentarium
Ρωcις incolumitas sanitas

Σαββατον haec sabbata
Σαβανον sabanum lentium
Σαβινη sabella
Σαγηνη hocuerriculum
Σαγηνευω inretio
Σαγιον lodix
[193r] Σαγμα sagma
Σαγματοποιος sagmarius
Σαγος sagus
Σαθρος quassatus fragilis
Σαθρουμαι casso
Σαθροτης fragilitas

Σαθρω[1]) quasso
Σαινω adulor blandio
Σακκος haecsaccia saccus
Σακκοπλοκος saccarius
Σαλαχιονο ἰχθυς
Σαλευω moueo commoueo agito
Σαλιβαριον lupa
Σαλπιζω tubo tubicino lituo
Σαλπιγξ tuba litua bucinum
Σαλπιγξπεριφερης classica
Σαλπιγκτης tubicinator hoc tubicen ‖ liticen
Σαμψουχον casia sambuchum
Σανδαλιον haec gallicula
Σανις tabula
Σανιδωτον tabulatum
Σαπρος nugatorius nugas foedus
Σαπων sapo
Σαραξ tinea
Σαραπις sarapis[2])
Σαργοεοϊχθυς sargulus
Σαρδιοντοψηφιον murra
Σαρδονυξ
Σαρκες pulpę
Σαρκικως carnine
Σαρκινος carnalis
Σαρκοφαγος
Σαρκοφαγω excanifico
Σαρκωμα pulpamentum
Σαρξ pulpacaro[3])
Σαρον haec scopae singularia nonhabet
Σαρω uerro [193v]
Σαcαντωνυμια tua
Σατραπης satrapa

1) ω *in ras. pro* ουμαι ‖ 2) r *ex* p *corr.* ‖ 3) r *ex* p *corr.* ‖

5. rigor] licor *e* ‖ 12. ῥωμαλέος *e* ‖ 19. ῥωποπωλεῖον *e* ‖
34. blandior *a* ‖ 41. bucinium *e* ‖ 48. nugax *e* ‖ 52. σαργὸς *e* ‖ 56. carnaliter *a* ‖
58. carnem comedens *interpr. a* ‖ 59. excarnifico *e* ‖ 64. σὰ *e* ‖

Cατυρος satyrus
Cατυριcτηcοcκινηκος ludio
Cαυροcτο ερπετον lacertus
Cαυροcο ϊχθυc
Cαυρωτηρ cuspis
Cαυτον teipsum
Cαφεc planum
Cαφεcτερον certius
Cαφηνια manifestatio
Cαφηνιζω explano planoexprome
Cαφηc manifestus planus
Cαφωc euidenterplaneaperte ‖ palam certo terent ‖ phorm neicionisimedixis senemini[1]) idcerto scio
Cβεννυω stingo
Cβεcιc extinctus extinctio
Cε te
Cεαυτον temet temetipsum
Cεβαc
Cεβαcμιοc colendus uenerabilis
Cεβαcμιοτηc sanctimonia
Cεβαcμιωc uenerabiliter
Cεβαcμιωτατοc percolendus
Cεβαcτοc augustus
Cεβομαι color
Cεβω colo
Cειcμοc terraemotus hocterremotum
Cειω moueo libro' uiuro
Cελαc fulgor[2])
Cελαcηλιου iubarpluralia nonhabet
Cεληνη luna
Cεληνιακοc lunaticus
Cελινον apium
[194r] Cελλα sella
Cελλαcτρωcιc sellisternum
Cελματοζυγοντο εντω πλοιω : transtrum[3]) iugum
Cεμελη libera
Cεμιδαλιc similago
Cεμνη pudica casta
Cεμνοc ueneranilis castus
Cεμνοτηc pudicitia
Cεμνυνομαι glorior
Cεμνωc pudice
Cεcαγμενοc saginatus
Cεcαθρωμενοc quassatus
Cεcηπωc putidus
Cεcιρωc
Cεcινωμενοc uitiatus
Cευτλον haec ueta
Cη tua
Cηκοιπλοιων fori singulare non habet
Cηκοcτοιερον templum
Cηκοcτετραποδων septus
Cημαινω nuntio enuntio significo
Cημαντηρ monator
Cημαcια significatum significatio significatus
Sημεια nota
Cημειονοcκοποc signum
Cημειοντοτεραc[4]) monstrum
Cημειογραφοc notarius
Cημειονταγματο εcτρατιωτικου : uexillum
Cημειουμαι noto signo
Cημειοφοροc signifer
Cημειωcιc notatio sigillum
Cημερινοc hodiernus

1) s *vocis* nisi *ex* i *corr.* ‖ 2) *post* fulgor *erasum est* cελαcηλιου ‖ 3) *posterior* r *superscr.* ‖ 4) α *pro* ο *corr.* ‖

2. cκηνικὸc *e* ‖ 9. cαφήνεια *e* ‖ 10. exprimo *ae* ‖ 21. praecolendus *e* ‖ 26. uibro *a* ‖ 33. sellisternium *e* ‖ 38. uenerabilis *a* ‖ 45. cεcηρὼc *e* ‖ 53. monitor *a* ‖ 55. cημεῖον *e* ‖ 59. τάγματοc cτρατιωτικοῦ *e* ‖

Σημερον hodie
Σηπεδων[1]) tabo
Σηπια sepia
Σηπω tabo putro
[194a] Σης ησηψις haec tinea robigo
Σησεπιαντωνυμιας tuae
Σησαμος sesamus
Σητοκοπον tiniatum
Σηψις tanus
Σθεναρος ualidus
Σθενος ualentia robor uirtus ‖ robur singulariter tantum ‖ declinabitur
Σιαγων maxila'mala
Σιαινομαι tedo
Σιαλος haec siliba
Σιαντια fastidia
Σιαντος taeter
Σιβυνη benabulum
Σιγη silentium reticentia taciturnitas
Σιγηρος tacitus
Σιγνοφορος manipularius
Σιγω sileo taceo conticeo obticeo
Σιδηραεργαλια ferramenta
Σιδηρος hoc ferrum pluralenonhabet
Σιδηρου ferreus
Σιδηρουενωσισεκτοσμολιβδου ·[2]) ferrumi natio · ηγαρδιαμολιβδου ‖ plumbaturadicitur
Σιδηρουργος ferrarius[3])
Σιελος haec saliba
Σικυα cucurbita
Σικυαζω cucurbito
Σικυδιον cucumis
Σικχασια taedium taeditudo fastidia
Σικχαινομαι tędeo tędesco
Σικχαινω fastio
Σικχατος tędiosus taeter
Σιληνος silenus
Σιλιγνιον hęc siligo [195r]
Σιλφη blatta
Σιλφιον blatta
Σιμβλον aluearium
Σιμιδαλις simidala
Σιμος simuscilto
Σινδων tunica lintea
Σινηπι sinape pluraliter non ‖ declinabitur
Σινιασμα ηρυπαριατουσιτου : detrimentum
Σινος uitium
Σινωπης[4]) miltum[5])
Σιρα cimisa[6])
Σιρατενους linea
Σιραειματιου praenicula
Σιρικα zizyfa
Σιριοσαστηρ sirius
Σιρος foueus
Σιρωεπι ειματιου[7]) ornator
Σιρωτησοινουηαλλουτινοσυγρου : smussator
Σιρωτρια ornatrix
Σισμος terraemotus

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) s *ex* c *corr.* ‖ 4) ω *in ras.* (oc?) ‖ 5) lt *pro* lit *corr.* ‖ 6) s *in ras.* (c?) ‖ 7) ω *pro* ο *corr.* ‖

4. tabeo putreo *a* ‖ 5. rubigo *a* ‖ 11. robur *a* ‖ 12. maxilla *ae* ‖ 14. saliba *e* ‖ 17. uenabulum *ae* ‖ 22. ἐργαλεῖα *e* ‖ 24. σιδηροῦς *e* ‖ 27. saliua *ae* ‖ 31. fastidium *a* ‖ 33. fastidio *e* ‖ 34. σικχαντὸς *e* ‖ 46. σινωπὶς *e* ‖ 49. ιματίου *e* ‖ 50. zizypha *e* ‖ 53. σιρῶ, ἐπὶ ιματίου *e* ‖ orno *e* ‖ 54. simissator *e*. simusator *a* ‖ 56. σεισμὸς *e* ‖

Cισοπυγις moticellamotacillatremulus
Cισυμβρονειδοσλαχανυ : cunila
Cιτευτης fartor
Cιτευτησβων saginator
Cιτευω farcio sagino farsi
Cιτηγος frumentarius
Cιτηγω frumentor
Cιτηρεσιον hęcfrumentatio frumentum publicum
Cιτιαησιτευσις[1]) sagina coctio
Cιτικη frumentaria
Cιτιον cibus
Cιτιστης fartor
Cιτοβολιον granarium
Cιτοκαπηλος dardanarius
[195a] Cιτομετρον cibarium diarium
Cιτοπωλης frumentarius
Cιτος hoctriticum hoc frumentum pluralia nonhabet sed uirgilius frumenta dixit
Cιτοφοροσγη
Cιτω cibo
Cιφων ηκαλαμιτου αγριου καλαμου : auena cicuta
Cιφων μεθουτονοινοναντλουσιν
Cιω moueo libro uibro
Cιωπη silentium silentia
Cιωπηρος tacitus
Cιωπω taceo obticeo sileo conticuo
Cκαζω titubo uacillo
Cκαιος scaeuus inportunus
Cκαλιδευω scalpo
Cκαλις sarcula hoc sarculum
Cκαλμος ενδα ηκωπηδεσμειται : scalmus[2]) scrurus
Cκαλοβατης funambulus
Cκαμβοć scaurus[3]) ualgus
Cκαμβον curuum
Cκαμμα fossum
Cκανδαλον scandalum
Cκαπανη[4]) rastrum
Cκαπτω fodio fodico
Cκαρδαμυττω nicto conhibeo
Cκαρδαμυττομαι nictor
Cκαριζω palpito
Cκαροσοϊχθυς scarus
Cκαφετος hęc fossura occatio nidentatio
Cκαφευς fossor
Cκαφητοπλοιαριον alueum alueus cumba
Cκαφη scafalyntreum hocalueum
Cκαφηφορος aluearius
Cκαφητοορυγμα fossura
Cκαφιδιοις[5]) faselis
Cκαφιον ητοιορυξκηπουρικον : aciscu- [196r]
lum
Cκαφιετηριον scafisterium
Cκαφοστοπλοιαριον lembus
Cκεδαννυω dissipo
Cκελετος larua sceletus
Cκελιαγες ητοισκελοπια · crurifragium
Cκελιζω uarico
Cκελοδεσμον crurarium
Cκελοκοπια hŭccrurifragium
Cκελλος pandus

1) τι *pro* τη *corr.* ‖ 2) c *in ras. pro* a ‖ 3) *prior* u *superscr.* ‖ 4) *posterior* a *superscr.* ‖ 5) φι *pro* φη *corr.* ‖

2. λαχάνου *e* ‖ cunila *e* ‖ 9. ιτεία *e* ‖ 20. ἡ καλάμη *e* ‖ 22. σείω *e* ‖ 25. conticeo *a* ‖ 42. bidentacio *e* ‖ 45. linter *a* ‖ 49. κηπουρικὴ *e* ‖ 50. σκαφιστήριον *e* ‖ 54. σκελοκοπία *e* ‖ 56. σκελοδεσμος *ae* ‖ 57. hoc *e* ‖

Σκελος crus crurum
Σκελοσχοιρειον perna
Σκεμμα consilium
Σκεπαζω tego protego operio
Σκεπαρνον haec ascia
Σκεπασματο περιβολαιον : amictorium ‖ copertorium uelamen
Σκεπασμα επιστεγης tegmentum intectamentum
Σκεπαστης tector
Σκεπη hoctegmen protectio
Σκεπτικος consultus meditatiuus
Σκεπτομαι alterno cogitoconsulto
Σκεπω uelo tego opero
Σκευαρια ευτεληπανυ friuola
Σκευαριον uascellum[1])
Σκευη uasa
Σκευηστρατιωτικα :[2]) sarcinę singularianonhabet
Σκευσθηκη uasarium
Σκευοπωλης uascularius
Σκευος uas'uasum haecuasa
Σκευοφορος uasifer sarcinator
Σεψις consultum consultatio ‖ consilium
Σκηνη hoctentorium hoctabernaculum
Σκηνη αγροικων casa tugorium
Σκηνημιμων scena
Σκηνηκος scenicus
[196ᵃ] Σκηνοπηγιαστρατιωτικα tentoria
Σκηνωμα tabernaculum
Σκηπτρον sceptrum
Σκηψις simulatio
Σκια[3]) umbra
Σκιαδιον umbraculum
Σκιαζω umbro
Σκιλλα scilla
Σκιμβροντονλαχανον
Σινδαλαμος hoc scripulum scripulus ‖ singulariter tantum declinabitur
Σκιοσο ϊχθυς
Σκιοφορον umbriferum
Σκιρτω exulto
Σκληρια duritia
Σκληροπους duripes
Σκληρος durusaerumnus rigidus
Σκληροστομος oridorus
Σκληροτης duritia rigorduritus
Σκληρυνομαι rigesco
Σκληρυνω duro pręduro
Σκνιψοντινες μεναγριομυρμηκαλεγουσιτινες δεειδοσκωνωπος curculio
Σκολιον difficile
Σκολιος perplexus
Σκολιως perplexe
Σκολοπενδρα contifex centipes
Σκολοψ sudis
Σκοποσκαθου ηβοληγινεται · scoplo
Σκοπος ηπροαιρεσις uoluntas
Σκοπω considero
Σκοροδον alium uaccar
Σκορπιζομαι dispalesco
Σκορπιζω dispargo[4]) spargo
Σκορπιος scorpius haec nepa
Σκοτεια tenebra
Σκοτειζω obscuro [197ʳ]

1) *posterior* l *superscr.* ‖ 2) η *superscr.* ‖ 3) ι *pro* η *corr.* ‖ 4) a *pro* e *corr.* ‖

1. cruris *e* ‖ 2. χοίριον *e* ‖ 6. coopertorium *ae* ‖ uelamentum *e* ‖ 7. tegimen *a* ‖ 12. operio *ae* ‖ 17. σκευοθήκη *e* ‖ 19. uasus, uasum *e* ‖ 21. σκεψις *ae* ‖ 23. tugurium *a* ‖ 25. σκηνικὸς *e* ‖ 35. σκινδαλαμος *ae* ‖ scrupulum, scrupulus *e* ‖ 41. aerumnosus *a* ‖ 42. oridurus *a. om. e* ‖ 43. duritas *ae* ‖ 52. σκοπὸς ἔνθα βάλλουσι, scopulus *e* ‖ 57. dispergo *ae* ‖ 59. σκοτία *e* ‖ 60. σκοτίζω *e* ‖

Σκοτεινος tenebrosusobscurus
Σκοτεινοτης obscuritas
Σκοτοδινια caecia
Σκοτος erebum
Σκοτος[1]) tenebre singularia ‖ non habet
Σκοτουμαι uertiginor
Σκουταριονπαλαιστινον citra
Σκουτλα
Σκουτελλον scutella
Σκυβαλον stercus retrimentum
Σκυζα cannit
Σκυθρωπος maestus tristis contristis
Σκυθρωτης maestitiatristitia
Σκυλα spoliahaemanubiae ‖ singularianonhabet
Σκυλακιον catulinum
Σκυλαξ catulus
Σκυλεις iactatus uexatus
Σκυλευτης spoliator
Σκυλευω spolio praedo
Σκυλλομαι iactor
Σκυλλω fatigo uexo
Σκυλμος uexatio haecfatigatio
Σκυμνος catulus
Σκυταλη[2]) scutula
Σκυτειον haec sutrina
Σκυτεινον sutrinum
Σκυτεινος scorteus
Σκυτευς ητοισκυτοτομος[3]) sutor
Σκυτος haec habena
Σκυφαριον piscella
Σκυφος scyfus
Σκωληκαριοσο ητερηκως[4])
Σκωληκιασις uerminatum
Σκωληκιον uermiculum
Σκωληκιω uermico [197a]
Σκωληκοβρωτον · uermiculatum
Σκωληξ uermis uermix lumbrix
Σκωμμα haec cabillatio
Σκωπτω cauillor
Σμαραγδος smaragdus
Σμηνιον αυταταμελισσια : examen
Σμηγμα lomentum
Σμηγματοπωλης lomentarius
Σμηκτης pumicator
Σμηνος ηκαταδυσιστωνμελισσων · aluus
Σμηχω lomento
Σμικροτης pusillitas
Σμιλα hoc scalpum
Σμιλιον scalpellum
Σμυρνα murra
Σμυρνιον ειδοσλαχανου : oleastrum
Σοβαρος seuerus tetricus
Σοβι cauda
Σοβω abigo
Σοι tibi
Σοιμενγαρ namque tibi
Σολια soli
Σομφοσοχαυνος καιπαχυς : fungidus fungosus
Σον tuum
Σορος arca funebris
Σου tui[5])
Σουβλιον subula
Σουβρικιον subricula
Σοφια prudentia sapientia

1) *inter* Σκοτος *et* Σκοτουμαι *spongia deletum est* Σκοτουμαι ‖ 2) κ *superscr.* ‖ 3) *ex postrema* ο *man. 2 (saec. XVI), ut videtur, corr.* ς ‖ 4) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 5) t *in ras. pro* s ‖

13. σκυθρωπότης *e* ‖ 15. σκυλάκειον *e* ‖ 17. σκυλευθείς *e* ‖ 19. praedor *a* ‖ 26. σκύτινον *e* ‖ 27. σκύτινος *e* ‖ 30. fiscella *a* ‖ 33. uermiculatum *a* ‖ 37. uermex *e* ‖ 38. cauillatio *e* ‖ 48. scalprum *ae* ‖ 53. σοβὴ *e* ‖

Cοφιζομαι cauillor comminisco[1]) ‖ commentor
Cοφιζω sapientiam prẹsto
Cοφισμα commentum
Cοφιστης disertor sophista
Cοφος prudens
Cπαδων spado
198r] Cπαθητοξιφος spatha
Cπαθη η του ανθρωπου · costa
Cπαθοποιος gladiarius
Cπαιρω επιτουσκαριζω palpito
Cπαιρω επιτουεμπνεω spiro
Cπανη hibera
Cπανια hispania
Cπανιος rarus
Cπανις penuria
Cπανιως raro
Cπανοπωγων[2]) malibarbis
Cπαραξις carptus
Cπαρασσω dispilo lacero laniabo
Cπαργανα cunabulum singulare ‖ nonhabet
Cπαρεις satus
Cπαροσο ἰχθυς cammarus sparus
Cπαρτιον restis resticula
Cπαρτοπολιος incanus
Cπαρτος linia
Cπασμα ruptum
Cπασασθαιξιφος euaginare
Cπαταιξιφος euaginat stringit
Cπαταλη lasciuia
Cπαταλη haedeliciae singularia ‖ non habet
Cπαταλος delicatus
Cπαταλω delicias ago
Cπειραταξιστρατιωτικη : cohors
Cπειραητουοφεωςητουςχοινιουπεριπλοκη ‖
Cπειρω semino satio sero
Cπεκλον speculum
Cπεκλοποιος specularius
Cπενδω deliuo liuo
Cπερμα seminarium semen
Cπερμαροδου calta
Cπευδω festino propero
Cπηλαιον haespelunca antrum [198u]
Cπιθαμη[3]) palma
Cπιλας procella
Cπιλος haec macula uitilego hẹc nota
Cπιλωτος maculatus
Cπινθηρ hẹc scintilla
Cπινοco στρουθος frincillus fritigillus
Cπλαγχνα hẹc uisceraexta singula ‖ ria non habet
Cπλαγχνοςκοπος ariolus
Cπλην[4]) lien
Cπληνικος lientosus
Cπογγος spongia
Cποδος cinus cinis
Cπονδη hoclibamentum delibatus ‖ libamina foedus hicfoedus ‖ huius foederis
Cπονδη ηπροσπολεμιους : foedus
Cπονδιοφοροι fetiales
Cπονδυλος uerticillum
Cποραδην passim
Cπορευς sator
Cποριμον sementiuum

1) *post* sco *deleta est* r ‖ 2) o *pro* ω *corr.* ‖ 3) ι *pro* η *corr.* ‖ 4) λ *superscr.* ‖

1. comminiscor *a* ‖ 4. dissertor *a* ‖ 7. spathula *e* ‖ 19. lanio *e* ‖ 23. σπάρτος *e* ‖ 33. τάξις στρατιωτικὴ *e* ‖ 38. delibo libo *a* ‖ 42. haec *a* ‖ 45. uitiligo *ae* ‖ 48. fritigillus] fringillus *e* ‖ 52. lienosus *e* ‖ 55. libamina] libamen *a* ‖ 57. σπονδοφόροι *e* ‖ 58. σπονδύλον, uerticulum *e* ‖

Σπορίμηγη aruum satiua terra
Σπορος haec sementa hęcsatio ‖ hec seminatio hoc semen
Σπουδαζω festino studeo[1]) operam ‖ do propero
Σπουδαζωλογοις faueo
Σπουδαιον serium industrium
Σπουδαιος sedulus studiosusefficax
Σπουδαιοτεροc festinantius
Σπουδαιοτερον properantius
Σπουδαιοτέρα fauorabilior
Σπουδαιοτατα accuratissime
Σπουδαιως sedulo propere curate ‖ enixemagnoperetantopere
[199r] Σπουδαστεον fauendum
Σπουδαστης fautor
Σπουδαω operamdabo
Σπουδη efficacia opera studium ‖ festinatio effecta hicfabor
Σπυρις sportafiscella fiscina
Σπυριδιον haec sportella
Σπωμαι rumpo
Σπωμαιξιφος euagino
Σταγμα
Σταγων stillaguttastillicidium
Σταδιον stadium curriculum
Σταζω stillo liquor liquesco[2])
Σταθερος stabilis constans
Σταθεροτης constantia stauilitas
Σταθματαδιδομεναταιςγυναιξι : pensumpensa
Σταθμητεκτονικη : linia tectoria
Σταθμιζω perpendo libro pensito ‖ trutino pondero pendoappendo
Σταθμιστης ponderator
Σταθμος haecponderatura hoc ‖ pondus pensatio hocpensum
Σταθμοσενθαοιβοεϊστανται : stabulum
Σταθμουχοσοταενοικιατησοικιασσυναγων ‖ ηγουνοδεσποτης cenacularius
Σταθμουχοση γυνη ητονσταθμονπαρεχουσαταιςαλλαις lanipendens
Σταις adeps
Στακτη gutta
Σταλαγμος stilla hoc stillicidium ‖ hęc stalpa
Σταλικεστωνδικτυωναιστασεις : hęcplagę ‖ singularia nonhabet
Σταμνιον haec matella
Σταμνισκος orciolus
Σταμνος hęc matella urceus hęc urna
Σταςιαζω seditionor
Σταςιαστης seditiosus factiosus [199u]
Στασιμος statiuus
Στασισοθορυβος seditio
Στασις ηκαταμονη statio
Στατιων statio
Σταυρος hoc patibulum hęc crux
Σταυφοφορος crucifer furcifer
Σταυρω crucificio
Σταυρωσιμος furcifer crucifer
Σταφις passa
Σταφιδιτησοινος sapa
Σταφυλη uua
Σταφυληανθρωπου · columella uua
Σταφυλινος pastinax
Σταφυλινουειδος siser
Σταχυς haec spica hęc'arista'culmus
Στεαρ spassum aleps adeps pingues
Στεγασις tignatio
Στεγη hoctectum

1) t *superscr.* ‖ 2) e *ex* i *corr.* ‖

15. fauor *a* ‖ 25. stabilitas *a* ‖ 27. linea *e* ‖ 48. σταυροφόρος *e* ‖ 58. pingue *e* ‖

Στειρα steritus sterilis
Στελεχος stirpis codex robor
Στελιον manubrium
Στεμμα infula offula hęc uitta
Στεμματα serta singularianonhabet
Στεμφυλον uinacium uinacia hec brisa
Στεμφυλιτης uinacium
Στεναγμος gemitus
Στεναζω gemo gemesco
Στενηοδος semita stiuus tramis trames
Στενον strictum
Στενος angustusmocrus strictus
Στενοσημον angusticlauum
Στενοτης angustia
Στενοχωρια artatio
Στενοχωριαι angustiae singulare-nonhabet
Στενοχωρω angusto
Στενω angusto
[200r] Στενωεπιτουστεναζω gemo gemesco
Στενωπος angustiportum angus tus angiportus angulus
Στεργω diligo
Στερεοποιω consolido conualido
Στερεος ualidus solidus firmus
Στερεσθαι priuariá
Στερωμα statumen firmamentum
Στερηθεις priuatus
Στερησιμον commissum
Στερησις orbitudo orbitas
Στερητικος fraudulentus
Στερισκω deprauo priuo fraudo prauesco
Στερνιον sterile
Στερομαι caro caresco priuor
Στερροποιω corrouorauero confirmo
Στερρος rouustus grauis stauilis
Στερροτατος grauissimus stauilissi-mus
Στερροτης grauitas stauilitas
Στερω casso priuo
Στεφανος haec corona sertasertum
Στεφανω corono
Στεφανωμα stemma
Στεφανοπλοκος :[1]) coronarius
Στεφανηφορος coronatus
Στεφομαι redimor
Στεφω corono
Στηθι siste
Στηθιαιος pectorosus
Στηθιστηρ antelfina
Στηθοδεσμον pectorale
Στηθος pectus
Στηλη cippus titulus
Στηλογραφια tituli inscribtio
Στημων hoc stamen
Στηριγμα firmamentum
Στηριζω firmo confirmo obstino fulciostabilio [200n]
Στηςον siste
Στιβαρον[2]) graue grande
Στιβας[3]) stramentum
Στιβευτης uestigator
Στιβευω uestigo indago
Στιγμα nota
Στιγμη hoc punctum
Στιζω stingo pungo
Στιλβος splendidus

1) πλοκος *in ras.* (φορος?) ‖ 2) ι *pro* η *corr.* ‖ 3) ι *pro* η *corr.* ‖

2. stirps *ae* ‖ robur *a* ‖ 9. gemisco *a* ‖ 24. priuari *ae* ‖ 25. στερέωμα *e* ‖ 30. de-priuo *e* ‖ 32. careo *ae* ‖ 33. corroboro *ae* ‖ 34. robustus *ae* ‖ stabilis *e* ‖ 35. stabi-lissimus *e* ‖ 36. stabilitas *ae* ‖ 43. redimior *ae* ‖ 51. inscriptio *a* ‖

Στιλβω niteo splendo rutilo
Στιρα steritus sterilis
Στιφος caterua
Στιχαριον tunica
Στιχιδιον uersiculum
Στιχοι αμπελων antes
Στιχοιώγος
Στιχοποιω uersifico
Στιχος uersus
Στοα porticus
Στοιβαζω stipo
Στοιβασιμος stipabis
Στοιβαστης stipator
Στοιβη stipatio hoc stramentum
Στοιχειον elementum[1])
Στοιχειω littero
Στολη stola
Στολος hęc classis
Στομα os
Στοματος εκτασις rictus
Στομαργος rabula
Στομιον orificiū hostium
Στομοκοπω maxillo
Στομω ferrumino
Στομωμα ferrámen
Στομωτης indurator
[201r] Στοργη adfectio
Στοχαζομαι coniector contemplor conicio
Στοχασμος hecconiectura contemplatio
Στοχαστικος contemplator coniecturalis
Στραβος strabus luscus ·
Στραγγαλιζω strangulo
Στραγγαλισμος strangulatus
Στραγγουρια culbitio substillatio
Στραγγουρω culbeo substillo
Στραγξ stillicidium
Στρατεια militiasacramentum
Στρατειασχρονος stipendium
Στρατευμα exercitum
Στρατευομαι milito emereor
Στρατηγια magistratus duumuiratus
Στρατηγιαρωμης praetura
Στρατηγος ρωμης[2]) praetor
Στρατηγος magistratus duumuir
Στρατηλατης magistermilitum
Στρατιωτης miles
Στρατιωτηκος militaris
Στρατιωτικος μισθος stipendium
Στρατιωτικος ορκος sacramentum
Στρατολογια hicallectus dilectus
Στρατοπεδον exercitum
Στρατος exercitus
Στρεβλονεπιξυλου curuum uncum
Στρεβλοσομηορθοσανθρωπος : uersutus ‖ peruersus
Στρεβλω prauo
Στρεμμα lāxum hęclaxatio
Στρεπτος torquistorquenstortus
Στρεφω torqueo uersor uerto
Στρηνιω gerrio gestio
Στρικτος[3]) strigosus
Στριφνος strigosus [201u]
Στροβιλεϊνον : pinetum
Στροβιλεων · pinetum
Στροβιλος τοδενδρον : pinus
Στροβιλος οκαρπος nucleus

1) tum *ex* tumtum *corr.* ‖ 2) ος *pro* ως *corr.* ‖ 3) ι *pro* η *corr.* ‖

1. splendeo *ae* ‖ 5. uersiculus *a* ‖ 11. stipo *a* ‖ 12. stipabilis *e* ‖ 22. orificium *ae* ‖ 30. contemplatorius *e* ‖ 39. exercitus *a* ‖ 47. στρατιωτικὸς *e* ‖ 56. luxum, luxatio *e* ‖ 57. torquis, torques *e* ‖ 62. στροβίλινον *e* ‖

Στρογγυλος gloμosus rutundus teres
Στρογγυλον teretum rutunda
Στρογγυλιζω conrotundo rotundo
Στρογγυλοτης rutunditas
Στρομβος turbo
Στρουθιων struthio
Στρουθος passer
Στροφιγξ cardo
Στροφος tortustortium tormentum haecuertigo haectortio
Στροφοποιος ressor
Στροφουμαι uertiginor
Στροφωτηρ μεθου δεσμοῦνται αἰκῶπαι ‖
Στρωμα stragulum stramentum
Στρωματευς puluinar
Στρωμνη hictorus sternum toral hic stratus
Στρωννυω sterno
Στρωσις hocstramen stratura
Στρωσις νεκρωνενπολεμω : strages
Στρωτη strata
Στρωτηρηλεπτηδοκος : asserculus
Στρωτηρες assares[1])
Στρωτης strator
Στυγερος inuisus odiosus
Στυγνος mestus tristis
Στυγνοποιω contristo
Στυλος haeccolumna
Στυπος stips
Στυππιον stuppa
Στυπτηρια hocalumen[2]) aluta
Στυπτηριακονδερμα haec aluta
[202r] Στυμμα[3])
Στυφη
Στυφοσοινος uiscidus
Στυραξ
Στωμυλιαι argutiae singularenon habet
Στωμυλος facundus lepidus ‖ dicaxtus
Συαγριον aprinum
Συαγρος aper
Συαυτος[4]) tuipse tumetipse
Συβωτης subulcus
Συγγαλακτος collactaneus
Συγαρ namtu
Συγγαμος connubis
Συγγαμβρος congener
Συγγεγομφωμενος condentalis
Συγγελω[5]) conrideo
Συγγενης αρρενικως propinquus
Συγγενησθηλυκως propinqua
Συγγενησο εξαρρενογονιακανηρ · adgnatus
Συγγενησγυνηεξαρρενογονιας adgnata
Συγγενης ανηρ εκθηλεογονιας[6]) · cognatus
Συγγενησγυνηεκθηλεογονιας cognata
Συγγενειεξαρρενογονιας adgnatio
Συγγενειαεκθηλεογονιας cognatio[7])
Συγγενειακαθολικως · propinquitasne cessitudo
Συγγεννημα naeuus
Συγγιγνωσκωσυνοιδα conscio
Συγγιγνωσκωεπισυγνωμης · ignosco
Συγγονος

1) ar *pro* ep *corr.* ‖ 2) a *superscr.* ‖ 3) υ *ex* ι *corr.* ‖ 4) *posterior* υ *superscr.* ‖ 5) λ *pro* ν *corr.* ‖ 6) αν *in ras. trium litt.* ‖ 7) g *superscr.* ‖

1. globosus rotundus *ae* ‖ 2. teres rotunda *a* ‖ 4. rotunditas *ae* ‖ 9. tortus tortum *ae* ‖ 14. puluinar *ae* ‖ 17. stramentum *a* ‖ 21. asseres *ae* ‖ 32. imbutio *interpr. a* ‖ 36. dicax *ae* ‖ 41. collactaneus *ae* ‖ 53. συγγένεια *e* ‖ 56. nepos *a.* nepus *e* ‖ 58. επισυγνωμης] συγγνωμονῶ *e* ‖ 59. nepus *interpr. e* ‖

Συγγραφευς conscriptor
Συγγραφη conscriptio hocsyngrafum
Συγκαθεδρος adsessor
Συγκαθεζομαι adsideo consideo
Συγκαιω conflagro
Συγκαλω conuoco cieo concieo conclamo concito
[202a] Συγκαλυπτω obnubo
Συγκαμπτω concuruo
Συγκαταθεσις · adsensio consensio adsensus ‖ consensus
Συγκαττυω concinno
Συγκειμενη concepta
Συγκειμενος comptus compositus compos
Συγκειμενοστηνδιανοιανομημεμηνως · compositmentem[1]) mentis eum compotem fuisse
Συγκειμενως[2]) contexte[3])
Συγκεκολλημαι cohereo
Συγκεκραμενως temperatissimae adtemperate
Συγκερασον tempera
Συγκερασταν caldatiua haeccaldaqua
Συγκεχρημαι coutor
Συγκεχυμενος confusus
Συγκινω concieo commodeo concito
Συγκιρνω tempero commisceo
Συγκληρονομος coheres
Συγκληρος consors
Συγκληρωσις consortium
Συγκλητικος senatoriussenator
Συγκλητικοςβιρος εχωνπορφυραν: penula
Συγκλητικονφορεμαολοπορφυρον · pręteXta
Συγκλητικονφορεμα[4]) toga
Συγκλητος hiesenatus
Συγκληω concludo
Συγκλυδεσοιεκπολλωνσυλλεγεντεστοπων ‖ [5])
Συγκλω confrago
Συγκολλησις conglutinatio
Συγκολλω conglutino
Συγκοιτος concuuina
Συγκομιδηησυναθροισις · collectus ·
Συγκοπη collisio [203r]
Συγκοπτω[6]) decido contundo tundo concido
Συγκρασις[7]) temperantum temperantia
Συγκρινω comparo comfero
Συγκρισις comparatio collatio
Συγκριτικον comparatiuum
Συγκροτω contineo sustento
Συγκροτησις sustentatio
Συγκρουσις confligatio
Συγκρουω confligo concito
Συγκτησις saltus
Συγκτητωρ compossessor
Συγκνωθι ignosce
Συγνωμη uenia
Συγχαιρω congaudeo gratulor
Συγχεω confundo
Συγχρονιζω commoror

1) s *ex* c *corr.* ‖ 2) ω *pro* o *corr.* ‖ 3) contexte *ex* contextem *corr.* ‖ 4) η *et* ι *superscr.* ‖ 5) *sequitur versus vacuus* ‖ 6) *inter* Συγκοπτω *et* Συγκρασις *erasum est* Συγκρασις ‖ 7) *inter* Συγκρασις *et* Συγκρινω *rasura 8—9 litt.* (Συγκρινω?) ‖

2. syngrafum *e* ‖ 3. συγκάθεδρος *e* ‖ 13. mentis] compos mentis. mentis *e* ‖ 21. commoueo *ae* ‖ 25. συγκλήρωσις *e* ‖ 27. συγκλητικὸς ἀνὴρ ὁ ἔχων πορφύραν, penulatus *e* ‖ βιρρος *a* ‖ 28. φόρημα *e* ‖ 29. φόρημα *e* ‖ 31. συγκλείω *e* ‖ 33. confrango *e* ‖ 35. conglutino *ae* ‖ 36. concubina *a* ‖ 40. temperamentum *ae* ‖ 50. σύγγνωθι *e* ‖

Συγχρονος coęuus
Συγχρῶμαι coutor
Συγχυσις comfusio
Συγχωνευω conflo
Συγχωννυω obruo
Συγχωρησις concedentia concessio ‖ indulgentia remissio ‖ indutia
Συγχωρω[1]) concedo sino indulgeo remitto
Συκαλλις ficeculaficedula
Συκαμινος morus
Συκαμινα mora
Συκη ficus
Συκινονξυλον[2]) ficulnum
Συκινοφυλλον fŭliumficulneum
Συκον hic ficus
Συκοφαντης calumniator sycofanta
Συκοφαντια calumnia
[203ᵃ] Συκοφοριον ficarium haec fiscella
Συκωνοτοπος hoc ficetum
Συκωτον ficatum
Συλησις compilatio
Συλητης compilator
Συλλαβαι apices
Συλλαβη syllaba
Συλλαλια conloquium
Συλλαλω conloquor
Συλλαμβανω επιγυναικος : concipio
Συλλαμβανω επιτου βοηθω suffragо
Συλλαμβανομαι επιτουσυνεχω · comprendo
Συλλεγω collecto confero colligo
Συλλεκτος collectiẹius
Συλληβδην[3]) summatim
Συλληψισγυναικος : conceptio
Συλληψις επιτουσυνεχεθεντος : compre‖hensio depraehensio[4])
Συλληψις επιβοηθειας : [5]) opitulatio
Συλλογη collectio
Συλλογισμος hęc computatio pensatio
Συλλογιστικος rationalis
Συλλογος conlocutio hoc conloquium
Συλω conpilo dispilo expilo
Συμβαινει ouenit accidit contingit
Συμβαινω accido contingo
Συμβαλλεται expedit
Συμβαλλομαι expedio[6]) proficio
Συμβαλλομαχω[7]) concinno
Συμβαλλομαχια concinnatio[8])
Συμβαλλομαχος commissor pugnae
Συμβαλλω conuenio congero com‖mitto congresso congre dior congessero confligo
Συμβαλλω ενπολεμω :[9]) confligocon‖sero uirg : lib : IX · in‖cipestqua animouirtuset ‖ consere dextram
Συμβασις accidentia [204ʳ]
Συμβασταζω conueho
Συμβεβηκεναι obtigisse
Συμβη euenit contigit
Συμβιος coniunx
Συμβιω conuiuo
Συμβιωσις hocconiugium hoccon‖uiuium conuictus
Συμβιωτης[10]) conuiua
Συμβιβαζω coagoconfero

1) *prior* ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ι *pro* η *corr.* ‖ 3) *prior* η *pro* α *corr.* ‖ 4) h *in ras. pro* ss ‖ 5) *prior* η *pro* υ *corr.* ‖ 6) ο *superscr.* ‖ 7) *posterior* λ *superscr.* ‖ 8) *prima* n *superscr.* ‖ 9) πολ *in ras. pro* ιεμο ‖ 10) η *pro* ι *corr.* ‖

2. συγχρῶμαι *e* ‖ 6. indutię *a* ‖ 13. folium *e* ‖ 17. συκοφορεῖον *e* ‖ 27. suffragor *a* ‖ 30. collectiuus *a*. collecticius *e* ‖ 31. συλλήβδην *e* ‖ 40. euenit *ae* ‖ 52. eueniat, contingat *e* ‖

Cυμβολαιον instrumentum[1])
Cυμβολη commissura hoccommissum commissio
Cυμβολη επιcυναρμογης iunctura
Cυμβοληεπιμαχηcητοιπολεμου · proelium ‖ congressio comfligatio ·
Cυμβολον symbolum indicium
Cυμβουλευτικη suasoria
Cυμβουλευτικος consultus
Cυμβουλευω · consilio ‖ persuadeo suadeo ‖ auctorsum ·
Cυμβολη · consultum hocsuasorium consultatio persuasio
Cυμβουλιον · consilium
Cυμβουλος · consiliarius ‖ consultor consiliator ‖ suasor
Cυμμαθητης · condiscipulus
Cυμμανθανω · condisco
Cυμμαχια · auxilium
Cυμμαχος · auxiliarius
Cυμμεμιγμενον · commixtum ·
Cυμμεριζομαι · compartior
Cυμμετρια moderatio moderamen
[204ᵛ] Cυμμετρος modicus
Cυμμετρω modico
Cυμμετρως moderate
Cυμμιαινω conquino
Cυμμιγνυω[2]) commisceo permisceo
Cυμμικτος commixtus
Cυμμολυνω conquino
Cυμμοριατοcυcτημα · contubernium factio collegium
Cυμμυcτης consacraneus
Cυμπαθεια adfectio animidolor miseratio
Cυμπαθης adfectuosus
Cυμπαθω miseror
Cυμπαιγνια conlusio conludio
Cυμπαιζω conludio
Cυμπαλαιω conluctor
Cυμπαν uniuersitas uniuersum
Cυμπαρακαλω · conrogo
Cυμπας · cunctus uniuersus
Cυμπαcχω · compatior ·
Cυμπατω · concalco ·
Cυμπειθεται · obsequitur
Cυμπειθω · persuadeo
Cυμπεπηγος · confixum
Cυμπεπτωκος · lapsumdi lapsum conlapsum
Cυμπεραcμα · terminatio
Cυμπεριερχομαι · conlustro
Cυμπεριvοcτω conlustro
Cυμπεφορημενος comfertus
Cυμπεφωνημενον · factum conuentum
Cυμπηγνυω configo
Cυμπηccω congelo configo
Cυμπηccωπυτιαν · coagulo
Cυμπιεζω compremo
Cυμπινω conuiuo
Cυμπιπτω concado conruo concido [205ʳ]
Cυμπλαcις confictio
Cυμπλεκτικος coniunctiuus copulatiuus
Cυμπλεκω complecto connecto
Cυμπληρω compleo conficio consummo confectio consummatio
Cυμπληρωμα[3]) complementum
Cυμπληρωcις perfectio consummatio

1) *inter* s *et* t *erasa est litterula* u ‖ 2) ι *in ras. pro* υ ‖ 3) λ *superscr.* ‖

4. conflictio *a* ‖ 9. cυμβουλή *e* ‖ 17. compercior *e* ‖ 22. coinquino *e* ‖ 23. cυμμιγνύω *e* ‖ 25. coinquino *e* ‖ 32. conludo *ae* ‖ 51. comprimo *a* ‖ 52. combibo *e* ‖ 58. confectio consummatio *huic glossae, non praecedenti, tribuit e* ‖

Cυμπλοκη amplexus concinnatio[1]) ‖ complexio
Cυμπνευcιc conspiratio
Cυμπνεω conspiro
Cυμπνοια conspiratio
Cυμποδιζω subplanto
Cυμπολιτης compatriota conciuis
Cυμπονω επιαλγηδονος condoleo
Cυμποcιον conuiuium commissatum
Cυμποτης conuiua compotor
Cυμποτρια compotrix
Cυμπραττω
Cυμπτωcιc επιcωματων · instrages
Cυμπτωcιc επι οικοδομης : · ruina
Cυμφερει expedit
Cυμφερον[2]) commodum
Cυμφεροντως utiliter
Cυμφοιτηcιc condiscipulatus
Cυμφορα casus ‖ calamitas clades
Cυμφυγιον confugium
Cυμφυτοντο πολλαφυτα εχον : amoenum opacum
Cυμφυτον ηβοτανη
Cυμφυcω conflo
Cυμφωνια adsensus consonantia consensus conuenientia ‖ concentus
Cυμφωνον ητοιcυνθηκη : pactum compactum ‖ conuentum conuenticulum pactio
Cυμφωνον επιτων γραμματων : consonans
[205a] Cυμφωνος concinnus compactus
Cυμφωνωc conuenienter
Cυμφωνω consonopacto pepigero[3]) ‖ pacisco conuenio
Cυμφωνων consonans
Cυμψηφιζω computo
Cυμψηcτης computator
Cυμψηφος computator
Cυν con
Cυναγαγε confercoge
Cυναγελαcμος congregatio adgregatio
Cυναγωραζω coemo
Cυναγχη anguina
Cυναγω coago congero recolligo ‖ confero congrego colligo ‖ redigo
Cυναγωγη collegium collectus conuenticulumconcilium
Cυναγωνιζομαι opitulor concerto
Cυναδω conciano
Cυναθροιζω glomero congero conglomero conglobo colligo adgrego ‖ congrego
Cυναθροιcις conglomeratio coetus congregatio adgregatio hoc ‖ agmon
Cυναιμος consanguineus
Cυναινεcις adsensio hic adsensus hic ‖ consensus
Cυναινετικον επερωτηcιcαμοιβεα · compromisso
Cυναινω adsentio consentio
Cυναιρεcιcλογου pariatio
Cυναιρομαι
Cυνακμαζω coalesco
Cυνακολουθω consequor
Cυναληθω conmolo
Cυναλος consalineus [206r]
Cυναλγω condoleo
Cυναλλαγη hiccontractus

1) *prima* n *superscr.* ‖ 2) o *pro* ω *corr.* ‖ 3) pepi *pro* conpi *corr.* ‖

12. strages *e* ‖ 18. casus *ae* ‖ 20. τὸ πολύφυτον *e* ‖ 31. cυμψηφιcτὴc *e* ‖ 36. cυναγοράζω *e* ‖ 37. angina *e* ‖ 41. concino *e* ‖ 43. agmen *ae* ‖ 46. compromissio *a* ‖

Cυναλλαγμαπροσπολεμιουσγινομενον · commercium
Cυναλλασσω contraho cambio
Cυναναβαινω conscendo
Cυναναγκαζω concogo
Cυνανακλιμαι[1]) concubo
Cυναναπιπτω concubo
Cυνανασταρεφομαι conuersor
Cυνανασταρεφω conuerto
Cυνανασταροφη conuersio
Cυναντω obbio
Cυναξις collectum
Cυναπελευθερος conlibertus
Cυναποθνησκω commorior
Cυναπτικος copulatiuus coniugalis
Cυναπτος continuus conexus
Cυναπτως continuatim
Cυναπτω adnecto copulo iungo ‖ coniungo coeo coaduno
Cυναριθμω adnumero connumero
Cυναρμογη iunctura
Cυναρμοζω compagino
Cυναρμολογω compagino[2])
Cυναρμοσις compaginatus
Cυναρπαγη obreptio
Cυναρπαζω conripio obripio obrepo
Cυναρχια hoccollegium
Cυναρχων collega
Cυναυξησις[3]) coauctio
Cυναυξομαι coalesco
Cυναυξω coaugeo
Cυναφη series copula coniunctio ‖ coniugium copulatus
Cυναφθεν unitum ·
[206u] Cυναφια hiccontextus coniunctio ‖ continuatio consortium ‖ copulatio
Cυναχθεν adunatum
Cυναχθομαι condolesco
Cυνβασταζω conueho
Cυνβιωσις hicconuictus
Cυνδακρυω conlacrimo
Cυνδειπνος conciua concena
Cυνδενδρος arbuscolosus ramosus[4]) uirgilius inbucolicis etra mos amycouiuacis cornua ‖ cerui
Cυνδεσμιος conuinctus[5])
Cυνδεσμος coniunctum colligatio
Cυνδεσμοστομεροστουλογου · haecconiunctio
Cυνδεσμω conligo adnecto
Cυνδιαιτωμαι commoror conuersor
Cυνδιαλεγομαι[6]) conloquor
Cυνδιατριβω commoror conuersor
Cυνδικος defensor
Cυνδικω defendo[7])
Cυνδοιασμος haecconlusio
Cυνδοκει consentit, simul uidetur
Cυνδουλος conseruus
Cυνδρομη hicconcursus
Cυνεβη contigit accidit
Cυνεγγιζω adpropinquo
Cυνεγγυς comminus continuum
Cυνεγειρομαι consurgo
Cυνεγκωμιαζω · conlaudo
Cυνεδριον consessus[8]) consilium
Cυνεδρευω consilio
Cυνεδρος consiliarius adsessor
Cυνεζευγμενος adnexus
Cυνεθεμην pepigi

1) λ *in ras. pro* ε ‖ 2) *posterior* ο *in ras. pro* atus ‖ 3) η *pro* υ *corr.* ‖ 4) r *ex* f *corr.* ‖ 5) *posterior* n *superscr.* ‖ 6) *posterior* α *superscr.* ‖ 7) defendo *pro* defensor *corr.* ‖ 8) n *superscr.* ‖

5. cυνανακλίνομαι *e* ‖ 10. obuio *ae* ‖ 13. cυναποθνήσκω *e* ‖ 38. conuiua *e* ‖ 39. arbusculosus *ae* ‖ 40. coniunctus *a* ‖

Cυνεθιζω consuesco adsuesco adsuefacio
[207r] Cυνεθιcμοc consuetus
Cυνειδηcιc conscientia
Cυνειδη animaduerterit
Cυνειδυια conscia
Cυνειδωc conscius
Cυνειμι conuerso
Cυνεῖπω conpremo
Cυνειρω consero
Cυνειcφερω collationem facio comfero
Cυνειcφορα collatio
Cυνεκδημοc comis
Cυνεκδημια hiccomitatus
Cυνεκδημω comitor
Cυνελαβενεπιγυναικοc : concepit
Cυνελαcιc conpulsio
Cυνελαυνω compulso adigo
Cυνελεγχω coarguo comfuto
Cυνελευcιc conuentio
Cυνελκω contraho
Cυνεμποροc commercator
Cυνεορταζω concelebro[1])
Cυνεπαινω conlaudo
Cυνεπαιρω contollo
Cυνεπεριδομαι conitor
Cυνεπιcχυω adiubo
Cυνεργαζομαι cooperor
Cυνεργιον haecofficina
Cυνεργοc comfector
Cυνερπω subpedito
Cυνερπω conrpo[2])
Cυνερραμμενον correptum
Cυνεcτηκα consisto adsisto
Cυνεcτηκωc constans
Cυνεcτιαcιc conuiuium
Cυνεcτιοc conuiua
Cυνεcτιωμαι conuiuor
Cυνεcτραμμενοc
Cυνεcτωc compos compos[3]) mentis [207v]
Cυνεcτραμμενηὁμβιλια : tertiloquium
Cυνεcφιγμενοc constrictus obstrictus
Cυνεταξαμην constitui
Cυνετοc prudens intellectus
Cυνετωc prudenter sapienter
Cυνευνοc coniunx
Cυνευχομαι coopto
Cυνεφωνηca pepigi
Cυνεχοc frequentatiuum
Cυνεχεcτερον sepiuscontinentius
Cυνεχεcτατα sepissime
Cυνεχηc continuus frequentatibus ‖ adsiduus frequens
Cυνεχηcυπερθεcιc delentinatio
Cυνεχια frequentia continuatio ‖ continentia
Cυνεχιαcδηλωτικη frequentatiua
Cυνεχομαι opprimor
Cυνεχω tento cohiueo presso conprendo coarto opprimo ‖ conprimo
Cυνεχων continens
Cυνεχωc adsidue continuatim frequenter
Cυνεψω concoco
Cυνζυγνυω coniungo
Cυνζευκτικῶc coniunctiuus subiunctiuus copulatiuus

1) l *pro* λ *corr.* ‖ 2) r *ex* p *corr.* ‖ 3) s *ex* c *corr.* ‖

2. cυνειθιcμένοc *e* ‖ 8. conprimo *a* ‖ 25. cυνεπερείδομαι *e* ‖ 26. adiuuo *ae* ‖ 28. cυνεργεῖον *e* ‖ 31. conrepo *e* ‖ 40. ὁμιλία *e* ‖ tortiloquium *e* ‖ 48. cυνεχὲc, frequentatum *e* ‖ 51. frequentatus *e*. frequentatiuus *a* ‖ 53. cυνέχεια *e* ‖ 54. cυνεχείαc δηλωτικὸν, frequentatiuum *e* ‖ 56. cohibeo *a* ‖ 60. cυνζευγνύω *e* ‖ 61. cυνζευκτικὸc *e* ‖

Cυνζητηcιc conquestio
Cυνζητητηc conquisitor[1])
Cυνζητω conquisito
Cυνζυγια coniunctio
Cυνζυγoc coniunx
Cυνζω conuiuo
Cυνηγορoc aduocatus toga tus patronus causae
[208r] Cυνηγορια aduocatio
Cυνηγορω patrocinor
Cυνηγορικα honorara
Cυνιδομαι gratulor
Cυνηθεια consuetudo
Cυνηθεc consuetum sollemne
Cυνηθηc adsuetus ritus
Cυνηθροιcμενoc concretus conglomera tus congregatus
Cυνηθωc sollemniter
Cυνηκα επιτουενοηcα : intellexi
Cυνηλω conclauo
Cυνηλωcιc conclauatio
Cυνημμενον conexum
Cυνηνωμενoc coherens continuatus
Cυνηρεφηc amoenus
Cυνηρεφηc amoenus[2])
Cυνηρμοcμενoc compactus
Cυνηυξημενoc concretus
Cυνηχω consonoconcrepo
Cυνθεμα sigillum euectio
Cυνθεcιc confictio compositio
Cυνθετoc compositus
Cυνθετον composita
Cυνθεωρω concerno[3])
Cυνθηκη compactio pactio conceptio sponsio hocpactum hic foedus
Cυνθημα insigne
Cυνθηκοφυλαξ sculna
Cυνθλιβω conprendo compremo
Cυνθλω contundo
Cυνθραυω confrango
Cυνθρονoc adsessor
Cυνϊδωc conscius
Cυνϊεναι conuenire coire
Cυνϊημι intellego
Cυνιππια οεcτιναγελη ἱππων · equitium [208v]
Cυνιcταμαι consto adsisto
Cυνιcτημι consisto
Cυνιcτω adsisto
Cυνιcτω οεcτιπαρατιθημι · commendo
Cυνιcτωρ conscius
Cυνκληρονομoc coheres
Cυνλαλω conloquar
Cυνλαμβανομαιεπιτου βοηθω : opitulor suffrago
Cυνλαμβανομαιεπιτου cυνεχω : opprimo ‖ compraehendo
Cυνλαμβανω concipio conprehendo
Cυνλογoc conlocutio conloquium
Cυννεμω compasco
Cυννεφεc[4]) nubilum
Cυννομευc conpastor
Cυννουc cogitabundus
Cυννυμφoc consponsus ianitrix
Cυνξυω conradio
Cυνοδευω comitor commeo
Cυνοδια comitatus
Cυνοδοιπορoc comes
Cυνοδοcocυνοδευων comes
Cυνοδοcη πολλων ανθρωπων cυνελευcιc : ‖ hic conuentus hic coetus

1) *prior* i *pro* e *corr.* ‖ 2) *man. 2 (saec. XVI) corr.*: amoena ‖ 3) r *ex* p *corr.* ‖ 4) *posterior* ν *superscr.* ‖

11. cυνηδομαι *ae* ‖ 14. ritus] consuetus *e* ‖ 35. comprimo *ae* ‖ 37. confringo *a* ‖ 39. cυνειδὼc *e* ‖ 49. conloquor *ae* ‖ 50. suffragor *a* ‖ 59. conrado *e* ‖

Cυνοδοcανδροcκαιγυναικοc : hic concubitus
Cυνοδουcοιχθυc dentis dentax
Cυνοιδα conscio
Cυνοικεcιον πολλων : contubernium
Cυνοικεcιον ανδροc και γυναικοc : coniugium matrimonium
Cυνοικια conclauum conclauia insula
Cυνοικοcεπιανδροc καιγυναικοc : coniunx
Cυνοικοc οαμαοικων : cohabitator
Cυνοικω commaneo cohabito
Cυνοιceιν confore expedire
[209r] Cυνομειλω conloquar
Cυνομνυμι coniuro
Cυνομολογω confiteor
Cυνορια hocconfinium
Cυνορω conspicio
Cυνουλω cicatricem facio
Cυνουcια coitio conuentio
Cυνουciακοιτηc concubitus coetus
Cυνυciαζω coeo cubito
Cυνοχευcοcυνεχων
Cυνοχη pressus conpressus
Cυνοχουμαι conueho
Cυνοψιc taxatio
Cυνπολιτηc conciuis
Cυνραπτω suto consuo
Cυνρεραμμενον sutum consertum consutum
Cυνρηccω confligo
Cυνροια complubium
Cυνρουc complubium
Cυνcιτοc[1]) concibus
Cυνceιω concutio concito
Cυνcκεπω coopero
Cυνcκευαζομαι concinno
Cυνcκευαcτηc factionarius
Cυνcκευη concinnatio
Cυνcκηνια hoccontubernium
Cυνcκηνοc collega contubernalis
Cυνcκιαζω opaco obumbro
Cυνcκιαcιc obumbratio
Cυνcκιον amoenum opacum
Cυνcκιοc amoenus
Cυνcπειρω consero
Cυνcχεc conprime
Cυνcταδην comminus
Cυνcτατικη commendatiua
Cυνcτατιc commendatio
Cυνcτατηc capriolus
Cυνcτελλω conrupio [209v]
Cυcτηθι consiste
Cυcτημα globus contubernium caterua[2]) factio collegium
Cυνcτρατευομαι · commilito
Cυνcτρατιωτηc conmiles
Cυνcτοιβαζω constipo
Cυνcτολη conreptus conreptio
Cυνcτρεφω conglomero conuerto colligo
Cυνcτροφη globus caterua
Cυνcτροφη ανεμου procella
Cυνcφιγγω coharto constringo depresso
Cυνcφραγιζω consigno
Cυνcχηματιζω conformo
Cυνcχιζω conscindo
Cυνcωρευω confosso coaceruo
Cυνταγη hocconstitutum

1) ι *pro* υ *corr.* ‖ 2) *posterior* a *superscr.* ‖

2. dentex *e* ‖ 10. conferre *e* ‖ 11. cυνομιλῶ, conloquor *e* ‖ 18. coitus *a* ‖ 19. cυνουciαζω *a e* ‖ 28. compluuium *a* ‖ 29. compluuium *a* ‖ 32. cooperio *e* ‖ 45. commendaticia *e* ‖ 48. conripio *e* ‖

Συνταγη μεταπαραγγελιας · condictio
Συνταγμα επιβιβλιου constitutum
Συνταξις επιβιβλιου series constitutum
Συνταξις επιδυοτινωναλληλοιςσυνθε‖μενων compactio
Συνταραςςω conturbo concito
Συνταττομαι constituo
Συντεθειμενον compositum commissum
Συντεθλιμμενον ητοισυνεπτυγμενον ‖ αργυρον conlisium argentum
Συντεινω contento
Συντελεςθεν confectum
Συντελεστης tributarius
Συντελειατο επιταγμα tributum ·
Συντελιατοσυμπληρωμα : consummatio
Συντελωτελοστι adtribuo
Συντελωτοπληρω conficio consummo
Συντεμνω concido compendio
Συντεταγμενος[1]) preparatus
Συντετιμημενος aestimatus
[210r] Συντετριμμενος confectus attritus tribulatus
Συντεχνιτης eiusdemartis comfector
Συντηρω conseruo
Συντιθημι επιτουσυναινω ητοισυμφωνω ‖ pacto paciscor pago compago ‖ consentio
Συντιθιμιεπισυνθεςεωςοψωνηυλης : compono
Συντιμωμαι aestimo
Συντιναςςω concutio
Συντομια compendium
Συντομια haectessera singula‖riter nondicitur
Συντομος compendiosus
Συντομοσοδος compendiaria
Συντομως urebiter
Συντρεχω concurro succuro
Συντριβη contritio
Συντριβω comflicto contritocon‖tribulo obtrito adte rocontero contundo
Συντροφος concinus conlactaneus
Συντυχιαηεντευξις conuentus
Συντυχια ηκατατυχηνεκβασις · casus
Συνυμνω concano
Συνυφαινω contexo
Συνυφασμα contextus
Συνψαλμα[2]) concentus
Συνψηφιστης conputator
Συνψηφος computator
Συνωδια hicconcentus
Συνωθησις compulsio
Συνωθω contrudo compulso
Συνωμια scapula
Συνωμοσια coniuratio
Συνωνη comparatio hoc commercium
Συνωνητης comparator commerciarius
Συνωνουμαι coemo
Συνωριδες nigę singulare non habet [210v]
Συοβοσκος subulcus
Συοφορβος subulcus porcinus
Συριγγιον τοελκος
Συριγμος sibilus
Συριζω sibilo
Συριγξοαυλος fistula
Συριγξουρηθρας[3]) fistula
Συριστης fistulator
Συρσις tractustractio

1) *posterior* ν *superscr.* ‖ 2) λ *superscr.* ‖ 3) γξο *in ras. pro* στης ‖

8. συντεθλιμμένος ἤγουν συνεπτυγμένος ἄργυρος, conlisum argentum *e* ‖ 9. contendo *e* ‖ 13. συντέλεια *e* ‖ 23. συντιθημι *ae* ‖ 30. breuiter *e* ‖ 31. succurro *e* ‖ 33. contrito] concucio *e* ‖ 34. conciuis *a*. concibus *e* ‖ 37. concino *a* ‖ 51. bigae *ae* ‖

Cυρφετος haec rutuba
Cυρω traho
Cυc sus
Cυφαιος suile hęcarra singulariter ‖ tantumdeclinabitur etest ‖ femininum haecarra
Cυχνός spissus
Cυχνως crebro adsiduę
Cφαγευc occisor
Cφαγη occisio caedes iugulus hoc ‖ iugulum
Cφαγιαζω macto
Cφαγιc hoc cultrum
Cφαζω[1]) iugulo[2]) interęmo cędo occido trucido[3]) neco
Cφαιρα pila globus
Cφαιριστης pilarius
Cφαιροϊδης globusus ‖ pilarius
Cφαιροπεκτης
Cφαιρωμα lumnus
Cφαλερος titubans
Cφαλλομαι titubo
Cφαλλω decipio
Cφαλμα uitium
Cφαcαυτους semetipsos[4])
Cφενδαμνινος acernus
Cφενδαμνος acer
[211r] Cφενδονη funda
Cφενδονητης fundator
Cφερῶμα lumbus
Cφετεριζωμαι peculor
Cφετερισμος usurpatio
Cφετερισμοcπολιτικωνηδημοciωνχρη‖ματων peculatus
Cφηκωμα nodus
Cφην hoccuneum cuneus
Cφηξ grabra crabro uespa
Cφιγγω[5]) stringo prẹsso
Cφιγκτηρ hocstrictorium
Cφιγκτος strictosus
Cφιξις strictura
Cφιcιν αυτοις siuimet
Cφοδρα uehementer ualide[6])
Cφοδρος acer uehemens retorrens ‖ acerbus alacris
Cφοδροτης aceruitas aceruitatio[7]) uehe mentia acrimonium ala critas
Cφοδρως uehementer
Cφονδυλος uerticillum
Cφραγιδοcγλυφης sigillum
Cφραγιζω signo obsigno consigno
Cφραγις hocsignum obsignatio ‖ hoc sigillum
Cφραγιcτηριον signaculum signatorium
Cφυγμος turges
Cφυζει palpitat
Cφυρα hoc malleum hicmalleus
Cφυραιναοϊχθυc sudis
Cφυριον hic malleus
Cφυροκοπος malleator
Cφυρονποδος planta
Cχεδια ratis
Cχεδιαζω αντιτουχειρονομω
Cχεδιαζω επιτουεκτου παραχρημα λε- [211v]
γοντος ‖ extemporedico
Cχεδιον extemporedictum

1) *inter* Cφαζω *et* Cφαιρα *erasum est* Cφαγιc ‖ 2) iugulo *in ras. pro* macto ‖ 3) cido trucido *in ras. pro* hoccultrum ‖ 4) o *ex* u *corr.* ‖ 5) ι *pro* η *corr.* ‖ 6) *post* ualide *erasum est* acer ‖ 7) c *superscr.* ‖

1. turba *e* ‖ 4. cυφεὸc *e* ‖ arra] hara *utrubique e* ‖ 11. interimo *ae* ‖ 14. cφαιροειδὴc *e* ‖ globosus *e* ‖ 15. cφαιροπαίκτης *e* ‖ 16. lumbus *e* ‖ 27. cφετερίζομαι *e* ‖ 32. grabro *e* ‖ 37. sibimet *ae* ‖ 40. acerbitas acerbatio *a* ‖

Cχεδον fere ferme pene prope modum
Cχεcιc hichabitus habitudo
Cχετλιαζω
Cχετλιαcμοc[1]) haecinteriectio
Cχετλιοc inportunus reportunus
Cχετλιωc egre
Cχημα figura cultushabitus
Cχηματιζω figuro
Cχιζα[2])
Cχιζω γην hiulco scindo
Cχιζω ειματιον scindo
Cχιζω ξυλον findo
Cχινοc lentiscum lentiscus
Cχιcμα haec scissura[3]) scissus
Cχοινac ressor resticularius
Cχοινιον funes restis rudescolum uirg·lib·georgicon'colaque ‖ prelorum fumosis deripe ‖ tectis
Cχοινοβατηc funambulus
Cχοινοπλοκοc resticularius restio
Cχοινοπωληc[4]) spartarius
Cχοινοc funes
Cχολαζουca uacua
Cχολαζω uacuo
Cχολαζων uacuus
Cχολαζωντοπος area
Cχολαιοc otiosus uaculus
Cχολαιωc otiose
Cχολη uacantia otium
Cωζω saluo
Cωλην haec fistulatubusimbrex
Cωμα corpus
Cωμαγεροντικον uietum
[212r] Cωμαcκια corporatura
Cωματεμποροc uenaliciarius mango
Cωματιον membrana
Cωματικηνομηηπαραδοcιc · incorporatio
Cωματικοc corporalis
Cωματοφθοροc
Cωματοφυλαξ satellis stipator
Cωοc incolumis sospes saluus
Cωρευcιc cumulatio
Cωρευω aceruo aggero congero
Cωρηδον aceruatim cateruatim
Cωριτηc[5]) cabillatio
Cωροc cumulus aggeratio aceruus
Cωροcγηc rudus agger
Cωcονμε saluum mefac
Cωτηρ saluatorconseruator
Cωτηρια ‖ saluificatio incolumitas ‖ salubris salus
Cωτηριοc salutaris salubris
Cωτηριωδηc[6]) saluberrimus
Cωτηριωδωc[7]) salubriter salutabiliter
Cωφρονιζω compesco
Cωφρονιcμοc compescatio
Cωφρονιcμοcεπιτιμωριαc · coercitio
Cωφρονωc subriecaste
Cωφροcυνη modestiapudecitia
Cωφρωνεπιανδροc[8]) pudicus castus
Cωφρωνεπιγυναικοc · pudica casta ·

Tα αυτα eadem
Ταβλα tabula
Ταβλιζω
Ταβλιcτηc

1) λ *pro* ι *corr.* ‖ 2) ι *pro* η *corr.* ‖ 3) sci *pro* schi *corr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) ι *pro* η *corr.* ‖ 6) ιω *ex* ιοω *corr.* ‖ 7) ιω *ex* ιοω *corr.* ‖ 8) ων *pro* ον *corr.* ‖

11. ίμάτιον *e* ‖ 16. funis *e* ‖ 20. funis *e* ‖ 22. uaco *e* ‖ 25. uacuus *ae* ‖ 43. cauillacio *e* ‖ 48. salubritas *a* ‖ 51. salutariter *e* ‖ 55. sobrie *ae* ‖ 56. pudicitia *ae* ‖

Ταβλοπαροχος
Ταβουλαριος tabularius
Ταγγον rancum
Ταγηνιζω[1]) frego
[212b] Ταγηνον sartago
Ταγμα legio agmen globus haecfactio
Ταγματικος legionarius
Ταγματοςστρατιωτικουηγουμενος · legionarius
Ταγματοςστρατιωτικουσιμειον : uexillum ·
Ταδημοσιαπραγματα · respublica
Ταεαυτου suametsuam etipsa
Ταιμετερα nostra
Ταϊδιαεαυτου suametsuam etipsa[2])
Τακοιναπραγματαεπιϊδιωτικων · res cummunes
Τακτικος ordinarius dispositus
Τακτικως ordinate
Ταλαιπωρια miseria aerumna
Ταλαιπωρος miser
Ταλαντον talantum
Ταλαρος calathus fiscella
Ταλας miser
Ταμιακος fiscalis
Ταμιας quęstor
Ταμιειον τοτουδημοσιου · hic fiscus aerarium
Ταμιειοντοϊδιωτικον · cellarium haeccella pro ma penuarium penum promptuarium
Ταμιευσις fiscatio proscribtio[3])
Ταμιευω fisco proscribo
Ταμιουχος penarius confiscator cellarius
Ταξιαρχος ordinarius manipularius
Ταξιναντιτουδυναμιν uicem
Ταξις ητουαρχοντος · hocofficium apparatio
Ταξις hic ordo
Ταξιςπραγματοςηλογου · series
Ταξιωτης[4]) apparitor officialis
Ταξισστρατιωτικη collegium legio cohors
Ταξισπολεμικη cuneum tagma cuneus ‖ exercitus
Ταος pauo
Ταπεινον humile
Ταπεινος humilis [213r]
Ταπεινοτης humilitas
Ταπεινοφρονω humilitersapio
Ταπεινοφροσυνη humilitashumilitatio
Ταπεινοφρων humilitersapiens
Ταπεινω humo
Ταπεινωσις humilitudohumiliłatio
Ταπης hoctapetum
Ταρακτικος turbidus
Ταρασσω turbo
Ταραχη turba'turbatio hictumultus[5])
Ταραχωδης asperturbatus
Ταριχευω salso
Ταριχευωνεκρον pollingo
Ταριχευσις salsatio
Ταριχηρον prę salsum
Ταριχιον salsamen
Ταριχος salsamentum salsus
Ταρσοσοτουποδος planta
Τασις tentio
Ταριχοπωλης salsamentarius

1) ν *in ras. pro* ω *corr. inter scribendum* ‖ 2) ipsa *ex* ipsam *corr.* ‖ 3) b *ex* p *corr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) *posterior* t *superscr.* ‖

4. frigo *ae* ‖ 9. σημεῖον *e* ‖ 14. communes *ae* ‖ 31. apparitio *a* ‖ 37. ταῶς *e* ‖ 42. humiliatio *a* ‖ 44. humilio *ae* ‖ 45. humiliatio *a* ‖ 54. persalsum *e* ‖

Τασφετερα suametsuam[1] etipsa
Τατελευταια posteriora
Ταυριος ασκος hocculleum
Ταυρος taurus
Ταυτα ea haec
Ταυτη hac ista
Ταυτηκακειϲε hac illac
Ταυτης eius
Ταυτολογια stummia
Ταφη sepulturahumatio
Ταφος hoc sepulchrum sepultus tumulusbustum foueus humus
Ταφροβολω fossamduco
Ταφρος fossasaepes fossatum
Ταφρωϲις uallatus · [2]
[213a] Ταχα fortasse
Ταχειον citius
Ταχεως cito maturę uelociter celeriter
Ταχεωϲπανυ praematurę
Ταχυδρομος cursor
Ταχυνω celero maturo
Ταχυπους alipes
Ταχυϲ celer citus uelox
Ταχυτερον ocius citius celeriter uelocius maturius ·
Ταχυτατα celerissime celerrimă uelocqua quamceleriter ·
Ταχυτατος uelocissimus
Ταχυτης celeritas uelocitas
Τε que atque
Τεθαμμενος sepultus
Τεθλιμμενος pressus
Τεθνηξομενος · moribundus
Τεθριππον quadriga
Τεθρυλημενος uulgatus
Τειναι tento
Τεινω tendotento
Τειχη haecmoenia singulater ‖ nondeclinabitur
Τειχιζω demoenio munio
Τειχος hic murus pluraliter nondeclinabitur
Τεκη sustulerit
Τεκμαιρομαι argumentor conicio
Τεκμηριον coniectura argumentum ‖ exemplum
Τεκνα liberi pluraliter tantum declinabitur
Τεκνογονια creatio filiorum
Τεκνον gnatum hicgnatus natum ‖ hic natus
Τεκνοκτονια gnaticium
Τεκνω gnato creo
Τεκονευω fabrico
Τεκτονιον haecfabrica [214r]
Τεκτων faber·fabertignarius ‖ fabe lignarius[3]
Τελειον perfectum finitum
Τελειος perfectus integer
Τελειοτερον perfectius
Τελειω perficio finio conficio ‖ consummo
Τελειωϲιϲ perfectio
Τελειουμαι perficior
Τελεσιουργια perfectio
Τελεσμαμικρον κατατωναγοραιων · collybum
Τελεσφορος
Τελετη consecratio

1) *posterior* s *ex* c *corr.* ‖ 2) us *pro* um *corr.* ‖ 3) *signa coniunctionis eodem subscripta sunt atramento* ‖

9. iteratio sermonis *add. a* ‖ 11. fouea *a* ‖ 16. τάχιον *e* ‖ 23. celerius *e* ‖ 24. celerrime *ae* ‖ 32. τεθρυλλημένος *e* ‖ 36. communio, munio *e* ‖ 44. gnaticidium *e* ‖ 46. τεκτονεύω *e* ‖ 47. τεκτονεῖον *e* ‖ 48. faber lignarius *e* ‖

Τελευται βουληcις[1]) elogium
Τελευταιος[2]) extremus nouissimus ‖ postremus suppremus
Τελευτη hicdecessus hicobitus ‖ defunctio
Τελευτηcας defunctusrebushumanis exemptus
Τελευτω decedo defungor obeo
Τελος pensio pensum hic terminus
Τελος δημοιον uectigal tributum
Τελος ενλιμενι portorium
Τελοcπυλης portarium
Τελοcοcctιπερας terminusfinem limes
Τελονης publicanus uectigalium ‖ conductor
Τελονιον uectigalium telonatum ‖ mancipatum
Τεμαχος copadium hocfrustum
Τεμε incide
Τεμενος templum fanum
Τεμνω seco incido precido dicido ‖ reseco
[214ᵘ] Τεναγος uadum
Τεναγωδης uadosus
Τενια uadosus
Τενιαηκαλουμενηφακια · fascia
Τενων ceruix
Τερας monstrum portentum prodigium ferumenostentum
Τερατολογος prodigiosus portentuosus
Τερατολογω potendo
Τερατοcκοπος hariola
Τερατωδης monstruosusportentosus ‖ prodigiosus
Τερετρον fur · furaculum perforaculum[3])
Τερηδωνειδοcφαυκταινης
Τερπνος iucundus blandus delectator delectabilis
Τερπνοτατος iucundissimus
Τερπνως iucundę
Τερπομαι delector
Τερπω delecto
Τερψις delectatio oblectatio
Τeccαρες quattuor
Τεταγμενος ordinatus
Τεταγμενως exordine
Τεταγμαι ordinatussum
Τεταμενος tentus
Τεταπεινωμενος summissus
Τεταραγμενος turbatus turbulentus
Τετριχειχευμενος salsatus
Τεταρταιος[4]) quartana
Τεταρτημοριον · quadrans
Τεταρτηcημερας nudiusquartus
Τεταρτος quartus
Τεταρτον επιcταθμου quadrans
Τεταρτον επιαριθμου quartum
Τεταρτονουγκιας sicilicum
Τετηγμενος liquefactus
Τετηκως uietus marcedusmarcens [215ʳ]
Τετιμημενος honorem adeptus honoratus
Τετμημενος sectus
Τετορνευμενος caelatus
Τετραγωνος quadrusquadra[5]) quadratus ‖ quadrata

1) ευ *pro* ει *corr.*; *inter* ι *et* β *solitum distinguendi spatium, non lacuna vid. relicta* ‖ 2) υ *superscr.* ‖ 3) ο *ex* υ *corr.* ‖ 4) ρτ *pro* ρχ *corr.* ‖ 5) *prior* d *superscr.* ‖

1. τελευταία *e* ‖ 2. supremus *e* ‖ 7. δημόσιον *e* ‖ 10. finis *ae* ‖ 11. τελώνης *e* ‖ 12. τελώνιον *e* ‖ 16. decido *a* ‖ 24. portendo *ae* ‖ 26. portentuosus *ae* ‖ 27. foraculum *(om.* fur*) e* ‖ 28. φλυκταίνης *e* ‖ 42. τεταριχευμένος *e* ‖ 51. marcidus *ae* ‖

Τετραγωνον quadrum quadrata
Τετραγωνως quadratim
Τετραγωνιζω quadro
Τετραδιον quaternio
Τετραδραχμον tetradrachmum
Τετραετια hoc quadriennium
Τετραετης quadrimus
Τετραημερον quadriduum
Τετραμερως quadripertitoquadrifarion
Τετρακις quater
Τετρακοσια quadragenta
Τετραλινον
Τετραμηνιαιος quadrimenstruus
Τετραμορφος quadriformis
Τετραφοδον quadriuium
Τετραοδια hoc quadriuium
Τετραουγκιον triens
Τετραπλη quadruplex
Τετραπλουν quadruplum
Τετραπλως quadrifarion
Τετραποδον quadrupes
Τετραποδιζω quadripedo
Τετραπυλον quadriuium
Τετραπωλια haec quadrigae singularia non habet
Τετραρυμοναμφοδον complitus
Τετρας quaternio
Τετραστοον atrium
Τετρασχιστος quadrifidus
Τετραυματισμενος uulneratus exulceratus
Τετραχως quadrifariam quadripertito
Τετρημενος perfossus ·
Τετριμενος tritus [215ᵃ]
Τετριχωμενος[1]) saetosus
Τετρυγημενος uindemiatus
Τετρυπημενος perfossus
Τετρωμενος saucius truculentus
Τεττερεβινθος · tetterebinthus
Τεττιξ haeccicada
Τετυλωμενος[2]) callosus
Τετυλωμαι calleo
Τετυπωμενος formatus
Τευθις solligina
Τευχος uolumen
Τεφρα cinus cinis
Τεχθεις natus creatusgenitus progenitus editus
Τεχναζομαι commentor
Τεχνασμα commentum
Τεχνη ars artificium
Τεχνικος artificialis
Τεχνικως artificalefabre
Τεχνιον artificium
Τεχνιτης artifex faber
Τεως dumtaxat interim
Τηανω susum uersum
Τηβεννος togatrabea
Τηβεννοφορος togatus
Τηγανιζω frego
Τηγανιστον frictum
Τηγανον haec sartago
Τηδεκακειςε huc ethuc
Τηενοφθαλμοιςπιστει · oculatafide
Τηξιςημερα postero die
Τηϊδιαπροαιρεσει[3]) · ultro sponte

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) λ *pro* δ *corr.* ‖ 3) ϊ *superscr.* ‖

1. quadratum *e* ‖ 9. quadrifariam *ae* ‖ 11. quadringenta *e* ‖ 15. τετράοδον *e* ‖ 20. quadrifariam *ae* ‖ 22. quadrupedo *e* ‖ 25. completus *e* ‖ 32. τετριμένος *e* ‖ 36. cruentus *e* ‖ 37. τερέβινθος, terebinthus *e* ‖ 42. lolligina *e* ‖ 50. artificialiter *ae* ‖ 57. frigo *ae* ‖ 62. τῇ ἑξῆς ἡμέρᾳ *e* ‖

Τηιδιαδυναμειεπιπραγματοσητοιδικης ‖ suomarteetissuo martepercurrat

Τηκεδων tabes · pluraliter nondeclinabitur

Τηκομαι marceo marcescoliquorta besco liquefio liquesco

[216r] Τηκω tabo macero

Τηκω επικηρου liquefacio

Τηλαυγης lucidus praefulgor

Τηλικουτος tantus

Τηλις fenu greca

Τημελω colo

Τηνικαυτα tum tunc

Τηνταχιστην hactutum quamprimum ‖ quantociusquamceleriſsimę ‖ propedie

Τηξις tabida

Τηπαρελθουσηημερα[1]) praeteritu die

Τηπιστειεγχειριζω fideicommitto

Τηρητης seruator

Τηρω seruo

Τησαυτης eiusdem ·

Τησημερονημερα hodierno die[2])

Τητυχουση cuipiam

Τηυστερα ημερα postero die

Τηχθες ημερα hesterno die

Τι quid hem aliquot quoddam ullum quod

Τιαρα quod ne

Τιγαρ quod nam

Τιγρις tigris

Τιθασος cur cur

Τιθασευω

Τιθημι latopono

Τικτεται editur

Τικτομαι nascor

Τικτονται progenerantur

Τικτω pario gigno creo parturoprocreo

Τικτω επιαρρενος suscipio

Τιλλω uello oppilo[3])

Τιλμα haec uulsura

Τιλμος οσπριων : euulsitium haec euulsitio

Τιλω[4])

Τιμη επιαξιας hichonor honestas [216v] hichonus

Τιμηεπιαγορασιας hocpretium

Τιμητοεπιαρχηηεσυνηγοριαδιδομενον · honorarium

Τιμημα hiccensus

Τιμητηςαρχητιςπαραρωμαιοιςητοιφρον τισμα · censor

Τιμητικος honorificushonorarius

Τιμιον carumpręţiosumhonorificum

Τιμιοτης caritas honorificentia

Τιμιος ανθρωπος carus honestus

Τιμιοςλιθος retiosus lapis, pręţiosus, ‖ gemma

Τιμιωτατος carissimus honestissimus ‖ honorificentissimus

Τιμωρηθεισα mulcatapunita

Τιμωρια[5]) supplicium poena tormentum ‖ ultus ultio coercitio

Τιμωρος[6]) poenus ultor ultrix

---

1) *media* η *superscr.* ‖ 2) die *ex* hodie *corr.* ‖ 3) *prior* p *superscr.* ‖ 4) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 5) ρια *ex* ρηα *corr.* ‖ 6) ω *pro* ο *corr.* ‖

---

4 marceo *e* ‖ 6. praefulgens *e* ‖ 8. foenugraecum *e* ‖ 11. actutum *e* ‖ celerrime *a* ‖ propediem *e* ‖ 13. praeterita *a*. praeterito *e* ‖ 22. aliquid *e* ‖ 26. cicur *e* ‖ 28. loco *e* ‖ 32. parturio *a* ‖ 38. honos *e* ‖ 39. τιμὴ ἀγορᾶς *e* ‖ 42. τιμητὴς παρὰ ῥωμαίοις ἀρχὴ φροντίσματος *e* ‖ 47. pretiosus *ae* ‖ pretiosa *ae* ‖ 49. multata *ae* ‖ 51. poenus] punitor *a* ‖

Τιμωρουμαι punio ulciscor coherceo
Τιμω honoro honorifico
Τινα αρρενικως quem quendam
Τιναθηλυκως quam quandam
Τιναουδετερως quoddam
Τιναδηποτεαρσενικως quemquem
Τιναγμος[1]) haec excussio
Τιναδηποτεθηλυκως quamquam
Τιναποτε αρσενικως aliquem quempiamquemquam
Τιναποτε θηλυκως aliquam quampiam
Τινας nonullas quas
Τιναccω concutio quasso percusso ‖ excutio
Τινεσαρσενικως qui aliqui quam quipiam ‖ quidam nonnulla
Τινεσθηλυκως que aliqua que quam quę piam quedam
Τινεσποτεαρσενικως quipiam
[217r] Τινεσποτε θηλυκως quaepiam
Τινιαρσενικως cuicui dam cui piam quo
Τινιθηλυκως quaquadam
Τινιποτε cuiquam cui piam alicui
Τινας nonnullas quas
Τινοσαρσενικως cuius cuisdam alicuius[2]) cuipiam
Τινοσθηλυκως cuiuspiam quaquadam
Τινοσοξυτονως quoquam cuiuspiam
Τινοσποτε alicuius cuiuspiam cuius ‖ quam aliquod quoddam ‖ quodquam quippiam aliquantun
Τιποτε μαλιστα nonnihil magis
Τισαρσενικως quis quispiam ullus quidam
Τισθηλυκως quaeullaquaedam
Τισποτεαρσενικως aliquisquisquam quispiam
Τισποτεθηλυκως aliquaquaequam
Τισανη tisana
Τιτθιζω sugo subrumo[3])
Τιτθος[4])
Τιτλος titulus
Τιτρωσκω saucio uulnero
Τουτο idem idem tidem idipsum ‖ tantundem[5])
Τοεαυτυ suum
Τοεμον meum
Το ημετερον nostrum
Τοιαυτη talis
Τοιαυται tales
Τοιαυτα talia
Τοίαρουν igitur
Τοιδιον suum
Τοινυν igitur
Τοιουτος talis
Τοιουτοι tales
Τοιουτον ουδέρως tale
Τοιουτοτροπως eius.modis
Τοιουτοτροπου huius cemodi
Τοιουτοτροπα huiuscemodi [217u]
Τοιχος paries
Τοιχωρυχος perfossor
Τοκαριδιον usurula
Τοκας parturia
Τοκετος partus
Τοκιζω fenero
Τοκος haeusura

1) *glossis 5, 6, 7 litterae* A, Γ, B *praefixae sunt ordinis causa* ‖ 2) in *superscr.* ‖ 3) *man. 2 (saec. XVI) adscripsit:* Mungo ‖ 4) *in columna interpr. man. 2 (saec. XVI) adscripsit:* Mamma. Mamila. Vbera μασθὸς Vbera plr tm̃ ‖ 5) tan *vel potius* tã *pro* tau *corr.* ‖

13. nonnulli *e* ‖ 35. τὸ αὐτὸ *e* ‖ 36. ἑαυτοῦ *e* ‖ 48. eiusmodi *a* ‖ 57. haec *a* ‖

Τολμα audaciapraesumptio augentia ‖ cicero inpisone confersi audes ausentiamtuam cummea
Τολμηρος audax
Τολμηρως temere audaciter
Τολμω audeo
Τομηπραγματος decisio
Τομησωματος **sectio[1]) adsectio
Τομιαχοιρος **maïlis[2])
Τομος
Τονημετερον nostrum
Τονιζω[3]) accento
Τονος tonus accentus
Τοξευω sagitto
Τοξον arcum hic arcus
Τοξοτης sagittarius
Τοξοφορος arcifer
Το ον quodest
Τοπαρχια pagus
Τοπικος localis situs
Τοποθεσια locipositio
Τοπος locus
Τοποσενθατονομισμαχαραττεται · moneta
Τοποσενωοιδεσμωταιεργαζοται · ergastulum
Τοποσενωολιγωνυδωρευνισταται · laxastagnum
Τοποσϊεροσπερικεκλισμενος · puteale puluinar
Τοποσκατωφερησητοιεπικεκλιμενος · cliuo‖sus cliuus
Τοποσταισεκκλησιασαφωρισμενος · rostra ·
Τοποτηρητης uicarius [218r]
Τορευμα toreuma
Τορυτης caelator
Τορευω caelo torno
Τορυνη tudicula
Τορυνω tudiculo insculpo
Τοσαυτη tanta
Τοσαυται tantae tot
Τοσαυτα tanta tot
Τοσουτος tantustot
Τοσουτοι tanti tot
Τοσουτον totidem tantundem
Τοσυτωπλεον[4]) tantoplus tantomagis
Τοσυνολον autquaquam prorsus
Τοτε tunc tum dein
Τοτελευταιον denique postremum tunc ‖ demum adsummum
Τουαυτου eiusdem
Τουεαυτου suimet
Τουιδιου[5]) sui suimet
Τουλοιπου porro
Τουποκατωτουτραχηλουτου βοοσκρεμενον ‖ δερμα palearium
Τουσφετερου suimetipsi
Τουτο id · hoc istud
Τουτο αυτο idipsum
Τουτο αρα id' ne
Τουτοι ist huc hocce[6])
Τουτον.ϊαρα hunc ine
Τουτου huius

1) *ante* sectio *lacuna duarum litt.* ‖ 2) *ante* maïlis *lacuna duarum litt.* ‖ 3) ι *pro* η *corr.* ‖ 4) ον *pro* ων *corr.* ‖ 5) του *ex* τοι *corr.* ‖ 6) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖

1. ausentia *a*. audentia *e* ‖ pisonem *e* ‖ 7. maialis *e* ‖ 21. τόπος, τὸ χαραγεῖον *e* ‖ 22. ἐργάζονται *e* ‖ 23. ὀλίγον *e* ‖ lacus *e* ‖ 24. περικεκλεισμένος *e* ‖ 26. τόπος ἐκκλησιαστικὸς *e* ‖ 29. τορευτὴς *e* ‖ 38. totidem] tantidem *a* ‖ 39. τοσουτω *ae* ‖ 41. deinde *e* ‖ 47. κρεμάμενον *e* ‖ 48. ipsius *e* ‖ 52. hocce *a* ‖ 53. τοῦτον ἄρα, huncne *e* ‖

Τουτουτουτροπου huiusmodihuiuscemodi
Τουτω νουτως εχοντων : haeccum ita sint ‖ quaecum itasunt
Τουπερτηνοφρυνδερμα : supercilium
Τουτων arum
Τραγανον callosum
Τραγηματα bellaria
[218a] Τραγιονκρεας hircinum
Τραγος hircus
Τραγοσευνουχος uerbex
Τράγωνηνσαπέριστερα pipio
Τρανως expresse
Τραπεζα mensa
Τραπεζιον hec mensula
Τραπεζης nummularius collectarius
Τραπεζοφέρον caliclare
Τραυλη baluarauca
Τραυλιζω baluutio rauco
Τραυλος uattuus raucus blesus
Τραυμα uulnus
Τραυματιας saucius uulneratus
Τραυματιζω uulnero saucio exulcero
Τραυματοποιος uulniferus
Τραχεια aspera
Τραχηλος hoccollum
Τραχηλοκοπω decollo
Τραχηλοκοπια decollatio
Τραχυ asprum asperum
Τραχυς asper acer aceruus
Τραχυσοαγριος scruposus ferox
Τραχυνω aspero
Τραχυτατον asperrimum
Τραχυτης asperitas
Τραχωμαοτεαγριωθητοβλεφαρον τουοφθαλμου aspretudo
Τραχωνοπετρωδηστοπος · sentes cautes
Τρεισαριθμος tres
Τρεμω tremulo
Τρεπομαι
Τρεπω
Τρεφομη ciuo alo uescor
Τρεφω nutrio alo uesco
Τρεχω curro
Τριακοντα triginta ·
Τριακοσια trecenta [219r]
Τριας trinitas
Τριαινα[1]) hictriens fuscia
Τριβακος pannosus
Τριβας tritorium murarium
Τριβη ηχρησις usus
Τριβευς pistillum
Τριβολος tribulatraher
Τριβολοσηακανθα : tribolus[2]) sentespina
Τριβομαι tricor
Τριβοσηοδος semita trame
Τριβουνος tribunus
Τριβραχυς
Τριβω trito frico atterotero
Τριβωνιον uelum
Τριγλα hic mullus
Τριγχος haec maceria maceries
Τριγχωσις[3]) maceratio

1) Τρια *ex* Τριβα *corr.* ‖ 2) ο *ex* υ *corr.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖

2. sint *a* ‖ 4. harum *a* ‖ 7. τράγειον *e* ‖ hircina *e* ‖ 10. τραγώνικα *e* ‖ 14. τραπεζίτης *e* ‖ 17. balbutio *a* ‖ 18. ualuus *e* ‖ 28. acerbus *ae* ‖ 33. τράχωμα, τοῦ ὀφθαλμοῦ τὸ ἄγριον *e* ‖ aspritudo *a* ‖ 39. τρέφομαι *e* ‖ cibo *a* ‖ 45. fuscina *e* ‖ 51. tribulus, sentes, spina *e* ‖ 53. trames *e* ‖ 58. τρίγλη *e* ‖ 60. maceriacio *e* ‖

Τριετεια hoc triennium trima
Τριετης trimus
Τριετηρικος triennalis
Τριζω strido strideo
Τριημερος triduus
Τριημεροσυπερθεσις conperendinatio
Τριηραρχος ductor nauis
Τριηρις triremis
Τριθημερινος nudus tertianus
Τριθυρον
Τριππον triga
Τρικανη tribula
Τρικεφαλος tricapitinus triceps
Τρικλινος triclinum cęnatio
Τριλινονκοσμοστισγυναικιος : trifilum ‖ gemmarum
Τριμερης triceps tripertita
[219a] Τριμερως tripertito trifariam
Τριμηνιαιος trimenstruus
Τριμιτος trilex
Τριμ*α [1])
Τριμμαπροσφαγιου·uiuitum infusura
Τριμορφος trimorma trimormus triformis
Τριμορφοσηεκατη triuia
Τρινυκτον trinoctium
Τριξελλας grillus
Τριξεστον semicōgium
Τριοδια triuia
Τριοδος triuia
Τριοδους fuscina tridens
Τριουγκιον quadrans
Τριπαππος tritauus
Τριπλη triplex
Τριπλοκος triplex
Τριπλους triplex
Τριπλουν triplum
Τριπλῶς trifariam
Τριποδιζω tripedo
Τριποδιον tripodium
Τριπους cortina
Τριπτηρια tribula
Τριπτον tritum
Τριπωλα haeȩ trigę singularenon habet
Τριστο επιρρημα ter
Τρισμος stridor
Τρισσος
Τρισχιστον trisulcum
Τρισωμος tricorpus
Τριταιος tertianus
Τριτη tertia
Τριτημοριον triens
Τριτης ημερας nudiustertius
Τριτον tertio ter triens
Τριυϊωνοσητοιτριεγγονος·trinepos [2])
Τριφυης triceps tricapitinus [220r]
Τριχες hicapillimasculinigeneris [3])
Τριχεσαιμεταξυτωνκερατωντωνβοων: antię
Τριχολαβις forficulatons illa uulsella uliella
Τριχοφορος saetigerus saetosus
Τριχοφυω oppilasco
Τριχωδης [4]) uillosus pilosus
Τριχωμα capillamentum
Τριχωσις pilositas
Τριχως trifariam
Τριψον [5]) frica

1) *lacuna unius litterae* ‖ 2) o *ex* u *corr.* ‖ 3) *posterior* i *vocis* masculini *superscr.* ‖ 4) ω *pro* o *corr.* ‖ 5) o *pro* ω *corr.* ‖

1. τριετία *e* ‖ 8. τριήρης *e* ‖ 9. nudius *e* ‖ 11. τρῖππον *e* ‖ 15. γυναικὸς *e* ‖ gemmarium *e* ‖ 19. τριμιτος *ae* ‖ 20. τρίμμα *e* ‖ 22. trinorma *a* ‖ 26. semicongium *e* ‖ 42. hae *a* ‖ 45. triplex *interpr. e* ‖ 51. tertio die *add. e* ‖ 52. τριττὸν *e* ‖

Τροια ηκροκη hoc subtemen
Τρομητον tremibundum
Τρομικος tremibundus
Τρομοποιω tremefacio
Τρομος tremortimor
Τροπαιον tropaeum
Τροπη consternatio
Τροπηχειμερινη bruma brumalis
Τροπηθερινη solstitialis hocsolstitium
Τροπις carina
Τροπος secta mos
Τροποι mores
Τρουλλας trulla
Τροφευς nutritor educator altor nutricus
Τροφη hoc alimonium esca ‖ hoc uictum hic ciuus aletudo
Τροφιμοστραφεισυποτινος : alumnusnutricius
Τροφιον alimoniumalimentum ‖ nutrimentum
Τροφος nutrix nutricula
Τροχαλος uelox loquax
Τροχαλως επιδρομου cursim
Τροχας gallicula
Τροχηλατω roto
[220ᵘ] Τροχηλατησϊππος · curilis equus
Τροχιζω[1]) roto rotor
Τροχιλλεα torquilla
Τροχος hęcrota
Τρυβλιον parapsida
Τρυγη uindemiepluraliter
Τρυγητης uindemiator
Τρυγητικος[2]) uindemialis
Τρυγητος uindemiae pluraliter
Τρυγητηριον torcular torculare
Τρυγιαοινου[3]) faex
Τρυγιαγαρου frax
Τρυγιαελαιου amurga
Τρυγω uindemio
Τρυγωδης faeculentus
Τρυγωντοορνεον turtur
Τρυγωνοϊχθυς
Τρυμαλια foramen
Τρυπανον terebra perforaculum
Τρυπημα foramen
Τρυπησον terebra
Τρυπητης terebrator
Τρυπω perforo pertundo
Τρυτανη trutina
Τρυτανευω οεστισταθμιζω · expendo
Τρυγανηητονσιτοναλοωσα · tribula
Τρυφερος tener mollis delicatus
Τρυφεροσγινομαι emolesco
Τρυφη haecdelicię singularianonhabet
Τρυφω luxorior abundo
Τρυχω adflicto
Τρωγαλια cicerfrictum
Τρωγλη foramen[4]) cauernum
Τρωγω manduco
Τρωθεις sauciatus
Τρωξαλλις grillus
Τρωξιματολαχανον
Τυγχανει[5]) constitutusest [221ʳ]
Τυγχανω consequorconstituo
Τυλη culcita
Τυλος gallum
Τυλοπροσκεφαλαιον : capitale pilentum
Τυμβος bustum tumulussepulchrum

1) ι *pro* α *corr.* ‖ 2) ητι *pro* ιτη *corr.* ‖ 3) ια *pro* ηα *corr.* ‖ 4) α *superscr.* ‖ 5) Τυγχανει *pro* Τιγχανεις *corr.* ‖

13. τρούλλα *e* ‖ 14. nutricius *ae* ‖ 15. cibus *ae* ‖ 17. τροφεῖον *e* ‖ 23. currilis *a* ‖ 25. τροχιλία *e* ‖ 48. τρικάνη *e* ‖ 50. emollesco *ae* ‖ 51. hae *a* ‖ 63. callum *e* ‖

Τυμβωρυχος sepulchri uiolator uispiliator
Τυμπανον tumix
Τυπος formula hęc forma hęc norma
Τυπτομαι uapulo
Τυπτω caedo perculo ferio
Τυπω formo
Τυραννις duellium
Τυραννος typannus rebelles
Τυρος caseus[1])
Τυρχη furca
Τυφλογενης caecigenna
Τυφλος caecus
Τυφλω caeco
Τυφομαι fumo
Τυφωνοδαιμων[2]) typho
Τυχεον hocgenium genitalium ‖ pluraliter non declinabitur
Τυχειν consequi
Τυχη hoc genium singulariter ‖ tantum declinabitur et est neutrum
Τυχη εκαστουανθρωπου hic geniussingulari tertantumdeclinabitur
Τυχηρως fortasse casu forte ‖ fortuito
Τυχον forsfortasseforsitan forsan
Τυχω consequo
Τυχων consequens
Τωλεγεσθαι dictu
Τωλώγω dicto
Τω οντι sane
Τωτυχοντι cui piam

Υαινατοζωον belua [221ⁿ]
Υαδες plubiae
Υακινθοσολιθος : yacinthus
Υακινθος τοανθος uacinnium
Υαλος hoc uitreum uitreus
Υαλινον uitreum
Υαλινον χρωμα ferrugineum
Υαλουργιον uitrarium
Υαλουργος uitrarius
Υασητου οφθλμου[3]) felles oculi
Υασητου ομφαλου felles umbilici
Υαση εντω ουρανω yas plubia
Υβριζω iniurio iniuriam facio
Υβρις iniuria contumelia
Υβριστης iniuriosus contumeliosus
Υγια salus incolumitas sanitas
Υγιαζω sano
Υγιαινω ualeo
Υγιαστηριον ualetudinarium
Υγιεινος saluber salubris
Υγιεινοτατος saluberrimus
Υγιεινως[4]) sane salubriter
Υγιης sanus ualens incolumis sospes
Υγρα umida madida
Υγραινομαι liquesco
Υγραινω liquefacio mado umecto
Υγρασια umectatio mador hicliquor ‖ hic udor hic umor
Υγρος umidus liquidus madidus
Υγρον udum liquidum madidum udus
Υγροτης uligo
Υδαρες aquatum
Υδαρης aquatus uappa

1) ε *superscr.* ‖ 2) φω *pro* φο *corr.* ‖ 3) η *pro* ι *corr.* ‖ 4) *posterior* ι *superscr.* ‖

5. percello *a*. percutio *e* ‖ 8. tyrannus rebellis *ae* ‖ 11. cecigena *e* ‖ 14. fumo *a* ‖ 22. consequor *a* ‖ 25. λόγῳ *e* ‖
29. pluuiae *a* ‖ 31. uacinium *a* ‖ 32. uitrum *e* ‖ 35. ὑαλουργεῖον *e* ‖ 37. οφθαλμου *ae* ‖ 39. pluuia *a* ‖ 43. ὑγεία *e* ‖ 53. madeo *a* ‖

Υδατης uesicula
Υδατωδης aquosus plubialis
Υδνα hęctubera singularianonhabet
Υδρα excetra
[222r] Υδραγωγιον aquiductium aquarium-aquagium
Υδραγωγος aquaeductor
Υδραλετης aquaemolus
Υδραλμη aquasalsa
Υδραυλης organarius
Υδραυλις organum
Υδρευομαι haurio aquor aqueo
Υδρευτης aquator
Υδρηχοος aquarius canalis
Υδρια cadus urna aquatio
Υδριον hic lacum silanum
Υδρομελη haec aqua mulsa
Υδρομυλη aquamulina
Υδροποτης aquaepotor abstemis
Υδροςο οφις aquatilis
Υδροςτασιον stagnum haeclacuna
Υδρο φοβος lymphata
Υδροφορος aquarius quae portator
Υδρωπικος ueternosus uuidus
Υδρωψ intercus aqualis ueternum
Υδωρ haec aqua lympha hęcunda
Υδωρτοτοις νεκροις cπενδομενον : adferial
Υει pluit
Υετος hęc pluuia
Υετωδης pluuialis
Υϊαφιον υποκοριςτικως : filiolus
Υιοθεςια adoptio
Υιοποιητος adoptiuus
Υιοποιουμαι adopto
Υιος filius gnarus natus
Υιος βαςιλεως regillus
Υϊουγαμετη nurus
Υϊωνος οεγγονος οαποτου υϊου · nepos
Υλαγμος hęc latratio latratus
Υλαια siluestris
Υλαιος siluester
Υλαιοςθεος siluanus
Υλακτω latro hirrio [222u]
Υληζυλωνηαλλοντινων · materia
Υληηεντοιςορεςι siluanemus
Υληλογων materies
Υλιζω liquor
Υλικος siluester
Υλιςτηρ saccus
Υλογενης siluanatus
Υλοκατοικος siluicola
Υλωδης siluester
Υλωδης τοπος saltus
Υμας uos
Υμας αυτους uosmetipsos
Υμεις uos
Υμετερος uester
Υμην hoc membranum membranium
Υμηνροιας haec hetta hęchitta ·
Υμιν uobis
Υμνητης cantator
Υμνοι επιτοιςνεκροις[1]) · nenię[2]) singula renonhabet
Υμνος canor
Υμνω laudifico cano[3])
Υμνων uestrum
Υνις hic uomer
Υοςκυαμος · hurciularisherba
Υοβοςκος · subulcus
Υϊθεςια · adrogatio · adoptio

1) *inter* Υμνοι *et* Υμνος *exstat* Υμνος *expunctum* ‖ 2) ę *ex* ęl *corr.* ‖ 3) no *ex* nor *corr.* ‖

1. ὑδατὶς *e* ‖ 2. pluuialis *ae* ‖ 5. ὑδραγωγεῖον *e* ‖ 16. ὑδρόμελι *e* ‖ 20. lacum *e* ‖ 22. aquae *ae* ‖ 23. erniosus *a* ‖ 24. ueternum] ernia *a* ‖ 34. gnatus *a* ‖ 35. regulus *a* ‖ 43. ξύλων ἢ ἑτέρων *e* ‖ 68. υἱοθεςία *e* ‖

Υϊοποιητος[1]) adoptibus[2])
Υοφορβιον porcinarium
Υπαγκωνιον[3]) ceruical
Υπαγορευσις dictatura dictatum dictactus dictatio
Υπαγορευω dicto
Υπαγορευων dictator
Υπαγω αντιτουποταττω redigo
Υπαγω αντιτουπορευομαι · uado
[223r] Υπαγω subduco
Υπαιθρον area
Υπαιθρος subdiuus
Υπαιτιος causarius
Υπακοη obauditio obtemperantia obsequium
Υπακουω obaudio obtempero
Υπαλλαγη submutatio
Υπαλιφω subunguo
Υπαναγιγνωσκω subrecito sublego
Υπανακλινομαι subcubo
Υπανακλινω subcubo
Υπαναχωρω recedo
Υπανδρος maritata
Υπαντη obuia
Υπαντησις obuiatio occursus
Υπαντω occurro obuio
Υπαργυρευσις[4]) obaeratus obaeratio
Υπαργυρευω obaero
Υπαργυρευομαι[5]) obaero
Υπαρξις substiaopes
Υπαρχοντα[6]) bonafortunae singularia nonhabet
Υπαρχοντωνδιακατοχη · bonorum[7]) possessio
Υπαρχοντων αγορασης[8]) bonorum emptor
Υπαρχος prefectus
Υπασπιτης protector armiger
Υπατεια hicconsulatus
Υπατευω consulatum do
Υπατικη consularis
Υπατικηραβδος[9]) fasces semperpluraliter declinabitur
Υπατικος consularis
Υπατος consul
Υπαυχενιον cerbical
Υπαχθεις inductus
Υπεζωσμενος precinctus subcinctus
Υπειμι sub sum
Υπεισελθων subiens [223v]
Υπεισερχομαι subeo obeo intereo intercedo ‖ ineo penetro
Υπεισερχομαι βιαιως inuado
Υπεκκαυμα subustius
Υπελαυνω subago subagito
Υπεναντιον aduersus contra
Υπενεγκων perpessus
Υπεξερχομαι euado
Υπεξουσιος filius familias
Υπερ prę pro super ultra supra
Υπεραιρομαι superuio
Υπερακμος exoletus
Υπεραλλομαι transilio
Υπερανω supra
Υπεραπολωλα dispereo
Υπερασπιζω protego protelo
Υπερασπιτης protector
Υπεραυθεντω · exaucturo aucturo

1) η *pro* ν *corr.* ‖ 2) b *ex* u *corr.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) γυ *pro* γη *corr.* ‖ 5) ο *pro* ω *corr.* ‖ 6) *inter hoc lemma et sequens exstat* Υπαρχοντωνδι *expunctum* ‖ 7) b *ex* p *corr.* ‖ 8) *extrema* ς *in ras. pro* bon ‖ 9) ι *in ras. pro* ος ‖

1. adoptiuus *ae* ‖ 2. ὑοφορβεῖον *e* ‖ 4. dictatus *ae* ‖ 16. ὑπαλείφω, subungo *e* ‖ 18. subcumbo *e* ‖ 19. subcumbo *e* ‖ 27. oberor *e* ‖ 28. substantia *ae* ‖ 33. ὑπασπιστὴς *e* ‖ 35. gero *e* ‖ 40. ceruical *ae* ‖ 47. subustus *e* ‖ 54. superbio *a* ‖ 60. ὑπερασπιστὴς *e* ‖ 61. exauctoro auctoro *a* ‖

Υπεραυξω supercresco
Υπερβαινω transcendo deuado super‖gredior transgredior
Υπερβαλλω excello precello
Υπερβαλλων nimius
Υπερβαλλοντως · excellenter
Τπερβατο prępposterum
Υπερβολη superlatio eminentia
Υπερβολικος[1]) superlatiuus
Υπεργεγηρακως
Υπερδυναμιν suprauires
Υπερεκτισις depensum depensus depensio
Υπερευκομαι[2]) peorto
Υπερεχω exto emineo excello prę‖cello exupero ·
Υπερεχων extans excellens
Υπερημερια
Υπερημερος
[224r] Υπερηφανια superuiafastidiahoc ‖ fastidium hic fastus ‖ adrogantia
Υπερηφανος superuus fastidiosus ‖ adrogans
Υπερηφανω fastidio superuio
Υπερθαυμαζω admiror
Υπερθεματιζω licitor liceor
Υπερθεματιστης[3]) licitator
Υπερθεματισμος · hęc licitatio ad‖iectio
Υπερθεν super desuper ‖ superane
Υπερθεσις dilatioprocrastinatio ‖ re‖crastinatio supĕla‖tio frustatio mora remo‖racunctatio
Υπερθετικος superlatiuus frustra‖tor differans
Υπερθου profer
Υπερθυπον supra postes superius ‖ limen sucgurunda
Υπερϊων oriensyperio
Υπερλαμπρος pręclarus inlustris
Υπερμαχομαι propugno
Υπερμεγεθης amplus
Υπερμετρον ultra modum
Υπερνικω exupero
Υπερογκοσυπερηφανος · superuus superua
Υπερογκοσοπαχυς tumidusinflatus
Υπερον pisaculum pilum
Υπεροπτικος superspiciosus[4]) super‖uus fastidiosus
Υπερορω perspicio despicio ‖ sprę‖uo
Υπεροχη eminentia excellen‖tia ex‖uperantia
Υπεροψια superuia fastidia ·
Υπερπλεοναζω exubero exabundo superabundo [224u]
Υπερπλεοναζων abundans
Υπερπεριςςευω superabundo
Υπερπηδω transilio
Υπερπιμπλαμαι super‖impleo
Υπερπλημμυρει superinundat
Υπερπληρω superimpleo
Υπερσυντελικως plus quam per‖fectum
Υπερτερος superior
Υπερτιθημι differo procrastino ‖ cunc-

1) ι *pro* η *corr.* ‖ 2) ευ *pro* θυ *corr.* ‖ 3) ι *superscr.* ‖ 4) superspĕciosus *(corr. man. pr.)* ‖

2. euado *e* ‖ 6. ὑπέρβατον *e* ‖ 12. ὑπερεύχομαι *e* ‖ porto *a.* peto *e* ‖ 17. superbia *ae* ‖ 18. superbus *ae* ‖ 19. superbio *ae* ‖ 24. superne *e* ‖ 25. superlatio *a* ‖ frustratio *ae* ‖ 26. differens *e* ‖ 35. superbus superba *a* ‖ 37. pistaculum *e* ‖ 38. superspeciosus *e.* supersticiosus *a* ‖ superbus *ae* ‖ 41. superbia *ae* ‖ 49. ὑπερσυντελικὸς *e* ‖

tor percunctor prolato protelo distulero
Υπερυψω superalto exalto
Υπερφυης ingeniosus amplus
Υπερφρονω ampliussapio sperno
Υπερχεω superfluo perfundo
Υπερχεων refundens
Υπερωον superficium hęc superficies cenaculum
Υπεστηριγμενος effultus
Υπεταξας domuisti
Υπευθυνος obnoxius reussons nocens
Υπευθυνονποιω obligo
Υπεχωαντιτου υπομενω : sustentosustineo
Υπηγορια dictaturadictatum dictatus dictatio
Υπηκοος subiectus obaudiens
Υπηρεσια ho ministerium hoc officium ‖ hoc obsequium
Υπιρετης minister
Υπηρετικος ministerarius
Υπηρετησμυστηριων arcanus
Υπηρετης μυθων arcanum
Υπηρετω ministro obsequor
Υπηρξεν prouenit licuit
Υπηςχνουμαι polliceor promitto
Υπνος somnus hoc somnum
Υπο sub : suptus (suptus lectum) supter (supter mare)
[225r] Υποβαλλω[1]) subicio suggero submit to subdo subiugo subrogo
Υποβασταζω subbaiulo subuehosustento
Υποβεβαμμενος subfectus
Υποβεβλημενος subiectus ·
Υποβλεπομαι suspicor subuideo suspicio
Υποβλητοσμαρτυς subornatus testis
Υποβολευς subiector submissor
Υποβοληηπροσαρχοντα ηβασιλεαγινο μενηαναφοραητοιδιδασκαλια suggestio
Υποβολη summissio
Υποβολιμαιος subpositicius subditiuus subditicius
Υποβρυχιος submersus inpes sus ferentius andria ‖ meagerum inpessum ‖ dabunt
Υποβυθιζω submergo
Υπογαστριον sumen
Υπογελω subrideo
Υπογλωσσιον sublingua
Υπογογγυζω submisso
Υπογογγυστης mussitator
Υπογραφη subscriptio
Υπογραμμος hocpręscriptum[2])
Υπογραφω subscribo dicitur aput leges etsubsigno
Υπογυον nuper
Υποδεης subnixus
Υποδειγμα exemplum exemplar
Υποδεικνυμι demonstro
Υποδεικτης monstrator
Υποδεκτης susceptor
Υποδεκτηριον receptaculum
Υποδεομω calcio[3])
Υποδεχομαι suscipio excipio

1) *inter* Υποβαλλω *et* Υποβασταζω *rasura decem fere litt.* (Υποβασταζω?) ‖ 2) pĕrę̆scriptum *(corr. m. pr.)* ‖ 3) calcio *ex* calocio *ita corr., ut prior* o *deleta sit puncto et lineolis transversis atramento paene concolori, sed a manu, ut vid., posteriore (saec. IX/X?)* ‖

7. suffultus *e* ‖ 15. ὑπηρέτης *e* ‖ 16. ministeriarius *e* ‖ 21. ὑπισχνοῦμαι *e* ‖ 34. inpessum *a* ‖ 42. perscriptum *e* ‖ 51. ὑποδεσμῶ *e* ‖

Υποδημα haec caliga calciamentum ‖ saturnus hiccalcius
[225a] Υποδιματα talaria
Υποδηματαριος calciamentarius caligarius
Υποδηματοραφος sutor
Υποδησον calcia
Υποδιαιρεσις subdiuisio
Υποδιαστολη separans
Υποδικος reus
Υποδιπλω duplico
Υποδοχη susceptio
Υποδρομη subcursio
Υποδυομαι οεστινυπειςερχομαι : subeo
Υποδυσις submersio
Υποζευγνυω subiungo
Υποζυγιον iumentum subiugum
Υποζωμα subscinctum
Υποζωνιον praecinctorium
Υποζωννυω subcingo
Υποθεμα subpositorium
Υποθεσις hocargumentum causamateria
Υποθηκη ypotheca obligatus ‖ obbligatio fiducia
Υποθηκιμαιος fiduciarius
Υποικω perfero
Υποκαθημαι subsideo
Υποκαθιστημι · substituo
Υποκαιω succendosuburo
Υποκαπνιζομαι subfumo
Υποκατασταςις substitutio
Υποκατασταστος : substitutus subrogatus ‖ subrogatus iudex
Υποκατω infrasupter[1])
Υποκαυσις subustio calefactio
Υποκαυστρα hic fornax
Υποκειμενος subpositus
Υποκεντω pungo pusingo
Υποκλυσις subluuies
Υποκοιλιον submen subuentrile
Υποκοιλιον προβατου subuellaneum [226r]
Υποκορισμος hęcdeminutio
Υποκοριστικως deminutiue[2])
Υποκουφιζω subleuo
Υποκουφος subleuis
Υποκρινομαι dissimulo
Υποκρισις dissimulatio
Υποκριτης hypocritadissimulator ‖ simulator
Υποκωφος subsurdus
Υπολαμβανω existimo reorarbitror ‖ opinor autumo[3])
Υπολειπομαι
Υπολευκος subalnus
Υπολνιον laccus[4]) uinarius torcularium
Υπολημψις opinio existimatio
Υπολογιζομαι reputo
Υπολοιπον reliquum residuum
Υπολυομαι discalcior excalcior
Υπολυσον excalcia
Υπολυω decalcio
Υπομασχαλον lateralium
Υπομαυρος obscurus sublutulus

1) p *ex* b *corr.* ‖ 2) *posterior* e *ex* ae *corr.* ‖ 3) tu *pro* to *corr.* ‖ 4) u *pro* a *corr.* ‖

2. υποδηματα *ae* ‖ 6. ὑποδιαίρεσις *e* ‖ subdiuisio *ae* ‖ 7. separacio *e* ‖ 13. ὑπόδυσις *e* ‖ 16. subcinctum *ae* ‖ 21. ypotheca *e* ‖ obligatio *ae* ‖ 37. subuellamen *e* ‖ 41. subleuis *e* ‖ 46. opinor *ae* ‖ 48. subalbus *ae* ‖ 49. torcular *a* ‖ 50. ὑπόληψις *e* ‖ 53. discalcior *e* ‖ 57. ὑπόμαυρος *e* ‖ subluculus *e* ‖

Υπομειδιω subrideo
Υπομενητικος perpessiciustoleranspatiens
Υπομενω tolero fero passo'sustineo ‖ patior per pesso perfero
Υπομιμνηςκω admoneo moneo commi nisco reminisco
Υπομνημα commentarium actum ‖ monumentum
Υπομνηματιζω admone facio[1]) commentor
Υπομνηματιστης commentarius commentator
Υπομνηματογραφος : actuariusmemoralius
Υπομνηςις hic admonitus admonitio ‖ monitus monitio
Υπομνηστικον commonitorum
Υπομνηςον commemora memora
[226a] Υπομονη : patientia tolerantia
Υπομυξιςτο μεςοντωνμυκτηρων : cartilago
Υπονεφελον nunilum
Υπονοητης suspiciosus
Υπονοθευςις sollicitatio ·
Υπονοθευτης seductorsollicitator
Υπονοθευω collicito seduco inlicio
Υπονοια suspicio opinio
Υπονομος amara cloaca cuniculus
Υπονοστηςις recessus
Υπονοω suspicorconicio
Υποξανθος rubeus
Υποξυω subrado
Υποπατριος filius familias
Υποπιπτω subcumuo
Υποποδιον scabellum subselium sca millum subpositorium
Υποπτευω suspicor
Υποπτιλλος sublippus
Υποπτος suspectus suspiciosus
Υποπυρρος rufus
Υποραπτω subsarcio
Υποραπτω οικοδομην : substruo resarcio
Υποραφη plictura resarcinatio
Υποφεον destillans substillum
Υπορθω erigo subrigo fulcio fulsi
Υπορθωμα fulcimentum pedamentum
Υποππεω subfluo
Υπορυςςω effodio subruo
Υποςημειουμαι adumbro designo
Υποςημειωςις subnotatio
Υποςιμος subsimus
Υποςκελιζω subplanto
Υποςκευη substructio
Υποςκοτεινος obscurus sublutulus
Υποςπονδος foederatus
Υποςπω subuello
Υποςταζω substillo
Υποςταςις subtantia facultas bonafortuna [227c]
Υποςταςιςέλαιου fraces faeces
Υποςτεγον grunda suggurunda
Υποςτελλομαιτοδιαλανθανω · delitesco
Υποςτηριγμα[2]) fulctrum
Υποςτηριζω effulcio subfulcio per fulcio
Υποςτίμη substinctio[3])

1) *inter* e *et* f *una litt. (o?) erasa* ‖ 2) c *superscr.* ‖ 3) c *superscr.* ‖

4. comminiscor reminiscor *a* ‖ 10. commonitorium *e* ‖ 14. nubilum *ae* ‖ 18. sollicito *a* ‖ 26. subcumbo *ae* ‖ 27. subsellium *ae* ‖ scamellum *a* ‖ 34. plicatura *e* ‖ 35. substillans *a* ‖ 45. subluculus *e* ‖ 49. substantia *ae* ‖ 51. suggrunda *e* ‖ 55. ὑποστιγμὴ *e* ‖

Υποστραβος lippus strauulus
Υποστρεφω redeo reuertor
Υποστροφη reditus regressus
Υποστρωμα[1]) fulcimentum
Υποστρωννυω substerno prosterno
Υποσυρω subtraho
Υποσφιγγω[2]) sustringo
Υποσφραγιζω subsigno
Υποσχεσις promissio
Υποταγη subpositio subiectio | subditus
Υποτακτικον subiunctiuum
Υποτασσομαι subdor subiaceo
Υποτασσω subicio subdo
Υποτελης tributarius
Υποτεταγμενος subiectus
Υποτεμνω succido
Υποτινκλινην subtuslectum
Υποτινθαλασσαν suptermare
Υποτιθημιεπιενοχησηενεχυρου · obligo
Υποτιθημι subpono
Υποτρεφω subalo
Υποτρεχω subcurro
Υποτριμμα amoretum
Υποτυπωσις dispositio deformatio
Υπουγρον subhumidum
Υπουλος subdolus
Υπουργος minister
Υπουργω · ministro subserbo[3]) supeditor ·
[227a] Υποφερω perfero subfero
Υποφθειρω conrumpo
Υποφθορευς[4]) conruptor
Υποφορος tributarius
Υποχαρτωσις tectoria
Υποχειριος subiectus
Υποχλωρος luteus
Υποχονδρια haecprecordia singularianonhabet
Υποχορηγω subministro
Υποχυσις subfusio
Υποχωρησις recessus secessio
Υποχωρω recedo cedo
Υποψηφιστης subputator
Υποψηφισις subputatio calculatio
Υποψια suspicio opinio
Υπτιαζω supino resupino
Υπτιος supinus resupinus
Υπωπιον suggilla
Υπωπιασμος haecsuggilatio[5])
Υς sus
Υσιον uimen
Υσιοπλοκος uitor
Υσσοστοακοντιον pilum
Υστατος nouissimus postremus
Υστερος posterior
Υστεροτονια posteritas
Υστερω *****um[6])
Υτνον tubere
Υφαινω texo
Υφαιρουμαι[7]) demo detraho aufero intercipio
Υφαιρεσις[8]) detractio demptio deminutio
Υφαλος πετρα latenssaxa
Υφαντης contextus textor
Υφαντον textum

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ι *pro* υ *corr.* ‖ 3) *posterior* b *ex* u *corr.* ‖ 4) φθορευς *pro* φθερεις *corr.* ‖ 5) il *pro* el *corr.* ‖ 6) *ante* um *lacuna quinque litt.* ‖ 7) ιρ *pro* υρ *corr.* ‖ 8) ιρ *pro* υρ *corr.* ‖

1. strabus *ae* ‖ 7. substringo *ae* ‖ 17. τὴν *e* ‖ 18. τὴν *e* ‖ 23. moretum *e* ‖ 28. subseruio suppeditor *ae* ‖ 37. ὑποχορηγῶ *e* ‖ 39. recessio *e* ‖ 47. suggillatio *a* ‖ 50. uietor *e* ‖ 55. minuo desum *a* ‖ 56. tuber *e* ‖ 60. saxum *ae* ‖

Υφαντρια textrix
Υφαπτω subcendo
Υφαρπαζω · subripio usurpo subrepo
[228r] Υφασμα textura
Υφασματα αραχνης casses hi'iates iates plura litertantumdeclinabitur
Υφασμενον textum
Υφεκαστου aquoque asingulo
Υφεκαστης aquaque
Υφαιρεσις exceptio deminutio
Υφελε deme
Υφελκυσμος subtractio
Υφελκω subtraho
Υφεν una adunitas
Υφεξαιρεσις exceptio
Υφεξαιρω excipio
Υφεξειδικην luet poenam
Υφερπω subrepo
Υφη textura
Υφισταμαι subsisto
Υφος hęc textura
Υφυγρος subumidus
Υφηλον[1]) amplum summum celsum ‖ altum
Υφηλος amplus celsus altusarduus ‖ summus
Υψηλοτατον[2]) amplificum
Υψηλοτατος praecelsus altissimus
Υψηλοτης excelsitas
Υψηλοπετης praepetęs
Υψιστη suadăla
Υψιστος excelsus amplus arduus ‖ celsussummussuperus ‖ altissimus
Υψος altitudo amplitudo
Υψω alto amplo exalto[3])
Υψωσις exaltatio
Υω pluo

Φαγειν comedere esse manducare
Φαγος edax
Φαγροσοϊχθυς dentatus [228v]
Φαιδρος lętus faustus festus
Φαιδροτης festiuitas
Φαινεσθαι uideri
Φαινοληστοκαλουμενονφελονιον haecpenula
Φαινομαι appareo
Φαινω luceo adluceo
Φαιοντομελαν pulla
Φαιος aquilus
Φακη hiclens lenticula pluraliter nondeclinabitur
Φακος lentio
Φακοψις lentiginosussparso ore
Φαλαξ legio acies
Φαλακρα caluaria
Φαλακρος caluus
Φαλακρουμαι decaluo
Φαλλος habus
Φανερον manifestum apertum[4])
Φανερος apertus certusmanifestus ‖ euidens
Φανεροποιησις declaratio manifestatio
Φανερο ποιησαι certiorare
Φανερουμαι claresco manifestor

1) η *pro* υ *corr.* ‖ 2) ν *in litura pro* c ‖ 3) το *in litura* ‖ 4) *post* apertum *spongia delctum est* aper ‖

5. cases huates iares *e* ‖ 23. ὑψηλὸς *e* ‖ 27. praepes *e* ‖ 29. supernus *a.* supremus *e* ‖
46. lentis *e* ‖ 48. φάλαγξ *e* ‖ legio *ae* ‖

Φανερω[1]) manifesto claresco patefac[2]) ‖ inlustro declaro
Φανερως[3]) aperte palam euidenter
Φανερωcις declaratio manifestatio uentilatio
Φανος haec lanterna
Φανταζομαι imaginor
Φαντασια uana uisio imago uanitas uisio
Φανταcμα larua haec uisio uana ostentum
Φαραγξ uallis ancria conuallis
Φαρμακια hocueneficium
Φαρμακονθανασιμον · uenenum mortiferum
Φαρμακονεπιθεραπεια · medicamentum
Φαρμακος maleficus ueneficus
Φαρμακοπωλης aconitarius ·
[229r] Φαρμαccω ueneno
Φαρcοφορος signifer uexillarius
Φαρυγξ faucis
Φαρυγγες haec fauces singulaternon declinabitur
Φασιλοστοοcπριον fasilus
Φασις nuntius responsio
Φασκιαητιcπαρατοιcαρχαιοιcκαλειται teniafascia
Φασκω aïo
Φασμα mostellum
Φασσα palumbus palumbes
Φατνη hoc presepe hocpręsepium
Φαυλος prauus
Φειδωλια hoc parsimonium parcitudo
Φειδωλος parcus tenax abstinens
Φειδωλοτατος perparcus parcissimus ‖ tenacissimus
Φειδωλως parce
Φειcε parce
Φελλος cortex suber
Φενακιζω falleo
Φερε adfert
Φερνη dos
Φερομαι feror
Φερωεπιτουκομιζω porto
Φερωεπιτουυπομενω feroperfero
Φευ heu uae ha
Φευγω fugio
Φευκτος fugitiuosus
Φηγος fagusaesculus
Φημη famaopinio rumor
Φημι aio inquam
Φημιζω uulgo adrumoconrumo
Φηcιν inquit
Φθανω οεcτινκαταλαμβανω · prȩuenio oc cupo adiungo
Φθανω οεcτιπαραγινομαι · peruenio
Φθαρεν corruptum ·
Φθαρτη[4]) corrupta [229v]
Φθαρτος corruptus
Φθεγγομαι loquor exprimo
Φθεινοπωρον hoc autumnum hoc aegripo mium pluralianonhabet
Φθεινοπωρινη autumnale
Φθεινω tabeo tabesco
Φθειρ[5]) peduculus
Φθειραριος peduculosus
Φθειριαcις peduculatio
Φθειρcιτου curculio

1) Φανερῶ *corr. m. 2 (saec. XVI)* ‖ 2) c *paene detrita; post* c *nihil vid. scriptum fuisse* ‖ 3) Φανερῶc *corr. m. 2* ‖ 4) θ *superscr. et* τ *in litura pro* ε ‖ 5) ι *superscr.*

1. patefacio *a* ‖ 9. φαρμακεία *e* ‖ 16. faux *a* ‖ 17. hae *a* ‖ 20. παλαιοῖc *e* ‖ tenia] ταινία *e* ‖ 26. parsio *interpr. e* ‖ 30. φεῖcαι *e* ‖ 32. fallo *e* ‖ 33. adfer *e* ‖ 46. adtingo *e* ‖ 52. autumnus *a* ‖ 53. autumnalis *e* ‖

Φθειρητοικροτων ricinus
Φθειραριοσεπιαλογουζωου · ricinosus
Φθειριζω peduculo
Φθειρω corrumpo
Φθειρωπαρθενον · stupro uitio
Φθεικις tabes lues
Φθογγος uocissonus
Φθοη libor libus
Φθονερος inuidiosus
Φθονος hęcinuidia
Φθονω inuideo fascino
Φθορα pestis lues corruptela corruptio calamitas
Φθορα παρθενου καιαρρενος καιχηρας · stuprum
Φθορευς corruptor
Φθορευςπαρθενου uitiator
Φιαλη patẹpa phiala
Φιβλα fibula
Φιλαγαθος benignus
Φιλαδελφος carus fratri
Φιλαιτιος quęrulus
Φιλανθρωπος humanus clemęmens
Φιλανθρωπια humanitas clementia indulgentia
Φιλανθρωποτατος[1]) clementissimus humanissimus ·
[230r] Φιλαργυρια[2]) auaritia auiditas
Φιλαργυρος auarus cupidus
Φιλαρχος amuitiosus
Φιλη amica
Φιληκοος
Φιλημα osculum[3]) basium
Φιλημαερωτικον sąbium
Φιλητης basiator amator
Φιλητος amauilis
Φιλια amicitia
Φιλικος amicalis
Φιλοδουλος amatorseruorum
Φιλοινος uinosus
Φιλοκαλος mundus politus
Φιλοκαλω polio uerro mundo
Φιλολογος amator uerborum studiosus[4])
Φιλονικια iurgium certamen contentio certatio
Φιλονικος contentiosus altercator
Φιλονικηδον certatim
Φιλονικως certatim
Φιλονικω certo certamino contendo altercor
Φιλοξενια hospitalis
Φιλοξενος hospitalis
Φιλοπαις puerarius
Φιλοπευστης sciscitator
Φιλοποιεια concilium
Φιλοποιησις conciliatio reconciliato
Φιλοποιουμαι concilio
Φιλοπονια hoc studium industria
Φιλοπονος studiosus
Φιλοπονω studeo
Φιλοπροσηγορος salutator
Φιλος amicus
Φιλοσοφια philosofia secta
Φιλοσυνηθηθης consuetudinarius
Φιλοτεχνης artificiosus [230v]
Φιλοτιμος ambitiosusmunerarius liberalis
Φιλοτιμια munificentialiberalitas hoc munus

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) Φι *pro* Φυ *corr.* ‖ 3) *s supersc.* ‖ 4) us *pro* um *corr.* ‖

8. liuor *a* ‖ 16. patera *ae* ‖ 21. clemens *ae* ‖ 26. ambitiosus *ae* ‖ 30. suauium *a*. basium *e* ‖ 32. amabilis *ae* ‖ 34. amicabilis *e* ‖ 45. hospitalitas *e* ‖ 49. φιλοποιΐα *e* ‖ 50. reconciliacio *e* ‖ 58. φιλοσυνήθης *e* ‖

Φιλοτιμουμαι indulgeo largior
Φιλοφρονουμαι concilio
Φιλτατος amantissimus sodes
Φιλτρον amatorium
Φιλυρα tilia
Φιλω amo adamo
Φιλω ερωτικως sabio
Φιλῶστοματιὸλεγεταιεπιβρεφους : abbo basio
Φιμουμαι obmutuo conmutuo conmutesco
Φιμω conpesco
Φισκοσυνηγορος: fisci: aduocatusfisci patronus[1])
Φλεβοτομω sanguino
Φλεβοτομουμαι sanguinor
Φλεγμα haec pituita
Φλεγμαινω stupporo stuppero
Φλεγμονη tumor stuppuratio
Φλεγομενος ardens
Φλεγομαι ardeo
Φλεγω flammo
Φλεξις flammatus
Φλεψ uena
Φλογινον flammeum
Φλοιος cortex librum suber
Φλοκτις papula pusilla possulafostulla)
Φλοκτιςαρτου hetta
Φλοξ flamma
Φλυαρια garrulitas uerbositas
Φλυαριαι argutiae singularenonhabet
Φλυαρος argutus garrulus uerbosus
Φλυαρω arguto garrio blato effutio terentiui phormioni neuos forteinpudentes foris effutteritis
Φλυταινα papula [231r]
Φοβερος terrificus terribilis
Φοβερωτατος[2]) metuendus
Φοβος haec timor metushaec formido
Φοβουμαι timeo formidopaueoper timesco metuo expabesco
Φοβουμενος timens trepidus
Φοβω terreo
Φοινικιον palmularium
Φοινικων hocpalmentum
Φοινικοπτερος foenicopterus
Φοινιξ hęcpalma
Φοινικων palmentum
Φολις squama
Φολλις aes
Φονευς homicida iugulator necator cęsor sicarius
Φονευω neco
Φονος hochomicidium caedes
Φοραεργατου latura
Φορασηθηλεια ιππος equa
Φορβεα hoccapistrum
Φορεθρονομισοδστουζωου · haec uectura
Φορεμα indumentum
Φορητος tolerandus tolerabilis ferendus
Φοριον feretrum haec lectica
Φοριοφορος lecticarius
Φορολογος saltuarius
Φοροστο επιταγμα hoctributum
Φορτικος onerosus[3])

1) *inter* i *et* p *spongia deleta est* a ‖ 2) ω *pro* o *corr.* ‖ 3) on *ex* hon *corr.* ‖

3. sodalis *a* ‖ 7. suauio *ae* ‖ 9. obmuteo, commuteo *e* ‖ 15. suppuro *e* ‖ 16. suppuracio *e* ‖ 23. liber *a* ‖ 24. possula] puscula *a*. pesulla *e* ‖ 30. blatto *e* ‖ 31. φλύκταινα *e* ‖ 35. expauesco *ae* ‖ 42. palmetum *e* ‖ 49. φορβὰς *e* ‖ 52. φόρημα *e* ‖

Φορτιον onus fascis merces merx ‖ haec sarcina
Φραγμος saepes[1]) carrecta[2]) carrectum
Φραζω disserto dissero
Φρασις loquella ·
[231a] Φρασον memor
Φραττω sepio obstruo saepsi
Φρατρια contubernium
Φρεαρ puteumhicputeus
Φρενητικος freneticus
Φρενηρης sapiens
Φρενοβλαβης mentecaptus
Φρικη[3]) hic horror[4])
Φρικτη horrida
Φρικτος horridus horrendus horribilis
Φριττω horreo horresco
Φρονησις prudentia sapientia
Φρονιμος sapiensprudens
Φροντιζω accuro[5]) curo cura mago
Φροντις sollicitudo cura scrupea
Φροντιστης curator procurator
Φρονω sapio
Φρονων sapiens prudens
Φρουρα custodia uigilia praesidium
Φρουριον castellus castellum
Φρουρος[6]) praesidiarius
Φρουρουμενος obsessus
Φρουρω custodio munio
Φρυαττω fremo
Φρυγανον hic fomes
Φρυγανωνχαιται hęcquisquillię singularia non habet
Φρυγιων frictorium
Φρυγω torreo frigo arefacio torrefacio
Φρυκτον tostum
Φρυκτος torridus
Φρυνος rubeta, rana rubea
Φρυγαδευω exulo fugito
Φρυγαδευσις fugitatio
Φρυγας fugitiuus exulaticius fugitiuosus
Φυγη fuga fugacitas [232r]
Φυγοδικια tergiuersatio
Φυγοδικω tergiuersor
Φυεται nascitur
Φυκαριον miquus[7])
Φυκισοιχθυς saxatilą
Φυκος algafucus
Φυκω fuco
Φυλακη custodia hiccarcertutela
Φυλακιτης carcerarius
Φυλακτηριον seruatorium amolimentum ‖ praeuia amoletum
Φυλακτικος cautus
Φυλαξ custus seruator
Φυλαξον custodi
Φυλαττω seuo tutotueor custodio ‖ adseruo reseruo
Φυλετης tribulis
Φυλη hictribus
Φυλον gens
Φυλλαζει frondescit
Φυλλας frondis
Φυλλολογω pampino
Φυλλον folium
Φυλλωδης frondens[8])
Φυμα hęc uomica

1) *posterior* s *superscr.* ‖ 2) *prior* r *superscr.* ‖ 3) ι *pro* η *corr.* ‖ 4) h *superscr.* ‖ 5) r *ex* rr *corr.* ‖ 6) Φρουρὸς *corr. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 7) qu *pro* c *corr.* ‖ 8) *posterior* n *superscr.* ‖

5. memora *e* ‖ 31. φρυγίον *e* ‖ 35. rubra *e* ‖ 36. φυγαδεύω *e* ‖ 37. φυγάδευσις *e* ‖ 38. φυγὰς *e* ‖ 51. custos *ae* ‖ 53. seruo *ae* ‖ 61. frondeus *e* ‖

Φυομαι orior adoriornascor
Φυραμαητοιμαγμα[1]) massa conspar-
sior
Φυσα uesica
Φυσαχαλκεως follis
Φυσημα hieflatus flamen flabrum
Φυσησις inflatio
Φυσητης inflator
Φυσικος[2]) naturalis
Φυσιολογω denaturaloquor
Φυσις hicsexus naturahocin genium[3]) ·
[232u] Φυσωμαι turgo turgeo
Φυσω flo'sufflo
Φυτεια plantatio
Φυτευτης pastinator
Φυτευω planto conplanto nouello
Φυτον planta germen uirgultum
Φωκη uitulus marnus
Φωλεος hoclustrum latebra[4]) hoc-
latibulum
Φωναςκητης uociferarius
Φωνασκος uocalis
Φωνη uox uocula
Φωνηεν uocalis uocale
Φωνηεντα uocales uocabula uocalia
Φωνω uoco
Φως lumen hec lux
Φωσφοροσαστηρ lucifer
Φωσφοροσηηρα lucina
Φωταγωγος luminarium transenna
Φωτεινος luculentus lucinosuslucidus ‖ lucinus
Φωτιζω lumino inlumino inlustro
Φωτισμος inluminatio elunatio

Χαινω hisco
Χαινων hians
Χαιρε aue salue gaude
Χαιρειν λεγω salutem dico
Χαιρω gaudeo ouo letor
Χαιρων gaudens ouans alacres uirg : ‖ VI aeneidos alacres palmas ‖ utrasquetetendit
Χαιτη seta iuba
Χαλαζω grando grandium
Χαλαζοκοπω grandino
Χαλαcον laxa laxum
Χαλβανη chalba
Χαλεπαινω aceruo saeuio
Χαλεπος saeuus seuerus ‖ aceruus [233r]
dirus atrox
Χαλεποτης atrocitas
Χαλεπως saeue
Χαλεπως οεστιδυςχερως difficile
Χαλικωματα cementa
Χαλινος hocfrenum haecfrena
Χαλινοι hic reni
Χαλινω freno
Χαλιναγωγω refreno
Χαλιξ silex hoc cementum
Χαλκα aenea
Χαλκανθος aeris flos
Χαλκειον olla aeneum miliarium
Χαλκειονοτοπος aeris officina
Χαλκευς faber ferrarius
Χαλκευτικος fabrilis
Χαλκευτης aerarius
Χαλκευτηριον fabrile
Χαλκευω fabrico
Χαλκιcειδοcορνεου pica maritima

1) η *pro* ι *corr.* ‖ 2) ι *pro* η *corr.* ‖ 3) nat *ex* nant *corr.* ‖ 4) r *superscr.* ‖

2. conspersio *a* ‖ 17. marinus *ae* ‖ 18. φωλεὸς *e* ‖ 31. elucubratio *a*. eluminacio *e* ‖
37. alacris *a* ‖ 39. χάλαζα, grando. χαλαζῶ, grandino *e* ‖ 43. acerbo *ae* ‖ 44. acerbus *ae* ‖ 50. hi freni *a* ‖ 63. maritima *ae* ‖

Χαλκοκολλητος ferruminatus
Χαλκολογος nummularius aesculator
Χαλκογω aesculor
Χαλκοπους aeripes
Χαλκος hoc aes' aeris plurale' aera
Χαλκουν aeneum
Χαλκουργος[1]) aerarius
Χαλκους[2]) aereus
Χαλκοτυπος aerarius faber' aerarius aerifex
Χαλκω aero
Χαλκωμα aeramentum
Χαλω σχοινονηαλλοτι laxo demitto
Χαμαι humus
Χαμαιδαφνητολαχανον fraga
Χαμαιδικαστης pedaneus iudex arbiter
Χαμαιδιδισκαλος ludi magister
[233a] Χαμαιζηλον · uiburnum genista
Χαμαιλεωντοζωον · uertipillo uersipello ·
Χαμαιλεων ηβοτανη[3]) · cardus
Χαμαιπιτυς myrica
Χαμουλκος trahea
Χαος tenebrę
Χαρα gaudia hocgaudium
Χαραγμη ductus
Χαραδρα fossa uallis
Χαρακτηρ uultus titulus haecfigura nota hoc liniamentum
Χαρακτηριζω notopersono
Χαρακω uallosaepioredico
Χαρακωμα septus uallatus uallatio
Χαραξ sudis redica
Χαραξις orbita
Χαραξον induce
Χαρασσω induco cancello
Χαριεν gratum
Χαριεστατος gratissimus
Χαριεστερον gratius
Χαριζομαι[4]) munero dono indulgeo gratifico ·
Χαριζομαιεμαυτω · adrogo mihi
Χαρζομενος indulgens
Χαριης gratiosus laetus lepidus
Χαριν gratiam
Χαρις gratia
Χαρισματα munera
Χαριστικος munificus munerarius
Χαριστιριον donatiuum donum
Χαριτεσενπραγματη · hae grates singularia non habet
Χαριτεσαιενγραφη · haegratiae'singularianonhabet
Χαριτησιον amatorium
Χαροποιω gaudifico gratifico
Χαρτης haeccharta
Χαρτογραφος chartularius
Χαρτοπηρον chartarium lateralium [234r]
Χαρτοπωλης chartuarius
Χαρτοφυλαξ chartularius
Χαρτοφυλακιον scrinium chartularium[5])
Χαρυβδις uorago
Χαρων orcus

1) γ *superscr.* ‖ 2) υ *superscr.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) *post* Χαριζομαι *erasum est* εμαυτω *et inter* Χαριζομαι *et* Χαριζομαιεμαυτω *erasum est* Χαριζομενος ‖ 5) lium *ex* rilium *corr.* ‖

3. χαλκολογῶ *e* ‖ 16. χαμαιδιδασκαλος *ae* ‖ 18. χαμαιλέων *e* ‖ 19. carduus *a* ‖ 28. reduco *a* ‖ 39. χαριζόμενος *e* ‖ 40. χαρίεις *e* ‖ 45. χαριστήριον *e* ‖ 46. πράγματι *e* ‖ 48. χαριστήριον *e* ‖ 52. literalium *e* ‖ 53. chartarius *a* ‖ 55. chartularium *a* ‖

Χαρωπος caesius laruus
Χασκω hisco
Χασμα hichiatus uoragoterrafragor
Χασμησις oscetudo
Χασμωμαι oscitor hieto
Χαυνος laxus
Χαυνωσις laxatio
Χαυνω laxo relaxo
Χεζω caco
Χειλαριον labellum
Χειλος labrum labium
Χειμαρροποταμος torrens
Χειμαζομαι hiemo
Χειμαζω hiemo
Χειμεθλον pernium
Χειμερινη hibernalis
Χειμερινητροπη bruma
Χειμερινος hibernus hiemalis
Χειμερινον hibernum
Χειμων haec hiemps
Χειμωνμεγας καιγνοφωδης: hęc tempestas
Χειρ manus
Χειρεκμαγιον hęcmantela hęcmappa
Χειριδιον manicillium
Χειριδωτος manicatus
Χειριζω gero tracto
Χειρις manicium manuela
Χειριστης gerulus gestor[1])
Χειροαλυσις copula
Χειροβαλλιστρα falarica
Χειροδεσμος manica copula
[234a] Χεροθεσια gestus
Χειρομακτρον matela
Χειρομυλον molamanualis
Χειρον peius deterius
Χειρονομωεπιορχηστου
Χειροπληθης[2]) corpulentus
Χειροπληθες manupletium
Χειροποιητος manufactus
Χειροσαφεσισεκαυτεξουσιοτητα · emancipatio
Χειροσκοπος manuinspex
Χειροτεχνης opifex
Χειροτονητης creator
Χειροτονια creatio procreatio creatura
Χειρουργος opifex
Χειρουργω opifico suspino
Χειρω deterius
Χειρων deteriorpeior
Χειρωνμισθος manupretium
Χελιδων hirundo
Χελωνη testudo
Χερνιβον trulleum
Χερσονησος peneinsula
Χερσαιος terrenus
Χερσηγηηχερσοστοπος · dumusinculterra
Χερσυδρος coluber
Χευμα unda
Χευματα fluentia
Χεω fundo
Χηλη disulca
Χην ansa anser
Χηνιον assarina
Χηρα uidua orua
Χηρια γυναικος uiduitas
Χηρια ανδρος caelibatus
Χηρω orbo
Χηρωσις uiduitashiccaelibatus
Χθαμαλος humilis ·

1) or *pro* us *corr. inter scribendum* ‖ 2) πλη *ex* πλπη *corr.* ‖

3. terrae *ae* ‖ 5. hio *a* ‖ 23. χειρεκμαγεῖον *e* ‖ 32. χειροθεσια *ae* ‖ 40. ἡ αὐτεξουσιότης *e* ‖ 53. peninsula *e* ‖ 58. fluenta *e* ‖ 62. anserina *ae* ‖ 63. orba *a* ‖

[235r] Χθες haeri
Χθεσινον hesternum
Χθονιος terrenus
Χθονιοιθεοι infernidii
Χθων tellus
Χια οεστιμαστιχη mastix
Χια ητου'οφεωσκαταδυσις : latebra
Χιλια mille
Χιλιακις milliens
Χιλιαρχος tribunus tribunicius
Χιμαιρα ηαιξ capra
Χιμαρος caper
Χιμετλον pernium pernio
Χιονιζομαι niuitor
Χιονωδης[1]) niuea
Χιτων hęc tunica
Χιωεπιτουχαραssω induco cancello
Χιων nix
Χλαμυς chlamys
Χλανις laena
Χλευαζω inludo seducoincrepo derideo
Χλευη inlusorium ludibrium
Χλαιαινομαι tepeo tepesco tepefio
Χλιαινω tepido tepefacio
Χλιαρον tepidum
Χλιαροψυχιον tepidarium
Χλοαζω uirido
Χλοερον uiridis uiride glaucum uirens
Χλοερος uiridis
Χλοη uiriditas gramen muscus herua
Χλοωδης muscosus gramineus
Χλωρον uiridem
Χλωρος uiridis pillidus
Χλωρος οστρουθος chlorus
Χλωροτης palliditas
Χνους hęc lanugo
Χοαιαιεπιτωννεκρωνσπονδαι ‖ haeinferię singularia non habet
Χοασποιῶς pareto parendo [235v]
Χοινικιστουτροχου · radia modiolus
Χοινιξτομετρον semimodium
Χοιρας struma
Χοιρασιππου grandula
Χοιριον porcinum
Χοιροβοσκος subulcus
Χοιροχυλιοσητοιεχινοσχερεαιος · erinacius
Χοιρος porcus
Χοιρος θηλεια porca
Χοιροσφαγειον confectorium
Χολαδεσταεντερα : uubalia
Χολη hoc fel bilis pluralia non habet
Χολικος iracundus uiliosus
Χολιος iratus
Χολος haec iracundia
Χολω irascor uilior
Χολωδεσφλεγμα haec pituita
Χονδριτης ciuarius
Χονδρος alica
Χορδαιλυρας[2]) fidessingularia non habet
Χορδητο εντερον chorda
Χορδη ηνευρα fides chorda
Χορευω tripedio
Χορηγια praebitio praeditus
Χορηγω prębeo expendo porrigo pręsto
Χοριον γυναικος folliculum

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) αι *pro* ε *corr.* ‖

23. χλιαίνομαι *e* ‖ 30. herba *a* ‖ 33. pallidus *a* ‖ 38. χοὰς ποιῶ, parento *e* ‖ 39. radius *a* ‖ 45. χοιροχρύλλιος *e* ‖ χερσαῖος *e* ‖ 48. confectorium *ae* ‖ 51. biliosus *a* ‖ 54. bilior *a* ‖ 61. tripudio *e* ‖ 62. praebitus *e* ‖

Χοριοσοπουστουμετρου norma
Χορος chorus
Χορταζω saturo satio
Χορτασια satura saturatus satietas saturitas
Χορτοβολον faenilium
Χορτοκοπιον faenile faeni saecium
Χορτοπλινθον cespes
Χορτος : hoc fenum singulari tertantum declinabituret neutrum est
[236r] Χουσηγη rudus
Χουσοκονιορτος pulber puluis
Χουσμετρον congium
Χαινω uiolotemero foedo contamino
Χραντον uiolatum
Χρειαγασωτηριαενοαποπατουμεν : latrinae
Χρεια opus
Χρειωδης necessarius
Χρεμετισμος hinnitus
Χρεμετιζει hinnitadhinnit
Χρεμπτομαι excreo
Χρεοκοπια decisio
Χρεοκοπος decoctor
Χρεοκοπω decoco
Χρεος debitum aesalienum
Χρεωστης debitor
Χρη oportet conuenit
Χρηζω egeo indigo
Χρημα peculium
Χρηματα pecunia diuitiae singulare nonhabet
Χρηματιστης pecuniarius
Χρηματιζω adquiro pecuniamcolligo
Χρηματικη pecuniaria'nummaria ciuilis ciuilis causa
Χρηματωνδημοσιωνκλεπτης : depeculator
Χρησιμον commodum utile
Χρησιμος utilis accommoda frugalis frugi
Χρησιμοτης commoditas
Χρησιμως utiliter
Χρησιμωτερος frugalior
Χρησις hicusus
Χρησμοδοτης sortilegus
Χρησμολογος sortilegus
Χρησμοι sortes singularia non habet
Χρησμος hoc'oraculum
Χρησμωδος sortilegus hariola [236v]
Χρησον commoda
Χρηστηριον oraculum
Χρηστος frugalis suauisutilis iucundus
Χρηστως utiliter
Χρισις[1]) oblitus liniatura
Χριστηςο κονιατης : tector
Χριω uncto lino oblito
Χροα color
Χροισις coloratus
Χροισμος haec coloratura
Χρονιζω morortardo
Χρονιος diutinus diuturnus
Χρονος tempus
Χρονοσστρατειας stipendium
Χρυσαλλις blatta
Χρυσαμμος balluca
Χρυσαττικον chrysatticum
Χρυσινος solidus
Χρυσιον aurum

1) *prior* ι *ex* η *corr.* ‖

1. χορεῖος *e* ‖ 10. puluer *ae* ‖ 12. χραίνω *e* ‖ 14. χρεῖαι ἐν αἷς ἀποπατοῦμεν *e* ‖ 18. hinnitat, adhinnit *e* ‖ 26. indigeo *ae* ‖ 42. oraculum *ae* ‖

Χρυσιουγηδιονακαθαριστον : balluca
Χρυσοκομος auricomus
Χρυσολαχανον triplex
Χρυσοπλευρος salpa
Χρυσορυκτης aurifodina aurilegulus
Χρυσος hoc aurum pluralianonhabet
Χρυσοσημον auroclauum
Χρυσουννομισμα · aurum signatum
Χρυσους aureus
Χρυσοφρυσοϊχθυς[1]) aurata
Χρυσοχοϊον hęc aurificana
Χρυσοχοος aurifex
Χρυσυποδεκτης susceptor aurarius
Χρυσωτης[2]) aurator
Χρω utere
Χρωμα hic color
Χρωμαι utor usito[3]) usurpo
[237r] Χρωματιζω coloro
Χρως colos
Χυδαιος αρτος cibarius
Χυδαιος ανθρωπος gregarius
Χυδην passim
Χυθεις fusus
Χυλος[4]) sucus
Χυμα confusio conmixtio
Χυννω fundo
Χυσις fusio fusus
Χυτηρ fusorium
Χυτης fusor
Χυτον fusile
Χυτρα fitilla olla
Χυτρατετρημενηενθαοστημωνατζεται · ollaanimatorium
Χωλευω claudio claudico
Χωλος claudus cludus
Χωμα[5]) hicagger hicrudus hictu mulus
Χωνευτηριον fornax conflatorium
Χωνευτης conflator
Χωνευω conflo
Χωνη hoc infundibulum
Χωννυω obruo
Χωρα aruum regio
Χωρημα alueum
Χωρησαι capere
Χωρησις capacitas
Χωρητικος capax
Χωρηζω segrego seiungo secerno ‖ separo
Χωρικος rusticus
Χωριον rus possessio uillahic ‖ fundus
Χωρις separatim extra absque ‖ sine seorsum citra
Χωρισθεν discretum [237v]
Χωρισμος seperatio discessus discidium
Χωριστη separator
Χωρομετρω metor
Χωροφυλαξ saltuarius
Χωρω capio capesco
Χωσις obrutus

Ψαθυρον fragile putreputris
Ψακας gutta
Ψαλιζω forfico
Ψαλιστουραπτου hic forfex forficula
Ψαλισηαψις hic arcus

1) *extrema* υ *ex* ι *corr.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) *post* ο *spongia deleta est* r ‖ 4) Χυλὸς *corr. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 5) *inter* Χωμα *et* Χωνευτηριον *erasum est* Χωνευτηριον ‖

3. atriplex *e* ‖ 11. χρυσοχοεῖον, aurificina *e* ‖ 31. fictile *e* ‖ 32. animatoria *e* ‖ 33. claudo *a* ‖ 46. χωρίζω *e* ‖ 51. separacio *e* ‖ 52. χωριστὴς *e* ‖

Ψαλλω nablizo psalmizo
Ψαλμος psalmus
Ψαλτηριον sambucum
Ψαλτης nablio psalta
Ψαλτρια ηκιθαριστρια · fidicina
Ψαμμος harena
Ψαμμωδης harenosus
Ψαρτοορνεον strunnus sturnus
Ψαυω tango
Ψαφαρος putris
Ψεγω uitupero culpo
Ψελιον uiriola haec armilla
Ψελιον ανδρος brachio narium
Ψελλιζω ualbo ualbutio
Ψελλιστης bambal
Ψελλος ualbus
Ψέρει
Ψευδαδελφος falsusfrater[1])
Ψευδηςαρρενικως falsus mendax
Ψευδηςθηλυκως falsa
Ψευδογραφος falsarius
Ψευδολογια mendaciloquium
Ψευδολογος falsidicus mendax
Ψευδομαρτυς falsitestis[2])
[238c] Ψευδομαι mentior
Ψευδος mendacium hęcmendacia
Ψευδως falsim
Ψευστης mendax mendosus
Ψηκτοςμοδιος rasus
Ψηκτρα strigilis
Ψηλαφησις tactustractus tratatus
Ψηλαφω tracto contrecto obtrecto palpo
Ψηρτο ορνεον strunnus sturnus
Ψησσαοιχθυς ordatia
Ψηφιζομαι decerno
Ψηφιζω computo[3])
Ψηφιοντολιθαριδιον : hęc gemma
Ψηφις hęc glarea
Ψηφισμα consultum decretum ‖ scitum consultatio rogatio
Ψηφισον computa
Ψηφιστης calculator
Ψηφιστης οτουαριθμου computator-numerarius ratiocinator
Ψηφοθετης testellarius testellator
Ψηφολογια testellatus pauimentum
Ψηφολογω tessello
Ψηφοπεκτης praestigiator
Ψηφοπεκτω prẹstigor
Ψηφοπεζια haeprẹstigię singularia ‖ non habet
Ψηφος hiccalculushoc suffragium cumputatio
Ψηφοσοαριθμος numerus
Ψηφοσολιθος gemma
Ψηφοφορια hoc suffragium
Ψηφοφορος suffragator
Ψηφωτη glarea
Ψηφωσις pauimentum
Ψηχω frigo [238a]
Ψηαθος teges tegestratoria matta
Ψιθυριω susurro
Ψιθυρισμος haec'susurratio
Ψιθυριστης susurriosus susurrator
Ψιληχωρα ηςχολαζουσα[4]) : uacua
Ψιλη exilis
Ψιληςπιτης προσωδιας psila
Ψιλοκεραμον suggŭrunda[5])
Ψιλοκουρος adtonsus

1) *prior* r *superscr.* ‖ 2) is *pro* es *corr.* ‖ 3) *prior* o *ex* u *corr.* ‖ 4) *posterior* η *pro* υ *corr.* ‖ 5) a *in litura pro* us ‖

14. balbo balbutio *a* ‖ 16. balbus *a* ‖ 27. falso *ae* ‖ 31. tractatus *e* ‖ 32. contracto, obtracto *e* ‖ 42. nummarius *e* ‖ 43. tessellarius, tessellator *e* ‖ 44. tessellatus *e* ‖ 46. ψηφοπαίκτης *e* ‖ 47. ψηφοπαικτῶ *e* ‖ 48. ψηφοπαιδία *e* ‖ 49. computatio *a* ‖ 56. frico *e* ‖ 57. ψίαθος *e* ‖ 58. ψιθυρίζω *e* ‖ 63. ἐπὶ *e* ‖ 64. suggrunda *e* ‖

Ψιλον tenue[1]) babylonicum
Ψιλοcολιοc glaber leuis
Ψιλοcτοποc uacuus
Ψιλωθρον[2]) mirendila[3])
Ψιλω deglabre
Ψιμυθιον hęc cerussa[4])
Ψιμυθιcτηc cimussator
Ψιξ mica
Ψιχολογω micas lego
Ψιττακοc psittacus
Ψογοc hec uituperatio hec culpa ‖ singulariter tantum de clinabitur
Ψοφει sonat crepat
Ψοφοδηc soniosus
Ψοφοcοηχοc crepitus strepitus fragor ‖ sonitus
Ψοφω αντιτουκτυπω : crepito strepo
Ψυα lumbos
Ψυγευc fricarium
Ψυγμοc[5]) perfrictio hęc perfrigio
Ψυγω επιτουζηραινω : sicco
Ψυγω επιτουψυχραινω frigeo
Ψυδρακιον hęc papula
Ψυλλα pulex truma
Ψυλλιζω pulico
Ψυχαγωγω animo
[239r] Ψυχαριον animulus
Ψυχη anima
Ψυχιζομαι algeo frigesco
Ψυχικοc animalis
Ψυχομαχια iurgium
Ψυχορραγω exanimo
Ψυχοc frigus algor
Ψυχραινομενοc frigens
Ψυχριζομαι frigesco
Ψυχρον frigidum[6]) algidum
Ψυχροc gelidus frigidus
Ψυχροφορον frigidarium[7])
Ψυχω frigeo
Ψυχω animo
Ψωκτηc quadratarius
Ψωλη mencla
Ψωμιζω focro adesco
Ψωμιον buccellum[8])
Ψωμοc frustrum
Ψωρα scabia scabies
Ψωριω scabio
Ψωρωcψωραριοc scabiosus scaber
Ωδαριον hec cantilena
Ωδε huc hic
Ωδεκακιcε huc adque illuc
Ωδη cantus hoc canticum
Ωδινω parturio
Ωη heu[9])
Ωηθην credidi
Ωηθημεν credidimus remus
Ωθω pulso pello trudo
Ωκιμοντολαχανον ocimum
Ωκνηca pigritatus sum
Ωκυμουc[10]) ęripedes
Ωκυc uelox
Ωκυτατοc uelocissimus
Ωκιτερον uelocius
[239v] Ωκιτεροc ocior

1) ue *ex* uet *corr.* ‖ 2) ω *pro* o *corr.* ‖ 3) e *pro* o *corr.* ‖ 4) rus *in ras. pro* ssa *corr. inter scribendum* ‖ 5) υ *superscr.* ‖ 6) um *pro* us *corr.* ‖ 7) um *pro* us *corr.* ‖ 8) um *ex* oum *corr.* ‖ 9) *post* u *spongia deleta est* m ‖ 10) υμ *pro* ιμ *corr. inter scribendum* ‖

2. λεῖοc *e* ‖ 5. deglabro *e* ‖ 6. cimussa *e* ‖ 8. ψίξ *e* ‖ 13. sonorosus *e.* sonosus *a* ‖ 16. lumbus *e* ‖ 19. ξηραίνω *e* ‖ 43. frustum *ae* ‖ 46. ψωρὸc *e* ‖ 49. κάκεῖcε *e* ‖ 58. ὠκύπουc, celeripes *e* ‖ 61. ὠκύτερον *e* ‖ 62. ὠκύτεροc *e* ‖

Ωλενη
Ωμοβυρσινον pero
Ωμοβυρσινοσασπις : cetra
Ωμογερων
Ωμοι σχετλιασμος : uhae mihi
Ωμολινον crudarium
Ωμοσεπιανθρωπου crudus acerbus
Ωμοσεπικαρπου inmaturus crudelis
Ωμοπλατη armus scapula
Ωμος umeris
Ωμοσο ανηλεης crudelis crudus
Ωμοσα iuraui
Ωμοτης crudelitas
Ων quorum quibus
Ωνη emptio mercato
Ωνητος empticius
Ωνουμαι[1]) conparo emo
Ωντινω quorum
Ωντινωναν quorum quorum
Ωντινωνδηποτε quorum cumque
Ων ouum
Ουλεπος putamen
Ωποποι attat
Ωρα hora
Ωραια alma candida
Ωραιον pulcrum
Ωραιος decorus pulcher
Ωραιοτης almities pulchritudo
Ωριμον maturum
Ωρισμενον finitum certum
Ωριων orio
Ωρυγμενος defossus
Ωρυμαι rugio
Ως cum sicut tamquam ut
Ωσαληθως uero
Ωσαν tamquam [240r]
Ωσανι ueluti acsi[2]) utpote prout
Ωσαυτως itidem
Ωσδυνατον quam potest
Ωσει[3]) acsi
Ωσεικος quam maximae
Ωσμεγα quam magna
Ωσνομισον utputa[4])
Ωσοιονται quam potest
Ωσπερ sicutitamquam uelutiquasi
Ωσπεργαρ utenim
Ωσπολι quam magna[5]) quam multum
Ωσπορρατατω quam longissime[6])
Ωτα aures
Ωτακουστης auricularius
Ωταρας auriculosus
Ωτειλη cicatrix
Ωτινι quo cui
Ωτιον auricula auris
Ωτιονσκευους ansa
Ωτιστο ορνεον auis tarda
Ωτογλιφις auris scalpum
Ωτοκοπω obtundo
Ωφειλον debui
Ωφελει prodest profuitiubat
Ωφελεια commoditasiu bamen utilitas ‖ emolumentum
Ωφελησεν profuit
Ωφελονευκτικον επιρρημα : uelim

1) υ *ex* ι *corr.* ‖ 2) ac *ex* hac *corr.* ‖ 3) c *superscr.* ‖ 4) *post* a *littera* m *spongia deleta est; manus 2 (saec. XVI) correxit:* utputo ‖ 5) magna *superscr.* ‖ 6) e *pro* um *corr.* ‖

5. ue *e* ‖ 7. acerbus *ae* ‖ 8. crudelis *praecedenti glossae tribuit e* ‖ 10. humerus *a* ‖ 15. mercatio *ae* ‖ 18. ὥντινων *e* ‖ 33. ὡρύομαι *e* ‖ 37. ὡσανεὶ *e* ‖ 44. οἱόντε *e* ‖ 48. πορρωτάτω *e* ‖ 51. ὠταρὸς *e* ‖ 57. ὠτογλυφὶς, auriscalpium *e* ‖ 59. ὤφελον *e* ‖ 60. iuuat *ae* ‖ 61. iuuamen *ae* ‖

Ωφελιμον commodum profu‖turum
Ωφελιμωϲ merenter com‖mode utiliter
Ωφελωϲε pręsidium tibi ‖ sum prosum tibi
4 Ωφελω : iubo commodo proficio prosum

Ωφελω τον πατερα prosum patri [240ᵘ]
Ωφθη uisa est 6
Ωχριαϲιϲ pallor
Ωχριω palleo
Ωχροϲ pallidus
Ωχροτηϲ pallidita 10
Ωχυρωμενοϲ uallatus

4. iuuo *ae* ‖ 10. palliditas *ae* ‖

GLOSSARIA MINORA

LATINO-GRAECA ET GRAECO-LATINA

IDIOMATA CODICIS HARLEIANI

a = cod. Laudunensis 444
e = gloss. Labbaei

[241c] Suntquedam ειcιντινα
nominaque ονοματα ατινα
latine quidem ρωμαιcγιμεν
masculino genere · αρρενικω γενει
efferuntur εκφερονται
grecae autem ελληνιcτιδε
feminino θηλυκω
Hicabitus ηαπαλαγη
Hic accessus ηπροcελευcιc
Accentus προιcωδια
Abortus διαφθορα
Accitus μεταπομπι
Actus πραγιc
Adfectus διαθεcιc
Aduentus παρουcια
Aditus προcελευcιc
Admonitus υπομνηcιc
Allectus cτρατολογια
Ambitus περιδρομι
Anfractus διαcφαγη
Amplexus περιπλοκη
Amictus περιβολη
Angulus γωνια
Ante cessus προελευcιc
Apparatus παραcκυη
Arbitratus μεcιτια
Aspectus προcοψιc
Ascensus αναβαcιc
Auditus ακροαcιc
Arcus ψαλιc
Abusus παραχρηcιc
Bonus actus ευπραζια
Cantus ωδη
Calculus ψηφοc
Canus πολια
Causidicatus δικολογια
Caminus καμινοc
Carduus κιναρα [241d]
Celibatus χηρωcιc
Capillus θριζ
Casus πτωcιc
Census απογραφη
Cippus οπλι
Circuitus περιοδοc
Cibus τροφη
Clipeus αcπιc
Consensus cυναινεcιc
Concubitus cυνουcια
Coetus[1]) cυνοδοc
Contextus cυναφια

1) o *superscr.* ‖

3. Ρωμαϊcτὶ *e* ‖ 8. ηαπαλλαγη *ae* ‖ 10. προcωδια *ae* ‖ 12. μεταπομπή *corr. e* ‖ 13. πρᾶξιc *em. e* ‖ 19. περιδρομή *e* ‖ 20. διαcφάγξ *em. e* ‖ 25. παρακευή *e* ‖ 40. θρίξ *e* ‖ 43. ὁπλί. *alibi*, ὁπλή *e* ‖

Consulatus υπατεια
Contractus συναλλαγη
Conuentus συνοδος
Conuctus κυμβιωσις
Conci*rsus[1]) συνδρομη
Conentus συνοδια
Comitatus συνεκδημια
Conplexus περιπλοχη
Comitatus συνοδουπορια
Conspectus αφοψις
Conatus επιχειρησις
Colus ηλακατη
Contemptus καταφρονησις
Cruciatus βασανος
Culmus καλαμησιτου
Cultus επιμελια
Decurionatus δεκαδαρχια
Discessus καταβασις
Decessus τελευτη
Dies ημερα
Declibus καταβασις
Dies festus εορτη
Ductus χαραγμη
Egressus αναχωρησις
[242r] Eiulatus κραυγη
Euentus εξοδος αποβασις
Exitus εξοδος
Excessus εκβασις
Fastus υπερηφανια[2])
Fabus μελικηρις
Fraus απατη
Fimus κοπρος
Fetus γονη
Forus αγορα

Foedus συνθηκη
Focus εστια
Floccus κροκυς
Gallicantus αλεκτρυοφωνια
Gestus ιδεα
Gladius μαχαιρα
Genius τυχη εκαστου
Gremius αγκαλη
Habitus εχεσις
Honus[3]) τιμη
Hortatus προτροπη
Iactus βολη
Ictus πληγη
Intellectus αισθησις
Inpetus εφοδοσορμη
Introitus εισοδος
Incessus προσελευσις επιβασις
Interitus απωλη
Interuentus παρεντευξις
Ingressus επιβασις
Itus πορια
Iussus κελευσις
Iugulus κατακλις
Labsus ολισθησις
Lacus λυμνη
Lectus κλινη
Limitus ασωτια
Lusus πεδια [242u]
Lumbus οσφυς
Manipulus δεσμηχορτου
Mercatus εμπορια
Meatus πορια
Magistratus αρχη
Malleolus σφυρα

1) *post* i *lacuna unius apicis relicta* ‖ 2) υπερηφαν *in ras. pro* μελικηρις ‖ 3) us *ex* ous *corr.* ‖

4. conuictus *ae* ‖ συμβίωσις *e* ‖ 5. concursus *ae* ‖ συνδρομη *ae* ‖ 6. conuentus *ae* ‖ 8. περιπλοκη *ae* ‖ 9. συνοδοιπορία *e* ‖ 21. decliuus *ae* ‖ 30. fauus *ae* ‖ 43. ἔχεσις l. σχέσις *e* ‖ 58. lapsus *ae* ‖ 59. λιμνη *ae* ‖ 61. Limitus] luxus *ae* ‖

Mergus ηαιθυια
Motus κινηcιc
Morbus νοcοc[1])
Morbus sonticus ιερανοcοc
Modiolus πλημνηχοινικιc
Mullus τριγλα
Nebus ουλη
Nidus καλια
Nutus νευcιc
Nuntius αγγελια
Obitus τελευτη
Obiectus αντιθεcιc
Optutus[2]) προcχεcιc
Occasus δυcιc
Organus υδραυλιc
Ortus ανατολη
Ornatus κοcμιcιc
Pagus τοπαρχια
Pilus θριξ
Pelicatus ζηλοτυπια
Plausus κροτηcιc
Pinus πευκη
Pontificatus αρχιερωcυνη
Potentatus δυναcτεια
Prospectus αφοψιc
Profectus αποδημια
Proclibus καταβαcιc
Principatus αυτοκρατορια
Processus προκοπη
Questus μεμψιc
[243r] Radius κερκιc
Remus κωπη
Rictus εκτακιccτοματοc
Reditus προcοδοc
Rugus βατοc
Rogus πυρκαια

Saltus ναπη
Septus μανδρα
Sacermorbus ιερανοcοc
Sensus αιcθηcιc
Secessus αναχωρηcιc
Senatus cύγκλητοc
Sexus φυcιc
Situs θεcιc
Spiritus αναπνοι
Status κατακταcιc
Stagnus λιμνη
Stellionatus επιθεcιc
Sumptus δαπανη
Subcessus διαδοχι
Tabes φθεicιc
Turdus κιχλα
Tactus αφηθιξιc
Torus cτρωμνη
Tribus φυλη
Transitus παροδοc
Tribunatus δημαρχια
Tumultus ταραχη
Vicus κωμη
Victus τροφη[3])
Visus οραcιc
Volatus πτηcιc
Vrsus αρκοc
Vsus χρηcιc
Vsufructus επικαρπια
Vterus γαcτηρ
Calor θερμη
Candor λαμπροτης [243u]
Clamor βοη
Dolor αλγηδων
Error πλανη
Fabor cπουδη

1) *inter* νο *et* c *spongia deleta est* α ‖ 2) p *ex* b *corr.* ‖ 3) ο *pro* ω *corr.* ‖

7. neuus *ae* ‖ 13. obtutus *ae* ‖ 17. κόcμηcιc *e* ‖ 27. proclinus *ae* ‖ 35. rubus *ae* ‖ 42. cύγκλητοc *e* ‖ 45. ἀναπνοή *e* ‖ 50. successus *ae* ‖ διαδοχη *ae* ‖ 56. πάροδοc *e* ‖ 63. ἄρκτοc *e* ‖ 72. fauor *ae* ‖

Furor μανια
Fulgor λαμπηδων
Grex αγελη
Honor τιμη
Horror φρικη
Labor κακοπαθια
Langor ασθενια
Liquor υγρασια
Meror λυπη
Pabor πτοησις
Odor οσμη
Pudor αισχυνη
Pallor ωχριασις
Sapor γευσις
Stupor εκπληξις
Vapor ατμις
Humor υγρασια
Placor αρεσκια
Nidor κνισα
Splendor λαμπροτις
Venter κοιλια
Vertex κορυφι
Vortex ειλιγξ
Supellex ενδομενια
Fons πηγη
Pons γεφυρα
Ros δροσος
Tridens τριαινα
Honor τιμι
Videns δικελλα
Fascis δεσμηξυλων
Coitio συνουσια ητοιμιξις
[244r] Ordo ταξις
Sermo ομιλια
Vomer υνις

Calix κυλιξ
Pumex κισιρις
Forfex πσαλις
Fornax υποκαυστρα
Poples αγκυλη
Recessum αναχωρησις
Margo κρηπις
Septemtrio αρκτοσηενουρανω
Oriens ανατολη
Calx ασβεστοσπτερνα
Calo θέρμη
Turbo θυελλα[1])
Carcer φυλακη
Later πλινθος
Apex κερέα[2])
Ardor λαμπηδων[3])
Torpor ναρκα
Raster δικελλα

Item ωμοιος
que ατινα
latinequidem ρομαιστιμεν
masculinogenere αρρενικωγενει
efferuntur εκφερονται
grecae uero ελληνιστιδε
neutro[4]) ουδετερω
Hic abortus Το εκτρωμα
Aculeus κεντρονζωου
Agellus αγριδιον
Amictus περιβολαιον
Amiginus ασκουστομα
Aestus καυμα
Annus ετος
Anhelitus ασθμα

1) *ante* θ *erasa* φ ‖ 2) κ *ex* c *corr.* ‖ 3) *ante* λ *erasum* la ‖ 4) ο *ex* um *corr.* ‖

7. languor *ae* ‖ 10. pauor *ae* ‖ 15. ἔκπληξις *e* ‖ 20. λαμπρότης *e* ‖ 22. κορυφή *e* ‖ 29. τιμή *e* ‖ 37. κίσηρις *e* ‖ 38. ψαλίς *em. e* ‖ 41. recessus *ae* ‖ 50. κεραία *em. e* 54. Ὁμοίως *e* ‖ 56. ρωμαιστι *ae* ‖ 65. amicinus *ae* ‖

[244a] Artus μελος
Arcus τοξον
Articulus αρθρον
Autumnus φθεινοπωρον[1])
Baculus βακτρον
Campus πεδιον
Cantus ασμα
Calcius υποδημα
Caduceus κηρυκιον
Census τιμημα
Consessus συνεδριον
Concubinatus παλλακιον
Concantus συνψαλμα
Currus αρμαοχημα
Delerus παραγηραμα
Denarius δηναριον[2])
Equitatus ιππικον
Exercitus στρατοπεδον
Euentus αποτελεσμα
Falerus περιτραχηλιον
Ficus συκον
Fiscus ταμιον καισαρος
Fluctus κυμα
Flatus φυσημα
Flauius ριθρον
Fundus χωριον
Gladius ξιφος
Gnatus τεκνον
Gressus βαδισμα
Gustus γευσις
Hamus αγκιστρον
Halitus ασθμα
Habitus σχημα
Iatus χασμα
Ingenitus εμφυτον
Insessus επικαθισμα

Latrunculus ληστηριον
Lacus υδριον λιμνη [245r]
Libellus βιβλιον
Ludus παιγνιον
Lucus αλσος
Luctus πενθος
Morsus δηγμα
Murus τειχος
Neruus νευρον
Nutus νευμα
Nodus αμμα
Palus ελος
Passus βημα
Peniculus αρπεδονιον
Pistrinus αρτοκοπιον
Pupus παιδαριον
Pulbinus προσκεφαλαιον
Punctus κεντημα
Ritus εθος
Risus μειδιαμα
Ribus ριορον
Rictus περιστομιον[3])
Sacculus βαλλαντιον
Septus χαρακωμα
Senectus γηρας
Spiritus πνευμα
Stillus γραφιον
Stimulus σεντρον
Status κατασταμα
Traiectus διαπεραμα
Tractus κλιμα
Tumulus χωμα
Vestitus ενδυμα
Sanguis αιμα
Vultus ειδοσοψεως
Puteus φρεαρ

1) νο *ex* νω *corr. inter scribendum* ‖ 2) η *ex* ι *corr.* ‖ 3) στο *ex* στιο *corr.* ‖

13. concentus *ae* ‖ 22. ταμεῖον *em. e* ‖ 25. fluuius *ae* ‖ ῥεῖθρον *em. e* ‖ 34. hiatus *ae* ‖ 53. puluinus *e* ‖ 57. riuus *ae* ‖ ῥεῖθρον *em. e* ‖ 63. stilus *ae* ‖ 64. κέντρον *e* ‖

Terminus τελος
As ασσαριον
[245a] Color χρωμα
Agger χωμα
Librum βιβλιον
Obifer[1]) προβατοναγριον
Ignis πυρ
Follis θυλακιον
Mos εθος
Sal αλς
Fustis ξυλον
Serpens ερπετον
Canor ασμα
Ales ορνεον
Infans βρεφος
Tumor οιδημα
Collis ακρωτηριον
Flos ανθος
Ensis ξιφος
Volucris πτηνον
Restis σχοινιον
Fomes φρυγανον[2])
Famex θλαμα
Verbex προβατον

Item ομοιως
que latinaequidem ατινα ρωμαιστι μεν
feminino genere θηλυκω γενει
efferuntur εκφερονται[3])
grece autem ελληνιστιδε
masculino αρρενικω
Hęc abundantia οπλεονασμος
Admissura βιβασμος
Amfora αμφορευς

Ancrèa αυλων[4])
Aquila αετος
Ara βωμος
Arra αρραβων
Arista σταχυς
Auriga ηνιοχος [246r]
Barba πωγων
Ballistra καταπελτης
Candela λαμπτηρ
Capta αιλουρος
Catafracta καταφρακτος
Cera κηρος
Cella uinearia οινεων[5])
Cella lignaria ξυλων
Cingula ζωστηρ
Cicada τεκτιξ
Cisterna λακκος
Ciconia πελαργος
Cirra μαλλος
Cuma ασπαραγος
Charta χαρτης
Cloaca καναλης
Coniectura στοχασμος
Clurina κερκοπιθηκος
Coria ιμας
Columna στυλος
Coloratura χροισμος
Corona στεφανος
Crista λοφος
Culpa ψογος
Cuccuma κουκκουμος
Curbola κοφινος
Diuitia οπλουτος
Domus οικος
Erogatio εξοδιασμος
Fabula μυθος

1) b *ex* p *corr.* ‖ 2) γ *pro* c *corr.* ‖ 3) φε *ex* φωε *corr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) οιν *in ras. pro* ζως ‖

5. liber *ae* ‖ 6. ouifer *ae* ‖ 23. θλάμα, *al.* θλάσμα *e* ‖ 32. βιβασμα *ae* ‖ 34. ἄγκεα *em. e* ‖ 46. uinaria *ae* ‖ 49. τέττιξ *e* ‖

Faba κυαμοσερεγμος
Ferula ναπθηξ
Fistula σωλην
Formica μυρμηξ
Fructus καρπος
Fobes βοθρος
[246a] Forma τυπος
Fibra ολοβοστου ηπατος
Figura χαρακτηρ
Fiscella καρταλλος
Fossura σκαφετος
Frena χαλινος
Fulcina ερωδιος[1])
Fulica λαρος
Glarea[2]) ψηφις
Gnatis ογλουτος
Gula λαιμος
Hedera κισσος
Habena οϊμας
Hauena[3]) βρομοσαιγιλωψ
Hara συφαιος
Hitta υμην
Ianua πυλων
Inlecebra δελεασμος
Iuba ολοφος
Inuidia φθονος
Iracundia χολος
Lacuna βοθρος
Lactuca θριδαξ
Latebra φωλοιος
Lanna λοβοσωτιου
Lanterna φανος
Labsura ολισθος
Libra ζυγος
Licia μιτος
Lorica θωραξ
Lucerna λυχνος
Materia ενδεσμος
Macula σπιλος
Margarita μαργαριτις
Mamma μασος
Medulla μυελος
Meta καμπτος
Miseria ελεος [247r]
Mola μυλος
Natis γλουτος
Nera σκορπιος
Norma κανων
Palma φοινιξ
Parma θυρεος
Pestilentia λοιμος
Pertica κανων κοντος
Placenta πλακους
Penula φαινολης
Plubia υετος
Rana βατραχος
Ralla ξυστηρ
Res[4]) humana βιος
Regula κανων
Rosalia ροδισμος
Rogatura αιτησμος
Rota τροχος
Rotuba συρφετος
Saliba σιαλος
Salsura αλισμος
Saccia σακκος
Sera μοχλος
Sanna μωχος
Scintilla σπινθηρ
Scopa σαρον
Semita ατραπος
Sella διφρος

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ea *ex* eas *corr.* ‖ 3) u *pro* ba *inter scribendum corr.* ‖ 4) s *pro* x *corr.* ‖

2. νάρθηξ *e* ‖ 30. φωλεός *em. e* ‖ 32. laterna *ae* ‖ 33. lapsura *ae* ‖ 40. μαργαρίτης *e* ‖ 41. μαστός *em. e* ‖ 48. norma *ae* ‖ 55. pluuia *ae* ‖ 64. saliua *a* ‖

Serra πριων
Sentia ακανθων
Sementa σπορος
Situla καδος
Sine inuidia αφθονος
Spica σταχυς
Spongia σπογγος
Spuma αφρος
[247a] Stalpa σταλαγμος
Strigmenta γλοιος
Stella αστηρ
Strena ευαρχισμος
Statera ζυγος
Statua ανδριας
Stillicidia σταλαγμος
Suggrunda εκθετης εκτωστης
Superaria επενδυτης
Talpa ασφαλαξ
Tela ὑστος
Tibia αυλος
Tinia σης
Tritura ἀλοητος
Trutina ζυγος
Tunica χιτων
Turba οχλος
Verbena θαλλος
Villa αγρος
Vbera μαστος
Vindemia τρυγητος
Vnda κλυδων
Vrna σταμνος χαλκους
Vra αυλαξ
Vsura τοκος
Aemulatio ζηλος
Adaeratio εξαργυρισμος
Aerugo ιοσχαλκου[1])

Ambulatio περιπατος
Angustio στενωπος
Arundo καλαμος
Baiolatio βασταγμος
Celebratio εορτασμος
Collusio συνδοιασμος
Coniuctio συνδεσμος
Conglobatio ορυμαγδος
Computatio συλλογυσμος
Consummatio απαρτισμος [248r]
Cogitatio λογισμος
Congregatio συναθρουσμος
Comisatio κωμος
Conploratio ολοφιρμος
Depeculatio νοσφισμος
Definitio περιορισμος
Desperatio αφελπισμος
Desannatio μυκτηριασμος
Deligatio επιδεσμος
Dissimulatio μετεωρισμος
Dissipatio διασπασμος
Destrictio περισπασμος
Diductio διακωγι
Deminutio υποκορισμος
Dubitatio δισταγμος
Erogatio εξοδιασμος αναλωμα
Exoratio εξιλασμος
Ebulsitio τιλμος
Excussio τιναγμος
Expiatio αποτροπιασμος
Fatigatio σκυλμος
Ferrugo ιοσσιδηρου
Formido φοβος
Gregatio ελληνισμος
Greculatio βαρβαρισμος
Gurgulio λαρυγξ[2])

1) χ *pro* κ *corr.* ‖ 2) γ *superscr.* ‖

9. σταλαγμός *e* ‖ 16. ἐξώστης *e* ‖ 19. ἱστός *e* ‖ 32. lira *em. e* ‖ 38. angustiatio *ae* ‖ 43. coniunctio *ae* ‖ 45. συλλογισμός *e* ‖ 48. συναθροισμος *ae* ‖ 49. comesatio *ae* ‖ 50. ὁλοφυρμός *e* ‖ 59. διαγωγή *e* ‖ 64. euulsio *e* ‖ 70. graecatio *ae* ‖

Initatio μυστηριασμος
Interiectio σχετλιασμος
Inpetigo λιχην
Lamentatio θρηνος
Laudatio επιταφιος
Lanugo χνους
Latratio υλαγμος
Licitatio υπερθεματισμος
Lustratio καθαρμος
Longa nauigatio μακροσπλους
[248u] Maceria τριγχος
Micatio λαχμος
Nauigatio πλους
Oratio λογος
Pedestrisoratio πεζοκλογος
Perfrigio ψυγμος
Partitio μερισμος
Peduculatio φθειριασμος
Pernoctatio παννυχισμος
Perfossio διορυγμος
Peroratio επιλογος
Peligatio ζηλος
Praefatio προλογος
Probatio ελεγχος αποδειξις[1])
Prosaratio πεζοκλογος
Punctio νυγμος
Planctio κοπετος
Ratio λογος
Reductio υφελκυσμος
Restipulatio ανθορισμος
Redactio εισοδιασμος
Satio σπορος
Temptatio πειρασμος
Sanctificatio αγιασμος
Murmuratio γογγυσμος
Salutatio ασπασμος
Saltatio ορχηθμος
Seminatio σπορος
Siligo σιλιγνιον
Scaturigo καχλασμος
Susurratio ψιθυρισμος
Sugillatio υπωπιασμος
Sponsio ανθορισμος
Subdidatio ενεχυριασμος
Termina ορος
Trituratio ολοητος
Tortio στροφος
Vituperatio ψογος [249r]
Vsurpatio νοσφισμος σφετερισμος
Vertigo στροφος
Vipennis πελεκυς
Classis στολος
Codis ακμων
Glandis βαλανος
Messis θερισμος
Pestis λοιμος
Caedes φονος
Pernicies[2]) ολεθρος
Tussis βηξ
Turris πυργος
Ventralis κοιλιοδεσμος
Crux σταυρος
Ceruix αὐχην
Silex οπυρωδης λιθος
Lex νομος
Sanies ειχωρ
Siccitas αυχμος
Glans βαλανος
Lens φακη
Mens νους
Merces μισθος
Hiemps χειμων
Sors κληρος
Mors θανατος

1) ε *superscr.* ‖ 2) *posterior* i *superscr.* ‖

1. imitatio *ae* ‖ μυκτηριασμός *e* ‖ 22. pelicatio *e* ‖ 44. subditatio *ae* ‖ 45. terminatio *ae* ‖ 53. cudis *ae* ‖ 60. πύργος *e* ‖ 63. αὐχήν *e* ‖

Laus επαινος
Lapes ολισθος
Radix ραφανος
Aedis ναος
Frugis καρπος
Febris μυρετος
Glaties κρυσταλλος
Tempestas χειμων
Saties κορος
Securis πελεκυς
[249a] Pleps δημος
Stips ερανος

Item quae ομοιως ατινα
latine quidem ρωμαιστιμεν
feminino genere θηλυκω γενει
efferuntur εκφερονται
grece uero ελληνιστιδε
neutro ουθετερου
Haecaluta τοστυπτηριακονδερμα
Alga βρυον
Anfora κεραμον
Aqua υδωρ
Aquamulsa υδρομελι
Arbor δενδρον
Armilla ψελιον
Ascia σκεπαρνον
Assua πεταυρον
Auricula ωταριον
Aurificina χρυσοχοιον
Axungia οξυγγιον
Batiola ποτηριον φιαλοιδες
Bestia θηριον
Beta σευτλον
Besticula θηραφιον
Belua κητος
Brisa στεμφυλον

Bucina βουκανιστηριον
Calda θερμον
Caliga υποδημα
Cantilena ωδαριον
Capriola αιγαγριον
Calbaria κρανιον
Caldaqua συγκερασον
Carnificina μαγειριον
Cena κευπνον
Cerussa ψιμυθιον
Cepa κρομμυον
Cellaproma ταμιον — [250r]
Cicuta κωνιον
Claba ροπαλον
Curia βουλευτηριον
Cocina μαγειριον
Deda δαδιον
Domuncula οικιδιον
Eruga ευζωμον
Fabula δραμα
Facula λαμπαδιον
Farina αλευρον
Fabrica τεκτονιον
Fera θηριον
Festuca καρφος
Fimbria κρασπεδον
Figura σχημα
Fidelia αγγειονυ ελουν
Fiscella συκοφορον
Febricula πυρετιον
Esca βρωμα
Gallicula το σανδαλιον
Gincula ουλονοδοντος
Gemma ψηφιον
Habena σκυτος
Hasta δορυ ακοντιον
Hostiola θυματιον
Inpensa αναλομα

2. lapis, ὁ λίθος *e* ‖ 6. πυρετός *e* ‖ 7. glacies *ae* ‖ 11. plebs *ae* ‖ 18. οὐδετέρῳ *e* ‖ 42. caluaria *ae* ‖ 43. calda aqua *ae* ‖ 45. δεῖπνον *e* ‖ 50. claua *ae* ‖ 53. taeda *ae* ‖ 74. ἀνάλωμα *e* ‖

Inlecebra δελεαρ
Interra ενιχνιον
Iugis aqua αεναον υδορ
Larba δαιμονιον
Larba ιδωλον
Lacinia κραςπεδον
Lapidicina λιθοξοιον
Lacrima δακρυον
Lana εριον
Lacuna υδροςταςιον
[250ᵘ] Lectica φοριον
Lima ρινιον
Littera γραμμα
Ligula μυςτρον
Manica χειριδιον
Marra χειρεκμαγιον
Mantela χειρεκμαγιον
Matella ςταμνιον
Mendatia ψευδος
Menta ηδυοςμον
Mirendila ψιλωμαητοιψιλωθρον
Mensura μετρον
Merenda διλιαςμα[1])
Mensula τραπεζιον
Mica ψιχιον
Moneta τονομιςμα
Nenia επικηδιον
Nota ςημειον
Nouacula ξυρον
Officina ςυνεργιον
Ofla ψιλοπλευρον
Ratiuncula λογαριδιον
Palea αχυρον
Papula ψυδρακιον
Panicula αποςτημα
Panucula πηνιον
Particula μεριδιον
Persona προςωπον
Pecunia αργυριον
Pergula υπερωον
Pinna πτερον
Pituita φλεγμα
Pluma πτερον[2])
Palpebra βλεφαρον
Planta ςφυρον
Plagula δυκτυον
Pena[3]) προςτιμον
Posca οξυκρατον [251ᵗ]
Portiuncula ποςτημορον
Portella ρυμοπυλιον η νιτοιπαραπυλιον
Praerogatiua προκριμα
Praebia φυλακτηριον
Quadriga τετρωροντετραπωλον
Questiuncula ζητηματιον
Reda οχηματιον
Rasura ξυςμα
Retia δυκτυον
Rosa ροδον
Ruta πηγανον
Sacra ιερον
Sagitta βελος
Scissura ςχιςμα
Sarcina φορτιον
Sabbata ςαββατον
Scutica ςκυτος
Semilibra ημιλιτρον
Senecta γηρας
Sica παραζονιος μαχαιρα
Solia βουγλωςςον

1) *alia man. (saec. IX) corr.:* διλιναςμα ‖ 2) *ante* πτερον *erasum est* βλεφαρον ‖ 3) *alia man. (saec. IX) corr.:* Poena ‖

3. ὕδωρ *e* ‖ 17. χειρεκμαγεῖον *em. e* ‖ 19. menda *ae* ‖ 23. δελήαςμα *e* ‖ 46. δίκτυον *em. e* ‖ 50. ἤτοι *e* ‖ 52. praeuia *ae* ‖ 57. δίκτυον *e* ‖ 68. παραζώνιος *e* ‖

Spelunca σπηλεόν
Spina βουτομον
Sportella σπυριδιον
Sponda ενηλατον
Summa κεφαλαιον
Subicula[1]) κολοβιον
Taberna εργαστηριον
Sutrina σκυτιον
Testa οστρακον
Terebra τρυπανον
Textura υφος
Tessera συντομον
Tibia αντικνημιον[2])
Tinctura βαμμα
Vertebra στροφωμα
[251u] Vasa σκευος
Veta σευτλον
Vitta στεμμα
Verbecina προβατιον
Vectura φορετρον
Viola λεικοιον
Victima θυμα
Villa χωριον
Vicia βικιον
Viriola κλανιον ψελιον
Vimica φυμα
Vrna ημιαμφοριον
Vnda τουδωρ
Volsura τιλμα
Amplitudo μεγεθος
Anxietudo αχθος
Cantio ασμα
Caro κρεας
Cabillatio σκωμμα
Conlaudatio ενκωμιον
Colomnatio περιστυλον
Contagio μολυσμα
Delabatio αποπλυμα
Dignitatio εξιωμα
Exprobratio ονειδος
Extumido αποστημα
Factio ταγμα
Frumentatio σιτηρεσιον
Humilitudo ταπινωμα
Infectio βαμμα
Intercessio εμποδιον
Lesio αδικημα
Laudatio εγκωμιον
Latitudo πλατος
Laxatio στρεμμα
Longitudo μηκος
Magnitudo μεγεθος
Molitio μηχανημα [252r]
Natio εθνος
Pastio βοσκη
Passio παθος
Paludo ελος
Pensio ενοικιον
Potio ποσα
Possessio κτημα
Processio προαστιον
Prorigo πιτυρον κεφαλης
Quaestio ζητημα
Gloriatio καυχημα
Prędicatio χηρυγμα
Labatio λουτρον
Regio κλιμα
Replicatio αναδιπλωμα
Rogatio ψηφισμα
Satragum τηγανον
Scipio σκηπτρον
Sessio βαθρον
Sorbitio ροφημα
Summutatio ανταλλαγμα

1) *alia man. (saec. IX) corr.:* Subucula ‖ 2) τι *ex* τη *corr.* ‖

1. σπηλεῖον *e* ‖ 6. subucula *ae* ‖ 21. λευκόϊον *e* ‖ 34. cauillatio *ae* ‖ 36. columnatio *ae* ‖ 39. ἀξίωμα *e* ‖ 44. ταπείνωμα *e* ‖ 66. lauatio *ae* ‖ 70. sartago *ae* ‖

Testatio μαρτυροποιημα
Venatio κυνηγιον
Visio φανταcμα
Abis ορνεον
Ales πτηνον
Auris ωτιον
Arbor δενδρον
Vilis χολωδεcφλεγμο
Cutis δερμα ανθρωπου
Ficus cυκον
Frigidum ψυχρον
Penus κελλαρικον
Palus ελος
Inauris ενωτιον
Dignitas εξιωμα
[252a] Obis προβατον
Pellis δερμα
Restis cχοινιον
Calix ποτηριον
Lux φωc
Molis μεγεθc[1])
Merx φορτιον
Nux καρυον
Res πραγμα
Species ειδος
Superficies υπερωον
Frons μετωπον
Gens εθνος
Pars μερος
Flos ανθος
Fax[2]) δρεπανον
Vitis κλημα
Estas θεροc
Sanitas ϊαμα

Item quae ομοιωc ατινα
latine quidem ρωμαιcτι μεν
neutro genere ουθετερωγενη
efferuntur εκφερονται
grece uero ελληνιcτιδε
masculino αρρενικων
Aceruum cωροc
Aebum αιων
Altum βυθοc
Alligamentum δεcμοc
Altarium bellum οπροθυρων ολεμοc
Argentum αργυροc
Arbustibum uinum οεξαναδενδραδωνοινοc
Armarium πυργιcκοc
Arboretum δενδρων
Aurum χρυcοc[3])
Balteum ζοcτηρ
Balatum βληχηθμοc
Bellum πολεμοc [253r]
Buxum πυξοc
Bracchium βραχιων
Celum ουρανοc
Cerebrum εγκεφαλοc
Cenum βορβοροc
Cementum χαλιξ
Cingulum ζωcτηρ[4])
Coccum κοκκοc
Conpactum cυνδοιαcμοc
Colloquium cυλλογοc
Colum ιθμοc[5])
Collum τραχηλοc
Crocum κροκοc
Cupressetum κυπαριccων

1) θοc *ex* οθc *corr. alia man. (saec. IX); eadem in margine scripsit:* onus ‖ 2) *supra* ax *exstat* l *superscr. alio atramento (man. saec. IX?)* ‖ 3) χρυc *in ras. pro* βληχ ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) *in mge.* colatorium *scripsit alia man. (saec. IX)* ‖

4. auis *ae* ‖ 8. bilis *ae* ‖ φλέγμα *e* ‖ 10. cύκον *e* ‖ 16. ouis *ae* ‖ 21. μεγεθοc *ae* ‖ 37. οὐδετέρῳ γένει *e* ‖ 40. ἀρρενικῷ *e* ‖ 42. aeuum *ae* ‖ 45. antarium *e* ‖ ἐν προθύρῳ πόλεμος *em. e* ‖ 47. arbustiuum *ae* ‖ 51. ζωcτήρ *e* ‖

Cubiculum κοιτων
Cubitum αγκων
Colleum ταυριοσκος[1])
Crystallum κρυσταλλος
Cuneum σφην
Desiderium ποθος
Deiuramentum αρκος
Duopundium οβολος
Digestum διαλογος
Dilubium κατακλυσμος
Dolium πιθος
Dorsum νωτος
Ductarium αγωγευς
Duellum πολεμος
Elleborum ελλεβορος[2])
Erbum οροβος
Exitium ολεθρος
Exilium εξορισμος
Fenum χορτος
Ferrum σιδηρος[3])
Ficetum συκων
Fretum πορθμος
[253a] Frustum τεμαχος
Frumentum σιτος
Fundamentum θεμελιος
Fusorium εκχυτης[4])
Granum κοκκος
Grusum ολυνθος
Harundinetum καλαμων
Homicidium φονος
Iantaculum ακρατισμος
Imperium κρατος
Ilicetum πρινων
Interiectum σκετλιασμος
Incendium εμπρησμος
Indumentum πεπλος
Iurisiurandum ορκος
Incestum μιασμος
Iugum ζυγος
Labrum λουτηρ
Lauretum δαφνεων
Lamentum θρηνος
Latibulum φολαιος
Laqueum βροχος
Letum θανατος
Licium μιτος
Liniamentum χαρακτηρ
Lorum ιμας
Lutum πηλος
Lustrum φωλαιος[5])
Membranum υμην
Muretum μυρτεων
Nauigium πλους
Nummum νουμμος
Olibetum ελεων
Omentum επιπλους
Oraculum χρησμος
Ornamentum κοσμος
Matrimonium γαμος
Palmentum φοινικων [254r]
Patibulum σταυρος
Palearium αχυρων
Palatum ουρανισκος
Pensum σταθμος
Perpendiculum κρεμαστηρ
Periculum κινδυνος
Pestillum αλέτριβανος
Penigilium μαννυχισμος

1) *media* σ *superscr.* ‖ 2) εβ *pro* οβ *corr.* ‖ 3) *prior* σ *ex* ε *ras. corr.* ‖ 4) κ *superscr.* ‖ 5) ω *pro* ο *corr.* ‖

3. culleum *ae* ‖ ταυριόσακκος *e* ‖ 7. ὅρκος *em. e* ‖ 8. dupondium *e* ‖ 10. diluuium *ae* ‖ 43. φωλεός *em. e* ‖ 52. myrtetum *ae* ‖ 55. oliuetum *ae* ‖ ἐλαιών *e* ‖ 68. παννυχισμός *e* ‖

Plausum κροτος
Plumbum μολιβδος
Platanetum πλατανων
Pomentum παραδισος
Polum πολος
Polumbrum λεβης
Prelum βαδδησμοχλοσπιεστηρ
Propugnaculum προμαχων
Pratum λιμων
Prescribtum υπογραμμος
Proelium πολεμος
Rallum ξυστηρ
Ruditum ογκηθμος[1])
Redimiculum αναδεσμος
Rebellum πολεμος
Rosalium ποδισμος
Roboretum δρυμων
Sacramentum ορκοσστρατιωτικος
Scalarium κλιμακεων
Scutum θυρεος
Sepulchrum ταφος
Sinum γαυλος
Somnum υπνος
Solium διφρος
Storcidium κοπρισμος
Stuprum μιασμος
Stagnum κασσιτερος
Stolum στολος
[254a] Strinctorium σφιγκτηρ
Stillicidium σταλαγμος
Talatrum κονδυλος
Taretum[2]) ταπης
Templum ναος
Tamptamentum[3]) πειρασμος
Terraemotum σεισμος

Sanctimonium αγιασμος
Tintinabulum κωδων
Tergum νωτος
Temetum οινοσπαλαιος
Tributum φορος
Triticum σιτος
Triclinum τρικλινος
Thensaurum θησαυρος
Veretrum ἑλλεβορος
Vinculum δεσμος
Vinum οινος
Vinetum αμπελων
Viscum ιξος
Viridarium ανθων
Visum ονειρος
Vomitum εμετος
Vulturium γυψ
Ebur ελεφας
Papaber μηκων
Murmur γογγυσμος
Certamen αγων
Fulmen κεραυνος
Fidicen λυριστης
Guttur λαιμος
Limen ουδος
Omen οιωνος
Renis νεφρος
Semen σπορος
Stamen στημων
Sternutum πταρμος
Carmen υμνος
[255r] Stagmen ποταμος
Tibicen αυλητης
Tubicen σαλπιγκτης
Inguen βουβων

1) η *pro* ι *corr.* ‖ 2) Tapetum *corr. alia man. (saec. IX); eadem in mge. propter superiorem glossam scripsit:* s prior pollicis *(litterae priorem s praecedentes* (par?) *abscisae sunt)* ‖ 3) Temptamentum *corr. alia man. (saec. IX)* ‖

16. ῥοδισμός *e* ‖ 32. tapetum *ae* ‖ 37. tintinnabulum *e* ‖ κωδώνιον *em. e* ‖ 42. triclinium *ae* ‖ 44. ueratrum *e* ‖ 54. papauer *ae* ‖

Cubile κοιτων
Equile ιππων
Monile ορμοςγυναικιος κοςμος
Rite εθιςμος
Tapeta ταπης
Cubital αγκωνοδεςμος
Fenile χορτοβολων[1])
Aes χαλκος
Cicer ερεβινθος
Ver εαρ
Veru[2]) οβελος
Femus μηρος
Litus αιγιαλος
Fenus τοκος
Rus αγρος
Ius νομος ζωμος
Pondus ςταθμος
Tempus καιρος
Tus λιβανος
Nemus δρυμων
Onus γομος
Lasar οπος
Lassus κοπος

Item quae ομοιως ατινα
latine quidem ρωμαιστιμεν
neutro genere ουθετερω γενει
efferuntur εκφερονται
grece uero ελληνιστιδε
feminino θηλυκω
Hoc abortum ηεκτρωςις
Acrimonium πικρια
[255u] Adiutorium βοηθεια
Adulterium μοιχεια
Additamentum : προςθηκη

Aequinoctium : [3]) ιςημερια
Aegrimonium ασθενια
Aedificium οικοδομη
Aepulum ευωχια
Aequamentum ιςοτης
Albeum ςκαφη
Antecessum προχρεια
Aquarium επιχυςις
Arbum αρουρα
Arbitrium μεςιτια
Arbustum αναδενδρας
Armamentarium οπλοθηκη
Argumentum μεριοχηυποθεςις
Atrium ςτοαοικιας
Auxilium βοηθεια
Augmentum προςθηκη
Augurium οιωνοςκοπια
Auspicium ορνεοςκοπια
Baculum βακτηρια
Balteum ζωνη
Beneficium ευεργεςια
Benedictum ευλογια
Bibium διοδια
Brebiarium επιτομη
Biennium διετια
Biduum διημερον
Blandimentum : κολακια
Canticum ωδη
Carnarium κρεμαστρα
Candelabrum λυχνια
Castimonium αγνια
Caliclarium ποτηροθηκη
Carpentum αμαξα
Capulum λαβημαχαιριου
Capistrum φορβεα
Cenaculum διαιτα [256r]

1) το *pro* τω *corr.* ‖ 2) u *ex* um *corr.* ‖ 3) um *ex* oum *corr.* ‖

4. ἐθίςμως *e* ‖ 26. οὐδετέρῳ *e* ‖ 40. alueum *ae* ‖ 43. aruum *ae* ‖ 47. περιοχὴ *e* ‖ 57. biuium *ae* ‖ 58. breuiarium *ae* ‖

Conuincium καταβοησις
Consilium γνωμησυμβουλη
Corium βυρσα
Collegium συναρχια
Commissum εντολη
Commentum επινοια
Conubium επιγαμια
Commercium συνωνη επιμιξια
Coniugium συμβιωσις
Confugium καταφυγη
Consorcium κοινοβιοτη
Conuiuium συνποσια
Congiarium δωρεακαισαρος
Constitutum συνταγη
Contubernium συνσκηνια
Coagulum πυτια
Confinium συνορια
Crepusculum οπσινηωρα
Crucifragium σκελοπια[1])
Cultrum σφαγις
Conciliabulum οπσισπολεως
Damnum ζημια
Desiderium επιθυμια
Depositum παραθηκη
Delictum αμαρτια
Delenimentum πραυτης
Dementitium[2]) εντροπη
Deliquium εκλιψισηλιου
Deuerticulum εκνευσισοδου
Detrimentum ζημια
Diuortium διαζυγη
Dibium διοδια
Debitum οφειλη
Dictatum αμιλλα
Discidium διαλυσισγαμου

Drachmum δραχμη
Dolabrum αξινη
Effusorium εκχυσις
Effugium καταφυγη
Eloquium εκλαλησις
Emolumentum ωφελια[3])
Epulum ευωχια
Exilium εξορια
Experimentum αποπειρα
Excidium εκκοπηαλωσις
Excipulum κρεαγρα
Exordium αρχη
Falsum παραποιησις
Fastidium υπερηφανια
Fastigium οροφη
Fatum μοιρα
Faretrum βελοθηκη
Fermentum ζυμη
Filum τροια
Flagellum μαστιξ
Flabellum ριπις
Forum αγορα
Furtum κλοπη
Fumarium καπνια
Gaudium χαρα
Gladium μαχαιρα
Gremium αγκαλη
Grafiarium γραφιοθηκη
Hibernum παραχειμασια
Hospitium ξενια
Hordeum κριθη
Horreum αποθηκη
Ieiunum νηστια
Ilium λαγων
Imperium αρχη

[256u]

1) κ *superscr.* ‖ 2) cium *pro* tium *corr. alia man. (saec. IX); eadem in mgc. scripsit:* uerecundia ‖ 3) *ante* ωφελια *deletum est* αποπειρα ‖

18. ἑσπερινὴ *e* ‖ 19. crurifragium *ae* ‖ σκελοκοπια *ae* ‖ 21. οψις *ae* ‖ 27. dementicium *ae* ‖ 68. ieiunium *ae* ‖

Inquinamentum : μολυνσις
Incommodum δυσχρηστια
[257r] Interpretamentum ερμηνια
Intertrimentum αφουσια
Inpendium δαπανη
Initium αρχη
Ingenium ευφυια
Instrumentum εξαρτισις
Infundibulum χωνη
Interdictum διαστολιπαραγγελια
Incrementum αυξησις
Indicium μηνυσις
Iugulum σφαγη
Iurgium αψιμαχια[1])
Laxamentum ανεσις
Latrocinium ληστια
Libamentum σπονδη
Lauriandrum ροδοδαφνη
Ludimentum παιδια
Lustrum πενταετηρις
Matrimonium συμβιωσις[2])
Manubrium λαβη
Maledictum λοιδορια
Malum granatum ροια
Maleficium κακοπολεια
Manipulum δεσμηχορτου
Malleum σφυρα
Meritum ευεργεσια
Ministerium υπηρεσια
Minium κινναβαρις
Mictum ουρησις
Milium κεγχρος
Methodum μεθοδος[3])
Multiloquium πολυλογια
Momentum ροπη
Mortarium ιγδις

Munium λειτουργια
Muscipulum μυαγρα
Nauale bellum ναυμαχια
Nuntium αγγελια [257v]
Obsequium υπηρεσια
Officium ταξις
Offensum προσκρουσις
Oppidum πολιχνη
Opificium εργοποιεια
Obsidium πολιορκια
Ostium θυρα
Otium αργιασχολη
Parsimonium φειδωλια
Participium μετοχη
Patrocinium προστασια βοηθεια
Patrimonium ουσια
Parricidium πατροκτονια
Palatium οκιαβασιλεως
Pabulum νομηβοσκησις
Pactum συνθηκη
Periurium εφιορκια
Peccatum αμαρτια
Perfugium καταφυγη
Peditum πορδη
Plostrum αμαξα
Pluteum γυψοπλασια
Pomum οπωρα
Posticium παραθυρα
Profundum αβυσσος
Prętorium οικιαστρατηγου
Primordium αρχηγενους
Principium αρχη
Praeclabium παρυφη
Proelium συμβολη
Priuilegium πρωτοπραξια
Pretium τιμη

1) χ *pro* c *corr.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) *in mge.* techni *scripsit man. saec. IX* ‖

10. διαστολή *e* ‖ 19. παιδιά *e* ‖ 37. λειτουργία *e* ‖ 54. οικία *em. e* ‖ 69. praeclauium *a* ‖

Preputium ακροβυστια
Promotum προχρεια[1])
Prouerbium προοιμιον
Propositum προθεσις
[258r] Promissum επαγγελια
Prȩsepium φατνη
Punctum στιγμη
Puerperium λοχια
Quadriuium τετραοδια
Quadriennium τετραετια
Responsum αποκρισις
Reliquarium λοιπας
Rescriptum αντιγραφη
Regnum βασιλια
Refugium καταφυγη
Remigium κωπηλασια
Repudium διαλυσις
Remedium θεραπια
Rutrum απη
Saxum petra
Sacrilegium ἱεροσυλια
Sacrificium ἱερουργια
Sarmentum κληματις
Sacerdotium ἱερουσυνη
Seculum γενεα
Sarculum σκαλις
Saraclum αμαξα
Senaculum γερουσια
Scalptum γλυφη
Scapellum σμιλα
Scrupulum μεριμνα
Scutum ασπις
Serenum ευδια
Serbitium δουλια
Solium εμβασις
Signum σφραγις
Silentium ησυχια
Scortum χαμαιτυποσπορνη
Solatium παραμυθια
Solstitium τροπηθερινη
Spatium προθεσμια
Spectaculum θεωρια [258v]
Stramentum στοιβη
Substillum εποχηομβρου
Supplicium κολασις
Studium φιλοπονιασπουδη
Subsidium βοηθεια
Suspensum αγχονη
Suffragium ψηφοφορια
Suasorium συμβουλη
Sudum ευδια
Subterfugium καταφυγη
Superbentum επαναστασις
Suspirium δυσπνοια
Sungrafum συγγραφη
Supercilium οφρυς
Tabernaculum σκηνη
Tectum στεγη
Tectorium κονιασις
Territorium ενορια
Testamentum διαθηκη
Testimonium μαρτυρια
Tentorium σκηνη
Tignum δοκος
Torcolar uinearium : ληνος
Tonitrum βροντη
Tormentum βασανος
Torquimentum βασανος
Tonsum κουρα
Tribium τριοδια
Triennium εισφορατελος
Tributum εισφορα

1) o *superscr.* ‖

20. πετρα *ae* ‖ 24. ιεροσυνη *ae* ‖ 30. scabellum *ae* ‖ 34. seruitium *ae* ‖ 44. ἐνοχή *e* ‖ 53. superuentum *ae* ‖ 55. syngraphum *ae* ‖ 65. torcular *ae* ‖ 70. triuium *ae* ‖

Tugurium καλυβη
Vadimonium εγγυη
Veneficium φαρμακια
Verriloquium ετοιμολογια
Venabulum ζιβυνη
Verriculum σαγηνη
[259r] Venum πρασις
Viniforum βαυκις
Vocabulum προσηγορια
Ventilabrum λικμητρις
Votum ευχὴ
Vitreum υελος
Cor καρδια
Certamen ερις
Guttur ηλαρυγξ
Robur ισχυς
Iter οδοιποριαοδος
Far ζια
Torcular λινος
Fulgor αστραπη
Cacumen εξοχη
Abdumen λαπαρα
Alumen στυπτηρια
Vitumen ασφαλτος
Vectigal[1]) προσοδοσδημοσια
Vaniloquium ματαιολογια
Agmen συναθροισις
Discrimen διαφορα
Crimen διαβολη
Culmen οροφη
Cognomen επωνυμια

Gramen αγρωστις
Libamen απαρχη
Linteamen οθονη
Numen θειότης
Pronomen αντωνυμια
Subtemen τροιακροκη
Solamen παραμυθια
Tramen ροδανη
Omen κληδων
Lumen ορασις
Subile κοιτη
Stramen στρωσις
Mare θαλασσα [259v]
Præsepe φατνη
Obile μανδρα
Sedile εδρα
Fel χολη
Caput κεφαλη
Gelu ηπαχνη
Tonitru βροντη
Tegmen σκεπη
Stercus κοπρος
Funus κηδια
Tergus δορανωτος
Rus ὄρουρα αγρος
Decus ευπρεπεια
Dedecus οδοξια
Erus δεσποτης
Pondus[2]) ολκη
Cinus κονιστεφρα
Munus φιλοτιμια

1) c *superscr.* ‖ 2) o *ex* u *corr.* ‖

4. uerbiloquium *ae* ‖ 42. cubile *e* ‖ 46. ouile *ae* ‖ 58. ἀδοξία *e* ‖ 61. cinis *ae* ‖

GLOSSAE SERVII GRAMMATICI

a = cod. Scaligeri 63
b = cod. Burmannorum Q. 5. X. a.
c = margo codicis Perizoniani Q. 72
e = gloss. Labbaei

[1r A] . M . As . assanon . assis .
. F . Ars . texni . artis .
. F . Arx . acropolis . arcis .
. N . Aęs . chalcos . ęris[1])
. M . Bos . bus . bouis .
. M . Blax . euethes . blacis .
. F . Cos . acone . cotis .
. F . Clos . androsa delfi .
. F . Crux . stauros . crucis .
. F . Calx . asuestos . calcis .
. N . Cor . cardia . cordis .
. N . Crus . scelos cnime . cruris .
. M . Dens . odus . dentis .
. M . Dux . egemon . ducis .
. M . Dis . pluton . ditis .
. F . Daps . euxia . dapis .
. M . Ǿdos . prix . dotis .
. F . Fur . cleptes . furis .
. F . Fax . lampas . facis .
. F . Fau . faranx[2]) .
. F . Falx . drepanos . falcis .
. F . Fraus . apate . fraudis .
. F . Fons . pege . fontis .
. F . Frons . metopos . frontis .
. F . Frons . fyllon . frondis .
. F . Fęx . trigiagilis . fętis .
. F . Flos . andos . floris .
. F . Flens . odyrmos . flentis .
. F . Frux . carpos . frugis .
. F . Fors . tyxte . fortis .
. N . Far . zia aleus . farris .
. N . Fel . xole . fellis .
. M . Grex . agele . gregis .
. M . Glis . miochos . gliris .
. F . Grus . geranos . gruis .
. F . Gens . ethnos . gentis .
. F . Glans . ballanos . glandis .
. N . Git . mellanteon .
. N . Ir . thenar .
. M . Lar . theofycidios . laris .
. F . Lis . maxe . litis .
. F . Laus . epeno . laudis .
. F . Lanx . lance . lancis .
. F . Lux . fos . lucis .
. F . Lex . nomos . legis .
. F . Lens . face . lentis .
. F . Lens . conis . lendis .
. F . Linx . elinx . lincis .
. N . Lac . gala . lactis .
. M . Mars . ares . martis .
. M . Mas . arren[3]) . maris .
. M . Mos . ethos . moris .

1) *man. 2 corr.:* aęris ‖ 2) *post* faranx. *membrana infuscata est macula, sub qua tamen litterae non videntur latere* ‖ 3) *inter* r *et* e *duae litterulae* (⋆t?) *erasae sunt, incertum num ab ipso librario; man. 2 adscripsit* s *supra* n ‖

1. assarion *bce* ‖ 2. tecni *a.* τέχνη *be* ‖ 8. Glos *e* ‖ ἀνδρὸς ἀδελφή *bce* ‖ 10. ἄσβεστος *be* ‖ 16. εὐωχία *be* ‖ 17. Dos *bce.* Odus *a* ‖ προῖξ *bce* ‖ 20. Faux *be* ‖ φάρυγξ *be* ‖ faucis *supplet b in marg.; lacunam indicant abce* ‖ 24. μέτωπον *be* ‖ 26. trigialis *a.* τρυγία τις *be* ‖ fecis *a.* faecis *b* ‖ 27. anthos *(sed* h *superscr.) a.* ἄνθος *be* ‖ 30. trixte *a* ‖ 31. ἄλευρον *b in marg.* altus *c* ‖ 32. χολή *be* ‖ 34. μύοξος *be.* μυοξός *c* ‖ 37. βάλανος *bce* ‖ 38. mellantion *ac.* μελάνθιον *be* ‖ 40. theos *abce* ‖ 41. μάχη *be* ‖ 42. ἔπαινος *bce* ‖ 48. λύγξ *be* ‖ 51. arren *a* ‖

.F. Mus . mys . muris .
.N. Mons . oros . montis .
.F. Merx . fortion . mercis .
.F. Mors . thanatos . mortis .
.F. Mens . dyanya . mentis .
.F. Mel . mely . mellis .
.M. Nex anerecis . necis .
.F. Nix . chion . niuis .
.F. Nox . nyx . noctis .
.N. Nux . carua . nucis .
.N. Nar . onomapotamu . naris .
.N. Nubs . nefos . nubis .
.M. Ops . rea . opis .
.N. Os . stoma . oris .
.N. Os . prosopon . oris .
.N. Os . osteon . ossis .
.M. Par . ysos . paris .
.M. Pes . pus . pedis .
[1r B] .M. Pons . gesyra . pontis .
.M. Prex . egyos . precis .
.F. Pars . meros . partis .
.F. Pix . pyrra . picis .
.F. Pax . iryne . pacis .
.F. Plebs . demos . plebis .
.F. Prex . ycesya . precis .
.M. Pol . polideuces . pollinis .
.M. Ros . drosos . roris .
.M. Rex . basileus . regis .
.F. Res . pragma . rei .
.F. Rups . crēnos[1]) . rupis .
.N. Rus . agros . ruris .
.M. Sons . ethios . sontis .
.M. Sal . alas . salis .
.M. Sol . elios . solis .
.F. Stix . styx . stigis .
.F. Sus . ic . suis .
.F. Spes . elpis . spei .
.F. Fors . cleros . fortis .
.F. Styrps . riza . styrpis .
.M. Seps . tafros . sepis .
.M. Spex . sc**os[2]) . specis .
.M. Stypis . eleemosine . stipitis .
.M. Trabs . docos . trabis .
.F. Trux . apeletícos . trucis .
.F. Thus . libanos . thuris .
.F. Vas . eggios . uadis .
Vir aner . uiri .
.N. Vox . fone . uocis .
.N. Vix . amiue . uicis .
.F. Vis . uia dinamas[3]) . uiris .
.F. Vrbs . polis . urbis .
.N. Ver . ear . ueris .
.N. Vas . sceuos . uasis .
.N. Vnx . onyx . unguis .

QVARTĘ DECLINATIONIS .
Hic accentus . eprosodia .
Ęstus . zale .
Actus . praxis .
Affectus . diathessys .
Auditus . puria . proseleusis .
Ambitus . filarchia . peridrome .

1) *litterulae* ē *et* s *incertae sunt* ‖ 2) *duae litterulae, quarum prior* e *vel* o *fuit, paene detritae sunt* ‖ 3) *man. 2 corr.:* dinamis ‖

7. aneresis *a* ‖ 10. F. *b in marg. et c* ‖ καρύα *be* ‖ 11. potamus *a* ‖ 12. F. *c* ‖ 13. F. *b in marg. et c* ‖ 19. gefira *a.* γέφυρα *bce* ‖ 20. F. *b in marg.* ‖ egiós *a.* εὐχὴ *a in marg.* εὖχος *b in marg.* ἔγγυος *c* ‖ 22. pyssa *ac.* πίσσα *be* ‖ 26. pollucis *b in marg. et c* ‖ 30. crennos *a.* κρημνὸς *be* ‖ 35. Strix *abe* ‖ strix *a.* στρίγξ *be* ‖ strigis *be* ‖ 36. ŭc *be* ‖ 38. Sors *abe* ‖ sortis *abe* ‖ 41. scopos *abce* ‖ 42. Stips *be* ‖ stipis *bce* ‖ 43. Tireps clocos tirebis *a* ‖ 44. M. *b in marg.* ‖ 46. ἔγγυος *be* ‖ 47. M. *praeponit c* ‖ 48. F. *b in marg.* ‖ 49. F. *b in marg.* ‖ amiues *a.* ἀμοιβὴ *bce* ‖ 50. dinamis *a* ‖ 57. zali *a* ‖ 60. Aditus *bce* ‖ πορεία *bce* ‖

Adulatus . thopia . colacia .
Acus . belone .
Aduentus . epanodos . parusia .
Adfatus . proilalia .
Amplexus . periploce .
Arbitratus . mesitia .
Apparatus . ethimasia .
Anhelitus . asthmesys[1] .
Aspectus . thea .
Ascensus . anabasis .
Auditus . acoe .

DECLINATIONIS TERTIĘ .

Hic amframtus . eperiodos .
Angulus . gonia .
A**ctus[2] . metastalisis .
Abusus . apocresys .
Alueus . scafeto[3] . mesontu . potamu[4] .
A**ctus[5] . anabole . periboleon .
Animus . psyche .
Arcus . iristoxon .

DECLINATIONIS SECVNDĘ .

Hic baculus . ebactenia .
Bargus . myrte .

DECLINATIONIS TERTIĘ .

Hic bos . ebus . eobus .

DECLINATIONIS SECVNDĘ .

Hic casus . epthosis .
Culter . maxera . [1r C]
Calculus . psefos .
Carduus . agriocinara .
Caduceus rabdosereas .
Cibus . trofe .
Capillus . trixcefales .
Camelus[6] . camelus .
Cyppus[7] . stele .
Clippeus . arpisthyreos[8]
Clibus . catabasis .
Ciatus . cotile .
Coliculus . chambre .
Canus . polia polios[9] .
Cinctus . zosis .
Clauus . porfira platia[10] .
Clos . lox . calceis .
Culmus . calamos .
Cultellus . maxera .

DECLINATIONIS TERTIĘ .

Hic cinis . haecefra[11] .
Clamor . boe .
Clunis . psya .
Clamoniis[12] . caniis .
Calatrio . tylasiodos****on[13] .

1) thm *ex* thim *corr.* ‖ 2) *duae litterulae inter* A *et* c *omnino incertae (*ba *an* be*?)* ‖ 3) f *ex* p *corr.* ‖ 4) potamus *corr. man. 2* ‖ 5) *inter* A *et* c *duae litterulae detritae sunt* ‖ 6) *litt.* ame *paene detritae sunt* ‖ 7) *litterula* y *paene detrita est* ‖ 8) *litterula* t *paene evanuit* ‖ 9) polios *sub macula membranae latet* ‖ 10) platia *ex* platu *corr. man. 2* ‖ 11) *litterulae* haec *vel potius nota* h *leviter detrita* ‖ 12) *incertum, sitne* niis *an* riis *scriptum* ‖ 13) *ante* on *quattuor fere litt. detritae* ‖

4. προcλαλία *bce* ‖ 6. Arbititer *a.* Arbiter *be* ‖ μεcίτης *be* ‖ 13. anfractus *ab* ‖ 15. Accitus *a.* Acectus *be* ‖ metas ralisis *abe* ‖ 16. ἀπόχρηcις *be* ‖ 17. potamus *a* ‖ 18. Amictus *abce* ‖ 22. ebacteria *abce* ‖ 23. myste *abe* ‖ Bardus μύcτης *b in marg.* ‖ 25. ceobus *ac.* καὶ ὁ βοῦc *be* ‖ 28. μάχαιρα *be* ‖ 30. Cardus *a* ‖ 34. Camelus camelos *abe* ‖ 35. Cippus *abe* ‖ 36. Clypeus *abe* ‖ aspis *bce* ‖ thyreos *abe* ‖ 37. Cliuus *be* ‖ 39. chabre *a.* crambe *bce* ‖ 40. polia *om. bc.* polios *om. ae* ‖ 42. platia *a.* πλατεῖα *be* ‖ 43. Clox *abe* ‖ iox *abe* ‖ ἰὸc χαλκοῦ Scal. *b in marg.* ‖ 44. Culmus] Calamus *be* ‖ 45. μάχαιρα *be* ‖ 47. stefra *a.* ἡ τέφρα *be* ‖ 49. ψόα *be.* πυγὴ *c* ‖ 50. Clamoris *abe* ‖ caris *abe.* χαρᾶc *b in marg.* ‖ 51. tylasiodos. syntion *abe* ‖

Codex . biblos .
Carcer . filace .
Calor . temotis .
Candor . lampedon .
Cluor . doxa .
Clangor . clange .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Cestus . emimicya[1]) .
Celibatus . agamia .
Continuatus . demegonia .
Circuitus . periodos .
Concursus[2]) . sindromę .
Consulatus . ypatia .
Conuentus . synodos .
Cętus . synodos .
Cultus . uxesis .
Conuexus . perifenia .
Conuentus . synodia .
Comitatus . synodia .
Cantus . odę .
Census . apografe .
Comeatus . epitefesis . epotresmia .
Concubitus . synusia . cyte .
Coitus . synusia .
Complexus . periploce .
Contractus . synploce .
Conspectus . prosopsisthea .
Conatus . epichirisis .
Congressus . symbolę .
Contemptus . catafronisis .
Consensus . sincatathesis .
Cruciatus . odine basanos
Compressus . fthodora .
Conceptus . silemsis .
DECINATIONIS SECVNDĘ .
Decliuus . catabasis .
Damus . achania .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Dominatus . etyrannis .
Dilectus . stratologia .
Discipulatus . mathesis .
Decursus . prosdrome .
Decessus . teleuthe .
Discessus . apochoresis .
Decurionatus . bule . decatharchia[3]) .
Discensus . catabasis . cathodos .
Dissensus[4]) . dichonia . [1ª A]
DECLINATIONIS QVINTĘ .
Hic et hęc dies . o . e . eimera .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Error . eplane .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic exitus . e exodos .
Euentus . sintixia . egbasis . apotelęgma
Equitatus . ypisticistratia[5]) .
Exercitus . stratia .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Fabus . emeliceris .
Fugus . apate .
Flumus . trisallis .
Fimus . copros .

1) *litterula* y *paene evanuit* ‖ 2) *litt.* cursu *satis incertae* ‖ 3) *incertum, fueritne litterula* (e?) *scripta an solum punctum inter* bule *et* d ‖ 4) ss *pro* sc *corr.* ‖ 5) t *syllabae* sti *expuncta est a man. 2, ut videtur* ‖

3. θερμότης *bce* ‖ 8. Cossus *b in marg.* ‖ emimicia *a.* ἡ μυρμηκία *be* ‖ 10. Concionatus *be* ‖ demegoria *abce* ‖ 12. Concursus *a* ‖ 16. ἡ ξέσις *be* ‖ 17. periferia *abe* ‖ 18. Concentus συνωδία *c* ‖ 22. ἐπισίτησις *be* ‖ ἡ προθεσμία *c* ‖ 23. κοίτη *be* ‖ 33. φθορὰ *be* ‖ 34. σύλληψις *e* ‖ 37. Dumas *be* ‖ acchanta *a.* ἄκανθα *be* ‖ 41. μαθήτευσις *b in marg.* ‖ 45. bulia *a.* βουλή ἡ *be* ‖ 46. Descensus *be* ‖ 49. emera *a.* ἡμέρα *be* ‖ 54. sytichia *a.* συντυχία *be* ‖ ecbasis *abe* ‖ ἀποτέλεσμα *be* ‖ 55. ypici *a.* ἱππικὴ *be* ‖ 58. Fauus *be* ‖ 59. Frcus *be* ‖ 60. Fumus *b* ‖ θρυαλλὶς *e* ‖

Floccus . crocus .
Forus . agora praseon .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic fabor . eboethia .
Forceps . piragra carcinos .
Forfex . psaliston cureon .
Fetor . osme garu .
Fons . pege .
Funis . scinos .
Furor . emania .
Furnix . absisceporni .
Forfex . odonta . gradenialis .
Fasces . desme .
Feruor . therme .
Folles . thilation .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic fetus . egone .
Fastus . ex usthenia .
Flatus . firema . pneuma .
Flexus . camte .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic genus . et hice[1]) .
Gillus . cinacris .
Gremius . ancale .
Gladius . machera .
Globus . periferia .
DECLINATIONIS TERCIĘ .
Hic gestus . et inesis .
Gressus .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic hilpus . emirmicia .
Humus . samator[2]) . gechame .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Honos . etime .
Hor .
Horror . ptioisis .
DECLINATIO QVARTA .
Hic austus . eanthlia[3]) .
Hortatur . prothope .
Hornatus . cosmesis .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic interemptus . eaneresis .
Iugulus . cataclis .
Iocus . eutrapelia .
Iuncus . osyxcinos .
Intubus .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic interuentus . eparazaxis[4]) .
Interitus . apolia .
Iactus . ripsis .
Incessus . proseleusis . proybasis .
Introitus . ysodos
Ictus . plege .
Ingressus . epibasis .
Incursus .
Iussus . celeusis . celeuma . [1ª B]

1) et *pro nota* 7 *corr. man. 2* ‖ 2) somator *corr. man. 2* ‖ 3) eanthilia *corr. man. 2* ‖ 4) ta *pro* za *corr. man. 2* ‖

1. κρόκυς *b* ‖ 4. fauor *be* ‖ 9. σχοῖνος *be* ‖ 11. πορνεῖον *b in marg. et c* ‖ 12. gradentalis *a* ‖ ὀδοντάγρα dentalis *be* ‖ 13. Fascis δεσμὴ *b* ‖ 15. Follis *be* ‖ thilacion *a*. θυλάκιον *be*. βαλάντιον *c* ‖ 18. ἐξουθενία *be* ‖ 19. fisema *a*. φύσημα *bce* ‖ 20. καμπὴ *be* ‖ 22. genius *be* ‖ ἡ τύχη *be* ‖ 23. κυναγρία *b in marg.* ‖ 28. ecinesis *abe* ‖ 32. somatos *abe*. Δημήτηρ *c* ‖ γῆ χαμαὶ *bce* ‖ 38. haustus *be* ‖ enthlia *a*. ἡ ἀντλία *be* ‖ 39. Hortatus *abe* ‖ prothrope *a*. προτροπὴ *be* ‖ 40. *glossas* Hornatus cosmesis — Culpa psogos *(p. 511, 40—518, 14) hic omittunt et post glossam* Terebra tripanon *(p. 524, 50) interponunt ab* ‖ Ornatus *be* ‖ cosmosis *abe*. κόμμωσις *b in marg.* ‖ 45. ὀξύσχοινος *be* ‖ 48. eparataxis *abe*. ἡ παράταξις *b in marg.* ‖ 51. περίβασις *be* ‖

Impetus . orme efodos .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic litus . esalpinx
Later . plinthos .
Limus . ylis .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic latus . elime .
Luxus . usotia
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic limes . eatrapos .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic marculus . esfura . toncalceon .
Mullus . tricla .
Mennus . asye .
Muscus . botanebrion .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic margo . eperifen . athalicsis .
Meror . lype .
Munx . conchile .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic meatus . eporia . odos .
Monitus . ipommesis .
DECLINATIONIS quintę . hic meridies . emesehmia .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic nidus . ecalia .
Nasus . ninrothon .
Nuncius . angelia .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic nitor . elampedon .
Nidor . cniisa .
DECLINATIONIS QVARTĘ . hic nisus .
DECLIN̄ . SEC̄N̄ .
Hic olearter . eagri.elea .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic riens . eanthole .
Occidens . disis .
Ordo . taxis .
Odor . odme .
DECLINATIO͞N QVARTĘ .
Hic ortus . eanatole .
Obitus . peneleasys .
Odoratus . effresis .
Obiectus . antithesis .
Occasus . apolia .
Occursus . apanthesis .
Offensus . proscope .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic pagus . et oparchia .
Pilus . tnix .
Pulteus . thimelice .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic pudor . edo .
Pulix . psylla .
Pobles . ancile .
Postis . flia .
Pons . gefira .
Pallor . ocryasis .
Pauor . ptoesis .
Pumex . cyseris .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic peregrinatus . exemia .
Perindinatus . yperthesis .
Principatus . archepolens .
Pastus . trofe .

3. lituus *bce* ‖ 4. Latus *abe*. Later *b in marg.* ‖ 7. lacus *abe* ‖ ἡ λίμνη *be* ‖ 8. ἀσωτία *be* ‖ 12. ἡ σφύρα χαλκέων *be* ‖ 13. τρίγλα *be* ‖ 14. Menimus *ae*. Maena vel Maenis *c* ‖ ἀφύη *c* ‖ 17. eperi, feri athalicsis *a*. ἡ περιφέρεια θαλάσσης *be* ‖ 19. Murix *abe* ‖ 22. ὑπόμνησις *be* ‖ 23. Hic meridieś emesembria *in novo versu ab* ‖ 26. muronthon *a*. μυκτὴρ *b in marg.* ῥιν. ρωδων *c*. ῥώθων *e* ‖ 30. enisa *a*. κνίσσα *be* ‖ 31. Hic nisus *in novo versu ab* ‖ 33. oleaster *abe* ‖ 35. oriens *be* ‖ ἡ ἀνατολὴ *be* ‖ 41. periaeleasis *a*. περιέλευσις *be* ‖ 42. ὄσφρησις *e* ‖ 49. trix *a*. θρὶξ *ce* ‖ 50. Pluteus *be* ‖ θυμέλη *b in marg.* ‖ 54. Poples *e* ‖ ἀγκύλη *e* ‖ 57. ὠχρίασις *e* ‖ 59. κισσηρὶς *e* ‖ 62. perendinatus *be* ‖ 63. ἀρχὴ πόλεως *e* ‖

Pelicatus .
Pircatus . alia .
Profectus . apodemia .
Pontificatus . archileronisi .
Prospectus . apopsis .
[1ª C] Processus . proodes . proscope[1] .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic questus . ememsis .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic quaternio . et etras .
DECLIN̄ SECVND̄ .
Hic remus . eope[2] .
Rubus . uatos .
Ruscus . mirran . canihos .
Ruscinius . mylacinos .
Radius . actis circis .
Raster . dicella .
Radiolus . cercis .
Rogus . pyrcala .
DECLIN̄ TERTIĘ .
Hic ros . edrosos .
Remix . copelasia .
Radix . riza .
Rangor . tangiasis .
DECLINAT̄ QVARTĘ .
Hic responsus . eapocrisis .
Rictus . oreixis .
Reditus . epanodos .
Recessus . anachoresis .
DECLINAT̄ SEC̄ .
Hic syrius . eantelicinos .

Singultus . linx .
Supputatio . praefos .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic soror . ecarosis .
Splendor . lampedon .
Sermo . omilia .
Stupor . ptoisis .
Stips . eranos . eleemosinar .
Septenirio . arctos .
Stipes .
DECLINAT̄ TERTIĘ .
Hic saltus . enape .
Status . catastasis .
Sexus . sysiscegone .
Sensus . esthesis[3] .
Secessus . anachoresis .
Senatos . sincletos .
Situs . thesis .
Spiritus . anapnoe . pneuma .
Specus . ope apotu . opopa .
Successus . diadoxe .
Sumptus . dapane .
Suspectus . thea .
DECLINATIONIS SEC̄ .
Hic thorus . stromne .
Turdus . tecla .
Tumultus . taraxe .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic tenor . eife . et axis .
Trames . atrabos .
Turtur . trigon .

1) s *expunxit man. 2* ‖ 2) *man. 2 corr.:* ecope ‖ 3) h *superscr.* ‖

1. ζήλωσις *interpr. e* ‖ 2. Piscatus *ae* ‖ alias *a.* ἁλεία *e* ‖ 4. archiieronis *a.* ἀρχιερωσύνη *e* ‖ 6. πρόοδος *e* ‖ procope *a.* προκοπή *e* ‖ 8. emensis *a.* ἡ μέμφις *e* ‖ 12. ecope *ae* ‖ 13. uato *a.* βάτος *e* ‖ 14. mirrancanthos *a.* μυακανθος. μυρτάκανθα *c.* μυρρινάκανθος *e* ‖ 15. Ricinus μυῖα κυνὸς *e* ‖ 16. κερκὶς *e* ‖ 19. πυρκαϊὰ *ce* ‖ 22. Remex *e* ‖ 24. Rancor *be* ‖ 27. ἡ ῥῆξις Sc. *b in marg.* ‖ 31. ἡ ἀνατολὴ κυνὸς *ce* ‖ 33. ψῆφος *e* ‖ 35. sopor *ce* ‖ 39. eleemosyne *abe* ‖ 40. Septentrio *ae* ‖ 44. Statutus *abe* ‖ 45. φύσις ἡ γονὴ *be* ‖ 46. esthesis *a.* αἴσθησις *e* ‖ 48. Senatus *ae* ‖ 52. διαδοχὴ *e* ‖ 57. etla *a.* κίχλα *e* ‖ 58. ταραχὴ *e* ‖ 61. ἄτραπος *e* ‖

Turbo . thiella .
Turpor . narca .
DECLIN̄ QVARTE .
Hic tactus . eafe tixis .
Tractus . eafe pselasia .
Textus . yfe .
Tribunatus . de marcia . arceciliarchon .
Transitus . parodos .
DECLINATIONIS SEC̄ .
Hic uenter . cilia .
Vermix . partus metaxa .
Vicus . come .
Venterculus . grarto cnimia .
[2r A] DECLINATIONIS TERTIE .
Hic uertex . ecorefe .
Vapor . admis .
Humor . igrasia .
Vigor . acmepistrefia .
Vomis et uomer . ynnis .
Vesper . expera .
DECLINATIONIS QVARTE .
Hic uolatus . eptesis .
Vsus . cresis .
Visus . thea .
Victus . trofe .
Vlulatus . ololige .
DECLIN̄ SECVNDE .
Hic articulus . artron .
Aqualiculus . gastrion .
Alueus . mesontu . potamu .
Acibus . gigarthon .
Accisulus . axedonis .
Amictus . periboleon .
Autumnus . pthinoporon .
DECLINATIONIS TERTIE .
Hic as . assarion .
Ager . coma .
Apendices .
Atriplex . chrisoloconon .
Adeps . stear . lypos .
DECLINATIONIS QVARTE .
Hic anhelitus[1] . to astma .
Aestus . cauma .
DECLINATIONIS SECUNDE .
Hic campus . campus .
Coturnus . ypodemas . uncleticon .
Currus . oxema .
Cadeuceus .
DECLINATIO N̄ TCIE .
Hic audex . premnen .
Calix . potenon .
Cucumis .
Color . et colos . croma .
Coledon . celonion .
Cruor . emanthros .
Calcor . elocentron .
DECLINAT̄ QVARTE .
Contractus . synalagma .
Cultus . yema .
Consensus .
DECLINAT̄ SECVNDE .

1) h *superscr.* ‖

2. Tupor *ae.* Torpor *c.* Stupor Sc. *b in marg.* ‖ νάρκη *e* ‖ 5. ψηλαφια *c.* προσελαcία *e* ‖ 7. δημαρχία *e* ‖ ἀρχὴ χιλιάρχων *e* ‖ 11. Vernix *be* ‖ παρτομέταξα *be* ‖ 13. Ventriculus *e* ‖ grastoccnimia *a.* γαστροκνημία *e* ‖ 15. ἡ κορυφὴ *e* ‖ 16. ἀτμὶc *e* ‖ 18. ἀκμὴ ἐπιστρέφεια *e* ‖ 19. ὕνις *e* ‖ 20. ἑσπέρα *e* ‖ 23. ἡ χρῆcις *e* ‖ 31. Acinus *ce* ‖ 32. Acisculus *b in marg.* ‖ 34. φθινόπωρον *e* ‖ 37. Agger χῶμα *c* ‖ 39. χρυcολάχανον *be* ‖ 45. καμπὸc *e* ‖ 46. ὑπόδημα cυτκλητικὸν *e* ‖ 47. ὄχημα *e* ‖ 50. caudex *e* ‖ πρέμνος *e* ‖ 51. poterion *ae* ‖ 53. χρῶμα *be* ‖ 54. Coledon] Tolleno *b in marg.* ‖ 55. emarthros *a.* αἷμα λύθρος *e* ‖ 56. Calcar *ce* ‖ ἦλος κέντρον *c.* ἡλόκεντρον *e* ‖ 59. gema *a.* cχῆμα *e* ‖

Denarius . clenarion .
DECLINAT̄ TERTIĘ .
Hic decor . toeu . propes .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Emusculus . toymos copiconosmeon[1]) .
DECLINATIONIS TERCIĘ .
Escar . tothelear .
Ensis . xifos .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Exercitus . stratopedon .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Fusus . to adrastyn .
Fascinus . abascanion .
Focus . lampron .
Fiscus . ballaniotamon .
Futus . abacion .
Figus . sycon .
Fundus . chorion .
DECLIN̄ TERTIĘ .
Follis . totilacion .
Funis . ychinion .
Fomes . friganon .
[2r B] Finis . telos .
Flos . tenihos .[2])
Fluor . rythron .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic fluctus . tacyma .
Flatus . sisema .

DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Gladios . toxifos .
Gustus . geusis .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Gressus . badisma .
Gestus . scema .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic amus . angistrorn[3]).
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic latus . tochasma .
Habitus . scema .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Incibus . sten . fillon .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Intercapedo . diastema .
Ignis . pyr .
DECLIN̄ . QVARTĘ .
Hic intellectus . noema .
DECLIN̄ SECVNDĘ .
Lucus . alsos .
Licinnus . adoramnen pylin .
Lymbus . irchionpsuadin .
Laterculus . tetrapaleston .
Liber . biblion .
Luctus . penthos .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Lintus . scafidin .
DECLINAT̄ QVARTĘ .
Lusus . topegnion .

1) r *pro* s *corr. man. 2* ‖ 2) te *ex* tc *corr. man. 2* ‖ 3) *posterior* r *superscr.* ‖

1. denarion *ac*. δηνάριον *e* ‖ 3. toeuprepes *ac* ‖ 5. Emussidus *b*. Emussulus *ce* ‖ tro mofcopiconormeon *a*. ὁ μορφνὸς ἀγρικὸν ὄρνεον *be*. οἰωνοσκοπικὸν ὄρνεον *c* ‖ 7. todelear *a*. τὸ δέλεαρ *e* ‖ 12. to adractin *a*. τὸ ἀτράκτιον *e*. ὁ ἄτρακτος *e* ‖ 13. abascantion *a*. βάσκαντρον *be* ‖ 15. ballantiontamion *a*. βαλλάντιον ταμεῖον *be* ‖ 16. Forus *c* ‖ abationi *a*. αβατιον *be* ‖ 17. Ficus *e* ‖ 21. cχοινίον *e* ‖ 24. anthos *a*. ἄνθος *ce* ‖ 27. τὸ κῦμα *e* ‖ 28. φύσημα *e* ‖ 30. Gladius *e* ‖ 34. cχῆμα *e* ‖ 36. Hic hamus *e* ‖ angistron *a*. ἄγκιστρον *e* ‖ 38. hiatus *ce* ‖ 39. cχῆμα *e* ‖ 41. Incibi *ae*. Intibi *b* ‖ στέμφυλον *be* ‖ 49. Licinnoscadoramenpilin *a* ‖ 50. Lumbus *abe* ‖ sirchion *a*. ἰσχίον *be* ‖ 55. Lintris *abe*. Linter *c* ‖ σκαφίδιον *bce* ‖

DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Muctilio . tocydonin .
Mūrus . tichos .
Malleolus . pyrenbolin .
DECLIN̄ TERTIĘ .
Mas . arren .
Mos . ethos .
Mango . semanthron .
Mons . oros .
DECLIN̄ QVARTĘ .
Morsus . degma .
DECLINATIONIS SECVN̄ .
Neuus . acrocordon .
Neruus . neuron .
DECLINATIO͞N QVARTĘ .
Ornatus . cosmion .
DECLINAT̄ SECVN̄ .
Pullus . ornithin .
Pampinus[1]) . fillampelon .
Peniculus . yfongarion
DECLIN̄ TERTIĘ .
Punctus . centima .
Puluinus . puluinaȳn .
DECLINATIO͞N TERCIĘ .
Penis toēdieon .
Pollēs[2]) . gyrin .
Passer . strutin .
Pûlmes[3]) . flion .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Pelicatus . zeilos .
Quadruples . tetraplun .
Quaternio . tetradion .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic ninctus[4]) . epischinon .
Rogus . pyr .
DECLINATIONIS TERTIĘ . [2r C]
Rudēs . protonon schinion .
DECLINATIO͞N QVARTĘ .
Ritus . ethos .
DECLIN̄ SECVNDĘ .
Stimulus . centron .
Stilus . grafion .
Sexus . scemagenecion .
Sonus . ethos .
Stragulus . struma .
Scripulus . gramma .
Soccus . ypodēsidēo agricicon .
DECLINATIO͞N TERTIĘ .
Sanguis . de ma .
Sal . alas .
Stipes . sthelecos[5]) .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Sensus . noema .
Sessus . cathesia .
Saltūs . pedemmalma .
Sumptus . analoma .
DECLINATIO͞N T̄CIĘ .
Tumix . totympanon .
Tumor . ȳdema .
DECLIN̄ SEC̄ .

1) n *pro* l *corr. et in marg.* pampinus *adscripsit ipsa man. 1* ‖ 2) s *ex* st *corr. man. 1 vel 2* ‖ 3) s *ex* st *corr. man. 1 vel 2* ‖ 4) ninctus *ex* rinctus *corr. man. 1 vel 2* ‖ 5) h *superscr.* ‖

2. τὸ κυδώνιον *e* ‖ ‖ 4. πυρεμβόλιον *be* ‖ 13. Naeuus ἀκροχορδών *e* ‖ 18. ὀρνίθιον *e* ‖ 19. Pampinus *abce* ‖ φυλλον ἀμπελου *c* ‖ 20. σπογγάριον *c*. σφογγάριον *e* ‖ 23. puluinarin *a*. πουλβινάριον *e* ‖ 25. τὸ αἰδοῖον *e* ‖ 26. Polles *a* ‖ 27. στρουθίον *e* ‖ 28. Pulmes *abe* ‖ 30. ζῆλος *b*. ζῆλον *e* ‖ 31. Quadruplex *e* ‖ 34. rictus *ae*. unctus *c* ‖ ἐπισκύνιον *e* ‖ 37. Rudens *e* ‖ 43. σχῆμα *bc* ‖ γυναικεῖον *be*. γενεθλιον an γυναικειον *c* ‖ 44. ἦχος *ce* ‖ 45. στρῶμα *e* ‖ 49. αἷμα *e* ‖ 51. sthelecos *a*. στέλεχος *e* ‖ 54. κάθιcις *e* ‖ 55. pedem malma *a*. πήδημα ἅλμα *c* ‖ 60. *versus 60 — p. 517 v. 3 suo loco omissi in marg. inferiore supplentur in a* ‖

Terminus . totelos . oros unde cumminalia dies festus quod annis militibus agrorum .
Traiectus . diaperama .
DECLIN̄ SECVNDĘ .
Humor . toreuma .
Verticulus . frundulinadractiu .
Vallus . carachoma
Vannus . tablis .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Vaporalis . topyrrodromon .
Vuar . uthar .
Vas . scephos .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic uersus . toepos .
DECLIN̄ SECVNDĘ .
Hęc amissura . obibasmos .
Ara . bomos .
Arista . anterix .
Auena . sifon .
Aquila . ęthos .
Aurata . crysofos .
Alipina . dropax .
Ascra . cantharos .
Ardea . erodios .
Anta . oprotonpilontopos .
Auerta . auertes .
Arra . arrabon .
DECLINATIONIS T̄CIĘ .
Hęc erugo . iosaclcu .

Aedis . naos .
Ętas . cronoselicia .
Aderatio . exargirismus .
Arborans . dentrites .
Arca funebri . larnax .
Ambulatio . peripazos .
DECLINATIONIS PRIMĘ .
Hec barba . opogon .
Bucca . bronchos .
Bruma . chimon .
Buccula . opsomos .
Bolunda . olinthos .
Bolla . meniscos .
Bulla . pomfolix .
Bibrissa . sisopigis .
Ballista . catapeltes .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hęc beatitudo . omacanismus . [2u A]
Bipennis . pelecis .
Bobo . nycticorax .
DECLINATIŌN PRIMĘ .
Hęc coclea . ococleos[1] .
Cloaca . yponomos .
Cortina . tripos .
Columna . cyon .
Culma . anteris[2] critis[3] .
Crista . lofos .
Cauea . clobos zogros .
Cyconia . pelargos .
Corona . stephanos .

1) oco *ex* oclo *corr.* ‖ 2) anteris *vid. ex* anetris *corr.* ‖ 3) cr *ex* cs *corr.* ‖

1. ὄρος *be* ‖ conuiuiualia *a*. Terminalia *be* ‖ quotannis *abe* ‖ in limitibus *be* ‖ 4. Vmor *ae* ‖ 5. σφονδύλιον ἀτράκτου *be* ‖ 6. χαράκωμα *be* ‖ 9. πυρόδρομον *e* ‖ 10. Vber *e* ‖ 11. σκεῦος *e* ‖ 15. admissura *ce* ‖ 19. aethos *a*. ἀετὸς *ce* ‖ 20. χρυσοφρῦς *b in marg.* ‖ 22. Ascia *b* ‖ 28. ioscalcu *a*. ἰὸς χαλκοῦ *e* ‖ 30. chronos *ae* ‖ 31. ἐξαργυρισμὸς *e* ‖ 32. Arborantes Sc. *b in marg.* ‖ dentrices *a*. δασύτριχες *be* ‖ 33. funebris *be* ‖ 34. peripatos *ae* ‖ 39. ὀψώνιον *be* ‖ 40. Bolundas *abe* ‖ olinthos *a*. ὄλυνθος *be* ‖ 42. pamfolix *a* ‖ 46. omacarismus *a*. ὁ μακαρισμὸς *e* ‖ 48. Bubo *ce* ‖ 50. o codios *a*. ὁ coclios *b*. ὁ κοχλίας *b in marg. et e* ‖ 52. τρίπους *be* ‖ 54. Culina *be* ‖ aterscritis *ae*. καυτὴρ ἐσχαρίτης *b in marg.* ‖ 56. ζωγρεῖον *be* ‖

Corulus . poniceon .
Crumina . thylacos .
Crûpula . thermalos[1]) .
Culina . afedros .
Catha . carthes .
Coniectura . stichasmos .
Carêta . stafilinos .
Cata . eluros .
Catafrustra . catafractes .
Cella uinaria . yneon .
Cicada . textex .
Circa . mallos .
Cera . ceros .
Culpa . psogos .
Cratera . crater .
Crura[2]) . circafizias .
DECLINATIONIS T̄CIE .
Hęc ceruix . o auchen .
Consumatio . apôrtismus .
Coturnix . ortix .
Chorues[3]) . cofinos .
Classis . stolos .
Cedes . ofonos .
DEC̄L . TERTIE .
Hęc deliberatio . scepsis .
Deductio . afeleysis .
DEC̄L QVARTE .
Hęc domos . oycos .
DEC̄L PRIME .
Fabula . mithos .
Formica . myrmix .
Ferula . astyx .
Fiscella . cartallos .
Fibra . loboscardias[4]) .
Fimbria . crossosi mation .
Fistula . solenpandiros .
Forma . typos .
Fouea . bothmos .
DECLINATIONIS T̄CIE .
Febris . pirrethos .
Ferrugo . lossideru .
Fames . limos .
Frons . ipetopos .
Falx . drepônos .
DEC̄L PRIME .
Hęc glarea . ococax .
Gula . larinx .
Glena . bolos .
Gutta . stagon .
Gaza . plutos .
DEC̄L . TERTIE .
Hęc glis . omioxos .
DEC̄L QVINTE .
Hęc glacies . opageos .
DEC̄L primę .
Hęc ara . sifeon .
Hędera . cyssos .
Habena . calamos . [2u B]
DECLINATIONIS TERTIE .
Hiems . chymonpsichos .

1) h *superscr.* ‖ 2) Clura *corr. man. 2* ‖ 3) h *superscr. man. 1, ut vid.; sed* r *superscr. man. 2* ‖ 4) lobros *pro* lobos *corr. man. 2* ‖

1. ponticeon *abe* ‖ 3. Cerupula *ae.* Corupula *b* ‖ therinalos *abe* ‖ 4. ἀφεδρὼν *c* ‖ 5. Charta *c* ‖ cacthes *be.* χάρτης *c* ‖ 6. στοχασμὸς *e* ‖ 7. Caroeta *a.* Carota *be* ‖ 11. tettaex *a* ‖ 12. Cerca *abe* ‖ 16. Clura *abe* ‖ circaphinas *ae.* circaphinus *b.* κερκοπίθηκος *b in marg.* ‖ 19. Consummatio *be* ‖ apostismus *a.* ἀπαρτισμὸς *be* ‖ 21. Corues *a.* Corbis *be* ‖ 26. ἀφέλκυσις *abe* ‖ 28. domus *abe* ‖ ὁ οἶκος *be* ‖ 32. νάρθηξ *be* ‖ 35. κροσσὸς ἱματίων *be* ‖ 38. βόθυνος *be* ‖ 40. pirethos *a.* πυρετὸς *be* ‖ 41. ἰὸς σιδήρου *bce* ‖ 43. μέτωπον *be* ‖ 44. δρέπανος *be* ‖ 46. gloria *abe* ‖ ἡ δόξα *be* ‖ 50. Gata *a.* Gaza *a in marg.* ‖ 52. Hic *b in marg.* ‖ 54. ὁ παγετὸς *be* ‖ 56. hara *be* ‖ 58. calumos *a.* χαλινὸς *be* ‖

Harundo . calamos .
DECLINATIONIS PRIMĘ .
Ianua . opilon .
Inuidia . pthonos .
DECL̄ TERTIĘ .
Interlectio . ostochasmos .
DECL̄ PRIMĘ .
Hęc locusta . ostachos .
Lanterna . fanos .
Lana . lobosociu .
Libra . zugos .
Lucerna . lichnos .
DECL̄ TERTIĘ .
Lex . nomos .
Lix . mitos .
Labes . olistos .
Laus . exenos .
Laudacio . epenus .
Lanx . discos .
Lanugo . cnus .
Licitatio . yperthematismos .
DECLIN̄ PRIMĘ .
Macula . stilos .
Medulla . myelos .
Mamma . myestes .
Meta . caaptos .
Menila[1] . cossifos .
Misericordia . yctos .
Matella . statmos .
Margarita . margaritis .
Micera . trincos .
Mors . othanatos .
Messis . therismos .
Mercis . mistus .
Micatio . laxmos .
DECL̄ QVINTĘ .
Maceries . othrincos .
DECLIN̄ PRIMĘ .
Nepa . scorpios .
Norma . diapetescalopor[2])
DECL̄ SECVNDĘ .
Nassa . nassa .
DECLINAT̄ TERTIĘ .
Natis . glutos .
Nauigatio . plus .
DECL̄ PRIMĘ .
Oclata . cefalos .
DECL̄ TERTIĘ .
Oratio . ologos .
DECL̄ PRIMĘ .
Pruina . antrax .
Planta . tarios .
Pastinatia . stafilinus .
Paleara . chyreon .
Placenta . placus .
Pluuia . ietos .
Pruina . paline .
Panopta . pantoptes .
Pila . olmosfera .
DECL̄ TERTIĘ .
Perfossio . odiorigmus .
Pelicatio . zelos .

1) Merula *pro* Menila *corr. man. 2* ‖ 2) pos *pro* por *corr. man. 2* ‖

4. φθόνος *be* ‖ 8. ὁ ἀστακὸς *b*. ὁ ἀστακὶς *e* ‖ 9. Laterna *be* ‖ 10. otia *a*. ὠτίου *be* ‖ 11. Ζυγὸς *be* ‖ 17. ἔπαινος *be* ‖ 18. εὐφημία *be* ‖ 20. χνοῦς *be* ‖ 23. spilos *abe* ‖ 25. Manna *abe* ‖ myestestes *abe*. μύες τῆς γῆς *a in marg.* ‖ 26. καμπτὸς *b in marg.* ‖ 27. Merula *abe* ‖ 29. σταμνὸς *be* ‖ 31. Maceria *be* ‖ θριγγὸς *be* ‖ 34. Merces *be* ‖ μισθὸς *be* ‖ 35. λαχμὸς *be* ‖ 37. ὁ θριγγὸς *be* ‖ 40. diapetes calopos *a*. διαβήτης, καλόπους *be* ‖ 51. Pruna *bce* ‖ 52. tarsos *ab*. θαρσὸς *e* ‖ 53. Pastinatio *a*. Pastinaca *b* ‖ σταφυλῖνος *b* ‖ 54. Paleata *abe* ‖ ἀρχυρεὼν *b*. ἀχυρεὼν *e* ‖ 57. patine *a*. πάχνη *be* ‖ 58. panoptes *abe* ‖ 59. ὅλμος σφαῖρα *be* ‖ 61. ὁ διορυγμὸς *b* ‖ 62. Pellicatio *be* ‖

Planctio . copetos .
Prefacio . prologus .
Peduculatio . pthirismus .
Pedestrisoratio . pezes logos .
Petigio . struthiasmos .
[2u C] Pernoctatio . panichismos .
Plebs . limes .
DECL̄ QVINTE .
Pernicies . elethros .
DECLIN̄ PRIME .
Sella . oxister .
Rota . troclos .
Rana . butrachos .
Regula . canon .
DECL̄ TERTIE .
Ratio[1]) . logos .
Rupes . lithos .
Redactio . isodiasmos .
DECL̄ PRIME .
Sapa . stafidites .
Satura . dicos tengemon .
Sugurunda . ethethes .
Saliba . sielos .
Superaria . endites .
Strena . carchismos .
Simia . pithecos .
Spuma . afros .
Situla . cados .
Spongia . spongus .
Serra . prion .
Stilla . stalagmos .
Scintilla . spiniber .
Sarcina . gomos .
Serra . moglos .
Statera . stater .
Stiria . pagetos .
Spica . stachis .
Statua . andria .
Stictura . fisitercalceon[2]) .
Scilla . stachos .
Stella . aster .
DECL̄ TERTIE .
Silex . militeslitos .
Sors . cleros .
Scrouos . bothinos .
Sepes . fragmos .
Securi . pelecis .
Sordes . ripos .
Stips . flios .
Syuli . sischyros .
DECLINATIŌN . QVINTE .
Cor . sanies . yrinos .
Series .
DECLIN̄ PRIME .
Tela . istosi .
Tibia . aulos .
Tessera . bolos .
Tunica . chiton .
Talpa . affalax .
Tinia . ses .

1) *post* i *erasa est* o *litterula cum macula;* o *superscr. man. 2* ‖ 2) *super posteriorem* c *male scriptam man. 2 alteram* c *posuit* ‖

2. πρόλογος *be* ‖ 3. Pediculatio *be* ‖ φθειρίασις *be* ‖ 4. πεζὸς *be* ‖ 6. παννυχισμὸς *be* ‖ 7. δῆμος *be* ‖ 9. ὄλεθρος *be* ‖ 11. Ralla *c* ‖ 12. τροχὸς *be* ‖ 13. batrachos *abe* ‖ 21. δίσκος, τάγηνον *be* ‖ 22. Sugrunda *be* ‖ ἐκθέτης *be* ‖ 23. Saliua *be* ‖ 24. endites] euarchismos *abe* ‖ 25. euarchismos *a.* ἐναρχισμὸς *be* ‖ 29. σπόγγος *be* ‖ 32. spinther *abe* ‖ 34. Sera *be* ‖ μοχλὸς *be* ‖ 38. ἀνδριὰς *be* ‖ 39. Strictura *be* ‖ 40. ἀστακὸς *be* ‖ 45. Scrobs *e* ‖ 47. Securis *abe* ‖ 48. ῥόπος *be* ‖ 52. 53. Cor. saniesirmos. Series *a.* Cor sanies. Series irmos *corrector in a.* Sanies ἰχώρ. Series εἰρμός *be* ‖ 55. istos *a.* ἱστὸς *be* ‖ 59. ἀσφάλαξ *be* ‖ 60. Tinea *b* ‖

Transenna . ysplenx .
Turma . lochacosypicezaxis[1])
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hęc turris . pyrgos .
Tussis . bax .
Tempestas . chymon .
DECL̄ PRIMĘ .
Versura . danidallos .
Vsura . tocos .
Vicuca . molops .
Veruena . tallos .
Verticula . sfundulos[2]) .
DECL̄Ī PRIMĘ .
Ascia . sceparnon .
Alga . brion .
[3r A] Autempsa . milianon .
Armisla . armilla .
Acia . ramma .
Aquemola . ydromilon .
Aqua . ydor .
Aluta . alutanin[3]) .
Axingia . oxingion .
Antemna . ceraspliu .
Area . alonon .
Aruina . oxingion .
Asatura . opton .
Auellana . leptocanon .
Allia . stichanin[4]) .
Androna . aulion .
Aunificina . crysoxolon .
Ampulla . chernibin .
Amfora . anforon .
Aqua mulsa . ydromelin .
Arsula . pelecema .
DECL̄ TERTIĘ .
Aestas . theros .
Aruor . detidron .
Arbos .
Aulux . miacion .
Adfectio . pathos .
DECL̄ PRIMĘ .
Baca . dafnococon .
Bestia . thenon .
Barca . scafos .
Bola . clyon .
Bellana . thenionthalasion .
Batiola . poterionfialoidem .
Beta . seutlon .
Belua . thenion .
Brattea . petalon .
DECL̄ PRĪ .
Cena . dipnon .
Contila . mesaulion .
Cattia . zomalistron .
Cunila . tymbron .
Cicuta . conioncalamos .
Cumba . scafospliarion .
Cucuma . cucumion .

1) taxis *pro* zaxis *corr. man. 2* ‖ 2) *priorem* s *expunxit man. 2* ‖ 3) *man. 2 corr.:* alutanins ‖ 4) *man. 2 corr.:* stichanins ‖

2. taxis *a* ‖ λοχαγὸς ἱππικὴ τάξις *be* ‖ 5. βὴξ *be* ‖ 8. δανείου δάνος *be* ‖ 10. Vicucia *abe* ‖ 12. σφονδύλος *be* ‖ 16. miliarion *abe* ‖ 17. Asmilla *abe* ‖ asmilla *a.* ἄσμιλλα *be* ‖ 21. alutarin *a.* ἀλουτάριον *be* ‖ 22. Axungia *be* ‖ 24. alonion *abe* ‖ 26. Assatura *be* ‖ 27. leptocarion *a.* λεπτοκάρυον *bce* ‖ 28. Allix *be* ‖ sticharin *a.* στιχάριον *be* ‖ 30. Aurificina *be* ‖ crisoxoion *a.* χρυσοχόϊον *be* ‖ 31. χερνίβιον *be* ‖ 32. ἄμφορον *be* ‖ 33. ὑδρόμελι *be* ‖ 34. Assula *be* ‖ 36. Aestus *abe* ‖ 37. Arbor *be* ‖ dendron *abe* ‖ 40. Adflictio *a* ‖ 42. δαφνόκοκκον *be* ‖ 43. terion *a.* θηρίον *be* ‖ 45. Boia *be* ‖ 46. Balaena *bce* ‖ theriontalassion *a.* θηρίον θαλάσσιον *bce* ‖ 47. Baciola *abe* ‖ fialoiden *a.* φιαλοειδὲς *be* ‖ 49. therion *abe* ‖ 50. Bractea *be* ‖ 54. ζωμάρυστρον *be* ‖

Cantilena . odarion .
Calda . aqua . sinceraston .
Coxa . isfon .
Colurna . leptocarion .
Conula . sisembron .
Casia . saphricon .
Crustula . capirion .
Cepa . cromiyon .
Copia . plethos .
Caluaria . potherion .
Caterua . plethos .
Calida . caldthemon .
Chaldaria . chalcionthermu .
Claua . ropalon .
Cuna . babaisterion .
Curia . buleuetherion .
Culina . sassatoria apouaton .
Clatella . xylocanthelon .
DECL TERTIE .
Ciero . creas .
Cutis . derma opseos .
Consparsio . fyrama .
Conpensio . eynycyon .
DECL PRIME .
Delabra . ption .
DECL TERTIE .
Dignitas . axyoma .
[3r B] DECLINATIONIS PRIME .
Eruca . euzomon .
DECL TERTIE .
Extumedo . apostema .
DECL QVARTE .

Effigies . ectypoma .
DECLINATIONIS PRIME .
Farina . aleuron .
Fabula . mitharin .
Fabella . idem .
Fera . therion .
Faba . faba .
Figulina . ceramion .
Fuscina . triodontin .
Figura . scema .
DECL . SECVNDE .
Ficus . sicarin .
DECL PRIME .
Guluia . podoglifin .
Gallica . sandalin .
Gingiua . ulon . [1])
DECL TERTIE .
Gens . ethnos .
DECL . PRIME .
Hasta . dori .
Herba sauina . brathi .
DECL . SEC .
Hamus . gricion [2]) .
Humus . thame .
DECL PRIME .
Imfula . stemna .
Inpensa . analoma .
Illecebra . delear .
Indiciua . menytro .
Iugis aqua . dienetes .
Ido · reomon [3]) .
DECLIN TERTIE .

1) ulon *pro* olon *corr.* ‖ 2) H *superscr.* ‖ 3) reonion *vel* reomon *legitur* ‖

3. ἰσχίον *be* ‖ 4. leptocarion *abe* ‖ 5. Conila *be* ‖ σισύμβριον *be* ‖ 8. κρόμμυον *be* ‖ 12. chaldthemon *a.* χαλκόθερμον *be* ‖ 13. Caldaria *abe* ‖ 15. βαβαλιστήριον *be* ‖ 16. βουλευτήριον *be* ‖ 17. Culina assatoria ἀπόπατον *be* ‖ 18. Clitella *be* ‖ 20. Caro *abe* ‖ 23. Consensio *b* ‖ ἐννίκιον *b* ‖ 25. Dolabra *be* ‖ 36. μυθάριον *bce* ‖ 41. τριοδόντιον *be* ‖ 42. σχῆμα *be* ‖ 46. ποδογλυφεῖον *be* ‖ 47. σανδάλιον *be* ‖ 55. γρικιον *be* ‖ 56. χαμαὶ *be* ‖ 58. Infula *be* ‖ στέμμα *be* ‖ 59. Impensa *abe* ‖ 60. Inlecebra *be* ‖ 61. Indicina *be* ‖ μήνυτρον *be* ‖ 62. διηνεκὲς *be* ‖ 63. reonion *a.* remion *be* ‖

Inaures . enoton .
Inpensio[1]) . enycin .
DECL QVINTE .
Intergerus . mesothicon .
DECL PRIME .
Lectica . forion .
Lucerna . filoninberin .
Lacrima . dacrion .
Larua . idolon .
Littera . stichyon . gramma .
Lima . rinin .
Lilia . crinon .
Lamella .
Lamina . petalon .
DECLINATIO TERTIE .
Lux . fos .
DECL PRIME .
Mensura . metron .
Morsiuncula . degma .
Mandela . mandelin .
Malta . ceropisson .
Mica . psichion .
Mirra . mirnion .
Manisca . cottanon .
Matula . stamnion[2]) .
Marra . mappion .
DECL TERTIE .
Merx . fortion .
Molis . megethos .
Magnitudo . idem .
Molis hoc ipsum[3]) .
DECL PRIME .
Nouacula . ziron .
DECL TERTIE . [3r C]
Natior . genos .
Nauis . plion .
Nux . carion .
DECL PRIME .
Officina . synergin .
Olia . bugloson .
Olisa . symyrnionlachanon .
Ofla . oflarion .
Oricula . otion .
Oniza . onizyn[4]) .
DECL TERTIE .
Ouis . prouaton .
DECL PRIME .
Persona . prosopon[5]) .
Et oscillum . idem .
Picercula . lathiron .
Pluma . ptheron .
Pinna . et pinnula . pteron .
Polenia . alsiton .
Papula . psidracion .
Palpebra . blefaron .
Palenia . ption .
Ventilabrum . idem .
Palea . achiron .

1) *posteriorem* i *man. 2, ut vid., expunxit* ‖ 2) iyon *pro* ion *man. 2, ut vid., corr.* ‖ 3) *man. 2 corr.:* ipsut ‖ 4) *man. 2 corr.:* Oriza. orizyn. ‖ 5) *mediam* o *pro* a *corr. man. 1 vel 2* ‖

2. Inpenso *ae*. Impense *b* ‖ ἔνυσιν *be* ‖ 4. Intergeriuus *be* ‖ μεσότοιχον *be* ‖ 11. ῥινίον *be* ‖ 19. Mensiuncula *abe* ‖ deigma *abe* ‖ 20. μανδάλιον *be* ‖ 23. Mitra *abe* ‖ 24. Marisca *abe* ‖ 25. Mattula *a* ‖ 26. Matta *abe* ‖ 29. Moles *be* ‖ 31. ipsum *a* ‖ 33. ξυρὸν *be* ‖ 35. Natio *be* ‖ 39. συνέργιον *be* ‖ 40. βούγλωσσον *be* ‖ 41. Olus atrum *b in marg.* ‖ σμύρνιον *be* ‖ 42. Oflas *abe* ‖ 44. Onixa onixin *ab*. ὄνυξ. ὀνύχιον *b in marg.* ‖ 46. πρόβατον *be* ‖ 48. prosopon *abe* ‖ 49. Etpsscillum *a*. Conspicillum *be* ‖ 53. Polenta *abe* ‖ ἄλφιτον *be* ‖ 56. Palenta *abe* ‖

Panucla . panuclin .
Palmula . thothenartopla .
Timeros . tescopes .
Pecunia . crema .
Pituita . flegma .
Planta . fithontharios[1] .
Posca . uxocraton .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Penus . edion .
DECL TERTIĘ .
Prerogatio . topronomion .
Pultis . simidalin .
DECL PRIMĘ .
Quadriga . tetraipon .
Questiuncula . zit . mation .
DECL PRIMĘ .
Rora . rodon .
Ruta . peganonfetharedion .
DECL SECVNDĘ .
Res . pragma .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Restis . spartin .
Regio . clima .
Rogatio . oxosis psifisma .
DECL PRIMĘ .
Stella . astron .
Sagitta . belon .
Sica . maxerin .
Siliqua . ceratinchithonfaces .
Spelunca . speleon .
Sutrina . scytiolongamuocion .
Strigla . psictrin .
Subla . sublin .
Sartago . tigarin .
Scissura . schisma .
Sportula . sumboleon .
Spargentea . lithargyron .
Scutra . calchothiganon .
Summa . celaleon .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Senectus . geras .
Seges . lelosi .
Sirimpio . tympanon .
Sicilis . aruelon .
Sordes . ripos .
DECLINATIONIS PRIMĘ . [3u A]
Turba . plethos .
Taberna . ergasterin .
Testa . ostrachon .
Terebra . tripanon .
Tribula . tribolion .
Tunica . sticarin .
Tonstrina . curion .
Tonsilla . paristmyon .

1) tharsos *pro* tharios *corr. man. 2* ‖

1. πανούκλιον *be* ‖ 2. 3. τὸ πλάτος τῆς κώπης τί μέρος *be* ‖ τί μέρος τῆς χειρὸς I. Scal. *b in marg.* ‖ 4. χρῆμα *be* ‖ 6. tharsos *a.* θαρσὸς *be* ‖ 7. ὀξύκρατον *be* ‖ 9. ὠρεῖον *be* ‖ 11. Prorogatio *be* ‖ 12. ϲεμιδάλιον *be* ‖ 14. τετρίππον *e* ‖ 15. zitimation *a.* ζητημάτιον *be* ‖ 17. Rosa *abe* ‖ 18. fetharethon *abe* ‖ 22. σπαρτίον *be* ‖ 24. axosis *a.* ἀξίωϲις *be* ‖ 27. lon *a.* ἰὸν *be.* ἰόϲ. Sc. *b in marg.* ‖ 28. μαχαίριον *be* ‖ 29. κεράτιον καὶ χιτὼν φακῆς *be* ‖ 32. Strigila *b* ‖ ψηκτρίον *be* ‖ 33. ϲουβλίον *be* ‖ 34. tiganin *a.* τηγάνιον *be* ‖ 36. suboleon *a.* ϲιτοβολεὼν vel ϲιτιοβολεὼν *b.* ϲιτοβολεὼν *e* ‖ 37. Spuma argentea *be* ‖ 38. χαλκοτήγανον *be* ‖ 39. κεφάλαιον *be* ‖ 42. λήϊος *be.* λήϊον *b in marg.* ‖ 44. Silicis *a.* Sicilius *b.* Sicilicis *e* ‖ ἄρβηλον *be* ‖ 48. ἐργαστήριον *e* ‖ 49. ὄϲτρακον *be* ‖ 50. *post hanc glossam glossae* Hornatus cosmesis — Culpa psogos *(p. 511, 40 — p. 518, 14) supra omissae nullo perturbationis signo interponuntur in ab* ‖ 52. ϲτιχάριον *be* ‖

DECL PRIMĘ .
Vocima . cipostema .
Viriola . clanion .
Vnda . ydor .
Viola . yon .
Vinatia . stensilon .
Verrucia . crochondrion .
Villa . comidrion .
Villula . idem .
Vrta . sthema .
Vicia . uicion .
Vrna[1]) . orodochion .
Vola . chilempodos .
Volcella . tricholapion .
DECL TERTIĘ .
Vrbos . asty .
Volucer . pteon .
Venatio . cynegesion .
Veruxei . prouaton[2]) .
Vorago . fantasma .
DECL . SECVNDĘ .
Aurum . crisos .
Argentum . argiros .
Armarium . pyrdiscos .
Euum . chronos .
Auspicium . onos .
Auiarium . paradysos .
Angiportum . stenopos .
Esculetum . fegon .
Aquęductus . agogos .
Augurium . yonos .
DECL TERTIĘ .
Alex . alis .
Ęs[3]) . chalcos .
Altare . bomos .
DECL SECVNDĘ .
Bellus . polemus .
Brachium . brachion .
DECL SECVNDĘ .
Cerebrum . encefalos .
Cubiculum . cyton .
Cementum . chalix .
Crocum . crocos .
Callum . tylos .
Cectum . zomotharicos .
Crudum .
Collum . thrachelos .
Conouium . gamos .
Coniugium . idem .
Cubrum . pethis .
Culleum . taureos .
Arous . larnax
Cypressetum . cyparisseon .
Cenu . borboros .
DECL TERTIĘ .
Cespes . carthoplinthos .
Conclaue . tyton[4]) .
Certamen . agon .
Cicer . crebentos .
DECLINATIONIS SCDĘ .

1) Vrina *pro* Vrna *corr. man. 2* ‖ 2) ton *pro* tan *corr.* ‖ 3) AĘs *pro* Ęs *corr. man. 2* ‖ 4) cy *ex* ty *corr. man. 2* ‖

2. Vomica *ce* ‖ ἀπόστημα *ce* ‖ 4. ydor] yon *a.* κῦμα Sc. f. ὕδορ *b in marg.* ‖ 6. stenfilon *a.* στέμφυλον *be* ‖ 7. Verruca *be* ‖ ἀκροχορδών *be* ‖ 10. sthemma *a.* στέμμα *be* ‖ 12. Vrina *a.* Vrinal *be* ‖ οὐροδοχεῖον *be* ‖ 13. chilenpodos *a.* κοῖλον ποδὸς *e* ‖ 14. Volsella *e* ‖ τριχολαβίον *e* ‖ 16. Vrbs *bce* ‖ 17. πτηνὸν *e* ‖ 19. Veruex *ae* ‖ πρόβατον *e* ‖ 20. fantasma] φάραξ. χάσμα *b in marg.* ‖ 22. χρυσὸς *e* ‖ 24. πυρτίσμος *e* ‖ 25. Aeuum *a* ‖ 26. οἰωνὸς *e* ‖ 33. ἅλιξ *e* ‖ 34. Aes *a* ‖ 37. Bellum *e* ‖ πόλεμος *e* ‖ 45. Cocetum *e* ‖ ζωμοτάριχος *e* ‖ 48. Connubium *e* ‖ 50. Cubitum *e* ‖ pechis *a.* πῆχυς *e* ‖ 52. Arcus *a* ‖ 53. κυπαριττών *e* ‖ 54. Cenum *e* ‖ 56. χορτόπλινθος *be* ‖ 57. cyton *a* ‖ 59. erebentos *a.* ἐρέβινθος *e* ‖

Dictum . logos .
[3a B] Diluuium . cataclismum .
Dolium . pythos .
Detrimentum . glios .
Desiderium . pothos .
Dorsum . notos .
DECL TERTIE .
Decus . cosmos .
Discrimen . cindinos .
DECL SECVNDE .
Erbam . orobos .
Exitium . olothros .
Exilium . exorismus .
Fanum . maos .
Fenum . corthos .
Filum . mitos .
Ferrum . syderos .
Fetum . syceon .
Frumentum . sitos .
Fretum . posthmos .
Frenum . chalinos .
Fundum . pithmen .
Fundamentum . temelio .
Fulctrum . anacliter .
DECLINATIONE TERTIE .
Fulmen . ceraunos .
Femur . meros .
Flumen . potamos .
DECL SEC .
Granarium . sitobolon .
Granum . coccos .

DECL TERTIE .
Guttur . larinx .
Gelu . cristallos .
DECL . SCDE .
Harundinetum . calamon .
Ilium . lagon .
Iusiurandum . orcos .
Iugum[1]) . zogus .
Incitamentum . paraxysimum .
Incendium . imprixmus .
DECL TERTIE .
Ius . zomos .
Inguen[2]) . bubon .
DECL SCDE .
Lasserpicium . opos .
Licium . mitos .
Lutum . pelos .
Letum . thanatos .
Laurentum . dafneon .
Moretum . sycamneon .
Matrimonium . gamor .
Mustetum . myrseon .
DECLINATIONIS TERTIE .
Litoneagialos . quiriosdeparabomios copos;
Limen . udos .
Lacunar . bothros .
Murmur . gongismos .
DECL SECVNDE .
Omentum . ipiplus .
Oliuetum . eleon .

1) *inter* I *et* u *erasa est* i *litterula* ‖ 2) Inguuen *pro* Inguen *corr. man. 2* ‖

2. cathaclismus *a*. κατακλυςμὸς *e* ‖ 4. Destrigmentum Sc. *b in marg.* ‖ 5. Desiderium] Detrimentum *ae* ‖ 11. Eruum *e* ‖ 12. ὄλεθρος *e* ‖ 14. ναὸς *e* ‖ 15. χόρτος *e* ‖ 16. μῖτος *e* ‖ 18. Ficetum συκεών. Sc. *b in marg.* ‖ 20. porthmos *ae* ‖ 23. θεμέλιον *e* ‖ 24. ἀνάκλιτον *e* ‖ 39. zogos *a*. ζυγὸς *e* ‖ 40. paraxysimus *a*. παροξυςμὸς *e* ‖ 41. ἐμπρηςμὸς *e* ‖ 44. Inguuen *a*. Inguen *e* ‖ 46. Lasserpentium *a*. Lasserpittum *e* ‖ 50. Lauretum *e* ‖ δαφνών *e* ‖ 51. συκαμεών *be* ‖ 52. γάμος *e* ‖ 53. Murtetum *e* ‖ 55. Latone *abe* ‖ agabos *abe* ‖ κυρίως δὲ παραβώμιος *be* ‖ corpos *a*. καρπὸς *be* ‖ 60. ἐπίπλους *e* ‖ 61. ἐλαιών *e* ‖

Ofimentum[1]) . elos .
Oraculum . cresmos .
Puleum . gleon .
Pedum . cataurops[2]) .
Plumbum . melibdous .
Probro . onidos .
Periclum . cindinos .
Purporissum . fycos .
Pinetum . strobileon .
Palatum . uraniscos .
[3ua C] Pomarium . paradysus .
Patibulum . staurus .
Petiolum . ocarentum .
Pessulum . cofseceustretyrzi .
Petibulum . coscoposthopechyron .
Prelium . polemus .
Propugnaculum . promacheon .
Pratum . limon .
Questetum[3]) . dirmon .
Quadriennium . tetraetres .
Quinquennium . pentaethes[4]) .
Rosetum . orodeon .
Responsum . crismos .
Ruscum . dermatinus .
Raciocinum . logos .
Filax . psofos[5]) .
Repagulum[6]) . coraxitoruelun .

DECL . TERTIE .
Onus . gomos .
Omen . yonos .
Puluinar . naos .
Papaber . megon .
Pondus . statmos .
Prenomen . crematismus .
Rus . agros .

DECL SECDE .
Seculum . eon .
Salsamentum . tharicos .
Stigmentum . glios .
Solium . embitos .
Siliginium[7]) . chatharos astos .
Sepulchrum . tymbos .
Subtlium . iscnos .
Stillicidium . stalagmos .
Salictum . itheon .
Scrupulum . scindalasmos .
Stagnum . casiteros .
Sauium . mifax .
Siler .
Scutum . tyreos .
Supercilium . ofris .
Sagum . sagos .
Spinetum . achantnon .
Sputum . sielos . ptisma .

1) tum *ex* trum *corr.* ‖ 2) calaurops *corr. man. 2* ‖ 3) *in margine ipsa man. 1 adscripsit:* r ‖ 4) *haec glossa in margine scripta a man. 1 exstat* ‖ 5) p *ex* ꝑ *corr.* ‖ 6) *man. 2 corr.:* Repaculum ‖ 7) *postrema* i *pro una litterula erasa corr.* ‖

1. Ofimetum *abe* ‖ 2. χρηςμὸς *e* ‖ 3. Pultum *abe* ‖ γλοιὸν *be* ‖ 4. calaurops *abe* ‖ 5. melibdos *a.* μόλυβδος *e* ‖ 6. Probrum *ace* ‖ 8. Purpurissum *e* ‖ 12. stauros *ab* ‖ 13. Peciolum *a.* Periolum *e.* Pesictum *b* ‖ 14. o offeceustcstyras *a.* ὁ ὀχεὺς τῆς θύρας *be* ‖ 15. o oscopos *a.* ὁ σκοπός *be* ‖ thopetalyron *a.* thopetalgron *be* ‖ 16. πόλεμος *e* ‖ 19. Quercetum *ae* ‖ δρυμὼν *e* ‖ 20. τετραετηρὶς *e* ‖ 21. pentatetes *a.* πενταετηρὶς *e* ‖ 23. χρηςμὸς *e* ‖ 24. δερματινὸς *be* ‖ 25. Ratiocinium *e* ‖ 27. Repaculum *a* ‖ κόραξ τὸ ῥοῦκλον *be* ‖ 31. νοὸς *e* ‖ 32. Papauer *e* ‖ μήκων *e* ‖ 34. χρηματισμὸς *e* ‖ 38. τάριχος *e* ‖ 39. Strigmentum *be.* Destrigmentum *b in marg.* ‖ 40. ἐμβατατης *b in marg.* ‖ 41. Siliginium *a.* Siligineum *be* ‖ καθαρὸς *be* ‖ rastos *a.* ἄρτος *be* ‖ 43. Subtilum *be* ‖ ἰσχνὸς *be* ‖ 46. Scindulum *e* ‖ σκινδαλμὸς *be* ‖ 48. μισταξ *b.* μύσταξ *b in marg.* ‖ 53. ἀκανθεὼν *e* ‖

DECL SEC.
Tributum . foros zelos .
Tributarium . idem .
Tintinnum . codon .
Tergum . notos .
Triclinium . triclinios .
Templum . naos .
Triticum . sitos .
DECL TERTIE .
Hoc siles . cyperosnarilo .
Stamen . stemon .
DECL SECVNDE .
Tapetum . tapes .
Telmetum . ynonos archeos .
Trifolium . lotos .
DECL TERTIE .
Vellus . pocos .
Octas . libanos .
Tempus . ceros .
DECL SECVNDE .
Vinum . ynos .
Ventilabrum . olicmeter[1]) .
Viscum . yxos .
Vinculum . dismos .
Virum . iosechidnesegoniandros .
Veru . oueliscos .
Veractrum . elleuoros .
[4r A] Virectum . othontopos[2]) .
Vinetum . yneon .
Vlmetum . ptheleon .
Vulgus . oclos .

DECL SECVNDE .
Argumentum . ypothesis .
Vastu . panurgia .
Adminiculum . boetia .
Auxilium . idem .
Adiumentum . idem .
Adiutorium . idem .
Aucupadium . oxypodia .
Animatorium . xytrateremene .
Armilustrium . oplocatarsia .
Additamentum . prothesis .
Antecessum . prochria .
Arbitrium . mesicia .
Ablumentum . catharsis .
Abdumen . lapara .
Abortuum . extrosis .
Adulterium . mixia .
Aeuclarium . rafidothece .
Edificium . ycodome .
Augmentum . auxesis .
Auspicium . yonoscopia .
Acrimonium . spodrotis .
Additamentum . prothece .
Aegrimonium . asthenia[3]) .
Equamentum . ysotes .
Aruum . asura .
Arbustum . anadentras .
Armamentarium . oplothece .
Augarium . yonoscopia .
Auditorium . acroasis .
Aurisculpum . otoglifis .

1) c *vid. expūncta* ‖ 2) ath *pro* oth *corr. man. 2* ‖ 3) h *superscr.* ‖

2. telos *abce* ‖ 6. triclinos *a*. τρίκλινος *e* ‖ 10. Hoc isiler *a*. Hoc siler *e*. Hic silex *b* ‖ κύπειρος *be* ‖ nardo *a*. νάρδος *be* ‖ 14. Temetum *be* ‖ οἶνος *be* ‖ ἀρχαῖος *e*. ἀρχαίως *b* ‖ 18. Hoc tus *ce* ‖ 22. olicmeter *a*. ὁ λικμητὴς *e* ‖ 24. δεσμὸς *e* ‖ 25. lochesidnes egoniandros *a*. λόγχη σιδηρῆ. ἡ γονὴ ἀνδρὸς *be*. ιος εχιδνης ακονιτον *c* ‖ 26. ὀβελίσκος *e* ‖ 27. Veratrum *e* ‖ ἑλλέβορος *e* ‖ 28. Viretum *e* ‖ anthontopos *ae* ‖ 31. ὄχλος *e* ‖ 34. Astu *b et corrector in a* ‖ 39. Acupedium *e* ‖ 40. χύτρα *be* ‖ tetremene *abe* ‖ 41. Armilustrum *abe* ‖ 44. μεσιτεία *be* ‖ 47. Abortiuum *e* ‖ ectrosis *ae* ‖ 48. μοιχεία *e* ‖ 53. σφοδρότης *be* ‖ 55. asthenia *a* ‖ 57. ἄρουρα *e* ‖ 58. ἀναδενδρὰς *be* ‖ 60. Augurium *bce* ‖ 62. Auriscalpium *e* ‖

DECLINATIONIS TERTIĘ.
Agumen . oxtessyseos .
Acerrale . labesdactylu .
Aceș . spendamos .
Alumen . stipteria .
Abdumen . laparа .
DECL̄ SECVNDĘ.
Beneficium . eypyla .
Libium . diodia .
Biennium . detia .
Blandimentum . colacia .
Cubitum . palamis .
Conciliabulum . comopolis .
Calbarium[1]) . falacra .
Conuiuium . epigamia .
Coniugium . zinzigia .
Contuberniam[2]) . scenestratiotice eterotes .
Carnarium . creothetes .
Consortium . omoleria .
Cenaculum . dietasyntaxis .
Collumbium . limen .
Coniculum . diorige .
Conuicium . ybris .
Candelabrum . lycnia .
Capillamentum . trichosis .
Confugium . catasige .
Crauceum . maliasis .
Caliclarium . poterotheceia .
Corium . byrsa .
Coagulum . bitia .
Congiarium . sitodia .
Canticum . odę .
Compitum . agora .
Colloquium . omilia .
Collum[3]) . elegate .
Crepusculum . obsinetora .
Comissum . entole .
Contagium . tixis .
Discidium . dichonia .
Dictatum . amilla .
Delenimentum . praytes .
Detrimentum . zennia .
Dampnum . idem .
Dispendium . idem .
Dominium . tyrannis .
Depositum . parachatatece .
DECL̄ TERTIĘ.
Culmen . orofe .
Conclabe . dieta .
Cognomen . epynomia .
Carnale . sarx .
Cor . cardia .
Cuuile . eune .
Cacumen . oxytes .
Discrimen . diabole .
Decus . euprepria .
Dedus . aprepia .
DECL̄ SECVNDĘ.
Excidium . ecope .

1) *pro* r *corr. man. 2* n ‖ 2) *pro* b *corr. man. 2* u ‖ 3) *ex* ll *corr. man. 2* l ‖

2. Acumen *e* ‖ ὀξύτης ξοφεὶς *e* ‖ 3. λαβὴ δακτύλου *be* ‖ 4. Acer *e* ‖ σφένδαμνος *e* ‖ 8. εὐποιΐα *e* ‖ 9. Biuium *ce* ‖ 10. διετία *e* ‖ 12. Cybium *b in marg.* ‖ πηλαμὺς *be*. πῆχυς *idem b* ‖ 14. Calbarium *a*. Caluarium *e* ‖ 15. Connubium *be* ‖ 16. sinzigia *ae*. συζυγία *e* ‖ 17. Contuuerniam *a*. Contubernium *e* ‖ 18. κρεωθήκη *e* ‖ 19. omocleria *abce* ‖ 20. σύναξις *b in marg.* ‖ 21. Columbium *be* ‖ λίμνη *be* ‖ 22. Cuniculum *be* ‖ 24. λυχνεία *e* ‖ 26. catafige *a*. καταφυγὴ *e* ‖ 28. poterothecen *abe* ‖ 30. πιτυὰ *e* ‖ 35. Colum *ae*. Colus *e* ‖ ἠλακάτη *ce* ‖ 36. obsinecra *a*. ὀψημέρα *e* ‖ 37. Commissum *e* ‖ 42. zymia *a*. ζημία *e* ‖ 43. Damnum *a* ‖ 46. parachatateces *a*. παρακαταθήκη *e* ‖ 49. Conclaue *be* ‖ 50. ἐπωνυμία *e* ‖ 51. sarxi *ae* ‖ 53. Cubile *e* ‖ 56. εὐπρέπεια *e* ‖ 57. Dedecus *ce* ‖ 59. ἐκκοπὴ *e* ‖

Excipulum . creacra .
Emolimentum . ofelia .
Exilium . exoria .
Epulum . euochia .
Exordium . arche .
Equitatum . ypolyippia[1]) .
Experimentum . apopyra .
Fatum . myrra .
Floccum . croeys cececra .
Fermentum . zome .
Foramentum . trocle .
Faglrum[2]) . mestigia .
Fundibulum . chone .
Forum . agora .
Focum . ypothessis .
Fumarium . capne .
Fenumgrecum . telis .
Fastidium . orofe .
Fastigium . cline .
Fatricidium . adelfactonia .
Gaudium . chara .
Genium . tichee castu .
Gallicinium . alectorofonia .
Galericum . perithece .
Calericulum .
Gelu . pachne .
Gremium . anchale .

DECL̃ . TERTIE̊ .

Fulgor . astrape .
Fidos . sinthece .
Fel . chole .
Far . zia .

DECLINATION TER̃ .

Gramen . botune .
Gluten . colla .
Glutum . idem .

DECL̃ SECVNDE̊ .

Hospicium . xenia[3]) .
Hordeum . crite .
Hibernum . chimerine .
Iurgium . mache .
Inicium . arche .
Inuentarium . anagafe .
Introitum . ysodos .
Instrumentum . didache parasuece[4]) .
Infundibulus . chone .
Inpendium . dapane . [4r C]
Ingenium . exis .
Interdictum . colysis .
Interspondium . epistamesys .
Incommodum . blabe .
Ieiunium . nestia .
Iusticium . diceosyne .
Iugulum . catalis .
Ius ordinarium . nomimosagoge .
Interpretamentum . ermenia .
Incrementum . prosthece .
Indicium . menisis .
Laxamentum . anesis .
Lanitium . eressynagoge .
Ligitium . dicemache .
Lignetum . xulia .

1) *prior* i *superscripta* ‖ 2) Faglrum *ex* Fagluum *corr. ipsa man. 1* ‖ 3) x *pro* z *corr. ipsa man. 1; eadem in margine* ·ξenia *scripsit* ‖ 4) *man. 2 adscripsit:* uile epaulis *(cf. p. 531, 13)* ‖

1. κρεάγρα *be* ‖ 6. ἡ πολυιππία *e* ‖ 8. μοῖρα *e* ‖ 9. κρόκυς *be* ‖ 10. ζύμη *e* ‖ 11. τρώγλη *e* ‖ 12. Flagrum *ae* ‖ μαστιγία *e* ‖ 18. Fastigium *e* ‖ 20. Fratricidium *e* ‖ ἀδελφοκτονία *e* ‖ 24. Galericulum *be* ‖ 25. Galericulum *ab* ‖ 27. ἀγκάλη *be* ‖ 30. Fides *e* ‖ 34. βοτάνη *e* ‖ 38. xenia *ae* ‖ 42. Initium *a* ‖ 43. inagafe *abe.* ἀναγραφὴ *b in marg.* ‖ 45. parasceue, *abe* ‖ 50. ἐπιστάθμησις *e* ‖ 53. Iustitia *e* ‖ 54. κατακλεὶς *e* ‖ 60. ἐρέας συναγωγὴ *be* ‖ 61. Litigium *ce* ‖ 62. ξυλεία *e* ‖

Latibulum . crypteria .
Lenocinium . pornia .
Linamentum . chrysys .
Milium . cincros .
Minium . cinnabaris .
Mortarium . igdis .
Malegranum . roa .
DECL . TERTIE .
Iter . odos .
Itiner . idem .
Mare . thalassa .
Munus . liturgia .
Vile . epaulis .
DECL SECVNDE .
Opificium . chirothecnia .
Ocium . esyxia .
Ostium . tyra .
Obliuium . lethe .
Obsequium . yperesia .
Patrocinium . eprostasia .
Puerperium . lochia .
Panarium . artothece .
Participium . metoche .
Principium . arche .
Posticium . parathyros .
Palpitum . timele .
Paniceum . elyme .
Proelium[1]) . maxesymbole .
Plaustrum . amaxa .
Peticium . axosys .

Petitorium . idem .
Presidium . boethia .
Pabulum . nomeuosce .
Pactum . sinthece .
Patrimonium . usia patrice .
Parenticidium . gonoctonia .
Parsimonium . fido .
Perfugium . catafige .
Periurium . esiorcia .
Penuarium . dapanthece .
Postliminium . epanodoseecton .
Precium . tyme .
Primilegium . pronomia .
Priuilegium . protopraxia .
Pulpitum . tymele . edafossanidon .
Punctum . nygine .
Quadriennium . teraeteria .
Quinquennium . penteeteria .
Redimentum . parastrofe .
Reliquarium . lypas[2]) .
Rescriptum . antigrafe .
Refugium . catafige .
Remigium[3]) . copelasia .
Remedium . iasis .
Repudium . apouole .
Responsum . apocrisis .
Sutrum . amme .
Ruculum . scytale .
Rudus . sorosges .
Seruicium . dulia .

1) Proelium *pro* Prelium *corr. man. 1 vel 2* ‖ 2) as *ex* ai *corr. man. 1 vel 2* ‖ 3) *priorem* i *expunxit man. 2* ‖

3. Linimentum *e* ‖ 4. Millium *e* ‖ circhros *a*. κέγχρος *e* ‖ 7. Malogranum *e* ‖ 13. Villae *e* ‖ ἐπαύλεις *e* ‖ 15. χειροτεχνία *e* ‖ 16. Otium *ae* ‖ esychia *ac* ‖ 26. Pulpitum *e* ‖ 27. Panetium *a*. Panicum *e* ‖ ἕλυμος *e* ‖ 28. Prelium *a* ‖ μάχη *e* ‖ 29. Plustrum *a* ‖ 30. Petitium *abe* ‖ ἀξίωσις *be* ‖ 31. ἀξίωσις *e* ‖ 33. βοσκὴ *e* ‖ 37. fide *a* ‖ 39. ἐπιορκία *e* ‖ 40. cla panthece *ab*. πανθήκη *e*. δαπανοθήκη *b in marg.* ‖ 41. ἐπάνοδος ἐκ τῶν . . . . . *be* ‖ ἐχθρῶν *supplet b in marg.* ‖ 42. Pretium *ae* ‖ 43. Priuilegium *be* ‖ 46. nygme *a*. στιγμὴ *e* ‖ 47. tetraeteria *ae* ‖ 48. πενταετηρία *e* ‖ 50. lypas *a*. λοιπὰς *ce* ‖ 53. Remigium *ae* ‖ 55. ἀποβολὴ *e* ‖ 57. Gutrum *b* ‖ 58. Surculum *b in marg.* ‖ 60. Seruitium *a* ‖

Silentium . sigesiope esycia .
Sororicidium . adelfoctonia .
Sortilegium . chrismodosia .
Solium . cathedra archontice .
Sabum . amos .
Scrinium . carthodece .
Serenum . eudiagenomenimetaxiamona .
Sterquilinium . coprothece .
Saxum . petra .
Solsticium . isemeria .
Studium . spude .
Sescuplum . emiolia .
Seruicium . dulia .
Supplicium . timoria colasis .
Stuprum . pthora .
Subsidium . boethia .
Scortum . pornia .
Scortulum . idem .
Signum . sfragis .
Spectaculum . thea .
Specillum . mele .
Specus . opecata scope .
Scalpulus . zmille .
Scalpellum . idem .
Senaculum . gerosia .
Saraclum . amaxa .
Scaptum . glifes .
Scrupulum . merimniafrontes .
Stamentum . stibe .
Stramen . strosis .
Solamen . paramythia .
Solacium . idem .
Stagnum . limne .
Spendium . epidosis stratias .
Substilium . stranguria .
Suspirium . dyplya .
Sungrafum . syngrafe .
Superuentum . epanatasis epibole .
Suspendium . zemia .
Sudum . eudia .
Subterfugium . catafige .
Suasorium . symbole .
Turriculum . libanotris .
Tectum . stege .
Territorium . peryicis .
Transitorium . parodos .
Tentorium[1]) . scene .
Tugurium . calybe .
Testamentum . diathece .
Testimonium . martyria .
Tabanum . icria .
Tignum . docos .
Tormentum . basanos .
Torquimentum . idem .
Tonitrum . bronte .
Tonsum . cura .
Triennium . trietia .
Triuium . triodia .
Tectorium . comasis .
Tributum . isforaforos .
Tyrannicidium . tyranostonia .
Vterum . nedisgastes .
Vitrum . uéles .

1) *pro* Ten *corr. man. 2* Tel ‖

1. ἡσυχία *e* ‖ 5. Sablum *be*. Sabulum *b in marg.* ‖ ἄμμος *be* ‖ 7. μεταξὺ χειμώνων *b*. μετὰ χειμώνων *e* ‖ 8. Sterculinium *abe* ‖ 15. φθορὰ *be* ‖ 17. πόρνη *be* ‖ 18. πόρνη *be* ‖ 23. ζμίλη *be* ‖ 24. ζμίλη *be* ‖ 25. γερουσία *be* ‖ 26. Saracum *be* ‖ 27. Scalprum γλυφις *c*. Scalptum γλυφὴ *e* ‖ 28. μέριμνα φροντὶς *e* ‖ 29. Stramentum *e* ‖ 34. Stipendium *e* ‖ 35. Substillum *be* ‖ 36. δύσπνοια *be* ‖ 37. Syngrafum *e* ‖ 39. Dispendium *ab in marg. et e* ‖ 42. συμβουλὴ *e* ‖ 43. Turiculum *a*. Turibulum *e* ‖ 45. περιοικία *e* ‖ 47. Tentorium *ae* ‖ 51. brizia *ae*. βριζα *b* ‖ 59. κονίασις *e* ‖ 61. tyrannoctonia *ae* ‖ 62. Vteros *a*. Vterus *e* ‖ γαστὴρ *e* ‖ 63. ὕελος *ce* ‖

Vitreum . yelodes .
[4ª B] Vadimonium . ingiueagoge .
Veneficium . farmaxis .
Volabulum . prosegoria .
Votum . eucheotatte tetisteo .
Vatellum . pyramme .
Verriculum . sagene .
Vaniloquium . mateologia .
Vallum . tafros .
Veternum . pthisis[1]) .
Virgultum . mocheliarabdusis .
Viduum . heria .
DECL TERTIE .
Robur . schis .
Supellectile . catasceue .
Stercus . copros .
Stramen . strosys .
Subtemen . stemon .
Temen . rodane .
Torquar . lenos .
Presepe . fathne .
Pronomen . antonimia .
Puluinar . clynetheon .
Puteal . peristomis fleatos . ·.
HVCVSQ : Post MVN
. XII . MILIA . EXPLICIT
FELICITER SERVII
GRAMMATICI . ·.

GLOSSAE PVTEANEAE[2])

Ab abs apo
ab abus apopappos
ab abia promammi
auia mammi
abnepos abpeggans
abortus diastora
abortiuus ektroma
abus pappos
adtogatio paradisis
adiutrix boitus
adiutorum boitia
adulterator parakaractis
aduentus parusia
aduersitas antiphrasis
aduersarius antidicos
aduocatus syngoros
adulterium moechia
adulter michos
adulteratrix michallis
adulterinus paracharagma
adprobatio apodoixis
aegestas aporria
aestimatio diatimisis
acies paratasis
accusatio categoria
actio agogi
alius aliter allos

1) h *superscr.* ‖ 2) *quae secuntur glossae cum desint in cod. Harleiano 2773 ex codice Claudii Puteani (a), ubi reliquis praepositae sunt, exhibentur, nisi quod inscriptionem adiecimus* ‖

2. ingui eugoge *a.* ἐγγύη, ἀγωγὴ *b.* ἐγγύη, ἡ ἀγωγὴ *e* ‖ 4. Vocabulum *e* ‖ 5. eucheotattetetista *a.* εὐχὴ. Vota τελετιστικὰ vel τελετικὰ S *b in marg.* ‖ 6. Vatillum *be* ‖ 10. pthisis *a.* φθίσις *e* ‖ 11. 12. Virgultum mocheliarabdusicheriauiduum *ab* ‖ 14. ἰσχὺς *e* ‖ 19. Tremen *abe.* Trama *b in marg.* ‖ 20. Torqular *b in marg.* ‖ 24. φρέατος *be* ‖ 25. Post] p' *a* ‖ απις *a* ‖ 26. EXPLIC *a* ‖

30. Abauus *be* ‖ 31. Abauia *be* ‖ 33. ἀπέκγονος *be* ‖ 34. διαφθορὰ *be* ‖ 36. Auus *b* ‖ 38. βοηθὸς *be* ‖ 39. Adiutorium *be* ‖ 40. παραχαράκτης *be* ‖ 44. συνήγορος *be* ‖ 49. ἀπόδειξις *be* ‖ 50. ἀπορία *be* ‖ 52. παράταξις *b* ‖

altercatio amphilogia
amantissimus prosfilestatos
ambitio chenodoxia
amici fili
amicus filos
amicitia filia
animal zoon
anima psichi
animalia empsycha
anus grays
anucla graya
antiquus archaios
antestis episcopus
audientia achroasis
autoratio prasis
aurum chrysos
aurea chrysea
appellatio ecklitos prosigoria
arra arrabon
arbitraria dochimasia
argentum archyros
aries chryos
archarius trapizitis
arcus toxon

B

Barba pogon
beatus macharios
benditor pratis
benedictum eulogia
benedictus eulogimos
beneficia pronomia
beneficium dorea
benignitas catogagatia
berbex probaton
berus alites
berson anastrofi
bestis stola
bestitor stolistis
bia odos
bidua chora
bictis trofi
billa argos
bisus orasis
bona fide cali piste
bonitas agatotis
bonus agatos
bulba mitra
brevitas sintomia

G

Gaza pluitos
gener gambros
generositas eugenia
generosus eugenis
gentilis ethnicos
gentile entopion
germanus adelphos
gladium xifos
gloriosus endoxos
gloria cupidus chenodoxos
gloria doxa
gradus batmos
gratia charis

D

Damnum ximia
datum doxis
debitum chreos
debitor chreostis
debirginator diapartenitis
deuotus catho siomenos

3. κενοδοξία *be* ‖ 11. γραία *be* ‖ 13. Antistes *be* ‖ 14. ἀκρόασις *be* ‖ 15. prasis *ex* phrasis *corr. vid. in a.* φράσις *be* ‖ 18. προσηγορία *be* ‖ 20. δοκιμασία *be* ‖ 21. ἄργυρος *be* ‖ 22. κριὸς *be* ‖ 23. Arcarius *be* ‖ τραπεζίτης *be* ‖ 26. μακάριος *be* ‖ 29. εὐλογημένος *be* ‖ 32. καλοκαγαθία *be* ‖ 35. Bersum *be* ‖ 36. στολὴ *be* ‖ 39. χήρα *be* ‖ 40. Bictus *be* ‖ 41. ἀγρὸς *be* ‖ 43. καλῇ πίστει *be* ‖ 48. πλοῦτος *be* ‖ 52. Gentilia *be* ἐθνικὰ *be* ‖ 57. Gloriae *be* ‖ 61. ζημία *e* ‖ 62. δόσις *b in marg.* ‖

deditio ecdosis
deditor ecdotos
decretum psifos
decurio decadarchos
delator catigoras
delibatio aparchi
diligentia affilia epimeleia
delicta anastimata
deus o theos
deminutio miosis
depositio catatichi
descriptio diagraphi
desyderium epitymia
desertor anastrophi
despondeo categgigri
detrimentum elatolisximia
defensor ecdicos
defensio ecdicisis
defraudo apostero
diuisit dilen
dignus axios
dignitas axioma
digestum diatuposis
dies imera
dictum logos
dictatura ipagoria
diurnum catimernon
discrimen anachrisis
disertus logius
dissocio dialyo
discrimen chindynos
dispensator ichonomos
distinctio dialisis
distantia dichonoia
distributio dianemisis
ditis ploysios
documentum didachi
dolus dolos
domesticus ichios
dominatio despoteia
dominatus ichogenis
domus ichia
donatio dorea
dominatiuum carisma
dotata emprichos
dotalia prichimea
dotalis prichimeos
doto prichizo
dux polemarchis

E

Egenus aporos
emendatio diorthosis
emptio agorasia
emptor agorastis
emptrix agorastria
ensis sixifos
erile dispoticon
examen dicastirion
exemplum podigma
exercitus stratopedon
exercitatio gymnasia
exilium exoria
exitus apoleia
exordium archi
exulo exorizo
expeditio stratiochiapodimia

---

2. Deditus *be* ‖ 5. κατήγορος *be* ‖ 7. ἀφιλία *be* ‖ 8. amartimata *a in marg.* ἁμαρτήματα *be* ‖ 11. καταθήκη *be* ‖ 14. Desertio *b* ‖ 15. κατεγγυῶ *be* ‖ 16. elatolisximia *pro* elatoliximia *corr. in a.* ἐλάττωσις, ζημία *be* ‖ 20. Diuisim *be* ‖ δι' ἕν *be* ‖ 23. διατύπωσις *be* ‖ 27. καθημερινὸν *be* ‖ 28. ἀνάκρισις *be* ‖ 29. λόγιος *be* ‖ 31. κίνδυνος *be* ‖ 32. οἰκονόμος *e* ‖ 39. οἰκεῖος *be* ‖ 41. οἰκογενεία *be* ‖ 42. οἰκία *be* ‖ 44. Donatiuum *be* ‖ χάρισμα *be* ‖ 45. ἔμπροικος *be* ‖ 46. προκιμαία *be* ‖ 47. προκιμαῖος *be* ‖ 48. προικίζω *be* ‖ 49. πολέμαρχος *be* ‖ 55. ξίφος *be* ‖ 56. δεσποτικὸν *be* ‖ 58. ὑπόδειγμα *be* ‖ 65. στρατιωτικὴ ἀποδημία *be* ‖

expositio ectisis
extraneus exoticos
ex testamento apodiatichis
epulum dianomi
ergastulum ergastirion
ereditarius clironomos
eruditio pidusis
error plani
essentia iparsis
euentus exodos
efferus tiriodis
iactura ximia

H

habitator enichos
heres clyronomos
hereditas clyronomia
heri hetes
hodie simeron
homicidium fonos
homicida androfonos
honor timi
honoratus ichia chos
hodiernum effmeron
hospiti xenia
hospes xenos
hostia tusia

I

Ignis pir
ignomia atimia
ignorantia acnoia
ideo idcirco diatuto
imber sophos
imperium cratosexusio
ingenium eufia
ingratus acharistos
ingressus epibasis
indulgentia filantropia
indulgeo charizomifilantropion
indumentum endimia
iniquus adichus
iniuria aichia
incestus atemistos
incendium emprismos
inquilinus enichos
incolume zoon ygies
ingredibilis apistos
incommodus achristos
inlecebra apati
inliber aneleuteros
inlibata auspausta atrausta
inlicite paranomos
inlitteratus agramatos
inluuies acatarsia
inlustris claris

1. ἔκθεσις *be* ‖ 3. ἀπὸ διαθήκης *be* ‖ 6. κληρονομιαῖος *b in marg.* ‖ 7. παίδευσις *be* ‖ 9. ὕπαρξις *be* ‖ 12. ζημία *be* ‖ 13. ἔνοικος *be* ‖ 16. χθὲς *be* ‖ 21. οἰκειακὸς *be* ‖ 22. ἐφήμερον *be* ‖ 25. θυσία *be* ‖ 27. Ignominia *be* ‖ 28. ἄγνοια *e* ‖ 31. ἐξουσία *be* ‖ 32. εὐφυΐα *be* ‖ 35. 36. Indulgentia φιλανθρωπία φιλανθρώπιον. Indulgeo χαρίζομαι *be* ‖ 37. ἐνδυμένεια *b in marg.* ‖ 38. ἄδικος *be* ‖ 39. αἰκία *be* ‖ 42. ἔνοικος *be* ‖ 44. Incredibilis *be* ‖ 48. αναπαυστα *b.* ἀναςπαυστα *e.* ἀνάςπαστα *b in marg.* ‖ 50. ἀγράμματος *be* ‖ 52. clarus *b in marg.* ‖

IDIOMATA NOMINATIVA QVAE PER GENERA EFFERVNTVR

QVAE APVD LATINOS MASCVLINA APVD GRAECOS FEMININA SVNT

Hic aduentus ἡ παρουσία
Accentus ἡ προσῳδία ἄρσις
Arcus ψαλὶς ἁψίς
Arbitratus μεσιτεία
Amplexus περιπλοκή
Ardor καῦσις
Actus πρᾶξις
Affectus διάθεσις
Aditus εἴσοδος ἔντευξις
Angulus γωνία
Aluus γαστήρ
Alueus βάθος ποταμοῦ
Auditus ἀκοή
Arbutus κόμαρος
Aspectus πρόσοψις
Accessus ἐπίβασις
Ascensus ἀνάβασις
Acus ῥαφὶς βελόνη
Apex ἡ κεραία
Hic clamor ἡ βοὴ ἡ κραυγή
Conplexus περιπλοκή
Casus πτῶσις
Clipeus ἀσπίς
Conspectus ἄποψις
Coetus σύνοδος
Coitus συνουσία
Calx πτέρνα
Carcer φυλακὴ ἀφετηρία
Conatus ἐπιχείρησις
Census ἀπογραφή
Cibus τροφή

Canus πολιά
Concursus συνδρομή
Cantus ᾠδή
Concentus συνῳδία
Collis ἀκρώρεια
Cultus τημέλεια
Conuentus σύνοδος
Calix κύλιξ
Comitatus συνοδία
Calor θέρμη
Calculus ψῆφος
Culmus ἡ καλάμη τοῦ σίτου
Consulatus ὑπατεία
Carduus κινάρα
Capex πυρκαϊά
Cippus στήλη ἡ ἀπὸ ξύλου
Contextus συναφία
Colus ἠλακάτη
Commeatus συνεκδημία
Cinis τέφρα
Congressus συμβολή
Capillus θρίξ
Candor λαμπρότης
Contractus συναλλαγή
Cos ἀκόνη
Hic defectus ἡ ἀγωνία
Degressus κατάβασις
Depressus συνοχή
Digressus διάβασις
Discensus κατάβασις
Hic et haec dies ἡμέρα

---

12. albeus *N(eapolitanus codex Charisii)* ‖ 19. ΚΑΙΡΕΑ *N* ‖ 20. ΚΡΑΙΓΕ *corr.* ΚΡΑΙΓΗ *N* ‖ 28. ΦΥΛΑΚΕ (*corr.* -ΚΗ) ΑΦΕΤΡΙΑ *N* ‖ 45. cardus *N* ‖ 47. cipus *N* ‖ 48. ΣΥΝΦΙΑ *N* ‖ 49. ΗΛΕΚΑΤΗ *N* ‖ 53. ΤΡΙΞ *N* ‖

Ductus χαραγμή
Hic euentus ἡ ἀπόβαcις
Error πλάνη
Exitus ἔκβαcις ἔξοδος
Hic fons ἡ πηγή
Fauor cπουδή
Focus ἑcτία
Furor λύccα μανία
Fascis δέcμη
Forfex ψαλίc
Fulgor ἀcτραπή
Fauus ζμηνίον
Filus τολύπη μίτος
Forus ἀγορά
Hic grex ἡ ἀγέλη
Gremius ἀγκάλη
Globus τολύπη βῶλος
Hic hortatus ἡ προτροπή
Horror φρίκη
Halitus πνοή
Humus γῆ χαμαί
Honor τιμή
Hic ictus πληγή
Iactus βολή
Impetus ὁρμή
Introitus εἴcοδος
Incessus ἐπίβαcις
Interitus ἀπώλεια
Iussus ἡ κέλευcις
Ingressus ἐπίβαcις
Ilex πρῖνος
Hic luxus et haec luxuria ἡ ἀcωτία
Languor ἡ ἀcθενία νωθρότης
Lectus κλίνη
Later πλίνθος
Luscinius ἀηδών

Lacus λίμνη
Ludi θεωρίαι
Lusus παιγνία
Lituus cάλπιγξ
Limes ἀτραπός
Hic magistratus ἡ ἀρχή
Mergus αἴθυια
Margo κρηπίc
Motus κίνηcις
Mercatus ἀτέλεια ἐμπορία
Morbus νόcος
Maeror λύπη
Malleus cφῦρα cιδηρᾶ
Marcitus πικρότης
Mullus τρῖγλα
Munus φιλοδοξία
Hic nidus ἡ καλιά
Nasus ῥίν
Nutus νεῦcις
Nitor αἴγλη
Nuntius ἀγγελία
Hic occasus ἡ δύcις
Obitus τελευτή
Ortus ἀνατολή
Odor ὀcμή
Ordo τάξις βουλή
Obiectus προβολή ἀντίθεcις
Ornatus ἡ κόcμηcις
Hic pons ἡ γέφυρα
Pumex κίcηρις
Profectus προκοπή ἀποδημία
Poples ἀγκύλη ἰγνύα
Pelicatus ζηλοτυπία
Pallor ὠχρίαcις
Pauor πτόηcις

32. hic luxus et haec H ἀCΩΤΙἀ *N*, *corr. Keilius* ‖ 33. langor *N* ‖ 36. lascinius ΟΝΔΟΝ *N* ‖ 39. *in lacuna membranarum tres glossae perierunt in N* ‖ 47. mercatura ΤΕΛΙΟC ΕΜΠΤΟΡΙἀ *N* ‖ 49. memor *N* ‖ 51. marcitus *Keilius ex codice Parisino.* ~~murestus~~ *N* ‖ 67. KICCEPIC *corr.* KICCHPIC *N* ‖ 69. ἀΝΚΥΛΗ ΙΓΝΙἀ *N* ‖

Postis φλιά παραστάς
Prospectus ἄποψις
Pugillares πινακίδες
Pollis γῦρις
Pudor ἐρυθρίασις
Processus προκοπή
Populus λεύκη
Palumbus φάσσα
Hic quaestus πρόσοδος
Questus μομφή
Hic ros ἡ δρόσος
Remus κώπη
Raster δίκελλα
Radius ἀκτίς κερκίς κνημός
Radiolus κερκίς
Rogus πυρκαϊά
Reuersus ἐπάνοδος
Recursus ut supra
Redactus συλλογή
Rapter σφῦρα μεγάλη τοῦ χαλκέως
Reditus ἐπάνοδος
Hic senatus ἡ σύγκλητος
Saltus νάπη
Sexus γενεὰ διακρίνουσα γένη
Sentes ἄκανθοι βάτοι
Splendor λαμπηδών
Sermo ὁμιλία
Spiritus ἀναπνοή
Singultus λύγξ
Successus διαδοχή
Secessus ἀποχώρησις
Septemtrio ἄρκτος
Sensus αἴσθησις
Situs θέσις
Status κατάστασις
Hic turbo ἡ θύελλα
Torus ἡ στρωμνή
Turtur τρυγών
Torpor νάρκα νάρκησις
Turdus κίχλα
Tractus ψηλάφησις
Tepor χλιαρότης
Tumor οἴδησις
Tactus θίξις
Transitus πάροδος
Tapes ψίεθος
Trames πλαγιὰ ὁδός
Hic uictus ἡ τροφή
Vepres ἄκανθα
Vomis et uomer ὖνις
Vapor ἀτμίς
Vmor ὑγρασία
Vsus χρῆσις
Venter κοιλία
Vlmus πτελέα
Vertex κορυφή
Vermiculus βάλανος κλῶστρον
Vrsus ἄρκτος
Visus ἡ θέα
Vortex ἴλιγξ
Vicus κώμη ῥύμη

QVAE APVD LATINOS FEMININA APVD GRAECOS MASCVLINA

Haec ara ὁ βωμός
Arra ἀρραβών
Alea ὁ κύβος
Adrogatio προσχαρισμός
Aedis ναός
Aerugo ἰὸς χαλκοῦ

9—10. hic quaestus ΠΡΟCΟΔΟC ΜΟΜΦΗ *N*: *corr. Keilius* ‖ 20. ΧΑΛΚΕΟC *N* ‖ 40. ΚΙΚΛΑ *N* ‖ 49. ΑΚΑΝΤΑΙ *corr.* ΑΚΑΝΘΑΙ *N* ‖ 58. ΑΡΧΟC *N* ‖ 65. ΠΡΟCΚΑΡΙCΜΟC *N*. προσκαρπισμός *Keilius* ‖

Altercatio διάλογος
Aquila ἀετός
Arista στάχυς
Haec barba ὁ πώγων
Baca κόκκος
Blateratio βλατταρισμός
Haec cuma ὁ ἀσπάραγος
Cera κηρός
Cautes pluraliter τράχων
Corona στέφανος
Caedis φόνος
Comisatio κῶμος
Cauea κλωβός
Cuspis σαυρωτήρ
Cloaca ὀχετός
Columna κίων
Cicada τέττιξ
Catta ἰχνεύμων
Ceruix αὐχήν
Conuictio ἔλεγχος
Cupido ἔρως
Ciconia πελαργός
Crista λόφος
Crux σταυρός
Coclea κοχλιός
Cirra μαλλός
Coniunctio σύνδεσμος
Charta χάρτης
Haec domus ὁ οἶκος
Deductio διαγωνισμός
Dubitatio δισταγμός
Deambulatio περίπατος
Deprecatio ἀποτροπιασμός
Haec forma ὁ τύπος
Fruges pluraliter καρπός
Faba ἐρεγμός
Formido φόβος
Febris πυρετός
Formica μύρμηξ
Ferula νάρθηξ
Fiscella κάρταλλος
Fistula σωλήν
Fibra λοβός κροσσός
Felis αἴλουρος
Fouea φωλεός
Ferrugo ἰὸς σιδήρου
Fornax φοῦρνος κρίβανος
Haec glacies ὁ κρύσταλλος
Gleba βῶλος
Gutta σταλαγμός
Haec hiems ὁ χειμών
Habena ἱμάς
Harundo κάλαμος
Hedera κισσός
Haec inluuies ὁ ῥύπος ἡ ἀλουσία
Inuidia φθόνος
Indago διωγμός ἔρευνα
Iracundia χόλος
Incudis ἄκμων
Ianua πυλών
Haec laus ὁ ἔπαινος
Lucerna λύχνος
Lex νόμος
Labes ὄλισθος
Lanterna φανός
Lanugo χνοῦς
Lanna λοβὸς ὠτίου
Laudatio ἐπιτάφιος
Licitatio ὑπερθεματισμός
Latebra μυχός
Libra ζυγὸς κρεοπώλου
Lorica θώραξ
Lux φῶς

6. blattiatio *N, corr. Keilius* ‖ 7. Ο ΑΣΠΑΓΟΣ *N* ‖ 25. ΚΟΚΛΙΟΣ *N* ‖ 30. ΔΙΑΓΩΝΙCΜΟC *cod. Parisinus.* ΔΙΑΓΟΓΙCΜΟC *N: 'fortasse* deductio διαγωγή, disputatio διαλογισμός' *Keilius* ‖ 31. ΔΙCΤΑCΜΟC *N* ‖ 42. COΛΗΝ *N* ‖ 44. fellis *N* ‖ 59. ΑΛΜΩΝ *N* ‖ 67. lana ΛΩΒΟC ΩΤΙΟΥ *N* ‖

Lustratio καθαρμός
Haec merula ὁ κόccυφος
Mors θάνατος
Medulla μυελός
Micatio λαχμός
Meta καμπτήρ
Mola μύλος
Misericordia ἔλεος
Messis θερισμός
Merces μισθός
Mamma μασθός
Macula cπῖλος
Haec natis ὁ γλουτός
Nar ῥώθων
Norma διαβήτης
Haec oratio ὁ λόγος
Haec plebs ὁ δῆμος
Palma φοίνιξ
Pruina κρύσταλλος πάχνη
Paenula φαινόλης
Prurigo κνησμός
Prunae ἄνθρακες
Pruna δᾴλός
Prella πιαστήρ
Pernicies ὄλεθρος
Haec regula ὁ κανών
Rota τροχός
Ratiocinatio διαλογισμός
Rana βάτραχος
Rubeta φρῦνος
Ratio λογισμός
Redactio εἰcοδιαcμός
Haec silex ὁ λίθος ὁ πυρώδης
Sors κλῆρος

Spuma ἀφρός
Sarra uel serra μοχλός
Serra πρίων
Statua ἀνδριάς
Spica cτάχυc
Securis πέλεκυc
Saliua cίελος
Sponsio ἀνθορισμός
Scintilla cπινθήρ
Series εἱρμός
Sepes φραγμός
Superaria coυβρικός ἐπενδύτης
..... βόθυνος φυλλάς
Statera ζυγὸς χρυcοχόου
Strena εὐαρχισμός
Sella δίφρος θρόνος
Simia πίθηκος
Sitla κάδος
Spongia cφόγγος
Stella ἀcτήρ
Haec turba θόρυβος ὄχλος
Tunica χιτών
Tibia αὐλὸς καὶ ἀντικνήμιον
Talpa ἀcφάλαξ
Tela ἱcτὸς γυναικῶν
Tempestas χειμών
Haec uindemia ὁ τρύγητος
Vsura τόκος
Verbena θαλλός
Varix κριccός
Vermis cκώληξ
Vita βίος
Verruca ἀκροχορδών
Vlna πῆχυς cπιθαμή

4. medulla *N* ‖ 8. ΕΛΑΙΟC *N* ‖ 14. nar *lacuna membranarum periit in N: suppl. Keilius* ‖ 15. n ?. ma *N: suppl. Keilius* ‖ 16. haec o . . . . ? ΟΛΟΓΟC *N: suppl. Keilius* ‖ 20. paenula ΟΦΕΛΟΝΕC *N* ‖ 22. prunce ΑΝΘΡΑΚΟC ‖ 23. ΔΑΥΛΟC *N* ‖ 29. 30. rana ΒΑΤΡΑΚΟC | rana rubeta ΡΟΥΒΗΤΑ ΦΡΥΝΟC *N* ‖ 32. reductio *N* ‖ 33. ΠΥΡΩΛΗC *N* ‖ 40. ΠΕΛΚΥC *N* ‖ 44. series . . . MOC *N: suppl. Keilius* ‖ 46. COΙΒΡΙΚΟC *N* ‖ 47. scrobis *suppl. Keilius* ‖ ΦΥΤΙΑC *N* ‖ 49. strenua ΕΥΑΡΚΙCΜΟC *N* ‖ 63. ΤΑΛΛΟC *N* ‖ 65. uermix CΗΩΛΞ *N* ‖ 67. uerr . . . *N: suppl. Keilius* ‖

QVAE APVD LATINOS MASCVLINA APVD GRAECOS NEVTRA SVNT

Hic articulus τὸ ἄρθρον
Aestus καῦμα
Arcus τόξον
Artus μέλος ἄρθρον ἄμμα δέμα
As ἀσσάριν
Algor ῥῖγος
Ala πτερόν ὄρνεον
Adipes στέαρ
Agnus ἀρνίον
Acinus γίγαρτον
Annus ἔτος
Agger χῶμα
Anhelitus τὸ ἄσθμα
Autumnus μετόπωρον
Amictus περιβόλαιον
Hic color τὸ χρῶμα
Cancer καρκίνωμα
Caespes χορτόπλινθον
*
Currus ἅρμα ὄχημα
Cultus σχῆμα
Cultellus τὸ μαχαίριον
Campus τὸ πεδίον
Cruor αἷμα τοῦ λύθρου
Calix ποτήριον
Consessus τὸ συνέδριον
Hic denarius τὸ δηνάριον
Hic exercitus τὸ στράτευμα
Ensis ἄορ ξίφος
Hic fluctus τὸ κῦμα
Flos ἄνθος

Hic et haec finis τὸ τέλος τὸ μεθόριον
Fomis τὸ φρύγανον τὸ πελέκημα
Fluuius τὸ ῥεῖθρον
Follis τὸ θυλάκιον
Fustis τὸ ξύλον
Furfures pluraliter πίτυρα
Fundus χωρίον
Fimus βόλβιτον
Frutex φρύγανον
Hic gladius τὸ ξίφος
Gustus τὸ γεῦμα
Gressus βάδισμα
Hic habitus τὸ σχῆμα
Hiatus χάσμα
Halitus ἄσθμα
Hic ignis τὸ πῦρ
Infans βρέφος
Hic liber τὸ βιβλίον
Luctus πένθος
Liberi τέκνα
Loculus γλωσσόκομον
*
Modus μέτρον
Modulus μέλος ᾠδῆς
Motus κίνημα
Morsus δῆγμα
Murus τεῖχος
Hic nutus τὸ νεῦμα
Neruus νεῦρον
Nodus ἄμμα γόνυ

4. ἀΡΔΡΟΝ *N* ‖ 8. adi . . . *N: suppl. Keilius* ‖ 13. anhe . . . . . *N: suppl. Keilius* ‖ 14. autumnus . . . . . ΟΝ *N: suppl. Keilius* ‖ 19. *in lacuna haec videbantur scripta esse in N:* comm . . pl . . . . ΗΝΙὰ: *'fortasse* compedes pluraliter δεσμά' *Keilius* ‖ 21. cultus . . ΕΜὰ *N: suppl. Keilius* ‖ 23—24. campus ΤΟ ΠΙὰΙΛΙΟΝ | cruor . . . . ΜὰΤΟΛ . . . *N: suppl. Keilius* ‖ 30. ΝΥΜὰ *N* ‖ 40. flutex *N* ‖ 46. ha . . . . . *N: suppl. Keilius* ‖ 48. inf . . . *N: suppl. Keilius* ‖ 49. . . . ΒΛΙΟΝ *N: suppl. Keilius* ‖ 53. *in lacuna unius glossae reliquiae apparent hae:* . . . . . ΟC | . ΟΥΕΘ . . ‖ 58. τεῖχος] ΤΙΚΟC *N* ‖ 59—60. hic u . . . . . neruus *N: suppl. Keilius* ‖

Hic ordo τὸ τάγμα
* ornatus τὸ κόσμημα
Hic puluinus τὸ προσκεφάλαιον
* pugnus πυγμή
Primatus πρωτεῖα
* praetor κίνημα
Passer στρουθίον
Pediculus ἀρπεδόνιον
Hi quinquatrus Παναθήναια
* hic ornatus μισθαρνός
Stimulus κέντρον
* stimulus κινητήριον
Sacellus βαλλάντιον
Hic tractus τὸ κλίμα
Teres στρογγύλον
Tumor οἴδημα
Terminus τὸ τέλος
Hic uultus τὸ εἶδος ὁ χαρακτήρ
Vdo ἐμπίλιον
Volucer τὸ πτηνόν

QVAE APVD LATINOS NEVTRA APVD GRAECOS MASCVLINA

Hoc aurum ὁ χρυσός
Alligamentum ὁ δεσμός
Argentum ἄσημος
Aes χαλκός
Armarium πυργίσκος
Altum βυθός
Argumentum ἔλεγχος
. . . . . ικτερις
Hoc bellum ὁ πόλεμος
Brachium βραχίων
Hoc caelum ὁ οὐρανός
Certamen ἀγών
Culmen ὄροφος
Crimen ἔλεγχος ἔγκλημα
Cerebrum ἐγκέφαλος
Collum τράχηλος
Cubiculum κοιτών
Carmen ὕμνος ἔπος
Caementum χάλιξ
Hoc dictum ὁ λόγος
Dolium πίθος
Desiderium πόθος
Hoc exitium ὄλεθρος
Ebur ἐλέφας
Exilium ἐξορισμός
Hoc fulmen ὁ κεραυνός
Fundamentum θεμέλιος
Flumen ποταμός
Fretum πορθμός
Ferrum σίδηρος
Frenum χαλινός
Frumentum σῖτος
Faenum χόρτος
Ficetum ὁ συκών
Femor μηρός
Filum μίτος
Fusum ἄτρακτος
Flabellum ῥιπιστήρ
Hoc granarium ὁ σιτοβολών
Guttur λάρυγξ
Germen βλαστός
Gelu παγετός

1—13. *post* τάγμα *unius vocabuli interpretatio lacuna membranarum periit: in iis quae proxime secuntur haec adparuerunt in N:* hic . . . . . ΤΟ ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΙΟΝ | . . . . . | . . . . . ΤΗΜΑ | . . . . . ΠΡΩΤΙΑ | *(quattuor versuum lacuna)* | passer ΣΤΡΥΘΙΟΝ | pediculus ΑΡΠΕΔΟΝΙΟΝ | hic . . . . . ΠΑΝΑΘΗΝΑ | *(lacuna trium versuum)* | hic . . . . . ΜΑ | . . . . . ΜΑ | stimulus ΚΕΝΤΡΟΝ | *(lacuna octo versuum)* | sacell . . . . ΛΛΑΝΤΙΟΝ: *quibus ex vestigiis glossas uti supra restituit Keilius* ‖ 20. uolucer] uolupes *N* ‖ 25. ar . . . . um *N, suppl. Keilius* ‖ 30. ΒΡΑΧΩΝ *N* ‖ 57. ΑΔΡΑΚΤΟΣ *N* ‖ 60. ΛΑΠΥΓΞ *N* ‖

Hoc homicidium φόνος
Harundinetum καλαμών
Hoc inguen ὁ βουβών
Ius ζωμός δίκαιον
Incendium ἐμπυρισμός
Insomnium ὄνειρος
Iugum ζυγός
Iusiurandum ὅρκος
Hoc litus ὁ αἰγιαλός
Limen οὐδός
Lorum ὁ ἱμάς
Labrum λουτήρ
Lutum πηλός
Licium μίτος
Lustrum καθαρμός
Hoc mormur ὁ γογγυσμός
Matrimonium γάμος
Monile ὅρμος δράκων
Moenia pluraliter περίβολος
Murretum μυρσινών
Hoc nemus ὁ δρυμών
Hoc onus ὁ γόμος
Oliuetum ἐλαιών
Oraculum χρησμός
Omen οἰωνός
Hoc pratum ὁ λειμών
Patibulum ὁ σταυρός
Palatum οὐρανίσκος
Periculum κίνδυνος
Plumbum μόλιβος
Puleium γλήχων
Pistillum ἀλοτρίβανος
Pondus σταθμός
Pastinacium σταφυλῖνος
Papauer μήκων
Pomarium παράδεισος
Hoc rus ὁ ἀγρός
Hoc sertum ὁ στέφανος
Stagnum κασσίτερος
Stamen στήμων
Sepulchrum τάφος
Saeculum ὁ αἰών
Saxum πέτρος
Sũbium μύσταξ
Semen σπόρος
Strigmentum γλοιός
Statutum ὅρος
Scutum θυρεός
Hoc tergum ὁ νῶτος
Templum ναός
Tempus καιρός κρόταφος
Tus λιβανωτός
Triticum πυρός
Hoc uinculum ὁ δεσμός
Veru ὀβελός
Viscum ἰξός
Vinetum ἀμπελών
Veratrum ἑλλέβορος
Vadum τόπος βραχώδης
Vinum οἶνος
Vindemia pluraliter τρύγητος
Virus ἰός

QVAE APVD LATINOS FEMININA APVD GRAECOS NEVTRA

Haec aqua τὸ ὕδωρ
Arbor τὸ δένδρον
Auris auricula τὸ οὖς
Aestas τὸ θέρος
Armilla τὸ ψέλιον κλανίον
Amfora τὸ κεράμιον
Ales πτηνόν
Antemna κέρας πλοίου

18. ΔΡΑΥΚΩΝ *N* ‖ 32. ΟΛΟΤΡΙΒΑΝΟΣ *N* ‖ 46. stinguentum *N* ‖ 48. ΘΥΡΑΙΟΣ *N*

Auellana Ποντικόν
Ascia σκέπαρνον
Adips στέαρ
Auis ὄρνεον
Alga τὸ βρύον
Haec beta τὸ σεῦτλον
Haec caro τὸ κρέας
Cena τὸ δεῖπνον
Cloaca τὸ ἀποχυτήριον
Cutis τὸ δέρμα τοῦ ἀνθρώπου
Cepa κρόμυον
Culinae τὰ κοινά
Calda τὸ θερμόν
Calta τὸ βούφθαλμον
Cicuta κώνειον
Campsa κάμπτριον
Combustura κατάκαυμα
Calx λάκτισμα
Cunae βαβάλιον
Cucumis σικύδιον
Calix ποτήριον
Contagio μόλυσμα
Contaminatio μίασμα
Cratella ξυλοκανθήλιον
Confectura τελείωσις
Copiae pluraliter πλῆθος
Cumulatio ἐπισώρευμα
Haec dispensatio ἀνάλωμα
Dignitas ἀξίωμα
Haec erogatio τὸ ἀνάλωμα
Exuuiae λάφυρον
Haec frons τὸ μέτωπον
Figura σχῆμα
Falx τὸ δρέπανον
Ficus σῦκον
Fera θηρίον
Fabula δρᾶμα
Facula τὸ λαμπάδιον
Frigida τὸ ψυχρόν
Falera ἱπποκόσμιον
Finis τέλος
Farina ἄλευρα
Fortuna ὑπάρχοντα
Haec gens τὸ ἔθνος
Gingiuae οὖλα
Gloriatio καύχημα
Haec hasta τὸ δόρυ
Herba sabina σαβίνα βράθυ
Haec inlecebra τὸ δέλεαρ
Haec lacrima τὸ δάκρυον
Lux τὸ φῶς
Lima τὸ ῥινίον
Lanx λαγκλίον
Lutina πήλωμα
Littera τὸ γράμμα
Ligula μυστρίον
Lana ἔριον
Haec molis τὸ μέγεθος
Magnitudo quod supra
Merx τὸ φορτίον
Moneta τὸ νόμισμα
Mandela μαππίον
Menta ἡδύοσμον
Mensura μέτρον
Mica ψιχίον
Merda τὸ ἀφόδευμα τοῦ ἀνθρώπου
Manubiae λάφυρον
Mappa χειρόμακτρον
Haec nux τὸ κάρυον
Natio ἔθνος
Nouacula τὸ ξυράφιον
Nubes νέφος
Nota σημεῖον
Haec ouis τὸ πρόβατον
Officina ἐργαστήριον ἐργαζόμενον
Haec pinna τὸ πτερόν

11. ΚΡΟΜΟΙΟΝ *N* ‖ 29. dignitas ἀξιὰ *N* ‖ 34. falx] fax *N* ‖ 48. CΑΠΙΝὰ *N* ‖ 56. ligura ΛὰΥCΤΡΙΟΝ *N* ‖ 69. ΤΟΚὰΡΟΙΟΝ *N* ‖

Penus ταμεῖον κελλάριον
Palus ἕλος
Palea ἄχυρον
Papula ψυδράκιον
Planta τὸ σφυρόν φυτόν
Pituita τὸ φλέγμα
Pars μέρος
Pecunia χρήματα
Palma βραβεῖον
Pellis τὸ δέρμα δορά
Palpebra βλέφαρον
Possessio κτῆμα
Plantago ἀρνόγλωσσον
Hae quisquiliae σκύβαλα
Haec res τὸ πρᾶγμα εἶδος
Ruta πήγανον εὔζωμον
Reliqua λείψανον
Rosa ῥόδον
Restis σχοινίον
Haec sagitta τὸ βέλος
Sponda τὸ ἐνήλατον
Senectus τὸ γῆρας
Superficies ὑπερῷον
Species εἶδος
Seges λήιον
Scopae καλλωνάριον σάρος
Stragula περίστρωμα
Sapa ἕψημα
Sartago τήγανον
Spelunca σπήλαιον
Haec taberna τὸ ἐργαστήριον
Terebra τρύπανον
Teres στρογγύλον
Tibia ἀντικνήμιον
Tenebra σκότος
Tardatio βράδος
Haec unda τὸ νᾶμα, ὕδωρ
Viriola περιχείριον ψέλιον κλανίον
Villa ἐποίκιον
Vitta τὸ στέμμα
Vacillatio σφάλμα
Vitis κλῆμα κλάδιον
Vicus ἄμφοδον
Verbena τὸ θαλλίον

QVAE APVD LATINOS NEVTRA APVD GRAECOS FEMININA

Hoc acumen ἡ ὀξύτης
Alumen στυπτηρία
Abdumen λαπάρα
Arbitrium μειτεία προαίρεσις ἐξουσία
Aedificium οἰκοδομή
Antrum rutrum ἄμμη
Arbustum ἀναδενδράς
Augmentum αὔξησις
Aegrimonium νόσος
Auxilium βοήθεια
Augurium οἰωνοσκοπία
Aruum ἄρουρα
Hoc brachium ὠλένη
Bitumen ἄσφαλτος
Beneficium εὐεργεσία
Hoc cicer ἡ ἐρέβινθος
Castra pluraliter παρεμβολή
Comitia pluraliter ἀρχαιρεσία
Caput κεφαλή
Centipedium σκολόπενδρα
Candelabrum λυχνία
Corium βύρσα
Crustum πλάξ

1. paenus ΤΑΜΙΟΝ *N* ‖ 4. papula] pabula *N* ‖ 13. ΑΡΝΟΓΛΩϹΩΝ *N* ‖ 16. ΠΕΓΑΝΟΝ ΕΥΖΩΜΙΟΝ *N* ‖ 23. ΥΠΕΡΩΝ *N* ‖ 26. '*fortasse* καλλύντριον' *Keilius* ‖ 38. ΠΕΡΙΧΕΡΙΟΝ *N* ‖ 41. nacellatio ϹΦΑΛΜΑϹ *N* ‖ 42. κλάδιον] ΚΑΖΟΝ *N* ‖ 50. antrum rutrum] '*fortasse* aratrum' *Keilius* ‖ 58. ΑϹΠΑΛΤΟϹ *N* ‖ 62. ΑΡΧΙΑΙΡΕϹΙΑ *N* ‖

Cor καρδία
Consilium γνώμη σκέψις συμβουλία
Carmen ᾠδή
Constitutum συνταγή
Conubium ἐπιγαμία
Capulum λαβή
Commercium ἡ επιμιξία
Crepusculum ἡ ὀψινὴ ὥρα
Hoc discrimen ἡ διαφορά
Delictum ἁμαρτία
Defensum ἐκδικία et defensio
Depositum παραθήκη
Documentum νουθεσία ὑπόδειγμα
Duramentum μακροθυμία
Dolabrum ἀξίνη πελεκητρίς
Dedecus αἰσχύνη ἀπρέπεια
Deuerticulum ἔκνευσις
Detrimentum ζημία
Decus εὐπρέπεια
Hoc experimentum ἡ πεῖρα
Exilium φυγαδεία
Emolumentum ὠφέλεια
Effugium ἀποφυγή
Excidium κατασκαφή
Hoc foramen ἡ τρώγλη
Fulgura pluraliter ἀστραπή
Fel χολή ἡπατίας
Far ζειά ὄλυρα
Fatum μοῖρα
Fermentum ζύμη
Foedus σπονδή
Forum ἀγορά
Flagellum μάστιξ
Furtum κλοπή
Hoc gramen ἄγρωστις βοτάνη
Gallicinium ἀλεκτοροφωνία
Gaudium χαρά
Gelu ἡ πάχνη
Guttur λάρυγξ
Hoc hospitium ἡ ξενία
Hordeum κριθή
Hibernum παραχειμασία
Hoc imperium κράτησις ἐπιταγή
Indicium μήνυσις
Inceptum ἀρχή ἐπιβολή
Initium ἀρχή
Internuntium προσφώνησις
Infudibulum χώνη
Iugulum κατακλείς
Ius ἐξουσία
Ingenium φύσις εὐφυία ἕξις
Iter ὁδός
Ieiunium νηστεία
Interdictum ἡ διαστολή
Ilium ἡ λαγών
Hoc lustrum πενταετηρίς
Latrocinium ληστεία
Labrum λεκάνη λουτήρ
Hoc mortarium ἡ θυία ἴγδις
Malum granatum ῥόα
Momentum ῥοπή
Magale καλύβη
Meritum εὐεργεσία
Maledictum λοιδορία
Mare θάλασσα
Menianum ἐξώστρα
Medianum μεσόδμη
Medicamen θεραπεία
Ministerium ὑπηρεσία
Hoc negotium ἡ πραγματεία
Notum ἡ μήνυσις et notio
Hoc ostium ἡ θύρα ἐκβολὴ ποταμοῦ
Otium ἀργία ἡσυχία
Officium ὑπηρεσία καθῆκον

8. ΗΟΨΙΝΗΩΡΙΑ *N* ‖ 25. ΗΤΡΩΚΛΗ *N* ‖ 26. fultura *N* ‖ 27. ΧΟΛΗΝΗΠΑΤΙΑ *N* ‖ 28. ΖΙΑ *N* ‖ 33. fragellum *corr.* flagellum *N* ‖ 49. iugulum ΚΑΤΑΚΛΙΣ *N* ‖ 59 ΙΓΘΙΣ *N* ‖ 65. ΘΑΛΑΣΣΟΣ *N* ‖ 67. ΜΕΣΟΜΝΗ *N* ‖ 68. ΘΕΡΑΠΙΟΣ *N* ‖ 73. ἀργία] ΑΡΧΙΑ *N* ‖

Peccatum ἡ ἁμαρτία
Periurium ἐπιορκία
Principium ἀρχή
Patrocinium πατρωνία
Praesepe φάτνη
Prunum praecum κοκκύμηλον
Proelium συμβολή μάχη
Praesidium φρουρά φυλακή
Periculum πεῖρα
Plaustrum ἅμαξα
Posticium παράθυρος
Pabulum νομή πόα
Participium μετοχή
Parricidium πατροκτονία
Peruigilium παννυχίς
Pronomen ἀντωνυμία
Pactum συνθήκη
Prouerbium παροιμία
Pretium τιμὴ ἡ ἐπὶ τῆς καταβολῆς
Pomum ἡ ὀπώρα
Promissum ὑπόσχεσις
Pondus ὁλκή
Periagium σκυτάλη
Hoc repudium ἄφεσις γάμου διαζυγή
Responsum ἀπόκρισις
Regimen διοίκησις
Remigium κωπηλασία
Hoc semen ἡ σπορά
Spectamen θεωρία
Subtemen κρόκη
Stillicidium χελωτρα
Sarmenta κληματίδες
Solamen παραμυθία
Solacium idem quod supra
Supercilium ὀφρύς
Soleum ἔμβασις
Solium βασιλικὴ καθέδρα
Scutum ἀσπίς
Studium φιλοπονία
Supplicium κόλασις
Silentium σιωπή ἡσυχία
Seruitium δουλεία
Saxum πέτρα
Sacerdotium ἱερωσύνη
Sacrilegium ἱεροσυλία
Stercus κόπρος
Suspendium ἀγχόνη
Signum σφραγίς
Sacrificium θυσία
Hoc tamen et subtemen ἡ ῥοδάνη
Tonitru βροντή
Testimonium μαρτυρία
Torculare ληνός
Tignum δοκός
Tergus et tergum βύρσα
Tectum στέγη
Territorium περίχωρος τοπαρχία
Testamentum διαθήκη
Tegmen δορά σκέπη
Hoc uindictum ἐκδικία
Virgultum παραφυάς
Vitium φθορά
Votum εὐχή
Vadimonium ἐγγύη
Ventrale φοῦνδα
Verber μάστιξ

6. pronum p̄cū *N*: '*fortasse* prunum praecoquum' *Keilius* ‖ 21. praemissum *N* ‖ 24. ΑΦΕCIC ΑΜΟΥ *N* ‖ 50. hoc tramen *N* ‖ 61. uirgulum *N* ‖

IDIOMATA CODICIS PARISINI

[46ᵛ] Quae apud latinos
quidem masculina sunt
apud graecos uero femi
nina sunt tamen conpo
sita secundum ordinem elementorum
latinorum et prius secundae
declinationis deinde tertiae
item quartae secuntur
Declinationis quartae quae
ab a littera incipiunt
hic aduentus η προcωδια
arcus η ψαλις huius arcus
arbitratus η μεcιτια
amplexus η περιπλοκη
hic actus η πραξις huius actus
affectus η διαθεcις
aditus η εicοδος η εντευξις
aditus η ακοΰ huius auditus
hic aspectus huius aspectus
hic accessus η επιβαcις
huius accessus
ascensus η αναβαcις
acus η ραφις η βελονη
Declinationis tertiae quae
incipiunt ab a littera
et in us et in or desinunt
hic ardor η καυcις η φλεξις
huius ardoris
hic angulus η γωνια
Declinationis secundae quae
ab a littera incipiunt
et in us syllabam desinunt
hic albus ηγαcτηρ
huius albi
hic alueus η του ποταμουκοιτη ητοι τοβαθος
huius aluei
hic arbutus η κολλαρος
B litteram non habet
hic clamor η βοη
hic complexus η περιπλοκη
hic casus η πτωcις
hic clippeus η acπις
hic conspectus η αποψις
huius conspectus
hic coetus η cυνοδος
huius coetus
hic coitus η cυνουcια
huius coitus
hic calx η πτερνα
hic carcer η φυλακη και αφετηρια και κίνκλις
hic conatus η επιχειρηcις
huius conatus
hic census η ουcια και η απογραφη των cυντελιω
hic cibus η τροφη
hic canus η πολια
hic concursus η cυνδρομη
huius concursus
hic cantus η ωδη
hic concentus η cυμφωνια ηcυνωδια
hic collis η ακι·ωρια και οβουνος
·IIII· hic cultus η τημελια
huius cultus
hic conuentus η cυνοδος
hic calix η κοιλιξητοι το ποτηριον ητοι κοῖπελλος
hic comitatus η cυνοδια
huius comitatus
III hic calor η θερμη
hic calculus η ψηφις
hic culmus η καλαμη του cιτου ητοι · · ·
hic consulatus η υπατια [47ʳ]
II hic carduus η κιναρα

hic capex η πυρκατα
hic cippus η στηλη των μνιματων ως φησι περσιος η αποξιλω
hic contextus ηυναφια
huius contextus
hic colus η ηλακατη
hic commeatus η συνεκδιμια και αναλωματρατι ωτικω
hic cinis η τεφρα cineris
II hic congressus η συνβολη ηυνπλοκη
hic capillus η τριξ · capilli
hic contractus η συναλλαγη ητοι το συναλλαγμα
huius contractus
III hic candor η λαμπροτης
huius candoris
hic cos η ακονη cocis
hic defectus η τονια
hic degressus η καταβασις
huius degressus
hic depressus η συνοχη
huius depressus
hic digressus η διαβασις
huius digressus
hic error ηπλανη . III . E
hic exitus η εκβασις
η εξοδος
F . III . hic fons η πηγη
hic fabor η σπουδη
hic focus η εστια
hic furor η λυσσα η μανια
hic fascis η δεσμη
huius fascis
hic forfex η ψαλις του ραπτου ητοι πυραγρα ητοι οξυλαβος ειδια τουπιγραφη
hic fulgor η αστραπη
hic fauus η μελικηρκητοι ζμνιον
hic filus ητολυπηητοιομιτος
hic forus η αγορα

G · hic grex η αγελη
hic gremius η ανκαλη
hic globus η τολυπη ηστροφιη βωλος η ακατις ητοι κωβαριον
hic ortatus η προτροπη
hic orror η φρικη
hic alitus η πνοη
hic humus η γηχαμε
hic honor η τιμη
hic ictus η πληγη
hic iactus η βολη
hic inpetus η ορμη η εφοδος
hic incessus η επιβασις αδικις
hic interitus η απωλια η αναιρεσις
hic iussus η κελευσις
hic ingressus η επιβασις ηισοδος
hic ilex η πρινος το δενδρον
hic luxus η ασωτια
et haec luxuria
hic languor η ασθενια
hic lectus η κλινη ητοι σκιμπους η κραβαττος
hic later η πλινθος
hic lucinus η αηδων ορνις
hic lacus η αιμνη ηκρηνη
hic ludus η θεωρια η παιδια
hic ligo η αμμοδικεδητοιλικχον
hic laurus η δαφνη
et laurus
hic liuor η πελιδνοτης και οφοονος
hic lusus η πεγνια [47a]
hic licuus η σαλπιξ
hic limes η ατραποσηγοιοορος
hic magistratus η αρχη
hic mergus η εθυια
hic margo η κριπις
hic motus η κινησις
hic mercatus η εμπορια ηπανηγυρις ηατελια
hic morbus η νοσος
hic meror η λυπη

hic malleus η σφυρα
η σιδηρα
hic marcitus η πικροτης
hic mullus η τριγλαουχθυς
hic munus η φιλοδοξια
η λιτουργια
hic nidus η καλιαητοι
ηεοττος
hic nasus η ριν και η ρις
hic nutus η γευσις και το νευμα
hic nitor η εκλη η λαμ
πηδων
hic nuntius η αγγελια και ο
αγγελος
hic occasus ηδυσις
hic obitus η τελευτη η θνησις
hic ortus η ανατολη ηναβασις
hic odor η οσμη η οσφρησις
hic ordo η ταξις οστιχος
hic obiectus η προβολη η αντιθεσις
hic ornatus η κοσμησις
hic pons η γεφυρα
hic pumex η κισιρις
hic prouectus η προαγωγη
η προκοπη
hic profectus η αποδημια η εξοδος
η ωφελια
hic poples ηιυση ανκυλη
hic pelicatus ηζηλοτυπια
hic pallor ηωχριασις
hic pauor ηπτοησις
hic postis ηφλια η παραστας
hic prospectus η αποψις
hic pugillares αι πένακιδες
hic pollin ηγυρις ηπεπαλη
hic pudor η αιδωεπυθριασις
hic processus η προκοπη ηπρο-
ελευσις
hic populus ηλευκη τοδεν
hic palumbus η φασσα
hic quaestus η προσοδιεπορος
hic ros ηδ
hic remus η κωπη
hic raster η δικελλα
hic radius η ακτις ηκερκις ηοκνημος
της αμαξης
hic radiolus η κερκις
hic rogus η πυρκαια
hic reuersus η επανοδος
hic regressus ηεπανοδος
hic redactus η συλλογη
hic rapter ησφυρα η μεγαλη του
χαλκεως
hic reditus η επανοδος
hic senatus η συνκλητος
hic saltus ηναπη ηύλη
hic sexus η φυσις η γενεαη διακρι-
νουσα γενη
hi sentes αιακανθοι
αι βατοι·
hic splendor νλαμπηδων [48r]
hic sermo η ομιλια
hic spiritus η αναπνη
hic singultus η λυνξ
hic successus η διαδοχη
hic secessus η αποχωρησις
hic septentrio η αρκτος
hic sensus η αισθησις
hic situs η θεσις
hic status η καταστασις και ὑστασις
ρητορηκη
hic turbo η θυελλα
hic torus η στρωμνη
hic turtur η τρυγων
τοπτηνον
hic torpor ηναρκα
ηναρκησις
hic turdus ηκιχλα τοπτηνον
hic tractus η ψιλαφησισναφν
hic tepor η χλιαροτης
hic tumor η οιδησις
hic tactus η θιξις

hic transitus η παροδος
η διοδος
hic tapes η ψιεθος
hic trames η πλαγιαδος
η τραπος
hic uictus ητροφι
hic uepres η ακανθα
hic uomes et uomer η υνις
hic uapor η αγγμις
hic umor η υγρασια
hic usus η χρησις
hic uenter η κυμα η γαστηρ
hic ulmus ηπτελεατο
δενδρον
hic uertex η κορυφη
hic uermiculus η βαααnος ····θρου[1])
ητοι εφηλω του και ανδριας
φυσεως
hic ursus η αρκος
hic uisus ηθεαηοψις
huius uisus
Participium autem facit huius uisi
τουοφθεντος
hic uortex ηιλιξ
hic uicus ηκωμη ρυμη το αμφοδον

Quae apud latinos feminina apud
grecos masculina
haec ara ο βωμος
haec arra ο αρραβων
haec alea ο κυβος
haec adrogatio οπροσχαρισμος νιοθεσια
haec aedis ὀναος ηοτικος
haec erugo ιοσχαλκου
haec altercatio διαλογος διαλγων
αψιμαχια
haec aquila ο αετος
haec arista ο ασταχυς

haec barba ο πωγων
haec baca ο κοκκος
haec blattiatio οβλατταρισμος
haec cuma ο ασπαραγος
haec cera ο κηρος
hae cutes ο τραχων οι πετρωιν
haec corona ο στεφανος
haec caedis ο φονος
haec comisatio ο κωμος το συμποσιον
haec cauea ο κλωβος
haec cuspis ο σαυρωτηρ
haec cloaca ο οχετος
haec columna ο κιων και η κιων [48ᵃ]
haec cicada ο τεττιξ
haec catta ο ιχνευμων
haec ceruix ο αυχην
haec conuinctio ο ελεγχος
haec cupido ο ερως
haec ciconia ο πελαργος
haec crista ο λοφος
haec crux ο σταυρος
haec coclea ο κοχλιος
haec cirra ο μαλλος
haec coniunctio ο συνδεσμος
haec charta ο χαρτης
haec domus ο οικος
haec deductio ο διαγωνισμος η διαγωγη
haec dubitatio ο δισταγμος
haec deambulatio οπεριπατος
haec precatio ο αποτροπιασνος
haec forma ο τυπος
hae fruges ο καρπος
haec faba ο ερεγμος
ο κυαμος
haec formido ο φοβος
haec febris ο πυρετος
haec formica οὗυρμιξ

1) *ante* θρου *quattuor vel quinque litterae non satis apparent* ‖

haec ferula οναρθηξ
haec fiscella ο καρταλαμυς
haec fistula οςωλην και αυλος
haec fibra ολοβοςοκροςςος
haec fel ο ελουρος
huius felis
haec foue ο φολεος
haec ferrugo ο ιος του ςιδηρου
haec fornax ο κριβανος ο φουρνος
haec glacies ο κρυςταλλος
haec gleba η βωλος ο υμην ο βωλος
haec gutta ο ςταλαγμος
haec hiemps οχιμων
haec hauena οιμα
haec arundo οκαλαμος
haec hędera οκιςςος
haec inluuies ορυπος ηαλουςια
haec inuidia ο φθονος
haec indago ο διωγμος η ερευνα
haec iracundia ο χολος
haec incudis ο ακμων
haec ianua ο πυλων
haec laus ο επαινος
haec lucerna ο λυχνος
haec lex ο νομος
haec labes ο ολιςθος
haec lanterna ο φανος
haec lanugo οχνους οιουλος
haec lanna ολωβος ο τουωτιου
haec laudatio ο επιταφιος
haec licitatio ο υπερθεματιςμος
haec latebra ο μυχος κατα καιςις
haec libra ο ζυγος κρεοπωλου και μτρω
haec lorica ο θωραξ
haec lux ο φως ο ανθρωπος
haec lustratio ο καθαρμος
haec merula ο κοςςυφος
haec mors ο θανατος
haec medulla ο μυαλος
haec micatio ολαχμος
haec meta ο καμπτηρ
haec mola ο μυλος και ημυλη
haec misericordia ο ελεος και ο οικτος ·

EXPLICIT LIBELLVM SERVII GRAMMATICI

GLOSSAE LAVDVNENSES

e = ed. Labbaei

[306r] Item glossarium .
Αναβατης . ascensor
Αγιαςμα sanctimonium
Αςτεκτος intolerabilis
Ανουποςτατος insustentabilis
Αιςχυνη confusio
Απεςτε uirtus
Αγαπηςις caritas
Αμαρταλος peccator
Αγρωςτις fenum · gramen ·
Αυγαρκηςις sufficientia
Αετος aquila
Ανοετος insensatus[1]) [306u]
Ανοντοι pluraliter
Αμπεδος uitis
Αςτραπις fulgur

1) αβολλα ·i· toga . uestimentum . *margo* ‖

47. ἀνήκεςτος *e* ‖ 50. l. ἀρετή *e* ‖ 52. ἁρματωλὸς *e* ‖ 54. αὐτάρκηςις *e* ‖ 56. ἀνόητος *e* ‖ 59. l. ἀςτραπή *e* ‖

Αιμα sanguis
Αδελφος frater
Αεναος aeternus
Αρχον principium
Αρχητοις magistratibus
Αρχη imperium
Αμπεδοις uineis
Αποκαλυψις reuelatio[1])
Αντιλογια contradictio
Απαλος mollis
Απκρῖcις responsum
Αλα sal
Αμαρτηματα delicta . peccata .
Αρμα currus
Αρματα pluraliter
Αληθης uerus
Απαρχαι primitiae
Ακρις locusta
Ανατολη oriens
Αμνος agnus
Απο · παρα · και υπο · ab
Απολλοτριω abalieno
Απολλοτριοι · αποπαναι · abalienat
Απο · της · αναβολικης[2]) abastratura
Απο · κηρυξει abdicasset
Απο · κηρυξεν abdicauit
Απο · κηρυcει abdicat
Απειπεν abdixit
Αλλοτριωθεντα abalienata
Απαγει abducit
Απαγελαζω · διαχωριζω abgrego
Απεστιν abest
Αποφρητει · απωδονεστιν[3]) abhorret
Απερχεται abit
Απιθι abi
Απαγε abige
Απολυει abnugat
Αποκαταβολεις abinitio
Αποκατακλειδων abiugalis
Αποποιει ablegat
Απανευει απαρνειται abnuit
Απωμοτικον abnutiuum
Απειν abnuat
Αποτηcδυcεωc apossidente
Απακμαζει abolescit
Αμνηστια αληθεια απαλιφη abolitio
Αποαρχαιογονιας aborigine
Απαρπαζει abripit
Αποκωρει abscendit
Απαχωρει απεκρυψεν absedit
Αποκεκομενον abscisum
Αφιcταμενος absistens
Αφειλκυcεν abstraxit
Απολυcις αποδοcις absolutio
Αποστηcαcθαι αφιcταcθαι absistere
Αποφραγιζω absigno
Αυτοτελες απολελυμενον absolutum
Αναρμαcτον absonum
Απεχεται εγκρατευετε · abstinet
Απεcτη abstitit
Αφεξονται abstinebunt
Αcυμφωνως δειλως μωρως · absurde ·
Αφειλαμενον καταναλωcαντες ·
Αναρμοcτον απηχεcαcυφιλον · absunde ·
Αποcτιθηcιcαποcτοματος · absentatio

1) αγιογραφα ·i· sancta scriptura | απορικαλις ·i· diffinitiones. eloquentię. | αυcτηρος. inde austêrus ·i· durus asper . *margo* ‖ 2) *supra* της *eadem man.* ar *scripsit* (= articulus) ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖

5. ἀρχηγοῖc *e* ‖ 22. ἀπαλλοτριῶ *e* ‖ 33. l. ἀποφρίττει *e* ‖ 37. l. abiugat *e* ‖ 38. ἀπὸ καταβολῆς *e* ‖ 44. l. ab occidente *e* ‖ 46. ἀπαλειφή *e* ‖ 49. ἀποχωρεῖ *e* ‖ abscedit *e* ‖ 50. απαχωρει *om. e* ‖ abscedit, l. abscondit *e* ‖ 51. ἀποκεκομμένον *e* ‖ 56. ἀποφραγίζω *e* ‖ 57. absolute *e* ‖ 58. ἀνάρμοστον *e* ‖ 59. ἐγκρατεύεται *e* ‖ 64. ἀcύμφιλον *e* ‖

Απεχει απεχε · abstinet
Απηχεσαμαυρον · absonum
Αποκατασταχεσις · abstentatio
Αποτυχαμα εκερος . abhumus
Αφορισθεισητοιεξοστρακισθεις · i · abterminatum ·
Αποχρησαμενος abusus
Απόπασθεις auulsus
Απαθει abstrudit
Απολαυσιεπιτυγχανει · adipiscitur
Αξυποδητης addensantur
Απολαυσασεπιτυχωνη · adeptus
Αποφασει προσφθεγματι · affatu
Αγχιτερλωνκαιοκατε · affinis
Αφορισμος αφαιρεσις · ademptio ·
Αφορισθεντες ademptio
Αινδελεστις adol
Αναδεχεται δαπανα · assumit
Ακμαιος πεπηρος[1]) adultus
Αντιφρασις aduersitas
Ακμαια adulta
Απαγεται allicit
Αμαρτηαι admittere
Αμνος αρνειον εριφος · agnus ·
Αγροικος · χωρικος · και αγριος · agrestis
Αγροπονοσγεοργος agricola
Αγεσθαι agimini ·
Απελαβενεαυτωνε i·accepto sibi fecit
Απερχεται accedet
Αποδεκτον λημμα · acceptum
Αποχονγραμματιον · acceptatio
Ακουδεχεται λαμβανει · accipit

Βοες boues
Βους bos
Βαςῖςις basis
Βλελυγμα · execratio
Βοηθος adiutor
Βεια uiolentia
Βουνοι colles
Βολῖδες iacula
Βοη clamor

Γεμωνες duces
Γυνεκες uxores
Γυνη uxor
Γυνεκα uxorem
Γερουσια contagio
Γνοφος tempestas
Γλυπτα sculptilia
Γραφῖς scriptura
Γυνεκων mulierum
Γραμματεις · scribae pluraliter
Γυμνος nudus
Γενηματα nascentia

Δικαιωμα iustitia ·
Δυο duorum
Δορκας caprea ·
Δρεπανος falx [307ᵛᵇ]
Δυνατωτερος potentior
Δροσος ros
Δοξασθεις gloriosus uel δοξασμενος
Δουλη ancilla
Δυμαστας potentes[2])

Επικαταρατος maledictus
Ευλογημενος benedictus
Ενυπνιαξομενος somniator[3])
Ελογια benedictio
Εθνος gens

1) η *pro* ι *corr.* ‖ 2) *sup.* potentes *scriptum* acc̄ ‖ 3) ερως i. cupido. amor. *margo* ‖

3. l. ἀποκατάσχεσις *e* ‖ 5. abterminatus *e* ‖ 8. l. ἀπωθεῖ *e* ‖ 10. addensatur *e* ‖ 13. ἀγχυτέρμων *e* ‖ 15. adempti *e* ‖ 21. ἀνάγεται *e* ‖ 25. γεωργὸς *e* ‖ 27. ἑαυταῖε. l. ἐλογίσατο *e* ‖ 28. l. abscedit *e* ‖ 31. ἀποδέχεται *e* ‖ 35. βδέλυγμα *e* ‖ 48. γραφή *e* ‖ 61. δυνατάς *e* ‖ 64. ἐνυπνιαζόμενος *e* ‖

Ευφραντε iocundi[1])
Επιγραφη superscriptio
Ενοχος reus
Ελαφος ceruus
Επϊλοϊτοι ceteri
Εμισυμενη odiosa[2])
Εχθρος inimicus
Ελειος misericors
Ενετος laudabilis
Επιεικεια modestia
Ετη anni
Ελεα oliua
Ευλογητος benedictus

Ζηλωτης zelotis
Ζυμης fermentum
Ζωων animalium

Ηγαπωμενη · dilecta
Ηλϊουπροπων · solsticiorum[3])

Θυελλα caligo[4])
Θρηνος ploratus
Θυγατερ filia
Θυγατηρες filiae pluraliter
Θυμος furor
Θαυμασια mirabilia
Θαλασσα mare
Θαυμαστος mirabilis
Θυμιαλλα unguentum

Ιερευς sacerdos[5])
Ιππος equus
Ιματια uestimenta
Ισχης fortitudo
Ιππασια equitatio
Ιππους equos

Κτηνος pecus[6])
Κηβοτος arca
Καρπωμα frugiferatio
Κριται iudices
Καλης formosa
κεκατηραμενος maledictus
Καινις noua
Κερας cornu
Κληπτες fur
Κληρος sors
Καλκον aeramentum
Κενος uacuus
Καταρα maledictio
Κρϊσϊς iudicium
Κρεα caro quae manducatur[7])
Κονια calce [308r]
Κυνες canes
Ερισυβε canicula
Κλοιος catena
Καθαρος mundus
Ακαταρτος inmundus
Κακα mala
Κακος malus
Κορα pupilla
Κληματις sarmentum
Κερατα cornua
Κορυφις uertex
Καλαμης stipula
Κυματα fluctus

1) επδα i· septem inde επδομαδα i· septimana *margo* ‖ 2) *supra* odiosa *eadem m.* fe *scripsit* ‖ 3) θεορικα i· contemplatiua · θομος i· diuisio *margo* ‖ 4) θεα i· dea · θεα uisus unde θεαστος i· uisibilis *margo* ‖ 5) ιδεα i· forma · figura · species *margo* ‖ 6) κλινη i· lectus inde triclinium *margo* ‖ 7) καθο i· sedeo · inde cathedra · *margo inferior;* κενοδοξια i· uana gloria *margo superior* ‖

5. ἐπιλοίποι *e* ‖ 9. l. αἴνετος *e* ‖ 35. κίβοτος *e* ‖ 40. καινή *e* ‖ 42. fures *e* ‖ 61. καλάμη *e* ‖

Κυλεια uenter
Κοσμος compositio
Κλυπτος latens[1])

Λιτος lapis
Λιθϊναι lapideę[2])
Λεπιδες scamae
Λεπρα lepra
Λαος populus
Λαον accusatiuus
Λαοι pluraliter
Λαων populorum

Μολειβος plumbum
Μεγαλοπρεπια · magnificentia ·
Μετανοια penitentia
Μετανουντων penitentium ·
Μετεωρισμοι surgites
Ματϊα uana pluraliter
Μακροχρωνιος longeuus
Μαντια diuinatio
Μερις portio
Μεγας magnus
Μαλακϊα infirmitas
Μηγενη stabilitas
Μαρσϊππος marsuppium
Μεγα magna
Μελοισσαι apes
Μετρον mensura
Μομος macula
Μυλος mola
Μακροτες longitudo
Μωρος fatuus ·
Μεγαλωσυνις magnitudo
Μαχαιρα gladius
Μονος solus

Νομος lex
Νεανϊσκος iuuenis

Ξυλινις linia
Ξενος hospes · peregrinus · unde ξενος
Ξυλα ligna
Ξυλινα lignamina
Ξυλοκοπος focarius i · afoco

Ουραγια cauda
Ουδϊ ue
Ορφανος pupillus
Οριαι termini
Ορινη montuosa ·
Οπϊος conspectus [308ᵛ]
Ορνεος auis
Ορος mons
Ομϊομα simulachrum[3])
Ομιος similis
Ονεδος opprobrium
Ορμημα impetus
Οστα ossa

Πλεγαι plagae
Πολεμισται bellatores
Περιχορα uicina pluraliter
Πολεϊς ciuitates
Πασα omnis · fem̄
Πασαι omnes
Παν omne
Παντες omnes
Περιχορος regio
Παιδες pueri pluraliter
Παιδις puellae
Παις puer
Παις puella[4])
Παρθενος uirgo

1) λιταργια i· somnulentia *margo* ‖ 2) λεβης ·i· cacabus plumbarius · *margo* 3) *supra* simulachrum *eadem m.* uel similitudo *scripsit* ‖ 4) πλακουσι · placenta · πλακω incrusto πραχηλος i· ceruix · *margo* ‖

13. μεγαλοπρεπία *e* ‖ 50. ὁμοίωμα *e* ‖ 57. περίχωρα *e* ‖ 63. περίχωρος *e* ‖

Παρθενεια uirginalia
Παccαλος palus
Πολλϊ multi
Παιδιcκη ancilla
Προcηλυτος proselytus
Πλακαι tabulae
Πας omnis masc̄l ·
Πρωτις prior
Πτερυγια pennę pluraliter
Πητιος subula
Πεδῖνη campestris ·
Πατρια
Πυρ ignis
Πρωτοτοκος primogenitus
Ποταμοι flumina
Ποταμος flumen singulariter
Πους pes
Ενμεco in medio s · pedis
Πασχα transitus
Ποντο pelagus
Πληρης pleni pluraliter
Πυρητος febris
Παντοκρακορ · omnipotens
Προφητης propheta
Ποταμοις fluminibus
Παντασεια fantasia
Παροικια incolatus
Πεδια campi
Ποδας pedes ac̄c
Ρημα uerbum
Ριξα radix

Cοτηρεια salus
Cκεπτρα sceptra

Cπλαχνα uiscera pluraliter ac̄c
Cκια umbra
Cκεπαcτιc protector
Cυν · αρμαcιν i · cum curribus [1])
Cτεια sterilis
Coιμοχλοι uectes
Cτομα ôs
Cκηνοματα uel cκηνα · i · tabernacula ·
Cταφυλη uua uitis
Cκυμνος catulus
Cιδηρος ferrum [2]) [309r]
Cτε̄πτα tortilia
Cκοτος tenebra
Cημια signa
Cκε̄ροπραχελος cernicosus
Cκυλα certus
Cωφηε
Coφια sapientia
Cυνεcιc intellectus
Cταθμιον pondus
Cαρξ caro

Τονυς sus · suis [3])
Τοπος locus ·
Τυφλος cecus
Τυλος columna
Ταφιc sepultura
Τιχος murus
Ταπινοι humiles
Ταπινος humilis
Ταπινοcιc humilitas

Υποδημα calciamentum
Υποδηματα pluraliter

1) *interpretamentum supra lemma scriptum* ‖ 2) cκενοφεγια i · tabernaculorum dedicatio · cκεναη i · tabernaculum. obumbraculum. laubia *margo superior* ‖ 3) τριcτεγα · mansio habens tria tecta . *margo* ‖

18. μέcῳ *e* ‖ 36. cκεπαcτής *e* ‖ 39. l. οἱ *e* ‖ 45. l. cτρεπτά *e* ‖ 48. cκληροτράχηλος *e* ‖ 58. l. cτύλος *e* ‖ 59. ταφή *e* ‖

Υπερυμνητος ·i· superlaudabilis[1])
Υδροφορος aquarius
Υπηναντος aduersarius
Υπηναντοι pluraliter
Υπερηφανους i · superbus[2])
Υπερυψουμενος superexcelsus[3])

Φορολογος tributarius
Φαλακρωμα caluitium
Φυλη tribus
Φορος timor[4])

Χερουβειμ cherubim
Χαλινος maxilla
Χηρα uidua
Χατος maritus
Χορτος foenum · masculinum ·
Χειρ manus

Ψευδη falsa pluraliter[5])
Ωουις ouis
Ωον ouorum
Ωδη canticum ·

FRAGMENTA PAPYRACEA ANTIQVISSIMA

I. FRAGMENTA HELMSTADIENSIA

1. Appar. diplom. 8 D[r].

Rabilis
Rephensibilis
Rudis ακναφος
Rationalis
Salubris satiabilis
Semianimis
Senilis
Seminec*s
Seruilisse
Semissem
Sessilis
Similissoci
Solutilisso
Solstitiali
Singuaris
Sterilis
Spe**laris
S
S****lis
S
T
T
Terr
T

2. Tychseni tab. II (pars dextra).

Ton*trua
Torculus
Toralis
Trabalis
Tr**is
Tr***lis
Turpis

1) *interpretamentum supra lemma scriptum* ‖ 2) *interpretamentum supra lemma scriptum* ‖ 3) φιλοπομπος ·i· amator iactantiae · *margo* ‖ 4) φιλος i· amor· σοφος · i· sapiens · inde philosophus *margo inferior* ‖ 5) ψεουδο *margo* ‖

23. *propter lemmatis brevitatem interpretamentum exstat, ubi in reliquis mera lemmata sunt* ‖ 28. c *et* s *litterarum vestigia tantum exstant* ‖ 29. e *extremae levis umbra superest* ‖ 32. i *extrema videtur postea supra lin. addita esse* ‖ 37—42. *praeter ea quae exhibentur — incerta et ipsa — tenues tantum apices apparuerunt plerumque incertissimi* ‖ 46. ulus *litterae praeter* s *incertae* ‖

Torques
Virilis
Vi**li
Venerabili
Venalis
Vocalis

3. Appar. diplom. 8 D[a].

λιμος
ηστος
κτκλευστικος
κοινοσορατος
ερος
ntumueniunt
cις
ιοτηςωμοτης
δινοτης
*
α
ια
ος
itas αιωνιοτης
c
ιηϊcοτης
α
της
ρεφιααμφιβολια
*
ης
*
κοτης

4. Tychseni tab. I (pars laeva).

ιοτης
ιληστια
οτης
*

ια
ης
α
ccεμνοτης
νια
ηcκαιτιμωρια
*
ηστυφλοτης

5. Appar. diplom. 8 C[r].

Celebritas
Celeritas ciuilit
Claritas
Consanguinitas
Commoditas
Comitas
Crudeli**s
Craeduli
Cupiditas
Certitas
Densitas
Deformi
Deuinita
Dignitas
Dualitas
Diritas
Edasitas
Ebrietas
Egestas
Efficacit
Exiguitas
Exilitas

6. Tychseni tabula I (pars dextra).

E
Excels
Facilitas
Facultas

12–14. 18. 28. 30. 35. 42. *stellula notatur versus scripturae vestigiis carens* ‖ 15. cις *incertum* ‖ 16. i *incerta* ‖ 31. *ante* κοτης *utrum* ηλι *an* μη *fuerit incertum* ‖ 32. ιοτης *vel* τοτης ‖ 36. cια *vel* εια ‖ 40. ν *incerta* ‖ 43. η *vel* ι *ante* cτ ‖

Faustitas
Familiar
Fecundit
Feritas
Ferocita
Fertilata
Festinita
Festiuita
Famositas Fid
Firmitas

7. App. diplom. 8 C[a].

γενναιοτης
χρησιμοτησευκαρπια
δελφοτης
υγη
σχημοσυνη
υγενιααμοαλογια
τησστερροτης
μια
υνη
πιαανθρω
*
ροσυνη

8. Tychseni tab. II (pars laeva).

δα
*
ησηδυτης
*

*~
ησκουφοτης
ια
ια
c****απαρρησια
μακρο*ης
μακροθυμια
αλεια

II. FRAGMENTVM COLONIENSE

**ραχιμαζει hibernathiemat 1[r]
**ραχρημα extemplo 36
**ραχραται corripit
Παραχυτης balneator mediastenus
Παραχωρησαι cedere
Παραψησις intertrigo 40
Παρατηστον uactis
Παρδαλις uariapanthera
Παρεδεξατο acceptotulirecepit
Παρεδρ*υει fraequeniapraestoest
Παρεδ**υ**ω supersit 45
Παρεδ**υ**νσχολαζειν conuacare
Παρεδρ*c a*sersorsedulusaduentor
Παρεδ**αcπουδη********** ulitas
Παριαι g****malae
Παρεμ*νοι amotiremissi 50
Παρειμ* adsum praesum
Παρειμενοσκραιπαλων madidusmarcidus

16. *prior* o *deleta puncto superscripto et lineola transversa* ‖ 22. *secuntur in decem ferme versibus quaedam umbrae litterarum incertae* ‖

36. παραχρημα *Berndius* ‖ 37. παραχραται *Berndius* ‖ 43. *pars litterae* ε *posterioris excidit* ‖ 44. παρεδρευει *Berndius. pars litterae* ρ *posterioris excidit* ‖ 45. παρεδρευετω *Berndius. maior pars litterae* ω *excidit* ‖ 46. παρεδρευεινσχολαζο — — *Berndius. pars litterarum* υ et ν *utriusque excidit* ‖ 47. παρεδρος *Berndius. pars litterae* ρ *posterioris excidit* ‖ a — — essor *Berndius. Boyseno quinta littera ex vestigiis quibusdam* r *videbatur esse* ‖ 48. παρεδρια *Berndius, qui adnotat post* σπουδη *umbras litterarum* ειν *apparere: de* ε *vel* c *consentit Boysenus, de* ι *dubitat, pro tertia littera sibi quidquam apparuisse negat: inter* η *et* υ *spatium 13 fere litterarum* ‖ 49. *pars litterarum* g *et* m *intercidit* ‖ 50. παρεμενοι *Berndius* ‖ *pars litterarum* ν *et* ο *excidit* ‖ 51. παρειμι *Berndius. pars litterae* μ *excidit* ‖ 52. *pars litterae* ε *posterioris, item* ν *posterioris excidit* ‖

Παρειναι praestoesseadesse
Παρειcθαι omittirelinqui
Παρειcδυνειν inrumpere ‖ inrepere obrepere
Παρειcενεχθεν introductum
Παρεκαcτα **emtidem
Παρεκαcτα ***singula
Παρεκβαcιcπαρεγχιρηcι**abillatio
Παρεγχιρειηπαρελκει ηπαραλλαccει obuaricat
Παρεκτεθεντα posthabitapostrosita postposita
Παρεκτικωτατος praestantissimus
Παρεκτοπος declius
Παρεκκλινει deuitat declinat
Παρεκτινει deducitproducitextendit
Παρελειπενπαρεπεμψατο praeterit
Παρελκεται extrahitur
Παρεμβολη castra
Παρεμβολοθετης metator
Παρεμμανηcπαρακεκακωμενος subin sanus cerritus garriosus
Παρεντιθει inseritinterponit
Παρενχιρηcιc cabillatio
Παρεξωθει exturbatclud
Παρεπιδικος ueterator
Παρεπεται subsequitur
Παρεπecθω addatiour
Παρεπecεν intercidit
Παρερχεται transit
Παρεργωc transiaticie
Παρεc omitte
Παρεcκευαcατο adparuit π̄ adiunxit
Παρecτη ads*stit
Παρecτηcεν obtulitadproua
Παρecτω adsit praestosit
Παρecτραμμενον reuiminatum
Παρετυχεν *****fuit
Παρευρηcιc κ*********asio
Παρεχει praestatpraeuet
Παρεχειχειραανεχεται perpe**tur
Παρεχει παριccτα exhibet
Παρεχωρηcεν cessit
Παρεψαυcεν cυνεβηattingitcontingit
Παρόριάηγμενα deriuatadepriuata
Παροριαι limen
Παρηγορει obiectat**nsulatur
Παρρηcια κατα******uciaconstantia
Παρρηcια φανάρωc**sim**lameoramuulgo ‖ pro***ue
Παρθενος uirgo
Παρθενιcκαριον uirgincula
Παρθικονμαχαιριον cultellum
Παρινα marmorea

3. *pars litterarum* pe *verbi* inrepere *excidit* ‖ 5. *pars litterae* e *prioris excidit* ‖ 7. *litterae* ι *postremae pars excidit* ‖ 9. postposita *addidit man. recentior* ‖ 15. *pars litterarum* ra *excidit* ‖ 16. *particulae litterarum* castr *exciderunt* ‖ 18. carriosus *male Berndius* ‖ 21. clud—t *Berndius* ‖ 24. *litterae* i *et* o *deletae puncto superscripto et lineola transversa* ‖ 29. adparuitnadiunxit *Berndius: at* π̄ (= παρεcκευαcατο? *an* π *deleta?*) *certum est* ‖ 31. *pars litterae* t *posterioris excidit* ‖ adprouauit *Berndius* ‖ 34. *ante* fuit *5–8 litterae perierunt* ‖ 35. *quinta littera post* κ *videtur* ρ *fuisse (h. e.* ρ *cum signo compendium indicante: cf. 44). vestigia litterarum* occ *ante* asio *apparere videbantur Boyseno* ‖ 36. praebet *corr. manus recentior* ‖ 37. perpetitur *Berndius* ‖ 40. *pars primae* t *excidit* ‖ 41. *litterae* ορια *uncinulis inclusae delentur* ‖ *pars tantum primae* a *litterae superest* ‖ 43. obiect — atconsuletur *Berndius* ‖ consulatur *pro* consuletur *corr. man. 1* ‖ 44. *inter* α *et* υ *lacuna quinque fere litterarum, quarum priores Boyseno videbantur* χρ *esse (h. e.* χρ *cum signo compendium indicante: cf. 35)* ‖ 45. *inter* ωc *et* s *lacuna papyri duae litterae periisse possunt* ‖ sim palam *Berndius* ‖ pro***ue] — — . . . scue *Berndius* ‖ *pars litterarum* s *et prioris* l *et* pro *excidit* ‖ 47. uirguncula *Berndius* ‖

Παριστηι offertexhiuet
Παριστηται adsistit
Παρισθμια tonsillae
Παροδευειπαρερχεται trangit
Παροδος transitus iteruia
Παροδικως praeteritorie translaticie prae teritione
Παροδοσπλοιου agea
Παροικειπροσοικει adabitat · inproximehabitat
Παροιμεια proberbiumadagioambitio

III. FOLIVM PARISINVM

pane binu oleu
toxomin enari eladi
carne pisce
creas opxarim
ubepais aput eces
focu lanbron
lagona paucali
aqua nero
calice poterin
poru praston
iscaria seris misce cerasu
da mesa parates aparai leba
adelfos fratres ospitiu nonis
cibitas polis aceta
olera lacana caput
cefalen linguia closa
manos ceras pedes potes
bentre cilia culcita piloton
barba pogoni oculos optalmos
buca istoma bile utelo
iana tira sela sifrin
tunica isticarin
iscio eddam satipola cinido
coclia miaci cacabu cetra
labamanos nibson ceras
colonbu peristeri · cabicola clindi
secure axnari · bilosa maloton
ficu suca aleu iscorda
inple cemmisa bacula araficen ·

GLOSSAE NOMINVM

a = fragm. Deycksianum *b* = cod. Cantabrigiensis

NVNC ALIAE XVI EXIGVAE SECVNTVR

Absonum sine sono
Absolutiuum . uoluntaria dimissio famuli
Abauus tertius pater
Abigeius latro
Abusus foruerit
Ablegatio legatio
Aborigo inde origo .
Abnormitas amaritudo
Abauctor fur minator
Absimilis dissimilis
Abnegatur negator

1. παριστηι — — *Berndius* ‖ 4. transit *corr. man. recentior* ‖ 13. opxarin *Buechelerus* ‖ 14. ubepass *Buech.* ‖ aspat *Buech.* ‖ 21. apare *Buech.* ‖ 22. ospiti^{s} *Buech.* ‖ nonis *infra scr.* ‖ 25. lingua *Buech.* ‖ 26. potes *ex* potia ‖ 32. eddam] *de* d *posteriore dubitamus* ‖ t, *ut vid., ex* g ‖ sagirola cinidi *Buech.* ‖ 34. ceras *pro* manos *corr.* ‖ 35. cubicla *Buech.* ‖ 38. cemmisa *Buech.* ‖

GLOSSAE NOMINVM *Loewius inscripsit: inscriptione omnino carent ab* ‖ 39—48. *om. a* ‖ 39. Absonus sine sono uel discrepans *b* ‖ 40. *sequitur in b*: Abstenus uigil strenuus ‖ 41—44. *om. b* ‖ 47. Abactor *b* ‖ 48. 49. *om. b* ‖ 49. Abnegator *a* ‖

Zu p. 563, III (fol. Paris.)

15. foru (s^m) λεμπρόν: cf. Hipp. atr. II, 73 (Thes. s.v. focus?)

(21 παραθές ⟨τρίπεζαν⟩ ? das steht παρασίδιον wohl absolut v. Essen aufsetzen (aufstischen) cf. Gl. III,

23 aceta ⟨balum oder -aria^um ...⟩ Dem.

26 ursp. stand potia, corr. in potas a Also ποδεία?

27 calcita piloton wohl aus einer Gl., die Gl. nom. vor sich hatte: II, 575, 49 clerical plumis streitem, also πτελωτον (piloton) zu lesen.

32 satipola (sagirola bei Buech.): t aus g corr., also sagipola. Vertl. = salt(at)ricula, erklärt cinido = cinidus = cinaedus (Buech.), das s fehlt wie v. 29 (e)utelos (vile adv.), -pola = cula wie z. 35 cabicola. Vgl. zur Form cinidus (im lat. Schrift) Thes. s.v. cinaedus l. 40 u. s.v. cinitus (Lex Sal.). Zu saltator = cinaedus s. Thes. s.v. cinaedus; zu saltatricula (Gellius) auch saltatrix von Gabinius bei Lic. Tis. 18.

35 cabicola clindi: cabicula = clavicula, clindi = clidin κλειδίον (Schlüssel als Gerät oder menschl. Dinge – Schlüsselbein) [clidin wie 31 isticaria, ähnlich 11, 13, meist bloß i wie v. 11 oenari, eladi, 15 bauceli u. s. w. (Gundermann schreibt caviculam (Dem. v. cavea?) calidin = καλίδιον von καλία)

II 147

Februar

1936 **Montag** 9. Wo. · 55–311

März						
S	M	D	M	D	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

24

Februar						
S	M	D	M	D	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

S.-A. 7.01 · S.-U. 17.27 **2** M.-A. 7.11 · M.-U. 20.22

Abnormis innumerabilis
Abstemis aquae potator
Abies . genus palmae fructifere
Abans auus .
Abstenuus uino parcens
Abrogans superbus
Abdumen ilium
Aculea clauis stimulus
Accubitorium amaritudo
Accuratus cura sanitas
Actiuus actualis
Acinus folliculus botri
Accusus conlisus[1]) uulneratus
Accritus in bono et in malo sugatitas
Actor negotiator[2])
Acceptor auis et homo sapiens
Accumen acies
Adasa pro senectute sterelis
Adoletum uictimatum bustum
Adytum absconsum obscurum
Aduenticius nuper aduenientes
Adfectuosus amabilis lebuendi sax͂.
Adoriosus . qui praemium ex pugna accipit
Adsertus carpes fructus
Aduocatus defensor
Adamaturius puellarum amator[3])
Adsertio collectio
Adfectatio[4]) studium
Adfectio adiectio
Aderatio datum praetium militibus pro stipendiis
Adagio prima species
Adlectatio lecto cum magistro
Adfinitas consanguinitas
Addensator accutus in ambulan͂.
Adsertor collector
Adsectator sequister
Ador spelta[5])
Aduentor praepositus operatorum[6]) bonus dispensator .
Aduocator adiutor
Adiector coniunctor
Adulcerator adulter et qui nummisma inlegale cudit
Adamator puellarum amator
Adcliuis arduum
Adclinis inclinatum iacens
Adfinis parens uel prope manens
Adulteratrix adultera .
Adligamen ligatura
Adferial aqua qua mortuus labatur
Aedicula aedis dimin͂u

1) n *superscr.* ‖ 2) tor *ex* tur *corr.* ‖ 3) *sequitur inter versus scriptum:* Adisse intrasse ‖ 4) ta *superscr.* ‖ 5) spelta *ex* spleltor *corr.* ‖ 6) rato *superscr.* ‖

2—7. *om. b* ‖ 2. aque *a* ‖ 3. fructiferae *a* ‖ 5. Abstemius *a* ‖ 8. Abulea *a* ‖ 9. Accubitorium lectum regalem *(*lectus regalis *b) et* Acrimonium amaritudo *ab* ‖ 10—11. *om. b* ‖ 13. *om. b* ‖ 14. Acritas *ab* ‖ sagacitas *ab* ‖ 15. negociator *b* ‖ 16—18. *om. b* ‖ 16. Acceptator *a* ‖ rapiens *a* ‖ 17. *om. a* ‖ 18. Ad. asa *a* ‖ per senectutem *a* ‖ 19. Adolentum *b* ‖ uictimarum *a* ‖ conbustum *b* ‖ 20—22. *om. b* ‖ 22. leubuendi *a* ‖ 24. *om. b* ‖ carpens *a* ‖ 25. *om. b* ‖ 26. Adamatarius *a* ‖ 27. *om. ab* ‖ 28. *om. a* ‖ Affectatio *b* ‖ 29. 30. Adfectio adiectio ad pretium militibus pro stipendis | Aderatio datum *a.* Aderatio datum praecium militibus pro ‖ dispendiis *et alio loco* Adfectio adiectio uel copulatio uel amor *b* ‖ 31. Adagia *b* ‖ 32. lectio *b.* laeti *a* ‖ 33. *om. b* ‖ cumsanguinitas *a* ‖ 34. acutus *ab* ‖ in ambulando *ab* ‖ 35. 36. *om. b* ‖ 38—47. *om. b* ‖ 38. *om. a* ‖ 40. adiunctor *a* ‖ 41. Adulterator *a* ‖ numisma *a* ‖ 48. mortui *b* ‖ lauatur *a.* lauantur *b* ‖ 49. *om. b* ‖ diminutiuum *a* ‖

Aequaelibrium aequa pensatio
Aegrimonium aegritudo
Aeuum saeculum
Aegripunium autumnus
Aedulium esca
Aequamentum . aequalitas
Aeuulus mineum
Aesculus uorax
Aeditus templi uel edis minister . rendegn .
Aeratus aere superductus
Aerosus aremen magnae molis
Aedimus inflatus
Aestuosus estu lassatus
Adilicius publice legis grargs .
Aesculapius nomen proprium cuiusdam medici
Aerumnosus miser querulus
Aeuimaturus satis senix
Aequorius marinus
Aequoratus qui iurat in mare
Aequimanus bylipti . sax
Aerugo eraminis uenerum
Aeneator tubarum factor
Aescolator eris elector
Aedilis publicus
Aedis templum
Aquidialis aequinoctium
Aequilibris etqualiter pensans
Aedilis saginatus
Aquidies aequinoctium
Aedreflos pigmentum nigrum quondam
Afaber magister
Agrippa pede natus
Agnatus propinquus
Agaso domatio et tractoria
Agrestas rusticitas
Agitator auriga
Agrimensor orgeometricus genus est
Ager uilla
Agger terra
Agens egens
Agellus ager diminu
Aiax proprium nomen uiri dicax
Alga herba marina uar
Aluta lucus ubi pelles in calce pilantur uel tanantur
Albunea albor
Aluido aluauisio
Albea sordes aurium
Algidus male infrigidatus
Albatus albus factus
Alerius bonus alumnus
Altellus altus diminū
Alipilarius ioculatur pilae
Altocinctus supercinctus
Allectus consuetus

1. *om. b* ‖ Aequilibrium *a* ‖ 3. *om. b* ‖ 4. Agripumium *b*. Aegripumium *a* ‖ auctumnus *a*. autumpnus *b* ‖ 5. 6. *om. b* ‖ 6. Aequanimitas *a* ‖ 7. Aeuulnus *b* ‖ inineum *b* ‖ 9. Aedituus *ab* ‖ aedis *a* ‖ rendegn *om. ab* ‖ 10. 11. *om. ab* ‖ 12—20. *om. b* ‖ 13. aestuans satis *a* ‖ 14. Aedilicius *a* ‖ gnarus *a* ‖ 17. Aeui maturus *a* ‖ senex *a* ‖ 18. Aequoreus *a* ‖ 20. bilypti *a* ‖ 21. uenenum *b*. uenerium *a* ‖ 22. *praecedit in b:* Aedilitas cibus qui publice emitur ‖ Aereator *b* ‖ 23. Aesculator *a* ‖ aeris *ab* ‖ 25. *om. b* ‖ 26. Aequidialis *ab* ‖ 27. aequaliter *ab* ‖ 28. Aedibilis *b* ‖ 29. Aequidies *ab* ‖ 30. Aereflos *ab* ‖ quoddam *a* ‖ quoddam pigmentum nigrum *b* ‖ 31. Affaber *b* ‖ 32—34. *om. b* ‖ 34. extractoria *a* ‖ 37. *om. b* ‖ geometricum *a* ‖ 39. monticulus uel terre congeries *b* ‖ 40. egens] persequens *b* ‖ 41—42. *om. ab* ‖ 43. *om. b* ‖ 44. locus *ab* ‖ depilantur *b* ‖ uel] et *a* ‖ tanguntur *b* ‖ 45. 46. *om. b* ‖ 46. alua uisio *a* ‖ 47. Aluea *b* ‖ 48. 49. *om. b* ‖ 51. diminutiue *a* ‖ Altus altellus diminutiuum *b* ‖ 52. ioculator *a*. iaculator *b* ‖ pile *ab* ‖ 53. *om. b* ‖ superius cinctus *a* ‖

Albeus uenter
Albeus genus uasis . trōg .
Alcedo genus pisces
Alero nutrimentum
Alcerit sodalitas conparilitas
Albor abbido
Altercator . contradicens contentiosus
Aleator tebl̄eri . aleae
Alia tefil
Aliger auis
Almities pulchritudo
Altiboens alte clamens
Alers eruditus
Alumen . locus ubi tannantur coria
Altile saginatum
Amusa regula norma
Amictorium detruncatio
Amoletum filacterium custodiatorium
Amisarius . stoeda et homo fōr .
Amicinus os utris
Ambulator mundator areae
Amatorius puellarum amator
Amfragosus locus qui ex multis partibus perambulari potest
Ampullarius ampulari factor .
Ampusatio una lectio fiit[1])
Amputator praecisor ramuscolorum uiniae
Amanuensis . qui se audaciter inscribit alicui rei .
Alacer prumptu animo uolens
Antaquadrus hoc est lapis quadrangulus
Antea uallis
Ansa auris fibola anostola
Auumcula anus diminutiuae
Anguina angustia pectoris synanchicus et suspiriosus dicitur
Anxicia meretrix
Anularium officina anulorum
Anguiportum angusta porta .
Antidotum potio contra infirmitatem
Antistibulum . mortarium turis
Anfractus rima duarum rerum terminium unum .
Annotinus unius anni .
Animosus bona nimis iucundus
Animatus audax magni animi
Angiportus angustia
Anxius multus cogitans
Antelucanus satis mane leuans
Animosus . irascibilis magnanimis .
Anularius anulorum opifex

1) *posterior* i *subscripta, sed eadem manu* ‖

1. *om. b* ‖ Aluus *a* ‖ 2. uassis *a* ‖ trog *om. b* ‖ 3. piscis *ab* ‖ 5—10. *om. b* ‖ 5. Alceritas *a* ‖ 6. Albar *a* ‖ albedo *a* ‖ 7. aleae *om. a* ‖ 8. Alea *a* ‖ 10. *sequitur in a*: Alacer tefleri ‖ 11. Almicies *b* ‖ pulcritudo *b* ‖ 12—15. *om. b* ‖ 12. clamans *a* ‖ 14. tanantur *a* ‖ 15. foedils *add. a* ‖ 16. Amusis *b* ‖ *sequitur in b:* Amasius amatus puer ‖ 17. destruct*** *a* ‖ 18. philacterium *b* ‖ 19. *om. b* ‖ stōēda *a* ‖ fōr] ferus *a* ‖ 21. 22. *om. b* ‖ 21. Ambolator *a* ‖ 24. *om. b* ‖ ampullarifactor *a* ‖ 25. Amputatio uuaelectio *a* ‖ fiit *om. b.* siue uineae *a: cf. gl. 26* ‖ 26. *om. b* ‖ ramusculorum *a* ‖ uiniae *om. a: cf. gl. 25* ‖ 27. qui se inducit in scribis *a* ‖ 28. *om. b* ‖ prompto *a* ‖ ualens *a* ‖ 29. Antiquadrus lapis *b* ‖ 31. fibula *b* ‖ anstola *a. om. b* ‖ 32. *om. b* ‖ Anuncula *a* ‖ diminutiuum *a* ‖ 33. Angunia *a* ‖ pectoris inde *ab* ‖ synanchinus *a.* sinanchius *b* ‖ et *om. b* ‖ suspiciosus *a* ‖ 34. Anxitia *b* ‖ 36. *om. b* ‖ Angiportum *a* ‖ 37. *om. b* ‖ 38. Antistipulum *a* ‖ 39. *om. b* ‖ prima *a* ‖ terminum *a* ‖ 40. Annoninus *a* ‖ 41. bonanimis *ab* ‖ iocundus *b* ‖ 42—47. *om. b* ‖ 44. multum *a* ‖ 46. magnanimus *a* ‖

Angusti clauis angustum uel locum angustum .
Anilius senex
Animi disponsio . fastidium quantum animo increuerit
Anitas senectus
Anciator minister fidelis et occulta sciens
Antestator primus testium
Angustator angustiam patiens
Annalis quod omni anno sit
Anilis senex annus
Antestis princeps speculator . g . episcopus
Apocha absentia
Apotisterium . locus ubi mittuntur uestimenta banientium
Apricus locus a sole calidus
Aprunus asper
Apertilis apertum
Apualis sata tellus
Apex . pars littere punctus
Apendix ramus ligni
Aquiminalium ubi aqua pisilodi mitti et obstrui potest ad lauandus manus
Aqualiculum . uentriculus aqua plenus
Aquarium lauatio
Aquiluus fuluus bruun locar
Aquatus pocio aquatica .
Aquaeductor diriuandi aquaperies
Aquaepotator . qui manibus portat aquam .
Aqua suppellis aquaticus serpens
Aquilex homo aquarius
Arcera . plaustrum uehiculum lignorum
Areola area diminū
Aratura ab arando dicitur
Arbina axungia adips
Arula . n . ara diminutiuae
Arboraca cor arbis quod est medulla
Argula tectus
Arcla archa diminū
Arca funeris sacrofagum cest
Arbiterium arbitrium
Arbustiuum uinum quod ex uinea innexa arbustis fit
Amilustrium[1]) . domus ubi arma mundantur[2])

1) *posterior* i *superscr.* ‖ 2) mundantur *ex* mandantur *corr.* ‖

1. Angusticlauis *a*. Angusti clauus *b* ‖ locus angustus *interpr. b* ‖ 2. 3. *om. b* ‖ 3. quando *a* ‖ 4. *praecedit in b:* Animaduersio pena uel sententia in reum dicta ‖ 5. *praecedit in b:* Animequitas equanimitas ‖ Anciater *a* ‖ 6. 7. *om. b* ‖ 7. Angustatus *a* ‖ 8. Annale *b* ‖ omnia *b* ‖ fit *a* ‖ 9. 10. *om. b* ‖ 9. anus *a* ‖ 10. Antistes *a* ‖ .g.] siue *a* ‖ 11. Apoca *b* ‖ 12. *om. b* ‖ 12. mittunt *a* ‖ balnientium *a* ‖ 14. aper *b* ‖ 15. apertus *ab* ‖ 16. Arualis *b* ‖ 17. *om. b* ‖ latere *a* ‖ 18. Appendix *a*. Apen *b* ‖ 19. Aquimilinalium *b* ‖ pisilo dimitti *a*. pila dimitti *b* ‖ destrui *a* ‖ lauandas *ab* ‖ 20. Aqualiculus *ab* ‖ 21. Aquarum *b* ‖ 22. *om. b* ‖ bruūn *a* ‖ locar *om. a* ‖ 23. potio *a* ‖ 24. 25. *om. b* ‖ 24. Aquae ductor *a* ‖ deriuandi aquam peritus *a* ‖ 25. Aquae portator *a* ‖ 26. subpellis *b* ‖ 27. aquaticus *b* ‖ 28. Arceria *b* ‖ 29. ab area *b* ‖ diminutiua *a*. diminutiuum *b* ‖ 30. *om. b* ‖ 31. Aruina *b* ‖ auxungia *b* ‖ adeps uel pinguedo cuti adherens *b* ‖ 32. *om. b* ‖ Arula ara diminutiua *a* ‖ 33. arboris *ab* ‖ 34. tactus *ab* ‖ 35. Archaila *b* ‖ arca *a*. ab archa *b* ‖ diminutiue *a*. *om. b* ‖ 36. *om. b* ‖ sarcofagum *a* ‖ cest *om. a* ‖ 37. *om. b* ‖ 39. Armilustrium *ab* ‖

Armamentarium ubi arma condun-
tur
Armarium[1]) turricula
Argumentum signum
Arquamentum dixl.
Aretillum porrus per se in campo
uel in uinea
Arboretum. ubi arbores plures fiunt
Arunculeus carbunculus
Armentarius capistrorum factor
Artus menbrum
Arriguus obscenerigidus
Aridurius austerus liquor
Arcarius trapezeta. nummularius
Arquatus ictiricus
Armariolus armarium diminu.
Aratrio ab arando.
Araritudo siccitas apitudo in exemp.
hab.
Arbiter mediator
Arcer caballorum pastor.
Artifer arcum regis portans
Aruncus deus fugae
Aruspex ariolus
Ascia ferramentum etsa.
Asisua[2]) foueo deceptionis anima[3])
Ascupa cauea
Asciamallia. ascia et malleus simul
Asylum tutus locus ac munitus
Asprum asperum
Asinarius asinorum pastor
Asuarius qui assat
Asilus genus musae
Asercualis strata uia publica
Aspritudo siccitas.
Asunum minutium
Asator frixor
Aser[4]). cui lingua[5]) ligatur natu-
raliter
Asser pons ligneus[6]) inter domus.
Aspiciabilis. ad uidendum facilis
Attonsus rasus
Attentus uidens
Attriensis. IIII. atria habens
Auratum. genus piscis aureo super-
cilio
Aurifodina locus ubi foditur aurum.
Arificina ubi fundit uel facitur
Audientia auditus
Auditorium augorium.
Automatum.ultroneum uoluntarium
Aucupium auium captura
Aurochalcum. aurum aeramine mix-
tum

1) *ante* ri *expuncta* l ‖ 2) Assisua *ante corr.* ‖ 3) animae *ante corr.* ‖ 4) Asper-
ser *ante ras.* ‖ 5) n *superscr.* ‖ 6) lingneus *ante corr.* ‖

1. Armentarium locus ubi *b* ‖ 2. Armaria *b* ‖ 3. 4. *om. b* ‖ 5. Areallum *b* ‖ perse *b.* pro se *a* ‖ uel uinea *b: om. a* ‖ 6. *om. b* ‖ sunt *a* ‖ 7. Aruncerius *b* ‖ 9. *om. b* ‖ membrum *a* ‖ 10. *om. b* ‖ obscene rigidus *a* ‖ 12. Acharius *b* ‖ trapezita *a* ‖ 13. hictiricus *b* ‖ qui regium morbum patitur *add. b* ‖ 14. Armariolum *ab* ‖ ab armario *interpr. b* ‖ diminutiue *a. om. b* ‖ 16. Aritudo *b* ‖ apitudo — hab. *om. b* ‖ asperitudo *a* ‖ exemplo habita *a* ‖ 17. *om. b* ‖ 18. A*cor *a.* Arcerus *b* ‖ 19. *om. b* ‖ arcum manibus gerens *a* ‖ 20. fuge *b* ‖ 22. *om. b* ‖ aecsa *a* ‖ 23. Asisua *a.* Asiria *b* ‖ fouea *ab* ‖ animantium *a.* animalium *b* ‖ 25. Ascia mallia *a* ‖ Ascia malleus *(et nihil ultra) b* ‖ 26—28. *om. b* ‖ 29. Assuarius *a.* Assarius *b* ‖ 30. muscae *a.* musce *b* ‖ 31. Aserculus *ab* ‖ 32. *om. b* ‖ Asperitudo *a* ‖ 33. As unum minutum *b* ‖ 34. *om. b* ‖ 35. qui *b* ‖ 36. Aser *a* ‖ intra *a* ‖ domos *b* ‖ 37—39. *om. b* ‖ 40. Attriensis *b.* Atriensis *a* ‖ 41. Aurata *ab* ‖ 42. *om. b* ‖ 43. funditur *a.* finditur *b* ‖ fingitur *a* ‖ aurum *add. b* ‖ 45—48. *om. b* ‖ 45. augurium *a* ‖

Auctoramentum . difinitio completio
Angustus honoratus
Auxiliarius . conpugnator conmiles
Aurusicus eufugae
Auctoracius . i. g̃. monachus . cempa qui est ab exercitu electus
Auctoratus . ubicumque quis congreditur cum uno
Aurosus diues auri .
Auruginosus ictricus .
Aurarius auratus
Auritus auratus ioco trahens
Auctoratio[1]) uenditio
Auroto aurifex
Aucupator auceps qui restibus prendit aues
Aurigator . gubernator moderator
Austernalis uetus auster
Auspex auibus augurians utrum dextera an sinistra sint .
Axis . aex .
Axedo . lignum quo uertitur rota

Battiola calix latus non angustus
Baca grana lauri
Basium osculum
Bacillum baculus diminū
Bammum acetum garo mixtum
Babilonicum sine aspiratione
Bargus ingenio carens
Bardus stultus
Bassus grossus pinguis
Battulus stam sax.
Baramer cemiarius
Barathro in occulto peccans
Bambalo balbuties
Baiolator portator laborator
Basiator amator osculator
Balneator . qui balneo praeest
Batuator cibator farinae et simile collector
Balu qui dormit cum altero .
Bafer spuma farina
Basis fundamen bilis fellitus flegma .
Besticula ymago uel figura
Bessum perfectum
Bellus formosus
Bestiarius cum bestiis pugnans
Beluatus bestiis similis
Bene educatus bene nutritus
Bellicor qui pugnatoribus praecst
Bellator idem
Benesuasor[2]) bonus consiliator
Berbex aries castrator
Bermix uermis

1) tio *pro* tus *corr.* ‖ 2) s *posterior ex* t *corr.* ‖

1. iudicium diuinatio completio *b* ‖ definitio *a* ‖ conplexio *a* ‖ 2—5. *om. b* ‖ 2. Augustus *a* ‖ *interpretam. om. a* ‖ 3. 4. *perierunt in lac. in a* ‖ 5. Auctoratus *a* ‖ .i. g̃. —cempa *om. a* ‖ 6. *hanc glossam omisso lemmate superiori continuat a* ‖ ubicunque *a* ‖ 8. Augurionosus *a*. Auriginosus *b* ‖ ictiricis *b* ‖ 9. *om. b* ‖ 10. auratus] aures *ex* autes *corr. b* ‖ 12. *om. b* ‖ Aurator *a* ‖ 13. *om. b* ‖ retibus aues prendit *a* ‖ 14. 15. *om. b* ‖ 15. uentus *a* ‖ 16. sinistra an dextra fiat *b* ‖ 17. *om. b* ‖

19. Baciola *a*. Bathiola *b* ‖ non angustus *om. b* ‖ 20. Bacca *b* ‖ granum *b* ‖ 21. *om. b* ‖ 22. diminutiue *a*. diminutiuum *b* ‖ 23. Bamnium *a*. Bamum *b* ‖ accetum *b* ‖ 24. *om. b* ‖ Babylonicum *a* ‖ 25. 26. Bardus ingenio carens stultus *b* ‖ 27. Bassus uel baridus *b* ‖ grosus *a* ‖ 28. Bartulus stamen *b* ‖ 29. Baro mercennarius *b* ‖ 30. Balathro *a*. Baratro *b* ‖ peccans *(s pro* a *corr.) b* ‖ 31. *om. a* ‖ Banbalo uel balatro balbuciens *b* ‖ 32. *om. a* ‖ 34. pre est *b* ‖ 35. *om. b* ‖ sinemile *a* ‖ 36. Balux *b* ‖ 37. marina *b* ‖ 38. *om. b* ‖ 39. imagō *ab* ‖ 41. grossus *add. b* ‖ 44. *om. b* ‖ 45. Bellicus *b* ‖ 46—48. *om. b* ‖ 46. est *add. a* ‖ 48. castratus *a* ‖

Biga bina
Bisextrum duo[1]) sextaria capiens
Bitus lignum quo uincti flagellantur
Bimus esca a medico iudicata
Bilibris duas libras pensans
Bilibralis bilibris
Biremis qui in duabus locus remigat
Bipennis securis
Biplex duplex tuili
Bilis uestis duplicio uel lurica
Bibax bibens.
Blata pigmentum hauiblauum
Blessus una littera peccans loquendo
Blaciarius primicularius byr distrae sax
Blanx benemoratus
Bolunda grossi primari fuci
Bea tumor pedum pro itinere
Bolea salamandra
Bolbus uellus
Bemer scaer
Bombix uermis qui a sono[2]) uocis nomen accepit.
Bratea tabula ductilis
Brassica cauli
Brisa granum uuae
Brauium corona triumphalis in agone
Breloquis qui pauca loquitur
Baccula uitula cucaelf
Bulla sumatalis ut gemma
Bucula umbo randbaeg
Bustum ustrina beel;
Bustuarium cauterium[3]) incisio mem perinfir
Buris scaes.
Bubulcus pastor bouum
Burgus turris
Bustuarius mortuorum incensor
Bubo sirix uel genus auis.

Cacula seruus miles
Caluaria tota pars capitis ab auribus incipiens
Camena musa
Cecigena cecus natus
Catena nomen pop cuu
Catenula diminutiuae[4]) catena

1) duo *pro* doo *corr.* ‖ 2) sono *ex* sona *corr.* ‖ 3) causterium *ante ras.* ‖ 4) *prior* u *pro* i *corr.* ‖

1. *om. b* ‖ 2. Bissextim *b* ‖ 3. Bitus *om. a reliqua antecedenti interpretamento continuans* ‖ in quo *b* ‖ 4. indicata *a* ‖ 5. *om. b* ‖ 6. Bilibiaris *b* ‖ 7. Biremus *b* ‖ duobus locis *ab* ‖ 8. *om. b* ‖ 9. tuili *om. b, hoc loco om. a: cf. 10* ‖ 10. Bilix *a.* Biplix *b* ‖ duplici licio *a.* duplici cilicio *b* ‖ lorica tuilj *a.* loma *b* ‖ 12. 13. *om. a* ‖ hauiblauum *om. b* ‖ 13. Blesus *b* ‖ 14. Blatiarius *a.* Blatuarius *b* ‖ priuicularius *ab* ‖ byrdis trae sax *a: om. b* ‖ 15. moratus kii *a* ‖ 16. primarii *b* ‖ fusti *b* ‖ 17. Boa *ab* ‖ prae *a* ‖ 18. Bouea uel boua *b* ‖ 19. Bolinis. uellus son timidus uox inepta bambosus *b* ‖ 20. *om. b* ‖ Bomer *a* ‖ scar *a* ‖ 21. *om. b* ‖ accipit *a* ‖ 22. dactilis *b* ‖ 23. Brasica *b* ‖ caulis *a.* calix *b* ‖ 24. Brissa *b* ‖ 25. *praecedit in b:* Brachionarium armilla ‖ triumphantis *ab* ‖ 26. Breuiloquis *b* ‖ 27. Bocula uitula *b in serie* Bo ‖ 28. *om. b* ‖ summa talis *a* ‖ 29. Buccula *a et sine interpr. b* ‖ 30. *om. b* ‖ boel *a* ‖ 31. incissio membri *omissis reliquis a (cf. 32).* incisionem pro infirmitate *b* ‖ 32. 33. *om. b* ‖ 32. scaer prinfir *a (cf. 31)* ‖ 33. boum *a* ‖ 35. Bustarius *b* ‖ 36. Bobo *b* ‖ si.rix *a.* sorix *b* ‖

38. 39. *om. b* ‖ 38. Cacularia *a* ‖ 40. Caecigena caecus *a* ‖ 41. 42. *om. ab* ‖

Cada caligo oculorum
Cata bestiolae genus quod dicitur merth
Caliga subtilaris
Casma caest
Cantilena modolatio
Camaria arcus aedificii cubile
Cauentia fama laus boni
Carnificina coquina
Carnarium domus turricula in qua conduntur carnes
Capillamentum crines capilli
Calicarium ubi conduntur calices
Carpentum carrum
Caenum uolutabrum
Causatiuum quaestio causae
Caulinum catulus diminut
Cauponum . stabularium hospitum
Caenatorium domus in qua cenatur
Cauculus compos
Causidicus iure dicialis iudex
Causidiatus iuris dictio
Caligarius subtilarium factor
Calceus subtilaris .
Calculosus infirmitatem habens quae sic nominatur
Calamitorus miser infelix
Carbonarius locus carbonum : constuc;
Capriolus raa
Capricornus signum in caelo
Catinus patena
Camsa qui cistam in censo facit quae camsa dicitur
Caproficus ficus siluaticus
Caprasius custus caprarum
Cassus sine causa
Casus domus
Cascabus caccabus grandis
Capillatus comatus
Calcatiosus spurul
Calnarius . rota uel domus ubi caro conditur
Callosus pinguis crassis[1])
Cariosus iucundus dilectabilis
Caenacurius dispensor caenę
Cautio cirographum
Cabullatio uersutia

1) c *pro* g *corr.* ‖

1. Caecia *a*. Cecla *b* ‖ 2. Catta *b* ‖ bestiola *a*. bestiolem *b* ‖ merth *a* ‖ quod dicitur merth *om. b* ‖ 3. subtalaris *a*. subtularis *b* ‖ 4. *fortasse huc spectat in b:* Camsa cista ‖ Casina *a* ‖ caest *a* ‖ 5. *om. b* ‖ modulatio *a* ‖ 6. edificii *b* ‖ cubile *om. b* ‖ 7. Caudices fama laus *b* ‖ 9. *om. b* ‖ 11. Calidarium *a*. Calicularium *b* ‖ creduntur *a* ‖ 12—14. *om. b* ‖ 12. currum *a* ‖ 15. Catulinus catuli diminut *b* ‖ diminutiue *a* ‖ 16. Cauponium *ab* ‖ hospitium *a*. hospicium *b* ‖ 17. Cenatorium *b* ‖ caenatur *a* ‖ 18. *om. b* ‖ Calculus *a* ‖ 19. *om. b* ‖ 20. Causidicatus *a*. Causidicastus *b* ‖ iurisdictio *a* ‖ 21. subtalarium *a*. subtualarium *b* ‖ 22. subtalaris *ab* ‖ 23. infirmitatem supra dictam habens *interpr. b* ‖ 24. *om. b* ‖ Calamitosus *a* ‖ 25. carboni *b* ‖ constuc *a*. constructus *b* ‖ 26. 27. *om. b* ‖ 28. pantera *b* ‖ 29. Canisarius *a*. Camsarius *b* ‖ facitque canisam *sine* dicitur *a* ‖ que *b* ‖ 30. Caprificus *a*. Capofricus *b* ‖ siluatica *b* ‖ 31. Caprarius *ab* ‖ custos *ab* ‖ 32. inanis *add. b* ‖ 33. Cassas domus agrestes et uiles *b* ‖ 34. cacabus *b* ‖ 35. 36. *om. b* ‖ 37. *praecedit in b:* Carcerarius custos carceris ‖ Carnarius *b* ‖ 38. grassus *a*. grossus *b* ‖ 39. iocundus *b* ‖ delectabilis *ab* ‖ *sequitur in b:* Carbasus tumor uelis a uento ‖ 40. Cenacularius *ab* ‖ dispensator *ab* ‖ coenae *a*. cene *b* ‖ 41. Caucio *b* ‖ chirografum *a* ‖ 42. *om. b* ‖ Cauillatio *a* ‖ uersatio *a* ‖

Captatio uenatio
Causidicatio[1]) iurisdictio
Cardo uertebrum ostei
Caupo tabernarius
Catillo homo multum desiderans
Cadocator[2]) praeco praedicator
Celator faciens caelaturas[3])
Calculator conputatur
Castigator ammonitor
Captor captator
Capatior ingeniosior .
Calcator torquulator
Caper porcus dimisus . baar .
Caducifer . praedicationis portator
Cancer . nomen infirmitatis et anilis
Catulaster inuenis . XII annorum
Canalis aquaeductus
Calbis merces militi pro uirtute data .
Canaster qui capescit
Carnifex occisor
Calcar sporonus spora
Clax cimentum
Casside galea
Caluare calua caluaria
Caliolare ubi conduntur calices
Calices portatur mensae
Carpester puerilis
Capital capitale
Caerusa . nomen pigmenti de plumbo fit
Cella proma prumptuarium domus in qua diuitiae conduntur
Ceruicarium ceruical structio paratur
Ceriarium . ubi inciduntur panes . et amminis hnecca
Ceruix posteriora colli
Cessius glaucus . ualdē negi
Celibatus uxore orbatus
Cessiosus crebro dans locum
Celebresus durus
Cernulus ingeniosus peruersus
Censor rimator pretiator echtheri
Cessator uocator
Celeber inlustris
Cerealis diri a cerere
Centipes genus serpentis
Cedis octisio[4])
Cespes ubi feno uel ex paleis acerbus cumulatur
Cicercula legumen minimus

1) casadicatio *ante corr.* ‖ 2) or *ex* ur *corr.* ‖ 3) u *pro* o *corr.* ‖ 4) c *superscr.* ‖

1. 2. *om. b* ‖ 2. iuris dictio *a* ‖ 3. osti *(ii corr. m. rec.) b* ‖ 6. *om. b* ‖ Caduceator *a* ‖ 7. *om. b* ‖ Caelator *a* ‖ 8. *om. b* ‖ conputator *a* ‖ 9—11. *om. b* ‖ Capacior *a* ‖ 12. 13. *om. b* ‖ 14. portator praedicationis *b* ‖ 15. et anilis] exanilis *a.* anilis *b* ‖ 16. Cantalaster *b* ‖ iuuenis XV *ab* ‖ 17. *om. b* ‖ aquae ductus *a* ‖ 18. Calpis *b* ‖ merces . . . data *(cum lacuna) a* ‖ militis *b* ‖ 19. canescit *b* ‖ 20. 21. *om. b* ‖ 22. Calx *a.* Calix *b* ‖ cementum *a* ‖ 24. *om. b* ‖ caluariae *a* ‖ 25. *om. b* ‖ Caliclare *a* ‖ 26. *om. b* ‖ portatus *a* ‖ 27. campester *b* ‖ 29. Cerusa *a.* Cerea *b* ‖ nomen] genus *b* ‖ quod de *b* ‖ fit *om. a* ‖ 30. *om. b* ‖ Cellaproma *a* ‖ promptuarium *a* ‖ *secuntur in a gl. p. 573, 23 et 24* ‖ 31. *om. b* ‖ *praecedit in a (et b):* Cellarium promtuarium ‖ *verba* structio paratur *hoc l. om. a: cf. 32* ‖ 32. Cerialium *b* ‖ et administratio *(amm- a)* paratur *sine* hnecca *ab: cf. 33* ‖ 33. *om. b* ‖ posteria *a* ‖ hnecca *add. a: cf. 32* ‖ 34. Cesseus *b* ‖ ualdēnez *a: om. b* ‖ 35. *om. b* ‖ 37. Cerebrosus *b.* Celebrosus *a* ‖ 39. *om. b* ‖ echtheri *a* ‖ 40. *om. b* ‖ 41. *om. b* ‖ 42. *om. b* ‖ dicitur *a* ‖ 44. *om. b* ‖ Cedes *a* ‖ occisio *b* ‖ 45. Cespes . . . . . *a* ‖ aceruus *b* ‖ 46. minimum *ab* ‖

Cicada genus uolatilis similis scarabeo suauiter canens
Cicua mansueta
Circitura circuitus
Cista cēst arcula
Cibicida stercus comeda
Cilium supercilium .
Cirografum . manuscriptum eo quod propria manu sit
Cyathus sexta pars eminae
Cilo acutum caput habens
Citatio uocatio
Cilocamus capistrum
Ciniflo[1]) ornamenta mortuorum uel mulierum
Circulator . plebis collector
Citerior intraneus intimus
Cineri fabilla
Cicur mansuetum domitum
Circensis circulus equistris
Cicatrix sanatus uulnerum sed tamen apparens
Cimex genus uermis quod in lecco fit ut pulex
Calamida . uestis quedam regalis
Classica tuba
Cloacas angustiae uiarum uel aque ductus .
Cella uinaria . cella in qua est uinum
Cella lignaria . fin .
Clauicula clauis diminū .
Clura simina
Classicum clangor
Clandor ab exconso alterum lapidans .
Claudaster claudus
Claudens
Cliens seruus profugus
Classis nauis collectae . flota .
Cladis cedis contagio
Cliens figitiuus
Clibe difficile
Colonia peregrinatio
Curnicula genus auis . crę .
Collibista trapezeta numularius
Cortina tripes apollo
Cooperculum apertorium uassis
Cooponium tabernae
Colybum genus pigmenti
Colum lorg couel
Coronarius coronasfaciens[2])
Coriarius confector coriarum

1) Ciniflo ‖ 2) s *prior et* n *posterior superscr.* ‖

1. *om. b* ‖ 4. *om. b* ‖ 5. comedens *ab* ‖ 6. 7. *om. b* ‖ 7. cirographum *a* ‖ fit *a* ‖ 8. *om. b* ‖ 9. Chilo *b* ‖ 10. *om. b* ‖ 11. Chilocamus *b* ‖ 12. Cinniflo *b* ‖ ornamentum *a* ‖ uel ornamentum mortuorum *interpr. b* ‖ 13. *sequitur in b:* Circum foransis ‖ 14. *om. b* ‖ 15. Ciner *ab* ‖ fauilla *b* ‖ 17. equestris *ab* ‖ 18. sanatum uulnus *ab* ‖ 19. *om. b* ‖ lecto *a* ‖ 20. *om. b* ‖ 22. Cloacae *a.* Cloacas *b* ‖ eque *b* ‖ quod his percolatur aque *add. b* ‖ 23. 24. *in a post p. 572, 30 exstant: om. b* ‖ 25. *om. b* ‖ diminutiuum *a* ‖ 26. simia *ab* ‖ *sequitur in b:* Claustrum serra ‖ 27. Classicum clangor uel sonus tube *b* ‖ 28. Clandarius *ab*[1] ‖ 30. *om. ab* ‖ 32. Classes *b* ‖ Classis . . . . . *ex a adfert Deycksius* ‖ naues *b* ‖ flota *om. b* ‖ 33—37. *om. b* ‖ 34. fugitiuus *a* ‖ 35. Clibe *a* ‖ 37. Cornicula *a* ‖ 38. trapezita nummularius *a* ‖ 39. *om. b* ‖ tripus apollinis *a* ‖ 40. *om. b* ‖ opertorium uasis *a* ‖ 41. Componium *(Cauponium m. rec.) b.* Coponium *a* ‖ taberna *ab* ‖ 42. Colibum *b* ‖ 43. *om. b* ‖ 44. coronam *b* ‖ 45. *om. b* ‖

Coponarius tabernarius[1])
Coactilarius lutifex
Coxosus sciaticus
Colorarius bonum colorem habens
Colus lorg
Coactuarius quoquinator
Coercitio carcer custodia
Cognatio propinquitas
Cocio conparans et uenditio
Coactor condiscipulus cooperatur.
Coquinatur coquus
Colter cultella
Corbis mond
Cohibilis bonus cohibitator
Colles bergas
Cornix. corbus inde cornicula dimn
Cocles luscus
Cotis acuendi petra
Cors cuneus turma
Columen columna fluctrum
Cornicem connu cantans
Coactile genus cilii
Commentum cogitatio uersutia
Commenticium rememoratio
Compromisum duorum promisum
Comeatum uiaticum
Comisatio introductio
Commoditas sollicio difficultatis
Comitas pulchritudo
Comessor glutio
Comminator. diabulus adcontrarius
Comis a comitando
Conpages coniunctio
Compos uigil
Conpatriota. conciues conprouincialis
Concha genus uasis
Conpendiara breuioresuiae
Concubia conpaustor
Conexa primum maritata
Confugium refugium
Conuiuium a conbibendo
Congiarium donatio imperatoris militibus
Consultum edictum consilium
Contubernium. conuersatio duorum in una domo
Conpluuium media aula.
Conuentum. consonum uel concilium.[2])
Contidianum cotidianum
⟨Conditorium locus conditorum

1) tapnarius *ante corr.* ‖ 2) *ab hac gl. ad 581, 56 deficit cod. Amplon., pro quo fragm. Deycksianum adscivimus, nisi quod ex b supplevimus quae uncis circumdata sunt* ‖

1. Componarius *b* ‖ 2. lucifex *b* ‖ 3. saciaticus *b* ‖ 5. 6. *om. b* ‖ 5. lorg *a* ‖ 6. coquinator *a* ‖ 7. Coertio *b*. Coherticio *a* ‖ 8. *om. b* ‖ 9. Contio *b* ‖ comperans *b* ‖ uendens *ab* ‖ 10. cooperator *ab* ‖ 11. *om. b* ‖ Coquinator *a* ‖ 12. Culter *b in serie* Cu ‖ 13. *om. b* ‖ 14. Cobibilis *b* ‖ cohabitator *ab* ‖ 15. 16. *om. b* ‖ 16. diminutium *a* ‖ 17. Colcles *b* ‖ 18. *om. b* ‖ petra *Deycksio non apparuit: videtur etiam integer v. intercidisse* ‖ 19. *om. b* ‖ Cohors *a* ‖ 20. culmen *interpr. b* ‖ fulctrum *a* ‖ 21. *om. b* ‖ Cornicen *a* ‖ cornucantes *a* ‖ 22. cilicii *ab* ‖ 23. Comentum *b* ‖ uersuta *a: om. b* ‖ 24. Commentium *b* ‖ 25. *om. b* ‖ Compromissum *et* promissum *a* ‖ 26. Commeatum *ab* ‖ 27. Commisatio introductum *b* ‖ 28. *om. b* ‖ solutio *a* ‖ 29. pulcritudo *b* ‖ 30. *praecedit in b:* Commissator rixator ‖ Commessor clutto *b* ‖ 31—41. *om. b* ‖ 31. diabolus ac contrarius *a* ‖ 33. Compages *a* ‖ 34. Conpos *a* ‖ 35. conciuis *a* ‖ 36. uasis *a* ‖ 37. Conpendia *a* ‖ 42. dona imperatoris *interpr. b* ‖ 43. *om. b* ‖ 44. *sequitur in a:* Conubium concubinarum coniugium *et in b:* Conubium ‖ 45. *praecedit in b:* Coopertorium indumentum ‖ 46. 47. *om. b* ‖ 48. *lacunam indicavit Deycksius* ‖

Conflatorium ubi aurum argentum et reliqua conflantur⟩
Conciliabulum
Conuexum ⟨medius circulus concauum⟩
Consponsus ⟨notus⟩
Concinus
Conlibertus ⟨libertati redditus⟩
Concorporatus
Contio ⟨locutio ad plebem⟩
Conciliatio uaeg
Conpilatio ⟨furtum⟩
Concissio
Conductio giuisa
Conumatio
Conmilito ⟨compar⟩
Confiscatio
Conperendinatio ⟨iudicium delatum in tercium diem⟩
Condictio
Conclusio
Congelatio
Conpossio
Consparsio ⟨eleuatio frumenti⟩
Consobrinitas ⟨nepotum consanguinitas⟩
Conpotor ⟨conuiua a compotando⟩
Conflator faber
Concessor gised
Conpilator ⟨fur⟩
Consulator
Conditor creator
Conditor pulmentarius
Conuictor⟨communiter conuersans⟩
Concionator
⟨Conducibilis concordans
Contignatio tectio domus
Conuallis una uallis
Confinalis confinis
Conclauis domus cum altera eadem claue reseranda
Congentiles conprouintiales
Contumax contempnens alios⟩
⟨Crepundia rima fractura
Crepido fundamentum
Creditor commendator
Crocum genus herbe aromatice iocundi odoris
Crepitaculum sonus pedum
Crurifragium crurum fractura
Crapula nausia post potum⟩
Cremabilis quod decet uel facile potest succendi
Cuticula cutis diminutiuum
Curia consilium
Culcita lectum uel ceruical plumis structum
Cucuma caccabus caldarius
Curulis sella sella in qua uictor portatur
Culina fossa coquinantis uel quaelibet
Cupresetum quicquid ex copraesa factum
Culleum cylli
Cuneus uecg
Curriculum stadium septima pars miliari
Culpaparcus inculpabilis
Cupediosus superbus

2. *om.* *b* ‖ 5. *om.* *b* ‖ 6. Collibertus *b* ‖ 7. *om.* *b* ‖ 9. *om.* *b* ‖ 10. Compilatio *b* ‖ 11—13. *om.* *b* ‖ 14. Commilito *b* ‖ 15. *om.* *b* ‖ 17—20. *om.* *b* ‖ 23. Compotor *b* ‖ 25. *om.* *b* ‖ 27. 28. *om.* *b* ‖ 29. pulmenta condens *b* ‖ 31. *om.* *b* ‖ 32. *lacunam indicavit Deyksius* ‖ 46. 47. *om.* *b* ‖ 50. cacabus caldarium *b* ‖ 51. Currulis *b* ‖ sella *semel om.* *b* ‖ rex *add.* *b* ‖ 52. Colina *b* ‖ fossa coquina *interpr.* *b* ‖ 53—55. *om.* *b* ‖ 56. octaua pars miliarii *b* ‖ 57. 58. *om.* *b* ‖

Cultellarius cultellarum opifex
Cupiosus diues
Culus naticas
Cuniculus sulcus
Curtio uipera
Curculio peduclum tritici
Cursio cursus
Curator tutor
Cutis pellis dura corium
Curulis sella consulis
Cuspis stimulus
Curax uelox
Cubital cusitale

Damnosus damna faciens
Dardanarius mobilis et instabilis mente
Daber tonsor rasor
⟨Despoliatura damnum⟩
Depositum commendatum
Defritum frixum
Deuerbium canticum quod ante mortuum canitur
Deiuramentum iuramentum
Decliuium procliuium
Decurionatus dignitas
Derectarius certus latro in aliena domo furans
Deoperosus deo odibilis
Dentosus dentibus munitus
Decessus obitus mors
Dediticius tormentis redditus
Decissio incisio cassus
Delassatio tiurung

Decurio concilium
Depeculatio quando quis sibi aliena furtim reseruat
Decuratio cura auxilium
Defulsio correctio
Delatio adnuntiatio
Delegatio abrenunciatio
Desannio ingannatura
Deditio donum
Demendatio commendando
Depositio compositio redditio
Detestatio testimonium
Dementatio insania
Demolitio distructio
Delinquitio amisio
Delictio desintiria distillatio
*
Decoctor ⟨debitum fedus noles accipere sed gratis uult dare⟩
Deliberator
Delector
Decalcitator ⟨albator⟩
Delictor
Deuirginator
Depilator ⟨capillorum⟩ rasor
Designator ⟨imperator⟩
Deolibis
Detrimentabilis ⟨detrimenta faciens⟩
Decurionalis ⟨consiliarius iudex⟩
Decurialis ⟨decurionalis⟩
Desides ⟨narratio⟩
Decliue ⟨contrarium⟩
Dentale ⟨multos dentes habens⟩

2—4. *om.* *b* ‖ 5. Curcio *b* ‖ uitupera *b* ‖ 6. uermis tritici *b* ‖ *sequitur* Cunctator dubius *in* *b* ‖ 7—10. *om.* *b* ‖ 12. Currax *b* ‖ 13. cubitale *b* ‖ 17. *lac. indicavit Deycksius* ‖ 18. *om.* *b* ‖ 20. canticum *om.* *b* ‖ dum portatur *add.* *b* ‖ 21. 22. *om.* *b* ‖ 23. nomen dignitatis *b* ‖ 24 *om.* *b* ‖ 25. Deopeciosus *b* ‖ 26. 27. *om.* *b* ‖ 28. Dediutius *b* ‖ 29. 30. 32. 34. *om.* *b* ‖ 35. annutiatio *b* ‖ 36. 37. *om.* *b* ‖ 39. Demendacio commendatio *b* ‖ 40. *om.* *b* ‖ 42. *om.* *b* ‖ 43. Demollitio destructio *b* ‖ 44. amissio *b* ‖ 45. *om.* *b* ‖ 46. *lac. indicavit Deycksius* ‖ 48. 49. *om.* *b* ‖ 50. Decalciator *b* ‖ 51. 52. *om.* *b* ‖ 53. Dupilator *b* ‖ 55. *om.* *b* ‖ 57. Decurialis *b* ‖ 59. Degesis *b* ‖ 60. Declinum *b* ‖

Denigena
Dimisoria ⟨famuli uoluntaria dimissio⟩
Diathima ⟨distributio⟩
Dictatura
Disulca
Diliquium
Diuerticulum ⟨hospitium locus requiei⟩
Diuortium ⟨pensatorium petra uel plumbum⟩
Dipondium ⟨· i · oboli hoc est sex silice⟩
Didragmum
Dictalium
⟨Diurnum opus unius diei
Diuturnum per multa tempora
Dictarium quod ex memoria dictatur
Diuersorianus stabularius hospitiarius
Dibus fratruelis
Dicentarius dictor causarum uel iudex
Distortus peruersus
Dicatio ordinatio
Dilatio recrastinacio
Dignacio dignitas
Dicacitas eloquentia
Dicax multiloquus reprehensor
Discrimen differentia⟩
⟨Dolabra securis bipennis dolatoria
Dolabella securicula uel dux
Dorsum uertebra
Dormitorium precium meretricis
Dorsorius qui dorso portat
Documentatio documentum
Domesticacio proprietas
Dormiatio reditus ad propriam domum
Documentor doctor
Domi corruptor qui malis sermonibus dehonestat domum⟩
Duplomum duplex
Ductarium ducatus
Ducadetum suur milc
Ducicadus oximeli melicratio
Duplicuarius qui duabus partibus alterum uincit
Duriosus perdurans
Ductio a ducendo
Duplitas duplicitas
Duumuiralitas dignitas magistri militum
Dualis diuinus uel sacerdos
Ductor nauis nauclerus
Duumuiralis unus e duobus
Duumuir dux exercitus praetor

Eboreum eburneum
Eburarius opifex eburius
Educarius nutritor institutor
Editio interpretatio
Edicimatio a decimando
Edictalis imperialis
Effeta quae lac habet de parturiente
Effusorium effusio

1. *num huc spectet* Dide hac sententias dei *in b, incertum* ‖ 2. Dimissoria *b* ‖ 4—6. *om. b* ‖ 7. Deuerticulum *b* ‖ 10. 11. *om. b* ‖ 32. Domuitio *man. rec. in b* ‖ 36. dulcatus *b* ‖ 37. Dulca . decun *omisso interpretamento b* ‖ 38. Dulcacides *b* ‖ aximeliti melicrato *b* ‖ 39. Duplicarius *b* ‖ 40. Durosus *b* ‖ 41. *om. b* ‖ 42. Dualitas *b* ‖ 43. magistri militum dignitas *b* ‖ 44. *om. b* ‖ 45. Ducto *b* ‖ nauiclerus *b* ‖ 46. Duum . iuralis *b* ‖ 47. *om. b* ‖

48. *om. b* ‖ 49. eboris *b* ‖ 51. 52. *om. b* ‖ 54. *om. b* ‖ 55. Effossorium *b* ‖ *sequitur in b:* Ecφox . effusio ‖

Efferatus agrestis inhumanus
Effractorius hostiarum fractor
Effrenatus sine freno
Efferatio a fera cruenta
Effodio a fodiendo
Efficacitas fortitudo
Effractor fur domus frangens
Effractabilis hūs brȳcil
Efficilis bene manus habens utilis
Effigies fundamentum forma figura simulacrorum pictura
Egestosus miser infelix
Egloriosus superbus
Eiuratio iuramentum
Elementarius qui discit abicitale
Elinguatio incissio linguae
Elucratio redemptio
Eluminatio inluminatio
Elinguis sine lingua
Elubies inmunditia
Elegans eloquens sapiens
Elixium coctum
Emolumentum auxilium adiumentum
Emporium portus non tamen publicus
Emancipatus mancipe priuatus
Emoritus bene moratus
Emancipatio a demittendo et reddendo alteri mancipi
Emax conparans
Ensifer gladiatus
Enormis sine numero sine mensura
Eous orientalis
Epiphonima causa contentio efat reūb
Epistolium epistola diminutiuum
Epilogus recapitulatio breuis
Equileus pullus equinus uel asinus
Equileus stimulus
Equitatio
Equitio
Equester
Equile ⟨equorum stabulum⟩
Era ⟨domina⟩
Eruca genus ⟨herbe uenerem incindens⟩
Erbum genus ⟨leguminis tauros pascens⟩
Ergastulum ⟨carcer custodia⟩
Erctus scitus
Erciscendus ⟨duos similiter habens heredes sed melius bona diuidens⟩
Ergastularius ⟨qui ergastulo preest⟩
Eritudo dominatio
Erilis dominicus
Eulogium ⟨duorum locutio⟩
Euictro
Euectio uexatio
Expensa dispen⟨satio domus⟩
Exsuperantia
Extergimentarium ⟨manutergium⟩
Excipulum ⟨fuscina tridens uel quicquid excipitur⟩
Exceptorium ⟨acceptio exceptio⟩
Extorium ⟨inexpressum⟩

2. hostiorum *b* ‖ 3—5. *om. b* ‖ 7. 8. *om. b* ‖ 9. utiles *b* ‖ 10. *om. b* ‖ 14. abicitarium *b* ‖ 15. incisio *b* ‖ 17—20. *om. b* ‖ 21. Elixum *b* ‖ 22—24. *om. b* ‖ 25. Emoratus *b* ‖ *sequitur in b:* Emptio comparatio ‖ 26. et] uel *b* ‖ mancipium *b* ‖ 29. *om. b* ‖ 30. Eois orientalibus *b* ‖ 31. Epiphomina *b* ‖ causa contencio *interpr. b* ‖ 32. *om. b* ‖ 33. Ephilogus *b* ‖ 34. Equuleus *b* ‖ asininus *b* ‖ 35—38. *om. b* ‖ 41. Eruga *b* ‖ uenerem *(ne superscr.) b* ‖ 44. *om. b* ‖ 45. Erciscindus *b* ‖ 48. dominicalis *b* ‖ *praecedit in b:* Erogatio dispensatio ‖ 50. *om. b* ‖ 51. sicio nomen doloris qui iacentem occupat *add. b* ‖ 53. *om. b* ‖ 57. Extortum *b* ‖

Exulo etc
Expeditus ⟨cinctus paratus liberatus⟩
Extestinus ⟨alienigena⟩
Exoletus
Extimus
Exterrenus
Excultor
Experimentosus ⟨experimento multa scies⟩
⟨Expilatio furtum sacrilegorum
Exactio publica
Expedicio fossa capiendi hominem seu bestiam
Exsecutor causam legali exigens ab alio
Exter alienus
Explebilis complens⟩

⟨Fabrateria fabricatio
Fascia ligatura linia
Fastu iustus⟩
Fagus genus platani
Famelicus macilentus
Faustus fidelis
Fastuosus fastidiosus superbus
Fanaticus dicitur a fanatus
Facetus facundus urbanus delicatus
Fafiolus genus leguminis
Factionarius qui in ordine quolibet perimitur
Factiosus rixas et scandala in populo gerens

Fabonius uentus occidentalis
Falernus monile
Fabellatio locutio falsa
Farrago brora scaefr
Faustitas felicitas
Fatuitas stultitia
Fabeus sordes aurium
Famositas ignominia
Fabellator sermocinator
Fautor plauditor
Fastor homo qui animal saginat
Fascinator inuidus
Fallator simulator
Faber magister
Falcifer falcis portator
Faber naualis nauis opifex
Faborabilis exul
Fascis ligatura
Fatalis ex fato contingens
Famex spado contusis culionibus
Falanx exercitus
⟨Fatale locus unguenti
Faux gurgulio guttur⟩
Feta semen animalium
Fenicium acerbum feni hrec
Femineum femininum
Ferioraculum ferculum feretrum
Feneraticius fenerator
Fetis semen animalium
Fetus natum
Femur coxa
Ferruminatus gisuetit

1. *num huc spectet* Exulatreus exul *in b, dubium est* ‖ 2. Exditus *b* ‖ 4—7. *om. b* ‖ 9—17. *lacunam indicat Deycksius* ‖ 18. *om. b* ‖ 19. esuriens *add. b* ‖ 20. Fastus *b* ‖ 21. *om. b* ‖ 22. a fano *interpr. b* ‖ 23. or. facundus *b* ‖ artificiosus *add. b* ‖ 24. Fassiolus *b* ‖ 25. perimitur] primus est *b* ‖ 26. faciens *b* ‖ 27. *om. b* ‖ 30. *om. b* ‖ 32. *om. b* ‖ 33. Fabea *b* ‖ 36. *om. b* ‖ 37. Fator *b* ‖ qui *om. b lacunula relicta* ‖ 38. 39. *om. b* ‖ 40. *praecedit in b:* Fatifer mortifer ‖ 42. *om. b* ‖ 43. 44. Faboralis. exul. fascis liga *b* ‖ 45—47. *om. b* ‖ 48. 49. *lacunam indicat Deycksius* ‖ 50. *om. b* ‖ 51. Foenitum aceruus feni *b in serie* Fo ‖ 52. *om. b* ‖ 53. Ferforaculum *b* ‖ ferculum *om. b* ‖ 54—56. 58. *om. b* ‖

Ferrugo uenerium ex ferro
Feritas ferocitas a fera
Festinitas uelocitas
Feralis mortalis
Fenebris usuras accipiens
Ferax ferens fertilis
Felis ferunculus merth
Febricitans tremulans
Ferumen acer
Ferrum quod fit natura durius
Fenile pratum
Ficetula ficetus diminutiue
Fiscina babtisterium
Figulina domus uel locus figulorum
Fidicula organa
Ficetum ubi multi fici fiunt
Fiscus promptuarium publicum
Filius familias filius sub patre degens uel homo sub alio
Fisci aduocatus fisci expeditor
⟨Filietas ad habendos filios
Filiaster priuignus⟩
Fisculator
Fissilis
Fictrix
Floccus ⟨lana⟩
Flauus ⟨euulnus⟩
Flumineus
Flaminicus ⟨sacerdos cesaris⟩
Flagellaticius ⟨flagellis deditus⟩
Flomus ⟨herba lucernaris que uerliascus dicitur⟩
Floralis
Flamen
Forfex dentaria ⟨unde medici dentes tollunt⟩
Forficula ⟨ferrum quo pili tonduntur⟩
Fomentum ⟨balneum de petris⟩
Fortitas
Forensis
Fomis ⟨truncus semustus⟩
Fors
Focale ⟨inauris⟩
Fratria
Fritamentum ⟨uox merule⟩
Frigarium ⟨frigor⟩
Fretum
Fribolus ⟨despectus⟩
Frumentarius ⟨frumento habundans⟩
Fraus
Fraternus ⟨fratruelis⟩
Frustratio ⟨uanitas⟩
⟨Frugiferatio fertilitas
Frumentatio computatum frumentum ad uiaticum
Frugalitas utilitas
Frondator colligens uel precidens frondes
Fretor odor uini⟩
⟨Furca duplex fustis
Furcilla homo uorax
Furia in continentia ex laciuia
Furonia fur diminutiuum
Fullonium opus fullonum
Fusorium ubi aqua de domo funditur
Fuerum ceruicale

1. uenenum *b* ‖ 2. *om. b* ‖ 3. Festiuitas *b* ‖ 5—7. *om. b* ‖ 10. *om. b* ‖ 11. *in serie* Fo *habet b* ‖ 12. ficus *b* ‖ 13. baptisterium *b* ‖ 14. Ficulina *b* ‖ 15. 16. *om. b* ‖ 17. Ficus protuarium *b* ‖ 18. 19. *om. b* ‖ 20. 21. *lacunam indicat Deycksius* ‖ 22—24. *om. b* ‖ 27. *om. b* ‖ 31. 32. *om. b* ‖ 33. *praecedit in b:* Focarius coquinarias ‖ dentalia *b* ‖ 36. 37. *om. b* ‖ 38. Fomes *b* ‖ 39. *om. b* ‖ 41. *om. b* ‖ 42. Ferramentum *b* ‖ 44. *om. b* ‖ 47. *om. b* ‖ 48. 49. Fratruelis frustratio uanitas *b* ‖ 50—581, 7. *lacunam indicat Deycksius* ‖

Furunculus scabies
Funerarius cadauera curans
Fundus fixus uilla
Fuligo que anglice dicitur sot
Fugitas fuga fugacitas
Frunga frequens
Fumator incensi peritus⟩
Furcifer furcam portans
Futilis uanus
Funebris flebilis lamentabilis

Gaza diuitiae
Galas genus ligni
Gall*** perdix rustica
Gauus seruus rusticus
Galgalus granum oliuae
Ganeo fornicator
Genius fatum fortuna
Gelarus superpositus
Genius naturalis
Generosus nobilis
Gestus habitus aspectus
Gentibus gentilis
Geminiscus ligatura brachiorum febrientibus
Genuinus caninos dentes habens
Genuinus propinquus
Gener maritus filiae
Genialis generans
Generalis communis
Germen flos uel stipula uiridis
Gincla tumor sub auribus
Gingiba caro in qua dentes stant
Gilbus flauus
Giberosus gippus
Giler genus ligni
⟨Git genus herbe⟩
⟨Gruira fustellus horologii
Grulida porticus fores
Granata grana
Granarium ubi triticum colligitur tritum
Gremium ulne
Grafarium uagina graphi
Gregarius popularis
Grillus uermis in igne manens similis musce
Gratiosus amabilis
Grasippus sensu grauatus
Gratificatio bona gratia
Grassator mortuos exspolians
Gregalis pastor
Gramen herba qudam⟩
⟨Hirnea ponderositas
Hitta menbranum in carne
Hypochrita simulator
Hybernaculum hiemale
Hyulcus insaciabilis
Hyrsuticulus collo pilosus
Hyrcosus hirco similis sudore fetidus⟩
Histrio simulator mimus
Hirudo sanguisuga terrae
Hypocrisi simulatio
Hospicida . peregrinos occidens .
Honorarium . mercis quae iudici datur

8. *om.* *b* ‖ 10. flexibilis lacrimabilis *b* ‖ 11. *om.* *b* ‖ 12. Galla *b* ‖ 13. Gallina rustica perdix *b* ‖ 14. rusticus] captiuus *b* ‖ 15. Glagulus *b* ‖ oliue *b* ‖ 17. *om.* *b* ‖ 20. *om.* *b* ‖ 22. *om.* *b* ‖ 23. febricitantibus *b* ‖ 24. habentes *b* ‖ 25—26. *om.* *b* ‖ 28. *om.* *b* ‖ 30. Gingla *b* ‖ 31. Gingiua *b* ‖ 32. medius color inter album et rufum *add* *b* ‖ 33. *om.* *b* ‖ 34. Geler *in serie* Ge *b* ‖ *ab hac glossa deficit fragmentum Deycksianum* ‖ 57. *ab hac gl.* — *p. 586, 26 editur scriptura codicis Amploniani* ‖ nimius *b* ‖ 58. 59. *om.* *b* ‖ 61. merces qui *b* ‖ uel optimum uinum rebus acommodatum *add.* *b* ‖

Honus ***d . honor .
Hornus annotinus anniculus
Holitor uenditor holerum
Homiliatio humanitas . ex imprudentia .
Humiliamanus . duerh
Humilitudo humilitas

Iaculum sciutil
Iactus boltio . sagitta . sciutil .
Iaculus iactus diminutiuae
Ianitor portarius
Iaspis gemma
Iictus telum
Iecorosus epaticus
Ignobilitas . ingloriositas ignominia
Ilium neisu naensood
Ilicetum . genus arboris spinosi
Ilex genus ligni
Imperantia imperium
Immotum inmobile
Inperiosus principalis
Immolaticius immolandus
Imus . ultimus . imber . pluuia
Immodicus inmensus
Immolatio sacrificium
Imbrex . tegula incurbata super ripam
Inmerentia sine merito
Inpensa[1]) praebenda
Inpensa . oleum gareo frigida cum herbis
Inpesitura circumuentio
Incola . non laborans non colens
Instercus aqua . serpens aquaticus
Indoctrina inhertia imperitia
Infortunum infelicitas
Incumulatum . non persuasum ininpetratum .
Incruentum exsanguine
Interpretamentum interpretatio
Inplubium atrium
Inquinabulum pollutio
Incestum[2]) iniustum iniquum
Ingannatura . sanna
Intercolumnium . intercapido columnarum
Infundibulum tracter
Inpendimentum inpedimentum
Insomnum uisio .
Infandificus qui infanda dicit
Incanus . sine canitiae sparsicanus aliquatenus canus
Indictus mutus
Inquassatus inmobilis
Infernus inferiora terrae
Inconsultus inprouidus
Insigniarius . qui militibus armaturam prouidit
Inquilinus domesticus

1) *inter* In *et* p *duae litt.* (me?) *erasae* ‖ 2) Incesteum *ante corr.* ‖

1. *om. b* ‖ 2. dimiculus *b* ‖ 3. -i- ortolanus *add. b* ‖ 4. Humilitatio humilitas *b* ‖ 5—6. *om. b* ‖
7—11. *om. b* ‖ 12. Ictus *b* ‖ 13. *om. b* ‖ 14. ignominia *om. b: sequitur* Ignominia stultitia ‖ 15. *om. b* ‖ 16. arbor spinosa *interpr. b* ‖ 17—18. *om. b* ‖ 19. immobile *b* ‖ 20. Imperiosus *b* ‖ 21. Immolatitius *b* ‖ 22. *om. b* ‖ 23. uel immoderatus *add. b* ‖ 24—28. *om. b* ‖ 29. Impositura circumuenti fraus *b* ‖ 30. nec colens *b* ‖ 31. Intercus *b* ‖ 32. merita *b* ‖ 33. *om. b* ‖ 34. inimpetratum *om. b* ‖ 37. Impluuium *b* ‖ 38. Incinabulum *b* ‖ 39—42. *om. b* ‖ 44. Insomnium *b* ‖ 46. sine canitie *reliquis omissis b* ‖ 48. 49. *om. b* ‖ 51. armatura praeuidet *b* ‖ 52. *om. b* ‖

Infitiatus promisa non explens
Intempestiuus inportunus
Intaminatus inmaculatus
Inriguus qui non inrigatur.
Intentus adtendens
Inuisus odibilis
Inuidiosus. sui inuidetur et qui inuidet
Incessus non falgellatus
Inprobus inpudicus
Instultus. ex partae stultus inuerecundus
Infrunitus insipiens uel tantum peritus mali
Infestus est. qui infert malum et cui infertur
Incomodus inutilis
Incenatus non adhuc cenans
Intestinus conprouincialis
Iniucundus inmitis.
Intestatus. mâriturus qui testamentum non facit.
Inglutinatus non iunctus
Infabulosus[1]) non multum loquax
Indamnus innocens bene seruiens
Incestus adulter
Insitius filius supectiuus
Intubus genus herbe
Inuleus hinulus
Infimus inferior
Inrisus non ridens
Insessus conuentus concilium
Incendiarius incensor igni
Indigenus in patria manens
Infensus inimicus
Inprecatio grex
Inceptio ab incipiendo
Incrustatio. pauimentum marmoreum
Incussatio efat reof
Inpensio refectionis datio
Infectio. inparsio iniunctio
Inscriptio. subscriptio uel scriptio
Intellectio intellectus
Insultatio. uox animalium coire uolentium
Infitiatio negatio
Intermisio. dimisio mortuorum consultatio. g. nigromantia.
Interpungtio distinctio.
Indago inuestigatio
Inuisio uisio portenti[2])
Inmunitas. libertas uel gradus uel a reddendo. tributum publicum
Ingenuitas nobilitas
Infrunitas. inscientia boni et notiua mali.
Indemnitas. sine damno
Inprobitas. inuerecunditas[3])
Institor. introductor qui operatoribus praeest
Incolor. sine colore

1) Infabulosus *pro* Infabulatus *corr. inter scribendum* ‖ 2) e *ex* ae *corr.* ‖ 3) u *posterior pro* o *corr.* ‖

1. Inficiatus *b* ‖ promissa *b* ‖ 2—4. *om. b* ‖ 5. adtendendens *b* ‖ 6. 7. *om. b* ‖ 8. Incesus *b* ‖ flagellatus *b*ᵐ ‖ 9. Improbus *b* ‖ 10. ex partae stultus *om. b* ‖ 11. tamen *b* ‖ 12. fert malum *b* ‖ 13. Incommodus *b*ᵛ ‖ 14. 15. Incenatus comprouintialis *b* ‖ 16. Iniocundus *b* ‖ 17. mortuus qui non testamentum facit *b* ‖ 18. unctus *b* ‖ 21. *om. b* ‖ 22. Insicius *b* ‖ suspectionis *b* ‖ 23. *om. b* ‖ 24. Iniuleus *b* ‖ inulus *b* ‖ 27. conuehuetus *b* ‖ 28. Incendinarius *b* ‖ ignis *b*ᵐ ‖ 29. Indigena *b* ‖ 30—32. *om. b* ‖ 34. 35. *om. b* ‖ 36. insparsio *b* ‖ instinctio *b* ‖ 37—41. *om. b* ‖ 42. Interpunctio *b* ‖ 45—50. *om. b* ‖

Inpostor fallax
Initiator . misteriorum doctor
Infenditur . unius causae . cum alio conpar
Infector tinctor
Incogitator inrationabilis .
Inpuber inberbis
Inliber non liber
Inmanis egregius
Ineluctabilis . luctu inuictibilis
Intercalaris . annus longior embolismus . g̃ .
Indemnis non faciens damna
Inportabilis . infelix malus
Infamis male famatus
Intractabilis . inuestigabilis
Interribilis audax
Inuenalis . quod uenale non est
Inanimis exanimis
Inpotentis inpotens
Intestabilis sine testimonio .
Infirmis infirmus
Incudis incudo
Inbarbis sine barba
Inauris ornatus muliebris
Insuperabilis non remanens
Ineffabilis . non dicendum quicquid et homo qui non est multilocus
Insedabilis non cessans
Inaspicabilis inuisibilis
Interrex contrarius regi
Instans resistens
Inmerens indignus
Intemperans non mixtum
Inficians . dissimulans promisca complere
Insolens . superbus inoportunus infestus .
Intercissamen . media intercisio
Inguen lesca hregresi
Insultare contradicere
Inmisa materies . introducta uerbum est materia
Iocolaris hilaris ridens
Iteratiuum . iterum quasi sed nomen de aduerbio
Inpuges . qui minores naticas habet
Iocosus[1]) iocare desiderans
Itus ingressus
Irconcaua pars manus
Itio itus iter
Itiner praeuius
Iter uia
Iuba . setes porci et leonis cabalique manu brystae
Iuturna cooperator
Iuga fines montium
Iuga et bouum dicuntur
Iudicatorium locus iudici
Iugamentum iunctura bouum .
Ius ordinarium legitima quaestio .
Iumentarium iumentorum statio
Iumentorum genus palmae
Iuris consultus legis doctor
Iurisperitus[2]) lege doctor
Iuridicus ueridicus
Iuuentus . multitudo iuuenum
Iugulus occidens

1) *posterior* o *ex* u *corr.* ‖ 2) u *posterior pro* o *correcta* ‖

1—10. *om. b* ‖ 12—15. *om. b* ‖ 16. Iuuenalis *b* ‖ 17. 18. *om. b* ‖ 20—22. *om. b* ‖ 23. molieris *b* ‖ 24. 25. *om. b* ‖ 26. Insedalis *b* ‖ 29—33. *om. b* ‖ 34. Intercisamen *b* ‖ media *om. b* ‖ *sequitur in b:* Incimatzo infundo ‖ 35—37. *om. b* ‖ 38. Iocularis *b* ‖ 39—47. *om. b* ‖ 49. 50. *om. b* ‖ 51. iudicii *b* ‖ 52. Iugumentum *b* ‖ boum *b* ‖ 53. questio *b* ‖ 55. Iuniperum *b* ‖ 57—60. *om. b* ‖

Iumentarius iumentorum pastor
Iuuentus adoliscentia
Iussor . hortator clamando in opere
Iunctor conpactor
Iuppiter Iouis

Larba portentum diabulus
Larna simulacrum[1])
Lapicina sector cesor lapidum
Lantantia beost
Lauta habundantia
Latura honus sarcina[2])
Latebra fouea refugium
Lanna angulus auris lappa
Lapsina lapsus
Laberna actualis causa
Lappa lappacium herba
Lacunatum caelum aedificiorum
Laniatorium locus canis uendende
Lauretum ubi lauris fiunt plurimi
Lammeum tincturi croci
Lapsosus sepe cadens
Laboriosus est . qui laborem subfert . et qui infert
Lautus largus munificus
Larbatus demoniacus .
Lanugiosus[3]) pubescens
Lacebrosus . locus refugii et homo latitans
Larbus gratus gratiosus
Lacticulosus . lac desinens habere
Labrosus grandia labia habens
Lactarius lactis uenditor
Laterius . tegularum opifex
Lanarius lanam pectinans
Laccubinarius . uas subtorquum
Laccus piscina lacus
Lapidarius cimentarius
Lanius carnifex
Latrunculus latro . et locus est eorum sic dictus
Lepidus speciosus
Latitatio cripta
Latracio latratus
Lanio carnifex
Languido egritudo
Labatio balneum
Lacacio mercede conductio rei
Languitas languor
Laxitas placunis
Lanitor lanam lauans
Lacitator . qui se promissam inplere posse excussat
Later genus lapidis lutei
Later latus
Lasar[4]) genus pigmenti
Languis . lentus
Laterensis . qui secus latus recumbit cuilibet
Larbalis . statua sclupta
Laeticlauis latum atrium
Laetalis mortifer

1) simulacraum *ante corr.* ‖ 2) r *superscr.* ‖ 3) *inter* a *et* n *una litt.* (r?) *erasa est* ‖ 4) ar *ex* er *corr.* ‖

2—5. *om. b* ‖ 6. *om. b* ‖ 8. 9. *om. b* ‖ 10. Lauda *b* ‖ 11. onus *b* ‖ 13. angulas *b* ‖ lappa *om. b* ‖ 16. lappatium *b* ‖ 17. celum edificiorum *b* ‖ 18. carnis *b* ‖ 19. *om. b, ubi glossam 18 haec sequitur:* Laxamentum diuisio ‖ 20. tinctura crocci *b* ‖ 22. est *om. b* ‖ labore suffert *b* ‖ 23. magnificus *b* ‖ 24. *sequitur in b:* Latus deductus ‖ 25. Lanuginosus *b* ‖ 26. Latebrosus *b* ‖ 27. *om. b* ‖ 28. Laticulosus *b* ‖ 31. *om. b* ‖ 33—38. *om. b* ‖ 40—42. *om. b* ‖ 43. Lauatio *b* ‖ 44—47. *om. b* ‖ 48. promissa *b* ‖ excusat *b* ‖ 49. lutea *b* ‖ 50. *om. b* ‖ 53. cuilibet recumbit *b* ‖ 54. sculpta *b* ‖ 55. Laticlauis *b* ‖ 56. *om. b* ‖

Leuir homo uir
Lanex patina tali figura
Latex riuus
Laetiens . hilaris aspectu
Lactans foetus quod adhuc lac sugit
Lepos animal uel urbanitas .
Lacunar . caelum templi .
Lea lena
Lectica . lectum uel ferculum
Lena . nutritor meretricum
Legifera . legis portitor
Lenocinium . nutrimentum meretricum
Lentiaminarius . lentiamina uel uendens uel faciens
Lecticarius . ferculum portans
Lectarius . infirmitate in lecto manens .
Lentiscus . arbor in quam mystice nascuntur
Lectulus . lectum diminu .
Lemniscatus . in brachiis[1]) fasciatus a medicis
Leno . meretricum nutritor
Legio . ordo militaris certe VI milia sigf
Legisdacio . legisdatio
Lens lenticola
Lendix cinis
Lens lentiginis
Liaticlauum . latum circum septum
Lignarium ligneum et est fin
⟨Liburnum . genus nauis .[2])
Libamentum . initiamentum .
Liniamentum . figura .
Leguminarius . legumina uendens .
Lintheaminarius . linthea uendens uel faciens .
Linearius . liberalis .
Lignarius . ligna portans .
Lippidus callidus .
Linetero . homo qui de lino et lana uestem texit.
Limbo . circulo .
Libellio . ubi codices uenduntur.
Ligo . macellum .
Lictor . baculum regis portans .
Liberalis . ingenuus.
Lis . causa .
Liquamen . garum , salsus liquor allecis .⟩
⟨Lorum . funis .
Locium . urina hominis .
Loculum . sacellum .
Locatorius . qui mercede conducit operarios .⟩
⟨Lubia . latera ubi cinguntur.
Lubrium . munarium .
Lustramentum . purgatio .
Lumbus . uertebra .⟩
⟨Luxati. euersio .
Lucubratio[3]) . uigilia .
Ludi . magister litterarum .
Lustrabilis . qui a multis desideratur ut . rex .
Lupanar . domus meretricum uel theatrum .
Lustrale . quinquentiale .⟩

1) brachiis *pro* brachis *corr.* ‖ 2) *ab hac glossa deficit codex Amplonianus: secuntur excerpta ex b* ‖ 3) Lugubratio *ante corr.* ‖

1—8. *om. b* ‖ 9. lectus *b* ‖ *sequitur in b:* Lepidus speciosus ‖ 10—12. *om. b* ‖ 13. *om. b: cf. gl. 31* ‖ 14. Lecticanus *b* ‖ 15. infirmitatē *b* ‖ 16. Lenticus *b* ‖ in qua matrix nascitur *b* ‖ 17. Lenticulus *b* ‖ diminut lectus *b* ‖ *sequitur in b:* Lentaculum gustatio ‖ 18—21. *om. b* ‖ 22. lenticula *b* ‖ 23. uel uermiculus *add. b* ‖ 24. lentigines *b* ‖ 25. Laticlauum *b* ‖ circumseptum *b* ‖ 26. *om. b* ‖ 31. *cf. 13* ‖

⟨Mandela . mappa .
Malea . arbor que et malus dicitur .
Mandela . urna .
Maniplectium . quod inuoluitur manu .
Marmorarius . opifex marmoris .
Matutinus . mane uigilans .
Magneuus . grandeuus .
Mancus . claudus .
Mancipatio . mancipiorum scriptio breuis .
Macero . macies .
Mango . motatio oneris .
Mâlibarbis . senex in barbis .
Magnilocus . magnos sermones habens .
Mastix . genus pigmenti .
Maleloquax . male loquens .
Mater familias . matrona .⟩
⟨Merenda . cena refectio .
Mercitorium . locutio .
Methodum . calculatio uel argumentum .
Meritus . dignus .
Mediterraneus .
Messitudo . a metendo .
Mendicitas . egestas .
Metator . qui futuro regi parat .
Merx . sarcina . onus .⟩
⟨Mirra . odoramenti genus .
Miscella . sportula .
Milba . glida .
Migida . coartifex . cooperator .
Murta . genus ligni .
Miltum . mineum .
Miniculum . auxilium .
Minerrimus . minime loquens .
Ministrarius . minister .
Micatio . sors .
Minurritio . restitutio repraesentatio uel serui uel rei furate .
[Micipse . afri .]
Mitio . humilis . loquendo .
Mineruale . ubi statute minerue rome fuit .⟩
⟨Motaculia . taciturnitas .
Motiuncula . infirmitatis repetitio .
Monstellum . monstrum diminutiue .
Molitio . excogitatio .
Monitor . qui alii memoranti dicit oblita .⟩
⟨Murca . genus piscis
Muccamucatio . urina
Mustellarum[1]) . foueole in qua mustella nutritur .
Muscarium . flabellum .
Munerarius . uane gloriosus .
Mullus . genus piscis quasi mollas cuius cibo libido incitatur.
Multannus . annosus .
Mulierosus . mulieres amans .
Muccosus[2]) . humidas nares habens .
Musitator . susurator .
Munifex . munerator .
Murex . talis . ut coclea . unde fit tinctura .⟩

⟨Nasa . locus ubi bestia mittitur ab homine .
Nasiturna . uas fictile . uas aures habns .
Natatoria . piscina . baptiste .
Natiuus . color naturalis
Naumatia . bellum nauale .
Napus . collis
Nam graece enim siua nemus .
Nauicularius . nauis primarius .
Naupicus . nauis factor .

1) um *pro* us *corr.* ‖ 2) Musccosus *ante corr.* ‖

Narosus . grandes nares habens .
Nablio . cantator .
Naualis . studiosus uel nauta .〉
〈Neta . offa .
Nefatus . nefandus .
Nebulo . uanus tenebrosus .
Nefressis . renium dolor .〉
〈Nocticula . deana .
Nauicula . rete quod penditur ad capiendas aues .
Nouellus . sine consilio .
Noualis ager . nouiter satus uel qui alternis annis uacat nouandarum sibi uirium gratia .〉
〈Numularius . nummos cudens .
Nummarius . nummis ditatus .
Nubius . cui tempus est nubendi .
Nuncupatio . aliquem coram extollere laudare .
Nundinator . mercator .
Numen . deitas .〉

〈Obtinentia . uiolentia .
Oberratus . argento priuatus .
Obligatus . culpabilis .
Obstitutus . mestus .
Obsoletus . a sordida generatione .〉
〈Ocrea . munimentum triarum .
Ocimus . genus herbe .〉
〈Olfa . amator lateris
Olitarium . locus ubi uenditur holus .
Olidus . fetidus .
Olentus . bene redolens .
Oleago . nitor in corpore ex oleo uel sudore .
Oleaster . oliua siluatica .〉
〈Opertorium . uestimentum .
Operculum . cooperimentum uasis .
Oppidaneum . uestigium cuunt .
Opimus . dapsilis habundans .
Opacitas . umbella delectabilis .
Opitulatio . adiutorium .
Opprobrium . improperium .
Opinio . notitia .
Oppidi . libera uoluntas elegendi .
Oportunitas . occasio .〉
〈Orbita . strata .
Ora . fons .
Orsum . illum . cui contrarium est istorsum .〉
Orsum . inceptus tele .
Ornamtarius . ornator .
Oriputius . ore pudico .
Ornusta . pretium uirino modo .
Orculus . presagium .
Orbia . genus escarum .
Ora . uas quod recipit oleum .〉

〈Paradigma . similitudo exemplum .
Pata . frons .
Parsimonia . modica penura tenacitas .
Parra . qui mistica nouit .
Panucula . trama .
Panicula . tumorduritia in corpore .
Pastienda . glebe .
Paniceum . genus herbe .
Panarium . canistrum panum .
Patibulum . crux .
Palearium . ubi cumulatur palee .
Passum . sapa uinum coctum et fit dulcidum ut mel .
Paludetum . paluster locus .
Pandotium . diuersorium .
Palladium . templum palladis in roma .
Palatinus . in palatio manens .
Panarius . panum uenditor .
Pannosus . pannis indutus . uel ex multis rebus peritus .

Pardeo[1]) . similis deo .
Pampinus . flosculus uel ubi aperiuntur frutices .
Parasitus . mimus .
Pagus . prouintia modica uel uicus .
Parcitudo . cupiditas .
Pastinatio . plantatio .
Paludo . palus .
Pampinatio pampini collectio .
Pastinator . plantator .
Palex . bona lex .〉
〈Pegma . thetrale machinamentum .
Peripetasma . tentorium .
Perna . uenditor .
Pertica . pilicerta oculos .
Pergula . superius cenaculum .
Puluea . uas rotundum . in quo lauantur pedes .
Pedica . podagra .
Pertessum . odiosum .
Pensum . statera .
Perpediosum . lignum in quo domestica pendunt super lectilia .
Pedoclum . compes concubina .
Peristullium . columpnarum . circumitus .
Pessulum . lesera clauus ligneus paruus .
Penus . camera . cellarium .
Pecuosus . pastor .
Peculatus . qui rapiens aliena sibi seruat .
Pertactus . modum ueniens .
Pedagogus . qui publicos mores docet infantem .
Perperus . uiolentus .
Pelicatio . zelus inquinatio .
Pedito . homo qui salutare potest .
Perfrixio . exsiccatio .
Pernoctatio . uigilie .
Pensatio . mensuram .
Pensio . uas minus quod ex maiore hauritur .
Pernio . ignis sacer .
Pellio . coriarius .
Peroratio . haec uis recapitulatio .
Pepo . herba .
Pellator . compellens .
Pelicator . zelocius .〉
〈Pistacium . genus arboris fructifere .
Pigmentarium . locus ubi pigmenta uenduntur .
Pilum . lancea
Pilum . pistellum .
Picus . quedam auis .
Pistillus . fusticellus . tribulator .
Pistriensis . diriuatiuum a pistrina .
Pignamen . pinguedo .〉
〈Plaga . bona celestis .
Plagula . retiaculum .
Plebeus . publicus . poplaris .
Plumbarius . faber plumbi .
Planctio . planctus .
Placor . placator .
Plauster . plaustrum .〉
〈Popula . popillam diminutiuum .
Pomentum . pomarium .
Post humus . postigena .
Pomarius . pomorum uenditor .
Policitio . promissio .
Porrigio[2]) . furfures[3].
Pollinctus nundus mortuus .
Poculator . propinator .
Posuit . adiutor .
Pollis . farina subtilissima que mare spargitur[3]) ut fumus .

1) pardeus *man. recens in marg.* ‖ 2) *posterior* r *superscr.* ‖ 3) spa *ex* sapa *corr.* ‖

Postes . columne circa domum regine potestatis .
Polline . parte subtilissima farine .
Penale . tormentale .〉
〈Primilegium . priuilegeum .
Precinctorium . caballi cingulum .
Pressorium . praelium .
Presitiuum . pars partica praecedens causa egritudinis .
Probrosus . iurgiosus .
Primipilarius . primarius iaculator pile .
Pretextus . purpuratus .
Pridiarius . hesternus .
Primipilus . primipilarius .
Propensus . incuruatus .
Prepotatio . quando quis plus bibit ceteris .
Procuratio . imperitum .
Profligatio . uicissitudo .
Prurigo . desiderium scalpendi .
Prestulatio . studium .
Promulgatio . legis positio .
Procunctatio . diuinatio .
Procacitas . praesumpsio loquendi coram maioribus .
Proteruuitas . pugnatias . rixa procacitas .
Promulgator . praedicator .
Presignator . qui ad ulterum numisma cudit . uel epistulas sigillat non accepto a rege sigillo .
Prestigiator . munarius .
Prequestor . secundus a rege .
Proder . adiutor .
Preiudex . qui praeiudicat .
Proluuies . in muditia .
Proconsul . qui per prouintias mittitur .

Progenies . posteritas .
Proceritas . magnitudo .
Presaga . prediuina .〉
〈Pudenda . uirilia .
Pusca[1]) . acetum cum aqua mixtum .
Purpurilla . deorsum in terra .
Purpurelia . lucerna et oculi draconis .
Pulpitum . pubis .
Puerarius . puerorum corruptor .
Puderatus . sapiens .
Pusillatus . breuis statura .
Pugillarius . pugillarium opifex .
Pupus . paruulus puer .
Puerosus . puerilis .
Pugilis . mimus qui iocunde pugnat .
Purificus . mundans .
Puplicatio . triumphatio .
Pusilio . pusillus .
Pumilio . pumex .
Putatio . uinee incisura .
Puber . iuuenis .
Pugilis . iaculator . qui pugnam ludit similans ante regem .
Putris . scabiosus capite capillis carens .
Pugnetis . rixas et seditiones concitatis .
Pussillanimis . impatiens .
Pumex . lapis natans .
Pubes . XII . annorum homo .〉

〈Quartarium . uas . quarta parte anfore tenens .
Quadrigarius . stabularius .
Quactilarius . lutifex .
Quarimus[2]) . quadrienis .

1) Posca *pro* Pusca *corr. man. recens* ‖ 2) *man. rec. corr.:* Quadrimus ‖

Qualus . cofinus . corbis .
Quaxillus . diriuatiuum a qualo .〉
〈Querela . est mox muta .
Querquera . febris acuta .
Queritator . querelator . uociferator .
Questionarius . plagarius flagellator . plagitor .〉

〈Ralla . runctia .
Ralbum . rasorium .
Rastrum . fosorium uel ferramentum duplex .
Racemus . botrus uel pars boitonis .
Ramiculosus . in testiculis ydropicus .
Raciocinator . qui racionem subtiliter querit .
Ramis . reumaticus . raucus .〉
〈Retina . resia .
Renimentum . tingin .
Redimiculum . corona .
Redimedium . diuortium discidium .
Recisus . disiunctus .
Regiosus . repolis .
Refusus . dissolutus .
Reportunus . miser . infelix .
Resticularius . funium factor .
Rebulus . recaluus . renudatus .
Renudatus . discoopertus .
Restipulatio . obstitutio . oppositio respondendi .
Recusatio . excusatio .
Repraesentatio . restitutio .
Repastinatio . replantatio .
R . uel in aliud motatio
Reliquatio . reliquorum scriptio .
Redhibitio . repraesentatio .
Restio . funium factor .
Remigor . nauta uel remex .

Retectio . reuelatio .
Restor . funium factor .
Resides . piger .
Repens . subitaneus .
Recorrens . uehemens . ualidus .〉
〈Rima . crupundia .
Rimor . scrutiniais .
Riualis . eiusdem puelle coamator .〉
〈Rumagula . papilla rudicatum .
Runa . stipula .
Rutuba . inmundum .
Rutrum . fosorium .
Rumigerulus . qui rumore et fama terret homines .
Rutellus . fornicator .
Rubio . scabies . frugrum ex humore .
Ruber . rubeus .
Rubigo . liuor uel uitium rodens ferrum quasi rodico .〉

〈Saccia . saccus, marsupium .
Sabura . fundamentum .
Sargana . ornus . sarcina .
Sarcula . fosorium .
Sanna . ingannatura .
Sarcinator . consutor .
Saginator . fartor qui saginat animal .
Sannator . despector .
Salutaris . potio uel res alia .
Salubre . animal quod sanum uidetur .
Sacramentis . ira sacerdotalis .
Sapapis .[1]) nomen dii paganorum .
Sarculus . fosorium .
Salsugo . aqua sale mixta .
Sabinario . homo in tabernis . inebriare uolens .

1) *man. recens corr.:* Serapis ‖

Sapo . delumentum quo sordes abluuntur .
Sanctitudo . cognicio . statutio .
Satellites . apparitores .
Sanitrix . cannurus .
Sanies . clementia .
Satelles . ensifer .
Satigifer[1]) . sagittipotens .〉
〈Sarachum . plaustrum uehiculum .
Sabulum . terra leuis .
Samnus . stultus .
Saccarius . saccorum factor .
Saltarius . custoare .
Sarculus . loculus .
Salarius . sali uenditor .
Sanguinolentus . sanguine pollutus .
Sanguinarius . sanguinem bibens .
Salius . sacerdos iouis uel armiger cesaris .
Satisdatio . complementum .〉
〈Scropha . parca .
Scopula . scope . diminutiuum .
Scaber . scabiosus .
Scopulus . petra in mari .
Scipio . baculis . uirga .
Scrobes . fossa decipienda super strata domus .
Scurpax . mimarius .
Scatens . scabies crescens .〉
〈Scortator . meretricum amator .
Scalprum . bissum .
Scrobs . fossa .
Scalptum . sculptum .
Scalarium . scala .
Scutarium . comperatio ueterum rerum in ciuitate .
Scabisterium . uas in quo triticum mundatur .
Scorptum . lupanar .
Scropulosus . cogitando subtilis .
Scenicus . mimicus .
Scineus . scipus ligneus .
Scordalus . ferorum .
Scripturarius . scriba .
Scordeus . accorio .
Sceptorius . portitor baculi .〉
〈Scurra . imrisio .
Scurrio . irrisor .
Scurrilitas . locus turpis .
Scus . discus .
Scrupea . saxa cauernosa .
Scera . pituita .
Sceptorea . cisterna .
Scribula . epistola .
Scines . agitator .
Scoenna . suspensa .
Scruta . uilia mercimonia .
Scapum . sumitas cacumen .
Scaterio . lepra .〉
〈Sentina ligna quo hauritur aqua de puteo .
Selibra . dimidia libra .
Sequas . talia media parte in usura trans crescens .
Sequestra . sequela .
Serpitas . infirmitas .
Sequas . duo nummi .
Sector . qui ex comparatione publica uiuit .
Secors . sine doctrina .
Semenster . hic qui post sex menses nascitur .
Semiarmis . unum gladium habens .
Sessio . scamnum . sella .
Senitio . sex . diminutiuum .
Seps . materia .〉
〈Serotinum . uespertinum .
Sehta . aperi .

1) gi *superscr.*

Semicongium . tria sectaria .
Seruatorium . custodiatorium .
Sesamum . genus leguminis .
Sestercium . genus numete III . iambos habens .
Sedilium . sedes sella .
Septimontium . unore .
Sementiuum . seta tellus .
Serus . tardus .
Sellarius . qui sessurus portat sellas .
Secutulus . qui maiores sequitur .
Sedigitus . sex digitos habens .〉
〈Sira . plectura filiorum uel resticulorum .
Silica . arbor fructifera .
Situla . sicla enea .
Sitella . diminutiuum .
Simultas . inunica contrarietas .
Sinecor . sine corde .
Sincerus . lucide splendidus .
Sinenatis . qui filios non habet .
Silex . molaris lapis igneus .
Silpe . genus pigmenti .
Sincipit . medium capud .
Siresis . reparatio testiculi abstracto .〉
〈Solia . herba que bouis ligua dicitur .
Sollicitator . malisuasor .
Somniportator . somnia sua dicens .
Solutor . somni interpres .
Sollemnis . consuetudinarius .
Sollers . assuetus uel sapiens .〉
〈Spicula . calamus stipula .
Sportuna . dispensatio .
Specularis . illustris .
Spodix . flauus . pallidus uel equus .〉
〈Spurcus . inmundus .
Spartarius . funes uendens .〉
〈Squama . splendor uel sordes .
Squalidus . sordidus .〉
〈Strigmenta . inmunditia .
Stuppa . pusillum obstructio .
Stipulator . diligentius interrogans .
Stipator . compositor .
Stagnator . faber stangni .
Stupes . stupor .
Strambulus . strantibus dei mimitum .
Stipendarius . dans stipendia .
Strupus . strophus infirmitas .
Structio . confectio .
Stipatio . occultatio meretricum
Stupuratio . tumor ex humore .
Strabo . stranibus .
Stitio . furtum domesticum .
Storax . genus ligni .
Stirps . radix . origo .
Stips . refectio epulum multorum simul collectorum .
Stens . num̄ . sternutio .
Stramen . puluinar .
Siga[1]) . stimulus .
Stiua . manubrium aratri .
Stagnum . integrum .
Stromata . opera uarie contexta .
Stae . raee . candele que pendent de tegmine .
Stica . tonica .
Strabo . torti oculus .
Strigula . scafa .
Stemma . corona .
Storica . mata .
Stolum . classis .
Stipis . i . medicus .
Stragulum . statio caballi .
Strictorium . strictio .

1) Stiga *corr. man. recens*

Strigmentum . ramentum .
Strictus . strenuus .
Stiritus . stirilus .
Stlactarius . qui alium sermonibus errare facit .
Striglarius . rasor lignorum .
Stercosus . inquinatus .
Stationarius . pensator staterarius .
Statuarius . statuarum opifex .
Stellio . natus . mali factorum .〉
〈Summanus . deus nocturnorum .
Susurro . sentensiosus . biliguis .
Supercilium . fastidium .
Superbia . tipus .
Superciliosus . rigidus superbus .
Succinctus . instructus .
Suspensus . sollicitus . attentius .
Sutilis . intextus .
Supersticio . superflua obseruatio .
Suspectior . sollicitor .
Suspendium . suspensio trangulatio .
Supportorium . uestis .
Suspectio . dubia cogitatio . estimatio .〉
〈Susura . indemia .
Surculator . fossor .
Subsessor . in insidiis sedens .
Subitator . annuens puellis .
Submissor . qui in absconso mouet .
Subdiuus . foris manens .
Sumptuarius . largus .
Suspitiosus . qui suspicatur et qui suspectus est .
Suppilus . nasum breuem habens .
Subpostitius . alienus .
Submelos . quae in lectulo mingit .
Subinducatus . subintroductus .
Sucosus . uirilis facture .
Sugillatio . strangulatio .
Substructio . consilium .
Suffosio . humilitas oculorum .
Substinatio . distinctio .
Subministratio . datio ad pauperes .
Subluuies . lacrimatio .
Subdolens . subdolus astutus .
Sumilium . sulco fassa .
Sublimare . limen .
Superliminare . superius limen .〉
〈Suga . sanguissuga .
Sugurundia .[1]) uacule .
Subicula . uestimentum .
Sucule . gemme oculorum .
Sugurunda . creatio .
Suabium . amor meretricum .
Succindaneum . subtus incisum .
Suffraginatus . fractus cruribus uel substratis in locum succidentis .
Subposterium . scabellum .
Superamentum . uictoria .
Suterinum . ars . coriarii .
Succedaneum . posterio uictima . unde praecedaneum prior uictima .
Surculum . fistula . uel ramisculus .
Subiugium . seruitus .〉

〈Taruca . uestis regia .
Tabula . tuba .
Taeda . lampas .
Tumbulatum . situs tabulatum .
Tabularium . ubi seruantur iudiciales .
Talatrum . rima pellis .
Tapetum . uesti stramenti .
Tabulariarus . iudex legalis .
Tabulus . tabula .
Tabes . arefactio maties . morbus cruor sanguis .
Torale . pectorale .〉

1) Sugurrundia *ante corr.* ‖

⟨Temetura . temulenta .
Tegestra . palmatio .
Teterna . calcitratio .
Tessalatum . micarum collectio .
Teloneum . tributum .
Tessarius . qui regis tesseres portat .
Tegus . medius porcus .
Tessellarius . qui marinestas[1]) colligit .
Tegularius . figulus .
Tempestiuus . ociosus .⟩
⟨Tersor . homo tergens in balneo .
Tesserator . tesseris iocans .
Terminis . terminus .
Tenax . abstinens .
Tessera . genus frugis .
Tellor . homo .⟩
⟨Tegritudo . horror .
Tergium . satio . fuga .
Testudo . conclea .
Territigo . desiderans sed non uolens manducare . marcus . cato ita moti ad termopilas atque ex asia maximos deieci atque conclaui .
Testatio . turbatio .
Tetricitas . austeritas .
Tenor . uirtus .
Temulentus . furibundus .
Tergiuersator . dorsi uersator .⟩
⟨Tigna . barba .
Tibiarius . tibias faciens .
Tignarius . tignorum opifex .
Tiro . nouiter electus .
Tignatio . superior pars domus .
Timisio . qui alterius ancillam duxit uxorem .⟩
⟨Tustrina . domus in qua tonduntur homines .
Torquimina . infirmitas uentris .
Torquina . tugurrium[2]) pastorale .
Tonsilia . forficula .
Tomentum . genus herbe quae pro pluuiis inlectum mittitur .
Torquimentum . tormentum .
Torrestitio
Torques . circulus circa collum .
Torale . pectorale .
Thophus . lapis oculosus .
Togatus . coronatus .
Tollino lignum puteorum quo hauritur aqua .
Torpor . crimen horror segnicies .⟩
⟨Tribula . machina ad triturandum .
Troclea . torculare .[3])
Trutina . statera .
Trama . subtonem .
Trulla . panna cacha .i. ferrum unde parietes liniunt .⟩
⟨Triclinum . domus in tribus partibus lectos habens .
Tamaritium . genus ligni .
Trigalium . locus in quo dominantur .
Traher . tribulus genus herbe .
Tribunus . plebis primarius plebis .
Triticies . mesticia .
Trinepos . priuignus quem tertio uiro genuit uxor .
Trigone . patera discus .
Tribunal . locus ubi iudicant tribuni .
Trorsus . fortis
Tropica . splendida .
Tricare . sustinere .
Tricosus . piger inutilis .
Trinus . triennis .
Tractus . plagadima .

1) marinastes *ante corr.* ‖ 2) *prior* r *supra scripta* ‖ 3) torculare *ex* troculare *corr.* ‖

Tribunitius . qui mille militibus pre est .
Traduetio . proditio .
Tractatio . deliberatio.〉
〈Tutela . imperium .
Tugor . tumor
Tuber . tumor
Tumix . timpanum .〉
〈Turdela . maior turdus cuius stercore uiscus generatur .
Tubus . canalis .
Turgidus . tumidus inflatus .
Turbidus . luculentus .
Turpilucrus . turpiter lucrum faciens .〉

〈Vadum . transitus fluminis .
Vafer . uerbosus .
Varix . scabies .
Vadimonium . fidei iussio .
Vascim . uasculum .
Vallum . circuitus .
Valitudinarium . domus in qua curantur egroti .
Vatillum . arula ferrum . est ad soc .
Vallus . fidelis .〉
〈Vannus . genus uasis .
Vascularius . uasa uendens .
Vallatio . palorum circumdatio urbis obsidione .
Vallatus . gaudens .
Vastitas . predatio .
Vadator . fideiussor .
Vatis . diuinus .[1])
Valens . sanus .
Vallatus . circudatus .〉
〈Vesta . uela .
Verna . uernaculus .
Vertebra . cardo uel lumbia .
Vectura . nablum teloneum .
Verberaculum . flagellum stimulus .
Ventilabrum . pala uentilandi .
Ventilatorium .
Veratrum . genus ellebbori .[2])
Vesticulum . domus in qua diuersi nutriuntur .
Venalitium . uenale .
Vexillum . signum .
Vestiarium . ubi comparantur uestimenta .
Vegetus . adultus .
Vermiculus . genus glandis .
Venetianus . pullus equinus uel asinus .
Venenarcus . ueneficus .
Veneriosus . luxuriosus .
Vestimentarius . uestimenta uendens .
Veteramentarius . qui reconsuit uestes .
Ventricosus . magnum uentrem habens .
Vexillarius . portitor crucis .
Venternosus . aquaticum uentrem habens .
Verberosus . cupidus uerberandi .
Verternus . oblitus .
Veriosus . fortis .
Verso . pellio qui interdum homo .
Verbero . flagellum .
Vespertilio . auis uespertina .
Vecors . sine corde .
Veterator . cicatrix uetus .
Venerator . honorator .
Vexillifer . signifer .
Ventralis . ligatura uentris .
Vertex . uertigo, summitas .
Verber . ouis .

1) diuinis *ante corr.* ‖ 2) l *prior superscripta* ‖

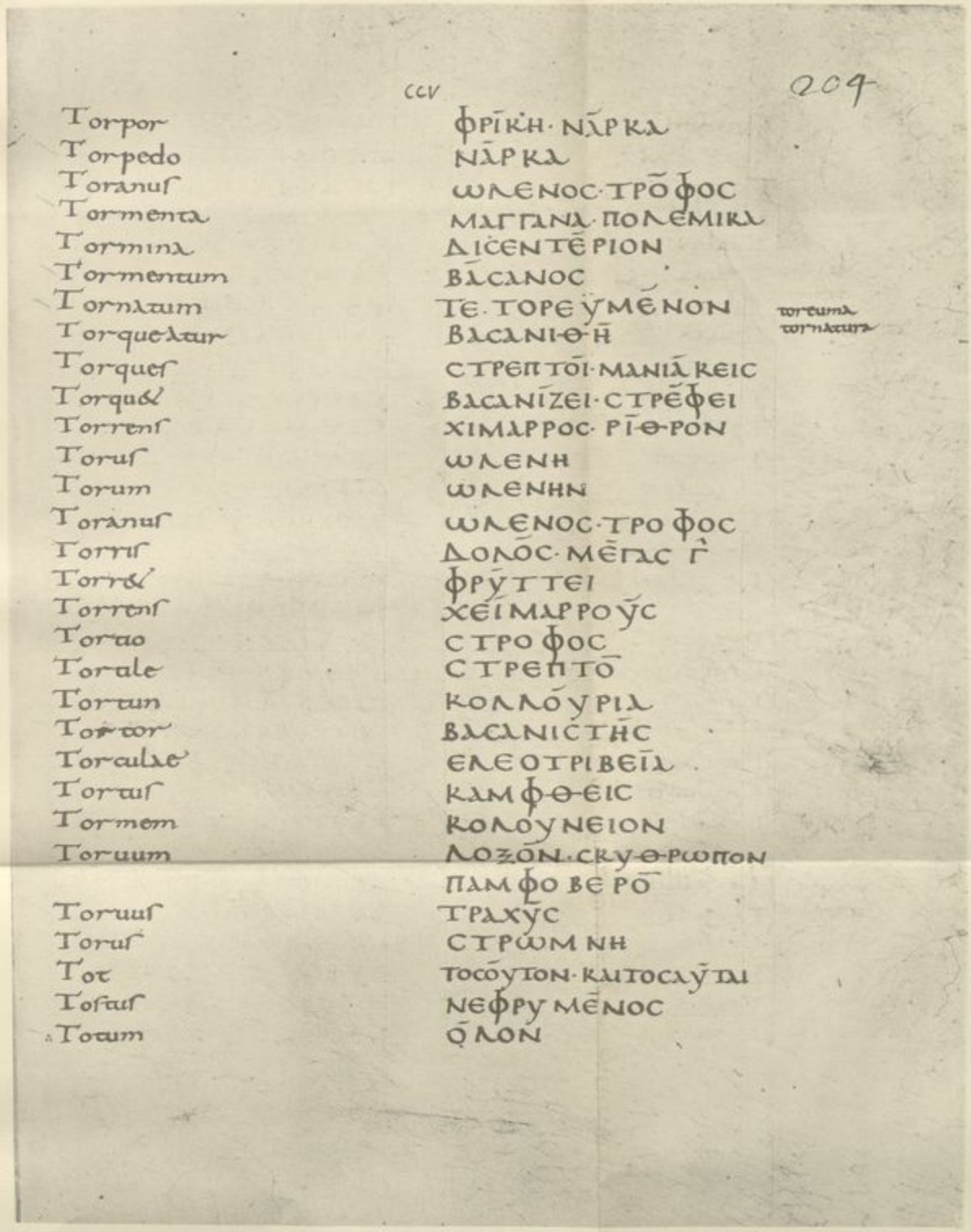
Verbes . hircus castratus .〉
〈Vinolentia . uini potatio .
Vabrex . proprii uel .
Vicana . pupilla orba .
Viuera . muscella .
Virga . uehiculum ab equis duobus ductum .
Vinaria . locus ubi uinum uendit .
Viriola . armilla .
Viscum . gluten . quo utuntur aucelli .
Vinoforum . pincernarium .
Virgineum . domus uirginum .
Visitium . peditum .
Viduuium . dira uidua .
Vimineum . fili uel complexi funes .
Viuitum . pulmentum . paratum .
Viuidus . mensis aprilis .
Vilicus . primarius uici .
Virgarius . qui regis baculum portat .
Viliosus . uellitus armarius .
Vitricus . paternus .
Vicarius . custos loci .
Vitrinarius . uitrum uendens .
Vinarius . uinum uendens .
Vinosus . uinolentus .
Vicollio . homo sepeliens mortuos .
Vitio . supplitium .
Vilitas . infelicitas .
Vigor . spurius . incerto patre natus .
Vis . uirtus . uiolentia .
Vindex . defensor .
Violens . uiolentus .
Vimex . cicatrix .〉
〈Vomica . tumor duritia uomitus .
Volsura . sulcus .
Vociferarius . alte clamans .
Voluptarius . lasciuus .
Vomis . uomer .〉
〈Vua passa . desiccata .
Vulpes . euiolat gannit .
Vulsella . forficula .
Vulturius . uultur .
Vulgaris . communis .
Vulpex . uulpes .
Vulcal . ipsius dei locus .〉
〈Vlfa . locus pascue .
Vruca . uermis . qui caulos comedit .
Vsurula . usura diminutiuum .
Vsulata . scabies .
Vstrina . hustum .[1])
Vnguentarium . domus ubi conficitur unguentum .
Vtriciscum . uter .
Vltroneus . uoluntarius .
Vnguentarius . unguenta faciens .
Vxorius . irascens uxori .
Vxoriosus . amator .
Vncinus . clauis .
Vsucario . claudus uel quodlibet usu carens .
Vreido . calor ignis (uel uermis lignorum).
Vmbo . bucula .
Vnalitas . unitas .
Vstor . bustuarius mortuorum incensor .
Vrinator . qui pene semper mergere potest in aqua .
Vsualis . usibile bonum .〉

1) hustrum *ante corr.*

CORRIGENDA.

p. 4, 11 scr. αποκλυ ζει *pro* αποκλυ ζει
p. 41 adn. ad gl. 56 scr. ἐνθυμεῖ
p. 50 adn. ad gl. 44 delenda
p. 54, 32 scr. Dolabra *pro* Dolobra
p. 120, 30 scr. [122^{r}] *pro* [122]^{r}
p. 160, 14 scr. φροντῖδα
p. 174, 55 adde numerum 55 in margine
p. 184 adn. ad gl. 43: Singulariter *c. ad gl. 48 pertinet*
p. 199, 26 scr. ῥῖθρον

I



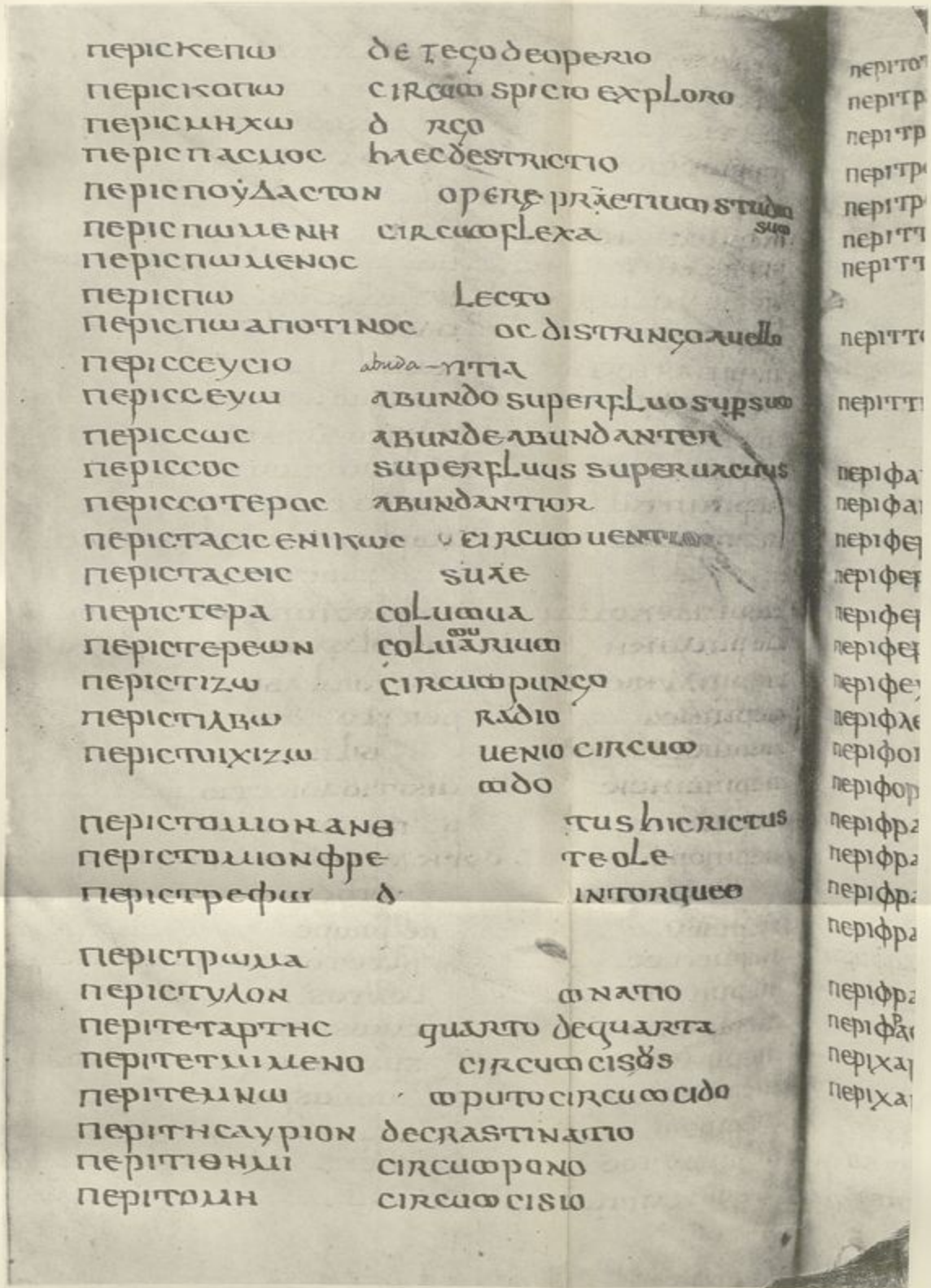
ccv 204

Torpor	ΦΡῙΚΗ· ΝᾹΡΚΑ
Torpedo	ΝᾹΡΚΑ
Toranus	ΩΛΕΝΟϹ·ΤΡΟ̄ΦΟϹ
Tormenta	ΜΑΓΓΑΝΑ·ΠΟΛΕΜΙΚΑ
Tormina	ΔΙϹΕΝΤΕ̄ΡΙΟΝ
Tormentum	ΒᾹϹΑΝΟϹ
Tornatum	ΤΕ·ΤΟΡΕΫΜΕ̄ΝΟΝ
Torqueatur	ΒΑϹΑΝΙΘΗ̄
Torques	ϹΤΡΕΠΤΟ̄Ι·ΜΑΝΙᾹΚΕΙϹ
Torquet	ΒΑϹΑΝῙΖΕΙ·ϹΤΡΕ̄ΦΕΙ
Torrens	ΧΙΜΑΡΡΟϹ·ΡῙΘΡΟΝ
Torus	ΩΛΕΝΗ
Torum	ΩΛΕΝΗΝ
Toranus	ΩΛΕΝΟϹ·ΤΡΟΦΟϹ
Torris	ΔΟΛΟ̄Ϲ·ΜΕ̄ΓΑϹ Γ̂
Torret	ΦΡῩΤΤΕΙ
Torrens	ΧΕΙΜΑΡΡΟῩϹ
Tortio	ϹΤΡΟΦΟϹ
Tortile	ϹΤΡΕΠΤΟ̄
Tortun	ΚΟΛΛΟ̄ΥΡΙΑ
Tortor	ΒΑϹΑΝΙϹΤΗ̄Ϲ
Torculae	ΕΛΕΟΤΡΙΒΕῙΑ
Tortus	ΚΑΜΦΘΕΙϹ
Tormem	ΚΟΛΟΥΝΕΙΟΝ
Toruum	ΛΟΞΟ̄Ν·ϹΚΥΘΡΩΠΟΝ
	ΠΑΜΦΟΒΕΡΟ̄
Toruus	ΤΡΑΧῩϹ
Torus	ϹΤΡΩΜΝΗ
Tot	ΤΟϹΟ̄ΥΤΟΝ·ΚΑΙΤΟϹΑῩΤΑΙ
Tostus	ΝΕΦΡΥΜΕ̄ΝΟϹ
Totum	Ο̄ΛΟΝ

torcuma
tornatura

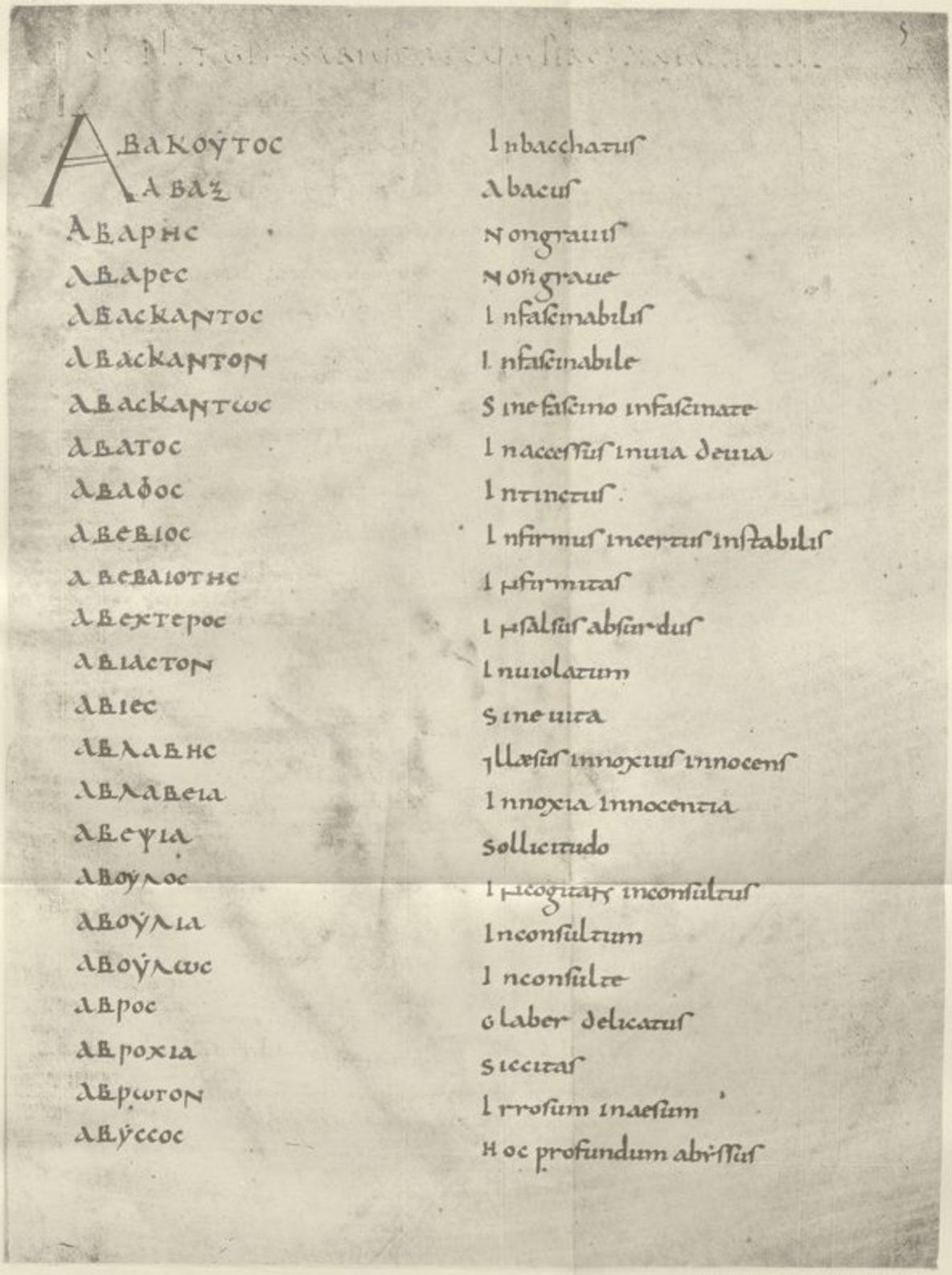
Lichtdruck von Julius Klinkhardt, Leipzig.

Parisinus lat. 7651 fol. 204r


περικκεπω de tego deoperio
περικκαπω circum specio exploro
περικμηχω d rco
περικπαcμοc haec destrictio
περικπουδαcτον operę prætium studio sua
περικπωμενη circumflexa
περικπωμενοc
περικπω lecto
περικπωαποτηνοc ac distringo auello
περικκευω abunda-ntia
περικκευω abundo superfluo sup sum
περικκωc abunde abundanter
περικκοc superfluus superuacuus
περικκοτεραc abundantior
περικτακικενηcωc circumuentio
περικτακειc suæ
περικτερα columna
περικτερεωn columnarium
περικτιζω circumpungo
περικτιλβω radio
περικτιχιζω uenio circum
odo
περικτολιονανθ tus hic rictus
περικτολιονφρε teole
περικτρεφω d intorqueo
περικτρωμα
περικτυλον circumnato
περιτεταρτηc quarto de quarta
περιτετμημενο circumcisus
περιτειχω circumcido
περιτηcαυριον decrastinato
περιτιθημι circumpono
περιτομη circumcisio

Lichtdruck von Julius Klinkhardt, Leipzig.

Harleianus 5792 fol. 171ᵘ



ΑΒΑΚΟΥΤΟC	Inbacchatus
ΑΒΑΞ	Abacus
ΑΒΑΡΗC	Nongrauis
ΑΒΑΡΕC	Nongraue
ΑΒΑCΚΑΝΤΟC	Infascinabilis
ΑΒΑCΚΑΝΤΟΝ	Infascinabile
ΑΒΑCΚΑΝΤωC	Sine fascino infascinate
ΑΒΑΤΟC	Inaccessus inuia deuia
ΑΒΑΘΟC	Intrinsecus
ΑΒΕΒΙΟC	Infirmus incertus instabilis
ΑΒΕΒΑΙΟΤΗC	Infirmitas
ΑΒΕΧΤΕΡΟC	Insalsus absurdus
ΑΒΙΑΣΤΟΝ	Inuiolatum
ΑΒΙΕC	Sine uita
ΑΕΛΑΒΗC	Illaesus innoxius innocens
ΑΒΛΑΒΕΙΑ	Innoxia innocentia
ΑΒΕΨΙΑ	Sollicitudo
ΑΒΟΥΛΟC	Incogitans inconsultus
ΑΒΟΥΛΙΑ	Inconsultum
ΑΒΟΥΛωC	Inconsulte
ΑΒΡΟC	Glaber delicatus
ΑΒΡΟΧΙΑ	Siccitas
ΑΒΡΩΤΟΝ	Irrosum inaesum
ΑΒΥCCΟC	Hoc profundum abissus

Lichtdruck von Julius Klinkhardt, Leipzig.

Laudunensis 444 fol. 5r

Buchbinderei
SCHWAB
München